

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ
НА
БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО
ВЪ СРЪДЕЦЪ.

ПОДЪ РЕДАКЦИЯТА НА В. Д. СТОЯНОВА.

ГОДИНА ОСМА.
КНИЖКИ XXXVII и XXXVIII.

Умъ царува,
Умъ робува,
...
Нар. пословица.



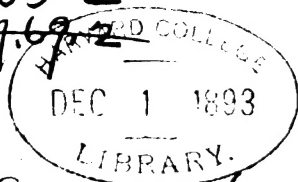
СРЪДЕЦЪ
ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА
1891.

~~IX, 229~~

~~Star 185-2~~

~~Star 9097.69-2~~

L Soc 630.10.2



Denny fund.
(XXXVII - XII.)

Безпърдплата никому не се даватъ книжките отъ Пер. Списание, нито отъ другитѣ издания на Българското Книжовно Дружество.

Ржкописи, обнародвани или не, никому не се възвръщатъ назадъ.

СЪДЪРЖАНИЕ.

	Страница.
—	
Книжка XXXVII, XXXVIII.	
I. Два санджака отъ Источна Македония (Продължение отъ книжка XXXVI; свършекъ). Описва Z.	1
II. Българо-гръцката църковна распря (Продължение отъ кн. XXXVI). Отъ Теодора Стоянова-Бурмова	92
III. Исторически материали. Съобщава А. Теодоровъ	119
IV. Състоянието на химическата номенклатура за неорганическите съединения и материали частно за българската. Отъ В. Атанасовъ	143
V. Българските колонии въ Руссия. Отъ Г. З—въ	177
VI. Македония въ миналото ѝ. Отъ Димитриева	194
VII. Няколко бълъжки за единъ ръкописъ отъ книгата „Описание на светогорските манастири“. Отъ Н. А. Начовъ.	239
VIII. Български народни умотворения:	
1. Народни пѣсни:	
а) Изъ Разлошко, записани отъ С. Ив. Боляновъ	243
б) Изъ Жеравна, записани отъ Галунски	251
2. Два стари обичая изъ Македония. Съобщава Д. В. Македонски	256
IX. Книжнина:	
Рецензия.	
1. Дѣтска Гусла. Съчинилъ В. Н. Поповичъ. Издание 3 допълнено. Пловдивъ 1883;	
2. Домашни забавления, или пѣсни дѣтински и разни други. Съставилъ Марко Д. Балабановъ. София, 1884.	
3. Стихотворения за малки дѣца. Написа Иванъ М. Вазовъ. 3 издание, Пловдивъ, 1887.	
4. Дребни стихотворения за дѣцата въ отдѣленията. Отъ П. Р. Славейковъ. Пловдивъ, 1888. Разгледва А. Теодоровъ-Баланъ.	264
X. Притурки къмъ статията: „Два санджака отъ Источна Македония“.	294

ДВА САНДЖАКА ОТЪ ИСТОЧНА МАКЕДОНИЯ.

Описва Z.

(Продължение отъ книжка XXXVI).

Зъхненска каза.

Зъхненската каза е една отъ наймалкитѣ; състои се всичко отъ 48 села, разположени по Бозъ-дагъ и по долината на Анджиста, между Сърско и Драмско.

Съдалището на каймакамина е *Зиляхово*, паланка, 4 ч. на И. отъ Съръ. Има прилична чаршия; гърцка църква и гърцко училище. Числото на кжцитѣ е 550 съ 2000 и повече жители. Поголѣмата частъ сж гагаузи — християне, които говорѣтъ по турски и се казватъ гърци. Други такива села въ Зъхненско сж: *Порно*, *Ряхово* и *Росилово*. Малко по-насамъ отъ Зиляхово се виждатъ развалинитѣ на *Зъхна*, цѣвтещи нѣкога си градъ. Сега между развалинитѣ стоѣтъ 39 кжци.

Въ 48-тѣ села има 6148 кжци и 35.610 жители. Отъ тия села 4 сж гагауски, 18 български 14 гърцки и 12 турски. Подробни свѣдѣния за всичкитѣ села не ми бѣ възможно да съберѣ. Ето що научихъ само за българскитѣ:

Скрижово, голѣмо село забиколено отъ всждѣ съ хълмове. Отъ Зиляхово 2 часа на С.-И. Околностъ камениста; нивята се намиратъ на 1 часъ, въ едно долище до Грачанъ. Тукъ се ражда и гроздѣе, найдобро по цѣло Зъхненско. Една българска църква св. Богородица (Успѣние). 220 кжци само българе.

Каланотъ, голѣмо село разположено между *Щудеръ* и *Шминица*, клонове отъ Бозъ-дагъ; на С. отъ Зиляхово 3 ч., въ единъ тѣсенъ проходъ, прѣзъ който се минува за Елесъ и други Неврокопски села. Главното занятие на жителитѣ е кираджилѣкъ. Ражда се гроздѣе, отъ което има за изна-

сяние. Найдобрата църква св. Богородица, въ която се чете смѣсено. Има още 8 други църкви. До селото новъ манастиръ св. Димитъръ. Училище смѣсено съ 20 ученика. Двуетажно прѣкрасно здание. 440 кжци само българе.

Карлуково, на Ю.-З. отъ Калапотъ 2 часа. Расположено въ подножието на Шминица. Първо мѣсто отъ произведенията захваща тютюнътъ; гроздье пализа тѣй сжщо. Гърцка църква и училище съ 35 ученика. Въ Карлуково стои и чаушинъ за да пази тишината и съобщенията. 400 кжци; 750 души турци съ 1250 българе.

Горенце, село на С.-И. отъ Зиляхово 4 часа; пжтъ, ту равенъ, ту стрѣмънъ. Расположено на една полянка подъ върха *Бесленъ*, клонъ отъ Бозъ-дагъ. Занятието на жителитѣ е земледѣлие. Отъ произведенията наймного се обработва тютюнъ. Въ селото църква св. Маринъ, а извънъ св. Никола, и двѣтъ гърцки. Училище нѣма.

Ери-дерѣ, на С.-И. отъ Скрижово 1 часъ и по-малко. Расположено е на хълмове, до Анджиста $\frac{1}{2}$ часъ. Искарватъ найдобъръ тютюнъ; между другитѣ гроздье и анасонъ. 2 гърцки църкви: св. Атанасъ и св. Петка. Мжжко гърцко училище съ 30 ученика. Въ Ери-дере има 10 влашки кжци, 170 български.

Грачанъ, село на С.-И. отъ Зиляхово, расположено до единъ баиръ. Отъ Алистратикъ до това село нѣма $\frac{1}{2}$ часъ. Расте наймного памукъ. Гърцка църква; 60 кжци българе.

Алистратикъ, паланка на С.-И. отъ Зиляхово 3 часа. Расположена е на неравно мѣсто, между хълмове и долища. Има доста голѣма чаршия; става пазаръ въ петѣкъ. Освѣнъ занаятитѣ, жителитѣ обработватъ памукъ и гроздье. Тукъ е сѣдалището на Драмския владика. Има 2 стари гърцки училища и църква. Около 500 кжци; 1000 д. турци, 1250 българе и 250 власи, които говорятъ влашки.

Клѣпоушна, село на С. отъ Зиляхово, не подалечъ отъ 1 часъ. Лежи въ подножията на Бозъ-дагъ. Голо и каменисто мѣсто; нивята имъ сж въ Зиляховско. Църква, въ която четжтъ смѣсено; училище смѣсено съ 40 ученика. Кжци 140 само българе.

Мандилъ, голѣмо село до пжтя отъ Зиляхово за Алистратикъ. Сградено на единъ хълмъ. Поминѣкъ земледѣлие.

Гърцка църква и гърцко училище. Около 200 кжци българе, които никакъ не сж покътнжти.

Драчево, намира се на И. отъ Зиляхово на 1½ ч. Сжщото мѣстоположение и сжщата почва, както въ Мандилъ. Църква гърцка и училище въ църковния дворъ съ 15 ученика. 60 кжци българе.

Нуска, село на прѣдѣлитѣ между Сърската и Зъхненската каза. На ½ ч. отъ него е *Горна-Нуска*, която принадлежи на Сърската каза. 60 кжци българе, между които има и нѣколко турски.

Изброенитѣ до тукъ села сж 11; въ 3 отъ тѣхъ прѣобладаватъ българетѣ; 9 останжли чисто български. Числото на всичкитѣ български кжци е 1990, съ 9950 жители, — кажи 10,000 души българе. Числото на българетѣ само въ тѣзи села могохъ да опрѣдѣлж точно. Българе има распрѣснжти и по другитѣ села и чифлици: такива сж: *Раменце*, *Чебелдже*, и други. Названията: Вълчища, Черепянъ, Здравикъ, Коцакъ, Кормища, Лжкотинче, Превища и др. достатъчно говоржтъ, че нѣкогажъ по тия страни българскиятъ елементъ билъ господствуещи и лека-полека се истикалъ отъ гърцкия; той се е поглѣщаль и се поглѣща и днесъ въ широкъ размѣръ.

Селата: Шелиносъ, Петелиносъ, Радоливосъ, Анджиста, Кюпъ-кьой, Черепянъ, Вълчища, Шемолто, Коцакъ, Здравякъ, Росилово, Витачища, Коцакъ, Кормища, Лжкотинче, Превища, Шемолто, Зъхна, Черепянъ и Анастасия — всичко 20 сж гърцки съ 16,084 д. жители; останжлитѣ 19 села сж турски или смѣсени.

Зъхненско има найплодородна почва; селата по долината на Анджиста и покрай Пърнаръ даватъ наймного и найдобро качество памукъ, който специално се обработва въ селата Лжковикъ, Кюпъ-кьой, Витачища, и Кормища. Тютюнътъ, що се ражда въ Зъхненско, отстѣпва само на драмския.

Водни фабрики за трѣбение памукъ тукъ има много. Есенъ работници — моми, дѣца, цѣли фамилии, на тѣлпи дохаждатъ отъ Кресна и се распрѣсватъ по селата и фабрикитѣ. Всички трѣбжтъ памукъ. Прѣсмѣтнжто е, че само отъ тая каза излиза навънъ количество памукъ повече отъ 1,200,000 оки, за цѣна поголѣма отъ 5,200,000 гроша

*

Трещеница, село на И. отъ Зилиахово 2 часа пѣтъ; на Ю. отъ Скрижово нѣщо $\frac{3}{4}$ ч. Освѣнъ земледѣлие минува съ винарство; сѣе се анасонъ, памукъ. Гърцка църква. Кѣщи 60, българе.

Неврокопска каза.

Въ селата на цѣлата Неврокопска каза има 12650 кѣщи. Распада се на 5 кола: Старчища, Търлисъ, Джечъ, Ортаколъ и Ведерина. За всѣкой колъ въ главното село има по единъ мюдюринъ. Въ Неврокопската каза се числѣтъ още и полу-независимитѣ нахии Доспатъ и Рупчосъ. Цѣлата околия е планиниста и захваща клоноветѣ на Пиринъ и Доспатъ. Само въ нѣкои мѣста, и то въ твърдѣ кѣсо пространство, долината на Места се расширява, та образува равнина, като напр. Неврокопското поле.

Неврокопъ лежи въ подножието на источния клонъ отъ Пиринъ, недалечъ отъ Места, до $\frac{1}{2}$ часъ. Отъ Сѣръ се пада малко нѣщо на С.-И.; расстояние 15 часа. Околността е чисто балканска, обрасла съ гѣста гора. Подъ града се извива като джга полето, което сѣкашъ се мѣчи да придружи Места до дѣто може. Рѣката и въ самото поле е буйна; влѣче пѣськъ и камъци. Не рѣдко се е случвало да покрне и цѣлото поле. Близко до града е и устието на *Топлица*. Тя е притокъ на Места, съ топла вода, въ която женитѣ си пергѣтъ. По голѣмата частъ отъ Неврокопското поле е покрита съ зелени ливади и тлѣсти пасища.

Въ Неврокопъ има 1229 кѣщи; броятъ на жителитѣ, повечето турци, се въскачва до 11000 д. Християнски махали сѣ двѣ: Варошъ и Кумсала; аристократическа и пролетарска. Въ първата живѣѣтъ чорбаджиитѣ, българе и власи; въ втората бѣдняцитѣ, плебейтѣ. Найглавната улица, *царски пѣтъ*, прѣсича цѣлия градъ. По този пѣтъ срѣдъ чаршията има два вѣковни джба, на които бѣсили хора. Всѣка година въ Неврокопъ става панаиръ за всѣкаква мануфактурна и жива стока. Почва отъ 25-й августъ и трае 10 дена. Прѣсмѣтнѣли сѣ, че прѣзъ панаира става обръщанье отъ 10,000 лири. Отъ Солунъ и Сѣръ въ послѣднитѣ години сѣ нахлули доста евреи, които отъ день на день съсрѣдоточаватъ търговията. Неврокопъ е отпадналъ вече градъ.

Гъркоманитѣ държатъ похубавата църква въ Вароша; българетѣ сж истикани въ Кумсала. Гърцкото мжжко училище брои до 30 ученика; гръцкото дѣвическо и българско се помѣщаватъ въ една и сжща сграда. Числото на българскитѣ ученици, момчета и момичета е 80; има и II-й класъ. За да се характеризира състоянието на българщината въ Неврокопъ достатъчно е една дума: *жалко*. — На С.-З. отъ града е подновениятъ манастиръ *св. Богородица*.

Учз-дурукъ, село на Ю. отъ Неврокопъ 1½ ч. Лежи на стръмно мѣсто при послѣднитѣ клонове отъ Али-Ботушъ. Нивята на селото се намиратъ въ Неврокопското поле. Освѣнъ земледѣлци има и златари и зидари по Света-Гора и другдѣ. Църква, въ която се чете смѣсено; училище гърцко. 90 кжци българе. Прѣди 2 години селото било чифликъ.

Лѣски, село при лѣвия брѣгъ на Топлица. — Пада на З. отъ Неврокопъ 1¼ ч. Земя плодородна въ всичко. Месари въ Неврокопъ. Църква св. Георги; четжтъ смѣсено Кжци 195 българе.

Мосомица, село при дѣсния брѣгъ на Топлица, срѣщу Лѣски. Околностъ равна; плодовито поле. Растжтъ хубави дини и любеници. Св. Никола, смѣсена черква. Числото на кжцитѣ не надминува 80. Българе и турци.

Копривленъ, село на Ю. отъ града 2 часа. Расположено е на равно; прѣзъ него минува друмътъ отъ Неврокопъ за Съръ. Исклучително земледѣлци; излизатъ добри любеници. 50 кжци турски. До скоро имало е до 30 кжци български, които се принудили отъ своитѣ съселане да бѣгатъ.

Исарлъкъ, село на С. отъ Неврокопъ 1½ ч. Сградено е на каменисто и стръмно мѣсто въ подножията на Пиринъ; кжщата изглеждатъ натрупани една възъ друга. Наоколо пространни ливади; поминуватъ си съ продаване сѣно; има и рибари. Църква и училище български; 22 ученика, 90 кжци българе.

Горно-Сингартия, село на Ю. отъ Неврокопъ 2 часа пжтъ. Лежи на единъ баиръ. Мѣстностъ неравна; земледѣлци. Църква св. Георги откъмъ южната страна на селото. Четжтъ гърцки; 75 кжци българе и турци.

Долно-Сингартия, една частъ отъ което е и чифликъ; на С.-И. отъ Горно-Сингартия, помалко отъ $\frac{1}{2}$ часъ пжтъ, расположено на равнище до единъ потокъ. Поминъкъ съ земледѣлие. Черкуватъ се въ Горно-Сингартия. Кжщи 60, българе и 10 турци.

Ляльово, село на Ю. отъ Неврокопъ 3 часа, до самия пжтъ отъ Сѣръ за Неврокопъ. Голо и каменисто мѣсто; ражда се добро гроздье; винарство е главниятъ поминъкъ на селянетъ. Нѣколко нивя има по Либахово и Копривленъ. Кжщи 80; всичкитъ сж мусулмане по вѣра, говорѣтъ гърцки и сж прѣселени прѣди стотина години отъ Зѣхненското село Лжквица до Скрижово. Отъ Лжквица и сега се откриватъ остатки.

Лжки, село на Ю. отъ Неврокопъ 4 часа, намира се на С. отъ Либахово, лежи въ долище до единъ незначителенъ притокъ отъ Кара-су. Жителитъ си поминуватъ съ вжглярство, което упражняватъ на чужбина, по Нигритско, Солунско и по Халкидическия полуостровъ. Минуватъ лѣтъ по Солунско за жетва и коситба. Кжщи 76. Говори се, че това число немогло и неможе да се увеличи: ако нарасте до това число кжщи, захваща да измира и спада тогазъ до minimum 65 кжщи. Българска църква.

Тешово, на Ю.-З. отъ Неврокопъ 4 часа. Лежи отъ Источната страна на Али-Ботушъ, на стръмно мѣсто. Надъ селото има джбрава, отдѣто извира потокъ, минува прѣзъ селото и прѣзъ Лжки. Вжгляре и косачи, които работѣтъ по чужбина, както въ Лжки. Българска църква св. Димитъръ; българско училище съ 45 ученика. Сега се появи и гъркоманска партия. Причината била силниятъ градъ, испратенъ нарочно отъ Провидѣнието да накаже нечестивцитъ, които не рачѣтъ да припознаѣтъ гърцкия владика. Кжщи 230: българе 200 и 30 турци.

Садово, на Ю.-З. отъ Неврокопъ 2 часа. Сградено до единъ хѣлмъ „Кендикъ“. Наоколо плодородна равнина. Въ църквата четѣтъ смѣсено. Училище смѣсено, съ 15 ученика. 65 кжщи; 20 турци и 56 българе.

Коняри, нѣколко села на З. отъ Неврокопъ до найюжнитъ склонове на Пиринъ. Не сж населени отъ постоянни жители, но отъ Качауни и Коняри, които дохаждатъ съ стадата си само лѣтъ. Коняри дохаждатъ наймного отъ

Зъхненско и Драмско по *Папа-чаиръ* и *Дахъ-кьой*. Власитѣ захващатъ *Беглика*.

Гайтаниново, село въ подножията на Али-Ботушъ планина. Отъ Неврокопъ се пада на Ю. съ разстояние отъ 5 часа. Пътътъ до Копривленъ е лошъ, подирѣ става равенъ. Работна земя недостатъчна, та селянетѣ сж принудени зимѣ да бѣгатъ по чужбина, дѣто минуватъ съ зидарство. Лежи въ дупка, тѣй че не може да се види отъ никждѣ наоколо. Българска църква св. Никола; училище съ 1 учителъ и 26 ученика. Къщи 200 само българе.

Парилъ-чифликъ, на Ю. отъ Гайтаниново. Прѣди нѣколко години било чифликъ; селянетѣ си искупили земята. Земледѣлието е на първо мѣсто; сѣжътъ: ржъжъ, ечмикъ и мисиръ. Лежи въ единъ долъ при подножието на Али-Ботушъ. Църква, въ която се чете по гърцки. Между Гайтаниново и Парилъ-чифликъ се виждатъ развалини отъ замъкъ, които и сега се казватъ „Кулата“. Подолу има „Градища“. Броятъ на къщитѣ възлиза до 50; българе.

Лофча, на Ю. отъ Неврокопъ 6 часа. Сградено е на равнище между Али-Ботушъ и Страгачъ, равнище голо и не плодородно; земята е суха и съдържа много желѣзни примѣси, които ѝ даватъ червена боя. Гърцка църква и училище. Прѣди двѣ години испждихъ българския учителъ. Има 20 ученика. Къщи 120, българе.

Кара-кьой, село на Ю. отъ града 7 часа пътъ. Положено е върѣдъ една камениста върла мѣстность, която се образува отъ клоноветѣ на Черна-гора.

Али-Ботушъ и *Страгачъ*. Къщииѣ сж сградени на склонъ отъ Али-Ботушъ. Селянетѣ речи всички сж принудени да отиватъ по чужбина въ св. Гора и по околнитѣ градове дори до Скечъ. Работѣтъ що намѣрѣтъ; земята не ги прѣхранва. Найизобилно растѣтъ орѣхи и лѣшници по Черна-гора. Въ църквата св. Богородица четѣтъ смѣсено; прѣкрасно училищно здание до църквата съ единъ учителъ и 65 ученика, които се учѣтъ гърцки и български. Къщи 300, българе.

Зърнево, голѣмо село на Ю.-И. отъ Кара-кьой 3 часа пътъ. Сградено е на двата брѣга на Панега. Наоколо плодородно поле, дѣто се сѣжѣтъ наймного картофи и коношье. Нѣколцина сж вжжаре. Понеже прѣзъ Зърнево минува пѣ-

тътъ отъ Драма за Неврокопъ, има и добри ханища. Църквата и училищното здание сж твърдѣ хубави, но и двѣтъ погърчени. Ученика 70. Кжщи 350, българе.

Елесз (турски Лисе), на Ю.-И. отъ Кара-къой, 4 часа пжтъ. Лежи въ подножието на Бозъ-дагъ при лѣвия брѣгъ на Панега. Подъ селото сж „Елешкитѣ дупки“, дѣто се загубва на рѣката подъ Бозъ-дагъ. Въ околното високо равнище Елешката поляна е найплодородната. Гърцка църква, издигната съ ферманъ отъ Екзархията. Жителитѣ сж смѣсени. 40 кжщи българе съ 90 турци.

Тарлисз, голѣмо село на Ю. отъ Неврокопъ, 6 часа пжтъ. Лежи въ политѣ на Черна-гора до Али-Ботушъ; до него сж селата *Лобча*, *Старчица* и *Кара-къой*, до $\frac{1}{2}$ ч. расстояние. На И. се простира високо равнище, наикитено съ нивя, ливади и на мѣста съ полски елхи. По плодородието това мѣсто не отстъпя на Елешкото. Наоколо богати гори; между друго сѣжтъ и тютюнъ. Всѣка недѣля става пазаръ за околнитѣ села на отдѣлно мѣсто. Отъ 1 октомврий всѣка година се отваря панаиръ „св. Петка“ и трае до 15-й; главната стока е едъръ и дребенъ добитѣкъ съ мануфактура. Панаирѣтъ става на чаиритѣ, $\frac{1}{2}$ часъ до селото. Става едно обръщание отъ 2000 лири и пѳвече. Църква св. Никола; четжтъ смѣсено; и училище смѣсено съ 80 ученика. 380 кжщи, 500 д. турци, 1500 д. българе.

Старчица, голѣмо смѣсено село при политѣ на Черна-Гора, на Ю. отъ Неврокопъ 8 часа. До него минува суходолицата *Цървенишка*; кжщитѣ сж сградени на хълма „Кукуль“. На И. се простира едноименното поле. Земята тукъ найплодородна по цѣло Неврокопско; сѣжтъ освѣнѣ житнитѣ растения, тютюнъ и ленъ; на много мѣста по полето блата, покрити съ елхи. По полето, отъ Зърново като почнемъ до Долно-броди, се виждатъ 6 тумби отъ искусствена направа (tumulus), каквито ги има и по други мѣста на Балканския полуостровъ. Училища има 3: българско съ 80 ученика; гъркоманско съ 30 ученика (поддържа го силогосѣтъ) и турско. Българска църква и гъркоманска.

Осиково, расположено до единъ притокъ отъ Места на изравнено високо мѣсто. Намира се на С. отъ Неврокопъ на расстояние отъ 4 часа. Пжтъ по нѣкога равенъ. Орна земя недостатъчна; затуй селянетѣ се занимаватъ съ ското-

водство и дърводѣлство; има, които сж зидари; мнозина отиватъ на всѣкждѣ по Македония по златоноснитѣ рѣки да искарватъ злато. Тоя занаятъ е наслѣдственъ въ селото. Искарватъ и катранъ. Сравнително съ околнитѣ села жителитѣ сж пѣваможни. Българска църква св. Димитъръ; българско училище съ 30 ученика. 120 кжщи, половината българе, остатъкътъ помаци.

Осѣново, право на С. отъ Неврокопъ, 6 часа пжтъ. Лежи въ една котловина, образувана отъ клонове на Доспатъ. Околностъ гориста; поминѣкъ зидарство и скотоводство. Повечето отиватъ на гурбетлъкъ по България и Румелия. Църква, въ която се чете български. Кжщи 65, само Българе.

Илиново, селце въ единъ жгълъ, който се образува отъ лѣвия брѣгъ на Места и единъ неинъ притокъ, що минува до Осѣново. Почва пѣсѣчлива и слаба. Поминуватъ се на гурбетлъкъ съ зидарство. Българска църква. Броятъ на кжщитѣ е 40, по половина българе и помаци. Владѣе крайна сиромашия. Отъ день на день жителитѣ се изселятъ.

Рибно, село на Ю. отъ Илиново 1½ часа, между Осиково и Илиново. Мѣстоположение планинисто; поминѣкъ: дърводѣлство. Жителитѣ сж само помаци, — 80 кжщи.

Ковачовица, на С.-И. отъ Неврокопъ 4½ часа. Лежи въ единъ долъ между скалисти бърда. Канина е твърдѣ блиско до селото. Скотовѣдци и зидари; нѣкои излизатъ искусни майстори по чужбина. Църква българска св. Никола, и училище съ 50 и повече ученика. Българското училище е твърдѣ старо. 250 кжщи българе.

Скребатно, намира се на С. отъ Неврокопъ 3½ часа пжтъ. Сградено на неравно мѣсто въ една котловина. Планинска мѣстностъ. По политѣ на планината добри нивя и лозя; има селяне, които се занимаватъ и съ зидарство. Църква св. Петка; четжтъ и чели сж само по български; старо училище съ 50-тина ученика. На временн сж отваряли нѣщо като I и II-й класъ. Числото на кжщитѣ е 140, около 1/3 помаци, които се занимаватъ съ кираджилѣкъ.

Горно-Дрѣново, помашко село отвждъ Канина, на разстояние 1½ часъ отъ Ковачовица къмъ И. Токо речн всички сж кираджии съ конѣе. Кжщи 50, помаци.

Долно-Дръново, $\frac{1}{2}$ часъ на Ю.-И. отъ Горно-Дръново. Планинното мѣсто; сѣщиятъ поминѣкъ; има дърводѣлци. 40 кѣщи помаци.

Фотовица (бѣлг. *Фотегуш*), при устието на Камина, отъ Неврокопъ на Ю.-И. Почва плодородна; главниятъ поминѣкъ е земледѣлието. Българска църква и училище съ 30 ученика. 100 кѣщи, 70 бѣлгарски 30 помашки. Половина часъ на С. отъ Фотовица до Канина се намиратъ минерални горещи води.

Есирлъкъ, отвѣдъ Канина, $\frac{1}{4}$ ч. отъ Фотовица на И. Равно поле, сгодно за земледѣлие. Излизатъ всичкитъ житни произведения. 35 кѣщи бѣлгаре. Мѣстно едно прѣдание разказва, че тукъ билъ нѣкога стариятъ градъ Неврокопъ. Развалини отъ стѣна и сега се забѣлѣзватъ на И. отъ селото.

Балдево, лежи на лѣвия брѣгъ на Места; пада на Ю.-И. отъ Неврокопъ 2 часа. Поминуватъ съ земледѣлие; земя доста плодovита. Църква св. Димитъръ и училище съ два-сетина ученика. Училището и църквата сѣ бѣлгарски. 50 кѣщи.

Цирополе, на С. отъ Неврокопъ. Расположено е въ една долинка до *Надуминица*, притокъ отъ Места. Жителитъ сѣ всички помаци, земледѣлци. 50 кѣщи. Около Цирополе се виждатъ развалини отъ нѣколко стари църкви. Една отъ тѣхъ помациитъ и сега си ъ казватъ „св. Духъ“.

Доленъ, на С.-И. отъ Неврокопъ; расстояние 6 часа, понеже пътятъ е стрѣменъ и каменистъ. Околностъ планиниста; богато съ вѣковни гори. Селянетъ биватъ дърводѣлци и кираджии; работятъ шаяци и кебета. Българска църква и училище смѣсено съ 25 ученика. Прѣди 3 години образувала се гъркоманска партия отъ побогатитъ, които признали владиката. 250 кѣщи, четвъртината помаци.

Ляцинъ, село въ политъ на единъ доспатски клонъ, $\frac{1}{2}$ часъ до лѣвия брѣгъ на Канина. Пътятъ отъ Неврокопъ до Фотовица е равенъ, а отъ тукъ се захваща тѣсенъ и стрѣменъ. Обикновенъ ходъ захваща 4 часа. На първо мѣсто стои скотоводството. Българска църква. Кѣщи 56, бѣлгаре. Найпослѣдно бѣлгарско село; отвѣдъ захваща Рупчусъ. Като найзатѣнтено въ Ляцинъ, селянетъ сѣ страшни севѣрци. За да се лѣкуватъ или съвѣтватъ отъ цѣлата околия, дохаждатъ при врачкитъ въ Ляцинъ.

Сатовче, на С.-И. отъ Неврокопъ 4 ч. Лежи въ самия Доспатъ. Околностъ гоориста. Жителитъ сж повечето дърводѣлци. Въ църквата четътъ славянски. 130 къщи: 90 д. турци и 500 д. българе.

Гръменъ, на С.-И. отъ Неврокопъ 3 часа. Сградено е въ подножието на Доспатъ отвъдъ Кара-су. Орна земя недостатъчна; нѣкои си поминуваатъ съ зидарство. Българска църква и училище съ 25 ученика. Къщи 50, българе.

Крушово, на С.-И. отъ Неврокопъ 3½ часа. Въ околността се раждатъ изобилно овощия. Всичкитъ жители сж помаци. 60 къщи.

Дебренъ, на Ю.-И. отъ града 7 часа. Пътъ тѣсенъ и стръменъ. Въ политъ на Бозъ-дагъ, 1½ часъ до Кара-су. Скотоводци и земледѣлци. Околностъ планиниста. Всичкитъ помаци, 180 къщи.

Кременъ, на С.-З. отъ Неврокопъ 7 часа. Расположено въ политъ на Пиринъ до единъ притокъ отъ Места; тоя притокъ раздѣля селото на двѣ. Овчари, козари и зидари. Църква и училище български. 1 учителъ, 50 ученика. Къщи 160, българе.

Обидуиъ, лежи на едно възвишение въ Пиринъ. Отъ Кременъ 1 часъ на Ю.-И. Поминъкъ скотоводство. Църква и училище български, 47 ученика. Броятъ на къщитъ е 200, само българе.

Корница, на С.-З. отъ Неврокопъ, до единъ притокъ отъ Места. Овчари, козари и дърводѣлци. Наоколо гора.

Лъжница, село въ подножието на Пиринъ, 4 часа на С.-З. отъ Неврокопъ. Околностъ планиниста. Раждатъ се овощия: круши, ябълки. Къщи 35, помаци.

Буково, 3 часа на С.-З. отъ Неврокопъ, ½ часъ до Кара-су. Дърводѣлци; правятъ катранъ, продаватъ борина. 40 къщи, помаци.

Гостунъ, 6 часа на С. отъ Неврокопъ до лѣвия брѣгъ отъ Струма. Планинисто и каменисто мѣсто. Овчари и малцина зидари. Българска църква. Къщи 80, българе.

Баничанъ, при политъ на Пиринъ при Тополница. Най-плодородна земя въ цѣло Неврокопско: раждатъ се всичкитъ житни растения и прочутъ бѣлъ кромитъ. Църква българска. Къщи 60, българе.

Черешово, расположено е на стръмнини надъ дѣсния брѣгъ отъ Места при подножията на Бозѣ-дагъ. Отъ Неврокопъ пѣтътъ държи тъкмо 8 часа, а отъ Драма цѣли 11 часа. Пада се на Ю.-И. отъ Неврокопъ и служи за прѣдѣлъ между Неврокопско и Драмско. Повечето отиватъ задари по Драмско, Скеча и България. Селянетѣ бѣдни. Църква св. Богородица, въ която се чете смѣсено. Смѣсено училище, което се помѣщава въ прѣкрасно триетажно здание. 30 ученика. 180 кѣщи; българе, 75 д. помаци. Има и гъркомане.

Бутимъ, на С.-З. отъ Черешово 1 часъ. Сѣщата почва и сѣщиятъ поминѣкъ. Мѣстоположение още по̀каменисто и стръмно. Църква, въ която четѣтъ български, българско училище съ 15 ученика. Кѣщи 70, българе.

Бѣлотинци, расположено е на Шилка, клонъ отъ Бозѣ-дагъ, при Тартанската рѣка, притокъ на Панега. Кѣщитѣ му сѣ на равно мѣсто, а околността е плодородно поле; растѣтъ всичкитѣ житни растения. Има една стара и една нова църква, въ която се чете по български. Българско училище съ 45 ученика. 300 кѣщи само българе.

Вѣлково, пада се на З. отъ Бѣлотинци, 1 часъ до лѣвия брѣгъ на Панега. Сградено на хълмисто мѣсто. Жителитѣ сѣ по прѣдимство земледѣлци. 100 кѣщи, турци.

Вземъ, на Ю.-З. отъ Неврокопъ, 6 часа пѣтъ. Лежи на равно мѣсто до извора на Панега. До Места нѣма $\frac{1}{2}$ часъ; но между селото и рѣката се издига високъ рѣтъ, който ъж затуля. Прѣди година тукъ стоялъ мюдюринъ. Занимаватъ се и съ скотоводство. 130 кѣщи българе и турци.

Блачанъ, лежи въ единъ долъ между Черешово и Ливадище. Мѣстность хълмиста; нивята сѣ по странитѣ на баиритѣ. Развъждатъ и много овце и кози. 26 кѣщи турски.

Ливадища, на $7\frac{1}{2}$ часа на Ю.-И. отъ Неврокопъ; лежи въ едно долище между единъ потокъ. Околность планината и богата съ гора: букъ, елха, боръ. Токо речн всички задари; отиватъ по Драмско за работа. Църква св. Богородица, четѣтъ смѣсено; училище само българско съ 20 ученика. 75 кѣщи само българе.

Ракиценъ, село съ 90 кѣщи българе.

Неврокопски Чеджлъкъ съставятъ слѣднитѣ села: *Лобчица*, *Любянъ*, *Колюшъ*, *Русково*, *Папасъ-кѣой*, *Владикосъ*, *Граж-*

делъ, Владикосъ, Дображане, Върла Лакавица, Ущица, Прибойни, Чернагово, Лакавица, Сраненъ, Аблайница, Перофъ, Витово, Буранъ, Борово, Пенелъшъ.

Въ *Доспатската нахия* влизатъ нѣколко села съ 680 кѣщи и 3126 д. жители, разпрѣснѣти по Родопитѣ сръщу Пещерския балканъ, надъ Рупчосъ. Центъръ на нахията е *Тумричъ*, сѣдалището на тѣй наречения: „ѳахри мюдюръ“. По-неже мѣстносттата е планиниста само и гориста, жителитѣ, всички помаци, се занимаватъ найвече съ дърводѣлство.

Рупчоска нахия се счита Неврокопска и се управлява токо речи независимо. Сѣдалището на мюдюра е въ с. *Настанъ*. Има 7680 жители, всички помаци.

Разложка каза.

Разложката каза, ако и доста пространна, има само 12 села; тя е нова и се образува на 1886 год. Напрѣдъ бѣше нахия подъ Неврокопъ. Поголѣмата ѣ часть е гориста планиниста мѣстность, отвсѣдѣ заобиколена съ бърда отъ Доспатъ, Рила, Арисваница и Кръсна. Въ околията има всичко 5390 кѣщи съ 19620 д. българе и 10100 помаци.

Мехомия, паланка на С.-З. отъ Неврокопъ 10 часа. Расположена на всичкото Разложко равнище по двата брѣга на рѣка, притокъ на Места. Здания бѣлѣжити нѣма; кѣшитѣ сѣ повечето дървени и двоетажни. По изгледа и мѣстоположението си Мехомия отстѣпя на Банско. Земя пѣсчлива, която наймного искарва рѣжъ и царевица. Има всѣкакви занаятчи; въ недѣля става пазаръ, главенъ за цѣлъ Разлогъ и доста многолюденъ. Църква българска и едноетажно старо училище съ 3 учителя и 180 ученика. 700 кѣщи, пѣвече български и пѣмалко помашки.

Банско, паланка поголѣма отъ Мехомия, на Ю. 1 часъ. Пѣтъ равенъ и широкъ. Банско е расположено на едно възвишение; има добъръ изгледъ, пѣдобъръ отъ Мехомия. Чаршия нѣма; ханове верѣдъ Банско има 5. Водата тукъ е изобилна; всѣка улица и потокъ, всѣкой пѣтъ и чешма. Кѣшитѣ повечето сѣ каменни и двуетажни. Сръдъ селото се издига прѣкрасна църква св. Троица съ звѣнарница отъ дѣланъ камъкъ. Има и часовникъ градски, направенъ отъ саморасѣлъ инженеръ и машинистъ, Т. Х. Радоновъ. Училището не е далечъ отъ църквата, ново грамадно здание,

въ което бихъ се помѣстили до хилядо ученика; дворъ широкъ. Учителитѣ сж 6 души съ 300 ученика; дѣвическо училище, малко подалечъ, съ 2 учителки и до 150 ученички. До 1887 год. двѣтѣ училища били съединени, тогавъ първо се отдѣлили и се образували I и II класъ въ врѣме на учителитѣ Самарджиевъ и Бояновъ. Протестантитѣ, около 50 кжци, иматъ свое училище и молитвенъ домъ.

Главното занятие на жителитѣ е земледѣлие. Табаклъкѣтъ, който нѣкога е билъ въ добро състояние, сега занимава 50 души въ 3 табакхани. Други занаятчи има всѣкакви. Забѣлѣжителни сж гигантскиятъ ръстъ, яката структура, румениятъ изгледъ и вроденото остроумие на жителитѣ. Мнозина безъ никаква наука сж направили фабрики за вълна, машини за вършение и др. Непомалко искусни сж дърводѣлцитѣ. По мѣкия си характеръ банскалитѣ се отличаватъ отъ другитѣ разложане; сжщата разлика се забѣлѣзва и въ говора. Въ Банско и Бѣлица се говори, че има хора, които специално се занимаватъ съ правение на калпави пари; тоя занаятъ билъ старъ въ мѣстото. Забѣлѣжете, че има много искусни желѣзари. Дърводѣлството значително е напреднало: ковчези, столове и др. издѣлия разнасятъ се по цѣла Македония и по България. Освѣнъ речената църква има още една стара при гробищата. Кжци 1200, само българе.

Бѣлица, голѣмо село 3 часа на С.-И. отъ Мехомия: расположена въ единъ жгълъ, който се образува отъ Якорудската рѣка и отъ Бѣлица. Подъ селото тамъ, дѣто е върхътъ на жгъла, било мѣстото на старя Бѣлица. Расказватъ, че днешната Бѣлица се основала прѣди 250 год. отъ жителитѣ на Стара Бѣлица, които се принудили да бѣгатъ отъ Кърджалиитѣ. На И. отъ селото надъ единъ баиръ е оброчището „св. Илия“, голо отъ всѣкъждѣ. Надъ оброчището се издигатъ до 200 високи бора, които прѣдставятъ грамадна китка надъ църквицата. Срѣдъ селото се издигатъ двѣ високи кули, на 9 етажъ, останжли още отъ яничаретѣ. Църквата св. Гьорги е на едно възвишение край селото; подъ църквата е училищното здание, въздигнато на 1875 година. Трима учители и около 150 ученика, момчета и момичета. Околността е гола; земята е найдобра въ цѣлия Разлогъ. Поради недостатъчната земя мнозина оставятъ се-

лото и прѣкарватъ въ чужбина, наймного по Влашко, дѣто се занимаватъ съ правене боза. Кжци 500, между които 110 помаци.

Якоруда, село равно по голѣмината съ Бѣлица; намира се по сѣщата посока отъ Мехомия, 6 часа пѣтъ. Расположено на лѣвия брѣгъ отъ едноименната рѣка. Отъ источната му страна се издига една вѣйка отъ Доспатъ, покрита съ гжста гора, боръ и букъ. Земледѣлието върви слабо, понеже почвата невъзнаграждава работника; жителитѣ се прѣдаватъ на скотоводство и кираджилѣкъ. Прѣвъ Якоруда — Аврамово минува пѣтътъ за Пазарджикъ. Църквата св. Николa е едноврѣмешна, тѣсна и тъмна. До неж е училището съ 120 ученика, мжжки и женски, и 2 учителя. И тукъ е останѣла кула отъ врѣмето на яничаретѣ. Въ петѣкъ става пазаръ, главно за Бабечанетѣ. Кжци 500, наполовина бѣлгарски и помашки.

Баня, село на И. отъ Банско 1 часъ, отъ Мехомия 1½ часа. Захваща центъра на всичкитѣ Разложки села; расположено е длѣгнесто на равнище, близу до Глазня. Орната земя е пѣсѣчлива, та земледѣлието неvirѣ; чужбината тукъ и по цѣлия Разлогъ е обикновено нѣщо. Прѣди 1879 година това село било едно отъ нѣйцѣвтещитѣ. Прѣвъ размирицата изгорѣла цѣла една махала, отъ която развалини и сега се съглеждатъ. Нова църква и училище съ 60 ученика и 1 учителъ. Около 300 кжци, на половина помашки и бѣлгарски. Отъ бѣлгаретѣ 5 кжци сж протестанти.

Въ Баня извира гореща минерална вода, цѣлъ потокъ. При самия изворъ температурата е тѣй висока, че не може да се трае. Затуй водата се расхлаждава съ студена въ отѣлни резервуари, наречени „бани“.

Добриница, село на Ю. отъ Мехомия 3 часа. Расположено е въ едно долище, съ което се свършва на З. Разложкото равнище. Околността е гориста, богата съ боръ и букъ. Подъ Добриница се издига нѣйвисокиятъ върхъ отъ Пиринъ, а на И. се протака клонѣтъ Арами-Бунаръ. Селянетѣ се занимаватъ повечето съ скотоводство; отиватъ и на чужбина. Въ селото има една църква и до неж училище, което се посѣщава отъ 75 ученика съ 1 учителъ. Около 300 кжци, 1/3 помаци и 2/3 бѣлгаре. Отъ источната

страна на Добринища сж лѣковититѣ минерални води. По количество тѣзи води сж помалки отъ водитѣ въ Баня.

Горно-Драглища, чисто българско село 2 часа на С.-И. отъ Мехомия. Пътъ неравенъ, каменистъ. Прѣзъ селото минува едноимененъ протокъ, който е отъ притоцитѣ на Мехомийската рѣка. Каменисто и стрѣмно мѣсто; рѣдко гора. Жителитѣ бѣдни, речи всички бѣгатъ по чужбина за щастие. Иматъ си църква, поддържатъ и училище съ 1 учителъ и до 80 ученика. Къщитѣ въ Горно-Добринища възлизатъ до 250, само български.

Долно-Драглища, $\frac{1}{2}$ часъ къмъ Ю.-И. отъ горното село. Сжщото състояние. Има само една църква. Прѣди врѣме имало повече отъ 120 къщи, сега останѣли само 80.

Добърско, или *Недобърско*, въ политѣ на Рила, на С. отъ Мехомия 2 часа. Орна земя речи липсува съвсѣмъ, околностъ камениста. Околната природа повлияла и върху селянетѣ; повечето излизатъ просяци; числото имъ се увеличава отъ притока на всеѣкви събрания. Лѣността направила мнозина отъ тѣзи планински жители неджгави, болничави. Въ това село има двѣ църкви: една нова, въ която се черкуватъ, и друга стара. Последнята е съградена около 1130 год., вѣроятно отъ нѣкой български царъ; и сега е здрава. Прѣди трийсетина години, тукъ се намирали запазени много старини, като пергаменти, надписи. Къщи 190, само български. Поддържатъ 1 учителъ и 60 ученика.

Годлево, село $1\frac{1}{2}$ ч. на С. отъ Мехомия; расположено е на едно високо равнище между Мехомия и Добърско. Къщитѣ сж наредени надлъжъ покрай единъ потокъ. Земята е сжщата, която и въ Добърско; затуй мнозина сж гурбетчии по България и Тракия. Църква има, сжщо и училище съ 1 учителъ и до 50 ученика. Къщитѣ на брой сж 160, български.

Бачево, расположено на единъ клонъ отъ Арисваница; отъ Мехомия има 1 часъ расстояние на С.-З.: пътътъ е каменистъ, но при все това удовлетворителенъ. До селото минува рѣчица, която се казва сжщо Бачевска и се втича на И. подъ Мехомия. Земледѣлието и скотоводството съставятъ главното занятие на селянетѣ; мнозина правѣтъ катранъ; околността е гора отъ боръ и букъ. Църква си иматъ,

и училище съ единъ учителъ; ученицитѣ сж 35. Къщи 200. българе и помаци.

На половина пѣтъ отъ Якоруда за Бѣлица е *Kyru-dere*, село отъ 10 къщи помаци, което се счита като махала отъ Бѣлица, 1 часъ на С.-И. Жителитѣ, около 50 души, занимаватъ се най-много съ скотоводство.

Бабекъ, съ това име наричатъ много махали и групи отъ по 3—4 къщи, распърснати по върховетѣ и по политѣ на Доспатъ отъ Аврамово до Чукурли-Чайлъ, на едно разстояние отъ 30 часа пѣтъ. Най-голѣмата махала е собствено Бабекъ, на И. отъ Якоруда 3 часа; тукъ въ петѣкъ се набиратъ отъ махалитѣ помаци, да се молижтъ въ единствената джамия по цѣлия Бабекъ. Тукъ е сѣдалище и на единъ полу-независимъ управителъ и сѣдия, който държи тѣзи чинове по наслѣдство. Сегашниятъ се казва Х. Мустафа-ага. Отъ махалитѣ поголѣми сж *Аврамово*, *Дагонска* и *Медарската* махала. Мѣстността е само планиниста; гора въковна; високи борове до небето, таквизъ, които сж високи повече отъ 30 метра. Отъ житнитѣ растения става само рѣжъ, и царевича помалко; поминуватъ найвече съ скотоводство и дърводѣлство; правятъ катранъ и хранятъ пчели речн безъ изключение. Животътъ, нѣравитѣ и обичаитѣ на Бабечане сж чисто патриархални. Всѣка къща си е забиколена съ своя гора и нивичка; въ работи, що не се досѣгатъ направо до правителството, управляватъ си се самостоятелно, по старото славенско право; старѣйшина и наслѣдственъ кметъ. Даждие неплащатъ никакъ; рѣдко даватъ — ако искатъ — по нѣщо. Бирникъ тукъ несмѣе да стѣпи; онѣзи, които си позволили да влѣзжтъ, неизлѣзли още еднижжъ. Говорѣтъ и облѣклото на тѣзи помаци ги отличава отъ сѣсѣдитѣ имъ помаци и българе. Безъ съмнѣние спазени сж много стари форми въ езика, прѣдания, приказки и др. Бабечане сж планински полудиви хора, които нищо не сж видѣли вънъ отъ своя кътъ, нищо не сж чули, освѣнъ баснословнитѣ раскази за славното имъ минжло. Ако и да сж мухамедане по вѣра, пѣвечето отъ тѣхъ не сж стѣпили прѣзъ живота си въ джамия и незнажтъ, що нѣщо е тя. Слушалъ съмъ разни анекдоти, които доказватъ голѣмата простота на Бабечане. Двама отъ тѣхъ еднижжъ отишли за прѣвъ пѣтъ въ махалата Бабекъ и прѣвото нѣщо,

що имъ привлѣкло вниманието, билъ единъ бѣлосанъ исправенъ валякъ. „Еле са го валяли“, казва единътъ, „ама какъ са го исправили?“ Той мислилъ, че минарето е валяно на земята и подиръ исправено. Другъ единъ помакъ отъ Бабекъ се оплаквалъ на единъ бѣлгаринъ, защо у тѣхъ да се неражда гроздье; обвинявалъ селянетѣ, които рѣжейки лозитѣ не ги оставяли да достигнѣтъ до тѣхнитѣ кѣщи. Покрай това тѣ сж незлобливи, гостолюбци, и добрѣ живѣйтѣ съ бѣлгаретѣ. Крайна само бѣдностъ принуждава мнозина да си нарамѣтъ пушкитѣ па да станѣтъ разбойници. И бѣдността е голѣма тукъ: щастливи сж онѣзи, които сж видѣли образа на монета; зиманье — даване се върши съ мѣнка на самитѣ природни произведения. Числото на всичкитѣ кѣщи, които влизатъ въ мѣстността Бабекъ, смѣтатъ до 1000.

Джумалийска каза.

Тая каза е нова, отъ 1879 година, и малка; несѣдържа повече отъ 46 села, между които нѣколко сж турски махали. Кѣщи 5814. Прѣзъ окупацията тя била подъ руситѣ; сега си остая погранична съ България. Джумалийската каза обхваща частъ отъ долината на Струма, отъ Бобошево до Крупникъ надлѣжъ, между Прѣдѣлъ и Малешовската планина.

Центрътъ *Горна-Джумая (Джума-бѣля)*, е спретно градче съ не повече отъ 1200 кѣщи. Прѣзъ бурнитѣ години отъ 1877—1879 поголѣмата частъ отъ населението въ града, както и въ околнята, се изселило; градътъ се ограбилъ, опустошилъ. Поголѣмата частъ отъ кѣщитѣ сж нови; а жителитѣ сж прѣселенци отъ разни страни. Наймного нахлунали цинцари и гърци отъ Мелникъ и Сѣръ, които сж прибрали речи цѣлата търговия. Градътъ като пограниченъ, расте и успѣва отъ день на день. Жалко е само, че всичката работа бѣга въ чужди рѣцѣ, а бѣлгарщината ослабва. Прѣди врѣме тоя градъ билъ единъ отъ найразбуденитѣ; сега страшно е, да не се отвори и въ тоя чисто бѣлгарски градъ грѣцко училище. Въ Джумая има двѣ бани съ минерални води: една въ чаршията, друга понавънъ. Въ подирната има и единъ камѣкъ съ надписъ. Въ черковния дворъ има камѣкъ съ гърцки надписъ, прѣ-

несенъ отъ Струмски чифликъ. 1 училище. Една църква, българска.

Струмски Чифликъ (Кара-су), $\frac{1}{2}$ часъ на З. отъ Джумая. Въ това село една частъ е чифликъ на Н. Влахътъ отъ Джумая и на други. Расположено е до лѣвия брѣгъ на Струма. Почва плодородна, която страда много отъ наводнения. Излизатъ прочути любеници. Църква, въ която се чете български. До лани е имало попско староврѣмешно училище. Кжщи 45, всички българе.

Грамада, на Ю.-З. отъ Джумая, $\frac{1}{2}$ часъ пѣтъ, до Струма $\frac{1}{2}$ часъ. Главното занятие е землѣдѣлие. Сѣе се добро качество тютюнъ. Нѣма ни черква, ни училище. 29 кжщи български.

Хасърлъкъ, село на С. отъ Джумая, нѣщо $\frac{1}{2}$ часъ. Расположено до лѣвия брѣгъ отъ Струма, на една раздалечъ погълѣма отъ $\frac{1}{2}$ часъ. Околностъ хълмиста, по която има доста лозя; растятъ и добри овощия. Броятъ на кжщитѣ е 60; само българе.

Бѣло-поле, селце на С. отъ Джумая до $\frac{1}{2}$ часъ пѣтъ. Отъ Хасърлъка пада на Ю. Сградено на хълмисто мѣсто съ плодородна почва. 72 кжщи, българе.

Добрава, на С.-И. отъ Джумая $1\frac{1}{2}$ ч. Расположено е на политѣ отъ Арисваница до Бистрица, $\frac{1}{4}$ часъ до границата. Тукъ живѣе дѣдо Мито, овчаръ на 125 г., прочутъ по околията саморасълъ докторъ и хирургъ, който лѣкува съ баяние. Почва удовлетворителна. Селянетѣ боравятъ и съ скотоводство. Кжщи 80, българе.

Бараково, на С.-З. отъ Джумая 2 часа, до единъ притокъ отъ Струма. Надъ тая рѣка има мостъ, който е и граница между Турция и автономната областъ България. До Кочариново нѣма половинъ часъ. Жителитѣ сж земледѣлци; обработва се и тютюнъ, има и лозя. Кжщи 90.

Бистрица, на И. отъ Бараково 2 часа пѣтъ. Расположена е на политѣ отъ Арисваница до едноимененъ притокъ отъ Струма. Околностъ планиниста; хората биватъ скотоводци и риболовци. Въ Бистрица се лови изредна пѣстърва. Църква св. Димитъръ; на деня става панаиръ отъ околнитѣ села и отъ Джумая. Границата отъ Бистрица е твърдѣ близу, нѣщо $\frac{1}{2}$ часъ. Кжщи 160; училище съ 24 ученика.

*

Марлево, село при политѣ отъ Арисваница; 4 часа на С.-И. отъ Джумая. Пътъ твърдѣ стрѣменъ. Селянетѣ по прѣдимство биватъ овчари. Околността е гориста; растятъ изобилно всѣкакви овоция: круши, орѣхи. Църква, въ която четятъ български. Нѣколко дѣца учатъ въ църковния дворъ псалтирь и наустница. Кжци 55.

Селище, на З. отъ Джумая, отвѣдъ Струма, 3 часа пътъ. Минува се прѣзъ мостъ, или направо прѣзъ бродъ. Земя плодородна; земледѣлци и скотоводци. Църква, въ която четятъ по славенски; училище нѣма; имало е прѣди 5 години попско. Тукъ излиза пшеница първо качество. Кжци 110, българе и турци.

Симитлия, на Ю. отъ Джумая 4 часа пътъ отъ дѣсния брѣгъ на Струма, на равнище. Срѣдъ селото минува друмъ отъ Джумая за Мелникъ-Сѣръ-Солунъ. Въ Симитлия расте най добъръ по цѣлата околия тютюнъ, какъвто излиза само въ Желѣзница. Въ селото има нѣколко ханища. Кжци 230, всички помаци.

Крупникъ, село по сжщата посока, $\frac{1}{2}$ часъ по на Ю. отъ Симитлия. Расположено въ едно долище до друма. Отъ тукъ надолу пътятъ става твърдѣ тѣсенъ и стрѣменъ, какъвто е въ Рупелския проходъ; особно лошаваъ е пътятъ до Крива Ливада, 1 часъ на Ю. отъ Крѣсна. Кжци 120, помаци. И тукъ се сѣе добъръ тютюнъ; има и градини.

Лисия, село отъ 180 кжци, българе; намира се на Ю. отъ Джумая, 4 часа пътъ. Нѣма нито църква, нито училище. Жителитѣ минуватъ повечето съ земледѣлие.

Дрѣново, лежи въ политѣ на планината, на расстояние 3 часа на З. отъ Джумая. До сега имали сж само едно *оборище*; готвятъ се да правятъ църква. Иматъ си и училищно здание, безъ учитель и ученици. Кжци 160, само българе.

Логодашъ, лежи 3 часа на З. отъ Джумая; почвата е удовлетворителна за да прѣхранва селянетѣ. Иматъ си една църква, въ която се чете по български. 200 кжци български.

Клисуря, 3 часа на З. отъ Джумая; земледѣлци и скотовѣдци. 40 кжци, българе.

Лешко, голѣмо село на З. отъ Джумая; далечъ 3 часа. Почвата тукъ е плодородна и възнаграждава богато работ-

ниците. Българска църква и училище, съ 1 учителъ и 30 ученика. 300 кѣщи.

Падешъ, 3½ часа на З. отъ Джумая. Околностъ стрѣмна и камениста. 290 кѣщи.

Габрово, село на Ю. отъ Падешъ; далечъ е отъ Горна Джумая около 4 часа пѣтъ. Църква и училище нѣма. 80 кѣщи, българе.

Дубичица, на З. отъ града, на расстояние отъ 5 часа. Околностъ планиниста и гола, селянетъ си минуватъ главно съ скотоводство. 80 кѣщи, българе.

Тросково, село 5 часа далечъ отъ Джумая. Една българска църква и манастиръ св. Арахангелъ. Редовно училище нѣма; когато му се падне само, попѣтъ събира нѣколко момчета и ги учи славенски прочитъ. 140 кѣщи, българе, земледѣлци.

Сушица, съ 120 кѣщи чисти българе; една църква, въ която се чете славенски; училище подобно на училището въ Тросково; занятие: дървари и дърводѣлци. Далечъ е отъ града 5 часа.

Желѣзница, лежи на З. отъ Джумая на расстояние отъ 3 часа. Църква, въ която се чете по български, и 1 попско училище съ 13 ученика. Тукъ се ражда първо качество тютюнъ. Кѣшитъ сж на брой до 200, чисти българе.

Монзанецъ, чифликъ, ½ часъ до града; земледѣлци и овчари. 35 кѣщи българе.

Диямзино, чифликъ на 2 часа расстояние. Искарва много хубава пшеница. Има 35 кѣщи.

Кърджево, на З. отъ Диямзино, 2 часа пѣтъ. 60 кѣщи, българе, земледѣлци.

Бучино, 3 часа на С. отъ Джумая, до самата граница, наоколо е заградено съ кория, която се пази отлично, понеже умирахъ (расправятъ старитъ) всѣкой, който си позволи да отсѣче и клонъ отъ тая гора. 75 кѣщи, 360 д. българе и 75 д. турци.

Докотичево, намира се до Крушникъ, малко селце съ 15 кѣщи български. Тукъ става панаиръ отъ околнитъ села. Има църква, въ която се чете по славенски, и българско училище съ 10 ученика.

Сърбиново, село на Ю. отъ Джумая 5 часа. Лежи до Струма срѣщу Симитлия. Искарва хубаво вино и много ке-

стени. Църква, въ която се чете по славенски и училище съ 25 ученика.

Ураново, село 4 часа далечъ отъ града. Селянетѣ сж земледѣлци; правѣтъ хубаво вино и пиперъ. Църква, въ която се чете славенски. 200 кжщи българе.

Градево, на И. отъ Джумая 5 часа; има 2 църкви и едно попско училище. Околността е гориста и стръмна. Прѣзъ селото минува рѣка, която зимѣ нараства значително; въ нея ловѣтъ пъстърва. 280 кжщи, българе.

Осѣново, на С. И. отъ Джумая, намира се на разстояние $3\frac{1}{2}$ часа; околностъ сжщата, както въ по горното село; селянетѣ си минуватъ съ дърводѣлство и скотоводство. 245 кжщи; 1200 д. помаци съ 30 д. българе.

Цѣрво, по сжщата посока, на 3 часа пжтъ; поминѣкъ и природа сжщата, както въ Осеново. 60 кжщи, помаци.

Хърсово, съ 36 кжщи, българе. Расположено е въ политѣ на Рила на С. отъ Джумая.

Бачиново, чифликъ 1 часъ далечъ; почва плодородна; 15 кжщи, българе.

Телкиево, махала съ 29 кжщи, българе.

Еленово, чифликъ, $\frac{1}{2}$ часъ до града, 18 кжщи българе, земледѣлци.

Делвино, чифликъ на И. отъ Джумая 1 часъ. Околностъ планиниста и камениста. 20 кжщи българе, овчари и козари. — Селата *Влашка*, *Джерово*, *Дели-Хамзала*рѣ. *Дуканичъ*, *Къпти*, *Караджина*, *Мангалъ Дермен*, *Селиница* сж помашки селца и махали.

Мелничка каза.

Мелничката каза лежи отъ лѣвия брѣгъ на Струма и обнима селата, прѣснжти по западния клонъ на Пиринъ, отъ Крупничкия мостъ на С. до Рупелскитѣ тѣснини на Ю. Прѣди нѣколко години тукъ влизали и още 12 села отъ срѣщния брѣгъ на Струма, тѣй наречената „Карши-яка“. Сега тѣ спадатъ въ Петричката каза. Казата съдържа всичко 63 села съ 5358 кжщи. Земята навсѣдѣ е сгодна за лозя, които съставятъ — особно въ Крѣсна — главния поминѣкъ на жителитѣ. Отъ цѣлата околия излиза хубаво вино; 100 хил. оки само се правѣтъ *пелиначъ*.

Градътъ *Мелникъ* е сѣдалището на каймакамина. *Мелникъ* се пада на С.-З. отъ Сѣръ, на разстояние 12 часа. Мѣсто-

положението на града е чудновато; той лежи въ една яма при политѣ на Пиринъ. Отъ къдѣто и да се приближишъ, градътъ е невидимъ; можешъ да влѣзешъ само прѣзъ два тѣсни прохода: откъмъ Ю.-З. и откъмъ И. Прѣзъ послѣдния проходъ минува пътятъ за Неврокопъ; той е толкова тѣсенъ, че едва могатъ да се разминатъ едни кола. Другиятъ води прѣзъ едноименната рѣчица, поширокъ е, може едва да побере двѣ кола. Цѣлата околностъ прѣдставя ровка земя, изорана отъ рѣчици и порои. Въ дъждовно врѣме всичкитѣ се набиратъ въ оная яма, въ она котелъ, дѣто е построенъ Мелникъ. Водата се набира въ двѣ рѣчици: едната суходолица, която минува посрѣдъ града, и друга постоянна, която го забикаля откъмъ З. Такава природа прави това мѣсто много погодно за заточение, нежели за жилище на свободни хора. И наистина прѣдаването говори, че Мелникъ се основалъ отъ заточени византийски гърци, като постъ срѣщу българетѣ. Лесно можешъ си прѣдстави подобно мѣстоположение. Расказахъ ми на мѣстото, че тази яма се образувала отъ едно вулканическо понижение на почвата.

Прѣстарѣлъ градъ е *Мелникъ*; въ него има 45 древни църкви, гръцки. Само въ „св. Панделеимонъ“ до 1885 г. имало изображения съ славенски надписи. Къщитѣ му сж високи, оригинални; намѣсто улици служатъ потоци и суходолицы, които въ врѣме на дъждъ притичатъ бурни и спиратъ всѣко съобщение. Затуй и дюкянитѣ сж твърдѣ остроумно сградени: 4 м. високо отъ улицата — порой — е вратата; до тѣхъ се стига чрѣзъ подземни мостове, съ които е снабденъ всѣкой дюкянъ. Мелникъ е едничкиятъ градъ по цѣла Македония, дѣто се говори по къщи гръцки. Отъ дѣ сж взети гърцитѣ, споменжхъ по-горѣ; но зато пъкъ цѣлата околия е чисто българска. Всички въ града знаятъ български; по пазаря говорятъ български. Много българе е погълнжлъ тоя градъ и още поглъща. Има 3 гръцки училища съ 7 учителя и 345 ученика. Българското училище едва брои 45 ученика. Броятъ на къщитѣ е до 850: 200 тур., 300 гърц., и 350 бълг.

Дебре, село на С.-З. отъ Мелникъ, 3 часа разстояние. Пътъ неравенъ. Сградено е при подножието на единъ клонъ отъ Бождовската планина отъ дѣсния брѣгъ на единъ притокъ

отъ Бистрица. Полянка съвсѣмъ малка, до рѣката; нивята имъ се намиратъ въ Лешница и Поленица. Църква св. Недѣля, една отъ найстаритѣ въ околнитѣ села. Въ църквата се чете смѣсено. Сега нѣма училище; прѣди година имало българско училище, което отворилъ П. Треновъ отъ Гайтаниново. 85 кжщи, само българе.

Калиманци, село въ политѣ на Пиринъ, до единъ отъ притоцитѣ на Бистрица; лежи недалечъ отъ дола, който раздѣля двата паралелни хърбета на Пиринъ. Околностъ прѣлестна, обсипана съ гора и лозя. Има църква, въ която четжтъ по славенски, и българско училище съ 32 ученика. То е селото на даскалъ Костантина — забѣлѣжителенъ дѣецъ и подпора на българщината по цѣло Мелничко. 190 кжщи, българе.

Прѣпеченъ, село край лѣвия брѣгъ на Струма между Ливуново и Марикостово, послѣдно село отъ Мелничката каза. 45 кжщи българе и 10 турци.

Хърсово, село на сѣверъ отъ Кромидово, до Катунци. Лежи на единъ баиръ $\frac{1}{2}$ часъ до Бистрица и до Мелничката рѣка отъ другата страна. Има богати нивя и лозя. Гърцка църква и училище съ 14 ученика. 110 кжщи българе.

Дуляново, село на С.-З. отъ Мелникъ, 6 часа пжтъ. Иматъ си църква, въ която се чете по гърцки. Кжщи 85, само българе.

Плоска, на С.-З. отъ града 17 часа пжтъ. Броятъ на кжщитѣ е до 150: 90 турски съ 60 български. Расположена е въ политѣ на Пиринъ.

Брѣзница, село на С.-З. отъ Мелникъ на расстояние отъ 10 часа, до самия брѣгъ на рѣка Струма. Кжщи 115, $\frac{2}{3}$ турци и $\frac{1}{3}$ българе.

Капатово, на Ю. отъ Мелникъ $2\frac{1}{2}$ часа; пжтъ равенъ покрай Мелничката рѣка. Земледѣлци; обработватъ всичкитѣ видове жита. Църква св. Богородица; четжтъ гърцки. Кжщи около 60 само българе; 3 кжщи сж чифликъ отъ Михо, Мелничанинъ.

Спакъово, на Ю.-З. отъ Мелникъ, до едно дере. Далечъ $2\frac{1}{2}$ часа отъ града по единъ неравенъ пжтъ. Земя добра; наоколо ливади. Църква св. Гьорги, въ която четжтъ гърцки. Кжщи 35, само българе.

Склавие, село разположено на равнище, отъ Спакъово на С.-З. $1\frac{1}{2}$ часъ. Има нѣколко кжщи, чифликъ на тамошни аги. Раскошни нивя и ливади наоколо. 26 кжщи, турци, българе и цигане. Прѣдъ св. Троица 1 день тукъ става панаиръ отъ жива стока и трае 2 деня.

Чифлици, село на дѣсния брѣгъ отъ Мелничката рѣка, на расстояние 1 часъ отъ Мелникъ къмъ Ю.-З. Въ това село освѣнъ земледѣлието занимаватъ се и съ лозарство; искарватъ вино добро качество. Кжщи 50, само българе. Разположено е надъ единъ баиръ надъ рѣката.

Манджово, чифликъ разположенъ отъ другия брѣгъ на рѣката срѣщу Чифлици. Мѣстоположение и поминъкъ сжщи. Надолу между двѣтъ села тече рѣката. Църква гърцка. Числото на кжщитѣ е речи равно съ числото имъ въ Чифлици: тѣ сж 40, българе.

Зегвеля, на Ю. отъ Чифлици $1\frac{1}{2}$ часъ пжтъ. Разположено е отъ дѣсния брѣгъ на рѣката. Поминъкътъ на жителитѣ е сжщиятъ, както въ горнитѣ села. 45 кжщи български.

Ливуново, на З. отъ Мелникъ $2\frac{1}{2}$ часа пжтъ. До Струма има $1\frac{1}{2}$ часъ; до него минува друмътъ отъ Мелникъ за Джумая. Селянетѣ притежаватъ доста ливади и много лозя. Отъ нѣколко врѣме насамъ тукъ сѣжтъ и афионъ. Църква св. Гьорги; четжтъ смѣсено. Около 70 кжщи, българе и турци.

Гуга-Сушица, село на И. отъ Мелникъ 1 часъ пжтъ. Сградено по хълмове до едно дере. Мисина въ това село си минуватъ съ обржчи за бѣчви и каци, които продаватъ въ Мелникъ. Ставатъ и овощия. Църква св. Гьорги, гърцка. 40 кжщи българе.

Горта-Сушица, по сжщата посока отъ Мелникъ, малко нѣщо нѣ на С. отъ горното село. Поминъкътъ на селянетѣ сжщиятъ; околностъ еднаква; 45 кжщи българе.

Батъкъ, на З. отъ Мелникъ 1 часъ. Мѣстоположение неравно; нивя слаби, разпърсенжти по бърдата. Главниятъ поминъкъ е лозарство. Лозята отъ Батъкъ се простиратъ далечъ и се смѣсватъ съ Мелничкитѣ. Църква св. Илия, гърцка. 18 кжщи българе.

Хотово. Това село се намира до Мелничката рѣка, отъ дѣсния ѣ брѣгъ. Сградено въ едно долище. Далечъ е отъ

Мелникъ 2 часа на Ю.-З. Поминъкътъ на жителитѣ сж-циятъ, както въ Батъкъ. Гърцка църква св. Никола. Въ селото има още развалини отъ три други стари църкви. Нѣма училище; прѣди 3 години имало гърцко. Отъ Хотово, както и отъ околнитѣ села много момчета сѣдватъ въ гърцкото Мелничко училище; за да се прѣхранѣтъ слугуватъ у гърцитѣ. 45 кѣщи, само българе.

Св. Врачъ. 3 часа на С.-З. отъ Мелникъ; расположено отъ лѣвия брѣгъ на Бистрица, надъ единъ хълмъ. Почвата, като блатиста, е твърдѣ сгодна за читлѣци; оризътъ богато расте. Кѣшитѣ сж затулени между дървета, които му придаватъ добъръ изгледъ. Въ понедѣлникъ става пазаръ, въ който дохаждатъ занаятчи и търговци отъ Мелникъ за да продаватъ стокитѣ си на селянетѣ отъ околността. За тая цѣль има малка чаршия на южния край отъ селото съ 25 дюкяна. Църква св. Врачъ, четжтъ гърцки. 160 кѣщи, наполовина българе и турци. До чаршията сж минералнитѣ води; едни извиратъ на мѣстото, други текжтъ отъ хълма. Наоколо има много изворчета отъ сжщата вода, дори въ самата Бистрица. До главния изворъ е зданието, каменно, съ сводъ, което служи за болнитѣ.

Поленица, село твърдѣ близко до св. Врачъ, помалко отъ четвъртъ часъ. Расположено е на политѣ и на плоския върхъ на единъ хълмъ. Поминъкътъ на селянетѣ е сж-циятъ, както въ св. Врачъ. Сѣжтъ между друго и арпаджикъ. Турцитѣ иматъ малко лозя. Църква гърцка. 100 кѣщи, 55 турци и 45 българе.

Джигурово, до лѣвия брѣгъ отъ единъ притокъ на Бистрица. Отъ Мелникъ до Джигурово има 2¼ часа. Сградено е на едно ридище надъ рѣката. Този ридъ е успореденъ съ двата, надъ които сж сградени Поленица и Бѣли-вещево. Поминуватъ съ земледѣлие и лозарство; сѣжтъ тютюнъ. 90 кѣщи, между които 36 българе.

Бѣливещево, село съ сжщото мѣстоположение както Джигурово и Поленица; на другия брѣгъ отъ рѣката срѣщу Джигурово. Пада се на С.-З. отъ Мелникъ, 2 часа. Пжтъ различенъ; ту равенъ, ту, стръменъ. Гърцка църква и училище. Мѣсто бигориво; нивята имъ сж въ Орманъ-чифликъ, до Струма. 60 кѣщи, само българе.

Роженъ, чифликъ отъ манастиръ Роженъ; расположенъ въ дъното на единъ долъ. Намира се на С. отъ Мелникъ на 2 $\frac{1}{2}$ часа разстояние. Земледѣлци и дърводѣлци. Околностъ планиниста и гориста. Надъ селото е едноименниятъ манастиръ „*Рожна*“, изопачено отъ „Рождество Богородици“. Вѣхто здание, надъ селото. Тоя манастиръ зависи отъ светогорския Иверски манастиръ. На 8 септемврий всѣка година става многолюденъ панаиръ. Върватъ, че иконата, старо едно изображние, въ надвечерието на празника сама се раздвижва отъ мѣстото си искаещи да излѣзе. Тогазъ похващатъ ѝ калугеритѣ и ѝ изнасятъ вѣнъ прѣдъ църковнитѣ врата. Всичкитѣ присѣтствующи минаватъ подъ иконата за здравье. Въ това врѣме трепятъ се, бижатъ се, кой понапрѣдъ да мине. Въ манастира живѣятъ 20 калугери; четятъ гърцки. Селото има около 48 къщи, само българе.

Орманъ, на С.-В. отъ Мелникъ 1 $\frac{1}{2}$ часъ пжтъ. Сградено въ едно хълмисто мѣсто на присой. Расказватъ, че това мѣсто било нѣкога непроходимъ лѣсъ; отъ тукъ си получило и названието селото; и сега подъ селото се виждатъ остатъци отъ тази гора. Къщитѣ сж распърснати на разстояние отъ 1 $\frac{1}{2}$ часъ и се раздѣлятъ на нѣколко махали. Главнитѣ сж *Горни-Орманъ* или *Ласкарево* и *Долни-Орманъ* или *Ладарево*. Мѣстно едно прѣдание расправя, че тия села и Славие се заселили отъ трима братя: Ладаръ, Ласкаръ и Славко, отъ дѣто си получили и имената. Сѣжатъ сусамъ, памукъ, анасонъ и жита; занимаватъ се и съ лозарство. За двѣтѣ махали има една църква св. Марина; четятъ смѣсено; училище нѣма. Въ селото се виждатъ остатъци отъ двѣ още църкви: св. Спасъ и св. Атанасъ. Въ Ладарево 60 къщи, въ Ласкарево 30, всичкитѣ български.

Бождово, чифликъ на единъ Мелнички бей. Расположено е до едноименната планина, съ върхъ Еленъ, на С. отъ Мелникъ 3 $\frac{1}{2}$ часа. Пжтътъ е неравенъ и стрѣменъ. Планинисто мѣсто; орна земя липсува; расте само ржжъ. Жителитѣ биватъ постоянни, българе, до 30 къщи, и врѣмевни, куцовласи, до 40 къщи. Послѣднитѣ слизатъ само лѣтъ и пролѣтъ съ стадата си; българетѣ сж дърводѣлци. Църква и училище гърцки. Училището се отваря само лѣтъ отъ власитѣ и за тѣхъ.

Лъшница, чифликъ на Мелничкия гъркъ Деко. Расположено на полянка до единъ притокъ отъ Бистрица, на С.-З. отъ Мелникъ 2½ часа. Църква, която е затворена отъ нѣколко врѣме пасамъ. Български кжщи само 5 и турски 5. Прѣди 10-тина година било село отъ 20 кжщи нагорѣ.

Любовка, село 2 часа на С. отъ Мелникъ, до Бождово 1 часъ пжтъ. Кжщитѣ му сж сградени на нѣколко бърда. Селянетѣ обработватъ и вино. Гърцка църква, въ която се чете смѣсено. 65 кжщи, само българе.

Ляска и *Махала*, чифлици твърдѣ близки единъ до другъ; принадлежатъ на единъ Мелнички бей, намиратъ се на С.-З. отъ Мелникъ, 4 часа пжтъ. Земледѣлието слабо върви, повечето си минуватъ съ овци, кози; има и дървари. Въ Ляска сж 40 кжщи и въ Махала 18, само българе.

Голѣмъ Цалимъ, село на С. отъ Дебрене ½ часъ пжтъ. Планиниста мѣстность; главно занятие скотоводство. Църква, въ която се чете гърцки. Броятъ на кжщитѣ е 45, само българе.

Малки Цалимъ, на ¼ ч. на И. отъ Голѣми Цалимъ. Сжщата мѣстность и сжщи поминѣкъ, както въ погорното село. Смѣсена църква; училище нѣма. 30 кжщи само българе.

Ливадица, на Ю. отъ св. Врачи, на расстояние помалко отъ ¼ ч.; сградено отъ лѣвия брѣгъ на Бистрица. Главно земледѣлци. 35 кжщи, 13 турски.

Бѣлица, на С.-З. отъ града на расстояние 6 часа. Лежи въ политѣ на Пиринъ въ равно ниско мѣсто. Наоколо има и гора. Гърцка църква. 120 кжщи; 500 души турци съ 120 българе.

Градешница, село по сжщата посока още 1 часъ подалечъ; лежи въ долъ; има твърдѣ плодородна околность. Голѣма часть отъ селянетѣ се занимаватъ съ дърводѣлство, 160 кжщи; всичкитѣ редомъ сж помаци.

Ново-село, на С.-З. отъ Мелникъ, 10 часа пжтъ, до лѣвия брѣгъ отъ Струма, ½ часъ. Мѣстоположение стрѣмно съ равно поле до рѣката: 70 кжщи, отъ които 15 турци, 50 българе и 5 цигане. Нѣма църква.

Власи, голѣмо село на Ю. отъ Крѣсна 2½ часа въ политѣ на Пиринъ, подъ *Ель-тене*. Мѣстность редомъ планиниста и гориста; селянетѣ си поминуватъ съ дърводѣлство и лозарство. Както Крѣсна, и това село състои отъ много

кѣщи и махали, расхвърлени по планината. Св. Архангелъ, църква българска; българско училище съ 30 ученика. 300 кѣщи българе.

Кръсна. Съ това име се разбиратъ нѣколко махали разпърснати по западнитѣ поли на едноименната планина, която е частъ отъ Пиринъ. Захваща едно пространство отъ 5 ч. отъ Ю. на С. При подножието на Кръсна, отъ Градево до Яни-кѡй, увива се Струма. Политѣ на планината сѣ стрѣмни; срѣщу махалата Кръсна има мостъ надъ Струма за царския друмъ. Почвата е твърдѣ камениста, твърдѣ слабо произвежда житни растения. Надъ Струма обаче висѣтъ лозя, отъ които излиза добро вино. Частъ отъ населението се занимава съ дърводѣлство, сѣкѣтъ градиво отъ гората и го разнасятъ съ салове по Струма. Що има нѣйдѣ-годѣ орна земя, държатъ ѝ помацитѣ. Изобщо жителитѣ сѣ въ послѣдна бѣдностъ, за окайване. Зимѣ минуватъ по тѣлни отъ цѣли фамилии и села по Сърско, Зъхненско и по България за работа. На една мома се плаща за цѣлата зима само 30-40 гроша! Струма и притоцитѣ ѝ занимаватъ нѣколко риболовци. Ловѣтъ се разни видове вкусна риба: бѣлвици, рѣдко сомове и дребни рибички „циропки“ наречени. Кръсна е мюдюрлукъ; раздѣля се на 4 махали: собствено *Кръсна*, дѣто е мюдюрѣтъ, съ 85 кѣщи. — *Мечкулъ*, 80 к., *Хошава*, 180 кѣщи, и *Синакосъ*, 90 кѣщи. Всѣка махала си има кметъ, църква и училище. Въ църквитѣ и училищата се чете само български. По околнитѣ мѣста, между найплодороднитѣ, има и помашки села. Всички говорѣтъ подобрѣ български отъ самитѣ християне кръсненчани; живѣятъ си братски и по нищо дори не се отличаватъ отъ братята си. Само найбогатитѣ знаѣтъ криво-лѣвно по нѣкоя турска.

Петричка каза.

Тая каза обхваща една частъ отъ Струмичката долина и источнитѣ поли на Малешовската планина до дѣсниятъ брѣгъ на рѣка Струма. Общо речено тя е една отъ найплодороднитѣ кѣтове по Македония. Състои се отъ 71 село съ 5359 кѣщи.

Градѣтъ *Петричъ*, центърѣтъ на казата, лежи въ подножията на Бѣласица; пада се на С.-И. отъ Съръ на 12 часа пѣтъ. Посрѣдъ града тече планински потокъ, който

въ време на силни дъждове влѣче кжщи и дюкяни. Кжщитѣ сж вѣтхи, дървени; а улицитѣ тѣсни, искривени, както въ всичкитѣ помалки градове въ Македония. Въ срѣда става доста оживенъ пазаръ за цѣлата околия. Специално въ Петричъ се распродаватъ всѣкакви овоция за Съръ. Солунъ и Джумая. Откъмъ западната страна, вѣнъ отъ града се виждатъ развалини отъ една кула, „Гяуръ кулеси“ наречена. Мѣстно едно прѣданне разказва, че тя била частъ отъ една крѣпостъ, която принадлежала на нѣкой си български царъ. Отъ тая твърдиня сега стојтъ само желѣзни затворени врата.

Мѣстоположението на градеца Петричъ е едно отъ найживописнитѣ. Отъ кждѣто и да се доближишъ до града, кжщи неможешъ да различишъ; всичко плава въ зеленина, въ растителностъ, роскошна растителностъ, каквато рѣдко се срѣща. Всичко около града е гора, градина и лозя: Бѣласица до върха кажи е покрита съ гжета кестенова гора; 175 дюлюма сж само градини съ овощни дървета: черѣши, ябълки, круши, сливи, зерзелии, бадеми, орѣхи и други; лозята се простиратъ надлъжъ и наширъ по край Струмица.

До града е „Тодоровата поляна“, оброчище, дѣто става водосветъ на Тодоровъ-день.

Числото на кжщитѣ възлиза до 1150; отъ жителитѣ 3250 сж турци и 2600 българе. Има 2 църкви, въ едната отъ тѣхъ, въ похубавата, се допуска по нѣщо на български. Има мъжко и дѣвическо гръцко училище, съ 3 учителя и 47 ученика. Българското мъжко училище брон 90 ученика съ 2 учителя; дѣвическото: 49 ученички съ 2 учителки. Сравнително съ всичкитѣ други околни градове българщината въ Петричъ найдобрѣ е поставена. Той е едничкиятъ градъ по тѣзи краища, дѣто българетѣ иматъ надвѣсъ надъ гърцитѣ. Петричане при все това признаватъ гърцката патриаршия, Мелничкия гърцки митрополитъ.

Елешница, на 3. отъ Петричъ 2 часа; лежи въ подножието на Бѣласица; жителитѣ си минаватъ съ изобилнитѣ овощни дървета, кестени, круши, ябълки, които тукъ растятъ. Повечето сж орачи и лозари. Църква българска и училище съ 18 ученика. Кжщи 140 въ Долна Елешница и 40 въ Горна Елешница.

Кърналово, чифликъ на Петричанина Хусни-бей; до лѣвия брѣгъ на Струмица, 1 часъ отъ устието ѝ въ Струма. Плодородно поле наоколо. Отъ Петричъ пада се на С. 1 часъ. Къщи 50, българе.

Ляшница, село, една частъ отъ което е чифликъ на същия Хусни-бей. Сградено е въ полето до подножнето на Бѣласица; намира се на Ю.-З. отъ Петричъ $\frac{3}{4}$ отъ часа. Земледѣлци, въгляри; обработватъ и малко коприна. Къщи 60, българе, разпръснати на значително разстояние една отъ друга.

Миново, на С. отъ града Петричъ до единъ часъ. Има 60 къщи, само българе.

Митинъ, чифликъ на Вардовци отъ Петричъ. Расположенъ е до дѣсния брѣгъ на Струмица, до устието ѝ въ Струма; отъ Петричъ $1\frac{1}{2}$ часъ. Къщите му сж сградени на бърдо. Ражда се и оризъ, понеже почвата е блатиста покрай Струмица. Църква, въ която четжтъ български. Къщи 45, българе.

Орманъ, при дѣсния брѣгъ на Струмица на С.-З. отъ Петричъ $1\frac{1}{2}$ часъ; пжтъ равенъ. Лежи въ послѣдниѣ склонове на Малешовската планина, на единъ баиръ. Ражда се наймного оризъ. Въ параклиса си четжтъ смѣсено. Къщи 70.

Старчово, на С.-И. отъ Петричъ 2 часа пжтъ. Лежи въ жгъла що образуватъ Струма и Струмица. Околностъ блатиста съ раскошни ливади. Работи се и коприна. Църква, въ която четжтъ гърцки, и училище сжщо тѣй гърцко съ 23 ученика. Числото на къщите е 130.

Шербаново, на З. отъ Петричъ, намира се отвѣдъ Струмица, срѣщу Митинъ, на раздалечъ отъ града близо 2 часа. Околностъ равна поляна. Надъ селото планина *Кожулъ*, отъ дѣто ваджтъ мраморъ. Тукъ показватъ пещери въ планината „Крали-Марковска“. Народното прѣдание разказва, че тукъ нѣкога се крилъ народниятъ герой. Църква гърцка. Къщи 60.

Смолари, на З. отъ Петричъ 6 часа. Сградено е на една тумба при лѣвия брѣгъ на Струмица, срѣщу *Ново-село*. Работжтъ коприна; излиза добро гроздие, оризъ и овощия. Църква, въ която четжтъ български; българско училище съ 21 ученикъ. Броятъ на къщите не е по голѣмъ отъ 110.

Игуменецъ, голѣмо село на С. отъ Петричъ 4 часа пѣтъ. Състои се отъ 12 махали, отъ които поглавни сж: *Зайчине*, *Заного*, *Зарадолъ* и *Зинополъ*. Всички тия махали лежатъ въ Малешовската планина, неособно далечъ една отъ друга. Почвата прѣдставя прѣкрасна орна земя. Ако и да е висока планина, но до върха си близу Малешовската планина е покрита съ ливади. Иматъ си църква, въ която четжтъ смѣсено; българско училище съ 28 ученика. Игуменецъ има 427 кѣщи; Заного 15, Зарадолъ 20, Зайчине 40 и Зинополъ 35 кѣщи, — всичкитѣ българе. Селянетѣ си минуватъ съ земледѣлие и скотоводство.

Тополница, въ подножието на Бѣласица; пада се на И. отъ Петричъ, два часа пѣтъ; до Струма нѣма $\frac{1}{2}$ часъ; сжщо толкова е разстоянието и до Струмица. Нивята имъ сж покрай тия двѣ рѣки. Има 25 кѣщи, българе.

Богородица, съ 115 кѣщи; 25 турци и 90 българе.

Драмски санджанъ.

По пространство и по население този санджакъ захваща послѣдно мѣсто въ Солунския вилаетъ. Наредбата на централното правителство е сжщата, както въ Сѣръ, съ тая само разлика, че тукъ чиновницитѣ не сж тѣй много; нѣколко отдѣления се управляватъ отъ единъ само, и др. Населението въ цѣлия Драмски санджакъ е по прѣдимство турско. Гърцкиятъ елементъ ако и да е твърдѣ слабъ, иде слѣдъ турцитѣ; българе се намиратъ само въ Драмската каза.

Санджакътъ се раздѣля на 3 кази: Драмска, Кавалеска и Саринабанска.

Драмска каза.

Центъръ на тая каза и на цѣлия санджакъ е градътъ Драма, сграденъ на западния край отъ едноименното поле. Задъ града се увива суходолицата „Куру-чай“ и къмъ С.-И. други рѣкички, брѣговетѣ на тия рѣкички сж найприятнитѣ и прохладни расходки и „теферичи“. Откъмъ И. захваща се пространното и богато Драмско поле, дълго повече отъ 75 километра. Драма е старъ градъ, и такъвъ си останжлъ и до сега. Отъ зданията само правителствениятъ домъ, сграденъ прѣди година, е за забѣлѣзване. Въ града има

много джамии; една отъ тѣхъ е направена отъ Султанъ Баязита Илдъръмъ. Тукъ живѣятъ сѣщи потомци, съ доказана генеалогия, отъ самитѣ „гази“, завоеватели на тия страни.

Като търговски градъ Драма е стоварище на тютюна; подирѣ и депо на кавалското пристанище за каква и да е стока. Има и фабрика за спиртъ. Между Драма и Кавала работи шосе. Драма е сѣдалището на „лива“, воененъ началникъ, който зависи отъ III-я корпусъ въ Битоля. Християнското население е подъ Зѣхненския гърцки владика, който живѣе, както се каза на мѣстото, въ Алистратикъ. Между многото първоначални училища и „руждиета“, има и едно ново „идадие“, прогимназия съ европейска програма на реалка. Жители се броятъ 3000 д. турци; има още 100-тина кѣщи християне гърци и нѣколко еврейски. Прѣди 30 години броятъ на християнскитѣ кѣщи билъ 39. Българе тукъ не се чуватъ; ако и да се прѣселяватъ отъ околната, тѣ бързо се прѣтопяватъ.

Въ Драмската каза влизатъ 178 села, които се подраздѣлятъ на три нахии: Правишка, Просоченска и Чеджка.

Правища, паланка на Ю. отъ Драма 5 часа пѣтъ. Сградена е между клонове, които се спускатъ отъ двата паралелни хърбета на Пърнаръ до едноименна рѣка. Сѣдалище на гърцки митрополитъ, „Елевтериополски“. Тукъ става пазаръ, а на Митровъ-денъ панаиръ, който трае 1 седмица. Обращението прѣзъ панаира е до 3000 л. т. Жители 3000, гърци, съ църква и училище. Правишката нахия съставятъ 16 гърцки села и едно българско, Нжтенъ, съ 40 кѣщи. Вѣроятно е да има и други български села; съ вѣрни свѣдѣния обаче не ми бѣ възможно да се сдобияхъ.

Просоченъ, голѣмо село на С.-З. отъ Драма, расположено на равно поле. Отъ Просоченъ за Драма има шосе, което ще свърже Неврокопъ; разстоянието е 3 часа. Кѣшитѣ сж речи всичкитѣ на единъ катъ, низки. Чаршия съ повече отъ 30 дюкяна; въ сжбота става многолюденъ пазаръ, въ който дохождатъ хора дори отъ Зѣхненско и Сърско. Една гъркоманска църква св. Архангелъ и една българска св. Димитъръ. Българско мжско и женско училище съ 2 учителя, 1 учителка и 70 ученика, момчета и момичета. Гъркомански училища мжско и дѣвическо съ 1 учителъ, 1 учи-

телка и 65 ученика всичко. Полето около Просоченъ ражда найдобро качество тютюнъ; обработка се сѣщо тѣй сусамъ, анасонъ и памукъ. Има мнозина разбогатѣли селяне отъ тютюна. По̀голѣмата частъ отъ населението сж заможни и живѣѣтъ охолно.

Броятъ на кѣщитѣ е 500, между които 260 турски, а останѣлитѣ бѣлгарски.

Плѣвня, на С.-И. отъ Просоченъ 1 часъ. Расположено е до една суходолица, притокъ отъ Панега, при подножията на Бозъ-дагъ. Околността равно поле, въ което расте най-много пшеница и тютюнъ. Отъ двѣ години насамъ почнѣли да сѣѣтъ и афионъ. Бѣлгарска църква св. Богородица и гъркоманска св. Атанасъ. Дѣвическо и мѣшко бѣл. училище съ 1 учителъ, 1 учителка и 70 ученика и ученички. Около 400 кѣщи само бѣлгаре.

Волакъ, на С.-И. отъ Плѣвня 5 часа. Пѣтъ неравенъ и стрѣменъ. Това село е отвѣдъ Бозъ-дагъ и би трѣбало да принадлежи на Неврокопската каза. Сградено е на високо равнище, заобиколено отъ всѣкъдѣ съ планина. Тукъ планината е гориста и богата съ всѣкакви дървета, които даватъ главното занятие на селянетѣ. Повечето сж вѣгляри, дърводѣлци; градиво разнасятъ по цѣлата околия, до Драма. Малкото нивя, що иматъ, сж по низкитѣ поли на планината. Прѣди двѣ години сградили ново училище, което и до сега си е безъ учителъ. Въ църквата св. Илия чете се смѣсено. Числото на кѣщитѣ е 180, чисти бѣлгаре.

Кобалища, на С.-З. отъ Просоченъ 1 часъ расстояние. Това село е расположено до рѣката Панега, единъ часъ по̀надолу отъ Елешкитѣ дупки. Нивя плодородни, искарватъ найдобъръ тютюнъ. Въ църквата четѣтъ бѣлгарски. Има училищно здание безъ учителъ. 100 кѣщи бѣлгарски и остатѣкътъ турци.

Гюреджикъ, на С. отъ Просоченъ при политѣ на Бозъ-дагъ, въ едно долище, заградено съ вѣйки отъ Бозъ-дагъ. Расстоянието отъ Просоченъ до Гюреджикъ е 3½ часа; пѣтъ неравенъ и тѣсенъ. Орна земя нѣма; селянетѣ сж вѣгляри и дървари. Църква, въ която четѣтъ гърцки, и гърцко училище съ 30 ученика. Броятъ на кѣщитѣ е 70, само бѣлгаре.

Височенъ, на С.-З. отъ Драма 2 часа, до рѣката Куричай. Прѣди 8 години тукъ стоялъ мюдюринъ, който се прѣ-

несълъ подирѣ въ Просоченѣ. Селянетѣ всички сж земе-
дѣлци. Гърцка църква и училище; 200 кжци, между които
около 50 сж турски.

Бъбълецъ, на С. отъ Драма; минува се прѣзъ Плѣвня,
понеже между Драма и Бъбълецъ се испрѣчва стрѣменъ
върхъ отъ Бозъ-дагъ. Отъ Плѣвня 1½ часъ на С.-И. Окол-
ностъ планиниста; селянетѣ вжгляри и дървари. Църква,
въ която се чете смѣсено. 30 кжци български и 30 помачки.

Споменжитѣ 5 български села влизатъ въ Просочен-
ската нахия; Височенъ спада въ Драмската каза. Освѣнъ
тия български села, — всичкитѣ по Бозъ-дагъ и по подно-
жията ѣ, — има и други села по полето и въ Чеджлъка,
промѣсени съ турци, помаци и цигане. По полето има още
и чифлици, населени отъ българе, за които подробни свѣ-
дѣния немогахъ да получж. Български села сж: Едре-
веджикъ, Търкохоръ и други. Въ селата Дрѣново и Кон-
чанъ живѣжтъ българе съ помаци. Надъ Кубалища и Про-
соченъ има 12 конярски махали по Бозъ-дагъ. Занимаватъ
се исклучително съ скотоводство; развѣждатъ овци, конѣ
и говеда. Лѣтѣ прѣминуваатъ къмъ Доспатскитѣ страни
за да си пасжтъ добитъка.

Чеджката нахия съставятъ 25 села по двата брѣга
на Места, по Бозъ-дагъ и Родопитѣ. Жителитѣ, до 15000
души, всички сж помаци и се занимаватъ съ дърводѣлство
и скотоводето. Отъ тукъ излизатъ прочути говеда, особно,
мулета. За продаване жива стока става въ Чеджъ панаиръ,
нареченъ Дерѣ-панаиръ. Панаирътъ става на една широка
ливада между селата Върла Лакавица, Ущица и Прибойно.
Захваща се отъ 26-й октомврий и се свѣршва на 30-й.
Освѣнъ добитъкъ продава се още аба, аладжа и друга
стока, всичко за 1000 л. т.

Ето имената на 10 отъ селата, които влизатъ въ *Чед-
жката нахия*: Бичово, Чирешово, Черквица, Радибошъ, Бала-
банъ, Жура, Баханово, Ляцинъ, Али-къой, Шебилово.

Между Помацитѣ живѣжтъ и малко българе. Съ тѣхъ,
както и съ близосѣдитѣ, помацитѣ си живѣжтъ братски.

Въ Драмската каза освѣнъ споменжитѣ до тукъ села
остаятъ още 151 село, които читателътъ може да намѣри въ
приложения подъ № 16 списъкъ на градоветѣ и селата.
Отъ тѣхъ 16 сж чифлици.

*

Селата *Китунз*, *Караджа-кьой*, *Горуново*, *Буково*, *Яворз*, *Буюкз-я*, *Деделерз*, *Джами-махале*, *Лжжата*, *Кайнчанз*, *Бъленз*, *Али-кьой* и *Конища* влизатъ въ Чеджлъка. При Бъленъ, на едно високо бърдо показватъ развалини отъ стари сгради и отъ стѣна. Това мѣсто помацитѣ и днесъ си го казватъ „Момчиловъ-баиръ.“ Ето въпросъ за нашитѣ историци и археолози.

Въ Чеджлъка излиза и добъръ тютюнъ, особно въ селата *Баханово* и *Караджа-кьой*.

Въ Драмската каза влиза и Правнишката нахия съ 31 село и махали. Центърътъ на нахията е паланката *Правнища*, между двата паралелни гребена на Пърнаръ.

Кавалска каза.

Захваща страната на Ю.-И. отъ Драма до Бѣло-Море. Кавалската каза е наймалка; има 35 села, отъ които много сж чифлици. Жителитѣ сж 14.852: 12072 турци и 1699 гърци; българе нѣма.

Кавала, пристанище при Архипелагъ, второто за Македония слѣдъ Солунъ. Кавала е на Ю.-И. отъ Драма 6 ч. Свързани сж двата града съ шосе, наново постлано. Пристанището е малко и запазено отъ една скала, която се спуска отъ Пърнарскитѣ клонове. Градътъ нѣкога билъ понастрана; отъ стария сега се гледатъ само развалини. Жителитѣ се занимаватъ съ занаятъ и търговия; повечето сж заможни, а има и доста богати търговци на тютюнъ и памукъ. Отъ зданията личатъ митницата и складътъ за тютюнъ, който принадлежи на „Режи.“ По брѣга сж наредени кафенета, газина, хотели, магазини и кѣщи, найхубавитѣ. Само нѣкои отъ пароплувитѣ, които работятъ между Солунъ и Цариградъ, допиратъ до Кавала въ една седмица или двѣ единжъ. Има санитарно отдѣление за карантина. Турски и гърцки училища добръ уредени. 3120 кѣщи съ 10000 души.

Сари-Шабанска каза.

Намира се на И. отъ Кавалската и е съпрѣдѣлна между Одринския и Солунския вилаетъ. За прѣдѣлъ се взима Места. Половината отъ пространството, що захваща тая каза, е блатисто равнище, което се образува ту отъ морето, ту отъ Места и устието ѝ.

Селата, които влизатъ въ Сари-Шабанската каза, на брой сж 64. Отъ тѣхъ има и чифлици. Точни свѣдѣния, кое село съ колко и какви кѣщи е, нѣмамъ. Споредъ официалната статистика отъ 1301 год. жителитѣ сж 16610: 15994 помаци, 118 гърци и 548 гюпци.

Центъръ на кавата е селото „Ханларъ“, което е ново и се е образувало отъ фамилиитѣ на правителственитѣ чиновници и занаятчи чужденци. Това село се е избрало за центъръ поради своето мѣстоположение върѣдъ кавата и поради важността му отъ търговска страна. Числото на кѣшитѣ не е поголѣмо отъ 50. Сега почнжли да се заселяватъ отъ околията постоянни жители. Въ „Сари-Шабанъ“ — така наричатъ понѣкога Ханларъ — има огнена воденица.

III.

Население.

Да се опрѣдѣли точно колко и какво е населението въ Источна Македония, е трудна задача, ако не и невъзможна; до сега поне никой не е сполучилъ. Намъ да ли има друга страна въ свѣта съ толкова пропаганди за народностъ и вѣра. Споредъ гърцкитѣ географи Македония е населена отъ чисти гърци, съ това само ограничєне, че тѣ сж βουλγαρώφωνοι (българогласни). Споредъ Матия Банъ, Панта Сречковичъ и Стояна Новаковичъ жителитѣ въ Македония сж чисти „срби“. Въ картитѣ, що издава Апостолъ Маргаритъ, ромѣнски дѣецъ отъ Клисуре, по Македония нѣма никакъ българе; съ една кистца населението е прѣкърстено на ромѣнско. И сѣкашъ нестигаше това. Ако слушаме протестантитѣ и католицитѣ, въ тѣхнитѣ рапорти неостанж нито слѣда отъ православие по Источна Македония изобщо. Науката обаче, истинската наука лети пѣвисоко отъ всички тия тенденциозни заблуждения. Науката има за цѣль истината, и само истината трѣба да намѣри.

Точна статистика на коя и да е страна само едно правителство може да направи. Статистика за Драмския и Сърския санджакъ направи турското правителство съ броежа отъ 1302 год. егира (1884 год.). Но колко е тя точна и вѣрна, нека ми е позволено да се усъмнѣ. Споредъ официалната статистика подъ № 6 турското население по Источна

Македония е 220.000; въ моята статистика имамъ съ 30.000 помалко. Такава погрѣшка не е маловажна: печатна погрѣшка ли е, или друго, не знамъ. Споредъ сжщата статистика гърцитѣ се въскачватъ до 60.671 души; защо и какъ, тукъ вече може лесно да се отговори. Тоя броежъ ставаше прѣдъ очитѣ ми. Трима — четворица кятипи отиджтъ право въ кжщата на селския кметъ; повикатъ попа, — и напрѣдъ, пиши! „Що е Петко?“ — „урумъ ефенди;“ „що е Трайко?“ „урумъ“ и тн. Поголѣмата частъ отъ ония, що припознаватъ гърцката патриаршия, сж записани за гърци. Въ Зъхненско гърци, българе, гагаузи сж записани подъ общо име: „гайри-муслюманъ“ (немусулмане). Власитѣ не сж отдѣлни, и тѣ се сливатъ подъ общия терминъ „урумъ“, равносиленъ — както е извѣстно — въ официалния езикъ съ „православенъ християнинъ“. Освѣнъ тѣзи погрѣшки има и други непомалко важни: казано е, че въ Сърско сж 219 села, а въ списъка сж много помалко. Еднакво погрѣшки и за другитѣ кази. Азъ взехъ селата за толкова, колкото сж въ списъка.

Покрай тия сжществени недостатъци, официалната статистика остава си една отъ найвѣрнитѣ, колкото за броя на кжщитѣ и общата сума по населението. За Рупчосъ съ Доспатъ и цѣлия Драмски санджакъ азъ просто прѣписахъ цифритѣ отъ „салнамето“, съ малки притурки, — тамъ, дѣто по собственитѣ ми издирания се намиратъ българе. Отъ другитѣ статистики, — която е на Верковича, може да се приеме за найблизка до истината. Но отъ когато сж събрани неговитѣ свѣдения има цѣли двацѣтѣ години, а населението нестои; то расте (вж. сравнителната статистика № 8). Азъ трѣбаше да почнж отъ ново. Непретендирамъ да съмъ направилъ точна статистика; казахъ, че то е невъзможно. Ала азъ се помжчихъ, да направж възможното. Подъ № 7 е помѣстена таблица за смъртността и ражданъето по двата санджака. Тя е извлѣчена отъ официални свѣдения и отъ неж би могло да се извади числото на нарастянъето. Обаче вмѣсто туй излиза едно намаление отъ 329 души на годината за Неврокопско. Слѣдъ тоя неочакванъ резултатъ азъ трѣбаше да отхвърлж и това срѣдство. Само за любопитство помѣстихъ таблицата. Тамъ сж невѣрни и числата на браковетѣ. За цѣла Демиръ-Хисарска каза има 400 брака

въ годината, когато само въ Крушово ставатъ повече отъ 600.

За основа на изброяването съмъ взелъ кжщитѣ въ всѣко село и градъ; само по този пѣтъ можеше да се направи една приблизително вѣрна статистика. На всѣка кжща за турци и евреи смѣтамъ по 5 души; а на българска кжща по 6 души. Че това число е вѣрно, доказано е отъ статистиката на българското население по Тракия, България и Македония. Въ първитѣ двѣ страни дори на всѣка кжща се падатъ по 7 души.

Найположителни свѣдения съмъ ималъ за Разложко, Джумалийско, Мелничко, Неврокопско, а особно за Сѣрско и Демирѣ-Хисарско. Остая ми само едно Петричко, отъ дѣто несполучихъ да се сдобияхъ съ точни свѣдения. Полученитѣ резултати сж изложени въ статистиката подъ № 2.

Македония, а особно источната ѣ часть е съвсѣмъ рѣдко населена: на 1 □ км. се падатъ по 31 човѣкъ. По естественъ единъ законъ, общи за всѣкъждѣ, найгѣсто населенитѣ страни биватъ покрай рѣкитѣ. Сжщото се забѣлѣзва и тукъ. Найгѣсто населени сж Драмското и Сѣрското поле, по долната на Места и Струма; на всѣкой □ км. тукъ се падатъ по 40 души.

По планинскитѣ мѣста: Неврокопско, Расложко, Мелничко и Джумайско на 1 □ км. едва се падатъ по 6 души.

Населението и въ двата санджака възлиза до 470.000 д.: 348.000 въ Сѣрския и 121.000 въ Драмския санджакъ. По народностъ то се распада тѣй:

а. *Турци*. Както е извѣстно тоя терминъ е повече религиозенъ, отколкото националенъ; ние ще слѣдваме да наричаме турци всички, които исповѣдватъ мухамеданската вѣра. Турцитѣ сж распърснати навсѣкъждѣ, но прѣобладаватъ въ Неврокопско и по цѣлия Драмски санджакъ. Въ Сари-Шабанско и въ Кавалско тѣ сж дори исключителното население. Турцитѣ възлизатъ на брой до 190.000 д., между които повече отъ 98.000 сж помаци. Отъ цѣлото население по источна Македония турцитѣ съставятъ 51 на сто.

Въ числото на турцитѣ влизатъ още и малобройни *черкези*, до 900 души. Тѣ населяватъ по прѣдимство селата въ Сѣрското поле покрай Баракли-Джумая.

б. *Българе*. Тѣ съставятъ массата на населението въ Разложко, Джумайско, Неврокопско, Мелничко, Петричко, Демиръ-Хисарско и Сѣрско.

На Ю. кждѣ Драмско, въ Правишката нахия, българскиятъ елементъ се срѣща съ гърцкия. Гърцитѣ захващатъ една крайбрѣжна ивица отъ *Вряста* при Орфанския заливъ до Кавала. Българското население въ источна Македония възлиза до 215.000 д., 46% отъ цѣлата сума¹⁾.

в. *Гърци*. Въ источна Македония живѣхтѣ гърци покрай брѣговетѣ на Егейско море; тѣ прѣобладаватъ въ Нигритската нахия въ Сѣрско и въ Правишката нахия въ Драмско. Въ вѣтрѣшността има само 350 гърцки кѣщи въ Мелникъ и 90 к. въ Неврокопското село *Дялво*. Послѣднитѣ сж по вѣра турци²⁾.

Гърци въ Драмския и Сѣрски санджакъ има всичко 48.000 д.; на 100-тѣ се падатъ 10.

¹⁾ Като курйозъ, читателтъ може да прочете и тѣзи редове. Прѣзъ тая година (1890) въ Атина се издаде пространна карта за Македония отъ *Χρυσός*, съ три вида имена за всѣкой градъ, рѣка, планина и др. Интересни сж тия думи на атора въ увода:

„Какъ е могълъ единъ тѣлъ и невѣжда, но земледѣлчески народъ (говори за български) да наложи на правителството, надъ стопани, езика си, — това ми е непонятно. Да ги накара да прѣкрѣснатъ съ неговитѣ думи и гори, и рѣки, и градове, и села — и по такъвъ начинъ да измѣни картата на цѣла Македония, то е примѣръ безъ свой подобенъ въ историята. (Вмѣсто да отива до тамъ, нѣка погледне г-нъ *Χρυσός*, какъ станѣло, та $\frac{3}{4}$ отъ географическитѣ имена по Епиръ, Тесалия и самата Елада сж станѣли български).

²⁾ Било врѣме, когато цѣлиятъ Балкански полуостровъ, който гърцитѣ и до сега настояватъ да наричатъ напукъ „*Ελληνική Χερσόνησος*“, когато тоя полуостровъ до Карпатитѣ билъ само гърцки. Слѣдъ него врѣме границитѣ дойдохъ до Стара-Планина, малко подиръ до Мустафа-паша, но побнататъкъ, то е невъзможно; — сѣкашъ че е въ тѣхна рѣка да стѣсняватъ и да расширяватъ границитѣ. Редомъ съ стѣсняването на границитѣ отъ великата гърцка империя вървѣше и уголѣмяването на българския народъ. Едно врѣме нѣмаше българе. Въ 1877 година (споредъ *Ιστορία των Βουλγάρων, ὅτι Κοινωνία*) изникнахъ 150 хил. души българе, и то въ сѣверната само часть на Македония. Споредъ *Γεωγραφία τῆς Μακεδονίας ὅτι Κοινότητα* тѣхъ, които се издава отъ синодота и даромъ се разнася по гърцкитѣ училища, Македония е населена отъ 600.000 гърци, 400.000 турци и 200.000 българе. И на това благодарение; тукъ поне има 50000 повече. Да видимъ да ли ще нарасте още това число. Споредъ сѣщия учебникъ, „на много мѣста гърцитѣ си изгубили езика: тогазъ тѣ биватъ *βουλγαρίζωνος* и *τουρκίζωνος*. Гърцитѣ по тия мѣста се отличаватъ съ варварския и дебелъ изговоръ на *ш* и *ч* вмѣсто *с* и *з*. Гърцитѣ сж прѣобладаещи народъ и по число, и по култура по цѣла Македония. Гърцитѣ още сж православни християне: а българетѣ католици, протестанти и схизматици“. Власи, отъ 10 до 15 кѣщи, има и въ всичкитѣ поглавни градове по источна Македония: Сѣръ, Неврокопъ, Горна-Джумалъ, Алистратикъ, и въ Долна-Джумалъ най-много. Тѣ навсѣдъ сж завзели трговията и станѣли чорбаджи. Тѣ сж лихвари, епитрони на църкви и училища, прѣдставители въ правителството, кметове, съ една дума всичко. По такъвъ начинъ тѣ се явяватъ наисилната подпорка на гърцизма. Навсѣдъ власитѣ се учѣтъ по гърцки, признаватъ Патриаршията и гонѣтъ всичко българско. Малко сж истинна, но голѣма вѣда принасятъ.

г. *Власи*. По тая страна на Македония не се срѣщатъ толкозъ власи, колкото въ западната ѝ частъ. Власитѣ живѣятъ спорадически и се занимаватъ изключително съ скотоводство. Наймного власи живѣятъ въ селото *Равна*, Демиръ-Хисарско. Всичко власи се набиратъ до 3000 д.

д. *Цигане*. Едни сж постоянни, и такива има наймного покрай Тахиносъ; други сж чергари (гурбети, номади) и такива сж въ Петричко. Едни отъ циганетѣ сж християне, други — мухамедане. Има и такива, които непринадлежатъ къмъ никоя опрѣдѣлена религия. Всичко има цигане 12.000.

е. *Евреи*, живѣятъ по нѣколко фамилии въ пограничнитѣ градове и се занимаватъ съ търговия; до 1300 души.

Въ Сѣрѣ и Кавала живѣятъ още нѣкои и други арменци и европейци, но въ твърдѣ малкъ брой.

По вѣра населението въ источна Македония се распада така: православни 240.000; — мухамедане 190.000; — протестанти 540; — и евреи 1.300. Отъ православнитѣ 206.000 припознаватъ Патриаршията, а само 55.000 припознаватъ Екзархията.

IV.

Поминѣкъ и търговия.

а. *Земледѣлие*. Българинътъ е роденъ земледѣлецъ; съ ралото на рамо той върви напредъ и прави завоювания. Както на всѣкъждѣ, така и тукъ по Источна Македония земледѣлието е главното занятие на нашия селянинъ; почвата чудесно се подава на ралото и богато възнаграждава трудоветѣ на орача. Македония, особно Сѣрското и Драмското поле сж наистина обѣтована земя, която крие въ нѣдрата си неисчерпаеми съкровища. Но поради нѣкои мѣстни условия земледѣлието никакъ не е развито по тия страни. Има до 1.200.000 дюлюма орна земя; но има още толкозъ, па и повече, за които нѣма ржцѣ да ги работятъ. Послѣ оранието и сѣитбата ставатъ по единъ първобитенъ начинъ, както се казва по дѣдо-Адамовски. При все това Источна Македония се смѣта за една отъ найплодороднитѣ страни въ Балкански полуостровъ. Памукъ като сѣрския и тютюнъ като сари-шабанския нийдѣ другждѣ не се раждатъ. Въ приуржката подъ № 9 има списѣкъ на орната земя; № 10 показва, по колко се сѣе на дюлюмъ и колко дава всѣко про-

изведение; въ № 11 е изписано, по колко кила или оки се раждатъ отъ всѣко произведение, колко чини оката и килото; послѣ е извадена обща сума. Всички тия статистики сж изработени възъ основа отъ официални данни. Ето резултатитѣ отъ изброяванията.

Пшеница, 200.553 дюлюма; сѣе се наймного въ Сѣрско (47.000 дюлюма). На дюлюмъ се сѣе срѣдно число по 1 кило, дава $4\frac{1}{4}$ кила; всѣко кило струва 17 гроша. Всичко се ражда пшеница 991.200 кила, които коштуватъ 13.500.000 гроша. Въ Сѣрско се сѣе по $1\frac{1}{2}$ кило, което дава 6 к. Всѣко кило чини по 15 гроша; всичко 282.000 кила за 4.230.000 гроша.

Ръжъ, 190.000 дюлюма; на дюлюмъ се сѣе помалко отъ кило; раждатъ се 4 кила, по 11 гр.; всичко въ годината върхътъ 980.000 кила ръжъ за стойностъ отъ 8.000.000 гр. Наймного и найдобро качество ръжъ излиза по Неврокопско; 84.000 дюлюма, даватъ по 5 кила. Всѣко кило се цѣни за 8 гр. Всичката ръжъ, що излива отъ Неврокопската каза, е 422.000 кила за 3.380.000 гр.

Овесъ. Съ овесъ се сѣятъ и въ двата санджака до 47.430 дюлюма; на дюлюмъ отива срѣдно число помалко отъ кило, а дава по $5\frac{1}{4}$ кила. Всѣко кило струва по 7 гр. Отъ 47.430 дюлюма на година се раждатъ 301.950 кила, които правятъ 2.049.020 гр. Найдобъръ овесъ става въ Неврокопско; той и поскѣпо се цѣни, по 6 гр. килото.

Ечмикъ. Съ това житно произведение сѣятъ до 129.940 дюлюма, по кило на всѣки дюлюмъ; раждатъ се по 6 кила, които се продаватъ по 9 гр. 1.092.050 кила ечмикъ, които се върхътъ всѣка година, чинятъ 9.205.900 гр. Найдобро качество ечмикъ прави Сѣрското поле, дѣто за него сж отдѣлени 51.000 уврати.

Просо, захваща наймалко орна земя, 14.776 уврата. Сѣятъ го по 2 кила на увратъ, а дава по 7 приблизително; продава се 11 гр. килото. Всичко се добива въ годината 104.503 кила просо, които струватъ до 1.151.400 гр.

Маисъ (Пченка). Съ пченка сѣятъ 205.845 уврата, значи наймного отъ колкото за всичкитѣ други произведения, защото ѝ сѣятъ навсѣдѣ, найвече въ Неврокопско и Разложко, 50.000 уврата. На всѣкой увратъ хвърлятъ по $\frac{1}{2}$ кило пченка; раждатъ се 8 кила (срѣдно число), отъ

които всѣко се продава за 12 гр. Всичко маисъ излиза всѣка година 1.708.400 кила за 16.833.400 гр.

До тукъ бѣхъ житнитѣ произведения, отъ които малко нѣщо се изнася отъ страната. Произведенията, що ще слѣдватъ, сѣ индустриални, скъпо струватъ и се изнасятъ вънъ речн исцѣло, особно памукътъ и тютюнътъ.

Съ *тютюнъ* сѣжтъ 53.086 уврата земя. Найдобъръ, па и найцѣнни тютюнъ е драмскиятъ, джумалийскиятъ и сари-шабанскиятъ. Въ Сари-Шабанската каза има до 15.000 уврата. Една ока отъ тоя тютюнъ струва 45 гр. на мѣсто. Тютюнътъ прѣди петнайсетина години билъ главниятъ поминѣкъ на жителитѣ по цѣлня Драмски санджакъ. Но отъ основанието на монопола „Regie“ обработването му е изоставено и върви все назадъ. На всѣкой увратъ сѣжтъ по 400 коренчета; раждатъ се 65 ока; цѣната на една ока е 14 гр. И въ двата санджака излизатъ всѣка година 2.907.500 оки тютюнъ, които струватъ 60.490.000 гр.

Памукъ, 94.120 уврата. Найдобро качество памукъ произвежда Зѣхненско, а че подирѣ Сърско. Само въ първата каза 40.000 уврата сѣжтъ съ памукъ. Въ Зѣхненско отъ всѣкой увратъ се взематъ 50 оки памукъ, който струва по 5 гроша срѣдно качество. Всичко памукъ на годината излиза до 4.028.000 оки; 4 гр. е срѣдната цѣна; тѣ правятъ 22.097.500 гр. Речн цѣлото количество памукъ се изнася навънъ чрѣзъ пристанищата Солунъ и Кавала.

Сусамъ. Съ него сѣжтъ 33.240 уврата. Отъ всѣкой увратъ взиматъ 45 оки сусамъ; а отъ 100-тѣ оки сусамъ получаватъ 55 оки масло (шарлаганъ). Всичкиятъ сусамъ, що се добива, отива за направа на сусамово масло. 822.690 оки отъ него произвежда Драмскиятъ и Сърскиятъ санджакъ.

Ленъ. Обработка се слабо по тия страни; сѣжтъ само 3230 уврата. На дюлюмъ се добиватъ 425 драма ленъ; оката се дава по 4 гр. Отъ 3230 уврата излизатъ 4958 оки ленъ, които струватъ 18793 гр. Най много ленътъ се сѣе въ Джумалийската каза.

Оризъ. Съ оризъ сѣжтъ 7410 уврата, наймного въ Драмско (2500 уврата). На увратъ се хвърля по 15 оки и се получава по 125 оки оризъ. Оката 1³/₄ гр. срѣдно число;

541.000 оки оризъ, които се раждатъ всѣка година, струватъ 941.000 гр.

Лозя. Захващатъ 157.400 уврата земя. Отъ всѣкой увратъ на година се получаватъ сръдно число 500 оки вино. Цѣлото количество вино, което излиза отъ страната, се въскачва до 6.255.000 оки; по $1\frac{1}{4}$ гр. сръдна цѣна струва 7.829.000 гр. Най-хубаво вино става въ Мелничко и въ Джумалийско.

Афионъ. Обработва се слабо по тия страни; въ послѣднитѣ години захваняхъ да го сѣжатъ повече. Извѣстни сж до 3170 уврата съ афионъ, наймного въ Сърско (3000 уврата). Излизатъ на годината до 6270 ок. по 200 гр. 1.254.000 гр. Това индустриално произведение найскъпо се продава и богато възнаграждава работника; неизвѣстно е обаче защо ненапрѣдва.

Патати, до скоро сж били неизвѣстни на земледѣлцитѣ. Правителството за да насърчи орачитѣ, освободило това произведение отъ десетъкъ. Тая полезна мѣрка накарала селянетѣ по много мѣста да сѣжатъ патати.

Коприна, производството на коприната, хранението на буби, не е дотамъ распространено, както въ Гевгелийско и Воденско. Наймного буби хранятъ въ Сърско (до 13 оки сѣме). Прѣвъ една година хранятъ 28 оки бубино сѣме; отъ всѣкой драмъ сръдно число се получаватъ $5\frac{1}{4}$ оки кожурци, които се продаватъ по 10 гр. 15 пари оката. На годината излизатъ 50.800 оки кожурци, които се продаватъ за 59.88.000 гр.

б. Пчеларство. Наймного пчели отглеждатъ въ Неврокопската каза (13.000 кошари); а въ двата санджака 43.905 кошари. Отъ всѣка кошара се добива сръдно число по $6\frac{1}{2}$ ок. медъ, който струва по 3 гр. и 30 пари. Излизатъ 316,615 ок. На ока медъ се изважда 250 др. восъкъ, който струва 20 гр. оката. Въ притурката подъ № 12 е помѣстена подробна статистика за пчеларството.

в. Скотоводство. Подиръ земледѣлието, скотоводството съставя главния поминъкъ на жителитѣ. Полята и погълѣмата частъ отъ планинитѣ прѣдставятъ богати пасища, въ които могатъ да пасятъ двойно и тройно повече стада отколкото днесъ. Въ притурката подъ № 14 е помѣстена подробна статистика за скотоводството.

Рогатъ добитъкъ бива два: *дамазлъкъ* (развъждане, *заводъ*) и *работенъ* (*чифтъ*). Отъ първия видъ: биволи, биволици, волове, крави, телета се въскачватъ до 17.569 глави; отъ втория видъ сж 164.634 глави и въ двата санджака.

Кози и овци, наймногo се развъждатъ по Неврокопско, Джумайско и Мелничко. Въ Сърския и Драмския санджакъ има: овни 47.610; — овци 511.780; — ягнета 378.250; всичко овци 948.640 главъ.

Кози: скопци 76.160; — пърчове 85.290; — кози 343.105; — ярета 185.500; — скопачета 52.630; — всичко 732.585.

Вълна и козина. Вълна излияа на година до 396.700 оки по 6 гр. оката, нѣщо за 2.595.000 гроша; а козина 196.200 по 5½ гр. оката, всичко за 3.529.700 гр. Виждъ статистика № 12.

Свинѣ, хранѣтъ ги найвече за мастѣта, що се добива отъ тѣхъ, и то разбира се само по християнскитѣ села. Наймногo свинѣ се развъждатъ по Демиръ-Хисарско (8600). Броятъ на всичкитѣ свинѣ въ двата санджака е 30.880.

Товаренъ добитъкъ бива за работа и за дамазлъкъ. Отъ послѣдния видъ има хатове 1682; — кобили 6360; и пършета 6.670; — всичко 16.052.

Отъ работния добитъкъ: конѣ 23845; — мулета 22710; — магарета 27291; — и камили 180; — всичко 86068.

Кожии всѣкакъвъ видъ отъ звѣрове и дивячъ се изнасятъ всѣка година по вѣнъ, особно въ Липиския панаиръ. Ето какви кожи се събиратъ само въ Неврокопско: порове 200; — зайци 15000; — видри 80; — мачки 120; — всичко 15400. — Катерици 1700; — лисици 1000; — кунади 200; — бурсукъ 180; — всичко 3080. — А заедно съ погорнитѣ правѣтъ 18,480 парчета.

Занаяти. Както можеме да си помислимъ, занаятитѣ сж отпаднали и тукъ, както и навсѣдъ по насъ. По нѣколко занаятчин само се подържатъ съ голѣми мъжи въ всѣкой градъ. Като изключимъ обикновенитѣ занаятчин: хлѣбари, воденичари, месари, ковачи, шивачи, ботушари, задари и др., ще останжтъ още занаятчин, които се занимаватъ съ долнитѣ специални произведения.

Платове. По цѣлата Неврокопска каза въ годината се встачватъ отъ женитѣ 32.000 тона *аба*. Една третина отъ стоката си остая, другитѣ $\frac{2}{3}$ се разнасятъ по казата и навънъ по Сърбия и Австрия. Срѣдно число пада се по 8 гр.

аршинътъ. Въ Разлогъ се обработва *шаякъ* до хилядо топа на година по 4 гр. аршинътъ. *Аладжа*. Тъче се по селата Зияляхово, Правища, Кюпкьой, Анджиста, Алистратикъ, Горенце, Калапотъ и по цѣлото Зъхненско до 37.000 аршина на годината; всичко за стойностъ 60.000 гроша приблизително. Но найпрочути платове *аладжа* излизатъ отъ Нигритската нахия и се распродаватъ навсѣкждѣ въ малки топове отъ 10 до 12 аршина. Въ Нигритско има 101 станъ за аладжа; излизатъ до 20.000 топа въ годината и се внасятъ 312.000 гр. Въ Неврокопско работятъ жени съ 510 стана за *аладжа*. Поголѣмата частъ до 10.000 топа се распродава по Сърбско; срѣдна цѣна на топа е 18 гр. И тъй всичко отъ аладжи въ страната влизатъ до 550.000 гр. годишно.

Шамии (забрадки за жени) работятъ се много хубави въ Неврокопскитѣ села Доленъ и Сатофче (до 5.000 топа). Едни биватъ вълнени, други копринени, които чинятъ до 30 гроша аршинътъ.

Чорани работятъ наймного въ Драмско и Демиръ-Хисарско (до 200.000 рала), отъ цѣна 6.000 л. т.

Черги и врътища се работятъ наймного въ Правишката каза; отъ тукъ излизатъ до 10.000 топа за 100.000 гроша.

Рогозки отъ шаваръ се плетятъ въ селата Палиохоръ и Драначъ (Зъхненско) и Дрѣново (Сърско). Всичкитѣ рогозки, що се изработватъ въ една година по тѣзи села, продаватъ се за 50.000 гр.

Отъ нѣколко врѣме насамъ ввело да се въвежда и фабричното производство въ страната; но намѣсто да има напредъкъ, забѣлѣзва се назадуване. Така въ Съръ прѣди 10 години имало шестъ фабрики; сега нѣма кажи ни една.

Въ Драма има фабрика за спиртъ, искарева на годината до 5.000 оки спиртъ по 5 гр. оката. Тукъ има сѣщо тъй и голѣма фабрика за брашно. Въ Мелникъ има фабрика за кожурци; напредъ имало четири такива фабрики. Сега работятъ 40 жени и 6 мъжъе работници, та искараватъ до 300 оки коприна на годината. Въ Сари-Шабанъ и Кавала има по една воденица съ парна машина.

Освѣнъ тѣзи европейски фабрики въ страната има други мѣстни, скроени и сградени отъ саморасли българе машинисти. Такива сѣ фабриkitѣ за влачение вълна въ

Мехомия и Банско (Разложко), които се движатъ съ вода. Чаркове, които да се движатъ съ вода, за да трѣбватъ памука отъ сѣмената му, има много въ Зѣхненско.

Търговия. Търговията по Источна Македония, както и навсѣкждѣ по насъ, отпада отъ день на день. И немощеше другояче да бже, когато вносътъ въ страната надминува три пѣти износа. По такъвъ начинъ и малкитѣ, мѣстни занаяти свършено се унищожихъ въ послѣднитѣ години съ улеснението на съобщението. Всичката износна търговия, която се искарева отъ пристанищата Кавала, Скечъ, Чаязи и Солунъ, се състои главно отъ житни произведения, памукъ и тютюнъ. Статистика, колко и какъвъ видъ сж вноснитѣ, колко и какви сж износнитѣ стоки, не се държи.

Панаири. Едно врѣме, когато търговията се вършала съ кervани, на всѣкждѣ по Европа търговцитѣ си назначавали rendez-vous прѣзъ извѣстно врѣме въ годината, и така се породили панаиритѣ. Желѣзницитѣ били смъртъ за панаиритѣ. Тѣ ги убили на всѣкждѣ по Европа, убили ги и у насъ. Дѣ сж Узунджовскиятъ и Сѣрскиятъ панаиръ? Остатъци отъ панаири се борятъ и до днесъ за сжцетсувание по Источна Македония, ако и да не сж до тамъ важни, както споменжитѣ.

1. *Неврокопскиятъ панаиръ.* Открива се отъ 25-й августъ до 10-й септемврий; трае всичко двѣ седмици. Покрай живата стока, тукъ се продава още и всѣкаква мануфактура. Прѣсмѣтнали, че обръщанъето въ послѣднитѣ години се въскачвало съ кръгло число до 10.000 лири.

2. *Дере-панаиръ.* Отваря се всѣка година въ Джечъ (Неврокопско) на 26-й октомврий и се свършва на 30-й. Тържището е въ една ливада, посрѣдъ селата Лакавица, Ущица и Прибойно. Въ този панаиръ наймного се распродава жива стока, а особно прочути мулета. Зиманъе-даванъе се въскачва до 1000 л. т.

3. *Търлискиятъ панаиръ,* става на 8-й октомврий въ Неврокопското село Търлисъ. Протака се една седмица; обръщанъе до 2000 л. т.

4. *Правишкиятъ панаиръ* става въ паланката Правища и трае една недѣля. Той е поскоро единъ видъ пазаръ

за близкитѣ села, нежели панаирѣ. Ваеманье-даване нѣма повече отъ 300 л. т.

5. *Керванъ-панаиръ*, прочутъ прѣди 20 години по цѣлия Балкански полуостровъ. Отваря се кждѣ срѣдата на февруария и се протека до 40 дня. Едно врѣме тукъ се прѣнасяли всичкитѣ търговци отъ Солунъ и Кавала за продаване, а за купуване дохаждали отъ Пловдивъ, Битоля, Нишъ, чакъ и отъ Сараево. Днесъ прави едно обръщание до 50.000 л. т.

Пѣтица. Между всичкитѣ пѣтица, които кръстосватъ Источна Македония, четири сж само шосета: Солунъ — Сѣръ; Сѣръ — Драма — Кавала — Скечъ; Драма — Неврокопъ — Доспатъ и Сѣръ — Горна — Джумая. Отъ тѣзи пѣтица само двата първи сж свършени; другитѣ два сж само проектирани и намѣста направени, намѣста недоправени. Пѣтътъ за Джумая слѣдва стария по течението на Струма; само въ Кръстенския проходъ се отбива по планината. На много мѣста мостоветѣ сж сринжти.

Пѣтътъ Неврокопъ-Драма ще мине прѣзъ селата Гюреджикъ, Зърнево, Въземъ, Либахово, Копривлянь и Садово. Той на повечето мѣста не е още направенъ. Проектирана е и е готова за направа желѣзнопѣтна линия, която да свърже Деде-Агачката линия съ Солунъ-Скопие. Прѣзъ послѣдната година изучи се линията и се одобри съ царско ираде. Отъ тамъ се прѣпрати въ сѣрския „идаре-меджлиси“ за свѣдѣние. Линията ще почва отъ Деде-агачъ, ще допира до Кавала, Драма и Сѣръ; може да ѝ свържѣтъ при Дорянъ, а може да ѝ искаратъ и направо до Солунъ. Направата на тая линия ще се даде на нѣкоя европейска компания, съ условие часть отъ капитала да се вложи отъ самото население.

Хора има, които очакватъ богатства отъ тая желѣзница. Азъ се страхувамъ отъ противното. Ползува ли се страната отъ линията Скопие-Солунъ? Македония не е готова още, та да умѣе да се ползува отъ желѣзници. Неѣ ще експлоатиратъ чужденци безъ никаква полза за населението. Може, наистина, нѣколцина търговци да се подигнатъ, но тукъ е думата за массата на населението. Вноснитѣ стоки, които и сега сж нахлунали по страната, тогазъ ще ѣ потонѣтъ, ще задавѣтъ всичкитѣ мѣстни

занаяти, които и безъ това сж на изджхване. Ще се навлѣкжтъ чужденци, нѣмци, евреи, които ще грабнжтъ търговията въ рѣцѣтъ си. Българинѣтъ не е търговецъ; той е земеделѣлецъ. Страхъ ме е, да не му отнемжтъ чужденци капиталисти и земята изъ рѣцѣтъ. Ако стане и това — недай Боже, — тогава ще зине найголѣмата пропастъ за населението по Македония.

V.

Природни богатства.

Метали и минерали. Источна Македония крне въ нѣдрата си неисчерпаеми богатства; тя е още непокѣтнѣто съкровище. Пиринъ и Родопитѣ да си открижтъ пазухитѣ, отъ тѣхъ би потекли рѣки злато. Никакви систематически издирияния, колкото за рудницитѣ по тия страни. Азъ ще запишж само онова, що съмъ могълъ случайно да научж отъ распитвания. Нѣкон нѣща съмъ срѣщнжлъ записани и въ „Салнамето“ на Солунския вилаетъ.

Сребро. Въ Драмското село Гюреджикъ, 12 часа до Кавала, открита е сребърна руда, *галениитъ* (*PbS*). Анализата е доказала, че количеството сребро, което може да се получи отъ тая руда, е $2^{00}/_{00}$. Никакво дружество обаче до сега не се е захванжло да експлоатира тия рудници. Сжщата руда се срѣща и около правишкото село Никшанъ, 6 часа до Кавала.

Мѣдъ. Съ мѣдни и сребърни рудници прочутъ билъ въ старо врѣме Пърнаръ; мѣстата, дѣто сж ги раскопвали, и сега се съглеждатъ, но рудницитѣ сега си стожтъ *баталъ*, — никой ги необработва.

Желѣзо. Цѣлиятъ Пиринъ по течението на Бѣлица е пълненъ съ желѣзна руда, която по всѣка вѣроятностъ трѣбва да е магнитната руда ($Mg_3 O_4$). По Демиръ-Хисарско и Неврокопско обработванѣето на желѣзото нѣкога цѣвтѣло. Отъ тукъ сж останжли и имената „*Демирджи-колу*“, които се даватъ на двѣ нахии въ тия кази. Обработванѣето на желѣзото днесъ за днесъ вѣрви слабо; едно врѣме, прѣди 30 години, само въ Крушово работили 6 самокова и по единъ въ Цървица, Елешница, Германъ, Кърчово и Пиринъ. Сега всичко работжтъ 3 самокова (два въ Крушово и единъ въ Кърчово). Въ Сърско, въ Броди, работжтъ нѣколко са-

мокова. Отдѣлянието на желѣзото става отъ памтивѣка и по прѣдание, по сжщия оня начинъ, който прѣпоръчва днесъ науката.

Рудата се набира покрай рѣката Бистрица и се туря въ една пещъ, („пещъ“, по мѣстния говоръ). „Пещата“ е сжща домашна пещъ до 5 метра висока; хвърлятъ въглища отгорѣ, а отъ страни 2 мѣха подържатъ огъня и го хранѣтъ съ прѣсенъ въздухъ. Мѣховетъ се движатъ съ механизъмъ, както въ валявицата. Ширината на пещъта е до 2 метра въ диаметръ. Отъ пещъта растопената руда поднасятъ подъ чука и ѿ оставятъ размѣсена съ въглища подъ дѣйствието на пламъка. Чукътъ, специално нареченъ *самоковъ*, ударя по желѣзото и се движѣ чрѣзъ сжщия механизъмъ съ вода. Самоковътъ тежи до 150 килограма. По такъвъ начинъ сѣ обработвали и обработватъ и до днесъ желѣзото нашитѣ саморасли механици и машинисти по Демиръ-Хисарско и Неврокопско. Вънкашната обаче конкуренция, английското желѣзо, отдавна е подавила тая наша домашна индустрия. За да проживѣятъ, отъ 1879 година нашитѣ занаятчи лѣжатъ отново вътхи орѣждивѣли желѣзни кжсове. Такова желѣзо съ техническа дума е познато подъ име *шламъ*.

Гипсъ. Въ Черна-гора, около селото Кара-къой намѣрили сѣ дълги пластове чистъ гипсъ.

Гранатъ. При селото Тешово, Неврокопско, намиратъ се породи отъ безцѣнъ камъкъ гранатъ, само че е отъ долно качество. Има образци голѣми колкото орѣхъ и колкото яйце. Отъ тоя камъкъ селянетъ наоколо си правѣтъ разни украшения; турятъ ги на пръстене, гривни и обѣски.

Каменни въглища сѣ открити въ едно гористо мѣсто въ Бозъ-дагъ, далечъ отъ морския брѣгъ. Първитѣ пластове били *лигнитъ*, но подирѣ излѣзълъ чистъ *антрацитъ*. Компанията, която почнѣла да ги обработва, въ кжсо врѣме фалирала. Мѣстенъ жителъ ме увѣри, че между Крѣсна и Сърбиново имало пространи пластове каменни въглища.

Антимонъ. Пространенъ рудникъ отъ тоя металъ е откритъ въ Сърско около селата Драгашъ, Турбешъ и Троица. За сега захванѣли да го работѣтъ стотина работници; колкото подълбоко копаѣтъ, толкозъ повече се разширява рудникътъ надлѣжъ и наширъ.

Мраморъ, добро качество срѣща се около Кара-кьой и около Карликово въ Бовъ-дагъ.

Минерални води. Малко сж странитѣ, които въ толкозъ малко пространство, колкото е Источна Македония да иматъ толкова источника минерални води. Всички тия извори сж малко познати; нѣкои пъкъ си остоятъ съвсѣмъ непознати. Нѣма точна химическа анализа нито за една поне отъ тия води. Въ деня, когато това стане, и минералнитѣ извори ще бѣдѣтъ една отъ доходнитѣ страни за страната. Слѣднитѣ минерални води сж познати до днесъ.

Въ разложкото село *Баня* има извори отъ горещи минерални води, — какви именно, неможахъ да опрѣдѣлѣхъ. Водата извира въ голѣмо количество и въ такава висока температура, че не се трае. Има 2 резервуара (хауза) въ двѣ здания (*бани*): едното е за турцитѣ, другото за българетѣ. Къпѣштъ се въ тия бани слѣдъ като ги охладѣтъ съ студена вода. Тѣ не сж до тамъ лѣковити, колкото банитѣ въ Добринища.

Добринишкитѣ минерални води сж чисто сулфурни; само джѣтъ и вкусътъ имъ сж достаточни за да те убѣдѣтъ въ това. Тѣ се намиратъ до едноименното село въ Разлога. Количеството на водата е помалко отколкото въ Баня и температурата значително пониска. *Добринишкитѣ* бани сж твърдѣ лѣковити за ревматизъмъ и за кожни болести; лѣкуватъ и отъ вѣтрѣшни болести, като искарватъ нечистотиитѣ вѣнъ, прѣзъ кожата. Тукъ сж станжали — расправятъ — истински чудеса.

Елешнишкитѣ минерални води сж до едноименното село въ Неврокопско. Тѣ сж въ два извора, и отъ двата брѣга на Места. Отъ лѣвия брѣгъ на рѣката има два источника съ вѣхти, изоставени здания. Отъ дѣсно единъ источникъ, до оброчището св. Варвара. По количество водата е малко; неприлича нито на Добринишката, нито на водата въ Баня. Но каква е точно, немогахъ да узнаѣхъ. Температурата има срѣдна. Нѣкои случаи доказватъ, че тя е лѣковита за много болести.

Фотовишкитѣ бани носѣтъ името на близното село Фотовища, 1 часъ на И. отъ Неврокопъ. Тукъ има три источника, единъ до други: два симпурни и единъ желѣзенъ. Надъ всѣкой изворъ има здание и вѣтрѣ резервуаръ.

•

Тѣ не сж твърдѣ горещи; търпятъ се. Около симпурнитѣ извори се напластила твърда сѣра; въ единъ отъ тѣхъ водата извирайки, клокости размѣсена съ прѣстъ и образува тиня. Тоя изворъ е погорещъ и полѣковитѣ. До тѣхъ малкъ единъ изворъ си издѣлбалъ самъ единъ камѣкъ въ видъ на корито. Въ желѣзната баня се въджтъ твърдѣ дълги, червеникъви змии, които сж безвръдни. Зданията около тия бани станяхъ притежание на градския съвѣтъ отъ Неврокопъ. Жителитѣ отъ Фотовища се принудихъ да си направятъ нова баня, малко нѣщо по настрана. *Фотовишкитѣ* минерални води лѣкуватъ отъ всѣкакви болести, главно отъ ревматизмъ.

Марикостенскитѣ води сж чисто желѣзни. Водата е много гореща, нетърпима; извира отъ единъ чучуръ. Напрѣдъ имало двѣ здания, бани; сега останѣла само една. Тукъ притичатъ да се лѣкуватъ наймного разслабени; други пъкъ идятъ само за да пиятъ отъ водата, слѣдъ като истине хубавичко. Болнитѣ първо влизатъ въ една тиня, дѣто мѣчно се търпи; отъ тамъ прѣминуватъ въ единъ хавузъ отъ чиста вода; но понеже е невъзможно да се стои въ такава вода и за найакия човѣкъ, охлаждаатъ ѣ съ студена. Сжщата вода тече наоколо въ едно пространство отъ 5 дюлюма. Съ околната прѣстъ селянетѣ си перятъ и си бѣлятъ дрѣхитѣ много похубаво, отколкото съ сапунъ.

Марикостенскитѣ бани принадлежали на селото; сега ги дава подъ наемъ меарифъ-комсионъ отъ Валовища за 32 жълтици. Болнитѣ плащатъ за всичко отъ 5 до 10 гр. на день.

Сенгеловскитѣ минерални води сж желѣзни и студени; намиратъ се между селата Сенгелово и Райковецъ въ Демиръ-Хисарско. Селянетѣ сж навикнѣли да пиятъ отъ тази вода.

Свети-Враченскитѣ минерални бани сж срѣдъ едноименното село въ Мелничко. Надъ извора има здание; водитѣ сж топли; но кой е химическия имъ съставъ, немогахъ да узнаѣ. Наоколо има много извори отъ сжщата вода, дори и въ самата рѣка Бистрица. Единъ отъ тия извори е до самото село *Поленица*.

Валовишкитѣ (Демиръ-Хисарски) лѣковити води сж до самия градъ; тѣ сж стипцени и наймного помагатъ на

ревматизъмъ. Водата извира изъ единъ чучуръ, колкото за 1,2 воденица. Надъ банитѣ е единъ виръ „миро“ дѣто водата е много гореща: едва се търпи, но зато пѣкъ е и полѣковита. Около извора камъцитѣ сж само стипца.

Нигритскитѣ бани сж на И. отъ паланката Нигрита, до селото Гьоргула. Точно кой е съставътъ на тѣзи горещи води, не е опрѣдѣлено; явно е обаче, че сж сулфурни, отъ миризмата. Банитѣ не сж никакъ запазени; водата въ малко количество, извирайки образувала тиня. Въ тая имено тиня се валятъ болнитѣ за лѣкъ. Наймного помагатъ за ревматизъмъ.

Нигритскитѣ минерални води не се ползоватъ съ такова име, както изброенитѣ погорѣ; за това и малцина ги посѣщаватъ.

Горно-Джумалийскитѣ бани сж двѣ: една въ чаршията, а друга вѣнъ отъ града. Въ резервуара на послѣдната намира се единъ камъкъ съ надписъ.

Лѣсове. Источна Македония, като планиниста мѣстность, е пълна съ лѣсове; но тѣ не се пазятъ и не се гледатъ както трѣба. При всичко че има особни чиновници „орманъ-мемури“ (горски стражари), гората отъ день на день се разрѣдява и по такъвъ начинъ донася врѣда въ много отношения.

Найбогати съ лѣсове сж казитѣ Мелничка, Петричка и Демиръ-Хисарска; съ други думи Пиринъ, Малешовската планина и Бѣласица, особно послѣдната, цѣли сж покрити съ гора и отъ двѣтѣ страни. Гора има сжщо така и по Бешишката планина и по Пърнаръ, но незначителна. Най-обикновенитѣ дървета по тѣзи лѣсове сж: суха, боръ, джбъ, бука, върба, брѣстъ, липа, кастенъ и др. Всички тия лѣсове лежатъ по долината на Струма и би могли по найлесенъ начинъ, по естественъ пѣтъ да се искарватъ до морето, въ Чаязи. Но до сега нищо не е направено. Отъ Крѣсна само и отъ Градешница спускатъ гориво и строителенъ материалъ на салове. Тия салове, които сж прѣдначени за Съръ, ни развалятъ до Копревския мостъ; другитѣ ги пускатъ по Струма; прѣзъ Тахиносъ ги искарватъ до Чаязи. Прѣсмѣтнѣто е, че всичкото пространство, що обхваща гората по долината на Струма, е 2,700 хиляди дюлюма.

Въ Джумалийската и Неврокопската каза „орманитѣ“ захващатъ едно пространство отъ 4,300 хил. дюлюма; цѣлитѣ Родопи сж покрити съ гора; пообикновенитѣ дървета, що се срѣщатъ, сж сжщитѣ, както по Пиринъ. По рѣката Доспатъ спускатъ много градиво и паливо за Тракия.

Въ Драмско лѣсоветѣ не сж тѣй важни и пространи. Щогодѣ лѣсове се намиратъ по Пърнаръ; отъ тѣхъ правятъ въглища, които ги изнасятъ отъ Кавала и Чаязи или пъкъ ги распродаватъ по вътрѣшността. По Сѣрския и Драмския санджакъ прѣсмѣтнато найблизу до дѣйствителността, че лѣсоветѣ захващатъ въ крѣгло число пространство отъ 7.100.000 дюлюма. Кои отъ тѣзи лѣсове сж държавни, кои общински и частни за това нѣма никакви свѣдѣния.

Катранъ работятъ наймного по Разложко. Начинътъ по който го добиватъ е още староврѣмски. Катранътъ за цѣла источна Македония се донася отъ Разлогъ и отъ нѣкои други Доспатски села: Осиково, Рибно и др.

VI.

Църкви и училища.

Тая глава е за цѣло съчинение. Неpravѣ история на възражданието въ Источна Македония; давамъ само кратки нѣкои свѣдѣния набрани на бърза рѣка и въ найкъсо врѣме. Тѣ могатъ да послужатъ като пътеводителна ниптка на оногова, който би поискалъ да направи посистематически и попълни издирияния.

Църква и училища у насъ сж неразривно свързани помежду си: появи ли се нѣйдѣ български параклисъ, на слѣдната година чакай и училище; и наопаки, затвори ли се нѣйдѣ българското училище, ослабнува и църквата. Ето защо и азъ не ги разглеждамъ отдѣлно.

Отъ появението на църковния въпросъ до днесъ българската църква и българското училище въ Македония сж прѣминжли три различни фази: борба, реакция и сегашното състояние. Първиятъ периодъ захваща отъ къмъ 1862 г. и се свършва до 1876; реакцията почнува отъ тая година и се протака до 1882 г. Отъ тогава насамъ настѣпя новъ периодъ за бъл. църква, а особно за училището, периодъ, който тѣ още проживяватъ.

Жалъ ми е, че се виждамъ принуденъ да не споменж вмената на пóвиднитѣ борци, които би трѣбало да личжтъ на първо мѣсто; до-ще обаче день, когато тия благородни труженици сѣ почетѣ ще се споменуватъ въ историята на народното ни възраждане.

а. Борбата.

Гърцкото училище и гърцката книга въ църквитѣ никога непрѣскачали Неврокопъ и Мелникъ; тѣ сж послѣднитѣ прѣдѣли, додѣто е достигало гърцкото влияние. Цѣлата страна на С. отъ тѣзи два града си е запазила отъ паметивѣка български училища и старославенска (българска) служба въ църквата. Неврокопско, Разлогъ, Горна-Джумая, Крѣсна въ това отношение прѣдставятъ източно-македонски Дебъръ, дѣто влиянието на гърцкото духовенство не е успѣло да проникне прѣзъ компактната масса на населението. Въ Банско и Бѣлица запазили сж се трѣбникъ и други църковни книги, печатани прѣди два вѣка. Въ Крѣсна сжщо тѣй непомнжтъ да се е чело нѣкога гърцки въ църквата; изключение ставало само тогава, когато дохождалъ владиката, — тогавъ нѣкой учителъ въ Мелникъ пѣялъ по гърцки.

И така сѣверната частъ отъ източна Македония, както и цѣлата сѣверна Македония, при повдиганьето на църковния въпросъ намѣрила се готова и се присѣединила отднжжъ къмъ общото движение. И безъ това отъ напрѣдъ още Разлогъ и Джумая, които спадали тогавъ въ Самоковската епархия, управлявали се почти независимо въ църковно-училищнитѣ си работи. Много любопитни анекдотн расказватъ за единъ свещеникъ, п. Илия отъ Бѣлица. Той живѣлъ кждѣ 1855 г.; когато дохождалъ гърцкиятъ владика, п. Илия го принуждавалъ да говори български въ църквата и да чете славенски, ако се случало да знае; ако владиката го неслушалъ, той ималъ начинъ, съ който го убѣждавалъ. Той билъ отъ типа „дели-папасъ“; на одного, който му се закарналъ за нѣщо си, п. Илия отговорилъ: „незнаешъ ли, че главитѣ на хора, като тебе, се търкалятъ по сокацитѣ“. П. Илия се чувствувалъ дотамъ силенъ, че никога непустилъ на Самоковския владика да събира даване.

Найстарин български училища имало по всичкитѣ Разложки села: Банско, Бѣлица, Якоруда. Тукъ не се помни да е било безъ българско училище. Разбира се, че всички тѣзи училища били попски. Още въ 1865 г. въ Банско се прѣобразувало училището отъ учителя Атанаса отъ Татаръ-Пазарджикъ. Той билъ първиятъ, който устроилъ испитъ; съ въسخищение расправятъ старцитѣ, какъ се стичали отъ цѣлата околия да видѣтъ и да чуѣтъ испита на учителя Атанаса.

Прѣди 30 години въ Кръсна български учителъ билъ п. Костандинъ отъ Годлево. На 1865. нѣколко Кръсненчета, ученици въ Мелничкото гръцко училище, връщайки се у дома опитали се да кажѣтъ нѣщо въ църква по гръцки; селянетѣ въстанѣли; появила се распря въ църквата, та граматичитѣ се видѣли принудени да отстѣпѣтъ. Това обстоятелство е интересно: когато навсѣкждѣ се подигнахъ гонение срѣщу гръцкия езикъ, въ това врѣме става първата опития за да направи той една стѣпка напредъ.

Въ Горна-Джумая сѣщо тъй не се помни друга книга освѣнъ българската и друго училище освѣнъ българско. Къмъ 1875. Джумалийското училище достигнало до най-цвѣтещо състояние въ врѣмето на учителитѣ Босилковъ, Расолковъ и Костенцевъ; тогавъ тукъ имало и III кл. Отъ това училище сѣ излѣзли много дѣйци.

Отъ казаното до тукъ става явно, че борбата въ тия страни била твърдѣ слаба, понеже нѣмало кой да се опре. Не такъва борба се водила и по другитѣ мѣста.

Единъ отъ градоветѣ, които найрано се събудили, билъ Неврокопъ и околията му. Зародиши на народното ни събуждане намираме още въ 1840 г., прѣди отварянето на българското училище въ Неврокопъ. Къмъ 1840 отъ Неврокопското село Тарлисъ излѣзълъ единъ ученъ по гръцки българинъ, Ив. Симеоновъ (Балабановъ). Той минувалъ за единъ отъ найученитѣ въ онова врѣме и билъ дълго врѣме учителъ въ тогавашното гръцко училище въ Търново (Горна България). Още тогавъ въ нѣкои гръцки съчинения, що издалъ, Балабановъ прокарва мисли, сходни съ ония, що проповѣдвалъ 70 години прѣди него Паисий: съвѣтѣва българетѣ, че тѣ трѣбва да си изучаватъ богатата славенска литература, желае да види славенския езикъ въ

църквитѣ, намѣстѣ и мѣмри своитѣ съотечественици за тѣхната немарливостъ къмъ своето. Както виждате, тѣзи идеи нѣматъ оная сила, която е въ словото на Паисия; но при все това има много общо помежду имъ.

На връщанье отъ Търново Балабановъ донесълъ въ църквата на родното си село едно славенско евангелие, което подарилъ съ тая фраза: „посвещавамъ го на църквата св. Никола, за да послужи като основа за въвеждане на родния ни езикъ по църквитѣ“. Това евангелие е запазено и до днесъ въ Тарлисъ и думитѣ се четжтъ на грѣцки. Въ сѣщото врѣме Симеоновъ намислилъ да снабди родното си село съ училище, и се заловилъ да гради първо училищното здание.

Неговъ помощникъ въ тоя случай се явилъ другъ единъ Тарлисчанинъ Теодосий Лазаровъ (Гологановъ), игуменъ на манастира св. Иванъ въ Съръ. Още прѣди него въ тоя манастиръ е работилъ дѣдо Исая. Тоя старецъ билъ игуменъ въ манастира още отъ 1850 година. Съученикъ на Неофита Рилски въ Мелничкото грѣцко училище, той прѣнесълъ и неговитѣ идеи въ манастира. За въздиганье училището въ Тарлисъ Теодосий подарилъ 80 л. т., съ които се довършило първото „Българско народно училище въ Тарлисъ“. Испърво то било грѣцко; подирѣ постъпено се въвеждалъ българския букваръ и бъл. наустница; сѣщо и въ църквата захванжло да се чете по нѣщо на славенски. Всячко туй се вършило мирно, тихо, безъ да досѣти никой нѣщо, до 1868 г., когато избухва явна борба: селянетѣ въставатъ, отхвърлятъ грѣцкия владика, а заедно съ него грѣцкия езикъ отъ църквата и училището. Прѣзъ това врѣме старецътъ Теодосий турилъ своитѣ подвизи. Той подучвалъ х. Димка, х. п. Атанаса, даскала Гьорги, дѣйци, съ които ще се запознаемъ подолу, той позволявалъ, дори каралъ калугеритѣ си да четжтъ славенски по селата и да споменуватъ бъл. свещеноначалникъ въ Орта-къой. На 1862 г. българскиятъ езикъ се увежда въ грѣцкото до тогава Неврокопско училище. Учителъ билъ Тодоръ Неновъ отъ Т.-Пазарджикъ само 3 мѣсеца, и слѣдъ него Атанасъ. Това станжло съ знанието и одобренieto на новия Драмски владика, който ималъ частни причини да постѣпи тъй. Слѣдъ 2 мѣсеца когато видѣлъ, че тукъ не е шега,

испждилъ даскала Атанаса. Но късно; искрата се подала, и огънътъ избухналъ буенъ, ужасенъ. Въ Неврокопъ распрята между българе и гъркомане взела грамадни размѣри. Съ бой, трошение глави, дори съ убийство на единъ гъркоманинъ, българетъ сполучили да задържатъ по̀добрата църква св. Богородица. Сжщо така и училището си останжло въ ржцѣтъ на българетъ. Обаче до тукъ не е спрѣла работата; въ църква ставали чести смущения и расправии съ тояги. Отъ това се въсползувалъ Драмскиятъ владика и съ помощта на правителството отнелъ църквата отъ българетъ. Послѣднитъ се прибрали въ помалката църква св. Архангелъ, която е въ махалата Кумсала. Училището българе и гъркомане си го раздѣлили. Народни водители прѣзъ борбата въ Неврокопъ се появили мнозина. Първо мѣсто захващатъ Дуковъ. Илия и даскалъ Никола. Отъ Неврокопъ движението се распространило повънъ, та обхванжло цѣлата околия; всичкитъ села, които и прѣди това не бѣхж яко подчинени подъ гърцкия владика, сега се отказахж отъ него. Отхвърлянето на владиката влѣчало подиръ си необходимо слѣдствие отварянието български училища въ ония Неврокопски села, дѣто е нѣмало до тогавъ училище, или дѣто е било то гърцко. Танецътъ водили двѣтъ села Гайтаниново и Либахово; тѣ стояли на чело въ борбата срѣщу владиката. Отъ Гайтаниново билъ и К. Сарафовъ, распаленъ патриотъ, който се избралъ като прѣдставителъ отъ Неврокопската епархия въ врѣме на църковния въпросъ.

Български училища въ Неврокопско сжществували въ Ковачовица, Скребатно, Осиково и други села още отъ памти вѣка.

Гайтаниново отъ Неврокопскитъ села найрано се разбудило. То заедно съ Либахово и Старчища били на чело въ борбата срѣщу владиката; Гайтаниново испърво се отрекло отъ владиката. Още отъ 1850 г. тамъ сжществувало гърцко училище; 10 години слѣдъ това евява се учителъ Гьорги Ивановъ, който първъ увелъ българския езикъ паралелно съ гърцки; но това станжло твърдѣ късно, къмъ 68-а година. Тогавъ само Ивановъ поглежда ясно и прѣобръща училището на българско. Отъ това училище излѣзли подиръ венчки по̀видни работници въ страната. Даскалъ

Гьорги е единъ отъ найстаритѣ български учители; той хвърлилъ първитѣ сѣмена не само въ Неврокопско, но и въ Сѣрско и Драмско. Слѣдъ него български учителъ въ Гайтаниново билъ Захарий Бояджиевъ отъ Хаскъой. Кждѣ 1870. наслѣдилъ го Спасъ Прокоповъ, въ чието врѣме училището цѣвтѣло: имало пѳвече отъ 100 ученика отъ селото и околията, и — необикновена раскошъ — Прокоповъ си пмалъ и *другарь*.

Въ кратко врѣме училищата се расплодили навсѣдѣ по Неврокопско. Кждѣ края на 1875-та година въ пѳвече отъ 21 село се отворили бѣлг. училища. Пѳглавнитѣ били въ Тарлисъ, Старчища, Гайтаниново, Ливадища, Черешово, Добринища, Елешница, Тешево, Бѣлотинци, дѣто и до днесъ живѣе единъ забравенъ пионеръ, дѣдо Вѣлко.

Успѣхътъ на българщината по Неврокопско, а отъ тамъ и по цѣла источна Македония, дължи се главно на нѣколцина народни труженици — учители, които отъ душа и сърдце се прѣдали на священото дѣло да разбудѣтъ народа си, да го просвѣтитѣ. Имената на пѳвиднитѣ отъ тия мѣченици сѣ: Пѣдаревъ, Гологановъ Никола, Гоцановъ, П. Сарафовъ, х. п. Атанасъ Прокоповъ, Ивановъ Гьорги, Хаджи Ивановъ и други. Отъ тѣхъ не трѣба да се отдѣлятъ и немакедонцитѣ: Салганджиевъ, Джансѣзовъ, Бояджиевъ и др. Пѣдаревъ отъ Гайтаниново се училъ въ сѣрското гърцко училище и станѣлъ гърцки учителъ въ Старчища. Тамъ отворилъ и първото българско училище. Послѣ вече учителствувалъ като распаленъ български учителъ въ Броди и Гайтаниново.

Гологановъ (Никола), сегашни архимандритъ и прѣдсѣдателъ на сѣрската община, е родомъ отъ Тарлисъ. Училъ се по гърцки въ Сѣръ и въ патриаршеското гърцко училище на Фенеръ. Отъ тамъ той излѣзълъ фанатикъ гъркоманинъ и заклетъ врагъ на всичко българско. Въ Сѣръ и Неврокопъ рѣспрѣскалъ издавания отъ него вѣстникъ „Пальовулгаросъ“, единъ видъ сатирически леки листове, пѣлни само съ ядъ срѣщу българщината. Пѳсетилъ братъ му, сегашни скопски владика Теодосий, го закаралъ въ Пловдивската българска гимназия, дѣто училъ 3 години. На връщанѣе Гологановъ билъ вече распаленъ българинъ. Той се нагърбилъ да стане пионеръ въ една отъ нѣйпомраче-

нитѣ и заглушени страни, въ Зѣхненско, дѣто прѣзъ 1871 година имало вече по главнитѣ села 4 български училища.

Гоцановъ билъ отъ Старчища и единъ отъ найдѣятелнитѣ ученици на Пждарева. Отворилъ българско училище въ Черешово; дѣйствиува въ Демиръ-Хисарско, Кърчово и Крушово.

Прокоповъ отъ Гайтаниново увелъ българския езикъ въ Калапотъ, дѣто съ успѣхъ работилъ четири години. На послѣдъкъ той подновилъ българското училище въ Мелникъ, дѣто непрѣкъснато билъ учителъ 6 години.

П. Сарафовъ, родомъ отъ Гайтаниново; първи български учителъ въ Мелникъ. И той е гърцки възпитаникъ и испърво билъ гърцки учителъ въ Зърнево. Дѣятелността на х. п. Атанаса отъ Старчища и на даскала Гьорги отъ Либяхово обхваща не само Неврокопско, но и цѣла Источна Македония. Даскалъ Гьорги училъ въ Сърския манастиръ св. Иванъ. Тукъ той се напоилъ съ идеи, които рано още проповѣдвалъ (ако и скритомъ) игуменътъ на манастира. Въ Броди, Гайтаниново и Просоченъ бъл. езикъ се увелъ отъ даскала Гьорги. Въ противоположность на п. Атанаса той работилъ тихо, тайно и искусно.

По инициативата на реченитѣ дѣйци прѣзъ 1871 година се основало учителско дружество съ едничка цѣль: да распространява матерния езикъ. Дружеството било проектирано въ къщата на Пждарева въ Гайтаниново. Изработениятъ уставъ се потвърдилъ отъ св. Екзархия. Членове на дружеството били всички български учители. Дѣдо Охридски станжалъ благотворителенъ членъ. Главниятъ центъръ билъ въ Просоченъ, дѣто живѣялъ и секретарътъ х. Гьорги. За прѣдсѣдателъ се избралъ х. п. Атанасъ. Доходитѣ на дружеството се набирали отъ $\frac{1}{10}$ частъ на заплатата на членоветѣ и отъ волнитѣ помощи, що събирали по селата свещеникъ Джостовъ, когото наричали тогава дѣловодителъ. Печатътъ на дружеството се пазилъ у секретаря и носилъ надписъ „Учителско дружество въ Невр. Мел. Сърска и Драм. епархии“. Пълни събрания ставали навсѣдъ, дѣто било угодно: въ Просоченъ, Гайтаниново, Съръ, Старчища. За текущи работи водителитѣ се споразумѣвали писмено. По рѣшение на това дружество се испратили Гологановъ въ Скрижово и Гоцановъ въ Кър-

чово да отворѣтъ български училища; тѣхъ подѣржало дружеството прѣзъ първата година. На Гологанова помагали съ 1000 гр., а на Гоцанова плащали 3000 хил. Жално ми е, че не ми бѣ възможно да приложѣ устава на дружеството. Къждѣто и да питахъ, той не уцѣлѣлъ. По тоя въпросъ има въ сѣврѣмненото „Читалище“.

По цѣлата Мелничка епархия движението става явно на 1869 г.; до тогавъ то било глухо, подземено. Още прѣзъ 1865. срѣщаме българско училище въ Мелникъ. На чело били селата Калиманци и Орманито въ Мелничко; Кърчово, Крушово и Порой въ Демиръ-Хисарско и градецътъ Петричъ. Отъ тукъ прѣдставители въ Цариградъ отишли х. Мильо отъ Орманлие и х. п. Димитъръ отъ Черешница за Демиръ-Хисарската епископия.

Прѣзъ 1869. хаджи Димко отъ Броди донесълъ въ Крушово копия на благодарителни махзари и прошения до великия везиръ. Това било врѣмето, когато правителството издало послѣдния проектъ за рѣшенieto на църковния въпросъ. Съ махзаритѣ се искавала благодарностъ къмъ правителството и вѣрноподаностъ къмъ царя; а съ прошенията се търсило скорошното рѣшение на въпроса. Гологановъ, Гиздаковъ и Олановъ отъ Лехово подпечатали тия документи по цѣлата Демиръ-Хисарска каза. Същото станжло и въ Мелничко, дѣто работилъ даскалъ Костандинъ Калиманцалията. Владиката хванжлъ агитаторитѣ чрѣзъ правителството, но нищо немогълъ да имъ направѣ. Прѣзъ 1871 година се распърснжлъ циркуларътъ на Верковича, съ който се срѣщнахме още въ Сѣрско. Въ кратко врѣме се съставятъ български общини съ печати: въ Долни-Порой, прѣдседателъ п. Илия и отъ членоветѣ найразбудениятъ Бояджиевъ; въ Крушово — п. Димитъръ съ новидни членове Оланова и Гологанова; въ Мелникъ — даскалъ Костандинъ и х. Мильо; въ Петричъ — братия Вардеви.

Прѣзъ септемврий 1871. цѣлата Мелничка епархия отхвърля гърцкия владика. Опититѣ на владиката да се наложи оставатъ си безъ никаква сполука до 1885 г. Въ това врѣме епископътъ съ сила се опитва да събира владичнината и почнува отъ Крушово. Това накара водителитѣ да отиджтъ до Сѣръ, дѣто съ телеграми и прошения до Великия везиръ накарахъ епископа да бѣга бѣлъ въ

очитѣ. Въ сѣщото врѣме прѣминѣлъ прѣзъ тия страни дѣдо Цвѣтко отъ Елена, съ проповѣди срѣщу гърцкитѣ владици. Той ималъ за цѣль, види се, да даде сърдце на населението и да му покаже пѣтъ. Отъ друга страна и Патриаршията испратила извънреденъ екзархъ, бившия Врачански, Неофита. Въ Валовища нѣмало още нищо, а въ Крушово се отдѣлила гъркоманска партия отъ 20-тина кѣщи. Основайки се на тия гъркомане, Неофитъ силомъ иска да служи въ прѣкрасната Крушовска църква. Дохажда еднѣжъ, испжждатъ го; на втория пѣтъ строшва прозорцитѣ нощемъ и влиза. За да си отмѣстѣтъ, Гоцановъ съ нѣколцина вѣрни другари прѣсрѣщатъ екзарха въ Прѣсѣкъ и му обрѣснуватъ брадата. Слѣдствие; затварятъ се Гоцановъ, Кокондовъ, дѣдо Илия и мнозина други отъ Крушово и Кърчево. Кокондовъ умрѣ въ затвори. Тоя ударъ и тая буйность съсипа Демиръ-Хисарската община, която токо що бѣ се съставила. Прѣдседателъ билъ п. Ангелъ. членове Кочо Харизановъ, п. Ангеловъ отъ самата Валовища и отъ околията Хармановъ, Гидавковъ, Гологановъ и п. Кърестъо. На 1 юний 1871. Гоцановъ билъ условенъ вече за български учителъ въ Д-Хисаръ. Случката съ Неофита го вкарала въ тъмницата; тая случка потушила всичко въ града.

Прѣзъ борбата се отворили 8 бѣлг. училища по Дем-Хисарско: въ Кърчево и Крушово отъ Гоцанова, въ Лехово отъ Атанаса, въ Голѣмата-Махала отъ Харипова, сегашния епископъ на Мелничкия митрополитъ, въ Елешница, Тодорова и въ двата Пороя. Въ послѣднитѣ села, които сѣ играли пѣрва рола, найголѣмо влияние показали Кукушане, които редовно тукъ дохаждатъ на пазаръ.

Въ Дебряне българско училище отворилъ Гърневъ отъ Гайтаниново. Участиа му била изгнанието, което застигнало и другитѣ бѣлг. учители въ околнитѣ села.

Редомъ съ църковното движение се отварятъ пѣрвитѣ бѣлг. училища въ Мелникъ отъ Сарафова и въ Петричъ отъ Филипова. Колкото отиваме по на Ю., толковъ борбата става поожесточена. Много поучително и отъ голѣмъ интересъ е развитието на въпроса и борбата въ града Сѣръ.

Честъта за почина на движението народно въ Сѣръ и околията навѣрно се пада на извѣстния филологъ и археологъ Стефана Верковичъ. Той е пѣрвиятъ, който е ра-

ботилъ за подигане народното съзнание и за разпространение българския езикъ. Стефанъ „Антикаджиата“ — както го наричали тогава и както е извѣстенъ до сега между народа — умѣлъ да свърже приятелски сношения съ повлиятелнитѣ въ околията и съ нѣкои въ града. Отъ помощницитѣ на Верковича подѣятелни били: х. Димко отъ Броди, Ив. Поголановъ отъ Крушово, Т. Олановъ отъ Лѣхово, п. Димитъръ отъ Черешница и даскалъ Константинъ отъ Калиманци.

За да събира свѣдения или да дава наставления Чомаковъ си дсписвалъ съ Верковича, а той пъкъ се отнасялъ до своитѣ приятели. Въ първото писмо, което по този пътъ се распратило въ околията (1869), давали се наставления, какъ да постъпи народътъ въ едно и сжщо врѣме и навсѣкждѣ, та да се откаже отъ Патриаршията. Това писмо произвело дълбоко впечатление върху заспалото население и подѣйствувало изеднжжъ. Инструкциитѣ станжли дѣло, и въ кратко врѣме отъ цѣлата Сърска каза подали се прошения: едно до мютесарифина, друго до Високата Порта. Благого ни правителство съ участие погледнжло на тия законни искания на българското население и въ непродължително врѣме всичкитѣ речи български села отъ околията се отказали отъ гърцкия владика и прѣсѣкли съ него всѣко сношение.

Въ 1872 г. въ Съръ се испратилъ отъ цариградското читалище за учителъ Салганджиевъ, родомъ отъ Стара-Загора. Тоя скромень работникъ съ достопохвалното свое поведение, съ испечената опитность сполучилъ да сгрупира нѣколцина отъ повлиятелнитѣ въ града и четире мѣсеца слѣдъ своето дохождане отворилъ първото българско училище въ Съръ. Училището се помѣстяло въ махалата Долна-Каменица; отъ града и селата испърво се прибрали само 13 ученика; това число въ кжсо врѣме се въскачило до 30. Въ сжщата година съставила се и първата българска община въ града съ членове: Говедаровъ, Маленковъ, х. Михаилъ и други.

Голѣми били мжчнотиитѣ, що посрѣщнжлъ първиятъ български учителъ въ Съръ, и не за надвиганье прѣчкитѣ, що му идѣли на всѣка стѣпка. Съ истинско самоотвържение Салганджиевъ водилъ неравната борба въ единъ градъ

кажи съвсѣмъ погърченъ. Въ самото начало гърцитѣ не се стрѣснѣли до тамъ при отварянието на българското училище: равнодушно донѣйдѣ погледнѣли на работата и неупотрѣбили голѣми усилия да го затворѣтъ. Споредъ тѣхъ хубаво би било да го нѣмаше това училище; но щомъ то се отворило и лесно не се затваря, гърцитѣ се примирили съ положението си. Съ тази барака, въ която е помѣстено българското училище, съ тѣзи ученици — раздърпани селячета — българското училище ще служи само за да пѣди дѣцата отъ тамъ и да отвращава бацитѣ. Обаче близкото бѣдѣще показало, че тука гърцитѣ наивно разсѣждавали и злѣ се измамили въ смѣткитѣ си.

Възврѣли умоветѣ; народътъ взелъ да шава. Борбата станѣла поожесточена. То било врѣмето, когато Патриархътъ — другъ Перунъ — сгрѣмолясвалъ своитѣ анатемѣ и проклетии срѣщу нечестивия български народъ. Единъ недѣленъ день въ катедралната църква и по всичкитѣ други се прочела схизмата. Ни наймалко неклепнѣло око на българетѣ. Тѣ почерпнѣли нови сили и съ мъжество се прѣдали тѣломъ и духомъ на отчаяна борба. Свещеникъ Петъръ, който до тогава билъ на служба въ митрополията и не взималъ участие съ нашитѣ, отказалъ се да прочете схизмата; заедно съ това оставилъ църквата срѣдъ служба; отказалъ се и отъ началството си, като го видѣлъ тѣй ниско да падне. Слѣдъ схизмата послѣдвали анатемѣ на отдѣлни лица — повиднитѣ граждани. Настанѣли врѣмена тежки за всѣкого, който смѣялъ да си исповѣда народността. Учителтъ, първенцитѣ несмѣяли да излезѣтъ изъ кѣщи: присмивали имъ се, ругаяли ги въ наймилото, хвърляли по тѣхъ съ камене; често се случвали дори сбивания, бой. Нашитѣ труженици — истински апостоли на идея — вмѣсто да паднѣтъ духомъ, да се откажѣтъ, добивали сърдце и ревностно стѣпяли напрѣдъ.

Въ 1874 г. отворилъ се българскиятъ въ Сѣрѣ параклисъ съ правителствено позволение. Първиятъ български свещеникъ билъ п. Иванъ Маджаровъ отъ Негованъ. Енорията му испърво била отъ 30-тина кѣщи, които скоро нарастнѣли до 70. Въ сѣщото врѣме уредила се и българска община съ членове споменѣтитѣ дѣйци: х. Димко, Ив. Гологановъ, х. п. Димитъръ Божинъ, отъ с. Фрацане.

Прѣдседателъ билъ сегашниятъ Скопски владика, Теодосий. Не помалко живо участие въ работитѣ сж взели Илия Касъровъ отъ Копривщица и двама млади, Петъръ и Ламбро, които били въ служба у Хайдаръ-паша. Така вървѣло го-до 1876 година. Училището се повдигало отъ година на-дина. За опитъ въ оная подирната година прѣмѣстили го въ кѣщата на Говедарова, срѣдъ богатанката гърцка махала „Варошъ“.

Въ сжщата година поради настанжлитѣ критически врѣ-мена заплатата на Салганджиева се прѣкъснѣла. Дошълъ до такъво положение, че за да си отнесе хлѣбецъ на че-лядъта, единъ день той продалъ часовника си. Духътъ на народа отпадналъ. Но нелипсали хора, които да подържжтъ учителя; измежду тѣхъ особно Ив. Гологановъ направилъ възможното, та закрѣпилъ Салганджиева до края на 1877 г. Повататѣкъ, види се, било невъзможно. На 21 мартъ 1878. сѣрскиятъ учитель оставилъ града. На прощаванье той пла-калъ като малко дѣте. Жаль му било за челядъта си, която оставилъ на произвола на сждбата; жаль му било за учи-лището! Пѣшъ, безъ една ступена въ джеба, упжтилъ се Салганджиевъ за родината си.

Салганджиевъ учителувалъ въ Сѣръ всичко 6 години послѣдователно. Всѣкой признава, че той се трудилъ и че-стно изпълнилъ мисията си. Мѣстото е да се каже, че ако се подържаше учителятъ, или подобръ ако прѣтърпѣше той още малко нѣщо сравнително съ онова, що бѣ истеглилъ прѣзъ шестгодишната служба, дѣлото бѣше спасено въ Сѣръ.

Около това врѣме планинскитѣ села Ряховица, Баница, Мелникичъ, Ристосъ и Мартатово продължавали борбата срѣщу владиката. Въ *Мелникичъ* се отворило българско училище съ 20 ученика и 1 учитель; въ Ристосъ учите-лувалъ п. Маджаровъ въ 1876. Отъ всичкитѣ обаче околни села найотчаяно, но и найнесполучно се борило Броди.

Тази паланка съ своитѣ остроумни жители, и като прѣ-дѣлна между Сѣрско и Неврокопско, прави исключение отъ всичкитѣ други сѣрски села. Тукъ гърцкото влияние било съ-вѣсъ слабо, та и постоянно ослабвало отъ народния духъ, който вѣялъ отъ Неврокопско. Ето защо Броди е издигнало неперво гласъ срѣщу гърцкия езикъ; ето защо то е било на чело срѣщу владиката.

1868-а е годината въ която даскалъ Гьорги Либяховецътъ увелъ българскитѣ наустници и буквари въ Бродското училище. Цѣлото село се отказва отъ владиката; останали му само 5-6 къщи върни, и тѣзи именно станжали причина за всичкитѣ бѣди, които подиръ сполѣтихъ Броди. Отказването отъ владиката станжло слѣдната година въ врѣмето на учителя Пждарева; водителътъ на народа билъ рѣдкиятъ патриотъ и труженикъ х. Димко. Учителътъ Пждаревъ билъ отъ онѣзи учители, които се отличаваха съ пламенна обичъ къмъ отечеството и съ неуморима енергия; въ негово врѣме Бродското училище видѣло и тогавашенъ втори классъ. Духътъ на Пждарева и на неговитѣ ученици още не е изгасналъ.

Десетъ години прѣди това нѣкой си калугеринъ донесълъ църковни славенски книги за Бродската църква. Сегизъ-тогизъ по нѣкой почитвалъ по нѣщичко славенски. Тѣй силно било гонението срѣщу гъркоманитѣ, че изгонени отъ църквата, тѣ трѣбвало да тичатъ по околнитѣ села за да се причестятъ.

Около сжщата 1868 г. се почва движението въ Драмско отъ Просоченъ. Да се откажатъ отъ владиката, да си уведжатъ българския езикъ въ училището и тукъ, както навсѣдъ, не било тѣй лесна работа. Това станжло слѣдъ непродължителна, но отчаяна борба, въ която се отличили като водители Божикъови и Кочоглу.

Първиятъ български учителъ въ Просоченъ билъ ученикъ отъ Гьорги Ивановъ, х. Гьорги отъ Волакъ, единъ отъ найдѣятелнитѣ работници за народното ни събуждане. Отъ Просоченъ движението се прострѣло и по околнитѣ села, та обихванжло Плѣвне, Волакъ и Кобалища. Всички тия села почти едноврѣменно, къмъ 1869 г. отхвърлятъ драмския владика и (естествено слѣдствие) — отварятъ си български училища. Най сполучили Пейчо и Алекси въ Плѣвне. Църквата прѣминжала въ ржцѣтъ на българетѣ; гъркоманетѣ се принудили да си направятъ нова църква. Съ прѣданостъ и увлѣчение се трудилъ първиятъ български учителъ въ Плѣвне, синъ на Захариева отъ Татаръ-Пазарджикъ.

Не помалко работилъ и неговиятъ наслѣдникъ, учителъ Джансѣзовъ (Стоянъ), и Гяуровъ. Въ Волакъ първи

български учител билъ Чолаковъ отъ самото село; водителъ билъ сегашниятъ свещеникъ п. Гьорги.

Зъхненско найкъсно се раздвижва. И естествено: забиколено съ гърцки села отъ Ю.-И. българското население въ тази околия наймного почувствувало пагубното влияние на гърцкото духовенство, на гърцкия езикъ. Потикътъ дожда отъ вънъ — по инициативата на учителското дружество, за което ще се расправи по́долу. Испраца се въ едно отъ главнитъ Зъхненски села, Скрижово, учителъ Н. Гологановъ. Той отначало се условилъ за гърцки учителъ; постъпено и тихо той изучилъ дѣцата да четжтъ български въ църквата. Вжтрѣ въ два мѣсеца отхвърлили си владиката и основали българско училище. Найдѣятелнитъ и най-неустрасимитъ водители отъ това село били Тодоръ и Петрушъ Стерьови. Съ двама-трима вѣрни селяне владиката иска силомъ да се наложи въ селото и да литургисва въ малката църква. Селянката Божия на чело на една тѣлпа жени отива да го посрѣщне съ сопи; спиратъ го срѣдъ пѣтъ. Селянинътъ Колушъ го сгърмолясва въ снѣга и му ступя патерицата. И до днесъ това мѣсто се казва „владичко сѣдалище“. Поради повдигнѣта тѣжба отъ страна на владиката, трима скрижовци се наказватъ съ мѣсецъ затворъ; единъ умира въ тъмницата. Гологанова докарали въ Сѣръ, но не го запрѣли за дълго. Съ врѣме още гърцкиятъ владика бѣ наклеветилъ Стерьовци и учителя като размирници и имъ готвилъ заточение. Несполучилъ обаче. И така, нѣщо въ 3 мѣсеца българщината се увела и уякнѣла въ Скрижово: българетѣ си запазили голѣмата църква, а оставили малката св. Богородица на двамата гъркомане.

Клепоушна, Калапотъ и Карлуково послѣдватъ при мѣра на Скрижово. Спасъ Прокоповъ билъ назначенъ отъ дружеството да отвори българското училище въ Калапотъ. Въ 1871—2 г. той сполучливо извършилъ миссията си, като учителувалъ 4 г. непрѣкъснѣто. Учителътъ, който се натоварилъ да отвори училище въ Клепоушна, Петко Авроновъ, показалъ се измѣнникъ. Слѣдъ два мѣсеца исключили го и на мѣстото му назначили Иванова, който установилъ училището.

б) Реанция.

Отъ 1876 г. почва гърцката реакция въ Македония; найсилно тя се проявява тази година до 1882. Строго взето

*

гърцката реакция въ църквата и въ училището ни въ Македония се протака и до днесъ.

Въ продължение на тѣзи 6 години гърцката патриаршия турп въ дѣйствиe и най-гнѣснитѣ и низки сръдства, употребѣи всичкитѣ си сили за да унищожи и зародиша, ако е възможно, на народното самосъзнание по цѣла Македония. Но нийдѣ не е работила тѣй силно и не е успѣла фанариотската църква както тукъ, въ источна Македония. Клевети, интриги, насилия, и пакъ сжщото — тѣзи били сръдствата, съ които си служили гърцкитѣ владици, хора, които би трѣбало да се свѣнѣтъ отъ името християнинъ. Владикитѣ кавази обикаляли селата, забърквали тѣлпи отъ невинни работници, влѣчали ги по хукюматитѣ, тикали ги по затворитѣ, за да ги накаратъ да плащатъ на владиката, което било равносилно съ неговото припознаване. Първенци, свещеници, учители сж се клеветили като бунтовници и царски намѣнници. Онѣзи, които слаби духомъ признавали владиката, се прощавали; непоколебимитѣ и опаснитѣ намирали заточение.

Въ Неврокопско взаимното положение на двѣтѣ страни, що се борѣхъ, си останъ речи сжщото, съ малка загуба отъ наша страна. Въ селата Тарлисъ, Кара-къой, Тошово, Долно-Броди и Зърнево, които бѣхъ взели живо участие въ борбата, утвърдилъ се гърцизмътъ. Въ послѣдното село българското училище се прѣобърна на гърцко, което се подържа направо отъ Силогоса. Х. п. Атанасъ и даскалъ Гьорги, главнитѣ водители по цѣлата Неврокопска епархия, се опропастихъ, избѣгахъ. Пѣдаревъ, когото заварила реакцията въ Гайтаниново, прѣдрѣшенъ въ 1876 г. побѣгва въ Цариградъ. Затворили К. Сарафова и мнозина други. Когато ги попитали въ правителството, ще продължаватъ ли да се казватъ българе или сж вече гърци (урумъ), които признаватъ владиката, всички се испоплашили и се отказали. Само К. Сарафовъ отговорилъ: „българинъ съмъ и българинъ ще бѣджъ“. Единъ бей го потупкалъ по рамото и го освободилъ заедно съ другитѣ. Примѣрътъ на К. Сарафова е единъ отъ рѣдкитѣ прѣзъ цѣлата реакция.

Въ Старчища се приготвило заточение на първенцитѣ; тѣ осѣтили о врѣме и 2-ма отъ тѣхъ побѣгнали: Гавалиговъ и х. п. Атанасъ. Прѣзъ 1883 година гъркомане отро-

били Чарекчиева отъ Скребатно, единъ отъ найдобритѣ учители въ Неврокопъ. Неврокопскиятъ Иоаникий до тамъ силенъ се почувствувалъ, че прострѣлъ ржка до Разлогъ, дѣто не бѣ се чуло до тогазъ името гъркъ. На 1882 г. въ Мехомия пристигналъ владишки пратеникъ съ цѣлъ да подчини Разлогъ. Повикалъ първенцитѣ и съ всекакви застрашавания и обѣщания гледалъ да ги накара да припознажгъ гърцкия владика. Принудилъ се да се върне празенъ. На слѣдната година самиятъ мюдюринъ събралъ по единъ свещеникъ и единъ първенецъ отъ всеко село и имъ прочелъ владишкия ферманъ, уговаряйки ги да приемжтъ и тѣ владиката, понеже така гласѣлъ божемъ ферманътъ. Народътъ се опрѣлъ яко, и въ лицето на Лазарова, първенецъ отъ Банско, рѣшително заявилъ, че неще да си тури врата подъ ярема на гърцкото духовенство. По такъвъ начинъ опитътъ на гърцкия владика да се наложи надъ Разлогъ излѣзълъ несполучливъ. За това пѣкъ той си отмъстилъ по другъ начинъ. Наклеветили се българскитѣ свещеници и учители; станжло обискъ по всичкитѣ български училища и църкви, и възъ основа на една компрометираща пѣснопойка, която се хванжла, казватъ, у одного отъ учителитѣ, петима учители: Иванъ п. Арсеновъ и синъ му Илия, Ив. Арабаджиевъ отъ Банско, двама учители отъ Горна-Драглища и единъ книжаринъ се осждили на четире-годишно заточение.

Въ Джумалийско всичко се опропастило. Поголѣмата частъ отъ населението или погинжла прѣзъ катастрофата на 1877—78 г., или се изселила. Особно избѣгали до колко имало разбудени учители, свещеници и граждане. Цѣлата околия съ града, отъ който останжли само жалки остатъци. останжла на расположението на Мелничкия владика. На 1880. Джумалийската каза, която била частъ отъ Самоковската епархия, и една отъ найразбуденитѣ околии, безъ никакъвъ отпоръ се подчинила подъ Мелничкия гърцки владика. На 1884 трима учители. Дим. Стаменовъ, Гьорги Багашевъ и Сотиръ Николовъ, снабдени съ правителствено позволение и двамата, безъ никаква вина се осждили на 5 годишно заточение. И това благодарение на добрата прѣпорѣка, що далъ за тѣхъ Прокопий.

Прѣзъ разни фази прѣминѣла Мелничката епархия. Видѣхме, че тя била една отъ онѣзи епархии, що отхвърлили всецѣло гърцкия владика. Отъ 1870 до 1875 тая епархия си се управлявала направо отъ св. Екзархия. Ни едно село неприпознавало гърцкия владика. Въ послѣдната тая година за Мелнички се назначилъ дѣдо Прокопий, когото прѣмѣстили отъ Ерцеговина. Той е родомъ българинъ отъ Мелникъ (Сърско) и знае твърдѣ добръ славенски. Прокопий дошълъ въ фиктивна епархия, дѣто никой го неприпознавалъ, никой го нещѣлъ, съ исключение на гъркоманската партия въ Мелникъ, Валовица и Петричъ. Въ кѣсо врѣме обаче обстоятелствата чудесно му помогнали. Съ описанитѣ срѣдства въ една година вжтрѣ не само си възвърналъ изгубеното, но сполучилъ да си присѣдини още и Джумая съ 50 села. Врѣмена тежки настанѣли; селянетѣ сами тичали при Прокопия, падали на ноги, молили го да ги има пакъ за свои, да имъ прости минжлото, да забрави и да ги защити найподиръ. Таквизъ врѣмена и очаквалъ гърцкия владика. Отъ еднажъ наклеветилъ водителитѣ на борбата по Мелничко, Демиръ-Хисарско и Петричко като измѣнници на държавата, царски прѣдатели. Това ставало къмъ края на 1876 лѣто. Извѣстнитѣ вече дѣдо Илия, Гологановъ, Олановъ, х. п. Димитъръ, дѣдо Миле, даскалъ Константинъ Калиманцалията, п. Кърстю и п. Тодоръ отъ Крушово оковани се испращатъ въ Съръ и се турятъ въ тъмница. Докждъ се разглеждало дѣлото на тѣзи мѣченици, които прѣдъ очитѣ на гърцкото духовенство бѣхъ направили найголѣмото прѣстѣпление. — да си исповѣдатъ народността, — владишки мекерета забикалятъ селата по пространната Мелничка епархия. Като орли нападатъ на всичко българско: книги, одежди, изображения, всичко става тѣхна плячка. Награбеното натоварятъ на добитѣци и го опропастватъ безъ слѣда.

За да се издири дѣлото на обвиненитѣ отъ Демиръ-Хисарско, цѣлиятъ меджлисъ се прѣнесълъ отъ Съръ въ Д-Хисаръ. Издирияята били дълги, подробни и съ многотѣнкости. Гологанова испитвали за нѣкаквиси пѣсни, които той ужъ прибралъ на Верковича. Въ резултатъ блѣснѣла невинността на всички тѣзи жертви на фенерската

злоба. Всички обвинени се освободили слѣдъ 3-мѣсеченъ затворъ. Това било неочакванъ ударъ за коварния гъркоманинъ. Той горко се излѣгалъ, че е освободенъ отъ враговетѣ си; интригитѣ му нехванжли мѣсто. Съ това не се спрѣло систематическото гонение срѣщу всѣкиго, който бѣ се осмелилъ да отхвърли гърцкия владика. Отмъщението му незнаяло прѣдѣли.

Въ 1881 година Демиръ-Хисарскиятъ епископъ наклеветилъ 15 души отъ повиднитѣ дѣйци като бунтовници и съучастници на разбойницитѣ. Въсползувани отъ опита гърцкитѣ агенти тоя пжтъ умѣли, какъ да поставжтъ примкиѣ си за да не имъ избѣгне ни една жертва. Х. Алексовъ, Солаковъ и кметътъ отъ Кърчово, дѣдо Илия, Стоянъ Гологошевъ, Веселиновъ отъ Крушово и още 9 души отъ другитѣ села се осждили на заточение. Първитѣ петима тамъ оставили кости. Отъ останжлитѣ малцина се върнжли: повечето умрѣли на чужда земя. Въ това врѣме се заточилъ и докторътъ-хирургъ Димитъръ отъ Порой, наклеветенъ, че лѣкувалъ разбойницитѣ. Истинската причина била, че той останжлъ единъ отъ разбуденитѣ българе въ Порой.

Казаното тукъ за Мелникъ и Валовища съ математическа точностъ се повторило въ Петричъ и околията му. Само че тукъ движението скоро се потушило, благодарение на хитрата политика, що водилъ Мелничкиятъ владика Прокопий. Тѣй че отъ тѣзи мѣста никой неотишжлъ на заточение.

Поучителна е тактиката, която водилъ Мелничкиятъ Прокопий въ врѣме на реакцията до сега. За да се закрѣпи въ богатата и обширна Мелничка епархия, той намѣрилъ за добръ да спре явното гонение на българската книга и училище за неопрѣдѣленъ срокъ. Сѣкашъ не билъ вече оня Прокопий, който отъ ново запопилъ схизматическия свещеникъ п. Тодора отъ Крушово. За сега доста му било, че го признаватъ, че му плащатъ. Съвършеното искореняване на българския езикъ отъ епархията му оставалъ второстепенъ въпросъ, въпросъ на врѣме. Съ подкупи, хитрости, застрашавания, работата ставала твърдѣ лесно, щомъ пожелаелъ Прокопий. Тази линия на поведение не се аресала никакъ на гърцкитѣ силогоси въ Сѣръ и Мелникъ. На Мел-

ничкия погледнали като на българофилъ, измѣнникъ, по-опасенъ отколкото ежщи български владика. Мелничкитѣ гърци нѣколко пѣти писали въ Патриаршията и поискали да го прѣмахне, като го прѣдставили съ найчерни краски. Благодарение на довѣрието, съ което се радва прѣдъ мѣстното и централно правителство, дѣдо Прокопий не се уплашилъ. Наопаки, раздразненъ той взелъ явно да закриля българскитѣ училища и славенското богослужение въ църквитѣ. Патриаршията се видѣла въ твърдѣ затруднително положение. Довѣрието на правителството отъ една страна, отъ друга привързаността на населението накарали Патриаршията да го търпи. Отъ страхъ на нова криза синодътъ въ Цариградъ дѣйствувалъ прѣдпазливо съ примамки, ласканья и съ заплашвания, когато ставало нужда, но никога не се взели радикални мѣрки срѣщу Поркопия, който на пълно съзнава положението си и постѣпя смѣло.

Отъ такова стечение на обстоятелствата българскитѣ училища и славенскитѣ книги въ църквитѣ се търпѣтъ въ четири кази на Сѣрския санджакъ: Джумайска, Петричка, Мелничка и Демиръ-Хисарска. Гърцитѣ сами вкарали Прокопия въ този пѣтъ. Патриаршията съ нетърпение очаква деня, въ който 70-годишниятъ старецъ ще слѣзе въ гроба и ще остави прѣстола на нѣкой распаленъ и фанатикъ владика.

Назадъкътъ въ Сѣръ захваналъ слѣдъ отиваннето на учителя Салганджиева въ 1878. Вжтрѣ въ три години всичко се потушило, училището останжло безъ учителъ, църквичата безъ свещеникъ и общината безъ членове, безъ прѣдсѣдателъ. Гърцкиятъ владика, когото бѣхж отхвърлили повечето българскитѣ села въ Сѣрско, силомъ се налага пакъ. Къмъ 1881 г. всичко бѣ изгаснжло въ града и околията.

Тая година отъ Екзархията се назначилъ П. Сарафовъ отъ Гайтаниново за да поднови училището. Съ него дошълъ и Архим. Харитонъ, като ефимерий въ параклиса. За параклиса и училището, ако и да стояли три години, никакви прѣчки не се появили отъ страна на гърцитѣ. Тѣ почнали редовно да си вършжтъ длъжноститѣ, слѣдъ една междина врѣме, като нѣщо готово и обикновено. Училището се помѣстило въ ежщото здание и числото на ученицитѣ се въскачило до 90. Управителъ билъ Сарафовъ и ималъ

неограничена властъ не само въ града, но и въ околнята: той располагалъ и съ лица и съ количества. Въ първитѣ двѣ години успѣхътъ, що показалъ Сарафовъ, този неуморимъ работникъ, билъ невѣроятенъ. Никаква опасностъ не заплашвала училището; всичко прѣдричало бързъ напредѣкъ. Петъръ Сарафовъ стоялъ още 2 години управителъ на сѣрското III класно училище. Но въ послѣднитѣ тия години той мѣнилъ своето поведение.

Отъ ревностъ къмъ дѣлото той взелъ да работи явно безъ да го е страхъ отъ никого. Явно станжло, че съ подобно поведение той докачалъ националната гордостъ и на един, и на други. Тѣй или иначе, той трѣбало да се махне отъ Сѣръ; това било прѣдвидѣно, прѣдопрѣдѣлено отъ страна на гърцитѣ. Очаквалъ се само случай; ако би закъсѣлъ да се яви, създали би го. Дотамъ били работитѣ въ Сѣръ прѣзъ учебната 1884/85. година. Реакцията бѣ прѣминжала своята апогея. Гонението въ Сѣръ дава ми да мисля, че на това наймного спомогнала извънредната енергия и неустрашимостъ на учителя Петра.

Граждане, първенци, силогози, митрополия и консулато, — всички въ Сѣръ рѣшили да съсишѣтъ Сарафова. Прѣзъ мѣсецъ декемврий 1884. въ Сѣръ минавалъ воененъ ревизоръ по санджака, Асанъ-Паша. Прѣдъ него обвинили Сарафова като прѣстѣпникъ на царска измѣна. Хванжли му нѣ какво писмо до броджане, което имъ послужило като основа на обвинението. Самиятъ владика въ митрополията съ свѣщъ въ рѣцѣ заклелъ надъ светото евангелие лъжесвидѣтелствѣ. Сарафовъ съ учителитѣ, побиднитѣ граждани отъ Сѣръ и Броди се прѣдали на воененъ съдъ. Ужасъ и трепетъ обхванжли цѣлото население. Всичко, що се подновило и подигнало въ послѣднитѣ четири години, слѣдъ дохожданѣто на Сарафова срухнало се, паднало заеднѣжъ, но до толкозъ долу паднало, че досега едва почва да се повдига. Слѣдъ дълги и тънки изслѣдвания, които се почувствуваха по цѣлата околия, всичкитѣ обвинявани на чело съ п. Харитона се осѣдили на заточение и се отправили да си изпълнятъ наказанието. Ето имената на изгнаницитѣ: П. Сарафовъ, Бухлевъ, Д. Мавродиевъ, учитель Атанасъ. Апостолиди.

Въ това врѣме училището си оставало отворено съ единъ отъ основнитѣ учители, Гърнева, и съ нѣколцина

ученици, които неспособвали. Сарафовъ управлявалъ сѣрското училище 4 години и съ системата, що слѣдвалъ първитѣ двѣ години, направилъ много нѣщо; направилъ би много повече, ако да слѣдваше сѣщия пжтъ. Погрѣшката, що направи той, ако е погрѣшка, това е, че работи буйно, безъ никаква прѣдпазливостъ. Както и да е, обаче съ своята енергия и неустрашимостъ П. Сарафовъ има си мѣсто въ първитѣ редове на народнитѣ ни работници.

Прѣзъ тѣзи смутни врѣмена найсамоотвержено се борилъ въ Сѣръ Стойче Павловъ, патриотъ съ горещо чувство и колеблива воля. При тѣзи условия, разбира се, неостая нищо да се каже за наредбата въ училището и панадона: тѣ били въ примитивната си форма. Въ 1882 г. ставяла първата опития за отваряние българско училище въ Баракли-Джумая. Слѣдъ една година учителитѣ Маламишевъ и Апостолиди отварятъ училището само за 3 мѣсеца. Това училище ту се отваряло, ту се затваряло прѣзъ нѣколко врѣме до 1886. г. Когато ставало сѣденъето на бъл. учители въ Сѣръ, гърцитѣ намислили, че врѣме е съ сѣщия ударъ да смажътъ и Джумая. Приготвило се заточение на 3-ма отъ първенцитѣ. Случайно тѣ се избавили, но изгубили всекакъвъ куражъ и паднали въ бездѣйствие и отчаяние.

Найжестоки гонения прѣтърпѣло Броди. Въ 1880. затворило се българското училище и въ църквата се увелъ гърцкия езикъ. Х. Димо (съ сина си) и мнозина други, въ опасностъ на живота си, сполучили да испобѣгатъ. Отъ Сѣръ испратилъ се за учителъ единъ Влахъ, мюзеvirинъ, Костадинъ, който единствена грижа ималъ да сѣе раздори да интригува и да клевети. Но броджане недални дѣцата си на гръцко училище. Пѣзаможнитѣ си ги испратили въ сѣрското българско училище, дѣто слѣдвали до 30 ученика отъ Броди; побѣднитѣ прѣдпочели да направѣтъ синоветѣ си зидари и овчари, нежели да ги пуснатъ въ чуждо училище.

На 1880. единъ отъ найразбуденитѣ хора въ Броди, селскитѣ кметъ Перуховъ, се наказалъ съ 10-годишно заточение, за дѣто изгорилъ нѣкои гърцки богослужбени книги; неговиятъ другаръ Халамбаковъ се осѣдилъ по сѣщата причина. Другъ, Трандафилъ, наклеветенъ билъ отъ

гърцката митрополия и осъденъ на 8-годишно изгнание. Защо? Защото далъ къщата си за българско училище. Заедно съ Сърския учител Сарафова на заточение отишли и тѣзи брождане: Бухлевъ и кметътъ. Въ сжщото врѣме въ Съръ лежали 3 мѣсеца затворени около 90 души и х. Димковътъ братъ. Мжкитѣ и насилията надъ останжалитѣ нѣматъ край. Всичко въ врѣме на реакцията и борбата отъ Броди се заточили 8 лица и избѣгали 21. Докждъ билъ учителъ Гологановъ въ Скрижово до 1879. г., дѣлото върнѣло добръ въ Зѣхненско. Слѣдъ неговото оттегляне, нѣмѣсто него испратили Мавродиева; но той неможалъ да се закрѣпи повече отъ 15 деня. Драмскиятъ владика Германъ притисналъ селянетѣ и ги принудилъ да го припознажтъ. Българскиятъ езикъ по църквитѣ се замѣстилъ съ гърцкия и училищата се прѣобърнжли на гърцки. Това станжалъ во Скрижово, Кълпоушна, Калапотъ и Карлуково.

Прѣзъ тоя прѣвратъ 9 първенци отъ Скрижово и 3 отъ Кълпоушна подъ конвой закарали въ Съръ. Правителството открило интригата, видѣло тѣхната невинность и слѣдъ два деня ги освободило. Учителя Спасъ Проконовъ вързанъ докарали отъ Калапотъ. Додѣто се докаже невинността му, той лежалъ 2 мѣсеца затворъ въ Съръ. Освободилъ се, но неможалъ да се повърне вече въ Калапотъ. И това училище се прѣобърнжло на гърцко.

Силенъ натискъ употребилъ прѣзъ това врѣме Драмскиятъ владика надъ селата Просоченъ и Плѣвне. Усилията му ударили о стѣна; интригитѣ и сплетнитѣ му нехванжли мѣсто; распадали се прѣдъ съгласието и единодушието на народа. Тѣй че прѣзъ този периодъ българщината въ Драмско непострадала сериозно, но ненаправила ни стѣпка напредъ.

Като послѣдно ехо отъ реакцията може да се счита прѣвзиманието на голѣмата църква св. Богородица отъ страна на гъркоманитѣ власи въ Просоченъ. Църквата грабнжли прѣзъ 1889, слѣдъ като стояла 20 години у българетѣ.

в) Сегашното състояние.

Благодарение на съсѣдитѣ ни и единовѣрци гърци и съ помощта и усилията на хора, които се казватъ Хри-

стови намѣстници, въ едно крѣтко врѣме 41 български училища се затварятъ; 2000 българчета оставатъ безъ свѣтлина (вж. таб. № 5), до 70 души, свещеници, първенци и учители, като оставимъ на страна още толкозъ, що неспоменяхъ, намиратъ заточение или испобѣгватъ; — тѣзи сж подвижитѣ на гърцката пропаганда прѣзъ реакцията въ 1876—1882 година, и то само въ источна Македония. Неприятелитѣ на народа повѣрвахъ, че той е вече мъртъвъ, и съ нетърпение чакахъ послѣдния му часъ.

Народъ обаче тѣй лесно не се погребва. Тероризиранъ билъ, та и сега още е. Да си исповѣдашъ че си българинъ, казвали гърцкитѣ агенти, е все едно да си измѣнникъ на държавата. На оногоя, който се съмнявалъ въ истиността на тоя принципъ, немедленно му доказвали осезателно и съ фактове го карали да се убѣди. Ужасъ и трепетъ обхванжли българското население на всѣкъдѣ. Българщината въ Македония ударила назадъ и сега далечъ отстои отъ оная точка, до която бѣ пристигнала прѣзъ 1875-та година. При все това народътъ незагинжалъ; съ бавни, но твърди крачки той отново почналъ да върви по пътя на наирѣдка.

Отъ 1882 година започва се постепеното ослабване на гърцката реакция; сега тя е съвършено слаба. Стига да има сега хора; повсѣдѣ безъ прѣчки се позволяватъ бъл. училища, доста е да има кой да ги поиска. Но страхътъ още непрѣминжалъ.

Прѣзъ тая година св. Екзархия взе надъ себе си върховния надзоръ на българскитѣ училища по Македония; сжщата година се отвори и Солунската Гимназия. 1882 година азъ считамъ кѣто начало на новъ периодъ, що проживяваме сега. Въ Разложко, Джумалийско, Мелничко, Петричко, Зѣхненско и Драмско черковноучилищнитѣ ни работи стожатъ въ сжщото положение, въ което ги остави реакцията. Екзархията припознаватъ: Разлогъ, цѣлата речн Неврокопска епархия съ исключение на селата: Тарлисъ, Кара-къой, Долно-Броди. Зърнево, Долянъ, Сатовче, Елестъ, Куманичъ, Ловча, Тишово, Ажки; Плѣвне и Просоченъ въ Драмско; Скрижово въ Зѣхненско; 20-тина кѣщи въ града Сѣръ; всичко 50.000 души, сир. 1 бъл. екзархистъ възъ 4-ма души население. Цѣлиятъ Драмски санджакъ и казитѣ Джумалийска, Петричка, Мелничка и Демиръ-Хисарска безъ ис-

включение признаватъ гърцката Патриаршия; всичко 206.000 души българе, гърци и власи. Отъ българетъ само патриархисти сж по 75%. Цѣлата источна Македония въ църковно отношение распада се на 5 епархии:

Сѣрска, която съвпада съ Сѣрската каза;

Драмска, обнима Драмската и Зѣхненската кази; прѣди 20-тина години въ тази епархия влизало и Неврокопско. Слѣдъ неспожданieto на гър. владии отъ България, трѣбало да имъ се намѣри мѣсто: отцѣпили *Неврокопъ* и така се образувала още една епархия, *Неврокопска*, която обхваща само казата. Сѣдалището на Драмския владика е Алистратикъ.

Мелничка, найпространата, останѣла непожсана, обхваща Джумалийската, Петричка, Мелничка и Демиръ-Хисарка каза. Сѣдалището на владиката е въ Мелникъ; Демиръ-Хисаръ състави отдѣлна епископия. *Елевтериополска*, която била епископия отъ Драмската епархия, а сега си останѣла отдѣлна епархия — въ Правинската нахия; сѣдалище Правинца. Кавала съ казата влиза въ *Ксантийската* (*Кече*) епархия.

Въ повечето села, дѣто се търпи гърцкиятъ владика, той успѣва да се наложи, като незакача бѣлг. езикъ въ училището и въ църквата, — тактика, която първъ практикувалъ Мелничкиятъ Прокопий; сѣстема която се оказала твърдѣ полезна за гърцкитѣ владии. Селянетѣ се страхуватъ отъ интригитѣ и клеветитѣ на владиката; този пѣкъ отъ своя страна страхува се отъ тѣхъ. Даванне му не плащатъ, или наймного, кой колкото иска му дава; но да се откажатъ съвършено отъ него, не смѣжатъ. Това е положението на гърцката църква; отъ тукъ произлизатъ и особень видъ църкви и училища, *смѣсенитѣ*. Въ тѣзи църкви признава се гърцкиятъ владика, но се чете или само български, или български и гърцки.

По бѣлгарскитѣ села и въ двата санджака има 228 църкви; отъ тѣхъ 20-тина сж екзархийски, 208 подъ патриаршията. Отъ послѣднитѣ въ 123 се пѣе гърцки, въ 41 смѣсено и въ 30 български (вж. статист. № 3).

Смѣсенитѣ училища понѣкждѣ ги поискалъ самиятъ владика за да се задобри; другждѣ потърсилъ ги народътъ; тѣ били компромисъ, който понасялъ и на двѣтъ страни.

Прѣзъ тоя послѣденъ периодъ много малко нѣщо се направило за нашата църква и училище. Всичкото се заключава въ подновяването на джумалийското и бродско училище и въ подиганieto на сѣрското четворокласно училище и въ отварянieto на банското III-класно.

Слѣдъ заточението на бродскитѣ учители, училището ту се затваряло, ту се отваряло за по нѣколко мѣсеца. Най-подиръ прѣзъ 1887 г. учителитѣ Каминъ и Стамболиевъ, родомъ отъ самото село, отворихъ окончателно българското училище съ специална заповѣдъ отъ страна на Султанския валия.

За отварянъето на долно-джумалийското училище въ послѣднитѣ години наймного работилъ К. Маламовъ, гражданинъ отъ самата Джумая и ученикъ отъ Солунската Гимназия. Съ удоволствие се спирамъ надъ двамата млади Самболиевъ и Маламовъ, защото само тѣхъ виждамъ отъ новитѣ учители. що исхвърля всѣка година Солунската машина. — само тѣхъ виждамъ да сж се трудили съ успѣхъ. Това имъ прави особна честь.

Отъ 1888 год. училището си работи безъ прѣчки; брой 50 ученика съ 2 учителя. Като съвѣтникъ и помощникъ на Маламова се явява единъ старъ анонименъ труженецъ по Поройско. До-щѣ день да стане извѣстенъ той и дѣлата му.

Новиятъ прѣдсѣдателъ въ Сѣръ Кърчовски сполучва да издигне училищното здание въ града прѣзъ 1886 год. Слѣдъ заминаванъето му враговетѣ ни намѣрили врѣме и съ клеветитѣ си запечатали българското училище, понеже нѣмало кой да се застъпи. Училището оставяло запечатано до 1888 г. При все това прѣподаванъето ставало надъ креветитѣ въ пансиона. Официалното отваряне на училището се дължи единичко не рѣдкия родолюбецъ Павловъ. Прѣзъ послѣднитѣ двѣ години Сѣрското училище направило значителенъ успѣхъ. То се допълнило съ IV кл., уравнило се съ другитѣ четворокласни училища по Македония; числото на ученицитѣ достигнало до 120, а на учители и учителки 9.

Сравнителната статистика № 5 нагледно показва, че по училищата и по числото на ученицитѣ ние сме назадъ съ 75%. Отъ тамъ се вижда още, че и слѣдъ 1882 година много нѣщо не се направило. Български училища има (вж. статистика № 4) 64 съ 3015 ученика, срѣщу 116 гърци

съ 6363 ученика. Смѣсени училища има 21 съ 882 ученика. Ако притуримъ и тѣхъ, 1 бълг. ученикъ се пада на 60 души българе, а 1 гърци на 6 души гърци.

Между това, що иматъ гърцитѣ, и онова, що едва поддържае ние, никакво сравнение не се допуска. Навсѣдъ, дѣто има български и гърцки заведения, помежду е цѣла пропасть, защото не е възможно ние да имаме училище и тѣ да нѣматъ; — нашитѣ стожатъ подолу поне по наредба. по вънкашность.

По цѣла источна Македония има широко поле за работа, силенъ врагъ за събарянье. Въ Драмско, Зѣхненско и Сѣрско кажи нищо не е направено. По важностьта съ тѣзи страни могло би да се сравни само Костурско. Но и това сравнение не си има мѣстото сега, когато въ Костурско честното ни правителство не само непрѣчи, но и подпомага на българетѣ да си отварятъ училища и да се отказватъ отъ гърцкия владица. Та освѣнъ това тукъ гърцитѣ само насъ иматъ; татѣкъ имъ се отвори и нова рана, ромѣнската пропаганда и албанското движение, които значително ги ослабихъ.

Особна важность има дѣлото въ Сѣръ. Сѣрското българско училище е прѣдзначено не само за околнята, но за цѣла источна Македония. То ще хвърли сѣмена въ Драмско и Зѣхненско. Силата на гърцизма е въ центроветѣ; нашата е въ периферията, и отъ тамъ може да се прояви.

Таквизъ важни центрове, като Алистратикъ и Демиръ-Хисаръ, нѣматъ още български училища. Що прави Екзархията? Не казвамъ, че нищо не прави, не; но тя трѣба всичко да направи за да ѝ поолекне отъ тежката отговорность, що си нагърбила да води училищата ни по Македония, бждѣщето на тая земя българска.

Единъ погледъ назадъ ще ни доведе до тия заключения: а) Населението въ источна Македония — исключаватъ се Неврокопско и Разлогъ — твърдѣ кжсно се събудило; когато се подигнахъ въпросътъ, тукъ всичко спѣло; раздвижили се умоветѣ тогава, когато вече западна Македония си имала своитѣ български владици. Когато застигна гърцката реакция отъ 1876, българщината се намѣрила безъ защита, отстѣпила, ударила назадъ 20 години. Въ 1886 г. трѣбваше отново да се почне. в) Училищата

били рѣдкостъ, или ако ги имало, тѣ били само за да отнематъ най-прѣснитѣ сили отъ народа. Старитѣ пошеки училища въ Разлогъ и Джумалийско неоказали голѣмо влияние на югъ. Българскиятъ езикъ трѣбвало да се распространи отъ посѣбуденитѣ тогава българе; ето причината, да се явиатъ нѣкои учители чужденци отъ Тракия и западна Македония. Тукъ се повтори сѣщото, което се забѣлѣзва въ останалата частъ на Македония: учителитѣ изникватъ отъ самия народъ и ръководятъ църковната борба; старитѣ гърцки учители ставатъ български.

Четире години слѣдъ рѣшението на църковния ни въпросъ — найблѣскавата страница отъ историята на цѣлия български народъ — бѣхъ периодъ на всеобщо обаяние, бързъ напредѣкъ. Испращанieto народни пастри въ Охридъ и Скопие бѣ вѣнецътъ на славната борба. Скоро слѣдъ това настаняхъ тежки врѣмена; събитията на 1877 — 1879 г., които потърсихъ цѣла Европа, коренно измѣнихъ работитѣ по цѣла Македония. Честното ни правителство, което до тогасъ ни симпатизираше и помагаше на народното движение срѣщу чуждото за насъ гърцко духовенство, сега застанъ на друга почва. Найсилниятъ ударъ надъ българщината бѣ нанесенъ съ отказа на правителството да признае официално българската църква. То бѣ сигналъ на общъ назадѣкъ. Българетѣ навсѣдъ взехъ да губятъ почва; тѣ вече нѣматъ никаква възможностъ да продължатъ неравната борба. И днесъ работитѣ сѣ се кристализирали въ онова състояние, въ което ги завари този ударъ. За гърцкитѣ владици, които никога небѣхъ прѣстанали да гонятъ и да клеветятъ българетѣ, настанжли найблагоприятни врѣмена. Влиянието имъ, което всѣкога е било голѣмо, сега още повече се усила.

Гърцката пропаганда съ свонѣ владици, консули, доктори, учители и учителки обхванала като съ мрѣжа цѣла источна Македония. И до сега тя успѣла да одържи рѣшителенъ надрѣсъ. Съ подиганието на църковния въпросъ въ много градове и села отварятъ се български училища. Тѣзи училища били всички общински, и се плодили отъ день на день. Тѣ небили „по новата метода“; немало здания, повечето били бараки; учителъ съ 200 л. т. заплата се явявалъ като нѣкой баснословенъ богаташъ; но затуи пѣкъ тѣзи

училища искарали граждани, не учители, проникнати съ истински народенъ духъ. Така вървѣли нашитѣ училища до 1881 год. Въ тая година св. Екзархия взе върховния надзоръ надъ училищата. Тукъ се оказа обратното на онова, що видѣхме съ българската църква. Отъ тая година числото на българскитѣ училища взе да се подига. Отвори се и Солунската Гимназия. Твърдѣ мжно бѣ отваряньето, подновението да кажж на всичкитѣ речи училища въ Сѣрѣ, Броди, Джумая. Екзархията се принуди сума пари да пратоса по вѣтъра прѣди да си почнатъ учителитѣ работата. Сега отваряньето на българско училище кждѣ да-е по источна Македония става твърдѣ лесно: стига да има хора, които да поискатъ таквовъ училище. „Меарифъ-комисионъ“, учреждение, което испърво се прѣдстави като прѣчка по българскитѣ училища на нѣкои кжсогледи, направи имъ найголѣмото добро като ги узакони.

И въ училищно отношение найопасниятъ врагъ на българщината е вѣковниятъ гъркъ. Много и голѣми сж прѣдимствата на този неприятелъ. Гърцитѣ сж стари въ Македония. Тѣхнитѣ църкви и училища прѣдставятъ едно систематическо цѣло, влѣзло въ организма на държавата още прѣди петъ вѣка. Гърцкитѣ училища се радватъ съ високи правници и привилегии, що нѣматъ нашитѣ; и до сега владицитѣ настояватъ, че никой нѣма право да се мѣси въ тѣхнитѣ училища. Пожертвуванията на силогизитѣ, на отдѣлни патриоти далечъ прѣвишаватъ скромната екзархийска помощъ, която се отпуска на българскитѣ училища. Немалко прѣдимство е и тона, че гърцката пропаганда разполага съ опитно учителско тѣло. Влиянието на гърцкитѣ училища по источна Македония било е и още е грамадно; нѣма градъ, нѣма паланка, нѣма селце, въ което да нѣма гърцко училище. Тѣзи училища всѣка година поглѣщатъ найпрѣснитѣ сили, прѣдаватъ ги на неприятелския лагерь, насочватъ ги срѣщу насъ; сума народъ се загубилъ и продължава да се губи.

Усилията, що правятъ гърцитѣ, сж неимовѣрни; количествата, що трошатъ, баснословни. Цѣлъ корпусъ отъ учители, който нѣкога билъ разпрѣснатъ по цѣлия полуостровъ, сега е прибранъ и усиленъ наймного по источна и южна Македония. Все пакъ задачата на гърцизма не е

тѣй лесна; мъчно цѣлъ народъ се покърства, а невъзможно е да се погребе; потрѣбни сѣ вѣкове, не години. Патриотизмътъ на гърцитѣ — ако може да се даде това име на безмѣрна жажда да се граби чуждото, — е чуденъ. Както и да е, всичко у тѣхъ е искусствено, врѣменно, понеже не е основано въ сърдцето на народа, чуждо за него остава. Гърцитѣ градятъ на пѣськъ.

При тѣзи условия положението на българското духовенство и на паството му е окаяно: непризнато официално, безъ глава, то незнае, къмъ кого да се обърне, нѣма кому да прѣдстави своитѣ нужди, нѣма кой да му излѣкува тѣлеснитѣ и духовни болки. Принуденъ да тича прѣдъ когото попадне, нещастниятъ българинъ прибѣгва при гърцкия владика, който му помогва може би въ нѣкоя ничтожна работа, въ замѣна, разбира се, на още по̀ничтожно нѣщо — продажбата на своята църковна независимостъ, слѣдователно и на своята народностъ.

Слѣдствията отъ таково положение на работитѣ отзввали се твърдѣ пагубно за православнето. Невѣжественото духовенство дошло до тамъ, че негледа по̀далечъ отъ носачи. Тѣкмо таквозъ мътно врѣме търсѣтъ и разнитѣ пропаганди, които кръстосватъ Македония и дебнатъ за всѣкой благоприятенъ случай. Поприце за всевъзможни агенти, които искатъ да посегнатъ на завѣтното благо на българина — народността му — отваря се широко, пространо. Тѣзи агенти подъ видъ на религиозни проповѣдници, неканени принасятъ непризнанитѣ си заслуги. За сигурна сполука тѣзи пропаганди всѣкога прибѣгватъ на помощъ къмъ непогрѣшимия помощникъ златото. Простиятъ селянинъ често пропада въ многото стѣпници, що му се испрѣчватъ на всѣка стѣпка. Въ Македония златото се лѣе отъ четиретѣ страни буквално и прави чудеса: изкарва гърци тамъ, дѣто името имъ не се чуло даже; ражда протестанти, унииати и каквото искашъ друго. Католическата пропаганда още не е успѣла да се тикне въ источна Македония; тя се ограничила въ Кукушко и тамъ се загниѣдила.

Протестантската пропаганда въ источна Македония установила се въ Разлогъ.

Появлението на протестанството въ Разложко се отнася къмъ 1860 год. Това добро принесълъ отъ Самоковъ

въ Банско испърво протестантскиятъ проповѣдникъ Тонджоровъ. Простодушното население въ своята набожностъ увѣкло се отъ благитѣ и невинни въ началото проповѣди на Тонджорова. Той искусно повелъ работата; проповѣдвалъ въ църквата и незакачалъ въ наймалко православието, додѣто се осигурилъ отъ учителя Никола и п. Димитра. Народътъ се привързалъ и вече билъ готовъ за всичко; никой не осетилъ, що се крне подъ тѣзи проповѣди. Когато Тонджоровъ помислилъ, че настанжло врѣме за открито дѣйствие, появилъ се прѣдъ народа съ слово срѣщу кърста и иконитѣ. Народътъ се възвълнувалъ, та свалилъ отъ амвона проповѣдника, закаралъ се да го убие; избавили го поменжитѣ съмишленици учительтъ Никола и п. Димитръ. Казватъ, че тѣ били подкупени, та когато народътъ се допиталъ до тѣхъ, що да правятъ, тѣ имъ отговорили, че неамиратъ нѣщо противно въ учението на този божичовѣкъ. Малцина останжли вѣрни на Тонджорова и се показали явни протестанти. Тѣхъ гонили съ камене по полето и пѣдили отъ църквата. Повечето скоро се обвърнжли и си останжли вѣрни на бащината религия; прѣобвърнжли се и самитѣ причинители за увожданието на протестанството и почнжли да го гонятъ. Малцина само, докачени отъ обидитѣ, що имъ нанесли тѣхнитѣ съграждане, останжли си вѣрни на Тонджорова. Учителтъ Никола отъ жалъ избѣгалъ въ България. Отъ Банско протестанството се распространило и въ околнитѣ села. Ето сегашното състояние на тази пропаганда.

Въ Банско има 30 кѣщи протестански, 2 учителя, учителка и 46 ученици момичета и момчета. Проповѣдникъ и началникъ на мисията е Сичановъ, който получава 120 л. т. годишнина. Найревностната проповѣдница е една жена „Харало“, на която се плаща 60 л. т. Протестанти има въ Елешница 30 кѣщи; Якоруда 3 к., Добриница 1, Баня 5 кѣщи и Банско 50; всичко 89 кѣщи.

Протестанскитѣ мисионери образуватъ обиколки по околията за да проповѣдватъ. Иматъ си и човѣкъ, нѣкого си Петканчинъ отъ Банско, който продава протестантски книги; плащатъ му 80 л. т. За успѣха на протестанската пропаганда въ Разложко, какъвъ и да е той, има нѣколко причини: протестантитѣ се явили защитници на народнитѣ

идеали; проповѣдвали на български нѣща, за които се борѣлъ народътъ, а отъ друга страна искусно правили нововедения. При все това успѣхътъ на протестантството сравнително съ гърцката пропаганда е нищожень. За да се бори съ толковъ много и тѣй силни неприятели, българщината въ Македония располага само съ тѣзи двѣ сръдства: църковна община и училище. Поставена въ най неблагоприятни условия, църковната ни община нищо не може да направи сръщу тѣзи неприятели. Липсува ѝ почва, надъ която да стъпи, липсuvatъ ѝ способни духовни лица и миряне общинари.

Хрониката на коя да е българска община въ послѣднитѣ години е прѣпълнена съ интриги, скандали, гонения на прѣдседатели; сериознитѣ работи или съвсѣмъ липсuvatъ, или захващатъ наймалкото мѣсто.

Въ учебно отношение направено е нѣщо, но не е направено много. Отъ сравнителната статистика № 5 се вижда, че 34 стари училища не се отворили на ново; че числото на учители и ученици спроти 1875 се увеличило съ 1000 уч. Този успѣхъ сравнително е твърдѣ слабъ; надѣждата ни е въ училището, и къмъ тази точка трѣба да обърнемъ всичкото си внимание: много повече и подобрѣ уредени отъ нашитѣ сж гърцкитѣ училища. Голѣмъ недостатъкъ се чувствува у насъ отъ едно учителско тѣло, прѣдадено на призванието. Малцина сж учителитѣ, които умѣжтъ да се съобразжтъ съ мѣстото и да живѣжтъ съ хората; свѣстни управители, които да отговарятъ на важния си постъ, нѣмаме. Прѣобразуването на учителското тѣло не може другояче да стане, освѣнъ пакъ чрѣзъ училището. Важна стѣпка въ това отношение се направи съ откриванieto на Солунската Гимназия.

Солунската гимназия е майка на всичкитѣ Македонски училища, разсадница на българската интелигенция. Сжщото е вѣрно за сѣрската прогимназия само за источна Македония. Заслужава да се спреме малко върху тѣзи заведения и да ги сравнимъ съ гърцкитѣ. Въ послѣднитѣ цѣли 15 години се поглъщатъ за изучаване на гър. езикъ и История, петнайсетъ години прахосани въ самия цвѣтъ на възрастята. Незнажъ какъ, обаче между това гърцкото училище умѣе да вджхне въ сърдцата на ученицитѣ прѣданостъ и фанати-

зъмъ къмъ всичко, що е гърцко. Ученицитѣ отъ сѣрската и солунската гърцка гимназия речи всички българчета плизатъ върли гъркомане и гонители на всичко, що е българско, съ прѣдначѣртана и ясно опрѣдѣлена цѣль — погърчване на страната. Немогъ да похваля съ сѣшитѣ качества и нашитѣ ученици. Въ нашитѣ училища най-главно мѣсто се дава на физико-математиката въ врѣда на много поважни прѣдмети: историята, географията и българския езикъ. Поразителна е нашата небрѣжностъ къмъ своето, и тукъ сме много подолу отъ гърцитѣ. Страшно е да виждашъ четверокласници безъ никакво правописание в седмокласници, които да немогътъ да напишътъ нѣколко реда както трѣбва! Нужда за инженери у насъ не се чувствува още; потрѣбни сж хора съ горещъ патриотизъмъ, хора, които знаѣтъ нуждитѣ на татковината и работѣтъ за да ги излѣкуватъ; искатъ се хора готови и въоружени за борба срѣщу неприятелитѣ на народността ни и на езика ни. Учителитѣ ни сж и народни водители; за да излѣзътъ таквизъ хора необходимо е подиганието на хуманитарнитѣ науки: езиковнанието, историята, географията изобщо, а частно подиганието на бѣлг. езикъ, отечествената география и бѣлгар. история. Една реформа въ програмитѣ на нашитѣ училища е въпиюща необходимостъ, ако неискаме да видимъ единъ день нашитѣ въспитаници агенти на чуждитѣ пропаганди. Срамно е да се каже подобно нѣщо; но не е и невъзможно, толкозъ повече, че има вече и примѣри.

Гърцкитѣ гимназии въ Солунъ и Сѣръ сж класически; нашата гимназия въ Солунъ и прогимназията въ Сѣръ сж реални; пѣрвитѣ искараватъ философи; вторитѣ занаятчии. Но на философитѣ хлѣбъ трѣба: книги се неядѣтъ; а занаятчии нѣматъ достаточни сили за да бждѣтъ водители въ национална борба.

За македонскитѣ училища се изисква особна програма, която да отговаря на нуждитѣ на страната. Македония не е нито Франция, нито Германия, та да се копира коя да е програма отъ нѣкое европейско училище и да се приложи въ Сѣръ или Солунъ. Нашитѣ училища трѣбва да носѣтъ печата на врѣмето и страната, за които сж създадени. Въ българскитѣ училища липсува духъ, който всичко съжи-

вѣва; трѣба този духъ да се въдвори и да царува въ всичко и на всѣкждѣ. При това изучаването на турски и френски езикъ би трѣбало да заема мѣстата, които имъ се падатъ. Особно на първия езикъ твърдѣ малко внимание се е обръщало, когато — менѣ поне тъй се струва — той е отъ първа важностъ. Държавнитѣ служби у насъ сж отворени за всѣки поданикъ отъ каквато и да билъ народностъ или вѣра, стига само той да знае официалния езикъ. Колко сж обаче българчетата, които заематъ нѣкоя длъжностъ? Нѣкои претендиратъ, но какъ забравятъ, че нѣма държава въ свѣта, дѣто да има чиновникъ, който да не познава правителствения езикъ! Независимо отъ това, малка ли е ползата, която народното ни дѣло може да извлѣче, ако да има работници, които знаейки турски, да ни държатъ въ течението на работитѣ? Маловажно ли е това? Немалка е ползата и отъ френския езикъ; да оставимъ настрана богатата френска литература и ползитѣ отъ неж: съ френски ученицитѣ могатъ да си пробиѣтъ пѣтъ въ живота си и да влѣзатъ въ нѣкоя карпѣра. За изучаването на тѣзи два прѣдмета у насъ нищо речи не се е направило; тѣ сж фигурирали и фигуриратъ само за луксъ!

Основнитѣ училища, и тѣхъ не ги бива. Скърбно е да гледашъ ученици отъ IV отдѣление да ти мърморѣтъ за магнетизма и електричеството, а да неумѣятъ да напишатъ една дума. Между програмата и учителя има цѣла пропасть. Нѣмаме учителъ, който да приспособи програмата на основнитѣ училища. Ще видимъ какви реформи ще направѣтъ новитѣ курсѣсти. При все това нашитѣ основни училища, дѣто се прѣподава на майчинъ езикъ, много повече напрѣдватъ отколкото гърцкитѣ. Българскитѣ дѣвически училища навсѣдѣ, дѣто ги има, рѣшително стоѣтъ много по̀долу отъ гърцкитѣ.

Това е общото впечатление, което прави нашата църква и нашето училище. Не е никакъ отъ добритѣ, разбира се. Хора, които слѣдѣтъ за нашитѣ народни работи въ Македония, често съмъ слушалъ да казватъ, или съмъ челъ, по вѣстницитѣ, че за всичко виновна е Екзархията; че екзархийскитѣ чиновници не се грижатъ за напрѣдка на дѣлото, и др. т. Че не върви, фактъ е; но че всичката вина, пада на Негово Блаженство, е голѣмо прѣувеличение. Опѣзи

които твърдятъ подобно нѣщо, или незнайтъ труднитъ условия, въ които е поставено нашето духовно началство, или пъкъ нарочно ги испущатъ.

Гърцката Патриаршия се е борила и ще се бори съ честното ни правителство за запазване своитъ политически и църковни права докѣдъ даде душа. Тя се е противила и ще се противи съ всички сили при всеко подиганне въпроса за бившитъ бълг. владци въ Македония. За да не се испратѣтъ тѣ, Фенеръ ще турн въ движение всичкитъ пружини и лостове, съ които располага; ще подигне и каменитъ отъ улицитъ. Патриаршията води борба ожесточена, отчаяна. Тя твърдѣ добръ разбира, че при сполука на българетѣ, тя си остава мъртва незакопана. Въпросътъ на българскитъ владци въ Македония е въпросъ на животъ или смъртъ на Патриаршията. Но найголемитъ прѣчки недохождатъ отъ тамъ! Да непомисли нѣкой, че плетѣ хвалбенъ на Негово Блаженство и на чиновницитъ му; първъ съмъ да забѣлѣжѣ кусури, найглавния отъ които е, че въ Екзархията нѣма хора, взети отъ самата страна и израснѣли въ самата борба, хора, които необходимо трѣбва да се намиратъ въ Екзархията. Свикванъето на смѣсення съвѣтъ при св. Екзархия не трѣбва да се отлага вече ни день.

Азъ мислѣхъ, прѣди да обвиняваме Екзархията, трѣба себе си да обвинимъ първо. Малко това: трѣба да се чудимъ дори, какъ при толкозъ мѣчнотин св. Екзархия не само държи това, що се намѣрило, но е и направила нѣщо повече. Да седнешъ тамъ нѣйдѣ и да дращешъ по вѣстницитъ е лесна работа, — минувашъ за патриотъ; но де да видимъ на дѣло!

Съ тѣзи думи неенкамъ пъкъ да кажѣ, че Екзархията трѣба да си кръстоса рѣцѣтъ и прѣспокойно да очаква естественото развитие на събитията. На Екзархията, едничко ней, лежи тежката отговорностъ прѣдъ историята за бъдѣщето на Македония. Негово Блаженство трѣба да направи всичко, що може да му отнеме каква и да е малка частъ отъ товара. Ето защо свикванъето на мирския съвѣтъ отъ македонски прѣдставители ми се вижда една отъ нуждитъ на деня.

Македония е въ рѣцѣтъ на св. Екзархия. Тя трѣба да изпълни високата си и благородна мисия.

VII.

Езикъ, обичаи и нѣрави на българското население.

Народътъ въ повечето градове подъ влиянието на всѣ-какви пропаганди за вѣра и народностъ е покваренъ. Българскиятъ народъ какъвто си е, съ своя български езикъ, съ своитѣ нѣрави и обичаи, живѣе по селата. Забѣлѣжителна е вродената живостъ и остроумие на българския селянинъ. По умственното си развитие той стои погорѣ отъ мужика и непада, струва ми се, подолѣ отъ кой да е другъ европейски селянинъ. По Сѣрско и Драмско мнозина говорятъ турски и гърцки, необикновенъ раскошъ за единъ селянинъ.

Въ градоветѣ обаче поголѣмата частъ отъ народа е развалена. При критическото икономическо положение на страната на това наймного помага златото, което съ отворени рѣцѣ се прѣска отъ пропагандитѣ. Напразно обаче нѣкои нашенци лекомислено обвиняватъ Македонския българинъ като подкупенъ въ народнитѣ си и религиозни убѣждения. За жалость, фактътъ за отдѣлни личности съществува; но той никакъ не е общъ. Изучи мѣчнитѣ условия, въ които е поставенъ народътъ, и азъ мисля ти ще бѣдешъ принуденъ намѣсто да го хулишъ, да се очудвашъ на неговото търпение, на неговия куражъ.

Кратковрѣменото ми прѣстояване въ страната ме докара до убѣждение, че источно-македонското нарѣчие, отъ Срума насамъ, е тракийското. По акцента и въ малки нѣкои подробности отдѣля се Разложкиятъ говоръ, сходенъ съ говора на Бабечанетѣ и Рупаланитѣ (помаци). Въ края на тая статия сж помѣстени пѣсни и приказки, вѣрно исписани на мѣстото. Възъ основа на тѣзи народни умотворения нашитѣ филолози нѣка изучатъ и изслѣдуватъ источно-Македонското нарѣчие¹⁾.

Народенъ костюмъ. Мървацитѣ (тѣй се казватъ жителитѣ по Бродската и Сингеловска планина) носѣтъ *шалвари*, *долама* (горна дрѣха) до кърста. Женитѣ — *кюрдия* отъ грижъ (аба), *ченберъ* на главата. Намѣсто ченберъ момитѣ носѣтъ особенъ видъ фесъ. По Неврокопско, отсамъ Места,

¹⁾ Тукъ се съдържа богатъ материялъ за г-да Сречковичъ, Банъ, Ястребовъ и Новаковичъ. Азъ печухъ нийдѣ никого да говори сѣрбски, или да се казва Сѣрбинъ. Тѣзи учени възможно е въ своитѣ издирвания да ги намѣрѣтъ.

мѣжетъ се обличатъ съ *понури* и *долама*; невѣстинскитѣ дрѣхы се казватъ *пърчеле*, *рошме*, *кърпа* на главата (въ Осиково). Невѣстата се реди още съ сребърни *нафти* на пояса и съ *герданъ* жълтици на гърло. Интересно е по тѣзи страни въ Родопитѣ, че момѣтъ, който иска невѣста, трѣба да приготви всичкото вѣно и възъ това отгорѣ да плати въ брой, наймалко 12 жълтици, на бащата. Види се момитѣ едва отговарятъ на момчетата; па освѣнъ туй, това си е право, понеже зетѣтъ се сдобива съ работна сила. Въ неврокопско, отвѣдъ Места, мѣжетъ носѣтъ *шалвари*, бѣли, и *долама*; облѣклото на жената (въ Старчища) се състои отъ *кюрдия* отъ грижъ, *ченберъ* на глава (сѣщо, както мървацитѣ). *Фесъ* на момитѣ у богатитѣ е накитенъ съ сѣрма или жълтици.

Въ Порой (Валовишко) мѣжетъ се обличатъ съ *шалвари* и *копаранъ*; а женитѣ съ *фустанъ*.

По Зѣхненско и Драмско (Скрижово и Плѣвне) лѣтѣ селянетѣ носѣтъ широки сини *гащи*; зимѣ сѣщия крой *гащи*, само направени отъ грижъ.

Въ Петричко женитѣ носѣтъ *шкортепа* и *либаде*.

Въ Мелничко една млада невѣста се облича въ този костюмъ: *сая*, *аладжа* до колѣнѣ, *кене* (клашникъ) безъ ржави, *шамия*, накитена съ бѣли пари, и *огърлица*. Мѣжетъ се отличаватъ по това, че си обвиватъ *феса* съ рида (кърпа) и си оставатъ кошулата надъ *гащитѣ*.

Въ *Крѣсна* и *Джумалийско* българинѣтъ носи: *чакири* или *бечви* тѣсни, *елекъ*, *дулама* и *празенъ силѣхъ*, на пояса; отзадъ висѣтъ *паласки*, (кутийка за барутъ и куршуми). Невѣстата наредждатъ съ тѣзи дрѣхы и накити: *косакъ* (горна дрѣха), дълъгъ до земята и поставенъ съ агнешка кожа; *прѣдскутникъ* (фута); на грѣдитѣ крѣглесто *конче*, *фесъ*, навезанъ съ коприна; на челото три реда *бѣли пари*; на върхъ *феса* има *конче*, за да си закачватъ *шамииѣтъ*.

По *Джумалийско* и *Крѣсененско* мѣжетъ на всегѣдѣ си носѣтъ бѣ гареката *гугла*; сѣщо така и нѣколко други села по *Мелничко* и *Петричко*. Въ *Разлогъ* *гуглата* се запазила само у овчаретѣ; обаче не е отколѣ, когато всички сѣ носили шапки.

Обичаи азъ съмъ записалъ само нѣкои, които сѣ характерни; а то да се напишѣтъ подробно всичкитѣ обичаи, изискватъ се години.

Обичаятъ да отиватъ момитѣ по къщи, на *Лазаровъ день*, да пѣятъ, има го въ Валовишко (Порой) и въ Неврокопско (Кара-къой). Въ Разлогъ и Кръсна нѣкога сжществувалъ; сега го нѣма никакъ.

Божие име. Прѣзъ празниците *Петровъ-день* и *Илинъ-день*, въ селата Парилъ, Тешово и Гайтаниново (Неврокопско) правятъ *панаиръ* (съборъ) на селскитѣ църкви, по този случай имъ идятъ и много гости.

Тогазъ отъ църквата, или отъ побогатитѣ нѣкои закалватъ крава, или волъ и раздаватъ на всѣкого отъ *жертвата*. Туй се казва *Божие-име*. На *Илинъ-день* е панаирътъ на църквата въ Кърчово; и тамъ става „*Божие-име*“. Всѣкой трѣба да си вземе помалко отъ църковното теле, или крава.

Когато е именниятъ день на домакиня, на жена му, или на нѣкое дѣте, попътъ дохожда слѣдъ църковния отпущкъ и дига *ипсому*: турятъ варена пшеница, надъ нея просфора; попътъ чете молитви, а на около стоятъ домашнитѣ съ запалени свѣщи въ ржка. Този обичай е общъ на всѣкъдѣ.

Гергьовъ-день е любимиятъ празникъ на българина. Въ града Неврокопъ единъ день прѣди празника купуватъ си ягне; солятъ трицитѣ, които ще дажатъ на ягнето. прѣдварително ги отнасятъ у попа да ги благослови; на рогата му турятъ свѣщи и го кадятъ съ темякъ. Така пригответно занасятъ ягнето нѣйдѣ вѣнъ, закалатъ го и го пекятъ. Въ това врѣме момитѣ си вършатъ своята работа. Вечерята надъ празника момитѣ взиматъ едно гърне съ вода, въ което си туря всѣка по една китка и пари. Като прѣстон нощта, сутрината рано взиматъ малко дѣте и го каратъ да имъ вади по една китка отъ гърнето, когато тѣ пѣятъ и означаватъ кого ще вземе оназъ мома, чиято китка изважда момчето. Жени и мъжие мижатъ се за *здравие* съ вода, въ която турили още прѣзъ нощта здравецъ и други цвѣтя; още прѣпасватъ се съ пояси отъ зеленина и се теглятъ кой, колко оки ще дойдѣ. Теглейки се, жулятъ се съ коприва; къпятъ се подъ нѣкое дърво; съ една дума Гергьовъ-день празнуватъ въ Неврокопъ найвесело цѣлия день вѣнъ отъ града, по полето.

Въ сжщия день въ Кара-къой забиватъ *ипсому* въ нѣкое дърво.

Въ Порой още надъ вечеръ, когато отиватъ момитѣ да набиратъ цвѣта, момчетата ги придружаватъ съ гайди и пѣсни; отивайки пушкатъ. Този тържественъ исходъ се казва *Лѣтница* — твърдѣ важно название. Въ Мелничко, Разложко и Драмско Гергьовденъ се празнува сѣщо тъй съ малки нѣкои вариации.

Прѣлки и седѣнки ставатъ въ Неврокопско (Кара-къой, Броди), въ Валовишко (Порой) и въ Разлогъ. Въ Крѣсна нѣма този обичай. По нѣкои мѣста когато *се роди дѣте*, валятъ го въ пепелъ.

Бабугери. На Водици (тукъ го казватъ Кърстовденъ) въ Драмско (Просоченъ, Плѣвне и Волакъ) нѣколко мжжѣе и момчета се прѣобличатъ и се маскиратъ всѣкакъ: едни ставатъ арапи, други хайдутѣ, трети мечки съ зѣнци и т. н. Отиватъ по къщитѣ и събиратъ пари за църквата. Тѣхъ ги казватъ *бабугери*. Утрѣшния день на Ивановъ-день, съ тѣпани и даули минаватъ още еднижъ по селото; отъ паритѣ що ги събиратъ него день, устрояватъ си веселба. Въ обичая на бабугеритѣ азъ виждамъ много нѣщо общо съ русалитѣ.

Дудулъ (Ойлюле) правятъ въ Кара-къой и го казватъ *Пеперуда*.

Хоро отъ моми и ергени става на всѣкъдѣ въ празникъ.

Баяние и магия. Въ Порой когато боли корема на нѣкое дѣте, отнасятъ го до една баба да му бае. Бабата прѣвръзва пояса на дѣтето и говори: „Кръстно, кръстниче и ти младо юначе; и ти младо и майкати, и майкати и таткоти, майкати кажѣ да йме на Шаръ-планина, тамъ да яйте, тамъ да пийте, тамъ кости да фърлите“. Баянието за коремъ се казва *кръстникъ*.

Въ Броди за змия ухапено бажатъ съ особна пѣсень.

Въ Крѣсна живѣе прочутата магесница Илинка; тя гледа на късметъ, прѣдсказва далечното бѣдѣще и сваля луната съ игли. Гледа на плѣшка отъ животни и лѣкува всѣкакви болѣсти съ билки. Въ сѣщото село живѣе и дѣдо Ангелъ, специалистъ иманяръ: да се съвѣтватъ съ него, дохождатъ иманяри отъ всѣкъдѣ¹⁾.

¹⁾ Таблицитѣ и статистикитѣ, за които се говори до тука въ статията, сѣ помѣстени въ края на книжката. — Ред.

БЪЛГАРО-ГРЪЦКАТА ЦЪРКОВНА РАСПРЯ. ОТЪ ТЕОДОРА СТОЯНОВА БУРМОВА.

(Продължение отъ книжка XXXVI).

Като се освободиха така Иларионъ и Авксентий отъ заточението и поселиха въ Ортакъю, можеше да се опрости и премѣсти въ същото мѣсто и преосвещенний Паисий Пловдивскій, тѣхний съучастникъ въ движението противъ патриаршията и въ страданията имъ, но по причина, че той бѣше отъ гръцко происхождение и че неговото намѣсване въ българското дѣло даваше на послѣдното характеръ чисто църковенъ и религиозенъ, а не народно-църковенъ, какъвто то имаше наистиннъ и въ който то се евяваше като естествено и оправдаемо, Високата Порта не намѣри за умѣстно да направи и за него същото, което стори за двамата природни български священноначалници. Преосвещенний Паисий се остави да сѣди на о. Халки чакъ до 1871, когато султановото правителство въ лицето на върховний везиръ Махмудъ-Недимъ паша се рѣши да изпълни фермантъ за учредението на Българската екзархия, издаденъ въ 1870 год.¹⁾

Извѣстието за освобождението отъ заточение народнитѣ владици и за възвръщанъето имъ въ столицата произведе радостно впечатлѣние помежду всичкитѣ Българе въ провинцията и оживи надѣждитѣ имъ за признанието на Българската самостоятелна иерархия. Благодарни за този знакъ на благосклонность отъ страна на султановото правителство къмъ Българскій народъ, нашитѣ еднородци на много мѣста, като въ Пловдивъ, Стара-Загора, Т.-Пазарджикъ, София при първото изѣстие за възвръщанъето на народнитѣ архипастири, устройха празднество и отслужиха молебенъ за здравieto и дългоденствието на Султантъ. Събранний въ

¹⁾ „Свѣѣтникъ“ I год. бр. 27, II година, бр. 27, 28, 30, 31, 32 и 35.

църквите народъ, като слушалъ пѣснитѣ, които се пѣли за Султанътъ, и словата, въ които учителитѣ въсхвалявали неговото правителство, грѣмогласно възглашавалъ: „да живѣе Султанъ Абдулъ-Азисъ“. Прѣдставителитѣ въ Цариградъ заевиха на Високата Порта тая благодарностъ на народътъ съ особенъ адресъ. За да изразятъ и сами признателността си на правителството за неговата благосклонностъ къмъ тѣхъ, Иларионъ и Авксентий се прѣдставиха лично на министрътъ на външнитѣ дѣла и исповѣданията, Аали-паша. Като му искаха устно чувствата си на благодарностъ, тѣ сжщеврѣменно направиха това и писмено съ адресъ, испъстренъ, по турский обичай, съ молитви за здравето и дълголѣтието на Султанътъ. Въ отговоръ, Аали-паша имъ каза нѣколко благи думи, въ които ги съжали за дотогашнитѣ имъ страдания и имъ подаде добри надежди за въ бѣдѣщето¹⁾.

Но като ободряваше така Българетѣ съ нѣкои и други свои распореждания, каквито бѣха распорежданията да се зематъ между 32 въспитанници отъ християнскитѣ народности осемъ отъ българската и да се освободятъ българскитѣ владици отъ заточение по мимо патриаршията, султановото правителство правеше въ сжщото това врѣме и вѣща, които бѣха угодни на послѣдната, но неугодни и обезсърчителни за Българетѣ. Нѣколко дни прѣди да палѣзятъ султанскитѣ фермани за възвръщанъето на българскитѣ владици въ столицата, везирътъ бѣше подписалъ, по прѣдставленне отъ патриархътъ, безъ да осѣтятъ това нашитѣ прѣдставители, окръжно до всичкитѣ валии, съ което имъ се заповѣдваше да се расхвърли помежду православнитѣ християне, безъ различие на народностъ, единъ особенъ данѣкъ за исплащанъе дълговетѣ на патриаршията, които бѣха достигнали по онова врѣме до 13 и половина милиона грошове. Този данѣкъ, споредъ както бѣше се опрѣдѣлило въ патриаршията, трѣбваше да е въ размѣръ на 6 гроша отъ всѣко лице нагорѣ отъ 15 годинъ.

Въпросътъ за исплащанъето дългътъ на патриаршията се подигна еще когато се обсъждаше нейний новъ уставъ въ 1859 въ особенното за това събрание, съставено отъ духовни и мѣрски лица. Еще тогава се постанови да се

¹⁾ „Свѣтъникъ“, II год., бр. 29, 30, 31 и 33.

расхвърли единъ особенъ данъкъ за исплащанъето му. Българетѣ, на които исканията се не взеха въ внимание при изработванъето на устѣвтъ, като протестуваха противъ пристрастието и исключителний духъ на събранието, съставено почти цѣло отъ гърци, указаха и на това постановенъе, като на съвършено произволно. Тѣ заявиха, че не могатъ да исплащатъ дългове, правени за тѣхна смѣтка отъ други, прѣди да имъ се покаже, за какво именно тѣхно добро сж били правени. Да не припознаватъ така дългътъ на патриаршията и да заевяватъ, че не могатъ да го плащатъ, прѣди да се докаже, че е билъ направенъ за общо добро на всичкитѣ зависящи отъ патриаршията християне. а слѣдователно и за тѣхно, бѣше станжло като единъ пунктъ отъ программата за дѣйствиe, която бѣха си начѣртали Българетѣ. Това бѣше едно отъ средствата, съ които Българетѣ мислеха да принудятъ патриаршията да приеме тѣхнитѣ искания. Ако послѣдната се покажеше готова да се примири съ тѣхъ върху основата на тѣхнитѣ прѣдложения, тѣ щеха, безъ съмнѣние, такожде да приематъ участие въ исплащанъето на нейний дългъ, наравно съ другитѣ християне. Съгласието на Портата да се расхвърли данъкътъ за исплащанъето дългътъ на патриаршията и върху Българетѣ, прѣди да се изпълнятъ тѣхнитѣ искания, можеше да се тълкува като че султановото правителство нѣма намѣрение да удовлетвори Българский народъ, защото побесестественно бѣше, или отпърво да се даде удовлетворение на послѣдний и тогава да се привлечатъ къмъ участие въ исплащанъе на дългътъ и Българетѣ, или пакъ, като патриаршията се отказва да ги задоволи, повидимому, въпреки желанието и съвѣтътъ на султановото правителство, да имъ се не налага задължение да плащатъ нейний дългъ, догдѣто се тя не склони на желанията имъ. Поради това нашитѣ еднородци, ако и зарадвани съ възвръщанъето на народнитѣ архипастири отъ заточение, се смутиха до една известна степенъ, като се научиха, че правителството на Султанътъ одобрило да се расхвърля върху всичкитѣ зависящи отъ Вселенската патриаршия Християне, безъ исключение, данъкътъ за исплащанъе нейний дългъ и препоръчило на валиитѣ съ особено окръжно да ѝ съдѣйствуватъ за събиранъето му. За да не ослабне почвата, на която стоеха,

тѣ требваше на всеждѣ да се въспротивятъ задружно на данѣкътъ, който имъ се налагаше въ полза на Великата Църква. Такъвъ съвѣтъ имъ подадоха тѣхнитѣ водачи отъ Цариградъ, така и тѣ сами хваняха да се владатъ насрѣщъ властитѣ, когато имъ се съобщи предписанието на Портата относително този данѣкъ. На всеждѣ тѣ, подѣ единъ или подѣ другъ прѣдлогъ, отхвърляха отъ себе си задължението да исплащатъ какви и да сж дългове на патриаршията. Истина че и властитѣ не направиха нѣкой голѣмъ натискъ за расхвърленъето и събиранъето на данѣкътъ, така щото сѣдѣ малко този въпросъ се съвсѣмъ спотаи. Излѣзе, че съгласието на Портата да се исплати дългътъ на патриаршията съ расхвърленъето особень данѣкъ върху подвѣдомственнитѣ ней християне, било пѣвечето за изпълнение на формалността отколкото наистиннж да се удовлетвори Великата Църква¹⁾. Султановото правителство искаше главно да се покаже коректно въ своитѣ отношения къмъ патриаршията, а за по нататѣкъ се малко грижеше. Негли то не напираше много да се събере данѣкътъ за исплащанъето дългътъ на Великата Църква и по тая еще причина, че то искаше по това врѣме да се въсползува отъ нейното стѣснено положение, за да ѣ отнеме правдината да събира непосредствено отъ народътъ пари за посрѣщанъе разносцитѣ си, вмѣсто да ги получава отъ хазната, а послѣдната вече да ги прибира отъ населението ведно съ другитѣ свои налози.

Турското правителство отдавна бѣше си турило на умѣтъ да прѣмахне правдината на висшето духовенство за събиранъе непосредствено отъ населението пари за своитѣ разноси, и не толкозъ съ цѣль да се не дава мѣсто на злоупотрѣбленията и притѣсненията, съ които се събираха тия пари, колкото да се отнеме отъ владицитѣ една скопчена съ неудобства и несъвмѣстима съ новитѣ негови политически стремления правдина. То подигнж въпросътъ да се назначатъ на владицитѣ опредѣлени платки еще прѣди Кримската война. По негово подшушванъе, Българетѣ отъ Видинската епархия, оплакващецъ се въ 1851 отъ притѣсненията на архиерейтѣ си, искаха да му се назначи опрѣдѣлена платка. По този поводъ Портата препорѣчи тогава

¹⁾ „Съвѣтникъ“, год. II, броеве 24, 26, 30, 31, 32, 35 и 36. „Гайда“, II год., бр. 12.

на патриархът да се назначат въобще на архиереитъ едни опрѣдѣлени платки. Българетъ отъ Видинската и отъ други още епархии мислеха наистиннѣ, че съ назначението опрѣдѣлени платки на архиереитъ ще се прѣкъснатъ и тѣхнитъ злоупотрѣбления, но у правителството на султанътъ главната побудителна причина бѣше друга. Като бѣше почнало да ввожда въ страната порядкитъ на европейската цивилизация, то дойде до убѣждение, че владицитъ трѣбва да получаватъ платкитъ си отъ хазната, както става това и въ европейскитъ царства, а не да ги събиратъ сами отъ народътъ, като една самостоятелна властъ. Великата Църква, отъ друга страна, такожде осѣщаше кждѣ клони мисълта на Портата и гледаше подъ разни прѣдлози да въспре осѣщественето ѝ. Когато, слѣдъ Крѣмската война, Вселенската патриаршия трѣбваше, въ изпълнение на Хатти-Хумаюнътъ, както и всѣка друга отъ не-мусулманскитъ общини, да прѣгледа наредбитъ си, за да ги приведе въ армония съ новий духъ на врѣмето, единъ отъ пунктовѣ на программата за прѣобразованія, която ѝ се даде отъ Портата, бѣше и въпросътъ за назначение на архиереитъ платки. За да се уварди старата правда на духовенството да събира непосредствено отъ населението пари за разносикитъ си, правда, която до нѣкъдѣ спазваше неговата независимостъ и достоинство спрямо иновѣрното правителство, Гърцитъ членове на събранието, което изработи новий уставъ на патриаршията, одобрихъ да се назначатъ платки на всичкитъ архиереи, но наредиха да събиратъ пакъ сами владицитъ отъ населението паритъ, които имъ се опрѣдѣлиха, като платки. Този начинъ на рѣшение въпросътъ се прие по неволя и отъ Портата, ако и да не бѣше напълно съобразенъ съ нейнитъ видове. Но владицитъ мжчно събираха отъ населението опредѣлената имъ платка даже въ чисто гръцкитъ епархии, а въ много отъ българскитъ не можеха да извадятъ нито пара. Султановото правителство, по молба на патриаршията, препоръчваше на управителитъ да даватъ съдѣйствнето си на архиереитъ при събиранѣто опредѣленний за тѣхъ налогъ, но не припираше така за него, както за собственнитъ свои налози, съ мисль безъ съмнѣние, да се принѣди духовенството да избере другъ начинъ за получаванѣ паритъ, опрѣдѣлени за обдържа-

нието му, нѣщо, което и станж кждѣ краятъ на 1864 година. Патриархъ Софроний, заедно съ владичитѣ — членове на синодътъ, бѣше влѣзълъ около това врѣме, скрипомъ отъ прѣдставителитѣ на свѣтскій елементъ, въ прѣговори съ портата да се нареди занаяпрѣдъ, щото патриаршията да получава направо отъ турската хазна всичката сума, която е потрѣбна за платкитѣ на владичитѣ и за нейното обдържане, а правителството да събира тази сума, вече както знае, отъ населението. Негово светѣйшество бѣше вече и дошълъ въ тия прѣговори до единъ резултатъ, а именно, между него и министрътъ на външнитѣ дѣла бѣше вече съгласено, правителството да прѣдава въ патриаршията 10 милиона гроша въ годината, всѣки три мѣсеца по 2 милиона и половина, които да събира то наедно съ другитѣ данѣци отъ подвѣдомитѣ на патриаршията християне, и отъ тая сума да се дава платата на патриархътъ и на владичитѣ, да се посрѣщатъ всичкитѣ разноси на патриаршията и да се обдържатъ нейнитѣ учреждения, каквото училища и благотворителни заведения. При това било споразумѣно помежду имъ, щото патриархътъ да получава 600.000 гроша, вмѣсто 500.000, както е опрѣдѣлилъ уставътъ, и владичитѣ, споредъ степенъта си, да взематъ платка, едни по 120 хиляди гроша, други по 96 хиляди и трети по 72 хиляди, на годината, т. е. по-вече отъ колкото е прѣдвидѣно въ уставътъ, въ който за никой владика не е назначена платка по-много отъ 100 хиляди гроша, а за по-вечето се опрѣдѣля по-малко отъ 72 хиляди. Щомъ се научихъ за това опитвание на патриархътъ и на синодътъ да нарушатъ уставътъ, въ ущърбъ на независимостта и достолѣпието на Църквата, членовѣтъ на смѣсеній свѣтъ и всичкитѣ по-първи люди отпomeжду Гърцитѣ въ Цариградъ, ги смѣраха и не имъ дадоха да осжществятъ, което бѣхъ намислили. Освѣнитъ, че постѣпката на владичитѣ бѣше сама въ себе си непохвална, като натѣкмена за тѣхна лична облага въ презрѣние на виспитѣ интереси на Църквата, тѣ и нѣмаха право сами да измѣняватъ поставленията на уставътъ, изработенъ отъ едно събрание, което бѣ нарочно съставено за тая цѣль отъ прѣдставителѣ на народътъ и на духовенството¹⁾.

¹⁾ „Свѣтъникъ“, год. II, бр. 39 и 40 — „Гайда“, год. II, брой 14, стр. 107.

Работитѣ останяха, ще рече, въ напрѣшното си състояние. Портата не сполучи да прѣмахне правдината на висшето духовенство да събира направо отъ народѣтъ пари Безпаричието, отъ което страдаеха патриархѣтъ и владичитѣ, се не поправи. Висящитѣ въпроси се не разрѣшаваха. Но излѣзе ясно на мегданъ още веднѣжъ, че гърцкитѣ иерарси нѣмаха на сърдце висшитѣ интереси на Църквата и че правителството на султанѣтъ гледаше да се възползува за видоветѣ си отъ распрята мѣжду двата едновѣрни народа. Българетѣ, обезпокоени донѣгдѣ отъ неговото распореждане да се наложи данѣкъ за исплащанѣто дългѣтъ на патриаршията върху всичкитѣ подчинени ней християне, се още по-вече смутиха, като узнаха, че то бѣше пожъртувало тѣхнитѣ интереси въ спогажданieto си съ патриарха Софрония относително обдържанието висшето духовенство. Владичитѣ, съгласно съ това спогаждане, имаше, както се каза по-горѣ, да се раздѣлятъ на три категории, и едни да получаватъ по 120 хил., други по 96 хил., трети по 72 хиляди. Понеже гърцкитѣ владичи бѣха много по-вече отъ българскитѣ, а населението на гърцкитѣ епархии стоеше по цифрата си много по-долѣ отъ населението на българскитѣ епархии, то излѣзваше, че като ще събира сама портата паритѣ за обдържанието на владичитѣ отъ православното население заедно съ другитѣ данѣци, Българетѣ ще плащатъ пари и за гърцкитѣ владичи¹⁾. Работата на нашитѣ еднородци не вървеше, ще рече, много напрѣдъ. Застой-тъ, въ който тя бѣше дошла въ това врѣме видимо имъ тежеше; тѣ искаха да направятъ нѣщо, за дано да я потикнатъ на напрѣдъ, и като търсеха за това случай, едно непрѣдвидѣно събитие имъ дойде на помощъ. Единъ отъ двамата български народни иерарси, които се завърнаха прѣзъ септемврий 1864 отъ заточение въ столицата, а именно прѣосвещенний Авксентий, се помина на 1 февруарий 1865.

Еще като бѣше боленъ, българският владика имѣ случай да обсъди на ново положението, което зане въ църковната распря на двата народа. Патриаршията, като бѣ чула за опасното му разболѣване, намисли, за цѣлитѣ си, да го прикани чрѣзъ едного отъ владичитѣ си да иска отъ нея поне устна прошка, за да може тя да му върне санѣтъ, та че

¹⁾ „Гайда“, год. II, брой 14, стр. 107; бр. 17, стр. 127.

ако умре, да бжде погребенъ съ всичкитѣ почести, подобающи на единъ архиерей. Прѣосвещенний Авксентий, като изслуша пратеникѣтъ на Великата Църква, обяви, че той не може да се отрече отъ постѣпката, която е направилъ въ подиганието на распрята между двата народа, защото остава и въ прѣдсмъртний си часъ глѣбоко убѣденъ, че е постѣпилъ, както изискваше отъ него дългѣтъ му къмъ народѣтъ му и къмъ Църквата, и че патриаршията е била несправедлива въ своитѣ дѣйствия къмъ Българскій народъ и къмъ него лично.

Авксентий умре, въ очитѣ на Българетѣ, като архиерей страдалецъ и подвижникъ за правото и свето дѣло, въ очитѣ же на патриаршията и на всичкитѣ Гърци, като изверженъ отъ духовний санъ нечестивецъ. Поради това колкото Българетѣ желяеха да му въздадѣтъ всичкитѣ погребални почести, прилични на неговото високо звание и на неговитѣ заслуги за народѣтъ имъ, толкозъ отъ друга страна Гърцитѣ гледаха да имъ побъркатъ въ това. Патриаршията се погрижи да изиска отъ Високата Порта не само да не му се въздаде ни една отъ почититѣ, съ които обикновено се погребаватъ архиереитѣ на Православната Църква, но даже да се възбрани на другитѣ български архиереи да участвуватъ, съ кой и-да-е начинъ, въ погребалната процессия. Българетѣ счетоха това за нова обида и ново неоправдание къмъ тѣхъ отъ страна на патриаршията, но трѣбваше да се съобразятъ съ распорежданията на правителството, направени по нейно исканье. Тѣ погребоха священноначалникѣтъ си съ най-голѣмата тържественность, но не въ всичко по обрядѣтъ и съ почититѣ, отредени за архиерей.

Авксентий засвидѣтелствова съ особенъ еще актъ, че умира непоколебимъ въ убѣжденията си, които го накараха да се отхвърли отъ Великата Църква. Този актъ е неговото завѣщание къмъ Българскій народъ, на което първата частъ гласи: „Изнуренъ вече отъ подвигѣтъ, който въсприяхъ за да защитѣхъ църковнитѣ правдини на милого ми отечество и обремененъ съ старческа възраст, която прѣминяхъ въ вертоградѣтъ на нашѣтъ Спасителъ, осѣщамъ вече, че цѣпѣта на животѣтъ ми се прѣсича, и азъ съмъ принѣденъ да оставѣхъ недовършено дѣлото, което ми

наложи Светата наша Вѣра и любезний ми Българский народъ. Оставямъ недовършено онова свето прѣдприятие, отъ което не сполучиха да ме отлучатъ и раздѣлятъ до самото ми послѣдне издихание, нито клетви, произнесени отъ прѣстолътъ на мирътъ и на любовта, нито извержения, нито заточения, защото съмъ сѣкогажъ ималъ съвѣстѣта си мирна и съмъ билъ убѣденъ, че дѣйствамъ съгласно съ Христовото учение и съ постановленията на светитѣ събори. Но сега азъ, като довършвамъ земний си животъ, отивамъ при Оногова, чрезъ Когото живѣемъ, сме и се движимъ, за да му се помоля да очисти светата ни църква отъ наемниците, които, подъ видъ на пастире, раскъсватъ благочестивото му стадо¹⁾.”

Обстоятелството, че Авксентий умре непримиренъ съ Великата Църква и като че подъ нейното проклятие, тогава като той се гледаше отъ Българетѣ, като светецъ-страдалецъ за правото дѣло, внуши на нѣкои отъ прѣдставителитѣ и дѣйцитѣ въ Цариградъ мисълта да подаждъ ново прошение на Високата Порта за отдѣлението на Българский народъ отъ управлението на Вселенската патриаршия. Въ това прошение като се посочваше, че гробътъ на българский архиерей, като гробъ на единъ за Българетѣ светецъ, а за Гърцитѣ нечестивецъ, е направилъ пропастъ между еднитѣ и другитѣ, се прокарваше до нѣкъдѣ оная сжщата идея за нееднаквостта на българската религиозна община съ гръцката, съ която Българетѣ въ Цариградъ бѣха намислили още въ 1861 год. подъ влиянието на американскитѣ мисионери да мотивиратъ прѣдъ Портата исканието си за отдѣлно отъ патриаршията църковно управление. Въ прощението се оставеше още на Високата Порта пълна свобода да обстави учреждението на новото църковно българско управление съ каквито ще условия за обезпечение своитѣ интереси, нѣщо, което показваше, че прѣдставителитѣ по онова врѣме не разбираха или не щеха да разбератъ, че едно отдѣлно българско църковно управление съ отдѣлна българска иерархия щеше да има своята важностъ и значение, когато щеше да е надарено съ сжщитѣ права, съ които се ползуваха гръцката, арменската и другитѣ иерархии. Понеже тѣлото на Авксентия по инициативата на нѣкои

¹⁾ „Гайда“, год. II, бр. 16 и 19 (стр. 121—123, 145).

отъ прѣдставителитѣ се балзамира, слѣдъ погрѣбението му, скришно и въ нощно врѣме, то мнозина отъ съврѣмненнитѣ отдадохъ на тия прѣдотавители мисълта, че тѣ се приготвяватъ да обевятъ починѣлий българскій народенъ архiereй за светецъ на отдѣлната Българска църква съ цѣль да се одвои тя отъ Гръцката не само външо, по управлението, но и вътрешно по самото исповѣдание. За върване е, че идеята за одвоението на Българската църква отъ Гръцката, по този начинъ, се бѣ внушила отъ нѣкои турско-полячески кругове. Както и да е, тая идея се скоро захвърли и съвсѣмъ изостави, откато не срѣщнахъ благоприятна за развитието си срѣдина въ общественото българско мнѣние.

Самата мисълъ за пълно одѣление отъ патриаршията по управлението, когато султановото правителство бѣше категорически обевило, че не може да съдѣйствова на Българетѣ за такова одѣление и слѣдваше другъ пътъ за да ги удовлетвори, бѣше непрактична. Новото прошение на българскитѣ прѣдставители за одѣление дойде обаче твърдѣ на врѣме за да развърже Портата отъ общанието, което бѣше имъ дала, че като се произнесе свиканото въ патриаршията велико събрание върху тѣхнитѣ искания, тя сама вече съ собствената си властъ ще рѣши въпросътъ. За това не е невѣроятно, че българскитѣ прѣдставители го подадохъ, не безъ косвенно подбутване отъ страна на самия Аали-паша. По вината на двамата по влиятелни отъ тѣхъ, и особено по вината на единътъ отъ тия двама, тѣ вече бѣхъ хванѣли да подпадатъ подъ враждебно на Православната Църква и на въсточнитѣ Славене влияние.

Както и да е, Аали-паша, като прие това прошение, се отнесе така, като че правителството да не е казвало на Българетѣ, че одѣлението имъ отъ патриаршията е невъзможно нѣщо, като че да не е правило и да не прави още опити за спокожданието имъ съ послѣдната, и като че да не е сега неговъ редъ да каже думата си, слѣдъ като великото събрание се искава върху осемтъ прѣдложения на българскитѣ прѣдставители, и послѣднитѣ опровергнаха съ такава очевидностъ неговото мнѣние. Той каза, че прошеването ще се разгледа и ще се види, възможно ли ще е да се изпълни заевеното въ него желание за одѣление. Прѣд-

ставителитѣ помислиха отъ този отговоръ, че Портата ще бжде съгласна сега да се отдѣлятъ Българетѣ отъ патриаршията. Слѣдъ нѣкое врѣме, обаче, министрътъ имъ обяви, че правителството ще се опита още веднажъ да направи помирение помежду Българе и Гърци и че вече то било дало на патриаршията да проумѣе, че тя трѣбва да погледне по-сериозно на българскитѣ искания и да прѣдстави нѣкой по-удовлетворителенъ проектъ на устѣпки въ полза на Българския народъ. Отъ тия думи трѣбваше всѣкий да проумѣе, че Портата никакъ не бѣ промѣнила напрѣшнжта си политика по отношение къмъ българския въпросъ. Прѣдставителитѣ, ако и да не прѣстаняха да се блазнятъ съ надеждата, че работата ще се свърши съ раздѣление, се принудиха да чакатъ отново мнѣнието, което имаше да подаде още веднажъ за българскитѣ искания Великата Църква. Но есента минж, и лѣтото се прѣполови, безъ да се даде нѣкой знакъ отъ гърцка страна, че се работи нѣщо, за да се даде край на распрята, а въ втората половина на мѣсецъ юлий, въ столицата избухна силна холера, която накара всѣкиго да захвърли всека друга работа и грижа и да гледа само, какъ да спасе себе си и семейството си отъ заразата. Въ общото изпоплашване, патриархътъ и владичитѣ се разбѣгаха такожде кой на кждѣто му видѣха очитѣ, и патриаршията се съвсѣмъ затвори. Слѣдъ холерата, догдѣ всичкото си дойде пакъ на мѣсто, се изминж доста врѣме¹⁾.

Чакъ въ началото на ноемврий се забѣлѣжи, че пакъ почнува да се работи нѣщо за помирение между Гърци и Българе. По старанието на руското посолство, което не прѣставаше да убѣждава Гърци и Българе да гледатъ да се споразумѣятъ по между си часъ напредъ, двама отъ най-богатитѣ и влиятелни въ Цариградъ Гърци, Георги Зарифи и Стефановичъ, дохаждатъ въ първий петѣкъ на този мѣсецъ въ метохътъ на Българската църква, по врѣмето когато съвѣтътъ на българскитѣ прѣдставители и владичи се намиралъ на засѣдание, и, като обесняватъ съ нѣкаква си частна работа неочакваното имъ появяване на българската църква, почноватъ, като че случайно, разговоръ за распрята по между Българе и Гърци. Отъ рѣчь на рѣчь, тѣ

¹⁾ Гледай вѣстн. „Врѣме“, год. I, брой 1.

наразили съжалѣние, че распрята се продължава за вреда на двата народа и че добръ ще бжде и двѣтѣ страни от-ново да се помъчатъ да се погодятъ. Дватама гърцки първенци исказали при това готовностъ да влѣзатъ въ споразу-мѣние съ българскитѣ първенци и прѣдставители и, ако направятъ съ тѣхъ нѣкоя спогодба, да настоятъ съ влия-нието си да се приеме тая спогодба и отъ патриаршията. Прѣдложението имъ се присло драговолно отъ болшинството на членовѣтъ на съвѣтътъ и тутакси се почнало едно раз-искване на спорнитѣ прѣдмети по между двѣтѣ страни. Въ малкото врѣме, което сж имали, по между имъ могли да се размѣнятъ тогава само нѣколко мисли. Но гърцскитѣ богаташи се вrekli да се видятъ пакъ съ българскитѣ прѣдставители въ слѣдующето засѣдание на съвѣтътъ, който се събираше само по петъцитѣ. Зарифи и Стефа-новичъ дохаждатъ отново на Българската църква въ слѣ-дующий петъкъ, и сега вече придружени отъ други още двама гърцки първенци и богаташи, Хр. Видовъ и Бал-таджи. Разискванията помежду двѣтѣ страни този пътъ се продължили повече, но тѣ пакъ не могли да свър-шатъ нѣщо окончателно. Видѣло се обаче и на двѣтѣ, че ще могатъ да се споразумѣятъ, и затова рѣшили да се събератъ пакъ въ вторникъ. Този пътъ тѣ дошли до нѣкой резултатъ, а именно тѣ се споразумѣли по всичкитѣ пун-ктове на осемтъ български прѣдложения съ исключение пунктътъ за съставътъ на синодътъ, и се убѣдили, че въ едно или двѣ още срѣщания ще могатъ да се съгласятъ и върху този пунктъ, нѣщо което, дѣйствително станѣ. Съгласеното помежду имъ оставаше сега, съ старанията и влиянието на гърцкитѣ първенци, да се приеме и отъ патриаршията. За да могатъ да поработятъ съ успѣхъ за тази цѣль, гърцкитѣ богаташи прѣдложиха на Българетѣ да подпишатъ онова, на което сж се съгласили въ разго-ворътъ си съ тѣхъ. Българскитѣ прѣдставители и дѣйци изпълниха желанието имъ, като забѣлѣжиха, че намалението на осемтъ бълг. прѣдложения, което сж тѣ направили въ срѣщанията си съ гърцкитѣ първенци, е доведено до най-крайний прѣдѣлъ. Българскитѣ искания слѣдъ окастрева-нето, което прѣтърпѣха въ това ново опитване за спо-годба между двѣтѣ страни, имаха слѣдующий видъ:

„1) Избиранието на патриархътъ ще става споредъ начинътъ, указанъ и опредѣленъ отъ българо-гръцката коммисия, която се състави по заповѣдъ на Високата Порта.

„2) За съставенъето на свети синодъ ще се приготвятъ два каталога, въ които ще бѣдѣтъ записани български и гръцки митрополити въ еднакво число, и отъ тия два каталога ще се привикватъ за засѣданіе въ синодътъ по трима митрополити всѣки двѣ години, или пакъ двата народа ще опрѣдѣлятъ дванадесетъ епархии, на които митрополититѣ исклучително ще съставятъ св. синодъ за десетъ години.

„*Бѣлѣжка.* И този и онзи отъ двата тия начина за съставенъето на св. синодъ сѣ еднакво приети и на гръцкитѣ първенци и на българскитѣ прѣдставители съ слѣдующитѣ пояснения:

„а) Въ случай че се приеме първий начинъ, трѣбва въ разстояние на три периода, до гдѣ се възстанови необходимий редъ и до гдѣ се махне недовѣрнето, което сѣществува помежду двата народа, да занематъ шесть отъ синодалнитѣ столове исклучително митрополити, които ще бѣдатъ нарочно за това указани отъ Българетѣ.

„б) Българскій списѣкъ ще обема слѣдующитѣ митрополити: Търновската, Пловдивската, Софійската, Видинската, Русчукската, Скопската, Мъгленската, Костурската, Кюстендилската, Нишката, Самоковската, Силестренската, Шумненската, Варненската, Дебрската, Велеската, Врачанската, Пиротската, Ловчанската (Ловчанската и Врачанската епархии има да се възведатъ на степенъта митрополити), Босненската, Ерцеговинската, Зворничката, Полианската (която такожде ще стане митрополитъ), Рѣзко-Призренската, Одринската, Битолската, Охридската, Струмничката, Воденската и Анхиалската.

„в) Ако се предпочете вторий начинъ, той може да се промѣни слѣдъ десетъ години, въ случай на нужда. А за нуждата и начинътъ на прѣобразованіето ще рѣшава една особена смѣсенна коммисия, която ще състои отъ равно число Българи и Гърци, споредъ началото на равенство помежду двѣтъ народности, което е твърдо основание за съвмѣстното имъ пребиваніе подъ едно и сѣщото църковно управление. Въ този случай на никоя отъ шесттъ епархии, на които митрополититѣ ще засѣдватъ въ синодътъ отъ българска страна, не ще се назначаватъ никога и подъ никакъвъ прѣдлогъ други духовни лица за митрополити освѣнъ ония, които сѣ угодни на Българскій народъ и се ползуютъ съ довѣрнето му.

„3) Архиерейтѣ ще се назначаватъ по избрание, което ще става въ епархиитѣ, споредъ както се вече прие отъ св. синодъ, и съобразно съ правилникътъ, който ще се изработи отъ коммисия, състояща отъ равно число Българи и Гърци.

„*Бѣлѣжка*. Въ патриаршията ще се намира каталогъ на кандидатитѣ, които ще се записватъ по предложение не отъ лица, а отъ епархиитѣ и слѣдъ като се прѣдварително испита тѣхната способностъ отъ една комиссія, състояща отъ равно число синодални архиереи Българи и Гърци, или отъ други лица, прѣдставляющи двѣтъ народности. Въ този каталогъ кандидатитѣ ще се означаватъ отдѣлно въ три стълпа, споредъ тритѣ категории на епархиитѣ, грѣцки, български и смѣсенни.

„4) По избрание и предложение отъ българската въ Цариградъ община и съ одобрение отъ патриархътъ, единъ отъ синодалнитѣ български архиереи ще бѣде прѣдстоятель въ Българската църква въ Цариградъ и ще свещеннодѣйствова въ нея, по патриаршеско дозволение, което ще му се даде веднажъ за всѣкога, догдѣ е членъ въ синодътъ, во ако той се повика за свещеннодѣйствие въ друга нѣкоя енория, ще се съобразява съ сжществующий обичай.

„*Бѣлѣжка*. Свещеницитѣ на Българската въ Цариградъ църква, на която прихожане (енориоти) сж всичкитѣ находящи се въ разни махали на столицата Българи, ще свещеннодѣйствоватъ невъзбранно на всѣкъдѣ, гдѣто се повикатъ.

„5) Необходимо е, слѣдъ спогождението на двѣтъ страни, да се разгледа сегашний уставъ на патриаршията, а най паче онѣзи негови части, за които нищо не се поменува тука, отъ комиссія, съставена отъ равно число Българи и Гърци.

„Слѣдъ това нѣма да се допуска никакъвъ новъ законъ, нито измѣнение на законътъ, който е въ сила, друго-яче освѣнъ съ съучастието на двата народа, кога званично и законно тѣ поискатъ това.

„6) Колкото се касае до нашитѣ граждански дѣла, завардваме си правото да се спогодимъ отпослѣ.“

Горнитѣ пунктове бѣха подписали отъ страна на Българетѣ: Н. П. Тѣпчилещовъ, докторъ Стоянъ Чомаковъ, Д. Гешооглу, Х. П. Тѣпчилещовъ, Ст. А. Камбуровъ, Захария Х. Гюровъ и Д. Добровичъ¹⁾.

Наскоро се оказа, че патриаршията не приема българскитѣ искания нито въ този имъ умѣренъ видъ. Грѣцскитѣ първенци не успѣха ли да ги прокаратъ съ влиянието си. или и тѣ, като Гърци, сж се показвали умѣренни и примирителни само за очи, колкото да се ползватъ съ добро име въ руското посолство? Не ще сгрѣшимъ, ако допуст-

¹⁾ В. „Врѣмя“, год. I, бр. 15, 16, 24 и 37.

немъ едното и другото. При слабий и бездарний патриархъ, върху направлението на дѣлата въ патриаршията имаха по-вече влияние онѣзи, които съ кресъкътъ си се продаваха за горещи патриоти, отколкото умѣреннитѣ и мѣдри люде. Помежду Гърцитѣ възоблада течение, щото който се показваше устъпчивъ и умѣренъ по отношение къмъ българскитѣ искания, минаваше за измѣнникъ на дѣлото на еленизмътъ. Патриархътъ и всичкитѣ по-влиятелни владыци съ четири очи гледаха само какъ да не навлекатъ върху си подобно подозрѣние и подкопаятъ съ това положението си.

При таквъ едно състояние на работитѣ, отъ патриаршията не можеше да се чака по разрѣшението на бълг. въпросъ нито една стѣпка напредъ. Поради това ако, прѣзъ априлий 1866, послѣдний се тури отново на зелената трапеца въ патриаршията, то бѣше колкото да се изпълни за очи заповѣдта на Портата, която, отчасти по настояване отъ страна на българскитѣ прѣдставители, и отчасти по налягане отъ руското посолство, бѣше принудена да се занимава съ този въпросъ. Министрътъ на външнитѣ дѣла, Аали-паша, бѣше отново далъ на патриархътъ да разумѣе, че рѣшенията на свиканното прѣди двѣ години събрание не само не удовлетворяватъ исканията на Българетѣ, но смаляватъ и онѣзи устъпки, които патриаршията бѣше направила въ тѣхна полза въ 1861 година, и че е потрѣбно да се даде окончателно рѣшение на българский въпросъ. По обичаятъ, негово светѣйшество съобщи незабавно на синодътъ тази министерска заповѣдъ, и послѣдний, на който съставътъ бѣше току що подновенъ, не намѣри какво друго може да се направи въ този случай, освѣнъ да се събере пакъ едно велико събрание въ патриаршията, каквото прѣди двѣ години.

Новото велико събрание за българский въпросъ се отвори на 22 априлий. То състоеше горѣ-долу отъ сѣщитѣ духовни и мирски лица, които съставляваха събранието, свикано прѣзъ 1864 година. Всичкитѣ негови членове, съ исключение на Пловдивский митрополитъ, Панарета и г. Гаврила Кръстевича, бѣха Гърци. Патриархътъ като го откриваше, каза, че министрътъ на външнитѣ дѣла му прѣпоръчалъ да се даде окончателно рѣшение на българ-

ския въпросъ, защото рѣшенията на свиканното въ 1864 година събрание не сж отъ таквъзъ свойство. Съ това негово светѣйшество даде на всичкитѣ членове на събранието да разумѣятъ, че той ги е свикалъ отново да се занимаватъ съ българския въпросъ отъ нѣмай кждѣ, а не че самъ жее да се направи нѣщо за свършване на този въпросъ. Слѣдъ това светѣйшии Софроний събщи на събранието българскитѣ искания въ онзи видъ, въ който бѣхж тѣ изложени за гърцкитѣ първенци, слѣдъ прѣговоритѣ имъ съ българскитѣ прѣдставители прѣзъ есента на 1865 година, и съ които ние запознахме читателятъ по-горѣ. За да има автентиченъ прѣписъ отъ тия искания патриархътъ бѣше се обърналъ къмъ Портата, прѣди да се свика събранието, съ запитване, какво искатъ сега Българетѣ, слѣдъ което Аали-паша накара българскитѣ прѣдставители да му прѣдставятъ писмено новитѣ си искания споредъ съгласието, до което бѣха дошли тѣ въ прѣговоритѣ си съ гърцкитѣ богаташи, и послѣ събщи на патриаршията тия искания съ едно тезкере.

Ако сега осемтъ български искания, съставени еще въ 1861 година, и да се прѣдставиха прѣдъ новото велико събрание въ патриаршията въ окастренъ и намаленъ видъ, послѣдното не погледна на тѣхъ съ по-друго око, отколкото прѣди двѣ години. Напротивъ, то се показва сега еще по-упорно и неустѣпчиво. Нѣкои отъ ученитѣ Богослови, които ораторствоваха, съвѣтвяха даже вове да се не разглеждатъ тия нови български искания, но да се отхвърлятъ като нечестиви. На този умъ се намираха и всичкитѣ му членове. Но най-послѣ се прѣдпочете, по съвѣтътъ на прѣдшния Вселенский патриархъ Григория VI, по-добрѣ да покаже събранието видъ, че се занимава съ тѣхъ и за тая цѣль да се прѣдадатъ на една комиссия за изучаванне. Бѣше речено, че тая комиссия ще се събира два пжти въ педѣлата за да свърши ушъ по-скоро миссията си. Но нейната работа не излѣзе никакъ на явѣ, и събранието, отъ което тя бѣше зела своята миссия, се не събра вече при патриарха Софрония. Свикването на великото събрание за 22 априлий и съставенето на тая комиссия бѣше послѣдний актъ на негово светѣйшество патриарха Софрония по българския въпросъ. Седемъ мѣсеца слѣдъ това той биде сва-

ленъ отъ прѣстолѣтъ, по молба на синодѣтъ и на смѣсенний съвѣтъ, като недостойниъ и неспособенъ да държи кормилото на църковното управление.

Патриаршеството на Софрония бѣше наистинѣ оскѣдно отъ мѣдри дѣяния въ всѣко отношение и едно отъ най-жалнитѣ. Той не само не направи каква годѣ значителна и прилична на Църквата стѣпка за развѣрзването на българскій въпросъ, но показа изобщо небрежение и равнодушие къмъ всичкитѣ нейни интереси. Неговото сваляне отъ прѣстолѣтъ бѣше прочее въ всѣко отношение заслужено.

Спорѣдъ тактиката, която бѣше приела Портата за развѣрзването на българскій въпросъ, трѣбваше сама църковната власт да прѣдложи нѣкои удовлетворителни устѣпки въ полза на Българетѣ, които устѣпки гражданската власт послѣ да утвърди само. Правителството на султанѣтъ не искаше и не можеше само по себе си да рѣшава въпроси, които се отнасятъ до уредбитѣ на Православно-християнската Църква. То гледаше отсамъ отгатыкъ да докара патриаршията да прѣдложи сама проектъ за рѣшенieto на българскій църковенъ въпросъ, макаръ и да обнадеждаше сегисъ тогисъ Българетѣ, че най-послѣ самъ ще рѣши въпросѣтъ. За да може да се подаде отъ страна на патриаршията колко годѣ удовлетворителенъ проектъ за тая цѣль, трѣбваше да се намира на патриаршескій прѣстолъ лице, което да е колко годѣ чувствително къмъ висшитѣ интереси на Църквата, и въ сѣщото врѣме да се ползува съ нѣкой авторитетъ въ гърцкото общество, щото отъ една страна самъ да желае да тури край на жалостната распря, а отъ друга да прокара съ влинянето си между духовни и миряне проектѣтъ, който би се прѣдложилъ за тая цѣль.

Но ето тая страна на въпросѣтъ не разбираха и не си даваха трудъ да разбератъ българскитѣ прѣдставители. Тѣмъ имъ се чинеше, че Портата сама по себе си ще издаде рѣшение за спорнитѣ между Великата Църква и Българетѣ прѣдмети, безъ да пита патриаршията, или най-послѣ съвършено ще отдѣли Българскія народъ отъ послѣдната и ще учреди за него съ собственната си властъ особено самостоятелно църковно управление, нѣщо което не сѣ никога имали на умѣтъ си турскитѣ държавни мѣжѣе, макаръ че нѣкои отъ тѣхъ обичаха да позалѣгватъ Българетѣ

сегисъ тогисъ съ подобна надежда. Това неразбиране на въпросътъ отъ страна на българскитѣ прѣдставители бѣше една спънка за правилното и напрѣдъчно движение на българското дѣло. Тѣ щомъ виждаха, че патриаршията се бави съ нейний отговоръ или подава неудовлетворителенъ отзивъ върху българскитѣ искания, прибързваха да искатъ пълно отдѣление отъ нея, като прѣдоставеха често на волята на самитѣ турски държавни мѣжъе да обставятъ това отдѣление съ каквито условия имъ се за добръ види. Българскитѣ прѣдставители не разумѣваха и като че не щеха да разумѣятъ, че учреждението на едно българско църковно управление, на една българска самостоятелна иерархия, лишена отъ правдинитѣ и привилегитѣ, съ които се ползоваха Вселенската и другитѣ патриаршии, не можеше да има онова значение и онова влияние върху напрѣдъкътъ на народътъ, което Българетѣ бѣха привикнали да съединяватъ съ идѣята за народна иерархия, като гледаха силата и влиянието на гръцскитѣ владици. Въ сжщото врѣме тѣ, по вината на едного отъ тѣхъ, често испущаха изъ прѣдъ видъ висшитѣ интереси на Православната Църква и общитѣ интереси на християнскитѣ племена спрямо мусулманското владичество, и за това навлекоха на себе си укоръ, че ставатъ орѣдие на турското правителство, за увѣковѣчване робството на християнскитѣ народи на полуострувътъ. Такъвзи укоръ противъ тѣхъ се оказа особено заслуженъ, послѣ това като тѣ подадоха прѣвъ дек. 1866 на султанътъ, по случай на възстанието, което избухна на островъ Критъ прѣвъ лѣтото на сжщата година, слѣдующий адресъ отъ страна на Българскій народъ:

„Царю! както Богъ слуша молитвитѣ на най-долний чловѣкъ, благоволете исто така да чуете гласътъ, който се издига отъ страна на долоподписанитѣ, които се ласкаятъ да сж най-покорнитѣ и най-вѣрнитѣ на ваше императорско величество.

„Синове на прости и невѣжественни бащи, но надарени съ право и искрено сърдце, Българетѣ сж научили и издѣлбали неизгладимо въ паметъта си, че най-свещенната пль дѣлжностъ е признателността къмъ благодѣтельтъ имъ и че непосредственното слѣдствие на тая дѣлжностъ е прѣданността.

✱

„Но откакъ всемогущий Богъ благоволи, прѣди петъ вѣкове, да ги тури подъ скиптрѣтъ на Османлиитѣ и да ги остави подъ могъществения щитъ на султанитѣ и императоритѣ имъ, тѣ сж видѣли и припознали, че сж били всѣкога могъществено покровителствовани срѣщу всѣкой неприятель вѣтрешенъ и вѣншенъ въ лицата и имуществата си, въ народността си и въ вѣрата си. Когато въ нѣкои европейски царства се е омразно извѣршвало съ най-вѣпнююа несправедливостъ най-люто гонение отъ силнитѣ срѣщу слабитѣ, отъ богатитѣ срѣщу сиромаситѣ, отъ господствующитѣ послѣдователи на едно вѣроисповѣдание срѣщу господствуемитѣ религии и пр. и пр., въ отоманската империя, напротивъ, се е винаги имало прѣдъ очи да се покровителствуватъ слабитѣ срѣщу силнитѣ, да се раздава равно правосѣдие на богати и сиромаси и да се почитатъ равно всичкитѣ народности и всичкитѣ религии.

„Благодарение на тая линия за поведение, която сж си начѣртали великодушнитѣ оттомански императори и тѣхнитѣ благородни и възвишени правителства и отъ която тѣ никога не сж отстѣпвали — защото храбритѣ мюслимане царуватъ, рѣководими отъ правилото на Хазрети Омара, който като влѣзвалъ въ Йерусалимъ, казалъ на християнскій патриархъ и народъ: *вашата кръвъ е наша кръвъ* — тѣ винаги сж гледали християнскитѣ си подданици, като свои единокръвни братия, благодарение, казваме, на това великодушно чувство на Османлиитѣ, всичкитѣ тѣхни подданици, и частно Българетѣ, увардиха до сега небутнати лицата и имуществата си, честъта и вѣрата си, езикътъ и народността си, и тѣ можеха да ги увардятъ, макаръ, че тѣхнитѣ братъя по вѣрата, Гърцитѣ, се мѣчиха, чрезъ патриарситѣ и епископитѣ си, да ги унищожатъ, като ги слѣятъ, прѣобѣрнатъ и попиятъ въ народността си.

„Тази вѣпнююа несправедливостъ, прѣнасена търпѣливо въ продължение на вѣкове, възмути най-послѣ Българетѣ, които, ползующе се отъ покровителствения духъ на императорското правителство, високо заевенъ въ полза на притѣсенитѣ, му изразиха, прѣди нѣколко години, жалбитѣ и желанията си относительно до това и поискаха отъ неговото правосѣдие и отъ неговата щедростъ окончател-

ното освобождение отъ притѣснителната система на гръко-патриаршеското господство.

„Прочее едни съ насъ, като прѣдставители на българскитѣ общини за дирене и уреждане тая работа прѣдъ императорското правителство, други, като първенствующи епископи, трети най-послѣ, като първенци и жители отъ различни мѣста на България, знающецъ въ основата чувствата на това мирно и тродолубиво население, ние, нижайши подданници на империята, счетохме своя длъжностъ, по поводъ на безумното и пълно съ неблагоприятностъ движение на Критянетѣ, да протестуваме съ всичката си сила, въ името на всичкото българско население, противъ това движение и да сложимъ въ подножието на императорский прѣстолъ приношението на най-честната негова вѣрностъ и твърдото изражение на неговата всецѣла прѣданностъ, защото съ тази вѣрностъ и съ тази прѣданностъ Българский народъ разумѣва да плати, царю, на ваше величество и на императорското правителство дългътъ си на живостна признателностъ за голѣмитѣ благодѣяния, които му сж били великодушно даровани, и за благодѣянията, които се надѣе да преме.“

Този адресъ възмути всичкитѣ истински български патриоти. „Студени трѣпки, пишеше единъ отъ съврѣменнитѣ наши родолюбиви единородци въ една брошура, напечатана въ Букурещъ¹⁾, сж побили всичкитѣ Българе въ провинцията и въ другитѣ мѣста, когато сж видѣли това низко прѣдательство отъ страна на българскитѣ прѣдставители и първенци въ Цариградъ. И не можеше да бѣде другояче. Този адресъ зачерни Българский народъ прѣдъ всичкитѣ християнски народи въ Турско, негови състрадальци, и прѣдъ всички Европа. Не можеше, наистиннѣ, да бѣде по-гнѣсно и по-низко нѣщо отъ да излѣзе единъ отъ подчиненитѣ на Турцитѣ християнски народи да нарѣча прѣдъ цѣлъ свѣтъ *вѣковни благодѣяния* вѣковнитѣ си страдания и охкания подъ тежкото иго на тия азиатски варвари и да утвърждава, че винаги въ турската империя се е оказвало равно покровителство на народноститѣ и на религитѣ; че въ нея всѣкога се е раздавало еднакво правосъдие на всичкитѣ подданници и че, благодарение на ве-

¹⁾ „Братско обеснение на Българинъ къмъ братията му Българе“. 1867.

ликодушното чувство, което всѣкога е въудощевявало султанитѣ, тѣхнитѣ подданици, и особенно Българетѣ, сж увардили *открай и до сега* небутнати лицата и имуществата си, честѣта и вѣрата си, езикътъ и народността си, когато систематически се е вършило противното, както не отрекоха това и сжщитѣ султани. Единъ отъ султанитѣ издаде и особити хаттове (Хатти-шерифътъ отъ 1839 и Хатти-Хумаюнътъ отъ 1855), съ които, като осжждаше дотогашната несправедлива и притѣснителна система на правителството, искаше да тури, насрѣщъ сжществоваващото до тогава своеволие, здравини за животътъ, честѣта и имотътъ на подданицитѣ си, да огради свободата на въроизповѣданията и да прекжсне исклучителността, споредъ която само Турцитѣ сж се ползовали съ граждански правдини, а християнетѣ сж били държани въ таквъзъ унижение и презрѣние, щото не сж били удостоявани да се евѣтъ нито като прости свидѣтели прѣдъ сждитѣ Турци.

„О, неразбрани чловѣци! Като не сте имали куражъ да захортувате и вие, като Критянетѣ, въ името на страдающитѣ ваши братя, и ако би да не се чуе гласътъ ви, да припашете сабята, защо отидохте да хвѣрляте камъкъ върху тия мжченици за правдата и за християнската свобода? Не ви ли досрамѣ, ако не ви догрѣшѣ, като видѣхте, че тѣ съ проливане крѣвѣта си приготвиха вече едно по-добро бжджще за всичкитѣ охкающи подъ турското нго християне? Да речемъ, че вие не сте имали куражъ да захортувате така мжжски, но като видѣхте, че Критянетѣ размърдаха цѣла Европа и придобиха нейното съчувствие за всичкитѣ си събратия въ страданията, не можехте ли да се възползувате и вие съ това обстоятелство и, ако не другояче, поне съ покровенъ и безопасенъ за личноститѣ ви начинъ, да напомните на турското правителство многогодишнитѣ му обѣщания и, за да го накарате да дойде малко въ себе си, да го подмислите, че българскитѣ желания относително църковнитѣ работи сж твърдѣ скромни, и неиспълненнето имъ не тежи толкова, колкото непрѣстаннитѣ злоупотреѣбления на пашитѣ, кадитѣ и бееветѣ. Но нека речемъ, че не сте имали куражъ да изразите тия чувствителни болки на съотечественницитѣ си прѣдъ „отеческото“ имъ правителство, съвсѣмъ, че като прѣдставители

на петъ или шестъ милиона народъ, вие можехте да си развържете малко по-вече езикътъ, защо си баремъ не мълчехте? Който мълчи, не сбърква. Но вие ще кажете, както вече и казахте, че ви принудиха да подадете адресъ. Не можехте ли просто да изразите вѣрността си, безъ да заговорите на народътъ вратата за оплакване сръщу въпиющитѣ неправди на властителитѣ му? Но вие вече рекохте, че ви дали адресъ готовъ написанъ, само да съберете подписа отдолу! Не можехте ли да отговорите, че народътъ не приема да подписва такъвъ адресъ? Слава Богу, турското правителство се бои и се срамува да прави въ Цариградъ такива насилия, каквито се правятъ въ областитѣ. Но не! Вие показвахте за подписването на този адресъ усърдие, което можеше да почуди и сжщитѣ Турци, и едни хорица, по-проститѣ и по-долнитѣ, вие чистичко излъгахте, като имъ рекохте, че онова, щото ще подпишатъ, е прошение да се даде воля на несправедливо извърженнитѣ владици да служатъ, други измамахте съ лъжливи умствования, трети пакъ подплашихте.

„Най-послѣ, нека речемъ, че сгрѣшихте, и че не сте негли и мислили, че ще излъжатъ хубоститѣ ви на мегданъ. Не можехте ли поне да мълчите, когато, слѣдъ обнародванетоъ адресътъ ви, други по-родолюбиви и по-сърдечни ваши съотечественници го осждиха устно и печатно въ сжщия Цариградъ, подъ носътъ на турското павителство? Когато вѣстникъ „Врѣме“ съ цѣлъ да снее черното леке отъ лицето на Българскій народъ и да смали силата и значението на адресътъ, направи потрѣбнитѣ за тѣзи цѣлъ бѣлъжки, българскитѣ наречени прѣдставители напечатаха протестъ сръщу редакторътъ на този вѣстникъ въ оргавътъ си „Македония“, въ който толкосъ безстыдно забравеха гнусното съдържание на адресътъ си, щото, като повториха да кажатъ, че въ турската империя се давало пълно правосждие и равно покровителство, рекоха, че ако има нѣкои малки недостатки въ управлението, тия недостатки нищо не значатъ споредъ пословицата: „и у царската дѣщеря има кусурець“.

„Ахъ! български прѣдставители! всѣкий отъ васъ е излъвъ въ животътъ си баремъ петъ юмука отъ ржката на варваритѣ Турци, благодарение на тая правосждна турска

система и на това равно за всичките покровителство, които вие възхвалявате въ адресътъ си и въ вѣстникъ „Македония“. Всекий отъ васъ има, безъ съмнѣние, ако не на собственото си тѣло бѣлѣзи отъ турски ножъ, поне нѣкого помежду роднинитѣ си съ нишани отъ турското звѣрство и своеволие. Не се ли побояхте да не излѣзатъ сѣнкитѣ на толкова ваши дѣди и прадѣди, сѣчени, бодени, съ горѣщи желѣза мѣчени, грабени, оскърбени въ честта на фамилиитѣ си и насилно потурчени да ви изобличатъ въ гнусната лъжа, когато казахте въ адресътъ си и послѣ дързнахте да поддържате въ „Македония“, че, въ продължение на петъ стотинъ години, Турцитѣ сж се обхождали съ Българетѣ и съ другитѣ Християне, като съ братя по кръвъ, и че, благодарение на това тѣхно поведение и на покровителството на султанитѣ, Българетѣ сж били увардили небутиати лицата и имуществата си, честта и вѣрата си, езикътъ и народността си? Турцитѣ, тия братя ваши по кръвъ, не ли ни убиватъ и до сега, о! безрасждни чловѣци, не ли ни мѣчатъ и онеправдаватъ немилосердно и до този часъ? Въ сжщитѣ вѣстници, които се издаватъ въ Цариградъ, се говори за тия убийства, за тия страдания и онеправдания на Християнетѣ.

„Какво сж ни увардили Турцитѣ небутиата вѣрата, като всекий отъ тѣхъ счита за особена заслуга прѣдъ аллахътъ и предъ неговътъ пророкъ да обърне поне единъ гяуринъ въ мухамеданската вѣра, като сж ставали и ставатъ до днешенъ день насилни обращения, съ явното съдѣйствие не само на областнитѣ власти, но и на сжщото централно правителство? Колко Българе сж потурчени така въ продължение на петстотингодишното турско иго и сж се слѣли съвършено съ Турцитѣ! Днесъ за днесъ има повече отъ петстотинъ хиляди наши единородци, които исповѣдватъ мухамеданската вѣра, безъ да сж изгубили още българский си езикъ и българскитѣ си обичаи, и които се мислятъ, ради религията си, че сж Турци. Не е ли явно, че не само религията ни, но и народността ни е пострадала отъ този мюсюлманский прозелитизмъ? Нашата вѣра и до сега претърпѣва стѣснения. Не ли и до сега Турцитѣ не могатъ да търпятъ църквитѣ ни, не ли и до сега не да-

ватъ да се окачатъ при тѣхъ камбани, не ли и до сега имъ вадятъ очитѣ клепалата?

„Какъ сж увардили султанитѣ народността ни небутнѣта, като сж я лишили отъ всичкитѣ бѣлѣзи на едно видимо съществуване, като и самото име Българинъ се е изгладило отъ званичния турски езикъ, като не имъ стигнало гдѣто сж я тѣпкали тѣ, ами я дадоха на Гърцитѣ да я дотѣпковатъ? Сега като се оплакваме, че Гърцитѣ ни налагатъ езикътъ си, не оставатъ ли Турцитѣ глухи на срѣщѣ всичкитѣ наши оплаквания? Може ли да се рече увардване народността ни, само и само защото и до сега увардеваме езикътъ си по кжщитѣ си? Колкото до училища, за тѣхъ не сме могли и да помислимъ по прѣди. Сега като се посдобихме съ какви годѣ, Турцитѣ, щомъ ги сапика-саха, не зеха ли да се мжчатъ да ги слѣжтъ и да ни наложатъ турски си езикъ. Всѣкому е извѣстенъ проектътъ на Дунавски валия Мидхадъ-паша, проектъ, който полагае край на възрождението на българската словесность, на българското народно образование и който безъ малко щѣше да се тури въ дѣйствиe онжзи пролѣтъ. Този проектъ не е захвърленъ. Той е отложенъ до по-благоприятно врѣме. И какъ можеше да се рече, че Турцитѣ сж ни увардили народността, когато не само не сж ни почитали като народъ, но сж ни имали като животни, защото сж ни клали, били и туряли на работа, както постѣпа чловѣкъ съ волонетѣ си?

„Въ всячка Европа и въ сжщия Цариградъ газетитѣ хортуватъ за злоупотрѣбленията, които се изврѣшватъ въ Турската империя, за нейното болѣзненно състояние, за което никой се не съмнѣва, и прѣдлагатъ разни цѣрове, а нашитѣ прѣдставители излѣвоха, та се провикнѣха: „нашето здравие и здравieto на империята е прѣвъсходно“, но, по щастие, сами исповѣдватъ, че сж синове на „прости и не-вѣжественни бащи“, че сж простаци и торлаци, сирѣчь, и, слѣдователно, мнѣнието имъ не заслужава никакво внимание. По щастие! Но не! Какво нещастие! че прѣдставителитѣ сами тѣпчатъ окаянитѣ си съотечественници и ги осжждатъ прѣдъ всичкий свѣтъ, като недостойни да приематъ граждански правдини. Портата съ този адресъ въ ржка може всѣкога да каже, както е и казала до сега на държавитѣ:

*

„Какво искате за таквизи населения, които освѣнъ че испо-
 „вѣдватъ чрѣзъ прѣдставителитѣ си, че сж въ нашата им-
 „перия, като въ рай, сами се признаватъ за груби и невѣ-
 „жественни? Какъ могатъ да се приематъ да гледатъ ра-
 „ботитѣ на царството въ едно прѣдставително събрание,
 „или въ единъ меджлисъ таквизъ прости и унижени хора?“

„Но на кого ще дължи съ благодарностъ Българский
 народъ за това гнусно леке, толкозъ безочливо хвърлено
 на лицето му, или съ други думи, чие име ще се запише
 въ историята на Българетѣ съ черни слова по поводъ на
 този адресъ? Всичкитѣ ли имена на хората, които мину-
 ватъ за български прѣдставители въ Цариградъ? Всичкитѣ
 ли онѣзи имена, които се намиратъ на прѣдателский адресъ
 и отъ които едни сж имена на прѣдставители, други — имена
 на епископи примаси, трети имена на първенци, макаръ че
 повечето отъ послѣднитѣ сж имена на Балкански момчетии,
 на зарзаватчий, бахчаванжий и пр.? Всичкитѣ онѣзи, които
 сж подписали адресътъ сж виновни и отговорни, кой по-
 малко, кой по-много. По-много сж отговорни, обаче, онѣзи,
 които сж подписвали съзнателно и съ готовностъ, а по-
 малко виновни сж които сж подписвали безсъзнателно, или
 по принуждение съ заплашване. Но най-тежката вина и
 вината на всичкитѣ тежи върху оногова, който е душата
 на нареченното българско прѣдставителство и първъ ви-
 новникъ на адресътъ, върху оногова, който е билъ най-
 много въ състояние да разумѣе гнжснавостъта на този адресъ,
 а пъкъ е подлѣстявалъ или заплашвалъ другитѣ да го под-
 пишатъ, а той е, както всичкитѣ вече знаятъ

Неговото име ще да се запише съ черни слова въ българ-
 ската история, защото, възнагражданъ добръ отъ съотече-
 ственниците си да работи, за сполуката на толкози скромни
 желаня, той съзнателно простре ръка да въспре едно въз-
 можно улучшение въ тежката имъ и горчива сждбина и въ
 сждбината на всичкитѣ състраждаущи тѣмъ подъ турский
 хомоть Христиене, като се опита, въ угода на Турцитѣ,
 да затвори на Българетѣ вратата за оплакване отъ тегли-
 лата имъ, да запуши устата на всѣкиго, който би поискалъ

да говори за тяхно добро и да направи така да се продължи безпрепятствено турското тежко владичество“.

Не можеше, наистиннаж, да направи честъ на Българетъ адресътъ, който подадоха на султанътъ тяхнитъ прѣдставители, въ 1866, въ надежда да придобиятъ благосклонността на Високата Порта и спечелятъ дѣлото си съ Гърцитъ. Този адресъ прѣстави прѣдъ свѣтътъ Българетъ като люди, които сами себе си не почитатъ и за малка една облага сж готови да се отрекътъ отъ вѣра, отъ вѣковни прѣдания, отъ всѣка завѣтна идея и отъ всѣка задача на народътъ и на племето си. Свѣтътъ имаше право да направи такова заключение за Българетъ толкозъ повече, че нигдѣ по цѣла България не се забѣлѣжи нито най-малкото движение противъ прѣдставителитъ, които така глѣбоко унизиа народътъ си. Българетъ въ новата си история изобщо се не показаха че сж способни да дѣйствуватъ скупомъ и задружно за своитъ сжщи народни интереси и да се распалватъ всички, като членове на едно и сжщото племе, на една и сжщата фамилия, при повдиганието на въпроси, които се касаятъ до честъта и благого на цѣлий народъ. Това показва, че ако бѣше останжло сами да си прокарватъ пътъ на напрѣдъ и сами да се въздигатъ, тѣ не така скоро можеха сполучи да достигнатъ до нѣщо сжщественно. Прѣдставителитъ въ Цариградъ можеха да вършатъ всичко, да прѣдаватъ и народъ и вѣра, безъ да проевии народътъ съ нѣщо, че той наистинна сжществува, че той се възмуцава отъ тяхнитъ дѣйствия и че се отказва отъ тѣхъ. А люди, които сж наклонни да се ползоватъ отъ тая нечувствителность и равнодушие на народътъ, за да вършатъ зло, е всѣкога имало и ще има и за напрѣдъ. И какво пд-силно доказателство може да се иска за малкото самосъзнание на Българетъ, като народъ, и за неспособността имъ да се пронизватъ отъ чувства народни, да дохождатъ въ възбуждение и ентузиазмъ, кога се касае да се защитятъ доброто име, честъта и завѣтнитъ интереси на народътъ, откато прѣвъ всичкото почти врѣме на борбата ни за църковно-общино самоуправление, само една отъ всичитъ български епархии, а именно Пловдивската поддържаше прѣдставителъ въ Цариградъ! Всичкитъ други чакаха на готово и не похарчваха нито една пара по общото дѣло. Ако въ Ца-

риградъ не се намираха заселени или дошли по частнитѣ си работи Българе, които, било по славолюбие и патриотизмъ, било по интересъ, се занимаваха и съ народни работи, то българското дѣло не щеше да може да се тика напрѣдъ при толкова мжкотии, които му се испрѣчваха. Живущитѣ въ Цариградъ наши единородци несъмнѣно много помогнаха на народътъ си въ борбата му съ висшето гръцко духовенство. Пловдивската епархия заслужва въ това отношение такожде похвално вспомнѣние. За Българетѣ въ онова врѣме по горѣпоменѣтата причина не бѣше лесно нѣщо да достигнатъ да располагатъ съ обща касса за народни нужди и да работятъ съвкупно за обща народна цѣль. Лицата прочее, които спомогнаха за организованѣто на приврѣмното управление на Пловдивската епархия и за съединението въ едно цѣло всичкитѣ нейни каази, щото да дѣйствуватъ всички задружно въ интересътъ на общото дѣло и да участвуватъ въ разносикитѣ както по управлението на епархията, така и по обдържанѣто на заточенний владика и на особенъ прѣдставителъ въ Цариградъ, иматъ право върху благодарностъ отъ потомството, и добрий примѣръ, който тѣ подадоха, ще съставлява всѣкога една отъ свѣтлихъ страници на българската история.

(Слѣдва).

ИСТОРИЧЕСКИ МАТЕРИЯЛИ.

Съобщава А. Теодоровъ.

Ония, що сж записвали, и още повече, що сж изучвали нашитѣ народни пѣсни, сж имали немалко пѣти случай да открижтъ, какво важно и далечно освѣтление даватъ нѣкои отъ пѣснитѣ за нашето историческо минжло. Някоя история, или исторически документи сами по себе несж въ състояние да ни очъртажтъ извѣстни страни отъ нѣкогашния нашъ животъ, отъ нашитѣ външни и вътрѣшни отношения така, както би ги очертала за опрѣдѣлено врѣме и мѣсто проста една пѣсенчица, завардена отъ вѣкове въ народната паметъ. Наравно съ пѣснитѣ притежаватъ сжщото значение за историята и всички изобщо прѣдания, които различаватъ отъ пѣснитѣ само по това, че на тѣхния сюжетъ не е била дадена още и надлежната форма за да стане пѣсень. Историцитѣ и различни исследуватели отдавна сж оцѣнявали реченитѣ прѣдимства на пѣснитѣ и прѣданията, и сж се ползували отъ тѣхъ въ изобилна мѣра, откакъ сж ги прѣчиствали отъ постранинитѣ въ тѣхъ примѣси и сж имъ раскривали поетическитѣ образи. Въ българската народна паметъ се тажтъ цѣли съкровища отъ пѣсни и прѣдания, отъ които — и то повечето отъ пѣснитѣ — досега е записано доста много, ала остана още да се запише едно грамадно количество, особно отъ прѣданията. Разбираме тука по прѣдимство такива пѣсни и прѣдания, въ които да се гледа по нѣщо изъ историята на българския животъ, защото отъ тѣхъ поне ще трѣба да очакваме разяснения за немалко празни мѣста въ нашата история, за които досегашнитѣ материялни паметници сж се оказали беспомощни.

Прѣданията изъ минжлото на една кжща или поселица, на една мѣстность или краина, на единъ градъ или сѣопня

сж отдѣлни бисери отъ единъ дълъгъ нанизъ, по който се четжтъ случкитѣ и събитията, прѣкарани въ живота отъ едно племе или народъ. Тия прѣдания можтъ да се точжтъ отъ „незапомнени“ врѣмена, и ако и тукъ-тамъ съ блѣзни, тѣ често достигатъ до дни, за които разказувачътъ имъ да говори вече като свидѣтель. Отъ него тѣ минуватъ у потомци и слѣдуватъ нататкъ като едно завѣщание, което се случва да се прѣсне у повече наслѣдници и у тѣхъ да нарастне съ нови добавки. Тогава жицата се прѣкъсва, всѣка частъ отъ наниза прибира свои бисери и създава отдѣлни огърлици, чието взаимно сродство и еднакъвъ изворъ остана на науката да изброди и установи. Чудно е наистина понякога, какъ изъ единъ редъ отдѣлни прѣдания за васъ почне да се изявява тъкмо опрѣдѣленъ образъ на животъ съ драматичнитѣ си дѣйци и всички технически обстоятелства; намъ блѣсне прѣдъ очитѣ нѣщо еднородно, въ своитѣ частности послѣдовно и въ себе завършено, и вие се поите съ улада отъ тая скритна написана история, която смалъ не ви моли да ѝ запишете и прѣдадете на свѣта.

Бивали сж нееднжжъ, и неважжъ сполучливи опити съ прѣданията за исторически издирания; неединъ въпросъ и изъ нашата история се е избистрилъ вече съ помощта на такива пѣсни и прѣдания. А ако се обѣрнѣше още по-голъмо внимание върху събиранieto на подирнитѣ, — което за жалъ е било до днесъ и е прѣслабо, — какви не работи бихме научили отъ тѣхъ и допълнили така своитѣ знания за народа си! Ние трѣпнеме прѣдъ тая мисль, като си наумиме, какъвъ неопѣнимъ материялъ е извлѣкълъ неотдавна изъ прѣданията отъ едно само мѣсто и единъ само скроменъ народенъ дѣецъ, който съ дивно постоянство, жертви и трѣпѣние се завзелъ съ идеалния трудъ да издири прѣдцитѣ на любимеца му Стефанъ Караджа, за да опише неговата биография. . .

Прѣдставѣте си човѣкъ, у когото има найчистата съвѣсть за себе и спрѣмо другитѣ, човѣкъ, който е способенъ да се въодушевява отъ всичко благородно, и безъ да го забѣлѣжжтъ другитѣ да дава дори и реални форми на своето одушевление. Тоя човѣкъ, близкъ по едно или друго отношение до покойния войвода Стефанъ Караджа, до идеала

на неговата дѣятелностъ, намисля да издири всичко, що е вършилъ и прѣкаралъ обичниятъ му бунтовникъ, и да го изложи прѣдъ обществото тъй, както самъ го схваща и както самъ *може* съ своята едноврѣмешна наука, или повечето самоука. За тая цѣль той распитва познати, издеба роднини, дири спомени, подслушва пѣсни и прѣдания, и въ бѣлѣжника му се нарежда такъвъ и толкъвъ материялъ, че страстниятъ любителъ на българската старина би прѣдлагалъ за него суми да го откупи. Тамъ се намиратъ картини отъ кърджалийски врѣмена, които те поразяватъ съ ония жестоки борби на съперници кърджалии и съ оная неволя на населението, въ чиято земя тѣ господаруватъ; въ тия материяли се намиратъ важни документи за войнишкитѣ правдини на извѣстна мѣстностъ, чиито главатаре си теглѣтъ рода още отъ юнака Момчила; въ тѣхъ изобщо се чете плачевното състояние на едно население подъ турска властъ, което не е лишено ни отъ чувството за своя народна държава, нито отъ енергия и рѣшителностъ да опита своята съдба въ борба срѣщу произвола и безчеловѣчието. И все пакъ това население остана да робува, докѣдъ не дойде рѣка мощна, държава велика и способна за насмѣтни жертви отъ кръвъ и имотъ, която да му придобие пѣдостойно живуване.

Испълнени съ очудване отъ богатството на споменатитѣ материяли, отъ тѣхния необикновенъ интересъ и важностъ за обяснение на нашето минжло, ние посѣгаеме тука да извадимъ изъ тѣхъ пѣсжщественото, да имъ истеглиме основата, и да го съобщиме на читателитѣ на „Периодическо Списание“, колкото да имъ покажеме, че има вече нѣйдѣ събранъ такъвъ материялъ, изработенъ въ цѣло изложение — наистина недостатъчно, ала зато добросъвѣстно, та е грѣхота да стои укритъ отъ обществото и отъ науката, и че подобни на тоя материяли бихж могли и би трѣбало да се набержтъ всѣжждѣ, дѣто има ревностни любители на българската старина и пламенни труженици за събиране произведенията и споменитѣ на народната душа.

Събирачътъ на нашия материялъ, онаслоненъ у него съ името „*Животописъ на Стефана Караджа*“, като испытвалъ съдѣния за своя прѣдметъ, билъ *унижтенъ* да ги дири не само въ с. Потуръ (Добруджа), дѣто поживѣлъ нѣкоя година

юнакътъ, но и въ селата Факия, Къзаклиса, Ичме и др. (Къзлагачка окол.), отдѣто произхождали повечето отъ роднинитѣ на Караджата и дѣто се пазѣли и досега паметници и живи спомени за неговитѣ прѣдци. Историята на прѣдцитѣ на Караджата е въ сѣщото врѣме история и на поголемата частъ отъ областта „*Равна гора*“, съ главно мѣсто Факия, понеже тия прѣдци сѣ били главатаретѣ на тая войнишка мѣстность и сѣ упражнявали въ Факия единъ видъ подвластна на султана самоуправа. За животописа на С. Караджа тая история на прѣдцитѣ му имала да състави първия дѣлъ отъ сѣщото съчинение. По врѣмето, когато се берѣлъ всичкитѣ този материялъ, събирачътъ се извѣстилъ, че покойниятъ З. Стояновъ щѣлъ да издава книга „Четитѣ на Хаджи Димитра etc.“, та помислилъ, че неговътъ трудъ ще остане може би напусто изгубенъ, защото познатиятъ писателъ можалъ да поднесе вече на публиката онова, що е събралъ и самъ той; ала откакъ прочелъ книгата на З. Стояновъ, той намѣрилъ, че тамъ далече несѣ съобщени такива важни и интересни свѣдѣния, каквито притежавалъ събирачътъ, и затуй той удвоилъ усилие да ги допълни още повече, и найпослѣ издалъ и обявление за спомощници, като натъкмилъ вече първия дѣлъ отъ животописа за печатанье. Отъ тоя ръкописни дѣлъ, който имѣхме случай да разглеждаме, и ще направимъ сегавие съобщението, що иде подолу.

Недалечъ отъ турската граница къмъ сѣверъ въ България, на югозападъ отъ Бургасъ, лежи селото *Факия* (*Урумъ-Факия*, нѣйдѣ и *Умуръ-Факъ*), прѣзъ което въ старо врѣме е минавалъ пѣтъ отъ источна България прѣзъ Прѣславъ за Кърклисия и Цариградъ. Тоя пѣтъ, останѣлъ сега едвамъ въ сѣверната си частъ пѣтъ колароки, а въ южната запущнѣтъ и донѣйдѣ още подържанъ като простъ пѣтъ между-селски, е зваенъ въ споменитѣ на населението подъ името „*царъ-Петровъ друмъ*“. Рѣката *Факъ-дере*, която прѣдъ западната страна на Факия се събира отъ „*западната*“ *рѣчка* и отъ *рѣчката* изъ Къзаклиса, та отива за морското езеро *Мандра* (*Кьорфе*) подъ Бургасъ, прѣсича друма тъкмо на югъ отъ селото и дѣли тѣй да кажемъ сѣщинското сегашно село отъ нѣкои негови развалини, дѣто днесъ има плѣвни, или само нѣми бѣлѣви отъ бивше селище. Тамъ сѣ най-

новитѣ развалини на църквата св. Симеонъ съ храмъ св. Димитъръ, изгорена въ януарий 1878 и отъ 1886—87 замѣстена съ друга едноименна въ селото, на сѣверъ отъ Факж-дере. Подъ „Голия-рѣтъ“ надъ селото, наравно съ който се падагъ рѣтъ на „Орловица“, нареченъ и „Диляката“, лежатъ на источния край на Факия стари гробища, между които до пътя за с. Коджа-букъ и Бургасъ се намира оградената „Бинбелѣовска гробница“. Въ нея почиватъ останките на знаменититѣ прѣдци на Стефана Караджа, и нейнитѣ мермерени надгробни плочи сж помогнали на нашия събирачъ да провѣри запомненото отъ неговитѣ разказувачи и да го докара въ систематиченъ редъ. Отлѣво на друма за Карабунаръ на сѣверъ, на една линия съ „Голи рѣтъ“ се гледатъ останки отъ нѣкогашно градѣще „Фока“, а понастрана отъ него къмъ западъ стърчи върхътъ „Карталица“ („Картализ-тепе“). Между „Фока“ и „Карталица“, въ далечното дѣло на кръговора се очертаватъ „Бакаджицитѣ“, около които се сговаряли Инджето и други негови кърджалии, какъ да се измѣкнатъ изъ съюва на пакостнитѣ въ населението Дилжилерски и Пазарджишки султани, та да обърнатъ оръжието си противъ тѣхъ за отбрана на българската независимостъ. Единъ — и то найвисокиятъ — отъ тия Бакаджици е „Войнишкиятъ“, дѣто на 15 августъ всѣка година е бивалъ сборътъ на свободнитѣ български „войници“.

Отъ околността на Факия вниматъ найблизко участие въ материялитѣ, събрани за прѣдците на Стефана Караджа, селата *Ичме* (или *Ючменъ*, днесъ *Стефанъ-Караджово*), дѣто живѣяли *Узуновци*, върви сподвижници въ дѣлата на *Бинбелѣовци*; *Кара-евренъ* (отвѣдъ турската граница), въ чиято кула ужасниятъ пожаръ отъ битката между българе и турски кърджалии е погълнжалъ толкова свѣтъ, че писъкътъ на дѣца и жени се чувалъ на единъ день пжтъ; послѣ идатъ *Ала-гьонъ*, *Мадлешъ*, *Къза-киса*, *Боялзцитѣ* и др. села, — всѣко свързано по нѣщо съ живота и историята на Бинбелѣовци, които сж главниятъ прѣдметъ въ материялитѣ на първия дѣлъ отъ съчинението на скромния събирачъ.

Майката на Ст. Караджа се воевла *Каля* († 1848 въ с. Караманъ-къой, Добруджа, а погребена въ Саръ-юртъ), дъщеря на *Дафна Стоянова Тюрюди-Маринчовица*; а баща му билъ *Тодоръ Димовъ* (*Търчинъ*), синъ на *Търна*, която по мъжъ

спадала въ рода на *Узуновци* (*Никола Узунъ*, † 1817) отъ с. Ичме. Дафна Стоянова, дъщеря на *Стояна „Моллата“* († 1761) била омъжена на 20 години (1781) за *Маринча Згурьовъ* (*Тюрюдията*) отъ дѣда си *Пѣйча „Шейтана“*, за когото надгробниятъ камъкъ гласи, че въ сжщата година се и поминалъ. Отъ него тя слушала всичкитъ раскази за „*Бинбелъовски*“ родъ и послѣ ги прѣдала на *Каля* и на *Тодора Търнинъ*, отъ когото ги научилъ и напиятъ събирачъ. Други расказувачи на послѣдния били още свещеникътъ отъ Къзаклиса *Стоянъ Поповъ*, бившиятъ (и сега още) кметъ *Факийски Пѣйо Георгиевъ*, *Никола Чобановъ*, учителъ въ Къзаклиса, родомъ отъ *Факия*, *Христо х. Велковъ* отъ *Потуръ*, *Бабаданско*, който слушалъ отъ баща си *х. Велко Кировъ*, роденъ въ Ичме и умрѣлъ въ *Ерусалимъ* на 1843 г., *Стойо Дерменджи* отъ *Потуръ*, а родомъ отъ *Ичме*, и *Митъръ* чорбаджи *Поповъ* отъ сжщото село.

Стефанъ Караджа, роденъ въ Ичме на 11 май 1840 г., билъ шестото отъ осемъ дѣца на своитъ родители, които съчетавали въ лицата си двата рода — *Бѣляне*, послѣ прозвани и „*Бинбелъовци*“ отъ *Факия*, и *Узуновци* отъ Ичме; първиятъ откъмъ майката *Каля*, а вториятъ откъмъ бащата *Тодоръ*. *Бѣлянскиятъ* родъ е много постаръ, и неговата история включва въ себе си фактове, които сж важни и за историята на цѣлия български народъ. А и помладиятъ *Узуновски* родъ оставилъ у потомцитъ непомалко спомени по своята умрава и гонения противъ гърцитъ и гърцкитъ духовници.

Прѣданието расказва, че селото *Факия*, както и *Къзаклиса*, били заправени отъ изселенци българе изъ *Кюстендилско*, дѣто и до днесъ сжществували селца съ имената *Факия* и *Къзаклиса*; а градищата, които личатъ на върховетъ *Карва-Сара* до турската граница на югъ отъ *Факия* и *Саралжкъ* на югъ отъ Ичме, били съградени споредъ сжщото прѣдание отъ чедата на нѣкого си дѣдо *Иванъ* изъ *София*, или за споменъ на тѣхъ: отъ имената на дъщеритъ му *Карва* и *Сара* си е добило името първото градище, а отъ *Сара* и мжжъ ѝ, войводата *Лжкъ*, останжло прозвището на второто градище. У събирача, който захваща именно съ това прѣдание за дѣда *Ивана*, за сина му *Гуня* и неговата сестра *Яна* и за другитъ негови двѣ сестри, то изобилува съ любопитни

характеристики и епизоди, които ние не можемъ да прѣда-
дѣме въ пълнота на своитѣ читатели.

Въ Факія се запомнила отъ *султанъ-Мурадovo* врѣме (Мурадъ I) войнишка челядь „*Бѣляне*“, къмъ която теглѣлъ и прочутиятъ деспотъ *Момчилъ*, убитъ около Димотика. Споредъ една пѣсень, която Тодоръ Търнинъ запомнилъ отъ жена си Кая, Момчилъ завѣщалъ на своята сестра *Стоянка* да отмъсти зарадъ неговата смъртъ на ония, които притѣсняватъ българското население. И наистина тронцата нейни синове, *Вълко* и близвацитѣ (еднаци) *Пѣйчо* и *Нико*, се борили съ три дружини противъ Мурада I. Подиръ тежки изпитни и несполуки *Вълко* „*Бѣлянски*“, жененъ за *Дафна* или *Дафинка*, забѣгналъ съ челядта си отъ Факія въ Добруджа (затуй го и наричали отсетнѣ „*Вълко Добруджански*“), основалъ сегашния риболовски пунктъ *Вълково* подъ Килия и умрѣлъ на едно отъ Дунавскитѣ езера „*Богъ-дапрѣсти*“. Въ неговото забѣгване ще да е играло роля и убийството на брата му *Пѣйча*, на което той се рѣшилъ поради настояването на подирния да се прѣдаджтъ на турцитѣ. Обаче затова прѣданието неговори положително. Третиетъ братъ *Нико* се прѣдалъ на турцитѣ и билъ при-
званъ отъ тѣхъ за „*главатаръ на войницитѣ*“, съ сборище на поселищата „*Войникътъ*“. Види се, че Никовитѣ отно-
шения къмъ новитѣ завоеватели на Балканския полуостровъ,
които покорявали една по друга земитѣ и оставяли въ
тѣхъ подчинилитѣ се тѣмъ главатаре съ едни или други
правдини, а сѣщо и отношенията на неговитѣ наслѣдници,
синъ и *внукъ*, сж били лоялни и кротки, та затуй въ прѣ-
данието и не сж се запазили токо-речи никакви бѣлѣжити
случки. Срѣщу това то съ толкова погълъма завзетостъ
расправя за правнука Никовъ *Пѣйчо*, съ прѣкоръ „*Овчарътъ*“.

Въ пълно спскойствие прѣкаралъ *Пѣйчо* живота си, безъ
грижа за бури и вълнения, — що сж били толкова рѣдки
по врѣмето на *султана Баязида II*, — и прѣдаденъ само на
своето ступанство, като имотникъ на голѣми стада овци.
Ала случаятъ го извелъ изъ тая ограниченостъ и го по-
ставилъ въ таково положение, което отново разбудило духа
на войницитѣ Бѣляне и породило събития, дѣто тѣхната
гордостъ и енергия се записала въ безбройни варианти на
прѣданията. Когато Баязидовѣтъ синъ *Селимъ*, султановъ

намѣстникъ въ Смедерево, Видинъ и Аладжахисаръ¹⁾, отишълъ съ война противъ баща си зарадъ прѣстола и подиръ сбивката при Чорлу въ августъ 1511 билъ принуденъ да бѣга за помощъ при тѣтя си, татарски ханъ въ Кримъ, тогава се случило да налети той върху *Пѣйча Овчарьтъ*, който — споредъ прѣданието — и се помѣчилъ да го изведе скрипомъ прѣвъ „*Хасикия*“ — област на истокъ отъ „Равна гора“ до морето — на Черно-море, дѣто на Ченгене-скелеси (у Цинкайзена Ахияло) отплувалъ съ корабитѣ, що го чакали. Не много слѣдъ това Селимъ се върнѣж отъ Кримъ, та завзѣ цариградския прѣстолъ (1512—1520), и Пѣйчо ходилъ при него, наслаждавалъ се доста врѣме на неговитѣ почести отъ благодарностъ за оказаната въ нужда и опасностъ услуга и се върнѣжъ домъ си, обдаренъ съ *знаковѣтъ* на „*главатаръ на войницитѣ*“ и съ подновенитѣ чрѣвъ султанското признание правдини за цѣлия му бждещи родъ. Знайно е, че за да води успѣшно своитѣ работи и завоевания на истокъ, въ Азия, воинствениятъ Селимъ I бѣ сключилъ или подновилъ съ съсѣднитѣ си държави и земи въ Европа мирни договори, та не е чудно да е заздравилъ тамъ и вжтрѣшния миръ на своитѣ владѣния чрѣвъ признанието на извѣстни области или родове съ военни претенции различни права и правдини. Така и отъ Бѣлянския войнишки родъ Пѣйчо Овчарьтъ приелъ отъ него още и като признателностъ *калпакъ* и *чанта* съ *особни бѣлѣзи*, които въ знакъ на свързанитѣ съ тѣхъ правдини имало да минуватъ отъ поколѣние на поколѣние. Правдинитѣ били, че въ Факия управлявалъ оня, който носилъ *калпака* и *чантата*. Той билъ длъженъ да държи винжги извѣстно число „*войници*“ въ кулитѣ и градищата, които се редѣли отъ двѣтъ страни край друма прѣвъ Факия. Покѣсно тамъ имало и мѣстна поща (мензилхане), която трѣбало да служи и за нужда на царството. Бѣлянинътъ Пѣйчо, именуванъ отъ турцитѣ „*Чанталъ Пѣйчо*“, водилъ самоуправлението на своето село съ околността пакъ така тихо и спокойно, както си живувалъ и прѣди това, та и неговитѣ наслѣдници негли нече да сж мѣнили бащинитѣ традиции. Затуй и не се помни, кой слѣдъ него е носилъ *калпака* и *чантата*, дори до правнука му *Нико*. Двоица отъ Никовитѣ синове били

¹⁾ J. W. Zinkeisen, Geschichte des osmanischen Reiches in Europa, 1854. т. II, стр. 563.

убити отъ турцитѣ (отъ скърбъ за тѣхъ умрѣлъ и самъ Нико), а трети, *Пѣйчо* (у турцитѣ „*Дели-Пѣйчо*“), станѣлъ *войвода* и трѣгнѣлъ по горитѣ съ чета. *Войнички ага* станѣлъ *Пѣйчовѣтъ* братъ *Стоянъ*, който ходилъ съ войницѣтъ на „*Бечъ-мохаребеси*“ (1683) и тамъ паднѣлъ въ битката. И тука, между *Пѣйча* и *Стояна*, се повторила сжщата случка, която била раздѣлила порано и *Вѣлка Добруджански* съ брата му *Пѣйча*. Когато борцитѣ за една и сжща идея захванѣтъ да посрѣщатъ неволя, да виждатъ една или друга отъ надѣждитѣ си разбита, отъ мечтитѣ си осуетена, разногласнето вѣроломно се вѣдворява помежду имъ като сръченъ гостъ и разнебитя съюза имъ. *Стоянъ* съвѣтувалъ *Дели-Пѣйча* да „мирува“, ала подирниятъ прѣдпочелъ безисходното „четуване“, нежели *покорната* наслада съ автономна власть подъ необузданитѣ завоеватели. Съ *Пѣйча* заедно се разбѣгали и нѣкои жители отъ „*Войника*“ и отъ другитѣ села, та заправили послѣ *Жеравна*, *Котелъ*, а найсетнѣ и *Панагюрище*.

Слѣдъ смъртѣта на *Стояна*, „*Чанталъ*“ останѣла жена му *Лава*, отъ с. *Войникъ*, съ сина си *Нико*, отъ когото *калѣкѣтъ* и *чантата* прѣминѣли у погълѣмния му синъ *Стояна*; а помалекиятъ *Вѣлко* станѣлъ *ага* на „*мензилхането*“, основано въ *Факия* по молба прѣдъ везиря отъ *Стояна* „*Чанталъ*“ прѣди похода за *Виена*. *Вѣлко* построилъ и много стражарници край друма *царь-Петровъ*, па владѣлъ и надъ *цѣлата Хасикия*. Отъ пакоститѣ, които надмѣннитѣ турци опитвали отъ справедливата защита и успѣшенъ отпоръ отъ страна на *Бѣляне*, тѣ ги нарекли съ прѣкоръ „*бинъ-белъ*“, отѣто и останѣло сетнѣшното прозвище „*Бинбелъовци*“.

По него врѣме *Турция* имала война съ *Русия*. То е била „сѣверната война“, въ оная нейна частъ, която се развила подиръ похода на руситѣ на *Прутъ* (1711). *Вѣлковѣтъ* синъ *Маринчо* билъ съ войницѣтъ въ *Бесарабия* за да стои противъ шведитѣ, а турцитѣ правили въ *Хасикия* толкова много пакости, че *Бинбелъовци* изгубили вече всѣка мощъ да имъ се опиратъ. Поради това тѣ нагласили хѣшове да трѣбѣтъ турцитѣ¹⁾. Тогазъ именно върлували прочутитѣ *войводи* *Атмаджа* и *Страхилъ*, а отъ *Факия* се прочули

¹⁾ Петъръ Велики за да може поуспѣшно да дѣйствува противъ *Турция*, бѣше расратилъ въ нежъ хора да побунѣтъ тамошното християнско население.

родеветъ *Джибриловци* (стискали турцитъ като „джибри“) и *Палжеговци* (палили). Наймалкиятъ синъ Вълковъ, *Пѣйчо* „*Шейтанѣтѣ*“, който билъ страпчивъ отъ сипаница, лисъ, смѣлъ явдачъ и искусенъ войникъ, се заженилъ за *Стоянка Джибриловска*; ала трѣбало да чака завръщанъето на погълъмия си братъ, който да отбули невѣстата. Между туй Маринчо се опѣтилъ отъ похода си навадъ и билъ натоваренъ да води плѣнения въ Бендеръ Карла XII шведски до Димотика. Вълко и Стоянъ излѣзли да посрѣщатъ Маринча чакъ къдъ Карабунаръ, и тамъ съ особно очудванъе и почитъ приели високия гостъ, който въ крайно задоволение отъ снажнитѣ имъ тѣла, личенъ погледъ и войнишки похвати приелъ да ги нарича — както и Маринча — свои „*балкански рогачи*“. Кога стигнали въ Факия, Карлъ погостувалъ у Бинбелювци и присѣствувалъ тъкмо на обряда за хвърляне булото на Пѣйчовата невѣста, което станжло прѣвъ февруарий 1713 г. На вечерята слѣдъ това Карла дарили съ два хата и съ домашни ржкодѣлни нѣща, а самъ той далъ на отбулената невѣста нанизъ „като на графиня“. Прѣди да трѣгне за Димотика нему се прѣдставила всичката Бинбелювска челядъ, на брой 43 души дребно и едро. А „рогачътъ“ Маринчо, който придружавалъ Карла до послѣдния градъ, добилъ награда *синя лента прѣвъ рамо*. Наскоро подиръ това умрѣлъ Стоянъ, и *чантата съ калпака* прѣминжали у сина му *Маринчо* „*Палабуюкъ*“.

Пѣйчо Шейтанътъ като билъ главатаръ на хъшоветѣ, водилъ понѣкога съ себе си прѣдрѣшена и „*хубавата*“ *Стоянка*, обична своя братаница, дъщеря на Нико „*кроткия*“. Еднѣжъ той наумилъ да убие заимина отъ „Кара-кютюкъ“ Али-бей, отъ когото българетѣ испатили много неправди. Трѣгнжала съ него и Стоянка, ала изъ пѣтя се наранила и умрѣла. Вълко Бинбеля и поставилъ надгробна плоча съ надписъ (†1729) и съ обрава на двѣ сабли по странитѣ.¹⁾

Бинбелювци често споменували Вълка Добруджански и тъкмѣли кога-да-е да идѣтъ да навѣстѣтъ неговитѣ потомци, свои роднини, па пжтемъ да заминѣтъ и у „*Момовци*“

¹⁾ Надгробнитѣ плочи, които събирачътъ издирилъ въ Бинбелювската гробница и другадѣ по сградитѣ въ Факия, сѣ исписани всички въ ржкописа му. Буквитѣ на тѣхнитѣ надписи сѣ гръцки, а годинитѣ сѣ бѣлѣзани съ арабски цифри. Събирачътъ се е погрижилъ да се прибѣратъ всички тия плочи (на брой осемъ) въ църквата на Факия, дѣто и сега се пазѣтъ.

въ Прѣславъ, които имъ били братовчеди по майка. Още кога отивалъ Маринчо Вълковъ за Бесарабия, баща му поръчалъ да наминае на връщане въ Вълково и да распита за Вълка Добруджански. Ала то немогло да се извърши поради непрѣдвижданата мисия, съ която билъ задлъженъ Маринчо отъ Бендеръ до Димотика. Тепърва слѣдъ смъртъта на Стоянка се сговорили Маринчо и Пѣйчо да иджтъ у Момовци въ Прѣславъ и били вече тръгнжли на пътъ, ала по болестъ Маринчо трѣбало да изостане. Отишълъ самъ Пѣйчо Шейтантътъ и на деветнайсетия день се върнжлъ дори отъ Вълково прѣвъ Прѣславъ. Подиръ настанжла и смъртъта на Вълка (†1729), когото закопали при Стоянка.

До главатарството на *Маринча Палабуюкъ* надъ войниците въ Факия, тоя „градъ“ билъ по нѣкои причини сваленъ отъ турцитъ на „село“; а Маринчо слѣдъ дълги ходатайства пакъ сполучилъ да стане Факия градъ. Три години подиръ Вълковата смъртъ на Маринча се случило да ходи на сватба въ *Тагаръ-къой*; а на връщане отъ тамъ го застигнжла смъртъ — както казвалъ Стойо Дерменджи — отъ бикъ (1732). Стойо виждалъ и надгробната плоча на Маринча, та по него расказъ е тя начъртана и у нашия събирачъ. Върху неж личилъ Маринчо на конь, съ калпакъ и чанта, обутъ съ ботуши, които Бинбелъовци захванжли да носжтъ отъ врѣмето на Карлова плѣнъ; задъ яздача се виждалъ на плочата бикъ.

Маринчо *Стояновъ* Палабуюкъ билъ бездѣткинъ, та жена му взела за храненица едно момиче *Мира*. Поради това слѣдъ неговата смъртъ *калпакътъ* и *чантата* минжли у братовчедата му *Маринчо Вълковъ*, нареченъ „страшни“ („*Саръ-Маринчо*“). Въ негово врѣме се явяватъ кърджалиитъ, съ които прѣвъ отсъствието на Маринча Страшни на война¹⁾ жестоко се расправялъ братъ му Пѣйчо Шейтантътъ съ четитъ на Джибриловци, Палжеговци и Згуръовци. Откакъ се завърнжлъ отъ походъ, населението му изложило дълги оплаквания отъ кърджалийскитъ обири и разбойства, зарадъ което Маринчо заповѣдалъ да се объяви, какво всѣко село да се варди отъ разбойниците самó, защото интъкъ ще бжде наказвано за случкитъ на обири и убийства въ своята мера.

¹⁾ Това е войната на Русия и Австрия противъ Турция до Бѣлградския миръ (1737-1739). У събирача сж означени годинитъ 1735-1739.

Турцитѣ много пѣти идѣли да му се оплакватъ отъ Пѣйчовитѣ пакости и отъ нападанъята на другаритѣ му, войводи на чети; ала Маринчо все си намиралъ работа и вѣмалъ врѣме да ги изслушва. Отъ жена си *Дафна* (†1783 г., 14 септ.) Маринчо ималъ синъ *Стоянъ*, когото заедно съ *Мира Палабуюкъ-Маринчова* далъ на учение въ Цариградъ. Отъ тамъ произлѣзълъ и неговътъ прѣкоръ „*Моллата*“. Пѣйчо Шейтанътъ много се надѣялъ на Стояна, съ когото при всѣко негово завръщанье отъ Цариградъ дома се свѣтвалъ и приказвалъ, какъ ще вдигнѣтъ въстание противъ „разбърканото“ Турско. Обаче надѣждитѣ му безвъзвратно се прѣснѣли, когато на 1761 г. умрѣлъ *Стоянъ*. Отъ скърбъ за изгубяньето на сина си, както и отъ смъртъта на другата си въспитаница *Мира* († 1759, по надписъ на плоча), паднѣлъ боленъ и *Маринчо Страшни*, та на слѣдната година се и поминѣлъ (1762). Отъ Стояна и жена му *Стоя* останѣла само *Дафинка* (испослѣ *Дафна Стоянова Тюрюди-Маринчовица*, разказувачка), понеже момчето *Маринчо* било се поминѣло порано.

Около това врѣме се явили въ Равна-Гора втори кърджалии: Тагаркѣоскиятъ ага, и др. деребейовци. Тѣ подѣржали и други „хайдутѣ“. Много челяди напуснѣли селото Войникъ, та се прѣснѣли по Котелъ, Жеравна, Сопотъ, и по-големата частъ въ Панагюрище. *Пѣйчо Шейтанътъ*, у когото минѣли *калпакътъ* и *чантата* слѣдъ Маринча Страшни (но безъ да приеме да ги носи), мѣстѣлъ колкото можалъ. По оплакванъето на едно момче, *Гьорги Дарди* (което ще срѣщнеме и по-нататѣкъ), той извардилъ и убилъ 12 души турци, които отивали изъ Дели-Орманъ за Мека прѣзъ Факия. Въ Тагаръ-кѣой се извършилъ обиръ на пощата и билъ убитъ пощарътъ: Пѣйчо заповѣдалъ на кърсердара да запали селото. Кърджалийскитѣ разбойства още повече се умножили, когато за войната съ руситѣ, що бѣхъ навлѣзли вече въ Турско (1773—1774), всичко изъ Цариградъ минувало прѣзъ Факия. По различни мѣста се появили и български чети да трепиѣтъ и обиратъ турцитѣ: въ Сливенъ се разгласилъ *Стоянъ войвода*¹⁾, въ Срѣдна-Гора *Гълѣбъ войвода*. И самъ Пѣйчо

¹⁾ Може да е сѣщиятъ съ „*Инджето*“ („*Индже Стоянъ*“), когото тепърва по-късно останѣлъ тоя прѣкоръ.

образувалъ чета, па подканялъ и Джибриловци, Згурьовци и Палжеговци да се вдигнатъ противъ Турция. Ала отъ тѣхъ никой нескланялъ на плана му. Останжалъ безъ помощта поне на едного отъ своитѣ, а слѣдъ смъртта и на брата си, *Нико Кроткия* († 1775, дек. 28), останжалъ единъ отъ рода си, *Пѣйчо* продължавалъ да се бори съ размирниците до своята смъртъ (1781), като омжжилъ прѣди това и *Дафна Стоянова* (20 годишна мома) за *Маринча Кехая Згурьовъ Тюрюдията*.

Отъ тукъ нататкъ Бинбелъовскиятъ родъ ако и да продължава пакъ своята властъ надъ Равна-Гора, ала вече не е въ състояние да се бори съ буйния поривъ на обстоятелствата, които къмъ края на минжлия вѣкъ прѣвърнахъ цѣлата Османска държава въ дрипелъ отъ непокорни спахии и султани и въ котило на всѣкакви обيري, насилия и убийства. Историята на Бинбелъовци истгнѣва полека-лека и се прѣлива въ общата борба на българското население противъ спахилъка и кърджалиитѣ. Прѣданията ги поставятъ вече редомъ съ различни български войводи, които ръководятъ отъ врѣме на врѣме народното движение. Въ тия сговори за отпоръ срѣщу кърджалиитѣ и отмѣщение на турцитѣ, въ тия кроежи на планове за събаряне турското господарство и дѣйствия за прѣмахване злосторцитѣ спахии и султани, — сговори, кроежи и дѣйствия, за които у събирача има великъ запасъ подробности, — въ тѣхъ се заплата и послѣдниятъ Бинбеля, *Вълко Шейтанъ-Пѣйчовъ*, и съ своя край залича наслѣдството на *капка* и *чантата* и на всичкитѣ свързани съ тѣхъ правдини. Цѣлата родословна таблица на *Бинбелъовци* може да се прѣдстави въ слѣдния видъ:

1356—1361

(врѣмето на *Мурада I*)Войвода *Момчилъ*
(† около Димотина)

— Стоянка, сестра

Войнишки Родъ Бѣляне

Нико	Пѣйчо	Вълко	по пѣснь
(признавъ главатаръ на войниците)	(убитъ отъ Вълка; съмнително)	(забѣгналъ въ „Добруджа“, — „Добруджански“; жена Дафна)	
по прѣдание, по бѣлѣнитѣ на капка и чантата.	....○.... СИ НЪ		
	....○.... СИ НЪ		

*

(синъ)

Пѣйчо „Овчарѣтъ“
(приеълъ отъ *Селима I* [1512—1520]
калнакъ и чанта, — главатаръ на
войниците).

•••••○•••••

СИ НЪ

•••••○•••••

СИ НЪ

така се запомнило.

Нико, наслѣдилъ *калнака и чантата*.

(синъ) †. (синъ) †.
избѣти

Стоянъ
(станѣлъ *войници ага*, —
„*Стоянъ Чанталъ*“. Хо-
дилъ на „Бечъ-мохаребесъ“
[1683]. — Жена *Лава* отъ
с. *Войникъ*).

Пѣйчо, войвода (*Дели Пейчо*)
(трѣгналъ изъ горитѣ съ чета)

(синъ) †. (синъ) †.

Нико
(жена *Лава*)

Вълко **Стоянъ**
[балкански царь-Карлови „рогачи“]
(ага на мензилхането, † 1729) (наслѣдилъ *калнака и чантата*)

Нико, „*Кроткиятъ*“.
(† 1775, дек. 28)

Пѣйчо, „*Пейманътъ*“.

Маринчо, „*Страши*“
(ходилъ противъ Шве-
дитѣ, водилъ *Карла XII*
плѣнякъ до *Одринъ*;
даренъ съ лента прѣзъ
рамо; слѣдъ *Маринча*
Стояновъ наслѣдилъ
калнака и чантата;
ходилъ на война между
1735—39. „*Сарпъ* *Ма-*
ринчо“, † 1762; жена
Дафна, † 1783, септ. 14).

Маринчо, „*Палабука*“
(наслѣдилъ *калнака*
и *чантата* † 1732).

Вълко. ••○•• †.*Стоянъ*, „*Хубава*“.

••○•• †.

(жена *Стоянъ* *Джибриловска*, † 1729;
подиръ *Сарпъ-Маринча* наслѣдилъ *кал-*
нака и чантата; † 1781)

Мира (храненица,
† 1759).

Стоянъ (*Пейчовица*)
(† 1775, май 14)

Вълко
(† 1831)

Милка. *Лава*. *Рада*. *Стоянъ*. *Пѣйчо*.

Стоянъ, „*Моллата*“.
(† 1761; жена *Стоя*)

Маринчо †. **Дафинка** (испослѣ *Дафна* *Стоя-*
нова *Тюрюди* *Маринчовица*; на 20 години же-
нена отъ *Пѣйча* за *Маринча* *Згурьовъ*, 1781.

Стоянъ.
(на 1810 билъ 10 годишенъ)

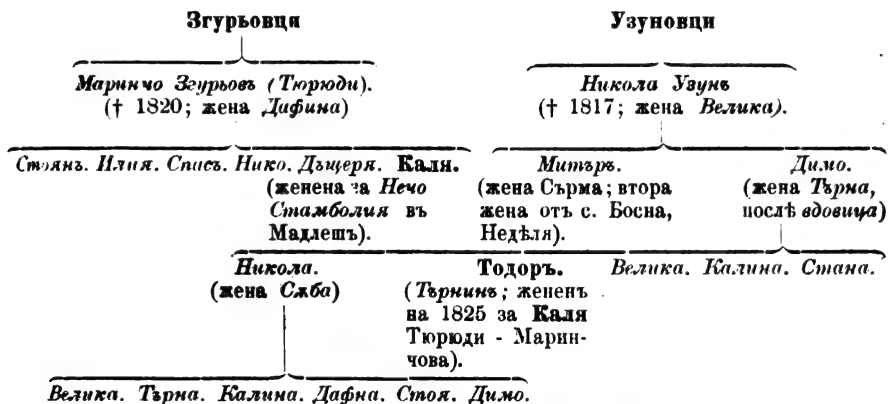
Илия. *Спасъ*. *Нико*.

Бая
(на 1820 г. имала 16—20 год;
† въ 1848; мжъ *Тодоръ* *Ди-*
мовъ *Търнинъ*).

••○•• *Велика*. *Василь*. *Маринъ*. *Търна*.

Стефанъ
(*Караджа*, роденъ 11
май 1840 г.).

Сроднитѣ съ *Бинбелъовци* родове чрѣзъ женитбитѣ на *Дафинка Молла-Стоянова* и *Каля Тюрюди-Маринчова* съ *Згуръовци* отъ *Факия* и *Узуновци* отъ *Ичме*.



Както се види отъ таблицата за *Бинбелъовци*, *калмакъ* и *чантата* минуватъ слѣдъ смъртъта на *Пѣйча Шейтанъ* у сина му *Вълко*. Тогава се билъ вдигналъ въ *Хасиенъ*ското село *Кара-Евренъ* нѣкой си спяхия *Юмеръ Дразътъ*, подобно на *Пазваноглу* въ *Видинъ*, *Токакчията* въ *Одринъ*, *Кушанджи Али* около *Свищовъ*, *Трестениклиоглу* около *Русе*, *Имамоглу* около *Провадия*, *Тепеденли* отъ *Янина* и др.; въ сѣщото врѣме нахлули около *Равна-гора* кърджалии подъ главатарството на *Кара-Фейзи*. Понеже *Вълко* билъ скаранъ съ *Джибриловци* и *Палжеговци*, та нѣможалъ да се надѣе отъ тѣхъ за никакво съдѣйствие, а противъ злочинствата на кърджалиитѣ нерачалъ да истъпи и *Юмеръ Дразътъ*, ако и да билъ приятель на *Пѣйча Шейтана*, той неутърпѣлъ вече да гледа себе си и своитѣ постоянно въ унижение и подъ насилие, и затуй се оттеглилъ отъ *Факия* къмъ *Ямболъ*, а отъ тамъ къмъ морето, на сегашното мѣсто *Ченгене-скеле*, дѣто стекълъ голѣми богатства. Покѣсно *Вълко* затъжилъ да се върне въ *Ичме*, защото морскитѣ лавове му правили доста много пакости. Пътуванието до тамъ той намислилъ да употреби и за друга една цѣль, — да се посвѣтѣва съ дѣда *Никола Узунъ* за образуване и отъ българтѣ своя държава, каквито имали вече *Пазваноглу*, *Кушанджи Али*, *Трестенекли Байрактаръ*, *Гяуръ Имамъ*, *Кара-Фейзи*, *Юмеръ Дразътъ* и др. при султана *Селимъ III* (1789—1807). Подъ прѣдлогъ за лѣкуване въ

банитѣ на Ичме и „Крастави-кладенецъ“ (св. Илия) Вълко взелъ и Маринча Кехая Згурьовъ отъ Факия. Дѣдо Никола одобрилъ Вълкова планъ, ала вмѣсто него прѣдварително прѣдложилъ да се подѣйствува, каквото да се отдѣлжтъ българскитѣ войводи отъ своитѣ турски главатаре, а тия подирнитѣ да се вкаратъ помежду си въ война, та сами чрѣвъ своето унищожение да улеснжтъ на българетѣ работата, която инжкъ при политическото положение на турцитѣ, що би се лесно съединили заедно и прѣдставили на султана защитници на държавата му противъ раята, винжги би била въ прѣмеждия. Като се приело това прѣдложение, Маринчо Згурьовъ и *Митъръ Дѣдо-Николовъ* ходили въ Ямболъ и Сливенъ за да прѣговарятъ по него съ познатитѣ свои български войводи. Митъръ билъ приятель съ *Кара-Колю Умарчалията*, другаръ на *Индже-Стояна*. Кара-Колю веднага склонилъ на дѣдо-Николова планъ, откакъ приели да се удари найнапрѣдъ на Юмеръ-Драва въ Кара-Евренъ съ помощта на кърджалиитѣ. Останжло да се обади на *Индже-Стояна*. На обратния пжтъ за Ичме Митъръ и Маринчо се срѣщнжли съ него на „*Башиг Чардакъ*“, дѣто се намѣрилъ и Добри-войвода. Рѣшили да разбижтъ Кара-Евренъ, да разбижтъ богатитѣ гърцки села и търговци, за да се сдобижтъ съ потрѣбнитѣ срѣдства, ала да се прѣдпазватъ отъ кърджалиитѣ да не би да осѣтижтъ плана имъ. Прѣдводителъ въ дѣйствията да бжде *Индже-Стоянъ*, а *Кара-Колю* и *Добри* помощници.

Индже-Стоянъ ималъ за свой господаръ *Кара-Фейзи*. За да се осжществи планътъ, трѣбало да се смрази *Кара-Фейзи* съ Юмеръ Драва и да си отворижтъ война. *Индже-Стоянъ* се наелъ да извърши това, а Вълко се натоварилъ да отстрани отъ Кара-Евренъ *Моню-войвода*, който билъ единъ отъ добритѣ и искусни помагачи и защитници на Драва. Върху Маринча Кехая останжла длжностъ да иде и ислушва помислитѣ на околнитѣ аги и да обяжда на съзаклетницитѣ. Тоя заговоръ, който е описанъ съ голѣми подробности у събирача, станжлъ въ юлий на 1802 г.

Вълко се върнжлъ у домъ си, прѣселилъ се съ богатствата си въ Сизополъ и *Аниколи* (св. Никола) и ходилъ съ дарове у Драва въ Кара-Евренъ. Моню войвода, който при-

чакавалъ султанитѣ отъ *Пазарджикъ* и *Дилжилери*¹⁾ на *Маца* за да имъ отмъсти, че сж осквернили въ негово отсъствие къщата му съ бесчестие, ималъ вече на мисълъ подиръ тази расправия да се съедини съ *Индже-Стояна*. Между кърджалиитѣ и *Кара-Евренци* била подбудена малка свада за прѣдѣли, ала резултатътъ ѝ не билъ отъ значение за българскитѣ съзаклетници. *Индже-Стоянъ* все ненамиралъ претекстъ за да скара *Кара-Фейзи* съ *Драза*: непослужилъ за това и обирътъ на богатата гърцка поселища *Едига* (*Кючукъ Стамболъ*), що лежала въ землището на *Драза*. Едважъ кърджалиитѣ уловили отъ лагерьа си въ *Башатлии* (на с.-и. отъ *Къзълагачъ*) двѣ попски момичета, съ които се отнесли необуздано и съ подигравки. Тъкмо тогава достигналъ отъ *Ичме Добри* войвода и тръгналъ да о'яди за видѣното на *Индже-Стояна* въ *Инджеклии* (на сѣверъ отъ *Башатлии*). *Стоянъ* дошълъ, застанналъ на страна отъ лагерьа и пратилъ телали за да викатъ, че се дѣли отъ *Кара-Фейзи*: който желае да бѣде съ подирния, да остане въ *Башатлии*, а който не, да се прибира въ *Юсуфларъ*. *Кара-Фейзи* него врѣме обсаждалъ „*Каргона*“, една отъ махалитѣ на *Ямболъ*. Щомъ се извѣстилъ, че всички кърджалии тръгнали съ *Индже-Стояна*, той напустналъ обсадата и побързалъ за *Юсуфларъ*, дѣто откакъ били побити на колъ прѣстѣпницитѣ спрѣмо дѣвойкитѣ, между него и слугата му, *Индже-Стояна*, станналъ уговоръ, споредъ който подирниятъ ако и да остоялъ пакъ съюзникъ на *Кара-Фейзи*, приелъ името *Войвода на българскитѣ кърджалии*, признато и отъ кърджалийския ага, и нему имало да се прѣдаватъ и всички роби *българе*. Отъ тогава (1802) *Стоянъ Инджето*, наричанъ вече само *Индже-войвода*, се прочулъ като защитникъ на българското население въ своята „държава“ и у съсѣднитѣ кърджалийски главатаре. Приказва се, че на *Инджели-баиръ*, тъкмо на югъ отъ селото *Ахлатлии* била окачена *люлка* на *Инджето*. При една обиколка на своята държава той зачулъ въ *Чакърлии*, какъ момитѣ му пѣжтъ пѣсень. Като минналъ прѣзъ нивитѣ, оставилъ върху веѣкой снопъ по листъ, и на него жълтица, па се скрилъ да чака сутривата жетваркитѣ. Оплашени отъ това тѣ потеглили назадъ, ала той ги задържалъ и поръчалъ да му струватъ

¹⁾ Села на сѣверо-западъ отъ *Каваклии* (отъ дѣсната страна на *Тунджа*).

всѣкога вѣсть за каква и да било своя неволя.¹⁾ Инджето трѣбало да пази справедливостъ и къмъ влиятелнитѣ турци отъ своята държава, защото съ това той усилялъ изгледитѣ за сполука на великия планъ на съзаклетницитѣ. Въ сжшния интересъ и дѣдо Никола Узунътъ, който притежавалъ бератъ да носи червени и желти папуци, сполучилъ съ влиянието си прѣдъ пашата въ Одринъ, дѣто ходилъ на послушки, да отърве отъ бѣсило (при вѣхтия сарай) *Аали Чорбаджиоглу* отъ Юсуфларъ.

Обаче врѣмето минавало, Кара-Фейзи продължавалъ да обсажда и *Ямболъ*, и *Пандакли* (надолу по Тунджа), а Инджето още неулучвалъ съ прѣдметъ да го посвади съ Драза. Случай се прѣдставялъ съ отмищението на Моня, понеже враговетѣ му, султанитѣ, били Дразови роднини. Затуй се испратилъ въ Маца и Кара-Кольо, та заедно съ Моня улавятъ петъ султана и ги каратъ на *Бакаджикъ* при Инджето, прѣзъ *Яузъ-дере*, *Хамбарли*, *Дюкменъ*; ала прѣди да стигнатъ до войводата, пратеникъ отъ него обявилъ, да се „освободитъ“ по „Шейтанъ-Пѣйчовъ начинъ“. Така тѣ били съсѣчени при *Саранли Ени-къой*, по настояване отъ Вълка, който придумалъ за това Инджето. Юмеръ Дразътъ се оплакалъ на Кара-Фейзи, като посочвалъ дори на Инджето, че „знае“ за убийството и за убийцата Моню (— той се криялъ у дѣда Никола въ Ичме —), ала Инджето отричалъ. Още се плакалъ Дразътъ, че на Кара-Фейзи българскиятъ войвода на кърджалиитѣ навлѣзълъ въ неговитѣ владѣния въ Равна-Гора до Саралжъ и до Боялъцитѣ. Кара-Фейзи потвърдявалъ прѣдъ Инджето, какъ иска миръ съ Юмера; ала Инджето отказвалъ да отстъпи и съ главата си завзетитѣ мѣста. Тия мудни и безъ значение постѣпки на Инджето изваждали изъ търпѣние Вълка Бинбелъовски, който много му натяквалъ за това. Наскоро се очаквала вече война между Турция и Русия, а тѣ още несаж подготвили работата за да постигнатъ своята задача. Поради това Вълко се рѣшилъ самъ на една хитростъ, чрѣзъ която поскоро да се докара катастрофата на Кара-Евренъ.

¹⁾ Споредъ прѣданието тая постѣпка на Инджето се дължи на хитростта на дѣда Никола Узунъ. За да привърже пояко чувството на Инджето къмъ интереса на българетѣ, Никола Узунъ накаралъ момитѣ да му измислятъ пѣсень, въ която да го хвалятъ като български защитникъ. Тази именно пѣсень зачулъ сега Инджето въ нивитѣ, и отъ него день той рѣшително се обявилъ на страната на българетѣ.

Въ държавитѣ на Юмера, както и на Кара-Фейзи, владѣли мѣки и бѣсило, въ противоположностъ на българскитѣ кърджалии, които бранили нещастнитѣ и имъ помагали дори съ пари; — а то много наклонило къмъ тѣхъ населението. Вълко отива при Юмера съ предложение да се направи на Кара-Евренъ „твърдѣлъ“ за отбрана противъ нападенията на кърджалиитѣ и поима самъ да изпълни приетото предложение. Неговата цѣль била, да построи една кула съ единъ само изходъ, на откакъ се уплетжтъ въ бой Кара-Фейзи и Юмеръ, а Инджето съ другитѣ български войводи да обърне оржието срѣщу Кара-Фейзи. Подиръ обясненията между Кара-Фейзи и Юмера за убийството на Пазарджишкитѣ и Дилжилерскитѣ султани, първиятъ уговарялъ Драва да потрае още за своето удовлетворение докѣдъ той се върне отъ Котелъ, кѣдѣто отивалъ на пѣнтъ. Сжщото подържалъ прѣдъ Юмера и Вълко, като гледалъ едничко да спечели врѣме за да довърши кулата. Въ лагеря на кърджалиитѣ били се набрали вече отъ половината нагорѣ българе, а въ Юмерова лагеръ ставали повече и повече насилия. За кулата Вълко нареждалъ тежки авгари съ заплаха и мжчения. Негодуванието противъ Юмера растѣло до побуняние. Тогава Умарчалията Кара-Колю въ споразумѣние съ Инджето извожда изъ Саралѣкъ ужъ на расходка двама роднини на Кара-Фейзи, субаши и отколѣшни приятели на Инджето, убива ги и тѣлата имъ поржчва да хвърлятъ между Мадлешъ и Коджа-букъ¹⁾, наблизу до Кара-Евренъ, въ територията на Юмера Дразѣтъ. Инджето налѣга у подирния за удовлетворение, напада селата и жали дълбоко за субашитѣ прѣдъ Кара-Фейзи, който билъ слѣзѣлъ вече въ Саралѣкъ. Двоицата опрѣдѣлятъ да искатъ отъ Юмера откупъ за убититѣ и задлъжение да събори кулата на Кара-Евренъ. Обаче Вълко, нейниятъ началникъ, никакъ нескланялъ на тия искания, дори и прѣко жолбитѣ на Юмерица, българка отъ Мадлешъ. Той събралъ „военни съвѣтъ“ на „*Кайнарскитѣ чаури*“, дѣто три дни чакалъ да дойде и Юмеръ, безъ да могатъ да се съгласятъ върху исканията на обидения Кара-Фейзи. Между туй Инджето ударилъ вече откъмъ „*Мадлешъ*“ и „*Текеджѣ*“, а Кара-Фейзи пратилъ въ кулата за послѣденъ пжтъ условията

¹⁾ Тамъ се показва и сега на единъ връхъ, нареченъ „*Субашики*“.

за удовлетворение (ултиматумъ). Битката се почнѣла на 20 юлий 1810 г.

За да не се открие измамата на Вълка когато настане минута да се разбие Кара-Евренъ, той се отстранилъ въ Сивополъ подъ прѣдлогъ на болестъ. Кара-Фейзи ималъ да чака още отговоръ на своитѣ условия до 21 юлий, за който день се била спрѣла битката зарадъ нѣкакви обсадни приготовления. Именно това врѣме трѣбало да избере Инджето за да нападне на Кара-Фейзи, понеже за кулата било уречено вече да се запали прѣвъ нощта. Обаче и тука Инджето непоказалъ нито устоячивостъ за осъществението на една мисль, нито рѣшителностъ да се впусне съ кърджалиитѣ си върху Кара-Фейзи, който въ жалостъ надъ неприятелствата между него и Юмера безгрижно очаквалъ въ лагеря благоприятна вѣсть отъ подирния за бескрѣвно изравнение на свадата. Въ надѣжда, че планътъ е вече извършенъ както било уговорено, Вълко стигналъ въ сѣдбоносната нощъ отъ Сивополъ въ Кара-Евренъ; ала вмѣсто да види Кара-Фейзи и дружината му унищожени, той останѣлъ самъ свидѣтель на буйния пожаръ на кулата, запалена съ катранъ въ кола, наредени прѣдъ вратата ѝ, свидѣтель на жестоката смъртъ на обсаденитѣ въ неж и отчаенъ слушатель на раздирателнитѣ викове и писъци на тия, що успѣвали да искачатъ изъ вѣтрѣ за прѣдаване и да се спасяватъ на чергитѣ, които имъ простирали кърджалиитѣ. Напразно Юмерица давала сега и откупа: огъня немогли вече да угасѣтъ. Кара-Фейзи натяквалъ на Инджето, че въ лагеря му свободно се расхожда убийцата на султанитѣ Мовю; а Юмеръ като гледалъ и прѣдишния день, какъ неговитѣ неприятели сѣ все българе (и Кара-Фейзи билъ *потурнакъ*), помислилъ, че то ще да е общо въстание на българската рая противъ царщината; и поскоро пратилъ да извѣстѣтъ въ Цариградъ, че въ лицето на Кара-Фейзи се явилъ втори Кара-Гьорги¹⁾. Вълко билъ до толкова поразенъ отъ станжлото, че падналъ въ несвѣсть: едва го привдигнали съ вода! Той изгубилъ вече вѣра въ нѣкоя

¹⁾ Кара-Гьорги се смѣташе отъ турскитѣ спяхин въ сръбскитѣ земи за главенъ бунтовникъ на населението въ неговото оплакване отъ тѣхъ до султана въ Цариградъ подиръ убийството на везири Хаджи-Мустап лаша въ Бѣлградъ (1801). На 1804 и 1805 г. Кара-Гьорги, прогласенъ отъ народа за вождъ на въстаницитѣ, очисти Сърбия отъ турци чакъ до Бѣлградъ, който бѣше яко укрѣпенъ.

сполука при такива условия, и откакъ посвѣтувалъ още единъжъ Инджето, да се прѣдпавва отъ сега нататъкъ отъ Кара-Фейзи, заминжалъ си съ разбитъ духъ за Сизополъ.

Така се струполило едно отъ победитѣ прѣдприятія на *български войводи* отъ Равна-Гора и тъй пропаднажли мечтитѣ на послѣдния Бѣлянинъ да въстанови нѣкогашната властъ на прѣдка си Момчила! Подиръ караевренската катастрофа, за която въ цѣлата околина и днесъ още живѣятъ толкова любопитни и плачевни спомени у мѣстното население, популярниятъ български кърджалия Инджето се отдѣлилъ съвсѣмъ отъ Кара-Фейзи, па заедно съ Кара-Колю и *Вълчанъ войводи* се расположилъ на Бѣла-рѣка, отдѣто 3-4 пѣти ходили на Кара-Евренъ и раздавали помощъ на пострадали въ пожара. А Кара-Фейзи като съгледалъ, че на страната на Инджето отишли пѣчето и пѣдбри момци, българе, помаци и арнаути, оттеглилъ се отъ *Алмалии*, дѣто станъла раздѣлата, пѣнадалече между *Оджа-къой* и *Вайсалъ*. Слѣдъ богородични заговѣзни Инджето и другитѣ му другари-войводи заминжли къмъ Долния Балканъ. Тамъ били навѣстѣни, че срѣщу тѣхъ се вдигнали войски отъ Цариградъ, па идѣлъ съ подирнитѣ и Кара-Фейзи, и други още сили откъмъ Камчия. Инджето се вмѣкнжалъ въ Едига, побилъ срѣдъ селото байряка и искалъ откупъ за ония свои 28 момчета, които били избити при първия обиръ на Едига. Съ приетия откупъ обдарилъ дружинната и жъ распустилъ; послѣ се отдѣлилъ и отъ Кара-Коля и Вълчана, които отишли къмъ *Ескипулосъ* и *Кованъ-Кая*, а самъ съ нѣколко пѣизбрани момъка трѣгнжалъ къмъ Кара-Евренъ и се укрилъ у Маринча Кехая Згурьовъ, който живѣялъ тогави въ турското село *Ала-гьонъ*. Отъ паритѣ, що далъ Инджето и на обѣднѣлия до крайностъ Маринча за отхрана на дѣцата, тоя подирниятъ станжалъ богатъ, накупилъ стада и взелъ прѣкоръ „Тюрюди Маринчо“. До Факия и сега личатъ „*Тюрюдьовитѣ тумби*“. Сина си *Стояна*, който ималъ тогава 10 години, далъ на учение въ селото Ескипулосъ. Инджето прѣкаралъ зимата кога въ Алагьонъ, кога у Вълкови въ Чевгене-Скеле. Турцитѣ се плачали отъ неволята, що имали отъ кърджалиитѣ, които го дирили, а исказвали всѣкога благодарностъ отъ него. Найсетнѣ тая потеря отъ кърджалии се разотпила, а други нападнажли Кара-Фейзи. Инджето

пакъ захваналъ да се расхожда тѣдѣва; ала като се на-
кавилъ единъжъ да иде на св. Троица въ Урумъ-къой, убило
го едно свинарче. Кара-Кюльо и Добри ходили още 4-5 год.
До Инджеклии, на „*Николчовъ-кайракъ*“. тѣ се били съ едного
султана, па сполучили да избѣгаты покрай „*Кралъ-мезаръ*“.

Като станалъ въ Месемврия аянинъ *Мемишъ-аа*, Юмеръ-
Дразовъ синъ, Вълко се погрижилъ да се махне нѣйдѣ по-
настарапа отъ очитѣ му, та се прѣселилъ пакъ обратно въ
Факия. Герги Дарди, за чиято защита Пѣйчо Шейтанътъ
бѣше погубилъ 12 души турски ходжи, открилъ Мемишу
поведението на Вълка по въстанието на Инджето при Кара-
Евренъ. За Вълкова пакостъ настанѣла тогава и „завѣрата“.
Мемишъ-аа казнилъ вече 34 души, та се канѣлъ и за Ма-
ринча и Вълка. Обаче Вълко сумѣлъ да въспре турчина
отъ негова помисълъ, като се обявилъ чръвъ калпака и чан-
тата лице, обдарено съ правдини отъ султанитѣ въ Цари-
градъ. Между туй той дирѣлъ начинъ да прѣмахне Гергя
Дарди. По негово настояване послѣдниятъ билъ обѣсенъ,
набѣденъ за едно убийство въ Кара-бунаръ. На югъ отъ
Факия, въ бостанитѣ на лѣвия брѣгъ на рѣчката отъ Къза-
киса, стои до днесъ „гробътъ на дѣдо Дарди“ († 1817)
Срѣщу Маринча Тюрюди си мѣстилъ и слугата му съ двое-
кратенъ пожаръ. Испаднѣлъ пакъ въ бѣдностъ, Маринчо
се прѣселилъ въ Мадлешъ, а Стояна взелъ отъ учение, та
го далъ овчаринъ у *Чалѣкъ-Ивана* въ Мешелии. Слѣдъ
смъртта му (1820) Дафна Стоянова, негова жена, минѣла
въ Факия, а послѣ, по поканата на Митра дѣдо-Николовъ,
се прѣселила въ Ичме (1821). Тамъ за дъщеря ѝ *Каля* се
женилъ *Тодоръ Димовъ Търнинъ*, братанецъ на Митра.

Стоянъ Маринчовъ, по наука отъ Митра Николовъ, из-
вардилъ на 1826 г. съ *Вълка Чалѣковъ* и зетя си Тодора
Търнинъ на Тунджа нѣкого си „светогорски калугера Ники-
форосъ“ (по истина — учителътъ Стояновъ отъ Ескипулосъ),
родомъ отъ Сливенъ, който подъ видъ на побожни испо-
вѣди распитвалъ за бунтовнитѣ и прѣстѣпни дѣла на дѣй-
цитѣ по Равна Гора, и тамъ го убили (убилъ го Митъръ).
Отъ тогава Стоянъ става *войвода* и носи прѣкора *Бинбеля*.
Прѣди зачалото на руско-турската война въ 1828—1829
прѣвъ Ичме минѣли паши, та взели за писаръ попа отъ
селото, калугера *Никифоръ* (свѣтски *Никола*), когото завели

съ себе на Сакча. Като минжали руситѣ отсамъ Дунава, Никифоръ писалъ чрѣвъ Митра до Вълка Бинбеля „да се приготви нѣщо“. Вълко събралъ чета отъ Сливенъ; Стоянъ сжщо така ималъ своя дружина; придружили се къмъ тѣхъ още чети съ *Трифонъ войвода* и *Желтъкоглу* отъ Нова-Загора и *Гълъбъ войвода*, които и попрѣди върлували около Сливенъ. Движението се посѣло и между жителитѣ, особито съ помощта на *Ивана Диямандиевъ*, който се правилъ приятелъ на Такиръ-ага отъ Сливенъ, що прѣслѣдувалъ реченитѣ войводи, и издавалъ на бунтовниците негови планове и помисли. Около *Разбойна* (Ески-Джумайско) се появили „разбойници“ отъ Разградъ, братя *Бойко* и *Петъръ*. Стоянъ Бинбеля слизалъ и около Факия, дѣто било съставено и нѣщо като „комитетъ“. Отъ Ичменци въ работата билъ засветенъ само Митъръ, а нѣкой си „Дели“-Димо билъ стражата на Факия, отдѣто нощемъ „испращалъ“ всѣкого турчина въ „*Дели-Димови хендекъ*“. Слѣдъ паданието на Сакча турцитѣ се разбѣгали, а Никифоръ, откакъ напуснжалъ прѣдадения нему за водене и вкаранъ въ прѣмеждие харемъ на пашитѣ, отнесълъ се въ Варна и станжалъ служителъ на църквата „св. Богородица“. Прѣввела се и Варна, и той прѣминжалъ въ Свинополъ, дѣто се виждалъ съ Стояна и Вълка. Обаче на 1829 г. се чуло, че въ Одринъ руситѣ направили миръ и турцитѣ пакъ останжали господаре надъ българетѣ.

Слѣдъ Одринския миръ като не позволявалъ *Дибичъ Забалкански* никакво дѣйствие отъ българетѣ, прѣдставила му се депутация отъ 17 члена, въ която участвували и Вълко Бинбеля съ Митра Чорбаджи Ичменски. Дибичъ ги прогонилъ. Депутацията се върнжала съ съзи на очи. Образували се два лагера съ проповѣдници въ двойка посока: Митъръ съвѣтувалъ да се изселяватъ всички българе, като застрашавалъ съ смъртъ непослушнитѣ (него подѣржали руситѣ); съ сжщата заплаха настоявалъ прѣдъ населението Вълко, ако то не си остане по мѣстата. Враждата между тия двоица върни другаре отъ минжло врѣме достигнала до тамъ, че билъ туренъ дори човѣкъ да убива Митра. Ала напokonъ все пакъ се въдворилъ помежду имъ сговоръ, съ съдѣйствието и на Никифора, когото боленъ донесли въ Къзаклиса. Вълко отишълъ послѣ да уговаря и Сливненци

и Ямболци, които били се нагласили вече да се изселяватъ подиръ рускитѣ войски.

Настанъло врѣме за прѣселението. Маса кертани потеглили за Бесарабия. Раздорътъ и враждата пакъ пламнали между Вълка и Митра. Нѣколцина дори паднали убити поради това. Ала общиятъ токъ завлѣкълъ съ себе и двоицата противници, които наравно си оставили коститѣ въ негостолюбната Бесарабия. Вълко Бинбеля умрѣлъ въ *Кайраклии* на 1831 г. . . .

Тука спира събирачътъ разказа на материяла отъ първия томъ на своето съчинение, и ние незнаемъ вече, що е станъло съ *капакъ* и *чантата*. Обаче доста е за насъ и оня редъ събития, свързани съ тоя капакъ и чанта, които събирачътъ ни е изложилъ дотука и е въскръсиль чрѣзъ тѣхъ по прѣданията такива исторически страници, каквито бихме желали да имаме повечко за своето минъло и животъ подъ турцитѣ. Ние сме прѣглеждали ръкописа на събирача доста отдавна и сме пазили твърда надѣжда, че наскоро ще имаме удоволствието да се прѣдадеме още веднѣжъ на прочита на тия чудни и пълнителни приключения, съ които е проплетена историита на Бинбелъовци; ала понеже и досега нашата надѣжда не се е оправдала, намъ се види за полезно да прѣдадеме на читателитѣ разказа на събирача по своитѣ кжсовити бѣлѣжки, каквото да побудиме отъ една страна тогова, отъ когото зависи, къмъ обнародуване тоя разказъ, а отъ друга страна да откриемъ и на любителитѣ на пѣсни и прѣдания, какви цѣнни приноси се крижтъ въ тоя видъ словесни творения на нашия народъ. Може би нашето съобщение да непритежава и стотната частъ отъ интереса и драматичното напрежение, съ които е тѣй богатъ въ отдѣлнитѣ си епизоди разказътъ на събирача; може би намѣстъ и фактоветъ у насъ да сж окършени или и вече ослабнали въ паметта ни, та сгрѣшени; ала при гледъ на цѣльта, съ която ние сме се воспользували сега отъ тоя обикнжтъ намъ разказъ, вѣрваме, че г-нъ *Балчо Нейковъ* ще ни прости и нѣма да ни се гнѣви. Само дано му излѣзе честь да види поскоро труда си напечатанъ.

София, януарий 1891.

Състоянието на химическата номенклатура за неорганическите съединения и материали частно за българската.

Отъ В. Атанасовъ.

Новата атомическа теория въ химията разклати чакъ отъ основа науката за вътрѣшния съставъ на тѣлата, а съ туй заедно — и наименованието на тия тѣла. Въ записътъ на все нови и нови откривания, които на основание на атомическата теория ставахъ, забрави се прѣработванието на старата номенклатура. На тая участъ въ това отношение подпаднахъ единствено ония тѣла, които сж прѣдметътъ на неорганическата химия.

За тия, които знаятъ химията, които сж въ течението на прѣвратътъ, не е мъчно, съ старитѣ имена да разбиратъ тѣлата въ новий имъ съставъ и за това пакъ благодарение на формулитѣ; за ония обаче, които захващатъ да учятъ тая наука, бѣше и нѣма съмнѣние е до сега голѣма трудностъ, защото систематиката на старата номенклатура изчезна за тѣлата по новия имъ съставъ или, другояче казано, защото за тия сега собствено не съществува систематика въ духътъ на новото учение, и този, който се учи сега химия, е принуденъ да асимилира цѣлъ купъ имена, безъ всѣкаква связь разхвърлени отпрѣдъ му.

Имената на тѣлата, които сж прѣдметъ на една коя да е наука, трѣбва да сж поставени въ извѣстно и правилно разпрѣдѣление и докарани всички въ една цѣлостъ — въ една система. Имената на тѣлата, които образуватъ една систематична номенклатура, трѣбва да означаватъ съставътъ, безъ по-нататъшни опрѣдѣления и пояснения; освѣнъ това съ тѣхъ трѣбва да се изказватъ, макаръ до нѣгдѣ, и взаимнитѣ отношения на тѣлата. Отъ туй основно начало се е далеко отстранила съврѣменната номенклатура на неорганическата химия и това ний се опитваме да докажемъ.

Тоя недостатъкъ не е непознатъ, а и не може да не се чувства, особно отъ учителятъ при прѣподаването на химията въ училищата. Доказана истина е, че успѣхътъ на учащитъ се по всѣка наука е подусловенъ на систематичното и вразумителното подаване на материалатъ; това улеснява ученикътъ и го привързва къмъ прѣдметътъ. Много сполучливо схваща въпросътъ вѣмския химикъ г. Otto von der Pfordten въ статията си: „Zur Nomenklatur der anorganischen Verbindungen“¹⁾ и за това ний ще си позволимъ за по-нататъкъ, въ началото на статията си, да дадемъ прѣдпочтение на нѣговитъ думи.

„Органическата химия, въ нарѣдбата си, придобита отъ нѣйната много ясна и прѣгледна систематика, притежава и една сполучена и обработена номенклатура; когато номенклатурата на неорганическитъ тѣла е свързана още съ много старинности и традиции. Въ органическата химия ний имаме работа най-много съ радикали и субституирующы атоми и атомни групи, означаванieto на които заистина е работа на паметта, но слѣдъ усвояването на тия, съставътъ на тѣлата, както и имената отъ тѣхнитъ аналогии сами се откриватъ. Въ неорганическата химия разнитъ степени на елементнитъ съединения играятъ главната роль: тѣхнитъ означавания нѣматъ обаче тая яснотъ и аналогия. Защото за наименованието на съществующитъ степени елементни съединения въ сегашната литература се водятъ по три разни принципи, които и едноврѣменно се употрѣбаватъ.

„I. Означаване на разнитъ хлориди съ: хлорюри, хлориди, субхлорюри и суперхлориди; на окситъ съ: субоксидулъ, оксидулъ, оксидъ, супероксидъ; на солитъ съ: оксидулни, сесквиоксидулни и оксидни соли.

„II. Различаване на два степенъ на съединяване съ прикачане къмъ латинското име на елемента слогътъ „o“ и „u“, напр. ферро и ферри, хромо и хроми — съединения.

„III. Означаване на халогеннитъ съединения и окситъ, спорѣдъ числото на присѣтствующитъ халогенни и кислородни атоми, съ употрѣбаване на гръцкитъ числа, напр. фосфорпента хлоридъ, сѣрний диоксидъ.

¹⁾ Въ „Berichte der deutschen chemischen Gesellschaft“. Berlin. XXII Jahrgang № 17, стр. 3352.

Това същинско състояние на нашата (нѣмската) неорганическа номенклатура, струва ни се, прѣдизвиква грѣшки и непорядѣкъ. Отъ това неправилно употрѣбяване на три номенклатурни принципи най-първо страда ясността и прѣгледността. Всѣки, който отъ ново захваща да учи нѣкого на химия, може да се увѣри и за дидактическата грѣшка отъ тия обстоятелства. Незнѣстността, която иде отъ формулата на единъ оксидулъ, суперхлоридъ, субоксидъ, или напр. отъ платинено съединение, е позната и, тъй да се каже, по право или съзнателно съществующа; защото името не подава никаква точка за придържане (Anhaltspunkt). Разумяването на формулитѣ при всѣки елементъ отдѣлно е работа на паметта; при честоупотрѣбяемитѣ елементи всичкитѣ способности на означения най-сетнѣ оставатъ съжитѣ, но въ кръгътъ на рядкитѣ елементи господствува обикновено голѣма неиззнѣстностъ въ степенитѣ на съединенията въ приходящитѣ формули. Тѣй напр. нампираме въ естествената група на мѣдта: CuO Kupferoxyd, Ag_2O Silberoxyd и Au_2O_3 Goldoxyd; въ тая на хрома — Cr_2O_3 Chromoxyd, Mo_2O_3 Molybdänoxyd; WO_2 Wolframoxyd; UO_3 Uranoxyd. Всѣки, който има единъ прѣгледъ на неорганическата химия, може да състави много таквись примѣри.

Понеже името не исказва нищо за съставътъ, то не може отъ него, както при органическитѣ тѣла, съставътъ да се види; защото названията оксидъ, оксидулъ и супероксидъ неотговарятъ на формулитѣ⁴.

За по-силно изражение на трудното положение, въ което е поставена химията съ своята закѣсняла, или отживяла номенклатура и за доказателство на това положение, ний ще приведемъ тутакси признанията по това на още нѣколко химици.

„Щомъ химията“, казватъ Roscoe и Schorlemmer,¹⁾ „стана същинска наука, въведоха се, разумѣва се, повече научни изражения. Тия прѣтърпяха малко по-малко значителни възмѣнения и още и сега прѣтърпѣватъ съ напредѣкътъ на науката, тѣй щото днеска едно и също съединение разни химици различно изговарятъ. Въпрѣки това и сега

¹⁾ Н. Е. Roscoe и С. Schorlemmer: Ausführliches Lehrbuch der Chemie. 1879. I Band, стр. 64.

владѣе една извѣстна, при всичко че още расклатена система въ химическата номенклатура“.

Profes. Šafařík, въ новото издание на химията си¹⁾: „научното химическо наименование, особно на химическитѣ съединения, е подложено на не малко трудности. Названието на едно съединение трѣбва да изражава елементитѣ, които го съставляватъ; когато два елемента правятъ нѣколко съединения, названието трѣбва опрѣдѣлено да означава всѣко отъ тѣхъ; най-сетнѣ названието трѣбва, до колкото е възможно, да означава и структурата на съединението; което е нужно за изомерическитѣ тѣла. При огромното число на разни съединения тая задача е трудна. Французскитѣ химици сътвориха прѣди единъ вѣкъ номенклатура, по която, като по образецъ, се направиха всичкитѣ по-нови; обаче химическитѣ теории, свързани съ номенклатурата, много и нѣколко пѣти се измѣниха въ продължение на сто години; за това сега нито единъ языкъ нѣма химическа номенклатура, която да прѣдставлява цѣлостъ и послѣдователност“.

Нѣма съмнение, че и рускитѣ химици чувствуватъ тоя сѣщия недостатѣкъ и въ своята химическа номенклатура, защото и тя, вслѣдствие на съврѣменното течение на науката, еднакво бѣше подхвърлена на измѣнения — както най-сетнѣ това ще видиме по-долѣ.

А сега нека внимемъ въ прѣдметния недостатѣкъ на химическата номенклатура — нека разнемемъ въпросътъ по-обстоятелствено. За тая цѣль ний ще влѣземъ въ една паралелна обиколка въ три европейски номенклатури: нѣмската, френската и руската. Ще се спремъ на първо мѣсто при бинернитѣ съединения, при хлоридитѣ и окиситѣ (сулфидитѣ и пр. оставяме, за да не испаднемъ въ повторения).

Господствующия принципъ въ нѣмската химическа номенклатура за изговаряние или отдаване имена на разнитѣ, отъ най-низкия до най-високия степени, хлориди и окиси сѣ названіята: *chlorür*, *chlorid*, *subchlorür* и *superchlorid*, както и за окиситѣ: *suboxydul*, *oxydul*, *oxyd*, *superoxyd*.

Въ френската номенклатура степенътъ на окислението е означенъ съ окончаніята *sux* и *ique* на прилагателни, които се прибавятъ на общото име *anhydride*; тѣй напр. SO_2 и Hg_2O *anhydride sulfureux* и *mercureux* и SO_3 и HgO *anhydride sulfu-*

¹⁾ Prof. D-r V. Šafařík: Počátkové Chemie. 1884 стр. 25.

rique и *mercurique*. Нѣкой пѣтъ се употрѣбаватъ имената: *protoxyde* за 1 ат. металъ и 1 ат. кислородъ: MnO *protoxyde de manganèse* *sesquioxysde* „ 2 „ „ „ 3 „ „ Mn_2O_3 *sesquioxysde* „ „ *bioxyde* „ 1 „ „ „ 2 „ „ MnO_2 *bioxyde* „ „

За означение на окисъ съ повече кислородъ често употрѣбаватъ думата *peroxyde* (MnO_2 *peroxyde de manganèse*).

Имената на съединенията на хлорътъ (въобще на металлоидитѣ освѣнъ кислорода) съ металитѣ (или и на съединения само отъ металлоиди състоящи) правятъ като прикачатъ къмъ хлорътъ (или въобще къмъ името на металлоида) окончанието *ure* — *chlorure*. Но хлорътъ (както и другитѣ металлоиди) дава съ единъ и сжщъ металъ повече съединения: 1 ат. металъ съ 1, 2, 3, 4, 5 атома хлоръ. Подобенъ атомически съставъ се изобразява съ числителнитѣ имена: *моно*, *ди*, *три*, *тетра*, *пента* и т. н.; напр. PCl_3 *trichlorure de phosphore*, $SnCl_4$ *tetrachlorure d'étain*, $SnCl_2$ *dichlorure d'étain*, $SbCl_3$ *trichlorure d'antimoine*, $SbCl_5$ *pentachlorure d'antimoine*.

Най-сетнѣ разнитѣ хлорюри на единъ и сжщъ металъ различаватъ и по тоя начинъ, като прикачатъ на името на металътъ окончанията *eux* и *ique*: $FeCl_2$ *chlorure ferreux* Fe_2Cl_6 *chlorure ferrique*, $SnCl_2$ и $SnCl_4$ *chlorure stanneux* и *stannique*¹⁾.

Принципътъ на русската номенклатура е по-простъ, но не еднакво съ горнитѣ застарялъ. За различаване степенитѣ на окиситѣ употрѣбаватъ прилагателни, направени отъ названията на елементитѣ, които влизатъ въ съставътъ на окиситѣ, и окончанията: *ная* за окисъ отъ висшій степенъ и *истая* за — нисшій степенъ. Вмѣсто тия означения употрѣбаватъ, за сжщитѣ степени на окисление, и думитѣ *окисъ* и *закисъ*; тѣй напр. *желѣзная* и *желѣзистая окисъ* или *окисъ* и *закисъ желѣза* (Fe_2O_3 и FeO). Ако елементитѣ образуватъ анхидриди (кислотни или основни), то имената нѣ правятъ отъ сжществителното *анхидридъ* и прилагателни, направени отъ имената на елементитѣ и окончанията: *ный* за анхидридъ, който съдържа най-много кислородъ и *оватый*, *истый* и *атистый* за анхидриди съ постепенно по-малки количества кислородъ; тѣй напр.: *хлорный анхидридъ* (Cl_2O_7), *хлорноватый а.* (Cl_2O_5), *хлористый а.* (Cl_2O_3) и *хлорно-*

¹⁾ M. Ad. Wurtz. Chimie moderne. 1879. Стр. 38, 39, 44 и 45.

ватистый ангидридъ (Cl_2O).¹⁾ Казаното за наименованието на окиситъ се отнася сжщо и за наименованието на хлоридитъ.

До колко изложенитъ до тукъ принципи сж приложени послѣдователно въ употребяванитъ имена на хлоридитъ и окиситъ, оставаме тѣ самитъ да ни кажатъ.

а) Хлориди:

Goldchlorüre	AuCl	хлористое золото.
Kaliumchlorid	KCl	хлористый калий.
Zinnchlorür	SnCl_2	хлористое олово.
Quecksilberchlorür. .	Hg_2Cl_2	хлористая ртуть. (и однохлористая ртуть).
Quecksilberchlorid . .	HgCl_2	хлорная ртуть. (и двухлористая р.)
Platinchlorür	PtCl_2	хлористая платина.
Platinchlorid	PtCl_4	хлорная платина.
Bariumchlorid	BaCl_2	хлористый барій
Goldchlorid	AuCl_3	хлорное золото. (и трех-хлористое з.)
Phosphortrichlorid . .	PCl_3	хлористый фосфоръ.
(и phosphorprochlorid)		(и трех-хлористый ф.)
Zinnchlorid	SnCl_4	хлорное олово. (и Zinntetrachlorid)
Phosphorpentachlorid .	PCl_5	хлорный фосфоръ.
(и Phosphorperchlorid)		(и пяти-хлористый ф.)
Chromchlorid	Cr_2Cl_6	хлорный хромъ. (и Chromichlorid)
Aluminiumchlorid . .	Al_2Cl_6	хлористый алюминій.
Chromchlorür	CrCl_2	хлористый хромъ. (и Chromochlorid)
AuCl chlorure aureux.		
KCl chlorure de potassium.		
SnCl_2 chlorure stanneux (и bichlorure d'etaine).		
Hg_2Cl_2 chlorure mercurieux.		
HgCl_2 chlorure mercurique.		
PtCl_2 chlorure platineux (dichlorure de platine).		
PtCl_4 chlorure platinique (tetrachlorure de platine).		
BaCl_2 chlorure de baryum.		
AuCl_3 chlorur aurique (perchlorure d'or).		

¹⁾ Д. Менделѣва: Основы химіи. 1889 стр. 139.

PCl_3 protochlorure (trichlorure) de phosphor.
 SnCl_4 chlorure stannique (tetrachlorure d'étain).
 PCl_5 perchlorure (pentachlorure) de phosphore.
 Cr_2Cl_6 chlorure chromique.
 Al_2Cl_6 chlorure d'aluminium.
 CrCl_2 chlorure de chrom.

Както се вижда, горъваложенитѣ номенклатурни принципи никъкъ не сѣ послѣдователно употрѣбавани нито въ единъ отъ тритѣ язици. Свърхъ това, ний срѣщаме и у тритѣ смѣсено употрѣбавание на два принципа, обстоятелство, което още повече уголъбява неразборията. Тѣй въ нѣмското наименование на хлоридитѣ срѣщаме означението *chlorür* за три разни атомни отношения на елементитѣ (AuCl , SnCl_2 и Hg_2Cl_2); името *chlorid* пъкъ — и за петъ разни степени на съединения (KCl , HgCl_2 , AuCl_3 , PtCl_4 и Al_2Cl_6). Означението *chlorid* сѣ прибавката на *di*, *tri*, *tetra*, *penta* е втория принципъ, за който ний по-долу ще говориме. Не стига това, тукъ бие на очи непослѣдователността, гледана още и отъ тая страна, че за едно и сѣщо атомно отношение сѣ употрѣбени двѣ разни означения; напр. AuCl и KCl поименувани сѣ *chlorür* и *chlorid*, HgCl_2 и PtCl_2 — сѣ *chlorid* и *chlorür* и т. н.

Не по-малка е непослѣдователността въ френското наименование на хлоридитѣ. И тукъ сѣщо личатъ два принципа, ония сѣ които ний се запознахме по-горѣ при общето дефиниране на френската номенклатура. Окончанието *eux* е употрѣбено за три разни атомни отношения (AuCl , SnCl_2 и Hg_2Cl_2); окончанието *ique* — за четири (HgCl_2 , AuCl_3 , SnCl_4 и Cr_2Cl_6) и пр. Непослѣдователността се указва сѣщо и въ тая форма, че двѣ разни окончания идатъ на едни и сѣщи атомни отношения; напр. *chlorure aureux* и — *de potassium* (AuCl и KCl), *chlorure de baryum* и — *stanneux* (BaCl_2 и SnCl_2) и пр.

Това сѣщото може да се отнесе и къмъ русскитѣ имена на хлоридитѣ; тѣй окончанието *истый* служи на четири разни атомни отношения (KCl , BaCl_2 , PCl_3 и Al_2Cl_6), *ная* — на петъ (HgCl_2 , AuCl_3 , SnCl_4 , PCl_5 и Cr_2Cl_6); така сѣщо двѣ разни окончания идатъ на едно и сѣщо атомно отношение, като: *хлорная* ртуть и *хлористый* барій (HgCl_2 и BaCl_2), *хлорное* золото и *хлористый* фосфоръ (AuCl_3 и PCl_3) и пр.

бѣ Окиси:

Kupferoxydul	Cu_2O закись мѣди.
Silberoxyd	Ag_2O окись серебра.
Goldoxydul	Au_2O закись золота.
Bleioxyd	PbO окись свинца.
Eisenoxydul	FeO закись желяза.
Bariumoxyd	BaO окись барія.
Silbersuperoxyd	AgO перекись серебра.
Bariumsup roxyd	BaO_2 перекись барія.
Zinnoxid	SnO_2 окись олова.
Mangan-superoxyd	MnO_2 перекись марганца.
Schwefligsäureanhydrid	SO_2 сѣрнистый газъ.
Chromsäureanhydrid	CrO_3 хромовый ангидридъ.
Salpetrigsäureanhydrid	N_2O_3 азотистый ангидридъ.
Chromoxyd	Cr_2O_3 окись хрома.
Arsenigsäureanhydrid	As_2O_3 мышьяковистый ангидридъ.
Mangansesquioxyd	Mn_2O_3 окись марганца.
Aluminiumoxyd	Al_2O_3 окись алюминія.
Uebermangansäureanhydrid	Mn_2O_7 марганцовый ангидридъ.
(и Manganheptoxyd)	

Cu_2O oxyde cuivreux	SnO_2 anhydride stannique.
Ag_2O protoxyde d'argent	MnO_2 peroxyde de manganèse.
Au_2O protoxyde d'or	SO_2 anhydrid sulfureux.
PbO protoxyde de plombe	CrO_3 anhydrid chromique.
FeO oxyde ferreux	N_2O_3 anhydrid azoteux.
BaO oxyde de baryum	Cr_2O_3 oxyde de chrome.
AgO oxyde d'argent	As_2O_3 anhydride arsénieux.
CuO oxyde cuivrique	Mn_2O_3 oxyde manganique.
ZnO oxyde de zinc	Al_2O_3 oxyde d'aluminium.
MnO oxyde manganeux	Mn_2O_7 anhydride permanganique.
BaO_2 bioxyde de baryum	

И при имената на окиситѣ — сжцата непослѣдователность. Въ нѣмската и руската номенклатура особенно неправилно срѣщаме употрѣбыванieto на означенията *oxyd* и *окись* — за четири разни атомни отношения (Ag_2O , PbO , SnO_2 , Cr_2O_3). Въ френската най-непослѣдователни сж употрѣбенията на окончаніята *eux* и *ique*, първото въ четири разни атомни отношения (Cu_2O , FeO , N_2O_3 , SO_2), и второто сжщо въ четири (SnO_2 , CuO , CrO_3 , Mn_2O_3). Непослѣдователността

се проявява също и въ употребяването на разни окончания (или означения) за едно и също атомно отношение, напр.:
 PbO Bleioxyd Protoxyde de plombes Окись свинца.
 FeO Eisenoxydul Oxyde ferreux Закись желяза.
 AgO Silbersuperoxyd Oxyde d'argent Перекись сребра.
 CuO Kupferoxyd Oxyde cuivrique (Окись мѣди).

Видѣхме при наименованieto на окиситѣ и на хлоридитѣ, и въ третѣ язици, употребенъ и вторий принципъ, означавање атомитѣ на хлора, или кислорода съ гръцки числителни имена моно, ди, три, тетра, пента, хекса. На пръвъ погледъ тоя принципъ се прѣдставлява като много простъ и подходящъ за именованията на бивернитѣ съединения; въ сжщностъ обаче той е толкосъ непъленъ и неприложимъ, колкото и първия. За доказателство на това достатъчно е, мислиме, да изнесемъ на видело онова затулено обстоятелство, което съставлява днесъ за днесъ още едно главно условие за възможността да се пише химия на единъ отъ третѣ язици. Думата е за смѣсеното употребяване на двата принципа, условието да се пише и учи химия. На тоя принципъ трѣбва да се глѣда, като на новостъ отъ нѣколко години, именно отъ въвежданието на новитѣ унитарни и атомически формули; отъ западъ, гдѣто води своето начало, той въ късо врѣме мина въ Руссия, гдѣто сега особенно се поддържа отъ г. Менделѣва¹⁾. Тоя принципъ за наименоване на бивернитѣ съединения бѣше прѣдизвиканъ да се яви на помощъ на несъстоятелния вече, въ отношение на най-новия прогресъ, но той самъ никога и по никой начинъ въ тая си форма не ще може да задоволи нуждата. Че принципа съ гръцкитѣ числителни имена нѣма самостоятелна, но само спомагателна функция, това се вижда отъ начинътъ на употребяването му, отъ неговото проявяване въ моменти на притѣснения. Тѣй г. Wurtz употребява

¹⁾ За потвърждение на казаното, ползуваме се отъ слѣдующий пасажъ отъ химията на г. Менделѣва (3 изд. стр. 664): „ MnO_2 *диоксиъ*, обикновено називаемата *перкиъ*. (Сетиъ подъ забѣлка 18). Названието „перкиъ“ *трѣбало би да се остави само за висшитѣ окиси, които съдържатъ повече кислородъ отъ основитѣ и кислнитѣ (по-висшитѣ окиси).* За тияъ ще имъ служи H_2O_2 , а за примѣръ BaO_2 и S_2O_7 (*перкиъ съръ*) и др. под. За това *би трѣбало да се изгвърти закоренелото название „перкиъ марганца“* [като не послѣдователно], *а да се зовѣе* [сир. да си помогнемъ] *съ извазването „диоксиъ марганца“, което и азъ отъ тукъ — нитатъкъ правя.* PbO_2 *сжко би трѣбало да се нарича прѣдпочтително „диоксиъ свинца“, отъ колкото „перкиъ“.* Кѣмъ това самопризнание на уважаемый ни авторъ, мислиме, не сж нуждни повече коментари.

имената *oxyde manganeux* (MnO) и *ox. manganique* (MnO_2), когато за аналогитѣ на тия, за окиситѣ на бария, туренъ на тѣсно отъ исканието на благозвучието, прибѣгналъ на помощъ къмъ втория принципъ: *oxyde* (разумѣва се *mono*) *de baryum* (BaO) и *bioxyde de baryum* (BaO_2); по сѣщата причина срѣщаме за $SnCl_2$ *chlorure stanneux* и *bichlorure d'étainne*. Сжщо и г. Менделѣевъ употрѣбява напр. при названието хлорный фосфоръ (PCl_5) и това *пяти-хлористый фосфоръ*, за да опрѣдѣли по-добрѣ количеството на хлорнитѣ атоми, защото и други съединения съ 4 и 6 атома хлора изрича пакъ съ сжщото окончание ($PtCl_4$ хлорная платина и Cr_2Cl_6 хлорный хромъ). По сжщитѣ съображения той употрѣбява напр. още двухлористая ртуть ($HgCl_2$, вмѣсто хлорная ртуть), трехлористое золото ($AuCl_3$, вмѣсто хлорное золото) и пр. По сжщата причина срѣщаме и въ нѣмската номенклатура напр. *Zinntetrachlorid* ($SnCl_4$) вмѣсто *Zinchlorid*, защото и $AuCl_3$ е *goldchlorid*, при всичко че това послѣднѣсто име се отнася само за 3 ат. хлоръ и т. н.

Другъ не по-малкъ недостатъкъ на принципа съ грѣцкитѣ числит. имена е, гдѣто той като самостоятеленъ може да се прокара до нѣгдѣ и само за наименованието на бинернитѣ съединения (окиси, хлориди и пр.); казваме до нѣгдѣ, защото спорѣдъ него напр. (CuO , K_2O , Ag_2O сж все монооксиди, при всичко че тия съединения непрѣдставляватъ никаква аналогическа конституция; щомъ се дойде до тернернитѣ съединения принципътъ става абсолютно неприложимъ и несъстоятеленъ, когато той би трѣбало да се отразява върху цѣлата номенклатура. Простъ примѣръ: на монооксидитѣ CuO и K_2O отговарятъ хидроксидитѣ H_2CuO_2 и HKO , названията на които въ никой языкъ нѣматъ нищо общо, поне нѣкаква связь, съ прѣдметний принципъ: тая связь даже не можемъ да намериме и по хидроксилнитѣ формули $Cu(OH)_2$ и $K(OH)$, спорѣдъ които би трѣбвало първата основа да се изговаря дихидроксилна, когато тя произхожда отъ монооксидъ. Каква неприложимостъ! Сетнѣ монооксида FeO и сесквиоксида Fe_2O_3 отговарятъ на хидроксидитѣ $Fe(OH)_2$ и $Fe_2(OH)_6$ и на солитѣ $FeSO_4$ и $Fe_2(SO_4)_3$, а при все това нито имената на хидроксидитѣ, нито пъкъ на солитѣ ни напомнятъ изходнитѣ имена на окиситѣ!

Ний ще завършиме бълъжките си по номенклатурата на бинерните съединения и съ едно указание на началото или изходната причина на нѣйната несъстоятелност и неприменимост. Това начало ний намираме въ прѣвратѣтъ, който новото атомическо учение направи въ формулитѣ на предметните съединения: старитѣ или еквивалентните формули се измѣнихъ за извѣстни елементи въ нови или атомически; обаче имената на първитѣ си останахъ сжщитѣ и за новитѣ, и отъ това най-повече произлѣзе извѣстната несъответственностъ мѣжду имената и съставѣтъ на тия тѣла по новитѣ възгледи на науката. Защото напр. названията:

		старитѣ формули.	новитѣ форм.
	Silberchlorid	$\left. \begin{array}{l} \text{AgCl} \\ \text{BaCl} \end{array} \right\}$	$\left. \begin{array}{l} \text{AgCl} \\ \text{BaCl}_2 \end{array} \right\}$
	Baryumchlorid	отговаряха на	а останахъ и за
	Goldchlorid	$\left. \begin{array}{l} \text{AuCl}_3 \\ \text{Fe}_2\text{Cl}_3 \end{array} \right\}$	$\left. \begin{array}{l} \text{AuCl}_3 \\ \text{Fe}_2\text{Cl}_6 \end{array} \right\}$
или	Eisenchlorid	" "	" "
	Platinchlorid	$\left. \begin{array}{l} \text{PtCl}_2 \\ \text{CuCl} \end{array} \right\}$	$\left. \begin{array}{l} \text{PtCl}_4 \\ \text{CuCl}_2 \end{array} \right\}$
или	Kupferchlorid	" "	" "
	Zinnchlorid	$\left. \begin{array}{l} \text{SnCl}_2 \\ \text{Ag}_2\text{O} \end{array} \right\}$	$\left. \begin{array}{l} \text{SnCl}_4 \\ \text{Ag}_4\text{O} \end{array} \right\}$
или	Silberoxydul	" "	" "
	Kupferoxydul	$\left. \begin{array}{l} \text{Cu}_2\text{O} \\ \text{AgO} \end{array} \right\}$	$\left. \begin{array}{l} \text{Cu}_2\text{O} \\ \text{Ag}_2\text{O} \end{array} \right\}$
или	Silberoxyd	" "	" "
	Kupferoxyd	$\left. \begin{array}{l} \text{CuO} \end{array} \right\}$	$\left. \begin{array}{l} \text{CuO} \end{array} \right\}$

Характеристически хаосъ ни прѣдставляватъ русскитѣ наименования напр. на сребърнитѣ окиси:

		старитѣ формули,	новитѣ форм.
Окись сребра	$\left. \begin{array}{l} \text{AgO} \\ \text{Ag}_2\text{O} \end{array} \right\}$	а останахъ и за	$\left. \begin{array}{l} \text{Ag}_2\text{O} \\ \text{Ag}_4\text{O} \end{array} \right\}$
Закись (недоокись) сребра	които отговаряха на		
Перекись сребра	$\left. \begin{array}{l} \text{Ag}_2\text{O} \\ \text{AgO}_2 \end{array} \right\}$		$\left. \begin{array}{l} \text{Ag}_4\text{O} \\ \text{AgO} \end{array} \right\}$

защото названията се отнасятъ, както се вижда, доста основателно къмъ старитѣ формули, обаче никъкъ не и къмъ новитѣ, и понеже, по смисъла на имената, окись се падаше на AgO (бившия перекись AgO_2), закись — на Ag_2O (бившия окись AgO), а за перекись не би отговарялъ никой окись. Спорѣдъ настъ, по-основателно можѣха да се приематъ названията окись за AgO , закись за Ag_2O и недоокись (или квадратный окись) за Ag_4O , и въ тоя случай, това размѣнение само на имената никъкъ не щѣше да измѣни сжщността

на тѣлата; наопѣкъ новитѣ имена щѣха да улесняватъ прѣдставленията за състава и, най-главно, *тѣ нѣмаше напусто да обременяватъ (както сега правятъ) тогова, който се учи химия, съ усвояване на излишното познание, че сега употребяванитѣ имена на срѣзритѣ окиси, както и на другитѣ, собственно изражаватъ стария (отживѣлия) имъ еквивалентенъ съставъ, или че се отнасятъ къмъ старитѣ имъ формули.*

Че сега казаното обстоятелство много затруднява ученieto на химията, не ще нито дума; и съ цѣль да се намали тая трудностъ нѣкои писатели до недавна употребявахъ въ химията си паралелно стари и нови формули, ужъ подъ прѣдлогъ само за прѣходното врѣме — отъ старото къмъ новото; когато излизе вече на яве, че тоя прѣходъ не ще има свършване, до когато не се установи нова номенклатура, независимо отъ старитѣ възгяди за съставътъ на тѣлата. Като достатъчно изражение на голѣмата трудностъ, която съврѣменното положение на химическата номенклатура на бинернитѣ тѣла донася на учащитѣ се, ний ще прѣдставимъ тоя най-възможенъ случай: за да искаже единъ ученикъ молекулния съставъ и за да напише формулата на нѣкой „хлорюръ“, да рѣчемъ на латината, той трѣбва да събере съ всички сили памятьта си, да тури предъ очи, че хлорюри съществуватъ даже и въ 5 атомни отношения (вижъ Френскитѣ и нѣмскитѣ хлориди): 1 ат. металъ къмъ 1, 2, 3, 4 атома хлоръ и 2 ат. металъ къмъ 6 ат. хлоръ, и на всичко туй отгорѣ да угади, че въпросътъ е за отношението 1:4. Е, таквасъ память на истина мѣчно се намира!

Като намираме за излишно да привеждаме примѣри и отъ Френската номенклатура за тая частъ на въпросътъ, понеже съставянието на таквисъ примѣри не прѣдставлява ни най-малка трудностъ, ний прѣминаваме вече къмъ разгледване номенклатурата на тернернитѣ съединения или поименно казано, — на кислинитѣ, основитѣ и солитѣ.

„Берцелиусовата нѣмска номенклатура на солитѣ“, казва г. Lorscheid въ учебникътъ си по анорганич. химия,¹⁾ „която повече отъ половинъ вѣкъ се употребяваше вмѣсто по-прѣдишната безпомощна (unbehülfliche) латинска номенклатура и която твърдѣ добрѣ дохожда на по-прѣдишнитѣ

¹⁾ Profes. Dr G.Lorscheid: Lehrbuch der anorgan. Chemie, VIII Auflage. Стр. 83.

възгледи за структурата на кислороднитѣ соли, не се рѣшавамя да оставя напълно да падне, *макаръ че тя не отговаря на по-новитѣ възгледи за съставътъ на солитѣ.*

Тая номенклатура е основана на дуалистическата теория, развита най-първо отъ Лавоазие и сегнѣ силно подкрѣпена съ електрохимизма на Берцелиуса. Солитѣ спорѣдъ тая теория бѣха съединения на основенъ окисъ съ кислина, напр. FeSO_4 приемаха за съединение на FeO и SO_3 . Кислини и основи бѣха сегашнитѣ тѣй нарицаеми анхидриди: KO и SO_3 — калиева основа и сѣреста кислина. Името на солта състоеше отъ името на кислината, като прилагателно, и името на основата; тѣй FeO SO_3 се изговаряше *schwefelsaures Eisenoxud*. Узнаха се подиръ това цѣлъ рѣдъ истини: че анхидридитѣ (безводнитѣ кислини и основи) нѣматъ свойства на кислини и основи; че тѣ ги получаватъ чакъ когато приематъ вода, но че и тогасъ тѣ не сж двойни, сир. отъ окисъ и вода състоящи тѣла, но единични; че главната частъ на кислинитѣ и основитѣ е водорода; че чрѣзъ замѣняване водорода на кислинитѣ се образуватъ солитѣ и пр., вслѣдствие на което номенклатурата трѣбваше да се измѣни.“ „Вѣрвахъ“, казватъ Roscoe и Schorlemmer, (О.С., стр. 67) „че това ще се постигне просто като се изхвърли отъ имената на солитѣ окончанието *oxud*, и захванаха да употребяватъ названията *salpetersaures Calcium* за $\text{Ca}(\text{NO}_3)_2$, *schwefelsaures Kalium* за (K_2SO_4) и пр. Тукъ обаче скоро се яви една трудностъ: старата номенклатура, въ случай че единъ елементъ има нѣколко основни окиси, имаше особенни изражения, съ които и тѣхнитѣ соли можѣха да се различаватъ; тѣй:

Schwefelsaures Eisenoxydul FeO SO_3 (за FeSO_4).

Schwefelsaures Eisenoxyd $\text{Fe}_2\text{O}_3 \cdot \text{SO}_3$ (за $\text{Fe}_2(\text{SO}_4)_3$).

За отстранение на тая трудностъ не се намѣри никакво срѣдство и за това тя си остана и въ сегашната нѣмска номенклатура. Тая сжщата трудностъ прѣдизвиква и горѣспомѣнатата несмѣлостъ на г. Lorscheid-а да захвърли напълно Берцелиусовата номенклатура.

При съвършенното прочее придържанне къмъ тая стара номенклатура появиха се отъ нѣколцина химици опити, тя да се приспособи поне отъ части на новата унитарна теория, отъ които ний ще приведемъ най-употрѣбявания принципъ

въ учебниците на Roscoe и Schorlemer-a и на Prof. D-r Lorchейd-a. „За означаване на присъствующитѣ въ солитѣ части отъ кислини прибавятъ се къмъ коренитѣ на латинскитѣ имена на съотвѣтствующитѣ кислини окончаніята „*at*“ или „*it*“, напр. SO_4 sulfat, NO_3 nitrat, CO_3 carbonat, ClO_3 chlorat и пр. Окончанието *it* служи за ония части отъ кислинитѣ, които съдържатъ по-малко кислородъ отъ горѣказанитѣ, като напр. за SO_3 sulfit, NO_2 nitrit, ClO_2 chlorit и пр. За другитѣ кислотни части ще се употрѣбаватъ словетѣ „*hypo*“ и „*per*“: *hypo* когато кислородътъ е по-малко отколкото въ кислотнитѣ части съ двѣтѣ окончанія *at* и *it* и *per* когато той е повече отколкото въ частитѣ съ сжщитѣ окончанія; тъй щото за всичкитѣ напр. хлорни кислотни части ще служатъ наименованіята: ClO hypochlorit, ClO_2 chlorit, ClO_3 chlorat, ClO_4 perchlorat и т. н. Отдѣлно имената на кислинитѣ се правятъ отъ сжщитѣ имена на частитѣ, които присъствуватъ въ солитѣ, съ прибавка на думата *Hydrium* (или *Wasserstoff*, за означаване на водорода); тъй H_2SO_4 Hydriumsulfat (по старому Schwefelsäure), HNO_3 Hydriumnitrat (Salpetersäure), HClO Hydriumhypochlorit, HClO_2 Hydriumchlorit, HClO_3 Hydriumchlorat, HClO_4 Hydriumperchlorat. Нѣкои химици употрѣбаватъ сжщитѣ названия въ скратена форма: H_2SO_4 Hydrosulfat, HNO_3 Hydronitrat и пр. Като се помѣсти въ името на кислината името на металътъ, получава се названието на съотвѣтствующата соль: KClO_3 Kaliumchlorat, Na_3SO_4 Natriumsulfat, $\text{Ca}_3(\text{PO}_4)_2$ Caciumphosphat и пр. За означаване едно и двуатомно участие на металътъ въ сольта измѣнява се окончанието на името на металътъ съ „*O*“ или съ „*i*“ напр. FeSO_4 Ferrosulfat или schwefelsaures Eisenoxydul, $\text{Fe}_2(\text{SO}_4)_3$ Ferrisulfat или schwefelsaures Eisenoxyd. Относително наименованието на кисълитѣ и основнитѣ соли има двѣ прѣдложения. Спорѣдъ първото означаватъ числото на водороднитѣ или металнитѣ атоми съ *ди*, *три*, *тетра*, и пр.; напр.: HKSO_4 Hydriumkaniumsulfat, H_2NaPO_4 Dihydrium-Natriumphosphat, $\text{Na}_2\text{H}_2\text{P}_2\text{O}_7$ Dihydrium-Dinatriumphosphat и пр. Спорѣдъ второто прѣдложение означава се числото на кислотнитѣ или основнитѣ радикали съ *di*, *tri* и пр. напр. HKSO_4 Kaliumbisulfat.“

Френскитѣ и русскитѣ названия на кислинитѣ излизатъ отъ имената на съотвѣтствующитѣ тѣмъ окиси; напр.:

acide hypochloreux (отъ Cl_2O) HClO хлорноватистая кислота.
 „ chloreux (отъ Cl_2O_3) HClO_2 хлористая кислота.
 „ chlorique (отъ Cl_2O_5) HClO_3 хлорноватая „
 „ perchlorique (отъ Cl_2O_7) HClO_4 хлорная „

Тоя принципъ е спазенъ и въ имената на основитѣ, но само на тия метали, които доставляватъ повече отъ една основа; напр. на желѣзото, хрома и др.; имената на основитѣ на другитѣ метали се състоятъ отъ името хидратъ и името на относителния металъ, тъй:

Hydrate ferreux H_2FeO_2 гидратъ закиси желѣза.

„ ferrique $\text{H}_6\text{Fe}_2\text{O}_6$ „ окиси „

„ de potassium HKO „ „ калия.

„ „ baryum H_2BaO_2 „ „ барія.

Имената на солитѣ Французитѣ правятъ по-сѣщия начинъ, както Нѣмцитѣ, съ окончаніята *at* и *it*, *hypo* и *per*: sulfate, sulfite, hyposulfite, perchlorate и пр. Въ случаи когато двѣ соли произлизатъ отъ два различни окиси отъ единъ и сѣщъ металъ, тогасъ въ имената на солитѣ влизатъ и окончаніята, които означаватъ степенътъ на окисленіето на металътъ, напр. Cu_2O и CuO съ H_2SO_4 даватъ Cu_2SO_4 и CuSO_4 , за това: sulfate cuivreux и cuivrique.

Русскитѣ названия на солитѣ съ малки измѣненія оставаха вѣрни на стария принципъ, защото той ужъ можалъ да бѣде търпимъ отъ новото унитарно учение; въ сѣщностъ обаче той не е състоятеленъ да даде пълно изразение на новитѣ възгледи на науката. Името на солта е сложено отъ името на кислината и метала, като прилагателно, и отъ сѣществителното „солъ“: CaSO_4 сѣрноизвѣстиевая соль, NaNO_3 азотноватріевая соль, $\text{Ca}(\text{ClO})_2$ хлорноватистото калиевая соль, K_2MnO_4 марганцовисто-калиевая соль, KMnO_4 марганцово-калиевая соль и пр. Въ имената на соли, произведени отъ два равно окислени метала, влизатъ прибавки „закись“ и „окись“, тъй $\text{Hg}(\text{NO}_3)_2$ и $\text{Hg}_2(\text{NO}_3)_2$ азотная соль окиси ртути и азотная соль закиси ртути. —

Прѣди всичко често употрѣбяемото още название *гидратъ* на кислинитѣ и основитѣ никъкъ не отговаря вече на познатия съставъ на тия тѣла; то има дуалистическо значение, сир. което прѣдставлява кислинитѣ и основитѣ като съединения на окиситѣ съ вода. Сѣщо не съотвѣтствующе излиза

и названието *анхидридъ* за окиситѣ. Сетнѣ откриванieto и на таквисъ кислини и основи, въ съставътъ на които не се намира, тъй да кажемъ и за форма, никаква вода, измѣни до сущъ хидратното значение на тия съединения. Тѣй напр. солната киселина, HCl , сулфидно каликавата основа, KKS , и сулфидно-арсенената киселина, H_3AsS_4 , не представляватъ хидрати на нѣкакви анхидриди, но съединения на радикали съ водородъ и сѣра. Най-сетнѣ, въ какво съотношение да се поставятъ къмъ анхидридитѣ и тѣй нарѣченитѣ *анхидрокислини* или *полуанхидриди*, (които излизатъ отъ нѣколко кондензирани молекули кислини, като се невади отъ тѣхъ всичката имъ вода), като напр. $\text{H}_2\text{S}_2\text{O}_7$, $\text{H}_4\text{P}_2\text{O}_7$, $\text{H}_2\text{Cr}_2\text{O}_7$ и пр., когато тѣ притежаватъ до сущъ кислотенъ характеръ? По тия доводи слѣдвало би да се изхвърлятъ съвсѣмъ изъ употребление названията хидратъ, анхидридъ и полуанхидридъ, като *термини за окиси и кислини*.

Но че сѣществующата номенклатура на бинернитѣ съединения е напълно прѣживяла своята епоха, това се познава щомъ тя се отнесе къмъ приетия сега типически и хидроксиленъ съставъ на тѣлата. Както е извѣстно, новото опрѣдѣленіе на кислинитѣ и основитѣ е това, че тѣ сѣ съединения на водорода съ прости, или сложни радикали — което се изражава съ типическитѣ имъ формули, или че сѣ съединения на тия радикали съ хидроксилната, гезрест. хидросулфилната група — което изказватъ тѣхнитѣ хидроксилни (хидросулфилни) формули. Водорода на кислинитѣ, за замѣняване съ металъ, или водорода на основитѣ, за замѣняване съ кислотенъ радикалъ — лесно понятното образуване на солитѣ! — е твърдѣ просто означенъ въ типическитѣ и хидроксилнитѣ имъ формули. Но колкото ясни и убѣдителни сѣ приведенитѣ дефиниции за съставътъ на кислинитѣ и основитѣ и за образуването на солитѣ, толкосъ несъстоятелни се показватъ тѣхнитѣ сегашни имена, тъй като тѣ (имената) нѣматъ абсолютно нищо общо съ тѣхъ. При таквосъ отсѣствие на едно какво-годѣ правилно отношение мѣжду имената и формулитѣ (или и съставътъ) на тия съединения, излива че тѣ въ съврѣменнитѣ учебници сѣ двѣ отдѣлни нѣща за памятьта и разумътъ. И дѣйствително, каква логична связь напр. мѣжду имената *schweflige Säure*, сѣрнистая кислота и *acide sulfureux*, отъ

една страна, и формулитъ имъ: $\text{H}_2 \left\{ \begin{array}{l} \text{O}_2, \text{SO} \\ \text{SO} \end{array} \right\} \begin{array}{l} \text{HO} \\ \text{HO} \end{array}$ отъ друга страна, или най-сетнѣ и емпирическата формула H_2SO_3 ? Когато, щомъ поставимъ предъ очи старата дуалистическа формула на тая киселина, HO.SO_2 , виждаме, че горѣприведенитѣ ѝ имена достатъчно изражаватъ тая формула и тоя на своето врѣме прѣдполагамъ съставъ.

Друго важно обстоятелство, което ни подканва да се позамислиме надъ сегашното състояние на номенклатурата на неорганич. химия е това, че съ постоянното откриване на нови тѣла се появява нужда отъ термини, които стария номенклатуренъ принципъ не е въ състояние да ни подаде и за това ний сме принудени да прибѣгваме къмъ имена, съвсѣмъ нови и образувани върху съвсѣмъ друго основание. За примеръ нека захванемъ съ ново познатата киселина HSO_4 . $\text{NO}=\text{SO}_2 \left\{ \begin{array}{l} \text{ONO} \\ \text{OH} \end{array} \right.$ въ съставътъ на която взематъ участие сѣрестата киселина, H_2SO_4 , и азоткавата, HNO . Нѣмското название за тая киселина Nitrosylschwefelsäure е съставено отъ старото име на сѣрестата киселина и новоприетия и тукъ участвующия радикалъ nitrosyl (радикалъ отъ азоткавата киселина, *universalpetrige Säure*, HNO). На таквазъ смѣсена подкладка сѣ турени и новоизкованитѣ нѣмски имена на новопознатитѣ деривати отъ въглевата киселина, като напр. Trithiokohlensäure, H_2CS_3 , Dithiokohlensäure H_2COS_2 , Sulfokohlensäure $\text{H}_2\text{CO}_2\text{S}$, и пр. Трети примѣръ въ туй отношение е частната номенклатура на тѣй нарѣченитѣ *тионени* киселини, за която нѣма нужда тукъ повече да се каже отъ отнесения за тѣхъ текстъ въ Муспратовата химия¹⁾. „Сѣрата образува съ кислорода 7 разни съединения, всички киселини. Отъ тия сѣрливата (*schweflige Säure* SO_2) и сѣрестата (*Schwefelsäure* SO_3) сѣ най-отдавна познатитѣ и най-забѣжителнитѣ; по-подиръ се открива дисѣрливата (*unterschweflige Säure* S_2O_2) и дисѣрната (*unterschwefelsäure* S_2O_5) и сетнѣ дойдоха още три киселини, за които не можѣха да се намерятъ съответствующи имена, защото до тогавъ познатитѣ четири киселини бѣха вече изчерпили всичкитѣ употребяеми названия. Тогавъ Берцелнусъ прѣдложи една нова номенклатура за тия киселини и за това тури основа

¹⁾ Muspratt's: theoretische, prakt. und analytische Chemie. Bearbeitet von. B. Kerl u. F. Stohmann. III Auflage, VI Band. стр. 123.

числото на еквивалентитѣ на сѣрата и отношението на еквивалентигѣ на сѣрата къмъ еквивалентитѣ на кислорода. Общото име сѣреста киселина (Schwefelsäure) измѣни на *тионена* (Thionsäure), спорѣдъ гръцкото название *θειον* (сѣра), и така направи да се различаватъ:

Monothionige Säure, schweflige Säure	SO_2	H_2SO_3	дихидро сѣрлива	к.
Monothionsäure, Schwefelsäure	SO_3	H_2SO_4	сѣреста	к.
Dithionige Säure, unterschweflige Säure	S_2O_2	$\text{H}_2\text{S}_2\text{O}_3$	дисѣрлива	к.
Dithionsäure, Unterschweifelsäure	S_2O_5	$\text{H}_2\text{S}_2\text{O}_6$	дисѣрна	к.
Trithionsäure	S_3O_5	$\text{H}_2\text{S}_3\text{O}_6$	трисѣрна	к.
Tetrathionsäure	S_4O_5	$\text{H}_2\text{S}_4\text{O}_6$	тетрасѣрна	к.
Pentathionsäure	S_5O_5	$\text{H}_2\text{S}_5\text{O}_6$	пентасѣрна	к.

Сѣщата частна номенклатура намираме като копирана и въ френскитѣ и рускитѣ химии:

Acide sulfureux	H_2SO_3	сѣрнистая	кислота.
„ sulfurique	H_2SO_4	сѣрная	„
„ hyposulfureux	$\text{H}_2\text{S}_2\text{O}_3$	сѣрноватистая	„
„ dithionique	$\text{H}_2\text{S}_2\text{O}_6$	дитионовая	„
„ trithionique	$\text{H}_2\text{S}_3\text{O}_6$	тритионовая	„
„ tetrathionique	$\text{H}_2\text{S}_4\text{O}_6$	тетратионовая	„
„ pentathionique	$\text{H}_2\text{S}_5\text{O}_6$	пентатионовая	„

Подобенъ примѣръ отъ друга една общеприета номенклатура ни доставляватъ и имената (прѣдложени отъ Städelер-a) на тъй нарѣченитѣ *полисиликатни киселини*:

α моносиликатна H_4SiO_4 тетраhydro-кремлива.
(ортосиликатна)

β моносилкатна H_2SiO_3 дихидро-кремлива.
(метасиликатна)

α дисиликатна $\text{H}_6\text{Si}_2\text{O}_7$ хексахидро-дикромлива.

β дисиликатна $\text{H}_4\text{Si}_2\text{O}_6$ тетраhydro-дикромлива.

α трисиликатна $\text{H}_8\text{Si}_3\text{O}_{10}$ октахидро-трикремлива.

β трисиликатна $\text{H}_6\text{Si}_3\text{O}_9$ хексахидро-трикремлива.

γ трисиликатна $\text{H}_4\text{Si}_3\text{O}_8$ тетраhydro-трикремлива.

α тетрасиликатна $\text{H}_{10}\text{Si}_4\text{O}_{13}$ декаhydro-тетракремлива.

β тетрасиликатна $\text{H}_8\text{Si}_4\text{O}_{12}$ октахидро-тетракремлива.

β хексасиликатна $\text{H}_{12}\text{Si}_6\text{O}_{18}$ додекахидро-хексакремлива.

δ хексасиликатна $\text{H}_8\text{Si}_6\text{O}_{16}$ октахидро-хексакремлива.

Както се вижда, и тая частна номенклатура, прѣдизвикана отъ сѣщото горѣспоменато за тионенитѣ киселини обстоятелство, прави едно силно отклонение отъ общия

принципъ, когато предложението от насъ названия стоятъ на общо основание на номенклатурата на кислинитѣ. Отъ *кремливия* окисъ, SiO_2 , като му прибавиме $2\text{H}_2\text{O}$, получаваме тетраhydro-кремливата кислина (H_4SiO_4), отъ която пакъ, чрезъ постепенно вадение на вода, отъ една, двѣ, три, четири, шестъ нѣйни молекули, получаваме кремлива (моно), ди, три, тетра, хексакремливитѣ кислини. Спорѣдъ първата номенклатура, трѣбва да се помнятъ отдѣлно имената и формулитѣ на кислинитѣ, а спорѣдъ нашата достатъчно е да се помни или само името, или само формулата. Ако незнаемъ формулата напр. на тетраhydro-трикремливата кислина, ний лесно ще я намериме, като разсѣдиме, че тя излиза отъ 3 мол. H_4SiO_4 (понеже е трикремлива), като извадиме отъ тѣхъ четири молекули вода, за да ѝ останатъ четири водорода (защото е тетраhydrическа).

Но най-оригиналенъ примѣръ въ туй отношение ни подаватъ кобалтаминовитѣ соли, за имената на които трѣбало да се прибегне, нещете ли, и къмъ цвѣтоветѣ имъ:

$\text{Co}_2(\text{NH}_3)_6\text{Cl}_6$ дихрокобалтови (дихрома, тъмновзелени).

$\text{Co}_2(\text{NH}_3)_8\text{Cl}_6$ празеокобалтови (зелени).

$\text{Co}_2(\text{NH}_3)_{10}\text{Cl}_6$ пурпукобалтови (пурпурни).

$\text{Co}_2(\text{NH}_3)_{12}\text{Cl}_6$ лутеокобалтови (оранжени);

когато спорѣдъ начинътъ на образуванието имъ — отъ Co_2Cl_6 , дикобалтовитѣ хлоридъ, като се влагатъ между металътъ и хлорътъ 6, 8, 10 и 12 аммониажни групи $(\text{NH}_3)^{1)}$ — тѣ твърдѣ понятно и просто могатъ да се поименуватъ тѣй: хексааммоно-, октааммоно-, декааммоно и пр. дикобалтовитѣ хлоридъ.

А още по-изразително се прѣдставлява положението, като се отнесжтъ имената на кислинитѣ и основитѣ къмъ имената на съответствующитѣ тѣмъ окиси; тогавъ виждаме, че горѣизложената непослѣдователностъ въ номенклатурния принципъ на окиситѣ се протака и прѣзъ имената на кислинитѣ и основитѣ. Въ руската номенклатура срѣщаме напр. *хромовая* и *мышьяковая* кислота (H_2CrO_4 и H_2AsO_4), които излизатъ отъ *хромовый* и *мышьяковый* ангидридъ (CrO_3 и As_2O_5); сжщо *азотистая* и *сѣрнистая* кислота (HNO_2 и H_2SO_3) — отъ *азотистый* и *сѣрнистый* ангидридъ (N_2O_3 и SO_2). Понеже окиситѣ CrO_3 и As_2O_5 (както и N_2O_3 и

¹⁾ Muspratt's Chemie, Band III, стр. 1924.

SO₂) нѣматъ аналогиченъ атоменъ съставъ, то както самитѣ тѣхни имена, тъй и тия на кореспондующитѣ имъ кислини трѣбва да се отнасятъ на формули (или съставъ) съ досжще различни атомни отношения. Освѣнъ това ний срѣщаме разнoзначни имена за аналогични кислини, происходящи отъ аналогични по съставъ окиси; напр.

на монохидрическитѣ кислини:

Cl ₂ O ₅	. .	HClO ₃	хлорноватая	кислота.
N ₂ O ₅	. .	HNO ₃	азотная	кислота.
S ₂ O ₇	. .	HSO ₄	надсѣрная	кислота.
Mn ₂ O ₇	. .	HMnO ₄	марганцовая	кислота.

на дихидрическитѣ:

SO ₃	. .	H ₂ SO ₄	сѣрная	кислота.
MnO ₃	. .	H ₂ MnO ₄	марганцовистая	кислота.
Cr O ₃	. .	H ₂ Cr O ₄	хромовая	кислота.

на трихидрическитѣ:

P ₂ O ₃	. .	H ₃ PO ₃	фосфористая	кислота.
B ₂ O ₃	. .	H ₃ BO ₃	борная	кислота.
P ₂ O ₅	. .	H ₃ PO ₄	фосфорная	кислота.
As ₂ O ₅	. .	H ₃ AsO ₄	мышьяковая	кислота.

Къмъ първия отъ приведенитѣ недостатъци се отнасятъ отъ нѣмската и френската номенклатури примеритѣ:

{ N ₂ O ₅	. .	HNO ₃	Salpetersäure, ac. azotique.
{ SO ₃	. .	H ₂ SO ₄	Schwefelsäure, ac. sulfurique.
{ N ₂ O ₃	. .	HNO ₂	Salpetrigesäure, ac. azoteux.
{ SO ₂	. .	H ₂ SO ₃	Schwefligesäure, ac. sulfureux.
{ Cl ₂ O	. .	HClO	unterchlorige Säure, ac. hypochloreux.
{ S ₂ O ₂	. .	H ₂ S ₂ O ₃	unterschweflige Säure, ac. hyposulfureux.
{ Cu ₂ O	. .	H ₂ Cu ₂ O ₂	Kupferoxydulhydrat, hydrate cuivreux.
{ MnO	. .	H ₂ MnO ₂	Manganohydulhydrat, „ manganoux.
{ MnO ₃	. .	H ₂ MnO ₄	ac. manganique.
{ P ₂ O ₅	. .	H ₃ PO ₄	ac. phosphorique.

Къмъ второто обстоятелство се отнасятъ напр.:

{ B ₂ O ₃	. .	H ₃ BO ₃	Borsäure, ac. borique.
{ N ₂ O ₃	. .	HNO ₂	Salpetrigesäure, ac. azoteux.
{ SO ₂	. .	H ₂ SO ₃	Schwefligesäure, ac. sulfureux.
{ CO ₂	. .	H ₂ CO ₃	Kohlensäure, ac. carbonique.
{ SiO ₂	. .	H ₂ SiO ₃	Kieselsäure, ac. silicique.
{ FeO	. .	H ₂ FeO ₂	Eisenoxydulhydrat, hydrate ferreux,
{ BaO	. .	H ₂ BaO ₂	Baryumhydrat, hydrate de baryum.

Лесно е да се докаже, че показанитѣ неправилности въ съвременната номенклатура на киселинитѣ сж прѣминѣли, като наслѣдственна зараза, и въ имената на солитѣ. Отъ многото примѣри за доказателство на това нека вземемъ отъ нѣмската номенклатура примѣрътъ съ солитѣ на киселинитѣ: H_2CO_3 и H_2SO_3 . Тия соли прѣдставляватъ твърдѣ отличителна аналогия; тѣ иматъ еднакви (изоморфически) соли, нормални R_2^1CO_3 и R_2^1SO_3 и кисѣли R^1HCO_3 и R^1HSO_3 , а при все това тѣхнитѣ имена се различаватъ въ означаванieto на участвуващитѣ киселини; тѣй първитѣ се наричатъ *kohlensaure Salze*, а вторитѣ *schwefligesaure Salze*, когато въ сжщностъ сж *въглевия* и *сѣрливия*, защото отговарятъ на *въглевата* и *сѣрливата* киселини (H_2CO_3 и H_2SO_3), а тия на *въглевия* и *сѣрливия* окиси (CO_2 и SO_2). Неправото поименуване на сжщитѣ киселини: *угле-кислота* и *сѣр-нистая* кислота въ русската и *ac. carbonique* и *ac. sulfureux* въ френската номенклатури донасятъ сжщата неразбория и въ имената на солитѣ: *углекислонатровая* и *сернистонатровая* соль, или *кислая углекислонатровая* и *кислая сѣр-нистонатровая* соль (Na_2CO_3 и Na_2SO_3 или HNaCO_3 и HNaSO_3), както: *carbonate de sodium* и *sulfite de sodium*, или *carbonate acide de sodium* и *sulfite acide de sodium*.

Друго. Сжществующето още раздѣление на солитѣ на неутрални, кисѣли и основни е изгубило вече всѣко научно основание, слѣд. и сжщото имъ поименуване е досущъ неоправдаемо и за това незаслужва вече мѣсто въ химическата номенклатура. Туй положение е отчасти припознато, тѣй като названието неутрални соли е вече замѣнено съ *нормални* или *правилни*. „Нормални соли“, казватъ Roscoe и Schorlemmer, (О. С. стр. 31), „сж таквизъ, които сж станѣли отъ пълното замѣняване водорода на нѣкоя киселина съ металъ. *По-прѣди наричаха сжщитѣ соли неутрални или сѣрдни*, защото тогавъ знаѣхъ, че когато една основа се съедини съ нѣкоя силна киселина по сжщинското си отношение, то получената соль не притежава нито кисѣла, нито основна реакция; обаче тоя случай не е у всичкитѣ соли, тѣй като тия, които се образуватъ отъ дѣйствието на слаби киселини върху силни основи, обикновенно показватъ *алкалическа* реакция, като напр. солитѣ K_2CO_3 , Na_3PO_4 и мн. др., както и на-

онѣтъ тия, които ставатъ отъ силни киселини и слаби основи — кисѣла реакция, като напр. $\text{Al}_2(\text{SO}_4)_3$, CuSO_4 и пр.⁴.

Кисѣлитѣ соли ставатъ отъ извѣстни киселини, като имъ се замѣня водорода само отчасти съ металъ; тѣй напр. отъ H_2SO_4 — KHSO_4 . Спорѣдъ това обаче би слѣдвало и KHSO_3 и Na_2HPO_4 да сѣ кисѣли соли, когато въ сжщ-ностъ първата е неутрална, а послѣдната слабо алкалическа. На сжщото основание K_2CrO_4 и $\text{K}_2\text{Cr}_2\text{O}_7$ би трѣбало да сѣ неутрални, защото не съдържатъ вече водородъ, когато първата е алкалическа, а послѣдната кисѣла.

Сжщо на неправо основание наричаме *основна* солта $\text{Fe}_2\text{O}(\text{SO}_4)_2$, която по начинътъ на образуването си [$\text{Fe}_2\text{O}(\text{OH})_4 + 2\text{H}_2\text{SO}_4$] изгледва като неутрална¹⁾, или пакъ основната $\text{Bi}(\text{OH})_2\text{NO}_3$, която по реакция е кисѣла.

Принципътъ за различаване на едноатомно и двуатомно участие на металитѣ въ солитѣ, съ прибавяние „о и i“, не е приложимъ всецѣло. Срѣщаме правилно напр. *Ferrosalze* (FeCl_2) и *Ferrisalze* (Fe_2Cl_6), но защо и на какво основание намираме *Platinosalze* (PtCl_2) и *Platinisalze* (PtCl_4), когато и двата вида соли на платината сѣ едноатомни?! Въ каква неизвѣстностъ, върху която и г. Pfordten обръща вниманието ни (вижъ въ началото на статията) докарватъ ученикътъ, та че ако щете и учителътъ, имената на платиненитѣ съединения, а особно тия на платинаминовитѣ, това се лесно познава щомъ поставиме първитѣ въ паралелъ съ желѣзнитѣ; напр.

Fe_2O_3 <i>Eisenoxyd</i> (<i>Ferrioxyd</i>).	Pt O_2 <i>Platinoxyd</i> .
$\text{H}_6\text{Fe}_2\text{O}_6$ <i>Ferrihydroxid</i> .	H_4PtO_4 <i>Platinihydroxid</i> .
Fe_2Cl_6 <i>Ferrichlorid</i> .	PtCl_4 <i>Platinichlorid</i> .

или само отъ двойнитѣ хлориди и платинамоновитѣ основи:

K_2PtCl_4 <i>Kaliumplatinchlorid</i> .
K_2PtCl_6 <i>Kaliumplatinichlorid</i> .
$\text{Pt}(\text{NH}_3)_2(\text{OH})_2$ <i>Platinammoniumoxydhydrat</i> .
$\text{Pt}(\text{NH}_3)_2(\text{OH})_4$ <i>Platinammoniumoxydhydrat</i> .
$\text{Pt}_2(\text{NH}_3)_4(\text{OH})_6$ ($=\text{Pt}(\text{NH}_3)_2(\text{OH})_2 + \text{Pt}(\text{NH}_3)_2(\text{OH})_4$).
<i>Diplatinammoniumoxydhydrat</i> и пр.

Състоянието на съврѣменната номенклатура на неорганическата химия, мислиме, е вече достатъчно описано. Отъ казаното до сега излиза, че тая номенклатура е:

¹⁾ Muspratt's Chemie, VII Band, стр. 213.

а) въ самата си основа погрѣшна и

б) смѣсъ отъ нѣколко принципи и прибавни поименования. Тя е погрѣшна още отъ самото си начало, сир. отъ имената на бинернитѣ съединения (окиси, сулфиди, хлориди и пр.), защото тия не сж подведени на едно общо правило, на една систематична послѣдователность, за изражаванне съставътъ на тѣлата. Видѣхме значително число примѣри, гдѣто не единъ „modus“ отъ названията изражаватъ всѣки по нѣколко атомни отношения на елементитѣ (напримѣръ chlorür — три, а chlorid — петъ разни степени на съединения!); както и наопѣкъ — за едно и сжщо атомно отношение употребени двѣ разни означения. А понеже тернернитѣ съединения (кислинитѣ, основигѣ и солитѣ) водятъ своето начало отъ бинернитѣ, то съвсѣмъ понятно излиза, че грѣшката въ имената на послѣднитѣ трѣбало да вникне по-надалеко — въ цѣлата област на номенклатурата за неорганическитѣ съединения. На всичко това отгорѣ дохожда съврѣменното употребение на нѣколко номенклатурни принципа, (изложенитѣ по-горѣ), и това е помогнало на изходната начална грѣшка да прибере още други нѣколко и съ това сегашната номенклатура да получи по-пѣстрия си изглѣдъ на една цѣла неразбория.

Това положение не е безъ своитѣ врѣдителни послѣдствия: то затруднява отъ една страна развиванието и разширяванието на науката въ прѣдѣлитѣ на нѣйното огромно царство и отъ друга — нѣйното оплозотворение въ живота. Не може да се оспорва, че всѣка наука е подчинена за успѣшното си развитие, на единъ ясенъ и опрѣдѣленъ начинъ на изражаванне нѣйнитѣ истини и начала, и нѣма да прѣувеличиме въ нищо, като кажемъ, че именно химията, въпрѣки нѣйнитѣ голѣми успѣхи въ краткия периодъ на съществуването ѝ, като систематизирана наука, отъ врѣмето на приснопаметний Лавоазие до днесъ, и въпрѣки голѣмата надежда за нейното много по-широко развитие, въпрѣки най-сетнѣ огромното ѝ значение въ практическия животъ, тя, за жалость, въ това отношение е доста изостанѣла. Химията наупрѣдва, но достъпътъ къмъ нея става отъ день на день по-мжченъ и тѣй да кажемъ по-ограниченъ; защото усложненията, неясността на нѣйния языкъ оставатъ повече и повече непонятни за единъ по-широкъ кръгъ хора.

Пристъпваме къмъ втората частъ на зададената сѣ тема — къмъ излагане на материалътъ за установление на една българска номенклатура за неорганическитѣ съединения.

Още въ 1880 година, побудени отъ твърдѣ чувствителната нужда за съставянieto на единъ учебникъ по химията за горнитѣ класове на нашитѣ сръдни учебни заведения, ний се опитаме да турнеме основата на една българска химическа номенклатура, като съставихме и издадохме по нея учебникътъ си „Неорганическа Химия“ (първото ѣ издание). Работата, съ която се заловихме, знаѣхме си го твърдѣ добрѣ, бѣше много трудна, едно по сжщностъ и друго по отношение къмъ нашитѣ още неопитни сили; прѣдъ видъ обаче на неотлагемата отъ учебникъ нужда, която туку що имаше да притисне меня и моитѣ колежи, като учители по химията, ни принуди *volens-volens* да я изпълниме. Главната страна на възложената ни отъ нуждата задача, както и сама по себе се разбира, бѣше номенклатурата, която съставляваше главното градиво за съставянieto на единъ учебникъ по една тогавъ съвсѣмъ неразработена у насъ наука. Трудността на въпросътъ възлезе до много пѣ-високъ степенъ отъ обстоятелствата, че номенклатурата на неорганическата химия трѣбаше да се създаде на *нашия* языкъ и *въ смисълъ на новата атомическа теория*, която въ него врѣме печелеше първитѣ и най-силнитѣ впечатления съ своитѣ неоспорими начала, които и до днешенъ день останаха до сущъ непоколебими.

Благодарение и на насърдаванieto на уважаемый ни учителъ, г. Проф. Шафарика, както и на съвѣтитѣ, които г. Д-ръ Ал. Тодоровъ, тогава студентъ по филологията, ни даде не на едно мѣсто по филологическата страна на въпросътъ, ний успѣхмe да създадемъ едно какво-годѣ *трудно начало* въ това отношение. Съставената отъ насъ номенклатура за неорганическитѣ съединения се удостои съ благоприятно оцѣнение въ научно отношение отъ г-на Шафарика, подадено намъ отъ сжщия писмено (съ дата отъ 24 Авг. 1880 г.); въ отношение на языкътъ, по мимо основното ѣ прѣглѣдване и удобрение въ онова врѣме отъ г-на Тодорова, ний я подвасяме и при тоя случай

всѣмму отъ нашитѣ учени, който се усѣща повиканъ за разработване на научния ни языкъ.

Ний сме далеко отъ убѣждението, че нашия опитъ прѣдставлява пълно съвършенство, и всѣкога сме хранили надежда, че врѣмето ще ни донесе подпорни сили, които въ задруга на нашата воля ще помогнатъ за постигание на желаемото съвършенство. Единствени отзиви върху прѣдложената отъ насъ номенклатура съ благодарение дочакахме отъ г. П. Наботкова въ „Наука“, прѣвъ 1884 год. Този единственъ гласъ, разумѣва се, не бѣше достатъченъ за да се рѣши тоя толковъ важенъ въпросъ, и ето за това ний пакъ го поднемаме, тоя пжтъ въ друга форма — не чрѣвъ учебникъ, а съ настоящата си статия — и то съ цѣлъ да улеснимъ основното разгледване на прѣдлаганата отъ насъ номенклатура за неорганическитѣ тѣла.

Като описахме прочее състоянието, въ което е поставена сега номенклатурата на неорганическата химия въ тритѣ главни европейски язици, ний идемъ да изложимъ нашия опитъ, съ всичкитѣ му начала, на които той е съзидавъ. Тѣй поставена въ паралелъ, нѣма съмнение, нашата номенклатура ще се покаже въ истинскитѣ си качества.

Номенклатурата на учебникътъ ни е въ *чисто унитаренъ смислъ*. Всѣко сложно тѣло се прѣдставлява съ молекулната си частица, сир. съ една цѣлостъ или група отъ атоми отъ извѣстни елементи, за това и названието на всѣко сложно тѣло е едно име сложено отъ имената на участвуващитѣ въ него елементи. По съображение на това, названията хидратъ и анхидридъ, както и другитѣ остатци отъ дуализма, които сж спазени въ европейската номенклатура на бинернитѣ и тернернитѣ съединения (в. стр. 13—16) сж прѣмахнати.

Имената на сложнитѣ тѣла изразяватъ пълно съставтъ, а до нѣгдѣ даже и начинътъ за образуването имъ. Тоя глavenъ принципъ, който не е прокаранъ въ никоя европейска съврѣмenna номенклатура, и който, по наше мнение, е цѣлѣсъобразенъ — придава това прѣимущество на нашата, че първо и първо тя изразява сжщинския съставъ на тѣлата и друго, че тя улеснява памятьта за нѣговото усвояване

и улеснява сравнителното и прѣгледното подаване на учебния материалъ въ училището.

Всичко това може да се види отъ долуприведенитѣ съображения.

Имената на проститѣ тѣла нѣма да правиме голѣмъ въпросъ, та че и въ тѣхъ никой нѣма да намира кой знае каква почва за споръ. Ще се ограничиме само да забѣлѣжиме, че нѣкои ний приемаме въ прѣводъ, нѣкои отъ языка на народа, нѣкои отъ народнитѣ названия на тѣхнитѣ съединения, а всичкитѣ други като чисто латински названия. Безъ тия послѣднитѣ ето какви имена за елементитѣ мислиме да се приематъ: варий (Ca), водородъ (H), въглеродъ (C), желѣзо (Fe), живакъ (Hg), злато (Au), калай (Sn), кислородъ (O), кремий (Si), мѣдъ (Cu), олово (Pb), сребро (Ag), сѣра (S).

Имената на бивернитѣ съединения правиме отъ имената на елементитѣ, които ги съставятъ. Името на всѣко биверно съединение състои отъ прилагателно и сжществително; послѣдното е: *окисъ, сулфидъ, хлоридъ, йодидъ* и пр., когато съединението съдържа *кислородъ, сѣра, хлоръ, йодъ* и пр. Прилагателното правиме отъ името на елемента, който придружава единъ отъ тия послѣднитѣ. За означаване на разнитѣ степени отъ окиситѣ, сулфидитѣ, хлоридитѣ и пр. прилагателнитѣ приематъ окончанія:

1) *кавъ* (икавъ) за най-слабий степенъ, или за атомно отношение 1:1.

2) *ливъ* за атомно отношение 1:2.

3) *истъ* (истъ) " " " 1:3.

4) *авъ* (явъ) " " " 1:4.

5) *енъ* (енъ) " " " 1:5.

6) *овитъ* " " " 1:6.

7) *атъ* за най-силний степенъ, или за атомно отношение 1:7.

Гръцкитѣ числителни *ди, три, тетра, пента* и пр. ще прибавяме прѣдъ прилагателното, когато трѣбва да означиме атомното число на относителния му элементъ. Да приведемъ примѣри само за окиситѣ и хлоридитѣ:

Cu ₂ O	димѣдкавъ окисъ.	Au Cl	златкавъ хлоридъ.
Ag ₂ O	дисрѣбъркавъ "	K Cl	каликавъ "
PbO	оловкавъ "	Hg Cl ₂	живачливъ "

Ba O	барикавъ	окисъ.	Hg ₂ Cl ₂	дигивачливъ	хлоридъ.
Ag O	срѣбъркавъ	"	Pt Cl ₂	платинливъ	"
Ba O ₂	барливъ	"	Pt Cl ₄	платинавъ	"
Sn O ₂	калайливъ	"	Au Cl ₃	златястъ	"
Cr O ₃	хромястъ	"	P Cl ₅	златянъ	"
N ₂ O ₃	диавотястъ	"	Al ₂ Cl ₆	диалуминовитъ	"
Cr ₂ O ₃	дихромястъ	"	Sn Cl ₄	калаявъ	"
N ₂ O ₄	диавотавъ	"	P Cl ₃	фосфорястъ	"
N ₂ O ₅	диавотянъ	"	Fe ₂ Cl ₆	дигелѣзовитъ	"
Mn ₂ O ₇	диманганатъ	"	Sn Cl ₂	калайливъ	"

Горѣприведенитѣ седемъ окончания сж напълно свойствени на языкътъ ни; освенъ това тѣ сж употребени, до колкото е било възможно, и за означаване на степенното усиление степенъта на съединяването — както се употребяватъ въ языкътъ за указване по-малката и по-голямата каквина на предметътъ. Това се вижда отъ слѣдующитѣ примѣри:

- 1) Синкавъ, черникавъ (платъ), височкавъ (човѣкъ).
- 2) Миризливъ (цвѣтъ), мървелливъ (човѣкъ), пясъчливъ (пѣтъ).
- 3) Каменистъ, блатистъ, трънястъ (пѣтъ), тантурястъ (човѣкъ).
- 4) Хубавъ, гиздавъ, рошавъ (човѣкъ).
- 5) Дървенъ, бакжренъ (сждъ), памученъ, лепенъ (платъ).
- 6) Вѣтровито (време), ползовито (растение), варовитъ (камъкъ).
- 7) Рогатъ (волъ), брадатъ, косматъ (човѣкъ).

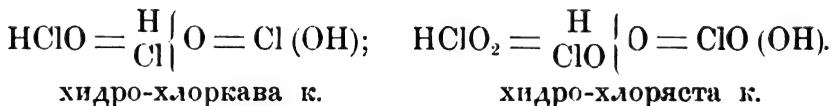
Исключение правятъ имената на нѣкои хидридни съединения (на Cl, P, S и пр. съ водорода), като: хлороводородъ (ClH), фосфороводородъ (PH₃), аммониакъ (NH₃), сѣрководородъ (H₂S), и пр.

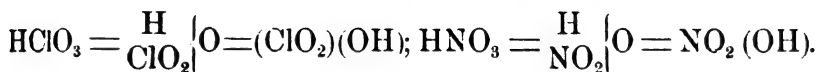
Имената на кислинитѣ и основитѣ правиме отъ имената на съответствующитѣ тѣмъ окиси тѣй: при името на окиса, (съ принадлежащото му окончание), прибавяме, за означаване количеството на водороднитѣ атоми, думата *дигидро* — за 2 ат., *трихидро* — за 3 ат., *тетрахидро* — за 4 ат. водородъ и т. н. По самия начинъ както се получаватъ кислинитѣ и основитѣ отъ окиситѣ (сулфидитѣ), като имъ прибавяме вода (сѣрководородъ), получаваме и тѣхнитѣ имена.

- Отъ SO_3 сѣрѣстъ окисъ — сѣрѣста кислина,
 $\text{SO}_3 + \text{H}_2\text{O} = \text{H}_2\text{SO}_4$: дихидро-сѣрѣста кислина.
- Отъ Cl_2O дихлоркавъ окисъ — хлоркава кислина,
 $\text{Cl}_2\text{O} + \text{H}_2\text{O} = 2 \text{HClO}$: хидро-хлоркава кислина.
- Отъ CS_2 въгливъ сульфидъ — въгливосульфидна кислина,
 $\text{CS}_2 + \text{H}_2\text{S} = \text{H}_2\text{CS}_3$: дихидро-въгливосульфидна кислина.
- Отъ Cl_2O_3 дихлорѣстъ окисъ,
 $\text{Cl}_2\text{O}_3 + \text{H}_2\text{O} = 2 \text{HClO}_2$: хидро-хлорѣста кислина.
- Отъ P_2O_5 дифосфорѣвъ окисъ,
 $\text{P}_2\text{O}_5 + 3 \text{H}_2\text{O} = 2 \text{H}_3\text{PO}_4$: трихидро-фосфорна кислина.
- Отъ Mn_2O_7 диманганатъ окисъ,
 $\text{Mn}_2\text{O}_7 + \text{H}_2\text{O} = 2 \text{H MnO}_4$: хидро-манганата кислина.
- Отъ CaO варикъвъ окисъ,
 $\text{CaO} + \text{H}_2\text{O} = \text{H}_2\text{CaO}_2$: дихидро-варикава основа.
- Отъ Fe_2O_3 дижелѣзѣстъ окисъ,
 $\text{Fe}_2\text{O}_3 + 3 \text{H}_2\text{O} = \text{H}_6\text{Fe}_2\text{O}_6$: хексахидро-дижелѣзѣста осн.
- Отъ FeO желѣзкавъ окисъ — H_2FeO_2 дихидро-желѣзкава основа.
- Отъ CaS варикавъ сульфидъ — H_2CaS_2 дихидро-варико-сульфидна основа.

За постигание по-къси названия ний сме съгласни да изхвърлиме означаванието на водороднитѣ атоми, при всичко че това би било до негдѣ въ ущърбъ на ясността за образуванието имената на солитѣ. Въ тоя случай горнитѣ кислини и основи би се наричали: сѣрѣста кислина (H_2SO_4), хлоркава кислина (HClO), въгливосульфидна кислина (H_2CS_3), хлорѣста кислина (HClO_2), варикава основа (H_2CaO_2), дижелѣзѣста и желѣзкава основи ($\text{H}_6\text{Fe}_2\text{O}_6$ и H_2FeO_2), варико-сульфидна основа (H_2CaS_2) и пр. Тукъ трѣбва обаче сжщо да се вземе прѣдъ видъ, че означаванието на водороднитѣ атоми много пояснява освѣтъ емпирическия, но и типическия и хидроксилния съставъ, както и валентността (основността) на кислинитѣ и основитѣ. Това лесно се вижда отъ слѣдующата групировка:

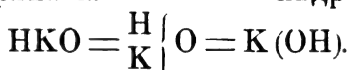
Моновалентни кислини и основи:





хидро-хлоряна к.

хидро-авотнак.



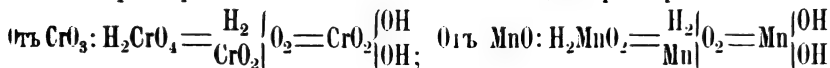
хидро-каликава основа и пр.

Като изключение тукъ се пада и H_3PO_2 , трихидро-фосфоркавата киселина, понеже е монохидрическа: $\frac{\text{H}}{\text{PH}_2\text{O}} \left\{ \text{O} \right\}$ или $\text{POH}_2(\text{OH})$.

Дивалентни:

дихидро-сърлива к.

дихидро-сърята к.

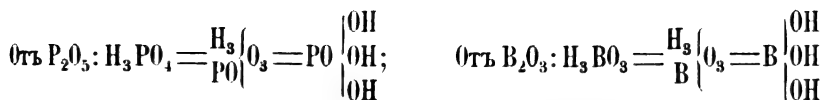


дихидро-хромията к.

дихидро-манганкава ос. и пр.

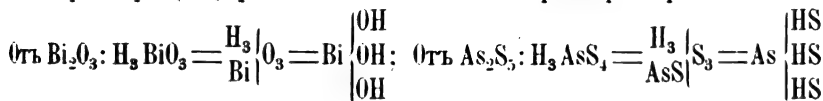
Бато изключение: H_3PO_3 , трихидро-фосфорята киселина.

защото: $\frac{\text{H}_2}{\text{PHO}} \left\{ \text{O}_2 \right\}$ или $\text{PHO}(\text{OH})_2$.

Тривалентни:

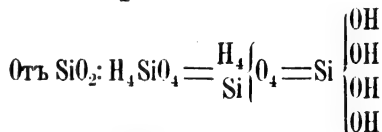
трихидро-фосфорна к.

трихидро-борята к.

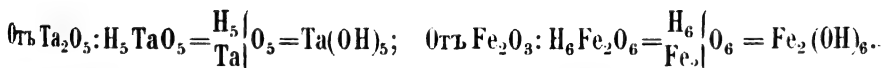


трихидро-бисмутята ос.

трихидро-арсеносулфидна к.

Тетравалентни:

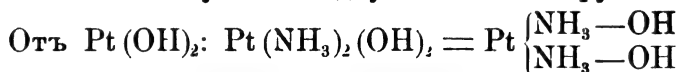
тетрахидро-кремливa к.

Пента и хексавалентни:

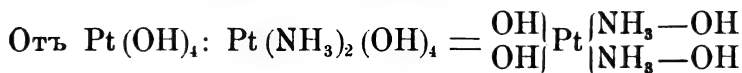
пентахидро-тантална к.

хексахидро-дигелъзията осн.

Това просто начало за правение имената на кислинитѣ и основитѣ е згодно и напълно приложимо и въ случаитѣ, които ний приведохме съ частнитѣ номенклатури, употребяванитѣ въ другитѣ язици (в. стр. 18), за тионенитѣ и полисиликатнитѣ кислини. Къмъ изложенитѣ ни тамъ имена на казанитѣ кислини ний прибавяме и тия на платинамоненитѣ и кобалтамоненитѣ основи, които сжщо идатъ да се подведатъ на общия нашъ принципъ. Платинамоненитѣ основи се формиратъ (подобно на кобалтенитѣ) отъ респективнитѣ основи: H_2PtO_2 , дихидроплатинкавата (отъ PtO) и H_4PtO_4 , тетраhydroплатинливата (отъ PtO_2), като се вмѣкватъ мѣжду металътъ и хидроксилнитѣ имъ групи една или повече молекули отъ двувалентната група NH_3^1), тъй

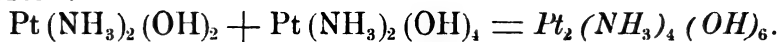


диаммоно-платинкава основа.



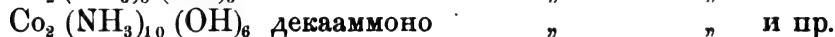
диаммоно-платинлива основа²⁾.

и затова:

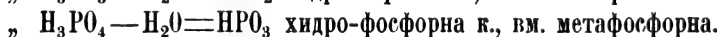
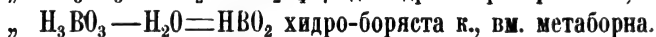
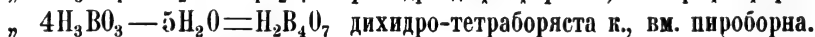
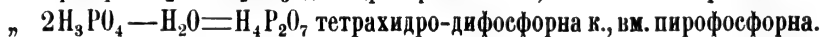
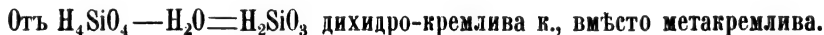


тетрааммонно-платинкаво-платинлива основа.

Сжщо отъ хексахидро дикобалтестата основа по сжщия начинъ получаваме



На това начало не е трудно да подведемъ, ако искаме, и тъй нарѣченитѣ анхидрокислини (за които стана дума на стр. 16), напр.:



¹⁾ Muspratt's Chemie, V Band, стр. 1218.

²⁾ Въ първата основа Pt двувалентна, а въ втората четиривалентна (спорѣдъ D-r V. Šafárik).

Имената на солитѣ правиме отъ тия на киселинитѣ, като замѣняваме името водородъ (хидро) съ това на метальтъ; при това при името на киселината (съ приваждящото ѝ окончание, което иде отъ съотвѣтствующия ѝ окисъ) прибавяме, за означаване отъ колко молекули киселина е стапъла солта, *ди*, *три* и т. н.; напр.:

отъ HNO_3 хидро-азотна киселина и $\text{K}=\text{KNO}_3$ азотно-калиена соль.

„ 2HNO_3 хидро-азотна киселина и $\text{Ca}=\text{Ca}(\text{NO}_3)_2$ диазотно-вариена соль.

„ H_2SO_4 дихидро-сѣряста к. и $\text{Ba}=\text{BaSO}_4$ сѣрясто-барвена соль.

„ $3\text{H}_2\text{SO}_4$ дихидро-сѣряста к. и $\text{Al}_2=\text{Al}_2(\text{SO}_4)_3$ трисѣрясто-диалуминиена с.

„ H_2SO_4 дихидро-сѣряста к. и $\text{K}_2=\text{K}_2\text{SO}_4$ сѣрясто-дикалиена соль.

„ H_3PO_4 трихидро-фосфорна к. и $\text{K}_3=\text{K}_3\text{PO}_4$ фосфорно-трикалиена соль.

„ $2\text{H}_3\text{PO}_4$ трихидро-фосфорна к. и $\text{Ca}_3=\text{Ca}_3(\text{PO}_4)_2$ дифосфорно-тривариена с.

„ 3HNO_3 хидроазотна к. и $\text{Bi}=\text{Bi}(\text{NO}_3)_3$ триазотно-бисмутна соль.

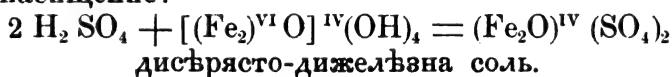
По тоя принципъ за изговаряние на солитѣ ний можемъ да се отклонимъ отъ и безъ това несмисълното и погрѣшното раздѣление на солитѣ на неутрални, кисѣли и основни (което доказахме на стр. 21). Понеже кисѣлитѣ соли ставатъ отъ непълното замѣняване водорода на киселинитѣ съ металъ, то съвсѣмъ основателно можемъ да ги наричаме *нензани* (или неправилни, понеже имаме и правилни) и въ изговарянието имъ ще означаваме количеството на останълитѣ въ тѣхъ водородни атоми, напр.:

отъ H_2SO_4 и $\text{K}=\text{HKS O}_4$ сѣрясто-хидрокалиена соль.

„ H_3PO_4 и $\text{K}=\text{H}_2\text{KPO}_4$ фосфорно-дихидрокалиена соль.

„ H_3PO_4 и $\text{K}_2=\text{HK}_2\text{PO}_4$ фосфорно-хидродикалиена соль.

„ $2\text{H}_3\text{PO}_4$ и $\text{Ca}=\text{H}_4\text{Ca}(\text{PO}_4)_2$ дифосфорно-тетрахидровариена с. и пр. Названието основна соль заслужва да се спазва само за ония соли, въ съставътъ на които дѣйствително влизатъ основи, като $\text{PbCO}_3 + \text{H}_2\text{PbO}_2$ въгливо-оловна соль основна, но не и като тая напр. $\text{Fe}_2\text{O}(\text{SO}_4)_2$, която се формира по пълно насищение:



или азотнобисмутната, неправилната или дихидроксилната $\text{Bi}(\text{OH})_2\text{NO}_3$.

Нашия принципъ ни избавя и отъ приведената на стр. 22 трудностъ, която се осѣща при различаванieto на „едно и двуатомнитѣ“ соли посредствомъ приетитѣ частици „o“ и „i“. Безъ да прибѣгваме къмъ това искусно и не-

приложимо сръдство, и като не се отклоняваме ни най-малко отъ правилото си за изговарянието на солитѣ, намѣ е най-лесно да различаваме соли: желѣзни, хромъни, кобалтени, мѣдни, живачни отъ дижелѣзни, дихромъни, дикобалтени, димѣдни, диживачни; напр.:

Отъ H_2FeO_2 и H_2SO_4 : FeSO_4 сѣресто-желѣзна соль.

„ $\text{H}_6\text{Fe}_2\text{O}_8$ и $3\text{H}_2\text{SO}_4$: $\text{Fe}_2(\text{SO}_4)_3$ трисѣресто-дижелѣзна с.

„ HgO и 2HNO_3 : $\text{Hg}(\text{NO}_3)_2$ диазотно-живачна соль.

„ Hg_2O и 2HNO_3 : $\text{Hg}_2(\text{NO}_3)_2$ диазотно-диживачна соль.

Солитѣ на халогенитѣ кислини приематъ имена като бинерни съединения — хлориди. Оксихлоридитѣ ще изговаряме съ окончанія каквито иматъ металитѣ въ хлоридитѣ, отъ които произлизатъ:

Отъ BiCl_3 бисмутъ хлоридъ: BiOCl бисмутъ оксихлоридъ.

„ PCl_5 фосфоръ хлоридъ: POCl_3 фосфоръ оксихлоридъ, или и като хлориди на радикали отъ извѣстни кислини (ако приемемъ тоя имѣ съставъ), напр.

Отъ рад. хромилъ CrO_2 (отъ H_2CrO_4): $(\text{CrO}_2)^{\text{II}}\text{Cl}_2$ хромилъ хлоридъ.

„ „ фосфорилъ PO („ H_3PO_4): $(\text{PO})^{\text{III}}\text{Cl}_3$ фосфорилъ „

„ „ карбонилъ CO („ H_2CO_3): $(\text{CO})^{\text{II}}\text{Cl}_2$ карбонилъ „

Двойнитѣ хлориди можемъ да изговаряма отдѣлно:

$\text{KCl} + \text{MgCl}_2$ калико-магнезийъ,

$\text{KCl} + \text{AuCl}_3$ калико-златъ,

$\text{PtCl}_4 + 2\text{NH}_4\text{Cl}$ платиново-амоникъ.

Имената на сѣрнитѣ соли — отъ тия на сѣрнитѣ кислини: отъ H_3AsS_4 , трихидроарсененосульфидна кислина: Na_3AsS_4 арсененосульфотринатриена соль и пр.

Цѣлия принципъ на до тукъ изложената ни номенклатура за двойнитѣ и тройнитѣ неорганически тѣла може да се прѣдстави прѣгледно въ слѣдующитѣ три главни правила:

а) двойнитѣ тѣла получаватъ имената си по 7 разни окончанія за 7 възможни степени на съединяване;

б) отъ окиснитѣ имена, като имѣ прибавяме количеството на водороднитѣ атоми, получаваме тия на кислинитѣ;

в) отъ имената на кислинитѣ, като се замѣнява водорода съ името на метала, получаваме тия на солитѣ.

Принципътъ на номенклатурата е тождественъ съ тоя на формиранieto на тѣлата:

Отъ $\text{SO}_3 + \text{H}_2\text{O} = \text{H}_2\text{SO}_4$; отъ $\text{H}_2\text{SO}_4 + \text{K}_2 = \text{K}_2\text{SO}_4$.
 отъ *сърьастъ* + вода = дихидро; отъ тая + *калий* = *сърьасто*
окисъ *сърьаста* *дикалияна с.*
кислина

Въ заключение ний мимоходомъ ще забѣлѣжиме, че учебникътъ по химията на г. З. Бояджиева е написанъ по развалена русска номенклатура, вслѣдствие на което той още повече е лишенъ отъ всѣка система и послѣдователностъ въ наименованието на тѣлата. Срѣщаме напр.

хлориди:

AuCl *хлористо* влато.
 SnCl_2 *хлористъ* калай.
 Hg_2Cl_2 *хлористъ* живакъ.
 PCl_3 *хлористъ* фосфоръ.
 Al_2Cl_6 *хлористъ* алюминий.

или:

HgCl_2 *хлоренъ* живакъ.
 AuCl_3 *хлорно* влато.
 SnCl_4 *хлоренъ* калай.
 PCl_5 *хлоренъ* фосфоръ.
 Cl_2Cl_6 *хлоренъ* хромъ.

значи, едно и сѣщо окончание за разни атомни отношения!

Или наопъки:

ZnO *цинковъ* окисъ.
 HgO *живаченъ* окисъ.
 Au_2O_3 *златенъ* окисъ.
 As_2O_3 *арсенѣстъ* окисъ.
 Mn_2O_3 *марганцовъ* окисъ.

свр. разни окончания за едни и сѣщи атомни отношения.

кислини:

H_2AsO_4 *арсенова* кисѣлина.
 H_3PO_4 *фосфорна* кисѣлина.
 H_3BO_3 *борна* кисѣлина.
 H_2SO_4 *сърна* кисѣлина.
 H_2CrO_4 *хромовъ* кисѣлина.
 H_2MnO_4 *марганцовиста* к.

окиси:

NO *азотенъ* окисъ.
 CuO *мѣденъ* окисъ.
 Ag_2O *срѣбьренъ* окисъ.
 SnO_2 *калаянъ* окисъ.
 Fe_2O_3 *желѣзанъ* окисъ.
 FeO *желѣзанъ* окисъ.
 Sb_2O_5 *сурмѣнъ (?)* окисъ.

или:

N_2O_3 *азотистъ* анхидридъ.
 SO_2 *сърнистъ* анхидридъ.
 As_2O_3 *арсенѣстъ* окисъ.

SnO_2 *калаянъ* окисъ.
 MnO_2 *марганцовъ* прѣкисъ.
 CO_2 *въгленний* анхидридъ.
 SO_2 *сърнистъ* анхидридъ.
 SiO_2 *кремневъ* анхидридъ.

основи:

H_2BaO_2 *бариевъ* хидратъ.
 $\text{H}_6\text{Al}_2\text{O}_6$ *алюминиевъ* хидр.
 $\text{H}_6\text{Fe}_2\text{O}_6$ *желѣзенъ* хидратъ.
 $\text{H}_6\text{Cr}_2\text{O}_6$ *хромовъ* хидратъ.
 H_2FeO_2 *желѣзистъ* хидратъ.
 H_2CrO_2 *хромовъ водний (?)* закисъ.
 H_2MnO_2 *марганцъ* закис. хидр.

Нуждни ли сѣ повече примѣри и пояснения по тая пѣстра

сѣсъ отъ названия, безъ никъква смисълъ на една каква-
годѣ аналогия? —

Естествено е, че тая неразбория трѣбало е да вникне
и въ имената на солитѣ, за доказателство на което доста-
тъчни сж, мислиме, само слѣдующитѣ примѣри отъ соли,
по съставъ аналогични, а съ съвсѣмъ разнovidни имена
кръстени:

K_2SO_4 сѣрно-калиева соль.

K_2CrO_4 хромово-калиева соль.

K_2MnO_4 марганцовисто-калиева соль.

или:

$Al_2(SO_4)_3$ сѣрно-алюминиева соль.

$Mn_2(SO_4)_3$ сѣрно-марганцова соль.

$Fe_2(SO_4)_3$ сѣрно-желѣзна соль.

или:

$CaSO_4$ сѣрно-калциева соль:

$FeSO_4$ сѣрно-желѣзиста соль и др. т.

БЪЛГАРСКИТЕ КОЛОНИИ ВЪ РУСИЯ.

Отъ Г. 3—въ.

I. Военни колонии.

Въ царуването на Петъръ Великий, Руссия значително порастна и се възвеличи, както въ политическо, така и въ териториално отношение. Вътрѣшното уреждане на държавата, сношенията съ западна Европа и императорския титулъ на Петра I, туриха Руссия наредъ съ другитѣ европейски държави. Войнитѣ на Петра съ Турция повдигнаха Руссия въ очитѣ на християнитѣ, които се намираха подъ турското иго, пробудиха въ тѣхъ надежда за свобода и ги сблизиха съ великата православна държава. Териториално Руссия се увеличи съ присъединението на нѣколско шведски провинции на сѣверъ и съ завоюването на южнорускитѣ поля (степи) до Азовското море. Такава обширна територия се нуждаеше отъ една силна военна защита, прѣдъ видъ на честитѣ войни, които водѣше тогава Петъръ I, а особено прѣдъ видъ на слабата населеностъ на новозавоюванитѣ руски провинции. Тази нужда особено се чувствуваше въ южна Руссия, гдѣто обширнитѣ степи бѣха почти пустинни и изложени на чести нападения отъ страна на Кримскитѣ татари. За това, Петъръ Великий намисли да насели тия пространни полета съ колонисти прѣимущественно отъ чужди държави, защото вътрѣшнитѣ руски провинции не бѣха тѣй гъсто населени, щото да прашатъ голѣми партии колонисти на югъ. Петъръ I мислилъ да даде военна организация на тия колонии, за да можтъ въ случай на нужда да защищаватъ рускитѣ прѣдѣли отъ нападенията на неприятелитѣ. Колонизаторската задача на Петъръ Великий сж прѣслѣдвали всичкитѣ руски царѣ, слѣдъ него, почти до наше врѣме. Въ продължение на едно

столѣтие колониисти отъ разни народи сж се прѣселявали въ Руссия и, разбира се, тия прѣселявания били свързани съ важни послѣдствия, както за Руссия, така и за ония народи, отъ срѣдата на които сж излизали прѣселенцитѣ. Ние тука ще се постараемъ да изложимъ фактитѣ които се отнасятъ до прѣселението на българетѣ въ Руссия, факти, за които сж се съхранили писменни документи или устни въспоминания.¹⁾ Като говоримъ за българскитѣ колонии, по необходимостъ ще трѣба да споменемъ, тукъ-тамъ, и за колонииститѣ отъ други националности, за да може, по такъвъ начинъ, разказа ни да излѣзе по-лесенъ и по-свързанъ.

И така, Петъръ Великий турилъ началото на руската колонизаторска политика, и при него били прѣселени първитѣ колониисти въ Руссия. За да се разбератъ по-добрѣ послѣдующитѣ факти, тукъ трѣба да кажемъ, че на тая колонизаторска задача много е спомогнало влиянието на Руссия въ Балканския полуостровъ и между словѣнетѣ въ Австрия, спечелено при Петъръ Великий. Петъръ I често искаваше желание да помогне на християнитѣ отъ Турция и да ги освободи отъ мухамеданското иго. Въ посланието си до черногорцитѣ, въ 1711 год., Петъръ каза: „нечестивитѣ турци видѣха, че ний покровителствуваме християнитѣ и мислѣха, че искаме да имъ отнемемъ царството... Ние мислимъ да нахлѣтнемъ въ срѣдъ земята имъ и, съ Божия помощъ, да освободимъ православнитѣ християне“. Ние друга слава не търсимъ, а искаме само да освободимъ православнитѣ народи, да украсимъ православнитѣ църкви и да въздигнемъ животворящия кръстъ²⁾. Въ сжщата година Петъръ I заявявалъ че „иска да освободи гърцитѣ, власитѣ, българетѣ и сѣрбитѣ, които пѣшкали подъ турското иго“. Русския царъ подбуждалъ черногорцитѣ на борба съ Турция „за свободата на християнитѣ и славата на славянското име“, като испратилъ въ сжщото врѣме на черногорския митрополитъ 10,000 рубли и му заръчалъ да праща въ Руссия два пѣти въ годината за милостиня. Черногорцитѣ му отговорили: „бѣди ни вторъ апостолъ и ни просвѣти, както си просвѣтилъ своитѣ подданици“.

¹⁾ Намирамъ за пужно да забѣлѣжъ, че мене ме интересуватъ чисто исторически факти и че не съмъ се занимавалъ съ описание на народни обичаи и събиране на родни пѣсни.

²⁾ „Мы и они“, проф. Кочубинскій.

Прѣселившитъ се въ Австрія сърби и българе прѣзъ XVII столѣтне съ вѣсторгъ слѣдѣли за успѣхитъ на Русія и по всѣки начинъ ѣ искаждали своето съчувствие. Тѣ наричали Петра „свой православенъ славянски царъ“ и му прѣдлагали услугитъ си. Отъ името на тия словѣне, Богданъ Поповичъ донесълъ на Петра писмо, въ което подписавшитъ се го просили да помисли и за тѣхната татковина, находяща се подъ турско иго. Петъръ I се застъпвалъ и за власитъ, като заключилъ съ господаря имъ отбранително-нападателенъ съюзъ, съ условие Русія да не се бърка въ вжтрѣшнитъ работи на княжеството¹⁾. Всичкитъ словѣне и православни християне търсили покровителството на Русія, отъ нея чакали помощъ и, разбира се въ критически обстоятелства търсили убѣжище у своята покровителка. Въ 1711 година, черногорцитъ и другитъ словѣне отъ полуострова вѣстанали противъ турскитъ си господари, но безъ никакъвъ успѣхъ; всичкитъ вѣстания били подавени при първото имъ избухване или били прѣдварени и унищожени прѣди да избухнатъ. Подиръ такива безуспѣшни вѣстания, словѣнетъ трѣбаше или да испитатъ гнѣвътъ на турскиятъ мечъ, или да се спасяватъ въ други земи. Въ сжщата русско-турска война отъ 1711 г. русситъ се побратимвали по оружје съ бѣднитъ християне, които съ стотини влизали въ руската войска. Мнозина отъ тѣхъ се връщали въ отечеството си и разнасяли славата на руското име²⁾.

Споредъ южнорусскіятъ историкъ Скалковскій, Петъръ Великий повикалъ „отъ задграница“ едновѣрни военни хора, отъ които образувалъ лежки войски и ги васелилъ на руската южна граница, за да съставятъ погранична стража. Тия православни хора били отъ венгерска, сърбска и други народности³⁾.

Въ 1723 година, Петъръ Великий съ грамота повикалъ майоръ Албанцъ, за да се прѣсели въ украинскитъ градове съ нѣколко сърбски гусарски полкове, като имъ назначавалъ сжщото жалвание, каквото сж получавали и на австрийска служба. Вслѣдствие на тая грамота, дошли въ Русія 459

¹⁾ Объ участіи Россіи въ освобожденіи христіанъ и пр., Отечеств. записки, 1878 год. февраль.

²⁾ Исторія новорос. края. А. Скалковскій.

³⁾ Ист. нов. кр. стр. 15.

сърби, които били заселени въ Украина. Въ слѣдующата година дошли други 600 души, и се заселили въ сѣщитѣ мѣста.¹⁾

Слѣдъ смъртта на Петъръ Великий, при неговитѣ прѣемници, числото на колониститѣ постоянно се увеличавало, така щото въ 1727 година, можалъ да се състави единъ сѣрбски гусарски полкъ, на който руското правителство плащало жалвание. При императрица Елизавета Петровна, по сѣщия начинъ били повикани въ Руссия: власи, грузинци, *българе* и гърци; тѣ съставили нови гусарски полкове и влѣзли въ състава на военнитѣ колонии разположеви на южната граница²⁾. Намѣреніето на тогавашното русско правителство е било, да умножи числото на военнитѣ колонии до толекова, щото колонитѣ да могатъ да окръжатъ турскитѣ и татарскитѣ владѣния и, като зематъ въ срѣдата запорожскитѣ казаки, да распространятъ рускитѣ владѣния до морето³⁾.

Около 1750 година руски хора каняли сѣрбитѣ отъ Австрия да се прѣселятъ въ Руссия. Въ сѣщо врѣме австрийскитѣ сѣрби се оплаквали въ Петербургъ, че тѣрпятъ голѣми притѣснения отъ католицитѣ. Руското правителство се застъпило прѣдъ Австрийското за интереситѣ на православнитѣ сѣрби, но това застъпничество нѣмало добри резултати; напротивъ австрийското правителство възнегуovalo и zelo по-строги мѣрки противъ сѣрбитѣ⁴⁾.

Въ 1750 година австрийския полковникъ Иванъ Хорватъ явилъ се при руския посланникъ въ Виена, графъ Бестюжевъ-Рюминъ, съ много свои роднини и офицери, сѣрби и други словѣне, и му казалъ, че тѣ всички желаятъ да се прѣселятъ въ Руссия. Иванъ Хорватъ се обѣщавалъ да събере цѣлъ полкъ отъ православни сѣрби на свои срѣдства и казалъ, че може, да събере и повече прѣселенци, тъй напр., да състави единъ гусарски полкъ отъ 1000 души и другъ пѣши пандурски полкъ отъ 2000 души, само ако руското правителство му отпусне нужнитѣ срѣдства. Всички тия сѣрби и славяне били готови да служатъ на Русското правителство. Подъ словата „и други словѣне“

¹⁾ Историч. обзоръ дѣятел. Румянцова и пр. „Русская Бесѣда“ 1858 год. кн. 4.

²⁾ Ист. новор. края. стр. 16.

³⁾ Ист. новор. края. стр. 18.

⁴⁾ „Мы и они“ проф. Кочубинский.

тряба да се подразумѣватъ българетѣ, понеже въ дружината на Хорвата, която се е явила при руския посланикъ, имало много българи. Не се знае, дали българетѣ съставлявали особена депутация, или пъкъ се прѣдставлявали отъ Хорвата, но че се явили и българи при графъ Бестужева-Рюмина, се вижда отъ съобщението на послѣдния на руското правителство, въ което се казва: „православнитѣ народи сърби, македонци, българи и власи, желаятъ да служатъ на нейно Императорско Величество съ кръвъ и оръжие¹⁾“. Като отговоръ на това съобщение, руското правителство издало указъ, въ който се казва, какво руското правителство като има прѣдъ видъ, че прѣселението на словѣнетѣ въ Русия отъ една страна ще увеличи рускитѣ военни сили, отъ друга, ще насели една частъ отъ пустинитѣ граници на империята, обявява на полковникъ Хорватъ, че той ще бѣде приетъ съ всичкитѣ си хора, гусарски и пандурски полкове и ще му се прѣдостави да се прѣсели въ Украйна и други руски плодородни земи. При прѣселението му и заселението на казанитѣ мѣста ще му се даде нуждната помощъ и съдѣйствиe. На Хорвата се прѣдписвало да трѣгне право за Киевъ и, като стигне тамъ, да се обърне къмъ губернатора, който ще го задоволи въ всичко. Освѣнъ това на Хорвата било обѣщано, че ще бѣде провъзведенъ въ чинъ Генералъ Майоръ²⁾.

Отъ друга страна на Киевския Губернаторъ Леонтиевъ било прѣдписано да приеме пристигналитѣ изъ Австрия прѣселенци и да ги размѣсти на първо врѣме въ Киевъ и околноститѣ му, до второ распореджане. На прѣселенцитѣ да имъ се даждѣ квартири, коне, волове и всѣкакъвъ родъ провизия. Това прѣселение е станжало въ края на 1750 или въ началото на слѣдующата 1751 година. Но тъй като прѣселенцитѣ не били заселени въ обѣщанитѣ земи, а врѣменно само разположени около Киевъ, между другото мѣстно население, и не се ползували отъ обѣщанитѣ прѣимущества, а може би не се задоволявали и съ провизия, по тия причини между тѣхъ се появилъ ропотъ и незадоволствие отъ положението си. За това незадоволствие, както се вижда, Хорватъ е писалъ на графъ Бестужевъ-Рюминъ, съ когото

¹⁾ Полное собраніе Русск. законовъ т. XIII № 9919, стр. 552—558.

²⁾ Пол. соб. зак. № 9919, стр. 552—558.

е водилъ прѣговори за прѣселяванетоъ въ Руссия, защото посланика въ съобщението си отъ 28 септемврий 1751 година, настоява прѣдъ русското правителство: „прѣселившитѣ се сърби и ония, които за напрѣдъ има да се прѣселятъ, да бѣдѣтъ заселени на пограничната линия, да служатъ като погранична милиция, на сѣщитѣ основания, както сѣ служили и въ Австрия. Да имъ се дадѣтъ хубави и плодородни мѣста, а тѣй сѣщо и нужднитѣ материали за постройки¹⁾“. Бестюжевъ-Рюминъ се старее да убѣди русското правителство, че струва да се похарчатъ пари за прѣселението на православнитѣ грузинци въ Руссия. Той съвѣтва русското правителство, поне първата година да плаща жалвание на прѣселенческитѣ главатаре, споредъ чинътъ имъ, тѣй сѣщо да имъ дава провиантъ и фуражъ, както и на другитѣ руски гусарски полкове. Особенно трѣба да се удовлетворяватъ прѣселенцитѣ въ военно врѣме и въ-обще, когато имъ се заповѣда да излѣзватъ отъ домоветѣ си, въ походъ. Графъ Бестюжевъ-Рюминъ на свършека притуря: „въ мирно врѣме тоя корпусъ съставенъ отъ сърби, македонци и българе, — православни и единовѣрни намъ народи, по храбростта си извѣстни на цѣлия свѣтъ, отъ день на день ще се увеличава и въ случай на нужда, ще принася полза, безъ ни най-малкъ расходъ отъ страна на Ваше Императорско Величество“. Императрицата обърнѣла внимание на това съобщение, и го е прѣдала на разглеждане въ сената и колегията на вѣнкашнитѣ работи²⁾“.

Въ сѣщо врѣме и Хорватъ подалъ едно прошение („все поданиѣйше прошение“) отъ своя и отъ страна на прѣселенцитѣ, въ което исказва „на какви условия православнитѣ народи сърбски, македонски, български и влашки съ крѣвъ и орѣжие желаятъ да служатъ на Нейно Императорско Величество, материнската имъ покровителница“. Въ това прошение Хорватъ иска: 1) да се образуватъ четири регулярни полка, отъ които два пандурски и два гусарски, сѣки по 4000 души, а сѣщо и други полкове съ по 1000 души, ако бѣде възможно; 2) четиртѣхъ полка да се заселятъ отъ крѣпостта Каменка, покрай полската граница до собствения полкъ на Хорвата; другитѣ полкове, ако се

¹⁾ Пол. соб. зак.

²⁾ Пол. соб. законов. № 9919. т. XIII. стр. 552--558.

образувать да се заселятъ покрай сѣщата полска граница по лѣвния брѣгъ на Днѣпра, до турската и татарската граница; и 3) освѣтъ горнитѣ пунктове. Хорватъ иска да се даде право на военнитѣ колонисти свободно да търгуватъ, да си иматъ свои църкви и училища, да получаватъ чинове и жалванце и освѣтъ това, между тѣхъ да не се допускатъ да се заселяватъ други народи¹⁾.

Най-сетѣ русското правителство опрѣдѣлило точно, въ кои мѣста да се заселяватъ новитѣ прѣселенци, като пъз назначило слѣдующитѣ прѣдѣли: отъ устието на рѣка Синюка, която се влива въ р. Бугъ, по права линия до началото (изворотѣ) на рѣката Ингулъ; сетѣ по рѣката Днѣпръ до Очаковъ и по полето до Азовъ. Въ 1752 година, Хорватъ съ дружината си се заселилъ въ опрѣдѣленитѣ му мѣста²⁾. Тия мѣста заематъ сѣвернитѣ части на Елисаветградския и Александрийския уѣзди (окрѣжия) на широчина отъ 20 до 30 верста и въ дължина до 200 верста. Обаче тъй като това пространство до известна степенъ било заселено, русското правителство, съ старитѣ поселенци постѣпило двояко: на ония, които се заселили по тия мѣста самоволно, безъ разрѣшение отъ русското правителство, било имъ зарѣчено да си продаждѣтъ къщята и други недвижими имоти и да се върнатъ тамъ, отъ гдѣто сж излѣзли; а на ония, които се заселили съ разрѣшение отъ правителството, дадено имъ било срокъ половина година да се прѣселятъ на югъ отъ земитѣ, назначени за Хорвата³⁾.

Слѣдъ първото заселение на Хорвата, отъ Австрия дошли и други дружини сѣрби подъ прѣдводителството на Прерадовича и други сѣрбски офицери, които били заселени наредъ (на истокъ) съ Хорвата и на сѣщитѣ условия.

Около 1752—54 години, българи отъ турската империя били повикани да се прѣселятъ въ Полша. 620 български семейства оставили отечеството си и благополучно пристигнали въ полското кралевство. Въ Полша, както и въ Русия, по онова врѣме нѣмало свободни земледѣлци; всичкото население служило на пановетѣ и помѣщичитѣ, на които били почти като роби. Прѣселенцитѣ българи по-

¹⁾ Пол. соб. зак. № 9919.

²⁾ Истор. новоросійск. края, А. Скальковский.

³⁾ Списки населенныхъ мѣстъ Херсон. губерній.

паднали на панскитѣ земи, безъ сѣка охрана отъ страна на закона, били застрашени да не подпаднатъ подъ сѣщата участъ на панскитѣ роби. Въ такова положение тия българе-прѣселенци били готови да се върнатъ назадъ въ отечеството си, когато узнали за прѣселението на еднородцитѣ си отъ Австрия, въ Руссия, и за по-добритѣ условия на това прѣселение. Прѣселенцитѣ се спуснали кждѣ руската граница, дѣто, по словата на руския историкъ Скальковский, съ радостъ били приети отъ руситѣ и заселени отпървомъ въ Новомиргородъ, на рѣката Виса, а отпослѣ въ Ново-Архангелскъ, Синюхинъ-бродъ и другитѣ роти, т. е. села на стрѣбския гусарски полкъ, расположенъ по течението на рѣка Синюка. Една частъ отъ Новомиргородъ и до сега носи названието „България“ въ паметъ на първитѣ му основатели¹⁾.

Въ рускитѣ правителственни архиви намѣрва се интересна прѣписка за прѣселението на горѣспоменатитѣ българе. Между друго, отъ прѣписката се види, че е било нужно дълговрѣменно ходатайствование и настояване отъ страна на Генералъ Майоръ Хорватъ, до като да бждѣтъ приети и заселени тия прѣселенци на руска територия.

На 16 Априлий 1752 година Генералъ Майоръ Хорватъ съобщилъ на Киевския Губернаторъ, че прѣди нѣколко години дошли и се прѣселили въ полското кралевство отъ Турция и други държави, волни (не роби) хора, българе и власи. Тия прѣселенци на брой около 1000 семейства, като се научили за височайшия указъ, по който тѣхни еднородци били прѣселени въ заднѣпровския край, дошли при Хорвата и го просили да ходатайствова прѣдъ руското правителство, за да бждѣтъ приети и тѣ въ гусарскитѣ и пандурскитѣ полкове на основание на указа, понеже и тѣ сж отъ сѣщитѣ народи, за които се говори въ указа. Губернатора отговорилъ, че въ силата на дадения му указъ, Хорватъ може да приеме само прѣселенци, които излизатъ отъ държавата на Нейно Императорско Величество Венгерско-Богемската кралица, а не и прѣселенци отъ Полша и други страни, за които въ речения указъ нищо не се споменава. Тия прѣселенци не могатъ да бждѣтъ приети

¹⁾ Болгарскія колоніи въ новор. краѣ. А. Скальковский.

още и за това, че заедно съ тѣхъ, подъ името власи и българе, може да прѣминатъ въ Руссия и природни поляци или зависни отъ полскитѣ панове селяне. Генералъ Майоръ Хорватъ възражавалъ въ подадената си жалба въ правителствующий сенатъ, че тия прѣселенци не сж отъ полската областъ, а сж отъ ония нации, за които се говори въ дадения му указъ; че тѣ отъ край врѣме сж свободни и никой не смѣе да ги задържи; въ Полша тѣ не постѣпили въ вѣчно полско подданство и сега сами доброволно искатъ да се прѣселятъ въ Руссия и да приематъ русско подданство. Хорватъ настоява да се приематъ тия прѣселенци въ Руссия и казва, че ако се търси отъ всичкитѣ прѣселенци паспорти, то не скоро ще се умножи населението на края (областѣта) и не скоро ще се напълнатъ редоветѣ на новообразуванитѣ полкове. Трѣбва да се знае, прибавя той, че народа въ Турция и Влашко е много прѣтесненъ и при всичко че не зависи отъ помѣщицитѣ, но се пакъ не може да си земе свободно паспорти, когато поиска да се изсели въ друга държава. Правителствующий сенатъ разрѣшилъ: волнитѣ българе и власи, които излизатъ отъ Полша и Турция и по собствено желание искатъ да прѣминатъ въ вѣчно русско подданство, да се приематъ и заселятъ въ Руссия, като се зачислятъ въ полковетѣ. Сената мотивира своето рѣшение така: ако и да е запрѣтено по трактата въ Полша да се приематъ въ Руссия бѣжанци, но въ тоя случай Полша не може да бѣде въ претенция, понеже въ трактата се говори за сѣщински подданници, а не и за българе и власи, хора съвѣзмъ отъ друго състояние (подданство). Тия прѣселенци като сж минали да живѣятъ въ Полша по собствено желание, така сѣщо по собствена воля могатъ да прѣминатъ и въ Руссия, отъ гдѣто пакъ могатъ да минатъ за другадѣ. Тѣй като въ указа и грамотата дадена на Хорвата, му е порѣчано да вика на русска служба и подданство православни сѣрбски, български, македонски и влашки народи и да приема волно-приходящитѣ, то Хорватъ да постѣпи съобразно съ дадената му грамота, и при приеманието на волнитѣ хора, на границата, отъ споменатитѣ нации паспорти да не иска; но, при това, да гледа, щото заедно съ българитѣ и власитѣ и другитѣ споменати въ грамотата народи, да не

влизатъ въ Руссия и други, както поляци и пр. За послѣднитѣ колкото додатъ до границата, да се съобщи на правителствующий сенатъ.¹⁾

Слѣдъ споменатитѣ прѣселенци, постоянно дохаждали и се заселявали въ Руссия и въ земитѣ на Хорвата и други лица избѣгнали отъ Турция, отъ разни националности, както сърби, черногорци, българи, власи и венгерци. Но тия прѣселения били единични случайни и незначителни. Русското правителство виждало, че при такива условия нѣма да се заселятъ южнорусскитѣ провинции и за това се стараяло по сѣкакъвъ начинъ да увеличи числото на прѣселенията. Така въ 1752 година Русското правителство, като мислило че Портата нѣма да се противи, щото християнскитѣ ѳ подданныци да преминатъ въ русско подданство, написало на своя посланникъ въ Цариградъ, Обрезкова, да разбере отъ компетентни лица, какъ да се ходатайствова предъ Високата Порта, да се получи разрѣшение за прѣселението на християнитѣ отъ Турция въ Руссия, разбира се на тия, които би пожелали да се прѣселятъ. Обрезковъ отговорилъ, че Портата безъ съмнѣние, нѣма да се съгласи на такова предложение „тъй като, прибавя той, народа се пуца отъ държавата обикновено по двѣ причини: или когато държавата е гъсто населена, така щото земята не може да исхрани всичкото население, или пъкъ когато се появи нѣкой ересь: тогава, за да завардатъ чистотата на вѣрата, между подданныцитѣ, отпуцатъ или изгонватъ еретицитѣ“²⁾. Обрезковъ искава мнѣние, че желающитѣ да се прѣсѣляватъ въ Руссия, да се прѣсѣляватъ въ малки количества и безъ шумъ.

Мнѣнието на Обрезкова се оправдало въ 1755 година, когато черногорцитѣ заявили желание да приематъ русско подданство. Портата дала да се разбере, че въ никакъвъ случай нѣма да допуца да се бъркатъ други държави въ вѣтрѣшнитѣ ѳ работи и Руссия не намѣрила за удобно да се съгласи на желанието на черногорцитѣ, а се ограничила само съ това, че имъ испратила парична помощъ³⁾. При всичко това, обаче, Русското правителство продъл-

¹⁾ Полное собр. законовъ Т. XIII, № 6976, стр. 632.

²⁾ Южное Славянство. Добровъ.

³⁾ Объ участіи Россіи и пр. Карновичъ.

жавало да вика въ Руссия колонисти отъ други държави, по неофициаленъ начинъ. Така на офицеритъ отъ пандурскиѣ и гусарскиѣ полкове, а така сѣщо, и на други чиновници било позволено да отидатъ въ Польша и Турция за да викатъ прѣселенци за население на подаренитъ тъмъ земи, „хора отъ всѣко звание и възраст“¹⁾. Въ едно височайше утвърдено мнѣние на правителствующия сенатъ отъ 1756 година, се казва: „на пустнатитъ задъ граница офицери, за да си зематъ фамилиитъ, по частни нужди и за събиране прѣселенци . . . да имъ се плаща редовно жалованието“²⁾.

Въ сѣщата 1756 година, „по ходатайството на руския посланникъ въ Цариградъ, Обревкова, руското правителство испратило пари въ крѣпоститъ: Анна, Кизляръ и Киевъ, за да служатъ за пособие на избѣгналитъ отъ Турция руски единовѣрци гърци, власи, сѣрби и др., избѣгнали отъ собственното си отечество, защото тамъ не намирали спокоенъ животъ и защита на собствеността. Руското правителство се распоредило щото прѣселенцитъ, които би пожелали да се запишатъ руски подданници и да постѣпятъ на служба въ ново-сѣрбскиѣ или славяно-сѣрбскиѣ полкове или пъкъ да се заселятъ като волни земледѣлци на свободнитъ земи, да се испратятъ при Хорвата и Прерадовича“³⁾.

Тогавъ, когато руското правителство се старяло да насели южнитъ си провинции, а новитъ прѣселенци пушали корени и развивали гражданския животъ въ южнитъ степи, другитъ сѣсѣдни народи гледали съ недобро око на тия заселения. Турцитъ и татаритъ разбирали, че пустиннитъ пространства на границата, арената на постояннитъ войни съ руситъ, слѣдъ заселението имъ ще станжтъ непристъпни за тѣхъ. Отъ това заселение сѣ били недоволнитъ сѣщо и запорожскиѣ казаки, които се смѣтали за господари на заетитъ отъ колониститъ мѣста⁴⁾.

Сега да кажемъ нѣколко думи и за устройството на новитъ поселения подъ управлението на Хорвата и за повататашната имъ сѣдба. Мѣстността заета отъ Хорва-

¹⁾ Истор. Новор. Крал. Скальковскій.

²⁾ Истор. Новор. Кр. стр. 29.

³⁾ Истор. Нов. Крал. Скальковскій.

⁴⁾ Списки населенныхъ мѣстъ Херсон. губер.

товата дружина била наречена нова Сърбия и се намирала подъ военно и гражданското управление на Генералъ Майоръ Хорватъ. Послѣдующитѣ прѣселенци подъ прѣдводителството на Прерадовича и Щерича се заселили на истокъ отъ Хорвата и се образували областъта нарѣчена Славяно-Сърбия. Тая послѣдна провинция се управлявала отъ своитѣ офицери, но се намирала подъ главното управление на Хорвата. Хорватъ, слѣдъ като се заселилъ, се захваналъ за образуването на общаннитѣ полкове, като имъ далъ разни названия. Въобще, за названията на тия полкове има противорѣчиви извѣстия. Извѣстно е само че въ 1756 година съществували слѣдующитѣ гусарски полкове: 1) Сърбский (Старо-Сърбский), 2) Венгерский, 3) Грузинский и 4) Молдавский. Тия полкове постоянно се пълняли отъ набранитѣ и доброволно записанитѣ сърби, българи, македонци, власи и грузинци. Отъ 1756 год. до 1763, въ продължение на „седмогодишната“ война, въ която вземали участие и нѣкои отъ горѣспоменатитѣ полкове, се образувало още 4 полка: 5) Жълтый (съ полковника Жвачикъ), 6) Македонский, 7) Българский (не пълень) и 8) Сърбский (на Хорвата)¹⁾.

За живота на тия поселенци, ще кажемъ това, че положението имъ не било твърдѣ завидно. Тѣ се намирали постоянно въ лагерно състояние и само малцина отъ тѣхъ живѣяли по домоветѣ си. Тѣ зимали участие въ войнитѣ па и особено въ „седмогодишната“ война. Но въ врѣме на тази послѣдна война, било констатирано, че поселниците нѣмали ни конѣ, ни дрѣхы и въобще се намирали въ жалко състояние. Самитѣ военачалници, Хорватъ и други живѣяли много добрѣ, като получавали отъ правителството чинове, жалвание и пространни чифлици въ собственостъ съ право да ги населяватъ съ християне. Особено Хорватъ се ползувалъ съ голѣма почитъ и уважение, понеже властѣта му била неограничена. Съ подчиненитѣ си той се обръщалъ много жестоко и противъ него се жалвали на висшата властъ²⁾.

Обаче царуването на Хорвата не траяло дълго врѣме. Въ 1762 година на руский прѣстолъ встѣпила Императрица

¹⁾ Истор. Новорос. Крал. Скалковский; Истор. обзоръ дѣятел. Румянцова и пр. Рус. Бес. 1858 г. 4 кн. Списки Насел. Херсон. губер.

²⁾ Сѣжитѣ источники.

Екатерина II и този часъ пристъпила къмъ прѣобразуването на военнитѣ поселения. Прѣди всичко, Хорватъ билъ испѣденъ отъ служба. Нова Сърбия, Славяно-Сърбия и околнитѣ казашки земи били съединени въ една областъ подъ название Новоросийска губерния. Гражданската властъ била отдѣлена отъ военната. Цѣлата губерния — раздѣлена на три провинции, отъ които едната се нарекла Елисаветинска, въ състава на която влизала Нова Сърбия и частъ отъ Запорожскитѣ земи. Полковетѣ тѣй сѣщо били реформирани и размѣсени съ чисторусскитѣ ескадрони, като образували 4 пѣхотни и 9 гусарски полкове. Отдѣлнитѣ полкове съхранили между другитѣ и слѣдующитѣ названия: Славянскій, Илирийскій, Сърбскій, Българскій, Далматскій, Молдавскій, Влашкий, Македонскій, Венгерскій и пр.¹⁾; населенитѣ жители отъ „военни поселяне“ били прѣименовани въ „Казенни поселяне“.

Екатерина Велика се зела сериозно да увеличи народонаселението на южнорускитѣ провинции и за тази цѣль издада два манифеста, съ които викала нови прѣселенци отъ всѣкъдѣ. Съ тия манифести се обѣщаватъ голѣми блага и привилегии на прѣселенцитѣ, но понеже манифеститѣ не сѣ имали влияние за увеличението на военнитѣ колонии, за това и нѣма да се запремъ на тѣхъ тука. За тѣхъ ще говоримъ по подробно, когато стане дума за земледѣлскитѣ колонии.

Между годинитѣ 1764 и 1769, дошла въ южна Руссия една дружина българе, по мнѣнието на Скалковскій, вслѣдствие на манифеститѣ отъ 1762 и 1763 години. Отъ другитѣ данни това мнѣние не се потвърждава напълно, но по-важното е, че тѣ не сѣ възползвали отъ правдинитѣ прѣдоставени отъ горѣспоменатитѣ манифести. Една частъ отъ тая дружина въ число отъ 28 души отъ двата пола, пристигнала въ Киевъ, гдѣто се заселили на земитѣ на Киевско-братскія манастиръ по взаимно съглашение. Другата частъ отъ сѣщата дружина се заселила въ Черниговската губерния между мѣстнитѣ гърци и сърби, разпрѣснати въ Нѣжинъ и другитѣ малорусски градове, надарени съ голѣми привилегии отъ врѣмето на Петъръ Великий²⁾.

¹⁾ Истор. Новор. Края, Скалковскій; Списки насел. мѣстъ Херсон. губер.

²⁾ Скалковскій. Болгар. Колонии. Тукъ се подразумѣватъ колонитѣ основани отъ Петъръ Великий. Съ унищожението на Новосърбскитѣ военни колонии, при Екатерина били унищожени всичкитѣ военни колонии; впрочемъ по късно въстановени.

За тия българе става дума въ 1783 година. Генералъ Прокурора на Черниговската Казенна палата, като съставлялъ данъчните списъци, незнаеялъ въ кой класъ да запише гърците, българетъ и власитъ отъ нея губерния и се обърналъ за разяснение на въпросътъ въ правителствующиятъ сенатъ. Въ Височайше потвърденото мнѣние на сената се казва: споменатитъ сърби, българе, власи и др. да се запишатъ въ поданната книга, всички споредъ званието си, ако не се ползватъ съ особенни привилегии, по които да бжджтъ освободени отъ всекакви налози; а отъ помощниците и ратнитъ имъ да се събира данъкъ, както и отъ помѣщицкитъ крестяне¹⁾. За сждбата на 28-тѣхъ души, заселени на манастирската земя, около Киевъ, се намиратъ слѣдующитъ извѣстия: „Експедицията на господарственното хозяйство и опекунство на иностраннитъ“ като събирала свѣдения за чуждестраннитъ въ Русия, получила отъ Киевското губернско управление, съобщение, че въ Киевската губерния се намиратъ 28 души българе, които споредъ казванието имъ излѣзали отъ отечеството си на основание на Височайшия манифестъ отъ 1763 година и се заселили на Киевско-братската манастирска земя, на основание на единъ контрактъ заключенъ съ управлението на манастиря, и по който контрактъ българетъ се задължили да плащатъ по 10 рубли на душа (чиншъ, чиншевое право). Въ 1786 год. манастирскитъ земи били присвоени отъ правителството и тия българе, заедно съ другитъ руски крестяне, станжали „казенни поселяне“. Но тъй както споменатитъ 10 рубли, били показани въ доходитъ на манастиря и губернското управление самоволно не можело да ги унищожи, то прѣдставили за това въ сената. „Експедицията, като потрѣбовала и други допълнителни свѣдения, намѣрила: българетъ по своето трудолюбие и старание въ стопанството (въ хозяйствѣ) заслужватъ особено внимание. Обаче, ако имъ се даде по 15 десетини на душа, ще трѣбва да се земе земя отъ околнитъ жители, въ врѣда на послѣднитъ. За това, устройството сждбата на българетъ да се отложи до измѣрванието на всичкиа земя отъ губернията, която се извършва вече, и тогава равномерно ще се удовлетворжтъ всичкитъ поселенци. Но правителствующия сенатъ намѣрилъ, че тия българе не трѣба да бжджтъ подъ

¹⁾ Пол. собр. Законовъ т. XXI № 15833, стр. 1011.

вѣдомството (управлението) на „Експедицията“ защото тѣ, ако и да казватъ че сж дошли въ Руссия вслѣдствие на манифеститѣ отъ 1762—63 години, но тъй както тия манифести се отнасятъ до ония, които сж били викани отъ правителството и заселени на правителствени сръдства, а тия сж дошли и заселили по съглашение съ братския манастиръ, то не могатъ да се считатъ подвѣдомствени на Експедицията на господарственното хозайство“; за това сената намира, щото споменатитѣ българе да се исклучатъ отъ числото на чуждостраннитѣ прѣселенци, и да се причислѣтъ подобно на другитѣ български прѣселенци, заселени въ Новоросийската губерния въ званieto на *казенни поселане* и да плащатъ данѣкъ наравно съ „господарственнитѣ крестяне¹⁾).

Въ 1769 година, когато русскитѣ войски се намирали подъ Хотинъ (крѣпость въ сѣверна Бессарабия), Портата събрала единъ полкъ отъ власи „и други християнски народи живуци отъвдѣ Дунава“. Тоя полкъ намѣсто да се сражава съ русситѣ, се прѣдалъ на главнокомандующия на руската армия — графъ Румянцева — Задунайскій. Полкътъ дълго врѣме служилъ подъ русскитѣ знамена и взималъ дѣятелно участие въ продължение на послѣдующата война. Подиръ сключванието на мира, християнитѣ, които съставлявали полка били заселени по рѣката Бугъ и получили голѣми привилегии, като били зачислени въ Бугската войска. Между тия прѣселенци имало много българе²⁾. Русския историкъ Скальковски забѣлѣзва, че тѣ били турски подданници увлечени подъ русскитѣ знамена отъ любовъ къмъ вѣрата и языкътъ на своитѣ братя, Славяне. По документитѣ на Бугската казашка войска, въ 1803 година, въ тая войска имало до 500 души българе, които населявали общинитѣ Димина, Щербиновска и пр.³⁾ Въ сжщата 1803 год. правителството разрѣшило на Бугскитѣ казаци да викатъ и да приематъ въ своето число единоплеменни хора отъ странство, както власи, българе и пр.

Въ 1773 година въ врѣме на русско-турската война, когато русскитѣ войски, подъ прѣдводителството на графъ

¹⁾ Пол. собр. законовъ. т. XXVI № 19, 512, стр. 259.

²⁾ Истор. новор. края.

³⁾ Болгар. Колонии. А. Скальковский.

Румянцева-Задунайский, се намирали около Силистра, жителѣ на село Афлатаръ (близо до Силистра), въ число около 400 семейства, обърнали се къмъ главнокомандующия за покровителство и защита, като му заявили, че желаятъ да се прѣселятъ въ Руссия. Графъ Румянцовъ милостиво ги приелъ и заповѣдалъ на майоръ Щеричъ съ 72 гусара, да ги прѣкара отъ брѣговетъ на Дунава до крѣпостта св. Елизавета (въ Новор. губерния). Есента прѣселенцитѣ пристигнали на мѣстоназначението си и, на врѣме, за да прѣкаратъ зимата били разпрѣснати по селата Димитриева, Аджамакъ и Диковка, гдѣто стоели до идванието на графъ Румянцовъ въ Кременчугъ (губернския градъ). Тогавя слѣдъ съвѣщание съ мѣстното началство, прѣселенцитѣ били заселени по рѣката Синюха, въ село Олшанка, близо до Олвиополь, въ сегашния Бобринецки уѣздъ. По-късно тѣ били прѣобърнати въ военни поселения и съставлявали 3 волость на 12 окръгъ на новоросийскитѣ военни поселения, съ повече отъ 300 кѣщи и нѣколко кѣшли¹⁾.

Слѣдъ Очаковската война (1787—1791 г.), къмъ Руссия била присъединена Очаковската областъ (пространството между р. р. Бугъ и Днестръ, погранично съ Бессарабия). Русското правителство съ рескрипти отъ 1792 година, позволило на волнитѣ арнаути и други да се заселятъ въ тия новоприобрѣтени мѣста, като постѣпятъ въ казашкитѣ войски или въ градоветѣ като търговци. Въ скоро врѣме се набрали такива волентири 1133 души, а така сѣщо и въ градоветѣ по рѣката Днестръ. Слѣдъ тая послѣдната война, вслѣдствие на турскитѣ притѣснения, мнозина християне бѣжали отъ Турция въ Руссия, както по сухо, така и по море и се заселявали въ южнитѣ степи. Императрица Екатерина II се распоредила, щото „отъ единовѣрнитѣ бѣжянци: гърцитѣ да се пращатъ въ Мариополския уѣздъ, при гърцитѣ, арменцитѣ въ Нахичаванъ, а всичкитѣ други единовѣрни християне да се заселятъ въ Бахмутския уѣздъ, тъй както тоя уѣздъ билъ пустъ, ако и плодороденъ²⁾).

Слѣдъ Яшския трактатъ отъ 1791 година, много български семейства прѣминавали отъ Бессарабия прѣзъ рѣката Днестръ, и се заселявали въ новообразуванитѣ по-

¹⁾ Болгар. Колонии. Скалковски.

²⁾ Истор. Новор. края; списки насел. мѣстъ. Херсон. губер.

гранични градове; Тирасполъ, Нови Дубосартъ, Григороволъ и Одесса, гдѣто се заловили за разни занаяти и търговия¹⁾.

Тия сж свѣденіята които можаме да съберемъ за българскитъ военни колонии въ Русия, и въобще, за прѣселенцитъ отъ миналото столѣтие, които не се ползували съ специално издаденитъ отъ руското правителство „колонистски права“. И тъй, такива колонисти, намираме въ Киевската, Черниговската и обширната Херсонска губерния. Въ настояще врѣме не сжществуватъ никакви военни колонии, а всичкитъ, както и послѣдующитъ колонисти, съ специални колонистски права сж приравнени съ другитъ мѣстни жители.

Въ какво състояние се намиратъ описанитъ до тукъ български колонисти? На тоя въпросъ трудно е да се отговори, до като не се изучи въпроса на самото мѣсто, защото въ руската книжнина, до колкото знаемъ, нѣма никакви по-нови свѣденія за бившитъ военни колонии. Въ рускитъ статистически таблици не сжмъ срѣщалъ рубрика за националността на народонаселението, слѣдователно трудно е да се опрѣдѣли не само числото на бившитъ български колонисти, но даже и да ли сжществуватъ тия българе като особена националностъ. По вѣроятно е, малцината българе въ тия мѣста да сж се прѣтопили въ грамадното болшинство на руското население. Отъ частни раскази знаѣмъ, че въ бившитъ Славяносърбия и Новосърбия, не сжществуватъ повече сърби. Впрочемъ, по свѣдѣнїята на Скалковский, българетъ отъ село Афлатаръ, заселени въ бившата Нова Сърбия прѣди 1848 година, съхранявали още нѣкои свои стари обичаи и даже езика. На единъ документъ, той срѣщналъ имената: Кирилъ Стойковъ, Стефанъ Кабакчей, Русский Божановъ, Кирило и Василий Величкови и пр.²⁾.

¹⁾ Сжщитъ источници.

²⁾ Болгарскія колонии.

(Слѣдва).

МАКЕДОНИЯ ВЪ МИНАЛОТО ѝ.

— Ἀρχαία Γεωγραφία τῆς Μακεδονίας συνταχθεῖσα κατὰ τὰς πηγὰς καὶ τὰ βοηθήματα ὑπὸ Μαργαρίτου Γ. Δημητσοῦ, καθηγητοῦ Μέρος Πρώτου: Χωρογραφία. Ἀθήνησι, 1870. — Μακεδονικά Μέρος δεύτερον, Τοπογραφία, οὗ προτέτακται ἐν εἴδει προλόγου καὶ εἰσαγωγῆς πραγματεία ἱστορικὴ τε καὶ φιλολογικὴ. Ἀθήνησι. 1874.

(— Стара География съставена, по источниците и спомагателните книги, отъ Маргарита Г. Димитца, профессоръ. Часть първа: *Хорография*. Атина, 1870. г. — Македонски нѣща Часть втора: *Топография*, съ Историческа и литературна Студия въ видъ на Прѣдисловие и Въведение. Атина, 1874. г.).

Отъ Димитриева.

Спорните страни иматъ още и това прѣимущество, че тѣ възбуждатъ по-голъмо внимание върху себе си и даватъ поводъ на разни за тѣхъ изучаваня и изслѣдваня, за каквито иначе едва ли би се и помислило. Не знаемъ до колко Македония може и днесъ още да се нарича въобще земя неизвѣстна, каквато бѣше наистинна до скоро почти за всички, а най-вече за самите Българи прѣди нѣколко години. Но извѣстно е, че отъ доста врѣме насамъ Македония е обърнала особено внимание върху себе си и че числото на книжовните за нея трудове, било въ отдѣлни съчинения съ разни свѣдѣния, па и съ разни още направления, било въ периодическия въобще печатъ, отъ день на день се умножава по-много. За нея се пише не само на български, но и на разни други езици, па, каквито желаня и да се изказватъ за нѣщо по-вечко, за по-голъмъ рой свѣтлина върхъ нея, не може, въ всѣки случай, да се каже днесъ, че тя е съвършено забравена, или непростително занемарена. При досегашното изучаване на тази страна въ етнографическо, езиково и географическо отношение доде послѣдне да се прибави и изучаването ѝ въ статистическо отношение. Подробни нѣкои описания на цѣли окръзи въ Македония, обнародвани неотдавна въ българския периодически печатъ, обновяватъ съ забѣлжително прилѣжанье

единъ видъ новъ периодъ за запознаване публиката по-отблизу съ нинѣшното дѣйствително положение на тази страна. Нѣма съмнѣние, че остава още много нѣщо да се изсѣдва и че трѣба още много да се работи, но непризнаването на онова, което е извършено до сега и което се върши днесъ за днесъ, било би не само неблагоприятност, но и достоосъжително обезсърдчване за труженицитѣ по това поле, оние поне труженици, които се залавятъ съ подобна работа сериозно, па при това и при нуждната за нея подготовка. Перото и мастилото и книгата нѣма съмнѣние, че сж извършили и вършатъ много нѣщо навсѣкадѣ; незаметно тѣ сж расклаждали до дѣно, тѣ сж прѣобръщали коренно цѣли чловѣчески общества; до колко обаче, при окончателното разрѣшение участъта на една страна, послѣдната дума може да бѣде тѣхна, то е всѣкога въпросъ. Колчимъ е дрънвалъ часа за таквось едно окончателно разрѣшение, словото обикновенно твърдѣ малко е дѣйствувало, а перото и мастилото сж служили просто за да се сложи на книга онова, което сж разрѣшили, което сж вече извършили други отъ другъ родъ фактори въ борбата за народнитѣ притязания, въ борбата за живота на народитѣ, както сж си го тѣ сами схванѣли и както сж си го сами карали. Трѣбало ли за това да се ступи, да се захвърли перото? Да, ако би трѣбало и земледѣлецътъ да захвърли и мотика и орало, ако би трѣбвало и той да прѣстане да оре и да сѣе, защото не може да знае, не може да угади като какви природни случайности би могли да избухнатъ на часа, който той ще очаква за прибиране плода отъ своя трудъ и потѣ. Ако не друго, работението на книжовното поле за положението на една страна съживѣва поне, не дотамъ може би будно, народното самосвѣстѣване, което, каквото и да се случи, не е, и само по себе, безъ значение въ никой случай, независимо още отъ това, че туй работенѣ освѣтлѣва върху тази страна всичкия свѣтъ, а освѣтляването свѣтътъ не е тѣй сжщо безъ никакво дѣйствие въ подобни случаи.

I.

Между многото съчинения за Македония има и едно писано на гръцки още прѣзъ 1870 и 1874 г. Заглавието на това съчиненѣ записохме прѣдъ настоящата статия. То

*

евява, че книгата има за прѣдмѣтъ древната география на Македония. Книгата се състои отъ два тома несъразмѣрни помежду си. Първия томъ брои 238 страници съ други 60 за прѣдисловие, а втория — 912 страници текстъ съ други 417 за Прѣдговоръ и Въведение. Първия обема *хорографията* и *хидрографията* въобще, а втория *топографията* на Македония съ разни исторически свѣдения, а при това и съ разни сжждения, особено въ Прѣдговора и Въведението. Авторътъ на тази книга е Маргаритъ Г. Димица, за когото отъ послѣдната книжка XXXVI (стр. 812) на „Периодическото Списание“ се учимъ, че билъ погърченъ Българинъ отъ г. Охридъ, че името му било *Димза*, а не *Димица* (Дѣмѣтѣзъ), както се самъ прѣкръстилъ отпослѣ, и че той билъ профессоръ въ Атина, както за това се види, въпрочемъ, и отъ самото горньо заглавие на книгата му. Каквато и да е, подобна една книга написана отъ подобенъ авторъ, твърдѣ естествено е да възбуди, и вѣнъ отъ Гърция, на най-вече между насъ, особно любопитство у всички, за които думата Македония значи нѣщо повече отъ колкото едно просто географическо наименование на една мѣстность. Истина е, че авторътъ се занимава главно съ миналото на тази страна, а за настоящето говори само по увлечение, по нѣкогаждъ по-вече отъ патриотическо, и въ видъ на обяснение или и заключение спорѣдъ миналото. Но каквито и да сж належащите нужди по настоящето положение въ Македония, изучаването на миналото не е тоже безъ полза; напротивъ, то хвърля свѣтлина върху много въпроси, то подготвя почвата, то улеснява пълното разбиране на настоящето. При това, настоящето на една страна се цѣни толкова по-много, колкото по-вече се знае нейното минало во всѣко отношение, а миналото на Македония не е отъ обикновеннитѣ, даже въ всеобщата история.

У насъ, за сега поне, на дневенъ редъ за Македония е, главно, нейното сегашно положение само по себе и спрямо нѣкои съсѣди. Подигатъ се обикновенно прения не за нѣкогашното положение на тази или на онази мѣстность, не за племена изчезнали или прѣтопени въ други, не за старата ѣ история, а за сегашното въобще състояние на страната, за писменността и за настроението на нинѣшнитѣ ѣ жители, за тѣхнитѣ дѣйствителни желания и стремления.

Ако не за друго обаче, то поне за разнообразие, за избѣгване единъ видъ монотония по единъ и сѣщи въпросъ, г. Димицовия трудъ може да послужи като най-сгоденъ случай за спомняване нѣкои нѣща отъ миналото на една страна, чиято настоящата и бѣдѣща участъ възбужда днесъ най-живъ интересъ, па трѣвожи въ висша степенъ и сама нея и съсѣдитѣ ѝ, до като пакъ къмъ нея сѣ устремени въ сѣщото врѣме небезкористни погледи и отъ по-далечни нѣкои страни. Но, независимо отъ всичко това, въпросния грѣцки трудъ не е, и самъ по-себе си, безъ дѣйствителна стойностъ.

Книгата на г. Димица — ние ще го наричаме както самъ еп се нарича и подписва, — не носи отпечатъкъ нито даже на сравнителна оригиналностъ. Вѣроятно, тя на-да-ли би се и състояла, поне въ сегашната си форма, безъ по-нови, па рѣчи и съврѣмenni нѣкои изслѣдвания по сѣщия прѣдмѣтъ, старата, т. е., география на Македония. Самъ, впрочемъ, авторътъ е далечъ отъ всѣкакви притязания за пълна оригиналностъ. Въ края на първия томъ (стр. 225—226) той самъ признава, че много отъ описваннитѣ мѣста, той наистинна ги самъ посѣтилъ отблизу, но че за другитѣ той, при старитѣ грѣцки и латински источники, ималъ прѣдъ видъ почти всички по-нови и съврѣмenni по сѣщия прѣдмѣтъ списания. Подобна исповѣдь той повтаря и другагѣ, като при това обажда, че книгата му нѣма притязания за папска непогрѣшимостъ. Не стига това. Освѣнъ привождавитѣ май до роскошь историци и географи въ многочисленни, па често и дълги, при това и излишни по нѣкогаждъ бѣлѣжки, още въ началото на първия томъ той дава и пълненъ, токо-рѣчи, списъкъ на всички стари еллински, латински и византийски писатели, които направо или мимоходомъ сѣ писали или просто сѣ споменѣли нѣщо за обесняванитѣ отъ него мѣстности или досѣганитѣ отъ него събития, както и на всички спомагателни по-нови съчинения, които се отнасятъ по-вече или по-малко къмъ Македония и съ коиго се послужилъ той до нейдѣ при съставянѣето своя трудъ: съчинения, обнародвани на нѣмски, на французски, на английски, а нѣкои и на ново-грѣцки. Списъкътъ е една цѣла и дълга, но и сериозна библиография по прѣдмѣта, поне до врѣмето, когато авторътъ е съставялъ своя трудъ. Единъ отъ по-новитѣ писатели, които има прѣдъ видъ,

особенно въ втората часть на книгата си, е и нѣмецътъ Tafel, на когото книгата за Солунъ до 904 год. сл. X, написана на латински и издадена прѣвъ 1839. год. е единъ видъ класическо съчинение по прѣдмѣта си¹⁾. Съ всичко това авторътъ иска да каже, че той самъ не е открилъ нѣкой новъ свѣтъ, че много други прѣди него сж съдѣйствиували за узнаването Македония и всичко, що се отнася до нея, че безъ това съдѣйствие тази страна би останала и до днесъ наистинна terra incognita (земя неизвѣстна) за мнозина, и че той, въ своя трудъ, е слѣдвалъ просто примѣра на краснорубивата пчела и на трудолюбивата мравунка. Всичко това обаче не отнима у автора самосъзнанието, че и той самъ е извършилъ нѣщо по тази часть отъ старата география на земята, която е произвела Филипа, Александра и Аристотеля, както самъ често повтаря тази, впрочемъ безспорна, истина, и че, слѣдователно, труда му, вопреки всички възможни недостатъци, не е лишенъ отъ що-годѣ стойностъ, въ сравнение даже съ други по тоя редъ изслѣдвания, ако и тѣзи послѣднитѣ да иматъ притязания на единъ видъ по-голъма оригиналностъ, даже на единъ видъ наученъ авторитетъ. Г. Димица ималъ е прѣдъ видъ почти всичко писано за Македония, но той не би приелъ, мислимъ, да му се каже, че той просто прѣписва и прѣвожда или че работи по това сжщото поле рабски съ единъ видъ отричанье отъ всѣка своя авторска самостоятелностъ прѣдъ други по-малко или по-много извѣстни авторитети. Не само той остава често при особенно мнѣние, което и неотстъпно поддържа, по още се наема да изобличава нѣкои погрѣшки и недостатъци у другитѣ, па да ваяква и на географически авторитети, какъвто е, н. п. Кипертотъ.

Въ промеждутъка между първия и втория томъ на г. Димица Н. Кипертъ обнародвалъ своитѣ „Бѣлѣжки по Географията на Стара-Гръция като прѣдудвѣдомление за новия Атласъ на Еллада“²⁾. Въ тия си бѣлѣжки Кипертъ, като

¹⁾ De Thessalonica ejusque agro Dissertatio Geographica. Scripsit Theophilus Lucas Frid. Tafel. . . Berolini. . . 1739. — Друго съчинение, почти тъй сжщо класическо по прѣдмѣта си, отъ сжщия авторъ е и: De Via militari Romanorum *Egnatia*, qua Illyricum, Macedonia et Thracia jungebantur Dissertatio Geographica. Scripsit Theophilus Luc. Fridericus Tafel. Tubingae 1842. И двѣтъ тия съчинения се имаха прѣдъ видъ при съставянето горната статья по поводъ на г. Димитровия трудъ.

²⁾ Bemerkungen über die Geographie von Alt-Griechenland als Vorbericht zum neuen Atlas von Hellas. Berlin. 1871. — Стр. 8.

споменува, че двѣ само съчинения били излѣзали на свѣтъ прѣзъ онова врѣме за Македония, именно съчинението на Французина Desdevises-du-Dézert¹⁾, и онова на самага Димица, прибавя да каже, че и съ едното и съ другото географията на Македония едва ли прави една стъпка по-далечъ отъ заключеніята на Leake, Ot. Müller, O. Abel и др.; а по-особно за първия томъ на Димидовото съчинение Кипертъ бѣлѣжи, че този трудъ обѣема Хорографията на Македония, но, съставенъ почти отъ извѣстни източници, той не съдържа новъ за тази страна. Като привожда тия бѣлѣжки на извѣстния нѣмски Географъ, грѣцкиятъ авторъ повторно признава, че наистинна той не е открилъ въ Македония ни нови рѣки, ни нови езера или нови моря и нови гори и планини, та Кипертъ и тѣхъ да запише въ новата си Карта, но бѣлѣжи, отъ своя страна, че, каквито и да сж старитѣ източници, тѣ още не сж исчърпани и не сж изучени както трѣба, та за това и самъ Кипертъ и други още негови съотечественници, казва г. Димица, паднали въ брой погрѣшки, отъ които той едни изобличилъ въ първия томъ, а други, много по-вече, изобличава въ втория томъ (Т. II. стр. 393, съ букви). И за да потвърди това си натякване съ факти, той казва, че между Струма и Места (Στρουμὼν καὶ Νέστος) по морското крайбрѣжие имало въ старо врѣме единъ градъ отъ най-извѣстнитѣ и най-знаменититѣ, споредъ свѣдѣнїята на всички стари списатели. Името на този градъ билъ *Галинцосъ* (Γαλιψός); но имало, въ старо врѣме, и другъ градъ со сжщото име въ халкидийския окръгъ Ситония (Σιθωνία), градъ обаче безъ никакво почти значение и веднаждъ само спомененъ отъ Иродота. Какво прави тукъ Кипертъ? Ето какъ отговаря почти буквално на тоя въпросъ грѣцкиятъ авторъ. „Като четете, казва той, чловѣкъ писаното у старитѣ списатели за този градъ, па земе на рѣка Кипертовата Карта за стара Елада (Greciae antiquae tabula in usum Scholarum descripta ab Henrico Kiepert, editio altera emendata, Berlin, 1869) и потърси въ нея знаменития градъ *Галинцосъ*, тѣй ясно описанъ и отъ грѣцки и латински списатели, чуди се наистинна, какъ този градъ да не се срѣща въ таквасъ голѣма Карта означена за училищата и за оние, които изучаватъ старитѣ списатели; и чловѣкъ се принуждава да признае, какво Ки-

¹⁾ Desdevises-du-Dézert, Géographie ancienne de la Macédoine. Paris. 1862.

пертъ, който изобличава мене, че съмъ съставилъ моята Хоррография на Македония отъ извѣстни почти источники, самъ той пъкъ нито старитѣ писатели е изучилъ както трѣба, поне относително до Македония, нито отъ по-новитѣ е можилъ да отличи оние, които сж разумѣли добръ въпросната мѣстность; но, като слѣдвалъ съ затворени очи само оние отъ тѣхъ, които я разбрали криво като, н. п. Pauli и Forbiger, той помѣстя въ своята карта малкия, незначителния и само веднаждъ отъ Иродота спомененъ градецъ Галипсосъ, а изключва отъ тази карта и осжжда на небивалица общеизвѣстния и знаменития г. Галипсосъ, за който говорятъ всички по-извѣстни писатели, и стари и нови, когато него именно би трѣбало той да запише, и то съ голѣми букви, въ своята карта. А че така сж разбрали това нѣщо и мнозина отъ по-новитѣ, безъ да сж даже всички специални географи или хартографи, нека Кипертъ прочете Leake, Mannert, Sikler, W. Hoffman, A. Schaefer, O. Abel, Desdèvisse-du-Dezert, а най-вече прѣвъсходния A. Böckh¹⁾. Отъ всичко това Кипертъ ще се убѣди, че смѣло е и опасно, да се произнася чловѣкъ за нѣща, които и самъ не знае“ (Т. II, стр. 396, съ букви). Слѣдъ това, за да не се каже, че най-послѣ съ единъ примѣръ нищо не се доказва, гръцкия авторъ, като евява, че той има да изобличи и други подобни погрѣшки на мѣстото имъ, привождатъ тукъ още единъ примѣръ, отъ който се види, споредъ него, че погрѣшката се отнася не вече къмъ единъ градъ, но къмъ цѣла една страна и къмъ цѣло едно племе, безъ причина и вопреки свидѣтелствата на старитѣ писатели захвърляно въ Кипертовата карта отъ единъ край на другъ противоположенъ. Думата му е за мѣстностьта *Дассаретия* (*Δασσαρητίς*) и за населяющето тази мѣстность племе *Дасарити* (*Δασσαρίται*); тѣхъ всички писатели и стари и нови ги полагали около сегашното Охридско езеро (*Δουχίτις λίμνη*) и града Охридъ; Кипертъ обаче, неизвѣстно, споредъ г. Димица, какъ и защо, зема та прѣхвърля въ картата си нѣкъдѣ къмъ сѣверната частъ на Ипиръ както самата мѣстность, така и племето (id. 398). По този

¹⁾ Leake, travels in Northern Greece. London, 1835 — Mannert, Geographie der Griechen und Römer — Sickler, Handbuch der alten Geographie. (Assel, 1832. — W. Hoffmann, Griechenland — Dr. Hoffmann, Descript. Chalc. Thrac. sive Macedoniae. — A. Schäfer Demosthenes und Seine Zeit, Leipzig, 1859. — O. Abel, Makedonien vor König Philipp' Leipzig, 1847. — A. Boeckh, Staatshaltung der Athener, Berlin, 1851.

случай, гръцкия авторъ упрекава най-послѣ Киперта, че той даже прѣобърналъ половината Македония въ Захарска пустиня съ изоставяне цѣли страни и мѣстности, каквито е, между друго, казва, и най-старата и най-извѣстната област *Пелагония*. За всичко това той расправя въ втория томъ. Но още и въ първия томъ, издаденъ на 1870 г., той изобличава въ Прѣдисловието не една и двѣ погрѣшки, въ които подпаднали, споредъ него, мнозина отъ списатели по старата въобще География, а по-частно по географията на Македония, каквито сж Forbirger, Bursian, Mannert, Cousinery¹⁾, Desdevisse-du-Dezert, при това и Hahn²⁾: като говори особено за Forbirger-а, той се извинява, че съ тѣзи свои бѣлѣжки и поправки той нѣма намѣрение да сѣди или да осѣжда труда на такавъ сериозенъ списатель, отъ който се и самъ ползувалъ, но просто да покаже това, което и самъ Forbirger признавалъ прискърбно, т. е. че отъ старитѣ страни Македония била най-малко изслѣдвана до послѣдне врѣме. А понеже географията и историята сж тѣсно свързани помежду си, г. Димица бѣлѣжи още, че географическитѣ погрѣшки породили естествено и исторически погрѣшки, и указва на вѣкои таквизи, въ каквито, по тази причина, види се, споредъ него, да е попадналъ тукъ-тамъ и извѣстния английски историкъ на стара Гърция G. Grote³⁾, и които той открива и поправя съ помощта на старитѣ источники и на други нови списатели.

Съ такъвъ притязания се евява книгата на Македонецъ Димица за Македония, страна прѣнебрегната наистинна още и отъ старо врѣме въ географическо отношение, споредъ както расказва самъ въ Прѣдисловието на първия томъ, но страна интересна, богато надарена отъ природата, съ минало славно, каквото малки страни сж имали, и станала, за това, прѣдмѣтъ, въ послѣднитѣ врѣмена, на всестранни изслѣдвания. По тази причина се рѣшилъ и той, въпрѣки всичкитѣ му най-напрѣдъ боязни и колебания, да прѣдприеме прѣдмѣтното съчинение отъ ревностъ и усърдие къмъ милото му и драго отечество Македония; съчинение, състояще отъ старата география на тази страна съ двѣ части, хорография и топография, и отъ

¹⁾ A. Forbirger, *Haltung der alten Geographic*, Leipz. 1842. — Bursian, *Geographic von Griechenland*. 1868. — Cousinery, *voyage dans la Macédoine*.

²⁾ *Albanesische Studien*, Vien, 1853. — *Reise von Belgrad nach Salonik*. Leipzig, 1868

³⁾ G. Grote *History et Greece*.

старата ѝ история до XV-ий вѣкъ. Планътъ е изпълненъ; но ще ли ни бжде позволено да забѣлѣжимъ, че бъркотията при изпълнението бие май въ очи отъ всѣка една страна, особено въ втория томъ? Нѣма съмнѣние, че авторътъ е ималъ прѣдъ себе си богатъ, изобиленъ материалъ, но види се, че именно това богатство и това изобилие отъ събранъ материалъ сж побъркали за единъ по систематически редъ и за една по-голяма яснотъ. Ненадлежи намъ, които пишемъ тие редове посрѣдъ българско поле обиколено отъ високи български гори и планини, да кажемъ нѣщо и за самия слогъ на книгата; но, освѣнъ ако се лжжемъ може би като чужденци, той ни се видѣ отъ всѣка една страна пълненъ съ неравности, па още, намѣстѣ, и тѣй извѣртенъ по прѣнебрѣжностъ, щото става нужда отъ необикновено наистинна по нѣкогаждъ дълготърпѣние за да се прослѣди и разумѣе напълно мисълта на автора. При всичко това, книгата е пакъ съ безспорна стойностъ. Въпреки признаванитѣ отъ самия авторъ нѣкои недостатѣци, а ние ще прибавимъ, и нѣкои малки неточности, особено по наименованията на нѣкои мѣстности, тя сѣ остава за оние, които сж запознати съ новия гърцки езикъ, единъ видъ скжпъ сборникъ отъ разни географически, па още и исторически свѣдѣния за Македония, най-вече въ миналото ѝ. Неизвѣстно само, защо такавъ единъ географико-исторически трудъ отъ необикновено размѣръ не е допълненъ и съ една съответствена карта на края за по-пълно изучаване прѣдмѣта, а, при това, и за по-лесно провѣрѣване поддържанитѣ отъ автора особени възгледи спрямо други списатели. Кой знае? Но може причината на това да сж недостатѣкъ отъ материялни срѣдства, па още и мжчнотии при изпълнението на подобна техническа работа.

II.

Кждѣ и какви сж били старитѣ граници на Македония? Отговорътъ на този въпросъ щѣше да е твърдѣ лесенъ, ако тѣзи граници би останали едни и сжщи всѣкога, още и въ старо врѣме. Но границитѣ на Македония, и като страна въобще и като самостоятелно царство, сж се измѣнявали не веднаждъ и дваждъ. Тѣ сж били опрѣдѣлявани различно въ различни врѣмена споредъ разширяването на Македонската сила или, въ по-късно врѣме, споредъ

общитѣ административни распределения било въ римската, било, по-послѣ, въ византийската империя. Отъ тукъ и много недоразумѣния и разногласия по опрѣдѣляванъето границѣтъ на Македония, особено въ старо врѣме. Споредъ старитѣ источники и заключенията на по-нови списатели, г. Димица указва като ядро на най-старата Македония страната, която се намира между р. Алиакмона (Ἀλιάκμων), сегашна *Бистрица*, и р. Лудия (Λούδας), сега *Мавронери*, или *Караимакъ* отъ една страна, и цѣлата источна крайморска равнина, отъ друга страна, както поддържа и О. Abel, историкътъ на Македония до прѣди царя Филипа (354—337 п. х.). Страната, която се простираше особено между двѣтъ поменати рѣки, се нарича отъ Омира *Иматия* (Ἰμαθία, *Илиад.* XIV, 225), отъ Иродота веднажъ *Македонисъ* (Μακεδονίς), обикновено *Македония*, а пъкъ, по-късно, отъ Константина Багрянороднаго *Макетия* (Μακετία) и *Клидимъ* (Κλειδίμος). Постепенно тия граници се разширили както къмъ истокъ и западъ, така и къмъ сѣверъ и югъ до възцаряванъето поменатата Филипа, отца Александра великаго. При царуванъето на Филипа (360—337 п. х.), както и при неговитѣ преемници, тъй също и при римското по-послѣ владичество, при което Македония е била раздѣлена на 4 главни части, за естественни граници тя имала: къмъ сѣверъ пл. Скарда (Σκάρδος), сега *Шаръ-Планина*, Орвелоса (Ὀρβηλος), сега *Спацъ*, Скомионъ (Σκόμειον), сега *Рилска Планина* съ *Витоша*, и отчасти Емоса, (Ἄϊμος), *Стара-Планина*; къмъ истокъ — р. Неста (Νέστος, Места или Кара-су), чие то устие раздѣляло Македония отъ Тракия, па още и Родопитѣ до онази точка, гдѣто тѣ се свързватъ съ Скомионъ и Емоса; къмъ югъ пъкъ, подиръ превземанъето и на халкийския полуостровъ — Пинда, Камвунскитѣ гори (Βολυψα), Олимпа и лѣвия брѣгъ на Пиниоса (Πηνειός, Саламврия) отъ тѣсния проходъ на Темпитѣ до неговото истичанъе; къмъ западъ пъкъ, най-напрѣдъ, — Охридското езеро (Λυχνίτις λίμνη), а по-послѣ, и при Римлянетѣ — Адриатическото море отъ Епидамнъ, сега Дурацо, до р. Келиднъ (Κελιδνός) или, споредъ други нѣкои, отъ гр. Лиссосъ (Λισσός) до гр. Орика (Ιερικο). Тѣзи сж указванитѣ съ приблизителна точностъ граници на Македония при нейния най-цвѣтущъ периодъ въ врѣмето на Филипа и Александра, както и послѣ, слѣдъ

покоряването ѝ отъ Римлянетъ. — Само отъ себе се разумѣва, че тукъ е думата само за собствена Македония въ старопланинския полуостровъ, както се опрѣдѣля приблизително по съхраненитѣ паметници, но кому не е извѣстно пространното, почти безпрѣдѣлното намѣстѣ македонско владичество въ Европа, Азия и Африка подиръ Александровитѣ завоевания (337—323) и при неговитѣ преемници?

Както и да е, въ тия така указани граници за стара Македония се ограничава и Димицовия трудъ; въ тия граници се описватъ и обозначаватъ прѣдѣли съ страни близосѣдни, гори и планини съ разни расклонения, равнини и долини разнообразни, рѣки и притоци по разни направления, извори и устия, различни езера и блата, моря и морски брѣгове, продълговати въ морята земни остроти, заливи и пристанища. Материалъ, както гледате, географически отъ най-богатитѣ; но географията на която и да е страна мжчно се съкращава въ една статия, а още по-малко, разумѣва се, на таквасъ страна, каквато е Македония, какавъто е, може се каза, цѣлий Старо-планински полуостровъ. Г-нъ Димица, види се, самъ разумѣва тази мжнотия, та зарадъ това, подиръ като изброява по-главнитѣ планини, които се издигатъ, едни по-високи други по-низки, около Македония по всички страни, и ги изброява съ тѣхнитѣ стари и нови наименования и съ тѣхнитѣ расклонения къмъ вжтрѣшността на Македония, той самъ скратява всичко това и казва, въ единъ видъ оглавление, че „Македония, ограничена отъ всжду съ голѣми гори и просичана съ таквисъ отъ сѣверъ къмъ югъ и отъ западъ къмъ истокъ, образува голѣми равнини и басейни, които иматъ форма ту кржгла, ту неравно четвороуголна, и че тази природна формация, която не се срѣщанито въ Иллирия, нито въ Ипиръ, нито въ Тессалия, нито въ сама Елада, е безъ друго съдѣйствувала най-много за голѣмото историческо и политическо значение на страната“. Отъ бѣлѣжки подъ текста се види, че смцтото почти сж казали по тозъ прѣдимѣтъ и извѣстния А. Boué, и O. Abel и Desdevises-du-Desert и др. (т. I. стр. 86). Подробности за всичко това обаче би прѣдизвикали тукъ безбройно число наименования и дълги разяснения, а това би надминало извѣнмѣрно границитѣ, па още и цѣльта на настоящия трудъ. Ще се задоволимъ само съ нижеслѣдующитѣ кратки показания.

III.

Г. Димница изброява планини къмъ сѣверъ петъ: 1) *Вертискъ* (Βερτίσκος, Баба-даагъ); 2) *Скарда* (Σκαρδος, шаръ-даагъ, шаръ-планина); 3) *Орвилосъ* (Ὀρβύλλος, Спацъ) съ различни расклонения къмъ югъ и къмъ истокъ; 4) *Скомионъ* и *Скомаросъ* (Σκόμειον καὶ Σκόμερος, Курбецка, Витоша и Рила); 5) *Емоса* Αἶμος, Балканитъ, Стара-Планина); къмъ западъ той числява планини осемъ: 1) западния, който е и най-голѣмия, клонъ на *Скарда*, раздѣляющъ Македония отъ Иллирия, съ разни подрасклонения; 2) *Пиерия* или *Пиринеи* (Πιερία καὶ Πυρραῖα, Петрина, Галичица, споредъ А. Вовѣ), планини безименни въ старо врѣме, а нарѣчени така отъ византийскитѣ списатели Кантакузина и Акрополита, когато пѣкъ Теофилактъ ги нарича *Български* (Βουλγαρικὰ ὄρη), като отъ Българе и въ старо врѣме и сега още населени; 3) *Кандавийски* планини (Κανδαρία или Κανδαρούα) наричани отъ Теофилакта *Вагора*, а пакъ отъ Анна Комнена *Вавагора*, смѣсвани отъ по-новитѣ писатели съ прѣдпоменѣтата *Пиерия*, и издигани въ височина, 4500'—5000' срѣщу г. Струга, както около южния брѣгъ на Охридското езеро, гдѣто се нарича *Ливанискъ* (Ἐρυθροῦν, Сухагора), така и около западния брѣгъ на сѣщното езеро; 4) *Барнусъ* (Βαρνοῦς, Перистери, Неречка къмъ югъ), която образува источната и южната страна на голѣмия басейнъ Битолски (Битля, Манастиръ, расположенъ малко по-горѣ отъ стария градъ Ираклия, отъ който развалини и паметници има съхранени и до днесъ), а отъ друга страна пѣкъ раздѣла Прѣспенското езеро и поле отъ Битолското; 5) *Граммосъ*, още *Бусотари* и *Смолика* (Βόιον, споредъ Стравона, Βερκίσιον, споредъ Плиния); 6) *Томарнъ* или *Томаросъ*, между двѣтъ иллирийски рѣки, Ергента (Ἄψος) и Девола (Ἐορδαίχης), съ върхове отъ височина 5—6000' близу до Бера (Βεράσιον), всѣкога снѣгопокрыти, отъ които могло да се види цѣлата страна, и които служили, въ Турско, за прибѣжище на хайдучитѣ прѣвъ лѣтно врѣме; 7) *Аснай* (Ἄσναος, Требучино), въ старо врѣме само отъ Тита Ливия споменувана подъ това име; 8) *Аеронъ* (Ἀέρωνος Пелагосъ), граница, другъ пътъ, на Македонския или прѣвзетия Ипиръ; отъ къмъ югъ пѣкъ се споменуватъ планинитѣ: *Камвуински* (Καμβούβια, Волуца и Амарвисъ) и *Олимпъ* (Ὀλύμπος, Ἑλύμπος, турск. Смаватъ-еви, жилище на небеснитѣ), гора съ много върхове,

отъ които нѣкои съ особни извѣстни имена, прочута и поетизирана въ старо врѣме като жилище на боговетѣ, на Музитѣ и. п. ч.; къмъ истокъ пъкъ се указватъ други осемъ планини: 1) *Родопитѣ* (Ροδόπη, Доспатѣ); 2) *Орвилосъ* (Ὀρβηλος, Пириндаагъ, Пиринъ-Планина), план. различна отъ сѣверния Орвилосъ (нареченъ *Спацъ*), отъ който се и отцѣпя источния и се простира надлъжъ юго-источно между р. Места и Струма, споменуванъ мимоходомъ отъ древнитѣ, а смѣсанъ отъ по-новитѣ писатели съ споменувания само отъ Стравона сѣверенъ Орвилосъ; 3) *Пангеонъ* (Παγγαίον, Пирнари); 4) *Керкинската* (Κερκίνη, Султаница, Гуменча, Лахана), споменувана въ старо врѣме, и описвана като пуста само отъ Тукидида, раздѣлала живущитѣ къмъ сѣверо-западъ отъ нея Пеони отъ живущитѣ сѣверо-источно отъ нея Синти, старо племе; 5) *Вертискъ* (Βερίσχος, Дченгелъ-даагъ), источенъ клонъ отъ Керкинската планина, по направление отъ сѣверъ къмъ истокъ, именуванъ така отъ Птолемея и погрѣшно смѣсанъ отъ по-новитѣ писатели съ по-горѣпоменжтия Вертиска, за който говори Стравонъ и който образува най-западната частъ отъ сѣвѣрната планинска линия; 6) *Киссосъ* (Κισσός, Χορτιάτης Хортачъ), единъ отъ тритѣ клона на *Керкинската* планина, съ най-високъ връхъ къмъ истокъ отъ гр. Солунъ; 7) *Ипси-зонски* (ὑψίζωνος, Χωλορόνδας, Соломо, Холомо), третия клонъ отъ *Керкинскитѣ* къмъ истокъ, распространяванъ въ вжтрѣшния Халкидийски полуостровъ; 8) *Атосъ* (Αθως, Ἁγίον ὄρος). — Като централни гори въ Македония се описватъ доста надълго: *Мустацо* (Βάβουνας καὶ Μορίχων), която раздѣля голѣмото пелагонийско поле, и която не се споменува отъ старитѣ писатели; *Ворасъ*, *Верно* и *Верми* (Βορα, Βεργον, Βέρμιον), къмъ които имена съответствували до нейдѣ сегашнитѣ *Вичи*, *Докса*, *Ксироливадо*, *Гьозтепе*.

*

Любопитни сѣ нѣкои особенни упоминания за нѣкои имена, височини, баснословни прѣдания на нѣкои планини, споредъ нѣкои стари и нови списатели. Тѣй, на примѣръ, за планината *Скомионъ* и *Скомвросъ*, съответствующи, както се каза, на днешнитѣ *Витоша* и *Рила*, Sickler казва, че тѣ получили името си отъ финикийската дума *шомъ* = *рамена*, *гръбъ*, и така тѣ значили *раменна*, *гръбна* планина,

га че носила товаръ отгорѣ си, до като пъкъ Desdevissess-du-Dzert бѣлѣжи, че послѣдния македонски царъ Филипъ (181 год. пр. хр.) се опиталъ да види отъ нея двѣтъ моря, Адриатическото и Черното; но първото е просто прѣдположение съ нищо не подкрѣпено, а второто види се да е погрѣшка, защото сжщото се споменува отъ други за други планини въ Старо-планинския полуостровъ; за *Емоса*, Стара-планина, който, споредъ старитѣ географи, билъ най-високата и най-голѣмата планина отъ всички други, не само по тѣй продълговатата си отъ западъ къмъ истокъ верига до Черно море, но и по всичкия полуостровъ, за него тѣ сж казвали, че отъ върха му, а не отъ върха на *Скомионъ*, се виждали двѣтъ моря, Черното и Адриатическото; г. Димица обаче бѣлѣжи, че самъ Стравонъ, извѣстния старъ географъ, намѣрва това мнѣние за погрѣшно не само поради голѣмото пространство между Емоса и Адриатика, но още и поради издигнатитѣ въ това расстояние други планини; тѣй сжщо и за името на Емоса (*Αἶμος*), сжщия поменжтий Sickler го произвежда отъ Финикийската дума *Hâmas*, която значила възвишаванье, *носенъе*, отъ гдѣто се образувала думата *Емос*, като въздвигателъ, носителъ въ смисълъ, че носилъ върху си снѣгъ, облаци, небе, както разказва Митологията на старитѣ Гърци за Титана Атланта, че билъ осжденъ отъ Юпитера да държи на плещитѣ си небето, цѣлиятъ върхземенъ свѣтъ. Други пъкъ, както Hansen¹⁾ произвеждатъ думата *Емосъ* отъ Санскритската *hîmai*, *hetai*, отъ гдѣто и Имаея, вѣроятно и Имай. Гръцкия авторъ обаче не дава никакво значение на тия производни измислици, и приема за себе си, че както името на Емоса, така и имената на много други планини, рѣки, градове сж просто гръцки и много отъ тѣхъ иматъ началото си въ гръцката митология. Споредъ нея, *Емосъ* билъ единъ Тракийски царъ, синъ на Сѣвера (*Βορρεια*), който ималъ за жена Родопа (*Ροδῶπη*), и заедно съ която той билъ прѣобърнатъ отъ Юпитера въ едноименнитѣ планини *Емосъ* и *Родопа*, за наказание, че тѣ пожелали ужъ да се нарекатъ Юпитерови чада. Това, че отъ нѣкои високи планини всрѣдъ полуострова се виждали отдалеченитѣ моря, се казва и за горѣпоменжтата планина отъ къмъ западъ на Македония, *Вой* (*Βόϊν*, *Граммосъ*, *Вусотари*), отъ върховетѣ на които,

¹⁾ Hansen, Real-Encyclopedie. т. 3. стр. 1048.

споредъ по-нови нѣкои списатели, се виждали Егейското и Ионическото моря, което обаче още самъ Стравонъ намѣрвалъ за прѣувеличение. Къмъ югъ на Македония, споредъ указанитѣ по-горѣ граници, се издига между другитѣ, и Олимпъ съ своитѣ високи върхове, отъ които се открива безпрѣдѣленъ и чуденъ горизонтъ и къмъ сѣверъ въ Македония и къмъ югъ въ Тессалия; Олимпъ, жилището, както споменахме по-горѣ, на боговетѣ, сѣдалището на Музитѣ, бойното поле на Гигантитѣ, любимеца на Староеллинската поезия, се зема ту като Тесалийска, ту като Македонска гора, понеже се намѣрва между двѣтѣ страни; но различието на два Олимпа, по мнѣнието на нѣкои нови списатели, е неумѣстно, казва г. Димица. За Родопитѣ, които запазватъ Македония като голѣма и твърда стѣна отъ къмъ сѣверо-истокъ, както я запазватъ други планини отъ къмъ сѣверъ, западъ и югъ, и които, Родопитѣ, прилични, по ширината си и височината си, на германскитѣ Алпи, изобилуватъ съ гъсти кории, съ богати дубрави, съ зелени поляни и съ най-приятни долини, бѣлѣжи се особено, че тѣ имали голѣмо значение и въ старата Митология. *Родопи*, име собствено, се е считала, между друго, като една изворна невѣста, една русалка, дъщеря на рѣчния богъ Стримона, съпруга на царя Емоса въ Тракия и една отъ момитѣ, които играели заедно съ Персефона или Просерпина, двужизненната, ту въ подземния, ту на земния свѣтъ, дъщеря на Юпитера и на Димитра (*Δημήτηρ*, *Ceres*), богинята на земледѣлието. За планината Орвилосъ, къмъ сѣверо-истокъ, наричана *Пириндагъ*, Пиринъ-планина, гръцкия авторъ залѣга съ голѣма нѣстойчивостъ да докаже, че тя трѣбва да се отличава безъ друго отъ другата си тезоименна, сѣверния **Ορβηλος* (Спацъ) издиганъ между Скардоса (Шаръ-планина) и Скомионъ (Рила и Витоша), когато источния **Ορβηλος* (Периндагъ, Пиринъ-планина), отцѣпенъ отъ билото на първия, се растѣга надлѣжъ къмъ юго-истокъ между Места и Струма, и зима така началото си отъ сѣверния Орвилосъ, а не отъ Родопитѣ, както погрѣшно прѣдполагли нѣкои си. Колкото пъкъ за общото име *Орвилосъ*, горѣпоменатия Sickler произвежда и него отъ Финикийското *Ορξ-Βελξ*, което значило гора на Вила, (Ваала)? но това просто прѣдположение съ нищо не се потвърдѣвало, бѣлѣжи и тукъ

г. Димица, като прибавя, че въ подобни случаи по-добър е човекъ да мълчи отъ колкото да гони вѣтъръ. И понеже тукъ думата е за производни имена, нека забѣлѣжимъ, че и за свѣрзваната къмъ югъ съ тоя источенъ Орвилосъ планина Пангеонъ (*Παγγαῖον*, сега *Пирнари*, или споредъ други, *Пилатъ-мене*, *Егриязу*, *Кастанязъ*, *Кулиница*, и 4-тъ погрѣшни, по Димица), прочута въ старо врѣме за скъпитъ ѝ, златни и сребърни, руди, както и за прѣкраснитъ ѝ и чудни градафили, че и за тази планина казва сжщия Sickler, какво и нейното име било Финикийско отъ думата *Пага*, която значила сребъчанье, свѣрзване, защото, види се, тя се сребъра, свѣрзва съ Орвилосъ; но г. Димица държи и това производство за едно просто прѣдположение, на при това се съмнѣва да ли може да се поддържа и отдавнашното мнѣние на Плиния, че на рудитъ и на тѣхното раскопаване пръвъ изобрѣтателъ билъ, въ тази планина, финикиецътъ Кадмосъ, тъй като Стравонъ и тукъ се види доста недовѣрчивъ, при всичко, че това мнѣние въ старо врѣме било доста распространено. По другитъ гранични планини, както и по тѣхнитъ расклонения къмъ вжтрѣшността на страната въ разни направления, нѣма да се забѣлѣжи нищо особно, а само това, че авторътъ често съ настойчивостъ залага да поддържа приетитъ отъ него било положения, било наименования на планинитъ, като мисли да се придържа, въ това отношение, повече къмъ старитъ географи и писатели, отъ колкото къмъ новитъ, особенно пъкъ къмъ нови нѣкои пжтешественници, но не, разумѣва се, безъ никакво исклучение.

*

Подиръ планинитъ и нѣколкото миса, както отъ къмъ источната крайморска частъ на страната, така и отъ къмъ западната до Адриатическото море, авторътъ се залавя съ описанието на различнитъ полета или равнини и басейни въ Македония; и той исчислява главни равнини или полета къмъ западъ *седель*; басейни по-големи и по-значителни между Скарда (Шаръ-планина) и Аксиоса (Вардаръ) — *шестъ*; равнини пъкъ заедно и басейни между Аксиоса и Стримона (Струма) *десетъ*. Всички тѣ се пожатъ отъ много рѣки и притоци и се съобщаватъ помежду си чрѣзъ тѣсни горски пжтѣща или проходи. Тѣ се описватъ доста подробно въ от-

ношение както къмъ тѣхното мѣстоположение, така и къмъ обработванието имъ и разнитѣ имъ произведения; между тѣхъ прѣдставя се, съгласно съ всички почти други списатели, Пелагонийското или Битолското поле, 12—14 часа дължина, 5—6 часа ширина, 1400' надъ морския уровень, отъ многочисленни притоци на рѣката Еригона (Черва) поливано, прѣдставя се то като най-голѣмото, най-хубавото и най-плодородното отъ всички други не само въ Македония, но, вѣроятно, се казва, и въ цѣлия Старо-планински полуостровъ. То се образува отъ равнини, *Прилѣпската* (*Δευριопία*) къмъ истокъ, *Битолската* въ срѣдата, и *Флоринската* (*Λουγριотίς*) къмъ югъ.

*

Като минава въ такъ собствено наричаната *Идрография* (*Υδρογραφία*), авторътъ изброява десетъ пд-главни рѣки, които извираатъ отъ къмъ западната планинска верига на Скарда, приематъ на пжть разни притоци и текатъ послѣ да идатъ да се излѣятъ въ Адриатика; описва сетнѣ въ брой и други, пакъ пд-главни петнадесетъ, рѣки, които си зематъ началото отъ источната страна на Скарда или отъ сѣверната планинска верига, текатъ по разни направления и стигатъ та се хвърлятъ най-сетнѣ въ Егейското море. Не ще ни дума, че тукъ *Аксиосъ* (Вардаръ) се прѣдставя като най-голѣмия, най-значителния и най-хубавия отъ всички други рѣки въ Македония, а при това и най-извѣстния у старитѣ списатели, за своята ширина и глѣбочина и за своето бърво течение, па още и за своето благотворително дѣйствиe върху странитѣ, прѣзъ които минава. За такъвъ сж го знаяли старитѣ, за такъвъ сж го държели и Византийцитѣ, такъвъ го описватъ подробно и съврѣменнитѣ. *Аксиоса* споменува не веднажъ и самъ Омиръ и той го нарича *широкотекущъ* (*ἀπ' Ἀξίου εὐρύρρεοντος*, Ил. II 848—850). *Аксиосъ* е въобще рѣка съ историческо значение. Името му *Аксиосъ*, произходяще, споредъ нѣкои си, отъ единъ градъ *Аксосъ* (*Ἀξός*) въ о. Крета, траяло само до IX-ий вѣкъ, когато при *Аксиосъ* се прибавило и другото му име *Вардаръ*, за което едни казватъ, че иде отъ турското *вар-даръ* (има тѣсно), други пъкъ, по вѣроятно, че му било придадено отъ нѣкои азиатски турци наричани *Вардариоти*, което мнѣние поддържа и развива надълго и *Tafel* (стр. 70 сп.). Както и да е, *Вардаръ* взелъ върхъ надъ *Аксиоса* и тази рѣка днесъ

е известна само съ по-новото си отъ тия имена, при всичко, че има и сръдневѣковни и по-нови нѣкои списатели, които сѫ смѣсвали съ р. *Бистрица* вм. *Бистрица* или, по турски *Индже-карасу*, т. е. староименния Алиакмонъ (*Ἀλιάκμων*) къмъ югъ отъ Вардара, който, Вардаръ при това, раздѣля Македония почти на двѣ равни части по направление отъ сѣверо-западъ къмъ юго-истокъ, най-вече отъ кждѣ Тетово или, другояче, Калканделе. За Бистрица се казва, че той, почти равенъ съ Вардара, е единъ отъ голѣмитѣ рѣки въ Македония съ ширина 400 стѣпки (*πόδες*) по станалото измѣрване въ наше врѣме. Но най-голѣмата рѣка въ Македония, подиръ Вардара, се бѣлѣжи Струма (*Στρυμὼν*) която, въ старо врѣме, прѣди Филипа, Александровия баща, образувала источнитѣ граници на Македонското царство и била най-известната, па и най-полезна поради Атинската колония, гр. Амфиполи, находяща се на лѣвия ѝ брѣгъ, а тѣй сѣщо и поради прѣминуването отъ тамъ на Ксеркса. Струма и въ старо врѣме и сега е плавателна отъ езерото *Тахиносъ*, което тя образува и прѣвъ което тя минава, до изливането си въ морето, въ залива Рендини (Орфаносъ). Споредъ Александровия историкъ Арияна, великия македонецъ държалъ флотата си въ поменѣтото езеро, отъ гдѣто и отплувалъ чрѣзъ рѣката Струма за своя походъ срѣщу Азия. За р. Струма ще прѣведемъ тукъ буквално слѣдующия откъсъ отъ стр. 169 на томъ първий. „Въ дългото си течение Струма приема и отъ двѣтѣ страни много притоци, отъ които повечето, неизвѣстни на старитѣ, сѫ известни на по-новитѣ списатели съ различни мѣстни имена, отъ които по-значителнитѣ сѫ слѣдующитѣ: отъ *дѣсна страна* Горановица, която извира отъ единъ клонъ на пл. Орвилоса къмъ сѣверъ отъ Кюстендилъ; Струмица (*Πύρις*), която извира отъ по-западния клонъ на Орвилоса (тукъ Бѣлица), къмъ западъ отъ страната на Синтитѣ, стича се съ Струма, и при това стичанье, като прѣлива често, образува *блатисто езеро*, което единъ отъ новитѣ списатели¹⁾ нарича *Вуково* (Бутково). Подиръ този притокъ трѣбаше тукъ да се тури *Анжиста* (*Ἀγγίστης*) споредъ Иродота. Но понеже всички по-нови, писатели, съ исклучение на Мюлера, който поддържа Иродота, поставятъ този притокъ къмъ истокъ отъ Струма, тѣхното

¹⁾ Viquesnel, Corte de la Thrace.

мнѣние ми се види прѣдпочтително, а поставянѣето, къмъ западъ, на *Анжита*, който е запазилъ малко испорчено името си и до днешенъ день отъ къмъ истокъ, а не отъ къмъ западъ, трѣба да се отдаде на Продотовото незнаянѣе¹⁾. — Места (Нѣстос, Карасу) съ по-късъ пътъ, но по-буйнъ отъ Струма, е образуваъ источнитѣ граници на македонското господарство при Филипа и Александра, които завоевали и тракийската страна между Струма и Места.

При 15-тѣхъ по-главни рѣки, които се изливатъ въ Егейско море, изброяватъ се, — между *Лудия* (Λυδίας, Кара-шмакъ, Мавронери) и *Галлико* (Ἐχέδωρος), който извира отъ езерото *Тахиносъ* и се излива въ Термейския заливъ между Вардара и Солунъ, — още други *седемъ* рѣки въ Пиерия (Галишица), по-малко значителни сами по-себе отъ колкото за мѣстността, която тѣ поливатъ, и за нѣкои военни тамъ дѣйствиа на Римлянетѣ срѣщу побѣденитѣ отъ тѣхъ Македонци. Таквиъ сж *Жилляна* (Ἰ Σβς), *Литохори* (Ἐμπεδς), *Потоки* (Ἐλκων), *Пелика* и *Сфетили* (Λεῖκος) и. п. т.

*

Подиръ рѣкитѣ идатъ езерата; и тукъ г. Димица, съгласно, впрочемъ, съ други негови прѣдшественници, бѣлѣжи, че ни една друга областъ отъ Старо-планинския полуостровъ има толкозъ езера, колкото Македония, и то по-много къмъ истокъ, по голѣмата, отъ сѣверъ къмъ югъ, *Скардона*

¹⁾ Ето какво се казва за сѣщия тоя прѣдмѣтъ „въ“ *Военная Географія Македоніи и сѣсѣднихъ съ нею областей Балканскаго Полуострова, Кипитанъ Бендиревъ*, С.-Петербургъ 1890. Като говори за притоцитѣ на Струма отъ къмъ лѣвата му страна, въ данный случай, отъ къмъ истокъ, авторътъ на тази книга, който ни поднада на рѣка когато настоящата статья бѣше вече свършена и дадена за папечатване, казва слѣдующето: „Затѣмъ болѣе значительно является рѣка *Ангиста* (Драманица), представляющая одну изъ частныхъ явленій въ мѣловой формации; она состоитъ изъ нѣсколькихъ рѣчекъ въ котловинѣ Лиссы и Жирнова (Зерново), неимѣющей видимаго стока. Въ этой котловинѣ рѣка теряется подъ поверхностью земли и снова появляется подъ именемъ *Лисса-чай* къ югу отъ Боздага, отдѣляющаго ету Котловину отъ бассейна Ангисты. Лисса-чай течетъ съ с.-з. на ю.-в. подъ именемъ *Севиричя-чай*, которая, принявъ нѣсколько рѣчекъ, орашающую равнину Драмы, въ томъ числѣ и значительнѣйшую рѣку *Муткичу* (начало въ Боздагѣ), поворачиваетъ на западъ. Пройдя черезъ ущелье между горами Меникионъ и Кушницію, Ангиста выходитъ въ Сероскою равнину и впадаетъ въ оз. Ташино“ (ст. 324). — Въ всѣкий случай, отъ приведеніия по-горѣ откъсъ изъ г. Димитровото съчинение може да се сѣди, право ли е казано или погрѣшно въ посѣдѣята *Книжка XXXVI* Пер. Спис. стр. 812, че Димица „сливалъ *Анджиста* съ *Струмица* — когато той тѣ ясно различава единия притокъ отъ другия — и че той *нищо не споменувалъ за Бутково* — когато го изрично споменува и го нарича *блатисто езеро*“ (ὁλὸν λίμνην) — както въ сѣщата *Книжка XXXVI*, Пер. Спис. се казва за това езеро, че „то по-скоро прилича на блато, нежели на езеро; само въ срѣдата му ще видишъ малко вода“.

(Шаръ-планинска) верига, а по-малко, къмъ западъ, по сж-
 щата тази линия къмъ Ипиръ и Илирия. И такъвизъ езера
 отъ къмъ западъ той изброява и описва *петъ*, именно: *Шко-*
дръското езеро (Λεβαδίτις λίμνη); *Охридското* езеро (ἡ Λουχνίτις

λίμνη), най-голѣмото и най-хубавото, най-бистротото и най-
 богатото съ риби отъ всички други езера въ Европейска
 Турция, къмъ югъ на Дринската (Δρίλων) равнина, гдѣто
 едно врѣме живѣли *Дассарититѣ*; подиръ него иде *Малижск-*
ското езеро (λίμνη τοῦ Μαλικίου) къмъ югъ отъ Охридското езеро,
 неизвѣстно на старитѣ, не отъ всички нови списатели и гео-
 графи споменувано и значуще, по албанското си име, *Малж*
 = гора; по-голѣмо и много по-значително е, къмъ истокъ
 отъ Охридското, и въ Рѣсенския басейнъ, *Прѣспенското*
 езеро съ четири малки островчета, и едно по-голѣмо по-
 срѣди му, езеро безименно у старитѣ писатели; малко къмъ
 югъ отъ това езеро се намира *Дрѣновското* наричано *езеро*
(Вентрокъ), което се съединява съ първото чрѣзъ природни
 подземни водостечения. Къмъ истокъ пъкъ се изброяватъ
деветъ езера, именно: 1) *Костурското езеро* (Celetrum), къмъ
 западъ на което има единъ малкъ полуостровъ, наричанъ
 двесъ Костелъ (castel, крѣпость), стѣсненъ въ начало, а послѣ
 разширяванъ и укрѣпенъ съ стари кули, при входа на
 който едно врѣме билъ расположенъ града Целетронъ
 (Κέλετρον), близо до който сега пакъ лежи гр. Костуръ, отъ
 което всичко се види, че това езеро, съ дължина 2½ часа и ши-
 рива 2 часа, богато най-вече съ риба сомъ, получило името
 си отъ природнитѣ и искусствениитѣ укрѣпления, а пъкъ отъ
 името на езерото се наименовалъ послѣ и самия градъ;
 2) *Сари-гьолъското* или *Жълтото езеро* (ἡ Βεγορρίτις λίμνη),
 3) *Островското езеро* (Κέλλη или Κέλλαι), 4) *Теховското*, съвър-
 шенно, казва г. Димица, неизвѣстно не само на старитѣ
 и на Византийцитѣ, но и на по-много отъ по-новитѣ гео-
 графи и пѣтници, 5) *Яница* (Ἡ Λουδία λίμνη τῆς Πέλλης),
 едва ли извѣстно на старитѣ, но служило, поради голѣмитѣ
 и непристѣпни блата, като крѣпость срѣщу неприятелскитѣ
 нападения, отъ една страна, а пъкъ отъ друга, прѣзъ
 рѣката Лудия (Карашмакъ), плавателна въ извѣстно рас-
 тояние, като пристанище за столицата на македонското гос-
 подарство въ вѣтрешността му; тамъ казватъ, царъ Ди-
 митрий, когато Пирръ обсаждалъ Едесса, сегашний Водентъ,

построилъ и испратилъ малка флота въ Азия чрѣзъ това езеро и поменжтата рѣка Лудия, чрѣзъ която се и излива; 6) *Дориланското* езеро (ἡ λίμνη τῆς Δορίλου), което старитѣ не привождаатъ поименно, а отъ по-новитѣ едни го смѣсватъ съ друго езеро, а други разказватъ за него въ пълно разногласие помежду си; 7) езерото *Ключукъ-Пешикъ* или *Агиносъ* *Василиносъ* (ἡ λίμνη Αχυαδᾶ, Логодина), неизвестно на древнитѣ списатели поради своята малкостъ и отстояще два часа отъ Солунъ, когато находящето се до него 8) *Буюкъ-Пешикъ* (ἡ λίμνη Βόλβη), мимоходомъ, но все се спомевува отъ старитѣ списатели, а иѣкои отъ по-новитѣ погрѣшно я смѣсватъ съ 9) *Тахиносъ* или *Ахиносъ* (ἡ λίμνη Πρασιᾶς καὶ Κερκινίτις), едно, и сѣщо езеро, ако и двуименно, богато съ риболовство и прѣзъ което минува *Струма* и *Анжиста* (Αγγίτις).

*

Колкото за македонскитѣ моря, едното, — западното отъ къмъ Адриатика, другото, — югоисточното отъ къмъ Егея, г. Димица бѣлѣжи, съгласно съ древнитѣ и съ новитѣ писателя, за първото, че крайбрѣжната страна при него, ако и отчасти планинска, отчасти пѣкъ плоска и пѣсѣчна, била още въ старо врѣме почти баснословна за плодородието си, па такава била още и до днесъ; и при всичко, че както въ старо врѣме, така и сега, обработването ѝ се прѣнебрегвало отъ полудивитѣ ѝ жители, тя произвежда, какво мислите? не десетъ и двадесетъ пѣтя по-много, казва г. Димица, но сто и петдесетъ пѣтя по-вече, пѣщо неимовѣрно, но цѣла истина, твърди той, споредъ най-достовѣрни свѣдѣния, давани отъ лица запознати отблизу съ тая страна чрѣзъ дълго въ нея прѣбиванне, и то вопрѣки Desdevissiez-а, който я нарича *дива*, почти *цѣла планинска и непроезводителна*, мнѣние оборвано отъ самитѣ факти, казва г. Димица, както и отъ близосѣдната Далмация, която, ако и камениста, казва, и планинска, е преобърната обаче въ очарователна градина до самия Триестъ; за югоисточната пѣкъ страна къмъ Егейското море бѣлѣжи, че тя, просичана на вѣтрѣ отъ морето, прилича на еллинското крайморие и, сравнима особено съ Пелопонеското, обѣма почти третѣ четвъртини отъ македонското царство съ една малка частъ отъ Тессалия и съ тракийското крайморие между Струма и Места, образува

единъ видъ полукръгъ и има почва отчасти пѣсѣчна и плодovitа, покрита особено съ лозя, отчасти планинска съ гори и пасбища, до като пѣкъ краищата отъ р. Пиниоса (Саламврия) до Солунъ сж достѣпни само за малки кораби, а отъ тамъ нататѣкъ и по цѣлото крайморие на халкадийския полуостровъ изобилуватъ равни удобни пристанища и крайморски прибѣжища.

Въ западното отъ двѣтъ македонски моря има, главно, единъ заливъ, *Валонския* (Κόλπος τῆς Αὐλῶνος); а въ югоисточното съ видъ полукръгливъ се образуватъ *Солунския заливъ* (Κόλπος τῆς Θεσσαλονίκης), най-голѣмия и най-важнителния отъ всички други, когото старитѣ наричали *Термейски* (Θερμαῖος Κόλπος или Θερμαῖκός Κλπος) отъ близосѣдния градъ *Терми* (Θέρμη), а нѣкои пѣкъ *македонски* (Μακεδονικός); *Кисандрійския заливъ* или *Агиомамасъ*, нареченъ въ старо врѣме *Торонейски* (Τωρωναῖος) отъ находящи се при западния му край градъ Торона; *Светогорския заливъ* (Κόλπος τοῦ ἁγίου ὄρους), когото старитѣ наричали *Сингитикосъ* (Σιγγιτικός или Σιγγικός), тоже отъ близосѣдния градъ Σίγγος (Сингосъ); *Струмския* или *Орфанския заливъ* (ὁ Στρυμωνικός κόλπος или κόλπος τοῦ Ὀρφάνου), отъ р. Струма, пѣ-голѣмъ отъ двата прѣдспоменати, а отъ Солунския пѣ-широкъ при устието, пѣ-малакъ пѣкъ отъ него по дължина и глѣбочина; той се нарича още и заливъ *Контески* (Κόλπος τῆς Κοντέσσης); въ този пѣкъ заливъ се образуватъ три други: *Истиляръ* (Ἀκάνθιος κόλπος) отъ находящи се въ него градъ Акантъ, гдѣто станалъ и прочутия Ксерксовъ прокопъ; *Керморейски заливъ* (κόλπος Керμοραῖος), гдѣто имало храмъ на Посидона (Нептюна), и най-сетнѣ послѣдния и въ Струмския заливъ и въ цѣла Македония е залива нареченъ *Кавалски* (κόλπος τῆς Χριστοῦπόλεως, τῆς Καβάλας), сръщу о. Тасосъ.

На всѣко едно отъ двѣтъ краймория сжществуватъ и пристанища, отъ които за пѣ-главни се бѣлѣжатъ, отъ къмъ западъ, *Антиварското*, около три часа далечъ отъ тезоименния градъ Антивари; *Дурацкото* (λιμὴν τῆς Ἐπιδαύρου) знаменито още въ старо врѣме за голѣмата чрѣвъ него тръговия, доказвана, между друго, и отъ голѣмо число монети, намѣрвани още и днесъ въ полуострова, па още и въ Италия; *Валонското* (λιμὴν τῆς Αὐλῶνος), което е служило на старитѣ Еллина, а още пѣ-вече на Римлянетѣ; отъ къмъ

юго-истокъ пъкъ, по Егейското крайбрѣжие, отъ Пиниоса (Саламврия) до устието на Места, има по-вече отъ 60 пристанища и бухти, отъ които се изброяватъ 14 по-извѣстни и въ старо и въ сегашно врѣме, по-многого отъ тѣхъ съ наименования еднакви съ онѣзи на токо-що поменжатитѣ заливи. Най-голѣмото, най-хубавото и най-знаменитото, Солунското, съществувало, по Tafel-а слѣдванъ и отъ Димица, още отъ 315 г. пр. хр.: а било само разширено и уголѣмено отъ Константина Великаго, но не и съвършено от-ново сградено отъ него, както погрѣшно пише единъ византийски писателъ, именно Зосимъ.

*

Толковъ, въобще и вкратцѣ, за Идрографията. Въ климатическо же отношение Македония се различава по области, раздѣлени въ крайбрѣжни и срѣдиземни, подраздѣлени и тѣ на полски и на планински, на сѣверни и южни, западни и источни, съ по-вече или по-малко различенъ помежду имъ климатъ. Въ крайбрѣжнитѣ прѣодолява въобще топлината, но въ западнитѣ, поради скудость отъ дървеса и гори непрѣкъснати на длъжъ, тя е твърдѣ голѣма; и прѣзъ зимата вмѣсто снѣгъ, изобилуватъ тамъ дъждове; а пъкъ въ юго-источнитѣ крайбрѣжия на Солунския и Струмския заливи, както и на Халкидийския полуостровъ, се случва противното, т. е. топлината е по-умѣрена поради изобилие отъ дървеса и високи непрѣкъснати гори, както и по вѣтъра, който духа тамъ лѣтно врѣме подиръ пладне отъ къмъ морето; прѣзъ зимата пада снѣгъ въ изобилие, но недълготраенъ; климатологически разници има и въ срѣдиземнитѣ области помежду имъ споредъ горското имъ или равнинско, сѣверно или южно положение; и г. Димица указва на тѣхъ съ нѣкои подробности, къмъ каквито прибѣгва той при описанието на много мѣстности въ Македония, тази хубава, съ дивни природни разнообразия украсена, богато надарена отъ природата велика областъ отъ Старо-планинския полуостровъ, когото той нарича, — мимоходомъ казаво и това тукъ — *Еллински полуостровъ* (Ελληνική χερσόνησος).

Отъ казавото до тукъ читателътъ вижда какъ сериозно е погледналъ на своето дѣло гръцкия авторъ, отъ какъвъ духъ се ръководи и какъ извършва той първата частъ отъ прѣдначертания си трудъ.

IV.

Какъвъ народенъ характеръ е носила и носи и до днесъ Македония? Въ отговоръ на тоя въпросъ гръцкия авторъ посветява цѣли 417 страници, въ видъ на *Прѣдисловие* и *Взведение*, прѣди да пристѣпи къмъ втората частъ на съчинението си, т. е. Топографията. Бързаве да прибавимъ, че книгата му въобще, ако и да не се срѣщатъ въ нея нѣкои открития до сега неизвѣстни, щѣше безъ друго да има по-чистъ наученъ характеръ, ако въ втория томъ отсъствуваше онази поне частъ отъ тѣзи *Прѣдисловие* и *Взведение*, въ която чистата наука очевидно отстъпва до нейдѣ прѣдъ нѣкои прѣдвѣсти мисли и разсѣдъци, и въ която се смѣсватъ нѣща, по самото си естество отлжчни едни отъ други.

„Еллада е, прочее, и Македония“¹⁾, писалъ знаменития Географъ на древността, Стравонъ, прѣди 19 столѣтия. Съ тия думи, съ които авторътъ захваща своето дълго *Прѣдисловие*—*Взведение*, стария Географъ достатъчно, казва г. Дамица, обеснява, че къмъ другитѣ страни отъ еллинския полуостровъ числи се етнографически като еллинска и Македония, при всичко, че стария Географъ, като писалъ въ римско врѣме, намѣрва пакъ за добръ, по причини политически и административни, да я отдѣли, при описанието ѝ, отъ другата Еллада и да я среди и присѣдини къмъ съседната ѝ Тракия до Черно море и до Пропонтида.

„Еллада е и Македония“, провиквала се, споредъ гръцкия авторъ, и митологията, по-старата сестра на историята, която митология изрично свидѣтелствувала, че името Македония произхожда отъ Македона, синъ било на Юпитера и на Девкалионовата дъщеря Оия, било на Еола, бога на вѣтроветѣ, било на Македона, Иматийски царъ, име запазено и до днесъ, както и имената на много мѣстности, градове, гори, рѣки, езера, имена взети всички отъ гръцки богове и гръцки герои.

„Еллада е и Македония“, припотвърдява, казва той още, и мѣдрата учителка на истината, историята, която и записва всички велики събития, извършени въ тая славна еллинска страна прѣзъ дългото ѝ минало, по-многого отъ които съби-

¹⁾ Έστι μαν οὖν Ἑλλάς καὶ ἡ Μακεδονία.

тия не само сж часть неотдѣлна отъ еллинската история, но я още и допълнятъ.

Най-послѣ „Еллада е и Македония“, потвърждава, казва той, и археологията, понеже останалитѣ и до днесъ тукъ-тамъ развалини отъ стари паметници, всички почти еллиники, нѣкои само римски, но пи единъ варварски или скитски, токо-рѣчи сами гласъ издаватъ и на еллински се разговарятъ съ приходящитѣ при тѣхъ посѣтителн, та и тѣ не оставатъ никакво съмнѣние у оние, които трѣсятъ истината не само въ книгитѣ, но и въ самитѣ дѣла, че „и Македония е Еллада“.

Това като е тѣй, заключава сега г. Димица, оние, които отричатъ безспорния еллинизмъ на тая страна, приличатъ на людие, които би отрекли самото съществуване на Македония. Българския читателъ се сѣща тука веднага, че въ числото на подобни отрицатели за Македония като чисто грѣцка въ цѣлостъ ѣ трѣба безъ друго днесъ да подпадатъ, главно, Българетѣ. И тукъ егдѣто г. Димица се увлича невѣдържано въ своя горещъ македонски, но въ сжщото врѣме и папеллински патриотизмъ, и се увлича по начинъ, който показва, до нейдѣ поне, отсѣтствие и него, въ тоя случай, на необходимото при научни изслѣдвания безпристрастие. Ние нѣма да го послѣдуваме въ подигнатата тукъ отъ него полемика срѣщу Българетѣ и Панславиститѣ, които отричали днесъ еллинизма на Македония, полемика, която може да е основателна за миналитѣ врѣмена, но която прѣстава да бѣде сериозна кога се отнася до настоящето. Както за прѣдивѣковната слава на Македония дѣлата, историята, паметницитѣ могатъ наистина да говорѣтъ на еллински за Македония и за еллинизма въ Македония, тѣй и за настоящето по-добрѣ е, ни се чини, да се оставатъ пакъ самитѣ дѣла и факти да говорѣтъ на който езикъ имъ е по-мило и драго, отъ колкото да фантазира чловѣкъ при въспоминания на едно истекло вече минало. Нѣма, и не може да има по-силенъ отъ тоя аргументъ за доказване съврѣменната дѣйствителностъ. Напразно македонецътъ г. Димица се тревожи, въ дълги горчиви перемияди, че въпросътъ въ Македония между Българе и Грѣци билъ рожба на панславизма; че орждията на тоя панславизмъ успѣли да вдѣхнатъ на една часть отъ по-проститѣ

жители въ сѣверна Македония проклѣтата мисль за чърковно отстъпничество, както и непримирима омраза и война срѣщу цѣли столѣтия господствующия въ тая страна еллинизмъ; че тие жители отъ сѣверна Македония, горди доскоро за тоя еллинизмъ и въ любовь и въ съгласие съ другитѣ Македонци, послѣдне само врѣме, измамени отъ павславизма, побѣснѣли внезапно срѣщу всичко еллинско и христѣанско, разрушили паметници еллински, осквернили еллински чъркови, усвоили еллински училища; па искали да усвоятъ, ако е възможно, подъ прѣдлогъ ужъ на чърковно самоуправленпе, и самата страна, да замѣстятъ еллинизма съ варваризма въ знаменитото отечество на Аристотеля и Александра, безъ да знаятъ, казва, че ако и отъ паданъето на Македонското царство въ нея сж нахлували отъ всѣкадѣ варварски народи, племена и полчища, както Дардани, Скордици, Далмати, Вастарми, Тракийци, Готи, Уни, Авари, Българе, Словене, Анти, Сарацини, Нормани, Сърби, Венецианци, Латини, Турци прѣвъ цѣли петнадесетъ столѣтия, обаче тази страна и еллинизмътъ въ нея пакъ сж се запазили по божие благоволение, съ исклѣчение само на сѣверната ѣ часть, гдѣто Българетѣ съсрѣдоточени държатъ азиатския варваризмъ и съ разни срѣдства се подвизаватъ да го раздаватъ и между другитѣ части на Македония, като проповѣдватъ на по-проститѣ, че Македония била България, и че тѣ трѣбало да унищожатъ еллинизма и да пригърнатъ варваризма, та прѣвъ него да се просвѣтятъ и да се цивилизиратъ! Празни трѣпки, които вѣма да измѣнятъ създадената отъ историята сжщностъ на днешното положение въ Македония, и които, ако доказватъ вѣщо, то е само това, че българския елементъ въ тая страна не е проста фантазия. Напрасно тѣй сжщо, грѣцкия авторъ се оплаква доста много, че ужъ Панславиститѣ, въ скърбта си, за гдѣто историята произвеждала Българетѣ отъ Азия, за гдѣто, слѣдователно, ги прѣдставяла за чужди въ еллинския полуостровъ, се опитали, най-напрѣдъ, да фалшифициратъ даже нѣкои византийски лѣтописи и да прѣдставятъ Словено-Българетѣ като исконни жители на този полуостровъ; а послѣ, при неуспѣха на тази фалшификация, да ги зачислятъ искусно между нѣкои отъ най-старитѣ народи, та по тозъ начинъ да ги узаконятъ като истински и законо-

признати наследници на страната. Фалсификацията състояла, казва, въ това, че известния русски хронографъ Несторъ, който заемъ или, още по-точно, прѣвелъ своята лѣтопись отъ византийскитѣ хронографи, като Сингела, Пасхали, Кедрина, помѣстилъ още и несъществуващата у тие хронографи между думитѣ *Иллирисъ* (Ἰλλυρίς) и *Лихнитисъ* (Λυχνίτις) думата *Словене*, като искалъ да докаже съ това, че и Словенетѣ ужъ съществували въ полуострова още отъ дѣдо-Ноево врѣме; но тази Несторова прибавка се доказвала, казва, послѣ за подложна отъ критиката на нѣмски нѣкои авторитети, които привожда г. Димица, и, разумѣва се, тази прибавка загубила така всѣка тяжесть въ тоя случай¹⁾; другия опитъ, умишленното зачисляване Словенетѣ отъ старо-планинския полуостровъ между най-старитѣ народи, състоялъ въ това, че тѣ, Панславиститѣ, налѣгнали ужъ съ всичкитѣ си сили да изнасятъ историята и да искаратъ тие Словене за потомци кога на Иллирийцитѣ, кога на Тракийцитѣ, кога на Венетитѣ, Готитѣ, Дакийцитѣ, Вендитѣ, Сарматитѣ и други, даже на самитѣ Македонци, па така, постепенно, нѣкои отъ Панславиститѣ отивали и до тамъ, щото да си въображаватъ, че и самъ Омиръ говорилъ ужъ на словенски езикъ, че и Аристотель и Алек-

¹⁾ „Ето, казва г. Димица, паралелнитѣ пасажи на византийскитѣ хронографи и буквалния имъ прѣводъ отъ руския хронографъ съ подложната дума *Словене*:

1). Συγγέλλου (800 с. X.) Χρονογρ. 40 „Ἠπειρώτις, Ἰλλυρίς, Ἀδριακὴ, ἄφ, ἥς τὸ Ἀδριατικὸν πέλαγος ἐκλήθη;

2). Πασχάλη χρονικ. σ. 24.“ Ἡ Λυχνίτις, Μηρία, Ἀδριακὴ, ἄφ, ἥς τὸ Ἀδριατικὸν πέλαγος. . . . Ἠπειρώτις;

3). Κεζέρηνοῦ (1037) χρονογρ. Ιλ.“ Ἠπειρώτις, Ἰλλυρίς, Λυχνίτις, Ἀδριακὴ ἄφ, ἥς καὶ τὸ Ἀδριατικὸν πέλαγος ἐκλήθη;

4). Несторъ. . . . „Ipironia, Illirik, Slovene, Luchota, Andriakia“. Г. Димица се служи съ нѣмския прѣводъ на Несторовата лѣтопись отъ Schlözer — а, който и дава тия обяснения съ още нѣкои други. Димица привожда подъ бѣлѣжка и Шафарика, отъ думитѣ на които излизало, че наистина думата *Словене* я нѣма въ грѣцкия оригиналъ, и че тя е притурена отъ Нестора между *Иллирия* и *Лихнити* просто за обяснение на първата, обяснение, чрезъ дума нему известна, на дума нему неизвестна.

— По сѣщия случай, ето що четемъ изрично и въ руския прѣводъ на Шафариковитѣ *Славянския Древности, часть историческая, Томъ I. Книга 1* стр. 376.

„Въ началъ своей лѣтописи, въ описаніи народовъ по Греческимъ писателямъ, особенно по Кедрину, онъ, при словѣ Илюрикъ, ставитъ слово *Словѣне*, чего въ греческомъ подлинникѣ нѣтъ: доказательство, что онъ первоначальныхъ обитателей Иллирии считалъ Славянами. Слово это отнюдь не есть позднѣйшая приписка (interpolace), какъ утверждалъ Шлѣцеръ, но Несторово объясненіе слова Илюрикъ, т. е. Иллирикъ (Illyricum) и. п. ч.“.

Колкото за втория опитъ, да се докаже, че Словене въ Старо-планинския полуостровъ, особенно кадъ Иллирия, имало искони, това види се да се установява отъ самитѣ бѣлѣжки, които привожда г. Димица съ цѣлъ да докаже ужъ противното, но не му е тукъ мѣстото за подигане и разискване подобни въпроси.

сандръ, па още и самъ Моисей били ужъ чисти Словене¹⁾. И по тоя въпросъ, г. Димица се чуди, какъ, освѣнъ Панславиститѣ, се срѣщали още и пѣкони нѣмци да издигатъ и въспѣватъ Словенския елементъ въ европейска Турция, и за таквись Словенофили нѣмци той споменува двама, извѣстия Г. Kanitz и Friedrich v. Hellwald, отъ които първия той зарѣзва на страна като сърбофилъ, а за втория казва, че въ едно съчинение четено отъ него на 22-ий ноемврий 1872 въ Мюнхенската Академия, обнародвано послѣ и въ Ausland, тоя Hellwald заключавалъ по слѣдующия начинъ. „Между етнологическитѣ елементи въ турския полуостровъ Словенетѣ прѣвѣсхождатъ не само по количеството си, но още по уметвенното си развитие. По злощастие обаче отсъствието отъ достаточни свѣдѣния за Словенството въ Европа е причина, че въобще не Словенетѣ, а Гърцитѣ се считатъ за непосредствени наследници на Турция. По точно обаче изслѣдване на въпроса показва колко погрѣшно е това мнѣние. Вопреки всичкитѣ имъ прѣимущества, Гърцитѣ не прѣдставляватъ никакъвъ цивилизаторски елементъ въ Турция, а, напротивъ, такъвъ прѣдставляватъ най-вече Словенетѣ“. Стрѣснатъ отъ това мнѣние, гръцкия авторъ бърза изведнажъ да прибави, че то било въ разрѣзъ съ мнѣнията и сжжденията, по този въпросъ, на всички почти по-нови пѣтници, Англичане, Нѣмци, Французи и Американци, па още и на Lejan-a, когото, ако и на много мѣста прѣвелъ буквално, Hellwald умишлено изоставилъ послѣдната частъ отъ неговата етнография, гдѣто Lejan се произнасялъ твърдѣ по-благоприятно за Гърцитѣ; въ опровержение на противното мнѣние, гръцкия авторъ мисли, че Hellwald скоро би можалъ да се свѣсти, стига само да види и да прѣсмѣтне — думата е за 1870—1874 год. когато България несществуваще още политически, а въ Македония българскитѣ училища бѣха рѣдкость — числото на еллинскитѣ учебни заведения отъ всѣка степенъ и за всѣки полъ, да прѣцѣни количеството и качеството на учащия се младежъ отъ двата пола, както и на учителитѣ, множеството на разнитѣ силлогози и ученолюбиви дружества, па да сравни всичко това съ

¹⁾ За всичко това гръцкия авторъ привожда, между друго, и една книжка съ надписъ: „L. Orient et le Panславisme par M!“

каквото иматъ по тази частъ Словено-Българетъ, начиная, ако обича, отъ Цариградъ за да свърши до най-малкото селце въ Турция, гдѣто има Българе и Гръци. Заключение то отъ това сравнение ще разрѣши, казва г. Димица, задачата. Впрочемъ, прибавя послѣ, самитѣ Словене и Панслависти въ подвизитѣ си да унижатъ и да поругаятъ всичко що е гръцко, отъ една страна, а пъкъ да увеличатъ и да въспѣятъ всичко що е Словенско, отъ друга, неволно идатъ да признаятъ прѣвѣсходството на еллинския елементъ въ Турция, който стои въ непрѣкъснати и непосредствени съобщения и сношения съ цѣла Европа, до като Словенския елементъ, далечъ отъ крайморията, се ограничава въ срдиземната и горска частъ на полуострова и стои въ борба срдъшу нашата майчина земя, бога Пана, овчарския богъ, уважающъ той и обожаящъ повече отъ колкото Аполлона и Музитъ¹⁾.

Както и да е обаче, гръцкия авторъ свършва наскоро тази нечаканна май въ едно таквось сериозно инакъ съчинение виходка срдъшу Словенетъ, Панславиститъ, особено же срдъшу Българетъ въ Македония; той се утихва по-лека, става по-хладнокрѣвенъ и, за да докаже исторически еллинския характеръ на Македония още отъ началото на историческитѣ врѣмена, той хвърля единъ краткъ погледъ върху цѣлата история на тая страна, история, която въ *Прѣдисловието* и *Взведеннето* продължава до покоряването на Македония отъ Римлянетъ (168 П. Х.), а отъ това врѣме и нататкъ до прѣвземанъето ѝ отъ Турцитъ (430), той излага въ края на втория томъ като свършакъ на цѣлото съчинение. Г. Димица, който си е далъ, както се види, за главна задача въ своитѣ книжовни занятия обобщаванъето, между гръцкия народъ, всички свѣдѣния за Македония, е написалъ отдѣлно и една малка, но специална история на тази страна, па при това той е прѣвелъ и историята на древня Македония до прѣди Филипа (337 П. Х.) отъ О. Abel-а, за когото споменахме и по-горѣ. Отъ тукъ лесно може да се види, че той, по историята на Македония, се намѣрва въ книжовна областъ, която е често посѣщавалъ и съ която е отблизу запознатъ,

¹⁾ Таквось мнѣние изказалъ и Fr. Bradaska въ Petermann Mitheil. 1869. XII. „Die Slaven in der Türkei“, споредъ както привежда, подъ бѣлѣжка, г. Димица, като прибавя да каже: „Тия нѣща ги пише мажъ Словенинъ, и тврдѣ Словенинъ, профессоръ въ Загребъ, на него прѣвѣсхожда по Словенството нѣмецъ Hellwald!“

така отблизу, па още и така въщо и подробно запознатъ, щото той не веднаждъ и дваждъ дохожда въ равногласие съ извѣстния авторъ на голѣмата и всецѣла гръцка история, покойния отъ скоро К. Папаригопуло, когото той цѣни, почита и уважава, но когото по нѣкогаждъ изобличава въ нѣкои погрѣшки и неточности, особено кога е въпросъ за Македония.

V.

Любопитна и интересна е отъ всѣка една страна историята на Македония. Подиръ собственна Гърция, тя е, може се каза, единичката пространна областъ въ Старопланинския полуостровъ, която въ старо врѣме, още отъ VIII-ий вѣкъ пр. хр., захваща да се сдобива, ако и при раскѣсанъ още политически битъ, съ история самостоятелна, история, която колкото се развива посрѣдъ разни перипетии, толкозъ по-много се разграничва нейния кръгъ, толкозъ по-много се разширява нейното поле, тъй щото онзи, който слѣди просто за нея, отъ брѣговетъ на Струма и на Вардара минава смаянъ и ненадѣйно, прѣвъ Гърция и срѣдиземното море, въ Африка при брѣговетъ на Нила и въ Азия дору до Ганга и до Индуса. Иматъ право синоветъ на Македония да се гордѣжтъ съ подобна история, съ подобно минало, отъ каквато народностъ и да сж тѣ сами днесъ за днесъ. Рѣдки сж странитѣ върху земното кълбо, които сж имали таквази участь. Въ старо-планинския полуостровъ, още отъ най старо врѣме, сѣществуватъ цѣли земи съ стари собствени названия, като Илирия, Ипиръ, Тессалия, Тракия, Мизия и. п. ч. Ни една отъ тѣхъ не имá участва на Македония. Ни една отъ тѣхъ не се сдоби съ цѣла трайна и самостоятелна история прѣвъ редъ столѣтия, както Македония. Ни една отъ тѣхъ не можѣ да сглоби постепенно отдѣлнитѣ и распокѣсанитѣ мѣстни малки господарства въ едно цѣло, както направи това Македония. Ни една отъ тѣхъ не схвана понятието за държавното устройство тъй както Македония. Распокѣсания феудализмъ, безъ глава и центръ, като попречи на едно подобно държавно устройство, се раскапа за тѣхъ и се разложи най-послѣ самъ отъ себе въ безбройни, безименни и незамѣтни атоми.

Мѣчно се съкратява, както казахме по-горѣ, географията, но още по-мѣчно може да се възпроизведе въ една-

двѣ страници историята на една страна като Македония, история не сѣ мѣстно, а сѣ всемирно значение, история, която е имала грамадно, чрезвѣчайно влияние върху сѣдбинитѣ на стария свѣтъ, върху хода на чловѣческата въобще цивилизация. За добра честъ, задачата се улеснява тукъ сѣ това, че, тъкмо защото тази история има таккось всемирно значение въ развитието на чловѣчеството, по-главнитѣ събития, които тя излага, по-блѣскавитѣ ѣ страници сѣ всѣкога прѣсни въ паметта на всѣки що-годѣ образованъ чловѣкъ; нѣщо повече: тѣ сѣ достояние на редъ народи и племена, у които тѣ сѣ станали като народни приказки, прѣдавани отъ поколѣние на поколѣние, и съхранявани живи въ народната паметъ чрѣзъ цѣли столѣтия. Повеќе отъ двадесетъ и два вѣка сѣ се изминѣли отъ Александровия походъ въ Азия; и въ това дълговѣковно расстояние чловѣчеството произведе и видѣ на единъ и двама прочути пѣководци и завоеватели по всичкитѣ страни отъ земния шаръ; но има ли име въ историята като името на Александра Македонскаго, станало почти баснословно между народитѣ, обиколено сѣ единъ видъ свѣрхестественна очарователность, екоть, който припомня отъ толковъ далечъ една извънредно велика личность и извънредно велики дѣяния въ Европа, въ Африка и въ Азия? Прѣдъ това необикновено зрѣлище въ всеобщата история твърдѣ естествено е възбужданото любопытство да се узнае началото, да се потърси люлката на това, що се е наричало Македонско царство прѣди Александра Великаго, и прѣди баща му Филипа, който го подготви за това величие.

И отдѣлната история на Македония въ старо врѣме не е почва съвършено неразработена. Захванѣла почти още отъ IX-ий вѣкъ пр. хр. при прѣдполагаемия поне царя Карана, малката македонска държавица, сѣ сегашний Воденъ, Едесса или Еге въ онова врѣме, за столиченъ градъ, се разширява постепенно въ териториялно отношение и придобива отъ день на день по-голѣмо политическо значение. Отдѣлнитѣ области, самостоятелни и независими, се присъвокупяватъ една къмъ друга къмъ единъ центръ. Какво племе сѣ били първоначално Македонцитѣ прѣзъ ония врѣмена, то е тукъ сега безразлично. Нѣма, въ всѣки случай, съмнѣние, че рано още Македония влѣзе въ сношения

съ Гърция, а най-напрѣдъ съ Атинската Република, още прѣди Персо-еллинскитѣ войни. Изгонения отъ Атина тиранинъ Ипия, Писистратовия синъ, намѣрва въ Македония не само прибѣжище при царя Аминта I (540—498. п. х.), но още и жгълъ земя на свое расположение по отстъпка отъ страна на този царь. Ампиновия пѣкъ преемникъ Александръ I (498—454) билъ приетъ, като Еллинъ по происхождение, да земе и самъ участие въ извѣстнитѣ Олимпийски игри, въ които, по установения редъ, земали участие, поне въ онова врѣме, само доказанитѣ Еллини, но не и така наричаннитѣ варвари. Споредъ Иродота (V. 22; IX, 45), този Александръ се гордѣялъ съ названието си Еллинъ. Както и да е, като приятель на Гърцитѣ той не малко имъ помогналъ при нашествието на Перситѣ, като прѣдупѣдомилъ първитѣ за много нѣща, па още и като пратеникъ отъ Перситѣ при Атинянетѣ за довѣрието, съ което се ползувалъ и при еднитѣ и при другитѣ. Александръ I се прѣдставлява въ-обще като единъ уменъ царь и достоенъ държавенъ мжжъ, който безъ да жертвува нищо отъ държавата си, сблизилъ Македония съ Гърция, гдѣто билъ любимъ и почитанъ, па още и възпѣнъ отъ великия лирикъ Пиндара въ една ода, отъ която се съхраняватъ и до днесъ нѣкои ѳткъси. Пиндаръ при това живѣлъ и самъ за врѣме въ двореца на този македонски царь, който далъ гостеприемство въ държавата си и на жителитѣ отъ Мицини, когато града имъ билъ разсипанъ отъ неприятеля. Синъ на този Александръ I билъ Пердика II, който го и наслѣдилъ на прѣстола (448—413) съ качества и достоинства почти равни съ бащинскитѣ. Но забѣлжителенъ царь македонски прѣвъзъ тоя периодъ е Пердиковия синъ Архелай (413—399). Искусенъ по държавното устройство и по военнитѣ наредби, той билъ при това и пристрастенъ любитель на науката въобще и на изящнитѣ искусства. Отъ македонскитѣ царѣ прѣвъзъ тоя периодъ, той е най-много ревнувалъ и съдѣйствувалъ за въвежданието въ Македония на цивилизацията, съсредоточвана тогива въ Гърция. Той прѣустроилъ войската, издигналъ разни укрѣпления, съградилъ нови градове, построилъ пѣтища, въвелъ всѣду и въ всичко нови наредби, съ други думи, той направилъ за Македония това, което не бѣ направилъ ни единъ отъ неговитѣ прѣдшественници. Между друго, като видѣлъ, че столния

градъ Едесса (Водентъ) отстои доста отъ крайморието, а това затруднявало развитието на държавата и външитѣ ѝ съобщения, той се рѣшилъ та прѣнесълъ столицата въ гр. *Пелла*, градъ укрѣпенъ и въ съобщение съ морето чрѣзъ близкото езеро *Лудия* (Яница) и рѣката отъ сѣщото име (*Карашмакъ*, *Мавронери*). За украшение на двореца въ новата столица той привикалъ тамъ знаменития живописецъ *Зевкса* срѣщу щедро възнаграждение; и наистина украшението на двореца въ *Пелла* стигнало до таквази хубостъ, щото, казватъ, идвали отъ най-далечни мѣста посѣтители за да го видятъ. По подражание на Гърцитѣ, той устроилъ въ *Македония*, именно въ областта *Пиерия* до *Олимпа*, разни игри, които траяли деветъ деня въ честъ на равночисленнитѣ *Музи*, както и други въ честъ на *Зевса* (*Юпитера*). По примѣра на дѣдаси *Александра I*, *Архелай* ходилъ тоже да се подвизава въ грѣцкитѣ *Олимпийски* гори, гдѣто се и надпрѣварвалъ успѣшно съ надприпускуване колесници. Но онова, което му прави не по-малка честъ и което се бѣлѣжи отъ историята съ похвала, то е, че той привикалъ въ двореца си мнозина отъ най-знаменититѣ прѣзъ онова врѣме поети, артисти, философи, и. п. ч. *Атинския* трагикъ *Еврипидъ* е умрѣлъ въ *Македония* при него. Той поканилъ, казватъ още, и *Сократа* да иде въ *Пелла* при него, но *Сократъ* отклонилъ, като му извѣстилъ, че въ *Атина* има и брашно и вода; а съ философа *Платона* той стоялъ въ дружески отношения. Съ други думи, *Архелая*вата столица въ *Македония* *Пелла* била, може се каза, като, въ по-новитѣ врѣмена, *Флоренция* при *Медицитѣ*, *Римъ* при *Папа Льва X*, *Берлинъ* при *Фридриха Великаго*, *Петербургъ* при *Екатерина Велика*, и този тамъ състантъкъ на образовани людие красилъ още повече другия държавенъ блѣсъкъ. *Архелай* не билъ безъ пороци и него упрѣкаватъ особено въ насилственно присвояване на върховната властъ; но, веднажъ на прѣстола, той се отличава съ дѣяния, които го поставятъ, отъ добра страна, по-горѣ отъ всички царствовавши прѣди и подиръ *Филипа*. При царуването му *Македония* не достигна степента на елипската цивилизация, но тя направи значителни стѣпки къмъ нея, и при *Архелая* се извърши само онова, което бѣше възможно за врѣмето и за племето, надъ което той цару-

ваше¹⁾. Шестъ други царѣе сж царували въ Македония подиръ Архелая до възшествието на Филипа, баща на Александра; отъ тие шестъ царѣе по-известни сж Аминта II (393—369) и Пердика III (365—360), най-вече, защото тѣ развили повече сношенията на Македония съ Гърция и свързали приятелство съ по-знаменититѣ Атиняне. Между друго, при Аминта II състоялъ като лѣкаръ Никомахъ, Аристотелевия баща, а пъкъ при Пердика живѣлъ Платоновия приятелъ Ефрей Ореянеца, отъ градъ *Ореосъ* (ὄρεος) въ о. Евия, съ голѣмо при него влияние. Съ тия царѣе може да се каже, че се свършва първия периодъ отъ самостоятелната македонска история, периодъ, на който началото може да се нарече тъменъ за отсъствие отъ точни и положителни свѣдения, относително поне до тримата — четворица първи царѣе²⁾.

Слѣдъ този периодъ иде тѣй наречения *златенъ* периодъ на стара Македония. Той се обновява прѣвъ 359 год. п. Х., когато на прѣстола се вѣскачва мжжъ, комуто било обречено отъ сѣдбата тѣй да подѣйствува върху македонскитѣ и еллинскитѣ рабѣти, щото да даде на историята въ Гърция и Македония направление съвършено различно отъ досегашното, да събере т. е. подъ едно знаме силитѣ на Македония и силитѣ на разпокъсаната въ разни самоуправни республики Гърция и прѣвъ да образува въ юго-источна Европа една могъществена монархия, Еллино-Македонска. Този мжжъ е Филипъ II, Македонецъ родомъ, но възпитанъ въ Гърция и прѣкаралъ тамъ младитѣ си години, като заложникъ, посрѣдъ военни, философски и други другояче даровити лич-

¹⁾ Ето какво казва буквално по тази частъ О. Abel, привожданъ на нѣмски подъ бѣлѣжа отъ г. Димипа: „Македонския народъ бѣше най-младия и, дълго врѣме, почти забравения синъ на Гърция; той е билъ получилъ сѣщитѣ умствени способности като бащинско наслѣдие, каквито и Еллинитѣ; но самостоятелното развитие на тия способности можѣше да се захване само, ако прѣди сближаването му съ Гърция, въ Македония бѣ имало поне нѣкои сѣмена отъ наука и искусство“.

²⁾ Ето хронологически какъ се изреждатъ македонскитѣ царѣе: *Иматий* (Ἰμάτιος), *Македонъ* (Μακεδών), и *Каранъ* (Κάρανος) отъ 807—700 пр. Хр., периодъ тъменъ отъ историята. Подиръ тѣхъ идатъ: *Пердика I* (700—652); *Аргей I* (652—621); *Филипъ I* (621—588); *Аеронъ* (588—568); *Алкетъ I* (568—540) и *Аминтъ I* (540—513). Този е първия исторически, но дѣтински още периодъ на Македония. Втория захваща отъ 498 и свършва на 360 г. п. х. съ слѣдующитѣ царѣе: *Александръ I* (498—454); *Алкетъ II* (454—448); *Пердика съ Филипа* (448—436); *Пердикъ самъ* (436—413); *Архелай* (413—499); *Аеронъ II* (399—393); *Аминтъ II* (393—391); *Аргей II* (391—390); *Аминтъ* повторно отъ (390—369); *Александръ II* (369—368); *Птоломей* (368—365); *Пердика III* (365—360). Подиръ тѣхъ идатъ знаменитий *Филипъ* и синъ му *Александръ великий* (359—337; — 336—323).

ности, както дванадесетъ столѣтия по-послѣ българския царь Симеонъ мина младитѣ си години и се възпита и изучи въ Цариградъ. Филипъ II подиръ възшествието си на прѣстола не закъснѣ, както послѣ и сѣщия Симеонъ, да проеви всички прѣимущества, съ които билъ надаренъ той тъй щедро отъ природата. Както бѣлѣжи извѣстния историкъ Schlosser, той съединявалъ въ себе си всичкитѣ добродѣтели и всичкитѣ пороци на врѣмето си, но безспорно е, въ всѣки случай, извънредното му достойнство и като уменъ владѣтель и като искусенъ пълководецъ и като прѣвъсходенъ държавенъ мжжъ. Г. Димица казва, че той единичкѣ съединявалъ въ себе си извѣстната прѣзъ наше врѣме германска троица Вилхелма, Бисмарка и Молтке. Това можѣше да се земе за прѣувеличение, ако самия токо-що поменжтий нѣмски историкъ да не казваше пакъ изрично, въ своята извѣстна всеобща история кога говори за Филипа, че „той, по вроднитѣ му дарби, билъ съвдаденъ пълководецъ, държавенъ мжжъ и самодържецъ, и че той притѣжавалъ всички срѣдства за да направи монархическото правителство приемливо за Гърцитѣ, че неговото висше образование и неговия природенъ умъ, достъпенъ за всѣка наука и всѣко искусство, го направили достоенъ за тази честъ, да стане прѣдводителъ на нѣй-образованныя народъ“. Сѣщия историкъ разказва за Филипа, че „той всѣкога почелъ съ извънредни почести талантливитѣ поети отъ всѣкъ родъ, артиститѣ, ораторитѣ, философитѣ, и залѣгалъ постоянно да въведе въ своето отечество еллинскитѣ нрави и еллинския духъ, за която цѣль той прѣмѣстювалъ жителитѣ на завоеванитѣ крайморски грѣцки градове въ вжтрешността на Македония, а срѣдиземнитѣ Македонци — къмъ крайморията“. Не знаемъ да ли съ това Филипъ е ималъ прѣдъ видъ изключително цивилизующето на държавата си, или това сж били въ сѣщото врѣме прѣдпазителни нѣкои мѣрки, каквито не веднаждъ и дваждъ се срѣщатъ въ историята и не само у единъ или двама народа; но фактъ е, че Филипъ е почиталъ грѣцкото образование. Извѣстна е, отъ друга страна, борбата, която той, прѣзъ цѣлото си почти царуванье, водѣ колкото упорито, толковъ и хитро, и срѣщу други нѣкои страни, но нѣй-вече срѣщу Гърция, за да ѝ покори, борба увѣнчана нѣй-послѣ съ успѣхъ за него. Тази борба неволно наумѣва тука едно

друго знаменито име — името на великия атински ораторъ Димостена. Той е билъ непримиримъ политически противникъ и на Филипа и на Македонската политика, която е считалъ гибелна за Гърция и отъ която е искалъ да прѣдпази своитѣ съотечественници. Въ своя пламенненъ патриотизмъ той не разбиралъ какъ е възможно една республика като Атина, могущественна чрѣзъ своитѣ сръдства и съюзи, покрита съ слава отъ храбростъ на бойното поле и съ всестранна образованность, да понесе позора не само да бѣде тя покорена, но просто и увлечена нѣкакъ отъ македонския царъ, когото той нарича варваринъ и описва съ краски твърдѣ малко ласкателни. За тази си политика Димостенъ е ималъ силни противници и въ самото си отечество; но въ своята цѣлость това послѣдното се увлече отъ неудържимия порой на неговото пламенно и убѣдително краснорѣчие, което и самъ него обезсмърти и Атинската трибуна обля съ зари отъ вѣчна слава. Филипъ взе връхъ; и Гърция, при всичката ѣ останала вътрешна самостоятелность, биде принудена подиръ злополучната за нея битка въ Херония (338 г. п. Х.), гдѣто издѣхна, казватъ обикновенно, еллинската свобода, да признае македонското върховенство. Сетнинитѣ отъ дългата и упорита борба за това върховенство оправдаватъ нѣкакъ Димостеновитѣ противници въ самото му отечество, които, възползувани отъ тия сетнини, не закъсѣха и да го обвинятъ като едникия авторъ на сполѣтлитѣ отечеството влостестини. Подигнатата по този начинъ распря не е май още рѣшена нито днесъ окончателно и ние нѣма да я рѣшимъ тука въ нѣколко думи. Въпросътъ състои въ това. Каквито и да сж били по народность Македонцитѣ, Гърци или варвари, трѣбаше ли Гърция да прѣклони токо тъй глава прѣдъ тѣхъ, щомъ се евижъ тѣ на бѣлъ свѣтъ съ безспорно могущество, или трѣбаше, съединени всички, да имъ противостоятъ до послѣдния часъ? Димостенъ е поддържалъ второто мнѣние. Дълговидността му може да не е била съразмѣрна съ важноста на обстоятелствата, вдъхновението му може да е имало за изворъ единъ ограниченъ патриотизмъ, който му е попрѣчилъ да сѣди по-безпристрастно за съврѣменнитѣ работи, но самия неговъ самоотверженъ патриотизмъ е вѣнъ отъ всѣко съмнѣние; и за това неговия патриотически гласъ намѣрва и

до днесъ отзивъ везде, гдѣто думитъ *отечество* и *свобода* не сж голе думи. Той не сполучилъ, но той самъ краснорѣчиво доказва, че съ поведението си той изпълнилъ длъжността си къмъ отечеството, че всѣка друга обноска въ онова врѣме било би отъ негова страна не само нарушение на длъжността, но още прѣстѣпление, прѣдателство. „Края на всѣко нѣщо бива такавъ, какавъто е угоденъ на орисницата; каква е обаче мисла на единъ народенъ съвѣтникъ, нея ж извеяватъ неговитѣ намѣрения“, казалъ е той въ една отъ най-хубавитѣ си рѣчи. (Περὶ Στεφάνου § 192).

VI.

Както и да е, Македонецътъ взема връхъ въ Гръция. Не било дадено обаче Филипу да поведе сега и Македонци заедно и Гърци срѣщу Азия, както билъ самъ и отколѣ прѣдначѣрталъ. При тържеството, което се водило въ старата македонска столица, Едесса или Еге (Воденъ), гдѣто женилъ дъщеря си Клеопатра, той пада убитъ отъ нѣкого си Павсания прѣвъ 337. год. Но прѣдначѣртанния планъ ще се изпълни. Младия му синъ и прѣстолонаслѣдникъ Александръ, Аристотелевия възпитаникъ, поема достойно и знамето и дѣлото на баща си; и сѣщата още година той се провъзгласява въ Коринтъ за прѣдводителъ на похода срѣщу Перситѣ, походъ, който и предприема прѣвъ 334 год.: Общезвѣстни сж по-нататъшнитѣ велики събития. Македонската история отъ това врѣме зема характеръ всеміренъ. Славата на македонското царство и на македонското име е на върха си. Прѣдъ младия, неустрашимия, пѣргавия, смѣлия Филиповъ синъ се растреперва, се расклаща цѣла Азия. За вѣнценосния македонски герой нѣма спънки прѣдъ нищо. Вдаватъ се и мѣчнопроходими планини, и бѣрзотечни рѣки, и пѣсѣчни пустини. Прѣдъ него всичко и всички отстъпватъ. Всѣка негова стѣпка е побѣда, триумфъ. Името му лѣти по всички направления прѣди той да се яви. Староврѣменни царства съ дълбоки корени въ дълго минало се разлюлватъ и срутватъ при тропота на щастливия всадникъ. Царѣе, царици и велможи го посрѣщатъ съ удивление. Народи разни и стари племена се сгъватъ и прѣвизватъ прѣдъ него каго узрѣли класове прѣдъ ненадѣйна лѣтня вихрушка. И той се явява везде като свѣрхестественна сила.

Но младия монархъ-завоевателъ не е само синъ на Филиппа. Той е и ученикъ на Аристотеля, най-великия гений въ древността, въ всѣко отношение, най-авторитетния учителъ на човѣчеството прѣзъ цѣли столѣтия. Учителя е генияленъ прѣдставителъ на всестранната старо-еллинска цивилизация, създадена и развита чрѣзъ редъ столѣтия. Ученикътъ става посетителъ и разпространителъ на тази цивилизация въ новъ единъ свѣтъ. Най-сжщественната точка отъ программата му по тозъ походъ е да сближи Азия съ Европа чрѣзъ една и сжща цивилизация. И дѣлото бѣше заченато съ младенческа, съ удивителна рѣшителностъ, и то правеше исполински вече стъпки къмъ напредъ. Александръ е единъ отъ най-великитѣ прѣобразователи. Возимъ като върхъ колесници триумфални прѣзъ Азия, той заедно съ побѣдитѣ си носи по пжтя си и щедро распрѣсва плодороднитѣ сѣмена на европейската цивилизация, извиква на новъ животъ народи спящи въ варварщина и въ робство, обявява равенство между людетѣ безъ разлика на Азияти и Европейци, вдъхва чувства на братство и на човѣколюбие. Историята не прѣдставлява пълководецъ-завоевателъ съ умъ по-възвишенъ, съ характеръ по-благороденъ, съ духъ по-философски, съ идеалъ по-космополитически. Чудни сж материалнитѣ му завоевания въ неимовѣрни пространства, съ бързина на молния; но още по-чудни сж неговитѣ нравствени, цивилизаторски завоевания, които и оставаха. „Чудна е, казва Humboldt въ своя Cosmos, магическата очарователностъ, която упражни Гръцката цивилизация, прѣнесена отъ Западъ на Истокъ, и чуди се човѣкъ, какъ въ толкозъ малко врѣме биде възможно да пусне тя тамъ толкозъ дълбоки корене“. Александръ осветява нова, съ всемірно значение епоха въ историята. Дѣлото му е, между друго, и единъ видъ подготовка на човѣческия родъ за посрѣщанье и приеманье, подиръ три столѣтия, онази проповѣдъ, която ще изникне изъ покорената отъ него Палестина и въ кжсо врѣме ще прѣобразува религиозно почти цѣлия извѣстенъ, па още и най-образованъ свѣтъ, ще го прѣобразува за врѣмена, на които края никой не е прѣдсказалъ. Като срѣдство за образованието въобще, за размѣняване мислитѣ между людетѣ, служи, отъ Александровото врѣме, Гръцкия езикъ прѣзъ цѣли столѣтия, и нѣма идея, нѣма наука, нѣма учение, нѣма

проповѣдь, които да расчитватъ на що — годѣ успѣхъ безъ това сръдство, благодарение на македонското орѣжие. Гръцкия езикъ свързва, сближава непознати до сега едни на други народи и племена чрѣзъ тѣхнитѣ образовани людѣе. Ето защо Александъръ е билъ често прѣдставяня и като изпълнителъ още на далечни прѣдначѣртания отъ Промисълтъ за прѣраждане на чловѣчеството. Неиспитуеми и непроницаеми сж подобни тайни; но онова, което не е тайна, а е ясно за всички, то е, че съ вѣсторжестуванieto на македонското орѣжие развири се и полето на дѣятелността за чловѣческия напрѣдѣкъ; сръщнаха се народи и племена до сега непознати едни на други; расклатиха се основитѣ въ живота на по-голѣмата частъ отъ источния свѣтъ въ Азия и въ Африка; роди се единъ видъ козмополитизмъ вѣнъ отъ всѣка народностъ и вѣнъ още отъ всѣкакви държавни граници. Неувѣдаемъ е вѣнецътъ на македонската слава за всички тия велики и извѣнредни събития, за всичкия този прѣвратъ въ историята на чловѣчеството по пътя на напрѣдѣка. Но, наврѣхъ своята слава, и въ своята цвѣтуща вѣзраст, едвамъ тридесеттригодишенъ, македонския герой умира (323. П. Х.) посрѣдъ изпълнявани вече велики, миропрѣродителни кроежи, и посрѣдъ други влатни сжница всѣ за прѣобразуванieto на чловѣчеството.

Наслѣдството сега е тѣжко и нѣма вторъ Александъръ за да го поеме самъ. Участи на великитѣ мъже е тази, че ако тѣ сами не успѣятъ да изпълнятъ програмата си, тя, ако не друго, се уронва, се нащърбява, често се испорчува и исхабява подиръ тѣхното изчезнуване. Пострада така и Александровото дѣло, но то не пропадна съвършено. Пространната Александрова империя се разглобва, но главната идея, която е въодушевлявала Аристотелевия ученикъ, распространението на западната цивилизация по Истокъ, остава всецѣла и, вопреки крѣвопролитията прѣдизвикани за присвояване властта, тя не исчезва. Отъ така разронената империя се раждатъ многочисленни самоуправни владѣния, до като, най-послѣ, се образуватъ три немаловажни царства, едно въ Азия подъ династията на тѣй нареченитѣ *Селевкидовци*, друго въ Египетъ подъ сцетра на *Птолемиситѣ* и трето въ Македония подъ *Антигонидитѣ*. Ако и въ упорито за нѣколко години съперничество помежду си, всички тия Алек-

савдрови наследници, известни подъ Гръцката дума *Диадози* (наследници) сж се подвизавали за спазването, въ сжщностъ, и продължаванъето великото Александрово дѣло. По прижѣра даденъ отъ основателя на разглобената империя, който, между друго, основалъ, както казватъ, повече отъ петдесетъ градове въ равни мѣстности нивъ Азия и Африка, като огнища съ вари отъ западната цивилизация, издигнали и наследниците му въ равни мѣста около двѣстѣ градове, нарѣкли ги съ македонски и елински имена, заселили ги съ прѣселенци главно отъ Македония и Гърция, и съ други още, и ги снабдили съ автономно вътрешно устройство основано на равноправностъ за всички и на широки мѣстни волности. Много отъ тия градове цѣнаха постепенно въ политическо, умствено и търговско отношение, запазени дълго врѣме и подиръ римскитѣ завоевания. Каквато и да е историята на Александровитѣ наследници, излиза отъ нея единъ безспорно установенъ фактъ, а той е, че тѣ сж били оръдия, съ които се е послужила историята за доискарване започенатото отъ Александра дѣло и за довършването новата ера на еллинизма, както се изразжава Droysen въ своето специално съчинение по тази частъ отъ Всеобщата История¹⁾. Това въобще за тия наследници.

Съвсѣмъ друго обаче врѣлище прѣдставлява по тѣхъ Египетъ, земята на Фараонитѣ, ксято и по-старитѣ Гърци сж почитали за огнище на най-древнята цивилизация, и въ която Александръ бѣ основалъ, посрѣдъ тритѣ континента на стария свѣтъ, Азия, Европа и Африка, тождеимения си градъ Александрия. При Птолемситѣ, които го избрали за столица, този градъ се издига набърво съ исполински крачки и въ късо врѣме той става не само центръ на всемирна търговия, но още и огнище на всестранна образованостъ, както бѣше по-напрѣдъ гр. Атина, както послѣ — Римъ, и както по-послѣ — Цариградъ. Родоначалника на Птолемеровата династия въ Египетъ, Птолемея Лаговъ, нареченъ и спасителъ (σωτήρ), е отъ Македония, нивъ околността на сегашния гр. Острово. Птолемитѣ, особено първитѣ трима, не сж бевъ пороци; но, освѣнъ военното имъ искусство и политическата имъ мъдростъ, тѣ се отличаватъ особено съ своята крайна ученолюбивостъ. По съдѣйствието си за развитието на

¹⁾ Droysen, Geschichte des Hellenismus.

науката, изящнитѣ искуства, търговията и промишленността, тѣ се сравняватъ съ старитѣ Атиняне. Сами по-себе образовани и ученолюбиви, тѣ прѣзъ своето царуване (323—221. П. Х.), събрали списанията не само на старитѣ Гръци, но и на Египтянитѣ, и на Евреитѣ и на Перситѣ, привиквали отъ всъду ученнитѣ мъже, награждавали ги щедро, принасяли имъ царско гостеприемство, а дворцитѣ и градинитѣ си тѣ прѣобръщали често въ пространни училища за прѣподаване всѣкакви науки и разяснения разни задачи. Всемирно значение сж имали богатата Библиотека и богатия Музеумъ основани отъ тѣхъ въ Александрия: Библиотека и Музеумъ, за които има цѣли съчинения. Увлеченъ отъ всичко това македонецътъ г. Димица се впуска тукъ въ дълги раскази за всички, отъ подобенъ родъ, дѣяния на Птолемитѣ, Македонци, както споменахме, по произхождението си. И картината наистинна е привлекателна. И тя заслужва по-дълго спиране! Но за всичко извършено въ Александрия по полето на науката въобще не само въ врѣмето на тримата първи Птолемеи, но и прѣзъ послѣдующитѣ столѣтия, даже до V-то слѣдъ Христа, трѣбало би многотомно съчинение. Да се задоволимъ само съ припомняване тукъ, че Египетъ, че Александрия особено станаха центръ на едно извънредно умствено движение, центръ гдѣто за първи пѣтъ се срѣщнаха европейскій и азиатскій свѣтъ, запознаха се помежду си всички почти стари религии, противопоставиха се една на друга всички философски системи, додоха въ сблъскване разни мнѣния, по участва на човѣчеството, па станаха и разни опити за едно сливане на всички тие равнородни елементи; Александрия става тъй сжщо центръ на ученноста по всичкитѣ ѣ расклонения; безъ тази александрийска ученность рекълъ би още човѣкъ, че древния свѣтъ би останалъ, въ много отношения, като незавършенъ, необяснимъ; Александрийскитѣ философи, математици, астрономи, географи, граматисти, историци, критици, тълкователи и. п. ч. не само допълнятъ старата наука, но я и обясняватъ; кой не знае, при това, че Александрийската школа съставя една отъ най-знаменититѣ епохи въ историята на философията, въ историята на цивилизацията? А всичко това нѣма съмнѣние, че е плодъ на македонския тържественъ походъ въ Азия и въ Египетъ. Но ако въ отношение цивили-

зиторско Александрийската наука се продължава и подиръ Христа, даже съ новъ блъстъкъ отчасти, македонското царство въ Египетъ изчезва окончателно прѣдъ вѣче побѣдоносното римско оръжие въ врѣмето на Цезара и Помпеия, Антония и Октавия, изчезва при знаменитата, сърцеплънителната, чародѣйската поробителка на побѣдоноснаго Цезара, на Антония и. п. ч., но злочастната при свършака съ царица Клеопатра; фароновата земя минава и тя подъ владѣнието на Римъ; но слѣдитѣ и плодоветѣ отъ Александровия походъ и македонското тамъ царуване траятъ прѣзъ цѣли столѣтия.

Същата участъ е имало и другото македонско царство въ Азия подъ Селевкидитѣ, които тоже не малко сж съдѣйствували за распространение всичкитѣ блага на цивилизацията въ своитѣ владѣния, гдѣто и библиотеки устроили и науката покровителствували и градове основали като Пергамъ, Антиохия, Селевкия и Тарсъ.

Колкото за Македонското царство въ сама Македония подъ Антигонидитѣ, може да се каже, че то бѣше негли и забравено, когато падна Египетското. Македония, подиръ не една и двѣ вжрѣшни бъркотии, но и подиръ упорити и славни борби за запазването самостоятелността си, биде покорена най-послѣ и тя отъ Римлянетѣ още прѣзъ 168 г. П. Х., 22 години прѣди покоряването на собственно наричана Гръция, станала и тя римска провинция прѣзъ 146 г. П. Х. Отъ онова врѣме нѣма вече ни Гръция, ни Македония. И едната и другата сж частъ отъ римската империя. Забѣлжителни, па въ същото врѣме и поучителни сж думитѣ, съ които Плиний говори за покоряването на Македония отъ Римъ: „Тя е, казва той, Македония, що бѣ завладѣла едно врѣме толкозъ зѣми; тя, която бѣ минала ототвадъ въ Азия, Армения, Ибирия, Албания, Кападокия, Сирия, Египетъ, Тавръ, Кавказъ; тя, която господствува надъ Бактритѣ, Мидитѣ, Перситѣ, като бѣ прѣвзела цѣлъ истокъ; тя, побѣдителка дору и на Индия по слѣдитѣ на Бакхуса и на Херкула: тази е същата Македония, на която въ единъ день Павелъ Емилий, наший пълководецъ, распродаде седемдесетъ и два града“¹⁾. Подобни приѣри за падания на царства, малки и голѣми, не сж рѣдкость въ историята; и поменжтия по-горѣ нѣмецъ Sickler

¹⁾ Plinius, 4, 17. „Nac est Macedonia terrarum imperio potita quondam“ и п. ч.

справедливо бѣлѣжи, по случай тия Плинови сѣждения, че и Римъ, гордия миро-владѣтель, падна тоже разбитъ прѣдъ германски нѣкои племена, твърдѣ малко цѣнени отъ Римлянетѣ въ врѣмето на Плиния. Мигаръ и Римъ, пита той, не го сполѣтѣ сѣщата участь, каквато и Македония? Както и да е, тукъ може се каза, че се свѣршва старата история и на Гърция и на Македония.

Но съ старата история на Македония, македонецътъ г. Димица, отъ когото, впрочемъ, ние се тукъ значително отдалечихме, искаше да установи главно, че тя, дъщеря на Гърция, е и сама грѣцка страна, па не само това, но още, че безъ Македония, Гърция нѣмаше да има значението, което има; че грѣцката цивилизация безъ Македония щѣше да загине или поне нѣмаше да сѣществувва въ сегашната си пълна форма, а пъкъ безъ грѣцката цивилизация нѣмаше да сѣществѣва ни сегашната европейската цивилизация. И ето съ какъвъ силлогизмъ свѣршва той дългото си *Прѣдисловие—Въведение*:

„Ако да нѣмаше Македония, нѣмаше да има Александръ;

„Ако да нѣмаше Александра, нѣмаше да има Александрия;

„Ако да нѣмаше Александрия, нѣмаше да има Птолементѣ, нейнитѣ царѣ;

„Ако нѣмаше Птолементѣ, нѣмаше да има нито Музей нито Библиотека;

„Ако нѣмаше Музея и Библиотеката, нѣмаше да има Александрийци;

„Ако да не бѣха Александрийцитѣ, нѣмаше да има тѣхнитѣ дѣла;

„Ако да не бѣха тѣхнитѣ дѣла, нѣмаше да има Еллизмъ, а безъ него нѣмаше да има и сегашната цивилизация.

„Прочее, майка и виновница на всички тия блага е Македония;

Прочее, (заключава г. Димица)

„Еллада е и Македония“;

а това е, което трѣбаше да се докаже“.

Не споримъ, има ли въ горния силлогизмъ прѣувеличения или не, но фактъ е, че Македония е имала наистинна

славно минало; само, че миналото е минало, както се изминавали и толкозъ други минали. А че Македония, и подиръ подпаданнето ѝ подъ Римъ, а послѣ и подъ Византия, е претърпѣла гдѣ да си е други измѣненія, за това свидѣтельствува самъ г. Димица, който, въ края на втория томъ, разказва за разни народи и племена, които сж ъж опустошили не веднаждѣ и дваждѣ, па не прѣмълчавя нито Словенетѣ въобще, нито Българетѣ по-частно съ царя имъ Самуила и други прѣди и подиръ него, нито Сърбитѣ съ Краля Душана, нито Франкитѣ на дошли отъ западъ като кръстоносци, нито, най-сетнѣ, Турцитѣ, които я държатъ и до днесъ още отъ XV-ий вѣкъ. Всичко това е разказано накратко, но сжато, вѣрно и доста ясно. Г. Димица не обича неприятелитѣ на Македония; но, ако има неприятели, които не може той да търпи никакъ, името на които даже го вълнува и раздражава, то сж, споредъ собственното негово изражение, Скититѣ или Словенетѣ и Българетѣ; защото и другитѣ правили наистинна много влини на Македония, но най-много я озлобявали и опустошавали Словено-Българетѣ, този богоненавистенъ, казва, народъ; тѣ, отъ като прѣминали Дунава прѣвъ 499 г. II. X. като скакалци и въдушни молнии, често нахлували въ Македония, озлобявали жителитѣ ѝ и ги докарвали до троянски плачове и ридания, като се показвали, споредъ Гибона, по-варвари и отъ самитѣ врагове на християнството, Турцитѣ (Г. II. стр. 901). И при всичко, че тѣ, Словено-Българетѣ, казва г. Димица, прѣвъ хилядо годишно разстояние основаха врѣменно по нѣкои мѣста отъ византийската империя независима кралевства, тѣзи кралевства обаче не можаха да иматъ дълга трайностъ по нѣманье въ себе си духовна и жизненна сила, необходима за съхранението на една държава, та за това се распаднаха и пакъ се присѣдиниха къмъ цѣлото, отъ което бѣха се и отцѣпили. Македония обаче, вопреки всичкитѣ ѝ страдания, пакъ остана до послѣдне, сирѣчь, до дохождането на Турцитѣ, една отъ най-хубавитѣ византийски области, а Македонцитѣ пазяли старата си военна слава и били най-храбритѣ борци въ всички войни на Византия срѣщу варварскитѣ народи. Тя се съхранила и до днешенъ день въ еллинския полуостровъ; но, за зла честъ, единъ завистливъ демонъ (*βόσχανος δαίμων*) джхналъ духъ на разно-

гласие и раздоръ между миролюбивитѣ жители на тази страна та я направилъ арена на чужди интриги и сплетни, срѣщу които може да прѣдолѣе само правилното оцѣнение и дълбокото съзнание на миналото величие; то само може да затвърди и вѣрата на Македонцитѣ въ едно по-добро бъдеще, чрѣзъ отблъсване на злото изпомежду имъ като отровителна змия. Инакъ, казва, ако сегашнитѣ Македонци не се придържатъ къмъ бащиното си и не упорствуватъ въ подвига за славната страна, почвата на която е полна съ порой кръвъ въ минало, нека знаятъ, че тѣ сж недостойни потомци на своитѣ прадѣди. И г. Димица съвѣтства Македонцитѣ да не стоятъ безчувственни зрители на оние, които всичко вършатъ за да усвоятъ страната, която имъ е дала гостоприемство, и на която дору и бездушнитѣ камане токо-рѣчи гласъ издаватъ за да протестиратъ въ полза на непросрочнитѣ права на еллинизма, който, ако и толкова вандалски прѣслѣдванъ отъ варваризма, наджанъ отъ вѣнъ, ще да излѣзе отъ борбата безпрѣкословно побѣдителъ и п. ч.

Думи насърчителни наистинна, но, освѣнъ ако се лъжемъ, намъ се чини, че тѣ се отправятъ отъ единъ македонецъ къмъ Македонци за сега повече иданически отъ колкото дѣйствителни, като се земе поне работата отъ фактическата ѣ страна днесъ за днесъ. Както и да е, подобни изходки не сж прѣкалено дълги у г. Димица и книгата му все пази своя наученъ характеръ, къмъ който се и възвръща той въ по-нататашнитѣ си научни, географически, топографически и исторически изслѣдвания, всѣкога обаче въодушевенъ отъ горещъ еллино-македонски патриотизмъ.

Нѣколко бѣлѣжки за единъ рѣкописъ отъ книгата „Описание на светогорскитѣ мѣнастири“.

Отъ Н. А. Начовъ.

Въ члѣнътъ си „Първата българска типография въ Солунъ и нѣкои отъ напечатанитѣ въ нея книги“¹⁾ г. Дриновъ, покрай описанието на другитѣ издания на речената печатница, дава и описанието на книгата „Краткое, ѡписаніе двѣдесати мѣтырей ѡбрѣтающихся во Сѣой Горѣ Идѣвской“, напечатана въ Солунъ на 1839 г. прѣзъ мѣсецъ февруарий, а посетѣнъ, на 1846, прѣпечатана, съ нѣкои измѣненія, въ печатницата на Николая Карастояновъ въ Самоковъ. Ний бѣхме честити да найдемъ единъ рѣкописъ²⁾ отъ тая посѣдната книга, който писанъ, или по-вѣрно прѣписанъ още прѣди да се напечата она, прѣдставя ни я въ единъ по-първоначаленъ видъ. Прѣдъ видъ на това, че този рѣкописъ може да е единъ прѣписъ отъ паметника, който е туренъ въ основата на горѣречената Хаджи-Теодосиева книга, счетохме за неизлишно да направимъ долнитѣ кратки бѣлѣжки за него.

Рѣкописътъ, за който е рѣчь, е една малка книжица, която има 15½ сантим. надлъжъ и 10½ наширь, и състои отъ 24 листа въздебела и грубичка бѣла хартия — 12-тѣ листа (24 страници) писани и 12-тѣ празни. Листоветѣ сѣ просто прѣшити по срѣдата отдолу съ конецъ, който е прѣкаранъ и прѣзъ корицитѣ. Тия подирнитѣ сѣ единъ пергаментенъ рѣкописенъ листъ³⁾, прѣгнѣтъ о-двѣ и по краищата изрѣзанъ, за да се докара споредъ форматътъ на книжката.

¹⁾ Виж. Период. Списание на Б. Кн. Дружество, кн. XXXI, стр. 1—25.

²⁾ Тоя рѣкописъ, споредъ думитѣ на родолюбивия ученикъ отъ солунската гимназия — Тома Исаяевъ Тетовецъ, който ни го достави, билъ прѣнесенъ въ Тетово отъ единъ неговъ съотечественикъ, който ходилъ на поклонение въ Св. Гора.

³⁾ Пергаментниятъ листъ е билъ, види се, отъ нѣкоя рѣкописна църковна книга, защото по него се чете частъ отъ едно пророчество (парамія), апостолъ и евангелие.

Ржкописътъ е писанъ съ църковно-славенски букви и не отъ една ржка. Почеркътъ, нѣйдѣ по-едъръ, нѣйдѣ по-ситенъ, а изобщо некраснописенъ, отъ 6-та страница ната-тъкъ приближава къмъ скорописното писмо. Числото на ре-доветъ въ всѣка страница не е еднакво: нѣйдѣ е 20, а нѣйдѣ 16, 14 и дори 12. Въ края на книжката, подиръ описанието на 20-я мѣнастирь Шименъ и слѣдъ молитвата за свето-горскитѣ поклонници: „Бѣди же съхъ стѣхъ монастырей постѣ-тителемъ ѡбръксти ѡ годѣ мѣлостъ ходѣ(тай)ствомъ престѣла въцѣ цѣткѣ нѣноѣ полѣчити совѣсѣми радоватисѣ аминѣ“, намираме слѣд-ната бѣлѣжка: „конецъ книжицѣ сѣлѣ нѣ Бѣѣ нѣшемъ слава. Спѣ-рѣдѣнѣ многогрѣшнѣи п(р)еписалѣ оу монастырь хѣлендарѣ, захарѣа много(г)рѣшнѣи п(р)еписалѣ ѡтѣ манастирь хѣлендарѣ, 1834: ѣѣлѣ ѣ (20-ѣ): дѣнѣ“. Прѣписвачетѣ, както се види, иноци отъ хилендарския мѣнастирь, не ще да сѣ били яко упражнени въ писанието, па навѣрно и не толкова вѣщи въ църковния езикъ; защото въ много думи намираме испускани при прѣ-писванието букви, като горнитѣ заградени отъ насъ съ скоби, а и титлитѣ непоставени надъ думи скратено на-писани за тѣхъ. — Отъ горната бѣлѣжка виждаме, че рж-кописътъ е прѣписванъ 5 годинъ прѣди напечатванието на Хаджи-Теодосиевата книга за светогорскитѣ мѣнастире. Това иде да потвърди мѣннието исказано отъ г. Дринова, че книгата, прѣведена отъ грѣцки на църковно-славенски езикъ, нѣколко врѣме е оставала въ ржкописъ, като се е прѣписвала отъ ржка на ржка.

Пълното заглавие на книжицата въ ржкописа, написано съ червено мастило на чело на първия листъ, е слѣдното:

Крѣткое ѡписаніе
сѣѣннѣа монастырей
показаніе стѣла адѣ-
нскѣа горы.

Веднага подиръ заглавието, безъ да е оставено никакъ праздно мѣсто, ночва описанието на мѣнастиритѣ. Зачалото (първата дума) на описанието на всѣки мѣнастирь е писано съ червено, а по нѣйдѣ и съ жълто мастило. Ето редѣтъ, по който върви описанието на 20-тѣ мѣнастиря: *Хилендарѣ* (31 редъ), *Зографѣ* (25 р.), *Кастомонитѣ* (въ ржкоп. *Каста-манитѣ*, 10 реда), *Дохиарѣ* (22 реда), *Ксеновѣ* (*ѣѣнофѣ*, 9 реда), *мѣнастирь Рушкѣй* (21 р.), *Ксеропотамѣ* (10 р.), *м-рѣ Симонѣ*

Петра (храмътъ — Рождество Христово, 10 реда), *Григориатъ* (6 р.), *Дионисиатъ* (14 р.), *м-ръ Святаго Павла* (19 р.), *Велика Лавра Святаго Атанасия* (39 р.), *Каракалъ* (7 р.), *Филотей* (7 р.), *Иверъ* (18 р.), *Катлумушъ* (въ ржкоп. Котлумушъ, 22 р.), *Старотакита* (10 р.), *Пантократоръ* (12 р.), *Ватопедъ* (двѣ описания, едно по друго, първото 7 и второто 40 реда) и *Шименъ* (21 редъ). Споредъ редътъ, по който върви описанието на мѣнастиритѣ, ржкописътъ се съгласява съ Самоковското издание на книгата „Кратко описание на свв. двадесетъ мѣнастири“, а не съ Солунското¹⁾. Това дава поводъ да се мисли, че Никола Кара-Стояновъ, освѣнъ съ Солунското, може да си е послужилъ и съ другъ нѣкой ржкописъ за своето издание, и че не ще да е самъ промѣнилъ редътъ на описанието за угода на българскитѣ поклонници.

Описанието на всѣки мѣнастиръ излага името на храмътъ, кои сж ктиторитѣ му, какви чудотворни икони, мощи и други светини се намѣрватъ въ него, а въ по-подробно описанитѣ мѣнастири — и по какви чудеса сж забѣлѣжителни. Описанието на Зографския мѣнастиръ е много по-кратко отъ описанието въ Солунското и Самоковското издание. Тукъ липсва съвсѣмъ оная частъ отъ описанието на мѣнастиря, която въ Солунското издание е написана по нашата престонародна рѣчь. А това иде да подкрѣпи прѣдположението на г. Дринова за първоначалната история на тая Хаджи-Теодосиева книга, т. е. че тя е била допълнявана въ тая си частъ отъ нѣкой българинъ малко прѣди да се тури подъ печатъ. Въ описанието на Руския мѣнастиръ и на неговия скитъ св. Богородица не е кавано, че въ послѣдния „жителствують Болгаре“, но пъкъ самиятъ скитъ е нареченъ „болгарскій“.

За по-добро запознаване на читателитѣ съ паметника, за който е дума, ний правимъ долния букваленъ изводъ отъ него за описанието на Хилендарския, Зографския и Руски мѣнастири. Подирнитѣ два мѣнастиря избрахме и поради това още, че тѣхното описание по двѣтѣ печатни издания е обнародвано отъ г. Дринова, та ще може да се прави сравнение между текстоветѣ.

¹⁾ Сравнението си правимъ възъ основа на редътъ, показанъ за двѣтѣ издания отъ г. Дринова въ горѣречения му члѣнъ, понеже на тоя часъ нѣмаме на рѣка ни едно, ни другото издание на книгата.

Пер. св., XXXVII и XXXVIII.

Изводъ изъ рѣкописното описание на светогорскитѣ мѣнастири.

1. Хилендарскиятъ мѣнастирь.

Монастыръ Хилендаръ ѣсть храмъ воведѣніа престѣла Бѣы, и имѣеть чюдотворнѣю ѣа іконѣ исцѣлившѣю ѡсѣченнѣю рѣкѣ стѣго іѡанна дамаскина и за сѣе наречѣса троерѣчница: ѣсть и великаа часть чѣтнаго дрѣва животворѣщаго крѣта гдѣа нашегѡ и ѡ терновѣаго вѣнцѣа часть и три вѣаса ѡ чѣтны вѣады его кровѣ истекшіа на земліи, на распѣтіе ѣгѡ. ѣсть и стѣхъ моѣей главѣ ѣвтухѣа патріарха царѣа града, нога сѣмѣвна стѣолниа, и стѣла мѣченицы маріини, а дрѣвѣа ра(з)ліичн(ы)а части, и жезелъ царскіи дарованъ стѣомѣ сѣввы сѣрвскомѣ, и сѣтъ пѣрвыи ктиторѣи и оцѣ ѣгѡ стѣин сѣмѣонъ ѡ ѣгѡже грѣба лѣза и гроздѣе ѣа млекоподѣтелно женѣмъ за мѣадѣнцы не имѣшимъ кормити а, сѣ вѣброу прѣемлюцимъ.

2. Зографскіятъ мѣнастирь.

Монастирь Зографъ имѣеть црѣкѣ нѣѡв великолѣпнѣу, храмъ стѣгѡ великомѣченика гѣѡ(р)гіа ѣгоже чюдотворнаа ікона: тамѣ нерѣкѣтворѣна ѣсть, понѣже сѣмъ сѣбѣ живописалъ: и аки би напечаталса на нѣй стѣый чюдотворецъ гѣѡргіи и за сѣе зографъ зѡвс(ѣ)тсѣа и ѣсть сѣща ѡна ікона юже чѣдо сотвори и помѣже на ѣтрока и за сѣе принѣсе емѣ дѣръ іѣйца, іѣстие тѣилоѣ. ѣсть и престѣла Бѣы чюдотворнаа ікона, іѣже рекѣа стѣомѣ космѣ како спастисѣа. и стѣхъ мѣщѣей сѣтъ разліичнѣа части. Ктиторѣи, ѣгѡ пѣрвѣи, моѣсѣй дѣрѣонъ и іѡанъ ѡ рѣда царѣа іѣстиніана, изъ града Ѧхрида.

3. Русскіятъ мѣнастирь.

Монастыръ рѣшкѣи ѣсть храмъ стѣаго великомѣченика пантѣлеѣмона, и части разліичнѣа правѣднагѡ іѡсѣфа, и дрѣвѣхъ стѣхъ, и мѣро стѣагѡ дѣмѣтріа. Ктиторъ ѣго вѣстъ: и стѣый кнѣзъ лѣзаръ сѣрвскіи. имѣеть и ск(и)тъ болгарскіи, нарицѣмый Бѣа ѡстоитъ чѣ едѣнъ вѣтопѣда и пантокрѣтора.

БЪЛГАРСКИ НАРОДНИ УМОТВОРЕНИЯ.

І. Народни пѣсни.

Кралевики Марко убива Муса Къседжия.

(Слушани отъ слѣпия гусларъ дѣдо Никола Тилевъ, отъ с. Надобрацко — Разложко).

- 1 Фала Бѣгу за чѣдо гулемо!
Бре кѣдѣ кѣе чѣдо да глѣдаме?
— Край Върдара на Димиръ капія,
Сус унѣйгу Кралевики Марко.
- 5 Царе рани ду два измикъара;
Кой ми сж ду два измикъара?
Еден ми е Кралевики Марко,
Фтѣри ми е Муса Къседжия.
Марко рани сѣ лѣба симида,
- 10 И го поѣ вино и ракиа;
Муса 'рани сѣ лѣба мисира.
И го 'рани сус рѣди іагнета.
На Муса си атѣр остало,
Та си е далѣко забегнало;
- 15 Забегнало край рѣка Върдара
Край Върдара на Димиръ капія.
Седи тамо Муса Къседжия
Седи тамо караул си чѣва.
Седѣ Муса три години време,
- 20 Та недава пиѣле да префрѣкне,
Кѣмо ле ти чевѣк да премине? —
Запитисал е дванѣсе друмища,
Сус друмища и дванѣсе скѣѣли,
Нѣма утѣка на царе да прѣтаа
- 25 Да му прѣтаа мирія да му ѣде.
Па се чѣди цар Султан Мурѣта,
Що да прѣи с Муса Къседжия,
Да отпѣсне дванѣсе друмища,
Сус друмища и дванѣсе скѣѣли.
- 30 Досети се цар Султан Мурѣта;
Книга пиша и книга отпрати,
Отпрати ѣ на Прилепа града,
На Прилепа, фуф Лѣпа Варѣша,

- Ду уно́йгу Кра́леви́ки Ма́рко.
 35 И фу́ф кни́га си е напи́сало:
 „Фно́го здра́ве Кра́леви́ки Ма́рко,
 Ето тебе кни́га ти допра́щам,
 Какво да мош кут ме́не да до́йдеш“..
 Кни́га дойде́ на При́лепа гра́да,
 40 На При́лепа фу́ф ле́па Варо́ша,
 На унойгу Кра́леви́ки Ма́рко.
 Кни́га ча́ти, на Ма́ркѡ си ду́ма:
 „Ой ле ма́ле, ой ле ста́ра ма́ле!
 Кни́га дойде́ ут Стамбо́ла гра́да.
 45 Ут уной гу цар Султа́н Мура́та,
 Ка да мо́гѡ кут не́го да йда.
 Кажи ма́ле, какво ле да пра́а
 Дали дй́да ели́ да не йда?“
 А ма́къа му ве́ли утговори́:
 50 „Иди си́но о́ти да не ѱдеш,
 Ца́рцка ду́ма нѡтѡ́т се не вра́ща“..
 Ма́рко си е ма́къа послуша́ло
 Та си ста́на ко́не си оседла́
 Оседла́ го Ма́рко, обружа́ го.
 55 Приве́де го на бине́к таши́а,
 Та си Ма́рко ко́не возседна́ло,
 Та го бутна́ пу равни дру́мове
 Та ути́де на гра́да Стамбо́ла,
 На Стамбо́ла у ца́рски конѡ́ци..
 60 Сле́зе Ма́рко ут ко́не на зе́мѡ;
 Пусна́ ко́не сами́ да се шѣта,
 А Ма́рко се качи́ на дивѡ́не
 На дивѡ́не ви́ше на сара́е,
 На сара́е кут цар Султа́н Мура́т,
 65 Та се Ма́рко на ца́ре поклони́,
 Поклони́ се и си му проду́ма:
 „Ой ле ти́зи цар Султа́н Мурате!
 Дал’ ме ви́каш далѣ́к да ме прати́ш..
 Ели́ ме ви́каш да си ме погу́биш“..
 70 А ца́ре му ве́ли утговори́:
 „Ой ле Ма́рко, мо́а ве́рна слѹ́го!
 Не те ви́кам Ма́рко да те гу́бе,
 Тук те ви́кам Ма́рко да те прате..
 Да те пра́те край ре́ка Ва́рдара,
 75 Кра́и Ва́рдара на Дими́р капи́а.
 Кут унойгу Му́са Къеседжи́а.
 Къе те пра́те с него да се би́еш
 Да се би́еш дано го уби́еш;
 Къе къе си е Му́са заптиса́ло,
 80 Заптиса́ло двѡна́есе дру́мища,
 Сус дру́мища и двѡна́есе скѣ́ли,

- Та не дава пиле да префрѣкне,
 Камо ли ти човек да премине.
 Нѣма утѣка мирѣа да ми дойде“.
- 85 А Марко му вели утгувори:
 „Ой ле тизѣ цар Султан Мурѣте!
 Страувам се с Муса да се бѣа,
 Кѣе кѣе е дваѣ по ѣунак ут мене;
 Муса има ду три люти срѣца
- 90 Та кѣе си ме бре Муса погуби“.
 А царѣ му вели утгувори:
 „Чуеш ле ме Кралевѣки Марко,
 Царѣка дѣма натзѣт се не вѣрѣца“.
 Нѣмѣ Марко, какво да си прѣн
- 95 Слѣзе долу та си кѣне я(а)нѣ¹⁾,
 Та утѣде край рѣка Вѣрдара,
 Край Вѣрдара на Димѣр капѣа.
 Догледѣ го Муса Кѣеседжѣа.
 Догледѣ го и си го познѣло,
- 100 Вѣком си се Муса провикнѣло:
 „Натзѣт, натзѣт Кралевѣки Марко!
 Ето векѣе три годѣни вѣре,
 Ка си сѣде на Димѣр капѣа,
 На капѣа караул да чувам,
- 105 Та недѣвам пѣле да префрѣкне,
 Камо ле ти човек да замѣне? —
 И ти Марко нѣма да замѣнеш“.
 А Марко му вели утгувори:
 Бок те убѣл Муса Кѣеседжѣо!
- 110 Записал си дванѣесе друмѣща,
 Сус друмѣща и дванѣесе скѣели,
 Та на царѣ мирѣа недубѣжда,
 Та ме царѣ ду тебе допрѣтѣ
 Ние с' тебѣ двѣта да се бѣем“.
- 115 Утгувори Муса Кѣеседжѣа:
 „Бивѣ Марко, отѣ да небѣва“.
 Та си двѣта ут кунѣто слѣзоа,
 Та се двѣта сус рѣце фанѣа;
 Ка се фанѣа та се пригжѣнѣа,
- 120 Ёуначка си се бѣрба борѣа,
 Борѣа се три дни и три ноци;
 Чаир бѣше угар направѣа,
 Закупѣа се ф' зѣмѣа ду колѣна.
 Фного се е Марко заморило.
- 125 Заморило дѣша зѣтаѣла.
 На Муса се срѣце уморило
 Уморило, фторо подкачѣло,

¹⁾ Заграденѣта въ скобѣи а, се изговѣрѣ затворѣно, и то нѣщо като съ половѣна

- А трекьото нч абѣр немало.
 Видѣ Марко, кѣ млат кѣ погине,
 130 Викна Марко, що му гласи дрѣжа:
 „Посестримѣ Вѣло Самовило!
 Дека да си кут мене да дойдеш
 Да си дойдеш мене да помогнеш
 Кѣ кѣу сѣстро млат да погине.
 135 Кѣ погине ут Муса Къеседжия.“
 Ка го дочу Вѣла Самовила,
 Ка го дочу отврѣх ут плѣнина.
 Ут плѣнина ут виши врѣшища,
 Та на сестра Гьургъа си гувѣри:
 140 „Ой ле сѣстро, моа мила сѣстро,
 Наше пубратим е нѣнде фанат,
 Та си вика и за назе плѣче,
 Да идеме да му помогнеме;
 Туга Марко назе кѣ познае,
 145 Кѣ кѣ му сме сѣстри посестримѣ.“
 Та станѣа ду две самовили,
 Самовили ду две пусестримѣ,
 Та слѣзоа отврѣх ут плѣнина,
 Ут плѣнина ут врѣши врѣшища,
 150 Та фанѣа ду два сѣра елѣна,
 Та я(а)нѣа ду два сѣра елѣна,
 Та минѣа прес гѣра зелѣна;
 Дека минѣа сукѣк направѣа,
 Сичка гѣра си сѣ поломѣли,
 155 Поломѣли гѣра потропили.
 Утидоа край рѣка Вѣрдара.
 Край Вѣрдара на Димир капиѣ;
 Там найдѣа пубратимѣ Марко,
 Да се бѣри с Муса Къеседжия,
 160 Ут борѣне срѣце се уморило,
 Уморило дѣша затаѣала,
 Още малко Марко кѣ погине.
 — Продумѣ си Вѣла Самовила:
 „Леде, леде пубратимѣ Марко!
 165 Ага ѣадѣш ага вино пиѣш,
 Тугѣ назе ти не покѣнуваш;
 Сега ѣти ти е дутегнѣло,
 Дутегнѣло бѣрба да се бѣриш,
 Да се бѣриш с Муса Къеседжия,
 170 Та си викаш и назе си трѣсиш,
 Да дойдеме да ти помогнеме.
 Ние Марко това кѣ повнимѣ!
 Ёа брѣжни си у дѣсни тозѣѣка,
 Та ѣзвѣди нѣшченце имѣнче,
 175 Та си бѣдни Муса ф кѣто срѣце,

- Туга Муса на зѣмѣ кѣ падне“.
 — Брѣжнѣ Марко у дѣсни тозлѣка
 Та извади нѣшченце имѣнче,
 Та си буднѣ Муса ꙗ клѣто срѣце,
 180 Та убѣде Муса Кѣседжѣа,
 Та си Муса на зѣмѣ паднѣло.
 Па прудумѣ Вѣла Самовѣла:
 „Леле, леле пубратѣме Марко,
 Распорѣ си Муса кѣседжѣа
 185 Да вѣдѣме каквѣ срѣце ѣма“.
 Туга Марко Муса си распрѣло
 Що да вѣдаа за чѣдо гулѣмо!
 Муса ѣма до три лѣти срѣца:
 Прѣво срѣце се е уморѣло,
 190 Фторо се е туко поткачѣло,
 А трѣкѣуто ѣч абѣр немѣло.
 Загинѣ си Муса Кѣседжѣа,
 Загинѣ си край рѣка Вѣрдара,
 Край Вѣрдара на Дѣмѣр капѣа.
 195 Тугѣ си дрѣмове пуснѣа
 Сус дрѣмове скѣѣли отвориѣа
 Та помѣре гимѣи провѣрѣѣли
 На царѣ се мирѣа запрашѣа.
 А що бѣа ду две самовѣли,
 200 Утидѣа си пу гѣра зелѣна,
 Утидѣа си пу вѣши врѣшища.
 А що бѣше цар Султѣн Мурѣта,
 Ка си вѣдѣ кѣ мирѣа му дойдѣ,
 Досетѣ се царѣ Султѣн Мурѣта,
 205 Кѣ кѣ си е Муса погинало.
 Прудума си цар Султѣн Мурѣта:
 „Еден ѣнѣк ут вѣрата ѣмах,
 И той умрѣ ут тоа Бѣгарѣна
 Бѣгарѣна Крѣлевѣки Марко“.
 210 Прувѣкнѣ се цар Султѣн Мурѣта:
 „Оѣ ле Вѣе моѣ изметчѣи,
 Ага дѣйде Крѣлевѣки Марко,
 Ага дѣйде ут Дѣмѣр капѣа,
 Фанѣте го, па гу уткарѣйте,
 215 Карѣйте го фуф града Едрене,
 Фуф Едренѣ фуф тѣвна зандѣна,
 Дето ѣма ѣла затвѣрена:
 Дано ала Марко да изѣде“.
 Повѣрнѣ се Крѣлевѣки Марко,
 220 Повѣрнѣ се ут Дѣмѣр капѣа,
 Фанѣа го царѣки изметчѣи,
 Та го уткарѣа фуф града Едренѣ,
 Та го турѣа фуф тѣвна зандѣна,

Дето има ала затворена,
 225 Дано ала Марко да изедо.
 Ка си Марко ъ зандан затвориа,
 Затвориа Марко забориа.
 А Марко е ала погубило
 Погубило зандан очистило.

Груица войвода убива кралю Арапино.

1 Фала Богу за чүдо големо
 Бре кждѣ кѣ чүдо да глѣдаме?
 На унойгу на Нови-Пазара.
 Де дупадна бре цѣрна Арапина,
 5 Арапина ут Арапцка зѣмѣа.
 Що кѣ кралѣу нишанѣ да пукаже?
 Очинило бре той гулѣм есак,
 Да не дава да си се бре жѣнаа,
 Да се жѣнаа моми и мумчѣта:
 10 Що са моми старѣ устарѣли
 А мумчѣта с бради настанали,
 Нема никої свадба да пофдигне.
 Пофдигна се чѣта мала чѣта,
 Мала чѣта ут шеесѣ дружина.
 15 Прѣви бѣше Малин млат воивода
 Фтори бѣше Милуш барьактарин
 Трѣкѣи бѣше Кралевѣи Марко
 А четвѣрти Груица воивода.
 Та излѣзоа пу гора зелѣна,
 20 Къар да къараа, лова да си ловаа.
 Удѣа що удѣа три мѣсеци врѣме,
 Неможеа лоф да уловаа,
 Неможеа къар да къаруваа:
 Голѣи уголеа, босѣи убосѣа;
 25 Що да рече бре Малин воивода
 Чүите мѣне мой пубратѣме!
 Що къу кажа мѣне послүпатѣ:
 „Ето станѣ три мѣсеци врѣме,
 Ка се одѣм пу гора зелѣна,
 30 Нищо къар си не искарүва(х)ме¹⁾,
 Нито нещѣ лова, не фанѣ(х)ме;
 Уголѣ(х)ме босѣи убосѣ(х)ме.
 Чули ле сте и разбрали ле сте,
 Кѣе е дошла цѣрна арапина?
 35 Дошла си е ут арапска зѣмѣа,
 Та е гулѣм есак очинило,
 Очинило на Нови-Пазара,

¹⁾ Заграденото въ скобки х, се едвѣмъ забѣлѣзва. Прѣдидущата гласна въ този случай се продължава.

- Да нeмoжaa дa cи ce жeнaa:
 Щo ca мoми cтapи ycтapели
 40 A мyмчeтa c бpaди нacтaнaли,
 Eтo вeкъe тpиece гoдин вpeme.
 Aидa мaчим ecяк дa pacтyрим,
 Гyлeм aйp c тoвa къe нaпpeним,
 Гyлeм бaкшиш c тoвa къe здoбиeм“.
- 45 Пpугyвopи Кpaлeвики Мapкo:
 „Oй лe тизe бpe Мaлин вoйвoдo
 Кaкoф yнep ние дa нaпpeним
 Ta дa измaмим цapнa Apaпинa,
 Дa гo измaмим тa дa гo yбиeм?“
- 50 Пpугyвopи бpe Мaлин вoйвoдa:
 Дa нaпpeним Гpyицa вoйвoдa,
 Дa гo нaпpeним бpe млaдa нeвecтa;
 Toи cи имa лицe зa нeвecтa,
 Иcи имa бpe cpъцe iynячкo;
- 55 Toи къe yбиe цapнa Apaпинa.
 Пa cи нaпpиa Гpyицa вoйвoдa,
 Нaпpиa гy бpe млaдa нeвecтa,
 Пa мy тyриa пyт cвiiлeнa пoлa
 Tyриa мy cябъa кoлaклия.
- 60 Млaдoжeнa вoйвoди тyриa.
 Tyриa cи Ceкyл yт Cибiiнa.
 Kyмa — тyриa Кpaлeвики Мapкo,
 Cтapи cвiтa — Mилyш yт Пpиzpeнa,
 A пa дeвep, бpe Мaлин вoйвoдa.
- 65 Пa coбpaa пaйpa зa чeйзo
 И cyc пaйpaтa й шyмa зeлeнa.
 Tyвapиa двaниece тyвapa
 Ta тaкнaa кaх Нoви-Пaзapa,
 Зacвирia cвiркa зaпискia,
- 70 Удapиa тжпaнe зaтyпa,
 Нaближia дy Нoви-Пaзapa.
 Ka и дoчy кpaльy Apaпинo,
 Зaчyди ce кpaльy Apaпинo:
 Бoжe мiiли cлoлeй ти нa тeбe!
- 75 Eтo вeкъe тpиece гoдин вpeme,
 Ka нeдaaм дa cи ce жeнaa,
 Дa ce жeнaa мoми и мyмчeтa;
 Дa ли cи cж нeкoи пииaници,
 Eли cи cж бpe лyди Бyгape,
- 80 Ta yт мeнe никах нe ce плaшaa,
 Ta cи мeнe нe cийднcoвaa?
 Пa cи ia(a)нa кoнъa дeбeлaнa,
 Ta излeзe нис Нoви-Пaзapa,
 Ta yтидe cвaдбa дa пocpeщнe.
- 85 Ka cи видea кiiтeни cвaтoвe

- Ка си видѣа крѣльу Арѣпина,
 Уплашиа се кѣтени свѣтове,
 Та се скрѣа коѣ кждѣто можѣ:
 Едни се скрѣа пу гѣра зелѣна
 90 Друзи се скрѣа пут шѣма зелѣна
 Мѣлуш се скрѣа пут една пичѣрка,
 Крѣли Мѣрко пут бѣволцко лайно,
 Саде останѣ млѣдата невѣста.
 Ка а видѣ крѣльу Арѣпино
 95 Ка а видѣ ашик за нѣа паднѣ
 Та а забрѣ сус кѣне прет нѣгу.
 Пругувѣри млѣдата невѣста:
 „Оѣ ле тизе крѣльу Арѣпино!
 Не мѣ кѣрай прет тебе сус кѣне,
 100 Зѣкачимѣ на кѣне слет тѣбе,
 Да прилѣга кѣе невѣста вѣдиш:
 Коѣ те вѣди тѣбе да завѣди!
 Измамѣ се крѣльу Арѣпино,
 Измамѣ се змпѣа го изѣде,
 105 Та закахѣ млѣдата невѣста,
 Закахѣа а на кѣне слет нѣго,
 Па си врѣве ках Нови-Пазѣра.
 А що бѣше млѣдата невѣста
 Скрѣшом брѣжнѣа пут свѣлена полѣ,
 110 Та извахѣ сѣбѣа колахѣлѣа,
 Що се вѣе като лѣѣта змиѣа.
 Ка а фанѣа сус дѣсната рѣка
 Та си удрѣ крѣльу Арѣпино,
 Отѣрѣжнѣа му глава на земѣата,
 115 А трѣпо му на кѣне останѣ!
 Катѣ видѣа кѣтени свѣтове,
 Кѣе си паднѣ крѣльу Арѣпино,
 Излѣзоа из гѣра зелѣна:
 Излѣзе си Мѣлуш ут пичѣрка,
 120 Излѣзе си Крѣлевѣки Мѣрко,
 Излѣзе си ут бѣволцко лайно,
 Та потрасѣ вѣда да се мѣе,
 Собрѣа се кѣтени свѣтове,
 Та доѣдѣа кут млѣда невѣста,
 125 Та такнѣа ках Нѣви-Пазѣра:
 Засвирѣа свѣрки запискѣа
 Затупѣа тѣпанѣ грѣмнѣа
 Та си флѣзоа фуф Нѣви-Пазѣра.
 А що бѣа Нѣво-Пазѣрченѣ
 130 Посрещнѣа таа тѣшка свѣдѣа,
 На невѣста кѣне пуфанѣа,
 Та невѣста ут кѣне свѣлѣа,
 Та а турѣа фуф стрѣт Нѣва-Пазѣра.

- Сички си се редом изредѣа,
 135 На невеста рака цалуваа;
 Сички си а дърба даруваа
 Кои по Алтѣн, кои по два Алтѣна.
 А що беше Калина девоікѣа,
 Кожебашницката мѣлна щѣрка,
 140 Дарува гу ду пет ми Алтѣна,
 И си дѣма Калина девоікѣа:
 „Честито ти бре сръце іунѣчко,
 Що погуби крѣльу Арапино,
 Та рѣстурѣ тоа голѣм есѣк;
 145 Бок да бѣе крѣльу Арапино,
 Що си турѣ тоа голѣм есѣк:
 Що са мѣмни стѣри устарѣа
 А мумчета с брѣди настанѣа“.
 Пругувѣри млѣдата невеста:
 150 „Чуеш ле ме Калино девоікѣо!
 ІАзе не сам бре млѣда невеста,
 Туку си сѣм іунѣк за невеста!
 ІАзе си сѣм Мѣрковото фнѣче,
 ІАзе си сѣм Груйца воівода.
 155 Чудѣи(х)ме се, колѣи си траси(х)ме,
 Ка да мѣчим крѣльу да погубим
 Да погубим, есѣк да рѣстурѣм,
 Та се наприѣх на млѣда невеста
 Та си убѣх крѣльу Арапино“.
 160 Одѣа си кѣтени свѣтове,
 Одѣа си пу Нѣви-Пазѣра,
 Одѣа си три нѣдели врѣме,
 Та си собрѣа гулѣмни бакшише;
 Раздѣлиа си гулѣмни бакшише,
 165 Та си утѣѣа на грѣда Сибиѣна.
 Тавѣ си кѣар дружѣина кѣаровѣ
 Тавѣ си лоф дружѣина улови
 Тавѣ си унѣр дружѣина наприѣ
 Да се пѣе да се прикѣжува.

Записалъ: С. Ив. Бояновъ.

1. Стоянъ и шилѣнце.

(Слушани и събрани въ Жеравѣна отъ Галѣнски).

- 1 Стоян шилиѣнце думаше:
 „Шилиѣнце, вакло пилиѣнце,
 Що тѣй си мѣдро, кахѣрно,
 Трѣва ли нѣма да пасеш,
 5 Вода ли нѣма да пиеш,

- Сънка ли нѣма да лежиш?⁴
 Шилинце дума Стояну:
 — „Стояне, мой господарю,
 Като ма питаш да кажа,
 10 Да кажа, да та не лъжа.
 И трѣва има да паса,
 И вода има да пия,
 И сънка има да лежа.
 Аз са научих, Стоене,
 15 Че ти щеш да ма заколиш,
 Свадбата да си направиш;
 За туй съм мъдро, кахърно.“
 Стоян шилинце думаше:
 „Шилинце, вакло пилинце,
 20 Как ще шилинце кайдисам,
 Кайдисам да та заколя;
 Като ми водиш стадото.
 Аз нѣма да та заколя,
 Ами ще да та надаря,
 25 Рогцата ще ти позлатя,
 Крачката ще ти посребря,
 Най-напред ти ще да вървиш,
 И стадото ми ще водиш.“

2. Нягол-войвода и Керима кадѣна.

- 1 Събрали се се прибрали
 До седемдесет юнака
 До седемдесет и седем
 Съ седем бѣли байрака.
 5 Ходили що сѣ ходили
 Тѣкмо ми до три години,
 Дрѣхитѣ им се съдрали,
 Царвули им се продрали
 Нищо си не спечелили.
 10 Байрактар дума дружина:
 „Дружина, вѣрна, сговорна,
 Хайде дружина да убийми
 Нягола млада войвода.
 Ний тогисъ да се прѣсниме,
 15 Кой с' криво рало да оре,
 Кой черно писмо да пише,
 Кой сиво стадо да пасе.“
 До де си дума издума
 Ето и Нягол че иде
 20 Нягол дружина думаше:
 „Дружина, вѣрна, сговорна,
 Не ма, кардаш, посичайте;

- Дайте ми мюхлет до три дни
 Тогаз ма вий посичете,
 25 И тогава се пръснете, —
 Кой с' криво рало да оре,
 Кой черво писмо да пише,
 Кой сиво стадо да пасе,
 До де си Нягол издума;
 30 Златна са-й свирка зачула,
 Свирката свири, говори:
 „Де да си, Няголе, да дойдиш
 На пжтя да се намѣрини.
 Ето че иде Керимо,
 35 Керимо, Каръм кадъна.
 Съ девѣт златни кучии,
 Се с' маджаръ желти жалтици.
 И да знаиш че с' нея идат
 Петстотин черни арапи,
 40 И триста голи зибечи.“
 Нягол дружина остави,
 Чи си на пжтя излезе;
 И там си седна да чака.
 Като са-й Кирино задала,
 45 От далеч ѝ се поклони;
 От близо ѝ ржка цалуна,
 И на Кирино продума:
 „Керимо Каръм кажда
 Аз ще да ти са помоля,
 50 Да ми харижиш, Кирино,
 Едната златна кочия,
 Пълна съ желти желтици.“
 Кирино дума Няголу:
 „Ой ми та тебе Няголе,
 55 Няголе, млада войводо;
 Ако бе Кирино харизвала,
 По една златна кочия,
 Пълна съ желти желтици,
 Не щеше Кирино да има,
 60 До девѣт златни кочии,
 Пълни съ желти желтици.“
 Нягол се люто разгневи:
 Извади сабя френгия,
 От три години не вадяна;
 65 Чи са на лѣво завъртя,
 Дор се обърна на дѣсно,
 Сал черно арапче остало,
 Със свирката свирѣше.
 Нягол при Кирино отиде,
 70 Чи на Кирино думаше:

- „Я казвай сега, Кирино,
 Какво да та направи?
 Къс по къс ще та насека
 И по дракитѣ набуча!“
- 75 Кирино му се моляше:
 „Недей ма, Няголе, посича,
 Най ми ржцетѣ отрежи,
 Ачи ма жива остави;
 Да ти хваля юначество“.
- 80 Нягол ѝ молба послуша,
 Ачи я жива остави.
 А на дружина думаше:
 „Дружина вѣрна, сговорна,
 Грабете кой колко може.“

3. Марийка и Стоянъ.

- 1 Снощи Марийка сидѣла,
 Сидѣла, сидѣнкувала,
 Дордѣ петлитѣ дваждѣ пѣли,
 Дваждѣ пѣли и потрѣтили.
- 5 Тогаз са вратата почука;
 И са съ гласом повика:
 „Стани Марийке, отвори,
 Че иде Стоян от далеч;
 Уморен Стоян, наранен,
- 10 Съ деветъ рани в' гърдитѣ.“
 Тогаз Марийка заплака,
 И отиди врата да отвори;
 Щомъ си вратата отвори,
 Стояна на прага намѣри,
- 15 Истина! Стоян, вдървил са.

4. Стоянъ добъръ юнакъ.

- 1 Плакала е Стоянова майка,
 Плакала е, на тъмни тъмници.
 Проговаря, Стоян добър юнакъ:
 „Ой та тебе, мила стара мамо.
- 5 Не дей плака на тъмни тъмници,
 Най ми донес, мамо, кървавата сабя,
 Та я тури, отъ лѣвата страна.
 Утрѣ ще ма каратъ, мамо
 На кол да ма бичат;
- 10 Ще ма каратъ, триста бостанджии,
 Триста бостанджии, трима бимбашии.
 Аз ще им са мамо, молба помоля:
 Ой ва вази триста бостанджии,
 „Триста бостанджии, трима бимбашии.

- 15 Развързете ми холам лъвата ржчица,
 Да са простя с' старата си майка.⁴
 Послушала го старата му майка;
 Та отиде в' Стоянови двори,
 И си узе кървавата сабя.
- 20 Та отиде на път на кръстопът;
 И си чака Стояна да замине.
 Пътя гледа, сабята намѣстя,
 Скрытом от лъвата страна.
 Зададе се Стоян добър юнак —
- 25 Забиколен с' триста бостанджин;
 С' триста бостанджин, — трима бимбашии.
 Кога стигна до клетата си майка,
 Той помоли трима бимбашии;
 Да му отвързат лъвата ржчица,
- 30 Да са прости с' старата си майка.
 Те му са холам, молба послушали:
 Отвързаха му лъвата ржчица,
 Да прѣгърни милата си майка;
 Не са прости с' милата си майка,
- 35 Най си грабна, кървавата сабя.
 Завъртя са на лѣво, на дѣсно;
 — Испаднаха триста бостанджини,
 Останаха трима бимбашии;
 И тий му са молба помолили:
- 40 „Ой та тебе Стоян добър юнак,
 Пожали ни, недей ни погубва,
 Да приказваме за твоята слава,
 На мало голѣмо“.
- Ала Стоян им молбата не слуша:
- 45 Издигна си юнашката ржка;
 И им отзе читашкитѣ глави.
 Па са прости с' старата си майка;
 И отиде в' гора зелена,
 Да си търси вѣрната дружина.

5. Стефанъ — Караджата отъ Жеравна.

- 1 Събрали сж се, прибрали
 Дванайси мина юнаци
 И с'вѣйводата тринайси
 На хайдушкото кладенче,
- 5 На зелената морава
 И подъ сѣнка дебела;
 Печено ягне ядыха,
 Чървено вино пияха,
 Венчкитѣ ядат и пият
- 10 И са весело вѣселят

- Сал Стефан не яде, не пне,
 Ни са вѣсело вѣсели.
 Вѣйвода дума Стефану:
 „Стефано Кара-Караджа,
 15 Стефано, кара-буйлия
 Всичкитѣ ядем и пнем
 И са вѣсело вѣселим,
 Сал ти не ядеш, не пнеш
 Не са весело веселиш“.
- 20 Стефан вѣйводу думаше:
 „Като ма питаш да кажа,
 Да кажа да та не лъжа:
 Я слушай, кардаш я слушай,
 Какви са гайди свирнали,
 25 Какви са тъпани грѣмнали:
 Въ Жеравна хоро играе
 На старча, под корията,
 Всичкитѣ моми играят,
 Сал мойта сестра не играе
- 30 Тя у дома седи и плаче;
 Всичкитѣ хора отъ село
 Сж на хорото излѣзли
 Сал мойта майка не е там,
 Тя у дома седи, за менъ жали!“
- 35 Вѣйвода дума Стефану:
 „Стефано, Кара-Караджа,
 Стефано, кара-бойлия
 Сал ти ли имаш майчица,
 Сал ти ли имаш сестрица,
 40 Сал ти ли тѣжиш и жалиш! . . .

II. Народни приказки.

Два стари обичая.

I.

Е ш к а¹⁾.

Обичай е останжалъ отъ старо врѣме, всѣка година на 31-й Декемврий и на 1-й Януарий, два дни, да се играе *Ешка* въ селата Емборе, Дебрець и Палиоръ (и въ много други) които се намиратъ

¹⁾ Думата *Ешка* не ми се вижда да е българска; тя трѣба, по мнѣнието ми, да е турска отъ арабски корень, или по-право българска само по форма, а турска по корень. Тя произхожда, споредъ мене, отъ арабската дума: *шакк*, на която множественното число прави *ешккя*, и значи: клетникъ, заблуденъ, грѣшникъ, нехранимайко, престѣпникъ, злодѣецъ, харамия, бунтовникъ. Отъ изложението ми на тоя обичай, вѣрвамъ, повечето ще се съгласятъ, че тия названия най-много приличатъ на лицата, които играятъ *Ешка*. Едно врѣме, преди 15—20 години, азъ бѣхъ наклоненъ да

въ Саригьоль у Македония. Първия денъ (31-й Декемврий) играхтъ дѣцата отъ 10—18 годишна възраст, а втория (1-й Януарий) — по-възрастнитѣ хора. Тая игра е много любопитна и ще да е свързана съ нѣкое митологическо събитие; затова рѣшихъ да ѝ изложѣ и обнародвамъ, като оставямъ на по-компетентнитѣ отъ мене да искажтъ мнѣнието си и да издирятъ къмъ какво събитие може да се отнася. Споредъ мене тая игра е твърдѣ стара и трѣба да е останѣла, като обичай, още отъ идолопоклоническитѣ врѣмена.

Г. К. А. Шалкаревъ на стр. 161 въ своя „Сборникъ отъ български народни умотворения“, часть III, кн. VII, забѣлѣзва, че тоя обичай, *ешката*, споредъ както му е съобщилъ г. Благой Димитровъ отъ село Емборе, мой роднина и учителъ въ Солунската мъжка българска гимназия, билъ подобенъ на „Руссалнитѣ“ въ Кукушъ. Това не е вѣрно. Както всѣкий ще забѣлѣжи, *ешката* е съвършено другъ обичай отъ обичая на *руссалнитѣ* и нѣма нищо общо съ него, освѣнъ може би оржжнето.

Ето сега подробно изложение на тоя обичай.

1. Приготовления за Ешка.

Нѣколко деня по-рано и особенно въ навечерието на 31-й Декемврий дѣцата трѣскаво се приготвяватъ да играхтъ ешка: търсятъ отъ познайници, приятели и роднини разни дрѣхы — бѣли фустанели, чепкени, фермелета, понталони, жилетки, палта, женски фустани (роули) и антерии, шами и разни други нѣща, както и хладни оржжия: саби, камии, ятагани, топузи (боздугани) и пр. Тѣ търсятъ такъва нѣща и отъ турци, които не се отказватъ да имъ даватъ каквото иматъ, за да играхтъ ешка. Освѣнъ това много дѣца (позаможнитѣ) си купуватъ и маски за лицата, така щото да не може никой да ги познае. Нѣкои си правятъ и кончета отъ дърво, приблизително като ония отъ въртележкитѣ, но безъ нозѣ. Подиръ всичко това, даже и по-рано, дѣцата се раздѣлятъ на тайфи (групи) отъ по нѣколко души, всѣка тайфа си условиява музика: или гайдаръ, или кеменеджии (цигулари), или тѣпанари, които да ги придружаватъ и да имъ свирятъ слѣдующий денъ, на ешка, и се сговарятъ у кого да се събержтъ вечерта, на 31-й Декемврий, слѣдъ като свършхтъ играта, за да се веселятъ и да видятъ колко пари сжъ събрали и какво да ги правятъ.

Съ така събранитѣ дрѣхы тѣ се облачатъ на 31-й Декемврий, а съ сабитѣ, камитѣ, ятаганитѣ и топузитѣ се въоржжаватъ. Огнестрелно оржжие не се употребява много, но все пакъ се виждатъ момчета въоржжени и съ разни пищоли.

Према, че *Ешка* значи *Карнавалъ*, но послѣ, слѣдъ като се заинтересувахъ повече и изсѣдвахъ по-подробно тоя обичай, се убѣдихъ, че това название не може да ѝ се даде, или по-право, тя не може да се уличи на Карнавала. Арабската дума *шакъ* за грѣхъ се превожда най-добре съ думата *ἀλτὺρος* отъ гдѣто е и *ἀλάστορ* = злодѣецъ, цѣлѣвикъ, нехрамайко, който извършва такъво престѣпление, което никога не се забравя, — безбожникъ, нечестивецъ, убийца; който забравя стореното му зло — самозлобивъ, въобще отмѣстителъ. Въ преносенъ смислъ *ἀλάστορ* значи богъ на отмѣщението. Не е ли играта *Ешка* посветена на тоя богъ?

2. Играньето Ешка.

На 31-й Декемврий заранта, слѣдъ съмнувание, дѣцата отъ всѣка тайфа се събиратъ въ нѣкоя кѣща, обикновено въ оная, гдѣто ще се събиратъ вечерта да се веселятъ, и тамъ се преоблачатъ, и нѣкои и преоблечени отиватъ, въ ешкарскитѣ си дрѣхи и само тогава се наричатъ *ешкари*. Всѣка тайфа отъ 15—20 души си направя и по нѣколко (5—6 даже и повече) невѣсти. Послѣднитѣ сж тоже момчета преоблечени въ женски дрѣхи. И нѣкои невѣсти си чурятъ маски. Нѣкои момчета, особено ония, които сж въоръжени и съ топузи, си чернятъ лицата, даже и рѣцѣтъ и нозѣтъ, съ сажди и се наричатъ арапи. Така преоблечени, тѣ изиграватъ най-напредъ въ кѣщата, гдѣто сж събрани, едно хоро, и слѣдъ това излизатъ и отиватъ, заедно съ музиката си, да игражтъ ешка. Захващатъ отъ най-крайната кѣща на нѣкоя махала. Въ всѣка кѣща, щомъ влѣзжтъ, хващатъ се на хоро, слѣдъ свършванието на което невѣститѣ, които обязательно трѣба да носятъ въ рѣцѣтъ си шамия — кафтанъ, придружена всѣка една и отъ единъ или двоица ешкари (кавалери), спускатъ се върху домакинитѣ и домакиникитѣ и върху всѣкого, който се случи у тѣхъ, премѣтатъ шамиитѣ си на вратоветѣ имъ, дърпатъ ги къмъ себе си и имъ искатъ пари викащецъ: *ешката, бабо, ешката* или просто: *ешка, ешка*. Ако нѣкой упорствува и не иска да имъ даде пари, ешкаритѣ (кавалеритѣ) истеглюватъ оръжжието си и съ него го заплашватъ. При по-голѣмо съпротивление притичатъ се на помощъ на другаритѣ си и други ешкари. Изобщо никой не може да се избави отъ ешкаритѣ и да не имъ даде пари, защото играе оръжие. На тия, които имъ даватъ пари, а никой не може да не имъ даде, невѣститѣ имъ цѣлватъ дѣсната рѣка и паритѣ получаватъ на шамията, която е сдиплена нѣколко пѣти, сжщо както правятъ селскитѣ бѣлки, когато се женятъ. Не сж рѣдки случаитѣ, ешкаритѣ да бижтъ нѣкого за петь, десеть или двадесеть пари. Слѣдъ невѣститѣ, явяватъ се арапитѣ, които сж много по-страшни, и искатъ да имъ турятъ пари отгорѣ на топуза; и тѣ не оставятъ свободенъ човѣка догдѣто не получатъ пари. Понѣкога хората казватъ на ешкаритѣ да изигражтъ още едно хоро, че малко били играли, и невѣститѣ да имъ се поклонятъ нѣколко пѣти, та тогава да имъ даджтъ пари. Това предложение се приема и моментално се изпълнява, но само веднѣжъ. Случава се, нѣкой да поиска и цѣлувка отъ невѣстата, и това често се изпълнява, стига да се даджтъ пари. Слѣдъ арапитѣ иджтъ ония съ кончетата, ония съ камилитѣ, ония съ разни звѣнци и звѣнчета препасани и пр. и пр., които тоже искатъ пари и трѣба да имъ се даде нѣщо. По тоя начинъ ешкаритѣ обикалятъ и посѣщаватъ всичкитѣ домове. Тѣ и по улицитѣ, по пѣтищата, като срѣщнжтъ човѣка, искатъ му пари. Но ешкаритѣ не налитатъ само на българи, а и на турцитѣ отъ селото или които минаватъ прѣзъ селото, и тѣмъ игражтъ, и отъ тѣхъ искатъ и зиматъ пари, само по домоветѣ имъ не ходятъ.

Дѣцата ешкари само въ своето село игражтъ и не ходятъ въ други села, като възрастнитѣ, както ще видимъ.

3. Веселбата и събранитѣ пари.

Още заранта, преди да трѣгнатъ да игражтъ ешка, дѣцата, които ще се правятъ ешкарѣ, занасятъ всички по нѣщо: брашно, масло, вино, месо, нишесте, пекмезъ и пр. въ кѣщата, която предварително сѣ избрали за да се веселятъ, и домакинката имъ наготвя гозби, хаѣва, каквото ѣ зарѣчжтъ и ѣж помолятъ да имъ направи. И хлѣбъ даже тя имъ меси, или отъ домоветѣ си носятъ.

Като свършжтъ ешката, всѣкий си отива дома си, съблича си ешкарскитѣ дрѣхѣ, облача своитѣ и тогава отива въ приготвената къща. Като се събержтъ всички, домакинката имъ слага да яджтъ. Слѣдъ като се нахранятъ, накарватъ свирджинитѣ да имъ посвирятъ малко, послѣ сами пѣжтъ разни пѣсни, но нито една нарочно за ешката нѣма, не се пѣе нито прѣзъ деня, нито вечерта, игражтъ на хоро, слѣдъ което сѣдатъ пакъ, поуспокояватъ се, пожелаватъ си да посрѣщнатъ и до година живо и здраво ешката, и тогава предлагатъ на невѣститѣ, на арапитѣ, на ония съ кончета и пр., въобще на всички що сѣ събирали пари, да извадятъ паритѣ, за да ги прѣброжтъ. Отъ събранитѣ пари най-напредъ плащатъ на свирджинитѣ и изваждатъ колкото сѣ похарчили за веселбата, ако такива сѣ били похарчени, защото, както казахъ, тѣ почти всичко зиматъ отъ домоветѣ си, а за останѣлитѣ се съвѣтватъ и рѣшаватъ какво да ги правятъ. Обикновено съ тия пари купуватъ нѣщо за черквата, като: полиелей, свѣщникъ, желѣзни клепаля и пр., или ги даватъ за поддържане на училището; но много пѣти и си ги дѣлятъ помежду си, особено когато немогатъ да се съгласжтъ какво да купятъ за черквата или за училището, — за да не се каратъ. Подиръ свършванието на всичко, ако има врѣме, лѣгатъ да спжтъ, като зарѣчватъ на домакинката да ги събуди много рано, на срѣднощъ, а ако врѣмето е прѣминжло, не си лѣгатъ, ставатъ, зиматъ сопитѣ си, които сѣ си приготвили по-отрано, плизатъ на нѣкой мегданъ, извикватъ три пѣти колкото ги гласъ държи: *Сурва, Сурва година* и трѣгватъ отново по кѣщата за да игражтъ сурва — да сурвакатъ.

Това е малката ешка.

4. Голѣмата Ешка.

Ешката, която се играе на 31-й Декемврий, се казва малка за това, защото тогава игражтъ само дѣцата. На 1-й Януарий се играе голѣмата ешка. Въ тоя день игражтъ, както казахъ по-горѣ, възрастнитѣ отъ 18—40 и повече години. Въ тоя день посѣщавания послѣ пладня и даже още по-рано мѣчно се правятъ: хората се божтъ отъ ешкаритѣ, които, като ги срѣщнатъ, налитатъ върху тѣхъ и имъ искатъ пари. На голѣмитѣ ешкарѣ трѣба да се даватъ повече пари. За послѣденъ пѣтъ азъ играхъ ешка въ Емборе, родното мое село, по поканата и настоятелната молба на много мои роднини и приятели отъ дѣтинство, въ 1873, когато бѣхъ жененъ. Азъ бѣхъ се преобразилъ на харамия, облеченъ съ фермеле, чепкенъ и бѣли фустанели, съ маска на лицето си, съ сабя на кръста си и препасанъ съ силяхъ,

*

на който бѣхъ натѣкналъ и единъ пищолъ. Имахъ и невѣста — дама, съ която се водѣхме подъ рѣка, налитахме на хората и имъ искахме пари. Да се играе ешка не само срамота не е, а напротивъ то е похвално нѣщо; не играхтъ само страшливцитѣ и голѣмджинитѣ.

Въ деня на голѣмата ешка почти всички затварятъ кѣщитѣ си, най-вече двоетажнитѣ, каквито сѣ повечето кѣщи въ Емборе, за да не могатъ да влизатъ ешкаритѣ. Ешкаритѣ, като дойдѣтъ предъ кѣщата, хващатъ се на хоро, слѣдъ изиграванieto на което невѣститѣ съ кавалеритѣ си хвърлятъ шаминитѣ си по прозорцитѣ и искатъ да имъ вържатъ въ тѣхъ пари домакиннитѣ и гоститѣ имъ, ако такива се случатъ. Ако не имъ отварятъ и прозорцитѣ, тѣ прескачатъ прѣзъ оградитѣ и сами си отварятъ, а ако оградитѣ сѣ високи, стропшатъ портитѣ на кѣщитѣ и вратитѣ на стайтѣ. Ако по тоя начинъ влѣзхтъ въ нѣкоя кѣща, ешкаритѣ ставатъ по-взискателни, защото сѣ мѣчили, и искатъ повече пари. Тоя день и турцитѣ се крихтъ по кѣщитѣ си и се бохтъ да излизатъ по улицитѣ и мегданитѣ. Нѣкои отъ възрастнитѣ ешкарни не ходятъ всички по кѣщата, а правятъ шатри, въ които се настаняватъ, прѣоблечени въ ешкарски дрѣхы и преобразени на дервиши, ходжи и пр.; тѣ съставятъ съвѣтъ съ предсѣдателъ, членове, писаръ и изпълнители (стражари и разсилни). Тоя съвѣтъ опредѣлява паричната сума, която всѣкии отъ жителитѣ на селото трѣба да внесе; тая сума писарьтъ записва въ единъ тевтеръ. Рѣшенията на съвѣта се привеждатъ въ изпълнение отъ изпълнителитѣ, които сѣ тоже, разбира се, ешкарни. Има и самацѣ или двойкѣ ешкарни: кавалеръ и дама, които играхтъ частно за себе си.

И голѣмитѣ ешкарни отъ Емборе не отиватъ да играхтъ ешка по другитѣ села, но това само по причина че не имъ остава време, понеже Емборе е доста голѣмо, има около триста кѣщи. Но ешкаритѣ отъ Палиоръ и Дебрець отиватъ въ Емборе. Много пѣти ешкаритѣ отъ тия двѣ села се връщатъ назадъ, безъ да сѣ събрали нито една пара, съ раскървавени глави, ранени. Причинитѣ на това сѣ различни. Емборчани рѣдко имъ позволяватъ да играхтъ ешка въ селото имъ, тъй като тѣ не ходятъ въ тѣхнитѣ села да играхтъ; а понекога защото мислятъ, че тѣ се подиграватъ съ религията, понеже се преобразяватъ на владици и попове, като облачатъ свѣщеннически одѣжди, зиматъ кандила и свѣщници отъ черквитѣ, турятъ мнимоумрѣли хора въ носила (катафалки), които и опѣватъ, като ги носятъ, по пѣтищата. Азъ помнѣхъ два такива случая, единий съ Палеорчани, другий съ Дебърчани. Въ Емборенмаше единъ по име Христо Пинде, доста възрастенъ човѣкъ, който всѣка година на голѣмата ешка се явяваше на единъ дървенъ конь, много искусно направенъ отъ самаго него, въ рѣцѣтъ си носѣше една конска или магарешка опашка, омацана въ нечистотиитѣ отъ нѣкой нужникъ, или въ нѣкоя тиня, и съ нея заплашваше всѣкиго, който се противѣше да му дава пари, и немилостиво блѣскаше Палиорчани и Дебърчани. Тоя човѣкъ задаваше на всѣкиго страхъ въ време на ешката. За да могатъ да избѣгватъ сблѣскванията, Палиорчани и Дебърчани, преди да влѣзхтъ въ Емборе, пращатъ свои шпиони за да се научатъ и узнахтъ,

на коя страна отъ селотото се намиратъ Емборскитѣ ешкари и, като се научатъ за това, тѣ влизатъ въ селото отъ противоположната страна; но сблъскването много рѣдко се избѣгва.

И възрастнитѣ ешкари си избиратъ и опрѣдѣляватъ единъ день, въ който да се нагостятъ и повеселятъ съ една частъ отъ събранитѣ си пари, а съ другитѣ купуватъ тоже нѣщо за черквата, или ги даватъ на училището. Така сѣщо и тѣ когато игражтъ ешка си наематъ свирджии: гадулари, гайдари и тѣпанари.

5. За прѣстѣпленията прѣвъ ешката.

Както видѣхме, ешкаритѣ носятъ, когато игражтъ ешка, разни орѣжия и често ставатъ сблъсквания между ешкаритѣ отъ едно село и ония отъ друго село; даже нерѣдко се случаватъ да се сбиятъ и двѣ тайфи ешкари отъ едно и сѣщо село. Въ по-старо врѣме ставали сѣ по-често и повече сблъсквания, понеже тогава играяли повече души ешка. Тогава не били рѣдки и случантѣ на убийства. И до сега нѣкои гробове въ Емборе се наричатъ ешкарски. Азъ не помня убийство. Убититѣ въ врѣме на играта ешкари не ги погребавали въ общитѣ гробища, нито сѣ ги опѣвали свѣщенници, а просто ги заравяли въ дупки, които ископавали на самото мѣсто, гдѣто сѣ падали убити. Домашнитѣ имъ и роднинитѣ имъ не смѣяли да изискватъ тѣхнитѣ тѣла. Убийцитѣ не се преслѣдвали и не се наказвали, защото каквото се извършвало прѣвъ двата дни на ешката не се считало за прѣстѣпление. И днесъ даже хората вѣрватъ, че ешкаритѣ сѣ свободни човѣци, които не могатъ да бѣдѣтъ преслѣдвани и наказвани отъ закона за каквито и да сѣ прѣстѣпления, извършени отъ тѣхъ прѣвъ празника на ешката. Ето защо и българи и турци въ врѣме на двѣтѣ ешки, особено на голѣмата, се крижтъ по къщята си и не смѣжтъ да се явяватъ по улицитѣ и мегданитѣ.

Забѣлѣжка: Сѣщия обичай ешка, но безъ название, сѣществувалъ и въ градътъ Битоля. Тукъ тоже на 31-й Декемврий и на 1-й Януарий мнозина се преобразяватъ на разни страшилища, окачватъ си много звѣнци, правятъ отъ човѣци камили и носятъ цѣли бѣчи, та ходятъ по къщята да имъ наливатъ по малко вино въ тѣхъ, което послѣ испиватъ. Който нѣма вино, дава имъ пари. Събиратъ и ракия. Тия играчи въ Битоля ги наричатъ *бабари*.

Бабари въ Битоля ставатъ само българитѣ, а не и власитѣ, и то отъ по долната класа хора. Бабаритѣ обикновенно ходятъ да игражтъ съ музика, както и ешкаритѣ.

Тоя и много други обичаи отъ Битоля не сѣ известни на г. К. А. Шапкарева, който ужъ е събиралъ народни умотворения и обичаи въ Македония. При всичко че негова милость е билъ и учителъ въ Битоля прѣвъ 1873—74, но не се позанимресувалъ да запише тамошнитѣ многобройни и отъ голѣма важность за народната ни старина обичаи.

Обичая на бабаритѣ въ Битоля, както и други нѣкои обичаи отъ тоя градъ, азъ мисля другъ пѣтъ да опиша по-обстоятелствено.

За сега свършвамъ съ това, че тѣ пѣхтъ една доста любопитна пѣсень, която свършва съ думитѣ: *еденъ грошъ и той лошъ*.

Забѣлѣжка. Въ сѣщитѣ дни 31-й Декемврий и 1-й Януарий играхтъ ешка и въ Клисура (голѣмо влашко село), въ грѣцко Блаци и въ градеца Кожани, на който населението се нарича гърци и говори единъ испорченъ грѣцкии езикъ, както и населението на Блаци. Въ тѣхъ обаче играта нѣма никакво название и играчитѣ, които не събиратъ пари, както въ Емборе, Палиоръ и Дебрець, а само се веселятъ, се наричатъ *бабушори* и не сѣ страшни, защото не носятъ никакво оружие. Споредъ събранитѣ ми свѣдѣния, ешка играхтъ и въ Воденъ и селата му. Споредъ Д. Димовъ Македонски нѣкогашъ на Богоявление и Ивановденъ правили се *бабурици* и въ селото Скребатно у Неврокопската каза (Чолаковъ Сборникъ стр. 109).

II.

Е р л е.

1. Приготовления.

Дѣцата отъ сѣщитѣ села: Емборе, Палиоръ и Дебрець нѣколко дѣня прѣди сирни заговѣзни се приготвяватъ да правятъ *ерле* въ недѣлята, на заговѣзни. Приготовленията имъ се състохтъ въ това, че си купуватъ барутъ, намиратъ си пушки и пищоли, а по-малкитѣ си правятъ пишолчета отъ дърво, избиратъ си мѣсто вѣнъ отъ селото на нѣкоя височина (баиръ), гдѣто да поставятъ (направятъ) *ерлето* си и отсичатъ смреки по коринтѣ. Въ всѣко село се правятъ по нѣколко ерлета, а не само по едно, даже дѣцата отъ всѣка махала си правятъ и повече отъ едно. Отсѣченитѣ смреки се отнасятъ на опрѣдѣленото за ерле мѣсто въ днитѣ четвъртъкъ, петѣкъ и сѣбота прѣзъ страстната недѣля, а въ недѣля, на заговѣзни, дѣцата ги натрупватъ една върху друга на единъ купъ, който се прави колкото се може по-високъ. За да можхтъ смрекитѣ да се държхтъ и купътъ да не пада набиватъ въ срѣдата имъ едно високо дърво, около което, като за подкрѣпление, натурватъ още смреки. По тоя начинъ купътъ може да достигне на височина 8—10 метра. Това е *ерлето*. Дѣцата отъ нашата махала въ Емборе въ мое врѣме обикновенно си правѣхъ по двѣ ерлета, едно голѣмо, друго по-малко.

2. Работата на дѣцата прѣзъ дѣня въ недѣля.

Рано въ недѣля сутрента дѣцата отъ всѣка махала, снабдени съ достатѣчно количество барутъ, съ пушки и пищоли, се отправятъ за мѣстото, което прѣдварително си избрали, за да си направятъ ерле. Първата имъ работа, щомъ стигнхтъ на това мѣсто, е да набихтъ дървото и да наредхтъ наоколо му отсѣченитѣ по-прѣди смреки — да си направятъ ерлето. Слѣдъ това наченватъ да гърмятъ въ въздуха, но не твърдѣ много, защото гледатъ да имъ остане барутъ за привечеръ, когато ще подпалятъ ерлето, и за послѣ вечеря. На пладня си отиватъ дома за да обѣдватъ, като оставятъ едно или

дѣ момчета да пазятъ ерлето, за да не имъ го подпали нѣкой. Слѣдъ като обѣдватъ, тѣ пакъ отиватъ на ерлето, но тоя пѣтъ носятъ и по едно снопче рѣженица. По пладня пакъ продължаватъ по малко да гърмятъ и чакатъ съ нетърпѣние да зайде слънцето.

3. Подпалване и изгаряние на ерлето.

Щомъ слънцето зайде, дѣцата рѣшаватъ да подпалятъ и изгорятъ ерлето си. Ако си направили повече отъ едно ерлета, най-напредъ подпалватъ по-малкото и послѣ голѣмото. Обикновенно мѣжътъ се да подпалятъ ерлетата съ гърмване отъ пушка или пищолъ, напълнени съ барутъ и пачаври. Ако несполучятъ по тоя начинъ, тогава го подпалватъ съ огънь. Щомъ се запали ерлето и догдѣто изгори съвършено дѣцата непрѣстанно гърмятъ нѣкои въ него, други въ въздуха и викатъ: *ерле, бабо, ерле*. Дѣцата отъ всѣка махала чакатъ да подпалятъ ерлето си дѣцата отъ друга махала, та послѣ тѣ да подпалятъ своето. Които дѣца запалятъ и изгорятъ ерлето си по-късно, считатъ се за честити. Като наближи да изгори ерлето, дѣцата прѣскачатъ прѣзъ огъня и послѣ си запалватъ снопчето отъ рѣженица и тичатъ да стигнатъ съ него дома си. У които кѣщи се занесатъ запалени отъ ерлето рѣженици, прѣзъ лѣтото нѣмало да има у тѣхъ бълхи.

4. Подиръ вечеря.

Щомъ се навечерятъ и заговѣятъ, не само дѣцата, но и възрастнитѣ наченватъ да гърмятъ въ въздуха прѣзъ прозорцитѣ отъ кѣшитѣ си. Гърмѣнието се продължава дълго врѣме, до сръднощъ. Отъ нѣкои кѣщи, гдѣто има повече мѣжъе, даватъ се и залпове. Който се случи да мине за пѣрвъ пѣтъ прѣзъ тия села въ деия на заговѣзни или да пристигне въ нѣкое отъ тѣхъ късно вечерта и се установи у нѣкой ханъ, ако не му бѣде извѣстенъ тоя обичай, не може да не се уплаши и да не помисли, че трѣба да нападнатъ отъ нѣкадѣ.

Въ по-старо врѣме и ерлета повече се правили и гърмѣнието е било по-силно.

Тия два обичая: *ешката* и *ерлето* сѣществуватъ и до днесъ въ казанитѣ три села и въ много други.

Забѣлѣжка. Отъ какво и отъ гдѣ произхожда думата *ерле* не ми е извѣстно, но тоя обичай тоже трѣба да е игра посветена на нѣкой богъ.

Подобенъ на ерле обичай сѣществува и въ Панагюрище, гдѣто въ сѣщия день, на сирни заговѣзни, момчетата вечерта вижтъ руки: вѣтъ отъ селото запалватъ огънь, вързватъ слама на тояга, запалватъ ѝ и въртжтъ догдѣто изгасне. Въ Панагюрище тоя огънь наричали самодивски (Чолаковъ Сборникъ стр. 33).

Описванието на подобни като ешка и ерле обичаи ще послужи за изслѣдване и изучаване българската митология, за която ние много малко и даже никакъ се не грижимъ.

Д. В. Македонский.

Ю Н И Ж Н И Н А.

РЕЦЕНЗИЯ.

1. *Дѣтска Гусла. 40 стихотворения за ученицитѣ отъ народнитѣ училища. Съчинилъ В. Н. Поповичъ. За въ помощъ на нагледното обучение. Одобрена отъ Министерството на Народното Просвѣщение. Издание 3 донѣлено. Съ 32 изображения. Хр. Г. Дановъ, Пловдивъ, 1883. 8°. 6—56 џ. 40 ст.*

2. *Домашни забавления, или пѣсни дѣтски и разни други. Съставилъ Марко Д. Балабановъ. София, Я. С. Ковачевъ, 1884. 8°. VI — 104 + 1 л.*

3. *Стихотворения за малки дѣца. Притурка на книга „Бащинъ Езикъ“. Написа Иванъ М. Вазовъ. 3. издание. Д. В. Манчовъ, Пловдивъ, 1887. 8°. 32.*

4. *Дребни стихотворения за дѣцата въ отдѣленията, отъ П. Р. Славейковъ. Пловдивъ, „Единство“, 1888. 8°. 32 џ. 30 ст.*

Нашиятъ домъ и училище и до сега още сѣ петемни за срѣдства, чрѣзъ които на възпитанието да се даде яка основа още отъ крехката възраст на дѣцата. Голѣма е разликата между човѣкъ, излѣзълъ изъ домашна срѣдина и изъ училищнитѣ класове съ готово, правилно водено и добро възпитание, и човѣкъ, който тепърва си усвоява *знаковетѣ* на това възпитание въ борбитѣ и вълненията на живота. И да небѣше забѣлѣзвана тая разлика още отъ памети-вѣка, ние никога неще имаме да слушаеме, какъ у старитѣ гърци на примѣръ главната задача при отглеждането на дѣцата е била, да имъ се внушѣтъ отъ малка пѣра ония чувства и добродѣтели, които едничко образуватъ и добритѣ граждани на отечеството. Ние четемъ въ историята за дѣла възвишени по своята идея, чудни по мотива на своето извършане и плѣнителни зарадъ характера на своитѣ дѣйци, и тия дѣла сѣ бивали винѣги несъмненъ плодъ отъ продължителна и здрава отхрана. Погрѣшкитѣ въ отхраната, или недостатѣкътъ отъ неж сѣ се исплащали отъ народитѣ съ убийствени катастрофи, а отъ тѣсния кръгъ на челядѣта съ горчивъ животъ и нещастия. Безъ да бѣде отхраната едничката причина на всички злочестини на човѣка, тя наопаки е едничкото *условие*, при което човѣкъ може да бѣде истински честитъ въ живота си.

А кой нежелѣе тая *добродѣтина*? Кой е она безъ сърце трупъ въ човѣчеството, които да не се трогнува отъ благитѣ проявения

ва отхраната; комуто чувството и разумът да непосочватъ въ отхраната извора на *всички* доородѣтели, залога на *нравствената чистота*? А само при тая нравствена чистота и послѣдниятъ бѣднякъ може толкова да чувствува блаженството и да се стрѣми къмъ него, колкото и първиятъ земни богаташъ!

Въ обществата и държавитѣ на свѣта ние сме зрители на постоянно движение и стрѣмежъ къмъ таково състояние, което за всѣко отдѣлно отношение може да се изрази съ общата дума *съвършенство*. Въ това всеобщо движение и стрѣмежъ на човѣчеството единичнитѣ лица по естествени причини недѣйствуватъ съ еднакви способности и невѣрватъ съ еднаква бързина. Понеже пакъ исканото съвършенство *има да се постигне* пакъ срѣди самото човѣчество, затуй и неравното съвмѣстно движение и стрѣмежъ на единичнитѣ лица къмъ различнитѣ отдѣлни отношения на съвършенството, като се застигатъ, кръстосватъ и прѣпрѣчватъ въ пътя си, изразяватъ се въ видъ на взаимна *борба*. И ние намираме, че въ тая борба *послѣдната побѣда е винаги увѣнчавала челото на добрата отхрана*. Наистина, суровостта и численитѣ напоръ доста често сж затривали благодатния цвѣтъ и освѣжителната миризма на отхраната; ала то е бивало всѣкога само за *времѣ*. А що е ограниченото врѣме въ сравнение съ *вѣчността*, която е атрибутъ на съвършенството? И не суровостта и насилието сж искарвали плодове съвършени, но тихата и добра отхрана; тя трае вѣчно, подъ каквѣто натискъ и да испадне, и тя неще прѣстане да тържествува повеждѣ, дѣто е отворенъ пътятъ за цѣльта на човѣшкия животъ, за *частието въ съвършенството*! . . .

Обаче добрата отхрана не се всажда въ човѣка изеднжжъ и безъ всѣкаквъ отнапрѣжъ изработенъ планъ. За да бѣде тя трайна и да може вѣрно да изведе въ она пътъ, по който само човѣчеството ще има да постигне своето назначение, необходимо е тя да се усвоява тѣй послѣдовно и съ такъвъ огледъ къмъ живота, че нейнитѣ положения като втора природа на човѣка да опрѣдѣлятъ и неговитѣ чувства, и да ръководятъ и волята му за дѣйствие. Затуй тя трѣба да минува прѣзъ поколѣния и да се наслѣжда и поддържа отъ потомцитѣ както всѣки имотъ. Това именно е накарало челядта и обществото да създаватъ особни срѣдини и да нареждатъ нарочити способи и форми, при които да се отглеждатъ членовѣтѣ имъ, като се захваща отъ найранната възраст на дѣтинството.

Въспитанието на дѣцата е станжло днесъ въпросъ, съ който на първо мѣсто се занимаватъ родители и правителства въ образованитѣ страни. И за всѣка нравствена злочестина, за всѣко скръбно явление въ живота на тия образувани страни лѣкътъ се дири и очаква *главно* отъ воспитанието на чедото и гражданна. Понятно е поради това, защо образованитѣ държави полагатъ всичкитѣ си възможни усилия да основаватъ, поддържатъ и подобряватъ заведеніята, въ които тѣхнитѣ бѣдещи граждани се учатъ и възпитуватъ. Тѣ сж подчинили дори въ попървоначалнитѣ отъ тия заведенія напълно *науката на воспитанието*, защото сж убѣдени, че *воспитанието дава просвѣтления човѣкъ*, каквѣто трѣба да бѣде и всѣкой човѣкъ на науката, и че

самата наука *безъ възпитание* може да стане най върлото и пагубно оръдие на животинското наше естество. Домътъ и училището сж божественитъ огнища, дѣто трѣба да расте и закрѣпнува просвѣтениятъ гражданинъ на своето отечество, и къмъ тѣхъ е длъжно да се обръща съ най-голѣмото си внимание и грижа всѣко общество, което неиска да изневѣри своята задача и да прѣзре отговорността, какъвто лежи върху него прѣдъ цѣлото чловѣчество.

За себе ние казахме вече, какъ нашиятъ домъ и училище страдатъ отъ голѣма оскудия въ срѣдствата за *възпитание* на дѣцата. Докъждъ въ просвѣтениитъ страни на западъ отъ насъ освѣнъ *живитъ* фактори на домашното и училищно възпитание има и цѣли *литератури*, съставени отъ произведения нарочито за дѣца, ние нѣмаме поне *толкова* дѣтски книжки, колкото сж нуждни за да се отгледа напълно у дѣтето и едно опрѣдѣлено чувство и да се занеме духътъ му и прѣзъ *единъ* опрѣдѣленъ периодъ. Неговориме за домашнитъ си възпитатели и за учителитъ. Всичко, което имаме откъмъ *дѣтската* литература, то е една до срамотностъ дрипава сбирщина, която хитро се подава изъ нечистия джобъ на смѣтливия издатель. Съвсѣмъ малко сж, или никакъ ги нѣма тия скъпи *дарове* за дѣтската младежъ, които съ думитъ, съ образитъ, съ примѣра и поука да жъ будятъ къмъ разумъ и нравственостъ, да ѝ вселяватъ чувство за идеала и да подготвятъ волята ѝ за неговото извършване. Човѣкъ би възликувалъ отъ основата на своето битие да видѣше единъ пѣкленъ огънь да поглѣща тия „Прекрасни мухамеданки“ съ „Ефемернитъ приключения“ на Асмодевици и всичкитъ имъ братия изъ кошарата на Гребенарова и метоха на Костенцева. Тоя новъ плевелъ е заглушилъ до край нѣколкото хубави *китки за дѣцата* отъ по-старата ни книжнина и надмѣнно се държи срѣщу всѣкой слабъ починъ отъ рода на прѣводитъ на Максимовича. Тука тъкмо е попрището за разумна поддръжка и насърчение на възпитателната книжнина у насъ, понеже тя е *по-скоро* *нуждна* и въ *по-развита* *степень* отколкото разнитъ за сега и еднички галени расжждения за високи прѣдмети. Ако има нѣкоя много неугодна, дори отъ сега вече опасно досадна слабостъ у нашата младежъ изобщо, то е нейната наклоностъ и пристрастие само да „расжждава“ все за *велики идеи* тогава, когато не всѣкога е причастна и на началата на добрата отхрана, безъ която и неможе да бжде винжги достойна и надѣжна носителка на тия идеи. Погледнитъ въ вѣтрѣшиния животъ на нашитъ училища, дѣто *отглеждаме* своята младежъ; взрѣте се въ *движенията* на нейнитъ мисли и чувства, и вие ще разберете всичката тайна на извѣстнитъ на цѣлия български свѣтъ скърбни „училищни истории“: тая младежъ нѣма *възгъ* *що да се възпитува*, когато ѝ липсува и живиятъ възпитателъ; тя се учи *само да мѣдрюва*, и за него ѝ помагатъ доста „велики“ свѣтници и „високи“ расжждения. И знайни сж вече немалко поучителни послѣдници отъ това . . .

Въ домашната, както испослѣ и въ училищната отхрана на дѣцата, на младежъта ни, има да се развива чувството на питомцитъ да възприиматъ и способността имъ да разбиратъ всичко онова, въ

което се заключава истинската *култура* на човѣка. Материялътъ, чрезъ който трѣба да става това, се намира въ голѣмо изобилие всждѣ въ ония прѣдмети, които съставятъ извѣстнитѣ *програми на обучението*, особито въ началнитѣ и срѣдни училища. Различни сж формата и пѣтътъ, по които се взима това обучение и за възпитанието на дѣцата дома или въ училището. Всѣка отъ тия възпитателни срѣдини, като съзнава добръ своето назначение и условията, при които има да работи, избира си свободно и срѣдствата, що бихж ъ извели найбързо и успѣшно до цѣльта. Отъ тукъ се явяватъ домашни и училищни методи и помагала за *въспитанието и обучението*, които за първото образование на младежъта сж тѣсно и неразлъчно свързани помежду си. Въ поново врѣме училището прострѣ своята област и задъ домашния прагъ — чрезъ „бавачницитѣ“, — та изгладя така прѣхода, който сжществуваше между него и домашната стая; а съ това се слѣхж за двѣтъ срѣдини и методитѣ и помагалата за възпитанието и обучението въ една емпирическа послѣдовностъ.

Между прѣдметитѣ, що прѣзъ *цѣлото врѣме* на възпитанието на дѣцата и младежъта служатъ наймного и по прѣдимство да пробуждатъ духа и сърцето, да ги кичатъ съ познания и чувства, върху които се зида всѣка добродетель, да образуватъ възгледи и поведение, отъ които се кристализува *характерътъ*, — между тия прѣдмети първо мѣсто завзема тѣй наречениятъ въ учебнитѣ програми „*матерни езикъ*“; то е материялътъ изъ религията, науката и литературата, който се усвоява изрично подъ *формата* на матерния езикъ, и чрезъ *тоя именно езикъ*, който е захранилъ като *първо* духовно млѣко дѣтската душа, казаниятъ материялътъ създава, формирова *идеалната* младежъ, *способния* за грижи и жертви родителъ, *доблестния* гражданинъ и дѣецъ, *вѣрното и прѣдано* чедо на отечеството. Добръ разбраното *обучение по матерни езикъ* е тѣкмо онуй *формално* обучение, което се извършува съ найразнообразния материялътъ и смѣря единичко къмъ *формиране човѣка*, човѣка съ *просвѣщение*! Тамъ е неговата цѣль и зарадъ неж трѣба да служи всичко онова отъ граматиката, читанката и литературата, което се прѣдвижда въ програмитѣ подъ името на казания учебенъ прѣдметъ.

Сега подиръ всичко речено до тука не е вече мжчно да се угади, каква е стойността на книжовнитѣ произведения, нагодени споредъ потребитѣ за възпитание и обучение на дѣцата, и защо у образованитѣ народи срѣщаме толкова залѣгане за умножение и подобрене на литературата за „младежъта“ изобщо. А нашето каквото и да е „залѣгане“ за такава литература нестои въ *никакво сравнение* съ грамадната и належаща у насъ потребба отъ неж! Отъ врѣме на врѣме само като понадникне човѣкъ въ българския книгописъ, ще съзре по нѣколко „новости“ за млади, дѣто се приказва или нѣкоя насреддинъ-ходжовска плѣзгава авантюра, или пъкъ се пѣе дърта ергенска пѣсень, освѣжена и съ нѣщо росно отъ поновата цивилизация. . . Книги съ цѣна, съставени подъ трезвата мисль и искрено чувство на педагога, на опитания книжовникъ и достоенъ жрецъ на писаното слово се вѣстятъ на книжния пазаръ сѣкашъ по извънредна приязнь на

случая. Отъ такива книги, назначени за помагала при възпитанието на дѣцата дома и въ училището, ние записахме въ началото на тия общи думи четири, като тъкмиме нататъкъ да ги подложимъ на единъ поблизъкъ разборъ, дѣто да посочимъ — 1, що се иска отъ произведения съ тѣхното назначение изобщо и отъ техния видъ въ частностъ; 2, съ какви достоинства обладаватъ тѣ сравнително откъмъ страната си за формално образование дѣцата, и 3, отъ техническа страна на колко сж сполучили чрѣзъ словото да растворѣтъ дѣтската душа за схващанье мисълта и чувството.

Съставителътъ на една отъ записанитѣ отъ насъ книги е пожелалъ наистина да заварди своята скромна личностъ отъ вниманието на лихоуститѣ критикари, и намъ е доста неугодно при това му искане желане все пакъ да се задираме за неговото произведение и съ толкова по-голъмо самодоволство да си остримъ езика за негова смѣтка; ала тоя съставителъ е билъ взетъ вече еднѣжъ на дума зарадъ своята книга отъ друго, та неще гледа сега въ нашия умисълъ и опитъ за незачитанье неговото невинно исканье. Освѣнъ това пѣкъ той не е издалъ труда си като *ржкописъ* и само за лица *по довъррие*, но го е пустяжлъ и за *проданъ* между обществото; въ таквъ случай длѣжностъ е било на всѣкого, що може и отбира, да подложи на оцѣнка книгата „Домашни забавления“ и да раскрие нейнитѣ качества прѣдъ четещата публика. Така и ние се осмѣляваме тука да направимъ една оцѣнка на сжщата книга, ако и да бихме по́вече обичали да останѣше единъ само П. П-въ да се оправдава за прѣстѣпянье желанието на нейния авторъ. Господинъ П. П-въ е ималъ особно становище, когато е писалъ за „Домашни забавления“ отъ господина М. Балабановъ въ „Периодическо Списание“, кн. XI (София), стр. 146—151, и е намѣрилъ въ тѣхъ повечето „несполученъ прѣводъ въ всѣко отношение“ и отсѣтствие на „поезия, логика, смисълъ и даже граматичность“ (147). Отъ своя страна ние като имаме по тоя прѣдметъ становище *своо*, нѣма да *захващаме* своята оцѣнка съ прѣпирня съ г. П-ва, както би го направилъ — и не безъ право — другъ единъ критикарь на наше мѣсто, но ще разгледаме веднага „Домашни забавления“ откъмъ обявенитѣ точки и въ сравнение съ книгитѣ и на г. Поповича, г. Вазова и г. Славейкова.

Четиретѣ за разборъ книги на познати наши книжовници сж малкибирки отъ стихотворения, назначени за дѣца. Стихотворенията, за чиито автори се брожтъ за жалость едничкитѣ съставители на биркитѣ, сж избрани въ тѣхъ като срѣдство, да се подаде на дѣцата приятна забава било чрѣзъ пѣние, или чрѣзъ декламация; а крайната цѣль на тая забава е да се образува у дѣцата извѣстно понятие, или да се възбуди опрѣдѣлено чувство. Това е изобщо цѣльта и на всички подобни произведения. Всѣка книга, що си поставя за задача да води младежъта къмъ познание на околния свѣтъ и къмъ опрѣдѣление на човѣшкитѣ отношения къмъ него, трѣба да съдържа материялъ, който да прѣдставя на ума и сърцето най-цѣлесходното и типично, и да дѣйствува върху душата чрѣзъ ясни и достатѣчно силни форми. Съгласно съ дѣтекото развитие тя се обръща къмъ прѣдмети и явления

отъ природата, които сж по-вече или по-малко близки до всѣкидневния нашъ животъ: посочва въ тѣхъ това, що ги отлича отъ други сродни или несродни съ тѣхъ, що съставя тѣхното естество и економия, и заедно съ прѣдставлението свързува и нѣкое чувство на дѣтето, на колкото взетитѣ прѣдмети и явления има да му напомнятъ моменти отъ негова животъ, негови душевни състояния, и да го въспитуватъ къмъ бѣдещи дѣйствия спрѣмо себе и спрѣмо околнитѣ. За по-го-лѣмка и по-зрѣла възраст материяльтъ може да отива и по-далечъ въ свѣта, па да засѣга и по-дълбоко въ вжтрѣшността на човѣка; ала най-сполучливо се извършува въспитанието на младежъта винжги съ помощта на прѣдмети, дѣто се види или се изобразява движение, промѣна на ситуациитѣ и аналогия съ взаимното дѣйствие между хората; защото при таково именно *сравнение* на отдѣлнитѣ елементи, въ които се явява прѣдметътъ и минува прѣдъ очитѣ на дѣтето или юношата, у послѣднитѣ произлиза смѣняване на впечатления, раждатъ се мисли и чувства, та раздвигватъ цѣлата имъ душа, и къмъ края на тоя вжтрѣшенъ животъ тѣ се спиратъ на едно общо прѣд-ставление или желание, което се улегнува послѣ въ основата на тѣх-ната вѣра, познания и характеръ. Естествено е че тия прѣдставления и желания, възбудени у младежъта чрѣзъ материяла на въспитанието и обучението, трѣба да бѣждтѣ отъ широката областъ на *истината, доброто и хубостта*: едно по едно тѣ трѣба да прибиратъ знаковетѣ за своето съдържание, да се реджтѣ постѣпено за по-голѣмъ обеиъ, докѣдъ напаконъ се обявжтѣ отъ тѣхъ отвлѣченитѣ идеи и максими на единъ образуванъ умъ и характеръ. Никого неще бѣде за мла-дежъта полезно, да се запоява тя още отъ най-нѣжни години съ мисли и чувства, които да ъж отбиватъ отъ свѣта и отъ обществото, отъ борбата за положителни идеяли чрѣзъ апатия и индиферентизмъ, чрѣзъ отчаяние, или песимизмъ, или нѣй-сетнѣ чрѣзъ други такива възгледи, които покриватъ съ жалѣйка цвѣтнитѣ поля на всемир-ната литература. За да проумѣе тия възгледи и да може послѣ да се расправи съ тѣхъ юношата трѣбва достатъчно да се под-готви съ нѣщо по-възлетно, по-съотвѣтно съ ноторичната му жи-востъ на фантазията и стрѣмливостъ, съ нѣщо свѣтло и вълшебно, което да пълни младешката душа съ услада и упоение, съ любовь къмъ природата и пожертвеностъ зарадъ щастieto на човѣка, съ жива вѣра въ сегашното и дѣятелна надѣжда на бѣдещето. Който иска да бѣде по съвѣстъ учителъ и въспитателъ на дѣцата и на крехката още младежъ, той е длѣженъ да подѣржа прѣдъ тѣхъ винжги мислитѣ и чувствата, що свързуватъ тѣсно човѣка съ свѣта и го каратъ въ тоя тъкмо свѣтъ да дири и създава за себе и за другитѣ всѣко правствено задоволство; той е длѣженъ дори да се откаже отъ по-щѣвки, къмъ които би го тласкалъ неговътъ *индивидуаленъ възгледъ*. Скептикътъ или мизантропътъ могатъ да се славжтѣ съ своитѣ дѣла и убѣждения между своитѣ *сверѣженици* и въ *потомството*; тѣ могатъ да упражняватъ умоветѣ на своитѣ читатели въ дълбоки размишления и естетически прѣсѣди; ала съ *сжитѣ* свои убѣждения и дѣла тѣ по никой начинъ неможтѣ да бѣждтѣ и *въспитатели*.

и учители на младежта: ней сж нуждни *убвждения* и *дбля*, които даватъ *основата* на истинския човвкъ. Тв се взиматъ изъ живота на *цблото челоувчество* и безъ твхната основа не е ввзможно да се приствпя къмъ оцвнката или създаването на индивидуални ввзгледи, като се държи првдъ очи общата задача и назначение на челоувчеството. Така и материялтв, върху който има неотклонно да се упражнява младежта дождъ се образува вв своя умъ и характеръ, трбба да проповвда не единъ само *индивидуаленъ* ввзгледъ, но да првдлага различни отдвлни части, дбто пакъ да прозира изввстенъ ввзгледъ, ала които скупомъ да съставятъ исканата *основа* за образуването на младежта.

Нашитв четире произведения като сж си поставили за цвль да образуватъ у дбцата изввстни понятия или да ввзбудвтъ у твхъ опрвдвлени чувства, приели стихотворната форма или просто стиховетв за срвдство да постигнатъ и поскоро и по-успвшно своята цвль. Стихътъ е плвнителна рвчъ по своето построение и по своя ввтрвшенъ учинъ: чрвзъ него мисълта достига до най-краткв и разителенъ исказъ, а чувството се ввсти вв най-живъ и непосредственъ образъ. И най-обикновената мисълъ и чувство, првдадени другиму чрвзъ думи отъ обикходния говоръ и вв рвчъ невезана, непроникнуватъ вв душата твй дълбоко и неостаятъ вв неж твй дълго, както кога сж исказани чрвзъ сполучно изнамвтрени фигури отъ образния слогъ и вв рвчъ везана. Фигурата е храмътъ за непосредствено участие съ нашето битие во всвко обстоятелство отъ живота и естеството; а стихътъ е првката пжтека за тоя омаенъ храмъ. Тв се дирижтъ едно друго: дбто блвсне фигурата, тамъ се кани вече и стихътъ; ала стихътъ самъ непритежава чародвйната мощъ да извиква веднага и фигурата. Само вв *фигурата* лежи *поезията*, а стихътъ и помага да се обяви за насъ и по-скоро, и съ неизмвнния си обликъ да се всади у насъ за по-дълго. Като особно приазнена *форма* за поезията, стихътъ може нвкога и съвсвмъ да не бжде ввншенъ бвлвгъ за неж; обаче тамъ, дбто нвма поезия, той бива досущъ баналенъ.

Всвко стихотворение, което се стрвми да употрвби стиха съ оная изгода, за каквато е той достоенъ, трбба безъ друго да облвче вв него и една фигура, единъ *поетически образъ*. Отъ това искане неможтъ да бждтъ освободени нито двтскитв стихотворения, чиято квалификация свкашъ небие толкова сериозно на очитв ни; защото отъ самото назначение на тия стихотворения излиза, че толковъ по-вече у твхъ трбба да се дири и поезия, и ритмическо слово.

„Поезията“ като съдържание на стихотворението учи и *въспитува* дбтето; а чрвзъ стиха тя го увлича: тя по-лесно усрвдява вв себе всичкото негово внимание; тя избистря неговитв освщанъя и образува у него *вкусъ* къмъ изящното. И вв двтската поезия, съотевтно съ ввзрастта на дбцата, съ твхнитв понятия и способностъ за чувствуване, ние изискуваме да има изввстна *идея*, и идеята да е подадена вв изввстна *форма*. Безъ тия два елемента никаква поезия неможе да се мисли. „Стихотворенията“ на Поповича, Балабанова, Вазова и Славейкова като сочатъ изрично къмъ забавата на дбцата вв

поезия, сами се задлъжаватъ да раскрилатъ на дѣтската душа познати и непознати мисли и чувства и да ги прѣдаватъ ней подъ звучния размѣръ на стиха; ала во всѣкой случай тѣ иматъ да раскриватъ своитѣ мисли и чувства подъ такива форми, които да могатъ отъ най-близу да досегнатъ душата на дѣтето, и откакъ ѝ упожтъ чрѣзъ сладоститѣ на рѣчта, да ѝ повдигатъ и унасятъ къмъ благородното, възвишеното и съвършеното. Чрѣзъ отбора на своитѣ идеи, чрѣзъ изящнитѣ си форми и музикална книжовна рѣчъ такива „стихотворения“ съставятъ найцѣлнната частъ отъ всичкия материялъ за формалното образуване по „матерни езикъ“. Тактътъ на стиховния размѣръ приучва ухото къмъ правилността на ритмическото движение въ музиката; съзвучието на римата и общата хармония въ съчетанието на думитѣ въ стиха отглежда едно *чувство* за хубость на говора, безъ което езикътъ на кой-да-било народъ неможе да се въздигне до *художествена* обработка въ книжнината; а поетическата форма на идеята, що прѣдставя стихотворението, развива фантазията и дарува мѣрилото за всѣка естетическа прѣсжда надъ извѣстна идея. Дали напълно така сѣ *схващали* и четворицата речени автори на „стихотворенията“ значението на своитѣ произведения, неможемъ положително да утвърдимъ; ала че такова схващанье е едничкото правилно, то се познава и отъ думитѣ на г. Поповича, за когото всѣкой ще исповѣда, какъ обладава и съ естествено чутіе за възпитателния характеръ на поезията, и съ достатъченъ педагогически опитъ за нейното дѣйствие върху младежъта. Въ прѣдговора къмъ книжката си той казва: „назначението на пѣснитѣ и стихотворенията изобщо е да повдигнатъ сърдцето и да го насочатъ къмъ нѣкое наравствено [и то е *естетическо* въ широкъ смисълъ на думата] сѣщаніе“; специално за своитѣ стихотворения и пѣсни той е гледалъ да бждатъ изработени съ *художественъ вкусъ* и е положилъ въ тѣхъ „достаточное количество вещество за развитието на красотитѣ отъ природата, на истинитѣ и морала“.

Обаче самитѣ пѣсни и много дори отъ стихотворенията достигатъ у насъ самоволно до *мелодиченъ изказъ*, при което напѣвътъ отговаря тъкмо на основната идея на произведението; тогази възпитателното значение на подирното се прѣнася и върху музиката. Както ритмътъ на стихотворението още отъ старо врѣме е изразявалъ положителния неговъ характеръ (на пр. грѣцкиятъ ямбъ въ сатирическата поезия, хекзаметърътъ въ епопеята, френскиятъ александринъ въ драматическия епосъ), така и музиката за него има непосредствено да сочи къмъ идеята му, откакъ се съедини и въ общъ съ него ритмъ. И думитѣ на стихотворението или пѣсенъта, и напѣвътъ му трѣбва да ни докарватъ въ сѣщото душевно настроение. Между туй има случаи, дѣто музиката стои като самостоятелно художествено произведение, и тамъ нейнитѣ качества се разглеждатъ съвсѣмъ независимо отъ „думитѣ“, които може би ѝ сподирятъ и обясняватъ; ала за дѣтскитѣ стихотворения и пѣсни не е самъ музиката материялътъ, който да е натоваренъ съ *всичката* възпитателна роля: не е допростено да се учятъ дѣцата на ариѣ, които да имъ угаждатъ на слухъ,

а да имъ развалятъ сжжденията и вкуса. За образования вече човѣкъ една класическа мелодия може да се яви и подъ негоденъ за неж текстъ, и той пакъ ще е въ състояние да ѝк отдѣли отъ него и да ѝк оцѣни по нейното достоинство; а за дѣтето, или изобщо за младежъта, която тепърва се образува и има нужда отъ ръководство, текстътъ трѣба да притежава еднакво съ мелодията всичкитѣ качества на *добро произведение*, понеже иначе той лесно може да поврѣди на възпитанието. „Ако е истина безспорна“, казва г. Балабановъ, „че музиката е била и е едно отъ ония средства, които най-много способствуватъ за опитомяването и облагородяването на нравитѣ, и които най-благодарително дѣйствуватъ върху едно добръ разумѣвано възпитание въобще“ (стр. IV), непомалко е чиста истина, ще добавимъ ние, че за таково добръ разумѣвано възпитание *смыслътъ* на музиката се открива *слѣдъ* смисъла на словото: научете най-напрѣдъ човѣка да си разбира чувствата, и тогава подложете сърцето му подъ тайнственото дѣйствие на музиката. Хармонията на тоноветѣ се отзовава въ човѣшката душа въ всѣка поръ и врѣме съ приятни осѣщанья, които биватъ и траенъ залогъ за възпитанието: въ тоя случай „издаванетоъ цѣлисообразни пѣсни съ *ноти*, особено за младата възраст, са налага само отъ себе“ (Балабановъ, стр. V); обаче крайната цѣль на музикалнитѣ произведения лежи по-дълбоко: приятнитѣ *осѣщанья* отъ хармонията на тоноветѣ имъ трѣба и да се *группиратъ* въ посложни състави — тъй, както се *группиратъ* и *изобщо* осѣщаньята, — та да разбудятъ въ насъ *чувства* и да ни поставятъ въ *настроение*, въ които да се изрази цѣната и *смыслътъ* на тия произведения; а то ще каже, че самитѣ *чувства* по вида си трѣба да ни сж *познати* въ своето съдържание, и въ таквъ случай издаванитѣ за младата възраст *ноти* е необходимо да се свързватъ съ *текстове*, дѣто чрѣзъ съдържанието имъ да се *подготвя* душата да схваща и смисъла, идеята на музиката. Разбира се, че и за това *подготвяне* трѣба пакъ да се взиматъ само сполученитѣ отъ всѣка страна стихотворения и пѣсни, понеже за да *познаемъ* въ себе извѣстно чувство въ истинската негова сила, па да го съзираме послѣ да никне постѣпено и въ музиката, то трѣба и да бжде възбудено първоначално отъ произведение съ достоинства. Затуй насъ ни очудва прѣмного оня педагогически принципъ, който е внушилъ на г. Балабанова спокойнитѣ думи отъ неговата автокритика върху „Домашни забавления“: „настоящата книжка“, заявява по първа длѣжностъ г. Б., „не е имала, нѣма и не може да има никакви притязания ни стихотворни, ни книжовни въобще“ (IV)! Такава прѣсѣда, изказана негли отъ прѣзмѣрна авторска скромностъ, неби извинила и най простия либретистъ на една оперета, ако и въ тоя видъ произведения всичко да състои въ музиката и въ сценичната техника; а тука ние имаме работа съ дѣца, зарадъ чието възпитание всичко се пробира и нарежда съ умѣние и вѣщина. „Пѣснитѣ дѣтински и разни други“ на г. Б. има да отговарятъ *сами за себе*, както и пѣснитѣ и стихотворенията на Поповича, Вазова и Славейкова, а пѣкъ за напѣвитѣ къмъ тѣхъ листътъ се обръща. Ако г. Б. е ималъ благородното желание да уведе и прѣвъ праговетѣ

на нашитѣ монотонни и прозаични кжщи нѣкои въсхитителни кжсове отъ европейската музика, той можеше да постжпи както г. Байдановъ въ най-новия си учебникъ по музиката, — то се знае, откакъ докараше въ съгласие тонътъ на напѣва съ идеята на текста; ала да се туря самъ лично „да прѣважда“, „самостоятелно да въспроизвежда“ и „първобитно да съчинява“ пѣсни *безъ никакво литературно претензии, но само съ правилни ритми и свършено да отговаряшъ на съответнитѣ ноти*, то е било отъ негова страна трудъ на наивно увлѣчение.

На всички стихотворения и пѣсни за дѣца *идеята* може да бжде или токо простъ искажъ на едно *чувство* или *настроение*, или пъкъ въ най-широкъ смисълъ *поука*. Съдържанието на тия произведения се черпи изъ богатия изворъ на природата и живота, като се взима всѣкоя негова частица спроти развитието на дѣтето и спроти цѣлѣта, каквато прѣдлежи на всѣкой материялъ за формално образуване на младежѣта. И наколкото единъ авторъ повече сполучи съ своитѣ произведения откъмъ споменжитѣ отношения и откъмъ естетическата форма, натолкова ще и трудътъ му да обладава съ по-голѣми вътрѣшни достоинства и съ педагогическа стойность. Като сравняваме отъ тая страна книжкитѣ на Поповича, Балабанова, Вазова и Славейкова помежду имъ, ние намираме, че Поповичъ и Вазовъ сж сумѣли найблизу да постигнатъ исканьята на дѣтскитѣ стихотворения и пѣсни. Голѣма частъ отъ стихотворенията на Славейкова сж дребни кжсчета, дѣто едвамъ се задѣва нѣкоя мисль, нѣкое минутно чувство и възло се завърши или се напуща да се изгуби въ сжждения отъ други родъ (стр. 3 „Майка“, 7 „Врѣбница“, 8 „Мѣсецъ“ и др.); така и у Вазова нѣкои кжсове сѣкашъ понечжтъ да уловжтъ дѣтското настроение, па токо го оставжтъ самó, и то се прѣсне прѣдъ очитѣ ни (стр. 6 „Коледа“, 8 „Поле“, 13 „Стара-Планина“, 27 „Лебедъ“). Срѣщу това стихотворенията у Балабанова сж нѣкакъ поиздържани, ала зато и лажжтъ за тържественость. Поповичъ захваща съ нравствена поука за щедрость и обработка идеи за обичъ на природата, за любовь къмъ *своитѣ* и за побожни нѣрави; Балабановъ неизоставя подирнатѣ, — наопаки дори ги подквася и съ библейски и евангелски примѣри (стр. 41 „Божий храмъ“, 50 „Безумнитѣ дѣвойки“, 55 „Дружелюбно въспоминание или Тавиоа“), — ала главно се занимава съ дѣтски радости и капризи (вѣроятно все на Вѣрка, Недка и Митльо) у дома, на расходка и въ църква; Вазовъ изрично дири веселието на дѣтето, а Славейковъ залѣга да го учи на книга, за да бжде безгриженъ чиновникъ (стр. 3 „Молба“, 4 „На училище“, 5 „Китка“, „Сиромашкий Коля“, 7 „Трудъ и редъ“, 14 „Малъкъ Пенчо“ и „Голѣмъ Пенчо“, 15 „Ковашки синъ“). Троица отъ нашитѣ стихотворци поднесли на дѣцата и по нѣколко сукани колача отъ политика: тѣ сж били негли на чувството за патриотизмъ, но избили съвсѣмъ другдѣ; единъ само г. Поповичъ не се исплезнжлъ въ тая пжтека, — което е и било за него полесно, понеже не му се паднжлъ въ книжката подобенъ прѣдметъ. Поуката отъ произведенията на Поповича е вижжги сериозна и блага; Вазовъ е въ това отношение посърдеченъ и милъ; Балабановъ е тъменъ и строгъ, а Славейковъ лекъ.

Една сбирка стихотворения и пѣсни отъ единъ само авторъ съ негова личенъ характеръ и възгледъ може да се отрази доста неблагоприятно или едностранчиво върху възпитанието на младежта. По тази тъкмо причина въ другитѣ просвѣтени страни сж приели за образуването въ училищата сбирки отъ произведения на *повече автори*, и произведения, нагодени въ реда си и идеитѣ така, както се налага отъ прогресивния вървежъ на обучението и възпитанието на ученицитѣ. Като е съставлялъ своята книжка, г. Балабановъ „по единъ твърдъ сгоденъ случай“ могълъ да има „предъ видъ нѣколко европейски музикални сбирки, а за първата и втората частъ¹⁾ особено една гръцка сбирка²⁾, съставена и тя, съ нѣкои само изключения, по други нѣкои подобни книжки, преимущественно русски, английски и нѣмски“ (стр. V); отъ тая страна и неговитѣ „Домашни забавления“ можахъ да излѣзжтъ съ извѣстни чѣрти отъ сбирка на пѣсни отъ *различни* автори. Обаче прѣводътъ му на едни отъ тия пѣсни е билъ „по-малко или по-много свободенъ;“ други сж били съставени „просто върху една *дадена мисль*, самостоятелно възпроизведена; „а трети нѣкои си, — *разумѣва* са, *най-слабитѣ*, — по първобитно съчинение;“ и повсѣдѣ той е избиралъ и нареждалъ по свой вкусъ и по своя наклонность къмъ мелодиитѣ отъ знаменити компонисти; затуй и сбирката му пакъ е останяла съ характера и възгледитѣ на *своя* авторъ, безъ да избавя дѣцата отъ едностранчивость. Пагубна слабостъ си е у насъ, че когато нѣщо неаресваме, па имаме горещо желание и осѣщаме въ себе нѣкаква смѣтна сила да го замѣстиме подобръ съ друго, ние винжли се стрѣмиме да туряме все свои нѣща и никога непоказваме охота да се прѣклонимъ и прѣдъ чужди трудове, които пъкъ и не достатъчно познаваме. Толкова учебни помагала сж се изработвали за българската младежъ, и рѣдко се е случвало да се издаде нѣкое при пълно и правилно оцѣнение на собственитѣ способности и на извършеното отъ другитѣ. Авторската суетность достига до тамъ, че *по-скоро се рѣшава да роди сама килава рожба, отколкото да си прѣсади плодъ изъ чужда градина*. Нема нѣбъ възможно да се пробержтъ и изъ българската книжнина доста много стихотворения и пѣсни за дѣца, та заедно и съ нѣкои новосъставени да образуватъ една сполучлива сбирка, дѣто вмѣсто индивидуалнитѣ особности на единъ авторъ да се подадѣше цѣла *основа* за възпитание въ богатъ редъ произведения на различни автори? Можеше досущъ добръ, и ще имаше изгода несамо откъмъ вътрѣшния характеръ на произведенията, но и откъмъ просодията и езика (слога)! А то сега при четиретѣ записани отдѣлни помагала за обучение по матерни езикъ и възпитание несме въ състояние да се похвалимъ, че притежаваме поне едно, съставено да отговаря въ

¹⁾ Книжката на г. Б. е отъ три части и една прибавка. Първата и втората частъ „сж по особено предназначени за младата възраст отъ най-нѣжнитѣ ѣ години“. Прибавката съдържа два кжса изъ *Αλεξάνδρου Σούτζου ὁ Περίπλανώμενος*, едно стихотворение Анакреоново, два поздрава домашни, апострофа на автора къмъ музитѣ и една никаква епиграма.

²⁾ Азватъ *εἰς Εὐρωπαϊκὴν μελωδίαν στιχορρηθῆντα καὶ ἐκδιδόμενα* ὑπὸ Н. Τανταλίδου, Атина, 1876. П. II-въ нмѣрилъ, че г. Б. е прѣвождалъ още отъ гръцкитѣ читанки на Полевия, Йоргала и Мораято, но най-много отъ *Συλλογὴ ἀπὸ Κ. Γεωργακῆ*. сПС. XI. 147.

пъвна мѣра на своето назначение. За да достави на дѣцата удоволството да си усвоѣтъ нѣколко образцови европейски мелодии г. Балабановъ съблѣхъ както му дошло отъ-рѣжки *собствена своя* сбирка отъ пѣсни за забава, ако и да е самъ на мѣтнѣе, че тия пѣсни и *незаслужаватъ дори да се четатъ*.¹⁾ Стигаше едно по-високо уважение къмъ Шуберта и неговитѣ другари, та да не се разпространяватъ между дѣца стихотворения, *лишени по авторова исповѣдь отъ всѣка принаѣкателностъ за прочитъ*. Шубертъ е положилъ генія си въ служба на поети (Гете) и не го оставилъ за подлога на когото и да било. Човѣкъ не може да се нечерви, когато чуе напр. извѣстната ария отъ „Traviata“ да се пѣе съ думитѣ на една прѣпосрѣдствена наша балада отъ П. Ивановъ. Както се падаше да прибѣгне г. Балабановъ за своята цѣль къмъ произведения отъ други извѣстни наши стихотворци и поети, така приличаше да направѣтъ зарадъ своитѣ сбирки и Поповичъ, Вазовъ и Славейковъ. Обучението небива да свързува човѣшката душа още отъ дѣтство само съ поезия отъ единъ типъ и слогъ отъ едно движение.

Настроеніето и поуката, къмъ които водѣтъ стихотворенията и пѣснитѣ отъ нашитѣ четире сбирки *по идеята си*, могатъ да се расподѣлѣтъ въ петъ общи купа: *природа, религия, общество, челядь и отечество*. Отношението на човѣка къмъ природата, дѣто той живѣе, съ чинто сили си служи, отъ чинто организми се ползува, налага на възпитателя длѣжностъ, да вселява въ душата на дѣтето любов-знателностъ, обичъ, кротостъ и расположение спрѣмо всичко, що го обикаля. Особито къмъ живитѣ твари, безъ изятие и на растенията, дѣцата трѣба да хранѣтъ съчувствие и състрадание, отъ които се раждатъ щедрота и милостъ. Отъ това печели най-много човѣшката нравственостъ, а не по-малко и познанията. Познанията пѣкъ на природата и съучастието въ нейния животъ прочистятъ пътя на религиозното чувство. Каква идея би била умѣтно да се развие за дѣцата да речемъ по поводъ на водата, на дъжда, на облацитѣ? Да се очертѣе страхотата отъ небесния тътенъ прѣди бурния дъждъ и да се посочи присѣщиято въ това явление на една благодатна сила за нашето съществуване, то би изпълнило дѣтската фантазия съ плахо покорство и благодарностъ, но за ранна пора то би било нетолкова умѣтно, защото въ края би се оказала боязнь да се проникне такова явление отъ силата на човѣшката енергия. У Поповича на стр. 20 („Облакъ и дъждъ“) *облактъ дъждоносни се стреми къмъ изораната страна, дѣто човѣкътъ съ вѣра е прѣснѣлъ злати сѣмена, и дѣтето го обикнува зарадъ добрината му: то се надѣе вече на него и въ надѣждата си нѣще жали да прѣсне сѣитбеното зѣрно*. Игриво се отнасятъ къмъ дъжда дѣцата у Вазова (стр. 25 „Пролѣтѣнъ дъждъ“): тѣ чули, че

¹⁾ „За любителитѣ, не щемъ да кажемъ на поезията, която нити да се спомене даже си има тука мѣстото, но на що-годѣ искусното стихотворство[?] или просто въ обикновенната книжевностъ, *настоящата книжка не обѣщава съобща нищо удоволствително* и ние и пълняваме една длѣжностъ като прѣдупѣждаваме за това увреме всички ония, въ чийто рацѣ би поднадала тя случайно, тъй щото да не си губятъ скъпѣйшкото време съ отстраняваніето имъ за нея отъ други по сериозни прочитания и занимания“ (sic, стр. V-VI).

дъждовните капки сж жълтици, и търчатъ да ги бератъ; ала въ радостта си се спиратъ, щомъ имъ се обясни, че златото ще дойде *тепърва* слѣдъ пшеницата. Радостта тука не е възбудена отъ надѣжда, но отъ настанѣла дѣйствителностъ; а измамата въ подирната разбира се *недѣйствува насърчително* за дѣтското желание и воля. Поради това идеята у Поповича е: „въ облака е *надѣждата* на сѣяча“; а у Вазова: „дѣждътъ ще *наплоди пшеница*, а отъ пшеницата *ще се добие злато*“. Първата е истински поетическа и съ добро възпитателно значение, а втората е чисто прагматическа, като дѣйствува въ смисълъ на отслабване на енергията. Още по-суха е тя и вече съ всички признаци на поетическа анемия у Славейкова („Водата“, стр. 13):

„Слънцето земя съгрѣва,	„Облаци се прѣобръщатъ
И водата испарява;	Въ дѣждъ и снѣгъ и градъ,
Парати на горѣ плува,	И така се тѣ завръщатъ
Въ облаци се образува“.	На земята пакъ на задъ“.

Подобна физическа послѣдовностъ нѣма мѣсто въ поезията; дайте ни *поетически образъ*, каквито има у Вазова и у Поповича, па откажъ го присадите на дѣтската фантазия, чакъ тогава, и независимо отъ него, излагайте причината и учина.¹⁾ Сжщата послѣдовностъ срѣщаме и въ „Джга“ отъ Поповича (стр. 21), ако и не толкова безъ живостъ и чувство; тамъ идеята е, какъ става джгата, отъ която иде „утѣшене радостъ: Вишнй на земята *спомня (!)* свойта *благодъ*“. Природното явление „Снѣгъ“ е вдхнѣло у П. (стр. 31) идеята, че той покрива отъ студъ заспалата земя „и топли ѣ дѣцата до пролѣтните дни“; когато у В. („Първий снѣгъ“, стр. 28) той е радостъ за малкитѣ, ала радостъ, която „за *напрѣдъ*“ се смѣнява съ мисли за клетници. Неще съмнѣние, че за дѣтската душа тази идея е странна, понеже съ втората си половина нарушава усладата, произведена отъ първата, и прѣсича пакъ за нейното подновение; идеята на П. колкото е сама по себе проста, толкова е по-сполучна. Сборката на г. Балабанова изобщо не се кити съ идеи изъ външния козмосъ, като прѣдпочита настроенията на дѣцата въ тѣхните домашни игри и въ домашните тържества и „сжботни“ вечери. Едно стихотворение — „Есеньта“ (стр. 69) — стои нѣкакъ по-близу до онѣя, които забѣлѣжихме по-горѣ изъ другитѣ три сборки; тамъ се развива идеята, че есеньта докарва промѣни, слѣдъ които „съ *тѣжина* пита душа (2): пакъ животь ще ли сѣяви?“ Кѣмъ края *ще прѣмине и сърцето*, „но за срѣща има л'свѣтъ? — Да, душа! Скрати тѣга! (2) Пакъ животь *се яви*: но тозъ *раздѣлъ* (! 3) сѣ боли“. Тая послѣдна частъ отъ формата, съ която си помагаме да характеризираме всѣка идея на едно стихотворение, по-вече прилѣга за хора, които сж видѣли вече и прѣкарали доста нѣщо въ живота, та разбиратъ и за своето сърце значението

¹⁾ Въ съзнание на такава метода при употребението на дѣтскитѣ стихотворения г. Поповичъ е придалъ къмъ края на книжката си отъ послѣдното издание „народни пословици и изрѣчения“, чието тълкуване стои въ свръзка съ отдѣлни стихотворения. Срѣдството е отлично, ала изборътъ на материяла намѣстѣ се противи на смисъла на достѣжното стихотворение, па още повече и на добрия вкусъ и поука (срв. 1 и 2 пословица къмъ 1 стихотворение, или пословицитѣ 16 и 26).

на природната есенъ; ала за дѣца, които иматъ да растятъ, да се радватъ, да се готвятъ за борби, — за тѣхъ елегичниятъ тонъ на речената частъ ще е и непонятенъ, и нецѣлесходенъ. И г. Поповичъ е изобразилъ на дѣцата промѣнитъ отъ есенята (стр. 26), обаче отъ тѣхъ излиза *обилие и веселби*; неговитъ питомци се провикватъ: „колко *мила* е тази есенъ и *кити* отъ шемета: на ухо ми дѣтни *пѣсенъ*, на око ми *пѣмота*!“ а въ това врѣме питомцитъ на г. Балабанова *размишляватъ* за сърцето си и се *двоумятъ*, щатъ ли се срѣщнатъ пакъ съ него, когато и то си заmine на реда? Подобенъ е, ала все пакъ инакъвъ характерътъ на идеята „Есенъ“ у г. Вазова (стр. 22): студътъ прокудилъ всичко отъ *овдовѣлата земя*; обаче зимата ще мине, и земята пакъ ще си добие *богатитъ прѣжѣни на цѣтия и птици*. У г. Славейкова е хубава картината на вихровития и мѣгливъ день, когато вече *въ къра нѣма пѣсенъ* („Есенъ“, стр. 20), ала идеята на стихотворението се заключава въ една логическа формула („дѣжъ плющи, *есенна* (!) кпша; *значи* вече е *есень*“), отъ която се сплавша чувството, породено първо отъ картината.

Още други идеи по поводъ на прѣдмети и явления изъ областта на природата имаме въ нашитъ сборки изобразени въ стихотворения за полето и градината, за гората и рѣката, за деня и нощта, за годишнитъ врѣмена и др. „Слънце“, поставено отъ дѣда Господя за *толпима и животъ* (П., 10), се посрѣща съ *обиченъ поздравъ* [С., 7]¹⁾. „Нощъ“: прѣсписваме *подъ щита* на ангелското крило и слѣдъ сѣня възнасяме *признателни хвалби* (П., 11; срв. у С. „Сѣмъжъ“), а у Б. *тажъмъ за покойникъ братъ* („Нощна тѣга“, 76)! „Вечерница“ (П., 12) прѣска *цѣтия* въ пѣтя на своитъ сестрици, що *идатъ* слѣдъ нежъ, и се *прощава съ дѣтето*, което праща *поздравъ на зорницата*. „Звѣздното небе“ (П., 16) съ мѣсеца *срѣди рояка звѣзди* побужда *любовъ и сзѣрцание на божието величие*; „Звѣздитъ“ (С., 8) си *вървятъ вѣтка въ пѣтеката*²⁾, а *рано се прибиратъ прѣди кака си зорницата*. (В. „Звѣзда“, 3). „Пролѣтъ“ (П., 17) *слѣдъ зимний отидихъ Богъ развѣселява свѣта съ топло слънце, въздухъ и животъ*; тогава дѣцата *пѣятъ и играятъ* по полето *разцѣвтѣно* (В. „Пролѣтъ“, 20); самото *име пролѣтъ имъ е драго* (С., 6). Прѣзъ „лѣтото“ (П., 22) *орачѣтъ се моли за дѣждъ, тваритъ бератъ храна и жѣтварѣтъ* ще приеме *много добрини*, „дай ни *Боже* отъ небе-то *ситенъ дѣждецъ* да се лѣй, да се *прохлади поле-то и птичка-та да запѣй*“ (В., 21), защото безъ тия *молби и трудове* у г. Славейкова („Лѣто“, 11) *неизлиза нищо*! Зимѣ е *мѣчно безъ пѣнѣи*, студено *безъ слънце*, ала *съ работа* зимата *минува* „въ *задоволенѣво, въ веселби*“; „клѣтъ е онзи, който въ лѣтото *лѣнивъ*, все се *яялъ*, сега *дръзне* и се *свива завистливъ*“ (П., 31—32). Дѣцата се

¹⁾ Поповичъ, 3. изд. 1883.

Слънце *ясно дружелюбно*, . . .
Кому, слънце, не си *нужно*. . .

Славейковъ, 1. изд. 1883.

Слънце *свѣтло*, слънце *ясно*, . . .
Драголюбно слънце!
Въ вѣкъ си слънце *доброслужно*: . . .
Оживлявашъ все що *нужно*. . .

²⁾ П.: Кога *тысещи звѣзди*

Свѣтятъ *нощемъ тихо, свѣтло*, . .
А *срѣдъ тѣхъ луна* блѣсти . .

С.: Тѣй по *небето свѣтли звѣздици*

Сякашъ че *пастиръ мѣсецъ ги води*. . . .

радватъ на сани и пръзалки, на „Коледа“ и „Василь“ (В. „Зима“, 24), и докждъ *всѣкой се прибралъ* въ къщи до огъня, *сиромашикитѣ дѣца треперихтъ* по пѣтя за да трѣсѣхтъ *хлѣбецъ* (С., 22). *Бистрата и шумлива струя* на „Рѣката“ (П., 24) извиква *пѣсенята на славия* отъ върбата, дѣто съ *трепетна услада* го подслушва и дѣтето. Богъ е *насадилъ и отгледалъ* съ роса и на слѣнце „Полското цвѣте“ за да го *милюватъ* и да му се *радуватъ* (П., 23). Цвѣтя, ниви и поляни изпълнятъ *широкото „Поле“*, а вѣтрищата *неспирно се расхождатъ* изъ неговитѣ равнини (В., 8). Надъ „Нивата“ се вис и птица, и вѣтъръ, и хада, ала тя си *зрѣе безгрижно*: „вѣтре ле разкарай градушки и хада! *Боже запази я нивата узряла!*“ (В., 26), тамъ всичко *се труди и весели*, и азъ обичамъ да пѣжъ заедно, но една оса ми ужили прѣста. (1 Б. „Нива“, 33). Свѣтлината, съ която се вѣсти „Утрото“ слѣдъ нощния мракъ, е *мила за очитѣ и блага за душата* (П., 8); хубостѣта на деня *въсхвалява цѣлата природа*, и нѣка стане дѣтето да *благодари* на Твореца и да се залови съ *трудъ* [Б. „Утренята“, 24; срав. у С. „Утро“, 9¹⁾]. Вечерѣта всичко *спира* своето движение и трудъ, па и сърцето нѣка *благодари* за свършеното прѣзъ деня (Б. „Вечеря“, 45; срв. у С. „Почивка“, 11); *церковниятъ звонъ* кани работника и майката къмъ *побожни молитви* (вст. „Вечеря“, 25), а на слѣдния день ще захване *новъ животъ* (С. „Вечеръ“, 11). Дѣтето *обича* да гледа „Мѣсеца“, който му *свети на спане* до зори [П., 15; С. „мѣсецъ“, 8²⁾].

Читателѣтъ неще се осѣти въ мѣжнотия да сѣгледа, че въ стихотворенията на г. Поповича идеята показва токо-речи винаги едно схващанье, при което и дѣтската душа има своето участие съ изгледъ на задоволство отъ дѣйствителността и охота за работа. По-слаби сж откъмъ тая страна стихотворенията на г. Вазова, като

1) Б.: Хубостъ му [на деня] птиче въсхвалява
Стани ми, чадо, погледни! (2)
Стани, благодари му [на Твореца] съ ода;
Той всичко ще благослови. (2)
Стани да чуешъ сладки пѣсни;
Стани, на свѣтъ са начуди;
Стани, хубости виждъ небесни.
Стани ми, чадо, въвъ зори. (2)
Животъ е благословение
За който рано си рани

За стихотворението на г. Балабанова П. II-въ утвърждава, че е прѣводъ отъ една гръцка сбирка (СПС. XI, 147); ние вѣрваме, че и на г. Славейкова „Утро“ не е оригиналъ. И двата прѣвода не ни задължаватъ съ нищо особно да прѣдпочетемъ едина прѣдъ другия. У Б. има на стр. 44 още едно стихотворение „Прекрасната утрень“, дѣто се подканитъ умъ и духътъ на работа, слѣдъ които винаги иде щастнето.

2) П.: Мѣсецъ, мѣсецъ, мѣсечинко,
Шьташъ въ ясното небе
И ни свѣтишъ хубавинко
Ей обичамъ да те гледамъ
Посрѣдъ множество звѣзди;
Кога нощемъ азъ починамъ

С.: Все що устни Бога славятъ:
Ставай, синко, ти и вижъ
Какъ ни Вишний благославя,
Ставай да благодаришъ.
Ставай, слушай пѣснонѣня
Ставай, миличко, стани,
Сѣжжи дихай благовоныя,
Царю Богу с' поклонй.
Утромъ часъ благословенъ е . . .
Охолно въ зори живѣние
Колко грѣшъ хубавинко,
Гор' отъ синето небе
Драго ми е, да почивамъ,
Да те гледамъ срѣдъ звѣзди.
Ама да се не оснивамъ

Мислимъ, че и въ цѣлата поезия на П. Р. Славейковъ погълтматъ часть произведени сж исчетени отъ други автори, било по идея, било по форма, съ единчката оригиналностъ, че сж размѣстени и *умножени* частитѣ на послѣдната, а *исказътъ* (elocution) е досущъ индивидуаленъ и близкъ до обиходния у насъ фигуративенъ слогъ.

държатъ чувството по-вече на пасивна почва, която у г. Балабанова се опредѣля още и съ особна *дресировка* на християнски и религиозни проявения. Тукъ може би се крие и причината, че въ най-големата сбирка на г. Балабанова срѣщаме наймалко материялъ за отношението ни къмъ физическия свѣтъ, понеже той дава по-вече мѣка на фантазията да основе върху него една възпитателна идея. Стихотворенията на г. Славейкова съ идентъ си рѣдко свързватъ и *движение* на чувството: тѣ смѣтатъ за доста само да го напомнятъ. У всички пѣкъ четворица стихотворци прозира извѣстенъ *недостатъкъ* на идеи *пълни и завършени*, нѣма *единство* на идентъ. „Облаче въ небето“ отъ П., стр. 38, заминува *надъ полето*, сподиряно отъ *вътрепъ*; *природата* се смѣе, *човѣкъ* добрува на *свобода* и *родината* е честита! Иде ли да питаме: отъ дѣ на кѣдъ? Да сме доволни отъ мѣсеца затуй, че ни *свѣти* когато *спимъ* (П., 15), то не е идея пълна, нито пѣкъ е завършена, ако ни е драго да си *почиваме* на мѣсечина, „ама да се *поживяваме*“ (— „како, ти ме събуди!“ С., 8)! А че въ гората растятъ *букъ*, лутатъ се *звѣрове* и *впъкътъ* бури (В., 8), за него имаме всинца понятие: между туй намъ трѣбаше *една* поетическа *идея*. „Вечерята“ (— вечерътъ?) на г. Балабанова, стр. 25, найдобръ осветлява *недостатъка* на *единство* на идеята: тамъ *слънцето* захожда, *черквата* свѣти и зове християнствъ, а *селянинътъ* се връща и кара самъ *колата* си, когато *свѣщитъ*, купени съ *мѣка* и съ *пара* „*повечъ* отъ *звѣздитъ*“ свѣтятъ предъ Христа“; една майка пѣе на дѣтето, че *утрѣ* ще идатъ на черква да *молятъ* за *дъждъ*, а друга показва въ *градината*, какъ *са навели цвѣтята* отъ *почетъ* къмъ твореца!

Идентъ по поводъ на прѣдмети изъ живинското царство, па и отъ всички изобщо групи въ нашитѣ сбирки заслужватъ понѣидѣ такъва укоръ. Ние ще отбѣлѣжимъ подолу по нѣколко отъ тѣхъ, колкото да се види и тѣхниятъ характеръ. Видѣтъ и естеството на поуката и настроенieto, па ще пристѣпимъ послѣ да разгледаме и *формата* на стихотворенията. Едно имаме още да придадемъ веднага тукъ, че както г. Балабановъ нѣмалъ влѣчение къмъ идеи, що би никнѣли за насъ подъ обстоятелствата на бездушната природа, така и другитѣ стихотворци заедно и съ него несаж оцѣнили високото прѣдимство на *идеитъ* за *епическа обработка* по отношение къмъ *образуването на дѣтския характеръ* и несаж дързнѣли да се опитватъ въ тѣхъ и да повишатъ педагогическата стойност на свонѣ сбирки.¹⁾ Малката поема, разказътъ изобщо, баснята, приказката, идилията и непомалко баладата нетрѣбаше да липсватъ за дѣцата, ако ще би и отъ отдѣленията. Човѣкътъ въ усилията си да надигне надъ стихитѣ, да черпи въодушевление и великодушие отъ хубоститѣ и бестраствата трайност на естеството за да сполучи въ щастieto и да послужа на добродѣтелята, — това, схванѣто въ *епически сюжетъ*, увеща дѣцата изеднѣжъ срѣди свѣта и живота и ги кара да *дѣйствуватъ* въ него и тѣ съ мислитъ си и чувствата, а не само да *се подаватъ на субективенъ лиризмъ*.

¹⁾ „Каракочо“ у г. Балабанова (89) е лошъ прѣводъ на Eulönig отъ Гете.

Въ книжката на г. Поповича „Лъстовичката“ (стр. 18) се посрѣща *изново* отъ дѣцата въ старото си гнѣздо и имъ носи *отъ далечъ* „любовь и цвѣте (?), пѣсни, радости отъ врѣдъ!“ „Славей“ *съ пѣснитѣ* си тѣши и насъ, а щомъ *си иде*, ще млъкнемъ и ние (стр. 19). „Птичкитѣ“ *млъкнуватъ*, когато испадатъ *листата* (стр. 27). „Яребички“ *да не ходѣтъ* по *полето*, защото може да ги сполѣти бѣда (стр. 29). „Кукувица“ говори на гората, че тя е *само лѣтъ* усмѣна, а зимѣ е скърбна. — Уг. Балабанова сношенията на дѣцата съ живинкитѣ сж почѣсти. Неговата „Ластовичка“ (стр. 11) се кани за *гостенка* у дѣцата, които ѝ даватъ *спрѣха и защита*. „Канарчето“ (стр. 12) би могло да пѣе сладко, ала не въ *златенъ кафесъ*. „Птичето“ *запѣло*, дѣцата го *подирили*, ала то си *отлѣтѣло* (стр. 9). Обаче дѣцата пакъ го уловили и искатъ да го *милуватъ* въ *кафеса* си; найсетнѣ *скланятъ* на молитвѣ му („Дѣца и птиче“, стр. 10). Хубавелката „пеперудка“ гордо казва на пчелата да ѝ *отстѣпни* отъ пътя, а пчелата ъж кани дома си да ѝ покаже *домакинството* си (! стр. 13). *Котето* дърпа на „дѣвката“ *куклата отъ колуцата*, па веднага се извива за *сбогомъ*, защото прѣди всичко трѣба *зрана*, и чакъ „сетнѣ *слава и прилика* господарска на кола“ (! „Коте и дѣвка“, стр. 15). „Котката“ подозиратъ въ лоши планове спрѣмо славейчето; съвѣтватъ ѝ да иде за мишки, и тя наистина донася плѣхъ (стр. 16). А найзабавно е „Петлето“, което *лошо* ще пати, дѣто *събудило* капризния *Митльо* (стр. 12). Нему *страшно се закая* и г. Славейковъ [„Заканятъ се на пѣтеле“, стр. 31]¹⁾. — „Пчелицата“ на г. Славейкова е чудна съ труда си, отъ който и ние трѣба да печелимъ похвала (стр. 5); ала „Дѣте“ и „Ластовица“ (стр. 18), както се види, не сж неговѣ²⁾. Подобна е на „Птичето“ у г. Б. и неговата „Птичка“ (стр. 10), която дѣцата знаѣтъ, какъ *пѣе* тамъ *нѣйдѣ въ гнѣздо си*. „Кокошката“ у г. С. куткудяка: „приберете ми яйцето, оправдайте ми лицето“ (? стр. 19). Като се *моли* птичката на дѣтетото да не ѝ *отнима рожбитѣ*, тя найсетнѣ го *заплашва*, съ обѣщание да му пѣе послѣ („Птичката се моли“, 51). Умилно е да гледашъ, какъ дѣтетото се моли на майка си да нахрани врабчето, което търпне зимѣ отъ студъ и дири *зърна* („Врабчето проси“, стр. 22); ала щомъ това дѣте „Мишо“ захване да „гади“ и хока „мишкитѣ“ (стр. 12), че му изѣли сладкото, вамъ се испрѣва *образътъ* на *глезения „Митльо“* у г. Балабанова. Всѣкакъ и то не е добро, каквото е зла и *проклетията* възъ *човѣка, рода му, кѣщата и огнището* у г. Вазова (стр. 25) отъ елата, чиято *хубостъ* безъ врѣме

¹⁾ П. П-въ е напечаталъ това стисотворение на г. Славейкова *още отъ ржкотисъ* въ СПС. XI. 150—151 за да си послужи при рецензията на сборката на г. Балабанова. Неме ли да е ималъ той и въ друго отношение услугата на г. Славейкова противъ г. Балабанова въ сѣщата рецензия?

²⁾ П.: (лѣстовичка) Насъ отново посѣти: С.: Добръ дошла ластовичко,
Добръ дошла, мила птичко. . . . Дойде ли да ни посѣтишъ?
Раскажи ни, да те чуемъ, Я да чуйми, раскажи ни,
Что ни носишъ ти добро? . . . Що ни носишъ ти отъ тамъ? ..
— „Добръ нашла, мило дѣте, Добръ нашло, мило дѣте,
Азъ ти носѣжъ свой привѣтъ: Носѣжъ ти отъ югъ привѣтъ,
Отъ далечъ любовь и цвѣте, Живо, здраво: промѣтъ, цвѣте.
Пѣсни, радости отъ врѣдъ!“ Пѣсни, драгости отъ вредъ.

затрили! — Найхубавъ образъ на „Птичка“ четеме у г. Вазова на стр. 27: идеята състои въ милото описание на безгрижния и свободенъ животъ на птичето.¹⁾ „Лебедъ“ гордо вдига бѣли си гърди надъ *кристалния виръ* подъ върбитъ (стр. 27). „Уловената птичка“, (стр. 31) е сжщата оная, която сж хванали въ кафеса дѣцата у г. Балабанова (стр. 10); ала дѣцата у г. Вазова не сж сжщитѣ: егоизмътъ имъ е много покроткъ. Привързаностъта, която влѣче сина да бърза на „конь“ (стр. 5) при старата си майка ще е поумѣстна за дѣтското сърце, отколкото привързаностъта къмъ „завистливото“ либе (Б., „Нетърпѣливийтъ Конникъ“, 81). У г. Вазова имаме още стихотворенията „Крава“ (стр. 6), която *иде да си даде* на дѣцата млѣкото, и „Овца“ (стр. 7), дѣто малкото *присмѣхуле* и пита, *къдѣ* *отиде* изъ друма.

Изъ областъта на религията се намиратъ изобщо доста малко рѣдни прѣдмети, що би дали поводъ за идеи, обработвани въ стихотворения за дѣца. Идеитѣ за побожностъ, милосърдие, щедрота и др. се разкриватъ обикновено по поводъ на прѣдмети и явления, въ които запознаваме природата и живота. Затуй именно и *религиозното възпитание* днесъ въ училищата на образованитѣ народи състои главно въ тѣй наречената „*практическа нравственостъ*“, а не въ литературнитѣ прѣдания отъ ветхия завѣтъ, или въ историческитѣ и догмическитѣ отъ новия завѣтъ. Примѣритѣ за *осъществени християнски начала*, за дѣла, дѣто е подложено на испития човѣшкото сърце, дѣто нашата мисль се притича къмъ една всесвѣтвна сила за помощъ и спасение, — тѣ сж материялтѣ за отхраната на дѣтето въ истинска религия; то никога не бива да си прѣдставя, че не въ обносикитѣ му къмъ себе и къмъ своитѣ околни се заключаватъ християнскитѣ добродѣтели, но само въ благоговѣнието къмъ черковнитѣ знакове и наредби; — сжщественото е първото, а отъ него тежърва излиза и възъ него се крѣпи и второто. Отъ християнскитѣ добродѣтели черпи сила и челядъта, обществото и отечеството.

„Три дѣчица“ у г. Поповича, стр. 7, се поучаватъ въ *щедрота*: едното ще стане *селянка*, и ни *моли* у себе на *млѣчице*; другото ще бѣде *селянче*, и *обѣщава* каки си криниче *жито*; третото ще е *търговецъ*, и ще *дари* на кака мендухче *масло*. Тая добродѣтель не е полазила ни г. Балабанова, ни г. Вазова; сѣтилъ се е за нежъ подиръ г-на П. и г. Славейковъ въ „Селска ученичка“ [? стр. 12]²⁾. И милосърдието, едно качество особно нужно при раздаване правдата и особно рѣдко во врѣмената на страститѣ, не е твърдѣ тревожило духа на нашитѣ стихотворци. Малко е, споредъ насъ, да испратишъ прѣдъ

¹⁾ Това мѣнячко, но прѣлестно произведение е печатано и въ „Българска Христоматия“ отъ И. Вазовъ и К. Величковъ, ч. II. 484, като творение на Пушкина. Прѣпечатала го е и „Христоматия“ отъ С. Костовъ и Д. Мишевъ, т. II. 1889. стр. 405. То е еднѣ отъ поемата на Пушкина „Цигане“ и е поставено за сравнение съ живота между циганетѣ. Прѣводътъ е достоенъ за оригинала.

²⁾ П.: Кога станѣ селенка,
Молимъ ви у насъ,
Млѣчице по каленка
Ще ви служи азъ.

С.: Заповѣдайте на село
И елате у дома,
Прѣсно млѣко съсъ котело
Ще ви сложи азъ самъ. . .

кжщата „Просекъ“, „ослѣпенъ Велисаръ“ (П. 39), та отъ него да се расплаче дѣтето, като си припомни и за своя баща, и да му прѣдложи кжсъ хлѣбъ. Така е и съ простата молба „Дай ми Боже“ (С. 21) „да имамъ жалостно сърце“; въ тоя случай подобро е „Врабчето проси“ отъ г. С., което споменахме въ групата по поводъ на природата. Доста бѣлѣжито е искуството у г. Балабанова да тържествува съ милосърдие едвамъ въ минути на лично доволство или откажъ е упражнилъ малко невинна жестокость, произсходеца отъ нежелателенъ за дѣцата егоизъмъ (срв. „Дѣца и Птиче“, „Коте и Дѣвка“, „Малката Нѣдка и куклитъ ѝ“, „Петлето“). Срѣщу това той си е далъ най-голямъ трудъ да приготви обилна забава въ любовни излияния („Серенада“, 62; „Заробяването“, 70; „Срѣщанията“, 71; „Старини“ 78; „Отсъствието“, 80; „Помоли се за мене“, 78), тѣжги и раскаяние („Раздѣла“, 63; „Забравянето“, 67; „Прощка“, 68; Момина тѣжа“, 86; „На чушмата“, 72; „Гроздоберъ“, 73) и еротически желанія („Желанията“, 75): повечето отъ тия забави ще иматъ за учинъ прозѣвки и досада, защото сж непонятни за дѣцата и несъгласни съ потребното за тѣхъ настроение. Побожността се развива у г. П. въ „Утренна молитва“ (татко на дѣцата, вразуми ме и прости ме; 9), „Вечерна молитва“ (Боже, прости ме, защото съмъ виновенъ, злобенъ и устатъ [!]; 13), „Раскаяние“ (у Бога ще търся цѣръ за *духа сокрушенъ*; 14), „Утренний звонъ“ [ще повдигнѣ душа си до небе и ще моля за татка, за мама, за народа български; 37¹). Срв. В. „Молитва“, 23¹). — Г-нъ Б. настанява въ религия съ стихотворенията: „Света недѣля“ (чуе се камбаната, майка води дѣцата въ цѣрква и пакъ се връща съ *Христа* у дома, 23; срв. С. „Черква клепа“, 9), „Молитва“ (съ сърдечно ми *стенание* са махва отъ гърди какво що *колебание сътовно* ми тежи; 39), „Утренната пѣсенъ“ (*природата и душтъ ми славятъ Господа* и чакатъ помощта му; 40), „Божий храмъ“ [да живѣя *прѣдпочитамъ* въ прага сѣвга на домъ твой“; 41²), „Безумнитъ дѣвойки или лѣнливостъта“ (догматическа алегория [за дѣца!], ако ще би и да е „подражание отъ английски за дѣвически училища“, — и заета изъ Мат. 25, 1—13; стр. 51), „Съботна пѣсенъ за *успошитъ*“ (миръ вамъ из-

¹) П.: И татка не остави,
И мамъ укрѣни,
Народа не забрави
Со свойтъ добрини.

В.: Дай на мама, дай на тате
Здравіе, сила и животъ
Миръ, любовь на всички братя,
И добро на нашъ народъ

²) Неще е бесполезно да спорѣщемъ главното мѣсто отъ това произведение съ съотвѣтнитъ стихове отъ псаломъ (по слав.) 83, по който е то съставено.

Псаломѣвецътъ въ българския прѣводъ на библията:

„Защото *единъ* день въ твойтъ дворецъ е *подобъръ* отъ *тысящъ*;
Прѣдпочелъ бихъ да стою на прагъ-тъ въ домъ-тъ на Бога моего,
Нежели да живѣя въ *шатры-тъ* на нечестіе-то“.

г. Балабановъ: „*День молитва* (?) въ дворецъ ти,
Отъ години, вѣкове,
По честитъ (день?), за синове ти
Е на земното лие
Да живѣя прѣдпочитамъ
Въ прага сѣвга на домъ твой,
А не празно да са литамъ
Между *гръбини* бѣзъ покой“.

гъзиз изъ тоя плачевенъ долъ борци; 53), „Дружелюбно възпоминание (?) или Тавиѳа“ (св. Петъръ въ име Исусово възкръсява благодарѣтелната дома, Дѣян. Апост., гл. 9; стр. 55), „Божнето присѣствие“ (61). „Молба отъ г. Славейкова“ (стр. 3), нѣма никаква опрѣдѣлена обработка; не е по духа на обстоятелството и „Врѣбница“ (стр. 7), дѣто съ кървави съзиз пѣхътъ осанна „славенски въ робство синове“. „Съмнѣ“ (стр. 9), поскоро ще настрои душата за благодарностъ къмъ Бога за защита отъ зло и навѣти, както и „Химнъ Богу“ (стр. 15) за любовъ и признателностъ къмъ него. „Трисветиятъ храмъ“ (стр. 29) е картинно прѣдставление на райското наслѣдие на дѣцата. Пасивната благодарностъ за доброто все намира отзивъ у нашитѣ стихотворци; ала активната признателностъ е нѣщо извънредно рѣдко и случайно.

Тѣсниятъ кръгъ на челядъта съ отношенията на дѣтето къмъ родителитѣ, съ грижитѣ на подирнитѣ за неговата отхрана и животъ, съ правото имъ да очакватъ отъ него радостъ и подпора и съ длъжността му да се жертвува зарадъ приетитѣ отъ нихъ добрини, е изворъ на идеи еднородни съ идеитѣ изъ религията, ала отлични по особната форма, въ която има да се осъществяватъ. Поетътъ намира тука, както и въ поширокия кръгъ на обществото едно изгодно поприще за отглеждане високитѣ качества на човѣка като чедо любещо и прѣдано и като съгражданинъ работливъ, благодарѣтеленъ и бескористенъ. Поуката на г. П. въ „Петърчо“ (стр. 30) е, да работишъ и се учишъ, за да не умрешъ „сирѣ глупецъ“. „Клѣтничекътъ“ му (стр. 35) е лѣвинецъ, който въ студената стая расжждава, че Господъ дава на други съ товари, а нему ни скършенъ грошъ. „Нравоучение“ (стр. 41) съвѣтува да се *пригърне добродѣтелята* и да се държатъ *нравитѣ въ чистота*. Майка настанява сина си да слуша даскала и да се учи, та да стане „доблестенъ и ученъ, пѣргавъ и дѣлецъ“ („Майка и синъ“, 44); и *благодарниятъ синъ* слѣдъ испита овива на своитѣ родители вѣнецъ отъ рози (стр. 46). Въ единъ разговоръ между „Бабичка и момиченце“ пакъ се прокарва мисълъта, какъ дѣцата трѣба да работятъ, да се учатъ, да тачатъ родители и да се божатъ Богу (49); ако е дѣтето непослушно, то наскърбява майка си („Подражение на една чехска пѣсенъ“, 42), която въ нищета и овдовѣла се утѣшава надъ люлката на своята рожба, че ще порастне за да ѝ гледа на старини [„Майка и дѣте“, 40]¹⁾. Родителитѣ се осъщатъ особно честити да виждатъ дѣцата въ радости, било по празнични и други дни поради особеноститѣ на всѣкой отъ нихъ (Б. „Бждни-вечеръ съ накиченото дърво“, 17; В. „Бждни-вечеръ“, 21 и „Коледа“, 6; „Божичъ“, 6; Б. „Нова година“, 18; В. „Великъ день“, 16; С.

¹⁾ Въ това стихотворение на г. Поповича има реминисценции отъ „Козачья колыбельная пѣсня“ на М. Ю. Лермонтовъ.

П.: Кротко свѣти тихий мѣсецъ,

Блискатъ яснитѣ звѣзди,

А *колыбельный* младенецъ

Все реве, крѣща, не спи

Л.: Тихо смотритъ мѣсяцъ ясный

Въ колыбель твою

Идеята на Лермонтова е била плѣнителна и за г. Балабанова („Приспиваньето, 30). Та е обработена *досушь* споредъ образца на руския поетъ и отъ С. Стамболовъ подъ името „Майчина пѣсенъ“ (вж. „Българска Христоматия“ отъ В. и В., II. 254).

„Великденъ“, 19; Б. „Великденъ“, 20; „Маминъ празникъ“, 21; „Домашенъ празникъ“, 101; „Привѣтствие за новата година 1882 отъ Митко къмъ родителитъ си“, 103; В., „Димитровъ день“, 15; „Гергевъ день“, „Гроздоберъ“, 17; С. „Виноберма“, 20), или при дѣтскитъ имъ занятия, игри и обикновения, когато за възпитателя се отварятъ случаи за поука (Б. „Живичката Радка“, 27; „Гласовѣтъ“, 35; „Люлката“, 31; С. „Пожелание“, 4; „Работницата“, 7;). Дѣтето добива понятие за значението на своитъ родители (Б. „Майка“, 43; С. „Майка“, 3, 16; „Родители“, 16; „Очитъ“, които виждатъ родителскитъ грижи и трудъ; „Богатство“, 17), за цѣната на науката (Б. „Науката“, 52; В. „Училище“, 3; С. „На училище“, 4; „Китка“, 5; „Свѣстното момче“, 24), за употребението на труда и врѣмето [С. „Трудъ и редъ“, 7; „День и часъ“, „Врѣмето“, 3; „Почивка“, 11¹⁾], и се учи да прави разлика между доброто и злото (С. „Прѣпирнята“, 25; „Распознаване“, 5; „Уста и езикъ“, 8; „Лакомството, 10; „Слѣдъ вечеря“, 17).

Качествата на характера се избистрятъ полека и захващатъ своя растежъ и наедряване. Идеитъ изъ домашния кръгъ минаватъ постепенно срѣди обществото, дѣто придобиватъ и нови особености и по-дълбокъ смисълъ. На „Юнашка вечеря“ (Б., 90) сж събрани *борцитъ* на правдата и свободата противъ насилието и робството. Свободата „*оборва*“ демагозитъ и „*строполява*“ тиранитъ („Къмъ свободата“ Б. 99). Нѣка Богъ „не оставя *кой завърне чест'та ни да гази*“ (С. „Правда и Свобода“, 20). Ако не сме достойни за добра честъ, да ни сполѣти *поне зла*, понеже не се стои така *все въ кѣтѣтъ*, . . . да се *мѣржѣмъ* по край пѣтътъ“ (С. „Опаленъ пѣнь“, 21). Безъ надѣжди нѣма щастие (Б. „Безсмъртие“, 93). Селянинъ или гражданинъ, орачъ или кметъ, — всички съ своето занятие или положение допринасятъ къмъ общото добро. *Приятенъ е и свободенъ е животътъ* на „*овчаря*“ (Б., 4) и *награденъ е трудътъ* на „*орача*“ (19); а тежката работа на „жетварката“ се забравя съ пѣснитъ (6). „Селото“ *нѣма грижи и богатство* (В. 18); „селянката“ *ходи въ градъ да продава круши* (В. 10), а кога дойде празникъ, *тя се весели на хорото* (С. „Село“, 12), или на „свадбата“ (В., 15). „Наше село“ е дарено съ *редъ и благодать* (С., 29). Честитъ е човѣкътъ, що е „*стекълъ*“ „свой домъ“ (С., 17). Обаче това може да се постигне *не единичко съ чиновничество и боярщина*, както г. Славейковъ учи „Пенча“, 14, и „Ковашкия синъ“, 15: (ср. „На село“, 31).

Познанието на своето отечество е първото условие за неговата обичъ, и лъжовенъ е патриотизмътъ тамъ, дѣто за опора не му служатъ фактове отъ познанието на страната и народа въ нея. На-

¹⁾ Дѣтѣ подирни стихотворения на г. Славейкова сж днѣ откъснати и помѣнени части отъ едно стихотворение на г. Стамболова, което сме срѣщали въ „Стихотворения“ отъ Х. Ботевъ и С. Стамболовъ, печатани въ Букурещъ на 1875 г. Като нѣмаме тая малка книжица, нито пъкъ второто ѝ издание, неможемъ да поставиме едно срѣщу друго стихотворението на Ботева съ частитъ му у г. Славейкова, но само припомниме на читателитъ тия стихове:

„Деньтъ не убивай
Часътъ не губи“

„Врѣмето е чисто злато
Но помни, че е крылато“

шето лѣпо „Отечество“ (В., 19) се мие отъ водитѣ на тихия „Дунавъ“ и неговитѣ привѣтливи притоци (П., 25; В. 11); посрѣдъ него цѣвти и се бѣлѣе „Стара-Планина“ (В., 13), а отъ двѣтѣ ѣ страни се гледатъ „Пловдивъ“ и „Срѣдецъ“ (В. 12). „Марица расклажда равното поле отъ Рила до Бѣло море (В. 9), а отъ „Вардаръ“ вѣе жалость и тъга (В., 11). Още отъ дѣте „новобранчето“ (Б., 46) отглежда въ себе наклонността къмъ войнишкитѣ похвати и служба и съ военна пѣсень (стр. 48 и 94) се въодушевява за „сражение“ (стр. 93) и побѣди. Войникътъ се прощава (стр. 95) съ „либето си“ и отива на бой. Историческитѣ наши примѣри го назидаватъ въ народна гордость и пожелуване за татковина [П., „Кракра“, стр. 50;¹⁾ В. „Царъ Симеонъ“, стр. 29]. Испадне ли болень („Просба на болнийтъ“, Б. 66) и далечъ въ чужбина, „Българскитѣ емигрантъ“ (стр. 64) непрѣстая да копнѣе за своето поробено и злочесто отечество.

Ние изредихме смалъ не всичкитѣ отдѣлни стихотворения отъ сборкитѣ на Поповича, Балабанова, Вазова и Славейкова и посочихме колкото бѣ възможно на всѣко отъ нихъ идеята, като ѝк отнасяхме споредъ поуката и настроението къмъ една или друга отъ петѣтѣ опрѣдѣлени групи. Ненастояваме за строгата принадлежностъ на отдѣлнитѣ стихотворения и къмъ една само отъ групитѣ, понеже цѣльта ни бѣше да направимъ по-лесно пълень прѣгледъ на онова, което сѣ имали прѣдъ очи авторитѣ на стихотворенията, за да дѣйствуватъ съ него въ смисълъ на дѣтското възпитание и обучение. По нашия прѣгледъ идентѣ, чрѣзъ които на дѣтската душа се прѣдставятъ различни отношения къмъ природата, сѣ токо-речи еднакво много и по еднакъвъ поводъ изведени въ тритѣ отъ записанитѣ тука сборки; по-малко сѣ тѣ и съ по-инакъвъ характеръ у г. Балабанова, който и изобщо задържа дѣцата у дома и ги сдружава съ природата или изъ домашния прозорецъ, или подъ натиска на побожно въодушевление или елегическо размишление. Нелестно поразява у него това, че дѣтето *милува* природния прѣдметъ съ *умъ* и все *подиръ желание* (или и *заплахи*) да го подчини на своята личность; затуй и природата бѣга отъ него.²⁾ Религиозното чувство г. Б. поддържа божемъ съ всички срѣдства, каквито се явяватъ въ домашната срѣда при случантѣ за празници и черкуване; ала при това той взима найвече

¹⁾ Пернишкиятъ войвода Кракра се бие съ византийцитѣ и пада ранень отъ стрѣла; ала неприятелътъ е отблъснатъ и юнакътъ тържествува съ побѣдата си. У г. Славейкова („Кракра Пернишки“, „Христоматия“ отъ К. и М., II. 147) сѣщиятъ „*новобийникъ*“ *гази сръчитѣ* на Василия Българоктонъ *като круши* и пропѣжда неприятеля, който се закана за новъ бой. Поповичъ пази побогато достоинство за героя си, когато Славейковъ го кара да се подмѣта съ Василия по Крали-марковски и на едно нѣрѣчие, което тогава нече да е било езикъ на двамата съперници, както и сега не е езикъ на българскитѣ книжовни произведения.

²⁾ Птичето *нѣе*: дѣцата се радватъ, искатъ да го *уловятъ*; ала то *отлита* — да се *весели съ дружи*! — Дѣцата уловили птиче: то иска свобода; тѣ го канятъ да *остане съ тѣхъ*, ще му бѣде добръ: нѣка приеме *милуватѣ* нитъ, та да *не го убийтъ*. Шомъ чува това, птичето отговаря, че тѣмо затуй се бои; тогава *тѣтъра* дѣцата *виждатъ*, че *кафъсътъ* за него е *тъмница* и го пущатъ. — Въ „Канарчето“ дѣцата, които *найнапрѣдъ сѣ заробили*, се канятъ *чолѣ* да освобождаватъ. — Въ „Коте и Дѣвка“ и „Котката“ има заплаха.

външнитѣ атрибути на побожността, безъ да бие достатъчно на отглеждане у дѣцата *основнитѣ и други* християнски добродѣтели. Колкото и да е въ малкъ размѣръ прѣдставена, чистата добродѣтел е дѣло на стихотворенията на г. Поповича. Любовта и привързаността къмъ родителитѣ, толкова прѣнебрѣгнати у г. Вазова, е била вѣроятно чувство по-естествено за авторитѣ отъ челядно положение, различно отъ тогавашното положение на първия нашъ поетъ, та затуй и е била изобразена у Поповича, Балабанова и Славейкова въ по-вече или по-малко нарочити произведения, па още и наравно съ други сродни идеи за поука и настроение. Въместо да внуши прѣдпочитане на домакинството прѣдъ хубостта, г. Б. слишава въ пусто самохвалство; а г. С. не може да постигне друго, освѣнъ да възбуди чувство на прѣзрѣние къмъ всички почтени сръдства за поминѣкъ, когато учи дѣцата, че *едничко учението* е нѣщо достойно за човѣка: всѣкой трудъ у него гони само *науката*, която прави кметоветѣ и голѣмциитѣ. А тогава и синѣтъ на своето отечество ще *расжждава* все за *потѣпканитѣ права* на народа, безъ да е осѣтилъ *сѣчувствие* къмъ тоя народъ и откъмъ хлѣба, съ който се той храни, и откъмъ хижата, въ която вкусява *нектара на задоволството* отъ дневната си работа и усилия.¹⁾ По-неумѣстни отъ такива идеи за дѣца отъ отдѣленията, па найсетнѣ и отъ сръднитѣ училища, невѣмъ да ли ще могатъ се намѣри. Човѣкъ би поскоро простилъ да сръщне младежъта въ своитѣ стихове невинната *любовъ*, понеже чувствата отъ тоя видъ и самоволно иджтъ въ извѣстна по́ра на дѣцата; обаче и тука трѣба да направимъ оговорката, че много зависи отъ *прѣдмета*, който е идеалътъ на тая любовъ, и отъ *формата*, въ каквато е подадена любовта за дѣцата: любовнитѣ идеи въ стихотворенията на г. Б. несж дотамъ по тѣхната *зрѣлостъ*, нито по *исканѣята* на възпитанието. При избора на идентѣ за обработка въ дѣтски стихотворения наймного е внимавалъ г. Поповичъ. Г-нъ Балабановъ може да неопича глезенитѣ дѣца; ала подъ маската на дѣтинската наивностъ въ игритѣ и забавитѣ, дѣто иде да се искаже неугода или неодобрение, той неотличилъ и своенравieto,

¹⁾ *Срамота е, грѣхота е,*
Грозно и злокудно
Да тѣрпимъ, да мълчимъ (що и за какво?)
Да спимъ непробудно.
Срамъ и укоръ живи хора
Да спятъ съмъ мъртвешки, (— да се обясни!)
Да живѣятъ животъ тежъкъ, (кой е той?)
Животъ не човѣшки. (стр. 19).

Но *порастомъ* [— дѣтето въ отдѣленията!] видѣхъ вече
Що е *честь и слава*,
И *народътъ* какъ го *доятъ*
Като *млѣчна крава*.
Видѣхъ *честьта* на човѣка,
Ходи кат' *пияна*;
Свободата на народа
Съ *кръвъ* е обляна. (ст. 32).

на което е платилъ заедно съ г. Славейкова добъръ данъкъ.¹⁾ Тия двоптата стихотворци държатъ понѣидѣ още и тоя отрицателенъ пътъ за развиване своето правоучение, че испърво постѣпятъ да се прѣдстави злото, та подирѣ едвамъ достигатъ и до доброто.²⁾

Като посочвахме до тука обработенитѣ идеи изъ различни области у нашитѣ стихотворци и опрѣдѣляхме на какъсо и тѣхния характеръ спроти назначението и цѣльта на стихотворенията, ние неможахме да педосѣгаме често и *формата*, подъ каквато сѣ прѣдставени тия идеи. Както на всѣко отъ нашитѣ стихотворения идеята е извѣстна *поука* или *настроение*, така и *формата* имъ може да бѣде единичко *хубостъта*. Формата е необходимото условие за поетически изказъ на идеята. Характерътъ на подирната налага своитѣ исканья и върху формата, която трѣба да извика въ насъ чрѣзъ своитѣ елементи оная поука или настроение, що е съществото на произведението. И най-простата форма на каква-годѣ обикновена идея е нѣщо *сложно*, ала въ сложността си все пакъ нѣщо *едностроино*, *цѣло*, съотвѣтно съ единството на идеята. Идеята и формата заедно съставятъ художествената *цѣлостъ* на произведението, а отдѣлно формата е продуктъ отъ хармонично съединени по между си части. Въ тия тъкмо части се заключаватъ и *поетическитѣ образи*, — съществени носители на идеята. Въ дѣтскитѣ стихотворения видѣтъ и характерътъ на идеята стои въ прѣма зависимостъ отъ задачата на възпитанието и обучението на младежъта и отъ тѣхната метода; така и формата на тия стихотворения ще се създава отъ части и отъ поетически образи, съгласни съ всичкитѣ обстоятелства на реченото възпитание и обучение. Отъ формата истича всичката *сила* на произведението, споредъ която се опрѣдѣля и неговото *художествено* достоинство. *Концепцията* или *схващанъето* на една идея изъ дребнитѣ, разнообразни и бесчислени взаимни отношения на човѣка съ природата и своитѣ околни се изказва въ частитѣ на формата на произведението, а поетическитѣ образи отъ тия части свидѣтелствуватъ за *инвенцията* или *нахожданъето*, съ каквото се отличава извѣстенъ поетически талантъ.

Въ досегашната си поезия нашитѣ стихотворци сѣ проявили различни степени отъ инвенция и концепция на идеитѣ отъ своитѣ произведения. За г. Вазова мислимъ да е вече добръ забѣлѣзано, какъ той е способенъ да възпроизведе поетически по единѣ наистина майсторски начинъ всѣка *готова идея* отъ живота или *познатъ сюжетъ*. Най-вещно доказателство за това ще намѣри любителътъ въ одата „Раковски“ отъ Вазова. Дайте на г. Вазова факта,³⁾ очъртайте му

¹⁾ Защо е догрѣбало на г. С. да изважда прѣдъ насъ едно дѣте и да го кара да се държи на мишкитѣ, които безъ друго нестои въ подвити опашки въ кѣта на стѣла за да слушатъ неговитѣ заплашителни тиради. „Гиди лакоми гадини! Ще ви бия, ще ви смажа, ще ви питамъ азъ тогази, дал'е сладкото за вази. *Чай-да кажъ на мама*, че да викне котарана, да го каче *на тавана* (!), че да вижъ ти хама-хама!“

²⁾ Дѣтето „слѣдъ вечеря“ у г. С. се соннува на *лежания дугъ омразни*, който му шепне да си лѣга. Духътъ е „*мерзель, стара злоба*“; той неможе *го изгнати*: то не стане *да се кръсти и да се моли* Богу съ поклони. — На едно мѣсто и у г. П. дѣтето се обѣщава да негрѣши вече, откакъ си знае самъ, че било *злбно и устато*.

идеята въ процеса на нейното осъществение, и бждѣте увѣрени, че ще получите произведение чудесно: той обладава съ *реална концепция*, и чрѣзъ неж обработка напълно въщо своя прѣдметъ. Дѣто бжде ангажирана неговата *инвенция*, тамъ е той слабъ; по тази причина и *най-хубавитѣ* негови произведения сж отъ рода на *епическитѣ*, въ които идеята е отъ *фактично* естество, и то ония епически, чийто сюжети сж нѣща *дѣйствително* ставали¹⁾. Нѣка припомнимъ и осѣждането, що възбужда у насъ *по-късното* четенье поезията на г. Вазова: *тя ни се чини* да си е прѣживѣла вече врѣмето, понеже е *тѣсно* свързана съ обстоятелства отъ ограничени епохи („свърѣмненни“); до абстракция на *вѣчни* идеи или типове изъ единичнитѣ явления на врѣмето г. Вазовъ мѣчно достига. Бѣлѣзи отъ не незначителна инвенция е показалъ въ нашата книжнина Ст. Михайловски²⁾. Отъ г. Поповича имаме доста малко произведения, та не можемъ да се искажемъ и за особни *страни* отъ таланта му, ако и да сме понудени отъ *нѣкои* негови трудове да признаеме *тамъ* едно поетическо схващанье, което ни услажда съ своитѣ образи³⁾. За г. Славейкова бихме си позволили да речемъ, че той е просто *поетъ на звуковѣтъ*, понеже во всичкитѣ си по-отбрани стихотворения е обличилъ неподражаемо умѣние да прѣдава въ популярна българска рѣчь идеитѣ и въодушевението на други поети. У руситѣ Бергъ, Гербель, Вейнбергъ и др. сж прѣдали на своята литература творенията на знаменити европейски поети; у насъ г. Славейковъ повечето е прѣваждалъ и по-българявалъ лирическата поезия на извѣстни и неизвѣстни намъ славѣнски и други творци. Оригиналната негова драма въ стихове и по античенъ грѣцки кроежъ „Старозагорченката“ е грѣшенъ плодъ на минутна суета. Елегията „Не пѣй ми се“, едно отъ по-виднитѣ произведения, напечатани подъ името на г. Славейкова въ нашитѣ христоматии и прѣведена и на руски за образецъ отъ неговата поезия, свѣдочи за дарбата на най-популярния нашъ дѣецъ и писателъ да съзира въ живота идеята и да схваща нейния практически смисълъ; за щастие, тука дошла на помощъ и поетическата форма.

¹⁾ Вземѣте на пр. портретитѣ му изъ „Епопеята на забравенитѣ“, или *нѣкои* късове отъ „свърѣмненната лирика“ въ „Глѣгитѣ на България“ и „Избавление“, както и други подобни произведения съ *епическа основа* въ по-новитѣ му сборки. Сатирата „Въ царството на Самодивитѣ“ („Христоматията“ на В. и М. ч. II стр. 148—163, наречла — *поема*!) особно ясно говори за една наджна концепция и г. Вазова, която обаче не се поддържа отъ *творческо изнамиране* елементитѣ ни едностройната композиция. Срав. и драмата му „Михалаки Чорбаджи“.

²⁾ Критиката за тоя писателъ въ ПС. XXV, 764—790, твърдѣ *бързо* е изгѣла съ рѣшението на въпроса „лирически поетъ ли е, и *изобщо поетъ ли* е и авторътъ на *Novissima verba*?“ Доста бѣше да се констатира за сега, че за своята чудна инвенция (— критикътъ отъ ПС. не е ни споменувалъ тая страна отъ таланта на г. Михайловски!) той не е проявилъ концепция поетическа, но риторическа. Такава опѣнка би постигнала по-благоприятни послѣдци.

³⁾ Вж. „Догорающата свѣштъ“ въ „Българска Христоматия“ отъ В. и В. II. 305, и „Момъкъ и вила“, вст., 42. Осѣждането на Св. М. въ списанието „Наука“ за „Единъ епизодъ отъ Мехадия“ отъ г. Поповича въ ПС. II. ние оправдаваме само по отношение къмъ *композицията* на разказа, дѣто авторътъ не изнамѣрилъ за „зната жена“ оня нравственъ „противовѣсъ“, който прави сносна и „строптивата жена“ въ комедията на Шекспира.

та произвела и нѣщо наистинѣ *хубаво*. Инвенцията на г. Славейкова се ограничава съ готовото, а рутината въ композицията на народната поезия и въ народната рѣчь дотъкмява остатѣка. Съ г. Балабанова българската публика се срѣща на поетическото поприще — струва ни се — за пръвъ пътъ въ „Домашни забавления“, и тепърва въ тая сбирка ще има да се дири и неговата дарба.

При малки произведения, каквито сж тия, що съставятъ дѣтскитѣ сбирки на Поповича, Балабанова, Вазова и Славейкова, нѣма хѣсто да се говори за факторитѣ, които създаватъ поетическото творение; и ако ние засегнахме погорѣ съ нѣколко общи думи тая страна въ поезията на именуванитѣ четворица стихотворци, направихме го единичко съ мисълта, да избѣгнемъ поподробното разглеждане формата на стихотворенията въ записанитѣ сбирки, като оставимъ да се отрази върху тѣхъ общиятъ характеръ отъ поезията на тѣхнитѣ автори. За малки стихотворения концепцията се слива съ композицията, и въ тая именно композиция се обявява както естетическиятъ вкусъ на поета, така и способността му за нахождане материяла, върху който ще дѣйствува вкусътъ. Формата имъ бива отъ найпроститѣ, безъ стрѣмни прѣходи, и състои отъ поетически образи, дѣто срѣщаме найчесто леката и здрава метафора.

Въ стихотворението „Нощъ“ отъ г. Поповича (стр. 11) — 1) слѣдъ захожданѣто на слнцето мракътъ прикрива свѣта и сънътъ като ангелъ съ крилѣтъ си ни смрѣжа очитѣ въ леглото; 2) ангелътъ ни вѣе и ни успива съ пѣсень за лека нощъ, 3) и ние оставаме до зори подъ защитата на крилѣтъ му; 4) тогава съ признателностъ въ душата възнасяме Богу похвали, че сме прѣспали безъ бѣди. Авторътъ *спъва* идеята на *спокойния сънъ* въ форма на успиванѣ отъ Божия ангелъ, зарадъ което ние дължиме Богу признателностъ. Той е *измислитѣ* за своята форма *образа*, какъ въ нощния мракъ се спуща надъ насъ ангелътъ, и като ни вѣе съ крилѣтъ и пѣе пѣсень, унася ни въ приятенъ сънъ и ни вярди така докждъ се съвие. Идеята е осъществена напълно отъ формата, чиито части хармониратъ взаимно и се сливатъ въ едно цѣло. *Признателността*, съ която пращаме Богу хвалбитѣ си, би искала и да ѝ докажеме прѣзъ деня съ угодни Богу дѣла; ала поетътъ би прѣскочилъ тогава прѣдѣлитѣ на поставената идея, и затуй той трѣбаше да ни остави слѣдъ съня само съ *благодарностъ* въ душата. Тая благодарностъ ни нуди въ „Утренната молитва“ (стр. 9) на молба прѣдъ обичливия татко на дѣцата, отъ когото искаме да ни вдѣхне чувства справедливи, да ни даде житие по своето желание, да ни дари съ паметъ и разумъ и да прости грѣха ни и укрѣпи душата ни. Единичкиятъ образъ тука е *обращението къмъ* Бога, и въ него достатъчно се изпълня това, що спъ взелъ авторътъ за мотивъ. Не сж много така сподученитѣ откъмъ форма стихотворения на г. Поповича; ала все пакъ у него формата *слѣда да обхвае* съ образността на своитѣ части идеята и да произведе при всѣко завършанѣ на една частъ извѣстно впечатление. Стихотворението „Птички“ (стр. 21) състои само отъ четире стиха, въ които дѣтето пита птичката: защо не пѣе както прѣди; а птич-

ката отговаря: защото „листъ попада“ и всичко е погрознѣло вредъ. Съ такова схващанье едно произведение дава изгледъ и за обработка много пълна, побогата; обаче смисълътъ му е очертанъ и въ тоя само „разговоръ“ на птичката съ дѣтето, ако и не съ особна сила. Несвезна е формата въ „Куковица“ (36), когато тая подирната вика на гората, *има ли слънце*, всичко ѝ смѣе, щомъ настане есень, листътъ ѝ жълтѣе; а гората отговаря, че лѣтъ ѝ е „*харно*“, зимѣ пъкъ „*ка-харно*“. При *такива* двѣ части отъ формата ние несъзираме въ тѣхъ нищо повече отъ обикновенни думи безъ движение на чувствата и осѣщане, какъ между първата частъ и втората липсува нѣщо поради недостатъчното имъ развитие. Майчината нѣжностъ, съ която тя си приспива дѣтето и се прѣдава на мечти за бъдещето („майка и дѣте“, 41), се унищожава досущъ отъ гнѣвнитѣ ѝ думи „*патаксай*“, „не плачи съ *таква*зъ *злина*“, „*стига* *вярка*“, които речи въ всѣка частъ отъ формата противорѣчатъ на милувкитѣ и нарушаватъ общото настроение. Г-нъ Поповичъ налѣтилъ на идея да прѣдстави цѣната на науката отъ книгитѣ; той схванѣлъ своята задача въ форма на разговоръ между „бабичка и момиченце“ (47): момиченцето ще прочете нѣщо изъ книжката си, а бабичката ще похвали правоучението и ще го прѣпориѣчи. За извършанье това авторътъ туря дѣтето съ чорапъ въ ржка да работи и съ книжка до него; минува бабичка, здрависва го, а то ѝ кани при себе да седне. Отъ дума на дума бабичката пита за книжката, па покания дѣтето да ѝ почете отъ нежъ; и дѣтето захваща, като прѣдупрѣдява бабата, да *не се смѣе*. Иде правоучение, да бѣде дѣтето пѣргаво и работно, да почита родители и учители и да се бои Богу, да се труди и достигне щастие; бабичката намира, че книгата е алмазъ, — трѣба да се заучи, и ако дѣтето върви по нежъ, ще стане всѣкому „прѣдметъ за похвали“. Планътъ е много добъръ, ала извършаньето има недостатѣци: отъ тритѣ главни части на стихотворението първата се движи много мудро и се чини развлѣчена; прѣходътъ между нежъ и втората частъ яко е растроенъ отъ думитѣ на дѣтето, да *се не смѣе бабата на прочита му*, — съ което авторътъ искалъ види се да изобрази *дѣтската* свѣнливостъ. Втората частъ се дѣли на три помалки дѣла и отговаря на цѣлата си; така сѣщо и третата частъ. Споредъ характера на плана трѣбаше между главнитѣ части отъ формата да има — тъй да кажемъ — епическа връзка, дѣто авторътъ да изобрази състоянието или настроението на своитѣ лица прѣди всѣкой моментъ за дѣйствиe.

Ако сравнимъ стихотворението на г. П. „Дунавъ“ (стр. 25) съ едноименното стихотворение на г. Вазова (стр. 11), ще намѣримъ една разлика не безъ значение за характера на формата въ цѣлитѣ сборки на тия двоица автори. У първия образътъ е персонификация на тихия бѣлъ Дунавъ, който влѣче кораби край брѣга си хубавъ; него цѣлуватъ и му обричатъ водитѣ си рѣки отдѣсно и отлѣво: тѣ го придружаватъ, увиватъ се въ гърдитѣ му, пѣятъ пѣсни и носятъ кравай за поздравъ; — схващанье поетическо, ала при изпълнението всѣка частъ отъ формата си останѣла самѣ-самичка, и цѣлото стихотворение присло вида на географически урокъ. Другояче схванѣлъ

и изпълнил своята идея г. Вазовъ. У него „Дунавъ“ лѣ мжтни и студени струи, въ които се оглеждатъ върбитъ отъ зеления островъ, дѣто птиче пѣсенъ пѣе; по срѣдата като бѣли лебедъ плува бързо паруходъ. Малката картинка е съживена отъ едно движение, което мгноуено пробужда въ фантазията на поета и единъ образъ за отношението на гигантската рѣка къмъ него:

„Бърчи, дипли си челото
Тихъ бѣлъ Дунавъ и се чуди:
Кой го гази по тѣло-то
И отъ тиха дрѣмка буди?“

Само за тоя поетически образъ ние бихме дали цѣлата сбирка на г. Вазова! И колко е жалко, че въ именуваното стихотворение образътъ е свързанъ единичко съ пароплува, чието бързане и тревога, незлобиво беспокои съня на великодушния исполинъ, Къмъ птичето и върбитъ Дунавъ е безучастенъ; тѣ и сами си размѣнили мѣстата въ картината. Въ противоположностъ на г. Поповича г. Вазовъ правилъ повсѣдъ въ сбирката си смѣтки за краткостъ на стихотворенията, и затуй рѣдко въ кое отъ тѣхъ достигналъ и до пълно развитие на идеята, и до закръгленостъ или свършенство на формата. Той работилъ сѣкашъ по поржчка, и като водилъ небрѣжно перото да извърши поржчаното, исподъ него самоволно капнѣли тукъ-тамъ нѣкои поетически бисери, които останѣли извънъ жицата на единъ нанизъ. Всеко кжече отъ сбирката служи за потвърдение на това. Подъ лошия насловъ „Заходъ и исходъ слънца“ (стр. 13) г. В. е изобразилъ промѣната на деня въ нощъ, като е уподобилъ движението на слънцето и смѣната му съ мѣсець и звѣзди — на дневния трудъ и почивка на човѣка. Олицетворението е издържано до край и формата, съотвѣтна съ идеята, е завършена. За конценцията отъ „Великъ день“ (стр. 16) искало форма, къмъ която не е ни посегналъ авторътъ въ третъ си тъмно величави и навъзло скроени строфи. И Поповичъ, и Вазовъ иматъ хубави конценции, ала въ композицията и двоицата недостигатъ да задоволятъ напълно естетическото исканье; и докждъ първиятъ все пакъ *залѣга* да издържи формата си до край, за да обеме идеята, вториятъ никакъ не се вълнува отъ подобни грижи. Или дѣцата незаслужаватъ това?

Сбирката на г. Славейкова ни е дала доста малко материалъ, надъ който да се спираме за по-дължко разглеждане формата му. Стиховетъ „свѣтътъ“ на пр. (стр. 4) сж само начало отъ произведение.

„Тойзи свѣтъ е чистъ природенъ
Свѣтелъ, славенъ, чуденъ храмъ:
Той по все е намъ угоденъ —
Правилъ го е Господъ самъ“.

Вече и по схачаньето на *свѣта* като *храмъ*, ако изглеждатъ тия стихове нѣкакъ странни, а то поне композицията трѣбаше да покаже, какъ ни е свѣтътъ угоденъ затуй, че го е правилъ самъ Господъ. Подобни на това стихотворение сж и всичкитъ на стр. 3, „Трудъ и редъ“ на стр. 8, и др. Въ „Свой домъ“ (стр. 17) се брои,

*

че домътъ на птицата е гнѣздото, на къртицата — земята, на звѣроветъ — гората, на рибитъ — водата, а на човѣка — Богъ рекълъ:

„Вредъ е все твой домъ.

И човѣкъ е стока стекълъ

Дворъе и свой домъ“.

Освѣнъ че нѣма тука друга фигура, но само метафоричното име „домъ“, ние недоумѣваме и каква е свръзката между заключителнитъ два стиха съ доводитъ отъ по-горѣ, па най-сетнѣ и между тия двата стиха взаимно. За да прѣдстави чувството за състрадание у дѣтето къмъ бѣдата г. С. изважда подирното да описва на майка си студена зима и да ѝ показва врабчето, което търси зрънца. Неговото положение на студа навожда дѣтето на сравнение съ себе въ топлата стая; а това докарва до просби къмъ майката, да му даде отъ всичко повечко за храна. Концепцията състои въ дългото разсѣждаване на дѣтето, и формата не е могла да изведе образъ силенъ, който да възбуди отъ по-дълбоко исканото чувство: формата е съвсѣмъ плоска. Борбата между длъжността за учение и желанието за игра („Свѣсното момче“, стр. 24) е изобразена въ формата на подкана из стравата на слънцето, гълъбчето и крушката да остави дѣтето книгата, и постоянство на дѣтето да работи докѣдъ си свърши урока. Впечатлението отъ това произведение е приятно, защото има два елемента, които се опиратъ единъ на други, и въ заключението настая помиряване. Може би отдѣлнитъ части отъ формата, при подканата на слънцето, гълъба и крушата, трѣбаше да се основаватъ върху по-голѣма образностъ, а не токо да бомбардиратъ книгата и урока на дѣтето. Не ни се види дотамъ мадровито нахожданѣто на г. С. въ „Прѣпирнята“, (стр. 25), дѣто Ана, Любица и вироглавниятъ Мирчо се каратъ, „че рѣцѣтъ сѣ прѣдмѣтъ отъ очитъ по-напрѣдъ“, и то затуй, че сѣ рѣцѣтъ се прави добрина, а не сѣ очитъ. Прѣпирнята разрѣшава майката, като уговаря, че „кой подава на злочеститъ човѣци, той си прави добрина; но не иска прѣпирня“; а докѣдъ се намѣси и тя, дѣцата хубавичко се натитулуватъ на простаци и самохвалци! Формата е раздърпана въ частитъ си и фигури по-учтивни и благородни нѣма.

Найслаба е винѣги формата отъ стихотворенията на г. Балабанова. „Пеперудка“ (стр. 13) се лута по цвѣта и е хубава: всѣдѣ се *звали съ хубостѣта си*, което нехармонира съ нейното *иштанъ*. Срѣща се съ пчелата: гордо ѝ казва да остѣпни; а въ отговоръ на това пчелата *ѣкани у себе и се звали съ кѣжовничество* (Добъръ день! — Калпакъ си купихъ!). Могжтъ да се сравнѣтъ още „Нивата“ (стр. 33), „Вечеря“ (стр. 25), „Умореното Вѣрче“ (стр. 30), „Живичката Радка“ (стр. 27), „Люлката“ (стр. 31), „Гората“ (стр. 32) и мн. др. Въ „Утренна пѣсенъ“ фигуритъ сѣ отъ олово. Во всичкитъ стихотворения липсува истински нѣжното. Ситуациитъ избрани все ужъ изъ дѣтския животъ, но дѣтскиятъ нѣравъ вѣтрѣ е очѣртанъ отъ становище на едно външно, умишлено наблюдение, та излиза бесцвѣтенъ и не отъ дѣтинска възраст. Въ „Нощна тѣга“ (стр. 76) идеята не е лоша, но изпълнението. Пѣснитъ на г. Балабанова вѣроятно се

пѣхъ много хубаво по музиката на знаменити компонисти, и като се придружаватъ нѣкои отъ тѣхъ и съ игри, безъ съмнѣние ще да веселятъ кѣщата и ще да докарватъ въ умиление особито родителитѣ на дѣцата; ала то непрѣчи де си носѣтъ тѣ своя вжтрѣшенъ и независимъ характеръ, споредъ който и найголѣмата имъ часть е лишена отъ поетическа форма.

Отъ техническа страна да ли сж сполучили нашитѣ четире сбирки чрѣзъ словото да искажатъ съгласно съ поука и настроението своитѣ тайни на дѣцата, ние ще посочимъ само въ нѣколко думи. Стихътъ е най-лекъ у г. Вазова: *строенъ* по ритъмъ и *звученъ* по думи. Последното обстоятелство, повече съ *обикновеностъ*, отколкото съ *музичностъ*, отличава и стиховетѣ на г. Славейкова; обаче неговтъ ритъмъ е намѣстѣ неправиленъ. Пóтежичкъ е стихътъ на г. Поповича, който нерѣдко се притича и къмъ думи не чисто български. А нѣма ниедно отъ тия отличия стихътъ на г. Балабанова: насилие, архаичностъ и неясностъ сж неговитѣ прѣдимства.

Кой отъ четворицата отбѣлѣзани автори, или други нѣкой, би ни сдобилъ за недалечно бѣдеще съ едно хубаво сборниче отъ стихотворения за любезнитѣ наши дѣца, за надѣждната ни дребна още младежъ, — остая да чакаме.

София, августъ 1891.

А. Теодоровъ - Баланъ.

Притурки

№ 1.

Статистина на населението по градоветъ и селата споредъ мойтъ данни.

Бр. по редъ	Сѣрека каза	Къщи	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
1	Сѣръ	3500	9000	—	4200	9350	450	2000
2	Мертатово	80	—	—	480	—	—	—
3	Горно-Фрацани	60	—	—	360	—	—	—
4	Долно-Фрацани	70	—	—	420	—	—	—
5	Орѣховица	80	—	—	480	—	—	—
6	Дутлия	60	—	—	360	—	—	—
7	Баница	110	—	—	660	—	—	—
8	Горно-Бродя	1020	—	—	6120	—	—	—
9	Митохъ	30	—	—	180	—	—	—
10	Вишанъ	30	—	—	180	—	—	25
11	Христосъ	30	—	—	180	—	—	—
12	Мелникчъ	80	—	—	480	—	—	—
13	Каваклия	50	—	—	400	—	—	—
14	Календра	45	—	—	290	—	—	—
15	Просеникъ	70	—	—	420	—	—	—
16	Кула	80	—	—	480	—	—	—
17	Кюрия	60	100	—	200	—	—	—
18	Баракли-Джумая	950	125	—	4650	—	250	—
19	Елшанъ	70	—	—	420	—	—	—
20	Чучулигово	50	—	—	300	—	—	—
21	Неволинъ	30	—	—	180	—	—	—
22	Омондосъ	40	—	—	240	—	—	—
23	Ени-Кьой	45	150	—	90	—	—	—
24	Камила	25	—	—	150	—	—	—
25	Агова-Махала	30	—	—	180	—	—	—
26	Адата	20	—	—	120	—	—	—
27	Караджа-Кьой	35	—	—	210	—	—	—
28	Кумаря	60	300	—	—	—	—	—
29	Фетохъ	40	—	—	240	—	—	—
30	Суха-бания	130	500	—	—	100	—	—
31	Чиряща	80	—	—	—	400	—	—
32	Нигрита	350	—	—	—	1400	—	—
33	Сжриа	120	—	—	—	500	—	—
34	Негославъ	60	—	—	—	300	—	—
35	Кислотро	60	—	—	—	280	—	—
36	Гудели	50	—	—	300	—	—	—
37	Авидия	50	—	—	—	250	—	—
38	Апдамалъ	70	—	—	—	350	—	—
39	Копачъ	70	—	—	—	300	—	—
40	Мергенъ	45	—	—	220	—	—	—
41	Димитричъ	110	100	—	240	250	—	—
42	Мекешъ	30	—	—	180	—	—	—
43	Сѣкавче	40	—	—	240	—	—	—
44	Орлякъ	70	—	—	420	—	—	—
45	Турбешъ	30	—	—	180	—	—	—
		8215	10275	—	24500	13480	700	2025

Пр. по редъ	Сѣрка каза	Камни	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣностъ	8265	10275	—	24500	13480	700	2025
46	Драгошъ	25	—	—	150	—	—	—
47	Торице	25	—	—	150	—	—	—
48	Конрива	40	150	—	60	—	—	50
49	Гавна	125	375	—	300	—	—	—
50	Еди-дерменъ	25	—	—	150	—	—	—
51	Дервешани	25	—	—	150	—	—	—
52	Субашъ-кьой	130	—	—	—	650	—	—
53	Каран-кьой	50	—	—	300	—	—	—
54	Лакостъ	35	—	—	210	—	—	—
55	Дрѣново	45	—	—	270	—	—	—
56	Везникъ	110	—	—	—	550	—	—
57	Довища	230	—	—	—	900	—	—
58	Нуска	45	—	—	—	180	—	—
59	Топозлии	110	—	—	—	550	—	—
60	Сарумсакли	120	—	—	—	600	—	—
61	Тумба	30	—	—	—	150	—	—
62	Верваръ	35	—	—	—	—	—	150
63	Казъ-пикеси	80	—	—	375	—	—	25
64	Милменъ	35	—	—	210	—	—	—
65	Али-бей-кьой	25	50	—	40	—	—	30
66	Ени-чифликъ	20	—	—	120	—	—	—
67	Виржини	30	—	—	180	—	—	—
68	Какараска	30	—	—	180	—	—	—
69	Бейликъ	30	—	—	180	—	—	—
70	Ени-махале	10	—	—	28	—	—	—
71	Салъ-махала	25	—	—	150	—	—	—
72	Джамп-махала	20	75	—	30	—	—	—
73	Долно-Караджово	45	—	—	270	—	—	—
74	Абдула-махала	30	—	—	180	—	—	150
75	Байрактаръ-махала	40	—	—	60	—	—	—
76	Хункостъ	120	—	—	—	600	—	—
77	Жервохори	20	—	—	—	100	—	—
78	Сайта	40	—	—	—	200	—	—
79	Стефания	50	—	—	—	270	—	—
80	Масларъ	40	—	—	—	200	—	—
81	Враста	60	—	—	—	240	—	—
82	Долно-Крушово	30	50	—	—	100	—	—
83	Горно-Крушово	40	25	—	—	185	—	—
84	Кастри	30	—	—	—	150	—	—
85	Кучостъ	80	—	—	100	300	—	—
86	Стара-Баня	30	—	—	—	150	—	—
87	Тахиностъ	120	—	—	—	600	—	—
88	Джинджостъ	60	—	—	—	360	—	—
89	Амуръ-бегъ	30	—	—	—	150	—	—
90	Еджова	120	—	—	300	300	—	—
91	Ниверо (Зверо)	15	—	—	30	50	—	25
92	Арнаутъ-махала	20	—	—	120	—	—	—
93	Османли-камила	150	150	—	650	—	—	—
94	Мрьсю	80	—	—	480	—	—	—
		10975	11140	—	30063	20995	700	2455

Бр. по редъ	Сѣрека каза	Къщи	Турци	Цомаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣносъ	10975	16275	—	24500	13480	700	2025
95	Порлида	30	—	—	240	—	—	—
96	Кумли	80	—	—	480	—	—	—
97	Али-Паша	40	—	—	240	—	—	—
98	Баракли	50	100	—	100	—	—	50
99	Орманли	110	400	—	60	—	—	60
100	Бутково	60	150	—	150	—	—	—
101	Бахтиаро	120	—	—	720	—	—	—
102	Хазнатаръ-махала	25	—	—	150	—	—	—
103	Бурсукъ	90	—	—	540	—	—	50
104	Тузчели	07	350	—	—	—	—	—
105	Старошово	70	—	—	420	—	—	—
106	Дели-Асанъ-махала	60	100	—	150	—	—	50
107	Джума-махала	100	300	—	200	—	—	—
108	Чаиръ-махала	40	200	—	—	—	—	—
109	Мраморъ	70	350	—	—	—	—	—
110	Джумали	40	200	—	—	—	—	—
111	Чешмели	35	160	—	—	—	—	—
112	Грозанли	40	200	—	—	—	—	—
113	Махмудли	50	250	—	—	—	—	—
114	Басели	72	360	—	—	—	—	—
115	Джума-махала	60	300	—	—	—	—	—
116	Ъни-махале	30	150	—	—	—	—	—
117	Орманли	40	200	—	—	—	—	—
118	Чалъкъ	35	165	—	—	—	—	—
119	Шабанъ	40	200	—	—	—	—	—
120	Чекерли	15	65	—	—	—	—	—
121	Принъ-кой	165	325	—	600	—	—	—
122	Топалъ ова	40	150	—	60	—	—	—
123	Долна ова	20	—	—	120	—	—	—
124	Джеленъ	30	150	—	—	—	—	—
125	Доланъ	40	200	—	—	—	—	—
126	Аидонохоръ	120	40	—	540	—	—	—
127	Феризъ	65	325	—	—	—	—	—
128	Гьоргула	18	40	—	60	—	—	—
129	Ново село	15	—	—	70	—	—	—
130	Патрикъ	10	—	—	—	50	—	—
131	Южица	50	250	—	—	—	—	—
132	Чалъ махала	15	75	—	—	—	—	—
133	Кранъ	20	120	—	—	—	—	—
134	Киренли	24	142	—	—	—	—	—
135	Кюлахли	20	100	—	—	—	—	—
136	Рахманли	74	370	—	—	—	—	—
137	Кула-чифликъ	22	—	—	132	—	—	—
138	Соколъ	75	200	—	—	165	—	—
139	Мантаръ	65	—	—	390	—	—	—
140	Зили	20	20	—	—	96	—	—
141	Фадие	130	50	—	—	—	—	600
		13485	17897	—	35245	21306	700	3265
142	Паясали	Турски села и махали						
143	Азизие							

Сърска каза	Къщи	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
Прѣностъ	13485	17897	—	35245	21306	700	3235
44 Азма							
45 Азмадаръ							
46 Арпаджикъ							
47 Бештурли							
48 Брандаджикъ							
49 Дубра Шабанъ							
50 Доксанъ							
51 Демиръ-ханъ							
52 Демиръ-чифликъ							
53 Деде							
54 Гюзелдже							
55 Дерѣ-махала							
56 Исмаили							
57 Калчово							
58 Кадърба							
59 Крастачъ							
60 Коджаларъ							
61 Касъжа							
62 Чавдаръ-чифликъ							
63 Карасуле							
64 Мерджанъ							
65 Манафъ							
66 Къя							
67 Къзали							
68 Кулакъ							
69 Кърджали							
70 Ова							
71 Орта-лъой							
Въ всичкитѣ тѣзи села	1508	7540	—	—	—	—	—
А Всичко	14,993	25,437	—	35,245	21306	700	3265
Демиръ-Хисарска каза.							
Демиръ-Хисаръ	1100	3000	—	2500	—	250	280
Германъ	60	—	—	360	—	—	—
Радово	50	—	—	300	—	—	—
Пузово	15	—	—	90	—	—	15
Елешница	45	—	—	270	—	—	—
Кара-ташъ-махале	25	125	—	—	—	—	—
Буюкъ-махале	40	200	—	—	—	—	—
Умарли-махале	9	45	—	—	—	—	—
Църница	100	250	—	360	—	50	30
Крушово	425	40	—	2402	—	—	—
Кърчово	180	—	—	1080	—	—	—
Голешово	170	—	—	1020	—	—	—
Бълово	120	—	—	720	—	—	—
Храсна	110	—	—	660	—	—	—
Пиринъ	90	—	—	540	—	—	—
Спанчово	60	—	—	360	—	—	—
	2599	3660	—	10662	—	300	325

Бр. по редъ	Демиръ-Хисарека каза	Къщи	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣностъ	2599	3660	—	10662	—	300	325
17	Ковачово	80	—	—	480	—	—	—
18	Кашина	30	—	—	180	—	—	—
19	Черешница	70	—	—	420	—	—	—
20	Петрово	170	400	—	450	—	50	—
21	Яново	40	—	—	—	—	—	—
22	Пишерица	25	—	—	—	—	—	—
23	Лѣхово	160	—	—	900	—	45	75
24	Сингелово	175	350	—	480	—	40	—
25	Ходжа-Чифликъ	25	—	—	150	—	—	—
26	Вранковъ чифликъ	12	—	—	27	—	—	—
27	Манджиковъ чифликъ	8	—	—	48	—	—	—
28	Трънковъ чифликъ	25	—	—	150	—	—	—
29	Чавдарли (4 махали)	40	200	—	—	—	—	—
30	Спанча	60	255	—	100	—	—	—
31	Марикостеново	70	—	—	420	—	—	—
32	Кромидово	50	100	—	150	—	—	—
33	Кула	20	—	—	100	—	—	—
34	Марино-поле	9	—	—	54	—	—	—
35	Дервентъ-чифликъ	16	—	—	96	—	—	—
36	Рупелъ	60	—	—	360	—	—	—
37	Райковецъ	52	—	—	312	—	—	—
38	Чифлиджикъ	20	—	—	120	—	—	—
39	Вѣтриня	285	800	—	125	—	—	100
40	Тополяница	50	150	—	125	—	—	—
41	Хаджи-бегликъ	60	—	—	360	—	—	—
42	Юрукъ-махалеси	44	220	—	—	—	—	—
43	Горни-Порой	600	250	—	1750	—	1000	—
44	Долни-Порой	260	600	—	550	—	—	—
45	Матница	250	1000	—	250	—	—	—
46	Липошъ	60	50	—	250	—	—	—
47	Шугово	90	150	—	300	—	—	—
48	Тудоричъ	40	150	—	50	—	—	—
49	Св. Петка	80	250	—	150	—	—	—
50	Инапли	42	210	—	—	—	—	—
51	Еринли	60	300	—	—	—	—	—
52	Новъ-чифликъ	28	—	—	968	—	—	—
53	Савекъ	290	—	—	1740	—	—	—
54	Камаретово	25	—	—	150	—	—	—
55	Латрово	110	—	—	660	—	—	—
56	Кюпри	80	150	—	150	—	—	—
57	Кумли	130	50	—	780	—	—	—
58	Катунци	22	15	—	—	—	—	100
59	Чингене-махале	50	300	—	—	—	—	—
60	Спатово	120	—	—	720	—	—	—
61	Палмишъ	200	—	—	—	—	—	—
62	Кесиджи	30	—	—	150	—	—	—
63	Чифликъ	35	165	—	—	—	—	—
64	Дели-асанъ-махале	60	1000	—	150	—	—	50
65	Горна ова	18	—	—	108	—	—	—
		7926	10776	—	25085	—	1445	650

Вр. по редъ.	Демиръ-Хисарска каза						
	Българи	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣносъ .	7926	10775	—	25085	—	650
66	Барагли	100	250	—	250	—	100
67	Равна	60	—	—	—	300	75
68	Тувчели	70	250	—	—	—	—
69	Мандраджикъ	45	150	—	—	—	—
70	Джаферли	60	—	—	300	—	—
71	Мяшили	35	175	—	—	—	—
72	Махмудли	70	350	—	—	—	—
73	Враня	120	720	—	—	—	—
74	Сари-каа	28	160	—	—	—	—
75	Мутабли	55	275	—	—	—	—
76	Мусабли	48	240	—	—	—	—
77	Бючукъ-узунъ	32	160	—	—	—	—
78	Кумли	60	150	—	180	—	—
79	Кешили	40	200	—	—	—	—
	Всичко	8749	12900	1000	25220	—	825
Мелничка каза.							
1	Батъкъ	18	—	—	129	—	—
2	Божово	70	—	—	240	—	200
3	Будилце	70	—	—	420	—	—
4	Врѣзница	115	400	—	210	—	—
5	Вървешчево	60	—	—	360	—	—
6	Вълица	120	500	—	120	—	—
7	Вакаръ чифликъ	42	—	—	252	—	—
8	Влахи	300	—	—	1800	—	—
9	Врепци	50	—	—	400	—	—
10	Градемница	160	—	900	—	—	—
11	Грънчаръ	55	275	—	—	—	—
12	Дебрене	84	—	—	504	—	—
13	Дере чифликъ	40	—	—	120	—	—
14	Джигорово	90	250	—	240	—	—
15	Долякъ	70	—	—	420	—	—
16	Държане	30	—	—	240	—	—
17	Елешница	130	200	—	540	—	—
18	Зевгелия	95	175	—	420	—	—
19	Златково	25	—	—	150	—	—
20	Канатово	60	—	—	360	—	—
21	Калиманци	190	—	—	1140	—	—
22	Клисе махле	70	—	—	420	—	—
23	Кръсна	85	—	—	510	—	—
24	Крушница	60	—	—	360	—	—
25	Ладарево	60	—	—	360	—	—
26	Ласкарево	30	—	—	180	—	—
27	Либовица	33	50	—	258	—	—
28	Ливадия	25	65	—	112	—	—
29	Ливуново	80	250	—	180	—	—
30	Ляляново	85	—	—	510	—	—
31	Любовка	65	—	—	390	—	—
		2477	2165	900	11445	—	200

Бр. по редъ	Мелничка каза	Къщи	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣносъ	2477	2165	900	11445	—	200	—
32	Лѣшница	10	25	—	30	—	—	—
33	Ляски	40	—	—	240	—	—	—
34	Манджово	40	—	—	240	—	—	—
35	Махала	18	—	—	108	—	—	—
36	Мечкуль	80	—	—	480	—	—	—
37	Мураска	50	100	—	240	—	—	—
38	Никрово	69	—	95	320	—	—	—
39	Ново-село (Ени-кѡй)	70	70	—	300	—	—	25
40	Обалникъ	48	—	—	288	—	—	—
41	Плоска	150	450	—	360	—	—	—
42	Поденица	100	275	—	270	—	—	—
43	Прѣпечень	56	80	—	240	—	—	—
44	Рожна	48	—	—	288	—	—	—
45	Свети Врачъ	160	400	—	480	—	—	—
46	Сѣнокосъ	90	—	—	540	—	—	—
47	Славие	126	175	—	600	—	—	—
48	Смилево	40	—	—	240	—	—	—
49	Спакьово	46	—	—	276	—	—	—
50	Стоя	40	—	—	240	—	—	—
51	Сушица Долна	40	—	—	240	—	—	—
52	Сушица Горна	45	—	—	270	—	—	—
53	Сугарево	52	—	—	312	—	—	—
54	Сѣски	30	—	—	180	—	—	—
55	Туджаръ чифликъ	65	325	—	—	—	—	—
56	Хотово	45	—	—	270	—	—	—
57	Хощава	180	—	—	1080	—	—	—
58	Хърсово	110	—	—	660	—	—	—
59	Цалимъ Горни	30	—	—	180	—	—	—
60	Цалимъ Долни	45	—	—	270	—	—	—
61	Чифлици	50	—	—	300	—	—	—
62	Полска	38	—	—	228	—	—	—
63	Мѣлникъ	850	1000	—	2100	1800	—	—
	Всичко	5358	5070	995	25274	1800	200	25
	Петричка каза.							
1	Петричъ	1150	3250	—	360	—	—	—
2	Богородица	115	125	—	540	—	—	—
3	Баделень	120	—	—	720	—	—	—
4	Байково	40	—	—	240	—	—	—
5	Боровица	35	—	—	210	—	—	—
6	Велонъ	75	—	—	450	—	—	—
7	Вишна	80	400	—	—	—	—	—
8	Врайковче	45	—	—	270	—	—	—
9	Вуксаль	52	200	—	72	—	—	—
10	Вѣтрове	60	—	—	360	—	—	—
11	Габрина	70	—	—	420	—	—	—
12	Гьоргево	35	175	—	—	—	—	—
13	Гореме	49	—	—	240	—	—	—
		1936	4150	—	3882	—	—	—

Гр. по редъ	Петричка каза	Население						
		Къщи	Турци	Помаки	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прънсь	1936	4150	—	3882	—	—	—
14	Дабали	30	—	—	180	—	—	—
15	Демидово	70	350	—	—	—	—	—
16	Добраджка	20	—	—	120	—	—	—
17	Доленя	120	—	—	120	—	—	—
18	Драхово	60	—	—	360	—	—	—
19	Дръново	65	—	—	210	—	—	—
20	Дръновче	50	—	—	300	—	—	—
21	Драгошево	40	—	—	240	—	—	—
22	Елешница	40	200	—	—	—	—	—
23	Елешница долна	140	150	—	660	—	—	—
24	Занюга	15	—	—	90	—	—	—
25	Зарадалъ	20	—	—	120	—	—	—
26	Зиянополъ	35	—	—	210	—	—	—
27	Зайчанъ	40	—	—	240	—	—	—
28	Иваново	30	—	—	180	—	—	—
29	Игралище	57	—	—	342	—	—	—
30	Игуменецъ	427	100	—	2400	—	—	—
31	Камене	40	60	—	170	—	—	—
32	Караджикъ	45	225	—	—	—	—	—
33	Къново	40	—	—	240	—	—	—
34	Ключъ	84	350	—	84	—	—	—
35	Колбъ	46	—	—	280	—	—	—
36	Коларево	20	—	—	120	—	—	—
37	Костица	80	—	—	440	—	—	—
38	Крижаници	20	—	—	120	—	—	—
39	Кърналево	50	—	—	300	—	—	—
40	Кърволя	40	—	—	240	—	—	—
41	Либница	8	—	—	48	—	—	—
42	Лешница	60	—	—	360	—	—	—
43	Масларъ	30	150	—	—	—	—	—
44	Мандово	80	—	—	480	—	—	—
45	Мяново	60	—	—	360	—	—	—
46	Митинъ	45	—	—	270	—	—	—
47	Никодимъ	50	—	—	300	—	—	—
48	Одрово	15	—	—	90	—	—	—
49	Орманъ	70	—	—	350	—	—	—
50	Палатъ	115	—	—	690	—	—	—
51	Правобърдо	15	—	—	90	—	—	—
52	Селяне	14	—	—	84	—	—	—
53	Скъртъ	60	200	—	120	—	—	—
54	Смолари	110	—	—	660	—	—	—
55	Старчево	130	—	—	780	—	—	—
56	Стъникъ	90	—	—	540	—	—	—
57	Стлпекъ	95	—	—	590	—	—	—
58	Райковче	40	—	—	240	—	—	—
59	Рашково	75	—	—	450	—	—	—
60	Рабница	120	—	—	720	—	—	—
61	Топаница	30	—	—	180	—	—	—
62	Тополница	25	—	—	150	—	—	—
		4926	5935	—	22740	—	—	—

Бр. по редъ	Петричка каза	Клаци	Турци	Помаки	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣносъ	4926	5935	—	22740	—	—	—
63	Трошково	25	—	—	180	—	—	—
64	Троянъ	40	—	—	240	—	—	—
65	Тунаска	—	—	—	—	—	—	—
66	Чаиръ	30	50	—	100	—	—	—
67	Черново	48	150	—	150	—	—	—
68	Чуричени	100	—	—	600	—	—	—
69	Шербаново	60	—	—	360	—	—	—
70	Яворовица	50	150	—	120	—	—	—
71	Яково	55	—	—	330	—	—	—
	Всѣчко	5359	6285	—	24940	—	—	—
	Неврокопска каза							
	Рупчосъ и Доснатъ							
1	Неврокопъ	1229	1000	—	1800	—	250	430
2	Търлисъ	380	500	—	1400	—	—	—
3	Баницанъ	100	—	—	660	—	—	—
4	Обидумъ	200	—	—	1200	—	—	—
5	Кременъ	160	—	—	960	—	—	—
6	Орта-Орманъ	20	—	—	120	—	—	—
7	Яни чифликъ	40	—	—	240	—	—	—
8	Учъ-дурукъ	90	—	—	540	—	—	—
9	Дагъ чифликъ	40	—	—	240	—	—	—
10	Займъ чифликъ	18	—	—	360	—	—	—
11	Ляски	115	—	—	690	—	—	—
12	Мосомища	80	50	—	480	—	—	—
13	Копревелъ	50	250	—	—	—	—	—
14	Долна Сингартія	70	50	—	360	—	—	—
15	Горна Сингартія	65	80	—	300	—	—	—
16	Садово	64	100	—	230	—	—	—
17	Либѣхово	260	—	—	1560	—	—	—
18	Лѣка	86	90	—	420	—	—	—
19	Тештово	230	150	—	1200	—	—	—
20	Паризъ	50	—	—	300	—	—	—
21	Гайтаниново	200	—	—	1200	—	—	—
22	Лопча	120	—	—	720	—	—	—
23	Кара-къой	320	—	—	1920	—	—	—
24	Куманичъ	60	—	—	360	—	—	—
25	Старчица	320	800	—	960	—	—	—
26	Долно-Броди	350	600	—	1350	—	—	—
27	Лисе	130	450	—	240	—	—	—
28	Зърново	340	—	—	2040	—	—	—
29	Ливадица	75	—	—	450	—	—	—
30	Бутимъ	70	—	—	420	—	—	—
31	Бълбренца	300	—	—	1800	—	—	—
32	Въземъ	130	300	—	420	—	—	—
33	Петралатъ	82	350	—	72	—	—	—
34	Черешово	180	—	75	900	—	—	—
		6024	7770	75	25912	—	250	430

Неврокопска каза Рупчосъ и Доспатъ		Къщи	Турци	Помаки	Българи	Гърци	Макед.	Цигани
35	Сатофче	130	450	—	300	—	—	—
36	Долянъ	250	250	—	1080	—	—	—
37	Гарбленъ	90	—	—	540	—	—	—
38	Исприликъ	90	—	—	540	—	—	—
39	Балдево	50	—	—	300	—	—	—
40	Фотовица	100	—	150	420	—	—	—
41	Скрбатно	140	—	500	240	—	—	—
42	Ляциня	56	—	—	336	—	—	—
43	Осиково	55	—	—	330	—	—	—
44	Ковачовица	250	—	—	1500	—	—	—
45	Филипово	40	—	150	—	—	—	—
46	Осѣново	65	—	—	390	—	—	—
47	Гостунъ	80	—	—	480	—	—	—
48	Елешница	290	—	—	1740	—	—	—
49	Глузъ	—	—	—	—	—	—	—
50	Израдилъ	—	—	—	—	—	—	—
51	Владикосъ	—	—	—	—	—	—	—
52	Диланъ	—	—	—	—	—	—	—
53	Ловчице	—	—	—	—	—	—	—
54	Панасъ-кѣой	—	—	—	—	—	—	—
55	Долна Лакавица	—	—	—	—	—	—	—
56	Дображенъ	—	—	—	—	—	—	—
57	Устица	—	—	—	—	—	—	—
58	Диранъ	—	—	—	—	—	—	—
59	Малюшица	—	—	—	—	—	—	—
60	Дабленъ	—	—	—	—	—	—	—
61	Витово	—	—	—	—	—	—	—
62	Илѣица	—	—	—	—	—	—	—
63	Бархово	—	—	—	—	—	—	—
64	Гудешово	—	—	—	—	—	—	—
65	Туховица	—	—	—	—	—	—	—
66	Слащенъ	—	—	—	—	—	—	—
67	Валкоселъ	—	—	—	—	—	—	—
68	Фустане	50	250	—	—	—	—	—
69	Блацка	30	150	—	—	—	—	—
70	Дабница	—	—	—	—	—	—	—
71	Абланица	—	—	—	—	—	—	—
72	Боболина	—	—	—	—	—	—	—
73	Фъргово	—	—	—	—	—	—	—
74	Крабулъ	—	—	—	—	—	—	—
75	Плетена	—	—	—	—	—	—	—
76	Долно Дръново	—	—	—	—	—	—	—
77	Оръше	—	—	—	—	—	—	—
78	Крушово	—	—	—	—	—	—	—
79	Дебренъ	—	—	—	—	—	—	—
80	Горно Дръново	—	—	—	—	—	—	—
81	Царополе	—	—	—	—	—	—	—
82	Рибно	—	—	—	—	—	—	—
		7990	8870	875	34108	—	250	430

Бр. по редъ	Неврокопска каза Рупчосъ и Доспатъ	Къщи	Турци	Помаки	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Пръносъ	7990	8870	875	34108	—	250	43
83	Корнида	—	—	—	—	—	—	—
84	Пепица	—	—	—	—	—	—	—
85	Буково	—	—	—	—	—	—	—
86	Бръзница	—	—	—	—	—	—	—
87	Лозница	—	—	—	—	—	—	—
88	Лялово	90	—	—	—	450	—	—
89	Вълково	100	500	—	—	—	—	—
90	Тепленъ	—	—	—	—	—	—	—
91	Гесленъ	—	—	—	—	—	—	—
92	Гущерекъ	—	—	—	—	—	—	—
93	Ракишенъ	90	450	—	—	—	—	—
94	Дебренджикъ	—	—	—	—	—	—	—
95	Глаченъ	26	—	—	—	—	—	—
96	Лозна	—	—	—	—	—	—	—
97	Горна Лакавица	120	600	—	—	—	—	—
98	Страненъ	—	—	—	—	—	—	—
99	Перухъ	40	—	—	240	—	—	—
100	Вършенъ	—	—	—	—	—	—	—
101	Марулево	—	—	—	—	—	—	—
102	Дражелъ	—	—	—	—	—	—	—
103	Ущица	—	—	—	—	—	—	—
104	Сарченъ	—	—	—	—	—	—	—
105	Кочанъ	—	—	—	—	—	—	—
106	Дръзница	—	—	—	—	—	—	—
107	Старенъ	—	—	—	—	—	—	—
108	Коларба	—	—	—	—	—	—	—
109	Миджилово	—	—	—	—	—	—	—
110	Барченъ	—	—	—	—	—	—	—
111	Боренъ	—	—	—	—	—	—	—
112	Боженъ	—	—	—	—	—	—	—
113	Манастиръ	—	—	—	—	—	—	—
114	Тисово	—	—	—	—	—	—	—
115	Шурдилово	—	—	—	—	—	—	—
116	Кашица	—	—	—	—	—	—	—
117	Даржилово	—	—	—	—	—	—	—
118	Калчово	—	—	—	—	—	—	—
119	Рашово	—	—	—	—	—	—	—
120	Орекезъ	—	—	—	—	—	—	—
121	Прибойно	—	—	—	—	—	—	—
122	Либанъ	—	—	—	—	—	—	—
123	Русково	—	—	—	—	—	—	—
124	Сейзъ Колюшъ	—	—	—	—	—	—	—
125	Колюшъ	—	—	—	—	—	—	—
126	Джами Колюшъ	—	—	—	—	—	—	—
127	Баничанъ	—	—	—	—	—	—	—
128	Барутина	—	—	—	—	—	—	—
129	Биредже	—	—	—	—	—	—	—
130	Бирере	—	—	—	—	—	—	—
		8456	10420	875	34348	450	250	43

Неврокопска каза Рупчосъ и Доспатъ		Българи	Турци	Помаки	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣносъ .	8456	10420	875	34348	450	250	430
131	Бѣденъ	—	—	—	—	—	—	—
132	Баянца	—	—	—	—	—	—	—
133	Босленъ	—	—	—	—	—	—	—
134	Бурджоза	—	—	—	—	—	—	—
135	Бугленъ	—	—	—	—	—	—	—
136	Буранджикъ	—	—	—	—	—	—	—
137	Бърдо	—	—	—	—	—	—	—
138	Бършенъ	—	—	—	—	—	—	—
139	Головъ	—	—	—	—	—	—	—
140	Граждель	—	—	—	—	—	—	—
141	Гръмлянъ	—	—	—	—	—	—	—
142	Далково	—	—	—	—	—	—	—
143	Духовища	—	—	—	—	—	—	—
144	Илиново	—	—	—	—	—	—	—
145	Иланджи	—	—	—	—	—	—	—
146	Карабулакъ	—	—	—	—	—	—	—
147	Касъка	—	—	—	—	—	—	—
148	Кестенджикъ	—	—	—	—	—	—	—
149	Кебиръ Колюшь	—	—	—	—	—	—	—
150	Крушово	—	—	—	—	—	—	—
151	Кайориланъ	—	—	—	—	—	—	—
152	Къщица	—	—	—	—	—	—	—
153	Кочукъ	—	—	—	—	—	—	—
154	Къидже	—	—	—	—	—	—	—
155	Луковче горно	—	—	—	—	—	—	—
156	Луковче долно	—	—	—	—	—	—	—
157	Махаледжикъ	—	—	—	—	—	—	—
158	Месбулъ	—	—	—	—	—	—	—
159	Местанъ	—	—	—	—	—	—	—
160	Мешрулъ	—	—	—	—	—	—	—
161	Молзница	—	—	—	—	—	—	—
162	Мустанджа	—	—	—	—	—	—	—
163	Мугла	—	—	—	—	—	—	—
164	Найпли	—	—	—	—	—	—	—
165	Настанъ	—	—	—	—	—	—	—
166	Нашево	—	—	—	—	—	—	—
167	Осъново	—	—	—	—	—	—	—
168	Осъяче	—	—	—	—	—	—	—
169	Старанджикъ	—	—	—	—	—	—	—
170	Пенеланъ	—	—	—	—	—	—	—
171	Ръка	—	—	—	—	—	—	—
172	Фелъ	—	—	—	—	—	—	—
173	Шурдилово	—	—	—	—	—	—	—
174	Червагово	—	—	—	—	—	—	—
175	Терсинце	—	—	—	—	—	—	—
176	Хисарлъкъ	—	—	—	—	—	—	—
	Всичко	8456	10420	875	34348	450	250	430

Бр. по редъ	Неврокопска каза Рупчосъ и Доспатъ	Къщи	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Селата при, които не сж отбѣ- лзани къщи и жители, съста- вятъ нахиятъ Рупчосъ, Доспатъ и Неврокоп. Оджаъкъ.							
	Въ Рупчосъ	—	—	7619	61	—	—	117
	Въ Доспатска нахия	—	—	3072	—	—	—	40
	А Всичко	—	11026	11566	35059	450	250	601
	Разложка каза.							
1	Мехомия	700	—	1500	2400	—	—	—
2	Банско	1200	—	—	7200	—	—	—
3	Бѣлица	500	—	550	2346	—	—	—
4	Баня	300	—	750	750	—	—	—
5	Добриница	300	—	500	1100	—	—	—
6	Горно-Драглици	250	—	—	1500	—	—	—
7	Долно-Драглици	80	—	—	480	—	—	—
8	Добърско	190	—	—	1140	—	—	—
9	Годлево	160	—	—	960	—	—	—
10	Бачево	200	—	500	500	—	—	—
11	Куру-дере	10	—	50	—	—	—	—
12	Якоруда	500	—	1250	1150	—	—	—
13	Бабекъ	1000	—	5000	—	—	—	—
	Всичко	5390	—	10100	19620	—	—	—
	Джумалиска каза.							
1	Горне-Джумай	1200	500	—	5800	—	250	—
2	Байрларъ	46	—	240	—	—	—	—
3	Бараково	90	—	—	540	—	—	—
4	Бачиново	15	—	—	75	—	—	—
5	Телкиево	29	—	—	174	—	—	—
6	Власка	36	—	—	216	—	—	—
7	Бистрица	160	—	—	960	—	—	—
8	Бучино	75	375	—	—	—	—	—
9	Бѣлополе	72	—	—	432	—	—	—
10	Габрово	80	—	—	480	—	—	—
11	Градево	280	—	—	2080	—	—	—
12	Грамада	29	—	—	174	—	—	—
13	Делвино	20	—	—	120	—	—	—
14	Дели хамза	35	—	—	210	—	—	—
15	Джерово	20	—	—	120	—	—	—
16	Доброжице	48	—	—	288	—	—	—
17	Докотичево	15	—	—	65	—	—	—
18	Дрѣново	160	—	—	960	—	—	—
19	Дубичица	80	—	—	480	—	—	—
		2490	875	240	13174	—	250	—

Бр. по редъ	Джумалиска каза	Къщи	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣносъ	2490	875	240	13174	—	250	—
20	Добрава	80	—	—	480	—	—	—
21	Еленово	18	—	—	108	—	—	—
22	Желѣзница	200	—	—	1200	—	—	—
23	Зелениче	90	—	—	540	—	—	—
24	Карджово	60	—	—	480	—	—	—
25	Караджина	70	—	350	—	—	—	—
26	Крушикъ	120	—	600	—	—	—	—
27	Блисура	40	—	—	240	—	—	—
28	Леня	180	—	—	1080	—	—	—
29	Лъско	300	—	—	1800	—	—	—
30	Ласодавъ	200	—	—	1200	—	—	—
31	Мангалъ	40	—	200	—	—	—	—
32	Марлево	55	—	—	275	—	—	—
33	Монзалець	35	—	—	210	—	—	—
34	Осѣново	245	—	1200	30	—	—	—
35	Падешъ	290	—	—	1740	—	—	—
36	Семница	130	—	—	780	—	—	—
37	Симитлия	230	—	1150	—	—	—	—
38	Сушица	120	—	—	720	—	—	—
39	Струма чифликъ	45	—	—	270	—	—	—
40	Сърбиново	180	—	—	1080	—	—	—
41	Същице	100	—	200	360	—	—	—
42	Тросково	140	—	—	—	—	—	—
43	Ураново	200	—	—	—	—	—	—
44	Хърсово	36	—	—	—	—	—	—
45	Цървъ	60	—	300	—	—	—	—
46	Хисърлъкъ	60	—	—	—	—	—	—
	Всичко въ Джума	5814	875	4240	28323	—	250	—
	Зъхненска каза.							
1	Зияхово	600	1000	—	—	2000	—	—
2	Алистратикъ	500	500	—	2100	—	250	—
3	Къфноушна	160	—	—	960	—	—	—
4	Ери-дере	170	—	—	960	—	50	—
5	Горенце	150	—	—	900	—	—	—
6	Скрижово	200	—	—	1200	—	—	—
7	Нуска	60	100	—	300	—	—	—
8	Грачанъ	60	—	—	360	—	—	—
9	Мандилъ	130	—	—	780	—	—	—
10	Тростеникъ	100	—	—	600	—	—	—
11	Кадаиотъ	420	—	—	2520	—	—	—
12	Драчево	40	—	—	240	—	—	—
13	Карлуково	200	—	—	1200	—	—	—
14	Анастасия	28	—	—	120	40	—	—
15	Граменце	30	—	—	180	—	—	—
16	Рослово	140	450	—	300	—	—	—
17	Витачиста	240	200	—	300	700	—	—
18	Шелинсь	110	—	—	—	550	—	—
		3338	2250	—	13020	3290	300	—

Бр. по редъ	Зжхненска каза	Къщи	Турци	Помаки	Българи	Гарци	Власи	Цигани
	Прѣзносъ	3338	2250	—	13020	3290	300	—
19	Петелинскъ	60	—	—	—	300	—	—
20	Радолевскъ	400	—	—	—	2000	—	—
21	Анджиста	150	300	—	—	450	—	—
22	Кюпъ-кюй	240	200	—	—	1000	—	—
23	Черепиянъ	70	150	—	—	200	—	—
24	Вълчица	65	65	—	—	300	—	—
25	Шемолто	200	—	—	—	1000	—	—
26	Здравикъ	58	—	—	—	290	—	—
27	Коцакъ	65	—	—	—	315	—	—
28	Порно	130	450	—	—	260	—	—
29	Рихово	180	400	—	—	600	—	—
30	Раменце	30	—	—	120	50	—	—
31	Кормица	145	165	—	—	660	—	—
32	Кни-кюй	40	—	—	—	200	—	—
33	Прѣвица	190	250	—	—	700	—	—
34	Зжхна	40	—	—	—	200	—	—
35	Гозниче	30	—	—	—	150	—	—
36	Кюпъ-кюй	210	300	—	—	1150	—	—
37	Загушъ	30	150	—	—	—	—	—
38	Чепелдже	25	125	—	—	—	—	—
39	Долу-иси	20	100	—	—	—	—	—
40	Доксанъ-къзъ	44	—	—	—	220	—	—
41	Къочекъ	70	—	—	—	350	—	—
42	Луковикъ	230	—	—	—	1150	—	—
43	Мърбайкъ	40	—	—	—	200	—	—
44	Поршево	35	165	—	—	—	—	—
45	Вакъфъ чифлякъ	30	50	—	220	—	—	—
46	Старъ Сѣръ	28	140	—	—	—	—	—
47	Хурвица	45	—	—	—	65	150	—
48	Чаносъ	70	—	—	—	350	—	—
	Всичко	6148	5260	—	13260	15450	450	—
	Драмска каза							
	Джечка и Правишка нахии.							
1	Драма	900	300	—	340	480	—	—
2	Али	—	—	—	—	—	—	—
3	Арапли	—	—	—	—	—	—	—
4	Ахачелеби	—	—	—	—	—	—	—
5	Ахдларъ	—	—	—	—	—	—	—
6	Балабанъ	—	—	—	—	—	—	—
7	Баница	—	—	—	—	—	—	—
8	Баханово	—	—	—	—	—	—	—
9	Берчица	—	—	—	—	—	—	—
10	Билианъ	—	—	—	—	—	—	—
11	Бичово	—	—	—	—	—	—	—
12	Бобличъ	—	—	156	156	—	—	—
13	Бойранъ	—	—	—	—	—	—	—
14	Бойни казълъ	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	496	—	—	—

Драмска каза Джечка и Правишка нахи		Къщи	Турци	Помаци	Гългари	Гърци	Власи	Цигане
	Прѣнось	—	—	—	496	—	—	—
15	Бостанджи	—	—	—	—	—	—	—
16	Ботнуръ	—	—	—	—	—	—	—
17	Булбанъ	—	—	—	—	—	—	—
18	Буджакъ	—	—	—	—	—	—	—
19	Бунаръ баши	—	—	—	—	—	—	—
20	Бургаръ	—	—	—	—	—	—	—
21	Букново	—	—	—	—	—	—	—
22	Буюкъ Ладжиста	—	—	—	—	—	—	—
23	Буюкъ яа	—	—	—	—	—	—	—
24	Бѣленъ	60	150	150	—	—	—	—
25	Бѣбелець	—	—	—	—	—	—	—
26	Велиджиеръ	—	—	—	—	—	—	—
27	Височень	200	250	—	900	—	—	—
28	Волакъ	170	—	—	1080	—	—	—
29	Горуново	—	—	—	—	—	—	—
30	Горлянь	—	—	—	—	—	—	—
31	Гърнево	—	—	—	—	—	—	—
32	Гюреджикъ	70	—	—	420	—	—	—
33	Гюрекчиеръ	—	—	—	—	—	—	—
34	Демирли	—	—	—	—	—	—	—
35	Дибекли	—	—	—	—	—	—	—
36	Дизмакли	—	—	—	—	—	—	—
37	Джами	—	—	—	—	—	—	—
38	Джедидъ	—	—	—	—	—	—	—
39	Джедидъ сундуракъ	—	—	—	—	—	—	—
40	Джесте	—	—	—	—	—	—	—
41	Добросадъ	—	—	—	—	—	—	—
42	Доспакъ	—	—	—	—	—	—	—
43	Доксатъ	—	—	—	—	—	—	—
44	Драчища	—	—	—	—	—	—	—
45	Дрѣзна	—	—	—	—	—	—	—
46	Дрѣново	90	200	—	300	—	—	—
47	Дуракли	—	—	—	—	—	—	—
48	Дурмашли	—	—	—	—	—	—	—
49	Дразна	—	—	—	—	—	—	—
50	Даракли	—	—	—	—	—	—	—
51	Дарвачъ	—	—	—	—	—	—	—
52	Едренеджикъ	—	—	—	—	—	—	—
53	Еледжикъ	—	—	—	—	—	—	—
54	Евидже	—	—	—	—	—	—	—
55	Есперикъ	—	—	—	—	—	—	—
56	Ефтиге	—	—	—	—	—	—	—
57	Заграчъ	—	—	—	—	—	—	—
58	Жура	—	—	—	—	—	—	—
59	Исабаларъ	—	—	—	—	—	—	—
60	Исиоранъ	—	—	—	—	—	—	—
61	Кавакли	—	—	—	—	—	—	—
62	Казлата	—	—	—	—	—	—	—
63	Калово	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	3196	—	—	—

Бр. по редъ	Драмска каза Джечка и Правишка нахии	Къщи	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣносъ	—	—	—	3196	—	—	—
64	Кале	—	—	—	—	—	—	—
65	Калпуджаръ	—	—	—	—	—	—	—
66	Кайнчанъ	—	—	—	—	—	—	—
67	Калянакъ	—	—	—	—	—	—	—
68	Канали	—	—	—	—	—	—	—
69	Карабуджакъ	—	—	—	—	—	—	—
70	Караджа	30	—	—	180	—	—	—
71	Кара-гъюзъ	—	—	—	—	—	—	—
72	Кара-кавакъ	—	—	—	—	—	—	—
73	Касапли	—	—	—	—	—	—	—
74	Касрунъ	—	—	—	—	—	—	—
75	Катуиъ	—	—	—	—	—	—	—
76	Кобалища	100	150	—	420	—	—	—
77	Конища	—	—	—	—	—	—	—
78	Кончанъ	—	—	—	—	—	—	—
79	Коплище	—	—	—	—	—	—	—
80	Коприва	—	—	—	—	—	—	—
81	Кочанъ	—	—	—	—	—	—	—
82	Крапенце	—	—	—	—	—	—	—
83	Кръчмали	—	—	—	—	—	—	—
84	Кузли	—	—	—	—	—	—	—
85	Кузикось	—	—	—	—	—	—	—
86	Курбанъ	—	—	—	—	—	—	—
87	Куртларъ	—	—	—	—	—	—	—
88	Кучкаръ	—	—	—	—	—	—	—
89	Кърларъ	—	—	—	—	—	—	—
90	Кючукъ	15	—	—	70	—	—	—
91	Кючукъ-кьой	—	—	—	—	—	—	—
92	Ладжимъ бей	—	—	—	—	—	—	—
93	Ладжиста голѣмо	—	—	—	—	—	—	—
94	Ладжиста малко	—	—	—	—	—	—	—
95	Леилилеръ	—	—	—	—	—	—	—
96	Лефтеро	—	—	—	—	—	—	—
97	Лишанъ	—	—	—	—	—	—	—
98	Лящунъ	—	—	—	—	—	—	—
99	Любатинъ	—	—	—	—	—	—	—
100	Лъже	—	—	—	—	—	—	—
101	Манолтозъ	—	—	—	—	—	—	—
102	Меджаръ	—	—	—	—	—	—	—
103	Мефтушъ	—	—	—	—	—	—	—
104	Минаре	—	—	—	—	—	—	—
105	Минтанли	—	—	—	—	—	—	—
106	Мисели	—	—	—	—	—	—	—
107	Мищавъ	—	—	—	—	—	—	—
108	Мокрошъ	—	—	—	—	—	—	—
109	Мърсали	—	—	—	—	—	—	—
110	Насранли	—	—	—	—	—	—	—
111	Нияша	—	—	—	—	—	—	—
112	Нузларъ	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	3866	—	—	—

Драмска каза Джечка и Правишка нахии		Къщи	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣносъ . . .	—	—	—	3866	—	—	—
113	Нътенъ . . .	40	—	—	240	—	—	—
114	Одалище . . .	—	—	—	—	—	—	—
115	Олабекташъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
116	Отликушъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
117	Орлякъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
118	Орманли . . .	—	—	—	—	—	—	—
119	Орта-махале . . .	—	—	—	—	—	—	—
120	Опличъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
121	Османли . . .	—	—	—	—	—	—	—
122	Османче . . .	—	—	—	—	—	—	—
123	Пазарли . . .	—	—	—	—	—	—	—
124	Палихори . . .	—	—	—	—	—	—	—
125	Петрово . . .	—	—	—	—	—	—	—
126	Петхоръ . . .	—	—	—	—	—	—	—
127	Пецелянъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
128	Плѣвне . . .	400	—	—	2400	—	—	—
129	Портосъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
130	Правища . . .	500	1300	—	1440	—	—	—
131	Просочень . . .	—	—	—	—	—	—	—
132	Рабошъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
133	Радябошъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
134	Раджоливень . . .	—	—	—	—	—	—	—
135	Раходияка . . .	—	—	—	—	—	—	—
136	Рачникъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
137	Рахманли . . .	—	—	—	—	—	—	—
138	Ревана . . .	—	—	—	—	—	—	—
139	Самокозъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
140	Сарили . . .	—	—	—	—	—	—	—
141	Сандрово . . .	—	—	—	—	—	—	—
142	Сачивель . . .	25	—	—	150	—	—	—
143	Скарново . . .	—	—	—	—	—	—	—
144	Спренча . . .	—	—	—	—	—	—	—
145	Султанче . . .	—	—	—	—	—	—	—
146	Свѣтъкъ . . .	8	—	—	48	—	—	—
147	Тахута . . .	—	—	—	—	—	—	—
148	Текливо . . .	—	—	—	—	—	—	—
149	Тевривершли . . .	—	—	—	—	—	—	—
150	Тердохоръ . . .	20	—	—	120	—	—	—
151	Тимурджи-оранъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
152	Туджалъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
153	Тузли . . .	—	—	—	—	—	—	—
154	Туйли . . .	—	—	—	—	—	—	—
155	Узунъ-Али . . .	—	—	—	—	—	—	—
156	Учуружъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
157	Хавли . . .	—	—	—	—	—	—	—
158	Хавланъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
159	Хаджаларъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
160	Хазаръ . . .	—	—	—	—	—	—	—
161	Чай . . .	40	—	—	240	—	—	—
162	Чай-анякъ . . .	—	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	8504	—	—	—

Бр. по редъ	Драмиска каза Джечка и Прависка нахии	Казни	Турци	Цомани	Българи	Гърци	Власи	Цигани
	Прѣносъ	—	—	—	8504	—	—	—
163	Чайли	—	—	—	—	—	—	—
164	Чалъ	—	—	—	—	—	—	—
165	Чалибаши	—	—	—	—	—	—	—
166	Чатакли	—	—	—	—	—	—	—
167	Чеджъ	—	—	—	—	—	—	—
168	Черешево	—	—	—	—	—	—	—
169	Чернякъ	—	—	—	—	—	—	—
170	Черквица	—	—	—	—	—	—	—
171	Чиста	—	—	—	—	—	—	—
172	Чифанкъ	—	—	—	—	—	—	—
173	Шемширли	—	—	—	—	—	—	—
174	Шейндже	—	—	—	—	—	—	—
175	Ширъ-Ахмедъ	—	—	—	—	—	—	—
176	Яворъ	—	—	—	—	—	—	—
177	Юкъ	—	—	—	—	—	—	—
178	Ъди пере	—	—	—	—	—	—	—
179	Ъни чифанкъ	50	—	—	300	—	—	—
1)	Всичко въ Драмиска каза Пра- виската и Джечката нахии. .	—	12620	55193	8804	7264	—	5690
	Кавалеска каза.							
1	Кавала	3120	—	—	—	—	—	—
2	Байракли	—	—	—	—	—	—	—
3	Балчикъ	—	—	—	—	—	—	—
4	Баракли	—	—	—	—	—	—	—
5	Беново	—	—	—	—	—	—	—
6	Василанъ	—	—	—	—	—	—	—
7	Газиларъ	—	—	—	—	—	—	—
8	Джари	—	—	—	—	—	—	—
9	Джували	—	—	—	—	—	—	—
10	Дикели-ташъ	—	—	—	—	—	—	—
11	Ески-Кавала	—	—	—	—	—	—	—
12	Ески-къой	—	—	—	—	—	—	—
13	Зигошъ	—	—	—	—	—	—	—
14	Каяхиса	—	—	—	—	—	—	—
15	Канали	—	—	—	—	—	—	—
16	Карамонъ	—	—	—	—	—	—	—
17	Корито	—	—	—	—	—	—	—
18	Кокале	—	—	—	—	—	—	—
19	Куридже	—	—	—	—	—	—	—
20	Куртели	—	—	—	—	—	—	—
21	Къзчигъзъ	—	—	—	—	—	—	—
22	Кюйсе-Плиасъ	—	—	—	—	—	—	—
23	Мухалъ	—	—	—	—	—	—	—
24	Нанили	—	—	—	—	—	—	—
25	Пиринчево	—	—	—	—	—	—	—
26	Перкилия	—	—	—	—	—	—	—

1) По нѣмание подробни свѣденія, числата за турцитѣ, гърцитѣ и циганитѣ сѫ засти отъ официалната статистика.

Вр. по редъ	Кавалска каза	Клаци	Турци	Помаци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
27	Рахадче	—	—	—	—	—	—	—
28	Силианъ	—	—	—	—	—	—	—
29	Сукутче	—	—	—	—	—	—	—
30	Феладъ	—	—	—	—	—	—	—
31	Хорса	—	—	—	—	—	—	—
32	Чапджитли	—	—	—	—	—	—	—
33	Чинаръ	—	—	—	—	—	—	—
34	Йокари-кьоселеръ	—	—	—	—	—	—	—
35	Ъни	—	—	—	—	—	—	—
1)	Всичко въ Кавалска каза	—	12075	—	—	1699	—	1078
Сари-Шабанска каза.								
1	Сари-Шабанъ	—	—	—	—	—	—	—
2	Алманли	—	—	—	—	—	—	—
3	Ахметли	—	—	—	—	—	—	—
4	Ашикларъ	—	—	—	—	—	—	—
5	Байрамъ	—	—	—	—	—	—	—
6	Бейлиши	—	—	—	—	—	—	—
7	Бекме-ташъ	—	—	—	—	—	—	—
8	Бекчилю	—	—	—	—	—	—	—
9	Бойнукузъ	—	—	—	—	—	—	—
10	Дари-ова	—	—	—	—	—	—	—
11	Деде-баши	—	—	—	—	—	—	—
12	Диранова	—	—	—	—	—	—	—
13	Домашли	—	—	—	—	—	—	—
14	Дойранли	—	—	—	—	—	—	—
15	Дорено	—	—	—	—	—	—	—
16	Дръново	—	—	—	—	—	—	—
17	Елефти	—	—	—	—	—	—	—
18	Емранли	—	—	—	—	—	—	—
19	Ендрегизъ	—	—	—	—	—	—	—
20	Ески-Сари-Шабанъ	—	—	—	—	—	—	—
21	Инджелъ	—	—	—	—	—	—	—
22	Каваджикъ	—	—	—	—	—	—	—
23	Каза-оваси	—	—	—	—	—	—	—
24	Кал-бунаръ	—	—	—	—	—	—	—
25	Караджа-ова	—	—	—	—	—	—	—
26	Кара-коюкъ	—	—	—	—	—	—	—
27	Кара-кжаларъ	—	—	—	—	—	—	—
28	Караманли	—	—	—	—	—	—	—
29	Калберъ-Йолъ	—	—	—	—	—	—	—
30	Кенезъ	—	—	—	—	—	—	—
31	Кетизъ	—	—	—	—	—	—	—
32	Каменичани	—	—	—	—	—	—	—
33	Каздеръ	—	—	—	—	—	—	—
34	Коджаларъ	—	—	—	—	—	—	—
35	Кочъ-олари	—	—	—	—	—	—	—
36	Колчелеръ	—	—	—	—	—	—	—

1) Тѣзи числа, по нѣмание свѣдения сж заети отъ официалната статистика.

Бр. по редъ	Сари-Шабанска каза	Българи	Турци	Поляци	Българи	Гърци	Власи	Цигани
37	Коменчели	—	—	—	—	—	—	—
38	Куладжикъ	—	—	—	—	—	—	—
39	Кури-дере	—	—	—	—	—	—	—
40	Кури-йолъ	—	—	—	—	—	—	—
41	Кюселеръ	—	—	—	—	—	—	—
42	Кюпри-баши	—	—	—	—	—	—	—
43	Мунджостъ	—	—	—	—	—	—	—
44	Мураджикъ	—	—	—	—	—	—	—
45	Мурат-ли	—	—	—	—	—	—	—
46	Мустафа-олари	—	—	—	—	—	—	—
47	Надарли	—	—	—	—	—	—	—
48	Нарстанли	—	—	—	—	—	—	—
49	Органджиляръ	—	—	—	—	—	—	—
50	Олуджакъ	—	—	—	—	—	—	—
51	Сепетчилеръ	—	—	—	—	—	—	—
52	Сусаджи	—	—	—	—	—	—	—
53	Топларъ	—	—	—	—	—	—	—
54	Узунъ-кану	—	—	—	—	—	—	—
55	Халепъ	—	—	—	—	—	—	—
56	Ханларъ	—	—	—	—	—	—	—
57	Чайлъкъ	—	—	—	—	—	—	—
58	Чиплакъ	—	—	—	—	—	—	—
59	Чобанли	—	—	—	—	—	—	—
60	Чунъ-кодъ	—	—	—	—	—	—	—
61	Ъни-къой	—	—	—	—	—	—	—
62	Ърлетли	—	—	—	—	—	—	—
1)	Всичко въ Сари-Шабанската каза	—	—	15944	—	118	—	548

1) Тѣзи числа, по вѣдманіе други свѣденія, сѣ заети отъ официалната статистика.

№ 2.

**Обща статистика на населението споредъ събранитѣ
отъ менъ свѣденія.**

К а з и	Турци	Помаки	Наедно	Българе	Гърци	Власи	Цигане	Всичко
Сѣрска	25437	—	25437	35245	21306	700	3265	85323
Демир-Хисарска	12900	1000	13900	25220	—	1745	825	41690
Захненска	5260	—	5260	13260	15450	450	—	34610
Неврокопска	11026	11566	22592	35059	450	250	601	58952
Разложка	—	10100	10100	19620	—	—	—	29720
Джумалиска	875	4240	5015	28323	—	250	—	33680
Мъгличка	5070	995	6065	25274	1800	200	25	33364
Петричка	6285	—	6285	24940	—	—	—	31225
<u>Всичко въ Сѣрски Санджакъ .</u>	<u>66853</u>	<u>27901</u>	<u>94754</u>	<u>206941</u>	<u>39006</u>	<u>2965</u>	<u>4716</u>	<u>348552</u>
Въ Драмска	12620	55193	67813	8804	7264	—	5690	89571
„ Кавалска	12075	—	12075	—	1699	—	1078	14852
„ Сари-Шарибанска	—	15944	15944	—	118	—	548	16610
<u>Всичко въ Драмски Санджакъ .</u>	<u>24695</u>	<u>71137</u>	<u>95832</u>	<u>8804</u>	<u>9081</u>	<u>—</u>	<u>7316</u>	<u>121033</u>
<u>А въ двата</u>	<u>91548</u>	<u>99038</u>	<u>190586</u>	<u>215745</u>	<u>48087</u>	<u>2965</u>	<u>12032</u>	<u>469585</u>

№ 3.

Статистика на църквите и училищата по градовете и българските села.

Бр. по редъ	Сърека каза	Църкви			Училища					
		Чете се гър.	Български	Смѣсено	Гърци	Ученици	Смѣсени	Ученици	Български	Ученици
1	Съръ	23	1	—	7	1700	—	—	2	120
2	Броди	1	—	1	1	70	—	—	1	129
3	Ваница	1	—	—	1	40	—	—	—	—
4	Фращани	1	—	1	1	25	—	—	—	—
5	Баракли-Джумая	2	—	—	4	545	—	—	1	60
6	Елшанъ	1	—	—	1	55	—	—	—	—
7	Хазнатаръ махле	1	—	—	1	35	—	—	—	—
8	Баракли	1	—	—	1	12	—	—	—	—
9	Орлякъ	1	—	—	1	52	—	—	—	—
10	Просеникъ	1	—	—	1	45	—	—	—	—
11	Ерни-къой	1	—	—	1	20	—	—	—	—
12	Аджи-бейликъ	1	—	—	1	19	—	—	—	—
13	Чучулигово	1	—	—	1	15	—	—	—	—
14	Мартатово	1	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Метохъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Ряховица	1	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Дутли	1	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Дервешани	1	—	—	—	—	—	—	—	—
19	Карли-къой	1	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Дръново	1	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Бейлъкъ-махле	1	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Ени-махла	1	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Салъ-махла	1	—	—	—	—	—	—	—	—
24	Ново-село	1	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Вишенъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Ристосъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Мелникитъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
28	Кула	1	—	—	—	—	—	—	—	—
29	Чучулигово	1	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Календра	1	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Камила	1	—	—	—	—	—	—	—	—
32	Караджа-къой	1	—	—	—	—	—	—	—	—
33	Копачъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Меринъ	1	—	—	1	10	—	—	—	—
35	Турбешъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Коприва	1	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Съкафче	1	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Бахтиаръ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
39	Годѣма-махала	1	—	—	—	—	—	—	—	—
40	Старошово	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Всичко		62	1	3	23	2643	—	—	4	309

Бр. по редъ	Демир-Хисарска каза	Църкви			Училища					
		Гърци	Сръбски	Български	Гърци	Ученици	Сръбски	Ученици	Български	Ученици
1	Дем. хисаръ	1	—	—	3	184	—	—	—	—
2	Германъ	—	1	—	—	—	1	40	—	—
3	Радово	1	—	—	—	—	1	20	—	—
4	Клещница	—	1	—	—	—	—	—	—	—
5	Цървица	—	1	—	—	—	1	10	—	—
6	Крушово	—	—	3	—	—	1	80	—	—
7	Кърчово	—	—	1	—	—	—	—	1	50
8	Голешово	—	1	—	—	—	1	60	—	—
9	Въдово	—	—	1	—	—	1	40	—	—
10	Храсна	—	1	—	—	—	1	18	—	—
11	Циринъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Спанчово	1	—	—	—	—	1	32	—	—
13	Ковачево	1	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Черешница	—	—	1	—	—	—	—	—	—
15	Петрово	—	1	—	—	—	1	40	—	—
16	Яново	1	—	—	—	—	1	14	—	—
17	Пеперица	1	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Лъхово	1	—	—	—	—	1	45	—	—
19	Сенгелово	—	1	—	—	—	1	40	—	—
20	Вранковъ уч.	—	1	—	—	—	1	20	—	—
21	Спанча	1	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Марикостеново	1	—	—	1	55	—	—	—	—
23	Кромидово	1	—	—	1	40	—	—	—	—
24	Гунелъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Райковецъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
26	Вѣтринна	1	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Хаджи-бегликъ	1	—	—	—	—	—	—	1	30
28	Савекъ	1	—	—	1	60	—	—	—	—
29	Камаретово	1	—	—	—	—	—	—	—	—
30	Латрово	1	—	—	—	—	—	—	—	—
31	Кюприя	1	—	—	1	24	—	—	—	—
32	Кумли	1	—	—	1	30	—	—	—	—
33	Хърсово	1	—	—	1	14	—	—	—	—
34	Слатово	1	—	—	1	25	—	—	—	—
35	Равна	1	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Липовъ	1	—	—	1	15	—	—	—	—
37	Тодоричъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
38	Матница	1	—	—	1	28	—	—	—	—
39	Шутово	1	—	—	1	20	—	—	—	—
40	Горна порой	2	—	2	2	70	—	—	1	56
41	Долна порой	—	—	1	—	—	—	—	1	40
Всичко . .		29	8	9	15	583	13	487	4	176

Бр. по редъ.	Неврокопска каза	Църкви			Училища					
		Гърци	Смѣсени	Български	Гърци	Ученици	Смѣсени	Ученици	Български	Ученици
1	Неврокопъ	1	—	1	1	30	—	—	1	80
2	Старчища	—	—	1	1	30	—	—	1	80
3	Зърнево	1	—	—	1	70	—	—	—	—
4	Търлисъ	—	1	—	—	—	1	40	—	—
5	Кара-кьой	—	1	—	—	—	1	65	—	—
6	Учъ-дурукъ	—	1	—	1	30	—	—	—	—
7	Тъски	—	1	—	—	—	—	—	—	—
8	Мосомища	—	1	—	—	—	—	—	—	—
9	Хисарлъкъ	1	—	—	—	—	—	—	1	22
10	Горио-сингарт	—	1	—	—	—	—	—	—	—
11	Долно-синг	1	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Лъки	—	—	1	—	—	—	—	—	—
13	Тешеве	—	—	1	—	—	—	—	1	45
14	Садово	—	1	—	—	—	—	—	—	—
15	Гайтаниново	—	—	1	—	—	—	—	1	25
16	Дофча	1	—	—	1	20	—	—	—	—
17	Осиково	—	—	1	—	—	—	—	1	30
18	Остиново	—	—	1	—	—	—	—	—	—
19	Илиново	—	—	1	—	—	—	—	—	—
20	Говачовица	—	—	1	—	—	—	—	1	50
21	Скребатно	—	—	1	—	—	—	—	1	50
22	Фотовица	—	—	1	—	—	—	—	1	30
23	Балдево	—	—	1	—	—	—	—	1	—
24	Доленъ	—	1	—	—	—	1	50	—	—
25	Сатовче	—	1	—	—	—	—	—	—	—
26	Гръмленъ	—	—	1	—	—	—	—	1	25
27	Кремленъ	—	—	1	—	—	—	—	1	50
28	Обидумъ	—	—	1	—	—	—	—	1	47
29	Баничанъ	—	—	1	—	—	—	—	—	—
30	Черешово	—	1	—	—	—	1	30	—	—
31	Бутимъ	—	—	1	—	—	—	—	1	15
32	Бълотинци	—	—	1	—	—	—	—	1	45
33	Ливадица	—	1	—	—	—	—	—	1	20
34	Тибяхово	—	—	1	—	—	—	—	1	45
35	Долно-броди	—	1	—	—	—	1	30	—	—
36	Елешница	—	—	1	—	—	—	—	1	40
Всичко		5	12	20	5	180	5	215	18	699
Разложка каза.										
1	Мехомия	—	—	1	—	—	—	—	1	180
2	Банско	—	—	2	—	—	—	—	2	450
3	Вълица	—	—	1	—	—	—	—	1	150
4	Якоруда	—	—	1	—	—	—	—	1	120
5	Добриница	—	—	1	—	—	—	—	1	65
6	Горио-Драглица	—	—	1	—	—	—	—	1	80
7	Добтерско	—	—	2	—	—	—	—	1	60
8	Годлево	—	—	1	—	—	—	—	1	50
9	Бачево	—	—	1	—	—	—	—	1	35
Всичко		—	—	11	—	—	—	—	10	1190

Бр. по редъ	Джумалинска каза	Църкви			Училища					
		Гърци	Смѣсени	Български	Гърци	Ученици	Смѣсени	Ученици	Български	Ученици
1	Горна-джумалъ	—	—	1	—	—	—	—	1	70
2	Лешко	—	—	1	—	—	—	—	1	35
3	Сърбиново	—	—	1	—	—	—	—	1	25
4	Селища	—	—	1	—	—	—	—	1	20
5	Марлово	—	—	1	—	—	—	—	1	15
6	Градено	—	—	1	—	—	—	—	1	25
									6	190
7	Логодашъ	—	—	1	—	—	—	—	—	—
8	Трескова	—	—	1	—	—	—	—	—	—
9	Сушица	—	—	1	—	—	—	—	—	—
10	Желѣзница	—	—	1	—	—	—	—	1	13
11	Докотичево	—	—	1	—	—	—	—	1	10
12	Бучино	—	—	1	—	—	—	—	—	—
13	Уриново	—	—	1	—	—	—	—	—	—
	Всичко	—	—	13	—	—	—	—	8	213
	Мелническа каза.									
1	Мелникъ	7	—	—	3	245	—	—	1	45
2	Кресна	—	—	4	—	—	—	—	4	140
3	Влахи	—	—	1	—	—	—	—	1	30
4	Бождово	1	—	—	1	40	—	—	—	—
5	Дебрене	—	1	—	—	—	—	—	—	—
6	Балиманца	—	1	—	—	—	—	—	1	30
7	Каватово	1	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Спакйово	1	—	—	—	—	—	—	—	—
9	Манджово	1	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Ливуново	—	1	—	—	—	—	—	—	—
11	Суша-сушица	1	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Батъкъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Хотово	1	—	—	—	—	—	—	—	—
14	Св. Врачъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Пелѣница	1	—	—	—	—	—	—	—	—
16	Роженъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Орманъ	—	1	—	—	—	—	—	—	—
18	Любовка	—	1	—	—	—	—	—	—	—
19	Горни-цалимъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
20	Долни-цалимъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
21	Бѣлица	1	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Градешница	1	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Хърсово	1	—	—	1	30	—	—	—	—
	Всичко	22	5	5	5	305	—	—	7	245

Бр. по редъ	Петричка каза	Църкви			Училища					
		Гърци	Смѣсени	Български	Гърци	Ученици	Смѣсени	Ученици	Български	Ученици
1	Петричъ	—	—	2	1	47	—	—	3	139
2	Старчево	1	—	—	1	23	—	—	—	—
3	Елешница	—	1	—	—	—	—	—	1	18
4	Смоларе	—	1	—	—	—	—	—	1	21
5	Баделенъ	—	—	1	—	—	—	—	1	15
6	Игуменецъ	—	—	1	—	—	—	—	1	28
7	Палатъ	—	—	1	—	—	—	—	1	22
8	Рибница	—	—	1	—	—	—	—	1	19
9	Цанарево	—	—	1	—	—	—	—	1	20
10	Крушица	—	—	1	—	—	—	—	1	14
	Всичко	1	2	8	3	70	—	—	11	296
	Зехненска каза.									
1	Зилихово	1	—	—	2	80	—	—	—	—
2	Алистратикъ	1	—	—	3	140	—	—	—	—
3	Клѣпоушна	—	—	1	—	—	—	—	1	40
4	Ери-дере	2	—	—	1	30	—	—	—	—
5	Горенце	1	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Скрижово	—	—	1	—	—	—	—	1	50
7	Нуска	1	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Драчево	1	—	—	1	15	—	—	—	—
9	Грачанъ	1	—	—	1	25	—	—	—	—
10	Мандилъ	1	—	—	1	30	—	—	—	—
11	Трестеникъ	1	—	—	—	—	—	—	—	—
12	Калапотъ	—	—	1	—	—	—	—	2	90
13	Карлуково	—	—	1	1	35	—	—	—	—
	Всичко	10	—	4	10	255	—	—	5	180
	Драмска каза.									
1	Просоченъ	1	1	—	1	65	—	—	2	70
2	Плѣвне	1	1	—	—	—	—	—	2	70
3	Волакъ	—	—	1	—	—	1	30	—	—
4	Кобалица	—	1	—	—	—	—	—	—	—
5	Гюрджикъ	1	—	—	1	20	—	—	—	—
6	Височенъ	1	—	—	1	50	—	—	—	—
7	Бъбалецъ	—	—	1	—	—	—	—	—	—
	Всичко	4	3	2	8	135	1	30	4	140

Сравнителна статистика на тур., гър. и българ. училища въ Сърския и Драмския санджаки.

К а з и	Т у р с к и				Г ъ р ц к и				С ъ б с е м и		Б љ а г а р с к и										
	Училища	Училища	Училища	Училища	Училища	Училища	Училища	Училища	Училища	Училища	Мажки	Дъщерски	Сячко	Училища	Училища	Училища	Училища	Училища	Училища		
Сърска	44	44	1125	624	1749	59	83	2450	846	3296	—	4	1	4	11	2	13	309	309	309	
Демир-Хисарска	34	34	327	334	661	15	18	583	—	583	13	4	—	4	5	—	5	176	176	176	
Неврокопска	123	161	3685	2864	6549	5	7	180	—	180	5	18	1	19	19	1	20	599	599	599	
Разложка	8	9	261	111	372	—	—	—	—	—	—	6	—	6	7	—	7	190	190	190	
Джумалиска	11	11	305	223	528	4	7	285	—	285	—	6	—	6	7	—	7	215	215	215	
Мелничка	18	18	560	291	751	3	5	70	—	70	—	10	1	11	11	1	12	296	296	296	
Петричка	19	19	390	251	641	8	8	770	281	1051	3	180	—	—	—	—	—	—	—	—	
Звхненска	257	296	6653	4698	11351	104	138	4338	1127	5465	21	882	57	4	60	80	6	86	2825	150	2975
Сърски сандж.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Драмска	86	91	1166	709	1875	11	14	308	309	617	—	—	2	2	4	3	2	5	140	—	140
Чеджъ	38	38	523	604	1127	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Правинска нах.	28	28	513	272	785	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кавалска	29	33	1328	216	1544	1	3	201	80	281	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Сари-Шабанска	75	75	1681	854	2535	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Драмски сандж.	256	265	5211	2655	7866	12	17	509	389	898	—	—	2	2	4	3	2	5	140	—	140
Сичко	513	561	11864	7353	19217	116	155	1847	1516	6363	21	882	59	6	64	83	8	91	2965	150	3015
Сичко																					

Забѣлки: Числата за Турските училища сѣ засти отъ Салнаето. Тѣмъ училища сѣ старитъ при джамиятъ, дѣто се приполага само прочитъ. Именскитъ да противъ броя на ученицитъ, даваѣ се, както сѣ въ официалната статистика сою toties toties. Въ повечето жѣта дѣто сѣ забѣлжени дѣмъ-чески български училища, тѣ сѣ забѣлжени и ученичкитъ сѣ сѣли съ ученицитъ.

Църкви въ българскитѣ села.

Б а з и	Гръцки	Български	Смѣсени	Гръцки	Ученици	Смѣсени	Ученици	Български	Ученици
Сѣрска	52	3	1	—	—	—	—	—	—
Демиръ Хисарска	29	8	9	—	—	—	—	—	—
Зжхненска	10	4	—	—	—	—	—	—	—
Неаровонска	5	11	20	—	—	—	—	—	—
Джумалиска	—	—	13	—	—	—	—	—	—
Мѣлничка	22	5	5	—	—	—	—	—	—
Петричка	1	8	2	—	—	—	—	—	—
Разложка	—	—	11	—	—	—	—	—	—
Драмска	4	2	3	—	—	—	—	—	—
Венчко	123	41	46	—	—	—	—	—	—

№ 5.

Приблизителна статистина на българските училища презъ
годинитѣ 1875, 1881 и 1890.

Вр. по редъ	К а а н	1875 год.			1881 год.			1890 год.		
		Училища	Учители	Ученици	Училища	Учители	Ученици	Училища	Учители	Ученици
Оѣреко.										
1	Сѣръ	1	2	42	—	—	—	2	9	120
2	Христосъ	1	1	15	—	—	—	—	—	—
3	Витень	1	1	12	—	—	—	—	—	—
4	Броди	1	2	80	—	—	—	1	2	129
5	Джумалъ	—	—	—	—	—	—	1	2	60
Сичко		4	6	149	—	—	—	4	13	309
Демиръ-Хисарско.										
1	Крушево	1	1	50	—	—	—	—	—	—
2	Кърчово	1	1	90	1	1	70	1	1	50
3	Елешница	1	1	15	—	—	—	—	—	—
4	Лѣхово	1	1	40	—	—	—	—	—	—
5	Черешница	1	1	30	—	—	—	—	—	—
6	Голѣма-махала	1	1	35	—	—	—	—	—	—
7	Горни порои	1	1	48	—	—	—	1	2	56
8	Долни порои	1	1	30	1	1	30	1	2	40
9	Тодорово	1	1	10	—	—	—	—	—	—
10	Хаджибейлъкъ	—	—	—	—	—	—	1	1	30
Сичко		9	9	348	2	2	100	4	6	176
Мѣлничко.										
1	Мѣлникъ	1	1	60	—	—	—	1	1	45
2	Калиманци	1	1	40	—	—	—	—	—	—
3	Орманъ	1	1	24	—	—	—	—	—	—
4	Дебреи	1	1	20	—	—	—	—	—	—
5	Влахи	1	1	40	—	—	—	1	1	30
6	Кръсна	2	2	90	—	—	—	4	4	140
Сичко		7	7	274	—	—	—	6	6	215
Петричко.										
1	Гр. Петричь	1	1	80	—	—	—	3	3	139
2	Елешница	1	1	30	—	—	—	1	1	18
3	Сиозари	—	—	—	—	—	—	1	1	21
4	Игуменецъ	1	1	35	—	—	—	1	1	28
5	Палатъ	—	—	—	—	—	—	1	1	22
6	Цапарево	—	—	—	—	—	—	1	1	20
7	Крушница	—	—	—	—	—	—	1	1	14
8	Бадаленъ	—	—	—	—	—	—	1	1	15
9	Рибница	—	—	—	—	—	—	1	1	19
Сичко		3	3	145	—	—	—	11	11	296

Бр. по редъ.	К а з и	1875 год.			1881 год.			1890 год.		
		Училища	Учители	Ученици	Училища	Учители	Ученици	Училища	Учители	Ученици
Злхненско.										
1	Калашотъ	1	2	150	—	—	—	1	2	90
2	Карлуково	1	1	40	—	—	—	—	—	—
3	Скрижово	1	2	150	1	1	90	1	2	50
4	Клѣпоушна	1	1	60	—	—	—	1	1	40
	Сичко	4	6	400	1	1	90	3	5	180
Драмско.										
1	Плѣвне	1	2	140	1	1	110	2	3	70
2	Просочень	1	1	70	1	1	60	2	3	70
3	Кобалища	1	1	30	—	—	—	—	—	—
4	Волакъ	1	1	40	—	—	—	—	—	—
5	Гюреджекъ	1	1	35	—	—	—	—	—	—
	Сичко	5	6	315	2	2	170	4	6	140
Неврокопско.										
1	Старчища	1	1	100	1	1	100	1	1	80
2	Тарлисъ	1	1	120	—	—	—	—	—	—
3	Зърнево	1	1	130	—	—	—	—	—	—
4	Куманичъ	1	1	30	—	—	—	—	—	—
5	Елесь	1	1	20	—	—	—	—	—	—
6	Долно-броди	1	1	60	—	—	—	—	—	—
7	Бѣлотинци	1	1	80	1	1	80	1	1	45
8	Сингартя	1	1	40	—	—	—	—	—	—
9	Ливадища	1	1	—	—	—	—	1	1	20
10	Бутинъ	1	1	—	—	—	—	1	1	15
11	Черешово	1	1	80	—	—	—	—	—	—
12	Лофча	1	1	20	—	—	—	—	—	—
13	Тешово	1	1	60	—	—	—	1	1	45
14	Лѣки	1	1	30	—	—	—	—	—	—
15	Гайтаниново	1	2	100	1	1	100	1	1	25
16	Либихово	1	1	80	1	1	80	1	1	45
17	Мосомища	1	1	20	—	—	—	—	—	—
18	Неврокопъ	1	2	120	—	—	—	2	3	80
19	Хисърлъкъ	—	—	—	—	—	—	1	1	22
20	Фотофища	—	—	—	—	—	—	1	1	30
	Сичко	18	20	1090	4	4	360	11	12	407

Приблизителна таблица на открититѣ до 1885-та год. Бъл. училища; тѣхното състояние прѣзъ 1881-та и 1890-та години.

К а з и	1875 год.			1881 год.			1890 год.		
	Училища	Учители	Ученици	Училища	Учители	Ученици	Училища	Учители	Ученици
Стрско	4	6	149	—	—	—	4	13	309
Демиръ-хисарско	9	9	348	2	2	100	4	6	176
Захненско	4	6	400	1	1	90	3	5	160
Неврокопско	18	20	1090	4	4	360	11	12	407
Мѣлничко	7	7	274	—	—	—	6	6	215
Петричко	3	3	145	—	—	—	11	11	296
Драмско	5	6	315	2	2	170	4	6	140
Всичко	50	57	2721	9	9	720	43	59	1723

Официальная статистика на населеніието споредъ броежа отъ (1300 г. египа 1881 г.).

К л а с с	Т у р ц и			И о м а к и			Б ъ л г а р е			Г ѣ р ц и			Е в р е и			И н г л и з и			С у м м а	
	м.	ж.	срѣко	м.	ж.	срѣко	м.	ж.	срѣко	м.	ж.	срѣко	м.	ж.	срѣ.	м.	ж.	срѣко		
Сърскъ	18218	13722	31940	—	—	—	11112	11672	22786	13432	12722	36145	455	552	1007	2270	2085	4355	86232	
Дем.-Хисарскъ .	7000	6810	13810	—	—	—	13012	7946	20958	—	—	—	—	—	—	780	760	1540	30414	
Неврокопскъ .	18848	18714	37567	—	—	—	15650	14232	29882	450	422	872	20	20	40	843	795	1638	71990	
Радичевъ нахн .	—	—	—	3819	3800	7619	31	30	61	—	—	—	—	—	—	57	60	117	43777	
Доспатскъ нахн .	—	—	—	1572	1500	3072	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	30	54	3126	
Разложъ	—	—	—	4164	4164	8264	4131	4200	8331	—	—	—	—	—	—	290	280	570	17252	
Захненскъ . . .	1192	3607	4799	—	—	—	—	—	9500	—	—	—	—	—	—	496	458	954	36419	
Петричъ	5708	5534	11242	—	—	—	8513	7802	16817	—	—	—	—	—	—	604	568	1172	28729	
Джумаджиска . .	—	—	—	2648	2676	5324	8098	7992	16085	109	7	116	18	13	31	329	305	634	22374	
Мелничка	2437	2238	4725	—	—	—	5892	5201	11098	1190	1030	2220	—	—	—	1303	1254	2557	19424	
Сѣр. санджакъ .	50961	48387	99358	12203	12076	24279	56064	59175	135512	15091	14181	46037	505	598	1103	6996	6595	13591	320837	
Драмскъ	21169	19024	40193	—	—	—	1645	1606	3251	3327	3300	6627	26	30	56	1828	1200	3028	53167	
Правдишка нахн .	5120	7500	12620	—	—	—	—	—	—	2690	3500	6190	—	—	—	2690	3000	5690	24512	
Джечъ нахн . . .	—	—	—	—	—	15000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15000	
Каватска	6860	5715	12075	—	—	—	—	—	—	1081	618	1699	100	112	212	564	514	1078	15099	
Саръ-Паланска .	8035	7909	15944	—	—	—	—	—	—	60	58	118	—	—	—	280	268	548	17169	
Трам. санджакъ .	40684	40148	80832	—	—	—	—	—	—	7158	7476	14634	126	142	268	4362	4982	10344	124937	
Сярко	91645	88535	180190	—	—	—	39279	67709	60781	138760	22249	21657	60671	631	740	1371	6996	6595	23935	445274

№ 7.

Статистика на ражданията, смъртността и браковете
споредъ оф. данни.

К а з и	Р а ж д а т ъ с е			У м и р а т ъ			Н а р а с т ъ . на %		Ж е н и т б . на %	
	м.ж.	жени	сичко	м.ж.	жени	сичко				
Стрска	607	680	1287	450	490	940	347	—	2229	—
Демир-Хисарска . .	2713	1362	4075	200	207	407	1668	—	105	—
Неврокопска	560	455	1015	700	644	1344	329	—	202	—
Зехненска	90	86	179	91	38	149	30	—	11	—
Петричка	липсватъ свѣдѣния			—	—	—	—	—	—	—
Мелничка	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
Джумалийска	198	220	418	45	31	76	342	—	79	—
Драмска	314	285	599	288	112	400	199	—	323	—
Правинска	120	100	220	93	35	128	92	—	255	—
Джечка	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Кавалска	146	156	302	57	41	98	204	—	121	—
Сари-Шабанска . . .	244	245	489	200	160	360	129	—	414	—
Сичко . .	4992	3593	8585	2144	1758	3902	2682	06%	3739	09%

Сравнителна таблица на населението въ источна Македония, споредъ официалната статистика, споредъ Верковича и споредъ Ethnographie de la Macédonie.

К а з и	Т у р ц и			П о м а к и			Б ъ л г а р и			Г ъ р ц и			В а л а х и			Г о ш и			С и н к о		
	Офц. стати-стика	Верковича	Ethnographie de la Macédonie	Офц. статисти-ка	Верковича	Ethnographie de la Macédonie	Офц. статисти-ка	Верковича	Ethnographie de la Macédonie	Офц. статисти-ка	Верковича	Ethnographie de la Macédonie	Офц. статисти-ка	Верковича	Ethnographie de la Macédonie	Офц. статисти-ка	Верковича	Ethnographie de la Macédonie	Офц. статисти-ка	Верковича	Ethnographie de la Macédonie
Сярка . . .	31440	24702	30094	—	—	—	22785	46763	20155	26145	40062	9837	—	—	102	4335	—	708	86232	103627	39904
Д. Хисарева .	13810	8300	6220	—	—	—	29958	16853	27227	—	—	—	—	2311	895	1540	—	—	30414	58018	34312
Земнича .	4792	2230	1958	—	—	—	9300	10560	10071	16084	13123	5039	—	—	308	484	—	225	36419	25915	17691
Неврокопска .	37357	11860	20832	10691	23310	—	29943	34013	34416	872	—	—	—	317	150	1809	—	—	79499	77100	55398
Радомка . .	—	5436	2	8264	11540	—	8331	26991	—	—	—	—	—	—	—	570	—	—	17259	35631	—
Джузманска .	—	—	—	5324	—	—	16085	—	—	116	—	—	—	—	—	634	—	—	22374	—	—
Петрича . .	11242	4165	2884	—	—	—	6815	10158	12226	—	—	—	—	—	—	1172	—	—	28729	28944	15110
Миличица .	4725	68.0	3083	—	—	—	11045	35345	15261	2220	—	560	—	—	—	2.57	—	—	19424	44779	18904
Речи. въ Гана .	29378	63263	44075	21279	34830	—	156512	212182	11956	46637	47785	16439	—	2628	1518	135.1	—	1631	320627	376814	171319
Драгова . .	54813	29108	—	15090	8730	—	3251	8832	—	6627	11940	—	—	—	—	8718	1156	—	79179	51764	—
Каланджа . .	12075	—	—	—	—	—	—	—	—	1081	—	—	—	—	—	1078	—	—	15099	—	—
Сар-Шабад .	—	—	—	15944	15493	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	548	—	—	17169	15438	—
Вач. въ Мана .	6038	29408	—	30944	21161	—	3250	8832	—	7138	11940	—	—	—	—	10244	1566	—	124337	67292	—
И въ Ахти .	166246	83371	—	52220	38018	—	138760	221013	—	60671	53725	—	—	2628	—	23.33	1156	—	445274	443016	—

№ 9.

Орна земя Статистика.

К а з и	Пченица	Ражь	Овесь	Къминъ	Просо	Пченица (Мансь)	Пшюнь	Памукъ	Сурямъ	Лени	Оризъ	Лозы	Афюпъ	Сичко дугъли
Сърска	47000	28400	2500	51000	1600	30500	1600	20000	6700	малко	малко	25000	3000	163000
Демир-Хисарска	16000	10000	8650	10000	800	13000	1000	3500	8200	550	1000	6500	—	71800
Петроковска	28010	84580	18800	7700	636	50000	6836	—	—	650	—	8400	—	200000
Эжлениска	30000	7500	650	12000	—	4800	2620	10000	3500	—	—	6800	100	100000
Петричка	3987	15100	1500	—	5200	22000	200	3120	5500	—	500	1200	—	125000
Меленичка	15000	5600	5200	11900	80	11100	1050	2500	340	—	2000	13600	70	55000
Джумалиска	25000	15000	1300	1600	1100	19000	2280	13000	—	1530	1410	90200	—	100000
Драмска	9944	8860	1570	7440	170	22380	12500	4500	2200	—	2500	4200	слабо	65000
Правинска	10000	3000	200	12000	50	12000	5000	8000	1000	500	—	1600	—	50000
Камалска	11000	8000	7000	10000	5000	8000	5000	—	6000	—	—	800	—	103200
Сары-Шабанска	4582	5800	60	6300	140	13005	15000	—	—	—	—	—	—	183000
Сичко дугъли	200553	101840	17430	129940	14776	205845	53086	94120	33240	3230	7410	157400	3170	1216000

Digitized by Google

у к ъ	С у с а м ъ			Л ѣ т ѣ к о н о п ѣ			О р и з ѣ			В и н о		А ф и о н ѣ			
Гр.	—	Цѣна	—	Окн	Цѣна	Гр.	Окн	Цѣна	Гр.	Окн хил.	Цѣна	—	Окн	Цѣна	Гр.
2500000	—	7 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—	—	—	—	600	1 $\frac{1}{2}$	—	6000	200	1200000
2430000	—	5	—	3250	2	6500	100000	2	200000	700	1 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—
—	—	—	—	925	5	4625	—	—	—	680	—	—	—	—	—
10000000	—	6 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—	—	—	—	600	—	—	200	200	40000
2790000	—	—	—	—	—	—	50000	2	100000	825	$\frac{1}{2}$	—	—	—	—
365000	—	6	—	—	—	—	200000	2	400000	1000	1	—	70	200	14000
2110000	—	—	—	765	10	7550	141000	1	141000	950	1 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—
1102500	—	8	—	—	—	—	500000	2	1000000	300	1 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—
800000	—	—	—	18	1	18	—	—	—	350	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	250	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22097500	1828200	6	—	4958	4	18793	1341000	1 $\frac{1}{2}$	941000	6255	1 $\frac{1}{2}$	—	6270	200	1254000
							срѣдно			срѣдно					

Нолко нила се сѣе и нолко дава сръдно число на дуломъ въно произведеение.

К а з н	Пченица		Р а ж ъ		Овесъ		Ячмѣтъ		П р о с о			Пшен.		Ту- тонъ		Па- мукъ		Сусамъ		Л е п ъ		Орияъ		Лозя	Афи- онъ
	Колко сѣме се сѣе	Колко дава Колко слама	Сѣме кил. Дава кил. Слама оки	Сѣме кил. Дава кил. Слама оки	Сѣме кил. Дава кил. Слама оки	Сѣме кил. Дава кил. Слама оки	Сѣме кил. Дава кил. Слама оки	Сѣме кил. Дава кил. Слама оки	Сѣме кил. Дава кил. Слама оки	Сѣе се	Дава драм. Струва	Сѣме оки Дава оки Цѣна гроша	Дава оки	Дава оки	Цѣна										
Сърска	1 1/2	6 4	1 6 5 1 8	4 2 12	—	1 12 6	1 14	400 80 825	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	500 100 2		
Демир-Хисарска.	1	5 5	1 5 1/2 4 1 8	1 1 8 6	2 10 5	1 10 1/2	400 50 1030	—	—	200	5 15 100 2 450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Неврономска . .	1	5 3	1 5 3 1 7	3 1 6 3	4 7 3	1 8 400 80	—	—	—	250	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Захненска	1	4 3	1 5 4 1 4	3 1 5 4	—	—	1 7 400 100 1050	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	400		
Петричка	1	5 3	1 6 4 1 7	3 —	—	8 4 1 7 400 90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	800		
Меличка	1	4 3	1 4 4 1/2 1 4	3 1 8 3	2 5 —	1 1/2 8 400 90 525	—	—	—	—	—	15 100 2 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	400		
Дарумайска . . .	1	5 3	1 5 4 1 6	3 1 6 3	2 8 4 1 1/2 7 400 40 1050	—	—	5 200 16 15 100 1 600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	600		
Драмска	1	5 3	1 6 4 1 7	3 1 7 3	2 8 3 1 1/2 8 400 40 1035	—	—	—	—	—	—	16 200 2 600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	500		
Правинска	1	5 4	1 5 4 1 2	5 1 5 3	1 3 1/4 —	1 5 320 50 1020	—	—	—	160	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	500		
Кавалска	1	5 4	1 1 4 1 1/2 1 4	3 1 6 3	2 4 —	1 10 400 60 1050	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	600		
Сари-Шабанска .	1	2 4	1 1 3 1 1	2 1/2 2 1/2	1 1 1/4 —	1 1 1/4 500 45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100		
Сръдно число . .	1	4 1/2 3 1/2	1 4 1/2 4 1 1/4 3 1/4	3 1 6 1/2 3 1/2	1 1/4 6 1/2 3 1/2	1 1/4 6 1/2 3 1/2	7 1/4 400 65 935	—	—	205	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

С Л А Б О

у к ѣ	С у с а м ѣ			Дѣтѣяконопѣ			О р и з ѣ			В и н о			А ф и о н ѣ			
Гр.	—	Цѣна	—	Оки	Цѣна	Гр.	Оки	Цѣна	Гр.	Оки	хил.	Цѣна	—	Оки	Цѣна	Гр.
2500000	—	7 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—	—	—	—	600	1 $\frac{1}{4}$	—	6000	200	1200000	—
2430000	—	5	—	3250	2	6500	100000	2	200000	700	1 $\frac{1}{4}$	—	—	—	—	—
—	—	—	—	925	5	4625	—	—	—	680	—	—	—	—	—	—
10000000	—	6 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—	—	—	—	600	—	—	200	200	40000	—
2790000	—	—	—	—	—	—	50000	2	100000	825	$\frac{7}{8}$	—	—	—	—	—
365000	—	6	—	—	—	—	200000	2	400000	1000	1	—	70	200	14000	—
2110000	—	—	—	765	10	7550	141000	1	141000	950	1 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—	—
1102500	—	8	—	—	—	—	500000	2	1000000	300	1 $\frac{1}{2}$	—	—	—	—	—
800000	—	—	—	18	1	18	—	—	—	350	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	250	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22097500	1828200	6	—	4958	4	18793	1341000	1 $\frac{1}{2}$	941000	6255	1 $\frac{1}{4}$	—	6270	200	1254000	—
							срѣдно				срѣдно					

Пчеларство, вълна и козина.

Б а з и	Кошове	По оми мѣтъ	Всичко	Оката струва	Всичко стр.	Дѣла посятъ	По грошова	Вълна	Цѣна	Всичко	Козина	Цѣна	Всичко	Всичко
Сърска	3000	6	18000	4	72000	200	20	15000	6	90000	30000	5	150000	240000
Демиръ Хисарска	1700	5	8500	3 1/2	30250	250	20	55000	7	385000	17100	6	102600	487600
Неврокопска п	13000	8	104000	3	312000	300	20	76000	7 1/2	570000	37000	4	148000	618000
Разложка	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Эхличенска	4200	10	42000	3 1/2	147000	300	20	44700	6	268200	7600	6 1/2	49400	317600
Петричка	6650	5	33250	4	133000	300	20	49000	6	294000	5500	5	27500	321500
Мелничка	2350	7	16450	3	49350	300	20	30000	6	180000	7000	5	35000	215000
Джумалиска	2500	7	17500	3 1/2	61250	300	20	33000	6	198000	12000	7	84000	282000
Въ Сърски санджакъ . .	33400	срѣд. 7	239700	3 1/2	671850	срѣд. 278	20	302700	6 2/3	1985200	116200	5 1/2	461500	2481700
Драмска	8680	8	69440	4	259760	200	20	25000	6	150000	12000	5	60000	210000
Праванска	1500	3	4500	3	13500	100	20	14000	5	70000	8000	6	48000	118000
Кавалска	—	—	—	—	—	—	—	25000	6	150000	15000	7	105000	255000
Сари-Шабанска	425	7	2975	5	14875	100	20	30000	8	240000	45000	5	225000	465000
Въ Драмски санджакъ . .	10505	срѣд. 6	76915	4	288135	срѣд. 133	20	94000	6 1/4	610000	80000	5 3/4	438000	1048000
Всичко	43905	срѣд. 6 1/2	316615	3 3/4	959985	срѣд. 205	20	336700	6 2/3	2595200	196200	5 3/5	899500	3529700

№ 13.

Нопринарство.

К а з и	Храни се сѣме оки	1 др. сѣме костува гр.	1 др. с. дава кожуринок.	Всичко взлиза ко- жури оки	ок. кожурица костува гр.	Сичко струвати
Сърска	13	1	4	20800	12	249600
Демиръ Хисарска	5	1	4	8000	9	72000
Неврокопска	4	2	4	6400	12	76800
Зжхненска	слабо ; нѣ напредва			—	—	—
Петричка	" "	"		—	—	—
Джумалиско	$\frac{3}{4}$	1	4	1200	7	8400
Драмска	4	$1\frac{1}{2}$	7	11200	15	168000
Правишка нахия	1	2	8	3200	$7\frac{1}{2}$	24000
Кавалска	—	—	—	—	—	—
Сари-Шабанска	—	—	—	—	—	—
Всичко . .	оки оки $27\frac{3}{4}$	$1\frac{3}{8}$	срѣдно $5\frac{1}{4}$	50800	ср. цѣна $10\frac{2}{8}$	598800

К а з и	Р о с а т њ д о б и т њ к њ								О в ц и				
	Б и в о л и			В о л о в е					С и ч к о	О в ц и			
	Ч и с т њ	Д а м а л њ њ	С и ч к о	Ч и с т њ	Д а м а л њ њ	К р а в њ	Т е л е т њ	С и ч к о		О в ц и	О в ц и	А г н е т њ	С и ч к о
С ѣ р с к а	6540	2320	8860	21200	1350	6800	17800	47150	56010	6500	145000	95000	241500
Д а м . - Х и с а р с к а .	400	970	1370	1500	600	450	2150	4700	6070	6100	68000	22000	66100
Н е в р о к о п с к о . .	20	81	101	3500	590	2700	1540	8330	8431	5000	80000	74000	189000
З ѡ х н е н с к а . . .	69	58	127	4900	42	1222	750	6914	8041	4000	56090	40000	100900
П е т р и ч и н а	1500	2550	4050	6000	250	3000	3300	12750	16800	4000	56000	20000	80000
М е л н и ч и н а	30	130	160	4000	50	500	430	480	5140	3410	27000	12500	43010
Д ж у м л а н с к а . .	1200	3195	4395	7700	150	8200	4100	20150	24495	8400	29200	80750	118350
	9690	9304	10063	48800	3032	22872	30270	104984	124987	37410	461290	324250	837850
Д р а м с к а	1000	2800	3800	6500	1000	8500	4900	20900	24700	1500	21500	25000	48000
П р а в л и с к а . . .	20	153	173	2000	100	4000	1500	7600	7873	1000	12000	5000	18000
К а в а л с к а	53	50	93	3900	750	3900	500	8050	9143	1800	6990	4000	12700
С а р и ш а б а н с к а .	50	320	820	8000	60	4000	680	14740	15560	5900	6000	20000	31900
	1563	3323	4886	20400	1910	20400	9630	52290	57276	10200	50490	54000	110900
С и ч к о . .	11262	12627	23949	69200	4442	4327	39600	157274	182263	47610	511780	378250	948000

14.

ВОДСТВО.

К о о н и о н и н и к њ е								Г о в а р у к њ њ д о с и ч њ к њ								
К о о н							С и ч к о	К о о н и				З а р а б о т а	М у л а т а	М а г а р е т а	К а м и л и	С и ч к о
С в о и н и	П њ р њ о н	К о о н	Я р е т а	С к о п а ч и	С и ч к о	Д а м а з њ њ к њ										
						Х а т о в е		К о б и л и	П њ р њ е т а	С и ч к о						
12000	3000	72500	40000	5600	138160	5000	138100	560	1500	4000	6060	9700	4050	6000	180	25990
3170	3090	66210	18000	3900	94370	3590	97960	100	150	410	2010	1100	500	1400	—	4010
11800	6000	11000	31000	6080	65880	8600	74480	50	260	600	910	1300	875	1200	—	4285
8000	2500	6300	15000	1550	33350	540	33890	26	350	160	536	745	2400	1470	—	2151
4000	2000	15500	5500	4500	21500	5800	26800	150	1500	200	1850	1000	200	5000	—	8050
3500	2500	22095	11000	2500	42795	2200	44995	50	120	10	210	400	250	2000	—	2860
5000	13800	39200	12300	5200	75900	4650	80640	56	100	150	1106	4200	2035	1321	—	8652
48160	33190	233505	132800	29430	466985	28880	496865	982	4780	5580	11342	18445	10310	18391	180	55998
7000	1500	41900	28000	7500	86200	500	86700	160	800	420	1380	1800	4050	1200	—	8130
2000	22020	15000	7000	—	46000	200	46200	10	100	50	160	200	3000	1000	—	4960
7000	25000	22700	2700	5000	62400	—	62400	280	180	120	180	1200	2350	4700	—	8830
12000	3500	20000	15000	10500	71000	—	71000	250	500	500	1250	2500	3000	2000	—	8750
28000	52100	109600	52700	23300	205600	700	206300	700	1580	1090	3370	7400	12400	8900	—	30070
70160	85290	343105	183500	52630	732585	30580	763165	1682	6360	6670	16052	23845	22710	27291	180	86068

Азбученъ списъкъ на градоветъ, паданнитъ, селата, чифлицитъ и махалитъ по Сърскія и Драмскія санджаѣци.

Сърска каза съ Нигритска нахия.

Абдула махала	Ежово	Метохъ
Адата	Елшанъ	Мраморъ
Азизие	Зверо	Мрьсю
Азединъ	Зили	Мъгленъ
Аго-махла	Жерпохоръ	Неолинъ
Айдонохори	Ирни-къой	Неославъ
Али-паша	Исмайли	Неохоръ
Алибей-къой	Кавакли	Ново-село
Алма	Календра	Нова-махла
Алмадаръ	Калчово	Овая
Амуръ-бей	Кадърба	Орлякъ
Апдамалъ	Караджово	Орманли
Апидия	Карасуле	Орта-къой
Арпаджикъ	Карга-къой	Орумалъ
Арнаутъ махала	Карли-къой	Патрикъ
Баница	Кастри	Паясали
Басели	Касжка	Палиутра
Баракли джума	Камила	Патзуръ
Байрактаръ махала	Какараска	Порлида
Бахтиаръ	Копачъ	Просеникъ
Бейликъ махала	Коприва	Рамна
Бештукли	Кочанъ	Рахманли
Борсукъ	Коджаларъ	Ряховица
Брандражикъ	Крастачъ	Санта
Бутково	Крушово горно	Салъ-махла
Буюкъ махала	Крушово долно	Сармусакли
Гьоргуля	Кранъ	Соколъ
Горно броди	Кумли	Сѣкафче
Грозани	Кула (Тополичка)	Сѣрпа
Гудели	Кула чифликъ	Субашъ-къой
Гюзелдже	Курепли	Суджали
Деде	Купосъ	Сука-баня
Дели-Хасанъ	Карджали	Старошово
Демиръ-ханъ	Кулакъ	Сѣръ
Демиръ-чифликъ	Кумарлиа	Тахиносъ
Дервешани	Кѣзли	Топалъ-ова
Дере-махала	Кѣспикеси	Тополянъ
Джами-махала	Кюрепли	Тройца
Джелешъ	Кюлахли	Тузчели
Джинджосъ	Кѣи	Тумбица
Джумали	Лакосъ	Тундже
Джума-махала	Ложица	Турбешъ
Димитричъ	Макешъ	Фадие черкези
Довища	Мантаръ	Феризъ
Долапъ-чифликъ	Манафъ	Фетокъ
Долна ова	Масларъ	Фрашанъ
Доксанъ	Мартатово	Хазнатаръ-махла
Драгошъ	Махмутли	Христосъ
Дръново	Мелникичъ	Хумондосъ
Дубра-шабанъ	Мексенъ	Хункосъ
Дутли	Мерджанъ	Чадаръ махала

Чавдаръ чифликъ
Чакли
Чайри
Чалъ махала
Чали
Чалкъ махала
Чакъръ
Чекерли

Черенища
Черища
Чешмели
Чучулигово
Шабанъ
Ъйне
Ъни-къой
Ъни-махале

Ъни-махале
Ъни-чифликъ
Ънидже
Ъни-дерменъ
Всичко въ Сърската каза
172 села.

Демиръ-Хисарска каза.

Аркъ махала
Баракли
Будкъ османъ
Бълево
Враня
Вранковъ чифликъ
Вътриня
Германъ
Голешово
Горна ова
Гюждели
Деревтъ чифликъ
Джаферли
Драготинъ
Елешница
Елясъ
Ескиджи
Еринли
Инамли
Кула
Капаретово
Катуница
Караташъ
Кашива
Беседжи
Бешинлъкъ
Бовачево
Кюли

Кромидово
Крушово
Кърчово
Кучли
Кюпри
Кючукъ-узунъ
Латрово
Липошъ
Луково
Лъхово
Манджиковъ чифликъ
Мандраджикъ
Марино
Марикостеново
Матница
Махмутли
Мишели
Мусачли
Мутавли
Пазнешъ
Петрово
Пиперница
Пиринъ
Порой горни
Порой долни
Пулюво
Новъ чифликъ
Омарли махла

Радово
Рамна
Райковци
Рупель
Савекъ
Сари кая
Сенгел-йово
Спанчо горно
Спанчо долно
Спатово
Тодоричъ
Тополница
Трънковъ чифликъ
Хаджи бейли
Ходжа чифликъ
Храсна
Чавдарли
Ченга
Черешница
Чингене махала
Чифликъ махла
Чифлиджикъ
Цървища
Шугово
Яново
Юрукъ махле
Всичко въ Дем.-Хисарската
(Валовишка) каза 80 села.

Зжхненска каза.

Алистратикъ
Анджиста
Анастасия
Виталища
Вълчища
Гозиче
Граменче
Грачанъ
Горенце
Глъ-къой
Доксанъ-юзъ
Долу-исп
Драчево
Ери-дере
Загумъ
Здравикъ
Зилихово

Зжхна
Калапотъ
Кардуково
Кълопоушна
Кормища
Коцакъ
Къочекъ
Кюлъ-къой
Луковикъ
Лжкотинче
Мандилъ
Мърбайкъ
Нуска
Петелинностъ
Порно
Поршево
Пръвища

Родолнностъ
Росилово
Рахово
Скрижово
Старо едрене
Старъ сѣръ
Трестеникъ
Хурвища
Чаносъ
Черепанъ
Чепелдже
Шелиностъ
Шемолто
Ъни-къой
Всичко въ Зжхненската каза
48 села.

Неврокопска каза.

Абланица
Балдево
Баболина
Баничанъ
Барутина
Барщанъ
Биредже
Бирере
Беденъ
Блацка
Блачанъ
Бесленъ
Баница
Борова
Босленъ
Боджанъ
Бурджоза
Буглинъ
Бутинъ
Буранджикъ
Бръзница
Бѣлотинци
Бърдо
Вземъ
Витово
Владикосъ
Вълково
Вълкоселъ
Вършенъ
Върла Лакавица
Гайтаниново
Гьовренъ
Глумъ
Голонъ
Горна Лакавица
Гостунъ
Гражделъ
Гръмлянъ
Гудешово
Гущерекъ
Дагъ-къой
Далково
Даржилово
Дебренджикъ
Дилинъ
Диранъ
Дображенъ
Долно-Броди
Долна Лакавица
Дебренъ
Довленъ
Доленъ
Джами-колюшъ
Дражелъ
Дръзница
Дръново-горно

Дръново-долно
Духовища
Джбница
Елешница
Есирлъкъ
Занимъ чифликъ
Зърново
Избяща
Илиново
Израдиле
Иланджи
Карабулакъ
Кара-къой
Калчово
Касъка
Кашица
Кестенджикъ
Креметъ
Кебиръ колюшъ
Колярия
Ковачовица
Колюшъ
Корница
Конпривленъ
Кошунъ
Крушово
Ктманичъ
Кайбориланъ
Крабулъ
Къщица
Лакавица
Либяхово
Лиспадъ
Либянъ
Ливадища
Лисе
Лозница
Лозно
Лойно
Лофча
Лофчица
Луидже
Луковче горно
Луковче долно
Лящанъ
Ляльово
Ляска
Лъки
Марулево
Махаледжикъ
Месбулъ
Местанъ
Мешрулъ
Молзница
Месомища
Мустанджа

Мугла
Найпли
Неврокопъ
Настанъ
Нишево
Обидумъ
Орекесъ
Орманъ чифликъ
Осиково
Осѣново
Осѣнче
Оръше
Садово
Сатовче
Сингартія горна
Сингартія долна
Слащани
Скребатно
Странджикъ
Старчища
Страненъ
Сарчанъ
Папастъ-къой
Парилъ чифликъ
Пахидово
Пепеляшъ
Перухъ
Петралите
Плѣтена
Прибойно
Тешово
Тепленъ
Терзинце
Тухудища
Търлисъ
Рашево
Ракищанъ
Рибно
Русково
Рѣки
Усеница
Устие
Ущица
Учъ-дорукъ
Фелизъ
Фотовища
Фустане
Фъргово
Хисарлъкъ
Цирополе
Черешово
Чернагово
Шурдилово
Ъни-чифликъ

Всичо въ Неврокопско 176 села.

Джумалиска каза.

Байраръ
Бараково
Бачиново
Баска
Бистрица
Бучино
Бъло-поле
Габрово
Градево
Грамада
Делвино
Дели-хамза
Доброжице
Докотичево
Дръново
Дубуница

Дубрава
Дуканитъ
Еленово
Желъзница
Зелениче
Кърджово
Караджина махала
Крупникъ
Клисура
Лисия
Лъшко
Лагодашъ
Мангалъ-дерменъ
Марлево
Мензанецъ
Осъново

Падешъ
Симитлия
Сушица
Струма чифликъ
Сърбиново
Сълище
Телкиево
Тросково
Ураново
Хърсово
Хисарлъкъ
Цѣрово

Всичко въ Джумалиска каза
47 села.

Мѣлничка каза.

Батъкъ
Божово
Будилце
Бръзница
Бългешчево
Бѣлница
Вагъфъ чифликъ
Влахи
Вранци
Градемница
Грънчаръ
Дебрене
Дере-чифликъ
Джигурово
Даликъ
Елешница
Зевгелия
Златково
Калатово
Каликанди
Клисе-махла
Кръсна

Крушица
Ладарево
Ласкарево
Либовица
Ливадичъ
Ливуново
Лилиново
Любовка
Лъшница
Ляски
Манджово
Махала
Мечково
Мечкулъ
Мураска
Мѣлникъ
Нова-махала
Обалиникъ
Плоска
Поленица
Прѣпечень
Рожна

Свети-Врачъ
Синакосъ
Склавъе
Смильовче
Спакъово
Стоя
Сушица долна
Сушица горна
Сугарево
Съски
Туджаръ чифликъ
Хотово
Хощава
Хърсово
Цалимъ-горно
Цалимъ-долно
Чифлици
Йолска

Всичко въ Мелничката каза
63 села.

Петричка каза.

Богородица
Баделень
Байково
Боровица
Веломъ
Вина
Врайковче
Вукасъ
Вѣтрове
Габрина
Гюргеве
Гореме
Дабали

Демидово
Добралжа
Долени
Драхово
Дръново
Дръновче
Драгошево
Елешница долна
Елешница горна
Заного
Зарадолъ
Зинополъ
Зойчинъ

Иваново
Игралище
Игуменецъ
Камене
Караджикъ
Клѣново
Ключъ
Колиби
Коларево
Костилци
Крижилица
Кърналево
Кърполъ

Либница
Лъшница
Масларъ
Мендово
Миново
Митинъ
Никодимъ
Опрадово
Орманъ
Палатъ
Петричъ
Правобърдо

Селяне
Скъртъ
Смолари
Старчево
Стѣникъ
Стипекъ
Райковче
Рашково
Рибница
Топлица
Тополица
Трошково

Троянъ
Тунаска
Чаиръ
Черново
Чуричени
Шербаново
Явровица
Яково
Всичко въ Петричката каза
71 села.

Драмска съ Правишко и Джечъ.

Али
Арапли
Аха-челеби
Ахдларъ
Балабанъ
Баница
Баханово
Берчища
Биланъ
Бичово
Бобичъ
Бойранъ
Бойни-казлъ
Бостанджи
Бошнуръ
Бубланъ
Буджакъ
Бунаръ-баши
Бургаръ
Буково
Буюкъ-Ладжиста
Буюкъ-яа
Бѣленъ
Белиджилеръ
Височенъ
Волакъ
Горуново
Горнякъ
Гърнево
Гюреджикъ
Гюрекчилеръ
Демирли
Дибекли
Дизмакли
Джами махла
Джедидъ
Джедидъ сунгдурекъ
Джесте
Добъръсая
Доспакъ
Доксатъ
Драма
Драчища

Дръзна
Дръново
Дуракли
Дурмашли
Дразна
Джракли
Дарначъ
Едренеджикъ
Еледжикъ
Елидже
Есперликъ
Ефтиде
Заграчъ
Жура
Исабларъ
Исиоранъ
Кавакли
Казлата
Калово
Кале
Калпуджаръ
Кайнчанъ
Калынакъ
Канази
Карабуджакъ
Караджа-къой
Кара-гъозъ
Кара-кавакъ
Касапли
Касрунъ
Катунъ
Кобалища
Конища
Кончанъ
Коплище
Коприва
Кочанъ
Крапенце
Кръчмали
Кузли
Кузикосъ
Курбанъ
Куртларъ

Кучкаръ
Кърларъ
Кючукъ
Кючукъ-къой
Ладжимъ-бей
Ладжиста-голъма
Ладжиста-малка
Лейлилеръ
Лефтеро
Лишанъ
Ляцинъ
Любатинъ
Лже
Манолтозъ
Меджаръ
Мефтушъ
Минаре
Миянтанли
Мишели
Мищанъ
Мокрошъ
Мърсали
Насранли
Никшаръ
Нузла
Нунгуръ
Одалище
Одабекташъ
Отли-кушъ
Орлякъ
Орманли
Орта-махале
Опличъ
Османли
Османче
Пазарли
Палихоръ
Петрово
Петхоръ
Пепелянъ
Плѣвне
Портосъ
Правища

Просочень
Рабонъ
Радибонъ
Раджоливенъ
Раходика
Рачникъ
Рахманли
Ревана
Самоколъ
Сарили
Сендорово
Сачивелъ
Скарново
Спренча
Султанне
Съндъкъ
Тахута

Текливо
Теяриверили
Телехоръ
Тимурджи-оранъ
Туджалъ
Тузли
Туйли
Узунъ-Али
Учурумъ
Хавли
Хавланъ
Ходжаларъ
Хазаръ
Чай
Чай-анжкъ
Чайли
Чалъ

Чали-баша
Чатакли
Чеджъ
Черешово
Чернякъ
Черкевица
Чиста
Чифликъ
Шемширли
Шейндже
Ширъ-Ахмедъ
Яворъ
Юкъ
Вдипере
Ъни
Всичко въ Драмско 178 села

Кавалска каза.

Байрамли
Балчила
Барали
Беново
Василианъ
Газиларъ
Джари
Джували
Дикели-ташъ
Ески-кавала
Ески-къой
Зиготъ
Кавала

Калхиса
Канали
Карамонъ
Корито
Кокала
Куридже
Куртели
Къзичъкъ
Кюсе-нианъ
Мухалъ
Нанили
Парингево
Перкинли

Рахадче
Силпанъ
Сукучекъ
Фелябъ
Хорса
Чапржтли
Чинаръ
Йокари-кюселеръ
Ъни
Всичко въ Кавалската каза
35 села.

Сари-Шабанска каза.

Алиманли
Ахметли
Ашикларъ
Байрамъ-къой
Бейлинигъ
Бекме-ташъ
Бектилово
Бойнукузъ
Дари-ова
Дедебаша
Дранъ-ова
Донашли
Дойранли
Дорено
Дръново
Елефти
Емранли
Едрегизъ
Ески-Саришабанъ
Инджелъ
Каваджикъ
Каза-оваси

Кая-бунаръ
Караджа-ова
Караджа-коюкъ
Караджиларъ
Караманли
Канберъ-болъ
Кнезъ
Кетизъ
Каманчени
Кадзеръ
Коджаларъ
Коожа-орманъ
Кочъ-олари
Колчелеръ
Команчели
Куладжикъ
Кури-дере
Куру-болъ
Кюселеръ
Кюпри-баша
Мунджосъ
Мураджикъ

Муратли
Мустафа-алари
Надарли
Нарстанли
Органджиларъ
Олуджакъ
Сари-Шабанъ
Селетчилеръ
Сусажи
Топларъ
Узунъ-капу
Халепъ
Ханларъ
Чайлъкъ
Чиплакъ
Чобанли
Чунъ-колу
Ъни-къой
Ърлетли
Всичко въ Сари-Шабан-
ската каза 64 села.

Разложка каза.

Бабекъ
Баня
Банско
Бачево
Бѣлица

Годлево
Горно-драглица
Долно-драглица
Добърско
Добриница

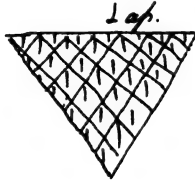
Мехомия
Язуруда и Куру-дере
Всячко въ Разложка каза
12 села.

№ 15

Надписътъ на кулата въ Съръ.



1. 11 X Δ A = / A И



+ П V P П C C 7 K / 8 B И И Л Е И А Н Р С Е Ч И О Л И Е К И С Е *




№ 2.

Надписъ при църквата Ов. Атанасъ (Нърчово).

+ А З Δ В Р Δ Δ Д П У К А В Е Δ Н К

С З Т Δ В Е Н Г Р А Δ Δ К Р Н Ч У Н К

Н В Ъ И Ъ С З Ч А Δ Δ О З А М О Δ Н Т Δ

В Δ Н К А Δ О Т Р У У 5 Δ 7

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

ПОДЪ РЕДАКЦИЯТА НА В. Д. СТОЯНОВА.

ГОДИНА ОСМА.

КНИЖКА XXXIX.

Умъ парува,
Умъ робува,
Нар. пословица.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1892.

Безпредилата никому не се даватъ книжките отъ Пер. Списание, нито отъ другите издания на Българското Книжовно Дружество.

Ръкописи, обнародвани или не, никому не се възвръщатъ назадъ.

СЪДЪРЖАНИЕ.

Юнижка XXXIX.

Страница.

I. Сегашното и недавното минало на градъ Велесъ. Краткъ очеркъ отъ К.	343
II. Българскитѣ колонии въ Руссия. (Продълж. отъ кн. XXXVII и XXXVIII). отъ Г. Занетова	377
III. Къмъ терминологията на българската фауна. Отъ Ан. Тошевъ	386
IV. Два хаджи Йосимови книги. (Съ приложение на единъ малкъ ръкописъ). Съобщава Н. А. Начовъ	405
V. Два документа отъ Целагонийската (битолската) епархия. Съобщава В. Д. Македонски	428
VI. Няколко думи за Карамандитѣ. Пише Черновѣждовъ	435
VII. Български народни умотворения.	
1. Народни пѣсни отъ Малешевско. Съобщава А. П. Стойловъ	457
2. Народни пѣсни отъ Разложко. Записа Нехтълиня	461
3. Народни пѣсни и прѣдѣлки отъ Пирдонско. Записа Г. Гергевъ	463
4. Народни пѣсни и прѣдѣлки отъ Тръвна и околността. Записа Уста- Генчовъ	468
5. Вѣрвания и обичаи изъ Пирдонъ. Съобщава Г. Гергевъ	472
VIII. Книжнина.	
I. Рецензии:	
1. <i>Wlascho-Meglen. Eine ethnographisch-philologische Untersuchung von</i> <i>D-r Gustav Weigand, Privatdocent an der Universität Leipzig.</i> <i>Mit vier Lichtdruckbildern. Leipzig 1892. XXXVI+78.</i> Отъ Д. Матовъ	474
2. <i>Идеологическа классификация на българскитѣ прѣдлози. Пловдивъ</i> <i>1890 година. Направилъ М. Пѣевъ Плачковъ. Отъ В. Поповичъ.</i>	482
3. <i>Българскитѣ юнашки пѣсни отъ Г. Поповъ. Сборникъ за народни</i> <i>умотворения, наука и книжнина. Книга III., стр. 247--282</i> <i>и кн. IV., стр. 270--279.</i> Отъ Манолъ Ивановъ	491
II. Кратки вѣсти отъ книжовний и научний свѣтъ.	
<i>Рѣчникъ на българскій езикъ отъ Найдена Герова. Съобщава</i> <i>В. Д. Стойловъ</i>	492

Сегашното и недавното минало на градъ Велесъ.

Кратъкъ очеркъ отъ Н.

I.

Естественъ прѣгледъ.

1. Градъ Велесъ.

Мѣстоположение. — Улицы и чаршията. — Близката околностъ на градътъ. — Стария градъ Велесъ. — Въздигането на Кюприли. — Изселяване на Българетъ отъ стария градъ. — Народнонаселение. — Климатъ.

Градъ Велесъ се намира на желѣзнопѣтната линия, която води отъ Солунъ за Бѣлградъ. Той отстои на 192 кил. отъ Солунъ, и е една отъ важнитѣ станции на тази линия.

Градътъ има живописно мѣстоположение. Той е заселенъ по двата брѣга на р. Вардаръ, по ребрата на два високи хѣлма, които стоѣтъ единъ срѣщу други, и на южната частъ на градътъ до толкова се доближаватъ, че остава мѣсто само за шумливия Вардаръ да се промѣква между тѣхъ. Желѣзния пѣтъ, който върви по дѣсния брѣгъ на рѣката, е прокаранъ тукъ подъ камениста скала, която отдѣсно стои надъ Вардаръ. Срѣщу тази скала на противния брѣгъ се въздига единъ каменистъ връхъ, който бързо се възвишава нагорѣ и се слива съ общия хѣлъмъ, на който е расположена источната половина на градътъ; и между тѣхъ е едно тѣсно устие, което нѣма повече отъ 55 метра ширина и е захванато изцѣло съ водитѣ на гордата рѣка, която тукъ сѣкога бучи, защото бързо слиза на долѣ. Подъ това устие долината на Вардаръ се расширява малко и на западния брѣгъ се вижда красивото гърло на малката рѣкичка Тополка. На с. отъ града долината на Вардаръ отведнѣжъ се расширява и по дѣсния брѣгъ на рѣката е расположено едно малко прѣхубаво полеце, по-

крито съ пшенични и кукурузени ниви. Когато пътникътъ влиза въ градътъ отъ къмъ това поленце, двата хълма се испрѣчватъ прѣдъ очитѣ му, като двѣ грамадни полунадигнати крила на нѣкоя гигантска птица, главата на която се крие задъ тѣсното южно устие, а на мѣстото на гърбътъ ѝ е широкия лекоподвиженъ Вардаръ. Къщитѣ се трупатъ една върху друга по стръмнитѣ брѣгове и изгледватъ, като че ли сѣки по-горенъ редъ е налѣгалъ на по-долния. Дворове не се виждатъ, а само прозорци надъ прозорци и кумини надъ кумини. Най-долнитѣ редове стоятъ прави надъ Вардаръ и постоянно се оглеждатъ въ неговитѣ води, а най-горнитѣ сж високо къдѣ срѣдата на хълмоветѣ и за да достигне до тѣхъ човѣкъ, трѣбва нѣколко пъти да почива изъ кривитѣ тѣсни стѣрмни улички, покрити прѣди десетки години съ такъвъ оригиналенъ калдѣръмъ, щото неопитния пътникъ ще си истроши краката, прѣди да стигне до горнитѣ краища на градътъ.

Источния рѣтъ е по-високъ отъ западния. Той е раздѣленъ на двѣ половинки отъ единъ малъкъ потокъ, нарѣченъ *Дервентъ*, който минува прѣвъ срѣдъ градътъ и се влива въ Вардаръ. Този рѣтъ е продължение отъ голитѣ безлѣсни хълмести възвишения, съ които е покрито пространството между рѣкитѣ Брѣгалница и Пчиня, нарѣчено *Овче-поле*. Грозенъ е този хълмъ: той бързо се издига надъ послѣднитѣ бѣдни къщички и намѣрждено нѣкакъ си гледа на отсрѣшния си събратъ, който не се отличава отъ него, нито по стѣрмнотата си, нито по това, дѣто ни едно дръвце не е останало да украсява озъбения камакъ. Западна така сжщо до срѣдата е покритъ съ къщи, а отъ срѣдата на горѣ е съвсѣмъ голъ. Той е послѣдния хълмъ на една не висока планинска верига, която иде отъ Бабуна-планина и върви сѣ покрай лѣвия брѣгъ на р. Тополка дори до Вардаръ.

Най-хубавото украшение на тия каменисти възвишения сж двѣтѣ велешки църкви, създани една срѣщу друга къдѣ срѣдата на южнитѣ имъ страни, далечъ отъ послѣднитѣ къщи на градътъ. На источната страна е *св. Спасъ*, която лежи на самия гърбъ на стръмния хълмъ, който далечъ още се повдига надъ църковнитѣ огради. Право срѣщу нея на западния брѣгъ е залепена въ една долчинка дру-

гата църква *св. Панталеймонъ*; тя безъ съмнѣние е съзидана въ най-раскопното мѣсто на тѣзи скали и е обиколена съ високи дървета. Има дивенъ изгледъ отъ сръщната страна.

Великолѣпенъ, фантастиченъ изгледъ има Велесъ вечерно врѣме, когато тъмния мракъ закрие намържденитѣ голи канари, когато блѣдната свѣтлина на мѣсечината залива малкитѣ къщички, когато засвѣтятъ хиляди проворчета, надвесени едно надъ друго, като малки звѣздици, пръснати въ безпорядкъ по двата противоположни брѣга. Колко е хубавъ тогавъ и широкия Вардаръ, който се любува на витата мѣсечинка, на Божиитѣ звѣздици, що се огледватъ въ него!

Двѣтѣ части на Велесъ сж съединени съ два моста на Вардаръ. Единиятъ е кждѣ сръдната на градътъ, той е по-старъ и по-якъ. Направенъ е отъ дърво. Има до 120 крачки дължина. По него минуватъ и кола. Другиятъ мостъ е новъ и тѣсенъ. Той е на сѣверния край на градътъ. Тамъ има едно малко островче, близо до лѣвия брѣгъ на рѣката и моста съединява отъ двѣтѣ страни островчето съ сушата. По него вървятъ само пѣшаци, за кола е тѣсенъ. Островчето е землисто и посадено съ градински растения. Принадлежи на беледието. Има едно просто кафене, което лѣтъ доста много се посѣщава¹⁾.

Велешката чаршия не прѣдставлява нищо особено. Тя се състои отъ обикновени малки дървени дукианчета, както е на сѣкждѣ по насъ. По-голѣмата частъ отъ дукианитѣ ѝ сж на ист. страна, нарѣчена още *Пърцорѣкъ*.²⁾ Тамъ сж и по-добритѣ търговски дукиани.

Тамъ, дѣто потокътъ Дервентъ се излива въ Вардаръ, има единъ малкъ площадъ, заобиколенъ съ полусрутени дукианчета.

¹⁾ Австрийскій пътешественикъ V. Hahn, като говори за Велесъ казва: Природата сама е назначила това мѣсто за мостъ. Тя е дала на рѣката едно тѣсно корито и скали високи брѣгове. Отъ когато човѣкътъ е почналъ да прави мостове, се трѣбва тукъ единъ такъвъ да е имало. И сега (1858 г.) не липсува тукъ мостъ, макаръ че е съвсѣмъ лошавъ, почти прѣгнилъ и отъ него градътъ е получилъ турското си име *Београд*. Ст. 166 *Reise von Belgrad nach Salonik*.

²⁾ Нѣкои велешане казватъ, че името на тая частъ отъ градътъ е собствено *Пърцорѣкъ*, а въ устата на народа е измѣнено на *Пърцорѣкъ*; други пъкъ настояватъ, че това име е произлязло отъ думата *пъркорѣкъ*.

Едно врѣме тукъ е кипѣла голѣма дѣятелностъ: покрай брѣгътъ Вардаръ е билъ покритъ съ търговски салове, а полусрутенитѣ дуќанчета сж биле пълни съ сурави и обработени произведения, които сж испроваждали за Солунъ.

Забѣлѣжителни здания, било по хубостта си, било по старината си, тукъ нѣма. Градътъ на това мѣсто, дѣто е сега, е заселенъ на ново врѣме, затова тукъ липсватъ сѣкакви старини.

Стария градъ е билъ малко по-на югъ отъ сегашния, именно тамъ дѣто Тополка се влива въ Вардаръ. Надъ устието на р. Тополка отъ южна страна се издига единъ стърменъ баиръ, който отъ една страна гледа въ хубавата долина на тази рѣкичка, отъ друга страна стръмно се спуща къмъ Вардаръ, а отъ югъ се мие отъ бистрата рѣкичка. *Бабуна*. По върхътъ на този хълмъ и по неговитѣ ребра отъ къмъ Тополка е билъ заселенъ стария градъ. На върхътъ сж биле укрѣпления, които сж командували на тритѣ околни долини.

За прѣвземанието на Велесъ отъ Турцитѣ нѣма никакви въспоминания. Расказватъ само, че Турцитѣ биле заложили топове на единъ връхъ отъ другата страна на Вардара и отъ тамъ били градътъ. Подиръ прѣвземанieto крѣпоститѣ биле разрушени, но градътъ си останалъ на мѣстото.

Дѣто е сегашния Велесъ, имало здравъ мостъ на Вардаръ, и тамъ било основано едно турско военно засѣлище, което имало грижата да пази мостътъ. Това засѣлище се нарѣкло Кюпрули. Въ послѣднитѣ столѣтия почнали да се прѣселватъ Българе отъ стария градъ въ Кюпрули. Вѣроятно разбойнически нападения сж принудили гражданитѣ да търсатъ безопасностъ при мостътъ. Кога сж станали първитѣ заселявания е неизвестно. Знае се само, че до прѣди 200 години твърдѣ малко Българе е имало въ Кюпрули, а главната масса сж биле още въ *Долния градъ*, както го наричатъ сега Велешанетѣ. Отъ начало на миналото столѣтие прѣселването е добило широки размѣри. Казватъ, че до кждѣ 1750 год. велешкия владика е живѣлъ въ стария градъ. Особено въ първитѣ години на настоящето столѣтие, когато Турската Империя бѣше станала огнище на размирици, прѣселването съвсѣмъ се е усилило

и въ 1855 год. сж се прѣселили послѣднитѣ двѣ кжци въ новия градъ; това сж биле именно кжщата на *Баба Ката* и родѣтъ на *Карталовци*; тѣзи двѣ семейства нѣколко години сж живѣли самички въ ст. градъ, като имъ е било тежко да оставатъ старитѣ си жилища.

Сега на мѣстото на стария градъ се гледатъ само купища развалини.

Велесъ има по настоящемъ 3280 кжци. Отъ тѣхъ 1900 сж български, 1200 турски, 100 цигански и 80 влашки.

Отъ направенитѣ изчисления на 200 кжци българско население се оказа, че на кжща се падатъ срѣдне 5.5 жит. За Власитѣ и Циганитѣ се вѣрва, че ще иматъ сжщото срѣднѣо число, но относително турскитѣ кжци по-вѣроятно е, че срѣднѣото число ще бѣде по-малко, защото както ни е извѣстно, домашния животъ на Турцитѣ не позволява да се събиратъ повече фамилии въ купъ. Прѣдполагамъ, че ще бѣде по-вѣрно, ако земемъ за турскитѣ кжци числото ѓ за срѣднѣо число.

Споредъ това, Велесъ има приблизително слѣдующето население:

Българи	10.450
Турци	6000
Цигани	550
Власи	440
Всичко	<u>17.440</u>

До прѣди войната Велесъ е ималъ по-вече население. Тежкия икономически кризисъ, който настана за градѣтъ, подиръ отварянието на желѣзната линия, принуди една голѣма частъ граждане да търсятъ поминака си въ новоосвободена България и да се заселятъ тамъ окончателно. До една стѣпень, това изселване се попълни съ новопридошли Турци отъ България, които не искаха да се мирятъ съ новия ходъ на историческитѣ прѣврати.

По вѣра населението се дѣли: на Православни християне и Мухамедане. Православни сж: Българетѣ, Власитѣ и около 200 души отъ Циганетѣ. Мухамедане сж: Турцитѣ и останалитѣ Цигани.

Всичко православни християни . . 11.090

„ Мухамедане 6.350

Протестантитѣ сж се опитвали често въ Велесѣ да спечелятъ привърженици, но не сж имали никакъвъ успѣхъ. Тоже униатски агитатори сж кръстосвали както градътъ, тъй и селата, но и тѣ не сж могли да направятъ нѣщо.

Евреи въ Велесѣ нѣма. И то не по причина, че ги гонн населението, а защото не могли да се задържатъ. На нѣколко пѣти сж се установявали по два три търговски дукани, но сѣ сж биле принудени да напустнжтъ работата си.

Мухамеданетѣ иматъ нѣколко джамии. Българетѣ иматъ двѣ църкви и Власитѣ — една. За църквитѣ ще говоримъ по-подирь.

Въ здравословно отношение Велесѣ е поставенъ много добръ. Климатътъ е и умѣренъ и здравъ. Зимата е мѣгка сравнително съ околнитѣ мѣста. Градътъ е доста добръ защитенъ отъ севѣроисточнитѣ вѣтрове. Лѣтото е прохладно. Широкия Вардаръ умѣрява голѣмитѣ горецини. Въ най-топлитѣ мѣсеци единъ слабъ вѣтрецъ по течението на рѣката прохладява жилищата на Велешане, които, като се наредени амфитеатрално по брѣговетѣ, не се задушаватъ едно отъ друго. Нито пролѣтъ, нито есенъ не се забѣлѣжава голѣма влажностъ.

Освѣнъ това, и двѣтѣ части на градътъ сж снабдени съ достаточное количество вода, особенно западната половина се отличава съ приятна, вкусна, бистра, балканска вода, каквато таково рѣдко се срѣща по другитѣ градове. И тази вода е въ толкова изобилие, щото сѣки гражданинъ, като плати една малка сума, може да си пуци вода въ двора. Тази вода е докарана отъ планината прѣвъ миналата година, благодарение на общитѣ усилия на гражданетѣ и правителството.

2. Велешката кааза.

Расположение на каазата. — Прѣдѣли. — Планици, планински върхове. — Лѣсове. — Рѣкитѣ Бабуна, Тополка и Влаханска. — Статистика на населението. — Административно раздѣление. — Нахитѣ Никодинска и Богомилска. — Башано село.

Велесѣ е сѣдалище на каймакаминъ. Той е казалийски градъ и влиза въ съставътъ на голѣмия Солунски санджакъ. Каазата захваща една планинска и хълмиста мѣстностъ по двѣтѣ страни на р. Вардаръ, като се вдава по́вече на юго-западъ — на къмъ Прилѣпско. Граничи отъ истокъ съ Щип-

ската кааза, отъ сѣверъ — съ Скопската, отъ западъ — съ Прилѣпската и отъ югъ — съ Тиквишката. На юго-западната граница на каазата се протека *Бабуна планина*, на която височината достига до 1540 метра; тя отдѣля Прилѣпско отъ Велешко. Единъ редъ клонове отъ Бабуна пл. се спущатъ къмъ Вардаръ и пълнятъ Велешката кааза. Най-южний се отклонява отъ еждѣ сѣдловината Плетваръ, и като върви къмъ сѣверо-истокъ, отдѣля най-долното течение на р. Църна отъ коритото на р. Бабуна. Този клонъ на разни мѣста носи разни названия, споредъ селата, които сж около него, и се свършва до р. Вардаръ съ единъ високъ хѣмъ, нарѣченъ *Клѣна*¹⁾, отъ тукъ и цѣлата околностъ е зела името *Клѣна*. Втория клонъ върви между р. р. Тополка и Бабуна и се състои отъ ниски голи планински възвишения; той се свършва надъ Вардаръ съ онзи стрѣменъ хѣмъ, на който стоятъ развалинитѣ на стария градъ Велесъ. Мѣстността на коритата на двѣтѣ рѣки се нарича *Азотъ*. Третия клонъ се начева между изворитѣ на р. Тополка и *Маркова рѣка*; той изначало е много високъ, гористъ и недостъпенъ: носи название *Муксосъ*, сетнѣ се дѣли на нѣколко клонъове, отъ които най-сѣверния е най-високъ (до 2510 м.) и отива покрай *Маркова рѣка* до р. Вардаръ (въ Скопската кааза); най-южний се казва *Голешница-планина*. Тя спада въ Велешката кааза и дѣли р. Тополка отъ една малка рѣчица — *Влахчанска рѣка*. Прѣди да достигне до Вардаръ, хѣмътъ се раздѣля на двѣ бърда и между тѣхъ остава малкото хубаво поленце надъ гр. Велесъ, за което вече споменахме. По южний рѣтъ е расположенъ западния Велесъ, а сѣверния се издига доста стрѣмно надъ поленцето и се нарича *Грѣотъ*, отъ тукъ и цѣлата мѣстностъ е нарѣчена съ това име.

Пѣ-голѣмата частъ отъ тия планински вериги сж голи. Лѣсоветѣ сж осѣчени. Хубави гористи мѣста се срѣщатъ само по политѣ на планината Бабуна, и тукъ-тамъ по политѣ на веригитѣ, които се отдѣлятъ отъ нея, особено около най-горнитѣ течения на р. р. Тополка и Бабуна.

По лѣвия брѣгъ на р. Вардаръ, само една тѣсна ивица земя спада въ Велешката кааза, тѣзи ивица се простира между устието на р. Брѣгалница отъ югъ и устието на р. Пчиня отъ сѣверъ. Всичката тая мѣстностъ се състои

¹⁾ Въ Австрийската карта погрѣшно е написано „Gleb“.

пóвечето отъ голи грозни хълмове до 400 м. височина, които се продължение отъ високата хълмиста мѣстность — *Овче-поле*. На нѣкои мѣста тѣзи хълмове стрѣмно допиратъ до р. Вардаръ, а на нѣкои мѣста се отдалечаватъ малко и праватъ коритото му по-широко. Твърдѣ рѣдко сж оставили нѣкои жални остатъци отъ едноврѣмешни лѣсове, които сж правили долината на р. Вардаръ дива и величествена.

Р. Бабуна извира изъ Бабуна-планина при върхътъ *Алягица*. Тоя върхъ е високъ, дивъ и гористъ. Докато слѣзе рѣката отъ планинскитѣ височини, прави много извивки и приема водата отъ много извори по долинитѣ на планината. Близко до изворитѣ е било село *Нежилово*, което село се е прѣселило по ниско на сжщата рѣка. Като слѣзе въ подножието на Алягица, рѣката зима источно направление и върви изъ една долина, заградена отъ сѣверъ и югъ съ клонъветѣ отъ Бабуна, които отиватъ на къмъ Вардаръ. Това сж рѣтлини не много високи, които тукъ-тамъ сж покрити съ гора. Колкото отиваме къмъ истокъ, толкова гората намалява. Долината на много мѣста е прѣкрасна. Селата сж гжсто едно до друго, ту по лѣвия, ту по дѣсния брѣгъ на рѣката. Земята е плодородна и добръ разработена. Много малки приточки дохождатъ отъ рѣтапнитѣ; отъ тѣхъ струва да се спомене притокътъ *Рѣка*. Той извира не далечъ отъ манастирътъ *Трѣскавецъ*, въ Прилѣпската кааза; върви право на сѣвероистокъ, като прѣсича селата Войница и Крайници и се влива въ Бабуна недалѣко отъ селото Войници. По долината на Рѣка върви главния пѣтъ отъ Прилѣпъ за Велесъ. Бабуна, като приема Рѣка, зима сѣвероисточно направление и се влива въ Вардаръ подъ самия оня хълмъ, на който стоятъ развалинитѣ отъ стария гр. Велесъ.

Селата, които се намѣрватъ покрай рѣка Бабуна, начинайки отъ изворитѣ ѝ, сж слѣдоущитѣ: Нежилово (на лѣвия брѣгъ), Чрѣшнево (л. б.), Орѣше (д. б.), Папрадище (д. б.), Богомила (на двата брѣга), Бистрица (д. б.), Согле (л. б.), Тео̀во (л. б.), Оморани (д. б.), Мартолци (л. б.), Стари градъ (л. б.), Бусилци (л. б.), Врановци (д. б.), Вишанци (л. б.), Ораовецъ (д. б.), Църквино (д. б.) и Бабуна (л. б.).

Изворитѣ на Бабуна сж далечъ отъ Велесъ около 13—14 часа пѣтъ.

Р. Тополка извира малко по на северъ отъ Бабуна. Растоянието между най-горнитѣ имѣ течения е 2 часа пътъ. Тамъ, дѣто сж изворитѣ на рѣката, планината се нарича *Мокренска планина*. Тая планина трѣбва да е продължение на веригата, която ние съ общо име наричаме Бабуна, макаръ че това име се дава само на ония части, дѣто сж изворитѣ на р. Бабуна. Мѣстносттата, дѣто извира Тополка, се нарича *Бегово*. Коритото на тая рѣка върви почти успоредно съ коритото на Бабуна. Гориста е само най-горната частъ на това корито. Хълмоветѣ, които го заграждатъ на долу и се протакатъ на къмъ Вардаръ, сж голи. Долината на рѣката е съвсѣмъ сходна съ ония на Бабуна, сжщо така е плодородна и населена. Рѣката се влива чрѣзъ едно тѣсно канаристо устие въ Вардаръ подъ самия градъ Велесъ. Близо до устието ѝ е расположенъ мѣнастирътъ св. Архангелъ.

По край Тополка лежатъ слѣдующитѣ села: Ябълчица Горно и Долно (д. б.), Дрѣново (д. б.), Лисиче (д. б.), Глозници (д. б.), Еловецъ (л. б.), Чашка (л. б.), Раковецъ Горно и Долно (л. б.), Отищено (л. б.), Оризари Горно (л. б.), Оризари Долно (д. б.) и Ращани (л. б.).

Изворитѣ на Тополка сж около 12 часа далечъ отъ Велесъ.

По течението на двѣтѣ рѣки има множество малки воденички.

Власчанската рѣкичка, която се влива въ р. Вардаръ на северъ отъ върхътъ Гро'отъ, е съвсѣмъ малка и незначителна; лѣтѣ обикновено прѣсхва.

Велешката кааза има 89 села, които се дѣлятъ на 4 отдѣления, споредъ мѣстноститѣ, гдѣ сж намиратъ; това сж: Клепа, Азотъ и Гро'отъ — по дѣсния брѣгъ на р. Вардаръ и Кючукъ Колъ на лѣвия брѣгъ на р. Вардаръ.

Тукъ се излага една таблица на всичкитѣ села и чифлици; показани сж числата на къщитѣ, защото това е единичкия способъ за прѣброяване на населението въ Турция. Почти е невъзможно да се прѣброятъ жителитѣ половно; на нуфузнитѣ тефтери не може да се даде вѣра, понеже населението винаги се стрѣми да скрива истинното число на жителитѣ, да умалява мѣжето, та селскитѣ даноци сравнително да сж по-малки.

Селага и чифлицитѣ на Велешката кааза.

№ по редъ	Името на селото	Числото на кащитѣ					Училища	Църкви	Чифликъ или Раятско
		Български	Помашки	Турски	Арнауцки	Всичко			
Клепа									
1	Никодимъ	160	—	—	—	160	—	1	Раятско
2	Попадия	40	—	—	—	40	—	1	"
3	Кърнино	40	—	—	—	40	—	—	"
4	Подлѣсъ	120	—	—	—	120	1	1	$\frac{1}{4}$ е чифликъ
5	Горно Чичово	130	—	—	—	130	1	2	$\frac{1}{3}$ " "
6	Долно "	—	80	—	—	80	—	—	Свое
7	Градско	13	—	—	—	13	—	—	Чифликъ
8	Виничани	—	—	120	—	120	—	—	Свое
9	Водоврати	—	—	100	—	100	—	—	"
10	Дворища	12	—	—	—	12	—	—	Чифликъ
11	Сгорополицы	10	—	—	—	10	—	—	"
12	Свакяни	20	—	—	—	20	—	1	$\frac{1}{8}$ чифликъ
13	Скачанци	70	—	—	—	70	1	1	Раятско
14	Припоръ	6	—	—	—	6	—	—	Чифликъ
15	Крайници	50	—	—	—	50	—	—	Раятско
16	Врановци Долно	25	30	—	—	55	—	—	Бълг. чифликъ
17	" Горно	—	—	—	75	75	—	—	Свое
18	Войница	170	—	—	—	170	1	1	Раятско
19	Ораовецъ	85	—	—	—	85	1	1	"
20	Църквино	30	—	30	—	60	—	1	$\frac{1}{2}$ отъ бълг. чиф.
21	Бабуна	6	—	—	—	6	—	—	Чифликъ
22	Грънчища	42	—	40	—	82	1	1	$\frac{1}{4}$ отъ бълг. чиф.
Азотъ.									
23	Стари-градъ	30	—	—	—	30	—	1	Чифликъ
24	Мартолци	27	—	—	—	27	—	1	"
25	Изворъ	30	—	—	—	30	—	1	"
26	Плѣвентъ	10	—	—	—	10	—	—	Раятско
27	Оморани	100	—	—	20	120	—	1	"
28	Степанци	35	—	—	—	35	—	1	"
29	Теово	146	—	—	—	146	—	1	$\frac{1}{10}$ чифликъ
30	Согле	—	—	—	100	100	—	—	Свое
31	Бистрица	160	—	—	—	160	1	1	Раятско
32	Чрешнево	30	—	—	—	30	—	1	"
33	Кълиново	10	—	—	—	10	—	—	"
34	Нежилово	70	—	—	—	70	—	1	"
35	Попрадища	55	—	—	—	55	—	1	"
36	Орѣшъ	55	—	—	—	55	—	1	"
37	Богомила	170	—	—	—	170	1	1	"
38	Габровникъ	60	—	—	—	60	—	1	"
39	Мокрени	70	—	—	—	70	—	1	"
40	Оравъ-Долъ	80	—	—	—	80	—	1	"
41	Поменово	150	—	—	—	150	—	1	"
42	Смиловци	15	—	—	—	15	—	—	"
43	Ясеново	10	—	—	—	10	—	—	Чифликъ
44	Владилковци	60	—	—	—	60	—	1	$\frac{1}{3}$ чифликъ

Името на селото		Числото на къщите				Училища	Църкви	Чифликъ или Раятско	
		Български	Помашки	Турски	Арнауטים				Всичко
Гро'отъ									
45	Кара-Бунище	15	—	13	—	28	—	Раятско	
46	Сълъз	80	—	—	—	80	1	"	
47	Влахчани	2	—	—	10	12	—	Бълг. чифликъ	
48	Бѣтъшевица	10	—	—	—	10	—	Чифликъ	
49	Рашани	30	—	—	—	30	—	$\frac{1}{3}$ чифликъ	
50	Жривци	25	—	—	—	25	—	$\frac{2}{5}$ "	
51	Дръново	62	—	—	—	62	—	Раятско	
52	Лесича	100	—	—	—	100	1	$\frac{1}{10}$ чифликъ	
53	Ябълчинца Горно	—	—	—	160	160	—	Свое	
54	" Долно	—	—	—	170	170	—	"	
55	Баняци	30	—	—	—	30	—	$\frac{1}{3}$ чифликъ	
56	Отищено	30	—	—	—	30	—	Чифликъ	
57	Горно Раковецъ	17	—	—	—	17	—	"	
58	Долно "	13	—	—	—	13	—	"	
59	Чашка	35	—	—	—	35	—	$\frac{1}{3}$ чифликъ	
60	Езовецъ	40	—	—	—	40	—	$\frac{1}{3}$ "	
61	Горно Оризари	—	100	—	—	100	—	Свое	
62	Долно "	4	12	—	—	16	—	Бълг. чифликъ	
63	Витанци	10	—	—	—	10	—	Раятско	
64	Божилци	30	—	—	—	30	—	$\frac{1}{4}$ раятско	
65	Ново-Село	30	—	—	—	30	—	$\frac{1}{3}$ чифликъ	
66	Крива Круша	10	—	—	—	10	—	Раятско	
67	Мелница	—	150	—	—	150	—	Свое	
68	Гелозинци	25	—	—	—	25	—	Чифликъ	
Кючукъ Колъ.									
69	Новаевци	40	—	—	—	40	—	$\frac{2}{3}$ чифликъ	
70	Кочанци	—	—	150	—	150	—	Свое	
71	Горно Караслари	—	—	80	—	80	—	"	
72	Долно "	15	—	10	—	25	—	Бълг. чифликъ	
73	Средно "	—	—	40	—	40	—	Свое	
74	Кюселери	—	—	20	—	20	—	"	
75	Кър Дерѣ	—	—	30	—	30	—	"	
76	Ново-село	20	—	—	—	20	—	$\frac{1}{3}$ чифликъ	
77	Кумарино	10	—	—	—	10	—	Чифликъ	
78	Гузумелци	30	—	—	—	30	—	$\frac{1}{3}$ чифликъ	
79	Иванковци	—	—	160	—	160	—	Свое	
80	Юнсъ-бегово	30	—	—	—	30	—	$\frac{1}{3}$ чифлика	
81	Чука	2	—	2	—	4	—	Раятско	
82	Дугунци	30	—	—	—	30	—	$\frac{1}{2}$ чифликъ	
83	Огъвица	10	—	—	—	10	—	"	
84	Рудникъ	55	—	—	—	55	1	$\frac{1}{6}$ "	
85	Чалъшово	30	—	—	—	30	—	$\frac{1}{3}$ "	
86	Камшино-село	160	—	—	—	160	2	Раятско	
87	Новачани	60	—	—	—	60	1	"	
88	Сопотъ	10	—	—	—	10	—	$\frac{1}{2}$ "	
89	Ветърско	30	—	—	—	30	—	$\frac{1}{4}$ "	
		3532	372	795	535	5234	14	40	647 къщи сж чифл.

Отъ изложената таблица излиза, че грамадното болшинство отъ населението на Велешката кааза е българско. За да се направи приблизителна смѣтка за числото на жителитѣ, трѣбва да се земе една цифра за сръднѣо число човѣци на кжща.

Въ чифлицитѣ живѣхътъ по-много човѣци въ единъ домъ, понеже притежателитѣ не желажътъ да праватъ отдѣлни кжщи за братията отъ едно семейство, що се женятъ. Има чифлици, дѣто на кжща се падатъ по 7—8 души. Въ селата, що живѣхътъ на своя земя, сжщо тѣй по по-вече души живѣхътъ въ една кжща, отъ колкото въ градътъ. Ако земемъ за християнското население по 6 души сръднѣо число на кжща, то никакъ нѣма да увеличимъ цифрата на жителитѣ, а наопаки може би ще ѣж намалимъ. За мухамеданското население, неможемъ да поставимъ по-вече отъ 5 души на кжща по сжщитѣ причини, които споменахме, кога говорихме за Велесъ.

Споредъ това Велешката кааза брои:

Българе	21.192
Помаци	1.860
Турци	3.975
Арнаути	2.675
Всичко	<u>29.602</u>

При това число трѣбва да прибавимъ около 800 души Цигане, които водятъ скитнически животъ по селата, и всичко ще имаме 30.502 жители.

Като прибавимъ тукъ и жителитѣ на градътъ Велесъ, ще имаме:

Българе	Християне	31,642
"	Помаци	1860
"	Турци	9957
"	Арнаути	2675
"	Цигани	1350
"	Власи	440
"	Всичко	<u>47.942</u>

Българетѣ християне и мухамедане съставляватъ приблизително 71.1% отъ всичкото население. Но понеже Помацитѣ, макаръ че сж запазили подпълно езикътъ си и правитѣ си, никакъ не съчувствуватъ на Българетѣ, а сж по-

вече фанатици отъ самитѣ Турци, то ние неможемъ да ги брѣмъ едно съ Българетѣ. При все това пакъ българското християнско население съставлява 67% отъ всичкитѣ жители на каазата.

Турцитѣ държатъ второ мѣсто по численността въ каазата. Тѣ съставляватъ 20.7% отъ всичкитѣ жители. Дѣлятъ се на двѣ: на *сѣщински Турци*, които населяватъ градътъ и селата по дѣсния брѣгъ на Вардаръ и *Юрци*, които населяватъ селата по лѣвия брѣгъ на Вардаръ. Юрцитѣ сж отличаватъ твърдѣ много отъ Турцитѣ, както по нравитѣ, тѣй и по облѣкло и занаятъ. Тѣ сж много прѣддени на скотовѣдството. Трѣбва да има разлика и въ езикътъ имъ.

Арнаутиѣ населяватъ 4 села въ западния край на каазата. Тѣ се прѣселници отъ Порѣчието. Кога сж дошле въ тия мѣста, не ми е извѣстно. Тѣ сж бичъ за околното население, и си оставатъ така диви и неукротими, както на сѣкѣдѣ.

Власи, освѣнъ въ градътъ, нѣма нигдѣ по каазата.

Цигане се намѣрватъ въ сѣкое отъ по-голѣмитѣ села по 1 или 2 кѣщи, които не живѣйтъ постоянно на едно мѣсто, а се движатъ отъ село на село. Има по нѣкѣдѣ ковачи, които си иматъ кѣща.

По вѣра населението отъ Велешката кааза се дѣли на *Православни християне и мухамедане*. Християнетѣ сж: Българетѣ, Власитѣ и малка часть отъ Циганитѣ, всичко около 32.482 души. А мухамеданетѣ сж: Турцитѣ, Българетѣ Помаци, Арнаутиѣ и по-голѣмата часть отъ Циганитѣ, всичко около 15.460 души.

Въ административно отношение каазата е раздѣлена на 3 части. Селата отъ Клепа съставляватъ една нахия, нарѣчена *Никодинска нахия*, но мюдурѣтъ не сѣди въ главното село Никодинъ, а въ селото *Долно Чичово*, понеже послѣдното е по въ центара на каазата, и има прѣвимущество за властитѣ, че е населено съ мухамедани. Никодинъ е най-голѣмото и най-важното село въ нахията. Има около 1000 души жители. Лежи въ южнитѣ поли на най-южната отъ тритѣ вериги, що се отдѣлятъ отъ Бабуна и върватъ кѣдѣ Вардаръ. Второ мѣсто държи селото *Горно Чичово* съ 680 души жители. То има хубаво мѣстоположение въ политѣ на вър-

хътъ *Клена*. Има двѣ църкви и българско училище. Земята му много плодородна. Близо до селото е манастирътъ св. Архангелъ, нарѣченъ още Чичовски манастиръ.

Селата отъ Азотъ съставляватъ Богомилската нахия, която е пързната по коритата на рѣкитѣ Тополка и Бабуна. Центъръ на нахията е селото *Богомила* съ нѣщо по-вече отъ 1000 души жители. Селото е красиво, расхвърлено по двата брѣга на р. Бабуна. Има църква и училище.

Остатитѣ села отъ Гроотъ и по лѣвия вардарски брѣгъ сж подчинени на право подъ велешкия каймакѣминъ. Най-важно отъ тѣхъ е *Башино село*, расположено по лѣвия брѣгъ на р. Вардъръ, $\frac{1}{2}$ часъ на сѣверъ отъ градътъ. Гледано отъ градътъ прави прѣкрасно впечатление. Селенитѣ сж доста събудени, иматъ 2 училища и една църква. Училищата имъ сж отъ най-старитѣ въ каазата. Селенитѣ сж зимали живо участие въ църковния въпросъ.

3. Икономическо положение на населението.

Занаятитѣ и търговията въ градътъ Велесъ прѣзъ 2-та половина на настоящето столѣтие. — Земледѣлнето и главнитѣ земледѣлчески продукти, които се добиватъ въ Велешко. — Скотовѣдство. — Чифлици. — Дажията едно врѣме и сега. — Спахитѣ. — Лихваритѣ. — Разбойничеството. — Рушветчицѣтъ.

Велесъ е билъ напрѣдъ единъ отъ най-силнитѣ търговски градове въ Македония. Неговитѣ търговци сж биле извѣстни по цѣлата страна. Велешкия пазаръ е билъ пзвѣстенъ далечъ задъ прѣдѣлитѣ на Македония. Днесъ този градъ е въ най-жалко състояние и, при това, нѣма още пълни двѣ десетолѣтия, кога Велесъ е билъ на висотата на своето положение. При паданието на Велесъ, ние ще покажемъ най-блѣстящъ примѣръ, какъ неумѣнието на едно правителство е въ състояние да съсипе, да унищожи до конецъ благосъстоянието на своитѣ подданици.

Три главни занятия сж повдигали Велесъ: *работението на сахтияни, търговията и лозарството.*

Въ Велесъ отъ давни врѣмена сж работели сахтияни, и то именно жълтитѣ сахтияни отъ кози кожи сж биле първокачественни. На година въ Велесъ сж изработвали до 400 хиляди кожи. Руй (смрадлика) за работението на тѣзи кожи се е докарвало отъ Дяково, Призрѣнъ, а по нѣкой пжти даже отъ Плѣвненско. Една четвъртъ отъ населението

се е занимавало съ това занятие. Кови сж се клали въ градътъ само за кожата и месото е било съвършено ефтино, тъй щото и най-бѣднитѣ сж могли да се хранятъ добръ. Обаче въ това врѣме въ Велесъ бѣдни не е имало.

Велешкитѣ търговци сж купували сахтиянъ и сж го карали въ Пеша, дѣто е билъ главния пазаръ на тая стока. Същеврѣменно Велешкитѣ търговци сж купували бѣлъ сахтиянъ отъ Дяково, Призрѣнъ и Ипекъ, дѣто той най-хубавъ се е изработвалъ и сж го карали въ Вѣна.

Когато сж излизали стокитѣ изъ градътъ и когато сж се връщали търговцитѣ отъ сполучливата продажба, е било настояще праздненство за градътъ.

Когато подиръ пътуванието на Ханъ сж почнали да се пърскатъ слухове за граденіе на желѣзенъ пѣть по долината на р. Вардаръ, търговцитѣ сж се радвали, че търговията имъ при ефтиния и сигурния прѣносъ съ парнитѣ кола ще процѣвти още по-вече. Тѣзи благи сънища, обаче, не сж осществихъ.

Хитритѣ австрийски държавни мѣжя се готвили да унищожатъ търговията на Балканския п-овъ, а не да ѝ съживатъ. Тѣхната цѣль била ясна, като бѣлъ день. Тѣ искали да се съградатъ желѣзни линии прѣзъ Турция и Сърбия, за да завладѣятъ икономически тая богата страна. Недалновиднитѣ цариградски дипломати усърдно помагали на Австрия. Прѣди още да били направени желѣзнитѣ линии прѣзъ п-ова, произведенията, които вливали отъ него въ Австрия, биле обложени съ тежки мита, а Австрия осигорила за себе си вписанието на стоки въ п-ова съ нищожни мита. Велешане скоро почувствуваха недобритѣ намѣренія на Австрийскитѣ дипломати. На единъ пѣть Австрия обложила сахтиянитѣ съ едно мито 30%. Турското правителство побървало да помогне на Австрия да се разруши тѣзи богата индустрия въ държавата му. То наложило отъ своя страна 12% мито за изнасяние кожата на вѣнъ. Сърбитѣ наложили 6% за право на прѣносъ прѣзъ Сърбия и отъ единъ пѣть търговцитѣ трѣбвало да плататъ 48% мито на кожата, за да ги изнесжтъ на пазаритѣ въ Австрия. Това било невъзможно. Нѣколко кжщи, които имали голѣмо количество готови кожи, сж опростаили; заведеніята, въ които прѣди малко царувала дѣятелна работа, за една го-

дина опустѣли; занаятчиитѣ посърнали; стотини семейства останали моментално безъ хлѣбъ. Това повлияло и на скотовѣдцитѣ, защото козитѣ и овцитѣ уефтенели; забѣлѣжило се въ едно кѣсо врѣме общъ упадѣкъ въ Велесъ и въ околността му. По такъвъ сѣщо начинъ се е опропастила търговията съ кожи и въ Призрѣнъ, Ипекъ и други мѣста по п-ова, дѣто тя е цѣвтѣла.

Остана на Велесъ търговията съ храни и лозарство. Търговията съ храни, особено се подигнала въ тоя градъ въ врѣме на Севастополската война, когато хранитѣ по цѣла Европа бѣхъ осѣжпнѣли. Тогава сѣ почнали Велешане да искарватъ житата съ салове по Вардаръ. Кога точно се е наченало това искарване съ салове, не е извѣстно. Прѣкарването станало по-ефтино; храни се докарвали отъ Скопско, отъ кждѣ Паланка, отъ кждѣ Щипско въ Велесъ и отъ тамъ се прѣнасяли за Солунъ. Но и за тѣзи търговия настанали тежки врѣмена. Ефтинитѣ жита отъ Индия и Америка свалихъ цѣнитѣ на житата отъ Балкански п-овъ, а подобрѣния, било въ обработването било въ прѣнасянето не станало, данѣцитѣ почнахъ да се увеличаватъ, а населението да осиромашава. Желѣзната линия неповдигна търговията съ житата, понеже прѣвозътъ на нашитѣ сурави произведения съ Хиршовитѣ желѣзници е много сѣжпъ. А Велесъ, частно за себе си, подирь отварянието на желѣзницитѣ съвсѣмъ изгуби, защото прѣнасяние на жита съ салове прѣстана и сѣ отворихъ много станции, отъ дѣто населението отъ разни мѣста си искарва своитѣ продукти.

Остана лозарството. Велесъ има грамадно количество лозя. Виното отъ тия лозя, обаче, е доста слабо; то въ Велесъ исклучително служи за правение на ракия. Тази ракия се разнасяше по цѣла сѣверна, западна и источна Македония, но най-повече се е продавала въ Кюстендилско, Дупнишко и Софийско. Споредъ австрийскій пѣтешественникъ Ханъ¹⁾, когато той е пѣтувалъ по тия мѣста, въ Велесъ е имало около 1200 дюлума лозя. Градътъ произвождалъ до 6000 товара ракия (1 товаръ 80 оки). Единъ товаръ е струвалъ около 160—200 гроша. Така щото градътъ е получавалъ около единъ милионъ гроша отъ ракия.

¹⁾ Reise von Belgrad nach Salonik, стр. 170.

Подиръ Русско-Турската война и на тѣзи търговия се навесе жестокъ ударъ. Онѣзи мѣста, които най-много купуваха ракия отъ Велесъ, се отдѣлиха отъ турската империя и на ракията се наложи гранично мито, което тя не може да прѣнесе; а, освѣнъ това, нахлуването на европейскитѣ шпиртове окончателно онищожи това производство. И сега се обработва ракия въ Велесъ, но въ много помалко количество. По-големата частъ отъ лозята сѣ запустѣли.

И тъй едно по едно се онищожиха тритѣ главни занятия, съ които населението се поминуваше, и то скоро осиромашѣ. Селата тоже осиромашѣха и днесъ положението на населението въ Велесъ и каазата е плачевно. На всѣкъдѣ царува отчаянна сиромашия. Градътъ изглежда като запустѣлъ, селата тоже. Тукъ-тамъ сѣ се повдигнали нѣкои отдѣлни личности, които благодарение на лихварството и на спанхилжка, едничкитѣ доходни занятия, сѣ станаха голѣми богаташи, а близо до тѣхъ, цѣла масса население съ най-голѣми мъки и трудове едвамъ може да намѣри рѣженъ хлѣбъ, за да утоли гладътъ си.

Днесъ за днесъ главния поминѣкъ на населението въ Велесъ и каазата му остава земледѣлието. Понеже Велешане иматъ твърдѣ малко земя за работа, то тѣ пакъ гледатъ на своитѣ лозя и се мъчатъ съ тѣхъ, както могатъ, за да искаратъ поминѣкътъ си. Тѣ пакъ биха могли съ ракията да поминуватъ, ако не бѣше европейския шпиртъ, който, като се докарва ефтино отъ Австрия, принуди гражданитѣ да продаватъ ракията си съ съвсѣмъ долна цѣна. Нѣколко богати къщи донесоха голѣми европейски казани, и като варатъ голѣмо количество ракия, мѣшатъ ѝ съ шпиртъ; на двѣ части разреденъ шпиртъ, туратъ една частъ ракия и ѝ продаватъ съ долна цѣна, която на сиромашкитѣ винари никакъ не иде на смѣтка. Освѣнъ това тѣзи богаташи сѣ овързали майсторски селянитѣ, които купуватъ ракия, понеже всичкитѣ тѣзи селяни иматъ да имъ даватъ пари, и сѣ длъжни, щѣтъ не щѣтъ, отъ своитѣ заимодавци да купуватъ.

Въ най-ново врѣме почна да се работи макъ въ Велешката кааза. Понеже яфшонътъ намира добра цѣна и земята въ Велешко се оказа прѣвосходна за макътъ, то и Веле-

шане почнахъ да работятъ това растение. Ако имаше малко повече земя, градътъ би се поправилъ отъ страшния упадъкъ.

Другъ единъ клонъ отъ земледѣлието, съ който се занимаватъ много кжщи е *градинарството*. Въ малката котловина на с. отъ Велесъ и около Вардаръ, на югъ отъ градътъ на голѣмо расстояние се простиратъ градини, въ които се произвежда лукъ, чесанъ, пиперъ, любеници, дини и други градински произведения, които се разнасятъ на далечъ по околнитѣ мѣста. Особенно за забѣлѣжаване сж велепкитѣ любеници, които се славятъ по своятъ хубавъ вкусъ. И наистина тѣ струватъ похвала. Такива любеници рѣдко се намиратъ по нашитѣ мѣста. Тѣ сж отъ срѣдна голѣмина, съвършено валчести, съ тънки кори и ситни сѣмки, които сж твърдѣ малко въ любеницата.

Отъ занаятитѣ въ градътъ се е запазило по-добръ грънчарството. Велесъ и Рѣсенъ сж двата града въ Македония, дѣто грънчаритѣ сж направили нѣкои успѣхи. Тукъ се работатъ отъ най-добро качество всичкитѣ домашни главени сѣдове, които нашето население употребява. Грънчаритѣ иматъ доста хубава прѣстъ, която добръ се испича. Не гледжосанитѣ велешки стомни държатъ лѣтъ добръ студена водата, защото сж много шупливи и става прѣзъ стѣнитѣ бързо испаряване. Около 40 кжщи се поминува въ тоя занаятъ.

Една голѣма частъ отъ гражданитѣ се занимаватъ съ дрѣбна търговийка и съ други домашни занаяти. Отъ турското население една малка частъ сж богати чифличии, т. е. притежатели на чифлици, които се обработватъ отъ селянитѣ. Останалитѣ тжрсятъ прѣхраната си или отъ чиновничество, или отъ нѣкои занаятци, напр. налбанство, кафеджийство и пр. Власитѣ обикновенно се занимаватъ съ търговия.

Въ градътъ се отгледватъ по малко кожурци. Тукъ тѣ могатъ да станатъ много добри, но понеже нѣма черничевы градини, не се развжждатъ много. По напрѣдъ не сж имали жителитѣ нужда да сядятъ такива дървета, а сега още имъ е жалъ да искоренятъ лозята си и да ги прѣобърнатъ на черничевы градини. Азъ вѣровамъ, че този занаятъ въ Велесъ би ималъ голѣмъ успѣхъ. Нѣкои мѣста отъ Южна Маке-

дония, каквото е напр. Гевгелий, живѣхтъ исклучително отъ развъждане на кожурцитѣ.

Въ Велесъ и до днесъ още става панаиръ. Начева се въ първия понедѣльникъ подиръ Гергевъ-денъ и трае 15 дня. Той, обаче, е изгубилъ прѣдното си значение. Било е врѣме, когато на панаира улицитѣ въ Велесъ сж биле непроходими отъ грамадно множество народъ. Сега дохаждатъ само селяни отъ най-ближнитѣ села и на панаира се продава исклучително жива стока: овци, кози, коне и волове. Цѣната на стоката е ниска, защото обикновенно всѣкога има повече продавачи, нежели купувачи.

На селското население главния поминѣкъ е земледѣлието. Въ Велешката кааза се ражда най-много ечемѣнь, жито, ръжъ и макъ. Второ мѣсто държатъ овесътъ, кукурузътъ, памукътъ, оризътъ, сусамътъ, просото, урова, лещата, бобътъ и сланутокътъ (нахутъ).

Ечемѣнътъ се работи най-много отъ всичкитѣ храни. Той, освѣнъ че се продава твърдъ много за износъ, но сжщеврѣменно служи, като главна храна на населението. Обикновенно селския хлѣбъ се прави отъ 3 или 4 части ечемѣнно брашно и една частъ ръжено брашно. Работи се най-много четвороредния и шесторедния ечемѣнь.

Пшеница се работи по селата исклучително за продаване. Бива три вида: *твѣрда цѣрвенка*, която се продава най-скѣпо, отива въ Солунъ, за правение на по-добро качество брашно; *стара бѣла*, то е мѣкото брашно жито, дава по-бѣло брашно отъ първото, но не е толкозъ вкусно, и само отъ него не става добъръ хлѣбъ; *осатка*, то е мѣко жито съ дълги осили, което се продава главно за велешкитѣ фурни и за градското население.

Ръжъ (*жржъ*) държи трето мѣсто, изнася се твърдъ малко на вънъ, а повечето служи за храна на населението. Тя става на всѣкъдѣ по каазата.

Овесътъ се работи малко, и то по високитѣ планински мѣста. Малко се искарва на вънъ, служи за храна на добитѣка. Въ гладни години и селското население се храни съ овесенъ хлѣбъ. *Кукурузътъ* се сѣе по долинитѣ на рѣнитѣ въ твърдъ малко количество, служи за храна на населението. *Просо* се тоже съвсѣмъ малко работи. *Сланутокъ* се е работилъ по-напрѣдъ доста много, и се е искарвалъ на

*

вънъ, сега се работи твърдѣ малко, колкото за въ къщи. Велешане го много обичатъ и го поднасятъ всѣки пътъ на своитѣ гости, заедно съ хубавата припѣчена ракия.

Оризъ става по долините на р. р. Бабуна и Тополка. Главнитѣ мѣста, дѣто го произвеждатъ, сѣ селата: Бабуна, Теово, Богомила, Раоовъ-Долъ, Горно и Долно Оризари и Мартолци. Този оризъ е много по-добъръ отъ индийския, лесно се вари, има сладъкъ вкусъ, но отстъпва на Кочанския, който се слави, като най-добрия оризъ въ Македония, особено за правение на пилавъ. Оризътъ отъ Велешкитѣ села се продава въ Велесъ и Солунъ.

Уровъ (бурчакъ — *Vicia sativa*) се работи по малко количество на всѣкъждѣ по селата. Това е едно растение, което принадлежи къмъ бобовитѣ, дава малки зърна, които служатъ, като прѣкрасна храна за едрия добитѣкъ. Работи се не само въ Велешко, но и въ цѣла Македония въ малко количество.

Сусамъ се сѣеше въ много голѣмо количество навсѣкъждѣ по Македония, тъй сѣщо и въ Велешката кааза. Сега обработването му е много отпаднало, защото маковото сѣме силно му конкурира. Макарь, че сусамътъ дава по-хубаво масло, нежели макътъ, но за то сусамовото масло излиза много по-скъпо. Сега въ Велешко сусамъ се работи исклучително въ селата отъ *Клена*.

Бобъ и леща се работятъ малко, колкото за мѣстно употрѣбление.

Памукътъ става по долината на Вардаръ и по всичкитѣ по низки мѣста на каазата, но не е отъ добро качество, затова се работи малко, и служи на селянкитѣ за да приготвяватъ отъ него платове за въ къщи.

Спахилѣтъ на сичкитѣ тѣзи произведения струва среднѣо число около 2500 турски лири. Прѣдполага се, че полученитѣ десетѣци могатъ да се продадатъ за около 3000 лири т. Отъ тукъ приблизително може да се прѣсметне, колко храна дава каазата. Едно на друго хранитѣ могатъ да се продадатъ по 80 гроша сто-тѣхъ; споредъ тая смѣтка, за да се зематъ 3000 лири, трѣбва да се събере близо 408,000 ока десетѣци. Споредъ по-новитѣ закони, спахилѣтъ взима 11½ на сто-тѣхъ; тогавъ горното количество трѣбва да се земе близо до 3,300.000 оки храна.

Споредъ опрѣдѣлението на вѣщи хора, всичкото това количество е раздѣлено на 10 части: 4 падатъ на ечемня, $2\frac{1}{2}$ на пшеницата, $1\frac{1}{2}$ на рѣжътъ и останалитѣ 2 части на всичкитѣ остали храни. Ако се приеме това опрѣдѣление за приблизително вѣрно, Велешката кааза произвежда годишно 1,320.000 оки ечемень, 825.000 оки жито, 495.000 рѣжъ и 660.000 оки овесъ, кукурузъ, памукъ, оризъ, сусамъ и пр.

Макътъ днесъ за днесъ е най-важното растение за земледѣлцитѣ въ Велешко. Той е почналъ да се обработва въ най-ново врѣме. Тука е прѣминало неговото обработване отъ Щипско, дѣто още прѣди 20 год. той е почналъ да се култивира. Населението е забѣлѣжило, че макътъ става добъръ на земята, а сжщеврѣменно търговци за опиума се появявали се по-вече и по-вече, и цѣната била сѣкога добра. Това подбудило населението подиръ войната да се завземе още по-енергично за тѣзи работа и успѣхитѣ въ кжсо врѣме сж прѣкрасни. Днесъ съ сигурность можемъ да кажемъ, че обработването на мака е главното срдѣство за поддържанне на осиромашелото население. И ако селянинътъ не е подложенъ на единъ систематически грабежъ, той би могълъ при своя икономически животъ да излѣзе отъ това мизерно положение, въ което днесъ за днесъ се намира.

Прѣзъ 1889 год. въ Велешката кааза е полученъ около 8000 ока опиумъ, а за 1890 год. това количество се е увеличило до 13.500 ока. И всякия полученъ продуктъ е продаденъ, току що сваленъ отъ растението. Понеже приблизително единъ дюлумъ земя дава до 2 ока афшонъ (ако тя е срдня и плодороднето е срднѣно), то излиза, че въ Велешко до 6750 дюлума земя се обработва съ мака.

Миналата година, опиумътъ се е продавалъ до 165 гроша златни, тѣзи година е достигналъ до 2 л. за оката, така щото каазата е получила 27.000 лири. Но това не е единствения приходъ отъ маковото растение; то дава още и сѣме, отъ което се получава масло. Отъ единъ дюлумъ се добива до 50 оки сѣме, което се продава 70 пари до 2 гроша оката. Спорѣдъ това каазата дава около 338.000 ока сѣме, което се продава за 5900 лири. Всякия приходъ отъ маковото растение се вѣскачва на 32.900 лири или 740.250 лева.

Ако поне $\frac{1}{3}$ отъ тоя доходъ оставаше въ ржцѣтѣ на бѣднитѣ селяни, тѣ не бихж ѣли цѣлата година ечеменижъ хлѣбъ!

Десетъкътъ на опиума се продава отдѣлно отъ десетъцитѣ на хранитѣ, затова той не влиза въ смѣтка на чистлата, които споменахме по-прѣди относително хранитѣ.

Скотовъздството въ тѣзи мѣста е съвсѣмъ слабо. Грабежитѣ не сж оставили този клонъ за поминѣка да се развие, а напротивъ сж го унищожили, и колкото е съществувалъ въ попрѣднитѣ врѣмена. Даже мухамеданетѣ не смѣжтъ да държатъ голѣми стада добитѣкъ. По тѣзи причина пасбищата съвсѣмъ сж оничтожени по тия мѣста. Ливади има твърдѣ малко. Едъръ добитѣкъ се отгледва, колкото за работа, и то исключително волове. Коне нѣма, освѣнъ по нѣколко въ нѣкои бейски чифлици. Кози и овци се развъждатъ въ малко количество на сѣкждѣ. Твърдѣ рѣдки сж случаетѣ, дѣто една кжща притежава 70—80 брави; обикновено се срѣщатъ по 10—15—20 брави въ по-возможитѣ семейства. Въ бѣднитѣ по 5—10, а много кжщи нѣматъ никакъ. Овцитѣ се гледатъ главно за вълната, отъ която селенкитѣ приготвяватъ шаеци за дрѣхы. На вѣнъ не излиза нито вълна, нито шаеци, нито пакъ сирене или масло.

Гори въ каавата сж останали съвършено малко. Едно-врѣмешнитѣ пространи лѣсове отдавна сж оничтожени. Само въ политѣ на Бабуна сж останали не голѣми пространства лѣсове, но никждѣ нѣма развита нѣкаква горска индустрия. Дърва за градътъ се докарватъ отъ Скопско. Селянетѣ срѣщатъ голѣма нужда за топливо. Ни много мѣста сушатъ лайната отъ говедата и ги употребяватъ за огънь. Мѣстността можемъ, безъ стѣснение, да ѝ нарѣчемъ *безлѣсна*.

Лозя има въ твърдѣ малко количество по нѣкои села. *Кожури* се отглеждатъ тоже тѣвдѣ рѣдко по нѣкои мѣста, и то въ съвсѣмъ ограничено количество.

Това е сичкото, което можемъ да кажемъ относително производителността на каавата.

Ужасно лошаво е положението на селянина въ тия мѣста. Ала и на жителитѣ въ града не е по-добрѣ — $\frac{3}{4}$ отъ тѣхъ тоже сж крайно сиромаси. Работи злочестния земледѣлецъ отъ тъмнина до тъмнина, бие си главата цѣла година и въ резултатъ на всичко това, той едвамъ има чърнѣ коравъ

хлѣбъ за дѣцата си и постоянно е потънжалъ въ неисплатими дългове.

Къщите на населението сж бѣдни колибки; повечето сж състоятъ само отъ една стая, и за спане, и за работа, и за зимѣ, и за лѣтѣ. Рѣдко се вижда по нѣкоя по-голѣмичка къщичка. Покъщнина — най-примитивна, и лишения отъ най-необходимитѣ нѣща се срѣщатъ на всѣка крачка. Особенно грозенъ изгледъ иматъ чифлицитѣ. Виждате една низка, вехта, полусъборена дълга барака, раздѣлена на малки килийки и въ всѣка такава килийка живѣе цѣло семейство. Облѣклото е одрано, вехто и дѣцата ходятъ полуголи. Месо и блажнина виждатъ сиромашкитѣ работници само на най-голѣмитѣ празници. Прѣвъ останалото врѣме храната се състои отъ рѣженъ хлѣбъ, соль, пиперъ, по нѣкой пжть бобъ, и прѣвъ лѣтото по нѣкое зеленило.

Главнитѣ причини на тѣзи сиромашия сж: чифлицитѣ, тежитѣ данѣци, спахитѣ, лихваритѣ и разбойницитѣ.

Чифлици. Отъ всичко българско население по селата е безъ земя (около 600 къщи) и е принудено да работи чужди земи, за да се прѣхранва. Тѣзи селски къщи, които живѣятъ на чужда земя, се наричатъ чифлици. Мухамедански села нѣма чифлици. Отначало господари на чифлицитѣ сж били исклучително мухамедане, но въ настоящето столѣтие, много чифлици сж прѣминали въ християнски рѣцѣ. Почти всичкитѣ села въ долинитѣ на рѣкитѣ и по полетата сж биле чифлици. Отъ втората четвъртина на сегашното столѣтие сж почнали селата да се откупуватъ и до послѣдната Русско-Турска война $\frac{5}{6}$ отъ населението се е било вече откупило. Отъ тогазъ насамъ твърдѣ малко къщи сж се избавили отъ поземелното робство.

Селянетѣ, които живѣятъ на чифлици, нѣматъ никакъвъ недвижимъ имотъ. Къщитѣ, лозята, градинитѣ, нивитѣ — сичко е на господаря. Той дава и сѣмето, понѣкои мѣста той дава и желѣзо за земледѣлческитѣ оръдия. Отъ селянина е трудътъ и работния добитъкъ. Господарьтъ е правственно задълженъ въ случай на нужда да дава на своитѣ селяни пари въ заемъ безъ лихва. Обаче понастоящемъ малцина сж тия господари, що изпълняватъ това важно условие. Когато храната се прибере отъ полето, съвсѣмъ очистена, изважда се отъ нея това, що се пада на

падаря и на спяхията, и останалото се дѣли на двѣ равни части, едната зима господаря на земята, другата работника. Сѣмето не се вади отъ общия купъ, както това се прави по Солунското поле. Тѣй става съ житото, ечемения, ориза, ръжъта, просото, кукуруза, сусама овеса, боба и лещата. Сламата остава на селянина. Уровътъ се работи само толкова, колкото е нуженъ за работнитѣ добичета, и той всичкия остава на работника. Ако се работи по-вече, трѣбва да се дѣли. Сжщето е и съ памука. Селянитѣ иматъ право да работятъ по толкови, колкото имъ трѣбва за въ къщи, и тогазъ господарьтъ нѣма право да зима отъ него дѣлъ. Бостанитѣ и овоцията, ако сж въ ограничено количество, оставатъ сжщо за селянитѣ. Опиумътъ тоже се дѣли на половина, но господарьтъ дава половината работници при събиранieto му отъ стърковетѣ.

Лозята ги сади чифчията и ги обработва 5 години на редъ. До това врѣме що се роди, дѣли се на половина. Подиръ петата година тѣ сж дѣлятъ на двѣ части и едната остава пълно притежание на селянина, другата работи господарьтъ на своя смѣтка.

Господарьтъ има пълна свобода да прогони чифчинтѣ отъ земята си всѣкоя есенъ, щомъ се прибержтъ и раздѣлятъ продуктитѣ. И чифчията има сжщо тѣй право въ това врѣме да напустне чифликътъ, щомъ като пожелае и нѣма дългъ на господарьтъ, което въ рѣдни случаи бива. При тия условия, ако господарьтъ е добъръ и не злоупотрѣблява съ чифликчинтѣ си, а ги защитава отъ разни злоупотрѣбления, то селянетѣ могатъ до една стѣпень добръ да живѣятъ. Но такива случаи сж рѣдки за сега. Господаритѣ обикновенно се мжчатъ да експлоатиратъ селянитѣ по разни начини. Принуждаватъ ги да имъ даватъ лихва за дълговетѣ, съгласяватъ се съ спяхиитѣ да грабятъ селенитѣ. Принуждаватъ ги да купуватъ нужни нѣща за въ къщи отъ тѣхнитѣ дукияни (ако ги иматъ) съ прѣскжпи цѣни, понеже е на вересия. Ограничаватъ имъ правото за сѣние на памукъ, уровъ, бостанъ и пр.

Даноцитѣ. Днесъ за днесъ даноцитѣ сж много тежки за населението. Властитѣ отъ година на година увеличаватъ даноцитѣ безъ да гледатъ, че населението осиромѣшава. Едно врѣме даждията сж биле много леки. Прямитѣ дж-

дия сж биле само вергията, арачътъ, бегликътъ и десеткътъ. Вергия сж плащали само ония мъже, които сж били възрастни и сж могли да работятъ. Старцитъ и дѣцата сж били избавени отъ това даждие. Сиромаситъ сж плащали 8 гроша на капа (на човѣкъ), сръдня ржка човѣци до 15 гр., а богатитъ до 20 гроша годишно.

Арачътъ, който и днесъ се плаща подъ друго име, въ прѣднитъ години е билъ много лекъ. Прѣвъ Мартъ сж се събирали на едно опрѣдѣленно мѣсто сичкитъ млади момци, за да се опрѣдѣли, кому ще се рѣже арачъ. Това опрѣдѣляване е ставало по единъ доста оригиналенъ начинъ. Съ една вървь се обиколи вратътъ на момъка, и се забѣлѣжи до кѣдъ е стигнала обиколката. Даватъ му послѣ да захлеп краятъ на вървѣта и мѣстото до дѣ е забѣлѣжено, той ги държи ягко съ вѣбитъ си. Вървѣта остава прѣвитата на двѣ. Този, който мѣри, хваща прѣвитата вървь и я разгърща, пакъ се мъчи да я прѣкара прѣвъ главата на момъка; ако мине, казватъ „сиджима му мина“ и той плаща арачъ. Плащало се е обикновено 10 гроша на глава, а послѣ 15 гроша. Който плащалъ 20 години на редъ, освобождавалъ се е отъ този данѣкъ.

Бегликъ се е зимало въ натура на 10 овци или кови по една. На другитъ животни не се е зимало нищо.

Спахитъ сж зимали на 10 части отъ земнитъ произведения една частъ.

Други даждия не е имало.

Такъвъ порядѣкъ е било почти до Кримската война. Отъ тогавъ насамъ постоянно се увеличаватъ сѣществующитъ даждия, измислюватъ се нови, подъ разни и разнообразни имена, и сиромашията зима ужасающаи размѣри.

Тукъ излагаме прямитъ даждия, на които е подложено по настоящемъ населението.

1. *Емлякъ*. Това е даждие на недвижимитъ имущества: на къщата, зданията около къщата, двороветъ, градинитъ, лозята и нивята. Оцѣняватъ се всичкитъ тия имущества и се налага данокъ на опрѣдѣленната имъ стойностъ. На къщата съ двороветъ и постройкитъ въ тѣхъ, ако не струватъ повече отъ 20,000 гроша, плаща се годишенъ данѣкъ 5% отъ стойността имъ. Ако ли сж оцѣнени по-скѣпо отъ 20,000, плаща се 8%. Емляка на лозята и нивитъ е 4%.

2. На дукаянетъ се плаща особено даждие, наречено „Иджаръ“. Иджарътъ е 8% отъ стойността на дукаянетъ.

3. *Низамие*. Това е едноврѣмешния арачъ. Това даждие се плаща само отъ мъжкото население на християнетъ. Сега се плаща по 40 гроша на всѣкоя мъжка душа. Никакво исклучение не се прави. Щомъ се роди мъжко дѣте, баща му почва да плаща за него низамие. Нито старци нито болни — никой християнинъ не се освобождава отъ низамieto. Тоя е единъ отъ най-тежкитѣ данъци за бѣдното население. Ако единъ сиромашъ човѣкъ има 5 мъжки дѣца той е длъженъ да дава 240 гроша низамие. А това е една голѣма сума за нашитѣ мѣста. Низамieto се налага на махали и на села. Въ едно село има напр. 800 мъжки дѣца, правителството ще иска отъ него 32.000 гроша низамие, а на населението се оставя само да расхвърга даждието по къщата, както намѣри за добрѣ. Въ пѣкои мѣста изхвъргатъ старцитѣ и дѣцата и дѣлятъ суммата, която има да се плаща само между ония, що могатъ да работатъ и при това пѣкъ се стрѣматъ да поставатъ повечеко на по-богатитѣ. На други мѣста изхвъргатъ най-бѣднитѣ и цѣлия данокъ се раздѣля между останалитѣ. Но понеже расхвърлянието на даждието е повечеко пѣти въ рѣцѣтъ на по-богатитѣ, то они сѣкога умѣятъ да защитѣтъ интереситѣ си, така щото за справедливо пропорционално разхвърляние на низамieto нemoже и да се мисли.

4. *Тиджаретъ. Данъкъ на приходитѣ*. Той се налага отъ централното правителство на вилаетитѣ. Вилаетскитѣ мезлици го раздѣлятъ между каазитѣ, а отъ тамъ се раздѣля между селата и махалитѣ. Въ градътъ Велесъ най-бѣднитѣ къщи плащатъ отъ 25 до 75 гроша годишно; срѣдня рѣка човѣци плащатъ отъ 75 до 150 гроша, а богатитѣ — отъ 150 до 350 гроша. Страшни несправедливости се срѣщатъ при распрѣдѣляванието на това даждие. Тѣ сѣ още по-голѣми отъ ония, що се практикуватъ при низамieto, защото тамъ има поне една мѣрка, която нemoже да се надмине, а тукъ всичко зависи отъ произвола на градскитѣ влиятелни къщи. Градоветѣ сѣкога се стрѣматъ да свалятъ тежестта на селата. Турскитѣ бегове се стрѣматъ колкото е възможно да олѣкчатъ турскитѣ махали и села. Коджа башиитѣ въ селата отъ своя страна въ съюзъ съ по-влия-

телнитѣ селени трупатѣ това даждие на безгласнитѣ сиромаси. И така срѣщатѣ се ужасающи несъразмѣрности. Напр. единъ бегъ, който има 2 села съ 150 кжщя чифлици, плаща 200 гроша тиджаретъ, а единъ селенинъ съ деветина погона ниви и единъ чифтъ волове плаща 250 гр.!

5. *Иолъ-параси*. Пжтна повинность 16 гроша на кжщя.

6. *Моарифъ-параси*. Даждие за поддържане на училищата. По 2 пари на сѣкой грошъ отъ всичкото даждие на домакина. И при това още не е бивало примѣръ, дѣто правителството да помогне на нѣкое българско училище повече 5 лири.

7. *Бегликъ*. На овцитѣ и козитѣ се зима по 6 гроша на сѣкоя глава, а на свинетѣ по 3 гроша.

8. *Десятъкъ*. Той е най-тежкия данъкъ за населението, защото най-голѣмитѣ несправедливости се практикувавъ при неговото събиране. По-долѣ ние ще поговоримъ на отдѣлно за десятъкътъ. Споредъ законитѣ на държавата, населението трѣбва да дава $11\frac{1}{2}\%$ отъ всичкитѣ продукти, които се получаватъ отъ земята.

Освѣнъ тия редовни даждия, има и други, напр. даждие за позволение на женидба 16 гроша; за рождение на дѣте 2 гроша. Даждие на падарина, който пази селото; той зима годишна заплата, освѣнъ това на чифтъ волове отъ 2 до 4 шипика жито, на нѣкой мѣста пѳвече.

Много често на населението се трупатъ съвсѣмъ произволни тягости, напр. принуждава се да работи безплатно, както това бѣше при постройката на Велешкитѣ казарми, които съвсѣмъ безъ пари се направихъ отъ бѣдното население.

Днесъ за днесъ най-сѣсипителни нѣща за населението въ Велешко сж: *десятъцитѣ, лихварството, разбойничеството* и развратното *чиновничество*. Ние ще кажемъ нѣколко думи за тия сѣсипии на народа, които не сж само въ Велешко, а сж болѣсть за цѣла Македония.

Десятъцитѣ. Системата на събирането на десятъцитѣ въ Турция днесъ е такава, каквато бѣше прѣди 20 години. Сѣкое село се продава на търгъ и тоя, който го земе, самъ съ свой чиновникъ събира десятъкътъ отъ населението. Купувачтъ, обикновенно наричанъ *спахия*, употребява все-

възможни мѣрки, за да истѣргне колкото се може повече отъ населението.

Спахиятъ на всѣкъждѣ систематически грабятъ населението, но въ нѣкои мѣста, тоя грабежъ достига до ужасни размѣри. Нѣма друга неволя, отъ която повече да се оплакватъ Велешкитѣ селени, колкото отъ грабежитѣ на спакхиятъ.

Въ Велесъ се е образувала една компания отъ турски бегове и първенци, които държатъ десѣтъцитѣ на цѣлата кааза въ рѣцѣтъ си. Христиани не смѣятъ да купуватъ десѣтъци. На тази компания помага съ пари единъ погърченъ влахъ *Зало*, който е прѣдставителъ въ Велесъ на най-богатата кѣща въ Македония — на Солунския еврейнъ Саулъ. Когато дойде врѣме да се продаватъ десѣтъцитѣ, казанитѣ бегове се съгласяватъ помежду си да не се борятъ за селата, ами доброволно да си ги раздѣлятъ и да не наддаватъ. За да бѣде работата по-гладка, дава се нѣкоя и друга лира на каймаканина и сичко е свършено. Спахиѣцитѣ се купуватъ отъ правителството съ съвсѣмъ долна цѣна. Ако бѣхъ се задоволили само съ това, а не грабѣхъ населението, то би било добрѣ. Но работата не излиза тъй. Тѣ грабятъ хазната, грабятъ и селянитѣ. Спахията самъ никога не смѣе да пѣтува. Той отива въ село съ 7—8 души въоружени арнаути. Установява се въ кѣщата на Коджа-башията, и селото е длѣжно да го храни заедно съ тайфата му, до дѣто стожатъ тамъ. Злочеститѣ селени, които не сѣ се облажили цѣла година, сега колятъ кокошки за спакхията и свитата му, праватъ имъ баници и пр. За това не се плаща нищо.

Почне се писанието на снопието на нивята. Спахията е чѣкалъ до като врѣме за вършитба е минало, и селянитѣ почнатъ да се пѣржатъ въ кожата си, едно отъ страхъ да не би лошаво врѣме да имъ съсипе храната на полето, друго защото нѣма що да ѣдѣтъ. Тѣ съ голѣмо нетѣрпѣние чѣкатъ тоя честитъ дѣнь, кога писанието ще се начене. Той дохажда и намѣсто радостъ — плачъ. Спахията отива на снопето и пише: „У Стоянъ Цоло 5000 снопѣ“. „Нѣма ага, вика злочестия селянинъ, повече отъ 3000 снопове нѣма!“ „Има гяуръ, ти мене киоравъ ли ще правишъ, 15 години азъ съмъ спакхия!“ „Да ги прѣброимъ ага, вѣровай Бога, 3000 снопе сѣ!“ Но напразно. Спахията е неумолимъ, а селския мухтаринъ си

мъчи. Селянинътъ плаче, скубе си коситъ — безсърдечнитъ грабители се подсмиватъ подъ мустакъ и си заминуватъ. 575 снопа трѣбва селянина да отдѣли за спахията, защото той зима на 100-тѣ 11 $\frac{1}{2}$ и тѣй $\frac{1}{5}$ отъ трудътъ го зима спахията. Това се повтаря на 2-та нива, на 3-та и пр. Избавени оставатъ само мухтари и още 3—4 кжщи, които могатъ да мхтятъ водата. Въ селото е плачъ и олелия. Чорбаджиитъ оставатъ доволни, че тѣхната кожа оставала здрава.

Още по-лошаво е, кога се пишатъ овоцията, бостанитъ и лозята. Спахнитъ за тѣхъ не зиматъ въ натура десетъ-цитъ, а въ пари. И се ухитряватъ по нѣкога да зиматъ на стотѣхъ 90. Спахията записва въ село, колко оки плодове има селянинътъ, колко гроздье ще набере и колко любеници и дини, разбира се, че по сжщата система, както видѣхме, че се прави съ записване на снопето, даже тукъ е още по-лошаво, защото снопето въ краенъ случай, при силенъ натискъ отъ страна на селянитъ, може да се прѣброи, тѣй сжщо и кукуруза и боба, а плодетъ, които се бератъ не на единъ пжтъ, неможатъ да се измѣратъ. Подиръ свършване на записванието, въ градътъ се оцѣняватъ плодетъ, бостанетъ и гроздието, за да се опрѣдѣли, колко пари ще търси спахията. Оцѣняванието става въ мезлича, во членове на мезлича сж самитъ спахи, или тѣхнитъ ортаци, а каймаканинтъ е подпълно въ тѣхнитъ ржцѣ, защото инакъ той неможе да живѣе. Оцѣняванието бива сѣкога високо. Да вземемъ за примѣръ тази година. Гроздието се е продавало отъ 25—30 гроша стотѣхъ оки най-скжпо. Мезличътъ го е оцѣнилъ 45 гр. стотѣхъ оки. Авъ имамъ на ржцѣтъ си потърсающи примѣръ отъ такова грабителство. Единъ селянинъ въ село П. е набралъ 1500 ока гроздие и го е продалъ по 25% стотѣхъ оки, зель е 575 гроша. Спахията му е написалъ 2000 оки, десятъкъ се пада 230 ока, по 45 гроша стотѣхъ, десятъкъ е платилъ 103 $\frac{1}{2}$ гр., — нѣщо по-малко отъ $\frac{1}{5}$ часть. А това е най-обикновенното нѣщо. Селянинътъ се радва, че му не е земено половината. Срѣщатъ се кориозни случаи. Единъ селянинъ отъ Башино село трѣбало да плати 90 гроша десятъкъ на круши, когато той ги продалъ за 100 гроша и доставилъ за това документи на мезлича. Спахията засѣдавалъ въ мезлича и прѣ-

спокойно отговорилъ, че това нѣщо не се върши само въ тѣхното село.

Притурѣте при това, че селянинътъ е чифликчия, ¹/₂ отъ храната я зима господарътъ, отъ останалото ¹/₅ зима спахията, отъ останалото зима падарътъ. Яджтъ въ къщата му хората на спахиитѣ, и прѣдставѣте си що остава на злочестия робъ!

Лихваритѣ не сж по-долни отъ спахиитѣ, а лихварството цѣлѣ не само въ Велешко, но и по цѣла Македония, и то е най-приходното занятие, защото лихвитѣ сж такива тука. каквито нигдѣ по свѣтътъ не могатъ да бѣдѣтъ.

Въ селата пари рѣдко се даватъ по-долѣ отъ 20%, а обикновенната лихва е по-вече отъ 25%. Напр. пролѣтъ отиватъ селянетѣ по чужбина на работа и обикновенно зиматъ пари съ лихва, за да си плататъ данѣцитѣ и да получатъ пашапорти. Практиката е остановила една норма въ тоя случай. Лихварътъ дава 3 лири съ условие, кога се върне работника на есенъ да му даде 4 л. И тѣй за 6 мѣсеца врѣме на три се зима едно. Лихвата не е ни повече, ни по-малко отъ 66% за година. А бивали сж случаи за двѣ лири да се зиматъ три, което прави на 100-тѣхъ 100! Едно село е поискала да се откупи отъ бегѣтъ, но когато е било чифликъ, то платило 500 лири и останало длѣжно 100 л. и тѣзи 100-тѣхъ останали съ лихва. Въ три години селянитѣ сж дали 110 лири и бегѣтъ ги искарева сега длѣжни пакъ 100 лири. Лихварството е ужасенъ бичъ на населението. Тѣзи, които въ Велесъ се занимаватъ съ тоя занаятъ, сж достигнали до голѣми богатства. Освѣнъ това, тѣ държатъ въ повинностъ всичкото население. Даже въ Велесъ половината отъ населението е длѣжно на нѣколко богаташи. а има села, които сж се заробиле окончателно въ едно кѣсо врѣме.

Най-послѣ, на всичко това отгорѣ турнѣте едно неискоренено *разбойничество*, което отъ войната насамъ постоянно сжществува и държи населението сѣкога въ опасностъ. Прѣвъ 1882-3-4-5 год. то бѣше така усилено, што не смѣеше човѣкъ да излезе отъ дома си. Всичкитѣ по-богати селяне бѣхъ разорени. Спасихъ се само тѣзи, които успѣхъ да избѣгатъ по-наврѣме въ градѣтъ съ домочадията си. Цѣли села бѣхъ окончателно разорени, напр. село *Папра-*

мица бѣ оплаћено до трънъ. Разбойниците изнесохъ на селянитѣ всичко изъ кѣщата, избихъ сумма човѣци отъ тѣхъ, и цѣло село, побѣгна въ Велесъ. Но властитѣ забранихъ на Папратищани да живѣятъ въ Велесъ и часть отъ тѣхъ, се принуди да се върне назадъ, друга часть останя по нѣкои села наблизо до Велесъ. Когато по българскитѣ села нѣмаше вече що да се граби, тогава разбойниците се обърнахъ къмъ, турскитѣ, и тѣ бѣхъ изложени на сѣщитѣ опустошения. Мъркитѣ, които Рифатъ паша зе въ Битолския вилаетъ противъ разбойниците, подѣйствувахъ и въ Велешко до една стъпень. Намали се твърдѣ много грабежътъ, но той далечъ още не е изчезналъ! Постоянно има по двѣ три малки чети, които ходятъ отъ село на село по грабежъ. Полицията не ги гони, защото въ много случаи се оказва, че властитѣ сж ортаци на разбойниците, а въ други случаи полицейскитѣ сж боятъ отъ разбойниците. На властитѣ трѣбва да се отдаде една малка заслуга, дѣто ненаказвахъ нѣкои селяни, които бѣхъ честити да унищожатъ сами двѣ три шайки разбойници, макаръ че ги давахъ на нѣкои мѣста подъ сѣдъ.

Съ увеличаванieto на бѣдността, увеличаваше се сѣкоя година и излизанието на населението по чужбина на работа. Велешане направо се изселвахъ въ България, а селянитѣ, които сж по-силно привързани за бащинитѣ си огнища, отиватъ само лѣтъ на работа, и есени обикновенно се връщатъ дома си. Болшинството отиватъ въ България, една часть въ Ромъния и Сърбия, и твърдѣ малко оставатъ въ Солунъ. Главното имъ занятие по вѣнъ е тухларството. Истекшата 1890 год. прѣвъ лѣтото сж земали 3800 души пашапорти въ Велесъ за чужбина. Понеже тѣзи работници сж исклучително Българи, то излиза, че приблизително отъ сѣкоя кѣща по селата по единъ работникъ отива на чужбина. Само най-голѣмата неволя кара това население да се скита вѣнъ отъ бащиното си огнище, по цѣли недѣли нѣма и да живѣе по-лошаво отъ животнитѣ, като се храни само до колкото е нужно, душа да се крѣпи.

Турското правителство би могло твърдѣ много да улекчи положението на селянитѣ, ако единъ пѣтъ за сѣкога се оцѣнѣхъ десѣтъцитѣ за всѣкое село, като се земе прѣдъ видъ срѣдното число отъ това, що сж давали десѣтъцитѣ

на царщината нѣколко години наредъ, и се наложи този данъкъ на селата, като поземеленъ данъкъ, пакъ да оставятъ на селянитѣ пълно право да го расхвърлятъ помежду си, както намѣратъ за най-сгодно. Друга система не е възможно въ Турция. Прѣди нѣколко години турското правителство се опита да събере десятъцитѣ направо чрѣзъ своитѣ чиновници, както сега се прави въ България, но резултатитѣ показахъ, че въ хазната не може да влезе нито ³/₄ отъ тѣзи сума, която давахъ на прѣдъ откупницитѣ. Причината на това лесно се открива. Тя се състои въ извънрѣднитѣ стрѣмления на чиновницитѣ да крадѣтъ. Тѣ крадѣтъ и отъ населението и отъ хазната. За тѣхъ това е се едно. Отива чиновникътъ на село да брои снопето. Намира да положимъ 50 хиляди снопове. Спазарва съ селянитѣ да му платѣтъ 15 или 20 лири и той сваля количеството на 30 хиляди. По такъвъ начинъ чиновникътъ отъ 50 села тури въ джеба си стотина двѣстѣ лири, и съвѣстѣта му е прѣспокойна. А въ Турция трѣбва да знаете, че рѣдко се попада чиновникъ да не крадне, да не зима рушвети. И ако такъвъ се случи измежду по малкитѣ, той е загубенъ, защото другитѣ ще употребѣятъ всичкитѣ усилия да го прѣмахнатъ.

Друго улеснение би се направило, ако суммитѣ въ земледѣлческитѣ каси се увеличѣхъ, и строго се обърнеше внимание, щото само на сиромаси земледѣлци да се даватъ пари въ заемъ отъ тия каси.

И най-послѣ правителството, ако дѣйствително желае доброто на своитѣ подданици, ако знае своитѣ интереси, които интереси твърдѣ много зависятъ отъ мирното живѣяние на тия подданици, то трѣбва да имъ даде срѣдство да се бранѣтъ отъ разбойницитѣ, които така свободно се расхождатъ по страната. Полицията не може да унищожи разбойничеството. Това е доказано съ хиляди факти. Началницитѣ на полицията иматъ интересъ отъ горскитѣ арами, а пакъ и самитѣ заптии нѣматъ никакво желание да се излагатъ на куршумитѣ на хайдуцитѣ. На тѣзи заптии се плаща лошаво. Тѣ едвамъ могатъ да хранѣтъ челядитѣ си. А ако би нѣкой паднеше убитъ, то никой нѣма да се погрижи за дѣцата му, които оставатъ подиръ него. И когато ги пращатъ да гонятъ нѣкоя чета, тѣ прѣдпочитатъ

да се понахранятъ въ нѣкое село и да си отспатъ хубаво. Рифаатъ паша, когато бѣше Битолски валия, разбра тази проста истина, и позволи на самото население да се брани отъ разбойниците. Резултатитѣ бѣхж отлични. Въ двѣ години Битолско се избави отъ този лошавъ бичъ на благосъстоянието на населението. Тѣзи мѣрка е едничката спасителна и правителството трѣбва да ѝ опита.

Ако не се зематъ у врѣме мѣрки, населението ще се докара до просѣшка тояга, и съ това то ще се принуди да прибѣгне до отчаянни срѣдства.

Непѣлно би било нашето изложение, ако не споменемъ нѣколко думи специално за *турскитѣ чиновници*. Тѣ сж извѣстни на по-голѣмата частъ отъ нашата публика отъ врѣмето прѣди войната, но сѣ има едно измѣнение отъ тогава до сега, което неможе да се незабѣлѣжи. Сравнително правитѣ сж омѣкнели и такива насилия, каквото едно врѣме се практикувахж отъ административнитѣ власти, като напр. истезания и явни грабежи, сега неможтѣ да ставатъ; но въ замѣна на това подкупничеството е достигнало до най-крайнитѣ си прѣдѣли. *Безъ подкупъ днесъ въ Македония нищо не става, а съ подкупъ — всичко.* Отъ валията до заптията — всѣки иска рушеветъ. Да подадешъ прошение трѣбва да платишъ на дверника да ти отвори вратитѣ. Да те обератъ крадци, трѣбва да платишъ на полицията да ги гони. Да осѣдишъ нѣкого, трѣбва да платишъ на сѣдичитѣ. Ако те осѣдятъ, можешъ да платишъ, да не се тури прѣсѣждата въ изпълнение. Имашъ една работа съ каймакамина, трѣбва да му платишъ да ти ѝ свѣрши, сетѣ да платишъ на бапѣ кятипа да напише това, що искашъ, да платишъ да се мухурледиса по-скоро книгата и да платишъ на тогова, който ще ти я прѣдаде. Пазарлъци за подкупи се праватъ явно безъ сѣкакви посрѣдници, и това е станало толкова обикновено нѣщо, щото се счита вече, като правило. Сждъ, законъ, правда — сичко се купува съ пари. Тежко на оня селянинъ, който би се опиталъ да се оплаква отъ селския мухтаръ, или отъ спахията, или отъ другъ нѣкои неговъ онеправдатель, който има по-вече пари! Та и кой ли е оня глупавъ селянинъ, що би се опиталъ да се бори за правдата, която му се отнема отъ по-силниятъ съ пари! Не, селянинътъ търпи всичко това. Той вече не се оплаква

отъ никого, станжалъ е мълчаливъ. На челото му се събиратъ по-вече бърчки, а въ душата му кипи отчаянието. Но това мълчание е опасно. Така нареченитѣ *комити*, които скитахъ и сега още скитатъ по планинитѣ, се набиратъ отъ такива отчаяни селени. Още отъ ранна пролѣтъ на нѣкои мѣста, и тая година тѣ се появихъ и по богатитѣ човѣци безъ разлика на вѣра и народностъ не смѣхтъ да обикалятъ вънъ отъ градътъ.

Такова е сега горѣ-долѣ положението на работитѣ въ Велешко, а пакъ имаме причини да вѣрваме, че приблизително така отива и по другитѣ мѣста на Македония.

БЪЛГАРСКИТЪ КОЛОНИИ ВЪ РУСИЯ.

Отъ Г. Занетова.

(Продължение отъ книжки XXXVII и XXXVIII).

II. Земледѣлчески колонии въ херсонската и таврическата губерния.

До Екатерина II, русското правителство прѣселявало въ Южна Русия само военни колонисти, т. е. колонисти ако и заселени, но съ военна организация, всѣкогашъ готови да тръгнатъ на война наредъ съ постояннитъ руски войски. Но съ такива колонисти не било възможно да се заселятъ пространнитъ юговъсточни провинции на Русия, защото военни колонисти не се намѣрвало много. За това Екатерина II намислила да насели южнитъ провинции на държавата си съ колонисти — земледѣлци, защото чужденцитъ по-скоро би се рѣшили да се прѣселятъ въ Русия за миренъ граждански животъ, отколкото да служатъ въ редоветъ на рускитъ войски. При встъпването си на прѣстола, въ 1762 год. Екатерина II издала манифестъ, съ който викала чужденци отъ разни националности да се прѣселятъ въ Русия. Не се минало и година отъ издаването на тоя манифестъ, а Екатерина, като не виждала очакванитъ резултати, побървала да издаде другъ манифестъ (1763 год. 22 Юлий), въ който по-точно се опредѣляватъ правата на бѣдѣщитъ колонисти, като имъ се предоставятъ разни прѣимущества, сравнително съ другитъ руски подданици. Тѣй като съдържанието на тоя послѣдния манифестъ има голѣмо значение за послѣдующитъ български колонии, заради това и ний ще приведемъ тука нѣкои изводи отъ него. Между друго, въ него се говори слѣдующето: „Въ нашата пространна империя има много удобни и полezni за човѣшкия родъ земи съ разни

надземни и ископаеми богатства, които и до сега стоят не населени. Имаме много гори, рѣки, езера и морета удобни за търговия; на всички, които би пожелали да се прѣселятъ въ нашата държава, прѣдлагаме имъ слѣдующитѣ условия: позволяваме на чужденцитѣ да се прѣселятъ въ Руссия, въ която губерния пожелажтъ; прѣселенцитѣ могатъ да се явжтъ въ „канцелярията за опекунството на чужденцитѣ“, а така сжщо и при всичкитѣ погранични губернатори. Ония, които нѣматъ срѣдства за прѣселяване въ Руссия, да се обѣржтъ къмъ нашитѣ министри и резиденти при чуждестраннитѣ дворове, отъ които незабавно ще бжджтъ снабдени съ пѣтни разноски и испратени въ Руссия. За да видятъ желающитѣ да се прѣселятъ въ Руссия, до колко полезно ще бжде за тѣхъ това прѣселение и до колко ний ги покровителствуваме, заповѣдваме: всичкитѣ новодошли прѣселенци да си извършватъ богослужението свободно по своитѣ обряди и религия. . . . Новитѣ прѣселенци нѣма да плащатъ въ хазната никакви данѣци, нито пъкъ ще изпълняватъ нѣкои обикновенни или извънредни служби: това за прѣселившитѣ се съ семействата си въ пусти мѣста — въ продължение на 30 години, а за прѣселившитѣ се въ градоветѣ въ продължение на 5 години. На всичкитѣ новодошли прѣселенци ще имъ се помага съ пари, добитѣкъ, материяли за строение, сѣмена, орждия и пр. Прѣселившитѣ се въ цѣли колонии вжтрѣшно ще се управляватъ сами. Прѣселенцитѣ на границата не плащатъ никакво мито за прѣдмѣтитѣ, които носятъ съ себе си за своя потрѣба. Всичкитѣ чуждеземни прѣселенци *за всѣкога се освобождаватъ отъ военна и гражданска служба* противъ волята имъ. Ако нѣкои отъ прѣселенцитѣ желяжтъ да имъ се прѣдоставятъ и други прѣимущества, не прѣдвидени въ тоя манифестъ, нека се обѣржтъ въ „канцелярията за опекунството на чужденцитѣ“ лично или писмено, и отъ тамъ ще получатъ до колкото е възможно удовлетворителенъ отговоръ¹⁾.“

Тоя манифестъ има важно значение въ историята на колонизацията на Южна Руссия, защото тури началото на всичкитѣ послѣдующи земледѣлчески колонии, които прѣобърнахъ бившитѣ степи въ една плодородна и цвѣтуща

¹⁾ Наши колонии. Введение. Клаусъ.

страна. Тия основни колонистски права и прѣимущества останахъ въ всичкото врѣме на сѣществуванието на колонитѣ, като се допълнявахъ разнорѣменно съ други постановления.

Издадения манифестъ билъ съобщенъ на всичкитѣ „резиденти“ при чуждестраннитѣ дворове, а при нѣкои отъ тѣхъ били испратени даже особенни комисари за приема-нието на прѣселенцитѣ.

Въ сѣщо врѣме била образувана „канцелярия за опе-кунството на чуждеземнитѣ поселенци“ подъ управлението на графа Орловъ, съ права на отдѣлно министерство; канцелярията била длъжна да дава смѣтка на самата импе-ратрица, на нея лежали слѣдуюшитѣ обязанности: да се грижи за всичкитѣ приходящи въ Руссия чуждеземни прѣ-селенци, да имъ дава на първо врѣме квартири и храна, да ги праща на мѣстоназначението имъ, да имъ опрѣдѣ-лява земи, като намѣри прѣдварително такива, на които да съставя планове и описания. Да държи точна смѣтка за приходящитѣ колонисти, да се грижи за успѣхътъ на ко-лонитѣ. По тоя прѣдмѣтъ да води сношения съ русскитѣ дипломатически агенти въ чуждитѣ държави, и да вика нови прѣселенци въ Руссия¹⁾.

Товаъ часъ, слѣдъ издаванието на послѣдния манифестъ, начеватъ се прѣселенията на колониститѣ — Нѣмци отъ раз-нитѣ краища на Германия, което прѣселение се продѣл-жава до 1770-тѣ години. Тия нѣмски колонисти населили прѣимущественно Воронежската, Черниговската, Лифлян-ската и С. Петербургската губернии.

Около това врѣме се прѣселили въ Руссия и нѣколко дружини български прѣселенци, но тѣ не влезли въ състава на земледѣлческитѣ колонии и освенъ това, за тѣхъ ний говорихме на друго мѣсто.

Презъ 1780-тѣ години прѣселението на чуждестраннитѣ колонисти се усилюва; дохождатъ колонисти отъ разни на-ционалности: Шведи, Нѣмци, Французи, Италиянци и др. отъ разнитѣ части на свѣта и това прѣселение се про-дѣлжава непрѣкъснато около 30 години.

Слѣдъ образуванието на Новоросийската губерния въ 1782 година, канцелярията за опекуството на чуждестран-

¹⁾ Наши колоніи. Введеніе. Клаусъ.

цитѣ била унищожена, а колониститѣ заедно съ „казеннитѣ крестяне“ минали подѣ управлението на „директоритѣ на домоводството.“ Въ 1797 година, при правителствующия сенатъ била образувана „Експедиция государственнаго хозяйства, опекунство иностранныхъ и селскаго домоводства.“ Подѣ управлението на тая експедиция минали и чуждестраннитѣ прѣселенци. Експедицията се състояла отъ вѣколко мѣстни (провинциални) контори, между които и една за колонитѣ на Южна Руссия¹⁾.

Новата българска колонизация въ Южна Руссия се начева въ края на миналото столѣтие, и се продължава въ началото на настоящето, когато въ България върлували кърджалиитѣ и делибашиитѣ. Тия разбойнически шайки подѣ прѣдводителството на своитѣ главатари, между които по извѣстни сж били: Кара-Фенвъ, Дели-Кадиръ, Кара-Мустафа и други, нападали села и градове, грабили и разорявали, като отнасяли плячка всичко въ свѣрталищата си. Тѣ грабили и зимно врѣме; като упостошили цѣла България, достигали чакъ до Цариградъ. Човѣшкитѣ мжки принасяли особено наслаждение на кърджалиитѣ. Вслѣдствие на тия мжки и разорения, българската населеностъ било принудено да остави роднитѣ си мѣста, и да се прѣселява въ чужди крайща. Много прѣселенци сж минали въ това врѣме въ Ромъния, Бесарабия и Южна Руссия²⁾.

Въ хронологически редъ, намираме слѣдующитѣ извѣстия за прѣселението на българитѣ въ Южна Руссия и за заселението имъ въ земледѣлчески колонии:

Въ 1795 година, на прѣдставлението на генерала Тутолмина Императрица Екатерина II заповѣдала: Излѣзналитѣ отъ Анапа, Арменци да се заселятъ въ Нахичеванъ, а Българитѣ и Гърцитѣ, които иджтъ отъ турскитѣ брѣгове — въ Степа (въ полето) около Одесса³⁾.

Тукъ ще споменемъ, че около това врѣме се заселили въ Южна Руссия много Гърци, Арнаути и Черногорци. Около Одесса били заселени въ с. Александровка (или Арнаудовка) 900 души Арнаути отъ бившитѣ волентери, които вемали участие въ Русско-турската война въ 1787—1791 г. г.

¹⁾ Наши колоніи. Клауъ.

²⁾ Исторія Болгаръ. К. Пречекъ.

³⁾ Исторія Новорос. края. А. Скалковскій.

Въ годинитѣ 1803—1804 около Одесса се засѣлили стотина семейства Черногорци, като образуваха земледѣлческата колония славеносербска¹⁾.

Въ 1801 година на единъ руски корабъ пристигнали въ Одесса стотина души Българи. По поводъ на тия Българи тогавашния Новоросийския губернаторъ Миклашевски прѣдставилъ слѣдующия рапортъ на императора Александръ I: „Като се намирахъ въ Одесса, по случай обиколката на вѣвѣренната ми Новоросийска губерния, пристигна корабътъ принадлежащъ на рускоподанный шкиперъ, отставной пряпорщикъ Мискули. Той, като се връщалъ отъ Цариградъ въ Одесса, билъ принуденъ отъ бурята да се крие при румелийскитѣ брѣгове, при градеца Зополь (Созополь?) Тукъ при него дошле много семейства Българе и Гърци, жители на селото Кючюкъ-Буяликъ, на Одринския окръгъ, съ священника си и най-убѣдително го молили да ги спаси отъ бѣдствията, които сж теглили отъ кърджалийскитѣ разбойници подъ прѣдводителството на турчина Кара-Фейджи, който упостошавалъ и разорявалъ страната. Раскавътъ за упостошенията на кърджалиитѣ потвърди и командира на флотата, отъ корабътъ „Красноселъ“ — лейтенандъ Будищевъ. Шкиперътъ на кораба, ако и да съчувствовалъ на разоренитѣ си едновѣрци, но се отказалъ да ги земе съ себе си, тъй както нѣмалъ право на това. Но най-сѣтнѣ, като неможалъ да устои противъ плачѣтъ, и неотстъпнитѣ имъ проски, земалъ съ себе си 18 семейства Българи и Гърци, съ священника имъ, всичко 148 души и ги прѣнесалъ въ Одеския портъ. Авъ ги распитвахъ лично — продължава губернаторъ — както шкипера, така и прѣселенцитѣ Българи и Гърци, и тѣ ми казаха че разбойниците на Пазванъ-Оглу, отъ които повечето сж Турци, Албанци и Власи, около 5000 души, грабятъ и жестоко мѣчатъ православния народъ, като подпалватъ и горятъ не само жилищата, но и самитѣ хора. Вслѣдствие на това, бѣжанцитѣ дошле въ ужасъ и като се намѣрвали въ такова крайно и безпомощно положение, прибѣгнали къмъ послѣдното срдство за своето спасение — обърнали се къмъ човѣколюбивия и милосердния руския императоръ, и

¹⁾ Сжщо.

като били увѣрени въ неговата помощъ, оставили отечеството си и дошле въ Руссия.

Тѣ разказватъ още, че подобно тѣмъ угнетени и разорени жители, готови да прибѣгнатъ къмъ покровителството на Руссия, само въ одринския окръгъ имало по-вече отъ 360 села, на които ако имъ се помогне да се спасятъ въ Русия, може да се събиратъ около 7000 жители. Като взехъ прѣдъ видъ безпримѣрното великодушие на Вашето Императорско Величество въобще къмъ челоуѣческия родъ, азъ заповѣдахъ да се приематъ въ тукашния карантинъ, казанитѣ 148 души и да се хранятъ за смѣтка на хазната, до като да попрося позволение отъ В. И. Величество да ги заселимъ на градската земя, гдѣто и тѣ сами искатъ да останатъ. Така сѣщо ще заповѣдате В. И. В. на какви основания да бждатъ заселени тия прѣселенци¹⁾“.

На тоя рапортъ на Губернатора, царьтъ отговорилъ съ слѣдующия „именной указъ.“ „Като разгледахъ Вашия рапортъ за пристигналитѣ въ Одесса Българи и Гърци отъ румелийскитѣ брѣгове, азъ одобрявамъ („апробую“) мѣркитѣ зети отъ Васъ за гледанието и пропитаванието на тия единовѣрни намъ бѣжанци, тѣй сѣщо и Вашето мнение за заселението имъ, за което се даде нуждната заповѣдъ на експедицията на господар. хозайство. Колкото за Българитѣ и Гърцитѣ, останали въ Одринския окръгъ — разорени и просящи нашето покровителство и защита, да не се викатъ, и съ тѣхъ прѣписка и сношение да нѣмате. Ако ли нѣкои отъ тѣхъ, безъ всяко подканване отъ наша страна, прѣминатъ въ нашитѣ прѣдѣли, да ги приемете и да пострѣпите сѣщо, както и съ горѣпоменатитѣ бѣжанци“²⁾. Другъ указъ билъ даденъ на експедицията на „господар. хозайство и пр.“ въ което се казва: . . . заповѣдваме да се направи немедленно распореждане, щото: 1) Означенитѣ Българи и Гърци, прѣзъ Новорос. опекунска контора, да бждатъ заселени на основание сѣществующитѣ закони за подобни случаи, а особено на основание манифеста отъ 1763 година; но до когато имъ се построятъ къщя, да останатъ въ мѣстата, прѣдоставени тѣмъ отъ новоросийскій губернаторъ. 2) Потрѣбнитѣ пари за тѣхнитѣ обзаведения да се зематъ

¹⁾ Полное собраніе законовъ Россійской Имперіи. т. XXVI, № 20,035 стр. 805.

²⁾ Полное собр. закон. Рос. Имперіи. т. XXVI, № 20,035, стр. 805.

отъ сумитѣ; които се намиратъ въ експедицията, а за по-лучванието на тия пари своеврѣменно, нуждната сума да се земе заемообразно отъ Новоросийската казенна палата; и 3) Експедицията да опрѣдѣли лготнитѣ години, срока на плащанието даденитѣ заемообразно пари, за наложитѣ и задълженията на тия бѣжанци, както и на ония, които за напрѣдъ би могли да се прѣселятъ — слѣдъ истичанието на лготнитѣ години. Така съставенитѣ правила („положенія“) да се внесѣтъ въ правителствующия сенатъ, отъ гдѣто ще се прѣдставятъ менъ на утвърждение“¹⁾.

Както се вижда, самъ императорътъ земалъ живо участие въ сѣдбата на Българитѣ — бѣжанци, като имъ прѣдоставялъ разни удобства и прѣимущества. Той казалъ, че не трѣба да се викатъ въ Русия турскитѣ подданници, по всѣка вѣроятностъ, по политически причини, но и той както и прѣдшественницата му Екатерина II, безсѣмѣние е желалъ да се увеличи народонаселението на Руссия. На 16 Юний 1800 год. царътъ писалъ на губернатора Миклашевски: „Вий казвате, че настоящитѣ безпорядѣци и разорения въ Румелия ни даватъ възможностъ да спечелимъ голѣмо число Българи и други християне, които се спасяватъ у брѣговетѣ (руски) на Черното море. Но въ това ний можемъ да имаме успѣхъ само тогава, ако първитѣ прѣселенци намѣрятъ у нашето правителство нуждната поддържка и удовлетворение, съобразно съ състоянието и желанието на всѣки единъ отъ тѣхъ. За това Ви заповѣдвамъ („поручаю“) да положитѣ всичкитѣ си старания, щото всичко да става съобразно съ моитѣ намѣрения и ползата на вѣвѣрената Ви губерния. Своеврѣменно да ми съобщавате за всичкитѣ Ви распореждания по тоя въпросъ, а така сѣщо колко прѣселенци пристигатъ отъ турскитѣ области, кѣдѣ и какъ ги располагате на жителство. Само по себе си се разбира, че никой отъ тѣхъ не може да бѣде подчиненъ на помѣшчицитѣ („укрѣплѣнъ“)²⁾.

Малко по-късно слѣдъ това, когато руский посланикъ въ Цариградъ, тайний сѣвѣтникъ Томара, прѣдставилъ на правителството си, както за желанието на Българитѣ да се прѣселятъ въ Руссия, така и за възможността на такова

¹⁾ Полн. соб. законовъ и пр. XXVII, № 20,103, стр. 5.

²⁾ Полн. собр. законовъ. XXVII, № 20,293, стр. 161.

прѣселение, императоръ Александръ далъ напълно своето съгласие да се викатъ тия прѣселени въ Руссия. Той заповѣдалъ да се пазарятъ търговски кораби за прѣнасянието имъ въ Одесса и Керчъ, и да се заселятъ между своитѣ еднородци въ крѣмскій полуостровъ и около Одесса¹⁾.

Новитѣ прѣселенци дохождали по двѣ направления по море — отъ черноморскитѣ български прѣдѣли въ Одесса и Керчъ, и по сухо, прѣвимушественно отъ сѣверна България прѣзъ Влахия, Молдовия и Бесарабия, отъ гдѣто прѣзъ рѣката Днестръ минавали въ Русия, и се заселявали въ Тирасполскія уѣзди (окрѣжие). Съгласно съ прѣдставлението на Експедицията, въ 1802 г., и на Новороссійската опекунска контора, за подобро и по здравото заселение на бѣжанцитѣ Гърци и Българи, императорътъ издалъ указъ, въ което казва: „тъй като въ Тирасполскія уѣзди, гдѣто сѣ заселявали прѣселенцитѣ до тогава, не се намиратъ по-вече свободни мѣста, то за напрѣдъ, на бѣжанцитѣ, които дохождатъ да се засѣляватъ въ пуститѣ мѣста на Мелитополскія уѣзди (крѣмъ) по рѣкитѣ Берда, Молочна и др., да се даде на тие бѣжанци — Българе и Гърци по 30 десетини земя за скотоводство и земледѣлие. На ония отъ прѣселенцитѣ, които иматъ собствено имущество, да не се отпуцатъ отъ хазната помощи“.

Пристигналитѣ разноврѣмено прѣселенци — Българе, еднитѣ населени въ Херсонската губернія (сегашна) основали слѣдующитѣ колонии, на които имъ дали названията на селата отъ отечеството си, отъ гдѣто се изсѣлили: 1) Кючюкъ Буялъкъ (Аджълъкъ, по прѣдишното название на мѣстността) на устието на рѣката „Болшой Аджълъкъ“ гдѣто се влива въ езерото съ сѣщото название. 2) „Болшой (Буюкъ) Буялъкъ (Кошково) на рѣката „Кошача“; 3) Терновка, на устието на рѣката Терновка, гдѣто се влива въ р. Ингулъ (близо до г. Николаевъ). Другитѣ засѣлени въ Таврическата губернія (крѣмскія полуостровъ) образували колонията „Старий крѣмъ“ въ Феодосиевскій уѣздъ²⁾.

Въ 1804 г. пристигнали прѣзъ р. Днестръ, Българи изъ Турция, въ такова голѣмо количество, щото императорътъ заповѣдалъ на герцогъ Ришелье (губернатора) да вземе

¹⁾ Полн. собр. зак. XXVII, № 20,343, стр. 200.

²⁾ Наши колоніи. Клаусъ.

най-бързи мѣрки, за да имъ пригответи жилища на опредѣленитѣ по отрано мѣста, и да имъ се даждѣ нужднитѣ помощи. Тия прѣселенци основали колониятъ 1) Кубанка на 25 верста далечъ отъ Одесса и 2) Паркани на р. Днестръ, срѣщу гр. Бендѣръ.

Въ 1806 год. въ Херсонската губерния, въ Тирасполскій уѣздъ се основала още една колония — Катаржина¹⁾.

Въ сжщата 1806 год. въ Епаторійскій портъ (крѣмъ) пристигнали нѣколко семейства Българи *отъ Анатолия* и се прѣселили на развалинитѣ на татарското село „Балта Чокракъ“, като образували колонията съ сжщото име²⁾.

Така прѣселившитѣ се Българи въ горѣказаннитѣ колонии, скоро привикнали на новото си отечество, и, благодарение на поддържката на правителството, напредвали въ економическото си благосъстояние. Графъ Ришелье, слѣдъ една обиколка по Южна Русия, въ доклада си до императора, нарекалъ българскитѣ колонисти „безподобни“. Обаче трѣба да се каже, че нѣмскитѣ колонисти, като прѣселивши се на прѣдварителни условия, се ползовали съ по-голѣми блага и били по-добрѣ устроени економически.

Въ 1818 година „Новороссійската контора за опекуството на чуждестраннитѣ“ била унищожена, а новообразуванитѣ български колонии се управлявали отъ новоставения „попечителния комитетъ за чуждестраннитѣ прѣселенци въ Южна Русия“, и отъ подвѣдомственното на това учреждение „попечителна контора на херсонскитѣ колонии“. Непосрѣдственнитѣ началници на колониятъ сж били окрѣжнитѣ смотрители.

Българитѣ въ горѣказаннитѣ колонии на 1851 година сж били 18.435 души.

¹⁾ Наши колонии. Клаусъ.

²⁾ Исторія Новороссійскаго края. А. Скалковски.

Към терминологията на българската фауна.

Отъ Ан. Тошевъ.

Въ XXXV книжка на „Период. Списание“ бѣхъ обнародвалъ една статия подъ надсловъ: „Къмъ терминологията на българската флора“. Тукъ пъкъ давамъ списъкътъ на зоологическитѣ названия които можахъ да съберѣ едновременно съ ботаническитѣ. Този списъкъ щѣше да излѣзе заедно съ горнята статия, нъ неговата непълнота и желанието да го обогатѣ съ повече названия, добрѣ провѣрени¹⁾, ме накара да го ставѣ за по-сетнѣ. Днесъ, до колкото ми позволихъ обстоятелствата, той е готовъ и го поднасямъ на читающата публика, увѣренъ, че колкото и да е кратъкъ и непъленъ, все ще може принѣ, каква-годѣ полза както на българския Рѣчникъ тъй и на зоологическата ни номенклатура, която, за жалость, въ нищо не прѣвъзходствува посестримата си — ботаническата²⁾. Споменахъ Българския рѣчникъ, защото статии, като тая, не сѣ лишени отъ филологически характеръ, а това е толковъ по-добрѣ, защото тъй изслѣдванието и изучаванieto на терминологията става по-лесно и по-логично. За по-голѣмо улеснение названията тукъ сѣ наредени по азбученъ редъ, тъй като.

¹⁾ Казахъ *добрѣ провѣрени*, защото на туй трѣбва да се обърща най-голѣмо внимание при събиранieto названия отъ народа, толковъ повече, че по-голѣмата частъ отъ наименованията на животни и растения у насъ сѣ названия, съ които се означава най-често родътъ а не видътъ съ исклучение на тия животни и растения, които сѣ най-обикновенни. Тѣй напр. по назн има нѣколко вида сколопендри нъ намъ почти всички тия видове ни сѣ извѣстни съ името многокраки. Другъ примѣръ: въ България и Македония има повече отъ 25 вида *Trifolium* а за всички тѣзи видове ний имаме названието детелина, трифилъ и пр., което е родовото а не видовото. Сѣщото нѣщо съ родоветъ *Aster*, *Plantago*, *Chenopodium* и пр. и пр. Разбира се, въ такъвъ случай, най-благоразумното е или добрѣ да се испита, дали извѣстно название е видовото или, ако не сме увѣрени, да се удовлетвори за сега само съ родовото, ако искаме да избѣгнемъ неволно заблуждение.

²⁾ Нѣкои отъ тия названия сѣ помѣстени въ IV—VII Книжка на „Книжницъ“ въ статията „къмъ Българския Рѣчникъ“ отъ Д. Матовъ и А. Тошевъ, нъ понеже сѣ изопачени при напечатването, ний счетохме за нужно да ги помѣстимъ тукъ поправени.

сѣнъ латинскитѣ термини, азъ счетохъ за неизлишно да прибавѣхъ френскитѣ и рускитѣ. Отказахъ се само отъ трудътъ, аучната класификация е неприспособима и даже неуместна. а печатаме всичкитѣ сѣществующи въ досегашнитѣ учебници по зоологията наимѣнувания, като се надѣѣхъ, че е достатъчно само латинското название, за да може да се направи каква да е справка.

Alauda arvensis, alouette, жаворонокъ.

Чучулига — ист. бъл. Щипъ.

Чувърлика — Гевгелие.

Чуфарлика — Трудъ I. 366 ст.

Чучулига — Велесъ, Охридъ.

Чочка.

Чучурлика — Костурско Леринъ.

Чуралига — Тетово.

Чучурлика — Прилѣпъ, Битоля.

Чефарлика — Неготинъ (Тиквешко).

Anguilla vulgaris, anguille — угоръ.

Ангула — Воденъ, Гевгелие, Енидже.

Ягуля — Рѣсенъ.

Змиорка — Ст. Загора.

Љгуля — Охридъ, Струга.

Ахѣлъ — Сухо, Неврокопъ, Съръ.

Ягула — Прилѣпъ, Битоля, Скопие.

Йогуля — Крушово, Галичникъ.

Енгуля — Бобища.

Anas, canard утка; canard mâle — селезень.

Шатка ж. шаторъ м. Скопие, Велесъ, Щипъ, Кавадарци.

Паторъ м. Воденъ.

Патарокъ м. Струмица, Охридъ!

Патка — ж. ист. б. патокъ м. Стара Загора, Ямболъ, Рѣсенъ, Струга, Сухо.

Пайка ж. паякъ м. — (Битоля), Прилѣпъ, Дебръ.

Папарокъ м. Енидже.

Бѣба ж. Воденъ, Кукушъ, Кайлярско, Струмица.

Маница ж. — Копривщица, пжтарокъ м.

Патъръ м. Пищигово (Т.-Пазардж.)

Шаторъ м. Велесъ.

Бѣбка — ж. Загоричане — Бобища.

- Патѳръ м. Пáтица ж. Враца.
 Папѳж -- Гевгелие, Енидже, Гумендже.
 Шѳтка — Призрѳнѳ.
*Aequis milus*¹⁾, mulet, мулъ.
 Катѳръ — Ст. Загора.
 Мѳска — Гевгелие, Рѳсенѳ, Струга, Охридѳ, Призрѳнѳ,
 Воденѳ, Гумендже.
 Мѳле — Сѳръ, Долни-Порой, Неврокопѳ, Сухо.
 Мáска — Прилѳпѳ, Велесѳ. Струмица Битоля.
 Мѳска — Галичникѳ.
Astur nisus, épervier commun.
 Вѳтрушка — Велесѳ Прилѳпѳ.
 Вѳца — Конче (Розовишко).
 Керкенѳкѳ — Ст. Загора.
 Керкенѳзѳ, гъркинѳкѳ! Гевгелие Енидже, Струмица.
 Керкенѳцѳ — Сухо; керкенѳцка — Леринѳ.
 Кѳркенесѳ Сѳръ.
 Гереки́на — Враца.
Anguis fragilis, orvet commun, вертеница — мѳдянка.
 Слѳпѳкѳ — Ст. Загора.
 Смокѳ? Прилѳпѳ.
 Слепитрѳкѳ — Баялци.
 Слепѳгжшѳ — Враца.
Anas boschas, le canard ordinaire, кряква, дикая или кря-
 ковая утка.
 Дѳва мáница — Копривщица.
 Дивá пáйка — Прилѳпѳ.
Mutacilla alba, bergeronnette, hochequeue, тpасогуска или
 плиска бѳлая.
 Стѳрчичка.
 Стѳрчи-опáшка — Ст. Загора.
 Тресѳпашка — Дрѳнокѳ
 Тресѳпашка -- Прилѳпѳ; трѳсиопашка — Бобища, За-
 горицане.
 Сѳпка? — Енидже, Гумендже, Гевгелие, Кукушѳ.
 Търси́-гѳзица — Враца.
Bos bubalus buffle, буйволъ
 Бийолъ — Битоля, Рѳсенѳ, Тетово; биолъ — Леринѳ,
 Горно Броди и пр.

¹⁾ Особенно го има въ Морново (Прилѳпско).

Бѣболъ — Кукушъ

Бийблица ж. Прилѣпъ.

Bombux praxinos, le paon de nuit, ночной павлинъ.

Вещерица — Пищигово.

Мамница — Стара Загора.

Вещица — Враца.

Вѣпкица — Струга.

Самовѣла — Гумендже, Енидже, Гевгелие; самовѣла
Прилѣпъ, Битоля. (Въ Прилѣпъ съ това название нари-
чѣтъ почти всичкитѣ голѣми и шарени пеперуди).

Вещица — Скопие.

Cicada orni, cigale, кузнечикъ.

Жѣтварче — Рѣсенъ, Охридъ.

Скрѣжъ — Призрѣнъ.

Скрежъ — Кавадарци, Гевгелие, Енидже-Вардаръ. Гу-
мендже.

Жетваръ-аре — Воденъ.

Скрѣжець — Струга.

Жѣженѣче — Струмица.

Църкалецъ — Щипъ.

Църдорецъ — Велесъ, Папрадица.

Кречъ — Дойранъ, Кукушъ, Петричъ, Горно-Броди,
Долни-Порой.

Жѣтваръ Леринъ, Тетово, Прилѣпъ.

Жужелъ — Рѣсенъ? Жужалъ — Крушово.

Coccinella Septempunctata, bête à Dieu, божья коровка.

Божия крава — Струмица.

Кѣля бубѣля — Воденъ.

Мѣра — Дойранъ, Воденъ, Кавадарци.

Велигденче — Велесъ, Охридъ, Призрѣнъ.

Божия бубѣлька Пазаръ (Енидже Вардаръ).

Дѣскалче — Сухо.

Велигденче — Рѣсенъ.

Литъ-мѣра Петричъ.

Невѣстица, Галичникъ, Крушово.

Путмара — Скопие.

Кукумѣра — Бобища, Загоричане.

Велигденска буба — Леринъ.

Гуролъ — Горно-Броди.

Господюва момичка — Айватото.

Божия крѣвичка — Гевгелие.

Corvus pica, le pie, сорѣка.

Кѣркараска — Сѣръ.

Стрѣчка¹⁾ — Бабища, Велесъ, Прилѣпъ, Рѣсенъ, Струга Битоля, Загоричане, Ватоша (Тиквешко).

Какарѣска — Гевгелие, Дойранъ, Баялци; какарѣска-Гумендже, Енидже.

Срѣчка — Воденъ.

Сврѣчка — Кавадарци.

Сврѣка — ист. б. Призрѣнъ.

Свакарѣтка — Щипъ.

Cuculus canorus, sosou somtin, кукушка вѣщая.

Кукувица — ист. б.; кѣкувица — Неврокопъ, Петричъ, Сѣръ, Гевгелие.

Кукавица — Велесъ, Костурско, Гевгелие, Кавадарци.

Кукайца — Прилѣпъ, Битоля, Рѣсенъ, Охридъ, Струга, Крушово.

Кукъ — Воденъ, Гумендже.

Кѣко — Сухо.

Дѣва стрѣчка — Загоричане.

Cyprinus carpio, сагре vulgaire, карпъ.

Шаранъ ист. б.

Крапъ — Гевгелие, Дойранъ, Воденъ, Прилѣпъ, Кукушъ, Скопие.

Cygnus, *Cygne*, Лѣбедъ.

Люлебедъ — Воденъ.

Лѣбедъ — Охридъ.

Лѣбедъ — Гумендже, Енидже.

Coccyas garrula, le rolhier, сивоворѣнка.

Синя-гарга.

Коркаръ-гарга (отъ кокаръ) Ст. Загора.

Синѣчка — Воденъ.

Бокчѣйка — Чирпанъ.

Corvus corax, corbeau, воронъ, вранъ.

Гарванъ ист. б. Велесъ, Охридъ, Прилѣпъ.

Гавранъ — Енидже — Вардаръ, Охридъ.

Гавринъ — Кукушъ.

Corvus monedula, choucas, галка.

¹⁾ Стрѣчката стрѣгори. — Прилѣпъ. Съ това тя прѣдсказвала дождаването на гости.

Гърга ист. б. Мегленско.

Кърга Воденъ, Дойранъ.

Чърка — Велесъ, Охридъ, Кукушъ, Гевгелие, Битоля,

Прилѣпъ.

Врана.

Corvus cornix, la corneille, ворона.

Галица — Прилѣпъ; галица — Загоричане.

Пепелявата врана — учеб. на Ур. и Ат.

Ciconia alba, cigogne, аистъ.

Штъркѣлъ или Штъркелъ ист. б.

Шчъркъ — Велесъ, Прилѣпъ, Штркъ, Враца.

Чъркълъ — Горно-Броди; чърпле — Съръ.

Лилекъ — Чирпанъ.

Лилекъ — Петричъ; лелекъ — Неврокопъ.

Штъркѣлъ — Сухо, Гевгелие; штъркъ — Охридъ,

Галичникъ, Битоля.

Columba, pigeon, голубъ.

Гулубъ — Рѣсенъ, Щипъ, Скопие; галѣбъ, Петричъ, Велесъ.

Голобъ — Струга, Съръ, Охридъ, Горно-Броди

Гуладъ — Прилѣпъ.

Гулабъ — гулаби — Крушово, Галичникъ.

Cimex lectularius, punaise, постельный клопъ.

Тафтабитка — Рѣсенъ, тахтаба — Ст. Загора.

Тафтабѣда — Загорчане, Бабища.

Древѣйнца — Охридъ.

Стѣница — Скопие, Призрѣнъ, Струмица, Враца.

Тѣхтѣбѣта — Воденъ, Тѣхтѣбитъ — Кукушъ.

Тафтабѣта — Прилѣпъ.

Бикъ — Горно-Бороди м. ч. Бѣци

Cancer, crabe, Крабъ.

Кривъ ракъ.

Приколатъ — Воденъ.

Пърколажъ — Енидже-Вардаръ,

Coturnix vulgaris. Caille commun, перепелка об.

Пѣтпѣджъ — ист. б. Съръ, Горно-Броди.

Подблѣшка¹⁾ — Рѣсенъ, Крушово, Прилѣпъ.

Пѣтпѣджѣнка — Сухо.

¹⁾ Споредъ прѣданието тази птица носи това име, защото тя била жена жетварка, която си изгубила дѣтето подъ положитѣ жито и да го намѣри се обърнала на птица.

Пѣтпѣдица — Охридъ.

Пѣтпѣдѣкъ — Кукушъ, Враца.

Пятпадайка — Църна-Гора (Скопско).

Esox lucius, brochet commun, щука обик.

Штука — ист. б.

Турна (грѣцки) Воденъ, Гумендже, Кукушъ.

Шчука — Рѣсенъ, Велесъ.

Erinaceus europaeus, herisson d' Europe, ёжъ.

Тжржлѣшъ — Ст. Загора и др.

Ежъ — Воденъ, Велесъ, Копривщица.

Ешъ — Прилѣпъ, Гумендже, Охридъ, Гевгелие.

Epeira diadema, éreïre diadème, крестовникъ.

Кръстоносния паякъ.

Пѣтникъ — Охридъ.

Emberiza citrinella, le bruant, овсянка.

Жълтонгерица — Кукушъ.

Жтка — Градево (Горно-Джумайско).

Elaphis quaterradius, couleuvre à quatre raies, полосатый полозъ.

Смокъ — Ст. Загора и др.

Мишкаръ — Лозенградско.

Домашаръ — ?

Formica rufescens, la fourmi, рыжого муравья.

Конъ — м. ч. кове — с. Пищигово, (Т.-Павард.), Кукушъ.

Цигански мрави — Дебърско.

Египечки мрави — Велесъ.

Коньски мрави — Скопие, Кратово; турски мрави — Кочане, Тетово.

Falco, faucon соколъ.

Сóколъ — Прилѣпъ; сокóлъ — Горно-Броди, Неврокопъ, Петричъ.

Асмаджайка — Воденъ.

Fringilla domestica, moineau, воробей домашній.

Дживгаръ (на м.) — Враца.

Врабче — Кавадарци, Прилѣпъ.

Врапчанъ — Гевгелие, Воденъ, Енидже.

Рабче — Струга, Охридъ.

Врабецъ м. — Прилѣпско.

Врабица ж.

Джуджуганъ? — Петричъ.

- Falco pygargus*, le pygargue, орланъ.
 Ёбияшка — Щипъ.
 Обишка — Неготинъ (Тиквешко).
Foetorius vulgaris, belette, ласица.
 Царіе нѣстица — Струга.
 Ласица — Призрѣнъ, Крушово (сравни съ русското).
 Иенюва бѹлчица.
 Бѹлчица — Сливенъ.
 Бѹйновка — Търновско.
 Попадѹйка — Сопотъ.
 Нѣстулька — Рѣсенъ.
 Кальмѹнка — Ахъчелеб.
 Невестѹлка — Сухо, Враца, Енидже, Гумендже, Воденъ.
 Невестѹлка — Горно-Броди (Сърско) Загоричане.
 Цѹрева кѣрка — Велесъ.
 Кѹдѹнка — Сливенъ, Ямболъ, Кукушъ.
 Власица — Прилѣпъ.
 Пиши-попадѹйка, невѣстулка — Копривщица.
 Царѣ невѣстулка — Охридъ.
 Гиминджикъ — Петричъ.
Foetorius putorius, putois commun, хорекъ.
 Поръ ист. б.
 Тѹрче — Охридъ.
 Мѹрсѹлка — Солунско.
Fringilla carduelis, chardonneret, щегленѹкъ.
 Кѹдѹнка Копривщица — Кѹджн-кушю.
 Кѹтѹджнѹка — Воденъ.
 Кѹдѹнче — Прилѣпъ.
 Стиглацъ.
Grillotalpa vulgaris, courtillière, медвѣдка.
 Куковѹщекъ — Сопотъ.
 Конюшчипъ — Велесъ.
 Слѣпо-кѹче — Папрадица (Велешко).
 Рѹчка — Дойранъ, Гевгелие, Кукушъ, Гумендже.
 Рѹчецъ — Воденъ, Енидже-Вардаръ.
 Коношпица — Сливенъ.
 Кромѹдарецъ — Битоля.
 Кромѹдѹрка — Леринъ, Загоричане, Бобица.
 Коншчипъ — Скопие.
 Койнѹщипъ — Прилѣпъ.

*

- Усѣлка — Сѣръ.
 Попó-прáсе — Струга.
 Конóщипъ — Враца.
Gryllus domestica, grillon domestique, сверчóкъ.
 Чýрка — Петричъ, Либяково (Неврокопско).
 Чýркуль — Горно-Броди.
 Штýрецъ — Кукушъ, Драма, Гумендже.
 Штýрче — Гевгелие.
 Шчýрецъ — Велесъ, Загоричане, Рѣсенъ, Воденъ.
 Шкю́рецъ — Прилѣпъ.
Garrulus glandarius, geai d' Europe, сойка, рóнжа.
 Сóйка — Прилѣпъ и ист. б.
 Усóйка.
 Шйрка — Бобица.
 Сóкя — с. Лѣшко (Горно-Джумайско,) Враца.
 Смакѣла? Кукушъ.
Hirudo officinalis, sangsue med., пиявица.
 Пиéвица — ист. б.
 Пи́йца — Рѣсенъ, Битоля, Прилѣпъ, Струга.
 Пй́вица — Гевгелие, Сѣръ.
 Пия́вица — Загоричане, Воденъ, Енидже-Вардаръ, При-
 зренъ.
 Пияутка — Горно-Броди.
 Пив́йца — Охридъ.
 Пиявица — Велесъ, Скопие, Галичникъ.
 Пиóвица — Копривщица.
 Пеевица — Пищигово (Т.-Пазард).
 Пие́вица — Щипъ, Петричъ Сухо.
Helix pomatio, grand escargot, улитка.
 Пóлджавъ — мил. 532: буба леже буба не, самаръ носи,
 коинъ не, рогове има, волъ не (гат.).
 Пóлджафъ — Прилѣпъ, Битоля.
 Пж́лджакъ? — мил. 531: мале малечко палаватъ и ку-
 кята на себе носитъ (гат.).
 Пóвецъ — Леринъ.
 Пóлжай — Охридъ?
 Пж́лжай — Напрадица (Велешко) Галичникъ.
 Пажóкъ — Горна Джумая.
 Плжовецъ.
 Плжлж́жóкъ — Воденъ, Гумендже.

- Плѹжекъ — жкове — Ямболъ.
 Плужковъ ист. б.
 Охлюфъ — ви — Ст. Загора, Сливенъ („Охлюфче бохлюфче“ и пр.).
 Пижѡкъ — Кукушъ.
 Прѣжлѡкъ — Дойранъ, Гевгелие, Сѣръ.
 Пѣржайка — Велесъ, пѣржайка — Кавадарци.
 Слѣмокъ — Сухо.
 Лигѣвецъ — Загоричане и Кайлярско.
 Пѣлжавъ — Струга.
 Бѹхеръ — Копривщица („Буере ведере и пр.).
 Роглецъ — Мил. 352.
 Пѡжковецъ и пѣлжовецъ — Вратца.
 Рѹйкулъ — Горно-Броди.
 Стрѣгоръ — стрѣгорче — Пищигово (Т.-Павард.) („Стригорѣ тодорче“).
 Шомпалъ — Черпанъ.
 Шаланговъ (гр.).
 Пѡужокъ — Рѣсенъ.
 Сѣлменъ — Старчица (Неврокопско).
 Смилекъ — Зарово.
 Саякъ, шаякъ — Висока.
 Пужъ — Призрѣнъ.
 Пѣржѡкъ — Петричъ.
 Пѹжафъ — Скопие, Тетово.
 Спѡлжафъ — Дебръ.
 Пишоваякъ — Горна Джумая.
Hirundo, *hirondelle*, ласточка.
 Ластѡйца — Струга, Прилѣпъ, Битоля, Охридъ, Рѣсенъ.
 Лестовѣчка — Гумендже — Гевгелие, Сухо.
 Ластѡвица — Галичникъ, Велесъ.
 Лѣстовица — Кукушъ, Неврокопъ.
 Лѣстовица — Горно-Броди.
Limax, *limace*, слизенъ.
 Лигѣвецъ — Воденъ.
 Пѹжеръ — Ст. Загора.
 Цѣгански плѹжговъ — Сопотъ.
 Плѹжекъ — Сливенъ.
 Вѡдна пѣржайка — Велесъ.
 Голъ пѡужокъ — Рѣсенъ.

- Дивъ пѣлжѡкъ — Гумендже.
 Голъ рѣйколъ — Горно Броди.
 Дивъ лигáвецъ — Бобища.
 Лигáвецъ — Прилѣпъ, Битоля.
 Голъ пѣжафъ — Скопие.
 Зѣмски бѣхеръ — Копривщица.
 Дифъ пѡлжафъ — Прилѣпъ.
 Голъ пѣжѡкъ — Кукушъ.
 Пѣлжѡкъ — Сухо.
Locusta, sauterelle, кузнечикъ.
 Сѣжжлѣцъ — Ст. Загора и др.
 Скакулецъ — Охридъ Галичникъ; скакулецъ — Бобища,
 Загоричане, Прилѣпъ.
 Скачка — Велесъ, Скопие, Призрѣнъ, Гевгелие.
 Скакалецъ — Гумендже, Воденъ; скакалецъ, Сухо, Не-
 врокопъ.
 Скакалицъ — Кукушъ; скакалъ — Съръ, Горно-Броди.
Lacerta agilis, lézard des murailles, ящерица.
 Гѣшчеръ — Велесъ, Прилѣпъ.
 Гѣшчѣрица — ж. Охридъ, Прилѣпъ.
Lepus timidus, lièvre commun, заяцъ.
 Зѣенцъ — Сухо.
 Зѣйцъ — Воденъ, Гевгелие, Кукушъ.
 Зѣецъ — Кавадарци; зѣяцъ — Призрѣнъ.
 Зѡекъ — Галичникъ; зѣякъ — ист. б. Скопие, прилѣпъ,
 Битоля и пр.
Lucanus cervus, cerf volant, рогаць.
 Кѡвачъ — Бобища.
 Ковáчь — Воденъ.
 Сечко — Рѣсенъ.
 Ёлень — Скопие, Тетово, Гостиваръ, Църна гора (Скопс.)
 Куманово.
 Рѡгачъ — Велесъ.
Lumbricus terrestris, ver de terre ordinaire, lombric terrestre,
 дождевой червь.
 Глистя — Ст. Загора и др. глиске м. ч. — Вратца.
 Дождовецъ — Тетово,
 Смулѣцъ — Гевгелие.
 Цървецъ — Битолско.
 Църфъ — Прилѣпъ.

Дъждѡвникъ — Горно-Броди, Сѣръ, Скопие.

Lampyris splendidula, vers luisant.

Свѣтулка¹⁾ — Скопие, Ц. Гора; свитулка — Ст. Загора, Бочане.

Бъскавичка или блештукавичка — Радовишъ.

Свѣтка — Гостиваръ, Тетово; свѣтка, Куманово, Кратово.

Цвѣтка — Дебръ.

Светкавица — Команово.

Maleagris gallopavo, dindon, индюкъ.

Мишрѡкъ — Гевгелие, мисѣрокъ — Воденъ.

Мисиръ — Велесъ, Прилѣпъ, мисиръ — Кукушъ.

Кюрка — ж. Призрѣнъ.

Люранъ — м.

Мйса — Загоричане, Мйса — Долни-Порой, Рѣсенъ.

Струга.

Мисирка — ж. Гевгелие, Велесъ, Воденъ; мисѣрка —

Ст. Загора.

Пульта — Струлица.

Гургуръ — Сухо.

Пуйка — Неврокопъ.

Mus ratus, le rat, крыса.

Глуѣецъ — Загоричане, Бобица, Леринъ.

Плжхѡкъ.

Плж'ѡкъ — Пищигово (Т.-Пазард.).

Плжшѡкъ.

Стаоръ — Прилѣпъ.

Ставорецъ — Велесъ, Крушово; ставорецъ — Струмица,

Петричъ.

Срѡпникъ — Горно-Броди.

Глуѣецъ — Рѣсенъ, Прилѣпъ.

Плхъ — Вратца.

Млшки — ед. ч. глуѣецъ, м. ч. глуѣци — Прилѣпъ,

Охридъ, Струга, Битоля.

Мишъ — м. ч. миши — Воденъ, Енидже, Кукушъ, Гевгелие. . . .

Musca domestica, mouche, обыкн. муха.

Муа — Загоричане, Прилѣпъ.

¹⁾ Повѣрнето казва, че ако я турѣшъ въ чаша пълна съ вода и испиешъ тая вода ще оздравѣешъ, ако си боленъ. Ако ли я турѣшъ въ сѣдъ, въ който има малко брашно, ще наспори.

- Муа — Рѣсенъ, Струмица, Енидже.
 Мѹе — Тетово.
 Мѹха — Сухо, Сѣръ, Неврокопъ, Горно-Броди.
Oniscus murarius, clororte, мокрица водяная.
 Магáренце Ур. и Ат.
 Данáвичка.
 Гѣглекъ — Дойранъ.
 Кóлаче — Дебръ.
 Подкáменикъ — Радовишъ, Скопие.
 Мóкрица — Команово, Църна-Гора (Скопско).
 Мóкрець — Тетовско, Велесъ, Кратово.
Ovis aries, helier, баранъ.
 Овенъ или Брафъ — Прилѣпъ; овѣнъ ист. б. Сухо,
 Горно-Броди.
 Кочъ — (Ст. Загора), Гевгелие; Кюсемъ-Гевгелие.
 Бравъ — Сѣръ, Скопие, Рѣсенъ.
 Агне, което бовае.
 Млѣкарче — Велесъ.
 Ягниѣ — Призрѣнъ, Крушово.
 Агне, късно родено.
 Шилѣже — Воденъ, шѣлеже, мѣжду ягънце и овца —
 Прилѣпъ, Галичникъ.
 Шѣле — Горно-Брсди.
 Сугаре — Велесъ, Прилѣпъ.
 Сугаре — Воденъ.
Pulex irritans, русе, блоха.
 Блѣха — Сухо, Копривщица.
 Бѣа — и — Велесъ.
 Бóлфа — Дебръ, Битоля, Охридъ.
 Бóо¹⁾ — Рѣсенъ.
 Блѣа — Гумендже.
 Бѣлхá ед. ч. бѣлхи м. ч. — Ст. Загора.
 Бѣлха — Скопие, Горно-Броди.
 Бѹха — Щипъ.
 Бѹа — Струмица, Петричъ, Скопие.
 Бѣлва — Загоричане, Бобища, Струга, Галичникъ,
 Крушово, Леринъ.
 Бѣла — Енидже-Вардаръ, Воденъ, Гевгелие.
 Бѣхлѣ — Пищигово.

¹⁾ Второто о кратко; съ члѣнъ: боата, съ а кратко подиръ о.

- Бѡлва — Прилѣпъ.
Piscus, pisc. дятель.
 Клукай-дърво — Прилѣпъ.
 Кжлвачъ — ист. б.
 Клукодървецъ — Папрадища, Велесъ; клюкодървецъ —
 Неготинъ.
 Дѣтле (сравни съ рус. название), Бобища, Воденъ.
 Джрваръ — Гевгелие.
 Ключавецъ — Рѣсенъ.
 Ключарецъ — Щипъ.
 Кжлванджикъ — Сопотъ.
 Кжлванджикъ.
 Тахта-кушъ — Висока.
 Кжлвачъ — Битоля, Охридъ.
 Кѡвачъ — Загоричане.
 Ключи-дърво — Вратца.
Perca fluviatilis, perche, окунь.
 Рѣчный костуръ Б.
 Бабой, Гергечъ Л. З.
 Рѣчния бибанъ М.
 Пиркия — Дойранъ.
Perdrix cinerea, la perdrix grise. Сѣрая куропатка.
 Яребица ист. б.; ярбица — Гевгелие, ист. б.
 Ерембица — Костурско.
 Еребица — Кукушъ, Призрѣвъ, Сухо, Щипъ; ербица
 — Горно-Броди.
 Еребица — Прилѣпъ, Ёрбица — Ст. Загора, Галичникъ,
 Велесъ, Охридъ.
Parus coeruleus, la mesange bleu, лазоревка.
 Синица — Дрѣнокъ.
 Малкитъ на *Pediculus capitis*, головая вошь и на *Pedi-*
culus vestimenti, платяная вошь:
 Вченѣ. ченѣ — Калоферъ.
 Свѣнче — Кукушъ.
 Свѣнче — Воденъ, Гевгелие, Гумендже.
 Штинѣ — Сопотъ, Ст. Загора.
 Вѡфчиня — м. ч. Прилѣпъ.
 Вѡфче ед. ч.
 Пчѣне — Горни-Броди, Неврокопъ.
 Чѣнче — Сѣръ.

- Сѣмче — Бобища, Загоричане.
Liotheum pallidum (aptera, отд. mallophaga).
 Швѣлки — Щипъ, Петричъ.
 Кокоша въшка
 Кокѡшина — Воденъ, кокошиѡна — Ст. Загора, Леринско.
 Вошкѡница — Скопско.
 Кокошинка — Сливенъ.
 (Кокошкиниѡ вѡшки — Прилѣпъ).
 Сѣмче, м. ч.; семчениѡпча — Загоричане.
 Кокошѡница — Прилѣпъ; кокошиѡнци — Враца.
Strix flammea, effraie commun, пугачъ.
 Хѹтка — Щипъ.
 Кукумяѡка ист. б. Костурско, Гумендже.
 Утъ — Охридъ.
 Кукувѣйка — Воденъ, Гевгелие, Енидже — Вардаръ.
 Утка — Прилѣпъ, Скопие, Кавадарци, Велесъ, Битоля.
 Улейка — Рѣсенъ.
 Кукумѣвка — Леринъ, Кукушъ; кукумѣѡка — Вратца.
 Пѹкълъ — Крушово.
 Кукувѣя — Призрѣнъ.
Strix bubo, grand duc, филинъ.
 Бѹхълъ ист. б.
 Буѡъ — Воденъ, Прилѣпъ, Рѣсенъ, Енидже, Бобища, Битоля.
 Дѹхо (ср. съ фр.) — Гевгелие.
 Бѹхо — Струмица, Сѣръ; бухъ — Велесъ.
 Булякъ — Враца.
 Думъ — Кукушъ.
 Бухъ — Крушово Щипъ
Scolopendra, *scolopendre*, сороконожка.
 Стоноѡга, скорпия, многокрака — ист. б.
 Стоножецъ — Велесъ; стонѡжица Охридъ.
 Скрипѣя — Ст. Загора¹⁾ и др.
 Стоноѡгѡлица — Галичникъ.
 Пападѣйка — Воденъ; попѡдия — Тиквешъ.
 Къркакѡйѡка (тур.) Гевгелие.
 Къркаѡякъ (тур.) Петричъ.
 Стоногѡлка — Рѣсенъ.
 Суѡкъ — Сливенъ.

¹⁾ Въ Ст. Загора подъ туй название се разбиратъ нѣколко вида сколопендри.

- Сѡякъ — Щипъ.
 Штипѹлка — Горно-Броди.
 Стоводжица — Стругъ.
 Стовогала — Прилѣпъ.
Scorpio scorpaenaele scorpio, скорпионъ
 Скорпѣя — Враца.
 Акрепъ — Тетово, Призрѣнъ.
 Чкрапѣя — Рѣсенъ.
 Скрокъ — Воденъ.
 Скрапѣя — Гевгелие, Петричъ, Гумендже.
 Чкрапѣя — Велесъ.
Sterna hirundo, hirondelle de iner, морская ласточка.
 Об. рибаръ.
 Чапъ.
 Кокѣйка — Воденъ.
Sus scrofa domestica, cochon domestique.
 Бѣшка — Дойранъ, Кавадарци.
 Бѣша — Гевгелие, Загоричане ж. Маторица.
 Пра̀се — Кукушъ, Битоля.
 Свѣйна — Прилѣпъ.
 Вепъръ (ср. съ ст. слав.) — Тетово; вѣперъ — Крушово.
 Маторица — Костурско; матѡрица ж. — Прилѣпъ.
 Малкото свинче: кърмакъ — Рѣсенъ.
 Голѣмата м. свиня: кърмакъ а женската: свинка — Горно-
 роди.
 Нескопена свиня — Нѣрицъ — Воденъ.
 Гѹде — Скопие.
Sphinx, le sphinx, бражникъ.
 Трѣска — Кукушъ, Конпривщица, Сопотъ.
Taureau europeu, la taureau commune, кратъ.
 Къртъ ист. б. Щипъ, Велесъ, Кавадарци, Крушово-
 рилѣпъ.
 Жртъ — Призрѣнъ.
 Къртичина — Гевгелие, Гумендже.
 Кърчетина — Воденъ.
 Къртица — Струмица, Горно-Броди; кортица — Петричъ.
 Къртъкъ — Леринъ, Сухо къртокъ.
 Кърточина. — Кукушъ.
Turdus merula, morle, черний дроздъ.
 Сколовранецъ — Прилѣпъ, Велесъ; сколовранъ — Рѣсенъ

- Скóвранъ — Воденъ, Дойранъ; скóвранецъ — Щипъ.
 Скóвринъ — Кукушъ; скóвранъ — Мачуково.
 Кйосъ — Джово (Гевгел.), Гумендже, Враца.
 Дзвóрець — Загоричане.
 Косъ ист. б. Прилѣпъ, Неврокопъ, Бобища.
 Дифъ къосъ — Дрѣнокъ.
 Врáгово пйле — Кукушъ?
 Сколоврáнка — Леринъ.
 Дровъ — Горно-Броди.
 Скорофáнець — Ватоша (Тиквешко).
Le tedard, головáстикъ.
 Попадййка — Враца.
 Калугерици — Загоричане.
 Цигански риби — Пищигово (Т.-Пазард.).
 Калаерйчки — Бобища.
 Егюпски риби — Кавадарци, Тиквешъ (Егюпци знач
 цигани).
 Кóпане — Дойранъ, Сухо.
 Мърмóрци — Воденъ, Гумендже.
 Прáпорци — Приврѣнъ.
 Скърдокопане — Градоборъ (Сол.); скърдокопане -
 Висока, Съръ.
 Въртокóпанецъ — Кукушъ.
 Главòчь — Ямболъ.
 Главúнекъ — Т.-Пазарджикъ.
 Пòпови лъжйчки — Ст. Загора и др.
 Мърморци — с. Куфалово (Солун.); мърмарци — с. Ма
 чуково (Гевгел.).
 Калоерйца — Загоричане (Костурско).
 Мрáморци — Прилѣпъ.
Testudo graeca, la tortue, черепаха.
 Жéлька — Воденъ, Бобища, Рѣсенъ, Струга, Битом
 Папрадища.
 Жéлта — ист. б. Висока, Неврокопъ.
 Жéлка — Велесъ, Прилѣпъ, Дойранъ, Кукушъ, Кава
 дарци.
 Кóстена жаба.
 Кóстеница — Вратца.
 Жейлка — Горно-Джумайско.
 Жáба съ корá — Сопотъ.

- Личинката на насѣкомото: *tabanus bovinus*, таон.
 Вжгарецъ — рци — Пищигово (Т.-Пазард.), Враца.
 Вжргѡленъ — ѡлци — Острово.
 Ягарецъ, ягарци — Прилѣпъ, Велесъ.
Tinca vulgaris, tarche vulgaire, линъ.
 Линъ ист. б. — Воденъ.
 Линаръ — Кукушъ.
Troglodytes, oiseau mouche, крапивникъ.
 Орѣхче — ист. б.
 Муши-трѣнъ — Ст. Загора.
 Орѣшко Къжжнлъшко.
 Подплѣтница — Гевгелийско.
 Орѣче — Прилѣпъ.
 Гургулѣшка? — Горно-Броди.
 Орѣшкоѣчи — Сопотъ.
Ura urops, la hurpe, обыкнов. удоудъ.
 Пупавецъ — Бобища.
 Пу̀пу̀нецъ — Рѣсенъ, Битоля, Прилѣпъ, Велесъ, Ох-
 идъ, Дрѣнокъ.
 Пу̀пу̀нецъ — Щипъ; пу̀паницъ — Кукушъ.
 Гювъ — Воденъ, Гевгелие, Енидже, Вардаръ.
 Цѣганско петлѣ — Враца.
 Овчарско пиле — М.
 Черкѣсъ — Копривщица.
Vipera berus, vipere commune, обыкнов. гадюкъ.
 Папилянка — Ст. Загора и др.
 Лютица — Гевгелие, Дойранъ, Призрѣнъ.
 Улогата змия — Воденъ.
 Сѡйница — Леринъ.
 Присѡйница — Прилѣпъ.
 Усѡйница — Рѣсенъ, Сопотъ, Велесъ, Скопие.
 Усѡйна змия — Щипъ, Бобища.
Vipera amodytes, amodyte.
 Змия сорокче — Пѣлѣпъ.
 Качѣляста змия.
 Сявякъ змия — Воденъ.
Vespertilio, chauve-souris, летучая мышь.
 Прилепъ ист. б.
 Лѣлякъ — Велесъ, Прилѣпъ, Охридъ, Бобища, Гевге-
 ле, Кукушъ, Загоричане, Дойранъ.

Сѹмракъ — Горна-Джумая.

Каралѣнъ — Дабилъ (Струмишко).

Нѡйкно пѣле м. ч. нѡйкни пилишча — Воденъ, Гу
мендже.

Сжрча — Енидже-Вардаръ.

Гѣдже-кушѹ (тур.) Сухо.

Вечѣрно пѣле — Висока.

Лиликана — Сѣръ.

Киоръ съчанъ — Неврокопъ.

Кѣоръ лелѣкъ — Призрѣнъ.

Vultur fulvus, vautour, коршунъ.

Доганъ (бѣлоглавъ лешоядъ)?

Вѹнтуръ — Воденъ.

Малко конче:

Мѹле — Гевгелие.

Ждрѣбче — Рѣсенъ, Струга, Охридъ, Скопие, Прилѣпъ.

Ждрѣбче — Велесъ, Призрѣнъ жребе.

Жребе — Крушово.

Малко магаре:

Пжрле — Гевгелие, Велесъ, Кавадарци, Прилѣпъ.

Мѹли — ист. б

ДВѢ ХАДЖИ ЙОАКИМОВИ КНИГИ.

(Съ приложение на единъ малъкъ ръкописъ).

Съобщава Н. А. Начовъ.

Г-нъ М. Дриновъ, покрай издирванията си за книжовната дѣятелностъ на иеромонаха Кирилла Пейчиновича, обърнѣ прѣвъ надлежното внимание и на другъ единъ не по-малко важенъ, ала исто така забравенъ работникъ по нашата книжовна въ началото на настоящий вѣкъ. Думата е за приснопаметний иеромонахъ Хаджи Йоакима, който, споредъ бѣлѣжитѣ на г. А. Шоповъ¹⁾, билъ учитель на Кирилла Пейчиновича. Въ статията си „Нѣколко бѣлѣжки за Хаджи Йоакима, даскала Кръчовскаго“²⁾, г. Дриновъ даде описанието на книгата *Митарства*, най-малката отъ 3-тѣ обнародвани отъ Хаджи Йоакима книги, която онъ (Дриновъ) ималъ случай да види. Азъ могахъ да издирихъ другитѣ двѣ Хаджи Йоакимови книги³⁾, именно: *Чудеса Пресвятыя Богородицы* и *Различна поучителна наставленія*, съ чието описание тукъ идѣ да допълнижъ свѣдѣнията за книжовната дѣятелностъ на тоя нашъ писателъ. Тия два труда още повече подигатъ Хаджи Йоакимовото звание въ зачатото на новата ни книжнина, толковъ повече, че послѣдний отъ нихъ се явява не като простъ прѣводъ, а като самостоятелна работа. Они сѣ писани съ народенъ български езикъ и съдържатъ въ себе си, както описанитѣ отъ г. Дриновъ, „Митарства“, любопитенъ материалъ за началната история на нашето възраждане. Добрѣ ще стори оня, който се погрижи да изброи и допълни свѣдѣнията за жизнендѣятелността на родолюбивий и тѣй заслужилий нѣкогашенъ Кръчовскій даскалъ.

¹⁾ Глед. Сборн. на Мян. на Нар. Просвѣщ. кн. III, стр. 61.

²⁾ Гл. Период. Списание кн. XXXIV, стр. 569.

³⁾ Съ тѣхъ се съдобихъ благодарение на приятелската услужливостъ на г. Андрея Стояновъ, управителя на българското училище въ Тетово.

* * *

Първата от реченитѣ двѣ книги, т. е. *Чудесата*, състои отъ 103 страници, които иматъ 20 сантим. надлъжъ и 17 наширь, и въ които сж вмѣстени по 28 реда на страница. Моятъ екземпляръ е подвързанъ съ дебели корици, облъчени отгорѣ съ мешинъ, а отдолу по гърба на книгата — съ яко двойно тъмно-синкаво платно. Хартията е въздебелка, бѣла, нѣ отъ увехтѣвание потъмнѣла. Буквитѣ, въ сравнение съ тия на Хаджи Теодосиевата първа българска печатница, сж по-дребни, нѣ несравнено по-ясни и похубави, и печатътъ по-чистъ. Отпрѣдъ на книгата, веднага слѣдъ корицата, е прѣшита една ръкописна тетрадка съдържаща нѣколко „жития“, за която ще разправя въ края на тоя си члѣнъ.

Пълното заглавие на книгата, написано на русско-славѣнскій езикъ на първата страница, се изрича, дума по дума и редъ по редъ, съ слѣдното:

ЧУДЕСА

Престѣла Бѣгѣрѣдицы,

преведѣни ѿ книгата

Амартолѣнъ Сотиріа,

на

Болгарскій языкъ ради ползы

и повчѣніа, и спасеніа рѣда христіанскаго;

трѣдомъ и настоаііемъ

благочтеннорѣднѣхъ господарѣвъ

и кѣпцевъ

Димітріа Філіпповича,

Житѣла Кратовскаго, рѣдомъ изъ Еггидере-Паланка,

и

Димітріа Звѣра

Еченищанина.

Въ Бѣдинѣ градѣ

Печатана писмены Краіа: Оуниверситѣта Пещанскаго

1817.

Отъ това заглавие виждаме, че Хаджи Йоакимъ е обнародвалъ *Чудесата* въ сжщата година съ *Митарствата*,

и че за тѣхното издание сж прѣдстояли иститѣ благопочтеннородни господари и търговци **Димитрий Филипповичъ** отъ **Криворѣчна Паланка** и **Димитрий Зузура** отъ **Сечища**¹⁾, които виждаме и за „Митарствата“.

Името на прѣводача не е показано въ самото заглавие на книгата, а се споменува на 2-й листъ 1-ва страница въ една бѣлѣжка, напечатана съ по-едри букви и прѣдшествуваща имената на спомощниците за изданието на книгата. Привождамъ тия бѣлѣжки и списъка на спомощниците исцѣло.

ГЛА **ЗДѢ** **СОВЕРШИШАСЯ** **АРХІЕРЕЕМЪ** **ГДІНОМЪ**, **ГДІНОМЪ** **ЯВДЕНІЕМЪ**²⁾ **КЮСТЕНДІЛСКИМЪ**, **ТРѢДОМЪ** **ЖЕ** **ІОАКІМА** **ВЪ** **МОНАСТѢХЪ** **МНОГОГРѢШНАГЪ**, **ВДОХНОВЕНІЕМЪ** **ЖЕ** **ДХА** **СТІАГЪ** **ПОДАША** **ХРТОЛЮБЦЫ** **НА** **СОВЕРШЕНІЕ** **КНИГИ** **СѢА** **ЧѢДЕСА** **БГОМАТЕРЕ**, **И** **ЗУВЪ**:

КАСАБА **КРАТОВО**. **ТРАЙЧЕ** **КМЕТЪ** **ГРОША** 25, **ДИМИШКО** **ФИЛИПОВИЧЪ** 50, **НИШО** **МАРКОВИЧЪ** 15, **СТОЙЧО** **ПОПЪ** **ГУМІОНОВИЧЪ** 15, **СТОЙЧО** **ХАДЖИ-СТАНКОВЪ** 10, **ГУМІОНЪ** **МИЛЕЧЕ** 10, **ІОАКІМЪ** **МАЗАКЪ**³⁾ 10, **СТОАНЪ** **СТАМБОЛИ** 10, **БЕЗЦЕНА** **ПОПЪ** **ГУМІОНОВА** 10. **САМОКОВЪ**. **ГЕОРГИЙ** **ГЕРГИНОВЪ** 20, **ГЮРО** 20, **КІАКО** **ОВЕЦЪ** **ГОВИРАТЕЛЪ** 50. **ДѢПНИЦА**. **НИКОЛА** **КРАТО** 50. **СЕЛО** **РИЛА**. **СТОЙЦА**⁴⁾ **КМЕТЪ** 25. **ПАЛАНКА**. **ЯЛЕГІЙ** **ПОПОВЧЕВЪ** 50, **СТОЙЧО** **ІОВАНОВЪ** 15, **ДАВІДЪ** **ІЕРЕЙ** 10, **КІАКО** 10, **СТОЙЧО** **ЧЪНГАРЪ** 10, **ХАЦІ**⁵⁾ **СТОАНЪ** 10, **ІАКІМЪ** **КОРЪВАНЪ** 10, **МИЛАДИНЪ** **МАРКОВЪ** 10. **БОЧАНИ**. **ТРАЙКО** **ХАЗРДЖИ** 40, **ХАДЖИ** **БОНИНЪ** **Ѡ** **ЗРОНОВЦИЦА** 50, **ХАДЖИ** **СТАМЕНЪ** 15, **СПАСЕ** **Ѡ** **ГРДОВЦЫ** 25, **МИУНСІЙ** **ІЕРЕЙ** 25. **СЕЛО** **КОКОШИНЪ**. **ПАУЛЕ** **ІЕРЕЙ** 25, **ПЕТРОНИА** **МОНАХЪ** **ПОКЛОННИКЪ** **ДАЛЪ** **ГРОША** 25. **СКОПИЕ**. **БАДІА** 50, **ХАДЖИ** **ШАРЕ** 25, **ЦЕВѢТА** 50, **ПАУЛЕ** **БЮРЧИА** 10, **ПАПЪДЖІЙ** **ОВІЩО** 10, **ДИМИШКО** **КАЗАНДЖИ** 6. **СТРѢЗНИЦА**. **ТРАЙКО** **ІВРАШЪ**⁶⁾ 50.

Заслужва да се обърне внимание на това, че между градоветѣ, които първи сж проявили мплѣянъето си за българска книга съ записванието спомоществования както за

¹⁾ Гл. бѣлѣжката на г. Дрянова въ Пер. Списание кн. XXXIV, стр. 571.

²⁾ Моля читателя да не смѣсва името на тоя Авксентий, гркъ, съ онова на доблестний нашъ иерархъ прѣждебившии Велешкий митрополитъ Авксентій — единъ отъ 3-тъ стълпове за църковната ни самостоятелностъ. Послѣдний въ 1830—35 год. е билъ още монахъ въ Рилскій манастиръ. При това онъ не е бивалъ Кюстендильскій митрополитъ, а само е управлявалъ Кюстенд. епархія по поручение, въ качеството си на Велешкий митрополитъ. Гл. Пер. Списание кн. 33—34, стр. 617—18.

³⁾ Сщций прѣкоръ се срѣща и въ г. В. Търново.

⁴⁾ Името *Стоица* е доста распространено въ Т.-Пазарджикско.

⁵⁾ Трѣбва да е, безъ съмнѣние, печатарска погрѣшка, вм. *Хаци*.

⁶⁾ Истийтъ прѣкоръ има въ Стара-Загора.

„Чудесата“, така и за „Различна поуч. наставления“, — е и Струмица, градъ подпаднжлъ днесъ съвсѣмъ подъ игото на гърцизма. Любопитно е още, че на онуй врѣме между спомощницитѣ на Хаджи Йоакимовитѣ трудове се срѣщатъ и отъ жевский полъ: *Безцена, Цѣта, Бадия* и пр.

Книгата съдържа 67 чудеса (отъ нихъ 64-тѣ си иматъ редовната нумерація, 65-то погрѣшно е означено за 66 и двѣтѣ най-подирни сж безъ нумерація) или сказания за чудесата на св. Богородица, съ притурка слѣдъ нихъ и „ѡ сѣагѡ вселѣнсагѡ сѹнода сѣдмѣгѡ правило“ за почитанието на Богоматерь, изложено на църковно-словѣнскій езикъ и напечатано съ по-едри букви. На чело на 1-ва страница отъ текста, който захваща слѣдъ списъка на спомощницитѣ, има кръгло изображение на св. Троица, украсено отъ двѣтѣ страни съ широки пера и въ което се четжтъ думитѣ: гдѣ савваѡдъ, їс хс, д. с. Книгата се свършва съ речитѣ: Глава въ Трѣцѣ їдиноу Бѣѡ. На края ѝ има прибавено оглавление, писано изъ ржка, гдѣто заглавията сж изложени по-накратко и при това на простъ езикъ, понеже въ книгата много отъ тѣхъ сж написани съ русско-словѣнскій езикъ. Подиръ туй оглавление на крайната праздна страница отдолу стои тая ржкописна бѣлѣжка: сѣне 1845 мѣцъ: юліа:: 10: данъ¹⁾ товарі жѣто ченца на спасѣна ѡ адоарѣце сватѣ нашѣ товаротѣ по мѣ: 45: гроша і пословомѣ тї говорімѣ четірісѣтѣ і петѣ гроша чїні сѣма сосѣе: гроша: 270: сѣмѣ¹⁾ далѣ. Тая бѣлѣжка и оглавлението трѣбва да сж писани отъ нѣкогашний стопанинъ на книгата, Тетовецъ, а понеже почеркътъ прилича на оня отъ първата половина на ржкописната тетратка съ „житията“, то заключавамъ, че и послѣдната е писана въ първата половина на настоящий вѣкъ. Въ оглавлението се срѣща буквата ѣ, употрѣбена, както и въ житията, вмѣсто к' з' и ѣ (гл. бѣлѣжкитѣ ми по-нататѣкъ).

За правописанието и езикътъ както на тая книга, така и на описваната слѣдъ нея, оставамъ да споменѣ по-долу въ езиковнитѣ си бѣлѣжки върху двѣтѣ.

Споредъ свѣдѣнїята, които г. Дриновъ стори добриятата да ми даде, „Чудесата“ сж имали още двѣ издания: второто печатано въ Букурѣщъ на 1846 и третото въ Самоковъ на 1851 г.

¹⁾ *Сумѣ му, о' бѣлѣжкитѣ ми по-долу.*

Въ г. Иречковий книгописъ е забѣлѣжено, че Хаджи Йоакимъ е обнародвалъ на 1814 г. въ Будинъ българский прѣводъ на „Амартолонъ Сотириа“. Ако тая бѣлѣжка е вѣрна, то „Чудесата“ трѣбна да сж изводъ отъ тоя Йоакимовъ трудъ, макаръ че остава малко непонятно, защо, като сж биле веднѣжъ напечатани въ цѣлата книга, е трѣбвало да се печататъ и отдѣлно въ изводъ. Въ такъвъ случай обнародванитѣ отъ Хаджи Йоакима книги би станжли на брой четири вмѣсто три, както се знаѣтъ до сега. Сѣдейки по заглавието на „Чудесата“, гдѣто изрично е казано, че оми сж „прѣведени отъ книга Амартолонъ Сотириа на болгарский языкъ“, а не *извадени, извлѣчени* или *прѣпечатани* отъ българский ѝ прѣводъ, азъ съмъ по-наклоненъ да приемж, че сж прѣведени направо отъ оригинала на речената книга. Както и да е, важното е да се знае, да ли дѣйствително Хаджи Йоакимъ е обнародвалъ на 1814 българский прѣводъ на „Амартолонъ Сотириа“; защото отъ рѣшението на тоя въпросъ ще се види, кой най-напрѣдъ е захванжлъ да печата новобългарски книги, писани съ народенъ български езикъ: дали наший Кърчовский даскалъ Йоакимъ или неговий ученикъ Кирилъ Пейчиновичъ (съ своето „Огледало“ отъ 1816 г.)?

За да видятъ читателитѣ, какъвъ е езикътъ на Чудесата, привеждамъ буквално тукъ двѣ изъ нихъ.

Сказаніе, какъ ѡслепіе Ѣвріи, ѝ еднѡмъ рѹка ѡсѣчена; ѝ кога вѣровалъ, рѹка мѡ изцѣлѣла ѡ престѣла Бѣи.

ЧУДО 1.

Оу ѡнова врѣме, кога сакалъ Гдѣ нашъ Іисъ Хрѣтосъ своа майка ѡ ѡвой вѣкъ на нѣнѡю ѝ блженнѡю жизнь ѝ живѡтъ да ѝ ѡтведе, да царстве сътъ негѡ во вѣки, тогѣва се соврае сѣте стѣи аѣли, ѡблацы ги донѣе ѡ сѣте страни, ѡ сѣѡтъ вѣкъ на прѣставленіе нѣнно; кога ѣ видѣле се зарѡдовале; ѝ ѡна ѣмъ казала, какъ кѣда¹⁾ ѣде къ сладчайшему сѣѡ своему. Ѣ се помолѣла, ѝ ги блгословила сѣчките, кои бѣле тамъ; ѝ легнала чѣстѡ ѝ хѣваѡ на своѣ легало; ѝ сѣ прѣдала прѣчѣла своа дѡша оу рѣки сѣѡ своему ѝ Бѣѡ; тогѣва по повелѣнію зѣле носѣлото съ Бжественнымъ ѡнымъ

¹⁾ И тука, както въ „Митарствата“, кѣ да и много още рѣчи сж напечатани сѣѣи една съ друга.

скииѣмъ и нѣсиле съ вѣолѣпною чѣстїю на грѣбѣ поамѣ на погребѣніе ѡпѣло; и стѣн агглы невидимѡ поамѣ и ѡ испракале; а Евреин ѡ зависть слѣпи, пошле многѡ, сакале да преврататъ носило́то на прѣстаѡ Бѣа; ама оу тоѣ чась и́мъ дошѣлъ газѣпъ ѡ Бѣа, и сѣте ѡслѣпѣле; а е́дѣнъ хичъ не се воамѣ, се фанѡ за носило́то сосъ рѣките; ѡле сила Бжїа, и чѣдо прѣстыа Бѣы, агглы Бжїи мѡ ѡсѣкалаъ и двѣте рѣки; и мѡ виселе на о́дрѣ Бѣматѣре, сѣте Евреин гледѣле тоѡ страшно чѣдо: а стѣи а́плъ Пѣтрѡ мѡ рѣкалъ: Бѣрѣй. таа ѣ истиннаа мѣти сѣа Бжїа, и да се исцѣлишь: а ѡнъ сосъ плачь и со слѣзи вѣровалаъ и дошѣлъ, и се доставилъ до рѣките нѣговы, цѡ мѡ виселе; и така мѡ се залѣпиле на составите, и се исцѣлилъ; тоѡ чѣле и дрѣгїите Евреин цѡ выле слѣпи. Бѣровале и прогледнале; и сичките, ко́н прогледнале, сѣте дошле, и ѡ испракале до грѣботъ со страхъ и вѣгоговѣніемъ; и по закопѣнѣ то слѣшале три дни надъ грѣботъ пѣніе аггелашѣ стѣихъ, докѡтъ ѡ ѡзанѣле, воскресѡ и на нѣво влизѡ сѣа ѣа и Бѣа ѡишла; какъ сѣн нейнъ Іисъ Хрѣстъ претерпѣлъ смѣртъ и погребѣніе; така и мѣти, какъ нѣго, да претерпи; и да се всели оу грѣбъ; и ѡ та́мъ да ѡде въ пренеѣнаа; и ные да се оуѣкриме; за цѡ кѣдѡ ѡ грѣбовите да ѡживѣеме, кога Гдѣ ѡзвѡли, ама ные смѣ должни, да претѣриме, да ѡзгнѣеме оу грѣбъ; да ны се ѡчїсти снага ѡ грѣховнымъ тежинымъ, а стѣйшее тѣло прѣчѣмъ Дѣы ѡшѣ ѡ зачатїа вы́ло ѣ ѡсцѣнно Дѣомъ стѣмъ, коѣ не се развалило въ рождѣствѣ, ни пакъ во грѣбъ се ѡзгнило нѣнно прѣчѣе тѣло; сосъ нѣнна по́мошь и мѣтва и нась да ны занѣсе оу цѣтѣо невѣсное, а́минъ.

ѡ причѣщемъ Ѳтрѡчѡ Евреїско, и не сгорѣвшемъ въ пѣщи,

Чѣдо 38.

Оу Цариградѣ и́мѡло е́дѣнъ Евреинъ, ѡнъ и́мѡлъ е́днѡ дѣте се́демы годїини, и ѡишло оу цѣква сосъ дѣца хрѣстіански и се прѣчѣстило; а по́пъ не гѡ позналъ: и ѡишло до́ма, казѡло на тѡтка и на ма́йка. Какъ чѣлъ тѡтко мѡ се разлѡтиаъ, какъ дѡшманъ Хрѣтовъ; и фанѡлъ дѣтѣто, и фрѣлилъ гѡ оу фѣрна запѡлена сосъ силѣнъ ѡгнѣ; и притѣриаъ дрѣва многѡ, да ѡзгори поскѡрѡ; ама цѡ ѣ зачуѣаъ въ Евѡлѡнѣ три Ѳтрѡки, тоѣ ѡзѡвилъ и тоѡ дѣте: стоа́ло оу ѡгнѣ, какъ на хлѡдно мѣсто, ѡстрѣчала ма́йка мѡ, дошла до фѣрната сосъ голѣмъ плачь мысанила, да ѣ ѡзгорѣло дѣтѣто; и дошѣ комшїи хрѣтіани, и вїдѣле дѣте живо, и ѡзѡдиае гѡ ѡ фѣрната; а на нѣгово мѣсто тѣриае тѡтка мѡ и ѡзгорѣлъ; по́слѣ

прашале дѣтето, какъ ѡстанало живо, онѣ рекло: Тѣмъ женѣ, що ѣ оу црковата, дека самъ се пречестилъ, що дрѣжи дѣте на рѣки, она стоѣше при менѣ и покрываше мѣ со съ полѣ нѣзина, и не дойде огнь при менѣ, и познали члвѣцы, защо ѣ прѣстѣмъ Бѣда была: и така майка мѣ и дѣтето се крѣстили, и дрѣгѣи многѣ Евреѣи за ради това чѣдо крѣстихасе, и вѣрѣвали оу Гѣмъ нѣшего Йѣса Хрѣта, ѣмѣже слава во вѣки, аминь.

* * *

Минувамъ на другия, нѣй-важния Хаджи Йоакимовъ книжовенъ трудъ. Онъ е едно раскошно и доста крупно издание, което е било чудо за врѣмето си, па и сега даже прави честь на младата ни книжнина. Тукъ вече достойний веромонахъ поднася на народа си нѣщо самостоятелно, книга „сочиненная“ отъ него. На туй издание обрѣнато е внимание и за вѣнкашната му страна. Печать хубавъ, хартия хубава и дебела, букви ясни и пѣ-едри отколкото тия въ „Чудесата“. Понеже двата¹⁾ екземпляра, що добихъ отъ двѣ разни мѣста, иматъ една порядѣчна и досущъ еднаква подвързия, заключавамъ, че книгата трѣбва подвързана да се е продавала.

Книгата състои отъ 310 страници (освѣнъ 6-тъ страници съ имената на спомощницитѣ), които иматъ 23 сантим. надлъжъ и 19 напиръ, по 25 реда въ страница. На първата страница стои слѣднѣото заглавие, което привеждамъ пакъ дума по дума, редъ по редъ:

РАЗЛИЧНА

повѣстителна наставлѣнѣмъ

сочинѣннаѣ веромонахомъ

Йоакимомъ хаѣи

настоѣнѣмъ же

почтенороднагъ господѣра

нѣшы мѣрковича

родомъ ѡ крѣтова.

¹⁾ Второй экземп. ми доставил г. Л. Димитровъ, главный учитель въ Дебъръ. У него липсватъ заглавный листъ и списѣкъ на спомощницитѣ отпрѣдъ, а хартията му отъ употрѣбление е пѣ-вече потърѣла.

въ Бѣдинѣ градѣ,

Печатано при Кралѣвскомъ Оуниверситѣтѣ писмены Главно-Сѣрскіа
печѣтни. 1819.

(Между редовѣтъ: „родомъ ѿ Кратово“ и „въ Будинѣ градѣ“, тамъ гдѣто азъ съмъ турилъ чърта, има въ кръгъ поставено и наоколо съ цвѣтя украсено изображение на Спасителя, сѣдящъ на прѣстолъ и въ лѣвата рѣка държащъ книга, а съ дѣсната благословящъ, съ надписъ отгорѣ: ꙗс ѿс.).

Отъ горното заглавие се научаваме, че Йоакимъ въ 1819 г. е билъ вече *иеромонахъ* и *хаджия*, както е нареченъ въ българский книгописъ на г. Иречка. Право заключава, слѣдователно, г. Дриновъ, че онъ (Йоакимъ) е станжалъ иеромонахъ и хаджия наскоро слѣдъ 1817.

Отъ 2-й листъ нататъкъ, слѣдъ думитѣ, написани съ малко по-едри букви като заглавие и турени подъ една винетка съ кръстъ въ срѣдата: Поманѣ Гди всѣхъ православиныхъ, въ цѣли 6 страници се излага списъкътъ на мѣстата и имената на спомощницитѣ на книгата, който, като любопитенъ отъ нѣкоя и друга страна, заемамъ пакъ изцѣло подолу.

Градъ Филибе, Гдръ Елко. гроша 600, Анастасъ Терзіа 14. Ново Село Шипско 500. Маджимъ Іерей 35. Карафилъ Кметъ 10. Стоанъ Георгіа Поклоницы 10. Іанко Караца 5. Карафилъ Георгіевъ 5. Тасо Даскалъ 10. Доне Терзіа 5. Село Шипско Баланъ Бано 10. Градъ Гамоковъ Іоанчо Чорвацъ 50. Захаріа Поклонникъ 25. Димитріа 25. Катеріна Поклоница 25. Георгіа Дойковъ 50. Гюрш 50. Мито Болци 25. Захаріа Явацъ 10. Миташъ Явацъ 10. Кръсто Кръша 10. Анастасъ 5. Село Гамоковско Шипчанъ Милчо 25. Село Говедарцы Христо 5. Георгіа Бръзанъ 5. Яданасіа 5. Доспій Махалѣ Елко 5. Спасо ѿ Мѣцари 5. Стоанъ Малин 5. Градъ Гамоковъ Лазаръ Кметъ 50. Димитріа Христовъ 10. Іоаннъ Гроздановичъ 10. Й дрѣгій Іоаннъ Гроздановичъ 10. Корчѣмници 14. Захаріа Черешаръ 5. Георгіа Ножаръ 10. Пѣтре Болци 5. Михайлъ Главковъ 5. Захо Разлокли 10. Мито Пушкаръ 5. Христо Дойковъ 5. Градъ Дупница Іоанчо 11. Градъ Шипъ Никѣла 10. Софроніа Монахія 10. Село Шипско Барсаково Иліа 10. Село Неманицы Левко 50. Село Станѣловцы Бошко Даскалъ 10. Село Шипско Долани Филипъ 8. Градъ Радовишъ Манойлъ 5.

Миѣцо Мѣмѣи 5. Миѣцо Сапѣиѣи 5. Градъ Стрѣмница 50. Йліа 10. Трайко Яврашъ 10. Манойлъ и Кономовичъ 10. Мѣтѣиръ Гюриѣца Дорѣдѣи Йгѣментъ 10. Село Сѣпотъ Лѣнко Йерѣи 10. Градъ Кратовѣ Трайчо Кмѣтъ 15. Димитриа 10. Станко Поклоникъ 10. Стойна 10. Станойка 10. Стойче Поклоникъ 10. Евдокіа 10. Стойчо Поповичъ 10. Нешо Марковичъ 15. Село Кратовско Шлѣгово Йданасіа Йерѣи 10. Йліа Йерѣи 10. Село Довезѣнцы Пѣвле 12. Градъ Келесъ, Пѣно Поклоникъ 10. Градъ Бѣтоліа, Стефанъ Нѣно 25. Градъ Сѣкопѣ, Шарѣ Поклоникъ 25. Димитриа Йерѣи Кратовскы 10. Йгѣментъ Йвѣннѣи Кѣчѣвишки 15. Монахъ Мѣхайлъ Пезовецъ 10. Папѣиѣи Общо 10. Село Дѣврѣско Гѣри Пѣтрѣ Теледѣръ 10. Марко 8. Село Дѣврѣско Трѣсанче Кѣзманъ 10. Село Дѣврѣско Лазарѣвополе Никѣла Дарковски 8. Село Дѣврѣско Гѣлнчникъ Митрѣ 10. Градъ Гостивѣръ Пѣтрѣ Болѣи 15. Й Общо дѣли 20. Градъ Цѣмалъ Мѣно 5. Никола Сотиръ Чѣхичи Ѡ Нишъ 10. Об градъ Нишъ Димитриа, Стойиѣ Йвѣанъ 10. Одъ Лѣсковацъ Гѣворгѣ Обдѣровичъ 14.

Първитѣ трудове на Кърчовскій даскалъ, безъ съмѣнѣние, сѣ направили името му по-извѣстно, та за тая му книга се явяватъ по-голѣмъ крѣгъ спомощници и отъ двата пола. Они се набиратъ не само отъ западно-българскитѣ (македонски) градове, нѣ, като прѣскачатъ до *Нишъ* и *Лѣсковацъ*, допиратъ и до *Филибе* (Пловдивъ). Господаръ Вѣлко, който е записалъ тукъ най-крупната сума 600 гроша за издавѣнието на книгата, не ще да е, мислѣжъ, другъ освѣнъ покойниѣ Вѣлко Чалѣки, бащата на г. Д-ръ Г. Вѣлковичъ — сегашниѣ дипломатическѣи агентъ въ Цѣриградъ. Между спомощницитѣ отъ гр. Кратово, срѣщаме и тука, както въ „Чудесата“, името на Неша Марковичъ почтенородниѣ оня господаръ, сѣ *настояванѣто* на когото е издадена книгата. Нѣ понеже за едната и за другата книга онъ е записалъ всичко по 15 гроша, то съгласно сѣ г. Дринова заключавамъ, че прѣдстояванието на споменуванитѣ почтенни търговци за издавѣнието на Йоакимовитѣ трудове се е заключавало въ прѣговоритѣ сѣ печатницата за напечатванието имъ, въ съдѣйствието за тѣхното распространѣвание и пр.

На чело на листа, отгдѣто се захваща собствѣнно текстътъ на книгата, има изображение на Спасителя, прѣдставѣнъ да колѣни, сѣ дѣсницата си сочащъ къмъ небето, а сѣ лѣвата рѣка дѣржащъ хоругва сѣ кръстъ на връха. Отъ

страници на вънѣца стоѣтъ думитѣ, отъ едната ꙗс., отъ другата — хс., а вътрѣ въ вънѣца буквитѣ: ѡ ѡ н. Изображението стои въ единъ кръгъ, украсенъ отвѣтрѣ съ вари, а отвѣнка съ цвѣтя — отдѣсно и отлѣво.

Книгата състои отъ сказанія, слова и тълкуванія. Тука намираме: видѣние на св. Василия за безкрѣвната служба, сказаніе отъ Св. Писаніе за службата на 7-тъ ангели, слова и сказаніе отъ Св. Иванъ Златоустъ защо християнитѣ не държѣтъ чисто истинната вѣра, слово за търпѣние бѣди и неволи; отъ книга Маргаритѣ, вѣра Божия, за Ивана Богослова; слово много хубаво за християни, слово заради които се каятъ и искатъ спасение, слово заради завистъ, за страшний сѣдъ, за съгрѣшаваніе съ ума, за св. причащение; слово що не може да се искаже и изрече, слово за чудо много удивително и пр.; тълкованія отъ разни текстове отъ Евангелието и Ветхий Завѣтъ, съ кратки поученія; тълкованіе на молитвата Господня, Богородице Дѣво радуйся, символа на вѣрата; обясненіе за храна, свещеннитѣ сѣждове и одежди по питанія и отвѣти; „отъ псалтирь мало поученіе и сказаніе“, нѣкои стихове отъ св. Писаніе на слов. езикъ и пр. и пр. Заглавията негдѣ не сѣ отдѣлени и слѣдватъ наредъ съ текста. Отъ текстоветѣ изъ св. Писаніе едни сѣ на българскій езикъ, а други сѣ оставени на църковно-словѣнскій езикъ.

За образецъ отъ елика и на тоя Хаджи Йоакимовъ трудъ, азъ правѣхъ долния букваланъ изводъ отъ него, именно отъ страници 1—2, 79 и 161.

Бидѣніе Сѣагѡ Касіліа.

Сѣый Касілій великій молише Бѣхъ дамѣ даде влгодѣтъ ѡ премѣдростъ ѡ развѣмъ, дае халистѣ съсъ неговите дѣми дамѣже да соверши безкрѣвнѣю служба сирѣчь сѣаа лѣтѣргіа, ѡ да дойде на негѡ Дхъ сѣый; ѡ по шестъ дни выде катѡ дамѣ сѣ занелѣ оумѡ. ѡ оусѣдмѡ день дошелѣ на негѡ Дхъ сѣый, ѡ тогѣва почелѣ сѣый. Касіліа да слѣжи сѣаа лѣтѣргіа, ѡ така слѣжилѣ сѣки день безкрѣвналѣ жѣртѡа що несѣ заколѣе животѣна довицы ѡ овцы, амисѣ заколѣе самѣ сѣ Хрѣтѡсъ, ѡ понѣколкѡ времѣ съсъ вѣра и съ мѣтѡа многѡ фаналѣ даписѣ радѣ сѣаа лѣтѣргіа що ѣ многѡ покрѣена Бжѣа рѣбота ѡ оу тѣа нѡщѣ гавѣмѣсе Гдѣ въ видѣніи съсъ аплы, слѣжилѣ съсъ прѡсѡфора катѡ що сѣ слѣжи лѣтѣргіа на сѣомѣ жѣртѣвенницѣ ѡ испрѣвилѣ сѣагѡ

Басіліа, дигналь го ѿ рече мѣ: каквѣ то щоси щёлъ ѿ просилъ, дасѣ напѣнатъ твоите оустѣ похвалы, та сосвойте ѿстинный дѣми да принесешъ възкрѣнѣю слѣжеѣ, а ѡнъ станѣ ѿ растреперисѣ, неможе да поглѣдне сосъ ѡчы на Гѣа щомѣсе яви; ѿ потовѣ видѣніе ѡидѣ ѡу цѣквата, ѿ приблизи при стѣый ѡлтѣръ, ѿ фати да дѣма и да пише грѣчески на хартіа, така: дасѣ напѣнатъ моите оустѣ хвалѣніа, такѣ да поѣмъ твоѣ слава: Гѣи Бже нашъ, щосѣ создаль насъ ѿ оуѣлси ны оутѣм живѣтъ, ѿ дрѣги мѣтвы за стѣм лѣтѣргіа, ѿ пощѣ свѣрши мѣтвите дигна прѣсфората сосѣ сѣрдце ѿ дѣмаше: Бонми Гѣи Іисѣ Хрѣте Бже нашъ ѡ стѣгѣ жилища твоегѣ, ѿ ѡ прѣтѣла твоегѣ, ѿ прѣиди во ѣже ѡстѣити насъ, щотѣ горѣ сѣдѣшъ при Оцѣ, и тѣва намъ невѣдимѣ стоишъ, ѿ сподѣви сосъ твоѣ дер- жѣвна рѣка прѣпадѣти намъ прѣчѣтам твоѣ снага, ѿ чѣнѣм кровѣ, ѿ намъ на сѣчките люди. Товѣ Архѣерѣата катѣ свѣршѣваше, 'Сувѣль сосъ пѣрвите цѣрковницы клирѣки видѣха свѣтъ ѿ ѿвѣный защѣ ѡсѣм ѡлтѣръ ѿ Архѣерѣата, ѿ видѣха нѣкои мѣжи оу прѣсвѣтли бѣли дрѣхи цѣ бѣха ѿ ѡвѣколили великагѣ Архѣерѣа стѣгѣ Басіліа; товѣ каквѣ видѣха оуплашили сѣ ѿ мнѣгѣ сѣ по чѣдѣли; ѿ паднѣха на ѡчитѣси, слѣзи испѣщаха ѿ слѣвѣха Бѣа. До тѣвае видѣніѣто на стѣгѣ Басіліа, така ѿ сегѣ вѣдѣе на стѣм лѣтѣргіа дохѣди хрѣтѣсъ сосъ ѡили исѣ заколѣе; заради насъ грѣшніи; сѣки дѣнь сѣ мѣчи за чѣвѣцы.

С ѵ л і е.

Нижѣ вжигѣтъ свѣтилника ѿ поставѣютъ ѣго подѣспѣдомъ, но на свѣщницѣ; ѿ свѣтитъ всѣмъ ѿже въ хрѣминѣ сѣтъ.

Толкованіе:

Ізъ рече; запалихъ свѣтъ на вѣше сѣрдце ѿ на висѣко тѣ- рѣхъ вы; да свѣтите на сѣчките, а ѡкѣ щѣте даѣи неѣгѣснѣ тѣм свѣтъ сѣрѣчѣ дѣврѣи даръ, товѣе на вѣша вола; ѣтѣ товѣе вѣмъ рѣчено данекрѣте тѣм свѣтъ сѣрѣчѣ оуѣненіѣ вѣше ѡми на дрѣги да свѣти вѣшѣм живѣтъ; зарадъ товѣ рече: така дапрѣсвѣтѣ свѣтъ вѣшъ прѣдъ чѣвѣцы; та даѣидатъ вѣша доѣра рѣбота ѿ дапрѣсла- вѣтъ вѣща вѣшегѣ Бѣа щѣѣ на ѿвѣси. Хрѣтѣсъ така рече, ѿ Іѣваннѣ Змѣѣстѣй. Іѣко нѣкой не оуѣчи зѣвѣсти рѣди, тѣшко немѣ на стрѣ- шѣтъ сѣдъ Бжѣи, ѡнъ неможе даѣиди рѣи; ѡмѣе дѣлъ на лѣсѣцы, ѿ дрѣгаръ дѣѣволскѣи.

Іѣкѣ нѣкой живѣе хѣбѣавѣ по законъ Бжѣи чисто, ѿли Попъ; кондѣе: ѿ ѡкѣ неѣще даѣчи дрѣгѣте хрѣтіани, така да знѣе защѣ неѣще дасѣ спасѣ; ѡми щѣдагѣ ѡсѣди Бѣъ оу мѣкѣте вѣчѣни: ѡнъ неѣчилъ ѡ мѣрѣзѣ, ѿ ѡ зѣвѣстѣ.

3. Самогласнитѣ *л* и *р* се срѣщатъ и въ двѣтѣ книги: *Вѣжо* (въ спомощи на Наст.), *сврѣши* (тамже, стр. 2), *Зрновчица Градовци* (села въ спомощи на Ч.), въ има и: *Кръсто*, *Бръзанъ* (спом. Н.), *сврѣшуваше* (тамже, 2), *соврѣшуе* и *доврѣшуе* (12). Така сжщо срѣщатъ се формитѣ: *да се напѣнутъ* (Н., 2), *да се напѣлнатъ* (тамже, 1) *исполнуватъ* (стр. 5).

4. Члѣнѣтъ за м. р. ед. ч. е *от* или *о*: *сидѣтъ вѣкъ*, *царо*, *дворо*, *попотъ*; мн. ч. *те*.

5. Окончанието *и* или *ѣ* на имена отъ ср. р. писано съ *ѣ* или съ *ѣ*: *треперѣнѣ*, *плѣченѣ*; *покаянѣ*, *исцѣленѣ*, *здравѣ*.

6. *Ж* замѣняванъ съ *а* или съ *ѣ*: *испѣдиле* (Ч., 6), *патъ* (9), *престанилъ* (14), *мажки* (25), *мажотъ* (26), *длабоко* (Н., 298); а *мѣка*, *рукѣ*, *пѣнокъ*. Така сжщо: *самъ* (Ч., 20) и *самъ* (9), въ и *сѣмъ* (9), *лѣжа* (22), *лажбѣнѣи* (Н., 26). А *сѣлзи* писано *сѣзи* или *слѣзи*. Глаголната форма *сѣ* (сѣтъ) = *са* или *се*.

7. Глаголната форма *ке* писана е и *кѣ*, а срѣща се и *ѣ* (Н., 27), *ѣтъ* (26).

8. *Ъ* (или *ѣ*) въ края на думитѣ негдѣ отпада: *пред* него (Н., 19) *предъ страници сѣдъ* (25), *оувѣлси ни* (2), *гнилоста* (19).

9. Глаг. оконч. 3 л. мн. сжщо по негдѣ пада: и да ѣдатъ на тѣа църква кой *сѣка* поможъ, и да нахѣдатъ здравѣ на снагѣта, и спасенѣ на дѣшата (Ч., 14).

10. За личното мѣстоим. ж. р. дат. п. се срѣщатъ формитѣ: *ной*, *ѣ*, *ѣй*, *ней*, *ѣ*.

11. Ударенията, често погрѣшени въ печатанѣето, не сѣ поставени все споредъ единъ говоръ.

12. Въ книгата на Хаджи Йоакима се срѣщатъ прѣсѣкти и нѣкои любопитни рѣчи: *попрѣща* (*врѣста* ч. 102); *старб.* *пѣприштѣ*), *ветѣла* (ч. 13; отъ старб. *вѣтъ*; *вѣтамъ* се срѣща и въ Прилѣпский говоръ) *обѣщала*, *втаксала*; *млатове* (Н. 198); стрб. *млатъ* се срѣща и въ Горно-Бродский говоръ) *чукове*, *ружилъ* (Н. 29; ср. стрб. *рѣгъ*, *рѣгатиса*. Въ Ст. Загора *рѣгамъ*) *гѣчалъ*, *хокалъ*; *пѣсторка* (Ч. 22; ср. стрб. *пѣсторѣка*, *пѣсторѣкы* и новоб. *пѣсторѣкъ*) *несѣща дѣщеря*, *раждѣлници* (Н. 148; въ Велешко — *враждалици*) *гледачки* и др. Въобще всестранното изучаванѣ на Хаджи Йоакимовитѣ трудове би дало доста любопитенъ материалъ за нашитѣ филолови.

Остава ми сега да разпави́ж за прибавената къмъ книгата „Чудеса“ ръкописна тетрадка, за която споменяхъ по-горѣ. Она състои отъ 14 листа (28 страници), които иматъ 20 савтим. надлъжъ и 14 напирь. Първата страница отъ 1-й листъ е праздна, оставена като корица: по нея има драскано съвсѣмъ отъ неопитна ръка нѣщо като кжца и двѣ ангелчета. Текстътъ на ръкописа захваща отъ другата страна на 1-й листъ. Праздни сж оставени още 25 и 28 страници, споредъ нашата нумерация¹⁾. Между 24 и 25 страници трѣбва да е имало и други листъ или листове, защото писаното на 24-та страница не е завършено долу. Писана е тетрадката на бѣла, яка и жилава като пергаментъ хартия, съ църковни букви и съ черно мастило. Споредъ почерка, она трѣбва да е писана отъ двѣ ржцѣ; защото отъ извѣстно мѣсто освѣнъ че писмото различава, като се приближава до скорописното, буквата *д* е писана на нѣколко мѣста като гр. *γ*, *ϕ* като *φ*, нъ и вмѣсто *й*, както е до това мѣсто, тукъ срѣщаме все *і*.

Ръкописътъ съдържа 4 „жития“, 3 евангелия и едно недовършено поучение за Рождество Христово, всички написани на простонародната рѣчь по единъ отъ западно-българскитѣ говори, именно по Тетовский. Двѣтъ страници (26 и 27) отъ послѣднитѣ два листа сж изпълнени съ мъдри изрѣчения на турский езикъ, писани съ българско писмо. Споредъ както забѣлѣжихъ и по-горѣ, тетрадката трѣбва да е писана въ първата половина на настоящето столѣтие.

Рѣшихъ да обнародвамъ цѣлъ тоя паметникъ (съ заключение на недовършеното поучение за Рождество и турскитѣ изрѣчия), защото освѣнъ гдѣто го намирамъ интересенъ отъ нѣкои страни, нъ го смѣтамъ и за единъ цѣпенъ документъ за простонародната ни рѣчь по единъ нетолкова познатъ и изученъ западно-българский говоръ. Освѣнъ прѣпивателнитѣ бѣлѣзи, които за по-лесно четенье поставихъ, защото въ ръкописа они съвсѣмъ липсватъ, и освѣнъ гдѣто раздѣлихъ нѣкои думи, писани слѣти въ ръкописа, никакви други измѣнения не си позволихъ. Буквата *и* навредъ е написана съ двѣ точки отгорѣ (*и̇*); азъ ж оставихъ безъ точки.

¹⁾ Казваме споредъ нашата нумерация, защото въ ръкописа ни листовѣтъ, ни страницитѣ нѣматъ никаква нумерация.

ЖИТИЕ СВЕТИ ХЕОРѢИИ¹⁾.

Ѹ некое време кога билъ царъ диоклитіанъ Ѹ римъ, он билъ неверникъ, многѸ на христани досадѣвалъ, ги вертелъ²⁾ кѣде³⁾ негоа вера. он билъ идолопоклонникъ. Да мѸ се поклонѣа⁴⁾ на богонте негон, праѣалъ люди негови по свака страна: кои се непоклонѣе на крата нивна, со мзраци ги провѣдѣале и дрѸго мѣченіе имчиниле. Ѹ тоа време се слѣчи чѸдни христовѣ воинъ хеорѣиа свати, родомъ Ѹ западокинска земя⁵⁾. Татко неговъ Ѹ сиромашество поминѣвалъ. хеорѣиасвати, кога дошолъ до дваете године, разбралъ за цара диоклитіана (защо) давалъ мѣченіе на христани. Шо да ималъ малѸ многѸ стока, га⁶⁾ раздалъ по сиромаси и кинисалъ⁷⁾ да иде предцара римскаго. и почналъ да мѸ збори: ѡ царю⁸⁾! Шо е шва неправда, що чинишъ ти на православнаа вѣра христѣанска? Яли⁹⁾ се надевашъ на идоли ваши? тѣа не ве¹⁰⁾ носа¹¹⁾ предлице божиѡ, предѣмансе¹²⁾! идоли не са¹³⁾ богови, но христосъ е богъ истиненъ и том единъ господъ во славѣ бога ѡца. дѸмнитесе и навчитесе! не се измамѸтите! и тогди царотъ прекратилъ зборенѣто и се зачѸдилъ. а що билъ некои човекъ¹⁴⁾ при царо наблизѸ го викале

¹⁾ Буквата х въ цѣлий рѣкописъ се срѣща 59 пѣти въ слѣднитѣ рѣчи: хеорѣиа (26 пѣти), анѣиалъ и анѣиласкоі (8) маѣшиникъ (3), епанѣиле (3), хеорѣиа (глаголия), наѣиалъ, прѣѣиле, доѸѣиалъ, хѣрѣиалъ (5); праѣалъ, кѣѣа (праѣалъ, куѣа, 2); свѣти (свѣти, свети, 5), тѣѣо (2), поѣдѣналъ, господѣ (2); копѣ, копие, 2); кѣсѣлѣ (1). Ще рече отъ 59 мѣста вѣтко на двѣ буквата х е употребѣна за означаване мекото к (кѣ, кѣ, к'), 45 пѣти е гурѣна намѣстото на мекѣ е (сѣ. сѣ, с'), 9 пѣти вмѣсто ѣ и 3 пѣти въ окончаніето на думи всѣсто ѣе, ѣе, или ѣе. Това ясно показва колко писачтъ или прѣписвачтъ е зналъ значеніето и употребѣнието и. Срѣщаме въ рѣкописа и така писани рѣчи: кѣ, нокѣ (вм. нокѣ), гѣспѣенѣ, праѣаѣмѣ, руѣе, ногѣ, пасѣйки, копѣикѣ. Нѣкои отъ по-старитѣ Тетовци и до сега пишѣтъ х вм. ц. Сѣмо тѣа, що сѣ учили при сѣрѣбский учитель Стойко, който прѣди 20—25 год. даскалувалъ въ Тетово, могѣтъ да различаватъ х отъ ѣ и ц.

²⁾ Въ разговорната рѣчь *вѣртилѣ*. Подъ влияние, на словѣно-руското правописание, така сѣ написани и думитѣ: *дѣрѣо*, *дѣржалѣ*, *сонѣ*, *смерѣливѣ*, *мѣзракѣ* и пр., вѣ. *дѣрѣо*, *дѣржалѣ*, *сонѣ* смѣрѣливѣ, мѣзракѣ, както се изговарѣтъ въ Тетово.

³⁾ *Кѣде* вѣм. *кѣде*, както е по Тетовский говоръ, казватъ *Горѣнитѣ*. Тѣй се наричатъ жителитѣ отъ мухамеданскитѣ 7—8 села отъ Тетовската кааза, на западъ отъ Тетово, който говорѣтъ по български. Тукъ *кѣде* може и да е писано тѣй пакъ подъ влияніето на словѣно-руското правописание.

⁴⁾ 3 л. мн. ч. = поклонѣватъ, покланѣтъ.

⁵⁾ Въ разговорната рѣчь *зѣмѣа*.

⁶⁾ Мѣстоим. форма *са* вѣм. ѣа, я има и въ Ст. Загорский говоръ.

⁷⁾ Потеглялъ, трѣгѣлъ.

⁸⁾ Вѣ говор. езикъ *цѣре*: *чѣстити цѣре!*

⁹⁾ Гл. бѣлѣжка та за тѣа дума по-долу.

¹⁰⁾ = вѣ.

¹¹⁾ Гл. 3 л. мн. н. вр. = носѣтъ; гл. бѣл. 32.

¹²⁾ Отъ *дѣмамѣ* = мислѣ.

¹³⁾ *Са* = сѣ; *а* се изговарѣ тъмно между *а* и *и*. Въ Гостиварско се срѣща и формата *сѣа* (сѣтъ).

¹⁴⁾ Въ разгов. р. *чуѣкѣ*.

магнентиа, онъ мѣ вдговорила: много противо зворенѣ мѣ зворе на цара нашего. каковъ човекъ си ти? мѣ ѿговорила хорѣиа свати: а сомъ¹⁾ христининъ и христа вѣрвемъ. Тогаи царотъ заповеда на савгите негон: носите го ѿ زندанъ! носеники го и мѣка давантемъ! па го викна да го праша²⁾: ѣворѣие! встан твоє безвѣние! поклонисе на богови наши! мѣ ѿговора ѣворѣи свати: а имамъ истиннаго бога исѣса христа. Тогаи царотъ много се налюти, заповеда на чаркон да го тѣра³⁾. а ѣворѣие свати траеше и молешесе богъ. царъ го гледа како дає ѿмренъ. ѣворѣие! камо ти богъ твои? тогаи мѣ се яви анѣлаъ господенъ⁴⁾ и мѣ рече: небои се, ѣворѣие! богъ со тебе є. пѣшиа го вд чаркови цю имаше ране, свемъ ицелиа. пакъ мѣ кажале на царотъ. тогаи царотъ заповеда: ѿсреде градъ носите го и со мезракъ⁵⁾ да го прокинете! тогаи тело светомъ хорѣию се ѿчини ка стѣдено шловъ, ницо пакостъ неможатъ да стора. пакъ царотъ заповеда: ископанте варница, тамо него тѣрйте го! три дена⁶⁾ ѿ варница стоа и богъ се молилъ. паки заповеда на савгите: ѿтворите ѣворѣиа, една коска⁶⁾ вднего донесите. ѿтидоа, го ѿтвориа, го наидоа целъ зравъ, со лице светло. све цю беа люди тѣе⁷⁾, се зачѣдиле, го вднеле при царотъ. и онъ се зачѣделъ и мѣ рече: „ѣворѣие! ѿтъ кеде имашъ вѣла сила твоа и цю имашъ голема ѣашлиа⁸⁾?“ хорѣиа светн мѣ отгавара: „вие се мамите, се поклонѣте на идоли. а имамъ истиннаго бога исѣса христа: ве жалимъ зацю вие сте слепи. тога царотъ рече на савгите: ѿблечитемъ чизме со клинци ѿгреани! со камцици тепанте го и предсеке терантего. пакъ го прашѣ царотъ: како ти са чизме. али ти са погодени? ѿговара хорѣиа свати: христосъ богъ ми є помощникъ, цю сотворилъ небо и земаа и мертви вдъ гробъ ги ѿживѣалъ, слепи со вчи ги сторилъ. тогаи рече царотъ на ата-насиа, цю мѣ билъ маѣешникъ⁹⁾: цю да мѣ чинимо сега? онъ мѣ реколъ: да го вднесемо ѿ гробица, нека ѿживе едногo човека со бога неговго! и наистина го однесоа, се помолі богъ единомъ. единъ гробъ мѣ се вдвори плочата, излеголъ човекъ живъ ѿ гроботъ. све цю беа народъ се исчѣдиле. тои цю беше маѣешникотъ

1) Сомъ — съмъ, въ Тетовските села, като Брѣзна, Елошникъ; а въ Тетово = *су.мъ*.

2) = пита.

3) Турнѣтъ.

4) Гл. бѣлѣжка 2.

5) Въ Тетово *дъмъ дѣнѣска*; а день въ думитѣ *Вѣлижденъ, Пѣтровденъ* и пр.

6) Кость.

7) Тукъ.

8) Ѓъаблиа, дяволия.

9) Въ разговорната рѣчь *Маѣошникъ*.

царевъ се поклони светомъ ѱеорѣию, защо онъ много мѣ досадилъ, штрови ѱ чаша мѣ давалъ да пие. царицата що мѣ била, га викале мександра, и она мѣ се поклонила и заверба¹⁾ истинаго бога. коган²⁾ виде царотъ тоа чѣдо, мѣ рече на воиникотъ неговъ! пресичи мѣ глава на тои що шживелъ шдъ гровотъ, а ѱеорѣиа шднесите го ѱ зенданъ! тамо почна чѣдеса да чини. све що беа народъ, све поверба, штидоа да мѣ се поклоне. що имало болници шдсвака невла³⁾, нашле исцеление. и дрѣги некон простъ врачъ, го викале гликериа, ималъ единъ волъ. пасейки го на некое место високо, падни волотъ се штепа. чѣлъ имало помощъ шд светого ѱеорѣиа, пришолъ мѣ се помолилъ. онъ мѣ реколъ: со името господоу иди ке го наидешъ живъ; христосъ богъ ке го шживе вола твоего. и штиде, кога го наиде, се разрада, штиде ѱ градъ да прокаже⁴⁾ вистина богъ е христанъски. се згодила⁵⁾ тѣе царенюди, мѣ казале на царотъ. пратилъ люди да го тѣра на мѣчение ѱ там нокъ⁶⁾ ѱорѣиа свати мѣ дошла мало дремка, мѣ се швилъ богъ, го помазнилъ⁷⁾ по ранете, и мѣ тѣрилъ венецъ на глава и мѣ реколъ: „некои се ѱеоргие! со мене ке видешъ ѱ раи“. на штрото пакъ го викалъ царотъ да го праша: ѱеоргие! преклонисе со мене ке царѣешъ. онъ мѣ рекалъ на царотъ: коган толко си ме ималъ на милостъ, да ме шднесешъ ѱ църквата ваша да видимъ вашите богови. се срадава царот, зеде со себе воиниците штидоа ѱ нивно капище. почна свети ѱеорѣиа да имъ збори на идолите: али сакате шд мене кѣрванъ да ви дадемъ. Ка що беа бездѣшни, почна⁸⁾ да збора: миѣ несме⁹⁾ богови, токѣ сме дяволи. тоган рече свети ѱеорѣиа: ете ви богонте сами ви казаа¹⁰⁾). и тои саатъ се расипаа¹¹⁾). мѣ рекоа слѣгите на царотъ: загѣви го швегоа¹²⁾ маѱешника! заповѣда царотъ главата да мѣ пресече¹³⁾, мѣченикъ се стори за името христосоу. коган видела царицата кожи чѣдеса, притѣрчала светомъ,

1) Повѣрва.

2) *Когай, тогай*, когато, тогава.

3) Въ народната рѣчь *неволя*, неволя, болестъ.

4) *Да прикѣжуе*, да приказва.

5) Случили се, намѣрили се.

6) *Вж. нокъ*.

7) Погладилъ (помазалъ = *помажалъ*).

8) Гл. форма 3 л. мн. н. вр. = почнувать, а трѣбва да бѣде мин. св. *почная*, *почнаха*. Така сѣщо: *кажя* (казаха), а не *казаа*; се *расия*, а не *расинаа*.

9) Въ разговорната рѣчь сме и *смо*.

10) Въ разгов. рѣчь *овегоа*, тогова.

11) Прѣсѣчатъ. Тетовский говоръ има три спрежения: I на *амз*: *коѣмз*, *коѣнз*, *жѣ* — мн. *коѣмо*, *коѣтз*, *коа*; II на *имз*: *сѣлимз*, *сѣлишз*, *сѣли* — мн. *сѣлимо*, *сѣлите*, *сѣла* (*сѣля*; а отъ *учимз* — *уча*); III на *амз*: *виѣкамз*, *виѣкашз*, *виѣка* — мн. *виѣкамо*, *виѣките*, *виѣкаа*.

на нози мѣ паднала и неизн глава е¹⁾ пресекле, мѣченически венецъ е тѣрилѣ. премилостивн богъ и светаа богородица и свѣти ѳеорѣиа да бѣда помошници.

8 месецъ априла 23 денъ.

ЖИТИЕ КРСТИТЕЛЮ²⁾ ИШАНЪ.

Денешномѣ светомѣ ишанѣ да знаемо що мѣ е житие негово. премилостивн богъ мѣ се нажали за люди, ги создаде да има со нихъ милостъ, да ида ѣ раи. а мие никои не се издѣмѣхмѣ да наидемо виделина. тиа времнина що да бѣхмо све идоа ѣ вечна мѣка. пакъ издѣма богъ да се воплоти ѣ люди. понапре ке го прати светого ишана да пророчествѣва, да ѣчини шантлекъ ке се роди христосъ. като некои царъ дошло мѣ редъ да царѣ: напре ке напран саран и столнина, посе да седне ѣ нихъ. захариа и елисавета, татко и маика на светого ишана, они биле престарени, ама биле ѣгодни богъ да рода светого ишана. на денешенъ денъ мѣ е рождението. како звезда денница що се родѣ предсолнце поденница и солнце шгревѣ, тако и богъ пратилъ анѣла гаврила захарию, кеде чинилъ законъ³⁾ ѣ време евреиско, мѣ се застоалъ ѣ шатаръ на десна срана⁴⁾, мѣ вели: захарие! ме пратилъ богъ да ти кажемъ ке родишъ сина на старостъ, името ке мѣ виде ишанъ. — захариа мѣ штговора на анѣлотъ: како може да ни се роди синъ: а престаренъ и жена моа престарена — мѣ рече анѣлотъ на захариа: заповетъ божи ке бѣде, а ти що си нероверѣалъ немъ да видишъ до време рождението мѣ! и се роди свети ишанъ, имале законъ ѣ шми денъ име мѣ ставале, адетъ имъ било татко мѣ име да каже. а шнъ, покомъ⁵⁾ неможелъ да збори, и посакалъ шица да мѣ напише името ишанъ. по написшенѣто прозворелъ, татко и маика се расвеселиле и на сиштъ народъ се сторило виделина. проишоа шестъ месеци се роди христосъ со неизказани чѣдеса. мѣ казале на царотъ ирода: чѣдесно дете се родило. царотъ се додѣмалъ да не мѣ земе царството, пратилъ по земяа що се нашлаа деца штъ две године доле, све да се посеча. разбрала маика мѣ на светаго ишана, зела го детето, побегнала ѣ планина да се скрие со него. неможела да наиде скривно⁶⁾

¹⁾ *ie* = мѣст. и ней.

²⁾ Въ Тетово казватъ *кърствъ*, *пърствъ*, *вѣрстникъ*, а не *крствъ*, *прствъ*, *вѣрстникъ*. До колкото могохъ да распитамъ, самогласно *р* несъществува.

³⁾ Литургия, служба: *утре кѣ има ли законъ?*

⁴⁾ *т* отпада въ нѣкои рѣчи: *срана*, *сраф*, *срдѣни* вж. страна, страхъ, страшни.

⁵⁾ Въ говориний езикъ *покомъ* нѣма, а има *пощо*, *пощо*мѣ, *видцо*.

⁶⁾ Вж. *скрѣино*, както би трѣбвало да бѣде по тетовскии говоръ.

мѣсто, се помолила богъ, се штворила една карпа¹⁾, тамо се скриле и тамо чѣдеса се сторило: еденъ изворъ вода протеколъ на карпата, финикъ дерево²⁾ имало и тоа родно имсе сторило, коган било потребно да кина шднего, само дерево се навѣднѣло и па се испрашио. слѣгнѣте цареи го тражили, не го нашле, се вратиле мѣ казале на царотъ. пакъ ги прати царотъ кеде татка мѣ на светого ивана. шнъ се згоди ѿ црква, законъ чинеше. мѣ велеа слѣгете: нанди ни сина ти твоего! и шнъ имреколъ: не знамъ сина мое кеде е. пакъ царотъ прати слѣгнѣте: ако не го дава сина си, него да го ѡбнете. и шнъ имъ рече: ако ми ѡбнете телото, господъ ке ми прима дѣшата. и го ѡбиа. по четиринеа дена штъ како го ѡбиа захариа, се представи и маика мѣ и шстана свети иванъ дете малов ѿ пещерата. идеше анѣлъ го ранеше и го чѣаше дѣри порасна. тако мѣ било потребно богъ да пророчествѣе за христа, да се стори виѣлина на православни христѣани. преблагн богъ и светаа богородица и днешни свети иванъ крстителъ и сви светци да бѣда помощници! аминъ.

ЖИТИЕ ПРЕПОДОБНАА ПАРАСКЕКА

всѣхъ православнаа вѣра шчо сме да поѡвалиме бога и светци божии, това намъ потребно естъ. тиа светихъ ѡгодници шчо ги празнуваме, и тиа люди биле живеале биле како насъ, а сега имаа поѡвала и штъ бога и штъ насъ. достоинни биле и се молиле богъ не саде мѣшка пола, но и женска. днешнаа параскева голубица³⁾ (христова ѿ неизино време кога билана шва светъ⁴⁾), све богъ се молила и е прималъ богъ моленieto и а⁵⁾ прославилъ и на небо и на земила, тѣло неизино е целокопно. послѣшанте да чѣете чѣдеса. ѿ земила сербска близѣ при града каликратиа било некое село, го викале епифатъ⁶⁾. ѿ тоа село се родила светаа параскева шдъ блага лѣза и шдъ татка и шдъ маика, ходиле по заповѣдъ божии. пошчо биле шнии достонни, и чедото го наѡчили на богомолство. имъ дошло време се представиле шнии во небесни шкителъ. а шставиле ѿ домъ да повела со брата неизиноа ефтимиа, шчо билъ тои после епископъ мадитински и много преславнаа чѣдеса ѡчинилъ во животта

¹⁾ Канара, скала.

²⁾ Вж. *дѣрево*; в. бѣл. 2.

³⁾ *Голубица* се казва и въ разговорната рѣчь.

⁴⁾ По-употрѣбително е *ѡваа векъ*.

⁵⁾ Мѣстоим. форма *я* въ тетовский говоръ е *аа*, в. бѣл. 6.

⁶⁾ Епиватъ (Боядосъ) — въ Южна Тракия, па брѣга на Срѣдиземното море, шв. Петка се е подвизавала въ края на X или въ началото на XI в. Голубинский. Ист. Правосл. Церквей, 667.

НЕГОВЪ. СВЕТАА ПАРАСКЕВА КАКО БИЛА ДОСТОЕНА ЧИНИЛА БОГОМОЛСТВО, ВСТАВИЛА ДОМЪ, ОТИШЛА КО ПЪСТИНИ В ПЛАНИНА ДА ПОСТИ И ДА СЕ МОЛИ БОГЪ РАМНО СО АНГЕЛИ СЕДАЛА¹⁾ И ОНА ДОГИНАЛА²⁾ КАКО БОГОВИДЦЪ ИЛИЮ И СВЕТОМЪ ИВАНЪ КРСТИТЕЛЮ: ТРАВА АЛЕ, СО ТОА ЖИВЕАЛЕ. КОИ МОЖЕ ДА ИСКАЖЕ НЕИЗИНИ МЕТАННЕ И НА ГОЛА ЗЕМЛА ЛЕГАНЪ? САДЕ УКО ЪЖИУ ГА ГЛЕДАЛО. И МИСЛИЛА КАКОФЪ ЦОПЪ ХРИСТЪ БОГЪ КЕ ДАДЕМО И ДА ЧЪЕ СЛАДКИ ГЛАСЪ НЕГОВИ. ТОГАН ДИАВОЛЪ³⁾ Е ЗАВНДИЛЪ, Е СЕ АВИЛЪ КАКО СРАШНИ ЗВЕРИ, А ОНА СЕ ПРЕКРЪСТИЛА⁴⁾, НЕЧИСТИ ДИАВОЛЪ КАКО ПАВЧИНА⁵⁾ СЕ РАСТЪРАШЕ. МИЛОСТИВОМЪ БОГЪ МЪ СЕ ДОЖАЛИ, Е ПРАТИЛЪ АНГЕЛА Ѡ ВЕЛАЦИ ДА Е РЕЧА⁶⁾ ДА ОСТАВИШЪ ПЪСТИНИ ЖИТЕЛЪ, ДА ИДЕШЪ В ТАТКОВИНА ТИ ТВОА! ПОДОБНО Е ТЕБЕ ДА ОДДАДЕШЪ ТАМО ТЕЛО⁷⁾ ТВОЕ, А ДЪХЪ ТВОИ ДА ПОИДЕ НА АНГЕЛСКОЕ СЕЛЕНІЕ. І ОНА ВСТАВИЛА ПЪСТИНОЕ МЕСТО І ОТІШЛА В ЦАРІГРАДА КО ЦЕРКВА СВЕТАА СОФІА. Ѡ ТАМО ОТІШЛА В ТАТКОИНАТА СІ, МАЛО ВРЕМЕ ЖІВЕАЛА А БОГОМОЛСТВО НЕПРЕМЕНІЛА. ДОШЛО Е ВРЕМЕ ДА ПРЕДАДЕ ДЪША БОГЪ, І ТЕЛО Е ЗАКОПАЛЕ НА НЕІЗБРАНО МЕСТО. БЛИЗЪ Е НЕКОИ ПОСНИКЪ В ПЕЩЕРА ПОСТІЛЪ. СЕ СЛЪЧИЛО НЕКОИ СО ГЕМИА ПЛІВАЛЪ ПО МОРЕ. В ГЕМИАТА ІМАЛО НЕКОИ ЧОВЕКЪ УМРЕНЪ, ГО ФРЪЛІЛЕ НАКРАІ ПРІ МОРЕТО, СЕ УСМЕРДИЛО ТЕЛОТО НЕГОВО. ПОСНИКОТЪ ПОВЕЛЕЛЪ НА НЕКОИ ЧЕЛОВЕЦИ ДА ЗАКОПАА УНОИ СМЕРДИВЪ ТРЪПЪ. КОПАКИ ГРОВЪ, НАИДОА ТЪЛО НЕІЗГНИЕНО, НЕ ПРЕДЪМАЛЕ⁸⁾ ЕЛИЕ⁹⁾ СВЕТЛО ТОВА ТЪЛО, ТОКЪ ГО СТАВИЛЕ НАДНЕГО. НЕКОИ Ѡ ТІА ЛЮДИ ЦЮ НАШЛЕ ТЕЛОТО І ЕДНОГО ВІКАЛЕ ЋОРЋІА, МЪ СЕ КАЗАЛА НА СОНЪ ЦАРІЦА СО СВЕТАІ АЛІЦА¹⁰⁾ І МЪ РЕКЛА: ЋОРЋІЕ! ЦЮ ТЪРІВЕТЕ УНІА СМЕРДИВЪ ТРЪПЪ НА МОЕ СМІРЕНО ТЕЛО? І НЕКОА ЖЕНА, ГА ВІКАЛЕ ЕФІМІА, І ОНА ТОА ВІДЕНІЕ ВІДЕЛА. НА УТРОТО ВБА¹¹⁾ КАЖДАЛЕ. КАКО ЧЪЛЕ ЛЮДИ, СЕ СТЕРЧАЛЕ І СЕ СРАДДАЛЕ КАКО АЗНО¹²⁾ КОГАІ НАШЛЕ. ГА ОДНЕЛЕ В ЦЕРКВА СВЕТАІ АПОСТОЛЪ ПЕТЕРЪ І НАВЕЛЪ В СЕЛО ЕПІФАТЪ. МНОГО ЧЪДЕСА ЧІНИЛА ТАМО. ПО ТОА МНОГО НЕ Е ВРЕМЕ ЗАМІНАЛО, ІМАЛО НЕКОИ БЛАГОЧЕТИФЪ ІВАНЪ¹³⁾ КРАЛЪ ВЪЛГА(Р)СКІ І СЕС(=Р)ВЪСКІ, ЧЪЛЪ ЗА ТІА СВЕТАІ МОЦІ. МНОГЪ МЪ СЕ УМИЛЕЛЕ. ПРАТИЛЪ БЛАЖЕНАГО МАРКА ЕПІСКОПА І СО ДРЪГИ

¹⁾ По тет. гов. трѣбва да бѣде: *сѣдила*.

²⁾ Вм. *догднѣла*, приличала.

³⁾ Въ разг. р. *сѣвола*.

⁴⁾ Би трѣбвало да очакваме: *се прекръстила*.

⁵⁾ Въ разг. р. *павжина*.

⁶⁾ По тетовски *рече*, а не *рѣча*.

⁷⁾ Отъ туй мѣсто захваща другия почеркъ въ ръкописа.

⁸⁾ Непрѣмислили.

⁹⁾ *Ели* е нѣма, а има *али* е.

¹⁰⁾ *Алицѣ* — дрѣхн. *III*. въ тетовский говоръ = *шт*.

¹¹⁾ *Оба* и *обайца*, двама.

¹²⁾ *Азно* ср. р. = *хазна*.

¹³⁾ Иоанъ Асѣвъ II, въ врѣмето на когото сж биле принесени мощитѣ на св. Петра. Г.т. Дриновъ. Ист. пр. на бѣлг. църква, 95; Голубинский, Ист. правосл. церквей, 668.

свещениці, гѣ пренесе чеснѣа моцѣ ѿ епѣфатѣ во болгарска земля ѡ гратѣ трѣново і гѣ поставѣле ѡ церква¹⁾, і тамо многѡ чѣдеса чинѣа. по тоа време станале тѣрци ѿ шамѣ воѣска со цара селѣма, земе земля грѣческа і селѣвѣска і болгарста, нападнале ѡ града терново, сѣе стока награвѣле і по церкве стрѣбро раземале і свѣтѣі моцѣ гѣ дѣгнале, гѣ вднен(=л)е ѡ цариградѣ, гѣ поставѣле ѡ сараї своі. і пакѣ тамо чѣдеса чинѣле не саме хрѣстѣанѣ се поклонѣале, но і тѣрци прѣшѣале. пакѣ царотѣ гѣ далѣ на патрѣка, гѣ ставиле ѡ церква патрѣчка. некої благочестѣвѣ іванѣ воѣвода²⁾ ѿ молдавска земля многѡ ималѣ любовѣ за тѣа свѣтѣі моцѣ да гѣ земе. пратѣлѣ по нѣфѣ моленіе патрѣархѣ. молбата негоа мѡ прошла, мѡ гѣ пратѣлѣ тѣа свѣтѣі моцѣ. трѣ мѣтрополѣтѣ: іванѣкіа іраклѣнскаго, парденѣа андрѣанополскѣ і деуфана палеонпронскѣ гѣ вднесе ѡ молданска земля ѡ гратѣ ашѣ, гѣ поставѣле ѡ церква, кеде вѣле трѣ светѣтелеі, со големѣ радостѣ і со многѡ почестѣ во лето на хѣама (храма?) ѡктомериѣа 14 дѣна.

жѣтѣе светомѡ дѣмѣтрѣа.

светѣ велѣко мѡченѣкѣ дѣмѣтрѣа родѣнѣ вѣлѣ ѡ солѣнѣ гратѣ ѿ блѣгород(н)ѣ і блѣгочестѣвѣі родѣтелеі. татко неговѣ вѣлѣ воѣвода на солѣнѣ гратѣ. тогашно време вѣло ідолопокло(н)ство, а ѡнѣ верѣдалѣ во православнаѣ вера, во ісѣса хрѣста і неможелѣ да се каже заѡо имало многѡ мѡченіе на хрѣстѣанѣ, а заповѣдѣ дрѣжалѣ, сѣромасѣ глѣдалѣ, ѡ своѣте сараї две іконѣ ималѣ — едната ікона ѡбразѣ хрѣстовѣ, а дрѣгата когородѣца со златнѣ вѣсерѣ наредѣнѣ; кандѣло ім палѣлѣ, со ізмѣрнѣ теманѣ³⁾ гѣ кадѣлѣ, законѣ чинѣлѣ і богѣ се молѣлѣ. чѣдо немалѣ і за тоа жалѣлѣ і богѣ немѡ мѡ прѣмалѣ молбата. (мѡ) се родѣ светѣ дѣмѣтрѣа і сѣе солѣнѣ се разрадѣа, заѡо вѣло разѣмно і красно. когаї почна (да) познаѣ і да прозѣорѣе, татко неговѣ гѣ вднесе прѣтѣ краснѣ іконе молба чѣнѣ і дѣте да ѡчѣ почна богѣ да се молѣ і на татка много⁴⁾ се ѡмѣлѣ. тогаї пратѣ за некого попа да го крѣстѣ і да го мѣроса. і ѡ возрастѣ големѣ се ѡчѣнѣ неговѣ татко мѡ се прѣдставѣлѣ і по сѣбе чѣдо ѡстаѣ⁵⁾. чѣлѣ царотѣ максѣманѣ, го повѣкалѣ да го іспрашѣ. многѣ мѡ се на царотѣ ѡмѣлѣ і го поставѣ на солѣнѣ первѣишѣна⁶⁾ воѣвода. ім почна

¹⁾ Церква, а не черква.

²⁾ Споредѣ Палаузова името на молдавскѣй войвода, чрѣзѣ старанието на когото жѡитѣ на Св. Петка сѣ биле принесени около 1640 отѣ Тѣрново вѣ Яшѣ, е било Лукулѣ, а не Иоаннѣ виж. у Дрицова Ист. пр. на бѣлг. цѣрква, 95.

³⁾ Измирни тѣмѣанѣ, смѣрна.

⁴⁾ Вѣ разг. рѣчѣ мѣлогу и мѣлогу.

⁵⁾ Трѣбѣвало би да бѣде ѡстаѣ.

⁶⁾ Вѣ разг. рѣчѣ первѣишѣна.

да ѿмъ вѣде сѣдѣа, све гѣ наварте¹⁾ на православнаа вера. мѣ ка-
зале²⁾ на царотъ, много се налютилъ на славнаго дѣмитріа, го по-
викалъ да сѣдѣ. а онъ разбра за що го вѣка, заповѣда на слѣгите
неговѣ: да земете ѿменіе мое, да дадете све по сѣромасѣ. пакъ отѣде
претъ лице царево. царъ мѣ велѣ: дѣмитріе! защо сѣмѣ заповѣтъ моѣ
недержалъ? каква вера ѿмашъ? а онъ мѣ казалъ: а сѣмъ во ѿмѣ
(и)сѣса хрѣста во православнаа вѣра. і царотъ се налюти, заповѣда
на слѣгите: ѿнесѣтего на мѣченіе ѣ темничиѣа. светѣ дѣмитріа мѣ се
ѣчинѣ заданотъ како светлѣ сараѣ, а лѣкавѣ дѣволъ мѣ се превѣразѣ.
мѣ се сторѣлъ како аждеръ³⁾, го подлапна за нога. а светѣ дѣми-
тріа се помолѣ богъ і се прекрстѣ, аждеротъ се невѣдѣ дека ѣтѣде.
тогаѣ мѣ пратѣ богъ анѣѣла сокраснѣ венецъ предъ лице негово
ѿмѣ рече: мѣръ тебе срадалче хрѣстофъ! а светѣ мѣ ѣдгово(р)ѣ: ра-
дѣюса ѣгосподѣ веселюса. по тоа време мѣ дошло некоѣ кеѣфъ на
царотъ ке праѣ веселѣ. ѿмалъ некоѣ сѣленъ пѣлѣанѣѣа, ѿмето мѣ вѣло
лѣа, ѣ вандалска земла, много ворецъ вѣлъ ѣгѣ ѣтѣдалъ со копѣ.
ѿмало тамо некоѣ момче, несторъ го викалѣ ѿмалъ много поѣченіе
ѣ свѣтого дѣмитріа ѿмѣ се нажалѣло (защо) хрѣстанѣнѣте гѣ ѣвѣвалъ
(лиѣ), ѣтѣшолъ прѣ него ѣ заданъ да мѣ земе благословеніе да
наднаса⁴⁾ лѣкаваго лѣа. светѣ дѣмитріа го благосѣда⁵⁾ і мѣ рече: се
ѿме хрѣстосѣ да повѣдѣшъ лѣа ѣѣрѣшлѣа! і тамо ѣтѣде, го ѣмѣрѣ
несторъ лѣа і на копѣ го тѣрѣ. вѣделъ царотъ і много се налютилъ.
пратѣ людѣ і него го загѣвѣа, мѣ казалѣ максѣманѣ царѣ, зе несторъ
благословеніе ѣ светѣ дѣмитріа на денѣшнѣ денъ і светѣ дѣмит(р)іа
го загѣвѣа на денѣшнѣ денъ ѣ ѣктомѣрѣа 26.

ВАНѢЛѢ ВЕЛѢДЕ(Н)СКО.

како беѣше вечерта ѣтоѣденъ ѣдѣнъ ѣ сѣботата, вратата вѣла
зѣтворѣна, тамо дека беѣа⁶⁾ ѣченѣцѣте неговѣ се собралѣ зарадѣ страхъ
ѣѣдѣскѣ, доѣде ѣсѣсъ і застана на стрѣдъ⁷⁾ нѣмъ, ѣмрече: мѣръ вамъ!
і това когарече, ѣмпоказа рѣкѣте і ногѣте і рѣбрата мѣ. тогаѣ чѣра-
цѣтѣсе возрадѣаа кога вѣдоа господа. а ѣсѣсъ ѣмрече: пакѣ мѣръ вамъ!

1) *Наварте* — обврѣж.

2) Въ раз. р. се срѣща *кавале* и *кажале*.

3) Отъ турската дума *еждеръ* и *еждерѣа* = лѣмѣа, драконъ (ср. н. у солунската трѣзична книга, 3).

4) *Надваса* (надвѣе), а не *наднаса*. Въ Тетово: да се *васамо* = да се борѣме.

5) Въ Тетово: *блабсуѣмъ*, пов. *блабсуѣ ме!* а по сѣлата *блабсѣлѣмъ*, *блабсѣлѣ ме!* *благославѣмъ*, *благослови ме!*

6) Въ разг. рѣчь *ѣа* пада: *беа*, *ѣдѣле*.

7) Въ говор. езѣкъ *срѣдѣ*.

камѣ пратилъ ѡтецъ мой їа вї пракамъ. їкога рече това, дѡхна ірече їмъ: прїмїте дѡха светаго! на кого простїте грѣховнїте¹⁾, да їмъ є простено, а на кого не ке простїте, да не є простено. а Ѳома, цю вѣше ѡ дванадесете цюсе вѣлеше влїзнецъ, невѣше тѣе²⁾ со нїхъ кога доїде їсѡсъ. і мѡ рекоа дрѡгїте чїраці: вїдохме господа. і ѡнъ їмъ рече: ако невїдїм рѡцїтемъ³⁾ і ранїтемъ ѡ клїнцїте, і ако нетѡрїмъ рѡка моа во рѣрата негѡї некеїмъ⁴⁾ да верземъ.

евангелїе, рече гост(=п)отъ за некоа прїтча, да се готвїме за царства небесно: некої царъ почналъ да чїнї свадба на сїна своего і пратїлъ слѡге да вїкаа люді, тїа, цю гї вїкна, не мѡдохѡа. пакъ пратї дрѡгї слѡге, речїте їмъ: доїдїте! терпезата⁵⁾ є готвена, вравїте саїска, све готвено. ѡнї непослагаа⁶⁾, сї ѡтїдоа кої на село, єднї на пазаръ, а єднї па їмъ фатїа слѡгете, гї їстѣаа, наїпосле гї стѣаа, чѡ царотъ, се налїотї і пратї воїска, гї погѡвї вѡїфцїте і градотъ го їзгоре. тога їмъ рече на своїте люді: покомъ терпезата стаена, вїканїте невїле достоїнї за свадба, їдїте по раскъ(р)снїцете⁷⁾ кого ке наїдете, да вїкнете і харнї і лошї. ѡтїдоа і наїдоа і вїкна їсполнїа сладбата. ѡтїде царотъ да гї вїдї, рїде некого човека не променетъ⁸⁾ во свадбї(н)скїте алїца, мѡ вѣче: зацю несї се променїлъ, токсї, дошелъ со рѡба нечїста? тоа є човекъ нечїсъ, крѣщенето свое мѡ потемнѣло, а ѡнъ се вѡлашї, неможеше да прогѡврї. тогаї рече царотъ на слѡгете: верзїте мѡ⁹⁾ рѡкїте і ногете, ѡнесете го во темнїчината, і тамѡе мѡка вѣчна. мнѡзїна са за на сѣтъ званї, мало ѡстанале їзбранї.

евангелїе лѡка. і во ѡнїа днї кїнїса марїа да їде вѡланїска страна сопохїтѣне тамѡ вїлъ градъ їздовъ. влѣгла во кѡхата за харїїна, се наїдоа со елїсавета і га зравѡ¹⁰⁾. і когаї га зравѡ марїа елїсавета, і се разїгра детето вѡсерцето елїсаветїно їсе їсполнїла¹¹⁾ со дѡхомъ свѣтї. їсѡвало детето ѡсерцето маїкїномъ со голѣмъ гласъ і рече: благословѣна сї тї вѣжена їблагословенъ плодотъ цю тїе вѡсерцето і ѡдъ дека доїде маїка на господа моего прї мене когаї ме зравѡ мї доїде гласъ во шїїте мої разїграе младаїнецъ вѡсерцето.

¹⁾ Въ разговорната рѣчь *грѣойте*. ²⁾ Тука. ³⁾ Въ Тетово: *рѡкъъ*, а *руци* (и *раци*) казватъ въ с. Порѣче. ⁴⁾ По тет. гов. *нейкъемъ*. ⁵⁾ *Търпеза*, а не *терпеза*. ⁶⁾ Непочѣгохъ, необърїжхъ внимание. ⁷⁾ Кръсѡпїтицата. ⁸⁾ Непрѣмѣненъ, необлѣченъ. ⁹⁾ По тетовски: *взрїжїте му*. ¹⁰⁾ *Зравуамъ*, поздравявамъ. ¹¹⁾ Въ Тетово: *полнѡ*, - *лна*, - *лно*; *ѡлна*, *ѡлкъ*, *ѡлъ*, нѣ има и *ѡлунъ* (пѣленъ), *ѡлуна*, *ѡлукъ*, *ѡлу*, *ѡлна*, и *ѡлуна* (въ послѣднїй слѹчай *о* се изговаря ясно и протегнато, а *у* — кратко). Нѣ *слѣнче* не може да направи *ѡлунче*.

Два документа отъ Пелагонийската (Битолската) епархия.

Съобщава Д. В. Македонский.

Гърцитѣ твърдятъ, че въ Македония отъ незапомнени врѣмена въ църквитѣ и училищата се е пѣло и чело само на грѣцкый езикъ, който и билъ въобще писменний езикъ на нейното население, а българскый езикъ е захванжлъ да се употрѣбѣва само отъ около тридесетъ години насамъ, именно отъ когато Българетѣ захванжж да търсятъ църковни правдини и да искатъ своя самостоятелна църковна иерархия. Неоснователността на това твърдѣние на Гърцитѣ, ако и да е очевидна и да не подлежи на съмнѣние, не е злѣ обаче да се обори то и съ писменни документи отъ по-стари врѣмена, каквито документи не сж рѣдкостъ и могатъ да се намѣрятъ твърдѣ много въ Македония почти въ всичкитѣ градове и въ много села, стига да се валови нѣкой съ търсението имъ. А пъкъ Сърбитѣ отъ школата Милошъ Милоевича тржбятъ на всеуслишание и употрѣбѣватъ простими и непростими срѣдства, за да убѣдятъ учения свѣтъ, че въ Македония неотдавна, а само отъ двадесетъ години, най-много е влѣзълъ въ употрѣбѣние българскый езикъ, и то отъ страхътъ на Турцитѣ, а по-прѣди населението тамъ е употрѣбѣвало сърбскый езикъ въ всичко. Даже и сега говореното отъ Македонцитѣ нарѣчне било сърбско, но малко покварено вслѣдствие на влиянието, което е ималъ върху него въ послѣдньо врѣме българскый езикъ, казватъ и увѣряватъ Сърбитѣ. Тие наши сжсѣди не искатъ да си даджтъ трудъ да ислѣдватъ и изучатъ македонското нарѣчне, за да могатъ послѣ да го сравняватъ съ другитѣ словѣнски нарѣчия (езици), и да видятъ, къмъ кое отъ тѣхъ то е по-близко. Това не искатъ да сторжтъ Сърбитѣ, защото убѣдени сж, че резултатътъ

отъ такъво едно изслѣдване и сравнение на македонското нарѣчие съ другитѣ словѣнски нарѣчия не може да бѣде другъ, освѣнъ какъвто го знаемъ ние, т. е. въ тѣхна — на Сърбитѣ вреда и въ полза на Българетѣ. Въ македонското нарѣчие не само неопрѣдѣлително наклонение у глаголитѣ нѣма, както и въ источно-българското, но конструкцията му е съвършено еднаква съ конструкцията на послѣдното. съ исключение на съчетаването въ рѣчта мѣстоименията (повече личнитѣ и възвратното) и причастията на глаголитѣ. Послѣдното обаче отклонение на македонското нарѣчие отъ источно-българското не е сърбизмъ, защото сърбскій езикъ нѣма такива свойства, а се вѣвело въ употрѣбление у Македонцитѣ може би отъ влиянието на грѣцкия езикъ. Кой знае пѣкъ, може нѣкога да се докаже, че изрѣченията като тия: го имамъ видено, то гледамъ, имамъ купено, сумъ дошълъ и пр. вмѣсто: видѣлъ съмъ го, гледамъ го, купилъ, дошълъ съмъ, сж по-правилни и не сж станжали отъ влиянието на грѣцкия езикъ, тѣй като и въ повечето европейски езици се употрѣбява именно тая форма въ говорението и писанието. Французитѣ казватъ: je l'ai vu, je le vois, j'ai acheté, je suis venu, а нѣмцитѣ: ich habe es gesehen, ich habe es gekauft, ich bin angekommen, т. е. употрѣбаватъ и тѣ, като македонцитѣ, мѣстоимението прѣдъ глагола и спомогателния глаголъ прѣдъ причастieto. Но нека оставимъ на филолозитѣ и грамматицитѣ това, за да го изслѣдватъ и се произнесжтъ върху него, а ние да се върнемъ на прѣдмета си.

Че въ Македония, даже въ нѣй-затѣнтенитѣ нейни страни, българскій езикъ не е билъ съвършено изчезналъ и слѣдъ унищожението на Охридската архиепископия, и че на него сж пишели Българетѣ тамъ своитѣ званични актове, това го доказватъ множество документи, изнамѣрени до сега, както и двата документа отъ нѣй-погърчената епархия — Пелагонийската, които сж прѣдметъ на настоящитѣ нѣколко редове. Отъ тия документи единий е актъ за продаване недвижимъ имотъ, протоколъ, чрезъ който Прилѣпчане на 15-й май 1837 сж продали на съгражданина си попъ Цвѣтко за осѣмстотинъ гроша едно църковно мѣсто. Тоя документъ е отъ голѣма важность и има значение не само етнографическо и филологическо, но и юридическо; той е крѣ-

постенъ актъ за стопанисване и владѣние на недвижимъ имотъ. За да издадѣтъ тоя актъ Прилѣпскитѣ градоначалници (първенци), священници и всички християне отъ тоя градъ, мали и голѣми, се събрали на общо събрание, направили съвѣтъ, въ който се съгласили „самопроизволно“, т. е. безъ принуждение отъ другиго, да продадѣтъ на попъ Цвѣтко едно църковно мѣсто. Подобни продажби, види се, се извършени прѣдъ общинитѣ, а не прѣдъ гражданскитѣ власти. Отъ прочитанието на тоя документъ всѣкий ще забѣлѣжи, че първитѣ и послѣднитѣ нѣколко редове въ него сѣ на черковно-словѣнскій езикъ, а останжалитѣ на говоримия българскій езикъ. Черковно-словѣнското показва, че е имало особенна форма (формуляръ) за съставяние на подобни актове, а българското е доиспѣлване на праздното мѣсто, т. е. пишело се на неговото мѣсто и се отбѣлѣзвало названието на продаваемия имотъ, имената на съсѣдитѣ и името на купувача. Писаното въ тоя документъ на говорния езикъ: „*Отъ кукитѣ вакъвскии, що бѣше прежде църквата, мало мѣсто продаваме на попъ Цвѣтка комшиа при попа Ангелета, и до язотъ, и отъ сокакъ до реката, за гроша осемстотини*“ е на чисто Прилѣпско нарѣчие, на езикъ, който и днесъ Прилѣпчане говорятъ. Членътъ, това неотамлемо притежание и достояние само на българския езикъ отъ всичкитѣ словѣнски езици, е употребенъ въ четири думи: *кукитѣ, църквата, язотъ, реката* много правилно и съвсѣмъ на мѣсто. А формитѣ: *на попа Цвѣтка, при попа Ангелета* не сѣ ли тоже достояние и свойственни само на българския езикъ? Иматъ ли Сърбитѣ подобни форми въ езика си? — Нека сами отговорятъ на това.

Тоя документъ носи тъкмо двадесетъ и петъ подписа и всичкитѣ сѣ писани съ български букви. Читателятъ трѣба да обърне особено внимание въ тие подписи и ще забѣлѣжи, че въ тѣхъ нѣма нито въ единъ сърбското фамилно окончание *ичъ* или *ичь*, а въ два подписа личи окончанието *овъ*, което е свойственно тоже само на българския езикъ, а не и на сърбския; тие подписи сѣ: *Петре Николовъ* и *Костадинъ Илиовъ*. Окончанията въ другитѣ подписи не сѣ нито на *овъ* и *евъ*, нито на *ичъ* или *ичь*, а сѣ прости: *Килю Грабула, Кондо Мирче* и пр. Както се вижда, българското фамилно окончание *овъ* и *евъ* не е ново, както нѣкои

искать да кажѣтъ, нито е заето или заимствовано отъ Руситѣ, а твърдѣ старо и наше. Въ 1837 никой въ Прилѣпъ не можеше да бѣде заразенъ отъ русизмъ. Формата *Грабула* вмѣсто *Грабуловъ* и *Мирче* вмѣсто *Мирчевъ*, макаръ и днесъ да е въ употребѣние у Българитѣ, нѣма съмнѣние се е образувала подъ влиянието на турския езикъ и на Турцитѣ, които тоже се подписватъ: *Мехмедъ Али*, *Мустафа Османъ*, *Еминъ Сеизъ* и пр. Читателтъ ще забѣлѣжи още, отъ подписавшитѣ се въ тоя документъ Прилѣпчане единъ: Хаджи Христо епитропъ (първий подписъ) се е подписалъ *логовети*. Логоветъ е титла, която сж носили въ Гърция и въ Византия ученитѣ — списателитѣ и пазителитѣ на държавния печатъ, на държавнитѣ книжа и документи. Хаджи Христо отъ Прилѣпъ е носилъ или му е била дадена тая титла, види се, за това, защото е билъ епитропъ на църквата — пазителъ на църковнитѣ ключове и имоти. *Логовети* не е множественно число, както може да помисли нѣкой, а единственно отъ гръцката рѣчь *λογωτής*, безъ буквата *ς* на края, и се отнася само за Хаджи Христо. Българетѣ и сега, особено въ Македония, казватъ *логовети*, вмѣсто *логоветъ*.

Ето сега и цѣлото съдържание на Прилѣпския документъ съ подписитѣ въ него, който е писанъ съ церковни букви:

Настоящимъ си писаниѣмъ вывѣстъ явлено всемъ и всакому, царскому суду твердо творимъ како мы градоначальници, и священники, и прочии вси христиани ѿ градъ прилепъ, собравхомся самопроизвольно. отъ куките вакъвскии, цю беше прежде църквата. мало мѣсто продаваме на попа цветка кошиа при пона ангелета, ндо азотъ, и отъ сокакъ до реката. за гроша осмстотини. того ради даемъ ѣму сію нашу рѣкѣподписанную ѣмени.

ѿкоже здѣ отболѣ ѣвно видится, и подписанно. и вѣрно всемъ, и твердо да вѣдетъ, во вѣкъ вѣка. и достовѣрными свидетели. во извѣстнѣишее оутвержденіе поставляемъ, и здѣ подписуемъ.

1837: ѿцъ майи день 15

подписаша съ градоначальници
логовети Хаџи Христо епитропъ
здрави христѣ хаџи кочо
моисѣ крапче

и священники:
Икономъ папа Христо
< жсъ попъ павле
папа ангеле

Даме ха: Кѣи
 Хрісте х. Илиа
 монсо хаѣи хрісто пазо
 петре николовѣ
 новко касапѣ
 костадинѣ илиовѣ
 хаѣи кочо шише
 кочо чѣчѣрѣ
 наидо косте
 петре вранде

попѣ андреа
 Хрісте даскалѣ
 Иовче Јосифѣ векилѣ
 епитропѣ
 Вимо гравѣла
 Монсо Гаро
 Кондо мирче
 секѣла попе
 Јаковѣ касапѣ
 хрісте шоше.

Тоя документѣ, както се вижда отъ самото му съдържание, е билѣ даденѣ на попѣ Цвѣтка, за да владѣе безпрепятствено продаденото му църковно мѣсто, а се намѣрилѣ прѣди нѣколко врѣме случайно у негово всепрѣподобие архимандрита Кирила (въ Прилѣпѣ), между книжата му. Тоя архимандритѣ сега е на около седѣмдесетѣ и петѣ години.

Другий, вторий документѣ е едно позволително писмо или прѣдписание за вѣнчание (вула) отъ Пелагонийския (Битолския) владика Венедикта, който бѣше архиерей на Пелагонийската епархия до 1868, до попѣ Наума въ село Кадиино-село, което отстои около два часа на сѣверѣ отъ Прилѣпѣ. Попѣ Наумѣ е още живѣ и оригиналтѣ на писмото се намира у него. У другѣ единѣ священникѣ отъ Мориховскитѣ села се намира друго едно прѣдписание отъ сѣщия владика Венедиктѣ, съ което послѣдний прѣдписвалѣ на първия, какви такси трѣбва да зима за извършванието на църковнитѣ трѣби. Тоя послѣдний документѣ не съмѣ виждалѣ, но надѣж се подирѣ малко врѣме да получѣ и отъ него единѣ вѣренѣ и точенѣ прѣписѣ. Прѣдписанието на Венедикта до попѣ Наума отъ Кадиино-село носи дата 9-й септември 1856; то е печатано, неизвѣстно гдѣ, но по всѣка вѣроятностѣ въ печатницата на Цариградската грѣцка патриаршия, съ църковни букви, освѣнѣ думитѣ въ него: пѣ Наумѣ, Кадинò село, Їѡакіма Грѣѣвѣ, стоѡнка моѣсѡа. браќѣ вѣтори и 7вѣриа, които сѣ писани съ рѣкописно писмо.

Тоя документѣ, както и она що се намира у неизвѣстия ми священникѣ отъ Мориховскитѣ села, сѣ важни именно за това, че сѣ писани на бѣлгарский езикѣ и сѣ излѣзли отъ митрополията на Пелагонийската епархия,

боято и до днесъ гърцитѣ не искатъ да признажтъ, че е населена само съ Българи и нѣма никакви Гърци у нея, съ исклучение на нѣколко Власи въ Битоля, Прилѣпъ и въ три села. Цариградската гръцка патриаршия едва въ 1868 се принуди отъ обстоятелствата официално да признае, че и въ Пелагонийската епархия имало малко (!) Българи, и то само въ Прилѣпъ и казата му. А отъ тия писма на Венедикта до селскитѣ священници въ епархията какво излиза? Излиза, че патриаршията твърдѣ добръ и много по-отрано е знайла че населението въ тая епархия не само е българско, но и че то знае да чете и пише само на своя езикъ — българский, а не на гръцкий, освѣнъ въ града Битоля, гдѣто дѣйствително нѣмаше българско училище по онова врѣме, и въ тритѣ влашки села. Ако на патриаршията това не бѣше извѣстно, тя не щѣше да позволява на Пелагонийския владика да пише до паството си, особено до священниците, на варварския български езикъ, нито щѣше да му позволява да си печати въ собствената нейна печатница писмата си и вулитѣ си на тоя езикъ.

Езикътъ въ писмата на Венедикта е много чистъ; той е литературний български езикъ.

Ето цѣлото съдържание и на тоя документъ:

Благословѣнѣишии свѣщенниче Пѣ Назмъ побѣций въ свѣщеннои Цѣрквѣ Бѣоспасѣмагѡ сѣла Кадинѡ сѣло молитствувѣмъ тѣ ѡтѣчески: Бѣнчай Ѣвакѣма Грѣювѣ со стоанка Мѡисѡа — брактѣ вѣтори — внимаваящѣ добръ да въ не станѡло нѣщо противъ Божѣственни те ѡ свѣщенны те закѡни, ѡли противъ Политически те ѡбичаи, защо посѣлѣ ѡмашъ да дадѣшъ ѡвѣтъ.

ПЕЛАГѢНІАС

В Н.

1856: мѣсѡца 9:

7вріа

Печатътъ въ това писмо е на Венедикта и той е съ словѣнски букви, за което свидѣлствуватъ двѣтѣ букви въ него: Н. и С, само че думата е съ гръцко окончание *ас*, вмѣсто *ійскій* = Пелагоніас = Пелагонійскій. Нѣма съмнѣние, че у Венедикта е имало и гръцки печатъ.

Но кое е било лицето и какъ се е наричало, което е служило на Венедикта за писаръ на българский езикъ? Азъ заварихъ тоя гръцки владика въ Битоля въ 1868, но

нито тогава, нито по-послѣ не съмъ се научилъ да е ималъ особенъ писаръ за българския езикъ. Известно ми е само, че Венедиктъ, прѣди да се ржкоположи за архиерей, живѣлъ е дълго врѣме въ Видинъ, като дияконъ на Видинския митрополитъ, говорѣше свободно български, а слушалъ съмъ че е билъ и родомъ Българинъ отъ Нишъ или отъ селата му. Слѣдователно, не безъ основание може да се допусне, че писмата си на Българский езикъ той самъ си ги е писалъ.

Въ писмото на Венедикта до попъ Наума въ *Кадинно-село* срѣща се тоже българското фамилно окончание *овъ* или *евъ* = *ювъ*. Венедиктъ казва на попа: вѣнчай Іѡакима Груювъ со Стоянка Мойсо(в)а. Буквата *ю* въ думата Груювъ не трѣба да се произнася по Македонския говоръ, като звукътъ *йу*, а като звукътъ *йо*, както го пишемъ и произнасяме днесъ, или приблизително като руското произношение на *ѣ*, когато пада ударението върху него. Види се, Венедиктъ не е писалъ Груйовъ, както ние бихме го писали днесъ, споредъ мѣстното произношение, по съображение, че буквата *ю*, като сложна и произлѣзла отъ два гласежа: *і* и *о*, или все едно като йотировано *е*, трѣба да се произнася като *йо* а не като *йу*. Впрочемъ това може да е и право. Въ думата *Мойсоа* очевидно е пропуснѣта или изоставена буква *в*, пакъ споредъ мѣстното произношение. Тая буква дѣйствително се изоставя въ нѣкои случаи, особено когато слѣдва да се употреби между двѣ гласни и въ началото на рѣчта и то не само въ македонското нарѣчие, но и въ источно-българското, като: *глаа* вмѣсто *глава*, *коамъ* вмѣсто *ковамъ*, *уйко* вмѣсто *вуйко*, *олъ*, *ода* вмѣсто *волъ*, *вода* и пр.

Документи, като тия два, трѣба да се издирватъ, защото още ги има по общинитѣ и у други лица, и да се обнародватъ изцѣло, като имѣюци важно значение въ много отношения.

НѢКОЛКО ДУМИ ЗА КАРАМАНЦИТѢ.

Пише Черновѣждъ.

Въ началото на статията „нѣколко бѣлѣжки върху останците отъ Печенеги, Кумани, както и върху така наречените народи Гагаузи и Сургучи, въ днешна България“, обнародвана въ Периодическото Списание на Българското Книжовно Дружество въ Сръдецъ, между друго, се споменува, че „една частъ отъ Арменците, които живѣятъ въ Цариградъ, Варна и други градове у Европейска Турция, касателно езикътъ, сж свършено потурчени и пишятъ турски съ арменски букви; сжщо така и наречените Караманли, православни християне въ вжтрѣшността на Мала-Азия, потомци на византийските мало-азийци, за сега чувятъ грѣцки езикъ само въ църквата и училището. Това вече знаеа и Стефанъ Герлахъ, който прѣкаралъ въ Цариградъ отъ 1573 до 1578 год., че тия хора, наистина, сж отъ грѣцка вѣра, ала говорятъ турски и незнайтъ, или твърдѣ малко, грѣцки езикъ и че сж изъ Карамания“¹⁾.

¹⁾ Показаната статия, написана на нѣмски отъ Д-ръ К. Иречекъ, е прѣведена на български и обнародвана въ XXXII и XXXIII книжки на Периодическото Списание на Бълг. Книж. Дружество въ Сръдецъ. Отъ нея се установява, че Печенегите и Куманите сж отъ турско потекло и че остатъци отъ тѣхъ сж днешните Гагаузи въ Варненско и Сургучетѣ въ Одринско, говорящи и до сега турски езикъ. Че тия послѣдните по народност сж Турци, нема никакво съмнѣние, като се иматъ прѣдъ видъ езикътъ, правитѣ, обичаитѣ, па и физиогномията имъ. Може да се вѣрва, че тѣ сж прѣше християнската вѣра още въ византийските вѣмена, прѣди, или слѣдъ, прѣселването и заселяването имъ по старопланински полуостровъ, гдѣто по-вечето отъ тѣхъ сж се изгубиле между народитѣ, при които сж се заселили, живѣле и на които подъ черковното или политическо владѣние сж се намирали и се намиратъ. Колкото за Гагаузетѣ въ Бессарабия, тѣ сж, както е знайно, прѣселени отъ Варненско, може би и отъ Одринско, въ вѣмето на руско-турската война прѣзъ 1829 год. Въ турско време Гагаузетѣ въ Варненско, както и сега по-вечето отъ тѣхъ, а така сжщо и Сургучетѣ въ Одринско, защото се намиратъ подъ грѣцкото духовно владѣние, сж минували и минуватъ за Грѣци. Гагаузетѣ и Сургучетѣ пишятъ съ грѣцки букви турски рѣчи; бессарабските употребяватъ българска писменностъ и прѣди послѣдната руско-турска война, може да се каже, минувахъ за Българи. Гагаузетѣ и Сургучетѣ могатъ да изгубятъ езика си, както по-вечето отъ тѣхъ сж го вече изгубиле, ала никога и вѣрата си, защото сж религиозни фанатици. Тѣ щатъ да сж честити ако единъ день

Понеже споменатата статия не е написана нарочно за говорящитѣ турскии езикѣ Арменци и за Караманлиитѣ, та по-нататѣкъ вече се не споменува въ нея за тѣхъ, за това, макаръ и на кратко, въ тая щѣтъ да се кажѣтъ нѣколко думи за тия народи, и то възъ основание на нѣкои исторически свѣдѣния и на данни, лично придобити между тия послѣднитѣ.

Говорящитѣ днесъ въ Мала-Азия, въ Цариградъ и въ други нѣкои мѣста у Европейска Турция и България турскии езикѣ христие, — Караманци и Арменци, сж тоже отъ турско потекло, по народностъ Турци, каквито сж Сургучитѣ въ Одринско и Гагаузитѣ въ Варненско, за които е вече доста расправено въ горѣспоменатата статия, освѣнъ за ония 3—4 гагаузки села, които се намирѣтъ въ Сърскии Санджакъ (у Македония). Това може да се утвърди отъ обстоятелствата, които пакъ се излагатъ въ тая статия.

Както е знайно, едно отъ заселенитѣ въ Мала-Азия турски плѣмена, прѣзъ единадесетий вѣкъ бѣше основало една държава, наречена *румска държава*, съ столица градъ Изникъ (Никея), която доста врѣме траяла. Това плѣме е било отъ така нареченитѣ западни Турци, називаеми *Селджуци*. Помежду народитѣ, които сж населявали румско-селджукската държава, състояща се отъ нѣколко подвластни княжества, нѣма съмнѣвание, че е имало и Гръци. Доста е за вѣрвание, че тия Гръци може да сж биле византийски, ала царствующитѣ сж биле Турцитѣ. Така сжщо е за вѣрвание, че много отъ тия послѣднитѣ сж приеле христиан-

се прѣпожатъ въ Българе или Гръци и така да прѣстанатъ омразнитѣ за тѣхъ названия Гагаузе и Сургуче и натикването, види се, по прѣдание, че Турцитѣ имъ отрѣзале езичитѣ, та забравиле природний си езикъ. — Тука е умѣстно да се забѣлѣжи казанieto на единъ ученъ Гръкъ отъ Варна, възъ основание на научнитѣ му издирвания за произхожданието на Гагаузетѣ и Сургучетѣ, че той е съвършенно убѣденъ, какво тия послѣднитѣ не сж нито Словѣне, нито Гръци, ами сж Турци христие, приеле християнството, когато сж се заселявале въ тѣдѣвашнитѣ страни презъ византийското или българското врѣмена. Той мисли, че и днешното название на града Варна да е персийско, татарско, куманско, което му е дадено отъ заселившитѣ се въ него и по околността му Печенег и Кумани, както и много други градове до сега още иматъ турско-татарски названия въ Добруджа, Делиорманъ и Тузлукътъ, а не че тия турски названия имъ сж дадени отъ по-послѣ прѣселенитѣ изъ Азия и заселивши се въ тѣхъ Татаре и Турци, тъй, като тоя градъ (Варна) най-напрѣдъ се наричалъ *Одиссось*, послѣ, прѣдполага *Дионисопулис* и най-послѣ *Варна*, която не е нито гръцка, нито словѣнска рѣчь. Че Варна е била най-напрѣдъ *Одиссось*, между други доказателства, той показва на една монета, която се нахождала въ старинопазилището (музей) на варненското гръцко училище и която отъ едната си страна имала надписъ ΚΙΡΣΑ ΟΑΝΕΣΙΤΩΝ, а отъ другата изобразенъ Зевсъ (Юпитеръ) съ жезълъ въ рѣка.

ството въ незапомнени врѣмена, когато Ромеитѣ (византийскитѣ Гърци) сж владѣле страната, особено въ врѣмето на византийско-никейското царство, по която причина, види се, и селджукската държава се нарекла *румска* (римска, ромейска).

Слѣдъ паданieto на тая държава, отъ ней подзластивитѣ княжества се повдигнале нѣкои независими държавици, между които сж биле тая на Караманцитѣ, съ столица градъ Коня (Икония), която траяла повече отъ 150 години подиръ основанието си, и оная на Османцитѣ¹⁾, съ столица Енишехиръ (Новградъ). Едвамъ въ 15-й вѣкъ, откажъ прѣвзехъ Константинополъ, Османцитѣ завладѣхъ и държавицата на Караманцитѣ, и то слѣдъ нѣкои доста несполучливи войни, започнати отъ Мурадъ I-й, та довършени отъ Мохамедъ II-й.

Безспорно е, че по-голѣмата частъ отъ населението на караманското княжество е било отъ едно потекло, отъ една народностъ, — турска, съ това на османското, сжщоврѣменно въздигнато съ първото подиръ растурянието на селджукската държава, като се взематъ прѣдъ видъ еднаквитѣ имъ обичаи, занятия, облѣкла, говоръ, както и турско-татарската физиономия и на мухамедане и на християне, различающии се само по вѣрата, както, до нѣгдѣ и въ нра-

¹⁾ Прѣди да се растури румско-селджукската държава, господарьтъ ѝ подарилъ една, — почти необработена и малко заселена, — областъ съ градътъ ѝ Ескишехиръ (Стариградъ) близо до Енгюре (Анкара), на Ертогрулъ, главатаръ на едно пастирско плѣме отъ источнитѣ Турци мохамедане, за това, че той съ своитѣ хора помогналъ на подчиненитѣ му (на селджукский господарь) князове въ една война съ нѣкакво си нападательно татарско плѣме. Ертогрулъ се заселилъ съ хората си въ подарената му земя и останалъ зависимъ, подчиненъ, на селджукско-румский владѣтель. Подиръ Ертогруловата смъртъ, тоя послѣдний подарилъ, за военни услуги, и на сина му Османъ градътъ Карахисаръ (черна, страшна, крѣпостъ или твърдина) съ окръжнieto и далъ му чинъ *Князь*. По такъвъ начинъ се повдигнало още едно турско, мохамеданско, княжество въ румско-селджукско-турската държава. Слѣдъ растурянието на тая послѣдняя, Османъ станалъ независимъ, завладѣлъ отъ падналата и отъ византийската държави нѣколко градове, които присѣдени къмъ своята, а за столица си избра градътъ Енишехиръ (Новиградъ). Откажъ синъ му Орханъ прѣвзе Бруса, по Османова заповѣдъ, столицата се прѣнесе въ тоя градъ, у който го (Османъ) и погребохъ подиръ смъртъта му. Отъ тоя Османъ, както се знае, днешнитѣ владѣщи Турци мохамедане се наричатъ *Османлие* (Османци, Османовци) и той е родоначалникъ на сегашний османски царствущи домъ. Отъ негово врѣме вече се почивува уголѣмвяването и разширяването на османското царство въ Азия, а слѣдъ 30 години войскитѣ на синъ му Орханъ навлѣзохъ въ Европа прѣзъ дарданелский протокъ, та излѣзохъ на Калиполъ, прѣвзехъ тоя градъ и други нѣколко градове отъ Византийцитѣ, — напokonъ и цѣлий староплавински полуостровъ съ Константинополъ, па най-послѣ отидохъ и по-далечъ въ Европа и въ Азия. Споменатий Орханъ е, който тури основата на турско владение въ Европа и устрои *скичери* (новата войска).

витѣ. И еднитѣ и другитѣ сж религиозни фанатици, ала, поради нееднаквостѣта на вѣрата имѣ, помежду Караманцитѣ христиене и мохамедане не сжществува никаква вѣроисповѣдна омраза, а пѣкъ за народна, нето прѣвъ ума имѣ минува. — Не може обаче да се не забѣлѣжи, че караманскитѣ мохамедане се намиратѣ още въ първобитно стоение и сж тихи, кротки, искренни и правдолюбиви, като раитѣ (подданницитѣ, христиене), тогава когато Османцитѣ сж хитри, лукави и немирни, или войнственни, тѣй като, сж измѣняванието на обстоятелствата, тия послѣднитѣ почти измѣнили и пѣкогашнитѣ си добри нрави¹⁾. Въобще Караманцитѣ христиени и мохамедане се различаватѣ отъ Османцитѣ мохамедане, по мѣгкитѣ си нрави, — нравитѣ на тия послѣднитѣ сж груби и буйни. Отъ всѣка страна Караманецѣтъ се намира по-високо въ нравственно отношение отъ Османецѣтъ. — Кѣмъ османското колѣно принадлежатѣ и извѣстнитѣ буйни Зейбеци, които населяватѣ много села и градове около Смирна и Бруса. Кюрдитѣ обаче не сж Турци; тѣ сж особенъ народъ сж особенъ езикъ и сж мохамедане. Твѣрдѣ малко има между тѣхъ христиене.

Макаръ и да е имало въ караманската държавица грѣцко население, то е било много по-малко отъ турското и отнапаконъ се е слѣло сж това послѣднѣето, защото днесъ никждѣ въ чисто караманскитѣ области (Икония, Кесария, Анкора, Никея, Юзгадѣ, Кършехири и още други нѣкои) никакъ се не чува грѣцкии езикъ, при всичко, че половината почти отъ християнското население исповѣдва грѣцката православна вѣра, тогава когато православното християнско население въ областитѣ Требизондѣ, Синапѣ и

¹⁾ Всичкитѣ добри качества, които сж имале, когато основале малката си държавица и когато послѣ завладѣле старопланинскѣи полуостровѣ, малко по-малко Османцитѣ ги изгубили, а най-вече откакъ се смѣсили сж Византийцитѣ и откакъ завладѣле Багдадѣ, отъ гдѣто Сюлейманъ I-й прѣселил въ Станболъ много улеми, имами, мюфтии и други мохамедански вѣроучители и законоучители. За развалянието на нравитѣ си. Османцитѣ дължатѣ, както на тия послѣднитѣ, така и на потурчениитѣ Византийци. Отъ първитѣ се научихъ да мразатъ христиенетѣ, да гонятъ и да прѣслѣдватъ всичко нехристиянско, а, по-рано, отъ вторитѣ, — на развратѣ, раскошество, кражби и, въобще, на безнравственностъ. Колкото е била отъ една страна въ добро положение османската държава въ вѣрмето на Сюлейманъ I-й (1520—1566 г.), толкова отъ друга страна, поради развалянието нравитѣ на Османцитѣ, почнала да клони на растуряние. Тоя султанъ разбралъ това, та, за да обуздае службашетѣ и еничаретѣ, по свѣта на великий везиръ Мехмедъ Соколлу, наредилъ закони за данѣцитѣ, за войската, за наказанията, за това го и нарекле *законодатель*. Сюлейманъ I-й е, който подписалъ единъ видъ договоръ (трактатъ) сж Франциа, и отъ тогава вече захвататъ договоритѣ на Турция сж европейскитѣ държави, — извѣстнитѣ капитулации, отъ които и ние днесъ тежимъ.

въ други още сжсѣдни на Караманія области говори грѣцкѣи езикъ, — нѣкогашното почти византийско нарѣчие, слѣдователно, по-вече помежду това послѣднѣето православно население може да се диятъ „потомцитѣ на византийскѣи малло-азийци“, отъ колкото между караманцитѣ, и още по-вече като нѣкогашното требизондско царство е било основано отъ Комненовци (Византийци), по край които, доста е за вѣрвание, сж се прѣселили и заселили византийски грѣци. А пѣкъ е извѣстно, че въ много по-отдавнашни врѣмена по тия черноморски страни е имало грѣцки поселения, както е имало и по ония на европейскѣи брѣгъ.

Караманцитѣ христѣие всѣкога наричатъ сжсѣдитѣ и сънародницѣи си мохамедане съ названѣята *ислямъ*, или *мюсюманъ* (правовѣренъ); *мемлекетли*, или *вилаетли* (сѣотечественникъ, сѣобластникъ); само въ прѣварителни, укорителни случаи казватъ *тюркъ*, а всѣкѣи други мохамедане, освѣнъ Арабитѣ, отъ кждѣто и каквато народностъ да сж, наричатъ *Османли*, и това названѣе тѣ мислятъ за не толкова хубаво; пѣкъ нѣй-укорителното е когато рекжтъ *Юрукъ*, (Юрукъ, Юруци, турско пастирско-скитажще се плѣме). Никога обаче не наричатъ Османцитѣ *ислямъ*, или *мюсюманъ*. — Караманцитѣ мохамедане наричатъ сѣотечественницѣи си христѣане *крѣстьянъ*, *ристѣяларъ* (христѣинъ, христѣие) и *мемлекетли*, или *вилаетли*, както и христѣиенетѣ наричатъ тѣхъ, а другѣи турско-подданни христѣиенски народѣи, — *рая* (въ смисълъ на подчинени, подвластни тѣмъ, подданници). Както е извѣстно, Османцитѣ наричатъ христѣиенетѣ *явуре*, *кяфуре* (невѣрници нечисти). Тѣ твѣрдѣ рѣдко ги наричатъ христѣие, или сѣи народницѣи имъ названѣя, освѣнъ поразбранѣи ужъ, които въ повечето случаи казватъ *рая*. Та и не прѣди много години Османцитѣ и въ самѣи званични книжа така наричахъ христѣианскѣи си подданници.

Отъ Караманцитѣ христѣие, както се споменъж, почти половината сж Православни, а останалѣи сж Григорианци, Католици и нѣколко Протестанти. Първитѣ сами се наричатъ *румъ миллети* (римски, ромейски народъ), както Османцитѣ въ по-новѣи врѣмена бѣхъ почнале да наричатъ венчкѣи си православни христѣиански подданници, а никога, или твѣрдѣ рѣдко, казватъ да сж Караманци. Може

би това народно название (румъ милети) да си даватъ, но прѣдание, отъ нѣкогашната румско-селджукска държава. Вторитѣ, защото исповѣдватъ господствующата у Арменците вѣра, се наричатъ *ермени милети* (арменски народъ). Единитѣ пишатъ съ грѣцки букви, а другитѣ — съ арменски, ама турски рѣчи. Въ училищата си, у които се учатъ когото да си записватъ, първитѣ употребяватъ грѣцкото писмо, а вторитѣ, — арменското. Така сѣщо и въ църквитѣ православнитѣ си служатъ съ грѣцки, а григорианцитѣ, — съ арменски книги, на богослужението става на грѣцки и арменски езиць. — Третитѣ, които сѣ по-малко отъ православнитѣ и отъ григорианцитѣ, се наричатъ *католици милети* (католишки народъ). Тѣ сѣ бивши григорианци, които отъ прѣди 70—80 години сѣ съединили съ Римско-Католишката Църква, както и нѣкои сѣжди Арменци. Тѣхното писание и четение е сѣщо както и у григорианцитѣ. Тѣ се обиждатъ, докачатъ, когато имъ се рече не само *Караманецъ*, ами и *Арменецъ*, при всичко, че самитѣ сѣждински Арменци, — биле тѣ григорианци, католици, или протестанти, — сами се наричатъ *Хай* (Арменецъ), а Армения, — *Хайотия*. — Протестантитѣ Караманци, ако сѣ биле по-орѣди григорианци, пишатъ и четатъ (както тѣхъ, ако ли православни, — тоже както тѣя по-пѣднитѣ. Тѣ се наричатъ *христианъ милети* (христиенски народъ). — Всичкитѣ христиене Караманци, и отъ четиритѣ исповѣдания, макаръ всегда споменуватъ думата *милетъ* (народъ, народностъ), съ която мислятъ, че показватъ на народността си, никакъ не разбираатъ значението на тая дума. Тѣ смѣсватъ въ едно поятията си, народността и вѣрата, до токова сѣ заблудени въ религиозний си фанатизмъ, щото никога не могатъ се убѣди, че тѣя рѣчи, една отъ друга иматъ особенни значения и отиди.

Като не знае народността си, или не иска да я показва въ сѣщностъ, Караманецътъ тѣна сѣщо никога не споменува и за названието на родната си. Той всекога казва, че е *Анатолду* (Анатолецъ) и не *ватанъ* *вилаетъ*, *меллекетъ* (отечество, областъ, родина) му е *Анатолъ* (Анатолія, Мала Азия), ама никога, както казахъ по-орѣ, не споменува думе *Караманлъ* (Караманецъ), мѣстце названието отъ областта Караманія, което Гърци, Арменци, Българе, Ос-

манци и всички други народи даватъ на КараманцитѢ. И не само християнетѢ, ами и мохамеданетѢ се така сами наричатъ, когато се отнася за родината имъ.

КараманскитѢ християне никакъ не употребяватъ гръцката рѣчь *киръ*, *кириосъ* и арменската *баронъ* (господинъ). Въмѣсто тия рѣчи, тѢ казватъ *агъ*, *дай*, *коджа*, *амѹджа* (байо, вуйчо, старче. чичо), а знаѣщитѢ да пишѣтъ и четѣтъ по-вече, особено османски, се наричатъ *ефенди* (въ смисълъ на ученъ човѣкъ, книжовникъ). ТѢ никакъ не разбиратъ писменний османски езикъ, разбира се освѣнъ ония отъ тѢхъ, които сѣ повече прочитале писанитѢ имъ на турски езикъ книги съ гръцки, или арменски букви, тѣй като нѢкои духовни, църковни, или научни думи, несѣществуващи въ турски езикъ, сѣ вземени отъ персийскій или арабскій езикъ. Забѣлѣжително е, че тѢ много по-лесно изучаватъ мѣстний писменъ османски езикъ, френскій, английскій, или други нѢкои европейски езици, отъ колкото гръцкій, или арменскій езицъ, на които (на двата послѣдни) и мѣчно привикватъ да говорятъ. И не само въ врѣмето на Стефанъ Герлахъ, ами и сега има въ Стамболъ православни и григориански домородства, — (както и католишки и протестантски, които въ него врѣме още не сѣ си биле промѣнили вѣрата), на които домашний езикъ е турскій, макаръ помежду едновѣрцитѢ си и въ училищата да сѣ научиле гръцкій или арменскій езикъ. Дори и ония отъ тѢхъ, които сѣ ги научиле, като ги говорятъ, познаватъ се, че не сѣ природни Гръци или Арменци. Колкото пъкъ за католицитѢ и протестантитѢ Караманци, тѣмъ и прѣзъ ума не минува да се учатъ гръцки или арменски.

СобственнитѢ, кръстителнитѢ, имена на КараманцитѢ сѣ църковно-библейски и почти турски. По-вечето обаче отъ първитѢ, правилно или неправилно сѣ потурчиле, приспособиле, на езика си. Ето, за примѣръ, нѢколко имена: *Арсланъ*, *Асланъ* (Левъ), *Мелекъ* (Ангелъ), *Алтанъ* (Злато, Златанъ), *Гюлъ* (Шипокъ, трѣндафилъ), *Бюлбюлъ* (Славей), *Хорозъ* (Пѣтелъ), *Темиръ* (желязо, Желязъ), *Мурадъ* (Намѣрение), *Аллахверди* (Богъ даде), *Муса* (Мойсей), *Давудъ* (Давидъ), *Ибрахимъ* (Авраамъ), *Якубъ* (Яковъ), *Елиасъ* (Илия), *Юсуфъ* (Иосифъ), *Закаръ* (Захарий), *Юванъ* и *Ованесъ* (Иванъ), *Истефанъ* (Стефанъ), *Киркоръ* (Григоръ), *Георкъ* (Георги), *Потосъ*

(Фотий), *Никосъ* (Никола) и други такива. Само ония измежду тѣхъ, които научиле по нѣколко гръцки или арменски думи, по нѣкога употрѣбаватъ църковнитѣ рѣчи *свѣтецъ* и *църква*, *храмъ* на развалено гръцки *айосъ*, *еклиса* (вмѣсто *агиосъ*, и *еклисия*, както *сурфъ* и *ехеци*, тоже развалено арменски (вмѣсто *суртъ* и *егехеци*), а всичкитѣ други, безъ разлика, казватъ по турски *азисъ* (святъ, светецъ) и *джами*. *джемаатъ* (събрание отъ вѣрующии на молитва).

Книжнината на караманскитѣ християне се състои отъ доста църковни, духовни, нравствено-религиозни, исторически, дори и нѣкои научни книги, на които отъ прѣди много години се е започнало дѣятелно и още слѣдва печатанieto и издаването имъ съ гръцки и арменски букви на турски езикъ. Прѣзъ послѣднитѣ години много такива се издадохъ и до сега още се издаватъ отъ протестантскитѣ мисионерски дружества. Като набожни хора, или по-добрѣ религиозни фанатици, Караманцитѣ охотно обичатъ да четатъ книги съ църковно-духовно съдържание.

За завладѣването на Карамания отъ Османцитѣ, Караманцитѣ иматъ двѣ прѣдания, отъ които едното приказватъ православнитѣ, а другото — григорианцитѣ. Православнитѣ казватъ, че едно врѣме си имале *амиръ*, *емиръ*. споредъ други *бей* (названия, които разбиратъ въ смисълъ владѣещъ, царствуещъ воевода, или князь), който билъ много ревностенъ християнинъ и богобоязливъ, па му не стигало дѣто градилъ църкви, и мѣнастире въ Коня (Икония), ами и въ Кайсеръ (Кесария) съградилъ голѣмъ и хубавъ мѣнастиръ на свети Василий. (Измежду всичкитѣ светци, православнитѣ Караманци най-много тачатъ и славятъ тоя святителъ, който имъ билъ съотечественникъ, сънародникъ, и който имъ далъ християнската вѣра). Като видѣлъ това, османскій царъ му завидѣлъ, и обявилъ му война, която се продължавала много години. Най-послѣ, защото Османцитѣ биле много, па имъ помагале дори и християне отъ Румелия (разбира се Европейска Турция), прѣвзвеле му земята; нѣкои отъ християнскитѣ храмове прѣобърнале на мохамедавски, а други растуриле, та отъ градвото имъ съградили нови джамии, текета, медресета (нѣщо прилично на християнскитѣ мѣнастире и духовни училища), мостове и чешми, които сѣ биле развалиле, додѣ траяла войната.

Откакъ Османцитѣ му прѣвзеле земята, амирѣтъ побѣгналъ и се скрилъ въ чужди земи; пакъ се явилъ и нѣгдѣ-си ратувалъ съ Османцитѣ, ала нищо неможелъ да имъ стори, та вече се отчаялъ и съ помощта и покровителството на свети Василий побѣгналъ въ Кудусишерифъ (Иерусалимъ), гдѣто останалъ да умре. Откакъ вече се не чулъ и не видѣлъ амирѣтъ, османский царь имъ испращаль християнски валии (главни управители), ала мюсюлманетѣ (разбиратъ караманскитѣ мохамедане) захванале да ги не щѣтъ, ами поискале пакъ амирѣ. Тогава падишахѣтъ (царѣтъ) захваналъ да имъ испраща шахзадета и бейзадета (царски и княжески синове) за амири, па най-напоконъ захваналъ пакъ да имъ испраща валии, ала вече Османци.

Приказванието на григорианцитѣ е почти сѣщото въ подробноститѣ, съ малки измѣненія относительно завладѣването и управлението отпослѣ, само че, вмѣсто за свети Василий, тѣ казватъ за свети Григорий (Киркоръ), когото така славятъ и почитатъ, както православнитѣ — Василий, защото той (свети Григорий) утвърдилъ, заякчилъ, между Арменцитѣ християнството, което макаръ и да биле приселе отдавна, не било турено на здрави основи. Освѣнъ това, вмѣсто за *амиръ*, тѣ приказватъ за *такаворъ* (арменска рѣчь, която значи *царь*) Аршакъ, единъ отъ нѣкогашнитѣ царьове на сѣща Армения, нѣколко стотини години прѣди да се явѣтъ на свѣтъ Османцитѣ, и, вмѣсто Икония, или Кесария, тѣ различно показватъ на градове у турска Армения, като Ерзерумъ, Ванъ, Мушъ, Езиргянъ и други такива. Въобще тѣхнитѣ приказвания въ показанитѣ случаи сѣ съобразни съ вѣрата имъ и съ нѣкои прѣдания, които сѣ чуле отъ сѣщинскитѣ Арменци за нѣкогашното имъ царство.

Ако на Гагаузитѣ и Сургучитѣ е тежко и мъчно, когато нѣкои отъ Българетѣ и Гръцитѣ имъ натякватъ, че Турцитѣ имъ отрѣзале езицитѣ, та забравиле да говорятъ български или гръцки, то, напротивъ Караманцитѣ християне, а най-вече православнитѣ и григорианцитѣ, по прѣданне, види се, станало по внушение на духовенството, сами исповѣдватъ и утвърждаватъ че тѣ биле, — първитѣ, Гърци, а вторитѣ, Арменци, ала когато Османцитѣ прѣвзеле тѣхната земя, забраниле имъ, подъ страхъ на наказание, да не говорятъ вече гръцки и арменски, освѣнъ турский

езикъ. По-напоконъ за тая цѣль Османцитѣ отрѣзале езицитѣ на *карабашиѣ* и *деспотитѣ* (попове и владици) имъ и на всичкитѣ жители въ градоветѣ, за това забравиле на-роднитѣ си езици и захванале да говорятъ турскій езикъ.

Прѣданието за завладѣванието Караманія отъ Османцитѣ, което, въ продължение на 400—500 години, може да се е измѣнило или допълнило, се несъгласява напълно съ историческитѣ свѣдѣния, а именно: казванието, че, когато имъ прѣвзеле земята, Османцитѣ имале на помощъ и християне отъ Румелия, се не отнася до съвършенното завладѣвание на Караманія въ врѣмето на Мохамедъ 2-й. въ втората половина на 15-й вѣкъ, защото Мурадъ 1-й е воювалъ противъ караманскій князь, въ втората половина на 14-й вѣкъ, съ помощна сърбска войска отъ двѣ хиляди души, прѣдводителствувана, заедно съ другитѣ войски, отъ воеводата му Тимурташъ, ала отъ тогова, както се вече каза, се захванахъ войнитѣ, а не биде вземена Караманія. За вѣрвание е обаче приказванието, че, откакъ Османцитѣ му прѣвзеле земята, караманскій емиръ пакъ се явилъ и ратувалъ противъ тѣхъ, тъй като, подиръ съвършенното покоряване и завладѣвание на Караманія отъ Османцитѣ, нейний побѣгналъ князь се опитвалъ да я отнеме отъ тия послѣднитѣ въ врѣмето на Баязида 2-й, кждѣ крайя на 15-й вѣкъ обсаждалъ дори и Икония, като му дошълъ на помощъ и Джемъ, братътъ на тоя послѣдний, когато се побунилъ противъ Баязида зарадъ наслѣдството на прѣстола, ала несполучилъ. И, наистина, това е било послѣдний опитвание за караманската независимостъ, или пъкъ за прѣминуванието ѝ отъ единъ чуждъ владѣтель въ рѣцѣтъ на другъ такъвъ. И приказванието, че османскій царь имъ испращалъ християнски управители, царски и княжески синове за такива, може да е вѣрно, като се вземе прѣдъ видъ, че, въ по-вечето случаи, откакъ завладѣле нѣкои християнски държави, османскитѣ султани сж имъ оставяле за управители прѣдишнитѣ владѣтели, ако не сж убивани, или пъкъ имъ сж назначавале и испращале християне за такива и че, единъ подиръ другъ, двама отъ синоветѣ на Мохамедъ 2-й, именно Мустафа и гореспоменатий Джемъ, сж бивале управители, или царски намѣстници, въ Караманія.

Утвърждението обаче, че Османцитъ забраниле на Караманцитъ да говорятъ природний си езикъ, или че отрѣзале езикитъ на попове, владици и на други жители, не е вѣрно, защото, ако е тая причината, то сжщата участъ трѣбваше да сполети и требизондскитъ Гръци, називаеми *Лазове*, които и до сега говорятъ, както се каза по-горѣ, 4-500-годишното се гръцко нарѣчие, тогава когато Османцитъ много по-рано завладѣхъ требизондската държава, съпрѣдѣлна съ караманската; това щѣше да сполети и Арменцитъ въ другитъ страни на сжща Азиатска Турция, които и до день днешенъ си говорятъ арменски, както си говорятъ и единородцитъ имъ въ Руссия, Персия и въ други вѣкои мѣста. Независимо отъ казанното, Османцитъ завладѣхъ и въ Европа много други народи, които и до сега си сж запазили народнитъ езици, макаръ и да почнахъ (Османцитъ) много късно да раджътъ за изгубванието на народнитъ названия на разнитъ области и народи въ държавата си¹⁾. Нито Гръцитъ, нито Българетъ и Сърбетъ.

¹⁾ До царуванieto на сулганъ Махмудъ 2-й, голѣмитъ управителни дѣлениа на Османската държава сж се именувале по названията на по-вечето отъ народноститъ, които сж населявале странитъ. Тия управителни части се наричале *мемлекети* или *ейлети*, и прѣдѣли имъ сж биле почти сжщитъ, които сж имале при завладѣванieto на Османцитъ. Така, Долна-Мизия, включително съ Добрица, или Добруджа, се наричала *Булгаристанъ*; Босна съ Ерцеговина и Сърбия, — *Босни-мемлекети*; Моря съ островитъ, Епиро-Тесалия и Южна Албания, — *Юнакистанъ-мемлекети*, понеже Турцитъ наричатъ Гръцитъ отъ Елада *Юнаки*, *Лонийци*, както и Византийцитъ *Румъ*, *Ромесци*, *Римляни*; Тракия, безъ Стамболъ и Одринъ, Македония, Сѣверна Албания и Западна България, защото сж се намирале види се, ту подъ византийско, ту подъ българско или сръбско владѣние, — сж съставяле *Румели-мемлекети*, който ималъ за главенъ градъ Сръдецъ. Така било и въ Азиатска Турция: Армения се наричала *Ерменистанъ-мемлекети*; Требизонтъ съ Карамания, — *Лазистанъ-мемлекети*, по причина, че требизондската област по-вече е населена съ Гръцитъ, називаеми *Лазове*, за които споменахъ въ статията, и така напатакъ. Смѣсенитъ отъ разни народности мемлекети или ейлети сж носиле названията на главнитъ имъ градове, като за примѣръ: *Едирне-ейлети*. Тия мемлекети сж се управлявале съ единъ, а по нѣкога отъ по-вече бейлербеюве, паши и воеводи, отъ които нѣкои сж биле полузависими отъ султана, комуто плащале само и вѣстенъ данъкъ, а въ военно врѣме му доставяле войска, па и сами ходиле да я прѣдлождатъ и да ратуватъ. Окрѣжията и околнитъ се управлявале отъ голѣмки, които сж носиле освѣтъ названията *паша* или *войвода*, и други турски прозивица, като, за примѣръ, *бейлербей*, *саягия* и други такива. Споменатото дѣление на държавата не е припѣтствувало на деребейоветъ (*феодале*), полузависими, на които владовищата се нахождале въ мемлекетитъ да упражняватъ производни права върху подвластнитъ си населения, отъ каквато и да сж народностъ, тъй като и тѣ (деребейоветъ) давале султану войска, ходиле съ нея на война и плащале му данъкъ. — Мнозина отъ пашитъ оstarѣле сънародници може още да поминатъ когато сѣдѣлицето на румелийскій бейлербей (князь на князоветъ) бѣше до тапизмата (единъ видъ държавенъ съвѣтъ за прѣобразованиа, съставенъ презъ 1840 год.) въ Сръдецъ, цѣло е било прѣнесено отъ Пловдивъ, слѣдъ съвършенното покоряване на България и слѣдъ прѣвземанието на Константинополъ. Тоже още мнозина стари хора можѣтъ да поминатъ когато търновскій управителъ е носилъ названieto *Търново-войвода* сж и ко-

нито Арнаутетѣ си забравихъ езикътъ, макаръ и да сж биле. — и да сж още нѣкои отъ тѣхъ, — около 500 години подъ османското владичество, нито пъкъ ония отъ тѣхъ ги забравихъ, на които е било наложено мохамеданството, каквито сж Бошняцитѣ, — Сърби, така називаеми отъ областта Босна¹⁾, Българетѣ — Помаци, около Орѣховско, Ловечско

гато управителътъ на Галата (нѣкогашенъ геновезски градъ срѣщу Константинополъ прѣзъ залива Златенъ-Рогъ, а слѣдъ прѣвземаннето му отъ Османцитѣ, присѣдиненъ на Стамболъ, съ който се съединява чрезъ два мостове надъ залива) се наричаше *Галата-войвода-сж*, а пъкъ днесъ само помѣщенieto на управленieto се нарича *войвода-конак* и улицата, която води по край него, — *войвода-сокак* и Rue Voivoda. — Когато се въцарилъ султанъ Абдулъ-Меджидъ и се наредилъ *танзимата*, за който споменахъ по-горѣ, Османцитѣ захванале да подражаватъ нѣкои европейски държави и да се стрѣмѣтъ да потурчатъ разнитѣ народности въ държавата си, а пъкъ за това трѣбваше по-напрѣдъ да се изгубятъ и забравятъ народнитѣ названия на разнитѣ области, които названия наумѣвахъ на населяющитѣ ги народи за тѣхната народностъ, за тѣхното минало, та така по-лесно да ги слѣжтъ въ едно. За тая цѣль Високата Порта отиѣни народнитѣ названия на мемлекетитѣ, отъ които много разпрѣдѣли на по-малки. Така въ Европа Булгаристанъ мемлекети се раздѣли на силистренски, видински и нишки *ейялет*и; румелийскій, — на софийски, битолски, скопски и пр. и пр., както и въ Азия: Ерменистанъ-мемлекети, на вански, ерзерумски, диарбекирски и харпутски *ейялет*и; Лазистанъ-мемлекети. — на тревизондски, синапски, конийски и други *ейялет*и, и така пататакъ. (Въ Европа, само Босна съ Ерцеговина, и до завземаннето имъ отъ Австро-Маджаретѣ прѣди 10—11 години, запази названието си *Босна*). По-послѣ, въ врѣмето на Абдулъ-Азисъ (1864—1865), когато, за съсредоточаванне властѣта и управленieto, Османцитѣ унищожихъ *ейялетитѣ*, та съставихъ *вилает*и (области), цѣла България биде разпрѣдѣлена между Дунавскій, Одринскій, Битолскій и Солунскій *вилает*и. отъ които въ първий влѣзваха само нѣкогашнитѣ Силистренски, Видински, Нишки и Срѣдецки *ейялет*и. или санджацитѣ (окрѣжии) Срѣдецъ, Нишъ, Видинъ, Руссе, Търново, Тулча и Варна, съставляючи прѣди *танзимата*, освѣнъ Срѣдецъ, Булгаристанъ *ейялет*и или мемлекети. Тука е умиѣстно да се каже, че въ цариградската конференция на 1876 год. пратениницѣтъ на шестѣтъ голѣми европейски царства настоявахъ да се раздѣли България на источна и западна области, отъ които въ първата влѣзваха санджацитѣ Търново, Руссе, Тулча, Варна, Сливенъ, Пловдивъ, безъ Ахъ-Челеби и Султанъ-Ери, каазитѣ (околии) Свиленградъ (Мустафа-паша), Къзъл-Агачъ и Локенградъ (Крък-клисе), съ главенъ градъ Търново, а въ втората, — санджацитѣ Срѣдецъ, Видинъ, Нишъ, Скопия, Битоля, Съръ и каазитѣ Струмица и Велесъ. Въ 1878 год. обаче сжичитѣ тия голѣми европейски държави, чрезъ пратениницѣтъ си на берлинската конференция, отнеха отъ България санджацитѣ (окрѣжията), Съръ, Битоля, Скопия, Нишъ, Тулча, Сливенъ, Пловдивъ, и каазитѣ Струмица, Велесъ, Свиленградъ, Локенградъ и Къзъл-Агачъ, та оставихъ, или по-добрѣ, създадохъ една България по-малка и отъ бившия Дунавскій Вилаетъ. Едвамъ презъ 1885 год. пакъ влѣзоха въ състава на България само санджацитѣ Пловдивъ и Сливенъ. — Но, да си дойдѣ на думата. Незабавно слѣдъ урежданieto на вилаетитѣ, Османцитѣ се опитаха да турятъ въ дѣйствиелъ мисълъта си за потурчаванieto на разнитѣ народности въ царщината си, като захранахъ отъ училищата. Мнозина наши еднородци знаехъ и помняхъ, когато Мидхадъ паша, вали (главенъ управителъ) на Дунавскій Вилаетъ, поиска да турѣ ръка на българскитѣ училища и щеше да сполучи, ала, благодарство на родолюбивитѣ имъ настоятелства и тогавашний български печатъ въ Цариградъ, спомаганъ отъ френскій вѣстникъ *Courier d'Orient*, потурчаванieto на българскитѣ училища неможа да стане. Въ 1876 год. обаче османската конституция, която сега съществува само по име, обяви всичкитѣ жители на Османската Държава, безъ разлика на народностъ и вѣра, за Османци, макаръ въ тая конституция и да не сж прѣдвидѣни много отъ правдинитѣ, които иматъ жителитѣ мохамедане, за другитѣ народи отъ разни исповѣдания.

¹⁾ Бошняцитѣ (Сърбе) мохамедане сж приеле мохамеданството още въ врѣмето на Мохамедъ 2-й, който е завладѣлъ Босна (1464 г.) слѣдъ прѣвземаннето на Кон-

и по Родопи¹⁾, нѣкои отъ Гръцитѣ на нѣколко мѣста и острови около днешна Гръция, каквито сж, за примѣръ, по-

стантинополъ, когато по-вечето отъ тѣхъ, особенно болеритѣ, станале мохамедане, а 3) хиледи вѣгле въ състава на повата войска (еничари). Царьтъ имъ Стефанъ и синьтъ му, които самоволно се прѣдаде съ условие да имъ се запази живота, биле убити.

¹⁾ Вѣрно се незнае кога е наложено мохамеданството на Българетѣ мохамедане (Помаки) въ сѣверна България, ала може да се вѣрва, че това е станало слѣдъ прѣземанieto на Ловечъ, градъ, който се е бранилъ много врѣме прѣдъ Турцитѣ, та сж го завладѣле едважъ въ врѣмето на Баязидъ 2-й, слѣдъ прѣземанieto на Константинополъ, а пъкъ на Поманитѣ отъ и около Родопи помохамеданчванieto може да е започнато и то въ разни врѣмена, въ царуванieto на Сюлейманъ 1-й и на Мурадъ 3-й (1520—1580 год.), при които е билъ великъ везиръ Мохамедъ Соколу, и се е продължавало до Мохамедъ 4-й (1687 г.), на когото великий везиръ Карамустафа Кюпрюлю, като поможа да прѣвземе Виена, по негова заповѣдъ биде закланъ въ Бѣлградъ, както и много християнски войници сж биле избити, а на други пъкъ, насилствено е наложено мохамеданството. (Че Родопитѣ сж ходиле войници въ пълната смисълъ на думата, както сж ходиле християне, Българе, и отъ други страни, за примѣръ отъ Пангерище, Попинци, Цаланица, служи за доказателство, между друго, и до скоро съществувашиятъ имъ войнишки села). Стефанъ Захариевъ, споредъ една записка отъ лѣх (1600 г.), обнародвана въ „Описание на Татар-Назарджикската кааза“, стр. 67 и 68, 1570 г., казва, че Българетѣ отъ Цѣнина сж помохамеданчени прѣзъ 1657 год. въ врѣмето на споменатий Мохамедъ 4-й, когато, дѣйствително, той султанъ е ималъ война съ Венецианетѣ прѣзъ тая година, но въ такъвъ случай датата на записката излиза не вѣрна, като се вземе прѣдъ видъ че тя е писана прѣзъ 1600 год., 57 години по-рано отъ случката; писана е, когато царувалъ Мохамедъ 3-й, който не е ималъ война съ Венецианетѣ. — Отъ врѣмето на Сюлейманъ 1-й, когато се започналъ и единъ редъ велики везири отъ българско потекло, отъ които по-вечето сж много заслужиле на Османската Държава, може да се вѣрва, че и тѣ сж настоявале и помагале, подъ разни начини, за распространяване мохамеданството между сънародницитѣ си, особенно въ Тракия и Македония (около Неворкопъ, Сѣръ, Драма, Кавала и други нѣкои мѣста). На първо мѣсто отъ тия велики везири е Мохамедъ Соколу (отъ гр. Соколъ), който занимавалъ длъжността великъ везиръ при султанетѣ Сюлейманъ 1-й, Селимъ 2-й и Мурадъ 3-й, на самъ оставилъ длъжността; той е управлявалъ държавата прѣзъ всичкото царуване на слабий Селимъ 2-й; сключавалъ е договори съ Австрия, Польша и Венецианетѣ; още по онова врѣме той мислилъ за прокопаванieto на суезскій провлакъ и за съединяванieto на Донъ съ Волга, ала кроежитъ му останале не извършени, по причина на вътрѣшни бъркотин; той е прѣвзелъ Тунисъ и Киръ, които подиръ послѣдната русско-турска война, Турцитѣ отстъпилихъ на Англицитѣ. Мохамедъ Соколу, споредъ нѣкои, е отъ града Соколъ, въ Сърбия или Ерцеговина, и е билъ въ Сърбинъ Ерцеговинацъ, а споредъ други (Турци) — отъ Фет-ислямъ (Бладово, днесъ въ Сърбия) и билъ Българинъ. Той ималъ роднина, който е билъ патриархъ въ Ипекъ; ималъ е много богатство, билъ е голѣмъ земевладелецъ и ступанинъ на много села и градове; той умрѣлъ прѣзъ 1579 год. Макарь нѣкои пѣтници чужденци и да твърдятъ, че той е отъ сѣрбско потекло, обаче това положително се не знае, нито пъкъ обстоятелството, че като е ималъ нѣкакъвъ сродникъ, — братъ, или братовчедъ, — патриархъ въ Ипекъ, може да служи за доказателство, че Соколу е Сърбинъ, защото въ онова врѣме, както е известно, който, отъ каквато народностъ и да бѣде, надалеше до-мече царя, или къмъ когото напѣтъ благоволеа, той ставаше не само ипекски, ами и хридски, константинополски и какъвто искаше патриархъ, на билъ той способенъ или не за занieto си. — Подиръ Соколу Мохамедъ идатъ Кюпрюлиевцитѣ, родомъ отъ гр. Велесъ, а именно: Мохамедъ, който билъ безкинешъ, ала строгъ, справедливъ и достоенъ държавникъ; слѣдъ неговаа смъртъ, наследилъ го синъ му Ахмедъ, който прѣвзелъ Кандия и умрѣлъ на-скоро, — на 41 годишна възраст, та негово мѣсто дошълъ братовчедъ му Карамустафа, за когото се спомена по-горѣ, който обсаждалъ Виена и щѣлъ да я прѣвземе, ако не билъ дошълъ да помогне на Австрийцитѣ поляшкия кралъ Иванъ Собески съ войскитѣ си: Ахмедовий братъ, Мустафа, който отнелъ отъ Австрийцитѣ Драгоманъ, Перотъ, Нишъ, Видинъ и Бѣлградъ, които тѣ, както и много други мѣста, биле прѣвзели отъ Турцитѣ подиръ разбиванieto имъ при Виена; Хюсейинъ, добъръ вътрѣшенъ

вечето отъ жителитѣ на островъ Критъ¹⁾, и повечето отъ живѣещитѣ въ Европейска Турция Арнауте (Албанци, Шкипетаре)²⁾. Освѣнъ тия, има Арабе, Сирийци, Кюрди и

устроителъ и управителъ; Ибраимъ, който прѣвзелъ много градове и мѣста отъ Персія и когато послѣ, по исканието на Еничаретѣ, слабодушниятъ Ахмедъ 3-й заповѣда да убийтъ, а по-послѣ свалихъ и самага него отъ прѣстола. Единъ нашъ писателъ казва, че Кюпрюлюевцитѣ сѣ отъ града Кюпрю, въ Мала Азия, ала като се има прѣдъ видъ какви умни, дѣятелни, смѣли и прѣдначинателни сѣ биле тия хора, неможе да се допусне, че тѣ сѣ Азияти. Тѣ сѣ отъ старий градъ Вилазора, Велесъ, а турски Кюпрюлю (отъ *кюпрю*, — мостъ). И г. Иречекъ погрѣшно нарича Мохамедъ Кюпрюлю Албанецъ (История Болгаръ, 1878 г., стр. 583), когато въ сѣщата история, стр. 88, казва горѣнаписаното за названието на Велесъ. Подиръ тия велики везири, въ по-новитѣ врѣмена се явява руссенскитъ паша Мустафа Байрактаръ отъ село Тръстеникъ, който тури на прѣстола Махмудъ 2-й, на когото стана великъ везиръ и усили въ него мисълта за унищожаванieto на Еничаретѣ. Други турски голѣмци сѣ биле: египетскитъ паша Мехмедъ-Али отъ помашкото село Мустратъ, близо при гр. Кавала, въ което е съградилъ хубава джамия съ имаретъ и богати приходи, както и въ Кавала медресе (духовно училище), у което прѣди 15—16 години се учехъ по-вече отъ 100 души. Все помачи отъ околнитѣ страни. А въ наше врѣме не отдавна се знайтъ Дервишъ наша отъ Ловечъ, говорещъ добръ нарѣчието на тамошнитѣ Помаци, бившии главенъ заповѣдникъ на войскитѣ въ Босна, а напосоконъ испращанъ съ разни порѣчки въ Египетъ и по други мѣста; Деведетъ наша, тоже отъ Ловечъ и говори добръ български, ученъ човѣкъ, историкъ на Османската Държава, около 15 години Министръ на Правосѣдието въ Турско, отъ която длъжностъ прѣди една или двѣ години се оттегли; Абдулъ-Керимъ паша, споредъ нѣкои отъ Родона, а споредъ други, отъ чирпанскитѣ села или отъ Ахъ-Челеби, почти малоученъ, говорещъ свободно хасковско-чирпанското българско нарѣчие, бившии воененъ министръ, послѣ главенъ заповѣдникъ на войскитѣ въ турско-сърбската война (1876 г.), и по-късно такъвъ и въ врѣмето на руско-турската война (1877 г.), по щомъ генералъ Цимерманъ прѣмина Дунавъ, султантъ го уволни и, по присѣда на военний съдъ въ Стамболъ, той биде испратенъ на заточение въ единъ отъ архипелажскитѣ острове, гдѣто и умрѣ. По онова врѣме между Турцитѣ въ Стамболъ се мѣлеше, че, като отъ българско потекло, Абдулъ-Керимъ парочно билъ пропуснатъ Руситѣ за прѣминавъ Дунава. На една закуска Абдулъ-Керимъ изѣждаше по 20—30 яйца, а едно агне — на единъ обѣдъ. Той бѣше едъръ, високъ, крупенъ, мургъ (черникавъ) и сухъ човѣкъ.

¹⁾ Османцитѣ сѣ прѣвзели отъ Венецианетѣ островъ Критъ, съвършено около 1714 год., ала войнитѣ сѣ за хаванале още отъ врѣмето на Мохамедъ 4-й. Опия отъ мохамеданетѣ Критяне (Гръци) насилствено сѣ приеле мохамеданството, както и повечето отъ Българетѣ и Сърбетѣ мохамедане, и за да запазятъ животътъ и имотътъ си. Може обаче нѣкои отъ тѣхъ да сѣ приеле мохамеданството още когато Арабетѣ сѣ владѣяле острова. Критянетѣ мохамедане сѣ до крайностъ фанатици, а пъкъ ни дужа разбиратъ отъ арабскитъ, или турскитъ езикъ. Тѣ се не различаватъ отъ християнетѣ. Гръци нито въ езика, нито въ обѣклото, нито въ обичаитѣ, нито въ нравитѣ, на занятията, и тѣрговията имъ, сѣ еднакви. По физиогномията си и мохамедане и християне приличатъ на Мавритѣ.

²⁾ Завладѣването на Албания е почнато отъ Мохамеда 1-й, продължавало се прѣзъ царуването на Мурадъ 2-й и свършило се въ врѣмето на Мохамедъ 2-й, съдѣ продължителни войни и бранения на владѣтели и князъ Александъръ (Искендеръ бей) синъ на Георги Кастриотъ, когото напосоконъ султантъ оставилъ за управителъ на областта, да му плаща данѣкъ и да му дава войска въ военни врѣме. И самъ князъ Александъръ е прѣдвождалъ войскитѣ си заедно съ Османцитѣ, въ нѣкои бойове. По едно врѣме той се побунилъ противъ Османцитѣ за независимостта на народа си, ала не сполучилъ, защото се поминалъ при Шкодра (Скутари), и така съ неговата смъртъ умрѣла и се свършила за всѣкога независимостта на Арнаутетѣ. (Споредъ нѣкои италиански историкосаче, Искендеръ бей е отъ българско потекло. Баща му Георги Кастриотъ, който билъ Българинъ, ималъ дѣда, който се именувалъ Бранила, а Александровата майка била Сърбинка). Подиръ това, повечето отъ Арнаутетѣ насилствено сѣ приеле мохамеданството, а по-късно, въ разни врѣмена, други станале Римо-Като-

други народности въ Азия и Африка, мохамедане и християне, завладѣни отъ Османцитѣ, които и до днесъ говорятъ природнитѣ си езици. Слѣдователно, възъ основание на изложенитѣ съображения, неможе да се приеме за вѣрно

ици. Тѣ сѣ давале на Високата Порта много достойни граждански и военни службаше. Въ по-вечето бойове сѣ участвувале като прѣдня стража и юнаши сѣ ратувале, ала пакъ мисльта за независимостта не е излѣзвала изъ ума имъ, кога се е прѣдставялъ стоденъ случай, дори и сега още, въ наше врѣме. Въ първата четвъртина на тоя вѣкъ, Али паша Тепелединъ, управителъ на Янина, се побунилъ противъ султанъ Махмудъ 2-й, за независимостта на Албания и се споразумѣлъ съ гръцкитѣ бунтовници (за освобождението на днешна Гърция) да дѣйствуватъ заедно, ала, слѣдъ доста бранение, прѣдателски падналъ въ рцѣтъ на Османцитѣ, които незабавно го убиле въ 1822 год. Отъ тогава и до сега обаче Арнаутетѣ пакъ не сѣ прѣставале да се заговарятъ и бунтуватъ противъ Османцитѣ, както вече споменахъ. Както български, така и много арнаутски юнаци сѣ загинале за гръцката свобода. — Ония отъ образованитѣ Арнауте (разбира се, че сѣ сѣ училе на чужда книга), които се признаватъ, че сѣ такива, ижеино *Шкипетаре* (защото и мнозина учени има, които се казватъ Гърци, Българе, или Италианци), мислятъ да сѣ потомци на нѣкогашнитѣ Пелазги, а пакъ други утвърдяватъ, основаючи се на нѣкои нѣмски историописаче, че сѣвернитѣ Арнауте, или Гегитѣ, сѣ отъ потеклото на старитѣ Илирийци, а южнитѣ, или Тоскитѣ, отъ онова на старитѣ Епироти; трети, като иматъ прѣдъ видъ, че на много арнаутски рѣчи коренитѣ сѣ латински, други почти чисто латински, съ гръцки или арнаутски крайници, настояватъ да казватъ че сѣ отъ латинско плѣме. Азъ мисля, че първото казване е по-вѣрно, защото Гегитѣ и Тоскитѣ не сѣ два различни народи, като ще видимъ по-послѣ, ами сѣ единъ народъ съ еднакви нрави, обичаи и съ единъ езикъ на два главни говори, много по-близни, отъ колкото българскитѣ, — тракомизийското съ македонското. А пакъ такива случаи има между много европейски народи. Арнаутитѣ населяватъ Епиро-Тесалия, Албания, нѣкои страни отъ стара Сърбия и Македония, по-вечето отъ седемтъ Ионически острови, много мѣста въ Гърция, около Атина, па и въ самия тоя градъ има махали, у които свободно се говори арнаутскитѣ езикъ. По-голямата частъ отъ тѣхъ се намира въ първобитното си стоение, макаръ и да сѣ населени на хубаво мѣстоположение, по-вече по край морето, и иматъ сѣсѣди истъщени и търговски народи, каквито сѣ Гърцитѣ и Италианцитѣ. Въ разни врѣмена много прѣселени отъ тѣхъ въ Южна Италия сѣ се поиталианчили. По езика си, Арнаутетѣ въобще се наричатъ *Шкипетаре*, което значи *соколи* или *соколовци*, отъ арнаутската рѣчъ *шкипеа*, — *соколъ*. Тѣ сѣ дѣлятъ на много, така да се каже, плѣмена, отъ които въ-главни сѣ три. Населяюцитѣ южнитѣ страни се наричатъ *Тоски*, а сѣвероисточнитѣ, — *Геги*, и сѣверозападнитѣ, — *Миридити*, отъ които повечето сѣ Римокатолици, а другитѣ Мохамедане. Тия послѣднитѣ имахъ нѣкакво-си самоуправление съ единъ бей (ханаъ) на чело, ала прѣди 25—30 години Османцитѣ имъ го отнехъ. Нарѣчието на Гегитѣ и Миридититѣ е еднакво, а онова на Тоскитѣ, както казахъ по-горѣ, твърдѣ малко се различава отъ това на първитѣ. Ето, за примѣръ, единъ нокалъ, който прѣвѣсахъ отъ два псалтира, единътъ на гегенско, а другия на тоскенско нарѣчие: първия е латински, а втория, съ гръцки букви:

Гегенско:

Псалмъ VII. О Зотъ Перъян-
да см, шпирѣѣ мѣѣ тѣои:
шпѣто-мъ преи гкиѣ' атѣо-
ре: кѣѣ мѣ ндиѣкѣнѣ, еде
лѣро-мъ: мос рѣмбѣѣ ндо-
нѣ херъ анѣмѣмѣ шпирѣтинъ
т' сѣ порѣи леон, еде мос
е шкѣѣѣ, па мос кѣнѣнѣ
шпѣтимтар.

Тоскенско:

Псалмъ 7. О Зотъ Перъян-
да им, мѣѣ тѣ шпѣрева:
шпѣто-мъ преи гкиѣ' атѣо-
ре: кѣѣ мѣ ндиѣкѣнѣ, еде рѣуѣ-
мъ: мос рѣмбѣнѣ ндо-
нѣ херъ анѣмѣмѣ шпирѣтинъ т'
имъ поѣи леон, еде мос е
тѣшѣе-пѣѣ, па гѣжѣнѣрѣ
шпѣтимтар.

Български:

Псаломъ 7. Господи Боже
мой, на тебе се надѣжъ:
спаси ме отъ всѣхъ мѣ
гонители и избави ме: да
не би да грабне врагътъ
(неприятельтъ) душата ми
като левъ, и жъ раскъсне,
безъ да се намѣри изба-
витель.

утвърждението на Караманцитѣ християне относително говорѣтъ, езикѣтъ имъ.

Отъ казаното до тука положително се установява, че както Гагауветѣ и Сургчетѣ сѣ Турци християне, така и Караманцитѣ въ Мала Азия сѣ такива и, както, напротивъ, има нѣкои Българе, Сърбе, Арменци и Гръци мохамедане, безъ да си сѣ забравиле народнитѣ езици отъ страхъ да ги не накажатъ, тогава когато Османцитѣ, поради еднаквостта на вѣрата имъ, сѣ могле да влияятъ върху тѣхъ и даже насилствено да имъ наложатъ езика си, по какъвто

Буквата ъ е гласна: има гласъ като ж. Тия думи, напечатани съ полегати (курсивъ) букви, различаватъ една отъ друга въ двѣтъ нарѣчия.

Арнаутиѣ, безъ изключение на плѣме и на вѣроисповѣданіе, макаръ повечето и да сѣ груби, жестоки, отмъстителни, вѣроисповѣдни фанатици, ала пакъ сѣ и госто-приемци; подъ тѣхната стрѣха много пѣти и неприятелѣтъ имъ е нахождалъ покривъ и храна. Тѣ немаѣт писменность. Православнитѣ Тоски, като по-близо до Гръция, употребяватъ гръцкото писмо и минуватъ за Гръци; православнитѣ Геги, близки до Българе и Сърбе, употребяваха словѣнско-черковното азбукѣ, а отъ 20—25 години насамъ захранаха да четѣтъ и пишѣтъ само по български и днесъ минуватъ за Българе; Католицитѣ Миридити държатъ латинското азбукѣ и по-набожнитѣ се наричатъ *христени*, — християне; Мохамеданетѣ, — биле тѣ Тоски, Геги, или Миридити, си служатъ съ арабското писмо и се наричатъ помежду си, както и всичкитѣ други, *шкипетаре*, освѣнъ духовнитѣ, които се казватъ *ислямъ* или *мюсюлманъ*. — Тука му е мѣстото да се каже, че прѣди 24—25 години, протестантскитѣ миссионере бѣха захранале да издаватъ Светото Писание и други духовни, нравствени и исторически книги на нарѣчията на Тоскитѣ и Гегитѣ съ гръцки и латински букви, какъвто сѣ и горѣспоменатитѣ два писатире, които книги се прѣвоздаха и пишѣха отъ единъ ученъ и вѣщъ на шкипитарскій езикъ Арнаутинъ отъ Елбасанъ, — Константинъ Христофоровъ Елбасански, на когото помагаша още двама други учени Арнаути, — единъ Тоска и единъ Гегя. Подиръ 4—5 години обаче, по прѣдначинаніето на тоя сѣщій Арнаутинъ, относѣтъ службашъ на Високата Порта, се състави въ Стамболъ една комисія отъ учени Арнаути, подъ прѣдсѣдателството на Васса паша (православенъ Арнаутинъ, Тоска, членъ на Държавний (сѣвътъ), за да нареди азбукѣ, особено, отдѣлно отъ гръцкото, латинското и словѣнското (каквото е арменското), за арнаутскій езикъ и да уреди писменъ шкипитарскій езикъ, състоящъ се отъ двѣтъ главни нарѣчия. Тая комисія, която се състоеше отъ християне православни и католици, нареди азбукето, много лесно за писаніе и хубаво на-гледъ, съ което напълно можеше да се пишѣтъ и произнасятъ бѣлѣзитѣ и звуковѣтъ на шкипитарскій езикъ, безъ да сѣ турнати нѣкои знакове на буквитѣ, както ставаше съ гръцкото и латинското азбукѣ. Когато комисията свърши работата си, поиска нарична помощъ отъ живѣющитѣ въ Стамболъ богатше Арнаути и османски паши, за да уреди печатница и да почне да издава книги на шкипитарскій езикъ, въ нея се записаха за членове и много Арнаути мохамедане, занимающи годѣми служби на Високата Порта, записаха се и много нарични помощи. Види се обаче, че на великий везиръ Мидхатъ паша се не поправило щото и мохамеданетѣ Арнаути да взематъ участие въ работа, която се отнася до събужданіето, просвѣтяніето и повдиганіето на народа имъ, макаръ отъ начало и да сиомогаше на комисията нравствено, та така да може нѣкакъ си да отдѣла християнетѣ Арнаути отъ Гръцитѣ и Българетѣ, както чрезъ нѣкои наши, още живи еднородци, бѣше намислилъ да отдѣли македонскитѣ Българе отъ Мизийскитѣ и Тракийскитѣ, — заради това, той заповѣда на всичкитѣ участвуещи въ работата службаше да се оттеглятъ отъ комисията, запрѣти събираніето на подписанитѣ помощи, прѣдсѣтелтъ и Васса паша испрати за управителъ на Ливанъ, и така комисията не можѣ да постигне цѣльта си. Арнаутетѣ пакъ останаха да си пишѣтъ съ гръцко, латинско, българско и арабско азбукѣ.

начинъ имъ сж наложили и вѣрата си. Разликата е само тая, че Гагаузетѣ и Сургучетѣ сж отъ едно, а Караманцитѣ сж отъ четири християнски исповѣдания. Както едниѣ, така и другитѣ незнайтъ народността си, или пъкъ не искатъ да признайтъ че сж отъ турско потекло, отъ турска народностъ, обстоятелство, което би имъ правило честъ за тѣхната народна гордостъ.

А една частъ отъ Арменцитѣ, които живѣйтъ въ Цариградъ, Варна и други градове у Европейска Турция, говорящи турский езикъ, може да сж се прѣселили и заселили сами по ония мѣста, по търговски, или други нѣкои цѣли, или пъкъ по политически и други нѣкои причини сж прѣселени въ неизвѣстни врѣмена отъ византийскитѣ царьове, или османскитѣ султани. Всеизвѣстно е, че тия послѣднитѣ сж прѣселвале и заселвале Османци въ новозавладѣнитѣ си европейски области, па и Българе отъ Европа въ Азия, отъ които Българе още има дири (слѣди) не само около Брусса, Измитъ (Никомидия), ами и около Юскюдаръ (Скутари), насрѣщний на Константинополъ азиатски градъ¹⁾.

¹⁾ Както е извѣстно, откакъ прѣвзехъ Търново, Видинъ и други още български страни, Турцитѣ прѣселихъ много Българе въ Мала Азия, които се заселихъ между градовѣтъ Бруса и Икония. а въ по-новитѣ врѣмена бѣхъ се прѣселили и заселили по оная страна още Българе. Послѣднитѣ, които бѣхъ си запазили народността, повечето отъ тѣхъ слѣдъ освобождението се завърнахъ и се населихъ по варненското окръжие. (Юначе, освѣтъ тия Българе, въ нѣкогашната Витиния (днесъ Худавендикярски или Брусенский вилаетъ), която, прѣди появяннето на Османцитѣ, е влизала въ прѣдѣлитѣ на врѣменното византийско-пикейско царство, е имало много Българе, които, както се знае, още въ 8-й вѣкъ сж оставили България, та прѣзъ Черно Море заминале и сж се заселили по оная страна. Тия Българе сж биле назначени отъ послѣ като единъ видъ пазаче на византийскитѣ прѣдѣли въ Мала Азия. Пб-късно повечето отъ тѣхъ сж загинали и сж се изгубили въ войнитѣ между Никеоизантийцитѣ и Селджуцитѣ, за запазване царството на първитѣ отъ послѣднитѣ. На много мѣста отъ Бруса къмъ Икония още сжществуватъ развалинитѣ отъ градове и села, за които мѣстнитѣ хора казватъ, че нѣкога си въ тѣхъ сж живѣле Българе. Тука, въ днешний Брусенски Вилаетъ, има дори, близо до Кешишъ дагъ (иноческа гора), една планина, която се именува Булгаръ дагъ (българска гора), както и други гори, или планини, съ названия Котелъ, Яловецъ, Томанецъ и една рѣка, именуема Сушица, па и много още споменици които сж доказателство, че тука сж живѣле Българе. Тия названия трѣбва да сж дадени отъ първитѣ заселени Българе, прѣзъ 8-й вѣкъ, защото отъ послѣ прѣселенитѣ — при тогавашнитѣ турски могъщество, слава и влияние, — вѣроятно е, не сж могли да даватъ български названия на извѣстни мѣстности. Още и до прѣди 15—20 години въ оная страна у много християнски (погрѣчени) и мохамедански (потурчени) домородства бѣхъ запазени български обичаи, па дори и облѣклото имъ много прилича на онова, което се носи въ прѣславската и котленската околия, — само че вмѣсто българската гула, божавъ калпакъ, па главитѣ си мажетѣ носятъ турски фесове, или бѣли кауци отъ вълненъ пластъ. Между християнетѣ се срѣщатъ и български погрѣчени имена, като Злати (Златанъ), Стояни (Стоянъ), Веселюсъ (Весель, Веселинъ), Здрави (Здравко), Великъсъ (Велико, Велко), Вочани (Божанъ), Велцо (Велзо или Вѣлцо), Вулко (Вѣлко) и

На край, добръ е да се знае, че главнитѣ занятия на Караманцитѣ, — биле тѣ християне или мохамедане, — сѣ скотовѣдството и разни търговски прѣдприятия, особено по чужбина. Тѣ вѣдятъ хубави говеда, голѣмитѣ и тѣсти карамански овце, прочутитѣ анкорски кози сѣ дългата и мѣгката като коприна козина, отъ която се изработватъ разни хубави и скъпи платове. Макарь и да имъ е доста плодovitа земята, тѣ твърдѣ не обичатъ да ъ работятъ, за това мнозина отъ тѣхъ сѣ отишле по чужбина, а най-много въ Смирна, Константинополъ и насрѣщний му азиатски градъ

още много други. Тия хора, които трѣбва да сѣ потомци на прѣселенитѣ прѣдъ паданieto на България, сѣ много кротки, — и християне и мохамедане. Главнитѣ имъ занятия сѣ скотовѣдство и земледѣлие, а по-богатитѣ търгуватъ сѣ жива стока. Нѣкои се занимаватъ и сѣ бубовѣдение, та изваждатъ хубава коприна (свила), отъ която въ брусенкитѣ дѣлници се изработватъ разни и хубави копринени платове, особено платна, които се продаватъ на всѣкъдѣ низъ Турско. Ако не сѣ биле распрѣснати по нѣколко домородства низъ градоветѣ и селата, заселени съ Турци и Гръци, а да сѣ биле заселени само тѣ, сами, за да образуватъ села и градове, както прѣселенитѣ въ Бессарабия, нѣма съмнѣние, че не сѣ щѣле да се изгубятъ до сега тия Българе. А че още до началото на 14-й вѣкъ, когато е захванала да се основава Османската държава, сѣ останале нѣкои отъ тѣхъ, или, както сѣ наричани Гръци, които разбирале българскитѣ езикъ, служи за косвенно доказателство и казванieto на г. Иречека (История Болгарь, 1878 год., стр. 379). — Отъ потеклото на прѣселенитѣ въ 8-й вѣкъ Българе, въ историята на Османцитѣ се срѣщатъ: 1) Кйосе Михаль бей, който е билъ единъ отъ първитѣ свѣтници и воеводи на султанъ Османъ 1-й и който дѣятелно е участвувалъ въ първото устрояване и нареждане на малката му азиатска държавица. За заслугитѣ на Кйосето (човѣкъ безъ косми по лицето, — безъ брада и вѣси, мустаки), споменатий султанъ му подарилъ една мѣстность сѣ нѣколко села, на които отпослѣ Кйосе Михаль бей заселилъ днесъ сѣществующий градецъ Михаличъ (въ Брусенскій Вилаетъ), като го нареклъ на името си Михаличъ. — 2) Хаджи Илия бей (Хаджи Илбегки), който въ врѣмето на Мурадъ 1-й, между другитѣ градове, е прѣвзелъ Димотика, а послѣ, заедно сѣ Лалашахинъ, на когото османскитѣ историци не показватъ родното мѣсто и породицата, е участвувалъ при прѣвземанieto на Одринъ. Слѣдъ това, както е извѣстно, Лалашахинъ го испратилъ сѣ 10 хиляди, или споредъ нѣкои, сѣ 4 хиляди души войска на прѣгледъ, съгледателство (рекогносцировка), а въ случай, и да се бие сѣ войскитѣ на подчиненитѣ на българската държава князове отъ Родона, Сѣверозападна Македония и на нѣкои сѣрбски князове, или деспоте. Войскитѣ на тия послѣднитѣ макаръ и да биле много повече отъ оная на Хаджи Илия, ала той напѣрилъ скodenъ случай: нападналъ ги по срѣдъ ноцъ, когато, уморени, спале край Марица (по имтя отъ Одринъ за Пловдивъ), та ги поразилъ, — нѣкои се нахвърляле въ Марица и се удавили, а други Турцитѣ истрепале, безъ никакво противienie. (Тука му е мѣстото да споменѣ, че Хамерь и други нѣкои писаче, които сѣ се водиле по него, погрѣшно казватъ какво въ споменатитѣ български и сѣрбски войски имало Власи и Маджаре. Тоже погрѣшно Хамерь казва, че Лалашахинъ се билъ при Самоковъ сѣ сѣрбскитѣ крѣль). Прѣдъ 18—20 години прѣподавателъ на османската история въ турското училище у Одринъ, Омеръ, нигдѣ не споменува въ учебника си Хаджи Илбеки, а на всѣдѣ Хаджи Илия бей, като притури, че е отъ находящия се близо до Бруса градецъ Балжкесеръ, тогава населенъ сѣ Българе. — 3) Карахалия Джандерели брусенски сѣдия въ врѣмето на Мурадъ 1-й, послѣ главенъ воененъ сѣдия и слѣдъ това назначенъ отъ сѣщия султанъ за великъ везиръ, подъ име Хайрединъ паша, който служба е задържалъ до смъртъта си, около 20 години. Подъ началството ва Хайредина, османскитѣ войски сѣ прѣвзеле Родона, Сѣръ, Кавала, Витоля, Прилпъ, Щипъ, Кратово и Кюстендилъ, когато при завладѣването на тоя послѣдний градъ самъ султанъ Мурадъ 1-й дошелъ за тая цѣль отъ Бруса, на когото лично, подъ извѣстни условия,

Скутари, гдѣто се занимаватъ съ голѣми и малки разни търговии. Тѣ едвамъ въ 10-12 години по единъждъ се прибиратъ за нѣколко мѣсеци, или най-много за една година, на родината си, за да видятъ челедѣта си. Рѣдко се случва щото тѣ, особено православнитѣ, да заведѣтъ на чужбина домородствата си. Между голѣмитѣ търговци, банкери и влиятелни хора въ Константинополъ, до прѣди нѣколко години се виждахъ и караманскитѣ домородства, — отъ равни християнски исповѣдания, — Мурадоглу, Аллахвердиогу, Бюлбюлогу, Алтѣноглу, Мисайлогу, Исаоглу, Енидюня

се прѣдалъ константишкин на българската държава подчиненъ князь Константинъ Драгашъ. Въ врѣмето на Хайредина, повелителя Идже-Балабанъ (тънѣкъ-голѣманъ, исповинъ) е прѣвзелъ градътъ Сръдецъ, който Българетѣ завладѣле още въ началото на 9-й вѣкъ. Спорѣдъ нѣкои турски историописци, градътъ Сръдецъ е прѣвземенъ съ измама, а спорѣдъ единъ старъ ръкописенъ турски исторически календаръ (Таквими Тагрихъ), — прѣдалъ се по миренъ начинъ. Турскитѣ историци не споменуватъ собственото име на Идже-Балабанъ, нито за породичата му, ала за вѣрване е, че и той е билъ отъ българско потекло, — отъ витинийскитѣ Българе, като се има прѣдъ видъ, че Османитѣ не сѣ давали военни служби на Румеитѣ (Гръцитѣ). Бившии византийски управители на Бруса, Евреносъ, който е билъ единъ отъ голѣмитѣ воеводи на Мурадъ 1-й, каквито сѣ биле и Лалашахинъ, Хаджи Илиа и Тимурташъ, се прѣдполага да е отъ арменско или българско потекло, понеже, спорѣдъ споменатия Омеръ, и той билъ отъ града Балакесеръ, родно мѣсто на Хаджи Илбеки. По прѣдложение на Хайредина, още когато билъ кадия въ Бруса, е учредена новата войска (ени-чари). Дженадъ (сега великъ езеро), който е писалъ и издалъ (прѣзъ 1299 г. по арабско годишно броение, или нѣко прѣди 7—8 години) една часть отъ военната история на Османитѣ, казва, че откакъ тия послѣднитѣ прѣминале въ Европа и завладѣле християнски страни, тѣ любиле нужда за повече войски, защото трѣбвало да се пазятъ прѣвземенитѣ мѣста, заради това, по распорѣждане на Хайрединъ, захванале да взематъ по едно на петътъ отъ всичкитѣ християнски здрави дѣца на държавата си, а именно отъ Арменци и Българе, а слѣдъ западването на Босна и Албания, вземале сѣ Босняци и Арнаути. По такъвъ начинъ, види се, може да се е случвало, щото отъ нѣкое домородство да сѣ вземани всичкитѣ дѣца, а отъ друго да се не взема ни едно. Тия дѣца сѣ испрашани въ Бруса, Калиполъ и Одринъ да живѣятъ въ султанскитѣ градини и люля додето порастатъ, и тамъ, подъ нагледването и управлението на единъ, двама или трима стари опитни войници мохамедане, привиквале на суровъ животъ, храниле се съ груби и прости фтиета, упражнявале се тѣлесно, като сѣщеврѣменно имъ се проповѣдало и мохамеданството. А за да не могатъ да запомнятъ своята народност, вѣрата, своитѣ и бащинитѣ си имена, наричале ги съ турски имена и по родното имъ мѣсто, като Асмедъ Филибелъ, Мустафа Едирнели, Османъ Брусалъ и така натакъ. Откакъ ставале около 20—21 годишна възраст и навиквале вече на такъвъ суровъ, грубъ животъ и строга военна редовностъ, въвождали ги въ войската, у която, слѣдъ сѣзание известия години, позволявало имъ се да се ожениатъ. Знамето на 12-та еничарска дружина било левъ. Тя е била дружината на сеименитѣ, по-послѣ *тирдаре*, които сѣ дневнитѣ турски *нишанджие*, или *стрѣлци*. Историописецътъ Турчинъ не обяснява да ли тия нови войници сѣ обрѣзвани, спорѣдъ мохамеданската вѣра, ала тѣ нѣкога сѣ вземале християнки за жени, които, щатъ не щатъ, приемале мохамеданството, па и много такива до смъртта си оставале християнки. Съ тая наредба Хайрединъ е ималъ за цѣлъ щото християнетѣ да намаляватъ, а мохамеданетѣ да се наивокватъ. До Селимъ 1-й (1510 год.) строго забранено е било чужди подданиници да се взематъ за еничари, па и още по-вече е било запрѣтено на чужденци да узнаватъ устройството и наредбитѣ на еничаритѣ. Отъ Гръцитѣ и отъ чуждитѣ подданиници еничари не сѣ вземани, а само заробенитѣ (побѣденитѣ, завадѣнитѣ) сѣ потурчвани и способнитѣ сѣ въвождали въ войската да вършатъ известни работи. Така сѣщо и отъ

и още нѣколко такива. — (Евангелъ Мисайологлу бѣше богатъ търговецъ на карамански стоки, — кайсерска пастѣриа и овце, — а по-послѣ отвори и печатница, въ която исключително се печатахъ книги за православнитѣ Караманци. Той издаваше и единъ вѣстникъ *Анатолъ* (Анатолия, или български *Истокъ*) за православнитѣ Караманци, съ гръцки букви на турски езикъ, както вече знаемъ каква е книжнината на православнитѣ. Написалъ и напечаталъ е, испърво въ подлистникъ на вѣстника си, а послѣ въ особни книжки, и турска история прѣвъ 1875 г. Въ пръв. забѣл. стр. 451 на

Сърбитѣ не сж вземали еничари, защото, до свършенното имъ покоряване, — подиръ прѣвземанието на Константинополъ, — тѣ сж давали помощна войска на Османцитѣ, както виждаме, че, заедно съ тия послѣднитѣ сж ходиле на ратъ въ Мала Азия, — въ врѣмето на Мурадъ 1-й противъ караманския господарь, обстоятелство, споменато въ статията, и въ врѣмето на Баязидъ 1-й противъ Татаринтъ Тимуръ, или Тамерланъ, който и зароби тоя послѣдний. Въ тоя бой всичкитѣ Османци прѣминале къмъ страната на Тамерлана, та само 20 хил. души сърбска помощна войска и 15 хиляди еничари, всички отъ българско потекло, сж се били юнашки. По-късно, ужъ сами родителитѣ сж захванале да даватъ доброволно по едно дѣте, или 25 аспри откупъ, и на такива момци не било налагано мохамеданството, освѣнъ ония, които добродно го приемал. Споредъ наредбитѣ на еничаритѣ, както мохамеданскитѣ, така и християнскитѣ войници сж имале еднакви права и длъжности: всѣкой, споредъ достойнството си, е можалъ да занимава високи служби. Турскитѣ историописаче никакъ не споменуватъ за потеклото на Хайредина, който, по вѣра мохамеданинъ, е билъ зетъ на известния прилѣпски князь Марко Краевичъ, жененъ за сестра му Ангелина, а споредъ прѣданieto и нѣкои пѣсни, Хайрединъ паша всѣкога говорилъ съ жената си по езика и защото она не знаела турски, — слѣдователно, може да се веди заключение, безъ никакво съмнѣние, че и той е отъ витинийскитѣ Българе, приелъ мохамеданството още въ младитѣ си години. Подиръ смъртъта на Хайредина, службата на великъ везиръ взелъ синъ му Али паша, който е прѣвзелъ Търново, Овчакъ (Провадия) и Шуменъ. Тоя послѣдний градъ се прѣдалъ безъ бой. — 4). Слѣдъ покоряването на България ние виждаме, прѣди спомянатитѣ въ забѣл. на стр. 447 отъ българско потекло първенца занимаващи високи служби въ Османската Държава, и тия: Шишманови синъ Александъръ, назначенъ за султански намѣстникъ въ Самсонъ, а послѣ — управителъ на Смирна, и двата градове въ Мала Азия. Синътъ на послѣдний български царъ Иванъ Шишманъ 3-й, щомъ падналъ въ рцѣтъ на побѣдителитѣ, се потурчилъ. Участвуващитѣ при прѣвземанието на Константинополъ: великий везиръ Гази Михалоглу Махмудъ паша; братъ му Гази Михалоглу Мохамедъ бей, който опустошилъ всички византийски села и градове отъ Одринъ до Константинополъ съ еничаритѣ си, които сж били всъ християнски синове, какъвто и главатарътъ имъ; Балтаоглу Сюлейманъ бей, *булгарданъ дйоние* (отъ Българинъ станалъ Турчинъ, ренегатъ), *серъ командантъ* (главенъ заповѣтникъ) на морскитѣ войски съ 140 кораби, и Ахмедъ паша, тоже булгарданъ дйоние, главенъ заповѣтникъ на сухопътнитѣ войски, — сж отъ мѣстнитѣ, европейски Българе. Слѣдъ прѣвземанието на Константинополъ, споменатитѣ двама Михалови синове, Махмудъ и Мохамедъ, споредъ една „фезмекей тарихи Османи“ (кратка османска история), печатана прѣвъ турската 1286 г. (около прѣди 20 години) у държавната печатница въ Стамболъ, въ врѣмето на Мохамедъ 2-й уравниле съ земята градоветѣ въ Маджарско и Славония и съ побѣдитѣ си надъ германскитѣ войски, или тѣла, корпуси (адамания ордуларъ) прѣобърнале страната на пепелъ, случка, която е станала около 1470 до 1475 год. Гази Михалъ бей, бащата на казаннитѣ двама опустошители и разорителитѣма съмнѣвание, е Ихтиманский воевода, който около тридесетъ години слѣдъ прѣвземанието на Самоковъ и Ихтиманъ отъ Турцитѣ се прѣдалъ на тия послѣднитѣ, които нарекли бей (князь) и като влѣзълъ на турска служба, билъ се нѣгдѣ, побѣдилъ, за това го и нарекле Гази (побѣдителъ). Гази Михалъ бей е ималъ четирма синове:

тая статия сж прѣписани нѣкои свѣдѣнія отъ тая история. Домородството Енидюня (Новъ свѣтъ) е bankersко и отдавна врѣме тая челедь е влиятелна въ гръцката константинополска патриархия).

Най-послѣ, нека се спомене, че Караманцитѣ христие, безъ разлика на исповѣданията имъ, сж давали на Високата Порта много достойни службаше и най-много отъ християнскитѣ ѣ подданици, които сж занимавали високо и видни длъжности въ Османската Държава, сж биле и сж Караманци, ала, по причина на повечето имъ турски, или потурчени имена, само отблизо познавающитѣ ги сж знаели, че сж христие. Като османски държавни службаше, тѣ сж повече Османци и отъ самия султанъ, каквито сж въобще службашетѣ и отъ другитѣ християнски народности, каквито може да е имало и нѣкои отъ Българетѣ службаше, прѣди освобождението на страната ни. — И между остарѣлитѣ владици на гръцката константинополска патриархия до скоро имаше, па може и до сега да има, мнозина отъ караманско потекло, които, макаръ и да знаехъ по гръцки всичкото четиво за службата, всичкитѣ редове и

извѣстнитѣ вече Махмудъ паша и Мохамедъ бей, отъ които първий е билъ ступанинъ на самоковската и ихтиманската околия, а вторий — на нѣколко села въ Търновско Окръжие и на сегашний околийски градецъ Бяла (Руссенско Окръжие); Гази Али бей, — на пѣвеско, и Хадаръ бей, — на градеца Виза (въ Одринский Вилаетъ) сж нѣколко села и мѣста. Тия четворицата сж събирали данъцитѣ отъ ония страни и градове; тѣ сж биле деребейовѣ: почти всичко е било тѣхно. Гробоветѣ на Гази Михалъ бей и на сина му Хадаръ сж въ Одринъ, гдѣто първий е съградилъ джамия съ имаретъ (задъшнина, — мѣсто, отъ което се раздаватъ ѣденія и пиения за душата на починалий основателъ на джамията, или каквото и да е друго богугодно и човѣколюбиво заведение) и мостътъ надъ рѣката Тунджа, нарицаемъ и до днесъ *Гази Михалъ бей кюпросу* (мостъ на побѣдителъ князь Михалъ). Види се, че Михалъ бей е съградилъ моста, прѣди да приеме мохамеданството, защото на седмий му сводъ има кръсть и чинитѣ **IG XG NIKI**, или пъкъ, ако го е съградилъ слѣдъ като станалъ мохамеданинъ, вѣта никакво съмнѣвание, че мостътъ е граденъ възъ основитѣ на нѣкой старъ, разтуренъ мостъ, останале отъ византийскитѣ врѣмена. При джамията, моста и имарета на тоя послѣдний въ Одринъ, е и махлата, която носи неговото име, па, освѣнъ нея, въ сѣмий градъ, има и друга махла, около джамията на султанъ Селимъ, *Мисалкочъ махалла*, вмѣсто *Мисалковичъ*, а пакъ въ Кастамонийскій Вилаетъ (у Мала Азия) има една махия, която се нарича Гази Михалоглу. Караманецътъ Мисайлоглу, за който споменахъ въ статията, казва въ турската си история, отъ която доста съмъ се ползувалъ, че Михалоглу Махмудъ паша построилъ въ „арнаутский градъ София“ една бюкъ (голъма) джамия. Тая джамия, споредъ доста вѣрни свѣдѣния, е находящата се въ Срѣдецъ, при улица Лега, Бюкъ джамия, а не както нѣкои погрѣшно казватъ, че е черната джамия (днесъ служаща за затворница, тъмница), която съградилъ Ала Мехмедъ паша. Дйонметата (потурченитъ българе) сж биле по-лошави и по-фанатичи отъ самитѣ Османци мохамедане. Тѣ обаче много обичале да строятъ и богугодни заведения, като джамии, имарети, медресета (духовни мохамедански училища) чешми, мостове и други подобни на тия.

обряди, ала едвамъ-ли нѣкои отъ тѣхъ можехъ да говорятъ колко-годѣ гръцкый езикъ. Такъвъ и отъ такова потекло бѣше и нѣкогашии патриархъ Софроний, който въ врѣме на българо-гръцката църковна распря, за нѣколко врѣме бѣше (около прѣди 27 години) гръцки константинополски патриархъ.

Панигюрище, 14-й Септемврий 1891 г.

БЪЛГАРСКИ НАРОДНИ УМОТВОРЕНИЯ.

(Народни пѣсни отъ Малешевско).

Съобщава А. П. Стоиловъ.

1.

- Рус Елѣна ма́къа¹⁾ плѣла
Сѣтно плѣла, лѣто клѣла:
„Да би дал Бок, Рус Елѣно,
Не скина́ла рѹса лѣса²⁾),
5 Ни по вѣтар, ни по сѣнце,
Ни по іасна мѣсечина,
Тѹрци ти лѣса скина́ли,
Бѹгарѣ іа окаіали,
Циганѣ іа расплишта́ли³⁾),
10 Да си шибаа конѣто“.
На Елѣна дожалѣло,
Па си станала, та бегала,
Та си оиде⁴⁾ краі ДунаѢ
С' Дѹнава зборѣваше⁵⁾):
15 „Дунаве-ле, ти'о⁶⁾ вѣдо!
Прибѣраш-ле ми гре'ѡве:
На маічини ми іаѡве,
На баітини ми жалбове,
На бра́тови ми прѣкорци,
20 На сна́ини ми на́думци
На дру́шкини ми по́тсмифци?“
Ти'и ДѹнаѢ говореше:
„На 'но́гу сме гре'ѡ збра́ли,
И на те́бе кѣе го збе́рем“.
25 Тѹку рипна, та в' ДѹнаѢ

Забѣлѣжка. Гърленитѣ г, к, когато стоятъ прѣдъ мѣка гласна, се умѣкчаватъ: ги=гъи, ке=кеъ. При все това за *ке* употрѣбихме умѣкчително ѣ по навикъ, а не по нѣкое особенно произношение на к—въ ке.

¹⁾ Ма́къа вм. ма́йка. Знакътъ ѣ го употрѣбихме като знакъ за омѣкчение.

²⁾ лѣса значи плетенка, коѣде.

³⁾ расплиштали=расплитать, отплитать.

⁴⁾ оиде=поиде.

⁵⁾ Покраі збореваше въ говорѣтъ се слуша думаше, говореше.

⁶⁾ Апострофътъ е туренъ въ собственото си значение т. е. означава отпаданieto на нѣкоіа буква, каквото тукъ звукътъ х: ти'ѡ вмѣсто тигѡ.

- С' ко̀са Ду̀наѢ препиши́ла,
 А ту ви́кна ко̀лку мо̀же:
 „Ду̀наве-ле, ти́о во̀до!
 Ке́рдоса́и ме, бел Ду̀наѢ,
 30 Да ме Ту́рчин не ке́рдоса,
 Ма́кьа у грех да не ту́ра,
 И ма́кьа ми, и ба́шта ми,
 И си́чка ро̀да на̀бо̀лу.
 Эбира́йте се, мре́ни ри́би,
 35 Изгри́зете бе́ло ли́це,
 Ка́то кра́сата¹⁾ иа́бъ'ка;
 Испі́те ми прѣ́ни о́чи,
 Ка́ту два сту́дна кла́денци;
 Опасе́те та́нки ве́жди,
 40 Ка́то си́тна дете́лина“.
 И отта́де мензалджии́²⁾,
 Мензалджии́, абарджии́³⁾,
 Не́што им се заслуша́ло,
 Ка́то мо́ма в' Ду̀наѢ по́е⁴⁾,
 45 А ту велáт и гово́рат:
 „Поза́прете в́рани ко́нье,
 Та подáйте чингелѣ́то
 С' по́-дѣ'гите о́ртоми,
 Да ги ф́рѣлим ф' ти́и Ду̀наѢ,
 50 Да изва́дим мре́на ри́ба“.
 Поза́пре'а в́рани ко́нье,
 Та зима́'а чингелѣ́то
 С' по́-дѣ'гите о́ртоми,
 Ф́рѣли'а ги ф' ти́и Ду̀наѢ;
 55 Не изва́ди'а мре́на ри́ба,
 Изва́ди'а Рус Еле́на,
 Рус Еле́на, ма́ла мо́ма.
 Ма́ри ве́ро, пу́ста кле́тво,
 Ка⁵⁾ иа́ е ма́кьа проклѣ́ла,
 60 Се⁶⁾ иа́ та́ка стигна́ло!

Слушана отъ Маргита Петкова въ с. Ратово, 1891 год. м. Августъ.

2.

Коста́дине⁷⁾, ма́ло дете́!
 Де́лба де́лат четво́рица бра́тья
 Коста́дина дел не чина́т.

¹⁾ Красата=малко нѣшто киселко, а сѣщеврѣменно и благо.

²⁾ мензалжии=инженери.

³⁾ абарджии=аберджии, вѣстителѣ.

⁴⁾ пое=пѣе.

⁵⁾ ка=какво.

⁶⁾ се=всичко.

⁷⁾ Гласнитѣ о и а въ думата Костадине се произнасятъ дълго, — обаче не е квантитетъ, а това го изисква нагледътъ.

- Кѡстадина дожалѣло.
 5 Стана ѡде горе в' гора,
 Горе в' гора, в' планината,
 Та се на Бога помоли:
 „Бѡже мили, Бѡже Вѣшни!
 Створи ме нешто дѣвѣче,
 10 Нешто дѣвѣче, сѹра-елѣна:
 Да паса трѣва зелѣна,
 Да пѣе вода студѣна,
 Да лада сѣнка ладена
 На братови ми жалбове“.
 15 Ка си ѣе Бога помѡлил,
 Така му и Госпот даде:
 Створи го Госпот, створи,
 Да пасѣ трѣва зелѣна,
 Да пѣе вода студѣна,
 20 Да лади сѣнка ладена.
 Неговата мѣлна мака
 Кадѣ 'оди, сѣ си плаче:
 „Кѡстадине, мили сину!
 Кадѣ те братѣ дѣна'а?
 25 Да ли те вода однесе,
 Или в' огин фрѣли'а?
 Па си 'ѡде у планина,
 Да си берѣ су'и дрѣва;
 И там го мака терала,
 30 Терала, жално плакала:
 „Кѡстадине, мили сину!
 Оти¹⁾ те никаде нема,
 Кадѣ те братѣ дѣна'а?“
 Ка²⁾ си дочѹ млат Кѡстадин
 35 С' носѣте ѣ³⁾ дрѣва набра,
 С' рѡговете ѣ подигна,
 От жалби ѣ се не прикажа
 Дека си ѣе син Кѡстадин.
 На мака говорѣше,
 40 Не ѣ рѣче — ѡи ле мале,
 Но ѣ рѣче — мѣла бабо:
 „Кѡга идѣш у селѡто,
 Кѣе те сретнат ловджиие,
 Кѣе те сретнат, кѣе пѣтат,
 45 Да не си ме, бре, кажала“.
 Ка ѣе дочѹла неговата,
 Неговата стара мака,
 Не чѣкала дома да иде,

¹⁾ Оти=зашто.²⁾ ка=като.³⁾ ѣ мѣстоим. III л. ед. ч. дател. п. ж. р.

- От далѣк ѝде и вѣка:
 50 „Е вѣска¹⁾ мои сина,
 Мои сина пушкалии,
 Пушкалии и ловджии!
 Вие по гора 'одите,
 Ама лова не на'одите!²⁾
 55 Газека на дрѣва бѣдох,
 Там видѣх сѣра-елѣна⁴⁾.
 Ка дочу'а неѣни сина,
 Надигна'а танки пушки,
 Оѣдо'а в' гора зелѣна,
 60 Наѣдо'а сѣра-елѣна,
 Утепа'а сѣра-елѣна,
 Сѣра-елѣна говореше:
 „Братѣ-ле, мили братченца!
 На сѣте дѣлба чинѣте,
 65 И на маѣка дѣл чинѣте,
 Да ѣдѣ, да се наѣдѣ,
 Оти ѣ се мѣлно моѣх,
 Да ме мѣне не кажѣва,
 Дека сам в' гора зелѣна⁴⁾.
 70 Тогаѣ се братѣ сетѣли,
 Дека им ѣ брат Кѣстѣдин.

Слушана отъ Гюрга Арсова въ с. Пехчово, 1891 година, м. Юлий.

3.

- Стоѣане, морѣ Стоѣане!
 Вѣдиш ле гора висѣка?
 Сѣлен се ѣгин светѣше,
 Машко се детѣ печѣше,
 5 Тамо са си 'аѣдѣците,
 Та машко детѣ печѣ'а.
 Накараѣли башта му,
 Башта му дрѣва да берѣ,
 'Ем да берѣ, 'ем да поѣ;
 10 Накараѣли са маѣка му,
 Маѣка му режѣн да вѣрти,
 'Ем да вѣрти, 'ем да поѣ;
 Накараѣли са сестри му,
 Да играѣат и да поѣат.
 15 Детѣнце от режѣн дѣма:
 „Татку-ле, милу тѣтенце,
 Полѣчка бѣри дрѣвата,
 И крѣтку ваѣли ѣгине,

¹⁾ вѣска=визека.

²⁾ наодите=намирате.

- Изгоре'а ми очите,
 20 Векé не мога да глéдам!“
 На мáкъа вéли, гóвори:
 „Мале-ле, мила ма́ичице,
 По́лека врѣти режéно,
 Расклапа'а се костите!“
 25 На сестри вéли, гóвори:
 „Сестри-ле, мили сестрички,
 По́-крóтку игра́йте 'óрото,
 По́лека по́йте песните,
 Но́гу ми в' гла́ва припадна
 30 Векé не мога да слушам!“

Слушана отъ Петра Димитриева въ с. Чифлико, 1891 год. м. Августъ.

Малешевската околия се състои отъ слѣдующитъ 15 села: 1) Пех-
 зово, 2) Негрево, 3) Спиково, 4) Пасъкъ, 5) Чифлико, 6) Умлена,
 7) Смаймерово, 8) Митрашинци, 9) Будинарци, 10) Мачово, 11) Вла-
 димирово, 12) Робово, 13) Русиново, 14) Ратово и 15) Берово.

Виждъ описанието имъ въ в. „Новини“, II год.

(Народни пѣсни отъ Разложко).

Записа Нехтълинь.

1. Яна Гиурова и Татаре.

- Я'ну, мари Я'ну, ѝубава Я'ну,
 Причу́ла сè е ѝубава Я'на!
 Пу'сè гра́да и ноф' пазáр,
 Ни се купу́ва, ни се прудáва,
 5 Ни се найма кой да а купи.
 Наéл ми сè е Гиуру вуйвóду
 Днэскя си я Гиуру прекупѝ,
 Утре му глáси дуйдо'а,
 Да ѝде Гиуру с' угримна вóскя,
 10 И дуйдо'а и ути́де.
 Гиуру пу́бди, ма́йци на́раче,
 „Ой ма́ле ма́ле, ми́ленкя ма́ле,
 У́баве глéдай 'убава Я'на
 Ф'утрумъ ѝ давай, ми́ленкя ма́ле,
 15 Ли́ута ра́кѝа, бла́ги стафѝди,
 А на пла́дина, ми́ленкя ма́ле,
 Студéна вóда, дебéла сѣнкя.
 Вечер ѝ давай, ми́ленкя ма́ле,
 Баéла пугáче, ру́йчку вину“.
 20 Та днескя ле си Гиуру ути́де,
 Па у́тре ми пленцѝ дуйдо'а,
 Та си пленѝ'а 'убава Яна,

- Плені'а я, зарубі'а я,
Удвѣду'а я ф'татарцка земя.
- 25 Седѣ си Гіуру девет гóдин,
Девѣта гóдин Гіуру пу'оди,
Ут'далек' иде, на макъа рúка:
„Ой мале, мале, миленкя мале,
Да си излезе, да ме посрешне,
- 30 Да ми пуфати вранята коня,
Да ми субúе жъти бутуши“.
Макъа му велі́, гувóри:
„Та днескя лѣ си, Гіуру утиде,
Па утре плѣнци си дуйдó'а.
- 35 Та пуплені'а 'убава Яна,
Пуплені'а я, зарубі'а я,
Удвѣду'а я ф'татарцка земя“.
А той си велі́, гувóри:
„Ой мале, мале, миленкя мале,
- 40 О дай ми, мале, тригудишна,
Тригудишна баѣла пченица
Да си назуба враната коня.
О дай ми мале, тригудишну,
Тригудишну руйчку вину,
- 45 Да си напуа враната коня
Та кіу си ида да си дóведа,
Да си дóведа 'убава Я'на“.
Та си утиде въ татарцка земя,
Татарцка земя, ф'арнаутцка.
- 50 От') іе билò за недасла,
Той гу стигна ду пладина.
Ду три си 'ора йгра'а;
Пръвуту 'ору Яна извóжда.
Гіуру се фана ду Яна да извóжда,
- 55 Яна си му велі́, гувóри:
— Назát' назát, чужджи іунак,
Чужджи іунак, Гіуру васліку,
Ке ми стрóшиш сáрмену куланче,
— Аку, гу строша нек' гу строша.
- 60 Купіл гу сѣм, па ке гу кúпа,
— Назát, назát чужджи іунак,
Ке ке ми згвацаш жъти бутуши.
— Аку 'и згвацам, нѣка 'и згвацам,
Купил 'и сѣм па ке 'и купа.
- 65 А тя му велі́, гувóри:
„— Пóстуй Гіуру пучекай,
Нека си пóдуа цръну татарче.
И Гіуру сі́ а малку пучека
Та си пудуй цръну татарче,

1) От Ходъ, пѣть.

- 70 Та си а на врану конче качи.
 От ie билò за недаеле,
 Той си стигна ду пладина“.

Слушана отъ Янчето Ив. Базьова отъ с. Якоруда.

2. Марѣа рубина.

- Марѣ марѣе, кѣурпѣ 'убава!
 Усайн тѣрчин рубѣни кѣра,
 Рубѣни кѣра, клѣти влайни,
 Сѣчки рубѣни бѣе и кѣра,
 5 Кѣурпѣ Марѣа най-вече бѣе,
 Най-вече бѣе, най-вече кара.
 — „Мари òстай си машкòту детѣ,
 Мари òстай гу гòре нат' селоту!
 — „Бок си те убѣл Усайн тѣрчин
 10 Ка кѣу кайдисам да гу òста'а,
 Ке замѣнаа селцки дрѣварѣ,
 Ке замѣнаа, ке гу зѣмаа,
 Ке гу зѣмаа, ке гу фрѣлаа,
 Ке гу фрѣлаа фуф пѣста гòра.
 15 Турчину дума, гувòри:
 — „Мари кайдѣсай, та гу òстай:
 Лѣулкя му врѣзи за вѣта елѣ,
 Ваѣтер ке дѣне, ке гу залѣуля,
 Русѣ ке рòси, ке гу искѣпе,
 20 Кушѣта мѣне, ке гу надòй“.
 И тя си рукнѣ, та си заплакѣ:
 „Бок си те убѣл Усайн тѣрчин,
 Ка кѣу кайдисамѣ да гу òста'а!

Слушана отъ Анчето Базьова отъ с. Якоруда.

(Народни пѣсни и припѣвки отъ Пирдопско).

Записалъ Г. Гергевъ.

1. На трапеза.

- Имѣла мѣйка, имѣла,
 Имѣла до пет дѣщерѣ,
 — Едногò сѣна Стояна.
 Па ги на госте викале,
 5 До сряд ноц пиле и еле.
 Най-мѣлката му сестрица
 Доведе дете галено.
 Ка рече вòда, та вòда —
 „Водѣца, уйчо, водѣца!“
 10 Вòда немѣ ни кѣпка.

- Стоян си йузе два мѣнци¹⁾
 Та си на вода йутиде,
 На вода на воденична.
 Там си завари млад Стоян,
 15 Три жени, три самодиви,
 Мѣсечина си свалеа,
 Мѣрга я крава правеа,
 Та пресно мляко дбеа.
 Една Стояну лѣля му,
 20 Втора Стояну стрипа му,
 Трѣтя Стояну нана²⁾ му.
 Като видѣа Стояна,
 Лѣля Стояну думаше:
 „Мил лелин, лелин Стоене,
 25 „По-скоро дома да с' идеш,
 „Та да ти вари майка ти,
 „Синята бяла тентява,
 „Жълтата куманичата
 „В' гърне необжежено;
 30 „Ти да та лели полее,
 „Дуде петлите не пѣле.“
 Дуде си Стоян утиде,
 Дуде да вари майка му
 Синята бяла тентява,
 35 Тие петлите попѣле.
 Стоян са с' душá раздели.
 Като пет сестри плачеа
 До синьо нѣбе са чѹеше.

Испѣла Ив. Юннина, 60 год., 2 Марта 1892.

2. На оедянка.

- Стоян по двѣри йодеше,
 Богу са мѣлно мѣлеше:³⁾
 „Я, дай ми, Бѣже, я дай ми!
 Я дай ми, машко детѣнце,
 5 Три гѣдин да го погледам,
 Па курбан да го заклѣа,
 Курбан на Свети Илѣя.“
 Д' седѣ Господ, де слущá?
 Дáде му Господ, дáде му,
 10 Дáде му машко детѣнце,
 Та го три гѣдин поглѣда,
 Па доде Свети Илѣя.
 Стоян по двѣри йодеше,
 Дрѣбни си слѣзи рѣнеше,
 15 Влáшки ножѣве точѣше,

¹⁾ Котли. ²⁾ Вуйна. ³⁾ Всѣки стихъ се повтаря кога се пѣе.

- Ножове черночирене.
 А детенце му думаше;
 „Защо ти, татко, ноженце.“
 Таман¹⁾ е това изречение
 20 Нави му русо главенце.
 Глас му са чу йот Бога:
 „Маре, Стойене, Стойене!
 Не коли, маре, детенце:
 Детенце курбан не стая
 25 На иди в' стадо гулямо,
 Та фани вакло йегънце,
 Та го на курбан заколи,
 Курбан на Свети Илия.“
 Стоян си пусна детенце,
 30 Утиде в' стадо гулямо,
 Та фана вакло йегънце,
 Та го на курбан заколи,
 Курбан на свети Илия.

3. На хоро.

- Иван майка прати:²⁾
 „Иди, иди, мамо,
 Доле йу Донкини,
 Та ми йскай, мамо,
 5 Донка йеребица,
 Сива гълъбица.
 Ако ти я дадат,
 Ти са позабави,
 Яко я не дават,
 10 Ти си скоро доди.“
 Че ща д'ида, мамо,
 Доле вов чаршия,
 Да си кроя, мамо,
 Дреи калугерски,
 15 Калугер да ида,
 Дуовник да дода,
 Да си исповядам
 И старо и младо.
 И Донка ще доде
 20 Да я исповядам
 Па ща да й реча:
 Казвай, казвай, Донке!
 Що си съгрешила
 На млади години
 25 Със млади йергене.

¹⁾ Тъмо.

²⁾ Всън стихъ се повтаря кога се пѣе.

4. Хороводна.

- Стойке-ле, лудо, младо.
 Вечеряло ли си,*)
 Вода пило ли си?
 — Не сам вечеряло,
 5 Не сам вода пило.
 Майци воз ядове,
 Тейну воз каъре,
 Че ма не дадуа,
 Де сам сама пѣла,
 10 Пѣла и обичала
 Сиромашко място
 За гулямо момче; —
 На ми ма дадуа,
 Де са сами щеле,
 15 Щеле, йобичеле
 Чорбаджиско място
 За мънинко момче.

5. Хороводна.

- Яно, мома Яно!
 Била ли е Яна,*)
 Войводува слуга,
 Войводу служила
 5 Три дни и три нощи,
 Дурдѣ задрямала,
 Рака ѝ трепнала,
 Крондѣр испустила,
 Крондѣр с' руйно вино.
 10 Дека вино капна,
 Тамо е израсло.
 Дръво яворово,
 Корен е пустило
 Дур до бяло море,
 15 Слѣпе е слѣпило
 Дур до синьо нѣбе,
 Рѣжба е родило
 Ситен бял маргарец; —
 От де са съзеа
 20 Птици злато-крилци,
 Та си йокълваа
 Ситен бял маргарец.

6. Боленъ Гѣорги.

Болен Гѣорги, се болен лежи,*)
 Дене лежи в' алица,

*) Всѣки стихъ се повтаря, кога се пѣе.

- Ноще йóди по планинe,
 По планине, по рудине.
 5 Зáран доде предú слънце.
 Гйóргйовица млáда бýлка,
 Тя си Гйóргйу отговáря:
 „Ей та тебе, бóлен Гйорги,
 Девет гóдин се бóлен лежиш,
 10 Денé лежиш в' áлица,
 Ноще йóдиш по планинe.
 Соса ми, додeя ми,
 Дай ми прóшка да се жéна!“
 Бóлен Гйорги отговáря:
 15 „Ей та тебе, Гйóргйовице,
 Гйóргйовице, млáда бýлка,
 Премини са, натруфi са,
 Па си тръгни низ чаршия,
 Та си йодí, та си дирí,
 20 Та си дирí, та си глeдай,
 Ако нáйдеш катó Гйóрги
 Тъка úбос, тъкаф левeн,
 Прóсто да е, йожени са!“
 Послúша го Гйóргйовица,
 25 Премени са, Натруфи са,
 Па си тръгна изъ чаршия,
 Та си йóди, та си дiри.
 Ниде не можá да си нáйде,
 Тъка úбос, тъкав левeн.
 30 Тя си е домá йутишла,
 Та на Гйóрги йотговáря:
 „Лелe вaре, бóлен Гйóрги!
 Съдя одиф, съдя глeдаф,
 Ниде неможá да нáйда
 35 Твóйта йубос, твóйта левeн
 Девет гóдин бóлен лежиш,
 Йоще дeвет да ми лежиш,
 Па не щa да те напýстна.“

7. Пъсeнь на бранe лъшници.

- Запýла момá в' гора зелeна,
 В' горá зелeна, в' осóйна стърнá.
 Ка я йе зачýл бре калúгeра,
 Той си момáта лyто кълнeше:
 5 „Убил та Гóспод, бре мáлка мóмe!
 Че щo не запý от озáран,
 От озáран от вчeра зáран;
 Дурдe не бeх са покалúгeрил!
 Пус да оcтáне чeрното руo,
 10 Оган да гори кaлимáвките,
 Вóда да нóси бýлата кнiгa“.

Прѣпѣвки.

- 1) По поле гезмѣ Йвѣне,
Домашна аѣта Мико ле.

- 2) Сѣтно йбдене Мико ле,
Милно глѣдане Йвѣне.

- 3) Ален бужур на планина, Мико,
Наведѣ са откъснѣ го Иване.

- 4) Белѣ са крѣпа белѣе,
Никѣла за Анна лудѣе

- 5) Чѣрна чирѣша вѣсеше,
Йован за Анна мѣслеше.

- 6) Длѣги друмове, Мико ле,
Я ги по скѣси, Йвѣне ле!

- 7) Шита нагрѣдка Ано ле,
Сладка прегрѣдка, Йвѣне ле.

Забѣлѣжка. Собственнитѣ имена при прѣпѣвкитѣ сѣ непостоянни.
Прѣпѣвачкитѣ турятъ името на този и на тая, когото и ~~която~~
искать да прѣпѣжтъ.

Прѣпѣванията ставатъ прѣзъ лѣтнитѣ работни дни.

(Народни пѣсни и припѣвки отъ Трѣвна и околнѣста).

Записа Уста-Генчовъ.

1.

- Седнал — ѣ Диман-чорбажи
Да ядѣ Диман, да пие
Съ девятъ свои синове,
Съ осемъ свои снѣхички.
- 5 Секи си ядѣ и пие
И са веселба весели.
Янчица снѣха нѣй-млада,
Нѣй-млада, ала нѣй-умна, —
Ни ядѣ Янка, ни пие,
- 10 Нити са веселби весели.
Никуй ѣ Янка ни сѣзрял,
Нѣй—я ѣ сѣзрялъ свекър ѣ,
Свекър ѣ Диман-чорбажи,
И си той Янка пупитал:

- 15 „Янчице, снѣха най-млада,
 Най-млада, ала най-умна,
 Защо си, Янке, ни ядеш,
 Ни ядеш, Янке, ни пиеш,
 Нити, веселба веселиш?
- 20 Да ли ти — ѝ ясте ни угодну,
 Или ти — ѝ винце ни сладку?“
 Янка Диману думѣши:
 „Свекри ле, Даман-чорбажи,
 Мен ми — ѝ ясте угодну
- 25 И ми — ѝ винци сладичку.
 За идно мислѣх и жалѣх,
 Що да сторѣх и направѣх: —
 Снощи си ази утидох
 На айдушкити кладенци,
- 30 Там си юнаци заварих,
 Юнаци мени питахѣ:
 „Янчице, булка убава,
 Кѣде ѝ, Янке, свекѣр ти,
 Свекѣр ти, Диман-чорбажи?“
- 35 И азѣ юнаци излѣгѣх,
 Чи умре Диман-чорбажи
 И девет негуви синове;
 Куму струвѣхми тритѣни, шистѣни,
 Диману гудина щѣ струвѣми.
- 40 Юнаци мени казѣхѣ:
 „Ний ще сички да додим
 На Димануви струвѣни“
 Я идни, свекре, да са скриѣм
 Във мойта гѣста градинка,
- 45 Във чарвената калинка.“
 Диман си, Янка, послуша
 И в градинка са путуѣм.
 Чи са юнаци надошлѣ
 На Димануву струвѣни.
- 50 Янка са скору разшѣта
 И си юнаци нѣгостѣм,
 Чи ги Янка затвори
 В Димануву яки сараѣ
 И си юнаци там избѣм.

Слушана отъ Неда Алачкѣна въ Тръвна.

2.

Планината са развива,
 Гьоргю са сърце налива,
 Кату червенка ябълка.
 Гьорги Дафинки думаши:

- 5 „Дафинке, душке, Дафинке,
 Събирай, душке, рубата,
 Рубата, душке, юнашката,
 Пък ас ша сбирам юнаци.
 Съби́ра Гьорги, утби́ра
- 10 Ду седемдесѣт юнака,
 Ду седемдесѣт и седѣм,
 Чи ги Гьорги заведи
 На врѣх на Стара-Планина,
 На айдушката равнина.
- 15 Стуели малко, ни многу,
 Стуели ду шес месеца.
 Юнаци думат на Гьоргъо:
 „Гьорги ле, братко, въйвода,
 Лятуту доде, мина са,
- 20 Немами кяра никаква,
 Ни кяра, нити пичала“
 Гьорги са люту расърди,
 Чи си са виком прувикна:
 „Ой, ви вази, юнаци,
- 25 Я скору тука илати!
 Тукъ ши азнѣта да мини,
 На девят сиви катѣра.“
 Чи са азнѣта убра́ли,
 Убрали и разделили:
- 30 Секиму пу шес иляди.

Слушана отъ Дена Иванова отъ колиби Джуровци, Тръвненска околия.

3.

- Снощи си дуде млад Стуян
 Ут дълга пѣтя — Цари-град.
 Чи си на порти пу'лопа,
 Конче му с' крака путро́па,
- 5 И на Русанка викаши:
 „Стѣни ми, Русанке, утвори,
 Утвори ноци утключи“.
 Ни е станала Русанка,
 Най ѝ станала майка му.
- 10 Стуян мами си питаши:
 „Кѣде ѝ, мамо, Русанка,
 Русанка, мойта ступанка?
 Да ли-й с булките на черква,
 Да ли-й с мумитѣ на уро,
- 15 Или-й у мамини си на гости?“
 — „Кату ма питаш да кажж:
 Нит-й с булките на черква,
 Нит-й с мумите на уро,

Нит-й у мамини си на гости.

- 20 Вчера си минж Кир-Янку,
Кир-Янку, млад гимиджия.
Чи си Русанка той купи
За седям уки жълтици.“
Чи й заплакал млад Стуян, —
25 Русанка тръгнъл да търси.

Слушана отъ Неда Алачкина въ Тръвна.

Прѣпѣвки¹⁾

1.

- Пупял петел на ливадки,
Зачули гу кукóшчици,
Вирнѣли си упáшчици, —
Чи утишлѣ въз питела.
5 Пител вóди врáнѣу кончи,
На кончиту синю сидло,
На сидлóту младу булчи,
На булчиту зелен вянец
На вянеца три триперúшки;
10 Как триперýт тес триперúшки,
Тýй трипери Дончу за Цана.

2.

- Звъннѣду-й звънче приз седу,
Тó не е звънче звъннáлу,
Ами й мума вързана.
Чи коя ли-й мума вързана?
5 — Рада й мума вързана.
У Петкову куляно.
Рада му са моляши:
„Пусни ма пусни, Петко ле!“
Той на Рада думаша:
10 „Как шж та пусна, Радо ле?
Как шж та пусна, либи ле!
На пушка ми си измѣрена,
На книшка ми си исписана“.

3.

- Два дола дълбоки, дълбоки,
Два вида широки, широки.
Сичкити муми ша минжт,
Станка ни можи да мини,
5 Чи Стойку ъж й принесъл,
Нищу й зърар ни сторил.

¹⁾ Тия пѣсни си пѣятъ момитѣ и иргенитѣ едни-други на шега, като споменуватъ въ тѣхъ своитѣ имена.

Най ѝ скъсал синцити.
 Викна Станка, заплака:
 „Олиле, варе-бриваре!
 10 Мен ма мама убива!“
 Чи Стойку ѝ мирèши:
 „Мълчи, Станке, ни плачи,
 Ас ти правѣх кунцѣти,
 Ти шѣ нижиш синцѣти“.

4.

Вода тиче, вода тиче
 Ут бялу камъчи,
 — Чи кой тича, чи кой тича
 Вода да налей?
 5 — Минка тича, Минка тича
 Вода да налей.
 — Чи куму ѝ, чи куму ѝ
 На диген занася?
 — Стуяну ѝ, Стуяну ѝ
 10 На диген занася,
 Да ни риче, да ни риче:
 „Изгурях за вода“,
 Най да риче, най да риче:
 „Изгурях за Минка“.

Слушани отъ Неда Генчова въ Тръвна.

Вървания и обичаи изъ Пирдопъ.

Съобщава Г. Гергевъ.

На Св. Харалампия, когото наричатъ „Чуминъ день“, хората слѣдъ едене не метатъ изъ къщата си съ метла, защото щѣла да ги измете чумата.

Когато испращатъ нѣкой на печала, испращатъ прѣди трѣгванieto му другъ да налѣе вода въ бѣлъ мѣдникъ (котелъ), съ която срѣща пжтника, който отива на печала, прѣдъ портата (вратата) и я излива прѣдъ него (пжтника) и слѣдъ него за да му върви кяра като вода. Ако сѣ го испратиле до края на града, испращачитѣ на връщанне събиратъ по пжтя сачки (клечки) и скубятъ зелена трева. Клечкитѣ събиратъ за да се не връщатъ праздни, та и испратения да се не връща празденъ. Тревата скубятъ съ сжщата целъ и като я донесжтъ, посаджатъ я нѣйде по двора си.

Ако мжжъ или жена излиза прѣвъ пжтъ прѣвъ лѣтото да жъне, трѣбва да си крие сръпа, за да не го види нѣкой трудна (тежка) жена, защото, ако го види, то на този, който носи сръпа, ще излѣзе по ржцетѣ една корава буца, която наричатъ „дете“.

Когато умре нѣкой въ махалата, комшиетѣ, ако не сж прѣзъ пѣтъ т. е. ако сж въ сѣщия въртопъ (кварталъ), не работятъ, защото щѣло да имъ излѣзе по тѣлото „мрѣтво косъ“ (буца корава като ка-мѣкъ, която изъ день въ день расте). Ако нѣкой отъ този кварталъ, въ който е мрѣтвеца, иска да работи, минава въ другъ кварталъ.

Спроти (срѣщу) срѣда и петѣкъ женитѣ, които иматъ малки дѣца, не работятъ, защото, ако работятъ, дѣцата имъ ще келясатъ.

Първата и послѣдната сѣбота отъ м. Мартъ наричатъ „Мартина Сѣбота“, и прѣзъ тези дни не работятъ никакви кѣрски (полски) работи, нито пакъ се миѣтъ, перѣтъ и не замесватъ квасъ прѣзъ този день, за да ги не бие градъ.

Ю Н И Ж И И И А.

I. РЕЦЕНЗИИ.

1. *Wlacho-Meglen. Eine ethnographisch-philologische Untersuchung von Dr Gustav Weigand, Privatdocent an der Universität Leipzig. Mit vier Lichtdruckbildern. Leipzig 1892. XXXVI+78.*

Наредъ съ трудоветѣ на Бояджи, Миклошича и др., — и книгитѣ на Вайганда ставатъ необходими при изучението на влашкиятъ езикъ въ Македония, извѣстенъ подъ името куцовлашки, цинцарски, цънцарски, македоно-румънски¹⁾. Прѣдварително добръ запознатъ съ румънскитѣ нарѣчия, до колкото е туй възможно чрѣзъ разпитвания и чрѣзъ литературни източници, Вайгандъ, за да турне изучението на македоно-румънското нарѣчие на оная степенъ точностъ, каквато се изискува отъ съврѣмненната филология, е прѣдприелъ двѣ пътувания въ Македония и се е бавилъ тука доста врѣме, за да може да събере много и точни наблюдения. Прѣдъ другитѣ учени, които се занимаватъ съ румънскиятъ ез., той има вече тая прѣднина, че не е принуденъ като тѣхъ да лучка фактоветѣ, а ги знае отъ собствено наблюдение²⁾. Прѣзъ втория си екскурсъ Вайгандъ е прѣкаралъ въ Македония 16 мѣсеца. Вече и първото му пътувание се послѣдва отъ важни резултати, които сж изложени въ съчинението му „Die Sprache der Olympto-Walachen, nebst einer Einleitung über Land und Leute.“ (Leipz. 1888. VI+141³⁾). А сега, резултатитѣ отъ второто пътувание сж тѣй голѣми, дѣто въ съчинението, което извадихъ по-горѣ въ заглавието на това си извѣстие, се трактува само единъ диалектъ, и

¹⁾ Съ издирванията на Миклошича по румънскиятъ езикъ и съ тѣхното знание както за романската, тѣй и за славянската филология, българскитѣ читатели могатъ да се запознахтъ отъ статията на Л. Милетичъ: „Д-ръ Францъ Миклошичъ и славянската филология“, (Сборн. на Мин. V отд. отпеч. стр. 113—116 и 129—131). Какъ почитателно се отнасятъ ученитѣ къмъ издирванията на Миклошича, посветени на неславянскитѣ индогермански езици, може да се види отъ този кратъкъ отзывъ на Вайгандъ върху неговитѣ „Beiträge zur Lautlehre der rumunischen Dialekte:“ съ собственото си искусство разработва тука Микл. звукословието на македорумънския, истро-рум. и дако-румънския диалектъ. Ако той относително македорумънския диалектъ има и погрѣшни възгледи, това е защото той е разполагалъ съ недостатъченъ и невадѣженъ материялъ, а отъ друга страна, дѣто той никога не е билъ самичъкъ въ страната, и поради туй по необходимостъ се е намразалъ въ съмнитѣлне относително изговарянето на думитѣ:“ (Olympto Wal. 104).

²⁾ Ср. прѣдната бѣѣжка подъ 1).

³⁾ Между другитѣ учени и Миклошичъ посрѣщна тази книга съ една ласкава рецензия, гл. Deutsche Literaturzeitung, 1889, стр. 268.

то съвсѣмъ неизвѣстенъ до сега на учения свѣтъ. Покрай това (78 страници), тука се даватъ нѣкои свѣдѣния за народа и за страната на този новъ диалектъ (стр. XI—XXVI). Ето кои сѫ влашките мѣстности, които обгръща този диалектъ, и които сѫ прѣдставени на една карта на стр. XXVII: Нонте (Нот'е), Борислаф, Лунси, Ошин въ Мегленията, на с. отъ Паякъ планина; сетнѣ: Лумница, Хума, Сирминина, Којнско, Купа, Цернарека (Църнарека?), Баровица, — въ Караджово, на з. отъ желѣзната линия Велесъ-Солунъ, на з. отъ Гевгелие и на с. отъ Гумендже.

Сичките тѣзи 11 села, заедно съ Ливади броѣтъ около 16.000 душъ власи, които сѫ отъ християнско и мухамеданско вѣроисповѣданне и сѫ обиколени отъ българско население.

Като говори случайно за българитѣ, Вайгандъ прави прости и кратки, но правдиви и безпристрастни бѣлѣжки. Впечатлѣннията върху народнитѣ отношения въ Македония на единъ европеецъ, дошелъ тука съ чисто научни интереси, сѫ твърди интересни за насъ и много поучителни за тѣзи, които оспорватъ нашата народностъ въ Македония, и азъ ще си позволяя да посочя, какво говори авторътъ за тукашната българо-гръцка борба.

„Чисти гърци въ тази частъ на Македония (рѣчъта е за Гевгелийската кааза) нѣма, но работата е, че владицитѣ, докторитѣ и учителитѣ¹⁾, ползувайки се съ гъркоправославната вѣра²⁾, така сѫ прѣобърнали ума на бѣднитѣ необразовани селени, што послѣднитѣ очекватъ спасението си само отъ присѣдинение къмъ Гърция³⁾. Само въ поново врѣме сполучи българската партия отъ сѣверъ⁴⁾ да стапи на здрава основа. Въпрѣки най-голѣмото усилие на гръцката пропаганда и на ужасни суми, които се жертвуватъ ежегодно, селата се изплъзватъ едно подиръ друго отъ гръцкитѣ рѣцѣ, людето почватъ да разбиратъ, на коя страна падатъ тѣ естествено“ и т. н. (стр. XVIII). На гърцитѣ нѣма да ареса това мѣсто въ книгата, както, увѣрени сме, ще ги раздражнятъ и др. нѣкои мѣста, като напр. мислитѣ и наблюденията, съобщени на стр. XIX и XXXIV. На послѣдната страница Вайгандъ безпощадно рѣже и осжда гръцката пропаганда измежду влашкото население.

¹⁾ Разбира се, гръцкитѣ.

²⁾ Источноправославната вѣра. Това послѣдно название на нашата вѣра, която сме приели отъ гърцитѣ, се прѣдпочита у насъ нѣкакъ си инстинктивно прѣдъ названieto *гъркоправославна*, и то ми се чини много по-добро. Исторически смисълъ има извѣстното „гъркоправославна вѣра“, както и названието „римско-католическа“, но какъ въронсповѣденъ идеалъ, каква надѣжда за бъдещето распространение и проповѣдаване на вѣрата се заключава въ него, не разбирамъ. Та и другиятъ терминъ не е съвсѣмъ стоденъ.

³⁾ Това е вѣрно особно за влашката интелигенция въ Македония.

⁴⁾ Ако авторътъ иска да каже, че безъ нѣравствената поддръжка отъ страна на источнитѣ българи, народното възраждане въ Македония не щѣше да бѣде фактъ, то той нѣма право. Вижъ между другото и статията ми „Кратка расправия по етнографията на Македония“, гл. VII—IX (Пер. Спис. XXX), а също Слав. Изв. 1890, № 18, гдѣ съ фактове се посочва, че българското възраждане се е починило и въ Македония еловрѣменно съ источна България, ако не и по-прѣди въ нѣкои македонски градове.

Колко се отличава влашкото нарѣчие въ Караджова и Мегленията отъ другитѣ македоно-влашки говори, които съставятъ една група¹⁾, вижда се и отъ курioза, който Вайгандъ ни съобщава на стр. XX. Когато той, слѣдъ нѣколко дѣня штудуване този диалектъ се понавикналъ да се споразумѣва съ населението, неговиятъ слуга, влахъ родомъ отъ Влахо-Клисурса, неможѣлъ да принаучи говора на своитѣ съотечественици, нито колкото за да се споразумѣва съ тѣхъ, та се е разговарялъ съ тѣхъ български.

Пълно оцѣнение на даннитѣ по новоизнамѣреня говоръ, както и на тѣхнитѣ обяснения, прѣдложени отъ автора, оставяме да ни изнесжтъ романиститѣ. Ще укажж само на нѣкои чѣрти, съ които мегленско-влашкото нарѣчие се отдѣля рѣзко отъ другата група македоно-влашки нарѣчия. Латинскитѣ *pj*, *bj* (тука *j* нѣма палаталенъ характеръ) си остаатъ неизмѣнени, както въ дако-румѣнското и истрорумѣнското нарѣчие, а не даватъ палатални *k' g'*²⁾; мегл. *pert*, дакорум. *perd*, *pjerd*; македорумѣнско *kjerdu*, истрорумѣнско *pljerdu*. Мегленското нарѣчие запазило е сжщо и *vi*, което, извѣстно е, въ другитѣ македонски говори дава *ji*. Отъ друга страна, съ останалитѣ македонски говори е свързано мегленското нарѣчие по това, че намѣсто палатално *k*, дава *ts*, както и сички други македонски говори.

¹⁾ За другитѣ влашки говори авторътъ бѣдѣжи на едно мѣсто (*Die Spr. d. Olympro-Walachen*) че тѣ може да се изгубижтъ слѣдъ малко врѣме. Какъ изглежда работата у караджовскитѣ и мегленскитѣ власи?

²⁾ За физиоложкия характеръ на тѣзи звуци въ македоно-румѣнскитѣ диалекти гл. у Вайганда *Die Spr. d. Olympro-Walachen*, стр. 43. Тука той хвърля свѣтлина върху едно заблуждение, въ което сж попаднали много учени, и Миклошичъ въ туй число, именно върху отождествието на румѣнскитѣ *k'*, *g'* съ маджарскитѣ *ty*, *gy*. Споредъ В. рум. *k'*, *g'*, сж *k*-звукове, въ това рѣшително се е билъ убѣдилъ той слѣдъ внимателно наблюдение. Въ единъ разговоръ той ми събщи, че отъ таково свойство намира той и българскитѣ *k'*, *g'* въ Македония и ги различава отъ сръбскитѣ *ћ*, *ђ*, и то въ основа на спектроскопически наблюдения. Прѣди да ми се прѣдстави другъ случай, ще се възползувамъ отъ настоящия, за да допълнж онова, що е казано върху макед. *k'*, *g'* въ глава IV на статията ми „Кратка расправа“ и пр. Разликата между макед. *k'*, *g'* (тѣ сж и источ.-бълг., само че въ по-ограничено число случаи ни се вѣствяватъ тукъ) и между сръбскитѣ *ћ*, *ђ* си личи хубаво, когато се зема общопознатото сръбско произношение на *ћ*, *ђ* съ шипещи характеръ. Въ по-далечнитѣ отъ насъ сръбско-хърватски диалекти, на Адриатическитѣ острови намѣсто това произношение се явява едно по-близо до нашето, дѣто разликата по между имъ мѣчно се хваща: то сж твърдѣ меки *m' d'* безъ шипещи характеръ. Мѣстото на небето, дѣто езикътъ опира при изговарянето имъ, е твърдѣ малко по-нанапрѣдъ къмъ устата отъ мѣстото на небето, дѣто се уцѣлнватъ макед. *k'*, *g'*; оттука и минимално нищожната разлика по между двата тѣзи реда звукове, която осѣща слуховиятъ органъ при възпретнето имъ. Прѣзъ послѣднитѣ двѣ години съмъ ималъ случая да слушамъ сръбско-хърватска рѣчь и съмъ се убѣдилъ че нормалното изговаряне на *ћ* *ђ* у сърбитѣ отъ краишето и у хърватитѣ се отличава значително отъ изговарянето на *k'*, *g'*, но наредъ съ това изговаряне съмъ чувалъ, ако и твърдѣ рѣдко даже у сжитѣ индивидуи, и мѣкитѣ *m' d'*, които иматъ особенъ характеръ и редовно се употребяватъ въ нѣкои далматински говори. Ето защо македонскитѣ *k'*, *g'* не се прѣдставятъ като нѣщо съвсѣмъ странно на ония наблюдатели, които сж навикнали къмъ сръбскитѣ *ћ* и *ђ* и покрай нормалното изговаряне сж чували у сърбитѣ и *m' d'*. Проф. Лескинъ и д-ръ Облакъ сж склонни да отождествижтъ моето изговаряне на нашитѣ *k'*, *g'* съ сръбското. Проф. Лескинъ сѣ не ги отождествява съвсѣмъ. Ще си позволж да бѣдѣ нескромнъ като споменж за единъ частенъ разговоръ въ който проф. Лескинъ смѣташе появиението въ Македония на *k'*, *g'* — ст. с.л. шт. жа отъ *mj*, *dj*, за сръбско влияние. Но възможно ли е, ако земемъ за примѣръ велешкия

а не *ts* (то е ч звукъ, на който втората съставна частъ е шипеще *c*, тождествено съ простонародното гръцко *σ* шипеще) както истрорум. или *ts* както дако-рум.; палатално *g* дава *z*, което прѣдполага макед. *dz*, когато дако-рум. показва *dz*, доста близко до истро-рум. *ž*. Въ морфологията мегленското нарѣчие рѣшително застава на страна на дако-рум., — обстоятелство, което добива голѣма важностъ отъ това, дѣто и единъ голѣмъ брой думи съвпадатъ само между тия двѣ нарѣчия (гл. § 171). На основание на тѣзи и подобни съображения Вайгандъ прѣдполага, че най-напрѣдъ отъ общото румѣнско дърво се е отдѣлило македонското нарѣчие, сетнѣ мегленското заедно съ истрийското, а че най-сетнѣ тия двѣтъ едно отъ друго. При това мегленското нарѣчие „съединява дако-рум. съ македо-рум. нарѣчие тѣй тѣсно, щото става невъзможенъ сѣкой опитъ да се сматратъ и двѣтъ като самостоятелно развити отъ латинскиятъ езикъ“ (§ 185). Вайгандъ прѣдполага, че мегленскитѣ власи водѣтъ потеклото си отъ ония власи, които сѣ зели участие въ образуването на второто българско царство. Това е тъменъ исторически въпросъ. Нѣкои дохождатъ до тамъ, дѣто и Асѣновцитѣ искарватъ отъ влашка кръвъ, на основание на нѣкои неясни исторически указания. Може би, нататъшнитѣ обнародвания ще ни дадатъ нѣщо повече, нѣкоя подпорна точка, но отъ досегашното се вижда, че словѣнскитѣ елементи на мегленскитѣ власи не ни издаватъ нѣщо специално източно-българско, та да прѣдполагаме, че тѣзи власи сѣ се скитали по-напрѣдъ низъ източно-българско, прѣди да додѣтъ въ сегашнитѣ си жилища.

За насъ сѣ много любопитни словѣнскитѣ елементи въ мегленското рум. нарѣчие. Твърдѣ по-многобройни сѣ тѣ, отколкото въ другитѣ македо-рум. говори. И то се много лесно разбира. Власитѣ въ Крушово, Магарево и др. сѣ заселили едвамъ прѣди нѣколко де-

говори, щото въ сички думи, въ сички случаи да се провере това влияние? Само думата *мѣне* прѣдстави едно изключение тука, но и тя може да е дошла отъ по-западнитѣ говори, дѣто *шт*, *жд*, *ш* и пр. намѣсто ст. сл. *шт жд* сѣ твърдѣ чести. Ако праслав. *mj dj* сѣ прѣминали въ този говоръ прѣзъ *шт жд*, възможно ли е да нѣмаме сега нито една убѣдителна дияра отъ сѣществуванието на този стадиумъ, когато прѣдполагаме че тѣзи звукове *шт жд* сѣ измѣстени чрѣзъ влиянието на чужда фонетика? Отъ друга страна, не можемъ да се спремъ и върху теорията, която прѣдлага Мазингъ въ сѣчинението си *Zur Laut und Accentlehre der macedonischen Dialekte*, и споредъ която македонскитѣ говори, заедно съ словинскитѣ и съ ония сръбско-хърватски, дѣто царуватъ характернитѣ *m' d'* намѣсто *h h*, сѣ съставяли нѣкога си едно плѣме: *y t'xh mj dj* сѣ дали *m' d'*, *k' z'*. Какво да правимъ тогава съ *шт жд*, *ш*, *ж*, които срѣщаме въ македонскитѣ диалекти? Отъ истокъ не идѣтъ тѣзи звукове въ този случай, а отъ зап. македонскитѣ диалекти. Колкото за най-южно макед. говори (айватовски, солунски, нѣгавски и др.), и въ тѣхъ въ казанитѣ случаи се срѣща *шт* наредъ съ *ж'*. Отъ по-подробнитѣ издирвания ще се види, какъ клони развитието на езика, какво е тука по-ново, а какво се губи. Ако излѣзе, че въ старо врѣме тука е господствувало *шт*, то това обстоятелство, както и рѣдкото появяние на *ea* на мѣсто *ѣ* може да приготви добро приближище за тѣзи, които търсятъ отечеството на староцърковно-словѣнскиятъ езикъ въ южна Македония. По врѣмето на словѣнскитѣ апостоли особеното изговаряне на *ѣ* а е било пораспространено не само въ Македония, но и въ Мизия и Тракия. Словѣнскитѣ географически имена въ Гръция, до колкото може да се прослѣди първоначалната имъ форма, говорятъ благоприятно за прѣдположеното изговаряне на *ѣ* у словѣнскитѣ плѣмена, най-напрѣдъ жи въ движението си на къмъ классическитѣ, гръцки земи.

сетина години, а прѣди туй сѣ се намирали въ по-малко съприкосновение съ българетѣ. Въ много случаи Вайгандъ изрично доказва българското влияние не само въ словарния запасъ, но и въ фонетиката. Така, изчезването на *h* той добръ обяснява чрѣзъ влиянието отъ страна на бълг. ез.¹⁾ Впрочемъ, въ фонетиката ще сѣ малобройни случаитѣ, дѣто нашиятъ езикъ е повлиялъ на власитѣ. Твърдѣ често се срѣщатъ общи явления въ фонетиката на бълг. и влашкиятъ ез., забѣлѣжени вече отколѣ отъ филолозитѣ, но неразяснени съвсѣмъ удовлетворително. Струва да се отбѣлѣжи, че неударенитѣ *o* и *e* въ цинцарскитѣ говори мѣчно се отличаватъ въ изговарянието отъ *u*, *i* (Olympro-Walachen, 20). Сѣщото е съ тѣзи звукове въ сѣщото положение и въ много западнобългарски говори, когато тѣ въ источнитѣ бълг. говори повечето сѣ се прѣобърнали на сѣщи *u*, *i*, а въ срѣднобългарскитѣ, въ туй число и сѣверо-источно-македонскитѣ, тѣ сѣ повече или по-малко ясни и отворени *o*, *e*. Но както и въ други такива случаи²⁾, така и тука, не може да се говори съ увѣреностъ за взаимно влияние, поне за сега. Българското потекло на заетитѣ у насъ влашки думи Вайгандъ е уллучилъ токоречи винѣги, и ако тука си позволѣ да изваджъ повечето или и сикитѣ тука относящи се думи отъ книгата му, това го правѣ за любопитство на нашитѣ читатели и за да изтъкнѣ нѣкои въпроси по историята на нашиятъ езикъ, на чието разрѣшение нататѣшнитѣ обнародвания на Вайгандъ много ще спомогнатъ. За своя цѣль и авторѣтъ е събралъ на купъ нѣколко словенски елементи въ § 177.

globă Geldstrafe — глоба.

*skâmp*³⁾ teuer — скѣпъ; въ печатнитѣ рум. книги: *скѣмп* — *avarus*, *carus* и пр.

perós haarig, ср. перчимъ?

lenós faul — лѣнность; за сега въ макед. говори сѣмъ срѣщалъ само *лѣн*, *л'ан* и прил. *л'анаѣ*; друм.⁴⁾ лѣнш, лѣнкос, лѣниос piger; у Кавалиотисъ *лиáne*: *υπο λιáne piger sum*: „vielleicht *mi o* (est) *l'áne*“. Mikl. Rum. Unters., Denkschr. XXIII 208.

ljutenik Nacken — чрѣзъ метатезисъ отъ *тилникъ*?

glubaf (нам. *glupaf*?) *dumm* — глупавъ; недотамъ употребяна въ мак. говори дума.

bistri hell.

sfaku jeder — сѣкой; странно, че така именно звучи думата само въ говоритѣ, погранични само съ сѣрбскитѣ, когато въ срѣдня Македония — *сѣкој*, *сѣкуј* и пр.

¹⁾ Нашитѣ *мѣа* нам. *мѣа* и пр. У насъ сравнит. но е ново това явление.

²⁾ Въ охр. и рѣс. говори ударено *a* въ състѣство съ *м*, *н* се обръща въ *а*: *мѣмѣт*, и пр. Но има случаи, дѣто *м*, *н* нѣма прѣдъ или слѣдъ *a*, а то е обрѣнато въ *з*, и ние не знаемъ, дали такива случаи сѣ се появили: сѣсетитѣ, когато е имало доста думи съ *мѣ* → *мѣ* и пр., та езикѣтъ е допусналъ *д* → *з*.

³⁾ Прѣдъ видъ на типографически спѣвки, намѣсто поточнитѣ букви, снабдени съ много синкретични знакове, каквито по насъ нигдѣ още нѣма, употребяватъ старитѣ, ако и не толкова точни означения.

⁴⁾ Дакорумѣнски, въ печ. книги: приведенитѣ форми сѣ земени отъ Миклошича и Cichas.

- tuku nur* — токо, Вел. *туку*.
leva links — лѣво.
topki di nēao Ballen aus Schnee 34 — топки снѣгъ; *nēao* е отъ *nive*, а *topki*, вѣроятно, е отъ бѣлг. ез., както показва суфиксътъ.
aku wenn — ако.
verujá glaubte — вѣрвахъ.
pisit ср. пишѣ.
kukotu Hahn не е необходимо отъ бѣлг. ез.
klätsé si gräbäiaskā fing an zu kratzen 60 ср. гребѣ.
gol leer; ср. друм. *голіск*, *гол* и пр.
galitsuni Verhättschelung, ср. галѣж.
groapü Graben | ср. друм. *гропницъ* и др.
grop Grab |
potšudés erstaune 42; ср. *да се нѣчудамъ*?
pojatā Stall; ср. сѣрб. *pojama* stabulum, Stall, но между другото
и *conclave*, *Kammer*.
träjés ertrage; ср. тражъ.
sfürs üä letzter; ср. свѣршенъ.
vrémi Wetter — вѣрме.
vlagä Feuchtigkeit.
babä Grossmutter.
lék Arznei — лѣкъ.
buburék Nier — бѣбрекъ, вел. и др. *бѣбрек*.
mānkä Mühe, друм. *мѣнкъ* labor и пр.
raj Paradies — рай.
dēdo Grossväterchen — дѣдо.
tsapā Spiess (сѣрб. *циѣп* и бѣлг. *цѣп* не ми сѣ известни сѣ до-
сущъ таково знач.).
oglindalä Spiegel — огледало.
vräptšän Sperling — вод. *врапчѣн*.
parkut 60, 61, *parkuta* 64 wieder — *нѣпкун*, *нѣпкунта* вод.,
кук. и др.
anglāvūt — главѣнъ (наетъ).
si ubiděskä — да обидва (да тѣршува).
surutāu — сиромѣхъ,
rušök — ручокъ.
šfirbä — свирене, *si svirěskä* — да свири.
pustani — постана, умори се.
lof — ловъ.
divi — дивѣ.
prāk — прагъ.
örku — *опакъ* вел. и др.
drubi zerstü. kelte — раздробѣ.
šä t.rěskä um auszuschütten — да изтурѣ.
lišitsa — лисица.
prikazma — *приказна* вел.; види се, другадѣ *приказма* слав.
сѣрб. *песма*.
drūžaua Stiel — дѣржалѣ, дѣржава.

kužatsi Pelzen — кожуси, ср. друм. *коаж* *pellis*, *кожок* *vestis pellica* и пр.

lovatšu Jäger.

vulovár (vakar) Rinderhirte.

Формитѣ като *oglindaŭ*, *mânka* и пр. показватъ, че и срѣдъ непосредственитѣ български сжсѣди на тѣзи власи въ неотколѣшно минало е царувало сжщото старинско изговаряне на *ж а*, което въ широко размѣри е зачувано въ Костурско, но и то доста разгложено¹⁾. За по̀прѣдишното изговаряне на *ѣ* у тукашнитѣ българи не печелимъ никакво данно: *lêak* мъчно може се изкара отъ *лек*, но срѣщу него стоѣтъ *lenós*, *leva*, *trebujašte* и т. н. т. Впрочемъ заб. прибавеното при *lenós*. Може би, съ врѣме и отъ цинцарското нарѣчие ще получимъ и ние указание върху тоя въпросъ, при сѣ това, че мѣняването *e* → *ea* при извѣстно положение може въ заетитѣ думи да прѣдизвика и въ случай безъ таково положение *e* → *ea*, и наопаки да прѣправи (чуждото) *ea* на *e* (?) въ други говори, та по този начинъ става мъчно издирванието. Ако туримъ наредъ новогръцкото *χράνος* (отъ нашето хрѣнъ) и куцовл. *hîeni* (Olympo-Wal. 36), трѣбва да заключимъ, че власитѣ отсетнѣ сж измѣнили звука *ea* на *e* въ тази заета дума, споредъ както е починѣла да звучи тя у сжсѣднитѣ имъ българи, съ течение на врѣмето. Това трѣбва да е станѣло съ сичкитѣ такива думи въ куцовл. На ст. 28 Olympo-Wal. казва Вайгандъ, че *ea* въ *nvedasta* Braut, *streakä* überhängendes Dach се основаватъ на прилично изглашение на този звукъ въ чуждиятъ езикъ. Но това не можемъ да утвърждаваме, защото тука *ea* е могло да стане и на рум. почва отъ *e* (гл. законитѣ на стр. 26). Само тогава бихме смѣяле да утвърждаваме това, когато отъ нѣкоя прѣкроена до непознаваемостъ бълг. дума въ куцовл. бихме могли да видимъ, че *ea* не е плодъ на законитѣ на рум. фонетика.

Тука ще извадимъ нашенскитѣ елементи въ куцо-влашкиятъ езикъ. колкото ми се попаднѣхъ при прочитанието на другата книга на Вайганда (Die Spr. d. Olympo-Wal.), особено въ сборничето на края:

râsbaju — разбой (станъ, Webstuhl)

zvaltse 39 — совалка

sboare 138 — зборови, зборои, *sburectя* 122, *sburescu* 145

zilești, zălea 119 — плачи, жали

goale 112 — голи

ubor 119 — оборъ

(*să stau*) *mprostu* 116 — простъ, а сжщо тѣй и нѣкои отъ упражненията, пригурени у Бояджи къмъ граматиката му:

tră scudă 150 ἐξείρετον εἶναι

netalo (bunu) 150 μέτρον

zâkonu 151 ἐννίθεα

sî respălatescu 154 въ ἀνταρτίσω ще да е навѣрно вмѣкнѣто отъ друм., както често прави Бояджи.

¹⁾ Сжщото се доказва и отъ исторум., дѣто ж се прѣдава чрѣзъ *u* и *a* (Mikl. Rum. Unters. I, Denkschr. XXXIII 84), а за миналата сѣбина на тѣзи звуци въ истбългар. свидѣлствува между другото и друм. нарѣчие мѣндѣ, догѣндѣск и пр.)

slabilje 155 ἀδυναμία. Сжщо прилича да не се е говорило отъ съ-
отечественицитѣ на Бояджии.

uboru 164 αὐλὸν Vorhof

gardinā 166 — градина

peshtereus 192 σπήλαιον

njizā (elji) 192 низъ [= измежду] (тѣхъ)

isvoru 193 и пр.

Въ сборника на Петрическу, който ми е познатъ отъ цитати,
словѣнскитѣ думи ще да сж слабо застъпени.

Поне дордѣ ни се прѣдстави такава картина на елементитѣ въ
куцо-влашкото нарѣчие, каквато намираме у Cichac (Dictionnaire d' é-
tymologie dacoromaine) за дакорумънското, приведенитѣ думи удов-
летворяватъ доста любопитството ни. Между другото, тѣ показватъ,
че както въ куцо-влашкото нарѣчие и въ албанскитѣ езикъ, така и
новогръцкитѣ сж проникнѣли често едни и сжщи наши думи. Ко-
гато въ сичкитѣ тѣзи езици си личи словѣнското потекло на таки-
зато думи, трѣбва да приемемъ, че е имало единъ купъ причини,
защо именно тѣ да проникнѣтъ навсѣдѣ низъ сжсѣдитѣ. И сетнѣ, щомъ
въ двата езика въ заимствуването не се съмнѣваме, то и за третиятъ
езикъ ще бждемъ наклонни къмъ таково мнѣние. Нашитѣ думи
боръ, законъ и стръха сж влѣгли въ албанскитѣ и румънскитѣ
езикъ, и вече това обстоятелство намалява кредита на сички прѣси-
лени доказателства, които искатъ да отричатъ подобно потекло за
новогръцкитѣ думи: ὄρος (οὐρος), ζάχωνον (ζαχών), ὀστρέχα (ὀστρέ-
χῃ, ὀστρέχῃ и пр.), -- думи, които най-лесно се изказватъ отъ нашиятъ
езикъ.

Твърдѣ много думи сж прѣминѣли и отъ други езици въ куцовл.
прѣзъ българския:

stomnā — стомна

jelā — ела

bibā — Fleisch, попрѣди, както у насъ и у турцитѣ — Truthenne
(Вайгандъ) и др.

Даже на словообразуването е повлиялъ бѣлг. езикъ. Прѣдлогътъ
эл (zā) при глагола служи, както и у насъ, за да се означа почва-
нето на дѣйствието или състоянето: *zālătoroā* 59 fing an zu bellē,
залая, *nebūn* 28 hässlich и др. Но особено заслужава да се укаже,
дѣто въ нарѣчията е проникнѣлъ нашия суфиксъ *та*, който си води
потеклото отъ члена за ж. р. ед. ч.: *dimmcatsa ta* 77 am Morgen — на
заранѣта и др. Извѣстно е, че нарѣчия като *напкунта, двастрата*
и пр. не сж рѣдкость въ Македония, а трѣбва отколѣ да сжществу-
ватъ, щото да повлияжтъ и върху словообразуването въ куцовл. езикъ.

Приликата между българското и влашкото нарѣчия въ Маке-
дония отива и въ частности, така въ прѣхода на значението: *küntāt*
gelehrt е досущъ аналогично съ нашето *неиднѣ*¹⁾. Сжщо и цѣли изре-
чения сж еднакво образувани: *de bun maj bun ganz vorzüglich* 32 —
от *арно* по *арно*. *Bini cenîş, furtati!* — *Bini aţloām, furtati!* — *добро*

¹⁾ Въ Воденъ, Кукушъ и пр. *нидан*, и отъ тука каламбуръ: *нидан човекъ* — ученъ
човекъ.

доjde, — *добро наjдов* и др. подобни съвпадения иматъ понѣкога общъ характеръ за балканскитѣ народи, и мѣчно е да се опрѣдѣли, кой отъ тѣхъ е заемалъ, а кой е прѣдлагалъ своето.

Най-сетнѣ, изучението на влашкитѣ говори е важно за насъ и по това, че то докосва единъ исторически въпросъ, именно за връмето на дохожданието на дѣдитѣ ни въ Балканския полуостровъ. Както отиваждъ Дунавъ, въ влашкитѣ земи, сж се повлашили твърди много Блгари, така и въ нашитѣ земи много Власи сж се прѣтопили въ нашата народностъ. Подирнѣото обаче не е станжло въ такива широки размѣри, както първото, но при все това не е можѣло да остане безъ каквогодѣ послѣдствие: нашиятъ езикъ притежава доста романски елементи, между които нѣкои ще да сж отъ румънски ез. Върху тѣзи думи нѣма на подробно да говорж, понеже на часа твърди малко мож да прибавж къмъ сбирката, която се намира у М. Дриновъ, Заселение Балканскаго полуострова Славянами, стр. 140—141. При това, само слѣдъ по-пълното познание на македонорумънския рѣчникъ ще можемъ да видимъ, какво изглежда като заето направо отъ румънскиятъ ез., какво отъ неговия прѣдшественникъ, отъ латинския (въ една отъ вулгарнитѣ му форми), и какво е дошло у насъ прѣзъ други уста. За върване е, че и слѣдъ едно таково прѣглеждане за нѣкои думи ще трѣбва да допуснемъ, че водятъ потеклото си отъ лат. ез. Това ще дойде да потвърди отново не само учението на Дриновъ за връмето на заселяването на Балкански полуостровъ отъ Словѣне, — разумѣва се, главнитѣ доказателства на това положение сж съвсѣмъ други, — но и загатванията му за балканското отечество на такива християнски термини, съ които Миклошичъ е подкрѣпвалъ своята теория за панонщината на староцърковно слов. ез. Ср. Л. Милетичъ, Д-ръ Фр. Микл. и пр. (Сборн. на Мин. V.) отд. отпеч. 123—125, и Дриновъ на посоч. м.

Лайпцигъ, Яннуарий 1892.

Д. Матовъ.

2. *Идеологическа классификация на Българскитѣ прѣдлози. Пловдивъ 1890 година. Направилъ И. Пѣевъ Плачковъ.*

„Дяволътъ не е тъй черъ, както го изобразаватъ“ (Посл.)

При стремлението на нашитѣ учени да се специализиратъ въ сериозния трудъ, когаче и критиката отъ день на день става по-строга и по-трѣбователна. Не останж книжка горѣ-долу съ известна тяжесть отъ къмъ съдържанието, която да не е била подвържната, споредъ станжлия обичай, на нейната прѣсжда, да не е минжала прѣзъ нейната стѣрга.

Тосъ обичай не е лошъ; той става на толкосъ по-потрѣбенъ, на колкото писателитѣ ни изъ-день-въ-день се умножаватъ и специализиратъ, а авторитетътъ и популарноста имъ въ книжнината ни растжтъ, — а колкото всѣко умствено произведение, което излиза изъ подъ перото имъ, написано съ известна тенденция, трѣбва да се

квалифицира и класифицира, за да му се даде мѣсто, което му прилича въ нашата и тъй прѣпълнена съ всѣкакъвъ баластъ книжнина, споредъ руската пословица: „всякъ сверчокъ знай свой шестокъ“. Казватъ, писателятъ носи съ себе си своя умственъ багажъ; по тежестта и качеството на тоя багажъ съдятъ и за неговитѣ нравственни сили. Кой каквото иска да каже, нѣ това си е истина. Отъ тая истина не избѣгватъ дори и самитѣ критици, у които гжделтъ да расчепковатъ по тънко, каквото имъ се попадне подъ рѣка и въ очи, често се обръща на сръбелъ, ба и на страсть къмъ многоглаголюнието, а по нѣкога и къмъ мѣдростловния педантизмъ.

Лоше е, когато писателятъ клони къмъ педантизма, а въ разсѣжденията си все мѣрка да подсѣва просце у кореня по идеитѣ си; нѣ още по-злѣ е, когато и критикътъ не пада по-долу отъ него и се овладава отъ сѣщия пошрекъ (побудителна охота), особито когато е май късогледъ или извънредно далекогледъ, та, или на далечъ не види, или пакъ не може да съгледа това, което цвърти и пищѣ подъ самия му носъ, и се принуждава постоянно, ту да се кача на високи кукили, ту частъ по частъ да слиза отъ тѣхъ, за да вижда и схваща нѣщата и впечатленията, които тѣ пораждатъ. Ала работата не състои въ това или въ обичая, а въ характера на врѣмето ни.

Ний едва поченахме да се поотърсваме отъ отскорошната си простотия и гламовщина, и вече бързо-бързо крачимъ къмъ периода на надутостъта и перението, та да ли идеитѣ ни, да ли разсѣжденията ни, или характерътъ ни, или критиката ни нѣма да се понадухътъ, или поне да се по-ококорятъ!

Нѣ да не се увличаме, па и нѣма защо. Това ни дойде на ума, когато прочитахме книжката съ горний насловъ и си припомняхме, какво ни се е дрънкало едно врѣме за нея. Не малко се замислювахме ний надъ нейната задача, надъ съдържанаето ѳ, надъ цѣлѣта и ползата, която би трѣбвало и може да извлѣче отъ нея единъ систематикъ-писатель, единъ методистъ-учителъ по български езикъ, единъ специалистъ за студиятъ си по живота народна рѣчь. И не малко нѣщо ни минѣ прѣзъ ума: и дреболиитѣ въ нашитѣ грамматики, и смѣсенитѣ понятия на нашитѣ грамматици, и празднотиятъ, които сръщаме изъ учебнитѣ ръководства по езика ни, и, съ една дума — въ езикознанието, система и методата му. Колкото повече вниквахме въ съдържанието ѳ, толкова повече сръщаме и оправдавахме истината, че още малко е направено и много прѣдстои да се върши, да се провѣрѣва, да се разработва и прѣработва, систематизира и прочее, въ езикознанието ни. Колко специаленъ трудъ, какви сили се изискватъ за всестранното изучаване на живота ни рѣчь и за поставянieto ѳ на трайни научни основания, ако тая книжка отъ къмъ обѣма и съдържанieto си ни се видѣ шѣпа вода, хвърлена въ морето на българското езикознание. Шѣпа вода е тя, наистина, нѣ тая шѣпа, като ѣ разгледашъ по-отблизо, прѣдставя ни цѣло езеро, въ което плаватъ прѣснѣжи по водитѣ му безбройни кораби, корабчета и други направени за плуване, едни нови новничички, други вехти, потъмнѣли отъ вѣковетѣ, трети полугнили, разнебитени, крѣпятъ се още и като че

едва дочакватъ случая да се разпаднѣтъ и да исчезнѣтъ съвсѣмъ. Въ всичкитѣ по единъ капитанъ, ала какъвъ капитанъ! своеволенъ, ѡпаченъ, настоятеленъ, халисъ-республиканецъ, който си знае правата, работата, върви по волята си, управлява коритото си, както си ще, и не се вдава по никакъвъ начинъ на чужда команда. Отъ всѣкъдѣ викатъ: чуйай се, дай проходъ, отстѣпни! И всичкитѣ плаватъ, промѣкватъ се, прѣнасятъ се, сближаватъ се до сбѣхтование, отдаляватъ се, замѣняватъ си мѣстата и се въртятъ, като че ги движи водоврата на българския разумъ. И слава Богу, нито единъ не потъва. Това сѣ прѣдлозитѣ въ езеро на живия български езикъ.

Магически разнообразенъ е колоритътъ на прѣдлозитѣ въ картината на българската рѣчь. Вѣчно пѣргави, трѣвожни, вѣчно подвижни, сновящи, въ коя гвѣка на мисълта не се вѣвиратъ, на коя не услужватъ съ своята гѡтовностъ и усложливностъ? Гдѣто не ги сѣвешъ въ старобългарската рѣчь, тамъ въ новобългарската поникватъ. И ето, че благодарение тѣмъ, и разумътъ е доволенъ, и мисълта на български става опрѣдѣлена и ясна, и българската рѣчь, сита, пълничка, гладичка, на колкото ѣ прилича, колкото и да сѣ повлияли за разнебтиванието ѣ проживѣнитѣ трудни, вандалски обстоятелства.

Широко е значението на българскитѣ прѣдлози, това го знаяхме ний отколтѣ; това ще узнае и всѣкъ новакъ, ако се заинтересува отъ подобна книжка, като Г-нъ Плачковата.

Любопитния читателъ, въ прочитанието ѣ ще се доведе до много полѣзни, нови мисли. Интересующий се ще види въ нея много нѣща и данни, събрани на купъ. Грамматикътъ ще намѣри много готови образци за форми съ прѣдлози и, може би, ще се принуди да погледне по-издълбоко на значението на прѣдлозитѣ и на тѣхната обширна служба въ замѣстянието на старитѣ синтетични падежни форми отъ старобългарския езикъ, да ги изучи по-подробно, да си добие по-точно знание, необходимо за неговото значение и работата му.

Стилистътъ и той ще се ползува отъ тая книжка, защото тя ще го наведе да се запознае по-отблизо съ разликата между много провинциални прѣдложни форми и приетитѣ въ писменността ни прѣдложни форми, за да може, при неустойчивоста на българскитѣ прѣдлози, да се припазва и да прѣчиства слогътъ си и отъ къмъ тая страна.

Ето отъ коя страна най-много погледнахме ний на тая книжка.

Признаваме се, не е гениаленъ трудътъ на г. Плачкова, та и за гениалностъ тукъ дума не остава. Той дори не е завършенъ. Специалиститѣ по стар. и нов. българский езикъ, които се броятъ у насъ на прѣсти, нѣма да се зачудятъ, защото малко ново ще видятъ въ него. Нѣ има мнозина съ по-малка подготовка, домарасли, рѣчи ги, които се лутатъ изъ тъмнината или въ маглитѣ на различнитѣ недоскопосани етимологии и синтаксиси, и напрасно трѣсятъ въ тѣхъ свѣтлинка за обяснение на много неясни за тѣхъ въпроси, на които сѣ връхлетили сами, или ги е навела практиката имъ, а пъкъ съдържанието на тая книжка, ако не ги задоволи съвсѣмъ, ще ги усумни въ достаточността на знанието имъ, и ще ги опѣти да се учатъ прилъжно, за да станатъ истински прѣподаватели на езика си.

Въ единъ отъ сборниците на Министерството на Народното Просвѣщение се повдигна единъ грозенъ облакъ и се сложи върху тая книжка. Умѣстенъ ли бѣ той въ тоя си видъ? Да и не, ще отговоримъ. Да, защото въ него педантизмътъ и излишното се побъркали съ просто научното. Не, защото винжги има полза тамъ, гдѣто трудътъ е основанъ върху базитѣ на една истина, и, помимо всѣкакви, често, кабалистически експликаци, кжсата истина на една права мисль прогледва въ много по-широкъ объемъ. Много пакти тая кабалиста, особено въ слога, е врѣдила дори на специалиститѣ автори за по-лесното и ясно схващане на основнитѣ идеи въ списанията имъ. Колкото за възможнитѣ грѣшки и пропуски, тѣ сж свойственни често и на великитѣ умове, какво ли пакъ да се рече за младитѣ сподвижници въ сериозната наука.

Главната грѣшка въ Г-нъ Плачковото съчинение състои въ класификацията на българскитѣ прѣдлози, само и само за гдѣто, по наше мнѣние, тя го е увлекла и го е захласнала въ съвѣтъ едностранчива посока. Нъ и тая грѣшка не е за умирачка; защото отъ вникването въ подробноститѣ на изложеното въ книжката му се види, че депозитътъ на знанията му е билъ много по-богатъ съ материалъ, инѣкъ тя не би възбуждала ума къмъ толкосъ нови и неизбѣжни прѣмислювания. Наречи Г-нъ Плачковъ книжката монологическо значение на българскитѣ прѣдлози въ свръзка съ синтаксиса на българския езикъ; постарай се онъ да употреби по-простъ начинъ за обяснението на прѣдлозитѣ и тѣхното значение, като важни части отъ рѣчта, съ помощта на които се движи нашата народна рѣчь, той би билъ по-лесно и веднага разбранъ, а пакъ кригитѣ му, ако не искажкахъ много по-високо мнѣние за труда му, щѣхъ поне да го причислятъ къмъ изряднитѣ и неотложно полѣзнитѣ, а това щѣше да му стигне и за насърчение, и за правственна награда. По тоя начинъ Г-нъ Плачковъ щѣше да избѣгне немилостта на по-голѣмитѣ авторитети и отъ навѣсването и нагрозчването на жбата критика, да го жвака, тегли, распиня, цапа и маца дори за маловажни и никакви грѣшници.

Искамъ да кажъ, намѣсто Г-нъ Плачковъ да се ударяше само на класификация и да располага темата си по тоя начинъ, да губи много вѣщо отъ сжщественно важното, не щѣше ли да бѣде по-добръ, ако развиеше ония мѣста отъ съчинението си, за които само загатва или ги оставя за до пакти, и ни расправяше, какъ прѣдлозитѣ, като явяватъ своето относно значение, явяватъ го само въ съобществото съ други знаменателни думи; че тий не сж оръдия, нъ срѣдства за изразжаване понятията въ мисльта; че и думитѣ, които тий прѣдвождатъ, сж въ зависимостъ отъ други, наречени управляющи; че прѣдлозитѣ влияятъ върху съгласованието на главнитѣ думи съ второстепеннитѣ, на второстепеннитѣ съ второстепенни въ прѣдложенията. Какъ въ синтактическо отношение прѣдлозитѣ въ новия ни аналитиченъ езикъ заематъ службата на нѣкогашнитѣ падежни флексии, сега исчезнали, съ рѣдки остатѣци въ езика ни; какъ формитѣ съ

прѣдлогъ, макаръ аналитични да сж, нъ все се намиратъ въ свръзка съ тия флексии.

Разгледано отъ тая страна, значението на прѣдлозитѣ, дало би причина да се поговори по-обширно за старитѣ флексии и за днешнитѣ, като остатъци, за тѣхното опрѣдѣлено и неопрѣдѣлено значение. Слѣдъ това могло би да се говори за влиянието на прѣдлозитѣ върху окончателното разнебитвание истинското значение и силата на старитѣ синтетични падежни форми. Тогава замѣненіето на тия стари падежи съ прѣдложни форми би се уяснило по-добрѣ, ако би се пояснило именно кой падежъ замѣстя думата съ тоя или она прѣдлогъ; за какво е служала синтетич. падежна форма въ прѣдложенията, и за какво служи прѣдложната. Самъ Г-нъ Плачковъ въ книжката си дава ни доста примѣри за замѣстение прѣдлогъ съ прѣдлози и форми съ форми.

Едно врѣме прѣдлозитѣ управлявали отъ единъ до три падежа, нъ никога повече отъ три, и то нѣкои по единъ, други по два, трети по три. Коя е причината, гдѣто у насъ се срѣщатъ прѣдлози, които споредъ значението, което придаватъ на думата, послѣдната за едно съ прѣдводителя си заема мѣстото на всичкитѣ косвенни падежи отъ ст. бѣл. езикъ и наистина ли българскитѣ прѣдлози придружаватъ думи само въ винит. падежъ? Г-нъ Плачковъ загатва и за тоя въпросъ, нъ изрично не го обяснява. Споредъ насъ, колкото и да сж разнебитени прѣдлозитѣ въ нов. бѣлг. рѣчь, тий пакъ сж свѣрзани въ нѣкои отношения съ стар. б. падежна форма.

Въ старобългарскій езикъ всѣкъ прѣдлогъ е можалъ да стои само прѣдъ дума съ извѣстна постоянна флексия, зависяваща отъ значението, което ѝ той придавалъ. Днесъ, скандалъ, свѣрзватъ прѣдлози и думи и имъ нарѣчватъ да стоятъ въ винителенъ падежъ на подобие:

р. Мѣстото на *кѣщата* е все мое, **ДОМА, ДОМОУ,**

д Мѣстото принадлежи на *кѣщата*, **ДОМОУ, ДОМОКИ.**

в. На *кѣщата* кацна гълѣбъ, **ДОМЪ.**

тв. Мерише на *вино* (автор. прим.) **КНИЪМЪ.**

прѣд. На *двора* има камъньс **ДКОРЪ.**

Въ сжществителнитѣ имена сж е запазила само една здрава и читава флексия за именит. падежъ и друга за звателния. Флексиятъ на косвеннитѣ падежи сж остатъци случайни, слабосилни, и твърдѣ устѣпчиви:

Приехъ писмо отъ Иванъ и отъ Ивана — все е едно; писахъ на Иванъ, на Ивана (и Ивану);

Викнахъ Иванъ и Ивана;

Ходихъ съ Иванъ и съ Ивана;

Говорихъ за Иванъ и за Ивана, — не дипъ врѣдятъ на ухото. Коя отъ двѣтъ флексии е башъ флексия на винит. падежъ? Влияе ли тукъ прѣдлога врѣхъ падежа на думата, както далъ Богъ?

Това само за прѣдлозитѣ като частици, стоящи отдѣлно отъ думитѣ и влияющи на значението (смысла) имъ и на службата имъ въ прѣдложенията. А какво и колко би трѣбвало да се каже и за службата имъ като префикси у имената, глаголитѣ, нарѣчията и пр.?

Какви длъжности не изпълняват тий и тукъ; колко разнообразни понятия прѣдаватъ на думитѣ отъ единъ коренъ или отъ една основа! Колко усложнения причиняватъ тий и колко недоразумѣния въ слово-производството или при откриванieto на коренитѣ въ думитѣ! (Оставямъ на страна фонетическитѣ измѣнения). Влиянието имъ върху измѣненieto на видоветѣ на глаголитѣ, които и до днесъ още не сж изслѣдвани, и които сж едно богатство, особено богатство въ езика ни, е единъ твърдѣ важенъ дѣлъ за развиване, защото дневното имъ значение, въ много случаи запазено цѣлйчко въ службата имъ, като приставки у глаголитѣ, могло би да се поясни нагледно и осязателно. Дори залозитѣ на глаголитѣ не оставатъ безъ влиянието имъ, и често прѣтърпѣватъ доста силни катастрофи. Съ една дума, капризитѣ на малкитѣ дѣца по-лесно могатъ да бждѣтъ схванжти, отколкото капризитѣ на прѣдлозитѣ, и то българскитѣ.

Ала да свършимъ, за да не паднемъ въ повторения или въ полилогия.

Трудътъ на Г-на Плачкова, ако и да е едностранчивъ за сега и непълненъ, все пакъ възбужда впечатлѣние и заслужа да се прочете съ повече внимание. Знанието не липсува у Г-нѣ Плачкова. Ако той и до толкосъ съумѣлъ да подведе българскитѣ прѣдлози подъ една толкосъ трудна и неуловима класификация, и въ сщщото врѣме общава да ни каже и други още по-занимателни нѣща, той ще съумѣе да разбере надѣждитѣ, които възлагаме и на него, като на младъ споборникъ въ научното пѣприще. Нѣмаме цѣлъ да го учимъ, какъ да гледа на труда си, а само му напомняваме, какво очекватъ, не авторитетнитѣ специалисти, нѣ стотинитѣ учители по българския езикъ. Едно нѣщо само му желаемъ—да не се увлича въ друго, освѣнъ въ реалното и уловимото въ езика, и върваме, че и той не ще си поплне на рѣцѣтъ, та, ако бжде все тѣй трудолюбивъ и за напредъ, единъ день може и да запуши устата на жбестата критика.

В. Поповичъ.

3. *Българскитѣ юнашки пѣсни отъ Г. Поповъ. Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина. Книга III., стр. 247—282 и Кн. IV., стр. 270—279.*

Токо що приведената отъ мене за разборъ статия има за прѣдметъ изслѣдванието на българскитѣ юнашки пѣсни. Въ нея авторътъ ни дава въ началото една кратка характеристика за юнашкитѣ пѣсни въобще, върху историческата имъ цѣна, за смѣсванието на разнитѣ епохи отъ историята на народа — юнашкия периодъ съ митическия и историческия съ присѣдинението на битови черти. Въ нашитѣ юнаци и тѣхнитѣ врагове авторътъ срѣща образи на нѣкакви си древни титанически или митически същества. Като единственъ факторъ за обяснение смѣсванието на разнитѣ епохални черти, на срѣщающитѣ се въ пѣснитѣ анахронизми, исторически и географически противорѣчия му служи обстоятелството, че тѣзи послѣднитѣ се разказватъ не по лѣтописа а по паметта и устнитѣ прѣдания на народа, които

сж прѣминували отъ едно поколѣние въ друго още отъ най-отколешнитѣ врѣмена. Юнацитѣ, възстѣвани въ пѣснитѣ, раздѣля на двѣ категории: 1) *юнаци надъ юнаци* и 2) *просто юнаци*, като изброява и единитѣ и другитѣ и изказва извършенитѣ отъ тѣхъ подвизи, споредъ както ни сж прѣдадени въ народното творчество. Юнацитѣ отъ първата категория отнася съ право къмъ единъ по-старъ съ митическия тѣсно свързанъ периодъ; юнацитѣ отъ втората категория, исторически личности отъ епохата на покоряването на България отъ Турцитѣ, отнася къмъ единъ по-младъ съ историческитѣ дани тѣсно свързанъ периодъ.

Прѣди всичко отъ изслѣдователя на южнословѣнския епосъ, български или сръбски, се изиска да изучи обстоятелно обема на този послѣдния, а това сж цѣлъ редъ пѣсни и епизоди въ разни редакции и варианти, произлѣзали отъ много обстоятелства. Разнообразиия и богатъ материалъ, черпенъ въ течение на столѣтия сжщо съ такова разнообразие на пѣсни и епизоди за единъ и сжщъ сюжетъ; различieto на мѣстноститѣ, гдѣто пѣснитѣ сж изниквали или гдѣто тѣ сж били прѣнасяни; и най-сетнѣ много други случайности, подъ влиянието на които пѣснитѣ сж се измѣнявали и изпорчвали въ течение на многовѣковното имъ сжществуване въ паметта на народа — сичко туй е било единъ силенъ факторъ за смѣсването на една епоха съ друга, на една историч. личностъ съ друга за приписването нѣкой подвигъ отъ единъ юнакъ на други, за появяване на анахронизми, исторически и географически противорѣчия.

За да можемъ да си съставимъ пълно и ясно понятие за туй, какъ народния епосъ рисува нѣкое важно събитие, нѣкои геройски подвигъ, за да получимъ една нагледна жива картина върху вървежа на работитѣ въ този или оная геройски подвигъ, отъ насъ се изисква, прѣди всичко, да разгледаме всичкитѣ редакции и варианти отъ пѣснитѣ на всѣки единъ отъ тѣзи сюжети, и послѣ да опрѣдѣлимъ точно сжщественнитѣ различия на редакциитѣ и вариантитѣ а заедно съ туй и тѣхната общностъ, тѣхното единство, на което тѣ базиратъ. При това ще се окажатъ нѣкои черти най-древни, първобитни; други много или малко по-късни, а между тѣзи послѣднитѣ такива, които се обясняватъ съ историята или мѣстносттата, и такива, въ които се виждатъ явно черти на испорченостъ. Тѣй напр. виждаме въ пѣсенъта № 182 у Качановски, гдѣто, противъ всичкитѣ други варианти, нѣкъкъ неестественно се разказва, че Момчилъ, когото хваналъ Черния Арапинъ, помолилъ този послѣдния да го пустне и да му даде малко мегданъ, а Арапинътъ самъ да иде при сестра му Перусія, Арапинътъ го послушалъ. Тогава Момчилъ зема саблята, разврѣтилъ се налѣво надесно, та оборилъ до три хиляди Турци, послѣ хваща и самия чернъ Арапинъ и му изважда душата съ *два прѣста*. По-вече отъ очевидно е, че при тази нелогична свръзка на фактоветѣ, този мотивъ непринадлежи къмъ първоначалнитѣ, а е комбиниранъ, види се, по-послѣ отъ нѣкой пѣвецъ, комуто изходътъ на работитѣ касателно сждбата на Момчила не се е аресвалъ. Подобно нѣщо виждаме и въ една пѣсенъ, записана отъ мене въ Пирдопъ, въ която е смѣсенъ мотивътъ

за разпарянето на *Груица Дѣтенце* отъ Марко Кралевике, въ което намѣрилъ 12 сърца, споредъ както това се разказва въ пѣсенята № 122 отъ Миладиновския Сборникъ, съ Дѣте Дукачинче¹⁾. Туй сѣмъвание е произлѣзло на всѣки начинъ отъ туй обстоятелство, че въ нѣкои мѣста на България пѣсни за Груица Дѣтенце рѣдко и почти никакъ не се срѣщатъ. Освѣнъ това, едни редакции сж по-кратки други по-распространени, въ едни се прѣдава епическия материалъ за нѣкой герой на откъслеци като го дробятъ на епизоди и посвѣщаватъ на всѣки епизодъ отдѣлна пѣсенъ, други редакции напротивъ групиратъ въ едно цѣло всичко, което се отнася къмъ единъ герой, и по такъвъ начинъ се събиратъ всичкитѣ тѣзи малки епизоди въ една сводна редакция. Всичкитѣ извѣстни намъ редакции и варианти за отдѣлнитѣ юнаци и тѣхнитѣ подвизи сж, отъ къмъ критическа страна въ казаната статия слабо засѣгнати. Такова ненаучно отношение къмъ материала на българския юнашки епосъ не стои въ хармония съ основнитѣ правила на съврѣмненната филологическа критика. Разнитѣ мотиви въ народнитѣ юнашки пѣсни често прѣминаватъ единъ въ други, подвизитѣ на единъ юнакъ често се приписватъ другиму, чертитѣ отъ една епоха се смѣсватъ съ тѣзи отъ друга, географическитѣ мѣстности се забрѣкватъ една съ друга. Отъ науката се изисква да намѣри каузалната свѣрка, да опрѣдѣли причинитѣ, вслѣдствие на които сж се развивали противорѣчията и изпорочванията, и по товъ начинъ да възстанови кои мотиви принадлежатъ къмъ първоначалния циклусъ, т. е. да се опрѣдѣли първобитността или въобще древността на разнитѣ редакции и варианти. Сравнителний методъ, разработенъ толкова блѣскаво отъ знаменития руски ученъ А. Веселовски и отъ нѣкои нѣмски учени, би служилъ на г. Попова като ръководство за постигане горѣ-долѣ на нѣкои отъ горнитѣ важни резултати. Не подлежи на никакво съмнѣние, че е отъ голѣма важностъ и полза изучаването на нашия епосъ сравнително, особено съ сръбскитѣ юнашки пѣсни и рускитѣ билини, а отъ части и съ разказитѣ на скандинавскитѣ Едди, или германскитѣ Нибелунги. Такова изучаване е безъ съмнѣние необходимо за разяснение на много инакъ тъмни и необясними явления. Нѣкои отъ рускитѣ учени обърнахъ вече внимание и къмъ южнословѣнския епосъ. Тѣй напримѣръ, освѣнъ Веселовски, и г. Халански въ статията си: Къ вопросу о заимствованияхъ в южнославянскомъ эпосѣ (Русскій Фил. Вѣстникъ XI-84) при-
 возда нѣкои важни и интересни паралели. Господинъ Поповъ не си е зельъ труда да се ограничи поне само съ сравнението на нашитѣ и сръбски юнашки пѣсни, които така тѣсно сж свѣрзани, щото критическото изслѣдване на еднитѣ безъ другитѣ е немислимо, да, както се чини, иматъ нашитѣ пѣсни много общо и съ грѣцкитѣ. По този начинъ, ще се укаже, до колко и въ какво именно отношение еднитѣ

¹⁾ Счита́мъ за нужно да кажа, че Дукадинъ е позната страна на географията и историята, а не както казва г. Поповъ. Сравни *Glasn.* 5, 77. гдѣто се казва въ една лѣтопись отъ началото на XVI в. За сѣје дали јему (Arsoju) knjaženije dardanskoje, i četvrtiĭka jeho duxā, ot čedo potomъ Dardanija nazvali ja Dukatin ini pišut imēlъ Arsoje vna, Dukā imenemъ, i ot nego prozvānъ bystъ, Dukatinъ.

сж повлияли на другитѣ, до колко единъ народъ е заимствувалъ отъ други и какви измѣненія сж прѣтърпявали пѣснитѣ при прѣминаваніето имъ отъ единъ народъ въ други, Тѣй на пр. отъ рецензията на г. Дринова върху сборника на Качановски (с. П. Сп. IV) виждаме:

1) Какъ сръбскитѣ пѣвци сж замѣнили истинскитѣ Момчилови убийци (Кантакузенъ, нареченъ въ българскитѣ пѣсни, както всѣки Византийски императоръ, царь Костадинъ отъ Стамбола града, и Умуръ-бегъ, Андолия — църна арапина) съ краля Вукашина, който не е зель никакво участие въ битката при Периторъ;

2) Града Периторъ, при който загиналъ Момчило и който се е намиралъ при Архипелагъ, сръбскитѣ пѣвци сж убъркали съ Пирлиторъ „Према Дормитору“ въ Херцеговина.

Относително Марко Кралевичъ, твърди господинъ Поповъ, че неговия образъ у насъ не е достигналъ онзи идеалъ, който билъ успѣлъ да създаде оръбския юнашки епосъ. Какъ е дошълъ авторътъ до туй заключение, остава за насъ тайна. Поне за Кралевича Марко ние очаквахме малко повече. Ако г. Поповъ не се е потрудилъ да приведе паралели, възъ основата на които той вади горното си потвърждение, трѣбваше поне да земе подъ внимание туй, което е вече събрано, готово за него — думата ми е, че г. П. трѣбваше да земе прѣдъ видъ поне статията на г. професора Ягича за Кралъ Марко въ V. томъ на Archiv für slav. Phil. да тури въ паралелъ.

Заимствование на разни геройски разкази отъ единъ народъ у други стои въ свръзка и съотвѣтства изобщо на всѣко литературно заимствование. Тѣй въ най-ново врѣме е доказано, че много сюжети отъ разказитѣ на европейския срѣдни вѣкъ сж заети отъ Византийския Югъ. По този начинъ сж се разпрѣснали въ срѣднитѣ вѣкове на западъ и на истокъ разказитѣ за Александръ Велики, за Соломона, за седемтъ мѣждерци и т. н. Разбира се само по себе си, че самостоятелното разработване на заимствованиято, умното схващаніе на цѣлото и групираніето подробноститѣ, акомодиране положеніята и притуряние къмъ взетото ново, — зависи отъ развитіето на самия този народъ, и отъ туй до колко е той надаренъ съ фантазия.

Въ своитѣ начала засяга юнашкия епосъ доисторическата епоха на създаването на мититѣ, и послѣ като се изолира заедно съ езика и народността въобще, заяква въ родната мѣстность, и като се развива въ течение на извѣстенъ периодъ на епическото творчество, вноси въ съдържаніето си черти отъ народния животъ и най-главнитѣ исторически данни. Отъ историческитѣ народни пѣсни ние не трѣбва да изискваме исторически вѣрно изображение на дѣйствителнитѣ събитія, както не изискваме това отъ историческитѣ драми, повѣсти, поеми и пр., иначе тѣ не би спадали въ областта на поезията. Въ лицето на нашитѣ юнаци, както тѣ се възпѣватъ въ нашитѣ пѣсни, авторътъ срѣща нѣкакви си древни титани или митически същества. Въ що именно намира митическото, гдѣ, при кои тѣхни постѣпки тѣ стоятъ вънъ отъ човѣческата нравственностъ, и въ кои свои дѣйствия тѣ сж подчинени на нравственнитѣ закони, гдѣ прѣстава митологията и гдѣ начина историята, — за всичко туй не узна-

ваме нищо отъ казаната статия. За опрѣдѣление на митологическитѣ принципи на вашия епосъ трѣбваше авторътъ да си земе за образецъ първия блѣстящъ митологически изслѣдователъ въ областта на руския епосъ, Буслаева, който справедливо може да се нарече русски Гриммъ.

Относително етнологическата страна на нашия епосъ, въ която като въ огледало се вижда отражението на народния духъ, не се споменува нищо.

Тожѣ и хайдушкия периодъ, прѣставенъ съ редъ пѣсни за юнаци, като Стоянъ, Велко, Богданъ, Човдаръ, Вълко и пр. и пр., въ лицето на които потиснатия български народъ изявява съ прѣкритостъ отъ страхъ на прѣслѣдване и наказание отъ страна на Турцитѣ, своя възнующъ се и негодующъ духъ, не е застъпенъ въ казаната статия. Макаръ, че характерътъ на тѣзи пѣсни е по-вечето лирически, но все пакъ се срѣщатъ и много епически черти, за туй трѣбваше и тѣ да се зематъ подъ внимание, отъ което, поставени въ паралелъ съ по-старитѣ, можѣше много ясно да се види, до колко още живѣе въ народа епическа творческа сила, и какъ тази послѣдната изчезва съ развитието на единъ народъ и съ неговото излизане отъ примитивното си състояние. Не отъ по-малка важностъ и научна цѣна сѣ такива въпроси, като, напримѣръ, отъ кого се пѣхътъ народнитѣ юнашки пѣсни, гдѣ именно най-много се срѣщатъ, какъ сѣ тѣ разпространени и въ какъвъ обемъ.

Вѣна, 1 Августъ 1891 година.

Маволъ. Ивановъ.

II. КРАТКИ ВЪСТИ ОТЪ КНИЖОВНИЙ И НАУЧНИЙ СВѢТЪ.

Рѣчникъ на български езикъ отъ Найдена Герова. Съ го-
лѣмо удоволствие бързае да съобщимъ на читателитѣ си радостната вѣстъ, че старий български книжовникъ г. Н. Геровъ е захваналъ вече да печата най-заменития свой книжовенъ трудъ — *Рѣчникъ на български езикъ*, тълкуванъ пакъ на български, вкратцѣ и на руски езикъ, до колкото е нужно за по-доброто проумѣвание на разнитѣ значения на думитѣ както за Руситѣ така и за сами насъ. До нинѣ сѣ се отпечатали думитѣ на рѣчника само отъ буквата *А* и една частъ отъ букв. *Б*. По-долу излагаме нѣколко думи съ изтълкованията имъ заедно отъ сѣщия рѣчникъ, и то само отъ буквата *Б*, защото твърдѣ малко има чисто български думи отъ буквата *А*. Изваденитѣ думи отъ рѣчника не вървятъ строго една слѣдъ друга по азбучений редъ както сѣ въ рѣчника, защото ний ги отбрахме като такива, които ни се видѣхъ по-лични и по-съответствени за примѣри, по които читателитѣ да можѣтъ и сами да си съставятъ колко-годѣ ясно понятие за самия рѣчникъ, било отъ къмъ вънкашната било отъ къмъ вътрѣшната му уредба, толкова повече че инакъ примѣритѣ излагаме при-
близително така, както си сѣ въ рѣчника.

Рѣчникътъ се печата на доста хубава, бѣла хартия и на форматъ току речни като академическия „Словаръ церковно-славянскаго

и рускаго языка“, (второ издание, Петербургъ, 1867—8 г.), или по-скоро като второто издание на „Српски Рјечник“ (истумачен ъемачкиѣм и латинскиѣм рјечима. Скупио га и на свијету издао Вук Ст. Караџић. у Бечу. 1852 г.), сирѣчь на голѣма осмина и на всѣка страница по два стълпца. Началнитѣ думи, както и ония слѣдъ тѣхъ, на които става позивъ (сѣсилка) като начални български думи, сж означени съ по-едри и по-дебели букви; българскитѣ обяснения на думитѣ сж означени съ обикновени по-дребни букви, наречени гармонъ; само българскитѣ изрѣчения (фрази) сж означени съ курсивни букви отъ сжщий видъ — гармонъ. А рускитѣ думи и изрѣчения, съ които се тълкуватъ и прѣвождатъ българскитѣ, сж означени пакъ съ дебели но по-дребни букви, за да се различаватъ по-добрь отъ българскитѣ думи и фрази. Началнитѣ думи и другитѣ слѣдъ тѣхъ считани като начални, както и рускитѣ думи въ рѣчника сж означени съ ударение, за по-правилното имъ изговаряние. На лево отъ горѣ до началната буква отъ всѣка турска начална дума въ рѣчника стои звѣздица.

Рѣчникътъ ще съдържа не по-малко отъ 60,000 думи, които заедно съ изтълкованията имъ ще можтъ да се вмѣстятъ най-малко въ 120 печатни коли, и цѣлия рѣчникъ ще да се изкара отъ печатъ едвамъ въ течение на двѣ години врѣме. За по-добро употрѣбаванне на рѣчника, той ще бѣде раздѣленъ на четири тома, та всѣки томъ ще се състои отъ 25 печатни коли, ако не и отъ по-много. Горѣспоменатий академически „Словаръ церковно-славянскаго и рускаго языка“ брон около 115,000 думи, а Караџићовий „Српски Рјечникъ“ до 50,000. Ще каже, българский рѣчникъ отъ г. Н. Герова ще бѣде по-богатъ и по-пълненъ отъ споменатий „Српски Рјечникъ“. Така и трѣбаше да бѣде, защото тойзи излазя на свѣтъ четиридесетъ години по-късно отъ сръбскитѣ, който обаче и до днесъ не си е изгубилъ класическото достоинство, ако и да е по-краткъ.

Колкото за самото достоинство отъ къмъ вътрешната уредба на българский рѣчникъ отъ г. Герова, ний за сега не можемъ специално да се произнесемъ съ достаточна вѣрностъ и пълнота, не можемъ да си дадемъ мнѣнието подробно така както трѣбува, защото работата още не е излѣзла на свѣтъ цѣла, и прѣди всичко нѣмаме още на ржцѣ надлежнитѣ обяснения за уредбата на рѣчника отъ самия му авторъ, които обяснения, по всѣка вѣроятностъ, ще бѣдѣтъ изложени въ начало на рѣчника, разбира се, тепърва, когато ще бѣде той отпечатанъ до край. Ала ний, които не отколѣ имаме случай да видимъ и разгледаме една значителна частъ отъ него въ ржкописъ, можемъ безъ стѣснение и увлѣчение да кажемъ още отъ сега, че тойзи капиталенъ трудъ, ако го погледнемъ и само като материалъ, да кажемъ — не съ достаточна вѣщина изработенъ, пакъ ще бѣде, по богатство и пълнота, най-драгоцѣнно и най-важно прѣобрѣтение до сега въ новата българска книжнина, и за дълго врѣме ще да е единственна по рода си най-потрѣбна и най-полезна книга за всѣки Българинъ, който има колко-годѣ образование. Тукъ ще намѣриме доста вѣрно изложени и истълкувани несамо почти всички български по-употрѣби-

телни и по-известни думи и покрай тях голѣма частъ отъ фразитѣ, що се употрѣбаватъ въ живата ни рѣчь отъ българското простолюдие, ами и значителна частъ отъ думитѣ, що се употрѣбаватъ изключително въ писменния нашъ езикъ или въ разговора между по-образованитѣ ни еднородци, каквото може всѣки да сѣди отчасти и по долу-изложенитѣ примѣри, що сме извадили отъ рѣчника за показъ.

Не може, разбира се, да има никакво съмнѣние, че тойзи рѣчникъ, както всѣко човѣшко дѣло, не ще бѣде лишенъ отъ недостатѣци, на мѣсти по-значителни, на мѣсти по-маловажни, но тѣ лесно ще могатъ да се отстранятъ постепенно отъ други наши по-вѣщи сегашни и бѣдѣщи езиковѣдци, кое съ поправение на разнитѣ му погрѣшки, кое съ допълняване на дѣйствителнитѣ му празнини. И така, единъ день и това българско дѣло ще стигне до възможното си съвършенство. Тукъ обаче намираме за неизлишно да забѣлѣжимъ макаръ само пжтемъ, че между друго своеобразнитѣ форми на езика и устарѣлото и сѣщовременно съвсѣмъ непрактично правописание на г. Герова, което никакъ се несхожда съ общоприетото днесъ правописание на българский езикъ, както отъ друга страна и странната пунктуация въ рѣчника му, па най-сетнѣ и повтарянieto на еднакви по значение български фрази за тълкувание, неумѣстното употрѣбение на нѣкои думи за пояснение — не малко ще попрѣчватъ въ правилното и по-бързо ползувание особено на ония лица, на които филологическитѣ познания въобще и частно по българский езикъ сѣ твърдѣ ограничени, а такива именно лица днесъ за днесъ сѣ у насъ най-многобройни, понеже и до тосъ часъ не сме се сдобили съ една пълна, свѣсно изработена граматика на българский езикъ.

Както и да е, но, безъ да се пушаме въ по-дълга расправа за прѣимуществата или за недостатѣцитѣ на тойзи рѣчникъ, смѣемъ да кажемъ, че съ неговото първо издание ще се положи вече яка основа на българската лексикография, и той ще бѣде единъ доста цѣненъ вносъ отъ българска страна въ областа на общото индоевропейско и особно на словѣнското езиковѣдѣние. А това не е малка честь за нововъскръснѣлия нашъ народъ прѣдъ другитѣ образовани днесъ народи. Това дѣло ще послужи за твърдѣ осязателно и важно доказателство, че ний вече сами си проправяме пжть да влѣземъ въ реда на културнитѣ народи. Ний се надѣваме даже, че появието на тойзи рѣчникъ ще бѣде въ новия нашъ животъ едно отъ най-радостнитѣ и най-настърчителнитѣ събития за всѣки Българинъ, защото тогасъ ще видимъ на лице въ читавъ образъ, какво безмѣрно богатство се таи въ нашата жива рѣчь, тепърва отъ тогасъ ще заченемъ по-разумно да цѣнимъ достойнството на своя народъ, отъ тогасъ ще усѣтимъ подъ себе-си една по-яка опора за крѣпко самостоятелно работение къмъ бѣдѣщия нашъ исторически животъ. На кжсо да кажемъ — ний вѣрваме, че съ изданието на тойзи свой почтенъ трудъ, г. Геровъ прибавя една къмъ свѣтлитѣ страници въ новата българска история¹⁾, а това е единъ та-

¹⁾ Нѣка споменемъ тукъ вкратцѣ най-блѣскавитѣ страници въ новата наша история :

1) Нововъзраждането на българский народъ съ подновение на книжнината ни, съ отваряние училища, читалища и други мжски ученолюбиви и женски дружества; 2) все-

къвъ фактъ, който не може да не послужи и той къмъ поражданието на истинска народна гордостъ въ сърцата на оние наши еднородци, които днесъ може още да се лишаватъ малко или много отъ тая най-благородна доблестъ, съ която се украсяватъ всички порядочни граждани у всѣки народъ.

Такива отрадни чувства и мисли се възбудихъ въ насъ, когато видѣхме и разгледахме току една часть отъ рѣчника, за който е тукъ думата ни.

Срѣдецъ, Февруарий 1892.

В. Д. Стояновъ.

Ето извадения материалъ отъ българския рѣчникъ на г. Герова за показъ:

Безсѣница, с. ж. Кога не може човекъ да спи, не го хваща сънъ отъ мисль или отъ что да било; **разсѣница**; **безсѣница**, **безсѣние**.

Бѣзтрага, вм. безъ трага, безъ дырж. Кога ся ѣдосатъ на нѣчто, казватъ: *бѣзтрага го!* сир. да иде да се не види. *Иди бѣзтрага!* махни ся оттука, иди да се невидишь, да не остане ничто отъ тебе; **пропади-ты!** *Отиде у бѣзтрага*, съвсѣмъ далече, много надалечъ.

Безумный, — **мнѣ** и — **менѣ**, **мна**, **мно**, пр. 1) Който нѣма умъ. слабоумный, глупавый; **безумный**, **глупый**. *По-добрь разумень душманиъ, нежели безумень приятель. Безумень гость домакына ками. Безумный всякога блядослови. Безъ умъ поиде, безъ умъ си доиде. Безумный и другиты-ты избезумава.* 2) Който си е изгубилъ ума, лудый; **сумасшедный**, — **мно**, нар. Глупаво, глупашкы, ахмашкы, будалскы. лудо; **безумно**, **глупо**.

Безцѣнность, с. ж. Кога нѣчто спорядъ достоинство-то си надминува всѣкаж цѣнж; **безцѣнность**.

Безцѣнный, — **нѣнѣ** и — **ненѣ**, **нна**, **нно**, пр. Безцѣнный, безцѣнатый, что е толкова хубаво, та цѣнж нѣма, твърдѣ скаптый; **безцѣнный**, **драгоценный**. *Безцѣнны камъне; драгоценные камни.*

Даромъ да ти е, юначе,
Мое прочюто войводство
И моѣ саблиа френгиа
Съ девять безцѣнны камъне. *Пѣс.*

Добра жена — безцѣненъ камыкъ.

Безчѣтный, — **тънѣ** и — **тенѣ**, **тна**, **тно**, нар. Что нѣма четъ, безбройный, твърдѣ много; **безчѣтный**, **безчисленный**, **несчѣтный**. — **тно**, нар. Твърдѣ много, безъ четъ, безбройно, безкрайно; **безсчѣтно**, **безчисленно**, **несчѣтно**.

Безчѣтъ, нар. вм. *безъ четъ*. Твърдѣ. *Безчетъ много*, твърдѣ много.

Безчловѣчный, — **чнѣ** и — **ченѣ**, **чна**, **чно**, пр. Който ся влада не като чловѣкъ, който нѣма чловѣчество, немилостивый, лютый;

народната ни борба за подновение на черковната ни иерархия; 3) домогванията ни за политически правдини; 4) съединението на южна съ сѣверна България; 5) славното отблъсване на сръбското нашествие въ България отъ младото наше храбро войнство, и пр.

безчеловѣчный, — чно, нар. Нечловѣчскы, безчловѣческы, люто; **безчеловѣчно**. *Повали го та го наби безчловѣчно.*

Безчядецъ, с. м. Който нѣма чядо; бездѣтець, бездѣтникъ; **бездѣтний**, **безчадный**.

Безчядіе, с. ср. Нѣманіе чядо, бездѣтство; **бездѣтество**, **безчадіе**, **безчадство**.

Безчядка, с. ж. Когато нѣма чядо, бездѣтка, бездѣткыніа; **бездѣтная**, **безчадная**.

Хубава Добро болиарко,
Болиарко, Добро, безчядко! *Пѣс.*

Безчядный, — днь и — день, дна дно, пр. Что нѣма чяда; бездѣтный, безчеладный; **безчадный**, **бездѣтний**.

Безъ, прѣдл. Показва нѣманіе; **безъ**. *Остали смъ безъ хлѣбъ; ты остались безъ хлѣба. Прѣкарахъ нощъ-тж безъ снъ; я провѣлъ ночь безъ сна. Безъ Бога и безъ слога, кажи: не мож. Безъ гайдъ веселія гола неволия. Страшно безъ брашно. Безъ грошъ врядъ си лошъ. Безъ здравіе нмощъ — омразенъ животъ. Жененъ е безъ попъ, сир. не е вѣнчанъ: отговаріатъ, кога пытатъ за ергенъ жененъ ли е. — Безъ да, казва ся прѣди глаголы, както безъ прѣди имена; оборотъ рѣчи, закрѣпительный дѣепричастіе: *Адохъ безъ да смъ гладенъ; я ѣлъ не бѣдучи голодныиъ. Той е отишълъ безъ да пѣта, безъ да зналъ азъ; онъ уѣхалъ не спросившись, безъ моего вѣдома. — Бѣзъ врѣмя, като нар. Не у врѣмя, не на врѣмя, не когато трѣбва; безврѣменно, не во время. Доиде безъ врѣмя; онъ пришѣлъ не во время. Умрѣ безъ врѣмя, още младъ при дни, при животъ; онъ умеръ още молодѣлъ. Безъ врѣмя гостъ отъ Турчинъ по-лошъ. — Безъ вѣрж, като пр. а) Който не вѣрва, не ся довѣрява; **недовѣрчивый**. *Стоіана е безъ вѣрж, мисли, че всички ж лъжжтъ. б) Който не е за вѣрж, когото не трѣбва да вѣрваемъ; котóрому нельзя вѣрить. Не работи съ него, той е безъ вѣрж, ще ты измами. — Безъ друго, като нар. Непременно; непременно. Безъ друго да го направишь, че много ни трѣба. — Безъ малò, безъ малко, като нар. Насмалко; едва, безъ малаго, чуть. Безъ малко не ока. Безъ малко щѣше да падне; чуть не упалъ. В. **безмалко**. Тога прѣдлогъ кога е сложенъ съ рѣчи, които ся начинать отъ буквѣ к, п, т, х, ц, ч, ш, щ, изрѣчіася бес.***

Бей! межд. За чюденіе. *Чюдна работа, бей, нито единъ да не доиде!* В. 6.

Бигоръ, с. м. Камыкъ на шюплы като гжбж, что става въ нѣкои пещеры по таваніа, по стѣны-ты и долу, дѣто капе вода и отъ неж остаа утайка, коіато ся вкаменіава; **капельникъ**, **накипъ**, **натѣкъ**, **сталактитъ**. 2) *Солено бигоръ*, нѣчто твърдъ много прѣсолено, та едвамъ ся ѣде или не може и да ся ѣде; что нибудь слѣшкомъ солѣное, горлопятина.

Бѣло, с. ср. 1) Дѣлъ на планинж, връхъ-тъ, отдѣто отъ двѣ страны иде нанадолнище; **сыртъ**, **водораздѣлъ горы**. 2) **Най-горний връхъ**, ржбъ на покрывъ на уградж; **конѣкъ**.

Да ли сж буйни вѣтрове
Или сж тяжкы снѣгове,
Что си тѣмница прокапа
На само било въ срѣдѣ-тѣ,
Че ми перчема накапа. *Пѣс.*

3) Грядя, что ся турія на било на уградѣ; князь, конь. 4) Обще врѣхъ на нѣчто; маковица, маковка. *Било на копл; овѣршые.*

Бисеръ, с. м. сѣб. 1) Бѣлы или нѣколко жълтникавы топчета, что ся вадять отъ нѣкаквы скойкы и ся продупчвать на мониста за низаніе, а сж твърдѣ скжпы; маргаритъ; жемчугъ. *Едно зрно бисеръ; жемчужина, перло. Подправенъ бисеръ; бусы. свинія отъ бисеръ не отбира.* 2) Расг. *Coneallaria majalis*, гергѣвденчя, гергѣвы бабкы, моминиска слѣза, двуликъ; лѣндышъ.

Бисеряный, нѣ, на, но, пр. Бисерный, что е отъ бисеръ или има бисеръ; жемчужный. *Бисеряна огрѣлица.*

Бийж, ешь, билъ (бивамъ), гл. д. 1) Быхтѣ, удріамъ ударъ слѣдъ ударъ; битъ. Вмѣсто биж нѣкого казвать и дръвж, дѣнж, жолюж, млатъ, мѣшинъ, налагамъ, пухамъ и др., както и рускы: валѣть, дуть, вѣтѣть, колотѣть, таскѣть и проч. *Биж го до смръть. Мирувай, че щѣ тя биж. Да го биешь, ще ти плаче; да го галишь, ще ти ся смѣе. Да го биешь, ще плаче; да му ся оставишь, ще ти ся смѣе. Вчера ма е било, днесъ ми е мило. Като та е било, зашто ти е мило? Кого бижтъ и не бѣга, кому давать и не зима? Когото не бижтъ, той не плаче. Стори добро да тя бижтъ. Въ чюждѣ кжжъ не си простирай крака-та да не тя бижтъ. Длѣгопржѣ веднжжъ бие. Бий циганчя-то прѣди да строши тжжѣ-тѣ (стовнж-тѣ). Бий добро, нѣ-добро; бий зло, нѣ-зло; бий лоше, нѣ-лоше. Бий кожюха, нѣ-топлѣ; бий жемж си, нѣ-мила. Бий женѣ-тѣ си — бий главѣ-тѣ си. Билъ ли си козѣ-тѣ, не щешъ идешъ млѣко. Попъ ако бие, простжй трѣбѣа да прибие. Бий го, доклѣ ся качи свинія на дърво. Бие самара, като не ѣ ся пада да бие магарѣ-то.* 2) Трепж, убивамъ, морж, уморѣвамъ; битъ, убивѣть. *Биж мечжъ. Има чюмж въ село, и бие по нѣколко души на день. Вѣра вѣрж не бие.* 3) За пушкж: удріамъ, карамъ, гонж. *Таѣа пушка бие надалечъ; это ружѣ бѣтъ хорошѣ. Пушка-та ми бие на двѣсти шагѣвъ. Когото Господъ пази, пушка не го бие. Съ топъ да го биешь, нѣма да искаришь двѣ пары отъ него.* 4) Чюкамъ, ковш, забивамъ. *Бий желѣзо-то, доклѣ е горящо; куй желѣзо, пока горячѣ. Той не бие студено желѣзо. Единъ бие въ клинѣца, другъ въ плочѣ-тѣ.* 5) Удріамъ на нѣчто за да звъни, да дрънка, да тупа, да блѣска. *Часъ-тѣ (часовникъ-тѣ) бие шесть; часъ бѣють шесть.* 6) За срьдце-то и жилы-ты: тупамъ. *Срьце-то ми бие; сѣрдце бѣется. Жила-та ми бие скоро; пульсъ у меня бѣется скѣро.* 7) Сочж, глѣдамъ, клонж. *Работа-та бие не на добро; дѣло на то смѣхиваетъ, что не бытъ добру, не предвѣщаетъ успѣха.* 8) За шѣаровы-ты: удріамъ, докарвамъ. *Бие на жлѣто, на зелено; имѣетъ желтовѣтый, зеленовѣтый цвѣтъ. — Бие градъ, вали, чюка градъ; градъ идеть. Дѣдо Господъ бие съ градъ, и ты удри съ камнѣе. Градъ бие и въ нщѣ-ты. — Биж си главѣ-тѣ, а) мыслж, чюджѣ за нѣчто какъ е, какво да*

го правж; **ломать себѣ голову.** *Работа* — да си биешь *главж-тж* съ *мж*; *головолѣнное, мозголюбное дѣло.* б) *Кажся, разкайвамся; каяться, раскаяваться.* *Земь два камыка, та си бий глава-та да ти дойде ум-тж.* — *Биж масло, брькамъ, бутамъ, бучкамъ масло; бить, пахтать, сбивать масло.* *Бие водж-тж да пустне масло. Били смж водж-тж, не ще пустне масло.* — *Биж памукъ, таринж, козинж, дрынкамъ гы, брьскамъ гы да ся разчешжъ за да ся пряджъ; бить, тренать хлопчатую бумагу, шерсть и т. п.* — *Биж пжть, врьвж въ пжть. Билъ съмъ пжть цѣль день, та съмъ се уморилъ; я шѣлъ цѣлый день, и посену усталъ.* — *Бие слънце, удриа, хваца, грѣе слънце; грѣть (о солнцѣ).* *Въ тажъ стажъ бие слънце.* — *Бие топлина, иде топлина; идѣтъ тепло.* — *Бие свѣтлина, иде, удриа свѣтлина. Свѣтлината ми бие въ очи-ти, та не можъ да глѣдамъ.* — *Бие мя съвѣсть-та, гръize мя, мжчи мя; совѣсть мучить, гръзѣтъ.* — *Биж тжпанъ, а) тжпамъ тжпанъ; бить въ барабанъ.* б) *Разнасямъ, разказвамъ нѣчто да се разчюе; разглашътъ, барабанить.* *Праздна Мара тжпанъ били.* — *Биж си шягж съ нѣкого, подигравамся, глумжся съ него; шутить, глумить надъ кѣмъ.* *Биж въ главж, зашemedявамъ, докарвамъ главоболие; отуривать, производить головную боль.* *Вино-то бие въ главж.* — *Биж въ очи, правж да ми ся вгледвать, влизамъ въ очи! кидаться въ глаза.* — *Бижся, 1) гл. възвр. Бѣхтжся, удриамся; биться. Бий го по краката, да не ся бие по главж-тж. Биеся като слѣпъ прѣчь на паслж.* 2) *Залѣгамъ, радж, чалжциствамъ; биться, стараться.* *Всиакой ся бие за да добже.* 3) *гл. въ. Бѣхтжся съ нѣкого; биться, драться. Пѣе и Бое ся бижтъ. Бийтеся, не карайтеся. Двама ся бижтъ, единъ плаче. Бился Мара съ юнака, че му строшила кривака. Билися двѣ ятръжы, па и дѣтжы свѣкржжж-тж.* 4) *Воювамъ, имамъ, правж бой; воевать, вести войну. Руситж сж ся били съ Турци-тж много пжти.*

ІА излѣзъ, излѣзъ, ІАно моме,

Та си погледай горѣ и долу,

Та да си видишь какъ си ся бижтъ,

Какъ си ся бижтъ Турци съ Москвци. Пѣс.

5) *гл. стр. Бывамъ бить; быть битымъ. Който не слуша, ще се бие. Мирувай да не ся биешь.* — *Бижся съ умж, чюджся, мажся, какво да правж; искамъ да ся сѣтж за нѣчто, да разберж; размышлять, ломать голову.* — *Рыба-та ся бие, мрѣстися, врьга си икрж-тж. хайвиара; битъ икру, метать икру, метать, пускать молѣки, рѣститься.*

Благословѣние, с. ср. **Благословъ:** 1) *Кога нѣкой благослови нѣкого или нѣчто, благословіа, благословніа, благословка; благословѣніе.* 2) *Изволение; позволеніе, согласіе на что. Баща ми ми даде благословение да ся ожениж.* 3) *Благодать отъ Бога, берекесть; избѣліе благъ. Дѣто съгласие, тамъ и Божие благословение.*

Благословѣнчій, пр. стр. в. благословж.

Благословіа, с. ж. 1) *Кога благослови нѣкой нѣкого; благословение, благословка, благословніа, благословъ; благословѣніе. Имай благословия, па и хлѣбецъ въ торбж-тж.* 2) *Думъ-тж, изреченіа-та, что се казвать за благославіаніе. Ето единъ примѣръ благословіа,*

кожто казвать суръквари, кога гы дари нѣкой сланинж и сырвне: *Славѣте и благославяйте дружина! Богу помолимся! Дарили благодарили, кжъ сланинж, бучкж сырене, капка по капкж сбирано. прѣзъ цѣдилкж цѣденно. Колкото капки капнѣлы, толко агнѣца блѣйнѣлы. толкохъ иаренѣца тропнѣлы; овѣици поле покрѣлы, козици горѣ сястилы; прасѣи прѣдѣ вратнѣж: кѣикж! кѣикж! кѣикж! свѣице изъ блато; грухъ! грухъ! грухъ!*

Благослѣвка, с. ж. Благословиѣа.

Благослѣвнѣй, — **вѣиъ** и — **вѣиъ**, **вѣи**, **вѣи**, **пр.** Что е прилично да бжде; мунасиѣ; **пристѣиѣнѣй**, **благовѣднѣй**. — **вѣи**, **нар.** Прилично, мунасиѣ; **пристѣиѣно**, **благовѣдно**.

Благословиѣа, с. ж. Благословиѣа.

Благослѣвъ, с. м. в. благословение.

Благословиѣж, **ишъ**, — **вѣиъ**, **гл. свр.** отъ **благослѣвиѣамъ**; **благословиѣтъ**. Кога ся стави нѣкой съ священникъ, съ калугеръ и съ владыжъ, казва имъ: **благослови**, или **благословите**, а тѣи отговарѣтъ: **да си благословенъ**, или **Господъ да тя благослови**. Кога да пие нѣкой прѣдъ духовно лице, намѣсто да благослови, казва на духовно-то лице; **благослови**, **отче**. — **вѣиѣй**, **прич. стр.** 1) Когото е благословиѣлъ Богъ: **благословѣннѣй**. Что е освятенъ съ благословение; **благословѣннѣй**. **Благословенъ хлѣбъ**. Така работа е благословена, сир. отъ нежъ има печѣалж, има благодѣтъ. **Благословено вино**, **проклято пиѣнство**.

Благословиѣвамъ, **гл. мн-кр.** отъ **благословиѣж**.

Благословиѣванѣ, с. ср. отъ **благословиѣвамъ**.

Блаѣость, с. ж. 1) Доброта; **блѣаость**. 2) Сладость; **слѣаость**.

Блаѣуѣамъ, **гл. ср.** 1) Добруѣамъ, живѣѣжъ честито, съ всѣмъ добро, богуѣамъ; **добровѣтъ**, **блаженѣствовать**. 2) **Іаѣ** блажно, **блажѣж**, **мрьсж**; **ѣтъ скорѣиѣное**, **скорѣиѣничать**.

Блаѣуѣанѣ, с. ср. 1) Добруѣанѣ, богуѣанѣ, живѣѣанѣ честитъ животъ. 2) **Блаженѣ**, **мрьсенѣ**.

Блѣзникъ, **ишъ**, — **нѣиъ**, **гл. д.** **Лѣжж**, **вадж** отъ **глаѣж**, **прѣлѣгѣамъ**, **лѣстж**; **соблазнѣтъ**, **обольщѣтъ**, **искушѣтъ**. *Нѣчто тя блѣзни. Блѣзни го диаволъ на сѣнъ. Блѣзни го панго, накарѣва го диаволъ-тъ да прави зло. Дѣто теѣя блѣзни, азъ съмъ ходилъ и ся вѣриѣамъ. Блѣзни го дуѣя за прѣсно мѣлко. Блѣзнижѣя*, **гл. вѣзѣр.** и **стр.** **Лѣжжѣя**, **прѣлѣгѣамѣя**, **лѣстжѣя**; **соблазнѣтъѣя**, **обольщѣтъѣя**. *Отъ малко нѣчто ся блѣзни.* — **знѣнѣй**, **прич. стр.** **Лѣганѣй**, **прѣлѣгѣанѣй**, **лѣстенѣй**.

Блѣзниѣа, с. ж. в. **блѣзненѣ**.

Блаѣтъ, **нар.** **Блаѣтъ ми**, **блаѣтъ ти**, **блаѣтъ му**, честитъ съмъ, честитъ си, честитъ е; **сѣастиѣвъ я**, **ты**, **онъ**; **блѣго теѣѣ**, **еѣу**. **Блаѣтъ си му**. **Блаѣтъ си му на ума**. **Блаѣтъ си му на трѣпѣливж-тж душж**. **Блаѣтъ слухому**, **че два пѣти чѣос**.

Блѣзо и **блѣзу**, **нар.** 1) Не далѣчъ; **блѣзко**, **недалѣко**, **неподалѣку**. **Пристѣжни блѣзо**. **Блѣзо при града**. *Изъ крѣвѣй пѣтъ е по-блѣзо. Блѣзо при царѣа — пѣленъ ти джѣѣбъ блѣзо до царѣа — пѣленъ ти грѣбъ.* 2) Почти, почѣти, токо-рѣчи, кѣто-рѣчи, **безъ малко**; **почѣти**, **безъ мѣлаго**. *Тѣи има блѣзо три грошѣа. Блѣзо (безъ малко) дѣстѣѣ*

годинъ съ ся изминжлы; прошло безъ малаго двѣсти лѣтъ. Часъ-тъ е близо два; второй часъ въ исходѣ. — По-близо; ближе.

Близосѣдъ, с. м. Който сѣди, който има живѣлище-то си близо при другъ, комшиѣ; **сосѣдъ.**

Блѣдкавый, въ, ва, во и

Блѣдкый, дка, дко, пр. Блудкавый; казвася за нѣчто което или слади, или е мазно, или е подправено нѣкакъ, та яденіе-то е противно; **блѣнавый, блѣнавый; прѣторный.** *Блудкаво гастие. Блудкавы думи, безсолны думи, думи та да ти ся покрѣти отъ тѣхъ; прѣторныя рѣчи, — во и — дко, Блѣнаво, блѣнаво; нар. прѣторно. Блудкаво ми е въ уста-та.*

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

ПОДЪ РЕДАКЦИЯТА НА В. Д. СТОЯНОВА.

ГОДИНА ОСМА.

КНИЖКА XL.

Умъ парува,
Умъ робува,

Нар. пословица.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1892.

Безъ прѣдмѣлата никому не се даватъ книжкитѣ отъ Пер. Списание, нито отъ другитѣ издания на Българското Книжовно Дружество.

Ръкописи, обнародвани или не, никому не се възвръщатъ назадъ.

СЪДЪРЖАНИЕ.

Книжка XL.

Страница.

I. Геологическо-петрографическо описание на Сръдня-Гора между рѣкитѣ Стрѣма и Тополица и на съседнитѣ ней страни. (Съ една геологическа-колорирана карта въ мащабъ 1: 210.000). Отъ Г. Н. Златарски.	501
II. Сегашното и недавното минало на градъ Велесъ. (Продължение отъ кн. XXIX и свѣршекъ). Отъ К.	549
III. Македония въ миналото ѝ. Отъ Димитриева	611
IV. Български народни умотворения.	
1. Народни пѣсни отъ Тръвна и Габровско. Съобщава Устагенчовъ . .	650
2. Народни пѣсни отъ Дръново, (Търновско) и Батшово, (Севлиево). Съобщава Ив. Бакаловъ	658
3. Народни пѣсни изъ Горно-Джумайско въ Македония. Съобщава А. П. Стоиловъ	660
V. Книжнина.	
I. Рецензии:	
1. Dr. Antoni Kalina. Studia nad historyjã języka bulgarskiego. Kraków, 1891. (Двѣ части, стр. 385—205). Отъ М. Дриновъ. (Прѣведе отъ руски: Д-ръ А. Боруйски)	664
2. Н. Тиховъ, Очеркъ грамматики западно-болгарскаго нарѣчїа по сборнику болгарскихъ пѣсенъ В. В. Качановскаго. Казань. Типографїя императорскаго университета. 1891 год. 8° VIII+278 с. цѣна 1. р. 25 к. Разгледва С. Нв. Барутчиски	671
3. Статистически Свѣдения за Земледѣлческата Производителность на България при надвечернето на I-то Българско Земледѣлческо-Промышленно Изложение. Отъ М. Георгиевъ, Началникъ на Отдѣленieto за държавнитѣ имоти, горитѣ, земеделїето и търговията при Министерството на Финанситѣ и Директоръ на I-то Българско Земледѣлческо-Промышленно Изложение, София, 1892. Разгледва Ив. Ев. Гешовъ	679
II. Кратки вѣсти отъ книжовний и научний свѣтъ.	
Прогѣтна расходка отъ София до Кокалянскій мѣнастирь прѣзъ с. Бистрица, и завращаніе отъ поменѣтїи мѣнастирь до София прѣзъ селата Кокаляне, Панчерево и Горубляне. Отъ В. Д. Стояновъ.	686
III. Книгописъ:	
1. Старобългарска граматика съ упражнения, образци изъ старобългарскитѣ паметници и рѣчникъ. Съставилъ Д-ръ Л. Милетичъ. За сръднитѣ учебни заведения. Второ прѣработено и допълнено издание. София. Държавна печатница. 3892. 8°, стр. IV+182. Излага В. Д. Стояновъ	696
2. Еллинска Христоматия съ обяснение на български и съ еллино-българско словарче отъ Марко Д. Балабановъ. Часть първа. София. Държавна печатница. 1892. Излага Д. Матовъ	698
VI. Извъредно главно събрание на дружеството „Напрѣдъкъ“ въ гр. Вѣна, държано на 24/6, 26/8 и на 27/9 ^{Априль} _{Май} 1892.	701
VII. Благодарность къмъ членоветѣ на бившето Дружество „Напрѣдъкъ“ во Вѣна отъ името на Управителний Свѣтъ на Българското Книжовно Дружество въ Сръдецъ.	707

Геологическо-петрографическо описание на Сръдня-Гора между рѣкитѣ Стрѣма и Тополница и на сѣсѣднитѣ ней страни.

(Съ една геологическа-колорирана карта въ масшабъ 1: 210,000).

Отъ Г. Н. Златарски.

Въведение.¹⁾

Сръдня-Гора, която се намира на югъ отъ Стара-Планина и на сѣверъ отъ Родопитѣ, отдѣлена е отъ първата съ Златишко поле, а отъ Родопитѣ съ пространната долина на р. Марица. Тя се простира отъ истокъ къмъ западъ и има географическо положение, точно опрѣдѣлено между рѣкитѣ Тополница и Стрѣма; Тополница опасва Сръдня-Гора отъ къмъ сѣверъ и западъ, а Стрѣма — отъ сѣверо-истокъ и истокъ. Тъзи естествено затворена планина има на дължъ около 60 и на ширъ до 30 километра.

Физиогномията на Сръдня-Гора не малко се различава отъ оная на Стара-Планина: прѣди всичко, тя не е тъй висока както послѣдната, доволно е широка, отличава се съ слабо издадени, повечето заоблени върхове, споредъ което и твърдѣ незабѣлжителни се виждатъ отъ далечъ. Сръдната височина на Сръдня-Гора достига до 1372 м. и най-високата ѣ точка се намира на върхътъ Богданъ (1570 м.) юго-источно отъ Копривщица. Склоноветѣ на тази планина не сж еднакво стръмни на всички страни: на сѣверъ къмъ Златишката котловина тѣ биватъ най-стръмни, по-малко биватъ къмъ истокъ, а на югъ планината се спуща постепенно въ терраси и незабѣлжно се губи къмъ р. Марица.

Сръдня-Гора е украсена съ хубави, доста стари лѣсове, въ които най-често се забѣлзватъ джбъ и букъ; сѣверната ѣ частъ е по-

¹⁾ Първий отдѣлъ отъ настоящата ми студия е напечатанъ още въ 1890 г. въ Мемоаритѣ на Вѣиската Академия на Наукитѣ (Ein geologischer Bericht über die Srednja Gorā, zwischen den Flüssen Topolnica und Strema, mit einer geologischen Karte. Massstab 1: 300,000. LVII. Band der Denkschriften der k. Akademie der Wissenschaften, Wien 1890).

гориста отъ южната и источната по-вече отъ западната; нъ по височинитѣ ѝ се намиратъ твърдѣ често и тлѣсти полѣни, по които пасжтъ, прѣзъ по-голѣмата частъ на годината, голѣми стада отъ едъръ, хубавъ добитѣкъ.

Всичкитѣ води, които извираатъ въ Срѣдня-Гора, вливатъ се въ Марица; главнитѣ артерии, които приематъ тѣзи води, сж рѣкитѣ: Тополница, Луда-Яна и Стрѣма.

Като една отъ малко достѣпнитѣ страни на България, Срѣдня-Гора е била до недавна съвсѣмъ слабо позната въ научната литература. Лежанъ (Lejean) и фонъ Хохштеръ (v. Hochstetter) сж почти първитѣ, които сж опрѣдѣлили едноврѣменно, нъ независимо единъ отъ други, нейното географическо положение, а до прѣди тѣхъ, нито единъ отъ пжтешественницитѣ по Балканский полуостровъ не сж имали ясно понятие за тѣзи планина; па и самъ Ами Буе, (Ami Boué), както и фонъ Бартъ (v. Barth) сж мислили, че Срѣдня-Гора съставлява нераздѣлна частъ отъ Стара-Планина. Най-добрата географическа карта на тѣзи страна сж съставили русскитѣ военни топографи, прѣзъ послѣдната Русско-Турска война, а най-хубавото географическо описание на втрѣшността ѝ има да дѣлимъ на българския историографъ Г-нъ Д-ръ Константинъ Иречекъ.¹⁾

Още по-малко е писано за геологическия съставъ на Срѣдня-Гора. Причината на това е, че до прѣди мене ни единъ не е пропѣтувалъ тѣзи страна, съ цѣлъ да ѝ проучи геологически. За Ами-Буе, Срѣдня-Гора несществува географически, но въ неговата манускриптна геологическа карта на Европейска Турция, ний виждаме че мѣстото на тѣзи планина е означено съ *Schistes cristallins* и *Granite*.

Първий, който е писалъ нѣщо по геологията на Срѣдня-Гора, е билъ фонъ Хохштеръ; учений геологъ казва: „върху геологическия съставъ на тѣзи планина, мож само толкова положително да кажж, че основата ѝ е на всѣки начинъ кристалическа.“²⁾ Той е наблюдавалъ при с. Бания, на источната страна на Срѣдня-Гора, нѣкои камъне и, понеже ги е намѣрилъ гранитни, фонъ Хохштеръ е помислилъ, че Калоферския гранитъ се простира непрѣкъснато и въ Срѣдня-Гора; сжщий показва гнайсъ и микашистъ на сѣверъ отъ Т.-Пазарджикъ и около р. Тополница. Фонъ Хохштеръ продължава така: „надъ Татаръ-Пазарджикъ, на западъ отъ Тополница, прѣобладава гнайса и микашиста. Върху тѣзи кристалически основни

¹⁾ Периодическо списание, кн. VIII, IX, X, год. 1884.

Konst. Jireček — Cesty po Bulharsku, Praha 1888, p. 209—281.

²⁾ v. *Hochstetter* — Die geologischen Verhältnisse des östlichen Theiles der europäischen Türkei. Jahrb. d. k. k. geologischen Reichsanstalt, XX. Band 1870, p. 431.

планини, почиватъ безъ съмнѣние мезозойски пластове, които иматъ същата старостъ и сѣщия петрографически характеръ, както и онѣя въ Бараджа-дагъ. И така ний имаме въ румелийското Срѣднѣ-горие, на югъ отъ Балкана и паралелно съ тая планина, въ посока отъ истока къмъ западъ, Трияски (отчасти, възможно и Юрски) и Кредни наслагвания, които отначало сѣ биле съединени, а сега прѣсѣчени съ дълбоко-измити долини, които достигатъ до кристалическата основа. По-специалното разчленение на тѣзи мезозойски образования е една задача, която има да се рѣши въ бѣдѣще.¹⁾

Профессоръ Д-ръ Францъ Тула (F. Toula) въ своята геологическо-прѣгледана карта на Балканский полуостровъ отъ 1882 г. различава три формации въ Срѣднѣ-Гора: сѣверната е означена като микашистъ и гнайсъ, срѣдната — като гранитна.²⁾

Въ картата на Херм. Шкорпилъ (1882), при която нѣма никакъвъ разяснителенъ текстъ, голѣма часть отъ Срѣднѣ-Гора е означена като кристалинична; въ юго-западната ѣ страна се намиратъ и седиментарни скали отъ Триясъ или Диясъ (неопрѣдѣлено отъ какви пластове), които се простиратъ отъ Петричъ къмъ ЮИ. посока; на сѣверъ отъ седиментарнитѣ скали, простира се къмъ Панагюрище една еруптивна зона, състояща отъ Авгитъ-Андезитъ, Долеритъ и Базалтъ.

Въ по-новата си карта отъ 1884 год. сѣщия господинъ, безъ да ни каже причинитѣ, колорира Срѣднѣ-Гора малко по-другояче. Той означава сѣверо-западната половина като гранитна, а останалата като гнайсна. Колкото пъкъ за седиментарнитѣ скали отъ Триясъ или Диясъ, той ги прѣименува въ Флишъ (Неокомъ).

Прѣзъ 1882 год. Х. Саннеръ (H. Sanner) изслѣдва нѣкои части отъ южна България и на два пѣти се е приближавалъ до Срѣднѣ-Гора, безъ да влѣзе въ нея. Той казва така: „за запознаването геологическото устройство на Срѣднѣ-Гора, пѣтуванието ми е малко способствувало.“³⁾ Той е намѣрилъ на источната страна на Кьоселеръ-баиръ парчета отъ раздробенъ гранитъ, за което е и помислилъ, че источната страна на Срѣднѣ-Гора състои само отъ гранитъ. При Сметлини къмъ Тополница, Саннеръ е констатиралъ гнайсъ въ дебели пластове, а не далеко отъ това мѣсто тънки слоеве отъ гнайсъ, които се измѣнхуватъ съ микашисти. „Цѣлий Кайракъ-баиръ, про-

¹⁾ v. *Hochstetter*. — I. c. p. 431.

²⁾ F. *Toula*. — Geologische Übersichtskarte der Balkan-Halbinsel. Petermann's geogr. Mitheil. 1882, Oktober.

³⁾ H. *Sanner*. — Beiträge zur Geologie der Balkan-Halbinsel. Zeits. d. D. geolog. Ges. XXXII. 2. p. 488.

дължава сжщий, състои отъ гнайсь и микашисть.“¹⁾ По-долу той описва, при Дуванлии, и еруптивнитѣ жилки отъ липаритѣ, като дава подробно описание и за микроскопический съставъ на тая скала. Саннеръ разглежда доста обстоятелствено и мезозойскитѣ пластове, които фонъ Хохцетеръ смѣстя между Копривщица и Панагюрище и прави слѣдующето, доста праведно заключение: „Струва ми се обаче, цѣлия този поясъ отъ мезозойски пластове, въ сѣверната часть на Срѣдня-Гора, който самъ за себе си е много проблематически понѣ въ продължението му до Кеселеръ-баиръ, (вѣр. Кьоселеръ-баиръ) да бжде невѣроятенъ. Необращая внимание на това, че азъ намѣрихъ въ долинитѣ на потоцитѣ, които слизатъ отъ Срѣдня-Гора, само кристалинични парчета и никакви отломки отъ седиментарни камъне, единъ минний инженеръ, живущъ въ Пловдивъ, който е пропжтувалъ Срѣдня-Гора прѣзъ Панагюрище и Копривщица, ми яви, че прѣзъ врѣме на пжтуванието си, той не е намѣрилъ нийдѣ по-млади седиментарни скали, а само гнайсь и микашисть.“²⁾ — По нови изслѣдвания нѣмаме.

При такива слаби познания и съмнителни мнѣния за геологическото устройство на Срѣдня-Гора, азъ пропжтувахъ прѣзъ лѣтото на 1886 год. въ разни посоки, тѣзи хубава страна на нашето отечество и възможность трудихъ се да ѝ изуча по-точно. Маршрутътъ, който слѣдвахъ е слѣдующий:

1. Отъ Пирдопъ прѣзъ Душанди до Копривщица.
2. Отъ Копривщица прѣзъ Буная пл. до Смиловене.
3. Една забиколка отъ Копривщица до Богданъ пл.
4. Отъ Копривщица прѣзъ Попъ, Бичъ, до Панагюрище.
5. Отъ Панагюрище къмъ бѣлата прѣстъ и прѣзъ с. Бана, Бжта до Панагюрище.
6. Отъ Панагюрище прѣзъ връхъ Братия до Челопечъ.
7. Отъ Челопечъ по Тополница до Поибрене.
8. Отъ Поибрене прѣзъ Арамлиевецъ, Каменица до Петричъ.
9. Отъ Петричъ до Мечка.
10. Отъ Мечка до Лѣсичево.
11. Отъ Лѣсичево прѣзъ Иелшица до Панагюрище.
12. Отъ Панагюрище прѣзъ Стрѣлча до Старо-Ново-село.
13. Отъ Старо-Ново-село до Копривщица.
14. Отъ Копривщица прѣзъ Клисура до Карлово.
15. Отъ Карлово прѣзъ Бана, Хисарскитѣ бани до Пловдивъ.

¹⁾ Н. Sanner, l. c. p. 489.

²⁾ Н. Sanner, l. c. p. 490.

Такъвъ единъ маршрутъ въ научнитѣ ми екскурзии, даде ми възможность да мога да съберъ всички нуждни данни по съставянето на приложената, при настоящата ми студия, геологическа карта на Срѣдня-Гора.

І. ОБЩИЙ ОТДѢЛЪ.

Прѣгледъ на формациитѣ.

Цѣлата геология на Срѣдня-Гора може да се резюмира така:

Главната основа на цѣлия массивъ, между рѣкитѣ Тополница и Стрѣма състои по-най-вече отъ гранитъ-гнайсъ, гнайсь и разни кристалинни шисти отъ Азойчна ера, прѣзъ които се показватъ разни гранитондни и трахитондни скали. Първитѣ се явяватъ на разни мѣста между гранитъ-гнайса, гнайса и микашиста, а другитѣ като андезити и трахити заематъ въ юго-западната часть на Срѣдня-Гора едно опрѣдѣлено и доста голѣмо пространство. Заедно съ послѣднитѣ скали въ западната и юго-западната страна на този массивъ, върху Азойчнитѣ кристалинни шисти почиватъ доломитно-варовити скали и варовито-лѣскарни (мергелни)¹⁾ шисти отъ Трийсъ, а върху тия, както и непосредно, върху микашиста лежатъ и Кредни пѣсчени, лѣскарно-пѣсчени, варовито-лѣскарни, синкави и червинкави пластове. Около рѣкитѣ по политѣ на Срѣдня-Гора, както и въ равнищата около сѣщата гора намираме само Дилувий и Аллувий.

Гранитъ-гнайсъ. По-голѣмата часть отъ Срѣдня-Гора е съставена отъ гранитъ-гнайсъ и гнайсь, между които се намиратъ още амфиболъ-гнайсъ, амфиболитъ, микашистъ, амфиболошистъ, хлоритошистъ и серицитошистъ. Тѣзи скали, които съставяватъ почти главната часть на Срѣдно-горскій массивъ, начеватъ на западъ при Враньски камикъ и се простиратъ на истокъ дори до р. Стрѣма; на сѣверъ тѣ недостигатъ до р. Тополница, а на югъ сѣ ограничени съ еруптивната трахитна зона и дилувиялното равнище на Марица. Въ този така опрѣдѣленъ массивъ на нѣколко мѣста констатирахъ гранитни, диоритни, диябазни и порфиритни жилки, които пробиватъ по-най-вече гнайса и гранитъ-гнайса. Сѣщия массивъ непрекъснато прѣминава и въ Балкана. Малкъ единъ поясъ отъ гранитъ-гнайсъ и гнайсь намираме и въ югозападната часть на Срѣдня-Гора, отъ Пойбрене къмъ Лѣсичево, но тукъ прѣобладава по-вече сѣщинския гнайсь. Гранитъ-гнайсътъ е, прочее, най-важната и най-распространената скала въ Срѣдня-Гора. Отъ него е съставена голѣмата часть отъ Кли-

¹⁾ Въ бъдѣще думата *лѣскаръ* ще употрѣбяваме на мѣсто думата *мергель*.

машката пл. и околноститѣ на Копривщица; гранитъ-гнайсътъ се намира между Старо-Ново-село и Копривщица, между Копривщица и Клисура, на сѣверъ отъ Панагюрище къмъ Тополница, около Поибрене къмъ Лѣсичево, между Панагюрище и Старо-Ново-село и пр. и пр. Не се съмнѣвамъ, че отъ сжщата скала ще бѣде съставена, повечето и источната частъ на нашия массивъ, която поради непристъпността на планината неможихъ да посѣтъ. Понеже въ моитѣ екскурзии на много мѣста констатирахъ този гранитенъ-гнайсъ, иска ми се да вѣрвамъ, че той е единъ отъ фундаменталнитѣ скали на нашата планина.

Пб-голѣмата частъ на гранитъ-гнайса се показва въ массивно състояние, но има го и малко-много наслаганъ, ето защо при опрѣдѣлението на тая скала, азъ си послужихъ най-вече съ микроскопа. Ако ли пъкъ искаме да го опрѣдѣлимъ съ просто око, ний ще бждемъ принудени да приброимъ голѣма частъ отъ него между мусковитъ-гранита.

Както ще видимъ при микроскопическото описание на скалитѣ, не е голѣмо разнообразието на минералнитѣ елементи въ гранитъ-гнайса. Тѣзи елементи сж: фелдспатъ, който се явява като ортокласъ, олигокласъ и микролинъ, постѣ кварцъ, обикновено бѣла, а твърдѣ рѣдко и тъмна слюда (на върха между Копривщица и Клисура, Медетъ-дере, около Поибрене и пр.), гранатъ, апатитъ, твърдѣ рѣдко магнетитъ и цирконъ, а като второстепенни руди — епидотъ и лимонитъ. Съ малки вариации, тѣзи сж главнитѣ минерали, които се намиратъ въ нашия гранитъ-гнайсъ. Обаче, количеството на тия минерали е твърдѣ промѣнливо; при едни кварцътъ е въ изобилие, а при други фелдспатътъ или слюдата. Съ малки изключения, граната може да се вземе като общъ въ тая скала.

До колкото ми бѣше възможно да наблюдавамъ тия скали, азъ се увѣрихъ, че почти нийдѣ на повърхността, прѣзъ кждѣто минахъ, неможихъ да ги намѣрижъ съвсѣмъ прѣсни; всички безъ изключение сж прѣтърпѣли промѣнения, едни пб-вече, други пб-малко, па има и съвсѣмъ растрошени и раздробени, както това се вижда на СЗ. отъ Копривщица. Тамъ гдѣто скалитѣ сж массивни и прѣтърпѣли пб-малки промѣнения отъ атмосферилитѣ, тѣ стърчатъ надъ земята въ особенни фигури, като прѣдставляватъ вкаменени дървета, стълбове, или пъкъ биватъ натрупани, единъ възъ други, и групирани наедно, както това се случва при гранитнитѣ скали. Такива хубави фигури и струпани камъни се виждатъ на югъ отъ Копривщица къмъ водораздѣла.

Вечъ по-горѣ казахъ, че скалитѣ се показватъ по-вечето масивни и по-малко наслагани. Както въ една, така и въ другий случай, тѣ биватъ прѣмрѣжени съ много кварцитни бѣли и червенигви жилки отъ разна дебелина. При ония гранитъ-гнайси, при които наслагването може още отъ части да се забѣлѣжи, пластивитѣ имъ сж наклонени исклучително къмъ югъ и югозападъ, като затварятъ различенъ жгълъ съ хоризонта.

Биотитъ-гнайсъ, мусковитъ-гнайсъ, амфиболъ-гнайсъ. Заедно съ гранитъ-гнайса и почти въ еднакви размѣри, въ Срѣдно-горскій масивъ се намира и гнайсъ, като: биотитъ, мусковитъ, и амфиболъ-гнайсъ. Първий отъ тѣхъ се приближава къмъ гранитъ-гнайса, а послѣдний къмъ амфиболита. Въ ограничения масивъ, между рѣкитѣ Тополица и Стрѣма, гнайсътъ има по-вечето кафеяна и зелена и по-малко бѣла слюда; но почти всичкитѣ съдържатъ малко-много и амфиболъ, който на мѣста е прѣобърнѣтъ въ хлоритъ. Фелдспатътъ почти на всичкия гнайсъ е прѣтърпѣлъ измѣнения, но пакъ сѣ има възможность да се разпознае ортокласътъ отъ олигокласътъ, а при нѣкои забѣлѣзва се и по-малко микроклинъ. Кварцътъ е чистъ и бистъръ или пъкъ изпълненъ съ твърди, течни или газообразни включения. Бѣлата слюда твърдѣ на рѣдко иде самостоятелна и по-вечето е ставала отъ тъмна слюда, която е въ изобилие. Сфенъ и апатитъ има въ много гнайси, а магнетитъ, гранатъ и пиритъ само въ нѣкои. Рутилни иглички се намиратъ само въ Поибренскія амфиболъ-гнайси. Хематитътъ, лимонитътъ и хлоритътъ, които срѣщаме въ нашия гнайсъ, сж секундарни произведения. Споредъ съставнитѣ минерални елементи и споредъ структурата на скалата, нашитѣ гнайси биватъ твърдѣ различни: едни иматъ бѣла, други шарена, а нѣкои даже и тъмна боя; едни биватъ масивни, а други ясно наслагани; при едни сж распознаватъ съ просто око главнитѣ минерали, други сж ситнозърнести, па даже гъсти и компактни. Голѣма часть отъ гнайса е промѣненъ, раздробенъ и покритъ съ ржжидиви петна. Както ще видимъ при описателната часть на камѣнитѣ, както и въ топическата геология на Срѣдня-Гора, нашитѣ гнайсни скали вариратъ твърдѣ много.

Въ приложената геологическа карта на Срѣдня-Гора, гранитъ-гнайсътъ и гнайсътъ сж колорирани съ една боя; това бѣхъ принуденъ да направя, защото не бѣше възможно да отдѣлѣмъ еднитѣ отъ другитѣ; а двѣтъ тѣзи скали твърдѣ много се смѣсватъ и мжно може да се опрѣдѣли гдѣ начева едната, и гдѣ другата. Както при първитѣ скали, така сжщо и въ гнайса намираме кварцитни бѣли жилки,

а пластовете сж наклонени към югъ, или малко към юго-западъ; само при Арамлиевецъ, на западъ отъ Поибрене и извънъ Тополница, растрошенитъ гнайсни пластовете падатъ подъ 20° къмъ сѣверъ.

Микашистъ, амфиболитъ, амфиболоидитъ, хлоритоидитъ, серицитоидитъ. Особенно развити и характеристични микашисти намираме въ сѣверната частъ на Сръдня-Гора и извънъ р. Тополница. Голѣма частъ отъ тия скали се показатъ въ Златишкото поле при Мирково, Златица, Пирдопъ и пр., но като растрошени, тѣ по-добръ могатъ да се наблюдаватъ покрай бръговете на Тополница, гдѣто тѣ биватъ доста прѣсни, цѣли, па даже и компактни. Тукъ нашитѣ скали се цѣлятъ почти отъ истокъ къмъ западъ и стрѣмно се спущатъ къмъ югъ. Микашисти се откриватъ и на югъ отъ трахитната еруптивна зона и отъ двѣтъ страни на Тополница. Тѣ се простиратъ и къмъ Ихтиманскитѣ планини. Но микашисти се намиратъ и въ централния масивъ, стиснати въ тънки пояси между гнайса и гранитъ-гвайса, освѣнъ онзи на сѣверъ отъ Старо-Новосело, който има по-голѣма дебелина. Микашистътъ най-вече изобилствува около Копривщица и между този градъ и Панагюрище; до колкото ми бѣше възможно, означилъ съмъ ги въ геологическата си карта, но до гдѣ могатъ тѣ да се простиратъ къмъ истокъ и западъ, това не ми е извѣстно. На сѣверъ отъ трахитния терренъ, пластовете на микашиста падатъ къмъ една посока, къмъ югъ и юго-западъ, но жгѣла, който тѣ затварятъ, твърдъ е промѣнливъ. Така напр. на югъ отъ Челопечъ жгѣльтъ износи $30-40^{\circ}$, въ Дълга Рѣка къмъ Клисуре $30-45^{\circ}$, на върха Братия $30-32^{\circ}$, при старото беклеме на Климанъ, пластовете на микашиста стоятъ почти вертикално, а така сжщо и въ долѣтъ Ширинейка на ЮЗ. отъ Копривщица, при Милева Рѣка тѣ се спущатъ подъ 45° къмъ югъ и пр. Друга е посоката на пластовете на западъ отъ Поибрене и на югъ отъ Каменецъ; тукъ микашиститѣ сж наклонени къмъ сѣверъ, СЗ. и СИ.; на ЮИ. отъ Поибрене тѣ падатъ къмъ Ю. и ЮИ. Въ цѣлия нашъ изслѣдванъ терренъ, азъ намирамъ почти за невъзможно да се опрѣдѣли границата между микашиста и гнайса, защото голѣма частъ отъ Сръдня-Гора е покрита съ ливади, гори и съ дебела почва; при колориранieto на картата, азъ се намирахъ въ затруднение и много пжти бѣхъ принуденъ да черпжъ свѣдѣния за террена, само отъ разхвърленитѣ на повърхността каменни парчета, както това направихъ къмъ върховете: Бичъ, Богданъ, Лисецъ, Братия и пр.

Въ микашиста на Срѣдня-Гора, както и въ онзи, който се намира около нея, най-изобилна е бѣлата слюда, въ голѣми и малки луспи, както това най-хубаво се вижда въ Златипеквата котловина; но въ микашиста къмъ срѣдата на планината съ бѣлата иде твърдѣ често и тъмна слюда. Кварцътъ е общъ и изобиленъ почти на всѣкъждѣ. Въ единъ гранитизиранъ микашистъ къмъ Лѣсичево, прѣзъ който се провиратъ пегматитни жилки, намѣрихъ и малко фелдспатъ; въ сжщата скала забѣлѣзахъ апатитъ и гранатъ; гранатъ има въ изобилие въ микашиста къмъ Златица. Малко на юго-истокъ отъ Копривщица, въ бѣлата слюда на единъ микашистъ както и въ кварца намиратъ се малки иглички отъ серицитъ, а вѣроятно ще има въ тѣхъ и силиманитъ; въ сжщата скала има и магнетитъ. Сфенъ и леукоксенъ съ магнетитъ и пиритъ се намиратъ въ микашиста на Крещуль къмъ върхъ Богданъ.

Съ микашиста твърдѣ често иджтъ амфиболитъ (срѣщу Буная, Пирдошъ при турскитѣ гробища и пр.), амфиболошистъ (между Старо-Ново-село и Копривщица), хлоритошистъ (въ р. Клисуре), серицитошистъ (на ЮИ. отъ Копривщица къмъ Богданъ). Къмъ Клисуре, въ Дълга Рѣка се забѣлѣзватъ и отъ послѣднитѣ шисти, и азъ вѣрвамъ, при по-подробни изучавания на тия скали, ще можжтъ да се намѣрижтъ още и други шисти.

Массивни кристалинни скали. Въ кристалинния горски масивъ на Срѣдня-Гора между гнайса и микашиста, излизатъ на много мѣста жилки отъ массивни кристалинни скали, които можжтъ, по Розенбуша, да се поредятъ така:

Гранитъ има при Медетъ-дере къмъ кулата, при Шейовецъ и Лѣсичево.

Пегматитъ се намира въ по-голѣмо изобилие, отъ колкото сжщиятъ гранитъ. Хубавъ пегматитъ пробива гнайснитѣ скали къмъ Смиловене между Копривщица и Стрѣлча, на сѣверъ отъ Лѣсичево, между Старо-Ново-село и Копривщица, на истокъ отъ Клисуре и пр.; а растрошенъ има го на СЗ. отъ Копривщица, на СИ. отъ Панагюрище, при вторитѣ колиби къмъ Арамлиевецъ и пр. Сжщъ *анлитъ-гранитъ* се намира не далеко отъ рѣкитѣ Тополница и Рорачъ.

Гранититъ излиза на Лисецъ при бачията, при Азана и къмъ върха Братия.

Амфиболъ-гранититъ и порфиръ-гранитъ съ амфиболъ констатирахъ между Панагюрище и Златица къмъ Кулата.

Сиенитъ има на сѣверъ отъ Поибрене.

Диоритъ съ кварцъ, въ Медетъ-дере къмъ Кулата.

Диябизъ съ оливинъ или габбро съ лабрадоръ на СИ. недалече отъ Копривница.

Порфиритъ се намира между Лѣсичево и Дуванли, при изворитѣ на Медетъ-дере, а *ортофиритъ* — на Лисецъ при бачията, при изворитѣ на Медетъ-дере и въ дола на бѣлата прѣстъ при Панагюрище.

Една тъмна скала съ *тремолитъ* отъ рода на серпентина излиза въ тънка жилка на сѣверъ отъ Лѣсичево.

Отъ седиментарнитѣ скали въ Срѣдня-Гора намираме:

Трияски, доломитно-варовити скали, и Дияски (?) червени и бѣли пѣсченици. Въ сѣверо-западний жгълъ на нашия масивъ, намиратъ се надъ микашиститѣ едни доломитни, разно-боядисани варовити скали, испрѣмрѣжени съ бѣли калцитни жилцици, на които пластоветѣ къмъ Петричъ падатъ подъ 28-30°, къмъ ЮЗ., а при Вранъ-камикъ подъ 45° къмъ СЗ. Тѣзи скали начеватъ на 4¹/₂ килом., источно отъ Петричъ, показватъ се отъ двѣтѣ страни на р. Тополница и се простиратъ отъ ЮЗ. къмъ СИ. Съставътъ на доломитния варовикъ не е на всѣкждѣ еднакъвъ, и затова на нѣкои мѣста той бива ту по-вече ту по-малко доломитенъ. Намира се по-малко въ тънки, а по-вече въ дебели пластовете, но има го даже и почти грамаденъ, безъ да може на него да се заблѣжи нито слѣда отъ стратификация. Въ послѣдний случай слабо кипи съ киселинитѣ, неправилно се чупи и мѣчно форматизира. Атмосферилнитѣ неправилно сж измили повърхността му, за което около Тополница се виждатъ твърдѣ бизарни фигури. Освѣнъ тъмни доломитно-варовити скали, заблѣзватъ се още червеникъви и възжълти; първитѣ или червеникъвитѣ по външностъ много приличатъ на ургонскитѣ варовити скали. Доломитно варовититѣ пластовете лежатъ почти конкордантно надъ микашиститѣ и несдържатъ никъкви органически остатъци.

Къмъ Вранъ-камикъ, сѣщитѣ скали иматъ свѣтло или тъмно пепеляна боя и особено приличатъ на ония доломитни скали, които се намиратъ на сѣверъ отъ Твърдица при мѣстността Докса. При Вранъ-камикъ въ скалитѣ се заблѣзватъ твърдѣ често и единъ видъ малки неправилни пукнатини, подобни на тия, които съединяватъ двѣ части отъ човѣшкия лѣбъ, и които сж твърдѣ характеристични за балканския Триясъ.

На върхътъ Вранъ-камикъ заблѣзватъ се и варовити брекчи или брекчасть варовикъ, на които цемента бива варовитъ или пѣсченъ. Измежду съставнитѣ части на брекчата, виждатъ се и доломитно-варовити парчета.

Както при с. Петричъ, така сѣщо и при Вранъ-камиѣ, доломитниѣ варовикѣ почива непосредно на микашиста, безъ да показва ни най-малкитѣ слѣди отъ вкаменености.

Недалеко Петричъ, тамъ именно гдѣто р. Тополница приема южна посока, надъ доломитнитѣ скали, конкордантно се показватъ пѣсчено-варовито глинени слоеве съ бѣла слюда, набити и пепелино желикѣви, които къмъ Петричъ тѣ ставатъ глинено лѣскарни. Тия скали, които мѣняватъ често боята си и биватъ даже и червени, немогатъ точно да се опрѣдѣлятъ, по нѣманье вкаменености, и затова познамъ къмъ кѣдѣ да ги причислѣ, да-ли къмъ Триясъ, или пъкъ къмъ Кредна формация. Ако гледаме на пѣсченицитѣ (бѣли и червени), които лежатъ надъ тѣхъ, на югъ отъ Петричъ, и които по съставъ си отговарятъ по-вече на Дияски отъ колкото на Кредни, тогава пѣма съмнѣние, че горнитѣ глинени пластове трѣбва да приброимъ къмъ Триясъ, а пѣсченицитѣ въ Диясъ. Азъ се въздържахъ за сега да се произнесѣ за старостъта на тия всички пластове, както и за червенитѣ и бѣли пѣсченици, които въ малка зона се намиратъ тука. Споредъ мене, до като се ненаправитъ по-подробни изучаваня, въпросътъ остава нерѣшенъ.

Кредна формация. Кредната формация е прѣдставена въ Срѣдня-Гора въ по-голѣми размѣри отъ колкото Триясъ. Намира се между Петричъ и Поибрене, и се простира на истокъ дори до Стрѣлчанската рѣка, въ околноститѣ на Попинци; на западъ прѣминава р. Тополница и се простира къмъ Каменица и Смолско. Тѣзи формация е прѣдставена тука съ глинени варовити скали, съ пѣсчени глинени пластове и лѣскарни пѣсченци съ бѣла слюда; въобще съставътъ на тия скали както и дебелината на пластоветѣ твърдѣ много се измѣняватъ, сѣщото е и съ тѣхната боя. Голѣма частъ отъ Креднитѣ пластове почиватъ върху Трияскитѣ, но има и такива, които лежатъ върху микашисти; въ първиѣ случай тѣ лежатъ конкордантно, а върху микашиста дискордантно.

На сѣверъ отъ Поибрене Креднитѣ пластове лежатъ конкордантно върху едни червени и бѣли пѣсченици, тѣ биватъ тука лѣскарни, и глинени пепелини пѣсченици, богати на бѣла слюда и на органически остатъци. Между послѣднитѣ най-много се распознаватъ *Екзогиритѣ* (*Exogyra*) които отговарятъ на *Exogyra columba* Lam.; но има и други бивалви (*bivalves*), които като въ каменни ядки немогатъ по-точно да се опрѣдѣлятъ. Тия пѣсченици спускатъ се подъ 14° къмъ югъ и по външностъ много приличатъ на Пърдиловскитѣ въ

Ловченский Окръгъ и на ония, които се намиратъ въ Керсенликъ на истокъ отъ Елена.¹⁾

Малко по-на югъ отъ това мѣсто показватъ се само червени варовито-глинени пластове, подобни на Лозенскитѣ при София²⁾, но тукъ тѣ стоятъ почти вертикално и само подъ малкъ жгълъ сѫ наклонени къмъ югъ. Подобни червени пластове се намиратъ и при Поибренскитѣ кошари, но тѣ сѫ наклонени къмъ сѣверъ. При с. Бая Креднитѣ пластове падатъ къмъ истокъ и къмъ югъ, а на $2\frac{3}{4}$ килом. южно отъ Панагюрище къмъ ЮИ.

На югъ отъ Мечка червенитѣ глинени пластове лежатъ дискордантно върху микашиста и се спущатъ къмъ ЮЗ. подъ жгълъ 60-70°, но малко по-южно тѣ мѣняватъ съвършено посоката на паданието си (къмъ СИ.) Това размърдване на пластове тѣ трѣбва да отдадемъ на трахитната и андезитната ерупция.

Ония пластове на сѣверъ отъ Карнаре³⁾ отговарятъ напълно на нашитѣ въ Срѣдня-Гора, и затова ний ги смятаме за съврѣмenni съ тия.

Кватернеръ: Дилувий и Аллувий. Около Пирдопъ и въобще въ по-голѣмата частъ на Златишката котловина се намира твърдѣ хубавъ лъосъ (löss), който съдържа много бѣла слюда и довольно фелдспатни частици; лъосътъ е мазенъ, прѣхакъ и ситенъ, отличава се съ пепеляна боя и нийдѣ недостига до 2 м. дебелина. Нашия лъосъ лежи тукъ върху грамѣдака (чакълъ, *geröle*, *gravier*), който е твърдѣ разпространенъ въ Златишката котловина.

Покрай брѣговетѣ на Тополница, намиратъ се на много мѣста Дилувиялни и Аллувиялни наноси, които образуватъ малки равнища и низки терраси. При Копривщица, въ горнето течение на сѣщата рѣка, намираме една малка продълговата отъ сѣверъ къмъ югъ котловина, която е изпълнена най-повече съ Аллувий. Съ сѣщия материялъ е изпълнена и малката Панагюрска котловина; прѣстѣта къмъ срѣдата на котловината е бѣлизнява, пепелива, прѣхкава и пѣсчлива, а по крайщата изпълнена съ Дилувий, съставенъ отъ раздробени парчета отъ гнайсъ.

По-голѣмо пространство завзема Дилувиялната и Аллувиялната котловина на р. Стрѣма на СИ. отъ Срѣдня-Гора. Дилувиялнигѣ наноси въ тѣзи котловина се намиратъ къмъ политѣ на Стара-Пла-

¹⁾ Г. Н. Златарски. Геологически и палеонтологически бѣлѣжки между Плъвечъ и Троянскій Балканъ. София 1884, стр. 14.

²⁾ Г. Н. Златарски. Геологически изслѣдвания на сѣверъ отъ Балкана между рѣкитѣ Искъръ и Янтра. София 1888, стр. 9.

³⁾ *Fr. Toula. — Geolog. Untersuchungen im centralen Balkan — Wien 1889, p. 49.*

нина, а Аллувиалните към равнището около рѣката Стрѣма; както едните, така и другите постепенно и незабѣлѣзано се сливатъ въ едно. По политѣ на Балкана Дилувия се показва хубаво въ дълбоцитѣ ровини на камениститѣ терраси, особено между Сопотъ и Карлово. Твърдѣ добръ е развита кватернарната формация по цѣлата дължина на Срѣдня-Гора, отъ истокъ къмъ западъ, като образува разни терраси отъ раздробения материялъ на нашия масивъ. Аллувиалния наносъ лежи повечето въ равнището, южно отъ Дилувиялитѣ терраси. Бигоръ или тухолъ се намира на нѣколко мѣста отъ дѣсната страна на Тополица, на СИ. отъ Петричъ, гдѣто се образува и днесъ още.

Млади вулканически скали: Андезитъ, липаритъ, трахитъ и вулканически туфъ. Трахитните скали сж изобилни въ югозападната частъ на Срѣдня-Гора и тѣ биватъ твърдѣ разнообразни. Липарити, трахити, андезити пробиватъ гнайса, микашиста и креднитѣ пластове и, прѣзъ кждѣто сж минали тия скали, оставили сж слѣди въ съседнитѣ камъне. Съ горнитѣ вулканически скали намираме заедно андезитни туфи и вулканически пепель.

Въ цѣлия нашъ прѣдѣлъ гдѣто се забѣлѣзватъ андезити и трахити, не се намиратъ никакви вулкански брѣгове и никакви характеристични кратери, но тѣхното вулканическо естество неможе тукъ никакъ да се оспори. Ерозията и въобще дѣйствието на атмосферилитѣ сж нивелирали всички външни бѣлѣзи на ерупцията, и сж ни оставили единъ твърдѣ скалистъ прѣдѣлъ, лишень отъ всѣка вегетация.

Въ голѣмо затруднение се намирамъ за да се произнесж като кога сж могли да се разлежѣтъ тѣзи скали, да ли въ края на Кредна, въ началото на Терциарната, миоценска или олигоценска формация. Ако гледаме на самитѣ андезити, липарити и трахити, то на всѣки начинъ ще кажемъ, че тѣхното изливание е станало по възможность по-рано, защото минералитѣ на тия скали сж малко-много промѣнени, па даже и нови минерали сж се образували въ тѣхъ. Така напр. въ фелдспата намираме секундарни произвѣдения, а амфиболътъ и авгитътъ сж промѣнени и пр. Такива растрошения сж ми дали материялъ за размишления, и много се колебахъ къмъ кждѣ да приброжъ много отъ скалитѣ, да ли къмъ андезититѣ, или къмъ порфирититѣ. Ето, по какви причини азъ бѣхъ принуденъ да отдѣлж голѣма частъ отъ андезититѣ и да ги приброжъ къмъ порфирита. Последнитѣ споменахъ по-горѣ, когато описвахъ въ кратко старитѣ еруптивни скали и по-вече ще кажж за тѣхъ въ описателната частъ на камънитѣ.

Андезити се намиратъ близо до Попинци (авгитъ-андезитъ) и между Петричъ и Мечка (амфиболъ-андезитъ).

Прѣкрасни *липарити* има при Каменица, къмъ Дуванлии, между Лѣсичево и Дуванлии, както и на сѣверъ отъ Лѣсичево.

Трахититъ е по-распространенъ отъ прѣдидущитѣ двѣ скали. Намираме го типиченъ между Петричъ и Мечка, а трахитъ съ черна слюда — на върхътъ Вранъ-камикъ; авгитъ-трахитъ има при Попинци, между Петричъ и Мечка, а амфиболъ-трахитъ — между Бѣта и Панагюрище, между Петричъ и Мечка, близо до Каменица и на югъ отъ Панагюрище.

Распространенъ е и *турфитъ* и азъ ще спомена само нѣкон таква мѣста: при Попинци на югъ отъ Панагюрище и пр.

Р у д и.

Отъ досегашнитѣ изслѣдвания въ Сръдня-Гора сж намѣрени слѣдующитѣ руди:

Злато сж измивали до прѣди нѣколко години отъ р. Тополница, гдѣто този скъпоцѣнъ минералъ се намира въ малки количества. *Пирититъ* е въ по-голѣми количества: намира се въ трахитнитѣ скали на ЮЗ. отъ Панагюрище, въ Кривий-долъ при Дуванлии, на сѣверъ отъ Елшица къмъ Бѣта, на западъ отъ Синевецъ въ дола Сарж-яръ и пр. Пиритътъ иде по-вечето съ *марказитъ*, а отъ раздробението и на двата минерала образуватъ се е на много мѣста *мелантеритъ*. *Халкопиритъ* придружава пирита въ Кривий-долъ на сѣверъ отъ Лѣсичево, но този минералъ е въ малки количества. Прѣкрасни голѣми кристали отъ *рутилъ* се намиратъ въ раздробенитѣ микашистни скали около Пирдопъ. *Лимонитъ* въ видъ на окъръ се образува отъ нѣкои извори, които извираатъ на Климашъ. На югъ отъ Елшица копажатъ една мазна червена *окрозна прѣстъ*, позната въ тия мѣста подъ името *канъ*, — която е станала отъ растрошението на трахитнитѣ скали, въ които се намира пиритъ. *Гранатъ* се намира на много мѣста въ микашиста около Златица и въобще въ гранитъ-гнайса на Сръдня-Гора. Доста хубавъ *каолинъ* се намира по брѣговетѣ на СЗ. отъ Копривница; този каолинъ е отъ раздробението на пегматитнитѣ жилки и на гранитния гнайсъ. Въ Климашкия брѣгъ, тамъ гдѣто се намира каолина, водитѣ които извираатъ отъ тамъ, сж бѣли като млѣко и разнасятъ чистия. бѣлъ, ситенъ каолинъ въ низкитѣ мѣста, гдѣто постепенно го наслагватъ. При Смиловене намира се въ бѣлизнявата прѣстъ една черна смола, която много прилича на *ретинитъ*. Тъзи смола се

вижда въ видъ на ятки, парчета, па даже и въ видъ на прашецъ. Въ сжщитѣ условия се намира нашата смола въ Рорачкия долъ, ведалеко отъ Тополница, при Ремѣнъ, на югъ отъ Бичъ п.л., както и на сѣверъ отъ с. Крастово.

Топли минерални извори.

Въ южното подножие на Срѣдня-Гора се намира, почти отъ истокъ къмъ западъ, една пукнатина, отъ която извирайтъ многобройни топли минерални води. Водитѣ на повечето извори отъ незапаветни врѣмена сж уловени и събрани въ бассейни и днесъ тѣ служатъ за лѣчебни бани на населението. Такива топли минерални извори имаме:

1. Въ Карловска околия юго-источно отъ с. Баня, на които водата при извора има температура 47.5°C . Минералната вода е доволно бистра, но малко блуткава, има слаба миризма по симпурний водородъ (H_2S).

2. Хисарскитѣ бани сж едни отъ най-важнитѣ въ южна България. Тѣ състоятъ отъ 5 главни затворени бассейна, една покрита перачница и отъ нѣколко открити извори. Най-високата температура на тия бани се намира въ „Хавуза“ 49°C , послѣ иджтъ: „Момина“ съ 48°C , „Кипчеца“ съ 45°C , „Чулуджа“ съ 41°C и „Инджеза“ съ 41°C . Водата на перачницитѣ има 42°C , съ исклучение на Инджеза почти въ всичкитѣ прѣобладаватъ слѣдующитѣ соли: карбонатъ-натриевъ (Na_2CO_3) хлоръ-натриумъ (Na Cl) и сулфатъ-натриевъ (Na_2SO_4), почти всички съдържатъ въглична кислота (CO_2) и въ твърдѣ малки размѣри желѣзенъ карбонатъ (Fe_2CO_3).

3. Въ Крастовскитѣ бани сж два бассейна, въ първий намираме температура $48^{\circ}\text{--}50^{\circ}\text{C}$ и водата безъ миризма и вкусъ, а въ вторий $49^{\circ}\text{--}50^{\circ}\text{C}$ на който водата мирише по симпорний водородъ (H_2S).

4. Въ с. Стрѣлча топлата вода извира отдолу подъ дѣскитѣ, съ които сж послани двата резервоара. Въ бассейна водата има 38°C и е слабо симпурна.

Недалеко отъ тѣзи бани, въ срѣдъ селото извира друга една топла вода съ 33°C .

5. На единъ километръ западно отъ с. Баня (Панагюрска околия) намиратъ се тоже горещи минерални води, които тукъ извирайтъ измежду червентѣ варовито-глинени пластове, наклонени подъ 35° къмъ истокъ. Топлата вода се събира тукъ въ два затворени бассейна, отъ които температурата на едина, на 14 юлий, при вѣнкъшна температура 31°C и атмосферно налѣганье 728 м. м., имаше 41°C . Въ сжщий день, температурата на вторий бассейнъ имаше 45.5°C .

Водата и на двата бассейна е бистра, слабо-симпорна. но безъ мизма и безъ боя.

При село Бая, освѣнъ въ тия два бассейна, топла вода извира още на 8—9 отворени мѣста, гдѣто много болни намиратъ полза, когато се киснатъ въ тинята на минералната топла вода.

6. Между с. с. Бая и Бжта, при яза на воденицата на дѣда .Лула Груева, извираатъ тоже топли минерални води, на които температурата е по-ниска отъ първитѣ.

7. Разказвахъ ми, че хладки минерални извори имало и при с. Поибрене; тия обаче, не сѣмъ ималъ случай да посѣтъ и да прѣмѣръ температурата имъ.

II. Специалний отдѣлъ.

Петрографическо описание на скалитѣ отъ Сръдногорскій кристалиненъ масивъ.

Кристалиннитѣ скали на Сръдня-Гора могатъ да се подраздѣлятъ на три отдѣлни групи:

А. Красталинни шисти.

Б. Стари масивни скали.

В. Млади вулканически скали.

Въ първата група влизатъ: I. Гранитъ-гнайсъ (а. Мусковитъ гранитъ-гнайсъ; б. Мусковитъ, биотитъ гранитъ-гнайсъ; в. Биотитъ гранитъ-гнайсъ); II. Гнайсъ (а. Мусковитъ-гнайсъ; б. Биотитъ-гнайсъ; в. Амфиболъ-гнайсъ); III. Амфиболитъ; IV. Разнитѣ шисти като: микашистъ, амфиболошистъ, хлоритошистъ и серицитошистъ.

Втората група обѣма: I. Гранитъ (а. Мусковитъ-гранитъ; б. сжщъ гранитъ; в. Гранититъ и г. Амфиболъ-гранитъ); II. Порфиренъ-гранитъ съ амфиболъ; III. Сиенитъ; IV. Кварцъ-диоритъ; V. Дябазъ съ оливинъ или габбро съ лабрадоръ; VI. Порфиритъ и Ортофиритъ; VII. Скала съ тремолитъ.

Въ третата група ще смѣстимъ: I. Авгитъ и амфиболъ-андезитъ; II. Липаритъ; III. Трахитъ и IV. Разни туфи.

А. Кристалинни шисти.

I. Гранитъ-гнайсъ.

а) Мусковитъ гранитъ-гнайсъ.

1. *На истокъ отъ Копривщица*, недалеко отъ града намира се единъ бѣлъ, дребнозърнастъ гранитъ-гнайсъ, съ изобилие на сръбърно-

бѣла и слабо-зеленикава слюда. Кварцътъ и фелдспатътъ сж захарно бѣли и неотлъчими съ просто око, гранатътъ е ясенъ и се намира въ червени малки зрънца. Скалата не е въобще твърда и лесно се дроби.

Подъ микроскопа и въ поларизованата свѣтлина, тънкитѣ препарати на тѣзи скала показватъ особено хубавъ мозаикъ. Кристалитѣ и кристалнитѣ зърна не сж еднакво голѣми, но варирайтъ много по величина. Между тѣхъ разпознаваме: олигокласъ, ортокласъ, мусковитъ, кварцъ, гранатъ и апатитъ.

Олигокласътъ се вижда повечето въ голѣми кристали и кристални зърна, въ прости и комбинирани форми; най-често се забѣлѣзватъ срасящи по албитъ-периклинъ. Почти при всичкитѣ олигокласни кристали се виждатъ знаци за растрошение; при едни по-вече при други по-малко. Това растрошение се показва, въ начало, въ малки непрозрачни млѣчни пятна, които се умножаватъ постепенно и завладяватъ кристалитѣ. На включения олигокласътъ се показва доволно чистъ, но въ него пакъ се забѣлѣзватъ тукъ-тамъ кристалчета и зърна отъ фелдспатъ, апатитъ и частици отъ слюда.

Ортокласътъ види се да е по-запазенъ отъ растрошение, но и въ него се виждатъ млѣчни мѣста; този минералъ е по-вечето въ зърна отъ колкото въ кристали, и твърдѣ често затваря въ себе си апатитни иглици.

Бѣлата слюда лесно се разпознава отъ другитѣ минерали, както макро-така и микроскопически. Въ поларизованата свѣтлина плочицитѣ на слюдата иридиратъ най-много на червено, зелено и жълто. Тия плочици се виждатъ стиснати и насочени (ориентирани).

Кварцътъ е въ зърна отъ разна величина; бистъръ е и доволно чистъ. Обикновено въ него се виждатъ ситни правилни кристалчета (въроятно цирконови) ориентирани въ разни посоки. При едни отъ тия микролити много ясно сж призмитѣ и пирамидитѣ, а при други, тѣ не сж до тамъ ясни, и даватъ съмнѣние да не бждатъ другъ нѣкой минералъ. Въ Кварца има доволно чужди минерали, въ твърдо, течно и газообразно състояние, но тѣхното естество неможе ни при силно увеличение да се разпознае.

Слабо-червеникавиятъ гранатъ виждаме въ ситни заоблени зрънца, но тѣ не сж въ изобилие. Повърхността имъ е грапава, защото сж доста напукани.

Апатитътъ се вижда въ неговитѣ главни форми. Имаме дългясти разрѣзи на кристалитѣ съ тѣхната свойственна комбинация и шесто-гъласти основни разрѣзи. Кристалитѣ на апатита сж малки.

2. На *истокъ отъ с. Стрѣлча* намираме гранитъ-гнайсъ съ изобилие на бѣла слюда, ориентиранieto на която може да се види и съ просто око. Тѣзи бѣли като сребро люспици не сж много голѣми и отговарятъ по величина на кристалнитѣ зърна на другитѣ дза елемента отъ тѣзи скала. Макроскопически фелдспатътъ не може да се распознае отъ кварца. Скалата е растрошена и има свѣтлива боя. Подъ микроскопа много нѣщо не може да се види въ нея, защото тѣзи скала е прѣтърпѣла доволно голѣми промѣнения. Въ този гранитъ-гнайсъ виждатъ се голѣми и малки кристали отъ фелдспатъ, кварцъ и слюда. Фелдспатътъ е каолинизиранъ, изобилния кварцъ е бистъръ, а слюдата исклучително почти мусковитна. Въ скалата се забѣлѣзватъ и парчета отъ лимонитъ, като секундарно произвѣденie.

3. Гранитъ-гнайсътъ отъ *Климашъ при Грueвъ гробъ* не се различава много отъ она, който се намира на истокъ отъ Копривщица (1). Отличава се съ бѣлъ цвѣтъ, има ситни зърна и почти гастъ показва. Калиевата слюда е въ малкъ размѣръ и има слабо зеленкѣва боя, фелдспатътъ е прирасълъ съ кварца и въ твърдата скала се забѣлѣзватъ тукъ-тамъ и гранатни зърна.

Въ тънки препарати подъ микроскопа, този камъкъ показва слѣдующитѣ минерали:

Фелдспатътъ въ видъ на ортокласъ, микроклинъ и олигокласъ, бива твърдъ растрошенъ. По-запазени и по-бистри биватъ малкитѣ кристални зърна на ортокласа, и въ таквъ случай твърдъ мѣчно се распознаватъ отъ кварца. Такива зърна въ поларизираната свѣтлина се показватъ пепеливо-сиви. Микроклинътъ е повече каолинизиранъ отъ ортокласа и твърдъ често се случва едвамъ да може да се распознае. Микропертитната структура на този минералъ може най-добъръ да се распознае при малкитѣ кристални зърна, защото при голѣмитѣ тя е по-вечето исчезнала отъ растрошението на минерала. Олигокласъ има твърдъ малко въ този гранитъ-гнайсъ.

Слюдата се вижда въ препарата въ по-голѣми количества отъ колкото макроскопически. Отъ нея забѣлѣзваме разрѣзи паралелни съ основний пинакоидъ, но по-вечето е въ неправилни парцалѣта. Бѣлата слюда се вижда като да е наредена въ скалата и ориентирана въ извѣстни посоки.

Кварцътъ е въ доволно бистри зърна, въ които виждаме и микролити, вѣроятно отъ апатитъ. Зърната му сж малки и равномерно разсѣяни между фелдспатнитѣ. Червеникѣви распукнати гранатни кристалчета твърдъ често се намиратъ въ тѣзи скала. Кристалната

имъ форма е спазена, но почти всички, безъ изключение, иматъ затъпени рѣбове и ъглове.

Апатитътъ, освѣнъ въ иглясти кристалчета, намира се и въ по-голѣми призми.

4. *На срѣдъ прѣвала сѣверно отъ Лѣсичево* излиза единъ гранитъ-гнайсъ подобенъ на пегматитъ или по-добрѣ на аплитъ, който само подъ микроскопа може да се опрѣдѣли. Фелдспатътъ му е мѣснато-червеникъвъ, кварцътъ дияманто-стъкленъ, а слюдата бѣла съ сръбъ-ренъ блѣсъкъ. Последний минералъ не е отъ изобилнитѣ.

Микроскопически съзираме, че голѣмитѣ кристали на фелдспата сѣ съвършено промѣнени и отъ тѣхъ е останала само една сѣнка. Освѣнъ отъ ортокласъ, слѣди могатъ да се видѣтъ и отъ плагиокласъ. Кварцътъ е изобиленъ, както въ голѣми така и въ малки кристални зърна. Той не е чистъ, по обикновеному, но затваря разни остатъци и парчета отъ други минерали, особено хубаво се виждатъ въ него рутилни иглички. Кварцътъ е още распукавъ, а въ пукнатинитѣ му се намиратъ понамѣстени разни нечистотии. Бѣлата слюда се забѣлзва като самостоятеленъ минералъ въ дългиясти плочки, но има го и като секундарно произведение, станалъ отъ фелдспата. Възжълто-зеленикавия епидотъ дихроитиченъ на нѣкои мѣста, който тоже е произведение отъ растрошението на други минерали, изпълва довольно много препарата. Тукъ се вижда добрѣ епигенезата на епидота и мусковита отъ фелдспата. Лимонитъ има доста въ скалата, той онечиства крайщата и пукнатинитѣ на кварца, и е станалъ отъ растрошението на магнетита, отъ който едвамъ има по нѣкое още спазено зрънце.

5. *Отъ същия локалитетъ* и въ компактна зона на една пегматитна жилка съ гнайса е събрана тѣзи скала. Тя е бѣлизнява и съставена отъ червеникъвъ и бѣлъ фелдспатъ, отъ стъкленъ кварцъ и отъ изобилие на бѣли малки слюдни люспици. До колкото може да се види подъ микроскопа, тѣзи скала е прѣтърпяла силни механически дѣйствия; тя е била прѣтискана, па даже и до нейдѣ сдробявана. Тѣзи дѣйствия могатъ особено хубаво да се видѣтъ на нѣкои фелдспатни кристали; при това още въ препарата се съгледатъ и тънки жилици, изпълнени съ кварцъ. Инфилтрацията на кварца станала е навѣрно отпостѣ, слѣдъ като е билъ вече нашия гнайсъ гранитизиранъ. Фелдспатътъ е ортокласенъ, но има и по малко микроклинъ и олигокласъ; всички почти фелдспатъ е прѣтърпѣлъ малки или голѣми промѣнения. Кварцътъ е въ малки зърна и единъ отъ най-изобилнитѣ елементи въ тѣзи скала; той изпълва и пукна-

тинитѣ. Слюдата е мусковитѣ и доволно разсѣяна въ препарата; но всичката слюда не е първобитна, защото има и такава, която е станала отъ фелдспата. Въ кварца се забѣлѣзватъ и малки цирконови кристалчета.

6. *На сѣверо-западъ отъ Старо-Ново-село за Копривница* гранитъ-гнайсътъ има пепеляно-бѣлъ, шаренъ изгледъ, въ който лесно се разпознаватъ минералнитѣ елементи, отъ които е той съставенъ. Тази скала има малко бѣла слюда и твърдѣ много кварцъ. Подъ микроскопа нашата скала се показва извънредно растрошена и особено фелдспата, който е нечистъ, непрозрачно-мѣтенъ и въобще каолинизиранъ. Този минералъ се намира като ортокласъ и олигокласъ; послѣдний едвамъ може да се разпознае отъ ортокласа. Кварцътъ е изобиленъ и въ по-голѣми количества отъ фелдспата; неговата повърхностъ е растрошена, распукната и вътрѣшността му онечистена отъ разни минерали. Споредъ препарата, мусковитѣ има твърдѣ малко, но въ самата скала тѣзи руда се вижда да е по-изобилна. Освѣнъ тия, въ препарата се забѣлѣзватъ още епидотъ, лимонитъ и апатитъ. Първий минералъ е въ зърна, а вторий въ неправилни парчета; и двата тия минерали сж епигенетични. Колкото за апатита, той е въ малки правилни кристалчета, които се намиратъ най-много въ кварца.

7. *На С.И. недалеко отъ Копривница* се показва гранитъ-гнайсътъ не отъ най-твърдитѣ. Съдържа по-вече фелдспатъ, а по-малко кварцъ. Фелдспатътъ е растрошенъ, мѣтенъ и нечистъ, и се явява като ортокласъ, микроклинъ и олигокласъ. Кварцътъ не е много чистъ и зърната му сж распукнати. Слюдата е бѣла и въ продълговати люспици, а апатитътъ въ игличасти кристалчета. Скалата е онечистена съ лимонитъ.

б) Мусковитъ, биотитъ гранитъ-гнайсъ.

1. *На сѣверъ недалеко отъ Поибрене* се намира единъ дребно-зърнастъ гранитъ-гнайсъ, който съдържа бѣла и тъмна слюда. Кварцътъ и фелдспатътъ сж добръ смѣсени, и затова макроскопически немогатъ да се разпознаятъ единъ отъ други. Въ раздробената скала се виждатъ и гранатни зрънца. До колкото може да се види подъ микроскопа, отъ всичкитѣ минерали, които съставляватъ този гранитъ-гнайсъ, най-първо мѣсто завзема фелдспатътъ. Тойзи минералъ се намира въ кристални зърна отъ разна величина, които въ поларизованата свѣтлина съставляватъ хубавъ мозайкъ. Фелдспатътъ не е спазенъ, въ него е влѣзалъ процесътъ на растрошението, и за-

това въ него се забѣлѣзватъ мѣтни и млѣчни пятна. Този минералъ може да се подраздѣли така: на ортокласъ, микроклинъ и олигокласъ. Ортокласътъ се показва въ прости срастнали кристали по карлсбадскій законъ. Микроклинътъ е характеристиченъ по своята си структура, а при олигокласа сж твърдѣ чести срасляцитѣ по албитъ-периклинъ. Микроклинътъ види се да е отъ най-изобилнитѣ, а олигокласътъ въ по-малки количества отъ първитѣ два вида фелдспатъ. Измежду кристалитѣ на олигокласа забѣлѣзватъ се и такива, на които пукнатинитѣ сж изпълнени съ кварцъ.

Послѣ фелдспата на второ мѣсто иде калиевата слюда, която между кръстосанитѣ Николови призми се отличава отъ другитѣ минерали по сидефенитѣ си бои. Почти всичкитѣ слюдни кристали се виждатъ въ препарата въ дългиясти призматични разрѣзи. Съ бѣлата слюда иде заедно и магнезиева слюда, която има маслено-зелена и кафенияна боя; и тѣзи слюда иде въ дългиясти разрѣзи, както и калиевата, но отличава се отъ нея, освѣнъ по боята си, още и по дихроизмътъ си.

Кварцътъ е чистъ, бистъръ и въ зърна безъ опрѣдѣлена форма. Въ нѣкои отъ тия зърна виждатъ се редове отъ микролити, но има и твърди, течни и въздухообразни включения. Съ силно уголѣмение, едвамъ се виждатъ либелитѣ на затворенитѣ течности. Въ кварца се виждатъ затворени дребни, но добръ израсли кристалчета вѣроятно отъ цирконъ; сжщий минералъ затваря още фелдспатни кристални зърна и частици отъ бѣла слюда.

Освѣнъ тия елементи въ тѣзи скала има още: распувани, червеникъви зрънца отъ гранатъ; апатитни иглици, въ видъ на микролити, най-често въ фелдспата; лимонитъ като секундарно произведение.

2. *Въ Медетъ-дере кѣмъ кулата* гранитъ-гнайсътъ бива два вида, единътъ има синкава боя, другия възжълта. И въ двата се намиратъ двѣтѣ слюди и кварцъ въ достатъчно количество; въ възжълтия се забѣлѣзватъ микроскопически доста голѣми фелдспатни кристали. Главната микроскопическа разлика на тѣзи два гранитъ-гнайса, състои именно въ плагиокласа. Ний ще опишемъ тука оная скала, която е лишена отъ плагиокласъ.

Най-важното, което се забѣлѣзва подъ микроскопа, е че слюдата и кварцътъ се показватъ ориентиранни. Фелдспатътъ е мѣтенъ, нечистъ и по-многого каолинизиранъ, той е по-най-вече ортотоментъ; въ скалата се забѣлѣзватъ малко и микроклинъ, нъ никакъ и плагиокласъ.

Главнитѣ включения на фелдспата сж апатитѣ и слюда. Кварцътъ разреденъ между фелдспатнитѣ зърна, може лесно да се распознае по чистотата си, при всичко че и той не е съвсѣмъ чистъ. Два вида слюда има въ тая скала, биотитѣ и мусковитѣ. Първата е кафеникава и зелена, а другата бѣла; и двѣтъ сж разсѣяни правилно и въ серии ориентирани. Бѣлата слюда иде самостоятелно, но има и такава, която е станала отъ промѣнението на тъмната; тази епигенеза може да се види подъ микроскопа. Биотитѣ има преобърнатъ и въ хлоритѣ. Въ скалата има твърдѣ малко магнетитѣ и апатитѣ.

в) Биотитѣ гранитѣ-гнайсѣ.

1. *На истокъ отъ Копривица* се намира единъ дребнозърнастъ гранитѣ-гнайсѣ, който се състои отъ една бѣла фелдспатно-кременна маса, въ която се забѣлѣзватъ люспичи отъ зелена слюда и гранатни червени зърна. Желѣзно-магнезиевата слюда стѣпила е вече въ растрошение и около слюднитѣ люспи образувала е червену-ужълти пятна, които правятъ камъка шаренъ. Съ просто око никѣва бѣла слюда не се забѣлѣзва въ този гранитѣ-гнайсѣ споредъ което се и различава отъ другитѣ ней сродни скали на Сръдня-Гора.

Макаръ и този гранитѣ-гнайсѣ да е наченалъ да се растрошава, то пакъ той се показва единъ отъ най-твърдитѣ. Съдържа по-вече кварцъ и по-малко фелдспатъ. Фелдспатътъ е доволно прѣсенъ, но има и такива кристали, при които процесътъ на растрошението е проникналъ съвършено. Отъ фелдспата най-първото мѣсто заема микроклина, на който кристалитѣ иматъ разна голѣмина. Послѣ иде ортокласа въ зърна и най-малко има олигокласъ. Включенията на фелдспата сж: слюда, апатитѣ и фелдспатъ.

Слюдата е нечиста зелена, отличава се съ сръденъ дихроизмъ, показва се въ раскъсани парчета и рѣдко въ правилни форми. Колкото и изобилень да се вижда съ просто око биотитътъ въ скалата, то въ препаратитѣ този минералъ се показва въ малки количества. Въ една голѣмичка слюдна плоча, забѣлѣзва се подъ микроскопа друга, въ противоположна посока положена слюдна плочица но не биотитна, а мусковитна; ако прочее има въ тая скала и бѣла слюда, то тя може да бѣде промѣнена отъ черната, или пъкъ да се намира самостоятелно, но твърдѣ въ незначителни количества.

Кварцътъ е въ неправилни зърна; той е изпълненъ съ включения, отъ които едни сж наредени въ редове, а други неправилно разсѣяни въ кремъка. Освѣнъ твърди, има течни и въздухообразни включения.

Гранатътъ иде по-вечето въ доста голѣмички кристалчета, отъ които нѣкои иматъ до 0.7 м. м. дължина и 0.45 м. м. широчина; почти всички иматъ распукана повърхностъ и червеникѣва боя.

Апатитътъ е въ дългясти призматични кристалчета и въ микролитни. Въ фелдспата често се виждатъ апатитни шестоѣгълни разрѣзи. Лимонитътъ се явява въ видъ на червенкасти петна.

2. *На върха между Коприовица и Клисуре* намира се единъ бѣлъ, като нечистъ мряморъ, гравитъ-гнайсъ, въ който се забѣлѣзва тукъ-тамъ, по нѣкое малко листенце черна слюда и малки червени гранатни зрънца. Съ просто око. фелдспатътъ и кварцътъ сж неотлъчими, но скалата не е отъ най-твърдитѣ.

Въ тънкитѣ препарати и подъ микроскопа въ тѣзи скала се вижда малко фелдспатъ и много кварцъ. Първий минералъ се явява като ортокласъ, микроклинъ и олигокласъ; той е малко или много проникнатъ отъ растрошение и затова нѣкои кристали се показватъ мътни. При олигокласа се виждатъ срасляци по периклинъ-албитъ, а микроклинътъ е твърдѣ характеристиченъ. Кварцътъ е въ изобилие и то въ голѣми и малки кристални зърна; не е много чистъ и има твърдѣ неправилно распукана повърхностъ. Магнезиевата слюда има бафенияна и зеленикѣва боя, а съ нея се вижда и малко калиева, която навѣрно е станала отъ тъмната слюда. Червенитѣ кристалчета, които виждаме въ тѣзи скала сж гранатни, а бѣлитѣ игличасти кристалчета въ кварца — апатитни.

II. Гнайсъ.

а) Мусковитъ-гнайсъ.

На западъ отъ Поибрене послѣ третитѣ колиби къмъ Арамизецъ намираме единъ бѣлъ гнайсъ, въ който не влизатъ никакви тъмни елементи. Макроскопически въ тази скала забѣлѣзваме бѣла мусковитна слюда, бѣлъ каолинизиранъ фелдспатъ, синкаво-бѣлъ кварцъ и нищо по-вече. Наслаганието на този гнайсъ е ясно, правилно.

Подъ микроскопа, освѣнъ горнитѣ сжественни елементи, забѣлѣзватъ се още и апатитъ въ ситни микролитични кристалчета, които като включения се намиратъ особено въ кварца.

Въ главната масса, кристалнитѣ зърна иматъ почти една и съща голѣмина, но между кварцовитѣ има и по-голѣмички. Кварцътъ се намира въ най-голѣми количества отъ другитѣ минерални елементи, и затова въ поларизираната свѣтлина ний виждаме цѣлъ мозаикъ.

Фелдспатът е мжтенъ и нечистъ, повечето е ортоомеъ и само малко плагиокласенъ. Бѣлата слюда е тоже въ изобилие и се rozpoзнава въ поларизованата свѣтлина единствено по житѣ си бои.

б) Биотитъ-гнайсъ.

1. *Между Старо-Ново-село и Копривница* намира се единъ твърдъ шаренъ но масивенъ гнайсъ, въ който се забѣлзва равновѣсие помежду бѣлитъ и червенитъ елементи. Фелдспатътъ има сиво-бѣла, отчасти зеленикава боя, черната слюда се свѣти въ скалата, а тамъ гдѣто е струпана, забѣлзва се и малко амфиболъ. Този гнайсъ е прилично добръ запазенъ отъ растрошение, а понеже е масивенъ, той прилича много на гранитъ.

Най-първото мѣсто, въ тънкитъ препарати, завзема черната слюда. Кристалитъ на този минералъ се отличаватъ съ кафенияна боя и съ силенъ дихроизмъ, доволно сж чисти отъ чужди минерали, биватъ расхвърляни въ скалата или пъкъ биватъ групирани. Фелдспатътъ и особено ортокласътъ е претърпѣлъ измѣнения; той е повечето каолинизиранъ, мжтенъ, нечистъ. Въ препарата се виждатъ и по нѣкои кристалчета олигокласъ, които биватъ чисти и спазени отъ растрошение. Кварцътъ не е много чистъ отъ включения, а при това неговитъ зърна не сж съвсѣмъ цѣли, но повечето распукани. Освѣнъ въ голѣми, кварцътъ се намира и въ малки зърна, па даже испѣва и малки, фини пукнатини. Тукъ се забѣлзва и раздѣленъ кварцъ (quartz corrodé). Амфиболъ има малко въ нашия гнайсъ, около който има групиранъ и хлоритъ. Бѣла слюда има твърдъ малко, и тя ще бѣде навѣрно секундарно произведение. Магнетитътъ въ зрънца твърдъ рѣдко се забѣлзва.

2. *Подъ Ищерово* заедно съ амфиболъ-гнайсъ намираме гнайсъ съ черна слюда. Скалата е твърда, почти масивна, има пепеляно-зеленикава боя, и въ нея освѣнъ кварцъ, други минерали съ просто око незабѣлзваме. Изобилието на кварцътъ може особено добръ да се види подъ микроскопа. Този минералъ съдържа въ себе си множество течни и твърди включения, които съ слабо увеличение се виждатъ като нечистотии. Фелдспатътъ е въ малки количества и се явява като ортокласъ и олигокласъ. Колкото измѣнения да е претърпѣлъ фелдспатътъ, въ него се могатъ да се видятъ както сраслицитъ, така и полисинтетичната структура на олигокласа. Зелената слюда и малкото амфиболъ сж растрошени. Най-интересното, което можемъ да кажемъ за тази скала е, че тя съдържа въ голѣми количества типиченъ сфенъ, въ кристали и въ кристални зърна. Боята

на сфенътъ е почти никъква или по-точно слабо-ужълта, а релефътъ збѣлѣжителенъ; въ поларизованата свѣтлина той има сиво-пепелина боя.

3. *Къмъ Лѣсичево* гнайсьтъ прилича по-вече на гранитъ. Основата му е шарена, пепеливо-сива, зеленикъва, въ която се виждатъ белизиеви раздробени фелдспатни зърна и зелени пятна отъ растрошена слюда. Твърдѣ рѣдки сж прѣснитѣ кристали на фелдспатътъ, като и шестоѣгълнитѣ правилни кристали на биотитътъ.

Разгледанъ съ внимание подъ микроскопа, нашия гнайсь е доволно промѣненъ. Най-първо, което бие въ очи е, че той прѣди всичко е много кварцитенъ и неговитѣ кварцови зърна сж изпълнени съ многобройни включения. Фелдспатътъ е въ по-малки количества отъ кварцътъ и той е твърдѣ промѣненъ; олигокласътъ се разпознава отъ ортокласътъ само по многосложната си структура. Отъ другитѣ минерали ще спомена тъмно-зелената слюда, бѣлата слюда, зелений амфиболъ, магнетитътъ и хематитътъ. Въ зелената слюда като и въ амфиболътъ сж концентрирани почти всичкитѣ магнетитни зрънца. Бѣлата слюда и хематитътъ иматъ изгледъ на секундарни минерали.

4. *Въ рѣка Клисура* гнайсьтъ се разпознава на пръвъ погледъ, чернитѣ елементи или тъмната слюда е наредена въ паралелни линии, а цѣливостта ясна. Скалата е получила шаренъ изгледъ отъ биотитътъ и неговитѣ растрошения. Кварцътъ е въ зърна отъ срѣдна голѣмина и почти най-изобилния минералъ. Като зарасълъ съ фелдспата, съставлява една зърнисто-кристалинна основа. Фелдспатътъ е само малко промѣненъ и се показва като ортокласъ, микроклинъ и въ незначително количество като олигокласъ. Слюдата е кафеяна и се отличава съ силенъ дихронизъмъ. Скалата е онечистена съ лимонитъ, станалъ отъ растрошението на черната слюда.

в) Амфиболъ-гнайсь.

1. *На сѣверъ отъ Поибрене* намира се единъ амфиболъ-гнайсь, който неможе да се различи отъ оня, изъ околноститѣ на Самоковъ. Тъзи скала е правилно прошарена, защото има равновѣсие между бѣлитѣ и чернитѣ елементи; на една страна има фелдспатъ и кварцъ, а на друга амфиболъ и черна слюда. И четирѣхъ минерали, могатъ лесно да се разпознаятъ макроскопически; фелдспатнитѣ зърна сж добръ срастени съ кварцовитѣ, отъ които само по боята си могатъ да се различаватъ отъ тѣхъ; фелдспатътъ е захарно-бѣлъ, мжтенъ, а кварцътъ синкаво-бѣлъ и прозиренъ. Биотитътъ е въ хубави черни,

свѣтливи люспи, а пъкъ амфиболътъ въ тъмно-зелени дългясти призми. Скалата е яка и може дълго врѣме да противостои на атмосферилитѣ.

Подъ микроскопа фелдспатътъ се вижда по-вечето триклинентъ (олигокластъ) отъ колкото ортомоенъ; кристалитѣ и кристалнитѣ зърна и на двата фелдспата не сж съвсѣмъ чисти и лишени отъ растрошение, но сѣ пъкъ се забѣлѣзватъ и съвсѣмъ чисти и бистри подобни на кварцътъ. Многосложната направа на олигокластътъ, както и свойственнитѣ му срасляци виждатъ се още много хубаво. Микропертитната структура на микроклинътъ по нѣкоги е ясна. Но голѣма часть отъ фелдспатътъ е съвършено замѣгленъ и каолинизиранъ или пъкъ епидотизиранъ, тъй щото става почти невъзможно опрѣдѣлението на кристаллографската му система. Фелдспатътъ не е тоже чистъ отъ чужда минерали; въ него се намиратъ фелдспатни зърна, частици отъ амфиболъ, ситни магнетитни зрънца и малки иглички отъ апатитъ.

Кварцътъ е въ изобилне, както въ малки, така и въ голѣми зърна; той не е тукъ тъй чистъ и бистъръ, както сме навикнали да го гледаме, но изпълненъ съ разни игличасти микролити, вѣроятно отъ рutilъ, и микроскопически пори, изпълнени съ разни газови и течности. Поритѣ иматъ повечето дългястъ ликъ и по-рѣдко се виждатъ съвършено кръгли. Движушитѣ либели на течноститѣ се забѣлѣзватъ подъ едно увеличение отъ 780 пжти. Измежду твърдитѣ включения има и такива, които сж стѣклени и които нѣматъ опрѣдѣлени форми; споредъ мене тѣзи аморфни частици даватъ най-голѣмата нечистотия на кварцътъ.

Амфиболътъ е зеленъ и въ препарата не виждаме разрѣзитѣ на цѣли кристали, но само на тѣхнитѣ части; срасляцитѣ сж чести. Този минералъ бива само или въ дружество съ биотитътъ, съ който се и прѣплита. Между кръстосанитѣ Николови призми, боята на амфиболътъ се мѣнява отъ зелена на синкѣва, па даже и на ужълто-червеникѣва. Релативно съ кварцътъ, амфиболътъ бива по-чистъ и свободенъ отъ чужди минерали; въ него се забѣлѣзватъ само частици отъ фелдспатъ, а тукъ-тамъ и по нѣкой кристалчець отъ апатитъ, или магнетитъ. Доволно силенъ е дихроизмътъ на амфиболътъ и боята му се мѣнява отъ оливоно-зелена до бледо-ужълто зелена.

Магнезиевата слюда е кафеяна и се отличава тоже съ якъ дихроизмъ. И тукъ не можемъ да забѣлѣжимъ рудата въ кристали, но само въ дългясти кжсове, или неправилни парчета; нѣкои отъ слюднитѣ частици показватъ въ поларизираната свѣтлина силна

призация, а други никъква, даже има и такива люспи, които сж гълно кафеяни и безчувствени към дихроизма. Биотита е въ изобилне въ скалата, и може по количество да се сравни съ амфибола, или даже да е по-изобиленъ отъ него.

Апатитътъ въ видъ на микролити се намири въ фелдспатътъ, кварца и амфибола.

Макаръ отъ рѣдкитѣ минерали, магнетитъ се намира тоже въ нашата скала.

Рутилни иглички има въ кварца.

2. *На югъ отъ Ищерово* има единъ шаренъ амфиболъ-гнайсъ, съ дръбнозърниста структура, въ който можемъ да различимъ съ просто око само тъмно-зеления амфиболъ; кварцътъ и фелдспатътъ сж добръ зарасли та немогътъ да се разпознаятъ. Но въ скалата се вижда кварцътъ и въ форма на лещи, наредени паралелно съ слюднитѣ редове.

Амфиболътъ е изобиленъ и се отличава по кафеяно-зелената си боя. Вижда се по-вечето въ голѣми неправилни парцали, отъ което въ малки: по-малко се намира въ правилни кристали. Въ препаратъ се забѣлзва амфиболъ разрѣзанъ подъ 124° ; този минералъ се отличава съ силенъ дихроизъмъ, доволно е чистъ отъ чужди минерали, и е прѣтърпѣлъ слаби изменения.

Послѣ амфибола, както по количество така и по важность имаме да споменемъ фелдспатътъ, който по чистотата си едвамъ може въ обыкновенна свѣтлина да се разпознае отъ кварца. Неотказвамъ, че има и такъвъ фелдспатъ, който е мѣтенъ и растрошенъ, но той е въ незначителни количества спрямо чистия и запазения. Бистръ се показва и онзи фелдспатъ, който има распукната повърхность. Фелдспатътъ се показва въ кристални зърна отъ разна голѣмина и по-вечето е ортомоенъ; има го още и като микроклинъ и олигоклазъ.

Кварцътъ се намира тоже въ зърна, и се разпознава отъ фелдспатътъ единствено по живитѣ си бои, измежду кръстосанитѣ Николи. Този минералъ не е до тамъ бистръ, колкото би трѣбвало да бѣде, защото въ него се виждатъ множество микролитни включения въ разни форми и въ разни минерали.

Апатитътъ, въ хубави малки призми, е въ изобилне. Има сфенъ въ нашата скала, който се показва въ заоблени зърна, съ силенъ релевъ и пепеляна боя; сфенътъ се намира и въ сраснали кристали.

Лимонитътъ е групиранъ около амфиболътъ или пъкъ въ видъ на мръжи изпълва скалата.

3. *На жгъла между рѣкитѣ Тополница и Рорачъ* събрахъ една тъмно-пепелива, массивна скала, която въ по-детайлирано изучаване се показва за амфиболъ-гнайсъ. Подъ микроскопа амфиболътъ се показва въ двѣ бои: въ оливно-зелена и ужълто-блѣдо-зелена; послѣдний амфиболъ се отличава съ силенъ дихроизмъ, когато при оливо-зеления това свойство е по-слабо. Амфиболътъ е въ кристали, разпо ориентирани, той е прѣсенъ и чистъ на включения, освѣнъ въ рѣдки случаи, гдѣто въ него се съгледватъ магнетитни зрънца или апатитни кристалчета. Амфиболътъ се явява и въ микролити. — Фелдспатътъ е значително въ по-малки количества отъ колкото амфиболътъ; кристализиранъ е въ моноклинна и триклинна система. Първий фелдспатъ е по-изобиленъ отъ другия и като да слепява кристалитѣ на амфиболътъ съ плагиокласътъ. Фелдспатътъ не е прѣтърпѣлъ още измѣнения и затова той е бистъръ и твърдѣ чистъ. — Кварцътъ е почти толкова, колкото и фелдспатътъ и мѣчно може да се отлѣчи отъ послѣдний минералъ. Намира се въ зърна не до тамъ свободни отъ чужди включения, между които най-първото мѣсто заема сфенътъ и апатитътъ. Сфенътъ е въ зърна и твърдѣ богато е разпрѣснатъ въ препарата. Апатитътъ е тоже въ изобилие и се явява било въ видъ на включения, било самостоятелно. Въ скалата има и доволно магнетитъ, въ едри зърна безъ опрѣдѣлена форма; пиритъ има малко.

4. *При изворътъ Войводинецъ* намира се гнайсъ, който прилича на прѣдиущия отъ Рорачкия долъ. Единственната разлика между тѣхъ е, че този амфиболъ-гнайсъ е запазилъ цѣпчивостта си, а при Рорачкия тя е не-ясна. Скалата е тъмно-пепеляна и съставена отъ дребни зрънца стиснати между си; макроскопически само амфиболътъ се вижда.

Подъ микроскопа, освѣнъ амфиболъ се забѣлѣзватъ още: олиго-класъ, кварцъ, сфенъ, апатитъ, магнетитъ и лимонитъ.

Амфиболътъ е кафеяно-зеленъ и единъ отъ първитѣ минерали въ този гнайсъ. По боя можемъ да го раздѣлимъ така: а) амфиболъ съ зелена боя и б) амфиболъ съ блѣдо-кафеяна боя. Зеления амфиболъ показва слабо дихроитично свойство, а кафеяния доволно силно. Амфиболътъ въобще има распукната повърхность и затваря въ себе си разни твърди включения, между които най-забѣлѣжителни сж: магнетитъ, апатитъ и сфенъ.

Кварцъ и фелдспатъ има несравнено много по-малко отъ амфиболъ. И двата минерали се намиратъ въ малки зърна, чисти и бистри сж и само въ поларизираната свѣтлина могатъ да се отлѣчатъ единъ отъ други.

Апатитът е въ микролитни иглици и се намира затворенъ не само въ амфибола, но и въ фелдспата.

Магнетитът играе важна роля въ този гнайсъ. Сфенът е въ малки количества.

III. Амфиболитъ.

1. *Отъ Пирдопъ при турските гробища* имамъ една шарена дребнозърнаста скала, която може да се назове амфиболитъ. Тъзи скала е съставена отъ бѣли фелдспатни зърна и зелени амфиболни кристали.

Разгледана въ тънки препарати, тъзи скала показва като да прѣминава въ амфиболъ-порфиритъ. Кристалитъ на амфибола сж идиоморфни, отличаватъ се съ кафенияна боя и силенъ дихроизъмъ, но има нѣкои на които краищата или вътрѣшността биватъ променени въ хлоритъ. Интересно е да се наблюдава тука, какъ нѣкои кристали сж съвсѣмъ хлоритизирани и отъ първобитний амфиболъ е останала само контурата. Голѣма частъ отъ кристалитъ сж стъпили въ растрошение, тѣхната повърхность е распувана и грапава, биватъ мжтни, а въ поларизираната свѣтлина показватъ живитъ бои на азгита. — Фелдспатътъ се вижда въ дългясти кристали, както и при андезититъ, но е тоже мжтенъ, нечистъ и въ разни стадии на растрошението. — Кварцътъ се намира въ микроскопически зърна, които може би да сж станали отъ фелдспата. Въ нѣкои кварцови зърна, намираме и по нѣкое магнетитно зрънце. Магнетитътъ е твърдъ малко и се намира по-вечето като включение въ амфибола и фелдспата. — Хлоритътъ, съ жълто-зеленикъва боя, е групиранъ около амфиболнитъ кристали.

2. *Сръцъ, Буна* намира се една твърда, компактно-черна и тежка скала, която тоже приброихъ между амфиболита. По външность тъзи скала показва, като да е съставена само отъ тъмнозеленъ амфиболъ и нищо по-вече.

Въ тънки препарати най-изобиленъ се вижда зеления амфиболъ, въ разни разрѣзи: паралелно съ главната ось на кристалитъ, вертикално и косо. Този минералъ отличава се съ силенъ дихроизъмъ и съдържа въ себе си както апатитъ, така и фелдспатъ. Въ скалата има доволно и прѣсенъ фелдспатъ, който принадлежи изключително почти на ортокласа. Кварцъ има твърдъ малко, а магетитъ достатъчно.

IV. Разни шисти.

а) Микашистъ.

1. *На 2 килом. юго-источно отъ Копривщица къмъ Богданъ* намираме единъ промѣненъ микашистъ, който се цѣпи правилно и

има свѣтливо-шарена боя, въ която най-много преобладава зелената. Слюдата е въ срѣдни люспи, по-най-вече бѣла, а кварцътъ въ дребни зрънца, които само подъ микроскопъ могатъ да се забѣлѣжатъ. До колкото се вижда, въ нашия микашистъ не се виждатъ никъкви кварцови лещи, за което и твърдѣ правилно се цѣпи. Отъ хидратирано-оксидирванието на магнетитнитѣ зрънца образували сж се ужълто-рѣждиви пятна, които особено хубаво се виждатъ на расцѣпнитѣ плочи.

Най-изобилния минералъ въ тѣзи скала е бѣлата слюда; въ нея се намиратъ, като произведение отъ растрошението, едни малки иглици, които поларизиратъ хубаво и които носятъ всичкитѣ бѣлѣзи на серицита. Отъ сѣщитѣ иглици забѣлѣзваме и въ кварца, между които навѣрно ще се нахѣрятъ и микролитни кристалчета отъ силиманитъ. Въ бѣлата слюда се намиратъ и зрънца отъ магнетитъ. Забѣлѣзва се въ тънкитѣ препарати и малко зеленикъва слюда, която по дихроизма си се различава отъ хлорита. Кварцътъ е тоже изобилень въ скалата и се явява въ неправилни зърна отъ разна голѣмина. Нѣкои зърна сж распукани, а пукнатинитѣ изпълнени съ лимонитъ и частици отъ мусковитъ. Кварцътъ е изобщо чистъ и бистъръ и подъ силно увеличение въ него се забѣлѣзватъ малки пори и твърди микролити отъ серицитъ. Хлоритътъ е зеленъ като трѣва и непоказва никъкво дихроитично свойство. Хлоритътъ е распрѣснатъ въ скалата въ неправилни маси и концентрира въ себе си магнетитнитѣ микролити. Магнетитътъ е въ изобилие като ситенъ прашецъ и най-вече бива събранъ въ хлорита. Неговитѣ зрънца се виждатъ още размѣсени съ едни тъмно-зелени микролити, които немогътъ да се распознажтъ да ли сж актинолитни, биотитни, или други; нѣкои отъ тѣзи микролити иматъ кафенияно-зелена боя и слабъ дихроизмъ, а поларизованата свѣтлина никакъ не дѣйствува на тѣхъ. Подъ слабо увеличение всички тия микролити се виждатъ черни и въ такъвъ случай мжжно можтъ да се отлжчатъ отъ магнетита.

Като критерий за распознаванието еднитѣ отъ другитѣ, азъ си послужихъ съ това, че около по-вечето магнетитни зрънца се е образувалъ единъ вѣнецъ отъ рѣжда, когато около зеленитѣ нѣма никакъвъ. Отъ секундарнитѣ минерали ще споменж кафенияно-червенния лимонитъ, който е распрѣснатъ въ неправилни маси въ скалата.

2. *На сѣверъ отъ Лѣсичево по стрѣмнинитѣ на Срѣдня-Гора* прѣзъ гнайса и микашиста се показва една пегматитна жила, която е оставила слѣди отъ промѣнение въ съсѣднитѣ кристалинни шисти. Механическитѣ дѣйствия на еруптивната жила, върху на-

нитѣ микашисти, могатъ особено добрѣ да се видятъ въ тънките препарати на скалата. Има много кристали, които сж извити, други сж прѣпукнати, расчупени па даже размѣстени отъ първобитното мѣсто. Голѣма часть отъ пукнатинитѣ на тия кристали е изпълнена съ малки жилчици отъ кварцъ, което изпълнение е станало послѣ появяването на съсѣдната еруптивна жила.

Всичките тѣзи явления се забѣлѣзватъ въ слюдата, въ кварца и особено въ фелдспатнитѣ кристали, които тоже се намиратъ въ нашия микашистъ. Кварцътъ е въ изобилие, въ голѣми и малки кристални зърна; той е чистъ и бистъръ и, освѣнъ апатитни микролити, други минерали въ него не се констатираатъ. Въ нашия микашистъ има тоже и разѣденъ кварцъ (q. de corrosion). Бѣлата мусковитна слюда е въ по-малки количества отъ колкото кварца, и тя се намира въ малки сплюснени и дългясти парчета съ нитчаста структура. Фелдспатътъ е развитъ като ортокласъ, олигокласъ и микроклинъ и е добрѣ запазенъ отъ каолинизиранье. Механическите дѣйствия, които е прѣтърпѣла скалата, отражаватъ се най-много на фелдспата и особено на плагиокласа.

Освѣнъ горните минерали въ скалата се намиратъ още: граватъ въ кристали съ слабо червеникѣва боя и съ грапава распукватата повърхность; апатитъ въ малки иглички, които се намиратъ по-вечето въ кварца и по-малко въ фелдспата; има и малко кафенианъ лимонитъ.

3. Когато се отива по *Крецулъ за Богданъ*, намира се микашистъ съ неопрѣдѣлена боя; той бива зеленикѣвъ, бѣло-червеникѣво-рѣдивъ съ зеленикѣво пепеливи мѣста, поради съдържанието си на кварцови ятки съ восъчено-жълта боя, цѣпи се несъвършенно и на повърхността на расцѣпенитѣ мѣста, виждатъ се малки люспици отъ бѣла слюда.

Въ тънки плочици виждатъ се слѣдующитѣ минерали: кварцъ, слюда, магнетитъ, хематитъ и лимонитъ.

Кварцътъ е въ зърна отъ разна голѣмина и може да се счита за най-изобиленъ минералъ; зърната не сж всички цѣли, по-многого сж распукани и по краищата импрегнирани съ лимонитъ, така щото, контурата имъ е точно отбѣлѣзана съ този секундаренъ минералъ. Въ кварца твърдѣ рѣдко се виждатъ включения отъ кафеяна слюда. Слюдата бива два вида, бѣла — калиева и зеленикѣво-кафенианна — магнезиева; първата се распознава само въ поларизираната, а послѣдната въ обикновенната свѣтлина. Зеленикѣвата слюда непоказва никакѣвъ дихроизъмъ и затваря въ себе си лимонитъ и пиритъ. Въ скалата

се забѣлѣзва и единъ зеленъ минералъ, който може да бѣде промѣненъ амфиболъ. Твърдѣ важна роля играй въ този микашистъ и желѣзний пиритъ; той се намира въ малки зрънца, по-вечето събрани въ купове и по малко разпръснатъ въ скалата. Голѣма частъ отъ пирита е прѣобърната въ лимонитъ и хематитъ. Въ скалата се намиратъ още въ кристали зърна сфенъ, леукоксенъ и магнетитъ.

б) Амфиболошистъ.

Този шаренъ, бѣло-зеленъ амфиболошистъ е намѣренъ между *Старо-Ново-село* и *Копривщица*. Въ него особено хубаво се виждатъ макроскопически зеленитѣ кристали на амфибола; бѣлата частъ на скалата е сравнително по-малка отъ тъмната; цѣпителността е ясна.

Подъ микроскопа амфиболътъ има боята на трѣвата, но явява се и ужълто-зеленъ. Последний трѣбва да се смята за промѣненъ амфиболъ, защото има и по-слабъ дихронизъмъ. Непомалко е и фелдспатътъ, но като каолинизиранъ, не може да се распознае въ каква система е кристализиранъ. Кварцъ има твърдѣ малко, и до колкото се вижда, той ще бѣде секундарно произведение.

в) Хлоритошистъ.

Събранъ въ *р. Клисурса*, този хлоритошистъ има пепеляно-зеленикава боя и доста мазенъ се показва между прѣститѣ. Въ тѣзи скала. съ просто око, само бѣлата слюда може да се види, всичко останало е набито, гъсто и слѣдователно неясно.

Бѣлата слюда се вижда въ голѣми и малки кристали и распознава се между кръстосанитѣ Николи. Мусковитътъ е чистъ, повечето е развлеченъ на дължъ, а при това още и ориентиранъ. Твърдѣ е растрошенъ фелдспатътъ, но пакъ могатъ да се распознаватъ ортокласнитѣ и плагиокласнитѣ кристали. Хлоритътъ е въ изобилие и неправилно разсеянъ въ препарата; споредъ наблюденията, които направихъ въ тънкитѣ препарати види се да е имало въ скалата и амфиболъ, който е прѣобърнатъ въ хлоритъ. Въ нашия микашистъ има и кварцъ и въ по-едритѣ му зърна забѣлѣзватъ се течни включения съ движуци малки либели; освѣнъ този, намира се въ скалата и много секундаренъ кварцъ.

г) Серицитошистъ.

Недалеко отъ Копривщица въ юго-источна посока, съ микашиста се намиратъ шисти съ серицитъ, които твърдѣ много при-

лчатъ на микашисти. Бѣлата слюда е въ изобилие, една частъ е запазена, а друга прѣобърната въ силиманитъ. Серицитътъ е тоже въ голѣми количества, но да ли трѣбва да се смята като първобитенъ минералъ или като секундаренъ, това остава въпросъ. Въ скалата нѣма никъкъ фелдспатъ.

Б. Стари масивни скали.

І. Гранитъ.

а) Мусковитъ-гранитъ.

1. Тази скала е събрана въ *Рорачката рѣка*, тамъ гдѣто тя се влива въ Тополница. Нейното сѣщинско мѣстонахождение не ни е познато, но азъ вѣрвамъ че поронитъ сж иж донели тукъ не отъ много далечно мѣсто отъ Срѣдня-Гора.

Споредъ фелзитната основа на тази скала, челоуѣкъ би помислилъ, на първъ погледъ, че има прѣдъ себе си нѣкой порфиръ съ кварцъ. Но разгледвана съ внимание, тя показва че е гранитна скала, която се приближава къмъ аплитъ.

Фелзитната нейна основа е станала отпостъ, защото скалата е прѣтърпяла силни миханически дѣйствия, които особено се виждатъ на фелдспата и кварца; рѣбоветъ и жглитъ на тия два минерала сж строшени. При фелдспата и особено при плагиокласа виждаме извити и прѣкривени кристали, безъ да сж биле растрошени, а кварцътъ е деформиранъ и неговата структура е съвършено промѣнена отъ натиска.

Слюдата е съвсѣмъ малко въ сравнение съ тия два главни минерала на гранита; отъ нея едвамъ може тукъ-тамъ да се види по нѣкое малко кжсче. Въ скалата, освѣнъ малко магнетитъ, по-вечето прѣобърнати въ червенъ хематитъ, други минерали не се забѣлѣзватъ.

По външностъ скалата се показва набита и никъкъ не прилича на гранитъ; фелдспатътъ има месната червена боя, а кварцътъ сиво-бѣла; макроскопически слюдата не се забѣлѣзва; скалата е доволно твърда.

2. *На сѣверъ отъ Лѣсичево* намира се една пегматитна жилка, която се провира измежду гнайса и микашиста; този еруптивенъ камъкъ прѣзъ кждѣто е поминалъ, произвелъ е въ съсѣднитъ скали твърдѣ важни промѣнения. Този гранитъ, който може пегматитенъ да се нарече, има едри зърна и кристали, и състои отъ червеникѣвъ фелдспатъ (навѣрно ортокласъ), отъ едри люспи, бѣла слюда и отъ бѣли кварцови зърна. Най-изобиленъ и въ най-голѣми кристали се намира фелдспата.

Освѣнъ тая пегматитна жилка, въ Срѣдня-Гора има още много такива, които ще опишемъ при подробното описание на маршрутитѣ.

б) Мусковитѣ биотитѣ-гранитѣ или сѣщѣ гранитѣ.

1. Въ *медетъ-дере* къмъ кулата показва се единъ писанъ твърдъ гранитъ, съ сбити зърна. Съставнитѣ му минерали като да си държатъ равновѣсие, както въ количество така и по величина на зърната. Фелдспатътъ е по-вечето бѣлъ, но забѣлѣзва се още ужълтъ и меснато-червеникъвъ. Боядисания фелдспатъ получилъ е колорита си отъ растрошението на ония руди, които съдържатъ жѣлѣзо. Фелдспатнитѣ кристали сѣ силно стиснати помежду другитѣ съставни елементи, и само съ голѣмо внимание могатъ да се разлѣчатъ отъ другитѣ. Кварцътъ е доста точно распрѣдѣленъ въ камъка и неговитѣ зърна свѣтятъ помежду фелдспатнитѣ; има пепеляно-ужълта боя и силенъ блѣсъкъ; неговитѣ зрънца именно свързватъ силно елементитѣ на камъка и го правятъ нерастрошимъ. Слюдата е разсѣяна равномерно въ нашата скала, и тя се явява тука въ двѣ бои: тъмно-зелена и бѣла; първата е по-изобилна отъ втората. Съ просто око забѣлѣзватъ се въ гранита още и пиритни зрънца, които отъ хидратацията и оксидацията сѣ прѣобърнати въ рѣжда.

Подъ микроскопа и въ тънки плочици калиевата слюда се показва безъ боя и само въ поларизираната свѣтина може да се распознае по живитѣ си бои. Тази слюда се вижда най-вече въ дългясти парцалчета, по които се забѣлѣзва цѣпчивостта на минерала; има мѣсто, гдѣто тя се показва като слепени нитки. Освѣнъ бѣла има още и зелена и ужълто-черна слюда. Черната слюда затваря въ себе си черни магнетитни зрънца. Зелената като трѣва слюда отличава се съ особено силенъ дихроизъмъ.

Кварцътъ е въ неправилни малки и голѣми зърна, намѣстени между фелдспата; той не е до толкова чистъ и бистъръ, но пакъ може да се распознае отъ фелдспата. Нечистотинитѣ на кварца биватъ три вида: едни сѣ стѣклени, другитѣ течни и газообразни; между първитѣ освѣнъ фелдспатни, намиратъ се и едни иглчисти дълги форми, които навѣрно ще бѣдѣтъ рутилъ. Микроскопическитѣ шуплини на кварца иматъ разнovidни форми, но окръглитѣ сѣ зематъ връхъ надъ другитѣ; въ тѣхъ сѣ ясни малкитѣ либели, отъ които едни сѣ въ постоянно движение, а другитѣ стоятъ мирни; първитѣ прочее сѣ изпълнени съ течности, а другитѣ съ газове. Фелдспатътъ, колкото мѣченъ и каолинизиранъ да е, може между кръстосанитѣ Николи да се раздѣли въ ортокласъ, микроклинъ и плагиокласъ

(олигоклазъ). Той се вижда по най-вече въ кристални зърна и между ортокласа често се забѣлѣзватъ срасляци по Карлсбадский законъ. Полисентетичната структура на плагиокласа неможе по-добъръ да се види. Както при ортокласа, така и при олигоклаза каолинизацията е вѣзла дълбоко въ кристалнитѣ зърна, така щото, въ такъвъ случай прѣдъ насъ се намиратъ едни нечисти пятна, които въ поларизираната свѣтлина се показватъ като аморфни. Такива пятна често затварятъ въ себе си частици отъ слюда или други минерали, даже и малки частици отъ растрошенъ ортоклазъ и кварцъ, които въ поларизираната свѣтлина даватъ особенъ мозаикъ. Въ фелдспата се виждатъ апатитни иглици. Освѣтъ тѣхъ, въ скалата се забѣлѣзватъ още пиритни, въ лимонитъ полурастворени зрънца и магнетитни.

Понеже този гранитъ се намира въ контактъ съ микашиста, той е промѣненъ много отъ явленията на контактността; той е растрошенъ и промѣненъ отъ пресията и особено се приближава къмъ порфирния гранитъ.

2. Отъ *Шейовецъ* гранитътъ е шаренъ и растрошенъ. Съ просто око въ него можемъ твърдѣ лесно да распознаемъ главнитѣ елементи, отъ които е съставена скалата. Фелдспатътъ се явява въ кристали и е бѣлъ, бистъръ, чистъ и съ ясна цѣпителностъ, постѣ въ кристални зърна каолинизирани, млѣчно-бѣли и ужълто-червено-боядисани. Съ фелдспата добъръ зарасли се забѣлѣзватъ бистритѣ, сиво-пепеляни кварцови зърна, но въ по-малкъ размѣръ отъ фелдспатнитѣ. До болкото може макроскопически да се види, най-много има тъмна слюда въ тѣзи скала; бѣлата слюда е въ по-малкъ размѣръ. Слюдата е распръсната или пъкъ въ групи събрана.

Подъ микроскопа фелдспатътъ се показва въ два вида, като ортоклазъ и микроклинъ; въ първий случай, фелдспатътъ е твърдъ растрошенъ, мѣтенъ и нечистъ, а микроклинътъ се показва по-стъкленъ, по-чистъ, по-бистъръ отъ ортокласа, а слѣдователно и по-малко промѣненъ отъ него. По свойственната му характеристична структура, той се распознава твърдѣ лесно, въ поларизираната свѣтлина, отъ ортокласа.

Въ тънки препарати кварцътъ се вижда тоже въ онова изобилие въ което и фелдспата; изпълненъ е съ твърди, течни и въздухообразни инклузии. Въ него се забѣлѣзватъ и малки безбройни цирковови иглички, въ видъ на микролити, които само съ силно увеличение могатъ да се видятъ. Кварцътъ е въ голѣми и малки зърна, бива распукнатъ и пукнатинитѣ му изпълнени съ лимонитна материя.

*

Слюдата е два вида, черно-кафенияна и бѣла. Биотитната слюда тамъ, гдѣто е слабо растрошена, има силенъ дихроизъмъ. И мусковитътъ и биотитътъ се намиратъ въ изобилие и то въ голѣми плочи и малки късове. Отъ растрошението на тъмната слюда образувалъ се е довольно много лимонитъ, както и епидотъ.

3. При *Лѣсичево* се намира ситнозърниятъ пепеливо-сивъ гранитъ, прошаренъ тукъ-тамъ само отъ тъмно-зелена слюда, на която кристалитѣ сж по-голѣми отъ другитѣ. Ситнозърниятата структура на този гранитъ се вижда особено хубаво подъ микроскопа и въ поларизираната свѣтлина. Той прѣдставлява цѣлъ мозаикъ, съставенъ отъ кварцови и фелдспатни кристални зърна, които могатъ лесно да се разпознажатъ едни отъ други; кварцътъ по животъ си бои, а фелдспатътъ по непрозрачността си. Но всичкитѣ кристални зърна на фелдспата не сж мътни и каолинизирани; ония на микроклина запазили сж още добръ своята микропертитна структура. Има и по нѣкой плагиокласенъ кристалъ. Кварцътъ е несравнено въ по-голѣми количества отъ фелдспата. Слюдата е зелена-магнезиева и бѣла-калиева. Зелената слюда е прѣтърпѣла голѣми измѣнения, и затова ѝ виждаме, ту въ хлоритъ, ту въ желѣзний хидроксидъ прѣобърната. Бѣлата слюда въ неправиленъ късчета е разпрѣсната въ нашия гранитъ. Намиратъ се още и гранатни зрънца.

в) Биотитъ-гранитъ или гранититъ.

1. На *Лисецъ п.* при *бачията* гранита прилича на сиенитъ. Елементитѣ му иматъ срѣдня величина и се разпознаватъ съ просто око. Най-първо мѣсто заема кварцътъ, второто мѣсто заема бѣлия и бѣлочервенкавия фелдспатъ, както и черната или тъмнозелената слюда, въ хексагонални люспи. Въ скалата има и довольно желѣзни руди, които въ растрошената скала особено хубаво се виждатъ.

Подъ микроскопа слюдата има зелената боя на трѣвата, но явява се и ужълта. И двата вида биотитъ показватъ силенъ дихроизъмъ и между кръстосанитѣ Николи тѣ придираатъ силно на сиво-жълто и мораво. Черната слюда като да е служила за срѣдище на нечистотиитѣ и на магнетитнитѣ зрънца; въ нѣкви люспи забѣлѣзва се и малко лимонитъ. Въобще слюдата е прѣтърпяла много измѣнения. Кварцътъ е въ кристални зърна, но не е тъй бистъръ както трѣбва да бѣде: той съдържа множество твърди и течни вещества; послѣднитѣ се виждатъ само подъ силно увеличение и шуплиницитѣ биватъ по-вечето окръгли. Фелдспатътъ е растрошенъ много и почти каолинизиранъ, само на нѣкои мѣста той бива по-бистъръ

и то къмъ вътрѣшността на кристала. Както плагиокласътъ (олиго-класътъ) така сѣщо и ортокласътъ еднакво сѣ каолинизирани; ортокласътъ се вижда да е въ по-голѣми количества отъ олигокласа. Апатитъ има въ микролитни и голѣмички кристали, а магнетитъ въ зърна и прахъ, който е събранъ въ слюдата, около нея, или пъкъ въ самостоятелни групи на мѣстото, гдѣто се е намирала слюдата. Епидотътъ е твърдѣ характеристиченъ въ нашия гранитъ, но той е станалъ отъ растрошението на слюдата; ето защо най-послѣ епидотътъ се намира по-вечето въ слюдата.

2. *Къмъ върха Братия* намира се дребно-зърнастъ гранитъ, на който въ свѣтливо-зелениквата и бѣлата основа виждаме частици отъ тъмно-зеленъ минералъ, който е слюда. Скалата е компактна и твърда, въ нея се забѣлѣзватъ малко халкопиритъ или пиритъ.

Подъ микроскопа кварцътъ се вижда въ зърна, но не е въ изобилие; той не е отъ най-честитѣ, защото съдържа твърди парченца; течни и газообразни включения не се забѣлѣзватъ. Слюдата е зелена и има слабъ дихроизмъ, но има случаи, гдѣто това свойство почти никъкъ не се забѣлѣзва и слюдата е хлоритизирана. Този минералъ, при всичко че е въ голѣми количества, но той е обикновенно въ малки частици; има обаче и такива частици, които сѣ запазили хексагоналната си форма. Фелдспатътъ е много каолинизиранъ и мѣченъ, но, при всичко туй, полисентетичната структура на плагиокласа сѣ може да се распознае и да се отлѣчи отъ ортокласа. До колкото може да се види, триклинния фелдспатъ е въ изобилие. — Магнетитътъ е разсѣянъ въ скалата, въ зърна и кристали; пиритътъ е по-малко отъ него и прѣобърнатъ въ лимонитъ. Отъ секундарнитѣ минерали искаме да споменѣмъ още епидота и хлорита; първий има ужъта боя и е доста изобилень, а вторий зелена като трѣва.

3. *При Азана* има единъ гранитъ съ срѣдни зърна и пропорционално разпрѣдѣлени елементи. Фелдспатътъ е отчасти каолинизиранъ, а черната слюда слабо промѣнена. Поради голѣмото количество на кварцови зърна, тѣзи скала е доволно твърда.

Въ тънки препарати освѣнъ гранитнитѣ елементи, виждатъ се още: апатитъ, малко хлоритъ и лимонитъ.

Фелдспатътъ е твърдѣ много промѣненъ; той е мѣтенъ, нечистъ и непрозраченъ. Освѣнъ ортокласъ, въ нашия гранитъ има още и микроклинъ, който е полукаолинизиранъ.

Както единътъ, така и другия фелдспатъ само въ голѣми кристали се вижда. Кварцътъ не е чистъ и бистъръ, но изпълненъ съ много включения и прѣмръженъ съ неправилни пукнатини. Слюдата е

кафенияна и раскжсена, а по-малко въ кристални правилни плочи. Ржбоветѣ на послѣдний минералъ сж преобърнати въ хлоритъ. Апатитѣтъ е въ иглички и се намира затворенъ въ кварца, а лимонитѣтъ исплва пукнатинитѣ на сжщий минералъ.

г) Амфиболъ-гранититѣ.

Къмъ Кулата, между Панагюрище и Златица. Този полу-растрошенъ амфиболъ-гранититѣ е шаренъ, фелдспатѣтъ му е въ кристали и кристални зърна, които иматъ слабо-зеленикъва а тукъ-тамъ и червеникъва боя; амфиболѣтъ е въ тъмно-зелени призми и въ зърна отъ сжщата боя; останалитѣ минерали, които влизатъ въ състава на тѣзи скала, могатъ само съ микроскопъ да се распознажтъ.

Подъ микроскопа фелдспата се вижда кристалинизиранъ въ двѣ кристалографски системи, въ моноклинна и триклинна. Първия фелдспатъ е въ по-малки количества, отколкото втория; освѣнъ въ кристали, този минералъ се намира и въ зърна. Кристалитѣ сж доста голѣми и много отъ тѣхъ сж чисти, бистри и снабдени съ концентрична зонална структура; при нѣкои ортокласни кристали забѣлѣзватъ се и срасляци по Карлсбадский законъ. Останалитѣ кристали и кристални зърна сж по-вечето каолинизирани; тѣ сж нечисти, мжтни распукани, а нѣкои даже и епидотизирани. Растрошението на фелдспата се забѣлѣзва и при многобройнитѣ олиго-класни кристали, така щото при нѣкои полисентетичната структура едвамъ може да се распознае. При олигокласа твърдѣ чести сж срасля-цитѣ по албитъ, но има и по Карлсбадский законъ. Фелдспатѣтъ затваря твърдѣ малко чужди минерали, най чести сж: ситни магнетитни зрънца и малки амфиболни кристалчета; апатитнитѣ микро-лити рѣдко се виждатъ въ фелдспата.

Амфиболѣтъ е зеленъ и дихроитиченъ, намира се въ призматични голѣми и малки кристали. Нѣкои отъ тия кристали затварятъ въ себе си магнетитъ, но по-вечето сж съвсѣмъ чисти. Амфиболѣтъ не е на всѣко мѣсто еднакво дихроитиченъ, защото има мѣста прѣобърнати въ хлоритъ. Въ поларизираната свѣтлина едни кристали сж чувствителни и показватъ живи бои, други непоказватъ тѣзи бои.

Въ скалата има и черна слюда съ кафеяна боя, въ правилни хексагонални плочици, на които голѣмия диаметръ има до 2 м. м. Има обаче и зелена слюда, която показва твърдѣ слабъ дихроизъмъ.

Кварцѣтъ не е тъй изобиленъ въ този амфиболъ-гранититѣ, както при другитѣ гранити. Намира се въ кристали и кристални зърна, но не дотамъ чистъ и бистъръ, понеже съдържа твърди и течни

конкреции. Кварцът се разпознава по живитъ си бои въ поларизованата свѣтлина.

Магнетитът е доволно изобиленъ; вижда се въ зърна и кристали, на които голѣмината достига до $5\frac{1}{2}$ м. м., по-вечето е въ малки разфѣдени кристали, които се намиратъ главно въ амфибола и по-малко въ фелдспата.

Освѣтъ горнитъ въ скалата има още: сфенъ и апатитъ; първия минералъ се отличава по ужълто-кафеяната си боя и распухнатата си повърхностъ, а втория по кристалитъ си. Сфенътъ е въ неправилни доста голѣми зърна, групирани около магнетита. Апатитътъ се намира самостоятелно, но-по-вечето като микролити въ фелдспата.

Като секундаренъ минералъ ще споменемъ епидота и хлорита.

II. Порфиренъ-гранитъ съ амфиболъ.

Медетъ-дере къмъ кулата. Ако да се необърнеше внимание на препаратитъ, тази скала трѣбаше да се назове сиенитъ, отколкото порфиръ-гранитъ съ амфиболъ. Микроскопически въ нея прѣобладаватъ бѣлитъ елементи, а чернитъ плуватъ спорадично въ скалата; ето защо камъкътъ е шаренъ. Фелдспатътъ respective плагиокласътъ е ясенъ; неговитъ разрѣзи съ бисерния си блѣсъкъ се виждатъ съ просто око; сѣщото е и съ тъмнозеленитъ призматични кристали на амфибола, които заедно съ първитъ сѣ зарасли въ микрокристалината основа. Голѣмината на амфибола и плагиокласа е разна, и отъ първитъ кристали нѣкои достигатъ 4—5 м. м. на дължъ; между тѣхъ има и микролити. Напротивъ фелдспатнитъ кристали се виждатъ само въ дългнасти призми, които тоже достигатъ до тази величина. Въ камъка се забѣлѣзватъ още хексагонални люспи отъ слюда и моно-клинни кристали отъ сфенъ (титанитъ); първия минералъ има черна боя и силенъ блѣсъкъ въ процѣпнитъ плочи, а другия кафенияно-восъчна боя и срдѣненъ блѣсъкъ. До колкото може да се види съ просто око, сфенътъ е по-изобиленъ отъ слюдата. Слюдата е още прѣсна и доволно може да противостои на атмосферилитъ.

Въ тънки плочици кристализираната основа е съставена отъ ортокласъ и кварцъ. Въ поларизованата свѣтлина скалата е цѣль мозамкъ. Фелдспатнитъ кристални зърна при всичко, че сѣ стѣпили малко въ растрошение, тѣ пакъ се показватъ чисти и бистри. Кварцътъ е тоже въ кристални зърна отъ сѣщата голѣмина, но не е тъй чистъ и бистъръ, защото съдържа доволно включения. Въ тази основа между фелдспата и кварца забѣлѣзватъ се магнетитни зърна, малки

кжсчета отъ амфиболъ, черна слюда, сфенъ, магнетитъ и хематитъ, но въ по-малкъ размъръ отъ фелдспата.

Фелдспатътъ билъ той моноклиненъ или триклиненъ, еднакво е запазенъ. Въ неговитѣ кристали се забѣлѣзватъ нѣкои мѣста размѣтени и каолинизирани, но по-голѣмата му часть е бистра като кварцъ. При ортокласа зоналното граделение на кристалитѣ може да се види даже и въ обикновенната свѣтлина, а при олигокласта полисентетичната структура — само между кръстосанитѣ Николи. Ортокласътъ е въ доста голѣми кристали, но рѣдко сж запазени цѣлитѣ имъ форми; по-вечето се виждатъ въ полвини и три четвъртини. При всичко, че при нѣкои има и пукнатини, но, тѣ пакъ малко сж промѣнени.

Срасляцитѣ сж рѣдки при ортокласа, но изобилни при олигокласта, гдѣто, освѣнъ другитѣ, забѣлѣзваме още и срасляци по албит-периклинъ. Фелдспатнитѣ кристали съдържатъ малко включения; най-забѣлѣжителнитѣ въ тѣхъ сж: микролити отъ амфиболъ, апатитъ и биотитъ, както и малко сфенъ, и магнетитни зрънца. Микроклинътъ е съмнителенъ въ тѣзи скала.

Амфиболътъ е въ изобилне и кристалитѣ му се отличаватъ съ зелена боя; величината имъ е разна, отъ най-малкитѣ микролити до най-голѣмитѣ. Тѣзи кристали се отличаватъ съ силенъ дихронизъмъ и съ голѣмо богатство на включения, между които на пръвъ планъ иде магнетитното желѣзо, на втори — сфенътъ и на послѣдний — апатитътъ. Въ поларизованата свѣтлина амфиболътъ показва живи боя и многобройни срасляци. Амфиболътъ, освѣнъ въ кристали, намира се и въ раскжсани парчета.

Въ малки количества е слабо-кафенияната, черна слюда, която твърдѣ лесно може да се распознае отъ амфибола; тя има по-малки кристали отъ амфибола, но намира се и въ микролити.

Сфенътъ не е раздѣленъ еднакво въ камъка, а се вижда по-вечето групиранъ на нѣкои мѣста и особено около амфибола. Този минералъ прѣимущественно се намира въ кристални зръна, отъ колкото въ кристали съ правилна контура; отличава се съ характеристичната си боя, ужълто-червеникѣва, която се мѣнява, когато обръщаме анализатора или поларизатора. Той е слабо дихроитиченъ, има грапава поврхность и между кръстосанитѣ Николи, освѣнъ въ рѣдки случаи, той запазва естественната си боя. Най-правилни сж ситнитѣ сфенови кристалчета, въ които се виждатъ още по-ситни магнетитни зрънца.

Магнетитът е въ по-голъми размъри отъ сфена и по-вечето въ зърна отъ колкото въ правилни кристали. По-малките зърна сж групирани въ амфибола и около него, а по-голъмитъ самостоятелно сж разпръснати въ основата.

Апатитътъ освѣнъ въ микролити и затворенъ въ други минерали, намира се и въ по-голъмички кристали, между другитъ минерали.

Ясно-кафениянъ хематитъ има твърдѣ малко, но той ще бжде секундаренъ минералъ.

III. Сиенитъ.

Близо Поибрене. Подобенъ на диоритъ или амфиболитъ този сиенитъ има дребни зърна, които съ око могатъ да се раздѣлятъ на двѣ: а) на амфиболъ и б) на фелдспатъ. Първий минералъ е тъмно-зеленъ и се намира въ неясни кристали, а фелдспатътъ въ кристални зърна и кристали. Плагиокласътъ се rozpoзнава по блѣскавостта на прѣцѣпнитъ си плочи. Поради размѣсването на амфибола и фелдспата, скалата е получила единъ шаренъ и доста приятенъ изгледъ.

Подъ микроскопа, освѣнъ сжщественнитъ минерали на тая скала, фелдспатъ (олигокласъ, ортокласъ) и амфиболъ, забѣлѣзватъ се още: магнезиева слюда, титаново желѣзо, леукоксенъ, кварцъ, апатитъ, магнетитъ, хематитъ или лимонитъ.

Фелдспатътъ е стѣпилъ по-вечето въ растрошение и въ него се виждатъ разни нечистотии, мѣтни пятна и распукнати мѣста; има даже и такива фелдспатни кристали, които отъ разрушителний процесъ, показватъ почти микрофелзитна структура; тѣзи кристали сж отъ части епидотизирани или въ кварцъ прѣобърнати. При такива прочее фелдспатни кристали, кристалографската система може да се познае само ако има по-спазена частъ, гдѣто може да се наблюдава многосложната или простата структура на кристала. При всичко туй, въ нашия сиенитъ се забѣлѣзватъ и доста спазени кристали, по които можемъ да се убѣдимъ че по-голъмата частъ на фелдспата е триклиненъ (олигокласъ). Освѣнъ другитъ срасляци въ скалата сж чести и срасляцитъ по албитъ-периклинъ. Фелдспатътъ на сиенита е твърдѣ богатъ на включения; въ него се виждатъ микролити отъ амфиболъ, апатитъ, магнетитъ и други аморфни и кристализирани минерали, които неможатъ да се опрѣдѣлятъ.

Амфиболътъ е ужълто-зеленикъвъ или ужълто-кафениянъ. Този минералъ може да се счита единъ отъ най-изобилнитъ въ този сиенитъ. Кристалитъ му биватъ по-вечето събрани въ други и по-рѣдко оса-

мотени. Противното се вижда въ микролитнитѣ кристали на амфибола, гдѣто всѣко кристалче бива отдѣлно за себе си и съ свършено правилна форма. Къмъ центъра на нѣкои отъ голѣмитѣ кристали, вижда се какъ прѣминава амфиболътъ въ слабо-зелена слюда, впоследствие на което се поражда въпросъ, да ли и другата магнезиева слюда не е станала отъ амфибола. Освѣнъ горний амфиболъ въ скалата се забѣлѣзва и единъ червеникво-ужълтъ лимонитенъ амфиболъ, който е боядисанъ отпослѣ отъ растрошения магнетитъ и хематитъ. На включения амфиболътъ е по-чистъ отъ фелдспата, защото затваря въ себе си само малки зрънца отъ магнетитъ и твърдъ рѣдко хематитъ; лимонитътъ, като продуктъ на растрошението намира се въ малки мрѣжи.

Зелената слюда е въ малки количества, но и тя се показва довольно промѣнена, при всичко че е запазила още малко дихроитичното си свойство; сжщо и твърдъ малко кварцъ се намира въ този сиенитъ.

Апатитътъ е по-вечето въ микролити, въ дългясти призматични кристалчета, но има го и въ най-голѣми кристали. Титановото желѣзо е тоже въ малки кристалчета, около които се образуватъ леуоксенъ. Магнетитътъ и хематитътъ равномерно сж разпрѣдѣлени въ скалата и тѣ се намиратъ по-вечето събрани въ амфибола и слюдата, отъ коелото въ фелдспата. Отъ тѣхното растрошение се е появилъ лимонитътъ.

Тѣзи скала могла би да се нарече още гранитъ съ амфиболъ и диоритъ. Първото наименование не приѣхъ, защото кварцътъ е въ твърдъ малки количества; но и диоритъ не го нарѣкохъ, защото съдържа по-вече олигоклазъ а по малко слюда и кварцъ. Въ таквъ случай, най-добре отговаря названието сиенитъ.

IV. Кварцъ-диоритъ.

Въ Медетъ-дере къмъ Кулата намѣрихъ този шаренъ едрозърнястъ кварцъ-диоритъ. Амфиболътъ е тъмно-зеленъ и въ голѣми призматически кристали, а фелдспатътъ синкво бѣлъ въ кристали едри зърна. Въ скалата има равновѣсие между тия два минерала и тѣ сж тѣй срастнали, щото съставляватъ една доста твърда скала. Освѣнъ тия два минерала, виждатъ се микроскопически групирани въ маси, желѣзенъ и мѣденъ пиритъ, които се разпознаватъ по боитѣ си. Подъ микроскопа констатирахъ още: малко кварцъ, апатитъ, магнетитъ и лимонитъ.

По-вечето фелдспатъ е мжтенъ и изпълненъ съ нечистотии; намира се въ голѣми кристали и кристални зърна. При всичко, че

този минералъ е промѣненъ, но пакъ многосложната структура на плагиокласа се още добръ познава при повечето кристали. Олиго-класътъ е въ по-голѣми количества отъ ортокласа. Най-обикновеннитѣ включения въ фелдспата сж пиритътъ и апатитнитѣ кристалчета, но и тѣ твърдѣ нарѣдко се срѣщатъ.

Въ сѣщия почти размѣръ съ фелдспата и тоже въ голѣми кристали се намира тука и амфиболътъ. Боята му е зелена, ужълто зелена или слабо-зелена; но, всичкитѣ тия нюанси на боитѣ никакъ не пречатъ на дихроитичното свойство на този минералъ.

Осамотени кристали отъ амфибола невиждаме, по-вечето сж въ отдѣлни групи; всевъзможни кристални разрѣзи можемъ да наблюдаваме въ тънкитѣ препарати, па даже и вертикални на главната ось. Тукъ може смѣло да се каже, че амфиболътъ е служидъ за центъръ на пиритнитѣ кристали, защото почти сѣчкия този минералъ се намира затворенъ въ него или около него; като включения виждатъ се още и фелдспатни кристалчета съ плагиокласна структура, послѣ неправилни късчета отъ лимонитъ и твърдѣ рѣдко по нѣкое магнетитно зрънце.

Кварцътъ е прозиренъ, чистъ и бистъръ, свободенъ отъ течни включения, но затова съдържа неопредѣлими твърди включения. Този минералъ се явява въ зърна, безъ опредѣлена форма, и не се знае да ли нече да бжде секундарно произведение. Кварцътъ се намира само тукъ-тамъ между фелдспатнитѣ кристали.

Изобиленъ е пиритътъ, който, както казахъ и по-горѣ, е събранъ почти въ амфибола. Този минералъ се намира по-вечето въ неправилни зрънца и по-нарѣдко въ прави кристали.

Магнетитътъ е въ малки количества, а червенквия лимонитъ е разпрѣснатъ само въ амфибола.

V. Диябазъ съ оливинъ или габбро съ лабрадоръ.

На сѣверо-истокъ, близо при Копривица излиза въ жилки една извънредно твърда пепеляво-зеленикѣва скала, която може да се назове диябазъ съ оливинъ или пъкъ габбро съ лабрадоръ. Съставнитѣ части на тази скала сж неясни; виждатъ се въ нея, наистина едни тъмно-зелени кристалчета, но съ просто око немогатъ да се разбератъ да ли сж авгитни или амфиболни; блѣдо-зелений фелдспатъ е въ малки зрънца и въ призматични кристалчета, а тукъ-тамъ въ скалата сѣбти и по нѣкое ситно пиритно зрънце.

Подъ микроскопа цѣлата масса се вижда кристализирана. Най-главния минералъ е тука моноклинния пироксенъ или авгитътъ, който

се цѣпи подъ 93°. Този минералъ се отличава съ мораво-червеникава боя и твърдъ слабъ дихроизъмъ. Авгитътъ се намира както въ голѣми, така и въ малки кристали и въ първий случай повърхността му е съвършено испрѣмрѣжена съ неправилни пукнатини. Голѣма частъ отъ авгита се е промѣнила въ хлорита материя и това промѣнение се вижда особено хубаво по краищата на кристалитѣ, гдѣто зелената материя постепенно завладава кристала. Авгитътъ е чистъ отъ включения.

Послѣ авгита второто мѣсто завзема триклинния фелдспатъ, или лабрадорътъ. Той се намира най-повече въ дългясти кристали, малко-много промѣнени. Съ лабрадора иде и малко ортокласъ зеленикъвъ оливинъ въ типични форми, но растрошенъ се намира въ скалата. Сфенъ има доволно и около него леуоксенъ. Въ по-голѣми количества е пиритътъ отъ сфена, около който се намира лимонитъ. Хлоритна материя се забѣлѣзва най-вече около авгитнитѣ кристали.

VI. Порфирити и ортофирити.

а) Порфиритъ.

Между Лѣсичево и Дуванлии. Тази скала се показва на нѣколко мѣста въ гранитъ-гнайсния терренъ на сѣверъ отъ Лѣсичево, къмъ Дуванлии по политѣ на Срѣдня-Гора. Тя се намира въ жилци, както и липаритътъ, и се отличава съ пепеливо-сива, слабо-зеленикъва боя. Макарь и микрокристализиранъ, въ този порфиритъ се виждатъ тънки като иглички кристали отъ амфиболъ и по нѣкое мѣтчно-бѣло кристалче отъ фелдспатъ. Скалата е много твърда.

Въ тънки плочици и подъ микроскопа, тази скала въ обикновенната свѣтлина се вижда нечиста, въ която се намиратъ зелени кристали и кристалчета отъ амфиболъ, черни зрънца отъ магнетитъ, ужълтъ епидотъ и зеленъ хлоритъ. Само въ поляризованата свѣтлина се разпознаватъ фелдспатнитѣ лабрадорни кристали. Основата е микрокристализирана и съставена почти отъ фелдспатни кристалчета, отъ амфиболъ и магнетитъ. Лабрадорътъ е въ изобилие и то въ малки кристали па даже и въ микролити, а ортокласътъ въ по-голѣми кристали, но въ по-малки количества. Послѣдний фелдспатъ е промѣненъ и каолинизиранъ, и може само при нѣкои по спазени кристали да се распознае.

Паралелно съ фелдспата намира се и амфиболъ. Този минералъ се явява въ едри дългясти кристали съ свѣтло-кафенияна или съ ужълто-сламена боя и въ микролити съ зелена като трѣва боя.

При голѣмитѣ кристали се виждатъ по нѣкога смѣсени и двѣтъ боя. При амфибола на тѣзи скала има случаи, гдѣто кафенияната боя прѣминава въ зелена, но азъ мисля, че всичкия зеленѣ амфиболъ не е прѣобърнатъ отъ кафениянъ, но че има и първобитно зеленѣ амфиболъ. Както при единтъ така и при другия амфиболъ, дихроизмътъ е ясенъ но не и еднакъвъ; при ония кристали, при които хлоритизиранieto е напрѣдвало, дихроизмътъ е съвсѣмъ слабъ или никакъвъ. Когато разгледваме съ просто око скалата, вижда се като да прѣобладаватъ голѣмитѣ кристали на амфибола надъ микролититѣ, но микроскопически показва се противното. Амфиболътъ е чистъ отъ чужди минерали и само рѣдко се вижда въ него по нѣкое и друго магнетитно зрънце или парче отъ лимонитъ. Срасляцитѣ сж рѣдки при този минералъ.

Магнетитътъ е тоже единъ отъ многочисленнитѣ минерали въ въ този порфиритъ; намира се въ кристални зърна и въ микролити, отъ коькото въ голѣми кристали; тукъ-тамъ се виждатъ и групи отъ магнетитъ.

Епидотътъ се намира въ два вида, въ кристални зърна съ цитровенъ жълтъ цвѣтъ и като епигенетиченъ минералъ въ амфибола; въ послѣдний случай той има съвсѣмъ слабо-ужълта боя или пъкъ е безъ боя.

Като секундарни производѣния ще споменемъ още хлорита, хематита и лимонита; първий минералъ е станалъ отъ амфибола, а останалитѣ два отъ магнетитното желѣзо.

б) Андезитенъ-порфиритъ.

1. При изворитѣ на *Медетъ-дере* се намира една порфирна прѣсна скала съ тъмно-сиво-пепеляна основа, която нарѣкохъ андезитенъ - порфиритъ. Фелдспатнитѣ кристали, които се бѣлѣжтъ въ нея, се виждатъ още прѣсни, а магнезиевата слюда се свѣти въ хексагонални призми.

Подъ микроскопа по-вечето фелдспатъ е прѣсенъ и непромѣненъ, твърдѣ слаби растрошения се забѣлѣзватъ въ него. Чести сж срасляцитѣ по карлсбадский законъ, а при плагиокласа и по албитъ-периклинъ. При ортокласнитѣ кристали се вижда и зонално градение, а къмъ срѣдата кристалитѣ сж прѣобърнати въ калцитъ. Микролититѣ сж въ изобилие и най-вече олигокласнитѣ микролити.

Подиръ фелдспата трѣбва да споменемъ амфибола и магнезиевата слюда. Послѣдния минералъ се показва въ двѣ боя, въ жълта

и зелена. Последната е въ по-големи количества, но и въ двата случая е запазено дихроитичното имъ свойство. Амфиболътъ едвамъ може да се отлѣчи отъ мусковита; има кафеяно-зеленикъва боя и довольно силенъ дихроизмъ, отъ слюдата той може да се распознае само по цѣпчивостъта си. И двата тѣзи минерали се явяватъ както въ голѣми кристали, така сѣщо и въ микролити.

Твърдѣ малко се забѣлѣзва магнетитъ въ този порфиритъ, и той е групиранъ по-вечето въ слюдата отъ колкото въ амфибола.

Въ кристалинната основа не малко се забѣлѣзва и кварцъ въ зърна, който по своето естество трѣбва да се причисли между секундарнитѣ произведения.

Хлоритътъ е тоже епигенетиченъ отъ амфибола и слюдата.

2. *Между Лѣсичево и Дуванлии.* Тѣзи скала излиза отъ гнайса въ жилка до 1 м. дебела и има пепеляно-зеленикъва, ситнозърниста структура. Разгледана съ просто око, тѣзи скала по-вече прилича на вулканически туфъ отколкото на порфиритъ. Подъ микроскопа виждаме, че скалата е прѣтърпѣла голѣми растрошения въ всичкитѣ си минерали.

Основата е прѣпълнена съ бѣлизняви фелдспатни промѣнени микролити, а между олигокласа има и срастнали кристали. Сфенътъ е по-пече прѣобърнатъ въ леукоксенъ; епидотътъ е ужѣтъ или бѣлизнявъ; основата е прѣпълнена съ хлоритъ. И въ този порфиритъ имаме секундаренъ кварцъ.

в) Ортофиритъ.

1. *На Лисецъ при бачията* се намира твърдѣ прѣсенъ и твърдѣ ортофиритъ. Той има порфирна структура и сиво-зеленикъва основа, въ която особено добръ се распознаватъ бѣлитѣ фелдспатни кристали и тъмнозеленитѣ хексагонални плочици на слюдата.

Подъ микроскопа основата се вижда полустъклена и въ нея се намиратъ освѣнъ фелдспатни кристали и слюда, но още: магнетитъ, апатитъ, лимонитъ и кварцъ. Фелдспатътъ е въ голѣми кристали и въ микролити, отъ които първитѣ сѣ промѣнени и каолинизирани, а вторитѣ спазени. Фелдспатътъ е по-вечето ортотоменъ и по-малко се явява плагиокласенъ. Биотитътъ е зеленъ и види се да е промѣненъ много; той се намира освѣнъ въ кристали но и въ парцалчета, които изпълватъ основата. Черната слюда има слабъ дихроизмъ и по-вечето е прѣобърната въ хлоритъ. Магнетитътъ е изобиленъ въ видъ на кристали, зърна, и въобще въ микролити; последнитѣ само съ уве-

личително стъкло могат да се видят въ тънкитѣ препарати. Магнетитътъ е групиранъ най-много около слюдата. Апатитътъ не е тоже отъ рѣдкитѣ минерали и се rozpoзнава по своята форма и бистрота. Не малко се забѣлѣзва въ основата и кварцъ, като секундарно произведение. Лимонитътъ е въ по-малки количества отъ кварца.

2. *На западъ отъ Панагюрище въ дола на Бѣлата прѣстъ.* Въ този локалитетъ скалата е пепеляво-сива и по външностъ твърдѣ растрошена; лъщатъ се въ нея малки пиритни кристалчета, които отъ оксидиранieto и хидратиранieto боядисватъ разно скалата и ѝ раздробяватъ. Едвамъ въ пепелявата основа могат да се забѣлѣзватъ кристалитѣ на фелдспата, които сѫ почти каолинизирани.

Подъ микроскопа, въ тънкитѣ препарати неможе много нѣщо да се види въ обикновенната свѣтлина. Най-ясни сѫ пиритнитѣ кристалчета и пиритнитѣ зрънца, които сѫ разсѣяни въ основата и особено въ слюдата и около нея; послѣ се забѣлѣзва блѣдо-зелената слюда, която е разкъсана, раздробена и отчасти промѣнена въ една зелена материя. Въ поларизираната свѣтлина, основата се показва микрофелзитна и изпълнена съ метаморфозирани вещества. Фелдспатътъ е ортокласенъ и твърдѣ промѣненъ; отъ кристалитѣ му е останала само една сѣнка. Освѣнъ въ голѣми кристали ортокласътъ се явява и въ малки кристали и микролити, които макаръ и малко сѫ распузани и каолинизирани. Въ основата се намиратъ още и кварцови малки зърна, които безъ съмнѣние сѫ секундарно произведение. Такова сѣщо произведение е и епидотътъ въ слюдата, който е добръ обѣлѣзанъ въ обикновенната свѣтлина съ ужълта боя, а въ поларизираната съ жълто-червена. Отъ пирита се е образувалъ и малко червенъ хематитъ.

3. *При изворитѣ на Медетъ-дере* намѣрихъ единъ раздробенъ, ситнозърнастъ пепеливо-сивъ ортофиритъ, който по-вече прилича на вулканически туфъ. Въ основата се виждатъ бѣли каолинизирани фелдспатни кристалчета и зелени едни петна, станали навѣрно отъ растрошението на черната слюда.

Подъ микроскопа много неможе да се види въ тази скала. Въ фелзитната основа забѣлѣзва се най-първо ортокласни каолинизирани кристали и кристалчета, отъ които само контурата е останала. Зелениѣвата слюда, която е въ голѣми количества, тоже е въ расстрошение и непоказва никакъвъ дихроизъмъ; тя е прѣобърната повечето въ хлоритъ. Има и лимонитъ въ скалата, станалъ отъ биотита и магнетита.

VII. Скала съ тремолитъ.

Недалеко Лѣсичево излиза прѣзъ гнайса една тъмно-черна, почти набита, твърда скала, въ която съ просто око неможе много нѣщо да се види. Тъзи скала азъ нарѣкохъ тремолитна скала, защото съдържа извънредно много тремолитъ, по-най-вече въ игличасти кристали. Този минералъ нѣма никъква боя, и отличава се съ своя забѣлжителенъ релефъ. Въ поларизираната свѣтлина, по-голѣмата частъ отъ тремолитнитѣ кристали показватъ твърдѣ живи бои. По-многого отъ тремолита може да се каже, че е серпентинизиранъ, но въ скалата сжщъ серпентинъ не намираме. Освѣнъ тремолитъ забѣлзватъ се и пиритни зърна, по-вечето прѣобърнати въ лимонитъ.

Тъзи скала ще приброимъ между серпентина.

(Слѣдва).

Сегашното и недавното минало на градъ Велесъ.

Краткънъ очеркъ отъ Н.

(Продължение отъ книжка XXXIX и свършекъ.)

II.

Черковно-училищенъ прѣгледъ.

1. Велешкитѣ владици отъ 1800 до 1855 год.

Стари въспоминания. — Игнатій (1797—1842). — Неговото държане съ българскитѣ първенци. — Пѣние въ църквитѣ по славянски. — Истрѣбяване на славянскитѣ стари книги. — Съграждане на двѣтъ Велешки църкви. — Почване да се чете на дѣсния залогъ въ св. Пантелеймонъ по гръцки. Теоклитъ (1842—1847). — Неговото недобро имало. — Обноска му съ първенцитѣ. — Желанието му да служи по славянски. — Прѣмѣстване на Теоклита въ Беръ и по нататъшния му животъ. — Авксентій 1847—1855). — Неговото богатство и сила. — Неговитѣ обноси по-черковно-училищнитѣ работи. — Дяганнето на Авксентія отъ Велесъ.

Твърдѣ слаби въспоменания сж останали отъ миналото столѣтие за черковнитѣ и общинскитѣ работи въ Велесъ. Знажтъ само старитѣ Велешане, че тѣхната епархия е била частъ отъ Охридската Архиепископия и че, подиръ паданнето на тази Архиепископия, е прѣминала на право въ зависимостъ отъ Патриаршията. Нѣма никакви паметници, останали отъ старитѣ владици, нито се знае даже името на нѣкого отъ тѣхъ. Говори се, че до половината на миналото столѣтие Велешкия владика е живѣлъ въ стария градъ. Показватъ даже до днесъ мѣстото, дѣто е била старата митрополия. Вѣроятно е, че владицитѣ сж били Гърци. Обаче имаме вѣрни свѣдѣния, че въ църквитѣ се е пѣло на славянски. Иначе е било и невъзможно. Никой не е зналъ по онова врѣме въ Велесъ гръцки да чете и да пише. Както и да е, но славяно-българското учение не е угаснало тамъ и прѣзъ този най-тъменъ периодъ за нашия народъ. Х. Мише Кушевъ, дѣдо на сегашния Мишо Кушевъ се е родилъ около 1740 г. и е живѣлъ до 1855 год. Той е билъ единъ отъ християнскитѣ първенци въ градътъ и на младини се е училъ да чете и пише на славяно-български. Макарь че е билъ сѣкога единъ отъ първитѣ

човѣци около митрополията, но той гърцки не е зналъ нито да чете нито да говори. Тефтеритѣ си е държалъ на български. Види се, че той е жалилъ, дѣто немогълъ гърцки да говори и пише. Както ще видимъ по-послѣ, той е испровождалъ единъ отъ синоветѣ си въ Солунъ да учи гърцка книга, понеже никадѣ на друго мѣсто по Македония не се е учила тая книга. И други старци, които сж доживѣли отъ миналото столѣтие до по-новитѣ врѣмена, си сж служили само съ славянскитѣ писмена. По-надолѣ ние ще се распространимъ повечко за тогавашното учение.

Работитѣ отъ настоящето столѣтие сж по-добрѣ запазени въ паметъта на населението. Отъ начало на това столѣтие владика въ Велесъ е билъ *Игнатий*. Той билъ гъркъ отъ Лариса, и е стоялъ около 45 години владика въ Велесъ, дѣто е и умрѣлъ въ дълбока старостъ прѣзъ 1841 год. Той е билъ човѣкъ простъ, необразованъ и почти безграмотенъ. Да чете по гърцки е умѣлъ, но да пише не. Едвамъ е турѣлъ своя подписъ. Сякото му старание е било да живѣе добръ съ народа и да се държи съ първенцитѣ градски, та да запази мѣстото си отъ патрнаршията, на която сѣбога е било по-изгодно да мѣнява често владицитѣ, защото е прѣдавала епархиитѣ съ доста добри заплати. А българскитѣ първенци сж били силни въ тѣзи врѣмена, и противъ тѣхното желание не е могло никакво промѣнение да стане съ владицитѣ.

Въ него врѣме въ църквата се е пѣло по славянски, и той не е обърналъ на това никакво внимание. Самъ той е служилъ по гърцки, когато е присѣствувалъ въ църквата. Гърцко учение тоже не е имало още, и никой тукъ не е мислилъ да въведе такова.

Но, види се, отъ Цариградъ силно вече се наченали да настояватъ за истрѣблението на славянскитѣ паметници и за въвожданieto на гърцкия езикъ въ църквитѣ и училищата по градоветѣ. И ако послѣднитѣ двѣ нѣща Игнатий не се е помжчилъ да ги изпълни, то е било само, защото считалъ това нѣщо невъзможно. Колежко за истрѣбление на старитѣ книги, той се е погрижилъ усърдно да услужи на своя върховенъ началникъ въ Фенеръ. Владиката е обиколилъ всичкитѣ манастири въ епархията си и що е намѣрилъ стари книги, изгорилъ ги е. Нѣкои отъ по-разбраниѣ граждана сж почнали да роптажтъ за тѣзи варварска постѣпка на владиката, но, види се, че първенцитѣ не сж обръщали сериозно внимание на това, понеже тѣ сж си мълчали. Живъ свидѣтель на това горѣние книги е сегашния старъ свещеникъ въ Велесъ попъ Георгий, който тогава още младъ даскалъ, е придружавалъ владиката въ нѣкои отъ тѣзи варварски

пътешествия по старитѣ църкви. Священникътъ исповѣдва, че той тогазъ билъ убѣденъ, какъ тѣзи вехтари съдържатъ еретически поучения, които били достойни за огънътъ. Самъ той е изгорилъ единъ купъ книги въ една селска църква.

Въ Игнатиево врѣме сж направени и двѣтѣ сегашни църкви въ Велесъ. На Пърцорѣкъ до тогава е имало единъ малкъ параклисъ и една малка църквица въ Рилския метохъ. Въ 1837 год. Пърцорѣкитѣ първенци сж издѣйствували позволение за 2 мѣсеца да си изградятъ храмъ на южната частъ на градътъ, на мѣстото на старата църква. (Вѣроятно едноврѣмешенъ манастиръ). И наистина, съ чудна бързина гражданитѣ сж сполучили да въздигнатъ една прѣкрасна църква за онова врѣме. Работило е цѣлото население. И на долгеритѣ не е оставало нищо друго, освѣнъ съ голѣма бързина да градятъ. Камъни, дърва, варъ, всичко е било принасано, приготвяно и подавано отъ населението. Църквата е освятена отъ Игнатия и наречена „св. Спасъ.“ Още отъ самото начало богослужението въ нея се наченало на славянски.

Спротивчани. (Жителитѣ на западния брѣгъ на Вардаръ) не сж могли да гледатъ безъ завистъ на хубавата църквица на *пърцорѣчани*, която деконошно стояла право прѣдъ очитѣ имъ, на високия брѣгъ на срѣщната страна. Още по-мѣчно имъ било, когато въ неделенъ или празниченъ день тѣ гледали отъ своитѣ къщи цѣли върволици християни, упжтени къмъ отстранената отъ градътъ църква. Тѣ се закалили да си направятъ църква, и не само да направатъ, но да я направатъ далечъ по-хубава отъ онѣзи на своитѣ срѣщни съсѣди. Тѣ имали сжщо тѣй малка църквица на право срѣщу пърцорѣчката.

На чело на движението се поставили двама отъ градскитѣ първенци: Х. Янко Кушевъ и Давче Богдановъ. Направата се почнала прѣзъ 1840 год., макаръ че тѣзи година била страшна скжпия (брашното се продавало 2 гр. овата). Работата била блѣстяще свършена.

Въ раскошната долинка на южната страна на градътъ високо подъ Вардаръ била въздигната въ една година врѣме прѣкрасната църква „св. Пантелеймонъ.“ Тя е много по-голѣма отъ срѣщоположната и св. Спасъ, че въ нея могатъ свободно да присжтствуватъ 2000 души християни. Живописътъ сравнително е добъръ, но и тукъ нѣма нищо, което особенно да привлича вниманието на посѣтителя. Дворътъ е заграденъ наоколо съ високъ дуваръ, който отъ горната и долната страна прѣгражда долината съ яки подкрѣпления. Дворътъ е

пъленъ съ грамадни дървета, които лѣтъ праватъ мѣстото едно отъ най-прохладнитѣ.

Игнатий въ послѣднѣо врѣме почналъ да настоява да се чете въ църквитѣ и по гърцки. Той сполучилъ това само въ западния Велесъ, дѣто захванало да се чете отъ дѣсно по гърцки, отъ особень псалтъ, когото той самъ доставилъ.

Въ 1842 год. умрѣлъ владиката Игнатий и билъ погребенъ въ църквата св. Пантелеймонъ.

Теоклитъ (1842—1847). Подиръ Игнатия билъ проведенъ отъ Цариградъ за владика въ Велесъ единъ младъ гърцки калугеръ Теоклитъ. Той достигналъ този санъ съ много непрѣпорчителни сръдства. Билъ въ Патриаршията простъ калугеръ, но се отличавалъ съ голѣма хитрость. Въ това врѣме живѣлъ въ Цариградскитѣ царски дворове нѣкой си гъркъ Кара Яни, който занимавалъ нѣкакви висока длъжностъ и ималъ голѣмо влияние въ Патриаршията. Този Кара Яни водилъ развратенъ животъ и Теоклитъ му служилъ, като сводникъ. За награда Кара Яни му издѣйствувалъ Велешката осиротѣла епархия, и той, едва 30-годишенъ, станалъ владика.

Посрѣщнали го въ Велесъ много студено, но по-сетнѣ гражданитѣ живѣли добръ съ него; тѣ нѣмали поводъ да се оплакватъ отъ постапкитѣ му. Въ това врѣме вече и двѣтъ части на градътъ си имали български общински училища, и владиката никакъ не имъ се мѣшалъ въ работата. Прѣди него е имало вече гъркъ учителъ въ митрополията, на когото е плащалъ Игнатий лично. Види се, той е билъ натоваренъ отъ патриаршията съ тая теготба. Въ Теоклитово врѣме пакъ е имало гърцки учителъ, но не е билъ вече въ митрополията, и отъ нея не му се е плащало. Теоклитъ се е мѣчилъ да се научи да чете по славянски, и е пѣлъ по нѣкой пѣть нѣкои кратки нѣща на славянски. Отъ това по-развититѣ граждани трѣбва да сѣ били доволни, защото духътъ на възражданието е билъ вече проникналъ въ него врѣме. Ще видиме по-надолу, че единъ отъ развититѣ Велешани, Ангелко Палашовъ се е наричалъ: „Зритель и настоятель словено-болгарской училища пѣрцорѣчкогъ.“ Освѣтъ това Теоклитъ не е билъ грабителъ, не е притѣснявалъ народа за пари. Живѣлъ е твърдѣ распуснато, и едва му е стигало да се прѣхранява съ това, що е получвалъ. Вѣроятно, той не е проваждалъ нищо въ Цариградъ и тамъ на да ли сѣ били доволни отъ него, защото противъ волята му въ 1847 год. сѣ го прѣмѣстили въ Беръ (Верея). Когато да замине за новото си мѣсто, той е земалъ на заемъ пари отъ нѣкои

български първенци. И той, както и прѣдшественникътъ му, не е зналъ български, и се е разговарялъ съ гражданитѣ по турски.

Въ Беръ Теоклитъ се е сѣтилъ да печели пари. Неизвѣстно ми е, колко е стоялъ тамъ, но отъ тамъ той е заминалъ за Свята Гора съ една доста порядочна суммица; тамъ си построилъ една хубавичка кѣщица до единъ гърцки мѣнастирь, и живѣлъ като свободенъ и доста състоятеленъ калугеръ до смъртъта си.

Авксентий (1847 — 1855). Този е извѣстния Авксентий, който по-сетнѣ е земалъ дѣятелно участие въ църковния въпросъ. Той е завзелъ мѣстото на Теоклита въ Велесъ. Авксентий е билъ родомъ Българинъ отъ Самоковъ; получилъ е своето образование и въспитание въ рилския мѣнастирь; билъ е епископъ на кюстендилския митрополитъ, а по-подиръ е билъ назначенъ митрополитъ въ Мостаръ, отъ дѣто въ 1847 год. е прѣмѣстенъ въ Велесъ.

Авксентий е дошелъ отъ Херцеговина съ грамадно богатство. Той, щомъ се остановилъ въ Велесъ, наченалъ да води единъ такъвъ раскошенъ животъ, какъвто до тогазъ не сж виждали въ Велесъ. Митрополията била украсена богато. Единъ цѣлъ купъ слуги и гавазии имало около него. Правилъ скѣпи пиршества. Държалъ най-хубави конѣ въ цѣлия градъ. Държалъ се е високо, строго и съ заповѣднически тонъ спрямо околнитѣ си. Прѣдъ Турцитѣ е билъ гордъ и упоритъ. Коего нѣщо скоро му е спечелило много неприятели между по-първитѣ бегове. Когато е минувалъ прѣзъ градътъ, винаги е ѣздилъ великолѣпенъ арабски конь, и е билъ посѣдованъ отъ много слуги и гавазии. Задавалъ тонъ на цѣлото общество. Той е давалъ пари на заемъ на всѣкого, който му е поискалъ, и обикновенно не е търсилъ никакъвъ записъ. Но тежко на оня, който на уречения день не е внисалъ дългътъ си, владиката го е строго наказвалъ. Той е можалъ да арестува когото ще въ митрополията. Ималъ е голѣма власть въ конака; каймакаминътъ нищо не е вършилъ, безъ да попита Авксентия; всичкитѣ чиновници му сж биле длѣжни, за това ги е ималъ всѣкога въ рѣдѣтъ си. Подиръ 2—3 години Авксентий е ставалъ пълновластенъ заповѣдникъ въ градътъ. Не е имало кой да му противоречи, а напротивъ всичкитѣ сж се бояли отъ него. Той е назначавалъ казначея, който е събиралъ правителственнитѣ даждии. Тоя чиновникъ е билъ Българинъ и тефтеритѣ му сж стояли въ митрополията.

Когато излизалъ владиката по градътъ, прѣдъ него сж вървѣли 6 дупии священници. А когато е излизалъ вѣнъ отъ градътъ, водили сж слугитѣ му 8 коня облѣчени въ чоха. Селянитѣ сж го посрѣщали,

като царь. Той силно е защищавалъ населението отъ турските произволи, за това именно е билъ любимъ на простия народъ. Но мнозина отъ по-виднитъ граждани тайно сж били противъ него; едни сж негодували, защото не ги е допушталъ до общественитъ работи, а самъ диктаторски се е распореждалъ съ всичко, а други сж го обвинявали въ сребролюбие. Той е зималъ за ржкополаганието на единъ священникъ 106 минца. Когато нѣкои първенци му направиле блѣжка за това нѣщо, Авксентий гнѣвно имъ отговорилъ: *Отъ васъ за васъ*. И наистина той е пърскалъ много пари за сиромаситъ.

Авксентий не се е бъркалъ въ училищнитъ работи, а ги е оставилъ подпълно на църковнитъ общини да се распореждатъ съ тѣхъ. Макаръ че борбата срѣщу гърцката книга бѣ вече отдавна повдигната и велешкитъ търговци отъ самото начало ѝ съчувствували, владиката се е показвалъ много равнодушенъ по тоя въпросъ. Той оставилъ гърцкия учител на покой, и само когато нѣмало вече кой да му плаща, тоя учителъ исчезналъ, безъ да го гони нѣкой.

Но единъ пътъ владиката се намѣсилъ въ училищнитъ работи, като искалъ да защити влашкото меншество. Намѣсата му, обаче, останала безъ послѣдствие, което рѣдко е бивало въ неговия животъ.

Власитъ въ Велесъ искали да си отворятъ гърцко училище и поискали църквата св. Спасъ да имъ брой годишно 6 хиляди гроша за училището. Това било въ 1854 год. Владиката се съгласилъ, и издалъ заповѣдъ на църковнитъ епитропи да броятъ по 6 хил. гроша годишно на гърцкото училище. Тая заповѣдъ срѣцнала силно противодѣйствиe. Велешкитъ първенци заявили на владиката, че тоя въпросъ трѣбва да се разгледа отъ едно градско народно събрание. Владиката се съгласилъ. На събранието се явили и всичкитъ Власи. *Зафиръ Ангеловъ*, единъ отъ най-първитъ граждани, почналъ да говори. „Трѣбва най-първо, казалъ той, да видимъ колко пари сж потрошени, до дѣ се направи тая църква, и кой е потрошилъ тия пари, па тогава лесно ще се види, кой има право да търси приходитъ на църквата. Х. Опе Коджабашията е потрошилъ 36 хиляди гроша, до дѣ извади ферманъ за църквата, а до дѣ се направи тая църква сж похарчени още повече отъ 100.000 гроша. Истина ли е това?“ „Истина“, отговорило събранието. „Тогава да видимъ, колко сж дали Власитъ за църквата, рѣкълъ дѣдо Зафиръ. Най-богатия влахъ Нивола Бога е далъ 2700!“ Послѣ отъ тефтера било извадено всичко що сж дали Власитъ, и излѣзла една сума около 8 хил. гроша. Тогава дѣдо Зафиръ попиталъ посраменитъ Власи, колко приходъ имъ се пада отъ църквата. Тѣ се отказали отъ исканието си.

Владиката билъ сърдитъ нѣколко врѣме на дѣдо Зафиръ, не защото гърцкото училище се неотворило, а защото думата му се вагазала. По-сетнѣ, обаче, тѣ се помирили и биле до смъртъ най-добри приятели.

Въ черквата обикновенно Авксентия служилъ по гърцки, но много пжти, било по свое желание или по просба отъ страна на българскитѣ първенци, той е служилъ по славянски, особено на нѣкои голѣми празници. По селата той е служилъ по славянски. Въ черквата св. Пантелеймонъ продължавалъ гърцкия псалтъ да пѣе отъ дѣсна страна по гърцки. Владиката не е искалъ да измѣни редътъ, когото е заварилъ. Въ св. Спасъ гърцкото пѣние не се зъвело. Пърдорѣчани останали твърди застъпници на славянската литургия, и никога не позволили въ черквата имъ да се пѣе по гърцки.

Турскитѣ бѣгове силно негодували противъ Авксентия. Правителственнитѣ власти макаръ че му се подчинявали подъ пълно, но роптанието растяло противъ владиката. Той рѣшавалъ прѣсѣди въ митрополията си отъ сѣкакво свойство, той освобождавалъ затворени човѣци, безъ да пита нѣкого. Много оплаквания биле испроводени до Цариградъ противъ владиката. Подиръ свършванието на Русско-Турската война (1853—54), великия Везиръ поискалъ отъ Патриарха диганието на Авксентия отъ Велесъ.

На 1855 год. е дошла заповѣдъ, и отъ Патриархътъ и отъ великия Везиръ, да се дигне Авксентия отъ Велесъ.

Нѣкои отъ по-старитѣ велешани расправятъ, че Авксентий е билъ принуденъ отъ турското население да си подаде оставката. Когато той на св. Никола билъ отишълъ въ ближния мѣнастиръ св. Архангелъ, нѣколко въоружени бегове отишли подиръ него въ мѣнастирътъ и му заявили, че той трѣбва непрѣменно да си подаде оставката. Въ противенъ случай, тѣ съ сила ще го принудятъ да напустне Велесъ. Авксентий се съгласилъ и подписалъ оставката си.

Обаче, като се земе прѣдъ видъ гордия и непрѣклонния характеръ на владиката, неговата сила въ Велесъ и пр., трѣбва да се приеме, че той е напустналъ епархията си по заповѣдъ отъ Цариградъ, а не по принуждение отъ велешкитѣ Турци. Твърдѣ е възможно, че тая заповѣдъ е дошла, когато Авксентий е билъ въ мѣнастирътъ и радостнитѣ Турци сж побързали да му я съобщатъ още сѣция лень, и прѣдъ неговитѣ очи да искажатъ удоволствието си за това нѣщо.

Отъ патриаршията назначили Авксентия за митрополитъ въ Дурацо. Макаръ, че той се е държалъ много лоялно спрямо патриар-

шинята, но, види се, че пакъ сж се бояли отъ него, като Българинъ и сж искали да го тикнатъ далечъ отъ родния му край. Авксентий не се съгласилъ на това прѣдложение, па е заминалъ за Рилския мѣнастирь.

Народътъ тържественно испроводилъ своя любимъ владика. Авксентий плакалъ при раздѣлата си съ велешани. Тѣ не го забравятъ и до днесъ. Съ въсхищение расправятъ старцитѣ, какъ се трѣперали Турцитѣ отъ тоя упоритъ богаташъ — владика.

И Авксентий не забравилъ Велесъ. Той е ималъ постоянна прѣписка съ велешкитѣ първенци въ всичкото врѣме, до дѣто е траялъ черковния въпросъ, дѣто той игра такъва видна и енергическа роль, щото името му остава тѣсно свързано съ тоя въпросъ.

Авксентий открито е излѣзналъ срѣщу патриаршията, когато тя му е отказала Кюстендилската епархия, дѣто той дълго врѣме е билъ епископъ и дѣто народътъ го е искалъ.

Подиръ заминаването на Авксентия, дошълъ е за владика въ Велесъ *Антимъ*. Въ негово врѣме велешани отворихъ борба на патриаршията и съ неговото испяждане тури се край на фенерското владичество въ Велесъ. Прѣди да говоримъ за тая епоха, ще изложимъ ходътъ на училищното дѣло до тогазъ въ Велесъ, защото, както ни е извѣстно, училищнитѣ наши работи сж тѣсно свързани съ черковнитѣ.

2. Велешкитѣ училища до черковната борба.

Четение и писание на славяно-български въ миналото столѣтие. — Частнитѣ учители. — Тѣхното учение и възнаграждението имъ. — Попъ Научъ. — Даскалъ Кйце. — Даскалъ Митре (1810—1854). — Животътъ и учението на Даскалъ Митре. — Неговото ставане общински учителъ 1832 год. — Заслугитѣ му. — Въвеждане безплатно учение въ западно-велешкото училище. — Даскалъ Спиридонъ. — Костадинъ Самоковлията. — Другаритѣ му. — Дамаскинъ (1849—1856). — Пълното въвеждане на Ланкастерската метода въ Велешкитѣ училища. — Учители въ западното училище до 1850 год. — Нѣщо за Георги Трайковъ. — Будимировичъ 1850 до 1856 г. — Йорданъ Костадиновъ джипо. — Неговото учение въ Велесъ. — Черти отъ животътъ му. — Пб-голѣмитѣ успѣхи на пърцорѣчене въ училищно и черковно отношение. — Ангелко Палашовъ. — Черти отъ животътъ му и обществената му дѣятелностъ. — Уреждане на училищно настоятелство въ Пърцорѣкъ на 1843 год. — Училищния капеталъ. — Смѣтки на училищата въ Пърцорѣкъ. — Георги Икономовъ отъ 1856 до 1861 год. — Неговата дѣятелностъ въ училищнитѣ и черковни работи. — Подигането на западно-велешкото училище. — Първото празнувание на св. Кирилъ и Методия въ Велесъ. — Кратки бѣлѣжки за животътъ на Икономовъ внѣ отъ Велесъ. — Нешковичъ, учителствуванieto му въ Пърцорѣчката училище. — Георги Милетичъ. Учителствуванieto му въ Велесъ. — Бѣлѣжки и животътъ му внѣ отъ Велесъ.

Отъ незапаветни врѣмена е имало въ Велесъ частни учители, които сж учили дѣцата да четатъ по църковно-славянскитѣ книги и да пишатъ на българския езикъ. Ние видѣхме вече, че Х. Мило

Бушевъ се е училъ около 1750 год. на славянобългарски книга въ Велесъ. И не само той, но и всичкитѣ негови по-състоятелни връсници сж учили на сжщата книга. Х. Мишо е потвърждавалъ, че въ неговата младостъ е имало стари учители, които тоже сж се учили въ Велесъ. Азъ съмъ твърдѣ убѣденъ, че подиръ първитѣ погроми при покоряването на страната отъ Турцитѣ, въ много мѣста на Македония а сжщо тѣй и въ Велесъ, останалитѣ живи грамотни мжжа сж почнали да учатъ на книга тѣхнитѣ млади съотечественници по домотѣ си, защото не е било възможно общо училище да се отвори. Та не само по мѣнастиритѣ се е задържала славяно-българската писменность, ами и въ много градове, единъ отъ които е билъ и Велесъ. Друго потвърждавание на това сж Велешкитѣ попове. Отъ когато се помни, въ Велешкитѣ църкви се е служило на славянски, а въ Велесъ събога е имало църки. До врѣмето на Игнатия въ църквитѣ сж чели по старитѣ книги. Подиръ тѣхното изгаряние, въведени сж биле въ църквитѣ само нови печатни книги.

Въ началото на настоящето столѣтие е имало и въ двѣтѣ части на Велесъ нѣколко частни учители. Тѣ сичкитѣ сж учили дѣцата въ своитѣ къщи, като се опрѣдѣляли за това по една по-широка стая отъ домѣтъ си. Учението се е наченвало съ аз-буке-то, подиръ него е слѣдовала наусницата, послѣ наредѣ псалтирьтъ, святчето, апосталѣтъ, и въ твърдѣ рѣдки случаи най-сетнѣ евангелието. Освѣнъ това, учили сж дѣцата да пишатъ съ гжше перо по книга, и сж ги учили още четиритѣ първи дѣйствия. Кога сж въведени арабскитѣ цифри, не е извѣстно. Знае се, че върсницитѣ на Х. Мишо сж писали числата съ църковни букви.

Сѣко дѣте плащало въ недѣлята по веднжжъ за учението. Това плащание се наричало *Сѣботница*, защото въ сѣбота се давало. Плащало се е различно, споредъ авторитетѣтъ на даскалѣтъ. Нѣкои сж зимали по 10 пари въ мѣсеца, други по 20 пари и 30 пари. А биле сж случаи, дѣто на нѣкои извѣстни даскали се е плащало по 1 грошъ и по 60 пари. Освѣнъ това, сѣко дѣте е давало въ недѣлята по една пара за чистение. Зимѣ носили дърва за отопление.

Когато нѣкое дѣте свършвало нѣкоя книга, то прѣди да начене слѣдующата, родителитѣ му сж давали обѣдъ, на който освѣнъ ближнитѣ роднини бивалъ е и даскалѣтъ и нѣкой отъ другаритѣ на дѣтето. Подиръ ѣдението, другаритѣ на честития ученикъ го поставяли на една дъска. зимали го, и съ пѣние „Достойно есть“ го занасяли на прагѣтъ и чукали главата му отъ горния прагъ на вратата съ викове: „Достоенъ! Подиръ това учителѣтъ получава нѣкой даръ и се разнасяли.

Освѣнъ по домоветѣ на частнитѣ учители, въ метоха на Рилския манастиръ на Пърдорѣкъ, сѣкога е имало по единъ учител. комуто се плащало по сѣщия горѣизложенъ начинъ.¹⁾

Най-стария учител, когото помнятъ сега живущитѣ стари човѣци, е билъ *Попъ Наунъ*, родомъ отъ Велесъ. Къщата му е била на западната страна на градътъ. Училъ е дѣцата въ своята къща. Той е учителствувалъ дълги години, и е билъ прочутъ даскалъ на врѣмето си. По всѣка вѣроятностъ е почналъ да учителствува кждѣ краятъ на миналото столѣтие, и е учителствувалъ до кждѣ 1815—20 год. Когато той умрѣлъ, синътъ му *Даскалъ Кице* е завзелъ мѣстото му и той даскалувалъ до кждѣ 1835 г. Въ негово врѣме е имало още доста много учители, които сж биле ученици на баща му.

Малко по-късно отъ Попъ Наунъ въ Пърдорѣкъ почналъ да даскалува другъ единъ мжжъ, който е добилъ голѣма извѣстностъ. Това е билъ *Даскалъ Митра* (Митре). Той е билъ родомъ отъ с. Нагоричени (Кумановско). Почналъ е да учителствува въ Велесъ около 1810 год. Сѣдалището му било Рилския Метохъ. Тамъ той училъ дѣцата, тамъ и живѣлъ, ялъ и пилъ въ сѣщата стая, дѣто били ученицитѣ му. Учението се начевало сутрина рано и се свършвало вечеръ късно. На обѣдъ ученицитѣ яли въ училището, и подиръ това прѣзъ лѣтото лягали тамъ да си поспатъ единъ часъ, и послѣ пакъ се начевало учението. И Даскалъ Митра си спалъ заедно съ тѣхъ, подиръ обѣдния часъ. Въ първо врѣме, той е събиралъ на недѣлята по 60 пари отъ своитѣ ученици. По-послѣ приходътъ му се е увеличилъ доста много; било е врѣме, когато той е събиралъ по 6—7 гроша въ недѣлята.

Точно неможе да се опрѣдѣли животътъ на Даскалъ Митра. По едно врѣме той отивалъ въ Скопие да учителствува, но скоро пакъ се повърналъ въ Велесъ, дѣто е ималъ вече доста почитатели. Ходилъ е облѣченъ, както другитѣ граждани, само на главата си

¹⁾ Азъ съмъ твърдо убѣденъ, че по къщата въ Велесъ ще се намератъ останали стари тефтери или други нѣкои книги, по които ще може по-добръ да се сѣди за грамотността на Велешани въ началото на настоящето и даже въ миналото столѣтие. Въ единъ черковенъ тефтеръ има записано отъ началото:

1829: aprila 23:

Х: димо тѣри сѣрмина едуканъ горѣни пари 1446.

Този тефтеръ е подаренъ, види се, на църквата по-послѣ, защото подиръ 2—3 бѣли страници на него се почватъ църковни смѣтки въ 1845 год.

Х. Димо, който е писалъ горнето, трѣбва да е ималъ поне 35 или 40 год. По-млади самостоятелни търговци рѣдко сж се срѣщали по онова врѣме. Х. Димо трѣбва да се е училъ кждѣ началото на настоящето столѣтие, когато вече цифритѣ сж били арабски.

носила една висока шапка отъ черна агнешка кожа. Училъ е и момчета и момчета заедно. По едно врѣме почналъ въ сѣбота да предава черковно пѣние. Даскалъ Митра е пѣялъ самъ много хубаво въ църква, заради това народътъ го обичалъ много.

Почнало да се говори изъ между градскитѣ първенци въ Пърцорѣтъ да се плаща на Даскалъ Митра една заплата отъ църковнитѣ приходи, той да учи дѣцата безъ пари. Това мнѣние намѣрило въ скоро врѣме много привърженици. Най-сетнѣ единъ день се събрали градскитѣ първенци и рѣшили едногласно да се плаща на Даскалъ Митра отъ църковния ковчегъ, тъй сѣщо и училището да се поправа и наглежда отъ църковнитѣ епитропи. Това е било около 1832 год. *Даскалъ Митра станалъ общински учителъ и въ Пърцорѣтъ училището станало бесплатно.*

За да се достигне въ онова врѣме до подобни резултати — до бесплатно учение, трѣбва твърдѣ много да сѣ спомогнали онѣзи велешки търговци, които се карали въ Австрия сахтиани, и сѣ видѣли тамъ общински училища.

Не е извѣстно, каква заплата е получавалъ даскалътъ въ началото. Въ послѣднитѣ врѣмена му сѣ е плащало до 1400—1500 гр. на годината.

Даскалъ Митра е доживѣлъ до стари години. Около 22 години той е билъ общинский учителъ. За послѣденъ пѣтъ неговото име се срѣща въ черковнитѣ тефтери прѣвъ 1854 год. Старостта го е принудила да остави учителствуванието. Очитѣ му не сѣ можали вече да видятъ добръ, и скоро подиръ напушанието на училището, той е остѣгѣлъ. Умрѣлъ е кждѣ 1857—58 година, като достигналъ дълбока старостъ, оставилъ подиръ себе си двама синове, които сѣ бие псалтове въ черковата.

Този многозаслуживши даскалъ е принесълъ грамадно полза на Велесъ. Пó-голѣма частъ отъ грамотнитѣ стари хора сѣ негови ученици. Множество учители въ Велесъ и въ други градове на Македония сѣ получили образуванieto си при Даскалъ Митра.

Въ западния Велесъ пó-късно се е наченало бесплатното учение. Спротивчани отиватъ сѣ подиръ Пърцорѣкчани. Едва около 1840 г. и тамъ почнали черковнитѣ епитропи да плащатъ на учители отъ църковнитѣ приходи.

Двѣтъ части на Велесъ работили независимо една отъ друга. Както църковнитѣ и училищнитѣ имъ дѣла, тъй сѣщо и всичкитѣ имъ общински работи биле отдѣлно. Това се е протакало до най-новитѣ врѣмена.

Отъ другитѣ учители на Пърцорѣкъ по-извѣстни сѣ долу-изложениѣ:

Даскалъ Спиридонъ. Той е билъ родомъ отъ Загори (Янинско), не е извѣстно, кѣдѣ се е училъ. Билъ е твърдѣ развитъ човѣкъ. Той е началъ да изостави настрана наусницата и псалтирьтъ, прѣподавалъ е св. История, География и Грамматика. Обаче отъ глагольтѣ нататѣкъ не е отивалъ. Билъ е общински учителъ, но се занимавалъ сѣщеврѣменно и съ биярство, въ което е ималъ много голѣмъ успѣхъ. Учителствувалъ е 1847—1852 год.

Въ това врѣме се събрали въ Пърцорѣчкото училище много ученици, така щото не е било възможно само на единъ или двама учители да ги учатъ, затова, освѣнъ Даскалъ Митра и Спиридонъ, ние срѣщаме въ това сѣщото врѣме въ Пърцорѣкъ още слѣдующитѣ общински учители:

Костадинъ Самаковлията, който е училъ грамматика и География; той е полудѣлъ въ Велесъ. *Георги Скотевъ,* велешанинъ ученикъ на Даскалъ Митра, получавалъ 800 гроша годишна заплата и *Димко Х. Давчевъ,* сѣщо той велешанинъ и ученикъ на Даскалъ Митра, получавалъ 500 гроша заплата.

Около 1849 год. билъ повиканъ отъ Рилскитѣ мѣнастирь единъ младъ монахъ, *Дамаскинъ* за главенъ учителъ въ Пърцорѣкъ. Тоя монахъ въ скоро врѣме спечелилъ симпатията на населението. Онъ почналъ да казва рѣчи въ църквата, да обяснява значението на праздникитѣ и да показва длѣжноститѣ на гражданитѣ. Тия рѣчи сѣ правили силно впечатление на населението. Дамаскинъ е учителствувалъ до 1856 год. Той е въвелъ подпълно ланкастерската метода въ Пърцорѣчкото училище. Тогазъ вече въ училището е имало таблици и всичкитѣ уреди, които сѣ биле нужни за улесняване на прѣподаванието. Въ това врѣме се е образувало въ Пърцорѣкъ и особено училищно настоятелство, което се е занимавало исклучително съ училищнитѣ работи.

Дамаскинъ спечелилъ такава голѣма почеть между населението, щото кога велешани се избавихъ отъ хомѣта на Фенеръ, избраха него за свой владика.

Слѣдъ като въ западния Велесъ се въвело безплатното учение и тамъ ученицитѣ се увеличили до толкова много, щото не е било възможно да се минува съ единъ учителъ. На 1850 година въ западния Велесъ срѣщаме четирма общински учители, именно: *Елисей Попъ Теофиловъ,* който е учителствувалъ отъ 1840—1860 година, той е билъ велешанецъ и въ Велесъ получилъ своето образо-

ване. Около 1845 год. е останалъ общински учителъ, а на 1860 г. се е запозилъ. Получавалъ е прѣзъ 1850 год. 2000 гроша годишна заплата.

Георги Трайковъ, сжщо велешанецъ. Той е единъ отъ добритѣ работници по образованието въ Велесъ. Почналъ е да учителствува въ 1840 год., получавалъ е заплата въ началото 1000 гроша годишно. Учителствувалъ е 16 години въ Велесъ. Съ своето трудолюбие и съ своятъ добъръ нравъ, той станалъ много обиченъ на населението. Въ 1856 год. се е запозилъ и священнодѣйствиува до днесъ въ Велесъ, дѣто отъ нѣколко години насамъ е прѣдсѣдателъ на българската община, и се отличава и до днесъ съ своето радѣние за учебното дѣло.

Другитѣ двама учители сж биле: *Янко Менкаджия* и *Андонъ Кирковъ*, които сж зимали по 900 гроша годишна заплата.

И тъй около 1850 година, църквата св. Пантелеймонъ е плащала 5000 гроша годишно за учители.

Отъ това врѣме на сетнѣ разноснитѣ сж се увеличили, защото заплатитѣ на учителитѣ станали по-големѣ.

Ланкастерската метода е била подпълно въведена и въ училището на западния Велесъ. Одавна наусницата и псалтирьтъ били отстапили мѣсто, на новитѣ науки. Прѣподавало се е числителница, география, катехизисъ, священна история и псалтика, като редовни прѣдмети. Нѣкои учители сж прѣподавали и граматика и българска история. Имало е записки отъ тия прѣдмети, оставени отъ Дамаскина.

Много е вѣроятно, че новото учение въ западното училище е прѣминало отъ Пърдорѣкъ, дѣто го е организиралъ испърво Дамаскинъ. Той е прѣобразователтъ на велешкитѣ училища.

Около 1850 год. западното училище е имало главенъ учителъ единъ Сърбинъ, който се казвалъ *Будимировичъ*. Онъ е първия Сърбинъ, що е учителствувалъ въ Велесъ. Будимировичъ е избѣгалъ въ Българския затворъ, дѣто е стоялъ поради нѣкакво си политическо прѣстъпление. Дошълъ е въ Велесъ, дѣто гражданитѣ на rado сърдце го приели за учителъ. Той е учителствувалъ 6 години въ градътъ. Скоро е изучилъ мѣстния говоръ, оженилъ се е за велешанка и тъкмѣлъ да се установи окончателно въ тоя градъ. Авксентий го зель при себе си като секретаръ. Населението е било много доволно отъ него. Но нѣкои Турци го мразали. Когато нѣкой си Омеръ паша заминувалъ прѣзъ Велесъ съ войска за Шкодра, дѣто имало арнаутско въстание, то велешкитѣ Турци наклеветили Будимировичъ на пашата, че е лошъ човѣкъ. Българскитѣ първенци се

застъпили за него, но немогъе да му помогнатъ. Пашата го дигналъ съ себе си и го отвелъ до Призрѣнъ. Вслѣдствие на голѣмитъ молби и настоявания отъ страна на владиката Антимъ, Будимировичъ билъ освободенъ въ Призрѣнъ, но му било заповѣдано да не живѣе въ Велесъ. Онъ отишълъ въ Магарево до Битоля, дѣто и умрѣлъ. Будимировичъ е билъ извѣстенъ, и като добъръ винарь. Правилъ е най-хубавото вино въ градътъ.

Прѣзъ 1856 год. въ западния Велесъ се е почнало да се прави новото училище. Прѣзъ 1857 год. то било готово. Тогазъ градскитъ първенци се съгласили да намѣрятъ за главенъ учителъ нѣкой отличенъ ученъ мѣжъ. За такъвъ имъ билъ прѣпораченъ *Георги Икономовъ* отъ Дупница.

Отъ това врѣме училищнитъ и общинскитъ работи и въ двѣтъ части на Велесъ встъпватъ въ нова ера. Наченва се вече борбата съ гърцкия владика, и за тази борба ние ще говоримъ по-нататкъ. Тукъ сме длъжни, прѣди всичко, да споменемъ нѣщо за още единъ работникъ въ полето на образованieto на Велесъ, който е доживѣлъ до най-ново врѣме, той е *Йорданъ Костандиновъ Джино*, родомъ отъ г. Велесъ. Джино е получилъ образованieto си въ Самоковъ, върналъ се е въ Велесъ, и почналъ да учи дѣца въ кѣщата си въ Пърцорѣкъ. Точно, кога е наченалъ да учителствува, не е извѣстно. Споредъ показанията на нѣкои по-стари велешани, това е било около 1845 година. Прѣподавалъ е по Ланкастерската метода, но турналъ единъ особенъ порядкъ въ училището. Дѣцата раздѣлялъ на части. На 10 души наставилъ онѣбашия, които носили по една червена панделка на рамото си. Послѣ имали чауши съ по една жълта тенекийка на гърдитъ си и юзѣбашия съ дървени сабли. Тия военни чиновници гордо се расхождали изъ градътъ съ своитъ украшения. Тѣ пазили мирѣтъ въ училището и проваждали дѣцата до домоветъ имъ. Прѣди наченованието на занятията, дѣцата наредени съ своитъ началници отъ страни, произнасали високо молитви. Сѣщото ставало и подиръ ученieto. Тѣтъ молитвата се правила на улицата. Въ врѣме на обѣдната молитва се събирало множество народъ да гледа на дисциплинираннитъ ученици и на строгия имъ учителъ. Той сполучилъ да прибере множество ученици въ кѣщата си. Защо Джино не е ставалъ общински учителъ, не ми е извѣстно. Или той е искалъ да бѣде независимъ, или общинаритъ не сѣ биле съгласни съ него, за да приематъ неговия редъ въ училището. Може би, боелъ сѣ се, да не би властитъ да протестиратъ противъ войнишкия редъ, който въвелъ Джино. За Турцитъ е било много неприятно да гледатъ

Джировитѣ юсъбашии съ дървени дълги сабли да се расхождатъ по улицитѣ. И наистина по едно врѣме правителството запрѣтило да носятъ ученицитѣ сабитѣ и другитѣ вънкашни бѣлѣзи. Запрѣтено било още на улицата да се прави молитвата.

Джино не могълъ да се примири съ тѣзи запрѣтвания. Той напусналъ Велесъ, и отишълъ въ Скопие да търси поминака си. Тамъ е билъ около 5 години общински учителъ. За неговия животъ въ Скопие не ми е извѣстно нищо. Отъ Скопие заминалъ за Прилѣпъ, дѣто останалъ тоже учителъ нѣколко години, и напусналъ градътъ, защото, както, ще видимъ по-долу, спечелилъ си неприятелството на Битолския владика, който му направилъ голѣми пакости.

Джино билъ срѣдня ръстъ човѣкъ, сухъ и много лютъ. Не пилъ ни вино ни ракия; ялъ обикновенно само хлѣбъ, безъ всѣкъкви ястия. По-нататкъ ние ще се повърнемъ да поговоримъ още единъ пътъ за останалата частъ отъ живота на Джино, който е оставилъ голѣми въспоменания за себе си въ Велесъ.

Отъ всичкото казано до тука се вижда, че Пърцорѣчени върѣли въ всичко по-напрѣдъ отъ своитѣ съседни на Западния брѣгъ. Тѣ по-напрѣдъ отворили общинско училище, по-напрѣдъ си направили църква, по-напрѣдъ се сдобили съ по-развити учители.

Освѣнъ това, тѣ не сж допущали никога въ църквата имъ да се пѣе по гърцки, нито сж търпѣли гърцки учители нѣкога, било частенъ, било общински. Западнитѣ Велешани ги испрѣварили само съ направата на новото си училище. Но Пърцорѣкчани скоро ги послѣдвали и направили, както ще видимъ, много по-добро училище.

Този успѣхъ на источнитѣ Велешани менъ се струва, че се дължи главно на обстоятелствата, дѣто тѣ сж били много по-богати, защото тамъ била главната търговия, и дѣто тѣ сж били по-независими отъ владишкото влияние. Владицитѣ сж живѣли сѣкога на западната страна на Вардаръ, и тамъ сж могли да управяватъ едно извѣстно влияние, което никога не е било въ полза на българскитѣ училища. За похвала на Велешани, това влияние не е достигнало никога до тамъ, щото тѣ да изоставятъ своитѣ български училища и да повикатъ Гърци за учители, нито пакъ да се откажатъ отъ славянското богослужение. Владицитѣ сж служили по гърцки, но поповетъ не сж ги послѣдвали. Въ послѣднитѣ години на Игнатиевото владичество се въвело отъ дѣсната страна въ църква да се пѣе по гърцки. Това е било най-голѣмия успѣхъ на гърцизмътъ въ Велесъ. Колкото за гърцкия учителъ, който въ Игнатиево врѣме билъ доведенъ въ митрополията да учи дѣца, той не

направилъ никакви успѣхи. Владиката успѣлъ да прѣговори нѣколко отъ първенцитѣ да си учатъ дѣцата при него, но населението си останало вѣрно на своитѣ български учители. А пакъ отъ какъ на българскитѣ учители почнало да се плаща отъ църквата, гърцкия учителъ загубилъ всѣко значение. Подиръ смрътѣта на Игнатия, той е напусналъ митрополията и останалъ като частенъ учителъ. Въ врѣмето на Авксентия тоя учителъ незабѣлѣжно изчезналъ отъ сцената.

Единъ отъ най-дѣтелнитѣ граждани въ Пърдорѣкъ е билъ *Ангелко Палашовъ*. Нему твърдѣ много се дължи за нарежданieto на училищнитѣ работи. Той се е родилъ въ послѣдната четвъртъ на миналото столѣтие. Билъ е синъ на богати родители, които тргували съ Пеща, дѣто баща му каралъ сахтиани. Татко му искалъ да се научи синътъ му славянска книга и нѣмска, за да му е полѣсно да води трговията си съ нѣмскитѣ трговци. Той за това го е испроводилъ да се учи въ *Землинъ*. Стариятъ Палашовъ не е послѣдовалъ примѣрътъ на Х. Мице Кушевъ, който е билъ сѣщо така единъ отъ първитѣ богаташи на западния Велесъ. И Х. Мице ималъ два сина и искалъ на едного да даде по-добро образование; но той вѣровалъ, че такова образование може да се получи на гърцки езикъ, затова проводилъ синътъ си въ Солунъ, а другиятъ му синъ Х. Янко си останалъ въ Велесъ и училъ на българска книга.

Ангелко Палашовъ се научилъ да чете и пише по нѣмски и сърбски, върналъ се въ Велесъ и захваналъ трговията на баща си, която дълги години твърдѣ успѣшно вървѣла. Би трѣбвало да се очѣква, че Палашовъ ще се появи въ Велесъ съ сърбски идеи, както е ставало много често съ ония Българи, които сж учили въ гърцки училища, и сж почнали да се наричатъ Гърци. Но тогазъ не е имало, кой да мисли даже за Сърби въ Македония и Палашовъ си останалъ Българинъ. Той е билъ надхванъ съ патриотизмъ и съ най-голѣмо старание се завзелъ да уреди една добра община въ Пърдорѣкъ, заедно съ училищно настоятелство. По всѣка вѣроятность, въ Пеща Палашовъ се е срѣщалъ съ нѣкои Българи трговци отъ сѣверна България и старателно е челъ всичко, що могълъ да намѣри писано на български. Той е ималъ печать съ левъ въ срѣдната и корона надъ главата му, на когото значението е расправялъ подробно на своитѣ съотечественници и ги е каралъ да се въسخищаватъ отъ неговия левъ. Отъ тоя печать азъ намѣрихъ само единъ отпечатъкъ, отъ когото привождамъ копие.



Палашовъ се е трудилъ много за училищата въ Пърдорѣкъ. Той заедно съ другитѣ първенци сж наредили училищно настоятелство, ъето е почнало да дѣйствува прѣзъ 1843 година. Настоятелитѣ сж се наричали училищни епитропи. Тѣ сж условияли учителитѣ, плащали имъ сж заплатитѣ, нагледвали сж училището и сж го снабдявали съ нужднитѣ потрѣби. Прѣзъ 1845 год., това настоятелство се сдобило и съ печатъ, формата на когото се вижда тукъ изложената рисунка.

Печатътъ е отъ ония, които сж биле uvedeni въ българскитѣ училища по прѣдложение на В. Априлова изъ Одесса, и най-първо въ г. 1835 при отварянието на новобългарското училище въ Габрово, родното мѣсто на Априлова. Както се вижда отъ рисунката, петѣлтътъ е зиналъ да кукурига, което напомнюва на Българитѣ,



че зората е настѣпила и е врѣме за събуждане. Задъ петѣлтътъ стои отсѣчено дърво, отъ което, обаче, поникнала нова клонка съ единъ добъръ листъ. Това дърво, по всѣка вѣроятностъ, ни прѣдставлява онищожената отъ гърцкото духовенство българска писменностъ, която на ново показала.

Кждѣ 1845—6 година търговията на Палашовъ не вървѣла добръ, но той безпрѣстанно се трудилъ за училищнитѣ работи, и прѣзъ 1847 година билъ избранъ за членъ въ училищното настоятелство, дѣто се завзелъ въ всичкитѣ си сили да уреди неговитѣ смѣтки.

Ние тукъ изваждаме отъ тефтерътъ, когото е държалъ Палашовъ слѣдующитѣ нѣколко редове, които прѣдшествуватъ неговитѣ смѣтки. Отъ това ще видятъ читателитѣ, колко много влиялъ сърбския езикъ на тогавашнитѣ Българи, които сж се учили въ сърбски училища и болко твърди привърженици сж оставили тѣ на своята българска народностъ.

Мѣца Априль 23-а лѣто 1847-о

Іанко Христовъ и другары выстѣ 4 години эпитропы на училището Словено-Болгарско Пердорѣчкой сѣга Георгий Самописца.

Израдиле капиталъ отъ нищо отъ № 1 до № 52.

Облигацій и вроени гроша 34.749

Боины облигацій има отъ гроша 9.960

Оваѣа дѣйствуе Іанково со дружината . . 44.709

Отъ тукъ се вижда, че Іонка Христовъ съ нѣкои другари е съставлявалъ първото училищно настоятелство въ Пърдорѣкъ, понеже

това настоятелство почнало да съставлява капиталътъ на училището отъ нищо. Сѣщо се вижда, че населението доста много пожертвувало за своитѣ училища. По-нататкъ въ книгата сѣ изложени имената на сичкитѣ пожертвуватели и сѣ означени суммитѣ, които сѣки единъ е жертвувалъ въ налични пари или въ записи.

По-надолу сѣщия пише:

Изъ грѣшный и рабъ Божій Янѣлько Палашовъ зрытель и настоитѣль словено-болгарской ѹчилиште прѣщеречкогъ сѣаго Георгіа Самописца начна водиты рачунъ сосъ страхъ Божій и да бѹдетъ милость и благодать верху ма Божій бѹдїй аминъ.

мѣсецъ Яприль 23-а лѣто 1847-о

Бѣлесъ городъ.

Тукъ виждаме, че Георгія е написано съ словено-българската буква Г. Това ни показва, че Палашовъ обичалъ, наистина, сѣрбското Ъ, което турилъ и въ печата си, но пакъ се побървевалъ и писалъ г, както писали тогава сичкитѣ негови съграждани. Словото городъ и буквата Э, съ която е написана думата эпитропъ, ни показватъ, че Палашовъ трѣбва да е прочиталъ русски книги.

Подиръ това Палашовъ е написалъ още слѣдующето:

Божїа отца и сїна и сѣаго Дѹха: Аминъ! Го милости Божїю мый же двама эпитропы ѹчилищный словено-болгарскогъ сѣаго Георгіа Самописца за грѣшный Янѣлько Палашовъ и Х. Мишко Х. Стожновичъ влегохмѣ эпитропы да слѹжимо на нашево ѹчилище съ дѹшомъ и съ тѣломъ сосъ тимъ ѹставотъ (заглавиетъ) на годинѹ рачунъ предаваты со страхъ Божій потомже за во бѹдѹще другѹ годинѹ другїй эпитропы да се поставатъ со общинско извиранѣ да бѹдетъ то-естъ да има щогодъ понатїе отъ наука ѹчилишна и тако далѣ! И отъ една година више эпитропъ да не бѹде! Ного како дойѣ годината да моли община ѹчилишна рачунъ да си предаде со страхъ Божій. Да покаже приходъ и зѣходъ

Бѣлесъ ѹ 30-и Яприль

лѣто 1847-о

Печ. Бѣлеското
Българск: ѹчилиш.
1845.

Това послѣднето показва, че Палашовъ се е боялъ, да не бѣнѣкон отъ училищнитѣ надзиратели да злоупотрѣбjava пари и да не дава смѣтки, а да иска и за напрѣдъ да си остане въ настоятел-

ството. Още той е искалъ, щото тѣзи настоятели да отбиратъ щоголѣ отъ наука, да не сж съвсѣмъ прости човѣци. Отъ това писмо се вижда още, че училищнитѣ епитропи сж били двама.

Палашовъ е турилъ въ редъ сичкитѣ смѣтки на училището. Приходитѣ сж се състояли отъ лихвитѣ на облигациитѣ и отъ църквата. Расходитѣ сж били заплатитѣ на учителитѣ. Той много често е посѣщавалъ училището и постоянно настоявалъ да се почне направата на ново училище, но общината още била слаба, за да почне направата на едно такова училище, каквото желаяли да иматъ.

Точни свѣдѣния за смъртѣта на тоя добъръ работникъ не можахъ да съберѣ. Той е умрѣлъ, по всѣка вѣроятность, около 1850 год. и е ималъ 70 годишна възраст.

Прѣзъ 1848 год. Пърцорѣчката община е имала капиталъ въ облигации 43.912 гроша. Отъ лихвата на тѣзи облигации и отъ църковнитѣ приходи се е поддържало училището. Църквата, като е посрѣщала своитѣ разноски, давала е годишно на училището около 13.000 гроша.

Подиръ Палашовъ сж се намѣрили добри негови прѣемници, които съ голѣмо старание сж ръководили общественитѣ и училищнитѣ работи въ Пърцорѣкъ.

Противчани тажежде се завзели и си уредили общината по сѣщия начинъ, както тѣхнитѣ съсѣди. Издали облигации. Сичкитѣ по-състоятелни човѣци зели всѣкой споредъ силитѣ си. Нѣкои сж плащали редовно лихва на 1000 и на 2000 гроша. Побѣднитѣ на 400—500, а имало мнозина, които внашали по на 100 гроша лихвата.

И тѣй въ единъ късъ периодъ Велешкитѣ училища направили голѣми успѣхи, Велешани си наредили общински училища; основали училищни капитали, отъ приходитѣ на които е трѣбвало да се поддържатъ тия училища. Училищата отъ своя страна направили добъръ успѣхъ. Старата метода на прѣподаванието исчезнала и отстъпила мѣсто на Ланкастерската метода, съ което нѣщо образованието се тикнало много напредъ. Прѣзъ този периодъ сж се приготвили добри граждани и смѣли борци въ Велесъ, които чакали само удобно врѣме да почнатъ борбата срѣщу Патриаршията, която тѣ блѣскаво свършиха прѣзъ идущия периодъ.

Като се увела новата метода, училищата въ Велесъ въ скоро врѣме твърдѣ напреднали. Ученици отъ година на година се събирали повече и повече, и трѣбвало вече числото на ученицитѣ да

се увеличи. Ето една смѣтка за годинитѣ 1853 и 1854, извадена отъ школския тефтеръ на Пърцорѣкъ:

Епитропъ школски Коста Радевъ прѣдава хесапъ за двѣ години на общината.

1853	На Георгия Даскалотъ за 2 лѣта	5301
53	На Димитрия Даскалотъ за 3 мѣсеца плакямъ	170
54	За женското школе за две даскалицы	500
53	За 2 лѣта на Мица Козарска	510
54	На Андрея Даскалотъ за 9 мѣсеца	820
54	За 7 мѣсеца на Митра Милова	140
54	На Митра Даскалотъ	1060
55	За 6 мѣсеца на Дамаскинъ Даскалотъ	2540

Въ 1853 год. първъ пѣтъ се срѣщатъ учителки въ Велесъ и то двѣ. Вече въ Пърцорѣкъ имало женско школе. Кога е то отворено, остава неизвѣстно. На всѣкойслучай не е по-рано отъ 1850 година. И съ женското школе Пърцорѣкъ прѣварилъ западния Велесъ. Виждаме сѣщо, че и заплатитѣ на учителитѣ почнали да се качатъ. Дамаскинъ вече получвалъ 5000 гроша годишно, които сума на онова врѣме е била една голѣма заплата.

Подиръ направата на новото училище въ 1857 год., гражданитѣ, както споменахме, потърсили нѣкой способенъ мжжъ за главенъ учителъ. И наистина намѣрили способенъ човѣкъ въ лицето на *Георги Икономовъ*, родомъ отъ Дупница. Условенъ билъ за 10 хиляди гроша годишно. Той се завзелъ да нареди училището, както трѣбва. Подиръ свѣршването на таблицитѣ, ученицитѣ учили аритметика, грамматика, всеобща история, българска история и краткъ катехизисъ.

Икономовъ не се задоволилъ само съ училището. Той усилено работилъ измежду гражданитѣ. Проповѣдвалъ търсение на български владци и самостоятелна черкова. Още на 1858 година по инициативата на Икономова за първъ пѣтъ се отпразнувалъ Св. Кирилъ и Методия въ Велесъ. Подиръ водосвета учителътъ държалъ пламенна рѣчь на Велешани, въ която имъ очерталъ живота на Св. Солунски братия, напомнилъ имъ, че Българитѣ сж имало славно минало, че тѣ сж имали своя самостоятелна църква. Тукъ билъ и владиката, който ислушалъ до край рѣчьта и ненаправилъ никаква забѣгъжка на учителя.

Отъ тая година на сетнѣ празникътъ на Св. Кирилъ и Методия станалъ вече народенъ празникъ въ Велесъ, и редовно се празнувалъ съ тържество отъ гражданитѣ.

Икономовъ е слѣдилъ съ голѣмъ интересъ ходѣтъ на черковната борба въ Цариградъ и въ България. Но не само той, ами градскитѣ първенци и отъ двѣтѣ части на Велесъ сж се занимавали съ църковния въпросъ. Обаче, Икономовъ трѣбва да е далъ силенъ потиѣкъ на работата. Всичкитѣ цариградски вѣстници сж имали достатъчно число абонати въ този градъ.

Икономовъ е учителствувалъ до началото на 1862 г. въ Велесъ. 4-годишното му стоение въ тоя градъ направило епоха въ обучението на дѣцата. Той ръководилъ не само ученицитѣ, ами и учителитѣ. Отличавалъ се съ хубавото си говорение и се стрѣмилъ съ еротостъ и съ съвѣти да поправа лошавитѣ ученици, а не съ тоягата, както обикновенно се практикувалъ до негово врѣме. Билъ е голѣмъ неприятель на папагалското учение и постоянно е съвѣтовалъ другаритѣ си, да не принуждаватъ ученицитѣ машинално да изучаватъ уроцитѣ си. Най-любими прѣдмети на Икономова сж били грамматиката и историята. И двата е прѣподавалъ по записки. Прѣподавало се е и граматика и прѣди него на ученицитѣ, но по такъвъ начинъ, щото тѣ твърдѣ малко отбирали, а Икономовъ съ добрия си начинъ на прѣподаванието успѣлъ да постави тоя прѣдметъ на приличното му мѣсто въ училището.

Съ своя добъръ характеръ Икономовъ се харесалъ на всичкитѣ граждани и до сега сж запазени най-добри въспоменания въ Велесъ за него. Онъ е вдъхналъ на Велешката младежъ оная енергия и народенъ духъ, съ който тая младежъ се е отличила въ борбата противъ гърцкия владика.

Считамъ за нужно да изложжъ тукъ нѣкои свѣдѣния за животъ и дѣятелността на Икономова и вѣнъ отъ гр. Велесъ. Името на тоя мъжъ трѣбва да се постави между имената на най-добритѣ наши народни дѣатели, които се появихжъ въ началото на втората половина на настоящето столѣтие.¹⁾

Г. Икономовъ се е родилъ на 12-й Октомврий 1822 год. въ гр. Дупница. Първоначалното си образование е получилъ при забѣлжителния български даскалъ Неофитъ Рилски. Още като дѣте, Икономовъ се отличилъ съ прилѣжанието си и способността си. Родителитѣ нежалили нищо само да дадѣтъ на своя синъ най-добро образование, за каквото могло тогава да се мисли. Тѣ проводили 18-годишенъ Георгия да се учи въ Пловдивъ. Въ Пловдивъ онъ стоялъ

¹⁾ Тия свѣдѣния ми достави г. В. Абаджиевъ, секретарътъ на градското общинско управление въ гр. Дупница, който ги е събралъ отъ роднини на покойния Икономовъ, най-вече отъ брата му Х. Михайлъ Икономовъ.

една година и съ позволение на баща си отишълъ въ Цариградъ и постѣпилъ въ едно ново открито училище въ Арнаутъ-Кьой, дѣто между другото се прѣподавали турски, френски и гърцки езикъ. Въ 3 години Икономовъ свършилъ курсътъ на училището и се завърналъ въ родния си градъ. Това било прѣзъ 1844 год. Слѣдующитѣ 1845—46 учебни години той останалъ учителъ въ Дупница. Прѣзъ сѣщата година се оженилъ за една своя съгражданка. Икономовъ се е отличилъ още отъ първитѣ години като способенъ учителъ. Гражданитѣ искали да остане той и за напредъ въ Дупница, но Икономовъ не се съгласилъ и прѣминалъ въ г. Карлово. дѣто е останалъ учителъ 3 години наредъ, послѣ се прѣмѣстилъ въ Сопотъ, дѣто е даскалувалъ още три години.

До дѣто е стоялъ въ тия два града, Икономовъ е зималъ най-силно участие въ борбата по черковния въпросъ.

Прѣзъ 1851 год. той е напусналъ България и заминалъ за Букурещъ да подише малко на свобода. Тукъ той е прѣкаралъ 5 години. Занимавалъ се е съ търговия и писателство едновременно. Търгувалъ е съ гайтани. Написалъ е въ Букурещъ една брошура съ заглавие „Оглѣдало на гърко-арнаутскитѣ Биляро-Бузаджий, шарлатани-хикими“, напечатана въ 1855 год. Съ тая брошура, която азъ не съмъ видѣлъ, Икономовъ е проповѣдвалъ противъ омразнитѣ Гърци, които душѣхъ тогава българския народъ, па още и до днесъ душатъ една голѣма часть отъ него. На слѣдующата година е излѣлъ отъ печатъ: „*Краткій най-новій писмовникъ*“ отъ *Георги Икономовъ Дупничанецъ*. И двѣтѣ книжки сѣ напечатани въ Букурещъ въ печатницата на Иосифъ Копайниковъ.

Види се, че търговията и свободния животъ сѣ омързнали на Икономова, защото още прѣзъ 1856 год. той заминалъ за Самоковъ, дѣто останалъ една година учителъ и прѣзъ 1857 г. билъ повиканъ въ Велесъ отъ западно-велешката община.

За неговата четирегодишна дѣятелностъ въ тоя градъ казахъ вече нѣщо.

Прѣзъ 1861 год. Икономовъ се завърналъ въ дома си и двѣ години се занимавалъ съ домашни работи. Здравieto му въ Велесъ е било малко расклатено. Въ Дупница онъ се е много поправилъ и прѣзъ 1863 год. се условилъ учителъ въ Прилѣпъ.

Въ Прилѣпъ Икономовъ е учителствувалъ само една година. и тя е била най-злочестата прѣзъ цѣлото врѣме на учителствуванieto му. Той се завзелъ въ Прилѣпъ да прѣобразува училището, както бѣ направилъ по-прѣди въ Велесъ. Изначало това му спечелило

симпатиите на всичките граждани, особено на младежите. Но по-послѣ се появила противъ него опозиция, която силно му огорчила живота. Една отъ по-богатите прилѣпски фамилии имала родственикъ, който се училъ въ Атина и искалъ да го направи главенъ учителъ въ Прилѣпъ. За да се успѣе въ това нѣщо, трѣбвало да се подкопа авторитетътъ на Икономова между населението. Съ тая цѣль почнали нѣкои Прилѣпчани да говорятъ, че отъ новото учение на Икономова нѣма никаква полза, че е безползѣно да се учатъ грамматики и географии, че учениците неотбиратъ това що учатъ и пр.

Добрия учителъ се е много вънхувалъ отъ тия безсѣвъстни свои противници. Той на ново се е билъ вече разболѣлъ отъ охтика и станалъ много раздражителенъ. Когато дошло врѣме да прави пснатъ, то противниците му задавали на дѣцата разни безсмисленни въпроси и съ това ги обърквали въ отговорите имъ. Прѣзъ това врѣме болестта му се много усилила, и щомъ се свръшили испитиѣ, той напусналъ Прилѣпъ и се върналъ дома си, дѣто подирь 4—5 мѣсечно болѣдуване умрѣлъ на 1865 год. на първия день на свѣтлата недѣля.

Прилѣпчани и до сега си спомняватъ за способния учителъ, който съ тѣга на сърцето си напусна тѣхния градъ, благодарение на нѣколцина отъ по-богатите имъ съграждане.

Икономовъ оставилъ едно момиченце подирь смъртта си, което се е учило въ Цариградския Лицей, но и то скоро умрѣло отъ гърдна болѣсть, която е била, вѣроятно, наслѣдство отъ татко му.

Такъвъ е въ по-вечето случаи печаленъ животътъ на по-вечето отъ нашите стари учители и народни възпитатели!

До дѣто Икономовъ управлявалъ училищата въ западни Велесъ, въ Пърцорѣкъ идатъ за главни учители единъ подиръ другъ двама Сърби. Въ онова врѣме, за което говоримъ, не съществувахе тая омраза между Сърбите и Българетѣ, която въ ново врѣме за пазостъ и на двата народа се повдигна, за това българските общини много често сѣ давали приемъ въ училищата си и на Сърби, които тогазъ не сѣ дохождаде като пропагандисти на сърбинзма, а просто като учители да търсатъ прѣхраната си.

Първия отъ тия двамина е билъ *Нешковичъ*, който е учителствувалъ въ Велесъ отъ 1856 до 1858 год.

Споредъ разказа на нѣкои велешани, Нешковичъ е побѣгналъ отъ Сърбия вслѣдствие на политически нѣкакви смутове, които станали въ столицата. Когато дошълъ въ Велесъ, гражданитѣ отъ Пърцорѣвъ търсили учителъ, защото въ сѣщото врѣме Дамаскинъ напустналъ училището. Като се пърснало слухъ, че единъ ученъ мажъ отъ Бѣлградъ дошълъ въ Велесъ, повикали го и го условили за учителъ. Герги Милетичъ, който дошълъ подиръ Нешковича въ Велесъ, казва, че нѣкои велешки търговци, върщайки се отъ Виена, спрѣли се въ Бѣлградъ и се отнесли къмъ Бѣлградския митрополитъ да имъ прѣпорѣча нѣкой добъръ учителъ. И онъ имъ посочилъ Нешковича, когото и довели въ градътъ си.

Нешковичъ билъ свършилъ правото въ Пещенския университетъ. Той дошълъ заедно съ жена си, която тоже учителствувала. Двамата получавали 10 хил. гроша годишна заплата. Въ училището биле уведени за първъ пѣтъ сърбски книги отъ тогози Нешковича. Обаче въ първоначалното училище, дѣто прѣподавалъ Георги Скотевъ, се запазили таблицитѣ на Доброплодниъ. Нешковичъ, за да даде прѣдъ очитѣ на гражданитѣ по-големо значение на училището, нарѣкълъ го „Търговско училище.“ Тамъ се прѣподавало сръбска велика читанка, сръбско-славянска грамматика, прва знаѣа, кратакъ катехизисъ и кратка свещена история. Тия книги сж доставяли посрѣдствомъ нѣкой си комисионеринъ Христодуловъ въ Нишъ. Вѣроятно никой не се е намѣрилъ да протестира противъ онова нововедение въ училището. То носило името българско, а се прѣподавало въ него сръбска книга. Каква добра почва е била тогазъ за разпространяване на сръбската книжнина по ближнитѣ до сръбското княжество български земи! Българитѣ сж отваряли училища, а не сж имали учители, тѣ сж биле принудени да търсятъ дѣто могатъ. Ето защо съ готовность тѣ се приемали всѣки Сърбинъ, който е пожелавалъ да учителствува въ България. Какъ той прѣподава, за хората е било повечето пѣти отъ второ значение. За тѣхъ главното е било да се научатъ дѣцата да четатъ и пишатъ и да правятъ „есапъ.“ Това е сѣщото явление, както е било въ старо врѣме, кога български учители и попове сж ходили да учатъ Сърбитѣ и Русситѣ.

Нешковичъ е стоялъ въ най-добри отношения съ Икономова. Никаква вражда не е сѣществувала между тѣхъ, а напротивъ подпомагали си сж въ работата. Отъ всичко това излиза, че Нешковичъ не е ималъ никаква агитаторска задача. Въ противенъ случай, той не би можалъ да живѣе въ Велесъ въ приятелство съ Икономова, който е билъ горещъ български патриотъ.

Двѣ години Нешковичъ много добръ прѣминалъ въ Велесъ, и билъ условенъ на Гергъевъ день 1858 год. третия пѣтъ за учителъ. Обаче скоро подиръ условиянето се повдигналъ нѣкакъвъ споръ между него и общината по поводъ на нередовното плащанне на заплатата му.

Нешковичъ даже се отнелъ до съдебнитѣ власти по тоя поводъ, и вслѣдствие на това общината го дигнала отъ училището.

Скоро подиръ това онъ заминалъ за Бѣлградъ.

Дълго врѣме училището стояло безъ учителъ. Общината писала по всичкитѣ по-голѣми градове до познати лица да имъ намѣрятъ нѣкой добръ учителъ. Такова писмо било писано и до прѣзния велешки владика Авксентий, който билъ вече въ Цариградъ.

Въ началото на 1859 год. Авксентий имъ испроводилъ отъ Цариградъ *Георги Милетичъ* за учителъ. Понеже тоя мъжъ е игралъ една доста видна роль, като български учителъ въ Македония, считаме за нужно да дадемъ нѣкои кратки свѣдения за животътъ му.¹⁾

Георги Милетичъ се е родилъ прѣзъ 1837 год. въ селото Мошоринъ, което се намѣрва въ Южна Унгария близо до градъ Тителъ. Първоначалното си образование е получилъ въ Тителъ, и постъ това свършилъ реалното нѣмско училище въ Митровица. Като искалъ да се избави отъ военната служба, младия Милетичъ избѣгалъ изъ Австрия въ 1858 год. и дошълъ въ Босна, дѣто прѣстоялъ малко врѣме и съ единъ прѣдприемачъ отишълъ въ Африка, дѣто нѣколко врѣме работилъ при раскопването на Суезкия каналъ. Слѣдъ това дошълъ въ Цариградъ и тамъ въ скоро врѣме се запозналъ съ Велешко-Кюстендилския Авксентия. Владиката много обикналъ Милетича и го убѣдилъ да отиде въ Велесъ за учителъ. Той се съгласилъ и прѣзъ февруарий 1859 год. се озовалъ въ тоя градъ, дѣто се условилъ съ Пърцорѣката община за главенъ учителъ до Георгева день за 700 гроша.

Училището било много растроено, защото дълго врѣме стояло безъ учителъ. При новия учителъ се събрали на първо врѣме 32 ученика отъ разна възраст и подготовка; повечето отъ тѣхъ биле бивши ученици на Нешковича. До края на годината Милетичъ прѣподавалъ по старитѣ сръбски учебници, едно защото тѣ за него биле по-сгодни, а друго защото ученицитѣ си ги имали готови. Но същеврѣменно онъ прѣподавалъ българска история по записки, като черпилъ материалъ изъ в. „България.“ Милетичъ изъ първо

¹⁾ За тия свѣдѣния има да се благодари на г. Л. Милетичъ, синъ Г. Милетичъ и прѣподавателъ въ Софийската Классическа Гимназия.

врѣме е говорилъ направо по сърбски на дѣцата, но тѣ като не можали добрѣ да го разбиратъ, онъ се завзелъ да научи мѣстния велешки говоръ, въ което нѣщо усѣлъ много скоро.

Подиръ испита, който станалъ на Гергьовъ день, общината условила Милетича за 6000 гроша за година врѣме. Тая година онъ намѣрилъ за нужно да уведе въ училището български учебници и то сѣщитѣ, които биле uvedени отъ Икономова въ западния Велесъ. За добъръ случай въ това врѣме миналъ прѣзъ Велесъ единъ книго-продавецъ отъ Дановата книжарница, и отъ него биле купени нужнитѣ книги. Нѣмало само грамматики и за това учителятъ се отнелъ въ гр. Дойранъ до единъ учитель, който му доставилъ Партениевата славяно-болгарска грамматика.

И така учението и учебницитѣ въ двѣтѣ части на Велесъ се изравнили. А това е било отъ голѣма полза за градътъ, дѣто много често ученици отъ едното училище отивали въ другото. На по-старитѣ ученици Милетичъ е прѣподавалъ нѣмски езикъ. Нѣмски езикъ е прѣподавалъ и предшественника му Нешковичъ. Сѣщеврѣменно той съставилъ ученически пѣвчески хоръ, който пѣлъ по празниците по къщата. Паритѣ, събирани отъ пѣнието и отъ четение псалтиря, се употребявали за купуване на учебници. Годината била свършена благополучно и отъ испититѣ гражданитѣ останали много доволни. Условили го и за идущата година пакъ за сѣщата заплата. Прѣзъ тая година (1860) той се оженилъ за велешанка Евка Х. Пошъ-Даова, и тъкмѣлъ да се установи окончателно въ Велесъ. Рѣдко нашитѣ учители иматъ щастieto да се установятъ за дълго врѣме на едно мѣсто. Много причини има, които ги принуждаватъ да водятъ скитнически животъ. Прѣзъ 1861 г. Милетичъ напустналъ Велесъ, защото не могло да стане споразумѣние за заплата му. Нѣкои граждани налегали да се намали заплата му, онъ не склонявалъ и се прѣмѣстилъ въ Щипъ, дѣто го канили да учителствува.

Въ Щипското училище заварилъ български книги, на които прѣподавали прѣдшественницитѣ му. Той си наредилъ сѣщитѣ учебници, по които прѣподавалъ и въ Велесъ. Приетъ билъ много добрѣ отъ гражданитѣ и се задържалъ въ тамошното училище отъ есента 1861 год. до Августъ 1864 год. — цѣли три години. Въ Щипъ Милетичъ е оставилъ сѣщо, както и въ Велесъ добри въспоминания за себе си.

Слѣдующата година билъ условенъ за главенъ учитель въ Видинъ, дѣто тоже заварилъ доста уредено училище. Въ тоя градъ

Милетичъ неможалъ дълго врѣме да живѣе. Жестоко прѣслѣдованъ отъ владиката Паисия, онѣ се принудилъ прѣзъ 1865 год. по великденскитѣ празници да избѣга. По тоя поводъ станали въ Видинъ вълнения противъ владиката, и много граждани биле затворени въ градътъ или испроводени въ Рушукъ и Едрине. Илия Цановъ, който служилъ при Видинския тогавашенъ паша, много енергически се застъпилъ за гражданитѣ и доста имъ помогналъ.

Като избѣгълъ отъ Видинъ, скитникътъ учителъ отишълъ въ Цариградъ, и подиръ късо врѣме заминалъ за Кукушъ, дѣто останалъ учителъ отъ 1865 до 1868 год. — до Гергьовъ-день. Тукъ ималъ за другаръ и тритѣ години г. Шапкаревъ.

Прѣзъ 1868 год. оставилъ Кукушъ и заминалъ за Струмица, дѣто стоялъ единъ мѣсець. Неизвѣстно ми е, да ли е учителствувалъ тамъ, или е стоялъ безъ работа. Сетнѣ се условилъ за учителъ въ Ватоша. Тукъ му дошла до главата една голѣма неволя. Онѣ силно се мѣсилъ въ борбата срѣщу гърцкото духовенство, затова Струмишкия владика Неротей го зель на очи, и търсилъ случай да го прѣмахне. Случаятъ му се падналъ, когато Солунския валия Акивъ Паша дошълъ въ Струмица по служебни работи. Владиката билъ на пашата приятелъ, и пашата останалъ на квартира при него. Фанариотинътъ оклеветилъ Милетича, че ималъ нѣкакви сношения съ бунтовнически чети, що минали Дунава. Безъ сѣко изслѣдование, била дадена заповѣдъ да се запрѣ Ватошкия учителъ, като лице опасно за държавата. Тѣкмо на Ивановъ-день 1869 год. той билъ уловенъ отъ заптиитѣ, вързанъ и отгеванъ въ Велесъ, послѣ въ Солунъ, дѣто стоялъ въ затвора до Гергьовъ-день. За него се застъпили нѣконъ влиятелни Велешани, а най-вече *Паша Динко*. Сѣдилището го освободило съ условие, че неможе да живѣе на друго мѣсто освѣнъ въ Велесъ, и неможе да учителствува безъ особено разрѣшение.

При все това, като нѣмало що да прави и отъ що да живѣе, онѣ тайно се условилъ за учителъ въ Велесъ, дѣто стоялъ до Априлий 1870 год. Въ това врѣме дошълъ въ Велесъ Битолския мутесарифъ. Гражданитѣ тържественно го посрѣщнали. Милетичъ се осмѣлилъ да му държи рѣчь, защото вѣроваль, че нѣма нищо да му стане, тъй като тоя паша много благосклонно се отнелъ въ Солунъ спрѣмо него. Но работата не излѣзла тъй. Пашата обърналъ внимание на него, и подигналъ прѣдъ гражданитѣ въпросъ, какъ се смѣяли они да го уславятъ, безъ знание и разрѣшение на правителството. Учителътъ билъ принуденъ да напустне длъжността си.

Тогава се почнало направата на желѣзната линия Солунъ-Скопие, и той успѣлъ да си намѣри работа при нея. Останалъ като драгоманинъ на компанията и работилъ между Велесъ и Скопие до 1873 год. Сетнѣ заминалъ за София, дѣто служилъ при работението на линията София-Кюстендилъ до началото на Сърбско-Турската война.

Щомъ изгърмѣла пушка на полуострова, Милетичъ напусналъ работата си и бѣгалъ въ Ромѣния за бойното поле. Той е постѣпилъ въ четата на Панайотъ Хитовъ, дѣто е изпълнявалъ службата на секретаръ. Съ тая чета онъ е билъ на Чипоровския балканъ. участвуващъ е въ стражението при Корито и пр. Подиръ отваряннето на Русско-Турската война, прѣминалъ е въ редоветъ на рускитѣ войски, дѣто служилъ въ Червения кръстъ до краятъ на войната. Подиръ освобождението е занимавалъ разни длѣжности въ България. билъ е адвокатъ, а сега живѣе свободенъ отъ сѣко занаятие при синѣтъ си въ София.

И тъй тоя добъръ работникъ въ продължение на 12 години е изпълнявалъ трудната учителска длѣжностъ въ Македония, работилъ отъ сърдце и душа, трудилъ се да услужи на народа, който му о далъ приемъ и го приемалъ най-хубаво на всѣкъдѣ, дѣто се показалъ. Онъ се е отнелъ съ пълно уважение спрѣмо езика и националнитѣ чувства на македонскитѣ Българи. Нито на ума му не е дохождало да се съмнява върху националността на Македонцитѣ, и когато въ ново врѣме се появили сърбскитѣ претенции за тая страна, той ги е посрѣщналъ испърво съ очудване, а сетнѣ съ негодуване.

3. Борбата съ гърцкия владика.

Владиката Антимъ (1856—1868). — Характерътъ на владиката. — Неговото държение спрямо гражданетѣ. — Голѣмото количество пари, що събиралъ владиката. — Опрѣдѣляване отъ страна на Българитѣ особена заплата на владиката. — Клеветение на българскитѣ първенци, като размирици. — Неполука и напущание на епархията отъ Антима. — Минуването на Мехмедъ паша Къбразлията прѣзъ Велесъ. — Намеветвание Джино отъ Венедикта, Битолския владика. — Затваряние на Джино и отпращането му въ заточение. — Освобождаване и послѣдния животъ на Джино. — Прѣговори между Битолския мутесаривъ и Велешани относително владишката заплата. — Върщанне на владиката прѣдъ муширътъ Исмаилъ паша. — Изобличение на владиката. — Въбуждане на духоветѣ. — Събрание въ училището на 5-ий Декемврий 1868 год. — Отказване отъ патриаршията. — Испаждане владиката отъ митрополията. — Доноси на владиката за бунтъ въ Велесъ. — Изслѣдованията на Ахмедъ паша. — Умното държение на Българетѣ. — Причисляване на Велешката епархия къмъ българската църква. — Испровождаването на Ахмедъ паша.

Прѣзъ Мартъ 1856 год. дошълъ въ Велесъ новия владика *Антимъ*. Той билъ Гъркъ и незналъ една българска дума. Ока-

затъ се слабохарактеренъ и безъ всѣкаква енергия човѣкъ. Въ нищо не можатъ да се сравни съ прѣдшественника си. Народътъ го приелъ още въ самото начало много студено. Антимъ видѣлъ, че положението му е много лошаво, и рѣшилъ да се държи добръ съ градскитѣ първенци. Почналъ да учи български и въ църквата, когато служилъ, челъ нѣкои късички нѣща на славянски. Гърцкия псалтъ билъ вече изчезналъ отъ дѣсния палогъ; Антимъ не обърналъ на това никакво внимание. Владиката видѣлъ, какво голѣмо влияние има учителятъ Икономовъ въ градътъ, за това се държалъ много добръ съ него. Дохождало често пѣти рѣчь между владиката и гражданитѣ за църковния въпросъ, който на ново билъ подигнатъ подиръ войната, владиката се изказвалъ сѣкога въ полза на Българитѣ. Това накарало нѣкои Велешани да мислятъ, че съ тоя владика тѣ лесно могатъ да се опълчатъ срѣщу патриаршията, когато това стане нужно. А борбата, която избухна на сѣкждѣ по българскитѣ земи срѣщо гърцкитѣ владици, силно интересувала Велешани. Отъ самото начало тѣ имали прѣписка съ г. Д-ръ Чомакова и по-сетнѣ съ владиката Авксентия, когато той се обявилъ открито срѣщу патриаршията.

Не се минало много врѣме и отношенията между владиката и гражданитѣ почнали да истиватъ. Първитѣ недоразумѣния се появили вслѣдствие голѣмата аличностъ на владиката за пари. Хитрия Гъркъ, до дѣто отъ една страна се подлизвалъ на първенцитѣ, отъ друга страна скубѣлъ народа по най-откритъ начинъ. Той успѣвалъ да извади годишно отъ Велешката епархия, която сравнително съ другитѣ е много малка, повече отъ 3000 лири. По тоя поводъ се появило роптание срѣщу владиката; той дълго врѣме не обръщалъ на това внимание, и продължавалъ да скуби пари отъ народа, както и по-прѣди. Негодуванието противъ него постоянно растяло. Владиката искалъ да затвори очитѣ на Българитѣ, като ги лъгалъ, че той е готовъ, щомъ дойде сгодно врѣме да се откаже заедно съ чичкото си паство отъ Патриарха, и то всрѣдъ св. литургия на нѣкой голѣмъ празникъ. Види се, че гражданитѣ не сж му вѣрвали, защото на 1860 година единъ день се събрали по-виднитѣ граждани и рѣшили да прѣдложатъ на владиката 50 хиляди гроша годишна аплата. Това рѣшение било прѣдложено на Антима, но той го отхвърлилъ категорически. Това събитие е дало поводъ на откритата борба, която се поведе отъ Велешане срѣщу владиката.

Антимъ не стоялъ празденъ. Той се опиталъ да си състави партия между нѣкои отъ гражданитѣ, но прѣтърпѣлъ пълна неспо-

лука, а негодуванието противъ него станало общо. Гражданитѣ му заявили, че ще зематъ мѣрки противъ събиранieto на владичнината. Владиката протестираше прѣдъ властитѣ, и на 22 Юлий си подаде оставката.

Въ началото на Августъ по-големата частъ отъ Велешкитѣ първенци биле на панаиръ въ гр. Прилѣпъ. Владиката, възползуванъ отъ това тѣхно отсъствие, поискаше да ги оклевети прѣдъ властитѣ. Той се явилъ прѣдъ единъ отъ най-влиятелнитѣ Турци прѣзъ него време въ градътъ — Хаджи Исмаила и му доложилъ, че въ градътъ между Българитѣ се готви бунтъ и главнитѣ виновници за това биле *Зафиръ Ангеловъ, Х. Георги Дърндаръ, Мише Кушевъ, Икономовъ* и други нѣкои. Обаче съ тия си постѣпки владиката направилъ голѣма грѣшка. Хаджи Исмаилъ билъ единъ отъ старитѣ Турци съ рицарски благороденъ характеръ. Той много хубаво познавалъ Велешкитѣ първенци и отъ единъ пътъ разбралъ, че владиката ги клевети. Х. Исмаилъ, безъ да проговори дума на тая работа, поискаше писмено заявление, което и получилъ. Тогава Турчинътъ явно искаше да миѣнието си на владиката. „Ти Десподъ Ефенди, ми казалъ Х. Исмаилъ, лъжишъ и лъжишъ за това, защото Българитѣ не ти позволяватъ да обирашъ народътъ. Това азъ го знамъ много хубаво. Менъ ми е много жалъ, дѣто съмъ принуденъ да ти кажа въ очитѣ. Но друго е невъзможно. На мѣсто да правимъ такива интриги и да смразяваме народа съ царщината, стори добрината да оставишъ Велесъ и въ името на Вашия Богъ, азъ те моля да не правишъ такива работи другъ пътъ.“

На 10-ий Августъ владиката заминаше за Цариградъ. На 15-ий тоя мѣсецъ градскитѣ първенци се върнали отъ панаира. Х. Исмаилъ ги повикаше при себе си, разказахъ имъ това, що станало между него и владиката. Ужасно негодование се повдигнало въ градътъ противъ владиката. Турчинътъ посвѣтовалъ Българетѣ да бѣдатъ тихи и много прѣдпазливи при заминаването на везирѣтъ, който се очѣква въ градътъ.

Прѣзъ 1861 год. пристигналъ Великия Везиръ Мехмедъ Къб-разлията въ Велесъ. Както ни е извѣстно, онъ пътувалъ по държавата съ цѣль да изучи истинското положение на раята и главно оплакванията на Българитѣ противъ гърцкитѣ владѣи.

По него време Битолския митрополитъ е билъ единъ способенъ и хитъръ Гъркъ, именувемъ Венедиктъ. Той дошълъ въ Велесъ да посрѣщне Везира, като пригответъ единъ цѣль редъ оплаквания

противъ своето паство, а главно противъ Българскитѣ учители. Особенно той мразилъ Иорданъ К. Джино и Икономовъ.

Везирътъ билъ тържественно посрѣщнатъ отъ народа и се установилъ на нѣколко врѣме въ градътъ. Венедиктъ се явилъ при него и енергически защищавалъ гърцкия велешки владика. Той заявилъ на Везира, че едничкитѣ виновни, за всичкитѣ неприятности, станали въ Велесъ между Антима и гражданитѣ, сж учителитѣ Икономовъ и Джино. Тѣ сж подбудили народа да се вълнува. Икономовъ билъ оклеветенъ, като руски шпионинъ, който ималъ постоянни сношения съ Руссия, а Джино четялъ разни прѣстѣпни книги, и билъ сръбски агентъ въ Македония. Владиката е ималъ добри свѣдѣния за библиотеката на Джино. Той знаелъ, че въ дома му има горския патникъ отъ Раковски, Дунавски Лебедъ и пр., заради това най-много силѣтъ клевети противъ него. Особенно налѣгълъ на това, дѣто Джино училъ дѣцата на талимъ.

Джино билъ отчаянъ неприятель на Венедикта. Прѣслѣдовалъ го и съ слово и съ дѣло. Подиръ, като се върналъ отъ Скопие, той заминалъ за Прилѣпъ, дѣто билъ общински учителъ и не пушалъ случай да проповѣдва противъ гърцкитѣ владици изобщо и частно противъ Венедикта. Венедиктъ често е дохаждалъ въ Прилѣпъ и живѣлъ тамъ дълго врѣме. Джино и тука лице въ лице го прѣслѣдовалъ. Единъ пѣтъ го изложилъ на смѣхъ на цѣлия градъ. Въ митрополията Венедиктъ смъралъ Джино, защо отивалъ по нужда въ владичкия нуждникъ. Джино жестоко си отмъстилъ, той заключилъ владиката въ сѣщия нуждникъ и, до дѣто прислугата чула отчаянитѣ викове на арестуванния владика, минали се четири-петъ часа. Цѣлия градъ съчувствувалъ на тая луда постѣпка на Джино, и владиката билъ осмѣянъ отъ Прилѣпчани.

Джино билъ принуденъ скоро да остави Прилѣпъ, и пакъ се установилъ въ Велесъ да учителствува.

Пашата заповѣдвалъ да се направи обискъ въ домоветѣ на двамата наклѣветени учители, и дѣйствително въ домътъ на Джино биле намѣрени съчиненията на Раковски. Той билъ на частъ за прѣнъ. Владиката възтържествувалъ, а гражданитѣ биле принудени да се потаяватъ. Разнело се слухъ, че щѣтъ да бжде за прѣнъ и Икономовъ, макаръ че между книгитѣ му нѣмало нищо прѣстѣпно. Нѣкои отъ първенцитѣ сж отнели съ просба до г. Гавраилъ Кръстевичъ който билъ въ свитата на пашата да подѣйствува прѣдъ везира за да не пострада Икономовъ. Кръстевичъ ги увѣрилъ, че това нѣма да стане и ги успокоилъ доста много.

Кжбразлията заминалъ за Битоля, и отъ тамъ се върналъ назадъ въ Цариградъ. Джино билъ заточенъ нѣде въ Мала Азия. Той билъ жестоко истезаванъ отъ заптиитѣ по пътя. Отъ ударѣтъ съ единъ камшикъ му било пръснато едното око. Велешани постоянно се трудили да го освободятъ, и подиръ двѣ годишно заточение посредствомъ съдѣйствието на цариградскитѣ Българи, той билъ освободенъ. Прѣзъ 1863 год. той се върналъ назадъ и захваналъ стария си занаятъ, учителствуванieto. Събралъ си на ново една доста добра библиотека и много чель. Забѣлѣжило се, обаче, едно силно измѣнение въ характера му подиръ заточванието. Той съвсѣмъ се отстранилъ отъ обществото. Събиралъ се съ малцина човѣци, съ които разговарялъ по черковния въпросъ, но видно участие въ борбата не земалъ. Ограничилъ се съ писване въ вѣстниците. Въ послѣднитѣ години се прѣдалъ на изучаване сърбската литература. Получавалъ сърбски списания, казватъ че писалъ въ сърбския гласникъ нѣкакви статии. Отъ какво свойство сж биле тѣзи статии, не ми е извѣстно. Милоевичъ се опиталъ да влѣзе въ по-близки сношение съ него. Той даже нѣколко пѣти го убѣждавалъ да прѣмине въ Сърбия и му обѣщавалъ сърбска пенсия. Джино, обаче, не билъ отъ тѣзи категория човѣци, каквито дирилъ Милоевичъ и си останалъ въ Велесъ. Казватъ нѣкои Велешани, че сърбската академия го е била избрала за свой почетенъ членъ, което му спечелило много неприятности въ градътъ.

Джино останалъ нежененъ до смъртъта си. Той умрѣлъ въ 1882 год. като почтенъ старецъ въ Велесъ.

Какво е станало съ неговата библиотека, не ми е извѣстно. Въ домътъ му сж останали нѣколко годишни течения отъ сърбския гласникъ и нищо повече. Нѣкои говорятъ, че въ врѣме на войната той унищожилъ книгитѣ си, други говорятъ, че или той на стари години или нѣкои отъ ближнитѣ му продали по-важнитѣ му книги на нѣкой си Сърбинъ, който нарочно за това дошълъ въ Велесъ. Желателно е повече и по-точни свѣдѣния да се събератъ за тоя доста замѣчателенъ Велешанинъ.

Сѣбитията въ Велесъ по врѣме на дохожданието на Кжбразлията трѣбва много да се насърдили велешкия владика. Той се върналъ въ епархията си прѣзъ 1862 год. Но не му е провървѣло добръ, защото прѣзъ 1863 год. го виждаме пакъ да напуца Велесъ и да отива въ Цариградъ. Велешани отказали плащанне на владичината. Въ сжщото врѣме отъ страна на първенцитѣ заминалъ за Цариградъ Зафиръ Ангеловъ да види хубаво, какъ отиватъ тамъ

българскитѣ работи и да земе точни инструкции за по-нататашни дѣйствиа.

Между това Патриаршията се опитала съ помощта на Битолския мютесарифъ да изравни въпросътъ между Велешани и владиката.

Вѣроятно къмъ тая мѣрка е налѣгалъ най-много Битолския владика, който трѣбва да е билъ въ добри отношения съ пашата.

Понеже Велесъ тогава административно е зависелъ отъ Битолския мютесарифъ, то той на 1864 год. дошълъ въ Велесъ да уреди владшкия въпросъ. Събралъ първенцитѣ и имъ казалъ, че тѣ сж длъжни да се подчиняватъ на своя владика. Тѣ му отговориле, че владиката признаватъ, само немогътъ да ту плащатъ толкова много пари. Тѣ изложили на пашата, че владиката зима толкова много пари отъ народа, колкото ни единъ царски чиновникъ не зима, и че този обиръ не се прѣдвижда отъ царскитѣ закони. Освѣнъ това, тѣ притуриле, че владиката интригува противъ народа, че не знае български езикъ и въобще е човѣкъ нежджренъ. Пашата изслушалъ всичко това много хладнокрѣвно, послѣ заявилъ на първенцитѣ много строго, че законитѣ ги задължаватъ да почитатъ своитѣ духовни начальници, които се ползватъ отъ най-пълното царско довѣрие, въ противенъ случай пашата ще ги счита, като недобри човѣци. Българитѣ омѣкнали твърдѣ много, но подъ никакъвъ начинъ не се съгласявали владиката да събира владичнина, както било по-прѣди. Дошло се до съгласие. Тѣ обѣщали на пашата да му плащатъ 24 хл. гроша годишно, а пашата имъ обѣщалъ, че нѣма да слуша никакви владшкы интриги. Вслѣдствие на това обѣщание прѣзъ 1865 год. владиката на ново дошълъ въ градътъ. Народътъ го приелъ много студено. Никой не отишълъ да го посрѣщне, и той останалъ съвсѣмъ студенъ спрямо Българитѣ. Живѣлъ като чуждъ човѣкъ въ градътъ.

Българетѣ най-внимателно слѣдили за ходътъ на работата по цѣлия полуостровъ. Въ градътъ имало голѣмо число развити мжъжъ, които напълно разбирали положението на работитѣ, кореспондирали постоянно съ цариградскитѣ дѣйци и съ околнитѣ македонски общини. Издаванитѣ въ Цариградъ вѣстници се чели съ голѣма охота. Духоветѣ отъ день на день ставали по-възбудени. Велешани нѣмали нужда да се борятъ за своитѣ църкви и училища — и еднитѣ и другитѣ биле подпълно въ тѣхни рѣцѣ и на тѣхно расположение. Селата биле съвсѣмъ солидарни съ градътъ. Тиквешъ, който спада въ Велешката епархия, тоже билъ подпълно свободенъ отъ сѣкакво гърцко влияние. За Велешани е била важна борбата въ Цариградъ.

Тѣ били готови всѣкой часъ да испадятъ Антима, щомъ получатъ за това инструкции отъ тамъ. Но отъ столицата нѣмаше нищо положително да се знае. Борбата кипѣше тамъ, както и по-напрѣдъ. Събирахъ се събори въ Патриаршията, правѣхъ разни проекти, но до какъкви положителни резултати не се дохождаше.

По едно врѣме Антимъ пакъ почналъ да любезничи съ нѣкои Българи. Говорилъ, че желае да се държи едно съ народа и че дѣто народътъ пожелае да върви, тамъ и онъ ще го послѣдва. Велешани като знаели по опити, какъ и по-напрѣдъ ги лѣгалъ владиката, не се подавали. Неговата цѣль е била да се увеличи съ нѣщо заплатата, а освѣнъ това, може би, владиката се е съмнѣвалъ за исхода на борбата, а нему не се е щѣло да загуби епархията си въ случай, че Българетѣ сполучатъ. Наистина, нѣкои първенци се приближили до владиката, но довѣрие къмъ него нѣмали. Еднѣжъ му прѣдложили, че ако онъ на единъ голѣмъ празникъ се откаже отъ Патриаршията, то Велешани никога нѣма да го оставятъ. Владиката отговорилъ уклончиво. Въ Велесъ живѣлъ единъ Влахъ отъ Сачища, *Захо*, за когото споменахме по-вече, кога говорихме за спахитѣ. Той се уплашилъ, да не би наистина владиката да се присѣдини къмъ Българетѣ и писалъ за всичко, що научилъ, на патриаршията.

Види се, че отъ Цариградъ се зели сериозни мѣрки противъ владиката, защото той скоро подиръ тия нѣща се обърналъ къмъ *Захо*, който отпослѣ станалъ неговъ най-главенъ съвѣтникъ. Къмъ двамата се присѣдинилъ единъ отъ влашкитѣ първенци въ градътъ, *Ташула*. До това врѣме всичкитѣ Власи се държали съ Българитѣ. Ташула успѣлъ да отцѣпи до 30 кѣщи, които съставиле влашкината партия.

Поведението на владиката, тоя пѣтъ ни най-малко не смутили Българетѣ. Велешкитѣ първенци стоели въ много добри отношения съ най-първитѣ и най-влиятелнитѣ турски кѣщи. Съ първенцитѣ билъ народътъ. Една добра интелегенция стояла подиръ тѣхъ, готова на сѣкоя минута да дѣйствува. Младитѣ въ градътъ горѣли отъ нетѣрпѣние да испаднатъ владиката. Тѣхъ ги съдържали старцитѣ, които искали безъ шумъ да се свърши работата.

На чело на общественнитѣ работи въ западния Велесъ стояли: *Янко Весовъ*, *Х. Янко Кушевъ*, *Михаилъ Кушевъ*, *Георги Богдановъ*, *Зафиръ Х. Ангеловъ*, *Х. Георги Дзридаръ*, *Петъръ Свакяровъ*, *Арео Караборовъ* и *Х. Давче Дзридаръ*; подиръ тѣхъ идѣли още мнозина отъ по-младитѣ на тогавашно врѣме, каквито сѣ били, *Петрушъ Бояджиевъ*, *Паунъ Пешовъ*, *Костаки Х. Ангелковъ*, *Андрей*

Весовъ и пр. Всичкитѣ тия мъжъ биле добри търговци, които виждали по нѣколко пѣти Пеща и Виена, и располагали съ прѣвѣсходни капиталъ. Зафиръ Х. Ангеловъ се броилъ, като водителъ на движението.

И Пърцорѣчани не биле оскѣдни отъ видни човѣци. Тамъ на чело на общественитѣ работи стоели: *Андрей Мискиновъ, Динко Х. Каменковъ, Петрушъ Шулевъ, Неде Х. Димитриевъ, Косте Кусевъ, Георги и Петрушъ Х. Стоянови, Георги Х. Димовъ, Х. Пензо Навичевъ, Коста Машевъ* (Влахъ) и *Михалъ Чекердековъ* (Влахъ). Фамилията на Шулевци стояла на чело на движението.

Прѣзъ 1867 год. заминува *Муширъ Исмаилъ паша* за Босна съ войска. Той се спрѣлъ въ Велесъ нѣколко деня, до като да испроводи всичката войска на къмъ Скопие. Съ него билъ извѣстния въ него врѣме Битолския първенецъ *Динко Радевъ*, който билъ тайнджия на войската.

Владиката посѣтилъ пашата и между другото му съобщилъ, че той твърдѣ много се съмнѣва за вѣрноподанността на нѣкои отъ първенцитѣ Българи. Тѣ иматъ сношение, казалъ владиката на пашата, съ Московцитѣ и съ Сърбитѣ, трѣбва царското правителство добръ да внимава, да не стане неочаквано нѣщо въ Велесъ.

Пашата съобщилъ всичко това на своя тайнджия. Радевъ побързалъ да го увѣри, че тукъ се крие проста гърцка клевета, като се помжчилъ да му разясни неприятелскитѣ отношения между владиката и народа.

Тогавъ Исмаилъ паша повикалъ Михайлъ Кушевъ и му обявилъ, че до него сж дошли свѣдѣния, които много злѣ прѣпоръчатъ българскитѣ първенци въ Велесъ. Кушевъ не се завзелъ да защитава Българетѣ, той просто помолилъ пашата да събере турскитѣ първенци при себе си, и да поиска отъ тѣхъ свѣдѣния за поведението на Българетѣ въ градътъ.

И това станало. Въ стаята на царския Муширъ се събрали сичкитѣ Турски първенци. Пашата имъ разказалъ, защо ги е повикалъ и въ името на пророкътъ поискалъ да узнае отъ тѣхъ, нѣма ли нѣкаква опасностъ за царството отъ Българетѣ въ Велесъ. Забѣлѣжило се силно роптание отъ агитѣ срѣщу владиката. Исмаилъ Бей, единъ отъ най-първитѣ Турци въ градътъ, горещо защитилъ Българетѣ и нарекълъ владиката интригантинъ и клеветникъ. Това направило силно впечатление на пашата. Той на часътъ повикалъ владиката и прѣдъ цѣлото турско събрание, като го укорилъ за лъжливитѣ му доноси, казалъ му да стои мирно и тихо въ градътъ, да слуша

•

българскитѣ чорбаджии, които се върни на царя, „иначе тѣ иматъ пълно право да те прогонятъ, казалъ пашата, защото те хранятъ и обличатъ и ти даватъ богатство, а ти си се завзелъ да ги клеветишъ!“

Тая постъпка на Антима е страшно възбудила гражданитѣ противъ него. Цѣлия градъ се развълнувалъ и всички едногласно искали неговото изгонване. Владиката, обаче, немислилъ да остави своето паство тъй лесно. Него трѣбвало да го исхвърлятъ изъ градътъ, както стана съ всичкитѣ почти гърцки владци по Българско.

Извѣстно ни е, че прѣзъ 1868 год. въ цариградскитѣ правителствени сфери се осѣти нуждата да се тури край на църковната распря между Българитѣ и фенерската Патриаршия. Когато Али Паша видѣ, че сами двѣтѣ воюючи страни нѣма да се помиратъ, завзе се самъ лично да уреди тоя въпросъ. Въ министерския съѣтъ бѣхъ изработени два проекта, които прѣзъ Октомврий се подадохъ на Патриаршията и на Българитѣ да се съгласятъ върху единѣтъ. Патриаршията отхвърли и двата, а Българитѣ приѣхъ първия, който твърдѣ много удовлетворяваше народнитѣ стрѣмления.

Водителитѣ на борбата въ Цариградъ съобщихъ на всѣкъдѣ по Българско радостната вѣсть, че най-сетнѣ правителството се съгласява да се удовлетвори Българитѣ. На всѣкъдѣ станахъ народни тържества по тоя случай.

На 2-ий Декемврий пристигнало и въ Велесъ съобщение за тая работа. Отведнѣжъ по градътъ гърмнали думитѣ: българската църква се отдѣли и става самостоятелна!

Градскитѣ първенци незабавно отиватъ въ правителствения домъ, явяватъ своята благодарностъ на правителството и съобщаватъ, че ще има молебствие за здравето на Султанътъ. Хукюматътъ радостно посрѣщналъ първенцитѣ и заявилъ, че ще се поднесе на Султана вѣрнопопданническитѣ чувства на народа.

Подиръ това, на 5-ий Декемврий станало събрание въ училището, въ което едногласно се приело рѣшението, че Велешката епархия се отказва отъ Патриаршията. Тукъ била избрана една 6-членна депутация, състояща отъ *Д. Карамфиловъ, К. Шулевъ, Т. Х. Митовъ, Д. Свакяровъ, П. Урумовъ* и *П. Дзрндаръ*. Тая депутация трѣбваше да отиде при владиката, да му съобщи народното рѣшение и да го покани да священнодѣйствува на 6-ий Декемврий (Св. Никола), като спомене въ Богослужението на мѣсто името на Патриарха, Светия Български Синодъ.

Депутацията се явила прѣдъ Антима и му съобщила горѣизложеното. Владиката отказалъ да служи въ църква. Казаха му, че ще исхвърлятъ и неговото име. — Както искате сторѣте, — имъ казалъ владиката.

Вий сте длъжни да послушате народа! — рекълъ единъ отъ присѣствующитѣ.

Владиката много се уплашилъ. Той видѣлъ, че депутацията е съставена отъ най-буйнитѣ младежи на градътъ, и си помислилъ да не би да му направятъ нѣкаква пакостъ, обърналъ се къмъ тѣхъ и имъ казалъ:

На мира ме оставѣте! — Правѣте що знаете.

На другия день всичкото българско население се събрало въ църквата Св. Пантелеймонъ, дѣто станала тържествена служба отъ градскитѣ свещенници и за пръвъ пѣть се исхвърлило Патриаршеското име изъ Богослужението. Подиръ това станало водосветъ въ училището и цѣлия день народътъ се веселилъ изъ улицитѣ.

Сжщеврѣменно на каймакамина било заявено, че народътъ се отказва веднѣжъ за винаги отъ гърцкия Патриархъ.

На 7-ий Декемврий станало 2-ро събрание въ училището. Рѣшено било безъ много разсѣждения избраната отъ миналото събрание депутация да отиде при владиката, да му съобщи, че народътъ го вече не признава за свой духовенъ началникъ и да вземе отъ него свидѣтелствата за вѣнчавание и тефтеритѣ на митрополията.

Още сжщия день депутацията се явила прѣдъ владиката и му прѣдала желанието на народа. Той изначало поискалъ да се държи гордо и равнодушно приелъ извѣстието, което вече отѣквалъ. Не му се искало, обаче, да прѣдаде книжата, но като се размѣнили нѣкои и други остри думи между него и Българитѣ, уплашилъ се и прѣдалъ всичко, що му искаше.

Въсхищението въ градътъ растѣло. Сѣкаква частна работа била оставена на страна. На 9-ий Декемврий станало 3-то събрание, дѣто се зело рѣшение да се испѣди владиката отъ митрополията. Сжщитѣ прѣдставители се отправили при владиката и го поканили въ единъ срокъ отъ 7 дена да испраздни митрополията. Владиката казалъ, че ще направи това нѣщо съ пълна готовностъ и наистина още сжщия день се прѣнелъ отъ митрополията въ една частна къща. На другия день владиката подалъ такриръ на каймакамина, съ който му се оплаква противъ шестътѣхъ граждани, съставляващи депутацията, че тѣ съ сила го нападнали въ митрополията и искали да го прогонятъ отъ тамъ.

На 12-ий Декемврий каймакаминътъ повикалъ шестимата въ Мезлиша. Тамъ присѣтствували, като членове на Мезлиша двама отъ градскитѣ първенци, именно Х. Давче Дърндаръ и Х. Пано Кушевъ.

— Какъ смѣете да нападате владиката? — Попиталъ каймакаминътъ, — когато онъ е царски човѣкъ, има царски ферманъ и съ царско позволение служи тукъ?

На мѣсто младитѣ Ончо Дърндаръ се исправилъ прѣдъ каймакамина и му казалъ:

— Тия сж наши дѣца. Тѣхъ не питай, а насъ. Азъ отговарямъ за тѣхъ. — Питамъ, какъ се смѣяли тѣ да въстанатъ противъ владиката? — Цѣлия народъ възстана и го не иска. Казвашъ, че е царски човѣкъ, а азъ казвамъ, че е неприятелъ на царьтъ. Народътъ го покани да служи въ църквата за здравето на Султана, а той високомѣрно се отказа. Ние двама господари не можемъ да имаме. Освѣнъ Султана никого непризнаваме. Тия дѣца народа ги испрати при владиката, и тѣ сторихъ само това, що имъ бѣ заповѣдано.

— Не трѣбваше да прашате младитѣ, — рекълъ каймакаминътъ омѣкнато, — тѣ сж буйни и сж могле нѣкоя пакостъ да сторятъ.

Подиръ това депутацията била отпусната, а въ градътъ тържеството за побѣдата се продължавало.

Владиката употребилъ послѣдното сръдство, присъщно на фенерскитѣ служители. Той съобщилъ въ Патриаршията телеграфически, че противъ него се подигнали нѣкои отъ развратнитѣ млади Българи, които биле напоени съ бунтовнически духъ. Тѣ нападнали на домътъ му, но народътъ поискалъ да запази владиката. Станали сериозни смущения и сбивания. Пролѣло се кръвъ. Мѣстнитѣ власти не сж въ състояние да одържатъ порядъкътъ, затова положението въ градътъ е много критическо. Това лъжливо донесение имало своитѣ послѣдствия.

Патриархътъ на часътъ съобщилъ съдържанието на телеграммата на правителството. Великия Везиръ заповѣдалъ на Солунския валия да вземе най-бързи мѣрки, да умири въннението въ Велесъ. Понеже Велесъ спадалъ подъ Битолския санджакъ, то солунския валия, Акивъ паша, прѣдалъ везирската заповѣдъ на тогавашния Битолски мутесарифъ, Ахмедъ паша.

Тоя паша търгналъ за Велесъ на 4-ий Януарий, на 1-ий день на байрама, съ едно отдѣление войници. Битолскитѣ български първенци узнали работата и, прѣди пашата още да тръгне, тѣ проводили човѣкъ въ Велесъ, който съобщилъ на Велешани за всичката

та работа, и имъ казалъ да се стягатъ добръ, че пашата билъ твърдѣ много разгнѣвенъ на Велешани.

Велешани зели мърки. Тѣ поканили турскитѣ първенци на едно събрание, и имъ разказали за клеветитѣ на владиката, като ги помолили да засвидѣтелствуватъ прѣдъ сърдития паша самата истина. Турцитѣ едногласно зели страната на Българитѣ и обѣщали да имъ помогнатъ.

Кязимъ Бей, единъ отъ най-виднитѣ Турци, ималъ чифликъ въ селото Изворъ, прѣзъ което щѣлъ да мине пашата. Той се отпра-вилъ на своя чифлитъ ужъ по частна работа. Когато пашата приближилъ до Изворъ, беатъ излѣзълъ да го посрѣщне съ всичкитѣ си придворни и, слѣдъ обикновеннитѣ поздравления, помолилъ пашата да се отбие на чифлика му да испие едно кафе. Но пашата бързалъ, понеже въ неговото въображение постоянно се прѣставлявали бунтовницитѣ Българи и кървавитѣ сѣѣни въ Велесъ.

— Кажѣ ми, кога си излѣзълъ отъ Велесъ? — Попиталъ пашата.

— Прѣди два часа. — Отговорилъ беатъ.

— А що има тамъ а, вишитѣ Българи бунтъ направили?

— Какъ паша ефенди! — Казалъ зачудено беатъ. — На царския животъ всичко мирно и тихо въ нашия градъ.

— Всичко мирно! Може ли да бѣде?

— Съвсѣмъ мирно. Нашитѣ Българи сѣ добра и мирна рая; еликога въ нашия градъ не е имало бунтове.

— Въ името на пророктъ, кажи ми, нищо ли нѣма въ градътъ?

— Моята глава отъ влакно е по-тънка прѣдъ царската сабя! Ако лѣжж, нѣка бѣдж наказанъ. — Отговорилъ съ гордъ и увѣренъ тонъ беатъ.

Пашата се поуспокоилъ и се отбилъ да пие кафе на чифликътъ.

— Има ли, — попиталъ онъ, — разбрани човѣци въ градътъ.

— Какъ не! — рекълъ Кязимъ. — Въ нашия градъ между христианитѣ има първенци, които сѣка година отиватъ въ Виена и Пеша, а има и такива, що се излизали и прѣдъ царьтъ.

Беатъ употребилъ всичкото си искусство да го прѣдума да остане и да прѣспи на чифликътъ му. Врѣмето било много студено и пашата подиръ малко колебание склонилъ, и съ войницитѣ се отбилъ въ селото.

До дѣто беатъ разказвалъ на пашата едно и друго за Велесъ, за добрата рая, за лошакия владика, до дѣто го нагостилъ и на-поилъ, единъ неговъ пратеникъ отишалъ въ Велесъ, съобщилъ

всичката работа на Българитѣ, успокоилъ ги и имъ казалъ, че на другия день прѣдъ обѣдъ Ахмедъ паша ще бѣде въ Велесъ, и че гражданитѣ трѣбва да го посрѣщнатъ, както трѣбва.

Българетѣ приготвили тържественно посрѣщание на Ахмедъ паша. Цѣлия градъ излѣзълъ на вѣнъ заедно съ священниците, учителитѣ и ученицитѣ. Пашата билъ трогнатъ. Учителътъ Босилковъ му казалъ прѣвѣсходна рѣчь, пълна съ комплименти на турски езикъ. Ученицитѣ испѣли турски пѣсни.

— Защо, чорбаджиларъ, на този студъ сте си правиле безпокойствие и сте излѣзли заедно съ дѣцата? Казалъ пашата.

— Когато твоето свѣтло лице, паша ефенди, отива толкова голѣмъ пѣтъ да се безпокои само за нашето спокойствие, — казалъ единъ отъ гражданитѣ, — то що остава за насъ?

Щомъ мутесарифътъ пристигналъ въ градътъ, повикалъ каймакамина, кадията, мезлиша и нѣколко по-първи Турци, расправилъ имъ. защо е дошълъ, каква телеграмма има отъ владиката и поискалъ отъ тѣхъ, като вѣрни синове на царството, да му расправятъ, защо Българетѣ дигатъ глава противъ своя владика.

Турцитѣ му отговориле едногласно, че никакви смущения не сж станали въ градътъ и че Българетѣ тукъ сж най-вѣрни подданици на Султана.

Сичкитѣ работи тукъ излизатъ отъ владиката, — казалъ единъ бей. Той е човѣкъ лошавъ и музафиренъ. И лани наклевети Българетѣ прѣдъ Исмаилъ паша, и сега ги е клеветилъ. Тѣ го не искатъ въ църквата си и въ митрополията си. И какъ ще го искатъ, когато онъ ги клевети, като бунтовници на царщината!

Тѣ сж исхвърлили неговото име отъ молитвитѣ си и поменуватъ Султана, — казалъ кадията.

Ние ставаме поржчители за Българитѣ тукъ, — казалъ другъ, но за владиката не. Той е лошавъ човѣкъ.

Сичко това било достаточено да убѣди пашата, че Велешкитѣ Българи не сж виновни въ нищо.

Той повикалъ на другия день българскитѣ първенци и първи въпросъ, който имъ задалъ билъ:

— Вие живѣете ли добрѣ съ Турцитѣ въ градътъ?

— Ние сме готови сичкото си имане и главитѣ си да заложимъ за тѣхъ!

— Ами съ владиката какъ сте?

— Не го искаме! казали въ единъ гласъ Българетѣ.

Той ги попиталъ, защо не го искатъ. Расправили му, че не е добъръ човѣкъ, че е грабителъ, че ги клевети прѣдъ царщината, не иска да пѣе въ църквата по български да го разбира народа, а пѣе на гърцки, и други подобни.

На пашата било заповѣдано да умири Българитѣ и да ги принуди да се покорятъ на владиката. Той дълго ги убѣждавалъ за това нѣщо, заплашвалъ ги, че ще пострадатъ, тѣ останали на своето си: не щемъ го, та нещемъ.

Пашата распустналъ множеството, а оставилъ при себе си само Зафиръ Ангеловъ, Х. Георги Дърндаръ, Мише Кушевъ и Ан. Х. Мишевъ.

— Погрѣшка сте сториле, — рекълъ имъ мѣко пашата. — По другъ пѣтъ трѣбваше да вървите.

— Нѣмаше другъ пѣтъ, паша ефенди! — рекалъ единъ отъ присѣтствующитѣ.

— До като онъ ви е владика съ царски ферманъ, неможете да възставате противъ него, защото възставате противъ законитѣ.

— Ние сме готови да прѣтеглимъ наказанието, що ни се пада за нарушението на законитѣ, — казалъ другъ, — но владиката пакъ го не искаме.

— Послушайте ме! — Рекълъ имъ пашата. — Вие сте стари човѣци и умни главни. Ако искате, вие можете да се оплачите отъ владиката и на сѣдъ даже да го теглите, но неможете да го испадите, до като въ неговитѣ рѣцѣ е ферманътъ. Утрѣ имате празникъ; азъ искамъ да поканите владиката да служи въ църквата.

— Много и прѣмногo сме ви благодарни, паша ефенди, за бащинскитѣ съвѣти, що ни давате!

— Отговорилъ дѣдо Зафиръ. Ние сме готови да те послушаеме, но нѣма ви е извѣстно още отъ сега, че щомъ стѣпи владиката въ църква, ни единъ християнинъ нѣма да отиде тамъ. Владиката има царски ферманъ, но царя не почита; отказва да служи за неговото здравие, когато цѣлия народъ искаше това. Какъ можемъ ние съ него заедно въ църква да стоимъ?

Пашата билъ покъртенъ отъ тия думи.

— Много е лошаво! — отговорилъ. — За единъ калугеръ да не иде всичкия народъ въ църква не бива. И сега Европа вика, че ние сме дивни, а подиръ такива случан, що ще стане! По-добъръ народътъ да иде въ църква, а калугера да не ходи!

Послѣ той се обърналъ къмъ гражданитѣ и имъ притурилъ:

Ходѣте си свободно. Бъдѣте благоразумни! Утрѣ искамъ да светите вода на Вардаръ.

Подиръ това билъ повиканъ владиката при пашата. Слѣдъ обикновеннитѣ поздравления, пашата поискалъ отъ владиката да му расправи по-подробно за бунтътъ и за кървопролитието, което станало въ градътъ. Владиката се объркалъ. Той заявилъ, че кръвъ не е паднало, но бунтъ е станалъ противъ него. Дѣто той съобщилъ въ Цариградъ, че имало кървопролитие, то било само, защото той вѣровалъ, че такова нѣщо може да стане, и искалъ да се зематъ мѣрки да се прѣдвари злото. — Най послѣ, — рекълъ владиката — малко ли е това, дѣто на сила ме испѣдихъ отъ митрополията!

— Въ таквъ случай, — отговорилъ му пашата, ти трѣбваше да се обърнешъ за помощъ къмъ хукюмата. Защо дигашъ тоя шумъ? Българитѣ сж обидени и дигатъ давия противъ тебе, дѣто ги наричатъ бунтовници; Турцитѣ сж поржчителы за тѣхъ. Всички въ градътъ сж противъ тебе.

— На-ли тѣ ме нещатъ и азъ ги не искамъ! — Казалъ владиката.

— Много хубаво, тогава дай си оставката.

И владиката си подписалъ оставката въ присѣдствието на пашата.

Ощо въ сѣщия день Ахмедъ папа подалъ една дълга телеграмма на Великия Везиръ въ Цариградъ. Тая телеграмма е имала горѣ-долу слѣдующето съдържание:

Дойдохъ въ Велесъ. Намѣрихъ сичко мирно и тихо. Никакъвъ бунтъ, нито кървопролития, нито сбивания сж станали. Сичкитѣ християни сж Българи, вѣрни поданници на империята. Турското население поржчителствува за тѣхъ. Владиката е упоритъ човѣкъ и интригантъ. Българитѣ го молиле да служи на 6-ий Декемврий въ църквата за здравieto на Султана, той отказалъ. Противъ него се повдигнало вълнение. Цѣлото християнско и мухамеданско население е противъ владиката. Той си подаде днесъ оставката. Християнитѣ ме молятъ да Ви явя, че тѣ нежелаятъ да признаватъ гърцката църква. Чѣкамъ заповѣдитѣ Ви.

На слѣдующия день билъ празникътъ Богоявление. Въ църквата станало тържественна служба. Цѣлия народъ подиръ службата се стекълъ на пърцорѣчкото училище, оттамъ отишълъ на Вардаръ, дѣто станалъ водосвета по таквъ начинъ, както никой път до тогава не ставалъ. Пашата се възхищавалъ на раскошното зрѣлище отъ своя чердакъ, който стоялъ на противния брѣгъ на Вардаръ.

Денът се миналъ много весело. Моавининът на пашата отъ негова страна върналъ визитъ на градскитъ първенци и на всѣкъдѣ имъ говорилъ да бѣдѣтъ мирни и тихи, и сичко ще се свърши въ тѣхна полза.

На 7-ий Януарий пашата заповѣдалъ да повиеатъ въ конакътъ му всичкитъ по-първи човѣци отъ християнитъ. Подиръ единъ часъ време около 250 души граждани били събрани на опрѣдѣленното мѣсто, които съ голѣмо нетърпѣние очѣквали да видатъ, защо сж повикани. Скоро се появилъ Ахмедъ паша веселъ и съ цигара въ устата. Извадилъ една телеграма отъ Великия Везиръ и я прочелъ на народътъ.

Съдържанието ѝ било приблизително слѣдующето:

Повикай Велешкитъ българи и имъ кажи, че грѣшкитъ, които сж направили напоследъкъ, имъ се прощаватъ отъ милостивиятъ нашъ Господаръ, Султана. Тѣ трѣбва отъ сега нататъкъ да бѣдѣтъ мирни граждани. Владика отъ гърцката Патриаршия нѣма да имъ се праща. Записани сж вече въ паството на Българската църква. Нѣма бѣдѣтъ спокойни, до когато се уреди Българската църква, и тогава ще получатъ българска владика.

Събрания народъ съ неописуемъ ентузиазмъ посрѣщналъ това неосъжданно най-благоприятно за него извѣстие. Почнали се викове. Да живѣе Султана! Да живѣе Ахмедъ паша! На часътъ събранитъ сж прѣснали по градътъ по сичкитъ улици и викали, кой колко гласъ ималъ: *Избавихме се отъ гърцкитъ владика!*

Извѣстието като гърмъ се разнесло по цѣлия градъ. Сѣки напушалъ работата си и се прѣдавалъ на ликувание. Приятелитъ се цалували по улицитъ и се поздравлявали съ побѣдата. Първенцитъ благодариле на пашата и сжщеврѣменно поднесли телеграфически благодарността си и на Великия Везиръ.

На другия день Ахмедъ Паша билъ испроводенъ отъ градътъ по най-тържественъ начинъ. Чаршията била затворена, и всичкитъ граждани отишле на испровожданието. Съ това градътъ искалъ да искаже още веднѣжъ благодарността си на умния и справедливия паша.

На испроважданието учителката Мария, която била Сърбкиня, държала рѣчь. Тя казала на пашата, че Българската история нѣма да забрави услугата, която той съ своята справедливостъ направилъ на българския народъ, а Велешани денонощно ще молятъ Бога за неговото здравие. Пашата въ отговора си се извинилъ, че му не останало време да посѣти заведението, дѣто се образовать бѣдѣщитъ

майки на народа, и помолил учителката да възпитава добръ юношеството, като го поучава на любовъ и прѣданность къмъ законитѣ.

Слѣдъ това и учителтъ Босилковъ казалъ рѣчь на пашата на турски езикъ. Той съ най-пишни фрази благодарилъ на пашата отъ страна на народа за добрината, която онъ сторилъ на градътъ.

— Азъ, — отговорилъ пашата, — идѣхъ въ Велесъ много разлютенъ на Българетѣ, но като видѣхъ, че тѣ сж прави, постѣпихъ, както диктуватъ интереситѣ и законитѣ на империята. На Васъ, учителю, прѣдстои голѣма длъжностъ да възпитавате юношеството, да служи вѣрно на царя и на отечеството си!

Тоя отговоръ се посрѣщналъ съ неописуема радостъ отъ множеството.

Власитѣ стоѣли отдѣлно отъ Българитѣ. Пашата като миналъ покрай тѣхъ, посвѣтвалъ ги, да се не дѣлятъ отъ събратията си християни, защото сж много малко и сами отдѣлно нищо не могатъ да сторятъ.

И тѣй, благодарение на извънредната прѣдпазливостъ и тактичностъ отъ страна на Велешкитѣ първенци; благодарение на училищата, които подготовихъ свѣстна и енергическа младежъ; благодарение на народътъ, който единодушно се държѣше за своитѣ първенци, владишкия въпросъ въ Велесъ се рѣшилъ въ пълна полза на Българитѣ.

Безъ явната помощъ на турскитѣ голѣмци, Българитѣ не биха могли да излѣзатъ тѣй честито отъ борбата. Знайно е, какви голѣми бѣди наносвахъ клеветитѣ на фанариотитѣ върху българското население. И въ Велесъ владиката нѣколко пѣти употреби това старо оръжие, но не му се удаде, защото Българитѣ се държѣхъ яко и майсторски.

4. Българскитѣ владиици въ Велесъ.

Генадий (1870—1872). — Несполука въ изборѣтъ. — Характерътъ на владиката. — Неговото отстранение. — Дамаскинъ (1872—1875). — Неговото избирание. — Тържественното му посрѣщане. — Приготовления за отиване на владиката въ Струмица. — Пълната несполука на прѣдприятието. — Лошавитѣ послѣдствия отъ това нѣщо. — Исканieto на Власитѣ една отъ българскитѣ църкви и часть отъ гробищата. — Енергическото държение на Българитѣ по тоя въпросъ. — Смущения въ градътъ. — Убиванieto на единъ Българинъ. — Несполука на Власитѣ. — Липсуване на енергия въ българския владика. — Охлаждане на народа къмъ него. — Отстраняването му. — Понъ Тодоръ, като владишки намѣстникъ (1875—1878). — Послѣднитѣ опити на гъркия владика противъ Българетѣ. — Енергическото държение на Понъ Тодора. — Неговото затваряние. — Надѣждитѣ на Велешани подиръ св. Стефанския трактатъ и осуетяването имъ.

До 1870 год., когато се образува Българската Екзархия, Велешката епархия останала безъ владика. Българската община управля-

вала епархията, безъ да срѣщне какво-годѣ прѣпятствие, било отъ страна на народа, или отъ страна на властитѣ.

Гърцкия владика останалъ въ Велесъ, но никой не обръщаль на него внимание. Той си живѣлъ въ една влашка къща, и не се показвалъ даже на улицата.

Между епархиятѣ, които се отстъпвахъ съ султански ферманъ на Българската Екзархия, бѣше както ни е извѣстно, и Велешката епархия.

Велешани трѣбваше да си избератъ владика. На онова врѣме това нѣщо не бѣше лесна работа, понеже нѣмаше достатъчно число владци. Отъ Екзархията билъ прѣпоръчанъ за владика бившия Дебърски владика *Генадий* (1870—1872). Тоя Генадий билъ по народностъ Влахъ, родомъ отъ Битоля. Вслѣдствие на нѣкои спорове, които възникнали между него и Патриархътъ, онъ се отказалъ отъ Патриаршията, и миналъ подъ вѣдомството на Екзархията.

Велешани избрали Генадия за владика, но скоро видѣли, че не сж сполучили въ изборътъ си. Той билъ човѣкъ старъ, ималъ повече отъ 65 години. Нѣмалъ никакво образование, незнаялъ даже да служи хубаво по славянски. Ржководилъ го единъ неговъ синъ, който се училъ въ Атина, и билъ много добъръ момъкъ. Първата година владиката добръ поминалъ въ Велесъ, но втората не била така благополучна. Владиката билъ човѣкъ кротъкъ и добродушенъ, но на старини, както съ много човѣци става, онъ станалъ сребролюбецъ. Ржкополагалъ свещенници по на 20 къщи, безъ да знае да ли сж они грамотни или не. Немалъ сила прѣдъ правителственнитѣ власти, немалъ нужната енергия да ржководи епархията.

Всичко това накарало Велешани да искатъ оставката на владиката. Той не се забавилъ да напустне Велесъ. Това било прѣзъ началото на 1872 год. Скоро подиръ оставката си Генадий умрѣлъ.

Велешката епархия останала пакъ безъ владика. Тоя пѣтъ гражданитѣ рѣшили да бждѣтъ много внимателни при изборътъ си.

Избиранieto станало прѣзъ м. Септемврий. На Велешани биле прѣдложени нѣколко кандидати, между които се намираль *Архимандритъ Дамаскинъ*, оня сжшия калугеръ, който прѣзъ 1849 г. станалъ учителъ въ Пърцорѣкъ и въвелъ подпълно Ланкастерската метода въ Велешкитѣ училища. Той оставилъ много добри въспоминания въ градътъ, за това сега Велешани единодушно го избрали за свой священноначалникъ.

Дамаскинъ (1872—1875). Щомъ било съобщено въ Цариградъ за избора на Дамаскина, онъ билъ ржкоположенъ тамъ за

Велешко-Струмски митрополитъ. Още Генадия Велешанитъ наричали Велешко-Струмски. Съ това имали намѣрение да присъединятъ и Струмица на епархията си.

До като да се подпише ферманътъ на новия владика, минало се доста врѣме, и той тръгналъ прѣзъ 1873 год. за великденскитѣ празници да бѣде въ Велесъ. Гражданитѣ му приготвили най-тържественно посрѣщаніе. Всички очѣквали съ нетърпѣние новия владика.

Въ това врѣме валия въ Солунъ билъ Митхадъ паша, извѣстниятъ турски реформаторъ.

Въ Солунъ той билъ противъ гърцкитѣ владици, като желаялъ по какъвто и да е начинъ да се убие тѣхната голѣма сила, съ която располагале. Това било извѣстно на Велешани и тѣ писали прѣдварително на своя владика, щомъ дойде въ Солунъ, и направи визита на пашата, да отвори съ него разговоръ за Струмица и да му загатне за желанието си да отиде и въ тоя градъ, понеже населението му искало да се присъедини къмъ Велешката епархия.

И наистина Дамаскинъ, щомъ пристигналъ въ Солунъ, отишълъ при Митхадъ паша, придруженъ отъ секретаря си Малѣевъ, който билъ много способенъ момъкъ и отлично владѣялъ турския езикъ. Въ разговорътъ си Дамаскинъ загатналъ на пашата за Струмица, Малѣевъ подзѣлъ въпроса и майсторски го прѣдставилъ. Валията не се изказалъ ясно, но далъ да се разбере, че, ако народътъ поиска владиката, властитѣ нѣма да прѣпятствуватъ.

Въ Солунъ пристигнали и нѣколко първенци отъ Велесъ да придружатъ владиката въ пѣтуванието му. На станцията въ Криволакъ го посрѣщнало множество народъ отъ Тиквешъ. Той вгѣзналъ тържественно въ *Неготинъ*, главното мѣсто на Тиквешъ и подиръ два дена тръгналъ прѣзъ селото за Чичевския мѣнастиръ, св. Архангелъ. На всѣкъдѣ се трупали цѣли хиляди селяни да цалуватъ ръка на първия български и Българинъ владика, който стѣпва въ земята имъ подиръ толкова години. На св. Архангелъ се събрало таково множество селяни, щото цѣли полѣни около мѣнастиря биле усѣяни съ народа.

Отъ мѣнастирътъ владиката, придруженъ отъ тѣлапа селяни, пѣшаци и коняци, се отправилъ за Велесъ. Цѣлия градъ излѣзълъ при мѣнастирътъ св. Димитрия на посрѣщаніе. Учителътъ Васялъ Поповичъ държалъ една прѣкрасна рѣчь на владиката. Мнозина плакали отъ радостъ. Митрополитътъ съ сичкото множество се отправилъ въ църквата св. Пантелеймонъ, дѣто се извършилъ молебень.

Подиръ молебень народътъ се събралъ въ училищния дворъ, дѣто се веселилъ до срѣдъ нощъ.

Кой не знае, съ какъвъ ентузіазмъ българския народъ посрѣщаше своитѣ народни владѣици! Петвъковния робъ усѣти сила въ себе си. Той се бори мъжки, бори се съ една голѣма сила, бори се съ Гърцката Патриаршия, която бѣше втория владѣтелъ на Полуострова подиръ Султанското правителство. А кой ще откаже, че Патриаршията не напъна всичката си енергия, не употреби най-дѣтелскитѣ мѣрки, не си послужи съ най-нискитѣ срѣдства, да одуши въстаналия Българинъ?

Инстинктивно Българинътъ съзнаваше, че първата му крачка бѣ извънредно сполучлива, ето защо цѣлия народъ се прѣдаде на неимоверно ликувание.

Ако безъ владѣици, безъ официални народни водители, толкози много се спечели, то какво блѣскаво бѣдѣще трѣбваше да си прѣд-рича народътъ, когато виждаше вече тѣзи водители прѣдъ очитѣ си!

Естествено бѣше разочорованието, което скоро послѣдва на много мѣста изъ нашето отечество, подиръ дохажданието на българскитѣ владѣици. По-вечето отъ тия владѣици не отговаряхъ на ратоборния духъ, който бѣ се развилъ въ мирскитѣ водители на народа.

Великденскитѣ празници минали много весело въ Велесъ. Подиръ празникитѣ се избралъ епархиаленъ съвѣтъ.

Двѣтѣ Велешки общини се съединили въ една и гражданитѣ се завзели съ енергия да турятъ редъ, както въ общинитѣ тѣй и въ училищнитѣ работи.

Между това и планътъ за прѣвзиманieto на Струмица билъ окончателно уреденъ. Въ Струмица и въ селата било подготвено населението да посрѣщне владиката и да го признае за свой духовенъ началникъ, щомъ онъ стапи въ тѣхнитѣ мѣста. Най-енергически работилъ по тоя въпросъ Костадинъ Шулевъ, който билъ отъ душа и сърце прѣдаденъ на дѣлото, но и въ самата Струмица имало распалени сторонници на българския владика.

Прѣди да стане това нѣщо, Велешани рѣшили още веднѣжъ да сондиратъ Митхадъ паша по тоя въпросъ. За тая цѣль отишле 6 души отъ Велешката община при пашата. Онъ ги приелъ много добръ и явно имъ съобщилъ, че народътъ отъ Струмица иска владиката, той може свободно да иде, но не имъ далъ никакво официално съглашение за това нѣщо.

Пратеницитѣ се върнали и владиката се отправилъ за Струмица, придруженъ отъ Костадинъ Шулевъ. Минали безъ сѣво прѣпаствие въ Струмишката епархия. Селянитѣ отъ сѣкѣдѣ се стекли да посрѣщатъ владиката. При селото Давидово го посрѣщнала една депутация отъ градътъ Струмица. Въ депутацията биле *Захо Маханджи, Наче Ковачъ, К. Русевъ и Костадинъ Пѣевъ*¹⁾. Въ селото Василево ги посрѣщнали много селяни отъ ближнитѣ до градътъ села. Но тукъ се явилъ и особенъ пратеникъ отъ каймакамина, който явилъ на владиката, че не трѣбва да дохажда въ Струмица, понеже е опасно да не станатъ смущения въ градътъ.

Владиката се уплашилъ отъ това съобщение и явилъ на Шулева, че ще се върне. Това довело до отчаяние, както Шулева, тѣй и Струмишката депутация. Напразно говорили на владиката, че никаква опасностъ нѣма, че това е хитростъ, скроена отъ грѣцки Струмишки владика, че никой нѣма да излѣзе противъ тѣхъ, и пр. и пр. Дамаскинъ останалъ непоколебимъ и се върналъ назадъ.

Тая слабохарактерна постѣпка имала въ всѣко отношение много лошава резултати за Българитѣ.

Струмишкитѣ патриоти се върнали назадъ, посрамени и отчаянни. Народътъ въ Струмица се обезкуражилъ, като си съставилъ съвсѣмъ долно понятие за силата на българския владика. Гъркоманитѣ съ грѣцкия владика се окуражили още по-вече, и българското дѣло въ тоя градъ е толкова останало назадъ, щото и до днесъ въ Струмица нѣма нито българско училище, нито община.

Въ Велесъ тая случка направила много лошаво впечатление. Сичкитѣ граждани осѣдили постѣпката на владиката; тѣ неотѣкваи такѣва слабостъ отъ единъ владика, който въ Турция има голѣмо значение, който знае, че народътъ е съ него и най-послѣ знае още, че ако и тайно, но валията съчувствува въ постѣпката.

Тѣй отъ самото начало работата на Дамаскина не трѣгнала добръ. Секретарьтъ му, който много хубаво работилъ и си спечелилъ голѣма симпатия, скоро си подаль оставката, и владиката загубилъ въ неговото лице единъ способенъ другаръ и вѣренъ помощникъ.

Прѣдъ 1874 год. се появи на сѣдната на ново грѣцкия владика, Антимъ. Той отъ страна на влашката община, която броила 40 къщи, се обърналъ къмъ правителственнитѣ власти и поискалъ да се от-

¹⁾ Захо Маханджи е умрѣлъ; Наче Ковачъ се е прѣселилъ въ България, Костадинъ Русевъ е билъ единъ отъ тия Струмишки патриоти, щото пожертвова въ сѣлото си сѣстояние въ борбата съ грѣцкия владика, а неговия братъ е билъ утровенъ отъ Воденския владика. К. Пѣевъ е сега грѣкоманъ и църковенъ епитропъ въ Струмица.

пусне на тая община една отъ градскитѣ църкви, именно св. Спасъ, и да имъ се даде мѣсто отъ градскитѣ гробища. Въ владикския тагиръ било изложено, че въ Велесъ има 4 църкви. Отъ Патриаршията силно настояли да се удовлетвори това искание на владиката, и наистина отъ Солунъ дошла заповѣдъ, щото Българитѣ да дадатъ св. Спасъ и часть отъ гробищата на Власитѣ.

Това нѣщо било съобщено официално на владиката. Гражданинѣ силно възнегодували и заявили на Дамаскина, че тѣ неприематъ нито едното нито другото отъ исканията на Власитѣ. Между това Българската община подъ прѣдсѣдателството на владиката отговорила на правителството, че свѣдѣнията, които то има относително църквитѣ въ Велесъ, сж криви. Въ градътъ, гласѣтъ отговорътъ, нѣма 4 градски църкви, а само двѣ, именно Св. Панталеймонъ за западната часть на градътъ и Св. Спасъ за источната. Освѣнъ тия църкви въ Пърцорѣкъ има единъ Параклисъ въ Рилския метохъ, но той е частно притежание на Рилския манастиръ. Св. Димитрий не е градска черква а манастиръ внѣ отъ градътъ. На това основание Българитѣ не могатъ да даждъ на Власитѣ св. Спасъ, а сж готови да имъ направятъ една черковичка, колкото се пада на 40 къщи население, което се дѣли отъ българската община.

Тоя отговоръ на българитѣ отишълъ въ Цариградъ. До дѣто да се даде отъ тамъ окончателно разрѣшение на въпросътъ, въ Велесъ станало едно смущение относително гробищата. Битолския вилаетски мезлишъ настоялъ да се отстъпи една отдѣлна часть отъ гробищата на Власитѣ. Велешани заявили на правителството, че не приематъ това рѣшение.

Въ това сжщето врѣме умрѣла една Влахинка и Власитѣ пожелали да се опѣе въ църквата св. Спасъ. Българитѣ заявили, че това е възможно, но опѣването да стане съ български попове. Покойницата била отнесена въ черковния дворъ. Събрало се около църквата голѣмо множество народъ. Въ това врѣме Велешкия мезлишъ съ българския владика се появили въ гробищата да отдѣлятъ мѣсто за Власитѣ. Народътъ страшно възнегодувалъ противъ своя владика. Наченало се открито роптание. Мезлишгътъ билъ принуденъ да се върне назадъ, безъ да направи нѣщо. Въпрѣки най-енергическитѣ мѣрки, що зели българскитѣ първенци да не стане нѣкой скандалъ, произтигнало сблъскване между Власитѣ и нѣкои Българи. Власитѣ биле принудени да бѣгатъ, но въ мжтежътъ единъ Българинъ билъ промушенъ съ ножъ. Станало страшно смущение между народа. Страститѣ се распалили и Власитѣ, що не могле да избѣгатъ, биле

изложени на голѣма опасностъ отъ страна на тълпата. Благодарение на по-първитѣ и по-влиятелнитѣ Българи и на полицията, повече кръвъ не се проляло.

Станало народно събрание, въ което владиката билъ укоренъ за мѣкошевината си. Българитѣ заявили по най-енергически начинъ, че не даватъ нито църква, нито отдѣлни гробища на Власитѣ.

Правителството било принудено да направи отстъпка на Българитѣ, като се бояло отъ по-нататашни смущения. И църквитѣ и училищата останали на Българитѣ.

Особенна коммисия била отредена да испита кой е повдигналъ смущението въ градътъ и кой е убийцата на Българина. Оказалъ се, като убийца нѣкой си Тоиде Бого, който билъ арестуванъ въ Солунъ. Но, когато настѣпи 1875 год. и за Българитѣ въ Македония повѣя другъ вѣтръ, Тоиде Бого бѣше освободенъ и сѣщеврѣменно арестуванъ единъ Българинъ, като лъжесвидѣтель. Тоя Българинъ си истѣглилъ твърдѣ много. Лежалъ затворенъ до въскъсчванието на прѣстола на Султанъ Хамидъ.

Дамаскинъ постепенно, постепенно изгубилъ сѣкакво влияние въ Велесъ. Той станалъ съвсѣмъ бездѣтеленъ и подиръ нѣколко оплаквания отъ страна на велешанитѣ до Екзархията, онъ билъ повиканъ прѣзъ Септемврий 1875 год. въ Цариградъ, дѣто останалъ, като членъ въ синода. Една година по-послѣ Дамаскинъ умрѣлъ въ единъ мѣнастиръ около Пловдивъ.

Попъ Тодоръ. (1875—1878). Слѣдъ отстраняването на Дамаскина, билъ проведенъ отъ Цариградъ Попъ Тодоръ Митовъ за владѣшки намѣстникъ. Изборътъ тоя пѣтъ билъ сполучливъ. Попъ Тодоръ се държалъ много добръ, както съ народа, така и съ властитѣ. А като земемъ прѣдъ видъ, че той е управлявалъ епархията въ най-мѣтното врѣме и то като простъ попъ, трѣбва да му отдадемъ справедливата похвала за енергията му и безстрашието му въ онова врѣме, когато много лесно се хвъргаше вжето на вратѣтъ.

Гърцкия владика Антимъ не стоялъ празденъ въ Велесъ. Той намѣрилъ случай да си отмъсти на нѣкои свои върли противници отъ Българитѣ. Въ Велесъ дошълъ за каймакаминъ единъ червезинъ, който билъ чистъ разбойникъ. Владиката го подкупилъ да направи пакостъ на Мише Кушевъ. Чифликътъ на Кушевъ въ с. Чичево билъ изгоренъ съ всичката прибрана храна отъ полето. Самъ Мише едва се избавилъ съ бѣгство отъ разбойническитѣ куршуми. Скоро подиръ това къщата на Кушевъ била запалена отъ къмъ пѣтътъ. Стекли се човѣци да гасятъ, но като отишле въ конака за тулумъ

битъ, намѣрили ги разглобени на части. Станало явно на всичкото население, че каймакаминътъ съ владиката си сж турнали за цѣль да съсиятъ тая кжща. Направили се много оплаквания отъ народътъ противъ каймакамина.

Даже и нѣкои Турци възстанали противъ неговитѣ явни злочинства. Тогава една депутация отъ граждани Турци и Българи се явила прѣдъ Солунския валия, и поискали смѣняването на каймакамина. Валията арестувалъ депутацията и я върналъ подъ конвой въ Велесъ. Но оплакванията пакъ се подновили и черкезина билъ прѣмѣстенъ отъ Велесъ.

Скоро подиръ него и Антимъ трѣбвало да напустне градътъ. Онъ билъ назначенъ за Сараевски митрополитъ, която длъжностъ запазилъ до окупиранieto на Босна и Херцеговина отъ Австрийцитѣ. Сетнъ билъ пенсиониранъ и умрѣлъ въ Виена.

Попъ Тодоръ редовно засѣдавалъ въ мезлиша и гласътъ му тамъ, подкрѣпванъ отъ двама ази християни, ималъ вѣсъ. Год. 1876 зѣ се отразила на българскитѣ работи въ Македония. За велешани тя прѣминала безъ особенни потрясения. Но прѣзъ 1877 год. Българитѣ почнали да се прѣслѣдватъ. Попъ Тодоръ билъ арестуванъ въ Солунъ, дѣто стоялъ до подписанието на св. Стефанския договоръ. Тогава онъ билъ освободенъ и отишълъ въ Велесъ пакъ като прѣдсѣдателъ на общината. Това било за Великъ-денъ прѣзъ 1878 година.

Велешани почнали да се готватъ за посрѣщанието на Русситѣ съсѣмъ явно. Направили байраци, украсили училището, ученицитѣ приготовили пѣсни за посрѣщанието, а гражданитѣ — вино; но писано било другояче да излѣзе работата! Европейския ареопагъ остави Македония на Турция, и напусто бѣхж протеститѣ на Македонцитѣ. Попъ Тодоръ заедно съ нѣколко първенци замина за Цариградъ да протестираатъ прѣдъ чуждитѣ прѣдставители за строгата присѣда въ Берлинъ, но рѣшението не се върна и протестирующитѣ намѣрихж за по добръ намѣсто въ Велесъ да отидатъ въ освободена България, дѣто имъ се усмиваше новия животъ.

5. Велешкитѣ училища до русско-турската война.

Отецъ Алексий отъ 1861 до 1868 г. — Кратки бѣлѣжки за неговото учителствуване по Македония. — Костадинъ Босняковъ отъ 1868 до 1872 г. — Направата на новото училище въ Пърцорѣкъ. — Василь Поповичъ отъ 1869 до 1873 год. — Уреждане на училището. — Дѣятелността на Поповича. — Раздори между гражданитѣ и отстраняването на учителя. — Кратки бѣлѣжки за училището до войната — Първото прѣставление въ Велесъ.

Прѣзъ врѣмето, до дѣто траеше борбата съ владиката, училищата въ Велесъ сж направили много добри успѣхи. Especially се е

въздигнало училището въ западния градъ съ своя учителъ Икономовъ. Тогава то е било едно отъ най-добрѣ уреденитѣ училища въ Македония. Така сѣщо и Пърдорѣчкото училище съ Милетича е било поставено много добрѣ.

Подиръ тия двама учители, които почти едноврѣменно напу-стнали Велесъ, училищата въ западния градъ зели прѣднината. За главенъ учителъ тамъ билъ условенъ *Отецъ Алексий*, Зографски монахъ. Тоя калугеръ е посветилъ цѣлия си животъ на учителското поприще въ Македония. Въ 1856 г. нѣколко чорбаджии отъ Поленинъ, като биле на поклонение въ Св. Гора, условили младия калугеръ Алексия за учителъ. Той билъ родомъ отъ Галичникъ, получилъ образованието и въспитанието си въ Зографски манастиръ, дѣто билъ и подстриганъ. Първъ пжтъ той почналъ да учителствува въ Поленинъ на български езикъ, но сѣщеврѣменно прѣподавалъ и на гърцки. Отъ неговото учителствование се почва възражанието въ тоя градецъ, който имѣ по-сетнѣ да се бори съ единъ отъ най-отчаянитѣ и най-деморализиранитѣ фанариотски владии, какъвто бѣше Милетия, наричанъ отъ населението Дели Милетия. Въ Поленинъ той е стоялъ 1 или 2 години, и билъ принуденъ да напустне градътъ.

Кждѣ е билъ Отецъ Алексий до 1861 год., не ми е извѣстно. Знаино е, че въ тая година той е билъ условенъ учителъ вмѣсто Георгия Икономова, и благодарение на кроткия си нравъ, на умѣ-нието си да се държи добрѣ съ първенцитѣ, онъ е можалъ да стои въ Велесъ, до 1868 год. Редътъ, който е билъ заведенъ отъ Икономова, се поддържалъ въ училището прѣзъ всичкото негово учителствование.

Въ по-послѣднето врѣме нѣкои отъ гражданитѣ, особено буй-нитѣ младежи, не биле доволни отъ учителътъ. Тѣ искали щото българския учителъ да бжде най-ревностния гонителъ на гърцкия владика, а Отецъ Алексий, макаръ че билъ отъ душа прѣдаенъ на българското дѣло, държалъ се доста лоялно спрѣмо владиката. Това, може би, е причината, дѣто той е оставилъ Велесъ прѣзъ 1868 година, когато борбата дойде въ най-жаркия си периодъ.

Отъ Велесъ Зографския монахъ е отишълъ въ Тиквешъ, дѣто е учителствувалъ въ Кавадарци и Ватоша, билъ е въ Прилѣпъ и въ други мѣста по Македония. Въ най-ново врѣме подиръ Русско-Турската война той въспитваше юношеството въ Дебърско, дѣто доста много е прѣтеглилъ. Отъ 1—2 години е напустналъ учител-ствуването, и се е отеглилъ въ София да прѣкара старинитѣ си.

Желателно е Отецъ Алексий да напишеше нѣщо по-вечко за учителствуването си по Македония и въобще за епохата, прѣзъ която той е работилъ по разни краища на тая страна.

Мѣстото на Отца Алексѣя е завзелъ *Костадинъ Босилковъ*, който е учителствувалъ отъ края на 1868 год. до срѣдата на 1872 год. Прѣди да бѣде учителъ, той е билъ книжаръ въ Велесъ. Отличавалъ се е съ добра воля. Гледалъ си е много хубаво училищната работа. Прѣзъ негово врѣме ученицитѣ биле раздѣлени на класове. Зималъ е много живо участие въ борбата срѣщо владѣката, затова се е ползувалъ отъ голѣмъ почетъ между гражданитѣ. Онъ е владѣлъ много хубаво турския езикъ и рѣчитѣ, които е държалъ, както при посрѣщанieto, тъй и при испроважданието на Ахмедъ папиа, правили силно впечатление на слушателитѣ. Босилковъ заедно съ учителствуването се е занимавалъ и съ книгопродаване.

Около 1869 год. Пърдорѣкчани пристѣпили къмъ направата на ново училище, нѣщо, което отдавна желаяло населението. Главенъ начинателъ въ работата билъ единъ отъ градскитѣ първенци, именно *Чокалъ Димко*, който самъ вложилъ 60 хил. гроша доброволно пожертвование за новото училище. Скоро се намѣрили и други негови послѣдователи, и се събрала една доста голѣма сума за училището. Прѣзъ 1870 год. се почнала работата.

Въ кѣсо врѣме се издигнало едно прѣкрасно здание, недалече отъ лѣвия брѣгъ на Вардаръ. Зданието е дълго 20 метра, широко 15 метра и 9½ метра високо. Направено е на два ката. Посрѣдата сѣ направени широки салони, а отъ странитѣ сѣ направени хубави свѣтли и просторни стаи за ученицитѣ.

Въ края на 1869 год. или началото на 1870 год. билъ условенъ за главенъ учителъ въ Велесъ *Василь Поповичъ*, доскорошенъ дрѣподавателъ въ Софийското Военно Училище. Поповичъ е стоялъ 3 години въ Велесъ. Получавалъ е заплата около 12.000 гроша. Велешкитѣ училища при него достигнали върхътъ на своето развитие. Тоя учителъ развилъ чудна енергия въ градътъ. Взаимнитѣ училища биле уредени, намѣсто таблицитѣ била въведена звучната метода. Класното училище получило пълна организация.

При Поповича се съединили двѣтѣ общини въ една; съединили сѣ и градскитѣ училища. Горния катъ на новото Пърдорѣчко училище останалъ за класоветѣ. Въ долния катъ на училището се помѣстило първоначалното мъжко и женско училище въ Пърдорѣкъ.

Главното западно училище станало за помѣщение на мъжкото първоначално училище, а женското първоначално се помѣстило въ друго здание.

Класното училище имало 3 класса. Момичета, които свършвали отдѣленията, влизали въ классовѣтъ заедно съ момчетата.

Поповичъ си спечелилъ всеобща симпатия между населението. а Велешкото училище се прославило по цѣла Македония.

Прѣзъ 1873 год. се появили раздори между Велешани, които имали за слѣдствие отстраняването на способния учителъ отъ градътъ имъ. Тия раздори биле прѣнесени въ училищнитѣ работи. Едни отъ гражданитѣ въстанали противъ Поповича и искали да дадатъ на негово мѣсто Иосифъ Ковачевъ. На чело на противницитѣ на Поповича стояли старитѣ Велешки първенци. Партизанитѣ на Поповича възнегодували противъ своитѣ съграждани и се почнала една недостойна за Велешани борба. Владиката стоялъ свършено неутраленъ, и съ това още по-вече ожесточилъ и еднитѣ и другитѣ противъ себе си.

Противницитѣ на Поповича повикале Ковачева въ Велесъ, условие го за 12.000 гроша. Намѣрили и двама негови помощници съ по 6000 гроша заплата, и рѣшили да отворятъ отдѣлно училище. Съ доброволно пожертвование биле събрани сичкитѣ нужни сумми за това училище.

Ожесточението дошло до тамъ, щото турското правителство намѣрило за нужно да се намѣси въ борбата. Резултатътъ билъ, че по заповѣдъ на правителството сж отстраниле и двамата учители отъ Велесъ.

Прѣзъ слѣдующата учебна година биле условени за учители въ главното училище *Никола Живковъ, Симидовъ и Дръндаровъ*. Хубавата наредба се запазила, що оставилъ Поповичъ, но никой отъ наследницитѣ му не можалъ да си спечели такъва слава, каквато спечели онъ. Прѣзъ зимата за първъ пѣтъ се дало прѣдставление въ Велесъ отъ учителитѣ по инициативата на Живковъ. Била прѣдставена драмата.

Прѣдставлението имало голѣмъ успѣхъ въ градътъ, както между гражданитѣ, така и между турскитѣ чиновници. Учителитѣ не жалили ни трудъ ни врѣме, за да угодятъ на населението.

Тоя учителски съставъ е траялъ до 1876 год.

Голѣми неволи нанесохъ тритѣ размирни години на българ. население въ Македония. Кървавитѣ произшествия въ България, сръбско-турската и руско-турската войни гибелно се отразихъ на

българщината въ Македония, която току що бѣ се исправила на собственитѣ си нозѣ.

Велесъ е единъ отъ ония малко градове, що най-слабо почувствувахъ тригодишното землетресение на полуострова. Освѣнъ затварянieto на прѣдсѣдателя на общината, никакви затваряния, нито убийства не сж станали въ тоя градъ.

Разбира се, че тежкитѣ даноци, постоянни ангарии и глоби отъ всевъзможенъ родъ и свършенното спиране на търговията, ужасно злѣ се отразихъ на икономическото състояние на народа.

Училищата прѣзъ това врѣме едвамъ сж се крѣпили. Главенъ учителъ до 1878 год. е билъ Тончо Мариновъ. Неговия тихъ и смиренъ характеръ е билъ повече отъ пригоденъ на онова врѣме за учителското звание, което най-жестоко се прѣслѣдваше отъ властитѣ

6. Женското образование.

Заемаване на женскитѣ училища. — Липсуване свѣдѣния за първитѣ учителки. — Баба Недѣля. — Мария Сърбкинята. — Сава Дудакова. — Зумбуля Петрова.

Женското образование е останало много назадъ сравнително съ мъжкото въ Велесъ. На не само тамъ, това е било на всѣкъдѣ по насъ. Отъ една страна нѣмаше учителки, а отъ друга — нашитѣ старци не виждахъ никаква практическа полза отъ обучението на момичетата, за това не се интересувахъ толкова за женскитѣ училища. Съвсѣмъ малко свѣдѣния можахъ да добиѣ за нѣкои учителки въ Велесъ, които излагамъ тукъ, само и само да не остане съвсѣмъ куцо изложението ни за училищата отъ къмъ таа страна.

Още когато учителитѣ сж учили дѣцата въ частнитѣ къщи, биле сж случаи, дѣто нѣкои граждани отъ Велесъ сж проваждали и момичетата си да учатъ книга. Така напр. Знае се, че при даскалъ Митра сѣкога е имало и по 4—5 дѣвойчета. Вѣроятно и побсетнѣ сж отивали нѣкои момичета, заедно съ момчетата въ общинското училище да се учатъ.

Пб-послѣ се е появила нужда за особенни учителки, които да учатъ момичетата. Коя е била първата учителка въ Велесъ, не е извѣстно. Отъ тефтеритѣ на Пърцорѣчкото училище виждаме, че тамъ въ 1854 год. е имало особено женско школъѣ съ двѣ даскалицы. Имената имъ не сж запазени, така сжщо никакви въспоминания за тѣхъ не сж останали.

Прѣзъ 1864 год. виждаме, че има женско училище и въ двѣтѣ части на Велесъ. Въ Пърцорѣкъ сж учителствували *баба Недѣля Петкова* и дъщеря ѝ *Станислава*. Тѣ сж учителствували нѣщо

4 години. Баба Недѣля е една отъ най-старитѣ учителки въ Македония, тя е обиколила съ дъщеря си всичкитѣ по-главни градове въ Македония, била е въ Солунъ, въ Прилѣпъ, въ Охридъ и пр. Желателно е да се събератъ нѣкои по-точни свѣдѣния за тая учителка. Азъ не можахъ нищо положително за нея да узнамъ. Въ Велесъ казватъ, че тя оставила добри въспоменания подиръ себе си. Нѣкои Прилѣпчани пакъ съвсѣмъ не добръ се отнасятъ за нея.

Въ това сѣщето врѣме въ западния Велесъ учителка е била една сърбкиня Мария; тя е учителствувала отъ 1864 до 1869 год. Била е доведена отначало, като частна учителка за нѣкои къщи, послѣ станала общинска. Прѣподавала е на сръбски езикъ. Прѣзъ послѣднитѣ двѣ години нѣколко пѣти общинаритѣ ѝ говорили да въведе български учебници въ училището, тя не се съгласявала и за това била отстранена кѣдѣ началото на 1869 год. отъ училището.

На мѣстото на Мария прѣзъ 1870 год. била условена за учителка *Сава Дудикова*, която е учителствувала 3 год. въ Велесъ. Тя е била много способна и прилежателна мома. Подъ ръководството на Поповича наредила много хубаво женското училище, таза щото то неотстъпвало на мъжкото първоначално училище.

Тя се омъжила за Поповича прѣзъ 1873 год. и напуснала училището.

Въ Пърдорѣкъ главна учителка е била *Зумбуля Петрова* отъ Стара Загора. Тя е учителствувала отъ 1869 до 1873 год. и въ нищо не падала по-долу отъ другарката си Сава.

Тия двѣ учителки сж спечелили голѣма симпатия въ Велесъ и сж оставили добра паметъ подиръ себе си.

Велесъ подиръ тѣхъ немогълъ дълго врѣме да се сдобие вече съ способни учителки.

7. Общинско-училищнитѣ работи подиръ войната.

Изселване на интелгенцията. — Упадѣкъ на училищата. — Подобрѣнието имъ на послѣдѣкъ. — Приходи и расходи на общината. — Училищна статистика.

Подиръ войната общественитѣ дѣла въ Велесъ прѣтърпѣхъ тежѣкъ кризисъ. Отъ една страна голѣмото осиромашване на народа, а отъ друга изселванието на интелгенцията доведе градътъ до упадѣкъ.

Въ кѣсо врѣме едно голѣмо количество Велешани отъ най-добрата класса на градътъ се изселили въ България.

Когато първитѣ пришелци въ София намѣриле добра работа, то потекле нови, и въ 2 години отгорѣ Велесъ запусѣ. Всѣмъ

е известно, че въ София има цѣла Велешка колония, че рѣдко ще намѣришъ градъ въ България, дѣто нѣма Велешанинъ.

Азъ не се завземамъ да осждамъ тия граждани, които така лесно напустнахъ бащинитѣ си огнища, само и само да подишатъ на свобода, но тежко е загубата за страната; освободена България запусти Македония. като извлече отъ нея най-добритѣ сили и прости народъ въ Македония, оголѣлъ, осиромашалъ, остана самъ да се бори съ толкова неприязнености. Трѣбва да съжالياваме още единъ фактъ, а той е, $\frac{9}{10}$ отъ изселенитѣ Македонци много лесно забравихъ своето отечество, и не се обръщатъ вече къмъ него. Тѣ забравихъ тия училища, благодарение на които тѣ достигнахъ до голѣмитѣ постове въ България. Ние имахме и имаме Велешани, Прилепчани и пр. на най-високи постове въ Княжеството, имаме богати търговци отъ тия мѣста и покажете ми, колцина се сѣтихъ да испроводятъ помощъ на училищата въ своето отечество. Менъ ми е извѣстенъ само единъ Македонецъ, живущъ въ Плѣвенъ, който редовно испроважда по 2000 лева годишно на училището, което го е въспитало. Това е много неприятна истина! Я да погледнемъ на гърцекитѣ търговци въ чужбина. Отъ цѣлия свѣтъ тѣ испроваждатъ своята лепта на силогоситѣ въ Македония. Ето защо сѣрския гърци силогосъ располага съ 2000 лири редовенъ годишенъ приходъ.

И тъй за Велесъ настанахъ тежки врѣмена. Отъ прѣжната търговия остана само сѣнка, а отъ интелигенцията — ни сѣнка. Най-напрѣдъ училищата усѣтихъ кризата. Общината осиромаша и нѣмаше отъ дѣ да плаща на учителитѣ. Църквитѣ не можахъ вече да събиратъ пари. Общината се обърна къмъ нѣкои мѣнастири, но и тѣ бѣхъ вече съвсѣмъ западнали. Трѣбваше да се хвърга училищентъ данѣкъ на гражданитѣ, а тѣ бѣхъ съвсѣмъ сиромаси. Единъ два опита се оказахъ твърдѣ несполучливи. Лицата, които стоѣхъ на чело на работитѣ, сѣ мжчѣхъ и не знаяхъ що да направатъ съ своитѣ училища. Нѣкои прѣдлагахъ да се затворятъ классоветѣ и да останатъ само отдѣленията, но мнозина въстанахъ противъ това нѣщо и классоветѣ не се затворихъ, но за това заплатитѣ на учителитѣ се намалихъ до минимумъ. Главния учителъ трѣбваше да получава не повече отъ 35 лири годишно, а заплатата на нѣкои учители отъ отдѣленията не надминиваше 6—8 лири.

Таково било положението на училището въ Велесъ до 1888 г. Числото на ученицитѣ бѣ се твърдѣ намалило. Нѣмаше половината ученици отъ колкото имаше до войната. Родителитѣ търсѣхъ на дѣцата си каква-годѣ работа, за да искарватъ поминака си. Отъ

1888 год. работитѣ на градътъ почнахъ постепенно да се поправятъ. Съ успѣшното обработване на афиона, населението малко се по-сѣвзе. Това се отрази много добръ и на общинскитѣ работи. Общината на чело съ достойния си прѣдсѣдателъ, священника Георги Трайковъ, постоянно се грижеше да намѣри по-добри по-сгодни за училищата. Прѣзъ 1889 год. бѣхъ сж събрали гражданитѣ въ училищното помѣщение, и слѣдъ като говорихъ нѣколцина за лошавото положение на училището, рѣшихъ да събержтъ волни помощи по между си. И наистина за първъ пѣтъ се събрахъ около 50 лири. Прѣзъ 1890 год. нѣкои отъ Велешанитѣ повдигнахъ въпросъ да се поискатъ помощи и отъ ония тѣхни съграждани, които за сега не живѣжтъ въ градътъ имъ, но друго едно по-голѣмо събрание отъ населението отхвърли това прѣдложение, съ мотивировка, че ако изселенитѣ тѣхни съграждани ги болѣше сърдцето за училищата, които имъ се дали първоначалното образование, то тѣ сами щѣхъ да принесатъ до сега лептата си прѣдъ олтаря на образованието. Между гражданитѣ се събра една двойна по-голѣма помощъ отъ колкото е събрала въ по-прѣдната година.

Въ настояще врѣме Велешката община се състои отъ 12 души членове, които сѣка година се избиратъ отъ народа. Тукъ му е мѣстото да кажемъ нѣколко думи за достойния прѣдсѣдателъ на тая община. Поцъ Георги Трайковъ е прѣдсѣдателъ на общината отъ 1878 год. на самъ. Той е единъ дѣятеленъ старецъ, който има около 65 години възраст. Отъ 1840 до 1856 год. е билъ учителъ въ Велесъ, а отъ тогава до днесъ — 35 години, — той е священникъ въ градътъ, и си е спечелилъ всеобща симпатия между населението. За жалость, дѣто такива работници рѣдко се срѣщатъ по насъ. Отъ двѣ години насамъ общината при сичкитѣ си оскъдни срѣдства отпуска на прѣдсѣдателя си по 8 лири годишна заплата.

При общината има училищна комиссия, състояща отъ 6 души, която се грижи за училищата въ селата. Тая комиссия е успѣла прѣзъ настоящата година да отвори 6—7 нови селски училища. Сжщо тѣй има училищно настоятелство, което се грижи за градскитѣ училища. То заедно съ прѣдсѣдателя на общината, условия учителитѣ, грижи се за помѣщенията и за всичко, що се касае до училищата.

Общината има подъ своя надзоръ освѣнъ двѣтѣ градски църкви още 4 мѣнастира, които се намиратъ въ епархията. За тия мѣнастири общината назначава сѣка година по единъ настоятелъ, който държи редовни смѣтки за приходитѣ и расходитѣ. Една малка часть

отъ мѣнастирскитѣ приходи зима Велешката община за градското тригласно училище. Освѣнъ тѣзи грижи общината разглежда всичкитѣ спорове отъ духовно естество между Българитѣ. Нейнитѣ рѣшения се уважаватъ отъ населението. Спрямо правителственнитѣ власти въ послѣднитѣ години общината е успѣла да се постави много добрѣ. Наистина, тя неможе да завземе онова положение, което е имала цѣли 50 години почти до 1875 год., но сравнително тя е успѣла много. И това прави честъ на Велешанитѣ.

Приходите на общината се състоятъ:

1) *Отъ вули.* За сѣкое позволение за свадба се зима.

2) *Отъ мѣнастиритѣ.* 4-тѣ мѣнастири даватъ около 10 хил. гроша на общината. Тѣ сж много западнали, защото и населението около тѣхъ е осиромашѣло, и неможе да жертвува тѣй, както това е било едно врѣме.

3) *Отъ завѣщания.* Въ Велесъ се е освѣтилъ единъ прѣкрасенъ обичай да завѣщава сѣки Българинъ прѣди смъртѣта си по нѣщо за училищата. Изначало само по-богатитѣ сж правили подобни завѣщания, но отъ 4—5 год. насамъ този обичай е станалъ всеобщъ. Най-голѣмата сиротица въ Велесъ има приготвена поне една бѣла меджидия, която стои вързана въ единъ вжзелъ на дѣното на сандѣкътъ. Когато попътъ отиде да даде святитѣ тайнства на болната, тя ако неможе да говори, ще му посочи, сандѣкътъ и дѣдо попъ и роднинитѣ знайтѣ, че тамъ има нѣкоя жълтичка, спестена за да се поднесе въ прѣдсмъртния часъ на олтаря на науката. Тѣ търсятъ и намиратъ подарока.

Въ една особенна книга, която попътъ носи съ себе си при причистяването на болния, се записва името на подарителя и количеството на подарока. Въ една особенна недѣла се прави литургия за успокоение душитѣ на всички, които сж подарили нѣщо на училищата и се споменуватъ имената имъ.

4) *Училищенъ данъкъ.* Въ видъ на волни помощи сѣки възрастенъ велешанинъ е задълженъ да внесе по нѣкоя пара за училището. Този данъкъ е отъ $\frac{1}{2}$ бѣла меджидия до 2 лири на богата къща. 5—6 къщи плащатъ отъ 5 до 10 лири годишно.

5) *Приходъ отъ българскитѣ църкви.* Този приходъ, обаче, никакъ не влиза въ касата на общината. Той си има особено назначение. Двѣтѣ градски църкви даватъ мѣсечно по 320 оки брашно и по 200 гроша на бѣднитѣ отъ тѣхнитѣ енории. Освѣнъ

това епитропитъ имъ се грижатъ за поправките на училищата и за отоплението имъ.

Всичките общински приходи съ мжека достигатъ цифрата 500 л. т. Това ни показва, че при най-добрата воля на Българитъ въ Велесъ, като сиромашията е много голѣма, не могатъ да се събержатъ достатъчно количество пари, за да се посрѣщатъ както трѣбва общинските нужди. Едно врѣме приходитъ на тая община сж надминували 1500 лири, достигали сж и до 2000 лири.

Отъ тия пари 400 лири отиватъ само за заплатата на градскитъ учителки и учители, 44 лири се плащатъ на 4 слуги, които служатъ въ училището, 8 лири на прѣдсѣдателя на общината, 30 лири — на секретаря въ общината, а съ останитъ се посрѣщатъ разни градски нужди. Ако въ края на годината се окаже недоимѣкъ, което често се случва, мжчатъ се гражданитъ да го покрижатъ съ волни помоща.

Прѣзъ настоящата 1890/91 учебна година училищата въ Велесъ сж поставени доста добрѣ, сравнително съ другитъ македонски общински училища.

Въ двѣтѣ части на градътъ има по едно първоначално училище. Въ Пърдорѣкъ мжкото и женско първоначални училища сж смѣсени и се помѣщаватъ въ долния катъ на новото голѣмо здание, за което вече споменахме. Училището е посвятено на св. Георгия. Въ западния Велесъ мжкото първоначално училище е отдѣлено отъ женското, то е посвятено на св. Кирилъ и Методия. Трикласното училище се помѣщава въ горния катъ на Пърдорѣчкото училищно здание. Момчетата и момчетата сж смѣсени.

Слѣдующата таблица нагледно ни показва числото и распрѣдѣлението на ученицитъ въ гр. Велесъ.

Първоначално училище.

Името на училището	Ученици					Ученички					Всичко уче- ници	Всичко уче- нички	Ученици и уче- нички
	Забавачница	I отдѣл.	II отдѣл.	III отдѣл.	IV отдѣл.	Забавачница	I отдѣл.	II отдѣл.	III отдѣл.	IV отдѣл.			
Св. Георгий	100	51	43	28	30	20	16	9	6	5	252	56	308
Св. Кирилъ и Методий .	130	60	62	53	28	—	—	—	—	10	333	10	343
Женско училище	—	45	25	24	—	70	47	25	19	—	94	161	255
Всичко . .	230	156	130	105	58	90	63	34	25	15	679	227	906

Трикласно училище.

	I класъ	II класъ	III класъ	Всичко
Момичета	43	22	10	75
Момчета	15	8	1	24
Всичко . .	58	30	11	99

II тъй ученици и ученички въ Велесъ има 1005. Като се земе прѣдъ видъ общото число на Българитѣ въ Велесъ, което възлиза на 10,450, ние виждаме, че приблизително на 10 души население имаме единъ ученикъ. Това е една доста добра пропорция.

Въ велешкитѣ училища прѣподаватъ 13 души учители и 6 учители. Между учителитѣ единъ се назначава отъ общината за директоръ на всичкитѣ училища. Директорътъ само може да прави бѣлѣжки на учителитѣ, той имъ е правия надзирателъ. Ако има нѣкои настоятелъ или гражданинъ да прави нѣкаква бѣлѣжка за каквото и да било, що се касае до училището, то трѣбва тая бѣлѣжка да се съобщава на директора.

Директорската длъжностъ изпълнява отъ 6 год. насамъ Господинъ Н. Мискиновъ, който е свършилъ гимназиалното си образование въ Русия, и е билъ двѣ години въ Женевския университетъ, дѣто е училъ естественнитѣ прѣдмети. Този господинъ е единъ отъ най-трудолюбивитѣ, най-способнитѣ и най-скромнитѣ македонски учители — труженници, които азъ до сега познавамъ. Между учителитѣ той сп е спечелилъ уважение, а между гражданитѣ — почетъ. Той се задоволява съ една скромна заплата отъ 70 турски лири.

Отъ другитѣ учители двама сж свършили Солунската мжка гимназия; трима — 6-ий класъ при сжщата гимназия; 3-ма — 4-ий класъ въ Скопската Прогимназия; трима — само 3-ий класъ.

Отъ учителкитѣ, една е свършила Шуменското педагогическо училище, една — Солунската Гимназия, една 3-ий класъ въ Битоля и 3 само — 1-ий класъ.

За да бжде по-нагледенъ напрѣдъкътъ, който сж направили училищата въ най-ново врѣме, ние излагаме тукъ една сравнителна таблица за числото на учащитѣ се прѣзъ послѣднитѣ четири учебни години.

Учебна година	Забавач- ници		Първоначални училища								Класове								Всичко		Общото число на учениците
	Ученици	Ученички	I отд.		II отд.		III отд.		IV отд.		I кл.		II кл.		III кл.		IV кл.		Ученици	Ученички	
			Ученици	Ученички	Ученици	Ученички	Ученици	Ученички	Ученици	Ученички	Ученици	Ученички	Ученици	Ученички	Ученици	Ученички	Ученици	Ученички			
1887/88	176	55	157	28	103	28	97	21	48	6	49	5	26	3	7	—	7	—	670	146	816
1888/89	212	57	132	37	99	27	96	22	54	20	40	14	11	2	10	2	—	—	651	181	833
1889/90	218	61	149	41	143	23	86	24	52	17	41	13	16	3	—	—	—	—	705	182	887
1890/91	230	90	156	63	130	34	105	25	58	15	43	15	22	8	10	1	—	—	754	251	1005

Макаръ, че числото на ученицитѣ въ нѣкои отдѣления не върви все напредъ, а въ нѣкои години се е намалявало, но ние видимъ, че общото количество на учащитѣ се постоянно повишава и въ 4 години има едно уголѣмяване съ 25%. Особено се е увеличило числото на ученицитѣ прѣзъ настоящата година.

Сравнително числото на ученичкитѣ се уголѣмява много по-силно отъ онова на ученицитѣ.

До дѣто прѣзъ 1887/88 учебна година ученичкитѣ съставляваха едва 18% отъ числото на учащитѣ се, то прѣзъ послѣдната 1890/91 учебна година тѣ достигатъ 25%. Това ни показва, че се вече съзнава нуждата отъ женското образование.

МАКЕДОНИЯ ВЪ МИНАЛОТО И.¹⁾

Стари области съ стари градове.

— *Ἀρχαία Γεωγραφία τῆς Μακεδονίας συνταχθεῖσα κατὰ τὰς πηγὰς καὶ τὰ βοηθήματα διὰ Μαρτίνου Γ. Δημητσοῦ, καθηγητοῦ. Μέρος Πρῶτον: Χωρογραφία. Ἀθήνησι, 1870. — Μακεδονικά Μέρος δεύτερον, Τοπογραφία, οὗ προέταχται ἐν εἰς αὐτὸν προλόγου καὶ εἰσαγωγῆς πραγματεία ἱστορικὴ τε καὶ φιλολογικὴ. Ἀθήνησι. 1874.*

(— Стара География, съставена по источниците и спомагателните книги, отъ Маргарита Г. Димица, профессоръ. Часть первая: *Хорография*. Атина, 1870. г. — Македонски въща Часть втора: *Топография*, съ Историческа и литературна студия въ видъ на Прѣдисловие и Въведение. Атина, 1874. г.).

Отъ Димитриева.

VII.

Кои и какви сж били земитѣ, отъ които постепенно се образувало голѣмото, знаменитото старо македонско господарство? На този въпросъ отговаря до нѣидѣ втората часть на г. Димицовия трудъ, която има за прѣдмѣтъ, главно, *Топографията* на Македония въ указанитѣ вече по-прѣди граници.²⁾ Въпрѣки брой разногласия по най-прежното раздѣление на тази страна, г. Димица приема и изброява *двадесетъ* отдѣлни земи или области, *епархии*, както ги нарича той, които, всички съ пълнѣнь почти самостоятеленъ най-напрѣдъ политически битъ, били отъ врѣме на врѣме, и подъ разни прѣдлози, завоювани една подиръ друга отъ владѣтелитѣ на първоначалното, малкото господарство *Иматия*, и били присъединени къмъ това македонско господарство. Така то достигнало, най-вече при Филипа (360—337. п. Х.), при сина му Александра великаго (336—323. п. Х.), Филипа III 220—179. п. Х.), непримиримия врагъ на Римлянетѣ и, за врѣме, съюзникъ даже съ Анибала

¹⁾ Виж. Пер. Сл. Ср. XXXVII—XXXVIII.

²⁾ За името *Македония*, между много други производства, по-много или по-малко произволни, Siekler казва, че, вѣроятно, то се образувало отъ Финикийската дума *Мъкедъ*, която значила като нѣщо *цѣнно, благородно*, както и на арабски подобно една дума значила *благородна, почтенна страна*. До колко е вѣрно и това производство, то е въпросъ. — Въ Библията *Македония* се нарича *Хетимъ* (Маккав.: А. 1), а македонца *Хитимъ*, който билъ и синъ на *Иванъ* (Генес.: 1. 4. Исаи: Б. Г. 1; Мак.: К. 5).

(215. п. X.) срѣщу тѣхъ, достигнало до една пространна и могущественна държава въ Старо-планинския полуостровъ. Невъзможни сж тукъ, само отъ себе се разумѣва, подробноститѣ по описанието на всички тия области, както и на всички споменувани въ тѣхъ, по-много или по-малко извѣстни, градове. Доволно ще бжде, ни се чини, да се обозначатъ до нѣйдѣ тия области, па при тѣхъ да се спомене по нѣщо си и за нѣкои само отъ тия градове. Картината нѣма така да бжде пълна, но, изобщо, тя ще прѣдстави едно достатъчно очертание за добро разбиране труда, съ който се занимаваме. Бѣлѣжимъ при това мимоходомъ, че освѣнѣ тия раздѣления на разни области, едни по-голѣми, други по-малки, Македония, въ старо врѣме, а най-вече при Филипа (359—337. п. X.) и при сина му Александра великаго, се раздѣлила главно на двѣ неравни части, т. е. на горня и на долня Македония (ἡ ἄνω καὶ ἡ κάτω Μακεδονία); отъ тѣхъ първата обѣмала всички крайбрѣжни до Егейското море страни отъ устието на р. Места до онова на р. Саламврия, а втората — всички други срѣдиземни и сѣверо-западни области. Това раздѣление, природно по само себе, е било и първото, па, въпрѣки всичкитѣ други, и по-прѣжни и по-послѣшни раздѣления на области и окрѣзи, то си е останало до самото растуряне на македонското господарство отъ Римлянетѣ, т. е. до 168. г. п. X., а има и списатели, които говорятъ за долня и горня Македония даже и подиръ тази рокова за Македония година. Както и да е, думата е сега тукъ за по-частнитѣ раздѣления.

VIII.

Двадесетѣ области сж слѣдующитѣ:

* * *

1) *Иматия* (Ἰμαθία), която се нахождала между двѣтѣ рѣки *Бистрица* (Ἀλιάκμων) и тѣй наричания сега *Карашмакз* или *Мавронери* (Λουδίαν), а се простирала къмъ истокъ до самото крайморие между устиата на тия двѣ рѣки. Тази областъ е била първоначалното ядро, първото огнище на макед. господарство, област планинска и водоизобилна, плодородна и обработвана както въ старо, така и въ сегашно врѣме. Столица на господарството най-напрѣдъ е билъ гр. Едесса или Еге (Ἐδεσσα и Ἀγύαι), думи, които означавали изобилие отъ вода, каквато мисль исказва и днесъ още по-новото име на тоя градъ *Воденз*, съ което билъ прѣкръстенъ въ по-късно врѣме отъ Българетѣ. Основанъ още прѣзъ IX-й вѣкъ

п. Х., гр. Едесса останалъ столица на малкото македонско господарство до въсцаряването на Архелая (413—399. п. Х.), който избралъ за таквазъ столица гр. Пелла, за който ще стане дума по-долу. Но, ако и прѣстаналъ да е столица отъ онова врѣме, гр. Едесса не изгубилъ за това свършено и своето първо значение. Той останалъ като единъ видъ свещенъ градъ въ Македония, както едно врѣме е билъ Персеполъ въ Персія, както въ сегашно врѣме Москва въ Россия, и пр.; той билъ почитанъ като първоначалното срѣдище и священното огнище на растящото господарство, мозолей за царетѣ, некрополъ за страната; при това той билъ и единъ отъ най-хубавитѣ градове въ това господарство. Римския историкъ Титъ Лвий го нарича въ своето врѣме (59. п. Х. — 19. сл. Хр.) градъ отличенъ, знаменитъ (*nobilis urbs*), а Римлянетѣ, кога завладѣли Македония окончателно, държѣли тамъ гарнизонъ, какъвто, впрочемъ, билъ оставилъ тамъ за врѣме и извѣстния Ипирски царь Пирръ (*Πύρρος*), когато нахлулъ той въ Горня Македония за да накаже царя ѝ Антигона (274. п. Х.), по причина, че този послѣдния му обреклъ помощъ при похода му срѣщу Римлянетѣ въ Италия, а послѣ не устоялъ на думата си. Прѣзъ срѣдния вѣкъ, както много други македонски градове, така и гр. Едесса, ако и укрѣпенъ и почти непристъпенъ, пострадалъ всѣчески отъ нашествията на разни народи, каквито, както е извѣстно, бѣхъ нахлули почти на всѣкъдѣ по Европа, най-вече въ юго-источна Европа. Отъ тие народи обаче само Българетѣ успѣли, прѣзъ IX-й вѣкъ, да се установятъ тамъ трайно като население, защото, политически, подиръ паданъето на първото българско царство, гр. Едесса, ако и прѣкръстенъ вече Воденъ и вече български градъ, подпадналъ обаче отново подъ Византия, послѣ пъкъ подъ Сърбитѣ прѣзъ XIV стол.; отъ Сърбитѣ градътъ билъ разграбенъ и изгоренъ, а и жителитѣ му се распръснали; но, подиръ оттегляването на оние кратковрѣменни владѣтели, мнозина отъ распръснатитѣ жители пакъ се завърнали въ тоя градъ и го сградили отново, така щото въ него и до днесъ се съхраняватъ много стари развалини и паметници, свидѣтелствуващи за древността и значителността на първата македонска столица. Отъ името на македонския гр. Едесса билъ нареченъ послѣ съ същото име и другъ единъ градъ Едесса въ Сирия подиръ Александровия походъ. Чърковно гр. Воденъ е влизалъ въ Охридската архиепископия. Както въ старо врѣме, така и въ сегашно Едесса или Воденъ се описва като единъ отъ най-красивитѣ, отъ най-щедро надаренитѣ отъ природата и отъ

най-живописнитѣ по своето мѣстоположение градове. „Въ тоя, прочее, най-древенъ градъ, казва г. Димица, е била люлката на македонската сила; въ неговия чистъ горски въздухъ закрѣпна воинственния народъ, и всѣки къмъ него погледъ очарователно е укривявалъ надѣждитѣ и усилявалъ е пожеланията на тоя народъ. На тоя камъкъ на тая скала сж вияли гнѣздото си орлитѣ, на които било орисано единъ день да обитърнатъ съ своитѣ крила половината отъ свѣта нѣщо, което се и извърши чрезъ Александра великаго.“ — Други забѣлжителни градове въ Иматия били Верия (Βέρροια, сега, тур. Караферия), втори градъ подиръ Едесса, отъ който го раздѣля едно разстояние отъ 7—8 часа, градъ издигнатъ, въ най-старо врѣме, на една височина, съ изгледъ прѣкрасенъ, съ изобилие вода, па още и съ история небезинтересна въ миналото му. Прѣвзетъ отъ Атинянетѣ въ началото на Пелопонската война, но даденъ отъ тѣхъ на съюзника имъ Пердика II, царствующаго тогисъ тамъ, този градъ билъ прѣдаденъ на Римлянетѣ (168. п. X.) отъ трима свои граждани, които оставили послѣдния македонски царъ Персея и побѣгнали къмъ Римлянетѣ. Гр. Верия замѣстилъ гр. Пелла, подиръ разрушението на тоя послѣдния прѣзъ VI-й вѣкъ сл. X.; римския императоръ Филипъ (244—249. сл. X.), който често ходилъ въ Македония, спиралъ се на отпочивка въ Верия, гдѣто и водилъ игри и разни тържества. Прѣзъ цѣлия срѣденъ вѣкъ, този градъ се споменува като градъ укрѣпенъ и цвѣтущъ, при всичкитѣ нашествия и възъ него отъ страна на разни народи, отъ които Българетѣ го и завладѣли за доста врѣме. Прѣзъ края на XIII-то столѣтие, той станалъ абѣлка прѣвния между Сърбитѣ и византийскитѣ Палеолози: но съ дохожданието на Турцитѣ, турилъ се за него край на притязанията и на единитѣ и на другитѣ. Гр. Верия е забѣлжителенъ и въ чърковно отношение. Въ него е проповѣдвалъ самъ апостолъ Павелъ по пътуванъето си тамъ, идеяки отъ кадѣ Солунъ и той самъ е основалъ въ него първата черква,¹⁾ която, подвѣдомствена по-напрѣдъ на Солунския прѣстолъ, била подведена послѣ подъ прямото вѣдомство на Цариградската Патриаршия. Като останки отъ стария градъ съхраняватъ се около 60 надписи гръцки и нѣкои римски статуйки, стълпни откъси, развалини отъ стари храмове, една стара площадь (сега Ески-Пазаръ). Има още и двѣ були

¹⁾ Братѣа же ѿкѣи къ пошѣи Шелѣша Павла и Сѣла къ Бѣрѣю; ѿже пришеде, идѣша къ собѣрѣи Ісѣдейскѣи . . . И ѿкъ ѿкѣдаша, ѿже ѿ Солунѣа Ісѣдѣи, ѿкъи и къ Бѣрѣи проповѣдаша ѿ Павла слово Бѣжѣи, приидѣша и тамъ движѣи и смѣшѣице народы. ѿкѣи же тогдѣ сѣрѣиѣи Шѣстиѣша Павла итѣи на помѣриѣи, ѿстаѣта же Сѣла и Тѣмѣдѣи тамѣи (Дѣѣанѣа, ѿѣѣаскаа. из. 10.)

византийски, както и една стѣнна ограда, отъ врѣмето, може би, на сърбското тамъ владѣние. — За трети забѣлжителенъ градъ въ Иматия се споменува Китионъ (Κίτιον, вѣроятно при сегашний Νέγους, бълг.: Негушъ). — *Науса* или *Негуиз* има и своя свѣрѣмenna история. По увѣщанията и подъ прѣдводителството на своитѣ граждани: Зафираки, Караташо, Ганчо, този градъ възстана презъ 1822 г. при разгара на гръцкото възстание въ оно врѣме. Юнашки се борили прѣзъ цѣли мѣсеци жителитѣ му съ оние отъ околността срѣщу Турцитѣ. Принудени обаче да се оттеглятъ въ укрѣпения градъ, тѣ и така героически се противили на Абдуль-Абутъ Паша и, както казватъ, тѣ избили до 8,000 души неприятели; но намалени и сами истощени всячески, тѣ рѣшили да излѣзатъ изъ града съ оружие, и да си пробиятъ пътъ низъ неприятелската войска. Въоръженитѣ излѣзли наистина и отчасти успѣли; но самия градъ билъ веднага прѣданъ на огънь и преобърнатъ на развалини отъ нахлулия въ него неприятель; безоръжното население, отъ всѣка възраст и отъ всѣкъ полъ, било немилостиво исклано; пощадени били само по-красивитѣ момичи и жени, отведени послѣ въ робство. Числото на искланитѣ възлизало, казватъ, на 6.000. Расказватъ още за една сцена, наистина трогателна, наистина трагическа. Когато въ града всички се убѣдили, че не може вече да се противостои на неприятеля и че опасността била належаща, много момичи, па още и жени съ малки дѣци на рѣка, рѣшили единодушно да се принесатъ жертва на отечеството, да прѣдпочетятъ смъртта прѣдъ неминуемото заробяване. И тѣ се хванжли всички на хоро покрай близката рѣка *Карашмак* и, като играли, се хвърляли една слѣдъ друга въ дълбочинитѣ на буйната вода. По тозъ начинъ тѣ загинжли всички до послѣдната. Свѣрѣмennата история на мъченическия нашъ истокъ разказва и за други подобни сцени, извършени героически отъ момичи и майки съ дѣца подъ минница по сщитѣ съображения да си запазятъ по-скоро честта и свободата чрезъ самоволна смъртъ, отъ колкото да спасятъ живота си за позоръ послѣ и робство.¹⁾ — Областѣта Иматия била населена отъ Целасги.

¹⁾ Тази свѣрѣмenna история за така пострадалия г. Негушъ срѣцнахме послѣдне въ книжката на г. Колостинъ за Македония. *Μακεδονία ήτοι: Μελέτη οικονομολογική, γεωγραφική, ιστορική και έθνολογική της Μακεδονίας υπό 'Ιωάννου Ν. Καλοστόπη, έν Αθήναις. 1886*, книжка, която носи отпечатъка на греко-македонски патриотизъмъ, но която, въ много отношения, не е безъ стойностъ. Авторътъ описва въ пѣтущи слоги хубостта на Македония, нарича ѝ първа стража и крѣпостъ на Еллинизма и дава слѣдущата статистика за нейното население. Гърци Македонци 957.000; Мусулмани 467.000; Българи 182.500; Евреи 69.500; Власи, Ромѣни, Сърбе 12.500. Всичко 1,688.500. Той дава доста интересни свѣдѣния и за българското учебно дѣло въ Македония, но натяква на Екзархията и на Българетѣ, че се опитвали да усвоятъ цѣла Македония

* * *

2) Пиерия (Πιερία). Тя се нахождала къмъ юго-истокъ отъ Иматия, простирала се тоже до морето между устията на р. Бистрица и р. Саламврия и стигала до многовръхния Олимпъ, жилището на боговетъ и на Музитъ, отъ гдѣто тѣ се наричатъ и *Пиериди* (Πιερίδες μοῦσαι); тази областъ е извѣстна като първоначална люлка на гръцката поезия, а е била присъединена къмъ малкото макед. господарство отъ Пердика I (700—652. п. Х.). Въ нейнитѣ приблизително прѣдѣли се нахождатъ сегашнитѣ гр.: Елевтерохори (стар.: Μεθώνη), Китросъ (стар.: Πύδνα), Платамона, Катерина и п. ч. По случай на гр. Китросъ или старата приблизително Пидна, трѣба да се забѣлжи тукъ, че послѣдния македонски царъ Персей (Περσεύς), прѣдъ побѣдоносното римско орѣжие билъ прибѣгналъ най-сетнѣ въ този укрѣпенъ градъ заедно съ златнитѣ Юпитерови статуи и съ всички други съкровища и драгоценности; но, разбитъ и тукъ отъ Римския военачалникъ Емилия Павла (168. п. Х.), именно въ полето между двѣтѣ рѣки Есона и Левка (Αἰσων, сега Мавронери, Λεῦκος, сега Пеликасъ), малко къмъ сѣверъ отъ сегашното с. Катерина, той съ жена си, съ двамата си синове, съ дъщеря си и съ около 250 македонски началници, билъ отведенъ плѣнникъ въ Римъ, гдѣто, подиръ като украсилъ триумфа на побѣдителя, свършилъ живота си въ черна тъмница, отъ гладъ, споредъ едни, отъ налагано безсѣние, споредъ други. Тѣй, въ тази мѣстность, въ единъ жгълъ отъ старославната Пиерия, жилището на еллинскитѣ богове и Музи, се е турилъ по тоя начинъ край на македонското царство въ Европа. — Жителитѣ на Пиерия, Пиери или Пиероти, били тракийско плѣме.

3) *Елимия* (Ἠλίμεια, Ἠλιμῶτις). Страна планинска, тази областъ имала за граници, отъ къмъ югъ Камвунскитѣ гори (Καρβούνια ὄρη, Волуца), които сж ж и раздѣляли отъ Тессалия; къмъ истокъ, Пиерия и Олимпъ, къмъ сѣверъ Иматия и другата областъ Еордея, която иде тукъ пета на редъ по-долу, а отъ къмъ западъ. план. Граммосъ (Βερκέτῃσιον) и областа Орестиди, която ще доде тукъ четвърта на редъ. Въ прѣдѣлитѣ на Елимия, населена съ туземни Македонци или прѣселени Ипироти, се нахождали приблизително сегашнитѣ градове Сервия (Селфиче), Кожанъ, Сисанъ, Селица, Гревена, Сятища и пр. Забѣлжителенъ е града Сервия, расположенъ всрѣдъ тѣсно-дългата долина между р. Бистрица и Пиерийскитѣ гори, както и по-новия градецъ *Велвендосъ*. Основанъ прѣзъ VI-й вѣкъ сл. Хр. г. Сервия получилъ първоначалното си

наименование отъ Сърбитѣ, на които императоръ Ираклий (610—641) отстапилъ тази мѣстность за живѣяне. Турското пакъ име *Селѣмиче*, което значи *сливи*, получилъ той отъ тамошното изобилие *сливи*, голѣмъ износъ отъ каквито ставаѣ и до днесъ не само за по другитѣ части въ Македония, но още за Тессалия, Пиръ и пр. Съ естественни укрѣпления гр. Сервия е билъ заграденъ прѣзъ срѣдния вѣкъ и съ яки стѣни, даже три наредъ, споредъ описанието, което даваѣ Византийцитѣ. Сърбитѣ не стоѣли много врѣме въ тоя градъ; той си останалъ пакъ подъ Византия; но прѣзъ Х-ия вѣкъ той подпадналъ подъ властѣта на Българетѣ, послѣ пакъ подъ Византия, сетнѣ, отново, подъ Сърбитѣ, отъ които най-послѣ го прѣвзели Турцитѣ, които въ оно врѣме прѣкратавали така много спорове между Византийци, Сърби и Българе.

* * *

4) *Орестидѣ* (Ὠρεστίς и Ὠρεστιάς и Ὠρεστιά). Въ границитѣ на тая областъ попадатъ сега Костурското езеро и гр. Костуръ (Καστοριά, стар.: Κέλετρον), Грамиста, Анаселица, Маврово, Клисура. Костуръ е градъ отъ най-старитѣ, укрѣпенъ отъ самата природа съ планини и води, подпадналъ и той прѣзъ Х-й вѣкъ подъ властѣта на Българетѣ, обстоятелство, за което нѣмало никакво съмнѣние, казва г. Димича; но той отново билъ прѣвзетъ отъ Византия, отъ която пѣкъ го взелъ по договоръ сърбския кралъ прѣзъ XIV-то столѣтие (1350), а послѣ пакъ миналъ подъ Византия, до като дошли най-сетнѣ Турцитѣ та турили и тукъ край на всички други прищѣвки за него. Тѣй пѣкъ се разрѣшавали неразрѣшими, иначе прения за нѣкои земи и градове въ този жгълъ отъ юго-источна Европа. Костуръ е билъ и първия митрополитски тронъ отъ Охридската Архиепископия. — Старитѣ жители на областа Орестидѣ били тоже Пеласги по происхождение.

* * *

5) *Еордеѣ* (Ἐορδαία). Тя е почти посрѣдъ Македония по указанитѣ граници; населена тоже отъ Пеласги най-напрѣдъ, тази областъ е обѣмала сегашнитѣ гр. Острово, Катраница, Каляри и пр., както и тритѣ езера, т. е. *Сараголското* (Βεγούρβητις λίμνη), *Островското* (Κέλλυ, или Κέλλα) и Петричкото къмъ западъ, тѣй сѣщо и рѣката Цотава (Ἐορδαίης ποταμός). Тази областъ е била просичана отъ знаменития Игнатиевъ пѣтъ (Via Egnatia). Главния неинъ градъ се наричалъ съ сѣщото име *Еордеѣ* и се нахождалъ юго-источно отъ езерото Острово при сегашното с. Катраница на

рѣката Потава. Този градъ, запазенъ до X-й вѣкъ сл. Хр., билъ разрушенъ отъ Българетѣ прѣзъ сѣщото столѣтие. Отъ него има днесъ само нѣкои развалини при Катраница. Отъ Българетѣ по това врѣме билъ разрушенъ и другъ единъ градъ въ тази областъ, именно *Артиса* (*Ἀρτισα*), при сегашното село Албанкѡй.

* * *

6) *Линкосъ* и *Линкистисъ* (*Λύκος* и *Λυκιστής*). Тя е областъ тоже просичана отъ *Via Egnatia*, както и сега отъ шосето. Подъ тия двѣ имена се разумѣвала оная страна, която, заселена отъ Линкиститѣ, плѣме туземно, обѣмала приблизително сегашнитѣ Прѣспенско, южната частъ отъ планинитѣ Перистери и Неречка. частъ отъ Битолското поле и всичкото Флоринско окръжие до Горничево и Баница. Знаменитъ градъ въ тази областъ е билъ едно врѣме Ираклия (*Ἰράκλεια*), нареченъ още и Пелагония (*Πελαγονία*) отъ името на близката областъ, за която ще бѣде дума по-долу. Дълги сж прѣвѣнията за дѣйствителното мѣстоположение на този изчезналъ градъ; но, споредъ г. Димица, той се нахождалъ не далеко отъ сегашний гр. Битоля, къмъ юго-западъ отъ него, възъ послѣдния край на единъ продълговатъ хълмъ, издигнатъ при подножията на западната страна отъ пл. Перистери и простиранъ на дълъгъ отъ сѣверъ къмъ югъ, до сегашното село Буково; всичко това се доказвало отъ станалитѣ тамъ нѣкои раскопи, отъ намѣрени монети и пр. Основанъ прѣзъ 359. г. п. X. градъ Ираклия билъ първостепененъ по тази мѣстность, а подиръ разрушението на македонското царство отъ Римлянетѣ прѣзъ 168. п. X. и раздѣленнето отъ тѣхъ Македония на 4 главни части, той билъ главния градъ на четвъртата частъ; въ него даже се събиралъ съвѣта отъ прѣдставителитѣ на другитѣ области и тамъ тѣ избирали годишнитѣ управители наричани *Политархи*. Цвѣтущъ и прѣзъ 5-тѣхъ първи столѣтия отъ християнската ера, гр. Ираклия пострадалъ веднѣждъ ужасно отъ Готитѣ прѣзъ 479 г., билъ послѣ съвършенно разрушенъ отъ Българетѣ при тѣхното по тия мѣста нахлуване прѣзъ IX-й вѣкъ, а намѣсто него билъ издигнатъ по-къмъ сѣверъ другъ градъ, нареченъ най-напрѣдъ не Ираклия, но *Пелагония*, отъ името пакъ и той на поменатата областъ Пелагония, къмъ което име обаче Българетѣ при тѣхното тамъ владичество, прибавили и второ: *Вуте-лионъ*, споредъ Византийцитѣ, *Битоля* отпослѣ, думи означающа и едната и другата *обителъ*, *мѣнастирь*, било отъ нѣкой мѣстенъ тамъ сѣществовавшъ нѣкога мѣнастирь, било отъ други такавъ при

близкото село Буково; погръчено, това име станало *мѣнастиръ* (*monastir*), отъ гдѣто и Турцитѣ го наричатъ и до днесъ *Манастир*.¹⁾ Освѣнъ разрушенията отъ страна на Българетѣ, гр. Битоля и цѣлата му околностъ потърпѣли послѣ какви не други бѣди, било при заминаванетоъ отъ тамъ на Кръстоносцитѣ, безчинната и разоренията на които сж били въобще твърдѣ далеко отъ да съотвѣтствуватъ на приписванитѣ имъ рицарски чувства и на священната имъ миссия, било при сръбскитѣ нашествия за усвояване страната, било, по-послѣ, при военнитѣ прѣдприятия на Широтскитѣ деспоти. Гр. Битоля чърковно попадагъ тоже подъ вѣдомство на Охридската Архиепископия до 1767. г. — Други второстепенни градове имало въ тази областъ, като Мелитонъ (*Μελιττων*), Веви (*Βεύγι*), Вригнасъ (*Βρυγιάς*) и пр.

* * *

7) Пелагония (*Πελαγονία*); подъ това име се разумѣвала сръдната частъ отъ басейна, образуванъ отъ р. Еригона (Черна) къмъ сѣверъ отъ Битоля и съ граници, отъ западъ. Илирийскитѣ гори наричани отъ Византийцитѣ Пиринеи, отъ югъ — областитѣ Инкстида и Еордея, отъ истокъ — р. Вардаръ, отъ сѣверъ — округа Деврионъ (*Δεσφρίωνες*, Прилѣнско поле), който образува южната частъ на Неония къмъ сѣверъ отъ басейна на рѣката Еригона. Както се каза по-горѣ, името на областта Пелагония се давало

¹⁾ Думата *Βουτέλιον* се срѣща на грѣцки у Кедрина, живѣлъ прѣвъ XIV-то ст., както и на латински *Butella* у Gulielmus Туг. Колкото за самото производство на името *Вутелионъ*, *Битоля* и *Мѣнастиръ* съществуватъ, казва г. Димица, двѣ мнѣния у по-новитѣ славистели. Отъ тѣхъ едни произвождатъ това име отъ български, което е и истината, казва той, а други пъкъ отъ арнутския езикъ, което е, казва, погрѣшно и рождба на фантазията. На това второ мнѣние билъ и Hahn (*Albanen*: *Stred*: p. 272. № 224) който, казва г. Димица, като иска всичко да албанизира, прави слѣдующето заключение: „Днешния главенъ градъ на Пелагония, *Битоля* или *Витоля* произхожда вѣроятно отъ албанското *birroja* (бироя), което значи глѣбъ, и юго-источно отъ него се издига съвършено негрѣцка мѣстность планината Перистери; думата Перистери обаче е ново-грѣцката форма за *гълѣбъ*.“ Hahn, ако и да посѣтилъ града Битоля, не знае обаче, бѣлжи г. Димица, положението на пл. Перистери (стар. *Βεργούβς*), и така той лесно прѣмѣсти тази планина отъ западъ на града къмъ юго-истокъ. *Ami Boué* пъкъ — слѣдва г. Димица — ако и да твърди най-напрѣдъ, че името е словѣнско, отпослѣ обаче се съгласява съ мнѣнието на Hahn-а и казва: „*Toli-Monastir* est appelé en Slave *Bitoglia* . . . il pourrait provenir du mot albanais de *Wittoja* qui signifie un pigeon, parceque les Schkipetares ont habité ce pays avant les Slaves (което се види да е взето отъ въздуха, казва въ скоби г. Димица). Ainsi s'expliquerait aussi fort le nom Grec de *Peristeri*, pigeon, donné par les Grecs et les Zinzares à la haute pyramide, qui domine cette ville“. — За българското происхождение на *Битоля* се произнася и Tafel. Но и Hahn, види се, измѣнилъ послѣ мнѣние въ своето извѣстно *Reise von Belgrad nach Salonik*. p. 186. Тукъ и той казва, че тази дума, по всѣка вѣроятность, произхождала отъ словѣнското *обитавати* и че Мѣнастиръ било просто прѣведено отъ *обителъ*. Той прибави да каже, че за това происхождение на тази дума билъ длѣженъ на Французския въ Битоля вице-консулъ г. Grimbault.

и на градоветѣ, по-напрѣдъ, Ираклия, а по-постѣ Битоля, при всичко, че тие градове не сж били въ нея, а въ близо-сѣдната Линкистида, съ която сж я и смѣсвали често. Отъ градоветѣ въ Пелагония нѣма слѣди, а първоначалнитѣ ѝ жители били едно плѣме, наричано Пелагони.

* * *

8) Пеония (Παιονία), една отъ най-голѣмитѣ области въ Македония; тя се полага въ сѣверната частъ отъ басейна на Еригона и се простира къмъ истокъ до р. Струма и Родопитѣ, а къмъ югъ до устието на р. Вардаръ. Тя обѣмала въ прѣдѣлитѣ си сегашнитѣ Кърчово, Прилѣпъ, Тетово (Калканделе), Велесъ, Струмица, Радовицъ, Кюстендилъ, Сѣръ, Драма, и тя се е раздѣляла на три Пеонии: *западна*, къмъ сѣверната частъ отъ Вардара и Еригона, която мѣстность се наричала и Девриопъ (Δεῦρρίωπος), име давано и на единъ тезоимененъ градъ; Пеония *Амфакситида* (Αμφαξιτις) къмъ другата останала частъ отъ Вардара, и Пеония *Парорвлия*, около Орвилоса, отъ гдѣто и името ѝ. Разни сж били така нареченитѣ Пеонски плѣмена; но за происхождението на Пеонитѣ въобще, дошли отъ Азия въ Европа и заселени въ Македония къмъ сѣверната частъ отъ Вардара, има твърдѣ голѣми разногласия. — Стари градове въ първата Пеония се бѣлѣжатъ Девриопъ (Δεῦρρίωπος), лежащъ къмъ западната частъ на Прилѣпското поле възъ единъ хълмъ при дѣсния брѣгъ на р. Черна,¹⁾ Стимвара (Στύμβαρα и Στύβεῖρα) вѣроятно къмъ сѣверъ отъ Девриопа между Прилѣпъ и Крушово. Самия Прилѣпъ се нахожда ако не на сжщата мѣстность, гдѣто се е издигалъ едно врѣме градъ *Алкомене* (Ἀλκομεναί), то безъ друго близо до него, и той още прѣзъ X-й вѣкъ, е билъ сграденъ тамъ отъ Българетѣ. Но разрушенъ по-късно отъ Турцитѣ при прѣвземанъето му, Прилѣпъ останалъ само съ единъ кварталъ при политѣ на пл.: Ба(в)уна, тукъ Тръскавецъ, кварталъ наричанъ *Varosh*. По-новия Прилѣпъ, сграденъ къмъ югъ отъ стария, запазилъ сръдновековното си и, по всѣка вѣроятность, казва г. Димица, българско име, еднинизирано отъ Византийцитѣ въ Прилапосъ (Πρίλαπος). Прилѣпъ, поради високото, укрѣпеното и твърдѣ сгодното си положение, служилъ като едно прибѣжище и една удобна позиция на византийскитѣ императори сръщу Сърбитѣ прѣзъ XIII и XIV столѣтия. Въ *Амфакситида* пъкъ нари-

¹⁾ За сжществуването на тоя градъ Девриопъ свидѣлствува единъ твърдъ старъ надписъ намѣренъ въ близкото тамъ село Чепихово, на една плоча запазена яка и безъ никаква поврѣда на надписа.

чана *Пеония* се намѣрвали отъ дѣсния брѣгъ на Вардара, Вилазора (Βολάζωρα, Велесъ), главенъ градъ на тази Пеония; Стови (Στόβου), до сливането на Черна съ Вардара, градъ отъ най-старитѣ, разрушенъ прѣзъ IV-то столѣтие сл. Х., издигнатъ отново, но пакъ разрушенъ отпослѣ; Авидонъ или Амидонъ, Антигония, Стене (Στεναί), сегашния Демиръ-Капу. Отъ лѣвия пѣкъ брѣгъ на Вардара били: Естреонъ (Ἰστραίων) сег. Струмица, наречена прѣзъ сръдния вѣкъ и Тивернуполъ (Τιβεριούπολις), *Довирозъ* (Δόβιρος), малко къмъ югъ отъ сегашния Доринъ и отъ тезоименното езеро, градъ разрушенъ и той отъ Българетѣ въ врѣме на нашествията имъ по ония мѣста; Астивонъ (Ἀστιβόν) сег. Щипъ, като една отъ станциитѣ по *via Egnatia*. *Парорвилската Пеония* обема пѣкъ сегашнитѣ Кратово, Кюстендилъ, Дупница и Малешево (Μαλαίσιον).

* * *

9) Дардания (Δαρδανία). Дарданитѣ, живѣяли отколѣ въ южната частъ отъ горня Мизия (сегашна Сърбия) и распространени до Скарда (Шаръ-Планина); когато по-послѣ, при послѣднитѣ Македонски царѣ, взели връхъ надъ Пеонитѣ, които държали сѣверната страна отъ къмъ р. Вардара, тѣ отблъснали тие Пеони къмъ сѣверъ отпадъ Скарда и план. Орвилоса и отъ тогива тази сѣверна страна отъ къмъ Вардара се нарекла Дардания и Дардания (Δαρδανική), отъ името на новитѣ завоеватели, име, което прѣодолѣло послѣ прѣзъ всичкото римско владичество и прѣзъ цѣлия сръденъ вѣкъ. Дарданитѣ, произходящи отъ Тройнскитѣ Дардани, се прѣдставляватъ отъ старитѣ списатели като съвършено диви и необдѣлани, живущи въ пещери и по купища (ἐν κοπρίαις), при всичко, че, отъ друга страна, тѣ били похвалявани отъ сжщитѣ за любовта имъ къмъ музиката. Като воинственни людие, тѣ често нападали на сѣверозападна Македония и станали така най-опасни врази на македонското господарство. Но, най-послѣ, Филипъ III (220—179. п. х.), като прѣвзелъ столицата на Пеонитѣ, Вилазора (Βολάζωρα, Велесъ), положението на която било твърдѣ сгодно за отблъсване Дарданскитѣ нашествия, прогонилъ Дарданитѣ къмъ сѣверъ, а съ прѣвземането столицата имъ Скупи (Σκοῦποι, Скопия), той обезпечилъ отъ къмъ сѣверъ границитѣ на господарството до самитѣ пл. Скарда и Орвилоса. При всичко това, тази сѣвероисточна частъ отъ Македония запазила и въ послѣдующе името на Дарданитѣ, ако и да съставила частъ отъ Македонското господарство. Както и да е, тукъ е думата за Дардания къмъ югъ отъ веригата на тия планини, която Дардания

е обхемала Скопската окръжност, простирана къмъ югъ до гр. Велесъ, къмъ истокъ до гр. Куманово (Κομάνοβο), а, къмъ сѣверъ, до линията на Скарда и Орвилоса, гдѣто сж били македонскитѣ проходи къмъ сѣверъ. Тази Дардания наричана южна и македонска, въ различие отъ Дардания къмъ сѣверъ отъ Скарда и Орвилоса, принадлежаща къмъ горня Мизия (сегашна Сърбия), е съставяла по-напрѣдъ сѣверната частъ отъ Пеония. Подиръ разрушението на македонското господарство отъ Римлянетѣ, собственна Дардания била присъединена къмъ другата, сѣверната, а по-послѣ при раздѣлението на Империята въ врѣмето на Константина великаго Дардания образувала особена област подведена подъ Илирийския Ексархатъ и си останала така прѣзъ цѣлото Византийско врѣме. Главенъ градъ на Дардания билъ Скопия, съграденъ, неизвѣстно кога, но вѣроятно, отъ Дарданитѣ, които замѣстили тамъ Пеонитѣ. Расположенъ при Вардара, той е билъ въ сщото врѣме и на пътя отъ Илирия и горня Мизия чрѣзъ Скарда за въ Македония, и обратно, и е служилъ като ключъ срѣщу разнитѣ нашествия отъ Илирия и Мизия въ Македония, та за това македонскитѣ царь е сж гледали да го завладѣятъ, както и Вилазора (Велесъ), по сжитѣ причини. Ако и да има нѣкои разногласия, но види се, че гр. Скопия е издигнатъ на мѣстото на единъ другъ градъ, наричанъ Синтия (Σιντία). Въ врѣмето на Византийцитѣ, г. Скопия прѣвзели Сърбитѣ и той станалъ за врѣме сѣдалище на сърбскитѣ царь, но послѣ той билъ отново прѣвзетъ отъ Византийцитѣ, отъ които пъкъ го зематъ по-сетнѣ Турцитѣ, цѣненъ отъ всички за единъ пригоденъ и укрѣпенъ градъ. За Скопия има мнѣние, че билъ отечество на Императора Юстинияна и че, слѣдователно, този градъ билъ и сѣдалището на Илирийския Архиепископъ, сѣдалище наречено Първа Юстинияна (Πρωτὴ Ἰουστινιανή). Таквожъ мнѣние искажатъ Mannert, Forbiger, и Hahn, основаючи се на единъ, както се види, тъменъ и неопредѣленъ пассажъ у Прокопия. Но г. Димица оборва това мнѣние като противно на всички официални документи и на всички други византийски списатели, които изрично казватъ, че Първа Юстинияна е Охридъ, а не другъ градъ. Колкото за мѣсторождението на императора Юстинияна, то може, казва, да се трѣси всѣкадъ другадъ, но не и въ г. Скопия, при всичко, че наистинна това мѣсто до сега не е точно опрѣдѣлено.

* * *

10) Алмопия (Ἀλμοπία); тя е приблизително днешне *Могленско*, наречено отъ Византийцитѣ Могленъ (Μογλέν), а отъ Турцитѣ

Караджовани. Споредъ г. Димица, въ тази малка областъ имало днесъ 46 села, на които жителитѣ били Българе и Турци, но живѣли животъ злощастенъ и окаянъ, както и първоначалнитѣ ѝ още жители, Армапи, Пеласги, Македонци. Градове въ тази областъ се споменуватъ Орма (Орма), сегашното с. Трезино; Апсалось (Ἀψαλός), сегашното сел. Драгоманица, гдѣто и до днесъ се намирили стари останки; Европось (Εὐρώπος), замѣстенъ отъ сегашното Палеокастронъ (Παλιόκαστρον), при стичането на два притока, т. е. Черна-Рѣка и Врлица, гдѣто тоже се бѣлѣжатъ остатки нѣкои отъ византийско врѣме.

* * *

11) Ботиса (Βοττιαία, Βοττιαῖς и Βοττία); заселена най-напрѣдъ отъ Пеони и Пеласги, а по-послѣ отъ Вотиейци дошли отъ Крета, тази областъ обѣмала мѣстността къмъ югъ на днешния градъ *Яница* до крайморнето и съставлявала срѣдната частъ отъ полето, което се простира отъ Воденъ до Солунъ. Тази околностъ обѣмала сега около 20 села съ градеца Яница и тя е, къмъ югъ, между устията на р. р. Бистрица и Вардара, пѣсьчлива, а въ срѣдата, благища, къмъ сѣверъ пѣкъ доста плодородна. Тя би могла, казва г. Димица, да стане още по-плодородна, както Иматия, ако би била по-гъсто населена и по-добрѣ обработена, както другочъ. Но днесъ е тамъ пустиня. Както и да е, между нѣколко градове въ тази областъ изчезнали отколѣ, знаменитъ и забѣлжителенъ билъ гр. Пелла (наричанъ по-напрѣдъ и Βούργιος), при днешното с. Агии Апостоли (Ἅγιοι Ἀπόστολοι), старата, както споменахме, столица на старото македонско царство отъ врѣмето на Архелая (413—399 п. х.); градъ богато украсенъ, отечество на Александра великаго, мѣстопрѣбивание на не по-малко великия му учитель Аристотеля, главенъ градъ, при римското владичество, на третата отъ четеритѣ части, на които била раздѣлена Македония тогисъ, разсипанъ по-послѣ, неизвѣстно кога, но оставилъ развалини, забѣлжителни и до днешенъ день. — Имало въ тази областъ и други още нѣкои градове, но съ неизвѣстни днесъ мѣстоположения.

* * *

12) Мигдония (Μυγδονία и Μυγδονίς), заселена отъ Мигдони, Тракийско плѣме, а послѣ отъ Идони (Ἰδωνοί), тракийско тоже плѣме, обѣмала всячката страна къмъ сѣверъ отъ Термейския Заливъ и Халкидийскій полуостровъ съ пространство, въ което влизатъ приблизително сегашнитѣ Кулаки, Авратъ-Хисаръ, Езерото

Лангада и. п. ч. Въ нея имало доста градове, но безъ особено значение, освѣнъ главния и знаменитъ градъ Солунъ, който заслужва отдѣлно изучаване отъ всѣка страна.

* * *

13) Халкидийскій Полуостровъ (Χαλκιδική Χερσόνησος), така нареченъ, едно, отъ прѣселенците въ него изъ Халкида въ о. Евбоя (Негрепонтъ), друго, отъ изобилието въ драгоценни метали, особено мѣдъ (Χαλκός). Той се наричалъ още и тракийски полуостровъ, защото първоначално той билъ заселенъ съ Тракийци и принадлежалъ на Тракия, а билъ присъединенъ къмъ Македония по-послѣ. Въ тази областъ, пълна съ исторически въспоминания, сж се нахождали, между други, и историческите градове Олинтъ (Ὀλυνθός, днесъ Агиомамась), Потидея (Ποτίδαια), Кассандрия, Стагиръ (Στάγειρος, сега, Липсасда), отечеството на Аристотеля, който за това е и извѣстенъ особено подъ названието *Стагиритъ* (Σταγειρίτης, Стагиритски философъ). Въ тази областъ се издига знаменития и историческия, и въ старо и въ ново врѣме, *Атосъ* (Ἄθως, Света Гора). Халкидийския полуостровъ се раздѣля на двѣ неравни части, западна и источна, а южната му частъ образува три малки полуострова съ особенни имена.

Единъ отъ тие три малки полуострова е и така наречения въ старо врѣме *Акти* или, поменѣтия вече *Атосъ*, въ по-послѣдне врѣме. (Ἄκτις, Ἄθως) отъ тождественната гора, която просича тоя полуостровъ на дълъгъ и която стига, юго-источно, до една отъ най-големите височини. Атосъ, не безъ историческа извѣстность и въ старо врѣме, придобилъ е особено значение прѣзъ срѣдния вѣкъ и до днесъ подъ новото си име Агионъ Оросъ (Ἅγιον Ὄρος, Света Гора) за издигнатите тамъ общеизвѣстни монашески обители. Подиръ като говори за нѣкои стари градове въ този полуостровъ, въ Атоса, градове съ мѣстоположения малко или много извѣстни, като Сани, Тиссосъ, Клеоне и. п. ч. (Σάνη, Θύσσορ, Κλεωνάι), но всички отъ рано още изчезнали, почти безъ слѣди днесъ за днесъ, г. Димица посветява нѣколко страници особено за Света-Гора, за нейното, още отъ първите врѣмена на християнството, заселение съ распрѣснати по нея отшелници и пустиняци, а по-послѣ, именно отъ IX-й вѣкъ и постепенно по-нататъкъ, за направата и издиганьето на сегашните атонски мѣнастири, за тѣхното устройство, за тѣхните библиотеки и за съхраняваните въ тѣхъ гръцки и словѣнски ръкописи, 2800 гръцки и 445 словенски; като говори за тия ръкописи г. Димица

се оплаква, че светитѣ отци отъ Света-Гора всѣкога съ тържественность посрѣщали чужденцитѣ и съ готовность имъ услужвали въ всичко, а къмъ туземнитѣ людие отъ Истокъ тѣ се отнасяли студено и не рачили да имъ покажатъ каквото трѣба въ интереса на науката; тъй щото той, ако и самъ да ходилъ въ Света-Гора, за нея се научилъ много повече отъ книгитѣ на тие чужденци, нежели отъ светитѣ отци. При всичко това, нѣщо ново пакъ, било по атонската история въобще, било по-извѣстнитѣ 21 мѣнастиря въ Атоса, нѣма у него. Забѣлжителни сж само съвѣтитѣ, които авторътъ отправя къмъ отцитѣ отъ староуважаемия и до небеса възвишающия се Атосъ, да разбератъ, че врѣмето, въ което живѣемъ, не е врѣме на тъмнина и на невѣжество и на застои, но врѣме на движение, на духовно възобновяване и възраждане, та ги кани да си отворятъ и тѣ очитѣ и да видятъ съврѣменното чърковно вълнение, да видятъ до каква низостъ е стигналъ римския Понтификсъ чрѣзъ своето поп *possumus* (не можемъ), чрезъ съблазнителния догматъ за непогрѣшимостъта, чрезъ ненависта къмъ просвѣщението и на науката. „Вижте, имъ казва, до какъ сж дошли нашитѣ чърковни работи!“ И той ги съвѣтва да упражняватъ наистина богочестието, но да пригърнатъ въ сжщото врѣме и просвѣщението, да издигнатъ, при Божиитѣ храмове, и храмове на Музитѣ.

* * *

14) Крестония (Κρηστωνία и Κρηστωνική); тя се простирала къмъ сѣверъ отъ Мигдония и обѣмала басейна на р. Лахана, лѣвъ притокъ на р. Галико (стар. Ἐχέδωρος) сѣверо-источно отъ Авратъ-Хисаръ и Килкиджи. Градове стари съ по-забѣлжително значение въ тази областъ се споменуватъ, освѣнъ Крестона, и други като Антигония, Ксилополи, Терпилъ, Каравия (Ἀντιγόνη, Ξυλόπολις, Τέρπιλλος, Καράβια). Въ Крестония имало и една силна крѣпость, страда по заповѣдъ на византийския императоръ Андроника младшаго при рѣката *Галлико*, гдѣто е сега Авратъ-Хисаръ. Тази крѣпость била наречена *Гинекокастронъ* или *женска крѣпость*, защото тя била тъй непристъпна щото пазенето ѝ могло, казватъ, да се повѣри и на жени. *Авратъ-Хисаръ* пъкъ се нарича по турски отъ една жена *Марулия*, която прѣзъ 1774. г. юнашки противостояла отъ тази крѣпость срѣщу Турцитѣ. — Старитѣ ѝ жители били тракийски Пеласги.

* * *

15) Висалтия (Βισαλτία), къмъ истокъ отъ Крестония и къмъ сѣверъ отъ источната частъ на Мигдония; заселена съ Тракийци,

тя се простирала отъ пл. Вертиска (Ченгелъ-долъ) до р. Струма и ез. Керкенида (Κερκενίτις, Πρασιὰς, Тахино) и обѣмала страната, която днесъ образува окръжността на г. Нигрита и с. Сохо. Отъ градоветѣ ѝ по-многого изчезнали твърдѣ рано. Таквизъ сж били Осса (Ὅσσα), вѣроятно до сегашното село Сохо, гдѣто имало и развалини, Аргилъ (Ἀργίλος) по всѣка вѣроятность до сегашното село Кючукъ-Оршова, Кердилионъ (Κεεδύλλιον) тѣй сжщо, по всѣка вѣроятность, около сегашното с. Буюкъ-Оршова; Екалитере и Ореския (Αἱ Καλλιτέραι καὶ Ὀρεσχία), на които мѣстоположението трѣбало казва г. Димица, да се трѣси между сегашния г. Нигрита и с. Сохо. и най-послѣ, Евпория (Ευπορία) на юго-западния брѣгъ на ез. Керкенида при излизанъето отъ това езеро на р. Струма, и г. Верга (Βέργα) на сжщия брѣгъ около сегашното с. Тахино.

* * *

16) Синтика (Συντική); често смѣсвана съ по-горнята област, тя е обѣмала по край Струма, къмъ сѣверъ на Висалтия, пространството отъ сегашния гр. Нигрита до Петричъ и р. Понта (Струмица), единъ отъ притоцитѣ на Струма. Забѣлжителенъ въ нея градъ билъ тѣй наречения *Ираклия Синтика* (Ἰράκλεια Συντική), сегашното с. *Зервохери*, при всичко, че за това мѣстоположение има разногласия. Тази Ираклия не трѣба да се смѣсва съ историческата Праклия до Битоля, за която говорихме по-горѣ. — Жителитѣ ѝ били Синти, тракийско или пеласгийско плѣме.

* * *

17) Медика (Μαιδική), областъ доста пространна и ограничавана, къмъ югъ, отъ Синтика, къмъ западъ, отъ Пеония и Дардания отчасти, къмъ истокъ, отъ Орвилоса (Пирип-планина), а пъкъ, отъ къмъ сѣверъ, отъ Скомонъ (Рила и Витоша). Тя обѣмала страната, която днесъ се простира къмъ истокъ отъ Кратово, Радовичъ, Струмица до Мелникъ и отъ къмъ сѣверъ на тоя градъ пространство покрай р. Струма. Отъ градоветѣ ѝ по-важенъ билъ Петра (Πέτρα, който е запазилъ и до днесъ почти името си *Петричъ*; *Десудав* (Δεσούδαβα), въ околността на сегашния манастиръ Ливоскица и не далечъ отъ Куманово; Иамфорина (Ἰαμφορίνα), главния градъ на областта, съ мѣстоположение мажко да се опредѣли, но, вѣроятно, до сегашното с. Ямпорана. — Медичитѣ били тоже тракийско плѣме.

* * *

18) *Идонисъ* (Ἰδωνίς); заселена отъ Идони, тоже тракийско плѣме, тя обѣмала южната частъ отъ сегашнитѣ Зихна, Алистрата

и Драма, и има, къмъ сѣверъ, р. Анжиста, а къмъ югъ пл. Пирнари (Πηργαῖον ὄρος). Въ нея сж били градоветъ Амфиполи (Ἀμφίπολις, сега Неохори или Еникьой), Филипи (Филипечикъ), около който на 42 г. п. Х. е станала прочутата битка между Октавия, отъ една страна, и Брута и Кассия, отъ друга, и гдѣто прѣзъ 53 г. сл. Х. е проповѣдвалъ Апостолъ Павелъ, който послѣ отпратилъ къмъ жителитѣ на тоя градъ и извѣстното свое прѣкрасно послание къмъ Филипици. Отъ Филипи се съхраняватъ и до днесъ доста развалини. Тукъ се нахождалъ и гр. Галипсось, за който стана дума по-горѣ, (Стр. 6—7) близо до сегашното с. *Пиргосъ*. Тукъ е и гр. Кавала (Χριστούπολις) въ сщия заливъ, но на друга страна, на който заливъ, въ старо врѣме, се нахождалъ и гр. Датось (Δάτος и Δάτον), гдѣто сега е Елевтеруполи (Ἐλευθερούπολις), и гдѣто, по-послѣ, близу до него билъ издигнатъ гр. Неаполи (Νεάπολις), който замѣстилъ г. Датось. Бюгато пъкъ, прѣзъ VI—VII-я вѣкъ, по всѣка вѣроятность, билъ разрушенъ и гр. Неаполи, види се, че жителитѣ му прибрѣгнали на мѣстността, гдѣто сега е гр. Кавала, и новото тамъ заселение на Неаполититѣ се нарекло Христуполисъ (Χριστούπολις), подъ което име и често се споменува отъ писателитѣ подиръ IX-о столѣтие. Новия този градъ, издигнатъ сѣверо-источно отъ Неаполи възъ стрѣмна, скала провлечена къмъ морето и укрѣпена, служи като вратня и ключъ на Македония и на Тракия. Той билъ укрѣпенъ отъ Андроника старшаго съ дълга стѣна, простирана отъ морето до край тамошната гора. Хубавото мѣстоположение на този градъ обърнало вниманието на Генуезитѣ, които го и обевили за търговско срѣдище на источна Македония, и отъ които той получилъ новото си име Кавала, за произхождението на което има разни мнѣния, но, по-вѣроятно е, че то произхожда отъ самото природно положение на мѣстността. Кавала, като такавъ градъ, е привлѣкълъ тоже вниманието и на Турцитѣ, на които се отдава и направата, къмъ сѣверо-истокъ отъ града, на единъ водопроводникъ, отъ който сега се съхраняватъ само развалини, при всичко, че той е билъ поправянъ отъ Ибраимъ Паша и въ наше врѣме. Както и да е, този срѣдновековенъ градъ, съхраненъ почти въ цѣлостта си, служи за пристанище на источна Македония и западна Тракия и чрезъ него става, отъ една страна, износа на необработенитѣ произведения, отъ друга, вноса на всички нужни потребности.

* * *

19) Одомантика (Ὀδομαντική и Ὀδομαντίς). Тя се простираа къмъ югъ отъ гр. Сѣръ до езерото Керкинитида (Тахиносъ), къмъ

сѣверъ, до Мелникъ, къмъ истокъ, до градоветъ Драма, Неврокопъ и р. Места. Тукъ е Сѣрското поле, 14 часа на дѣжъ отъ западъ къмъ истокъ, именно отъ Бутково до Чаязъ, а на ширина 10 часа разстояние: поле плодovitо съ разни произведения, а най-повече памукъ, отъ който става доста износъ за въ Австрия, Албания, Босна и други още мѣста, но наводнявано зимно врѣме, въ голѣма часть, отъ прѣливанието на рѣката Струма. Тази хубава област Одомантика населявали въ старо врѣме двѣ Пеонски плѣмена, наричани Сиропеони (*Σιροπαῖονες*) и Пеопли (*Παιόπλοι*), които имали за столиченъ градъ Сѣръ. По тоя случай, ето какво разказва Иродотъ за тѣхни двама началници Пигрита (*Πίγριτος*) и Мантия (*Μαντύης*). Понеже тѣ и двамата искали да господствуватъ надъ тия двѣ пеонски племена, то за постиганье тази си цѣль, тѣ заминали и двамата за гр. Сарда въ М. Азия да трѣсятъ тамъ помощъ и поддръжка отъ Персийския монархъ; но тѣ не отишли сами; съ себе си тѣ зели и хубавата си сестра, мома трудолюбива; тя носила на главата си сѣждъ, пѣленъ съ вода, водила съ ржката си единъ конь, а въ сжщото врѣме прѣла ленъ и вървѣла; когато минувала така при персийския монархъ Дария, той останалъ очуденъ както отъ хубостата, така и отъ трудолюбието на дѣвицата, която въ едно и сжщо врѣме вършила три работи; като распиталъ монархътъ и се научилъ, че всички Пеонски жени сж така трудолюбиви, той веднага зановѣдалъ на военачалника си Мегаваза да прѣвезе въ Азия всички Сиропеони и Пеопли. това, което било и наскоро извършено, вопрѣки съпротивлението на тие двѣ Пеонски плѣмена. Така испразнена тази областъ отъ тѣхъ, дохаждатъ та ъ зематъ и населяватъ живущитѣ по-напрѣдъ малко къмъ югъ Одоманти, пеонско и тѣ плѣме, споредъ Иродота, (V. 16) или тракийско, споредъ Тукидида (II. 101), отъ името на които се нарекла и самата област. Самостоятелна въ начало, както и всички други македонски области, тя била прѣвзета въ врѣмето на Филипа и Александра и останала часть отъ македонското господарство до покоряването му отъ Римлинетъ (168. г. п. х.), при които тя влизала въ първата часть отъ раздѣлението Македония на четири части, която първа часть е имала за главенъ градъ Амфиполи. Подиръ 16 години обаче, прѣзъ 152. п. х. Одомантика става чистъ римски окръгъ; но тогисъ нѣкой си Адрискосъ, който се свилъ като синъ на Персея и се нареклъ лъжовно Филипъ (*Ψευδοφίλιππος*), успѣлъ та отнелъ отъ Римлянитѣ голѣма часть отъ Македония, като побѣдилъ около Пидна (приблизително сегашния Китросъ) чрѣзъ прѣвѣсходна конница римския военачалникъ Метелла; разбитъ обаче и самъ по-

послѣ въ Одомантското (сега Сърско) поле, той загубилъ тамъ 25 хиляди челоувѣци по край Струма и билъ прѣдаденъ на Римлянетѣ отъ свой хора. Когато пъкъ, прѣзъ 395. сл. X. Империята се раздѣлила на двѣ части, источна и западна, а Македония, влѣзла въ источната часть, се подраздѣля и тя на двѣ голѣми области, Одомантика, заедно съ всичката страна къмъ истокъ отъ Солунъ и съ доста голѣма часть отъ къмъ западъ, се вчислява въ първата отъ тия двѣ области, която обѣемала 31 градове, отъ които само 3—4 сж се запазили до днесъ. Но главния, първостепенния градъ въ областа Одомантика билъ, още отъ старо врѣме, града Съръ разнообразно писанъ и споменуванъ на гръцки (Σίρις, Σέρραι, Σέρρα, Σίραι, Σέρ-*ραίων πόλις*, Σάρρα и Φεραί). Кога е основанъ този градъ, точно не се знае, но безъ друго той е сѣществувалъ прѣди V-я още вѣкъ п. х., защото Иродотъ го споменува съ първото му име Σίρις, като разказва, че часть отъ побѣденната въ Гръция Ксерксова войска, на завръщанieto си за Азия, пострадала отъ разни бѣди и болѣсти, та била оставена въ нѣкои македонски градове, между които и Σίρις, Съръ. Нѣма съмнѣние, че името Съръ, Σίρις има сродство съ името на живущитѣ по-напрѣдъ въ Одомантика Сиропеони, за които споменахме по-горѣ, и съвсѣмъ произволно е производството му отъ *Seres*, по името ужъ на едно индийско племе *Sêres*, споредъ англичанина Clarke у Tafel-a, de via militari Bomaororum Ignatia, стр. LXV, съ което производство самъ Tafel се подиграва. Не обаче, при всичко това, отъ твърдѣ голѣма извѣстность въ старо врѣме, гр. Съръ, съ значение немаловажно презъ срѣдния вѣкъ, станалъ особено знаменитъ и завиденъ прѣзъ четеритѣ послѣдни столѣтия отъ срѣдния вѣкъ при непрекъснатитѣ почти и кръвопролитни борби на Византийскитѣ императори срѣщу Българетѣ и Сърбитѣ, когато той е билъ най-значителния и най-укрѣпения отъ всички градове, находящи се между Струма и Места. Описванъ отъ византийскитѣ писатели бато градъ силно укрѣпенъ, великъ, богатъ, хубавъ, митрополъ, превъсходенъ отъ всѣка една страна, гр. Съръ за всички тия преимущества се прѣдставя отъ тѣхъ и като абѣлка прѣния между Българетѣ и Сърбитѣ, отъ една страна, и византийскитѣ императори, отъ друга. Между друго, Българетѣ прѣвзели тоя градъ прѣзъ 1206 г., срутили стѣнитѣ му и го разграбили; но като не могли да зематъ и крѣпкия му къмъ сѣверъ варошъ, тѣ останали господари само на града 39 години, подиръ което врѣме, прѣзъ 1245 г. императоръ Иоанъ Дува го отнелъ отъ тѣхъ; по-послѣ обаче сърбския кралъ Стефанъ Душанъ прѣвзима отъ Византийцитѣ сѣщия тоя градъ и

въ него той се коронясва прѣзъ 1345 г. царь отъ мѣстния тамъ епископъ Макария, па, като се и оженилъ за Елена, дъщеря на императора Андроника, той станалъ съюзникъ на Византия; но послѣ, при нови сблъсквания, три пѣти прѣвзимаеъ и всячески пострадалъ, гр. Сѣръ билъ възобновенъ отъ Сърбитѣ и заграденъ съ стѣна, развалини отъ която се съхраняватъ и до днесъ, а въ вароша има още и останки отъ укрѣпленията и отъ кулитѣ, надъ по-го-лѣмата отъ които стои и надписъ керамиденъ на словѣнски: „Еленина Кула.“ — Други градове въ тази областъ се споменуватъ Скотуса (Σκοτούσα), къмъ сѣверъ отъ Сѣръ по *via Egnatia* между горѣпо-менѣтата Сантѣа Ираклия, Дрависка (Δραβισκος, сег. Драма) и Филиппи; той служилъ като станция по казания пѣтъ и съотвѣствующъ, за положението си, на сегашния *Демиръ-Иссаръ*; на мѣстото на сегашния Мелникъ или приблизително тамъ сѣществувалъ, по крайней мѣрѣ, споредъ г. Димица, града Гарискосъ (Γαρρισκος) при подножията на Орвилоса (Ширинъ-Планина), а не на Неврокопъ, както полагалъ Leake.

* * *

20) *Гръцка или македонска Иллирия* (Ἑλληνική ἢ Μακεδονική Ἰλλυρία). Иллирия, казва тукъ г. Димица, която въобще обѣемала срѣдната частъ отъ западната страна на Старо-планинския полуостровъ, се раздѣляла въ старо врѣме на двѣ части, отъ които сѣверната се наричала варварска или римска Иллирия, а онази частъ, която се простира къмъ югъ отъ нея, отъ устието на р. Дрина (Δρεῖλων) до пл. Акрокеравни, и която е къмъ западъ на пл. Скарда (Шаръ-планина), който я раздѣля отъ собственна Македония, се нарича просто *Иллирисъ* и *Иллирия* по името на заселившето се въ нея старо плѣме, *македонска* пъкъ за прѣвземанието ѝ отъ Македонцитѣ, а *еллинска* поради многобройнитѣ въ нея стари еллински колонии. Сѣщата тази частъ отъ общата Иллирия се нарѣкла прѣзъ IV-то столѣтие сл. хр. и Новъ Ипиръ (Νέα Ἰπείρος) въ различие отъ стария Ипиръ. Еллинската или македонската Иллирия, имуща за граници къмъ сѣверъ р. Дрина, къмъ югъ пл. Акрокеравнитѣ (Ἀκροκέραινα ὄρη), къмъ истокъ Скарда (Шаръ-планина) и къмъ западъ Адриатическото море, обѣема южната частъ на сегашна горня Албания и сѣверната частъ отъ сегашна долна Албания, отъ града Лиссосъ до гр. Иерихо (ст. Ὠριχός). Тази тѣй опрѣдѣлена Иллирия била завоевана отъ Македония отчасти при Филипа и Александра, съвършено пакъ послѣ при прѣдпослѣдния македонски царь Фи-

лишь III (220—179), за което се нарекла и македонска, каквато и дѣйствително останала до дожажданието на Римлянетѣ.

Тия сж, накратко, 20-тѣ области, на които се е раздѣляла въ старо врѣме Македония, по мнѣнието поне, което е приелъ и което поддържа г. Димица. Всички тѣ иматъ своето историческо и географическо значение. Но едно по-дълго спиране тукъ върху послѣдната Область отъ старото македонско царство, *Иллирия*, види ни се да не е безъ нѣкой интересъ.

IX.

Какво плѣме сж били Иллирийцитѣ? По тоя въпросъ разногласили още старитѣ писатели и географи, разногласятъ още и днесъ по-новитѣ. Едни считатъ Иллирийцитѣ за прадѣди на населяющитѣ сега тази страна Албанци, други пъкъ ги държатъ за прадѣди на Словѣнетѣ, но положително не се знае нищо, казва г. Димица. Той мисли само, че Албанцитѣ иматъ за прадѣди древнитѣ Пеласги, а Иллирийцитѣ, плѣме самостоятелно, клонили, още отъ начало, по-вече къмъ заселившитѣ се по Иллирийското крайбрѣжие Гърци и, най-послѣ, завоювано отъ Македонцитѣ, това плѣме било и погърчено отчасти, та взело така да говори двѣ нарѣчия, едно иллирийско, друго гърцко, както за това свидѣлствували запазенитѣ и до днесъ гръцки надписи въ срѣдня Иллирия.

Отъ Иллирийскитѣ плѣмена по-извѣстни сж били *Дассарититѣ* (Δασαρίται), които живѣли къмъ источната частъ отъ Македонската или Еллинската Иллирия, частъ наречена *Дассарития*, въ Охридския асейнъ до р. Дрина и Дебърско къмъ сѣверъ, а къмъ югъ, до гвдъ сегашния гр. Корица. Отъ най-напрѣдъ Дассарититѣ били ай-опаснитѣ врази на Македонцитѣ, до толкозъ опасни, щото при ассаритския царъ Вардилиса (Βάρδουλις), който основалъ голѣмо илно Дассаритско господарство (385. п. х.), насмалко Македония, же подъ данъ, да стане и съвършено иллирийска область, ако да бж се качилъ на македонския прѣстолъ Филипъ (359. п. х.), който не само накаралъ, подиръ разни походи, Иллирийцитѣ да устѣпять всички македонски земи, но разширилъ още македонското сподарство до Охридското езеро заедно съ Дассаритската столица, гашиния Охридъ. Едно противомакедонско движение по-послѣ отъ ита (Κλεῖτος), сина на Вардилиса подпомагвано отъ нѣкои съсѣдни мостоятелни владѣтели, било скоро потушено отъ самага Александра великаго прѣди похода му въ Азия. Подиръ разни опитвания, устѣпши, ту злополучни, за господарственна самостоятелность,

*

Дассарития, при появяването по-послѣ на Римлянетѣ, присъединяваща се, по волята на своитѣ мѣстни по име само — владѣтели, ту къмъ тѣхъ, ту къмъ Македонцитѣ, които най-послѣ и зели тамъ връхъ окончателно и распространили господарството си къмъ западъ до Адриатика, Дассарития, заедно послѣ съ цѣла Иллирия и цѣлото македонско господарство пада и тя подъ Римлянетѣ, както и всички други близосѣдни страни, едни по-рано, други по-късно. При раздѣлението отъ Римлянетѣ Македония на 4 части, гърцката или македонска Иллирия, въ която влизала Дассарития, се прибавя къмъ четвъртата отъ тия части, до като при новото пъкъ раздѣление на римската империя отъ Константина великаго, тази гърцка или македонска Иллирия съставлява частъ отъ тѣй наречения Иллирикъ съ главенъ градъ, най-напрѣвъ Сирмионъ, послѣ Солунъ, по-послѣ Първа Юстиниана, а отъ Теодосия великаго тя получава името Новъ Ипиръ съ главенъ градъ Дурацо (Δυρράχιον, стар. Ἐπίδαμνος), като образувала така тринадесетата отъ 64-тѣхъ области на византийската империя, въ която пъкъ по-послѣ тя съставлява съ сѣщия главенъ градъ деветата *тема* (θέμα, земно административно раздѣление) съ Дация, съ стария Ипиръ, Дардания и Пеония. — При Дассарититѣ, къмъ сѣверъ особено, въ горнѣо сега Дебърско живѣло и едно друго племе, тѣй нареченитѣ *Пирусти* (Πεῖρυστοι), безъ особена нѣкоя извѣстност.

Въ Дассаиртия имало нѣколко градове, отъ които извѣстенъ и забѣлжителенъ още отъ старо врѣме билъ сегашний Охридъ, издигнатъ покрай сѣверния брѣгъ отъ Охридското езеро единъ отъ най-първитѣ. Той е извѣстенъ въ историята съ три имена: първо (*Лихнидосъ*, Λυχνιδός), отъ най-старо врѣме, второ *Първа Юстиниана* (Πρώτη Ἰουστινιανή) отъ VI-ий вѣкъ сл. х., трето Охридъ (Ἀχρίς, или Ὀχρίς), отъ X-ий вѣкъ и до днесъ. Не се знае тоже какъ е отъ най-напрѣдъ сграденъ този градъ, нѣма обаче съмнѣние, че той е единъ отъ най-старитѣ и че той е съществувалъ прѣдъ IV-ий още вѣкъ п. х. Отъ гдѣ произхожда старото му име *Лихнидосъ*, съ което, впрочемъ, се нарича и самото езеро? При многото прѣдположения между които и това, че то произхождало ужъ отъ финикийската дума *лихнотъ* (licnoth), която значила *трѣстъ*, *басъ*, каквито ги имало при езерото, най-вѣроятното и най-сѣотвѣтственното съ самата природа види се да е, че името *Лихнидосъ* за града, *Лихнитисъ* за езерото иде отъ еллинскитѣ думи *лихносъ* (λύχνος, свѣт.ликъ), *лихнитисъ* (λυχνίτις, свѣт.ликавъ, па и камъкъ свѣтълъ, прозраченъ) поради свѣтлостъ, бистротата, прозрачността на водитѣ отъ езерото:

име, прочее, което е най-вѣрно изражение на природната хубостъ въ този случай.¹⁾ Главенъ градъ на Дассарития и послѣ на Иллирия, Лихнидосъ, подиръ покоряването, отъ Римлянетѣ, на Македония, останалъ въ Римската империя до IV-то столѣтие, когато той се присъединилъ къмъ источната, византийската империя, въ която се и славилъ като единъ градъ богатъ съ древности, щастливъ и многолюденъ. Това му щастие, види се, да е обвърнало кадѣ края на V-й вѣкъ (479. сл. X.) вниманието на Готитѣ къмъ него, и за това тѣ се и опитали да го прѣвзематъ, но били тамъ храбро отблъснати, та го оставили, и се отправили къмъ западъ до Епидамна (Дурацо), който и прѣвзели. Ако и пострадалъ послѣ отъ землетресение, Лихнидосъ обаче не изчезнува отъ историята. Той ималъ таквъзъ значение, щото билъ нареченъ Митрополъ на новия Ипиръ. Но прѣзъ VI-то столѣтие той замѣнява първоначалното си име съ друго, съ второто: *Първа Юстиниана*, отъ името на императора Юстиниана. Въ Лихнидосъ ли или тамъ близу нѣкъдѣ е билъ роденъ императоръ Юстинианъ (словѣнския *Упрауда*), това е въпросъ. Но безспорно е, че Лихнидосъ е упражнилъ правата на извѣстната въ историята автокефална Архиепископия, подъ името *Първа Юстиниана* било отъ тѣй наистина прѣименувания самия Лихнидосъ, било отъ тамъ нѣкъдѣ близу находящото се и послѣ разсипано Юстинианово мѣсторождение. Както и да е, подиръ четири столѣтия изчезва и името *Първа Юстиниана*, а има съмнѣние за изчезнуването и на самия даже градъ. Той се издигналъ обаче отново на сѣщото мѣсто. Но, така или инакъ, той се явява съ друго име, когато Българетѣ, разпространявани къмъ юго-западъ на Старо-планинския полуостровъ, прѣвзели и тия мѣста. Това трето име е запазеното и до днесъ Охридъ (*Ochrids*), подъ което се захваща нова ера за този градъ и новъ списъкъ на архиепископи отъ него. Прѣзетъ отъ Българетѣ, Охридъ билъ за врѣме, както е извѣстно, и столица на българското царство. Разногласия има и за произхождението на името Охридъ; но, съгласно съ други писатели, на съгласно, аево не се лажемъ, и съ мѣстното прѣдание по тоя прѣдмѣтъ, г. Димитрица казва, че по-право и по-положително му се види производ-

¹⁾ Тѣй се отивава за това и Ami Boué въ единъ откъсъ, привожданъ по бѣжка и отъ г. Димитрица. „Le bassin d'Ochrida, казва, ou jadis Achrida, située à 2,015 p: et le lac le plus beau et le plus élevé de la Turquie D'un autre côté, Ochrida fait au bout du lac environ l'effet de Genève sur celui de Leman. Cette comparaison paraît d'autant plus naturelle que les eaux bleues du lac d'Ochrida l'emportent peut-être en transparence sur celles du Rhonc à sa sortie du lac Suisse. La dénomination de Lychndos, du Lychis, translucide, lui était bien due, puisqu'on aperçoit les poissons au fond de l'eau depuis 50 à 60 p. de hauteur.“

ството на думата отъ *Ах! рѣмъ* (ἀχ-ρεῖδ), като бѣлѣжи, че първото значило *хубаво, прѣвзходно*, а второто — *хѣлмъ, рѣмъ*. *Ах*, или *Ох* не знаемъ да ли значи *хубаво, прѣвзходно*, но, като се приеме прѣдположението, че Българетѣ при прѣкрасния видъ на Охридското мѣстоположение, извикали ужъ съ удивление *Ох!* или *Ах! рѣмъ!* (отъ гдѣто Ох-ридъ или Ах-ридъ), нѣма съмнѣние, че съ това си удивително възклицание тѣ сж искали да искажатъ хубостта, прѣлеста на мѣстото. Но кой ржчательствува за всичко това? Въ всѣкий случай, si non e vero, e bene trovato, може да се каже, като се земе прѣдъ видъ рѣдкото, живописното мѣстоположение на Охридъ и на Охридското езеро.

Както е извѣстно, Охридската Ахриепископия, прѣзъ този трети периодъ на гр. Лихнидось, и при нейното распространено вѣдомство се наричала и всея Болгаріа (πάσης Βουλγαρίας), подъ която титла, казва тукъ г. Димица, служили 40 архиепископи всички родомъ Гръци до самото ѣ уничтожение прѣзъ 1767 г. Но, чудно наистина и нечакано тукъ срѣщанье по тоя случай! Ние Българетѣ не сме още свършили, па много далечъ сме още отъ да свършимъ, както се види, съ оплакванията си, оплаквания всѣкога люти и горчиви, срѣщу цариградската Патриаршия за гдѣто прѣзъ поменѣтата 1767 г. тя уничтожила Охридската Архиепископия. Но за сжщото уничтожение на сжщата тази Архиепископия, — кой би повѣрвалъ? — люто и горчиво се оплаква срѣщу сжщата Патриаршия и еллинския ученъ патриотъ, македонецъ г. Димица.¹⁾ „Уничтожението, казва той, на тази Архиепископия, прѣдизвикано отъ ненаситната алчностъ и доксомания, славомания на онази епоха, отъ една страна докара упадѣка на цвѣтуция до онова врѣме по ония мѣста еллинизмъ, а отъ друга, пъкъ, страна, то породѣ послѣ проклѣтия български въпросъ, този уродъ на безмисленността и на безумието на управляющитѣ нашитѣ чърковни работи!“ (Том. II стр. 627—628). Причинитѣ на тия оплаквания не сж еднакви, — за това нѣма съмнѣние, — но не ли тѣ иматъ единъ и сжщѣй источникъ, уничтожението на една Архиепископия, отъ която и едни и други сж очаквали всевъзможни блага, всевъзможни чудеса за народното щастие. Ахъ! Колко честита, колко благополучна имала да бѣде възъ земното кѣло Българщината, колко легко щѣло да бѣде за нея и самото турско иго, ако на тази Охридска Архиепископия не би се прѣкращавалъ самостоятелния животъ прѣзъ 1767! Не виждате ли, не знаете ли

¹⁾ Г. Димица е издалъ прѣди години и особенна книжка за Охридската Архиепископия: Παρί της 'Αρχιεπισκοπῆς 'Αχρίδος и пр.

отъ историята? До тази рокова епоха 1767 г. Българщината въ Турско, Българщината въ Македония особено не ли добруваше, не ли процъвтываше всячески като на земски рай? Ахъ! отъ друга страна, какъ свѣтло щѣлъ да свѣтне, какъ чудно щѣлъ да блѣсне и да цѣфне въ Турско, въ турска особено Македония и около нея, какви славни сѣдбини щѣлъ да има Еллинизма, ако тази пакъ сѣщата Охридска Архиепископия би слѣдвала да живѣе автокефално при политическото турско владичество! Нищо, види се, друго не побързало ни на еллинизма, ни на Българщината да бждатъ честити, да постигнатъ уврѣме блѣскави сѣдбини, а само богопроклѣтото уни-
чтожение на тази клѣта Архиепископия, ако и самата нейна история прѣзъ цѣли 12 столѣтия да дава поводъ на безбройни и въпиющи разногласия за нейното основание и за нейната участъ въобще прѣзъ този дълъгъ врѣмененъ периодъ! Тѣй се самообълщаватъ често народитѣ, тѣй тълкуватъ тѣ миналитѣ си бѣди и злощастия, тѣй се аяватъ тѣ по нѣкогаждъ за едно приключение, обмислено или случайно или прѣдизвикано може би отъ врѣмето, за да оправдаѣтъ, въ извѣстно врѣме, своето незавидно положение, своитѣ измами въ латни, но неосщественни надѣжди. Па съ такива историйки и съ такива исторически заключения, като г. Димитровитѣ въ данния случай, се хранятъ цѣли поколѣния! Подобни противорѣчия въ желанията и оплакванията на народитѣ не сѣ рѣдкость въ историята. Уви! Тѣй се утѣшаватъ тѣ за едно минало съ горчиви въспоминания, па тѣй се и насърдчватъ, види се, за постиганье по-добро бждще. А чудното е, че, колкото повече имъ се говори по тоя случай за ловото Божие, за черкови, за Архиепископии и за Архиепископи, толкозъ повече вѣрата имъ отъ всѣка друга страна ослабба и се наслаща до дъно, толкозъ повече словото Божие вѣхне и мре, а вѣрата имъ, напротивъ, въ такива историйки и въ таквизъ исторически аключения става по-жива, по-твърда и по-непоколебима.

„Тѣй, прочее, казва г. Димица, троеименния този еллински градъ [ихнидосъ, бивша столица на Дассарития, митрополъ на новия Ипиръ, автокефална Архиепископия, и приврѣменна столица на основаното амъ нѣкогаждъ българско господарство, се съхранява и до днесъ а сщцото положение и пази стари гърцки паметници, като надписи ѣрцки и римски, разни статуи, подземни гробници и здания, прѣбърнати отъ християнството въ църкви, числото на които възлѣзло, азватъ, до 360. Отъ тѣхъ по-знаменити били три, църквата на в. Климента, ученика на Кирилла и Методия, прѣобърнатата послѣ въ жамия и днесъ почти разрушена до самитѣ основания; църквата

на света София, съградена прѣзъ X-о столѣтие по името на Цариградската св. София, прѣобърната и тя послѣ въ джамия и запазена и до днеска; и, най-послѣ, църквата на св. Богородица, издигната прѣзъ 1055 отъ архиепископа Теодула, която се съхранява и до днесъ, наричана митрополитска.“

Освѣтъ Охридъ, въ стара Дассарития имало и други нѣкои градове, като Антипатрия, Хрисондионъ и Гертусъ (Αντιπάτρία, Χρυσονδίων, Γερτούς) наречени и тритѣ съ едно име Фиватиди (Φιβάτιδες), но срутени и изчезнали, та днесъ не се знае даже точно и мѣстоположението имъ. Други стари градове, като Енхелане, Кераксъ, Сатионъ, Вии, (Εγγέλαναι, Κέραξ, Σατίων, Βοιοί), се споменуватъ още отъ старитѣ, но мѣстоположението имъ е тоже мжчно да се опрѣдѣли. Г. Димица обаче заключава, че вѣроятно първия отъ тия градове, Енхелане, наименуванъ така отъ изобилието и хубостта на рибитѣ *Енхели* (Ягули, Змиорки, Иланъ-Балжкъ, стар. гр. Εγγέλεις) се нахождалъ близу до сегашния гр. Струга, при исхода на р. Дрина отъ езерото, гдѣто и до днесъ изобилювалъ този родъ риба; а втория гр. Кераксъ — въ края на западния брѣгъ на езерото при сегашния градецъ Поградецъ; третия пъкъ, Сатионъ — въ югоисточния брѣгъ на езерото, не далеко отъ прѣдидущия, на сегашното село Любаница, гдѣто погрѣшно нѣкои си отъ поновитѣ писатели поставяли самия *Лихнидосъ*; тѣй сжщо и гр. Вии се нахождалъ въ западния брѣгъ на езерото при политѣ на Кандавскитѣ (Волуца, Амарвисъ) гори. Между пъкъ тия два прѣдпослѣдни града издига се въ езерото голѣма и висока скала съ изгледъ отъ най-живописнитѣ, а на върха на тази скала стърчи сградена знаменитата по своето положение обитель на прѣподобнаго Наума, одного отъ учителитѣ на великаго Кирилла, казва г. Димица, въ която мѣстность едно врѣме просвѣщавалъ варварскитѣ народи този Наумъ, който и издигналъ тази обитель, гдѣто послѣ и починалъ. На 2-ий юний всѣка година се води тамъ въ негова паметъ голѣмъ празникъ, на който се стичатъ отъ разни мѣстности хиляди поклонници. Мѣстоположението на тази обитель е тѣй прѣлестно, щото, споредъ Hahn-а, придружающия го по пътуванието му тука D-g Srekey, въ своя въсторгъ при тоя изгледъ извикалъ: „Тукъ да си направимъ по една колибка, добро е тукъ да се живѣе“, по евангелското: *добро ѣсть намъ здѣ жыти; и сотворимъ здѣ три сани* (Лук. 9! 28). — Забѣлжителенъ градъ въ Дассарития е билъ тоже и Пилионъ (Πύλιον), сѣвероисточно отъ сегашния гр. Корица или, въ всѣки случай, до него близу, ако не и на сжщото негово мѣсто,

градъ, въ който ходилъ и самъ Александъръ великии и побѣдилъ въстаналитѣ тамъ Иллирийци подъ прѣдводителството на горѣпоме-
натия царь Клита (Κλεῖτος).

Като трето Иллирийско плѣме подиръ Дасарититѣ и Пирусититѣ, се бѣлѣжатъ *Пенеститѣ* (Πενέσται), живущи въ сѣверната часть отъ долината на черния Дринъ до южната часть отъ Призрѣнско. Страната имъ се наричала *Пенестия* (Πενεσία) и съответствувала приблизително съ сегашно *Дебърско*, наречена съ това име прѣзъ сръдния вѣкъ (Δέβρη и Δίβρα), и раздѣлена въ долна, *Dibra inferior*, която е равна и плодородна, и въ горна, *Dibra Superior*, планинска и почти безплодна. За главенъ градъ Пенестия е имала тъй наре-
чения *Искана* (Ἰσχάνα) а за второстепененъ Инионъ (Οἰναιον), раз-
рушени и двата въ войнитѣ на Македония срѣщу Римлянетѣ (180 г. — 168 п. х.) — Друго, *четвърто* плѣме въ казанната *Грццка* или *Македонска* Иллирия били *Еордеитѣ*, различни. отъ жителитѣ на поменатата по-горѣ Еордея (.) въ сръдня Македония. Тази Иллирийска Еордея, поставяна приблизително въ мѣстността на се-
гашнитѣ гр. *Елбасанъ* и *Тирана* съ рѣката *Скумби* (стар. Γευούσσος) посрѣдъ неж, имала и тя своя самостоятелность до покоряването ѝ отъ Македонцитѣ най-напрѣдъ, отъ Римлянетѣ по-послѣ заедно съ цѣла Македония. Отъ тритѣ по-забѣлѣжителни въ неж градове *Дивома* и *Давлия* (Δύβρα η Δαυλία) и *Скамба* (Σκαμπέζς), двата първи отъ рано още били разрушени, а третия, расположенъ по известната *via Egnatia* покрай р. Генуса, и вѣроятно на самата мѣстность, гдѣто е сега гр. *Елбасанъ*, билъ столния градъ на Еордея, но той билъ разрушенъ при нашествието на варварскитѣ народи по ония мѣста прѣзъ X и XI-ий вѣка, а, по всѣка вѣроятность, отъ Българетѣ, когато тѣ основали столицата си въ Охридъ, по мнѣнието поне на *Tatela* въ своето съчинение *de via militari Romponogum Egnatia* (стр. 24). — Като *пето* плѣме въ казаната Иллирия се споменуватъ *Албанцитѣ*, къмъ сѣверъ на токо — що поменатитѣ Еордеи и къмъ западъ на Панеститѣ, а къмъ югъ до окръжието на сегашния гр. Крoия, сграденъ презъ XIII-то столѣтие, намѣсто разсипания по-старъ градъ *Алванополи* (Ἀλβανόπολις), на-
ходящи се тамъ близу нѣкъдѣ.

Албанцитѣ сж едно отъ най-старитѣ плѣмена въ сѣворо-западната часть на Старо-планинския полуостровъ, сжчински Иллирийци или потомци на Пеласгитѣ, при всичко, че послѣдне нѣкои поискаж да ги произведжтъ и прѣселятъ въ Иллирия едва ли не прѣзъ VII и VIII-й вѣкъ сл. хр. отъ Кавкаска Албания: мнѣние, срѣщу което възстана съ

наученъ авторитетъ извѣстния Fallmerayer, който изрично казва по тоя въпросъ слѣдующето. „Опитванието да се обори туземството на Иллирийскитѣ Албанци и да се сваля тѣхното въ сегашна Албания заселиване дору до VIII-то столѣтие подиръ Христа, сж опитвания, които трѣба да се отхвърлятъ отъ критиката като исторически безосновни, погрѣшени и безнаучни.“¹⁾ Както се знае, езикътъ на Албанцитѣ е клонъ отъ индогерманското езиковословно стебло и тѣхното сродство съ старитѣ Еллини и Римляне е безспорно; не е вѣрно обаче мнѣнието у нѣкои по-нови Албанци, че ужъ Албания се наричала Иматия и че, слѣдователно, Александръ великий билъ роденъ въ тѣхното отечество. Това заблуждение происхождало отъ мѣстнитѣ имена *Матисъ*, мѣстность, и *Матисъ* тезоименна рѣка, които, полантинчени отъ нѣкои си списатели, станали *Ематия*, *Ематусъ*, и така послѣ били взети отъ нѣкои си за И(е)матия, първоначалната македонска областъ. Тѣй обесня ватъ това заблуждение и други, но най-вече Fallmerayer въ горѣпоменатото му съчинение за Албанцитѣ. Г. Димица, инакъ твърдѣ благосклоненъ къмъ Албанцитѣ, казва, по тоя случай, че нѣкои си отъ младитѣ Албанци прибѣгвали къмъ таквизъ сръдства и пригращали таквизъ измислици за да си създадатъ едно не само по-старо, но и по-славно народно минало, отъ каквото били лишени, поне прѣзъ столѣтия и прѣди Христа. Както и да е, Албанцитѣ, отдалечени отъ знаменития римски пътъ Egnatia и заселени въ мѣста планински, живѣли осамотени до почти XI-то столѣтие сл. хр., когато се севаяватъ било като съюзници, било като наемни войници, било като помощници на византийскитѣ или на други по-послѣ, Франскитѣ, управители, до 1260 г. Отъ това врѣме насамъ, прѣзъ едно разстояние отъ 70 почти години, тѣ се отцѣпватъ отъ Иллирския Деспотатъ, обявяватъ се независими, прѣвзиматъ Дурацо отъ Неаполитанцитѣ и много други крѣпости държани тамъ отъ Византийцитѣ и отъ Сърбитѣ. При византийския императоръ обаче Андроника III (1336.) тѣ биватъ отново покорени; но, както и да е, това врѣме и послѣдующето до 1477, съставлява героическия периодъ на албанското плѣме. Прѣзъ този периодъ, при военнитѣ прѣдприятия, значителни части отъ Албанцитѣ се прѣселватъ въ Еллада, гдѣто и оставатъ.

¹⁾ Das Versuchen das Autochthonenthum der illyrischen Albanier . . . wergzudemoustriren und ihre einwanderung auf das achte Sæculum nach Christus herabzudrücken, sind demnach als geschichtlich unbegründet, irrig, unwissenschaftlich und kritisch zurückzuweisen. Ph. Fallmerayer, Das albanesische element in Griechenland. (Abtheil. p. 1). — Забѣлжително е, че мнѣнието за иновемството на Албанцитѣ било поддържано и отъ единъ грѣкъ, Никоклиса (Νικοκλής), сръщу когото, казва г. Димица, съ люгостъ, съ ирония и съ нѣмска дълбока ученостъ възстаналъ сжщия Fallmerayer.

Както другитѣ страни, така и Албания обаче пада прѣдъ побѣдо-
 носното орѣжие на Османцитѣ; но велики, славни, геройски и
 общензвѣстни сѣ подвизитѣ, които извършиха тѣ срѣщу тѣхъ прѣзъ
 това врѣме, най-вече подъ началството на прочутия Скендербега,
 станалъ почти баснословенъ чрѣзъ храбростта и смѣлостта, които е про-
 тивопоставялъ успѣшно, по-вече отъ четвъртъ столѣтие, на безбройни
 полчища Турска войска, когато всичко друго около отечеството му било
 вече пропаднало, Сърбия, България, сама Византия, Гърция и. п. ч.
 Обсадата отъ турцитѣ на албанската столица Кроия (1450—1472)
 и защитата на тоя градъ отъ Скендербега сѣ една голѣма, страшна,
 кървава борба, като послѣденъ отчаянъ, но славенъ подвигъ за
 рѣшението сѣдбата на Старо-планинския полуостровъ прѣзъ цѣли
 столѣтия, сѣдба рѣшена, най-послѣ, но рѣшена въ полза на полу-
 мѣсеца. „Ако обаче, бѣлѣжи тукъ Fallmeayer, ако Албанцитѣ и да
 сѣ търтени така долу, ако и да лежатъ поразени отъ 400 години на-
 самъ като снаги исполински, обсипани съ тежъкъ товаръ планини,
 тѣ не сѣ умрѣли; и днесъ още Илирийската земя трепере и се
 расклаща, когато Скипитарьтъ размърда своитѣ вързани, обковани
 членове.“ — Името *Албанци* се распространило по-послѣ за цѣла
 Илирия, южна и сѣверна, която и до днесъ се означава съ това
 име. — Други още плѣмена, като *Партини* (Παρτινι), *Тавлантини*
 (Ταυλάντινι), *Вулини* (Βουλίνι), *Аванти* (Αβαντες) сѣ населявали
 македонска Илирия въ старо врѣме, плѣмена всички, отъ най-
 напредъ самостоятелни и съ собствени владѣтели, но отпослѣ подчи-
 нени на Македония, а, по-късно, на Римлянетѣ. Повече нѣщо за
 тѣхъ не му е тука мѣстото.

X.

Забѣлѣжителни сѣ обаче слѣдующитѣ градове изобщо въ ма-
 кедонска Илирия: 1. *Лиссосъ* (Λισσος), градъ основанъ отъ Сира-
 кузския тиранинъ Дионисия старшаго прѣзъ 385. г. п. X. при лѣвия
 брѣгъ на р. Дрина, не далеко отъ морето, съ цѣль, като съюзникъ
 на Илирийцитѣ, да владѣе той тази частъ отъ Адриатика, та да може
 отъ тамъ да замине къмъ Ипиръ, па и по-нататакъ. Издигнатъ на
 една висока мѣстность непристъпна, градътъ билъ укрѣпенъ, украсенъ
 разнообразно и снабденъ съ пристанище, което прибирало до двѣстѣ
 кораби. Слѣдъ смъртта на основателя му той останалъ на Или-
 рийцитѣ, до като дошло врѣме, около 200 г. пр. х., да стане и той
 градъ македонски, а по-послѣ римски. При всички нашествия отъ
 страна на варварскитѣ народи, той устоялъ прѣзъ цѣлия срѣденъ

вѣкъ, а прѣзъ 1386. г. той билъ превзетъ отъ Венецианцитѣ, подъ които и останалъ до 1467. год., когато тамъ умрѣлъ и албанския герой (Скендербегъ); а послѣ го взели Турцитѣ, отъ които подиръ 2 години миналъ пакъ у Венецианитѣ и, най-сетѣ, повторно и окончателно пакъ у Турцитѣ чрезъ договоръ отъ 1506. гдо. За по-нататъшната съдба на тоя градъ г. Димица не знае нищо положително.

2. *Епидамнъ* (Ἐπίδαμνος, Δυρράχιον, Дурацо). Той е отъ всички градове на македонската Илирия най-стария, най-знаменития, най-историческия и най-пригодния, по хубавото си мѣстоположение, за търговия, каквато е и водилъ; градъ издигнатъ на юго-западната частъ отъ провлечения малкъ полуостровъ къмъ югъ отъ Лиссосъ. Той билъ една отъ старитѣ еллински колонии, заселена още отъ 627. пр. х., укрѣпенъ и почти непристъпенъ, щастливъ и многолюденъ, съ свои собствени учреждения, единъ видъ свободна и честита гръцка република при адриатическото море. Но въ него се развиватъ отъ рано междуособици. По-заможнитѣ граждани, аристократитѣ, се изгонватъ отъ демократитѣ. Изгоненитѣ обаче прибѣгватъ къмъ близки варварски народи, като Тавлантиитѣ (Ταυλάντιοι) и, съединени съ тѣхъ, ходятъ та безпокоятъ и обиратъ града и отъ сухо и отъ море, като въ сѣщото врѣме опустошаватъ всичко по околността. Демократитѣ, тѣй обсадени, тѣй притѣснявани испращатъ най-напрѣдъ посолство въ Корфу (Κέρκυρα), като тѣхенъ митрополъ, за помощъ, но отблъснати тамъ, тѣ се отнасятъ до Коринтъ, самъ митрополъ на Керкира, и Коринтианетѣ приематъ да помогнатъ на притѣсненитѣ въ Епидамна демократи. Отъ тукъ сблъскване между Керкира и Коринтъ и прѣдставяне най-послѣ распрята прѣдъ народното събрание въ Атина. Както е извѣстно, тия събития, за Епидамна при Адриатика, ставатъ една отъ главнитѣ причини за избухване подиръ малко извѣстната пелопонеска война между Атина, която поддържала Керкирейцитѣ, и Спарта, която бѣ се заловила съ защитата на Коринтианетѣ. Както и да е, по-послѣ Епидамнъ минува ту подъ мѣстнитѣ илирийски царѣ, ту подъ македонскитѣ, ту подъ Римлянетѣ за врѣме, ту пакъ подъ Македонцитѣ (215 п. х.); но, най-послѣ, и той става окончателно римско владѣние, получава нови укрѣпления и се прѣименува отъ Епидамнъ въ Дирахионъ (Dyrrhachium), при всичко, че има въпросъ, да ли Дирахионъ е съвършено единъ и сѣщи градъ съ стария Епидамнъ. Дирахионъ станалъ сега първата скала на Римлянетѣ, исходната за тѣхъ точка за всички имъ военни прѣдприятія срѣщу Илирия и Македония. Отъ Дирахионъ е захващатъ прочутия воененъ римски пѣтъ *via Egnatia*, който прѣзъ Илирия,

Македония и Тракия е стигалъ до Еллиспонта. Въ Дирахионъ е прѣ-
 каралъ шестнадесетмѣсечно заточение римския държавенъ мжъ и
 ораторъ Цицеронъ, който и съ благодарностъ говори за него; въ
 Дирахионъ прибѣгалъ и Помпей и около Дирахионъ съ се дали
 двѣ знаменити битви между двамата римски съперници въ онова
 врѣме. При империята, Дирахионъ се обявява за римска колония
 и поради голѣмата си търговия той се нарича *Тържище при Ад-*
риатика (Taberna Adriæ); при Константина же великаго той се
 подвежда въ византийската империя и се укрѣпява отново. Пострадалъ
 послѣ разнообразно, прѣвзетъ даже за врѣме отъ Готитѣ, той два
 пати билъ разрушенъ отъ землетресение (345 и 520), но отново
 издигнатъ отъ Юстиниана, а украсенъ и укрѣпенъ отъ императора
 Анастасия Дикора (491—518), родомъ отъ сѣщия градъ. Ако и
 цѣлтущъ въобще до X-й вѣкъ, той ималъ прѣзъ това врѣме да по-
 срѣщне не една бѣда вслѣдствие на разни нашествия; прѣзъ XI-й
 вѣкъ той пада въ рацѣтѣ на Българетѣ, но въ 1042 него го зема
 отново Византия, до като най-послѣ на 15 Февруарий 1082 год.,
 той се прѣдава на обсадившитѣ го кръстоносци, но подиръ три го-
 дини той се освободилъ и миналъ пакъ подъ Византия, на която
 и останалъ вѣренъ до прѣвземанъето Цариграда отъ Латинитѣ
 (1204. г.). Отстѣпенъ на 1206. г. Теодору Ангелу Комнину, кръсто-
 носцитѣ, по-послѣ, го завоеваватъ отново и го държатъ до 1370, прѣзъ
 което разстояние той се почти разсипва съвършено отъ едно ужасно
 землетресение, станало на 1270. г. Прѣвзетъ послѣ отъ Венециан-
 цитѣ, тѣ го държатъ до 1501. г. когато дохождатъ та го завладѣ-
 ватъ Турцитѣ, подъ които се намира и до днесъ.— Чърковно, гр. Епи-
 дамнъ или Дирахионъ съставлялъ единъ видъ автономия още отъ
 старо врѣме; казватъ даже, че основателъ на първата чъркова билъ
 самъ Апостолъ Павелъ, но това е въпросъ, а вѣроятното е, че тамъ
 е имало основана чъркова още отъ 1-я вѣкъ. Дирахийскитѣ чер-
 ковни началници се наричали най-напрѣдъ епископи, но отъ X-й
 вѣкъ тѣ се зоватъ архиепископи и митрополити. Дирахийската чър-
 кова е била прѣдставлявана въ всичкитѣ почти чърковни събори чрезъ
 своитѣ по-стари началници, а подъ своето вѣдомство отъ X-то сто-
 лѣтие тя броила 15 епископии на дължъ по крайморието отъ
 гр. Антивари до пл. Акрокеравни. Неизвѣстно е, кога е била уни-
 тожена тази Дирахийска чърковна власть, но безъ друго това трѣба
 да е станало прѣди 13-то столѣтие, защото въ изложението на им-
 ператора Андроника Палеолога (1282—1320) за подвѣдомственика
 на цариградския Патриархъ Митрополии споменува се въ това члѣ

и Дирахийската като петдесета на редъ. — „Дирахионъ съществува и днесъ още, казва г. Димица, малък и скромнъ сега градецъ въ сравнение съ миналата му слава, но всё живичтъ и цвѣтущъ като оазисъ посрѣдъ господствующата пустота и варварщина по онова крайморие, на което пословичното плодородие и пригодното за търговия мѣстоположение обърнали въ старо врѣме вниманието на Гърцитѣ, та основали тамъ колонии. Сега въ тоя градецъ, на което казва, ученолюбивата община поддържа цвѣтущи разни еллински училища и за двата пола, нищо друго отъ старата му слава и блистателностъ не е останало, а само една крѣпостъ и една стѣна, поправени въ разни врѣмена съ развалинитѣ на разсипанитѣ паметници, храмове, статуи и. п. ч. отъ които останки нѣкои се бѣлѣжатъ още тукъ-тамъ, както и разни надписи, гръцки и римски.“

3) Знаменитъ градъ въ Иллирия билъ и тъй наречения най-напрѣдъ *Антипатрия*, съграденъ отъ Кассандръ Антипатровъ въ началото на IV-то столѣтие пр. х., къмъ юго-истокъ отъ Епидамна, по лѣвия брѣгъ на рѣката *Апсозъ* (Ἀψος, сега Ергентъ, Варатиносъ), градъ и природно и искусственно укрѣпенъ, но при прѣвземанъето му отъ Римлянетѣ прѣзъ г. 200 п. х. разсипанъ и растуренъ, до като жителитѣ му едни били избити, други распродадени като роби. Той билъ отново издигнатъ едва подиръ шестъ столѣтия отъ сестрата на императора Теодосия младшаго (453) Пулхерия, отъ която се и нарекълъ *Пулхериуполисъ*, подъ което име и се споменува до IX вѣкъ, като значителенъ градъ въ Новия Ипиръ. Когато пъкъ Българетѣ завладѣли Иллирия, тѣ го прѣименували въ *Бѣлз-градъ*, както прѣименували и на много други градове имена гръцки или латински. *Бѣлградъ*, хубавъ градъ, било прѣводъ на думата Пулхериуполисъ, която наистина значи хубавъ градъ, отъ латинското pulcher, хубавъ, и гръцкото πόλις, градъ;¹⁾ но Бѣлградъ Византийцитѣ прѣправили послѣ на Веллеграда или Веллаграда (Βελλεγράδα, Βελλάγραδα). По-послѣ този градъ се нарекълъ просто и се нарича и до днесъ *Верати* или Арнаутъ-Бѣлиградъ, въ различие отъ сърбския Бѣлиградъ. Както толкозъ други, така и този градъ е билъ абѣлка прѣния между Македонци, Иллирийци, Римляне, Българе, Византийци, а по-послѣ и Италианци, обстоятелство, което показва

¹⁾ Pulcheria vero a pulchro nomen habebat. Ideo Bulgari qui diu in nostra Illyride praevaluerunt, et pluribus locis mutatis graecis vel latinis nominibus, Bulgarica nomina indiderunt, ejus urbem nomen, significatio retento. Bulgarica dialecto Belgradum dixerunt, quod lingua Slovonica, qua Bulgari utebantur, pulchram urbem vel pulchrae significabat; nam grad urbem significat et bel in omnibus septentrionibus populis, pulchrum valet: ex Pulcheriopolis igitur Belgradum dicta fuit ea civitas, quae nunc Belgrado dicitur. Palmerii, graeciae antiquae descriptio. p. 219 (разумѣва се, споредъ привода отъ г. Димица).

неговото пригодно мѣстоположение и неговото значение прѣзъ срѣдния вѣкъ. Но Турцитѣ дошли та турили и за него край на всички прѣния, като го прѣвзела прѣзъ 1440 г. — Чърковно Пулхериуполисъ е билъ най-напрѣдъ подъ вѣдомството на Диррахийската архиепископия до IX—X вѣкъ, а по-послѣ, отъ врѣмето на българското владичество по ония мѣста той билъ присоединенъ къмъ Охридската архиепископия подъ новото си име *Бѣлградъ*. Днесъ тази Бѣлградска митрополия образува шестедесетия тронъ отъ подвѣдомственитѣ на Цариградската Патриаршия. 4) Четверти, знаменитъ и исторически градъ въ тази пространна областъ билъ стария г. *Аполлония* (Απολλωνία), издигнатъ тоже къмъ юго-истокъ отъ Епидамна, още въ най-старо врѣме, прославенъ послѣ като центръ, въ ония мѣста, на наука и свѣтлина, а затритъ за всѣкога изъ книгата на живитѣ прѣзъ шестия още вѣкъ. Колония грѣцка съ мѣстна автономия, този градъ, подиръ много перипетии, влѣзълъ въ състава тоже на македонското царство, както и другитѣ близки до него градове. Въ него сж прибѣгали по-послѣ Помпей, Цезаръ, Антоний, Брутъ при междоусобнитѣ прѣзъ тѣхното врѣме римски войни. Като центръ на еллинското образование, което сж трѣсили прѣзъ онова врѣме Римлянетѣ, въ него билъ испратенъ отъ Цезара и племеника му Октавий, на 18-годишна възраст, за да довърши тамъ възпитанието си; но подиръ едва ли шестмѣсечно прѣбывание въ тоя градъ, Октавий получава печалната новина за убийството на Цезара и трѣгва веднага за Римъ, гдѣто, както е извѣстно, той поема върховното управление на свѣта. Много надписи и много съхранени монети свидѣтелствуватъ за миналата слава на тоя градъ, който е тоже билъ главенъ пунктъ на *Via Egnatia*. На мѣстото на този знаменитъ градъ Аполлония, тамъ близу, днесъ се издига единъ скромень мѣнастиръ на света Богородица, гдѣто, извѣстенъ подъ името *Полина* (Πολίνα), намѣсто шумъ отъ народнитѣ събрания, казва *Rouqueuille*, и на акламациитѣ въ театра, като еднички гласове се издаватъ и възвишаватъ изъ подъ развалинитѣ на изчезналия градъ религиозни пѣснопѣяния къмъ небето въ славословие на неизмѣняемаго Бога. Юго-источно отъ Аполлония, прѣди стичането на р. *Сусица* (стар. Πολουάνθης) съ *Воюса* (стар. Ἀῶς), отъ лѣвия ѝ брѣгъ имало единъ видъ свещенна мѣстность, наричана *Нимфей* (Νυμφαῖον) и прочута въ старо врѣме за своитѣ природни качества. Тамъ, казватъ, горѣлъ огнь, който излизалъ изъ единъ камѣкъ и се наричалъ безсмъртенъ (πῦρ ἀθάνατον), защото той никога не изгасвалъ и постоянно се издавалъ надъ земната върхнина. Въ разстояние около

четери аршина отъ огнеизригвателния камъкъ росли зелена дубрава и присноцвѣтущи дървеса, които обаче огънятъ никога въ нищо не поврѣждахъ. Подъ камъка имало извори, които издавали катранъ и смола (Πισσα καὶ ἄσφαλτος), по-нататъкъ хълмъ съ рудница отъ катранъ, а близу тамъ, най-послѣ, и едно гадалище (μαντεῖον). Тукъ запитвачътъ можилъ да се допитва за всичко що желаялъ, освѣнъ за смъртъ и за женидба. Запитвачътъ, подиръ задания въпросъ и обикновенната молитва, хвърлялъ таманъ въ огъня, който го приемалъ, ако желанията на запитвача е имало да се сбъднатъ, но го отблъсвалъ въ издаванитѣ пламаци, ако желанията му сж били неосществими. За всичко това пише не единъ отъ старитѣ писатели. За тоя слухъ споменува и самъ Аристотель. Но по-новитѣ, при тия свѣдѣния, като испитали работата отблизу, намѣрили и мѣстността и разказанитѣ въ нея явления за близки до истината, само, че тѣ всичко истълкували по обикновенитѣ природни закони. Мѣстността днесъ се нарича *Селеница*, расположена въ жгѣла на трижгълника, който се образува отъ рѣката Воюса и отъ стичащата се съ нея Сусица, а изригваното количество отъ катранъ и смола било толкозъ голѣмо, щото казватъ, цѣла Европа би могла да се снабдява съ катранъ отъ тази руда безъ страхъ за намаляване; около тази пѣкъ рудница отъ катранъ намѣрва се почти на всѣкадѣ селитра (тяфъ), смѣсена съ разни елементи (οὐσίαι) още неанализирани. Тамъ селянетѣ твърдятъ, че тѣ всѣка почти нощъ виждатъ синикави пламъци, лѣтящи надъ земната повърхность. Кolkото за катраня, той билъ и анализиранъ и съставнитѣ му части днесъ сж извѣстни. — Къмъ юго-истокъ тоже отъ Аполония билъ и града Виллисъ (Βύλλης, Βυλλιακή), днешното българско *Градище*.

5) Други по-извѣстни градове, къмъ западната частъ на Иллирия при Адриатика, сж днешнитѣ *Авлона* (Αὔλων), отъ грѣцкото αὐλὼν = тѣсенъ проходъ, защото наистинна такъвъ е тамъ образувания морски каналъ: градъ съграденъ вѣроятно прѣзъ първото столѣтие сл. X. и станалъ постепенно твърдѣ значителенъ, особено при кръстоноснитѣ походи, понеже той служилъ като главна скеля за приходящитѣ отъ срѣзна Италия. Градъ византийски, Авлона прѣзъ 1082 билъ прѣвзетъ отъ Норманитѣ, а слѣдъ тѣхното по-послѣ оттегляване той подпадналъ въ власта на прочутото иллирийско семейство Балса, единъ отъ началницитѣ на което обаче, побѣденъ отъ визира Юсифъ, отстъпилъ града на Венецианитѣ, но и тѣ, притиснати по-послѣ отъ Турцитѣ, хвърлили на въздуха прѣзъ 1691 г. крѣпостта и се оттеглили. — Чърковно гр. Авлона билъ подъ

вѣдомството на Дирахийската Архиепископия, а не подъ автокефалната Охридска Архиепископия, както казва Иеросалимский Доситей. Това поне мнѣние поддържа г. Димица. Къмъ юго-источната частъ на Авлонския заливъ се намиралъ града *Иерихо* (*Ἰεριχός*), тоже градъ отъ най-старитѣ, прѣвзетъ отъ Македония прѣзъ 214 п. Х., а отъ Римлянетѣ прѣзъ 168 г. п. Х. На този градъ излѣзълъ Цезарь като прѣслѣдвалъ Помпеия. Развалинитѣ отъ разрушения старъ градъ сж незначителни. Между Иерихо и Авлона, по крайбрежието, споменуватъ се още и гр. *Канини* и *Главиница*, както и *Антигония* по-навжтрѣ при границитѣ на Иллирида и Ишъръ. Канина е билъ абьлка прѣния между Византийцитѣ, Франкитѣ, Българетѣ, които го владѣли за нѣкое врѣме и въ който, казватъ, князувалъ Крали Марко; владѣли го послѣ и Албанцитѣ и Турцитѣ, които го прѣвзели окончателно при Балзита. Главиница се е нахождала, по всѣка вѣроятность, на сегашното село Игуменица по крайморieto и нѣма съмнѣние, казва г. Димица, че този градъ е българска направа, защото Българетѣ владѣли по тия мѣста прѣзъ IX-й и X-й вѣкъ; българското пѣкъ име *Главиница* не значи, казва, друго освѣнтъ каквото и гръцката дума *Κεφαλληνία*, отъ гдѣто се види, че той билъ издигнатъ на високо и укрѣпено мѣсто. Колкото за *Антигония* има голѣмъ споръ за нейното мѣстоположение, но и той билъ тадѣва нѣкакдѣ, основанъ отъ Антигона, наричанъ Гоната (283—240. п. Х.), отъ името, впрочемъ, на когото има нѣколко радове Антигонии, както въ Халкидийския полуостровъ, въ Кресония, въ Пеония и п. ч.

XI.

Съ болва на сърдцето съкращавахме, речи хвърчешкомъ, и сега пираме тукъ географическитѣ, топографически и исторически свѣѣния за тази областъ Иллирия, останала почти неизвѣстна на-стинна, поне за мнозина отъ насъ, но пълна съ интересъ както о положението си, така и за нейното минало, па не по-малко интересна и за насъ Българетѣ особено, гдѣто не веднаждъ и заждъ и не на едно мѣсто ни прѣнася отечественната история, кѣто е заблѣжилъ читателътъ по-горѣ. Съ земя баснословно пло-вита, съ исторически еллински колонии, цвѣтущи като оазиси мръдѣ неопитомени още и примитивни жители, съ брой малки мостоятелни господарства, почти въ постоянни помежду си недо-зумѣния, тя влиза полека-лека въ състава на македонското цар-во. При Римлянетѣ тя става не само исходна точка за по-ната-шнии походи, но още и театръ на войни и военно поле, въ което

се срѣщатъ и сбиватъ гигантски най-знаменититѣ римски главатари и пълководци, воюючи за първенство въ Римъ, за господството надъ свѣта. Тукъ, между друго, по рѣката Апсось (Афѣс, Ергентъ. Вератиносъ) до Адриатика Цезаръ прибѣгналъ до смѣлостъ отъ най-необикновеннитѣ за да избѣгне недалеко отъ неговото становище отстоящия лагеръ на Помпеия. Прѣоблеченъ като простъ смъртенъ и посрѣдъ тъмна нощъ, той се качва съ нѣкои свои вѣрни служители на една ладия, непознатъ ни на управителя ѝ ни на гребцитѣ, съ цѣль да заміне на срѣща, въ Италия, въ сегашния градъ Бриндизи, та отъ тамъ да земе и по-скоро да прѣкара отъ къмъ отсамкашния брѣгъ очакваната отъ толкозъ врѣме, по неявяваната войска. И тѣ, по рѣката, слизатъ така до морето посрѣдъ голѣми мѣнотии. Но тукъ вълни свирѣпи и вѣтрѣръ буенъ тласкатъ на дирѣ ладията и управителятъ ѝ се отчайва. Тогасъ Цезаръ се открива, хваща за ръка очудения управитель и му отправя слѣдующитѣ достопамятни думи: „Върви напредъ, юначе! дързай, и не се бой отъ нищо. Цезара возишъ ти и Цезаровата сѣдба, която плува заедно съ него.“ Управителятъ и гребцитѣ удвояватъ усилия и ладията излиза изъ рѣката и се впуска въ морето. Но вѣтрѣрътъ и вълнитѣ ѝ тласкатъ отново надирѣ къмъ брѣговетѣ и насмалко да потъне. Цезаръ вижда невъзможността и заповѣда връщането назадъ, което се и извършило, безъ да се сѣти за нищо близкия тамъ неприятель. Тѣй тукъ се е разигравала сѣдбата на Римъ, сѣдбата на свѣта. — Прѣзъ срѣдния вѣкъ Илирия е частъ отъ Византийската империя, но какви не други народи не нахлухъ тамъ и не владѣхъ, кои по-дълго кои по-кѣсо врѣме! И днесъ тя живѣе подъ сѣнката на полумѣсеца. Какъвъ материалъ за подробни раскази и описания! Всѣка почти педа земя къмъ илирийскитѣ крайбрѣжия има историческо значение. Но тукъ ние не пишемъ история, ни кратка, ни пространна нито на Илирия, нито на Македония изобщо, на която първата е била нейното продължение къмъ западъ.

XII.

Криво е на македонецъ г. Димица да слуша, че въ тази страна, въ Македония, която той е тѣй добръ изучилъ въ нейното минало, днесъ имало Словѣне, имало особено Българе, и то съ особенни народни стрѣмления, съ особенни народни притязания! Разбира се душевното, въ такъвъ случай, настроение на единъ ученъ мѣжъ у когото се е, токо-речи, въплотило отдавнашното минало на една страна, къмъ която го привързватъ още свещенни връзки по кръвъ

и по сродство, и за която, отъ всичко се види, че той милѣе отъ сърдце. Но, ако не се лѣжемъ, историята не се учи само за удовлетворение едно ефимерно любопитство или просто за блѣсково, но безполезно обогатяване паметта съ разни знания отъ миналото, а, чини ми се, тя се учи и за поучение, за ръководство, па още, въ много случаи, и за утѣшение не само на частни лица, но и на народи и на цѣли плѣмена. Миналото може да послужи за утѣшение и въ настоящето, било като насърчване въ налаганата отъ самата природа борба за животъ, било като примѣръ за волно или неволно подчинение на създаванитѣ отъ историята закони. По стотини, речи, се броятъ народитѣ и плѣмената, които сж живѣли или сж минали въ нашия прѣстартъ Старо-планински полуостровъ въобще, въ Македония особено. Гдѣ сж днесъ тие стари народи и плѣмена, по-многого отъ които сж имали до нейдѣ и особена история? Гдѣ сж Дасарититѣ, гдѣ Пеонитѣ, гдѣ Дарданитѣ, гдѣ Пируститѣ, Пенеститѣ, Јартинитѣ, Авантитѣ и други още и други, по-вече или по-малко звѣстни, съ които е прѣиспѣлнена старата македонска история? Ви! На нѣкои отъ тѣхъ сж досущъ заличени дору и слѣдитѣ. Бесподѣждето врѣме всичко погълна, както баснословния Кроносъ (Сатурнъ), олицетворението на това врѣме, е поглѣщалъ собственитѣ си дѣца. Свѣтътъ върви, расте, се развива старѣе — прѣзъ утъ, за зла честъ, развалини и катастрофи, частни, държавни, плѣменни. Изчезнахъ, загинахъ, затрихъ се тие народи и плѣмена, погнали, по единъ или по другъ начинъ, по една или по друга причина, въ бездѣнната, въ ненаситната яма, гдѣто всичко, ако не не, се прѣтопява, се видоизмѣнява: земята обаче на която сж живѣли, радѣли, борили тие народи и плѣмена, не носи ли, не дани ли и днешенъ день други народи, други плѣмена, други не по име за сега, по възпитание, по вѣрвания, по прѣдания, по яви, по обичаи, по езикъ и п. ч.? Какъ Словѣнетѣ, какъ Българетѣ особено сж замѣстили въ по-голѣмата частъ отъ Македония бивши нѣкои народи и плѣмена, отъ каквото происхождение да сж били тѣ? Отговорътъ на тоя въпросъ, поне по извѣстни нѣкои данни отъ историята, може би да не е отъ най-мѣжнитѣ; главното е тукъ, че въ тази частъ отъ тази страна други плѣмена народи отстѣпили, както и да е, едно извѣстно врѣме, прѣдъ спорно по-нови найстина, но самонатрапени нейни госте, които тѣли да взематъ мѣстото на по-първитѣ ступани, и които, както види, нѣматъ на умъ да отстѣпятъ доброволно на други сегашната обстановка или пъкъ да измѣнятъ за тѣхъ своя народенъ и

плѣмененъ битъ. Какво да се прави? Таквизъ сж били всѣкого, таквизъ, види се, ще бждатъ и за напредъ законитѣ на историята. Гърци ли или други нѣкои народи е измѣстилъ едно врѣме Българинътъ изъ ония поне мѣста отъ Македония, гдѣто е заселенъ сега той, фактъ очевиденъ е, че днесъ въ тази страна живѣе едно плѣме, което само се нарича българско, — най-силното и най-необоримото доказателство за неговата народностъ. Кой знае какво бждще готви, какви сждбини прѣдпазва Орисницата и на Гърци и на Българе и на Сърби, па и на всички други плѣмена въ нашия старъ полуостровъ, видѣлъ и патилъ какво не прѣзъ толкозъ столѣтия? Но за сега факта си е фактъ; и ако има нѣкой, който да не би трѣбало никога ни да се чуди, ни да се стрѣска при таквизъ исторически измѣнения, този нѣкой не ли би трѣбало да бжде историкътъ, за когото настоящето не е освѣнъ едва ли замѣтна една точка въ безграничния океанъ на вѣковното пространство, надъ който той се прѣдполага, че плава свободно, наблюдава отъ високо, записва свѣтовнитѣ вълнения кога по-тихи, кога по-бурни, и привиква така самъ къмъ всички измѣнения въ историята на чловѣчеството, които му се прѣдставятъ тѣй като обикновенни явления въ природата? Г. Димица не е да не разбира тоя исторически законъ. Самата история на Македония, съ която е той тѣй добръ и тѣй подробно запознатъ, може да бжде отъ най-поучителнитѣ уроци въ тоя случай. Защо този исторически законъ да не му обясни и всички происшедши въ Македония плѣмenni, народни, па, ако ще, и политически и чърковни прѣврати? Защо този законъ да не го направи по-скептикъ, по-философъ, по-хладнокрѣвенъ и по-безпристрастенъ сдия, та да уталожва той самъ скърбта си при срѣщанитѣ промѣнения, да укротява побивающитѣ го трѣпки при нѣкои нечакани, но естествени събития въ историята, да поддържа и да утѣшава духа си при каквито и да сж исторически явления, а най-много вече да го научи, че съ историята просто на миналото мжно май би било да се разрѣшатъ практически и окончателно нѣкои съврѣмenni народни въпроси? Длъжностъ е наистина патриотизмътъ у всѣки гражданинъ и длъжности налага всѣки искрененъ патриотизмъ. Между друго, той има и право да трѣси насърдчвания, да трѣси срѣдства за самозащита въ въспоминания отъ миналото. Подобни примѣри не само не сж рѣдкость, но сж, рѣчи, и общо правило у всички народи. Но, въ всѣки случай, намѣсто оплаквания, по-много или по-малко горчиви, за гдѣто настоящето се евява различно отъ миналото, намѣсто сърдни за това и намѣсто виходки далечъ отъ историческия

разумъ, не ли е тоже длъжностъ — длъжностъ философска въ сж-
щото врѣме и пакъ патриотическа, — да се изучи по-добрѣ, да
се разбере по-пълно и да се оцѣни по практически сегашното по-
ложение, каквото го е създала историята, па върху тази основа да
се тръси съ взаимна патриотическа грижа единъ справедливъ *modus*
civendi . . . до ново поне распореждане отъ сжщата история,
ю нова поне заповѣдь на сждбата? . . .

БЪЛГАРСКИ НАРОДНИ УМОТВОРЕНИЯ

(Народни пѣсни, събрани отъ *Устасевичевъ*).

1.

- Имала-й ма́ма, имала-й
Идниго́ сѣна Стуя́на,
Ни за син ни за дѣщеря,
И не́гу ма́ма уже́ни.
- 5 Стуя́н са ска́ра с ма́йка си,
И на ма́йка си ду́маши:
„Ма́йно-ле, да ми утде́лиш:
Ут кѣща, ут пукѣщнина,
Ут нѣва и ут лива́да.“
- 10 Ма́ма Стуя́ну ду́маши:
„Ут куго́ да та утде́лѣ?
Да ли ут бра́та по-ста́ра?
Или ут систра́ по-мла́да?“
Стуя́н са жа́лба нажа́ли,
- 15 Чи си вѣ́нка изле́зи
На ши́роки, ра́вни двуро́ви,
На двора́ има бя́л ка́мѣкъ,
Стуя́н на не́гу пусе́дна.
Ут Бо́га кни́шка падна́ла
- 20 На не́гувуту куля́ну.
Стуя́н си кни́шка расче́ти,
На кни́шката си пи́шало:
„Да о́ди Стуя́н, да о́ди,
Кѣде́ ще́ Стуя́н да о́ди,
- 25 Ут ма́йчина си сме́рт ши́ мре;
Ма́йка му шѣ́ гу уби́и,
Ма́йка му шѣ́ гу затри́и“
Стуя́н си в кѣщи пувле́за
И на Гу́нка си ду́маши:
- 30 „Гу́нке-ле, бу́лка, уба́ва.
Сби́рай ми, Гу́нке, ста́гай ми,
На дѣ́лга пѣ́тъж шѣ́ йда.“
Кат' ре́чи Стуя́н, за́мина,
Бу́лка пуд бу́лу уста́ви.

- 35 О́дил ѝ малку, ни мно́гу,
 О́дил ѝ де́вет гудѝни,
 Спиче́дил де́вят ѝляди;
 На ум му дуде́ за Гѹ́нка,
 Що ѝж под бѹ́ду уста́ви.
 40 Чѹ́ди са Стуя́н, ма́и се,
 Как да си но́си па́рѝти.
 Чи си, той ста́ду наку́пи,
 Ду тѝста си́ви гуве́да.
 Гувида́ри си приста́ви,
 45 На гувида́ри дѹ́маши:
 „Ка́райти ле́ка-пуле́ка,
 Ази щѣ на́пред да ѝда,
 Тѣс ве́чер куна́к да пи́ша.“
 Чи са край тях при́минали.
 50 Гѹ́нка пу двѹ́ри о́дяши
 И си гуве́да дѹ́еши
 И на гуве́да дѹ́маши:
 „Пу́сти ва ва́зи гуве́да,
 Тѝринки ва Стоя́н уста́ви,
 55 Пѣ́к тѝста́ шѣ ва зава́ри“
 Стуя́н в пѣ́тя си вѣ́рвѣши
 И на Гѹ́нка си дѹ́маши:
 „Гѹ́нке-ле, бу́лка ѹ́бава,
 Има ли куна́к за ме́ни?
 60 За ме́ни и за ко́ня ми?“
 Гѹ́нка Стуя́ну дѹ́маши:
 „Ас ѝмам ста́ра свѝкѣ́рва,
 Не́ж шѣ ѝда, да пи́там.“
 О́дила-ѝ Гѹ́нка, пи́тала-ѝ
 65 И сѣ на Гѹ́нка ка́зали:
 „И наш ѝ Стуя́н тѣ́й о́дил,
 Тѣ́й о́дил за куна́к, тѣ́й пи́тал“
 Пусна́ла-ѝ Гѹ́нка Стуя́на.
 Де́ту си ко́ня вѣ́ржеши,
 70 И там си гу пак вѣ́рза,
 Де́ту си пу́шка каче́ши
 И там пак си ѝ закачи.
 Стуя́н на Гѹ́нка дѹ́маши:
 „Гѹ́нке-ле, бу́лка ѹ́бава,
 75 Пусти́лай, Гѹ́нке, пу́слагай,
 Ко́лкуту два́ма да ле́гнѣ́т.“
 Гѹ́нка пѣ́тнику дѹ́маши:
 „Пѣ́тнице, ка́лно-дру́мниче,
 Ас ѝмам ста́ра свѝкѣ́рва,
 80 Не́ж шѣ ѝда да пи́там.“
 Гѹ́нка свѝкѣ́рва си пи́та
 И свѝкѣ́рва ѝ дѹ́маши:

- „Ти иди, лигнѣ въз негу,
 Чи той ѝ пѣтник-тѣрговиц,
 85 Чи негу ний шж заколим,
 Че парѣте му шж зѣмим.“
 Чи сж двамата лѣгналы,
 Тугас са-ѣ Стуян исказал
 И сж си слѣдку заспѣлы.
 90 Чи майка му гу издѣбна
 И му главѣта утряза
 И на Гѣнка си повѣка:
 „Я стѣны, Гѣнке, пустанѣ
 Крѣвиту да си пучѣстим,
 95 Тѣрговчи да си зарѣвим.“
 Тугас си Гѣнка заплака,
 На свикѣрва си дѣмашы:
 „Що заклѣ, мамо, синѣ си?!
 Този ѝ, мамо, наш Стуян!“¹⁾

(Слушана отъ Цана Кичючкина въ Трѣвна).

Обща бѣлѣжка къмъ горнята пѣсень. Събитието, което се съдѣржа въ горѣизложенната пѣсень, е едно отъ най-грознитѣ злодѣяния на хора, които отъ безкрайно лакомство за имотъ надминаватъ и най-лютитѣ звѣрове съ крѣвнишкия си нравъ. За жалость и срамъ на човѣшкия родъ, такива злодѣяния сж ставали и у насъ въ България, каквото показва тѣй нагледно горнята пѣсень. А още по-нагледенъ примѣръ за такова сжщо злодѣяние, намѣрваме изложенъ въ „Български Книжици“ (Цариградъ, часть III. 1860 Октомврий, кн. II. стр. 141—148) подъ насловъ: „*синъ убитъ отъ майка си.*“ Привличаме вниманието на читателитѣ да прочетжтъ това изложение, въ което доста обстоятелно се описва злодѣянieto, за да видятъ какъ една майка погубва сина си по сжщия начинъ, по сжщи побуждения и при обстоятелства почти еднакви, каквито сж въ поменжтата пѣсень. Това злодѣяние, което покѣртва човѣку душата, се е извършило въ едно малко селце близо при гр. Нишъ въ г. 1860 прѣзъ пролѣтта. А прѣзъ м. Августъ сжщата година била е наказана злодѣйката съ бѣсика по рѣшението на сѣда, който е билъ съставенъ отъ турци и христѣне, по заповѣдъ на великий везиръ Кѣбрѣзлията, който прѣзъ неж година пътувѣ изъ България да изучи положението на Българетѣ спрѣмо българския черковенъ въпросъ. З. р.

2.

Ут как са сѣлу засѣлы,
 Айдути ни сж влизѣлы,

¹⁾ Разказвачката каза, че Стояновата майка станала *нимманъ*, като зашла сина си. Кагато я понитахъ: да не би пѣсеньта да слѣдва още, тя ми отговори, че то тука се била свършвала.

- Сигá са кáнѣтъ да влѣзѣтъ;
 Кáнили сѣ са и влѣвли.
- 5 Сред сѣлу урó играи,
 Сред сѣлу, на сред мигдáня,
 Сред урó байряк зибѣхъ
 И пуд байряка седнáхъ,
 На ред мумѣти гледáхъ,
- 10 Идин дрѹги си думáхъ:
 „Кой мóжи пузнá Нидѣля,
 Баш-топчийската дъщеря?
 Койту Нидѣля пузнáи,
 Въз нѣж да са улувѣ.“
- 15 Ни ъ ѣ пузнáл ни ѣдин,
 Най ъ ѣ пузнáл млад Стуя́н
 Млад Стуя́н, млáди войвóда,
 Чи въз Нидѣля утѣди
 И ъ за рѣ́ка улувѣ,
- 20 И ъ ут урó утделѣ
 И на Нидѣля дѹмáши:
 „Помниш ли, Нидельо, знáиш ли.
 Кугá бях у вас рáтайчи,
 Рáтайчи и измикерчи.
- 25 Ази са бóлѣн разбулѣхъ,
 И ти пуйскаx вудѣца,
 Пѣк ти ми вудá ни дáди,
 Ами хляб бѣши мѣсила,
 И дѣту сѣ рѣцѣти умѣла,
- 30 Нѣж ми вудá пудáди.
 Ази ти лѣбиц пуйскаx,
 Пѣк ти ми лѣбиц ни дáди,
 Ами бѣши лѣба упѣкла,
 Упѣкла и устѣргала,
- 35 И ми курѣчки пудáди.
 Как кáжиш сигá, Нидельо,
 Как кáжиш сигá, как дѹмáш?“
 Нидѣля Стуя́ну дѹмáши:
 „Пуснѣ ма, бáйно, Стуѣне,
- 40 Ази сѣм бѣла глѹпава;
 Пумѣйка са пие за главá,
 Курѣчки се ядѣтъ за сѣрци.“
 Стуя́н Нидѣля пувѣди,
 В планинáта ъ завѣди,
- 45 На Башá ѣ абѣр прувóди:
 Да дáва башá ѣ, наддáва,
 Да дáва тувáр имáни.
 Нидѣля да си искѹпи.
 Башá ѣ тувáр прувóди,
- 50 Стуя́н имани стувари,

Нидѣлина главá натуварѣ
На бащá ѣ ѣ пруводи.

(Слушана отъ Неда Алачкина въ Тръвна).

3.

- Сѣднѣли са сидимдисѣт мѣна
Да ядѣт, пиѣт и са веселѣт.
Залива им Деница-кralица,
Деница-кralица, мумá бушнакѣня.
5 Кат залива, чáша ни дулива,
Дулива ѣ с нѣйни бѣстри сѣлѣи;
На кумѣ си чáша как пудáди,
Сѣки си ѣ за рѣка улувѣ.
Утгуварѣ Деница-кralица,
10 Деница-кralица, мумá бушнакѣня:
„Чи акѣ съм на сѣкигу слѣга,
Та нѣ съм ас на сѣкигу жинá;
На сѣкиму чáша как пудáдох,
Сѣки си ма аá рѣка улувѣ.
15 Счѣпихти ми мѣйти тѣнки прѣсти,
И на прѣсти бисцѣнни прѣстени,
На прѣстени — бисцѣнни кáмѣни.“

(Слушана отъ Баба Петрунѣца Скоргувата, Тръвна).

4.

- Я изгрѣй, изгрѣй, месицо,
Гѣри в гурáта зилѣна;
В гурáта ѣма мѣнастѣрь,
В мѣнастѣря — кѣлиѣ.
5 Там, лижѣ Свитá Марѣя;
Нидѣля ни е излѣзвѣля.
Сигá-ѣ Марѣйка излѣзла,
Сѣс злат са рѣжѣн путпѣра,
Сѣс злат са качѣл кáчѣли,
10 Атлáс-пилинѣ перѣши,
Чи ги Марѣйка прустѣра
На мáла злáтна вѣрлѣна.
Кугá са на зад пувѣрна —
Чи то ѣ нѣма дѣтиту,
15 Дѣтиту златоѣстуту,
Дѣтиту златопрѣстуту.
Вѣкна марѣйка да плáчи:
„Бѣжнѣ-ле, вѣшнѣ Гѣсподи,
Чи кой ли бѣши душмáнин,
20 Дѣтиту да ми уткрáдня,
Дѣтиту златоѣстуту

- Дѣтиту златопръстуту?!“
 Самси са Господ убѣди:
 „Мълчи, Марійо, ни плачи!
 25 Дѣтиту ти ѝ при мѣни,
 На златен ѓдър стуѣши,
 С злата ябълка играи.“

(Слушана отъ Попъ-Алексувица въ Тръвна).

5.

- Ой фтічко, фтічко,
 Пѣстра славейко,
 Що рѣну раниш?
 Що в зорѣ пѣиш,
 5 Що в зѡри пѣиш,
 Горѣ люлѣиш?
 Що с крилцѣ триптиш
 Вѣршидо кѣршиш?
 Що с крачка рѡниш
 10 Стени грѣмѣдни?
 — Кугѣ ма питаш,
 Праву да кажа:
 Снощи минахъ
 Трѣма търговци.,
 15 Най-напрѣд върви
 Коямжи Гьѡрги.
 Чи ми уткрѣдна
 До три фтіченца,
 До три фтіченца,
 20 Пѣстри славейки,
 Чи ги занѣси
 В царскити двѡри,
 Чи им направѣ
 Златѣ кафѣзи.
 25 За'ар ѣдѣхъж,
 Вѣну пияхъж,
 Вѣну пияхъж,
 Сълзи рѡнѣхъж.

(Слушана отъ Неда Генчова въ Тръвна).

6.

- Пѣйти, мумѣ, пѣйти си,
 И свирѣти, момѣци,
 На наш'ти сидѣнки,
 Зѣлис да са стѡри,
 5 Да са ни усѣти
 Драганува майка,
 Чи ѝ паднѣл Драган

- Ут висока ила,
 Чи са-й набил Драган
 10 На илову чѣпи —
 На двата си нѣжа
 На чифтѣ пищѣви.
 Пак са-й усѣтила
 Драганува майка;
 15 Пу равни двѣри ѓди,
 Жално, мильно плачи
 Ила люто кълнѣ:
 „Илице, крѣвниче,
 Драганув душмане,
 20 Що ти стѣри Драган,
 Стѣри и направи?!“
 Ила утгуваря:
 „Сам да помни Драган,
 Как шж са той качи
 25 На висока ила
 Да вади черни ѓрли.“

(Слушана отъ Баби Иван'ца въ Бичкиинята; Габровско).

7.

- Урал дяду на мугилка,
 В сѣлу му са стѣтен чулу,
 Стѣтен чулу, гайда свири,
 Гайда свири, тѣпън бии.
 5 Чи натири двата вола,
 Двата вола в двата дола,
 „Ешти, вѣлци, двата вола,
 Двата вола в двата дола!“
 Чи утиди на бирбѣря
 10 И убрѣсна бяла брада.
 Чи утиди на урѣту
 И са фана ду мумити,
 Ду мумити най-дубрити.
 И мумити си питаши:
 15 „Убав ли съм, дядувата?“
 Утгуварятъ му мумити:
 „Убав си, дядо, и не твѣрди,
 Кату праси упърлачи,
 Кату ѣри путстригачи.“

(Слушана отъ Неда Генчова въ Тръвна).

8.

— Испии ма, Димо Димчо,
 На пушката,
 На пушката Димо, Димчо,
 На кѣвала

- 5 Куга мѣриш, Дѣмо, Дѣмчо,
 Да ма глѣдаш,
 Да ма глѣдаш, Дѣмо Дѣмчо
 И да ми са рѣдваш.
 — Испииш ма, Нѣнко, Нѣнке,
 10 На ўрката,
 На ўрката, Нѣно, Нѣнке,
 На кѣжѣла;
 Куга придѣш, Нѣно, Нѣнке,
 Да ма глѣдаш,
 15 Да ма глѣдаш, Нѣно, Нѣнке,
 И да ми са рѣдваш.
- (Слушана отъ Тодорица Недина въ Тръвна).

9.

- 1 Кѣлкуту сѣ, мамо, дѣня в гудѣната,
 Тѣлкузи сѣм, мамо, града убикулѣл,
 Чи нѣйди ма, мамо, бѣлѣс ни намѣри,
 Ни бѣлѣс намѣри, нити черна чѣма.
 5 Сигѣ тѣка дѣйдух, тук ма бѣлѣс нѣйди.
 Тук ма бѣлѣс нѣйди, бѣлѣс черна чѣма.
 Ас щѣ да си умрѣ, умрѣ да загѣнѣж.
 Чи ни ми е мѣлу нѣйди за нѣкугу,
 Нѣй-мнѣгу ми-й мѣлу за рѣнена кѣня,
 10 За рѣнена кѣня и за пѣрву лѣби.
 Чи ѣзи си нѣмам нѣкъди нѣгугу,
 Кой щѣ да гу глѣда, кой щѣ му са рѣдва:
 Ѧзи си ѣмам идѣн стар бащѣца,
 Идѣн стар бащѣца, и той си загѣна,
 15 Чи ѣзи си ѣмам идѣна стѣра мѣйка,
 Идѣна стѣра, мѣйка и тя си ни мѣжи,
 И ѣзи си ѣмам идѣно мѣладу бѣлчи,
 Кой щѣ да гу глѣда, кой щѣ му са рѣдва
 И да му са рѣдва, ала за дрѣгугу.
 20 Мѣмо, катѣ умрѣ, умрѣ да загѣнѣж
 Да ма зарѣвити на пѣтъ, на крѣступѣтъ
 На главѣ ми, мѣмо, чушма направѣти.
 На сѣрцѣ ми, мѣмо, градѣнка уградѣти,
 На кракѣ ми, мѣмо, лузѣ пусадѣти.
 25 Кѣйту мѣмѣк минѣ, конѣ си да напуѣ,
 Кѣя мумѣ мѣни, цвѣти да утѣсѣни,
 Цвѣти да наѣити, мѣни да пуменѣ.
 Кѣйту в пѣтъ мѣни, грѣзди да си хѣпни
 И да си пуменѣ: „Бог да прустѣ юнак.“

(Слушана отъ Неда Алачкина въ Тръвна).

(Слѣдующитѣ двѣ пѣсни сѣ събрани отъ Ив. Бакаловъ).

1.

- 1 Тодорка платно тъчѣши
 Съ чѣтери брани¹⁾ кинѣря.²⁾
 Мама ѝ нѣтра³⁾ отбѣра.⁴⁾
 Тодорка жално плачаши,
 5 Сълзи до земя роняши,
 Платното люто кълнеши:
 „Пусто устало туй платно!
 „Когѣ го тъкъж без мирѣк,
 „Без мирѣк, мамо, без севда!
 10 Мама Тодорки дѹмаши:
 „Тодорке, мѣла мамина!
 „Що тъчѣш платно и плачиш?
 „Осно̀ва ли тий кѣслива,⁵⁾
 „Бърдото ли ти замѣча,⁶⁾
 15 „Нищелки ти ли нескѣчѣт?“
 Тодорка дѹма мами си:
 „Мѣйно ле, стѣра майно ле!
 „Не ми — ѝ осно̀ва кѣслива,
 „Ни ми бърдото замѣча,
 20 „Нищелкитѣ ми се скѣчѣт:
 „Най плачѣж, най са кахарѣ —
 „Лѣби ми нѣма тѹкана!
 „Лѣбито, мамо, пѣрвото,
 „Пѣрвото лѣби Тодорчо!
 25 „Той е салѣтин отишѣл
 „Въ пѹстата Плѣвен касабѣ!
 „Който ѝ въ Плѣвен отишѣл,
 „Вѣче са наза̀д невѣрнѣж!
 „Се си във Плѣвен загѝна!
 30 Тукѹ туй дѹма Тодорка,
 Когѣ надѹлу поглѣдна,
 Отдѹлу кѣм Орявица,
 Отдѹлу ѣджѣ салѣти:
 Чѣтирма мѣлади капѣрали,

¹⁾ Набърчени, начупени, неравни.²⁾ По двѣтѣ страни на основата за платното турѣтъ по нѣколко жици или по-дебела или по-тънка прежда, отъ оная на основата, та когато платното е истѣла, тѣзи жици отъ основата заедно съ вѣтъка прѣдставляватъ отличителни брѣзни по-всѣхката дължина на платното, но само въ краищата.³⁾ Преждата отъ основата за платното, която се простира отъ нищелкитѣ до долното крусѝо на стана.⁴⁾ Распиряването жикитѣ на нѣтрата, когато се заплетени, се нарича отбѣрава.⁵⁾ Която се кѣсѣ.⁶⁾ Когато забитѣ на бърдото сѣ поврѣдени, то се разнищѣтъ влакната отъ жикитѣ на основата и образуватъ гърчели на жикитѣ. Тогава бърдото мѣтно може да се мѣрда.

- 35 Съ чѣтири бѣли катани,
 Съ чѣтири остри маждриѣка,
 Съ Чѣтери бѣли байриѣка!
 Катѣ ги видѣ Тодѣрка,
 Кѣлѣкѣтѣ тѣчѣ, пѣ-тѣчѣ,
 40 Кѣлѣкѣтѣ бѣрза, пѣ-бѣрза!
 Нѣйноѣтѣ лѣби въ тѣхѣ бѣши,
 Нѣйноѣтѣ лѣби Тодѣрѣчѣ!
 Като из пѣтя вѣрвѣхѣж,
 У Тодѣркини вѣзѣохѣж,
 45 Чи на вратѣта хлѣпахѣж
 И на Тодѣрка дѣмахѣж:
 „Слѣзѣни, Тодѣрке, отвори!
 „Отвори, та ни отключѣи!
 И Тодѣрка ѣ стѣнала,
 50 Стѣнала и отвориѣла.
 Тѣдор Тодѣрки дѣмаши:
 „Тодѣрке, лѣбе Тодѣрке!
 „Тодѣро, ожѣни ли са?
 „Горѣка! Задѣмѣ ли са?“ . . .
 (Слушана въ Дрѣново, Тѣрновско).

2.

- 1 Запѣли ми са, мѣйно лѣ!
 Двѣ мѣлки момѣи,
 Въ горѣ зелѣна, мѣйно лѣ,
 Подѣ мѣнастѣря,
 5 Подѣ мѣнастѣря, мѣйно лѣ,
 Подѣ лѣсковѣския,
 Като запѣхѣж, мѣйно лѣ,
 Слѣнѣцѣтѣ спрѣхѣж.
 Отѣ гдѣ ги зачѣу, мѣйно лѣ,
 10 Млѣдо дѣконѣчѣ,
 Чи им гѣвори, мѣйно лѣ,
 Млѣдо дѣконѣчѣ:
 „Оѣ ви ва вѣзи, мѣйно лѣ,
 „Двѣ мѣлки момѣи,
 15 „Двѣ мѣлки момѣи, мѣйно лѣ,
 „Като двѣ звѣзди,
 „Щѣ ни запѣхѣти, мѣйно лѣ,
 „Онѣзѣ гѣдинѣа,
 „Онѣзѣ гѣдинѣа, мѣйно лѣ,
 20 „Прѣдѣ Вѣлѣк-дѣнѣ?
 „Дѣдѣ ни бѣхѣ си, мѣйно лѣ,
 „Кѣпа налѣжил,
 „Кѣпа налѣжил, мѣйно лѣ,
 „Чѣрно облѣкаѣл?!“ . . .

(Слушана отѣ Вѣлика Гѣкува въ с. Бѣтошовѣ, Сѣдѣнѣско).

(Народни пѣсни изъ Горно Джумайско въ Македония).

Записалъ А. П. Стоиловъ.

1.

Рождение и женидба на дѣте Михаилчо съ Янгелина Кралъ-Митрева.

- Сно̀шти ми се ма̀шко детѐ роди
 Оцу̀тра¹⁾ је дума продума̀ло:
 „Вика̀и, ма̀ле, тро̀ица по̀пове,
 И си ви́ка̀и два̀мина ку̀мове,
 5 Да̀ти кѣ̀рстат детѐ у пѣлени
 Та па̀ ста̀ни, ма̀ле, у̀главима²⁾
 У̀главима Крал-Митрѐва штѐрка
 Крал-Митрѐва штѐрка Јангелѝна.“
 Ма̀кѡ се је чу̀до зачу̀дила:
 10 „Бре какѡ́ је то̀ва чу̀до чу̀до!“
 Вика̀ ма̀кѡ тро̀ица по̀пове
 И си ви́ка̀ два̀мина ку̀мове.
 По̀кѣ̀рсти́ си то̀ва ма̀шко детѐ
 По̀кѣ̀рсти́ го детѐ Мѝаилчо.
 15 Па си ста̀на ма̀кѡ, у̀глави́ го,
 У̀глави́ му Крал-Митрѐва штѐрка,
 Крал-Митрѐва штѐрка, Јангелѝна.
 Па Дума̀а вели́ за сѡ̀дбата:
 Накани́а китени сѡ̀то̀ве,
 20 Накани́а о три бе́ли гра̀да
 Ку̀а билó у света неде́ла,
 До̀иде за́ман³⁾ да си кре́нат:⁴⁾
 Си⁵⁾ сѡ̀то̀ве на ко́нѣ ја̀на́а,⁶⁾
 Мла̀дожена ма̀кѡ го пови́ва,
 25 Пови́ла го ф' сѡ̀лини пѣлени
 И го пови́ с' ибри́шим повóи,
 Та го тури́ ф' ша̀ри́на лѣ̀лчица,
 Па испрати́ мла̀да мла̀дожена.
 Па о̀идо́а на Кра̀лови двóри.
 30 Си сѡ̀то̀ве од ко́нѣ сле́зна́а,
 Сле́зна́а на трѣ̀пѣза седна́а,
 Мла̀дожена од лѣ̀лкѡ сѡ̀алиа
 Зе го кумó у де́сната ра̀ка,
 Таго̀ дѣ̀ржи́ на че́сна трѣ̀пѣза.
 35 Ка⁷⁾ го видѣ́ Кра̀ло, че́сти Кра̀ло,
 И он си је на чу̀до настанáл:
 „Бре, какѡ́а је мла̀да, мла̀дожена.“
 Изве́до́а штѐрка Јангелѝна,
 Изве́до́а ја̀ по трѣ̀пѣзата,
 40 Да цели́ва на кумóте ра̀ка,

¹⁾ оцу̀тра=отсутра. ²⁾ у̀главима=згодиме. ³⁾ за́ман=вре́ме. ⁴⁾ кре́нат=тѣ́ргнат.
⁵⁾ си=всички. ⁶⁾ ја̀на́а=я́хнаха. ⁷⁾ ка=когато.

- На кумоте и на старекоте
И сѣ редом по китни сѣатове.
Ка го видѣ штерка Іангеліна,
И она се чѹдом зачудила:
45 „Бре, какѹ пѹсто детѣ кѣ зѣма!“
Доидѣ земаѣ да се вѣнчава'а.
Расплака се млада младажена.
Си¹⁾ теши'а, не се ѹтешува.
Проговори штерка Іангеліна:
50 „Прѹсти мене, кѹме, господіне!
Іа дайте ми млада младажена,
Ега²⁾ би го іазе утешила.“
Одговори кумѹ, господіно:
„Прѹсто да іе премлада кумице,
55 И од мене прѹсто, и од Бога!“
Па си зема млада младажена.
Теши, теши, не можѣ да ѹтеши,
А ту ма'на с дѣсната рака,
Удари го мѣгѹ двете вѣжди.
60 Од пѣрстен му белѣк останало,
Да го носи детѣ до живѹта.
На башта си вели и говори:
„А оі, татко, а оі, мили татко!
Іа кѣ іда на сѣѣкрови двѹри,
65 Та кѣ нѹса рѹба невѣстинска,
И кѣ нѹса танката прекрѹфка³⁾
Ти да чѹваш млада младажена,
Да го чѹваш до дѣвет гѹдини
Дури зѣме сам кѹна да іа'а
70 Дури зѣме сам пѹшка да нѹси,
Дури зѣмѣ сам джилит⁴⁾ да ігра,
Тогаі прати млада младажена.“
Па станала сѣатове, крена'а,
Пѹведо'а млада Іангеліна,
75 Пѹведо'а іа на сѣатови двѹри,
Остави'а млада, млада младажена,
Остави'а млада, на баштини двѹри.
Нѹсила іе рѹба невѣстинска;
Не іа носи до дѣвет гѹдини,
80 Но іа носи до дѣвет мѣсеци.
Па раснало детѣ, пораснало.
Зелаало іе сам кѹна да іа'а,
Зелаало іе сам пѹшка да фрѣла,
Зелаало іе сам джилит да ігра.
85 Не го чѹва до дѣвет гѹдини

¹⁾ си=всички. ²⁾ ега=дано. ³⁾ прекрѹфка=прѣвезъ (онзи платъ съ който се прѣвеза бѹлките). ⁴⁾ джилит=надирѹпускание.

- Но го чува до девет месеци.
 Пушти цáro детé Ми'алчо,
 Пушти го дóма да си отíде.
 Па си станá детé та си кренá,
 90 Та припушти нис поле ширóко;
 Нí го сíлен ветёр додúвиаше,
 Нí го íасно сýнце догрéваше.
 Ангелíна стоí на чердáци,
 Та си глéда с' шíмшир óгледало,
 95 А тý вели, вели и говорí:
 „Оí-ле, мáле, оí ле бре, сфeктърво!
 А кáчи се гóре на чардáци,
 Да пóгледнеш нис пóле ширóко,
 Какфó добрó нис полéто íазди;
 100 Кóна íа'а, кон катó планина.
 Седлó нóси с' златó полиéно,
 Уздá нóси с' златó полиéно,
 Та сí íгра джилíт на висóко,
 И си фрýла пúшки на далéко!“
 105 Покачí се неíната сфeктърва:
 Тýку гóре мáлку погледáла,
 А ту вели, вели и говорí:
 „Бре блaгáтка мáкья с' тóве сíна!“
 Дофтасáло товá лúдо млáдо,
 110 Дофтасáло на неговí двóри,
 Проговóри неговата мáкья:
 „А оí, лúдо, лúдо, тапá млáдо!
 Од дéка си, лúдо, од кaдé си?“
 Проговóри детé Ми'анлчо:
 „А оí, мáле, а оí, мíла мáле!
 115 Íáзе не сам товá лúдо млáдо,
 Тукú сам ти сíно Ми'аило!“

(Слушана въ с. Кърджово отъ Ната Гошева).

2.

Мома Ёвоа и двѣ новѣсти самовили.

- Марí Ёвоа, мóме Ёвоа!
 Не наíде ле неíде вóда,
 Не Наíде вóда какфá да íе,
 Да омиеш бéло лицé,
 5 Бéло лицé од прáове,
 Црѣни óчи од сýзове!
 Тукú оíде, мóме Ёве,
 Тукú оíде тáмо гóре,
 Тáмо гóре ф' планинáта,
 10 На самовíлско éзеро?
 Тáмо наíде две невéсти,

- Две невѣсти самовѣли,
 Де бѣна'а мѣшки дѣца,
 Де бѣна'а, де лѣула'а,
 15 Та на Іова говоре'а:
 „Морѣ Іово, мѣме Іово!
 Аїде Іово, с'нас да їдем,
 Да нѣ нѣсиш лѣковето
 Лѣковето и стрѣлите:
 20 Данѣ лѣулаш мѣшки дѣца
 Да гѣ лѣулаш, да гѣ банаши!“
 Іова им се мѣлно мѣли:
 „Две невѣсти самовѣли!
 Нѣгу сте ме почекѣли,
 25 Ошт' ме мѣлу почекѣите:
 Да проїграм Лѣзарица,
 Лѣзарица и Велиден
 И ѣбави ден Гѣургѣфден;
 Та доїдете на Спѣсофден,
 30 На Спѣсофден на собѣре,
 Од далѣко се задѣите,
 Мѣми пѣрѣа потрашѣте,
 Вѣшо ми Іова извѣшѣте
 Вѣшом нѣбо пред ѣблаци,
 35 Да нѣ вѣди мѣѣа мѣкѣа
 Да нѣ вѣди кої дѣрѣми,
 Кої дѣрѣми кѣе удѣрим!“
 Оштѣ мѣлуї почекѣ'а.
 Преїгрѣла Лѣзарица,
 40 Лѣзарица и Велиден,
 И ѣбави ден Гѣургѣфден;
 Та доїдо'а на Спѣсофден,
 На Спѣсофден на собѣре.
 Од далѣко се задѣдо'а,
 45 Зѣпрашна, зѣмахлиа,
 Мѣми пѣрѣа пѣломиа,
 Вѣшо ми Іово извѣшиа.
 Вѣшом нѣбо пред ѣблаци.
 Не вѣдѣла нѣїна мѣкѣа,
 50 Кої дѣрѣми удѣрѣли.

(Слушана въ с. Лешко отъ прѣзвѣтера Цвѣта Мазнеова).

У Н И Ж Н И Н А.

I. РЕЦЕНЗИИ.

1. *Dr. Antoni Kalina. Studyja nad historyja jeryka bulgarskiego.* Kraków, 1891 (Два части, стр. 385+205). Отъ М. Дриновъ.

Новиятъ трудъ на познатия профессоръ отъ лвовския университетъ А. Калина, издаденъ отъ краковската академия на наукитѣ, се явява като първи опитъ за по-пълно изложение историята на българския езикъ, собствено на звуковетѣ и формитѣ му. Г. Калина се е снабдилъ съ доста обилни и разнообразни материяли за това свое съчинение, прѣдприето най-вече съ цѣль да изясни отношенията на българския езикъ къмъ стария църковно-словѣнския. Той направилъ едно дълговременно пътуване низъ българскитѣ области не само въ княжеството и въ бившата источна Румелия, но и въ Тракия и Македония. Освѣнъ непосредственното запознаване съ разнитѣ български говори и опознаване съ това, което е било направено въ българската литература по изучаване диялектологията и историята на езика, това пътуване му е дало възможность да изучи и доста голѣмо количество малкоизвѣстни ръкописни паметници, запазени въ библиотекитѣ: Софийска (до 50), на Книжовното дружество (19) и Пловдивска (до 35). Авторътъ се е възползувалъ и отъ много български ръкописи, които се намиратъ вънъ България, споредъ изданията или пъкъ споредъ описанията на Востоковъ, Срезневски, Ламански, еп. Амфилохий, Миклошичъ, Ягичъ, Новаковичъ, Шолвинъ и Поливка. Отъ неговото внимание, за жалость, сж избѣгнали тука нѣкои издания, които съдържатъ тъй сжщо любопитенъ материялъ за историята на българския езикъ, каквито сж: описанията на ръкописнитѣ събрания на Императорската (русска) Публична Библиотека и на Хлудова, българскитѣ грамоти, издадени отъ Шафарика и Срезневски, а тъй сжщо и влахобългарскитѣ грамоти на Венелина. Подирнитѣ бихж могли до нѣидѣ да допълнятъ забѣлженитѣ отъ самия авторъ праздини въ неговитѣ источници за XV. вѣкъ. За този вѣкъ г. Калина би могълъ, струва ни се, много лесно да се възползува и отъ българския Прологъ, който се намира въ библиотеката на лвовския университетъ и който е твърдѣ интересенъ по езика, ако сждимъ споредъ нѣкои бѣлѣжки за него, напечатани въ Науковия Сборникъ отъ Петрушевичъ. Не можемъ да не съжаляваме тъй сжщо, че на автора сж останали неизвѣстни и наблюденията на Прѣйса върху нѣкои малко познати български паметници и че

и твърдѣ малко, па и то само отъ втора рѣка, е могълъ да се ползува отъ издирванията на Биларски за сръднѣбългарския вокализъмъ по патриаршеския списъкъ отъ Манасиевата хроника.

Съ по-голъма сравнително пълнота сж събрани отъ г. Калина зоритѣ и помагалата по съврѣмненната българска диялектология. Замѣта се, той не е могълъ да си послужи съ извлѣзлитѣ на свѣтъ послѣднитѣ петъ-шестъ години въ голѣмо количество диялектологически материяли, издадени въ сборницитѣ на Любеновъ, Илиевъ, Пинтерството на Народното Просвѣщение, Д. Мариновъ, Шапкаревъ въ Солунскитѣ книжици; не е могълъ тѣй сжщо да се ползува отъ нѣкои по-нови издирвания отъ българскитѣ филолози: Тео- ювъ, Милетичъ, Матовъ, Цоневъ и др. Ала отъ това, което е било дадено по тази частъ по-рано, той е извлѣкълъ, може се каза, почти всичко сжщественно, и го е извлѣкълъ съ познаване на отата. Намиратъ се, наистина, въ книгата му невѣрно разбрани и форми, напримѣръ: думата *млодзина*, диялектични варианти *мнодзина* или *мнозина* (отъ *мнози*, *много*), взета като произведена *младъ* (I, 129—130); турско-персийската *дувар* или *довар* е взета *дверъ*; прилагателната *сетни* (сравни старославянск. *сѣтънь*), е да като числителна отъ *сѣто* (I, 193); звукъ *о* въ думата *сноха* (*ѣха*) се приема като диялектична замѣна на звукъ *а*, и др. т. външли сж се тукъ и по нѣкои съмнителни или и просто нетѣкмо дадени звукови явления, отговорността за които пада обаче не автора, а на издателитѣ на нѣкои отъ неговитѣ източници. Въпръ такива несъгледания сравнително не сж много въ разгледваната нась книга.

Споредъ посоченитѣ диялектологични и исторически материяли, Калина е могълъ да наблюдава и издирва историческото развитие българскитѣ звукове и форми въ продължение на осемъ вѣка съ в. включено. За по-старитѣ врѣмена, отъ които не сж останжли ива паметници, той се ползува съ словѣнскитѣ елементи, които рѣчатъ въ езицитѣ грѣцки и румѣнски, и сж влѣзли въ тѣхъ ечето чрѣзъ българскитѣ словѣни.

Възъ основа на сжщо такъвъзи материялъ, който се е упазилъ аджарския езикъ и въ разнитѣ латински източници отъ XI—XII в. и който се достѣга до историята и топографията на южно-ѣнскитѣ земи, а тѣй сжщо възъ основа на познатитѣ остатѣци езика на седмиградскитѣ българи, авторътъ е гледалъ да изясни шенията на българския езикъ къмъ другитѣ южнословѣнски въ старитѣ врѣмена, па се е опитвалъ да проникне въ тайната на ждението на всичкитѣ тѣзи езици. По тѣзи въпроси, на които осветени пѣрвитѣ сто страници отъ разгледваната книга, г. Ка-, който се ползувалъ тукъ и отъ издирванията на нѣкои исто-, е дошелъ до слѣднитѣ заключения.

Южнитѣ словѣни около началото на VI. вѣкъ потеглили отъ нинитѣ при Днѣпъръ къмъ долния и сръденъ Дунавъ, отдѣто соро захванжли да се прѣселяватъ и на дѣсния брѣгъ на тази

рѣка, като сж потеглили една частъ къмъ Цариградъ и Гърция, а друга частъ къмъ Адриатическото море и Хорутанскитѣ Алпи. Въ VI—VII вѣкъ тѣ вече завземали всичкитѣ земи, които се простирагъ отъ устията на Дунавъ до изворитѣ на Сава, отъ Пелопонесъ до западна Хорутания, и въ етнографическо отношение съставляли едно цѣло, което малко се различавало въ своитѣ части. Ала отсѣгнѣ въ тази едничка по езика си словѣнска вѣтка взели да се обособяватъ отдѣлни нарѣчия; въ IX вѣкъ тѣ вече сж били разцѣпени на три групи: *българска*, въ источнитѣ и срѣдни части отъ Балканския полуостровъ до Пелопонесъ и рѣка Морава, а тѣй сжщо и въ частитѣ отъ стара Дакия, *сърбохорватска* и *панонскословенска* (I, 22, 43, 48, 81 и 101). Въ езика на панонскитѣ словѣни, къмъ които тука е обърнато особно внимание (74—91), още въ IX. вѣкъ сж били вече обозначени доста ясно онѣзи черти, съ които се характеризова сегашната кайковщина: юсоветѣ сж били замѣнени по-вечето съ *o* и *с*; *ѣ* се е произнасялъ като *е*, съчетанието *тj* прѣминжало въ *шч* или въ *ч*. Съ тѣзи и нѣкои други черти езикътъ на панонскитѣ словѣни още въ врѣмето на словѣнскитѣ първоучители се е отличавалъ отъ онзи езикъ, който намираме въ езика на Зографското евангелие и въ еднороднитѣ съ него паметници, съяснѣтъ неосновно наречени панонски. На послѣдния въпросъ г. Калина се спира и въ другитѣ части отъ книгата си, дѣто се досѣга до него и отъ други страни; и всѣки пакъ все по-вече и по-вече се укрѣпва въ изказаното тука за него заключение.

Не може се каза, че всичкитѣ наложени тука положения сж потвърдени отъ автора съ таквизи доводи, които да ги направѣтъ яки и твърди. Нѣкои отъ тѣхъ сж основани върху лингвистиченъ материялъ, малко разработенъ, дору лошо распрѣдѣленъ по категория на пространството и врѣмето, и се прѣдставятъ твърдѣ смѣли, толкови по-вече, че и изсѣдванията на историцитѣ, съ които се е мжчилъ авторътъ да ги подкрѣпи, не се отличаватъ съ непогрѣшимостъ. Безъ да гледаме това, ние сме много благодарни на г. Калина за нѣшението му да се спре върху досѣгнжитѣ въ неговото въвеждане твърдѣ важни и мжчни въпроси, нѣкои отъ странитѣ на които сж добрѣ изслѣдвани. Освѣнъ това натрупаниятъ тукъ отъ него лингвистиченъ материялъ, взетъ не само изъ познатитѣ статии на Миклошича, но и изъ нѣкои други съчинения, а тѣй сжщо изъ първоначалнитѣ источники отъ IX—XII вѣкъ, значително правятъ по-малко заплетено издирванетоъ генезиса на южнословѣнскитѣ нарѣчия и тѣхнитѣ взаимни отношения въ най-старитѣ прѣдисторически врѣмена.

Минуваме къмъ главното съдържание на разгледваната книга, т. е. къмъ наблюденията на автора върху историческото развитие на звуковетѣ и формитѣ на българския езикъ, дѣто това се намира въ несравнено по-добри условия относително источницитѣ. Като събира и туря въ редъ грижливо звуковитѣ и морфелогичнитѣ черти на разнитѣ говори отъ сегашния български езикъ, и като отбѣлжва сходствата имъ съ стария църковно-словѣнски и отличията имъ отъ него, г. Калина особно подробно се спира върху явленията отъ послѣдния

едъ, и по пътя на едно последователно слизание отъ горѣ на долу, тѣ наше врѣме къмъ дълбоката старина, слѣди постепенното раз-
ятие на тѣзи явления до самия моментъ на зачеванъето имъ.

Не е мѣсто тука да се впускаме въ подробна оцѣнка на дребни-
итѣ изслѣдвания по езика, които напълнятъ до 500 страници. Ние
е се ограничимъ само съ най-общи бѣлѣжки върху тѣхъ.

Заклученията, до които е стигналъ авторътъ по главния прѣд-
етъ на своето издирване, въ общи черти сж такива:

Свършменниятъ български езикъ излезя прѣмъ потомъкъ отъ
гария църковно-словѣнски езикъ; той е продуктъ отъ вѣковно раз-
итие и отъ естествени прѣобразования на послѣдния въ самото
е си. Тѣзи прѣобразования, захванати въ областта на вокализма
бъближение на физиологически сродни, ако и отъ най-напрѣдъ доста
ѣдко отличава единъ отъ други звукове, неизбежно трѣбвало да
ѣдизвикатъ съотвѣтна нивелировка и въ областта на морфоло-
ията, особно въ склонението. По такива чисто звукови процеси е
ищожена постепенно значителната частъ отъ падежитѣ окончаниа;
другата частъ отъ тѣхъ, както и нѣкои глаголни форми, сж затрити
ъ други фактори, именно отъ граматическа аналогия. Дѣятел-
стѣта на тѣзи два фактора се е захванала още прѣди XI-ия вѣкъ,
както свѣдочатъ тѣи нареченитѣ панонски паметници, още тогава
били опрѣдѣленъ нейниятъ характеръ и пътъ, по който тя е вър-
ла въ по-нататъшнитѣ вѣкове. Нѣкои звукови черти, свойствени
стария църковно-словѣнски езикъ, и само нему, както и много
ари форми, сж уцѣлѣли отъ съсипителното дѣйствие на казанитѣ два
ктора, и сж се упазили тукъ-тамъ и до тосъ часъ въ разнитѣ съ-
ѣменни говори, като живи свидѣтели за тържеството на старобъл-
арския езикъ съ езика на Зографското евангелие и нему подобни
ари паметници.

До подобни заключения сж дохождали и други изслѣдователи,
а отъ никого до сега тѣ не сж били изнесени съ толкози много-
кнове, както е направено въ разгледваната книга. Въ источницитѣ
г. Калина, както се посочи по-горѣ, се намиратъ праздини, но имаме
юва да мислимъ, че тѣхното запълняне ще може само да уякчи
юженитѣ тукъ заключения. За да потвърдимъ това, което ей сега
захме, ще си позволимъ да приведемъ нѣкои примѣри.

Като доказва, че е възможно да съществуватъ въ български езикъ
жива форми за повелително наклонение, както сж *бияте, пишате*
155, 190), които Миклошичъ е броетъ за свойствени само на
зполагани панонски, г. Калина потвърждава тѣзи свои съображения
о съ немного примѣри, взети при това отъ такива български памет-
и, въ които последователитѣ на Миклошича могатъ да заподозрятъ
онското влияние. Имаме право да мислимъ, струва ни се, че за-
ива подозрѣния не би останало мѣсто, ако авторътъ би подкрѣ-
иъ своитѣ доводи и съ примѣри отъ народния български езикъ,
жито и наистина се срѣщатъ въ нѣкои говори отъ послѣдния, между

другитѣ и въ плѣвненския, дѣто азъ чухъ отъ устата на жителитѣ въ историческото село Бѣхотъ: *пийте, беряте, недѣйте*¹⁾ и пр.

Неопредѣленното наклонение съ окончание *тъ*, което твърдѣ често дохожда въ много български ръкописи на редъ съ окончанието *ти* и въ което авторътъ вижда остатъкъ отъ супинъ (II, 170), и до сега си го има въ нѣкои търновски говори, дѣто неведнажжъ ми се е случвало да чуж тая форма; тя е вече и отбѣлжана въ граматикитѣ на Момчиловъ, Радоловъ²⁾ и др.

Формата на сложното склонение отъ мъжки родъ единствено число на *ой*, която доста често се срѣща въ таквизи стари паметници, каквито сж Марійнското евангелие и Синайския псалтирь, авторътъ могълъ да намѣри само въ Парамейника на Григоровича и въ българската Александреида отъ XVI в. (II, 67, 183), когато тя се срѣща и въ други паметници, напр. въ една твърдѣ любопитна грамота отъ XIII в.: *Внаьскоі кладъзъ, сьматой Георгни, Всакой дльгъ* и проч. Тази форма и до сега живѣе въ нѣкои югозападни говори: доброй, дебелой, богарской и т. н.³⁾ Ще посочжъ още къмъ твърдѣ распространено въ западнитѣ говори мѣстоимение *овой*.

На г. Калина ще бѣде приятно, мислимъ, да се научи, какво и въ минжлото врѣме отъ дѣйствителното причастие (II, 174) сж уцѣлѣли и до сега по нѣкои остатъци, напр. *скришемъ* и *скришомъ*) *скришема* и *скришомъ* (вижъ Рѣчника на Дювернуа), въ които има творителенъ падежъ единствено и двойствено число отъ *скръмъ*. *скръкша* (колкото за паданьето на *в* сравни *стори* отъ створи и др. т.).

Отъ склонението на съгласнитѣ основи, освѣнъ посоченитѣ отъ автора форми, сж се упазили още *дъци*, *дъце* (Дювернуа); *дванадесте*, *тринадесте*, *петнадесте* (мѣстний един. число на *е*); *мислеще*, *стояяче*, *служаяче* (им. множ.). Па и отъ други именни склонения има упазено много по-вече отъ това, което е приведено въ разгледваната книга (вижъ статията на г. Милетича въ кн. II отъ Мин. Сборникъ, 1890 г.). Сжщето може да се каже и за мѣстоименията, както и за сложното склонение, отъ които сж се упазили и таквизи форми, както *светехи* или *светей* (дат. един. число); *светие*, *небесние* (въ охридския говоръ — *небески*).⁴⁾ Къмъ това ще прибавимъ още, че исказаннитѣ отъ автора

¹⁾ Тѣй сжщо въ Шуменско и въ Провадийско, особено по тамкашитѣ села народътъ си казвн: *годѣте*, *кѣлнѣте*, *сжжнѣте*, *удрѣте*, *пишѣте*, *свалѣте*, *търколѣте*, и пр. и пр.

Б. ред.

²⁾ Подобно и въ Котленско (въ самия Котелъ, Жеравна, Градецъ, Медвежъ, Ичера, Катунница и пр.) спазилъ се е и до сега остатъкъ на формата отъ неопредѣлтелно наклонение, н. пр. при такива случаи: *не е познѣтъ*, *ще-ли бѣде губавъ врѣмето и утрѣ*; *на двору не е видѣтъ* (въ Жеравна, а въ Котелъ *виѣтъ*) *кой иде*, *чи е мръчина като рог*.

Б. ред.

³⁾ Подъ тази иста категория спадатъ и сжществителнитѣ собствени имена отъ мъжки родъ, които сж собствено прилагателни имена, употрѣблващи за сжществителни, н. пр. *Ридбѣй*, *Благбѣй*, *Драбѣй* и пр.: *Драбѣй* въ Шуменско се казва и *Дра-бѣй*.

Б. ред.

⁴⁾ Думата *другъ* въ Шуменско един. ч. за м. р. е: *дру-чи*, ж. р. *дру-ча*, ср. р. *друго*; мн. ч. за всички родове има двѣ форми, едната за означение на непознати прѣдмети, която гласи: *дручи* и *дручи*, а втората форма за извѣстни прѣдмети, която

II, 87) недоумително относително мѣстоименната форма *ними* излизатъ неумѣстни, понеже споредъ думитъ на г. Матовъ, родомъ изъ Македония, тази форма ѝ има въ охридския говоръ (Отчетъ на Солунската гимназия за 1889, стр. 5).

Въ заключенията на г. Калина, които ни тука занимаватъ, има само единъ пунктъ, който изисква нѣкое ограничение: разбираме твърдението на автора, че историческото развитие на българския езикъ е вървѣло досущъ по естественъ пътъ, станжло подъ изключителното влияние на процеси, които сж произлѣзали вътрѣ въ този езикъ. Това положение се доказва въ много мѣста отъ разгледваната игра, най-вече въ първитъ страници отъ втората часть, посветени на разбора на Миклошичева възгледъ върху растройството на българското склонение. Знаменитиятъ славистъ въ 1871 г., въ прѣдвора къмъ издадената отъ него тогава българска повѣсть за Троянската война (Starine, III) приписва това дѣло изключително на важни фонетични процеси и при това рѣдко се искава срѣщу напѣчатанитъ влияния, особно срѣщу влиянията на албанцитъ. Малко късно, въ второто издание на своята Морфология (1876 год.), той пакъ досущъ съ другъ възгледъ, като казва, че българскиятъ езикъ мѣкъ отъ словѣнски езикъ съ езика на сроднитъ съ албанцитъ ико-илирийци. Срѣщу този възгледъ, който, трѣба да кажемъ, въ началото е поддържалъ до края на живота си, се бори г. Калина; но намира за съвсѣмъ неоснователно, въ което ние напълно сме съ него съгласни, толкова повече, че при неговитъ заключения можемъ прибавимъ още по нѣщо. Ала струва ни се, че авторътъ нѣма до го право, като отрича и всѣкакви други вънкашни влияния върху българския езикъ. Не можемъ да се съмнѣваме, че когато българскитъ словѣни сж се прѣселвали на Балканския полуостровъ, по-нататъкъ е билъ силно романизиранъ и че романско население въ рѣдъ значително количество е живѣло тамъ заедно съ българитъ XI—XII вѣкъ. Въ синтаксиса на българския езикъ, както и въ гавана на думитъ му, намираме доста значителни романски елементи, които донѣкъ сж познати и на г. Калина. Позволително е да се каже, че тази романска стихия е могла да причини нѣкое влияние и върху склонението. По-нататъкъ, безъ да говоримъ за китъ и за нѣкои други старонѣмски колонисти въ покрайбалканскитъ области, ние що посочимъ върху етнографическитъ разбѣрки, станали въ българскитъ области въ XI—XII вѣкъ, въ връме византийското господство, когато тѣзи области сж били силно романизувани, и освѣнъ това сж били длѣжни да приемжтъ грамадно

другиетъ, н. пр. едни върѣст, други (и другие) сидѣтъ; момчештата, дѣтцѣ ут Прѣславъ сж се отбур юнаци, ж.м.ж ут тѣхъ пълната сж сиромашки и, а другиетъ булѣрски, или книжно: момчетата, що дойдохъ отъ Прѣслава, отборъ юнаци, на половината отъ тѣхъ сж сиромашки синове, а другиетъ и.

Въ Жеранна и до днесъ се е запазилъ остатѣкъ отъ формата на сложното нѣме за женскій родъ един. число, им. и зв. п. на пр. при такъвъ случай: *Иже, Бугурѣдице мѣлая, избавѣ м.ж ут люти думѣани.*

Б. ред.

количество печенѣжки и половски колонисти. Въ това време, споредъ свидѣтелството на съвременнитѣ историци (Кинама и др.) тука сж били прѣселени отъ византийското правителство голѣмъ брой жители отъ покрайсава и сѣверна Паннония (по всѣка вѣроятностъ словѣни), а тъй сжщо и много сърби отъ раската и съседнитѣ съ неж области. Сърби сж били прѣселявани въ разни български области и по-рано: да си спомнимъ думитѣ на Багрянородни върху това, че неговиятъ съвременникъ, българския царь Симеонъ, като завзелъ една извѣстна сръбска областъ, прѣселилъ всичкитѣ нейни жители отъ мало до голѣмо въ България. Сжщиятъ писателъ посочва, че подиръ сгромолясанъето на велико-моравската държава отъ маджаритѣ, много моравани сж се изселили въ България. Да се спремъ за сега на тѣзи свидѣтельства. Върху тѣхъ до днесъ твърдѣ малко сж обръщали внимание онѣзи, както сж издирвали сѣдбинитѣ на българския езикъ; не се досѣга до тѣхъ и г. Калина, ако и, споредъ нашето мнѣние, тѣ бихж могли да хвърлятъ свѣтлина върху нѣкои странни явления въ българската диялектология и въ писменнитѣ паметници, явления, които оставатъ загадъчни и подиръ изслѣдванията на нашия авторъ.

Подтвърждение на своето мнѣние, което ни тукъ занимава, г. Калина търси и въ познатитѣ паметници отъ езика на изчезналитѣ неотдавна седмигридски словѣни, които той брои за потомци на старитѣ дакийски българи. Като посочва къмъ поразителното сходство на езика въ тѣзи паметници (записани въ началото на този вѣкъ) съ най-новия езикъ на отваддунавскитѣ българи, авторътъ вижда въ този фактъ важно доказателство за това, че езикътъ както на дакийскитѣ, тъй и на отваддунавскитѣ българи, безъ да се гледа различната историческа сѣдбина на еднитѣ и другитѣ, се е подчинявалъ на едни и сжщи видоизмѣнения, които сж зависѣли слѣдователно не отъ нѣкакви си вънкашни влияния, но отъ едни и сжщи вътрѣшни причини (II, 194—197). Ние сме досущъ съгласни съ г. Калина въ това, че седмиградскитѣ паметници сж писани на български езикъ. При неговитѣ доводи по този въпрвъ ще си позволимъ да прибавимъ, че и думата *юме* вмѣсто *име*, която се срѣща въ тѣзи паметници и надъ която сж се тъй замисляли нѣкои учени, се употрѣбя тъкмо въ този видъ въ нѣкои покрайбалкански говори. (Вижъ въ рѣчника на Дювернуа; въ 3-ия отчетъ на профес. Кочубински, стр. 52; въ разгледваната книга I, 174). Да прибавимъ още, че грѣцизмитѣ, които се срѣщатъ въ седмиградскитѣ паметници, сжществуватъ и въ езикъ на отваддунавскитѣ българи. Ала тъкмо това поразително сходство на сравняванитѣ тука езици ни прѣчи да приемаме седмиградскитѣ българи за прѣми потомци отъ дакийскитѣ, и ни кара да мислимъ, че тѣ сж се изселили въ седмиградско отъ Балканския полуостровъ въ XII-ия, или пъкъ въ XIII-ия вѣкъ. (Вижъ статията на профес. Пича въ извѣстията на чеш. науч. друж. за 1888: Die Dacischen Slaven und Csergeder Bulgaren).

Като намираме за неумѣстно да се спираме тука върху други, не съвсѣмъ правилни, споредъ нашето мнѣние, възгледи и тълкувания

а г. Калина, ще забѣлѣжимъ само, че тѣ се отнасятъ до частни въпроси или разни дребни факти, и не сж отъ такова свойство, дѣто а можѣтъ да подкопажѣтъ научното значение на разгледваната книга. Тази книга, поради богатството на събрания въ нея материялъ, дойдѣ съвсѣмъ новъ, както и поради сполученото освѣтление на много грани отъ историческото развитие на българския езикъ, безъ съмнѣние ще заеме приличното си мѣсто въ реда на капиталнитѣ трудове о словѣнското езикознание.

Харковъ, 21 Мартъ 1892 г.

(Отъ руски прѣведе: Д-ръ А. Боруиски).

2. *Н. Тиховъ*, Очеркъ грамматики западно-българскаго нарѣчія сборнику болгарскихъ пѣсенъ В. В. Качановскаго. Казань. Типографія императорскаго университета. 1891 год. 8° VIII+278 с. цѣна р. 25 к.

Наскоро излѣзе отъ печатъ кандидатското съчинение на Н. Тихова, бивши студентъ по филологията въ казанския университетъ, дѣ горния надсловъ. Казаното съчинение испърво е било напечатано въ „Ученыя Записки императорскаго казанскаго университета“, сетнѣ и въ отдѣленъ отпечатъкъ. Отъ самия надсловъ на съчинението се вижда, че г. Тиховъ при характеризиранието западнитѣ български говори се ползувалъ исклучително отъ сборника на г. В. Качановски. Въ прѣдговора си авторътъ обяснява, че това му налага темата, зададена нему отъ Казанския историко-филологически съветъ, като е била формулирована: „Характеристика западно-българскаго нарѣчія по сборнику пѣсенъ В. В. Качановскаго.“ Споредъ и тема авторътъ изработилъ съчинението си въ 1888 г., но сетнѣ, като професоръ В. А. Богородицки забѣлѣжилъ (въ „годинный вѣстникъ въ императорскомъ казанскомъ университетѣ за 1888 год.“ 102), че темата „была формулирована не особенно удачно“, той работилъ съчинението си съгласно съ указанията на професора Богородицки. Прѣработката се състояла въ това, че авторътъ взелъ за основа старо-българския езикъ и, като излиза отъ него, указва особеноститѣ на западно-българското нарѣчие“ все по сборника на Качановски. Колко е било мъчно на автора да прѣдстави особеностъ на „западно-българското“ нарѣчие при тия условия, лесно се игра, особенно като се вземе въ внимание това, що казва авторътъ одготовката си, потрѣбна за такава работа: „Я не могъ полагаться на записанныя формы, не имѣлъ возможности слышать живаго болгарскаго языка и работалъ надъ изслѣдуемымъ нарѣчьемъ въ будто надъ такой древностью, отъ которой остались только нечительныя несовершенныя написи. Затѣмъ — я не имѣлъ въ виду никакой работы по языковѣдѣнію, писанной только на основаніи пѣсенъ или другихъ памятниковъ, вслѣдствіе чего я долженъ былъ изобрѣтать систему и подводить подъ нее имѣющуюся въ рукахъ“

массу фактовъ изъ языка. Немудрено по этому, что у меня встрѣтятся *неточности и непоследовательности*“ (V—VI) Да нѣмашъ понятие за единъ езикъ изобщо, а още по-малко за неговитѣ нарѣчия, и да съднешъ та да съчинишъ едно нарѣчие по единъ сборникъ отъ всѣкакви и всѣкакъ записани пѣсни, ето това е задача, която изпълнилъ г. Тиховъ. Той незнае, въ какво се състождѣ обще-българскитѣ свойства на това нарѣчие, за това неможе да има понятие за неговитѣ особености; той незнае особеноститѣ на другитѣ български нарѣчия, за това той неможе да каже, кое е и до гдѣ се простира западно-българското нарѣчие; той незнае общитѣ западно-български свойства и за това неможе да каже, въ какво отношение се намиратъ разнитѣ мѣстни говори по широка Западна България. Ето поради това той не е изложилъ никакви особености, а просто извадилъ всичкитѣ отдѣлни думи отъ сборника и ги групиралъ въ първата си часть, която той счита за „фонетика“, въ групи, споредъ каквото намѣрилъ еднакво въ тѣхъ отъ къмъ звуковетѣ, сравнително съ старобългарския езикъ. Наприм. Качановски написалъ вмѣсто стб. рѣ (дрѣко) на 20 мѣста *ры*, на други 20 *ир*, на трети *ре* и пр., а г. Тиховъ всичко приема за чиста монета и изрежда, че „древнеславянскому звуку *ы*“ съответствували въ „западно-болгарскомъ нарѣчїи“ 1) *ы*, 2) *и*, 3) *е* и пр, като потвърждава всичко това съ *всичкитѣ* съответни примѣри, които има у Качановски. Също така постѣпва и съ думитѣ въ II часть — морфологията. При тази слаба теоретическа подготовка и голѣмата наивностъ, които показва авторътъ, не е била възможна по-нечастна тема, отъ темата, която факултетътъ му е далъ.

Слѣдъ толкова други материяли, обнародвани въ България отъ добри познавачи на езика, трѣбваше вече да се знае, че сборникътъ на Качановски за чисто езикови студии нищо не чини. Снисходителното одобрене, което изрече г. Дриновъ за този сборникъ, злѣ се е разбрало и твърдѣ прѣцѣнило. Правописанието на Качановски е „кривописание“, защото той не се е придържалъ о фонетическия принципъ, а тѣй смѣсвалъ и фонетика и етимология каквото му дошло на умъ — щото да се чудишъ, особено като се вземе въ внимание, че записвачътъ се е заелъ за тая работа вече като свършенъ специалистъ-славистъ. Въ прѣдговора на стр. II. г. Качановски казва: „правописаніе, принятое собирателемъ въ изданїи этого сборника болгарскихъ пѣсенъ, отличающееся отъ принятаго въ новоболгарской литературѣ, не можетъ быть осуждаемо, какъ нововведеніе: филологическое изданіе народныхъ памятниковъ требуетъ *тѣрной* передачи всѣхъ оттѣнковъ говора, чему неудовлетворяетъ современное новоболгарское правописание.“ Като четемъ вжтрѣ въ сборника, увѣряваме се въ печалната истина, че г. Качановски е писалъ прѣдговора прѣди да запише пѣснитѣ. Каква фонетика въ слѣдущитѣ записани думи: четвертый (213), оды (348), айды (ibid), майтя (351) *вм.* майк'а, върле, (133), дутянь (227) *вм.* дук'ан, кыща (122), тюрчїя (227) *вм.* к'урчїя, свѣщы (227); мѣсецы (ibid), платьемъ (292) *вм.* плачемъ, въеднага (ibid), *вм.* войск'а, дердана (326) *вм.* г'ердана, пыть (332) и др. Каква роль изпълнявать буквитѣ: ъ, ъ, ъ, ъ?! Явно е, че руското етимологическо

правописание е взело голѣмо участие при „вѣрной передачи всѣхъ отѣнковъ говора.“ Чудно е, че самъ г. Тиховъ отъ една страна съзнава недостатѣцитѣ на единичкия си источникъ, като казва: „самое записываніе пѣсенъ представляетъ большія несовершенства; прежде всего бросается въ глаза сильное вліяніе русской орѳографіе, отсутствіе въ большинствѣ пѣсенъ ударенія и — самое главное — письмо не *фонетическое*, а *грамматическое*“ (VI). Но при все това, по-долу казва: „здѣсь я долженъ замѣтить, что написанія В. В. Качановскаго внушаютъ мнѣ всетаки больше довѣрія, чѣмъ написанія въ сборникахъ Миладиновѣхъ, Верковича и тѣмъ болѣе — Безсонова“. Не спорявамъ факта, че и казанитѣ сборници не сѣ лишени отъ недостатѣци, но да се поставятъ, особено Миладиновия, по-нѣщо отъ Качановския сборникъ е твърдѣ смѣло. И защо да внушава по-вече довѣрие Качановски, когато въ сборника му въ една и сѣща пѣсенъ два и сѣща дума се прѣдава на 3—4 начина. Ний-сетѣ г. Тиховъ трѣбваше да прочете и оцѣнката на тоя сборникъ въ Соф. Пер. пис. XIX—XX 202—208, гдѣто е показано надъ всѣко съмнѣние. Качановски, отъ къмъ езика, е записвалъ некритично.

Географическитѣ показанія на страната ни у г. Тихова сѣ много кѣдни. Нѣма да грѣшѣ ако кажемъ, че и съвсѣмъ осѣждни. Така напр. акедония за г. Т. е окрѣгъ съ околинѣ: Девгелія (Гъевгелія), Паника и Струга, когато Охридъ, Велесъ и Мелникъ съставляватъ съвсѣмъ отдѣлни окрѣжи! Когато г. Т. цитира нѣкои примѣри отъ Палачко, за него е все едно да ги припише на цѣлия „Македонски“ окрѣгъ?!

Единъ отъ главнитѣ недостатѣци, който се показва на пръвъ погледъ въ книгата на г. Т. е, че изслѣдваніята му не сѣ историческо-изпителни. Авторътъ самъ и знае, на коя почва стои, когато сравнява звуковетѣ, та изложението му е много разбъркано; особено нетиката стои подъ всѣка критика. Като четешъ, задълбочаваешъ въ единъ досаденъ звуковъ хаосъ и съ голѣмо нетърпѣние прѣвращашъ листоветѣ, за да се избавишъ да бронишъ хиляди замѣни единъ и сѣщи звукъ, безъ да можешъ си прѣдстави що годѣла картина за звуковитѣ измѣненія въ западно-българскитѣ говори. Авторътъ е чувствувалъ подобно нѣщо, затова е ималъ добрината, нѣколко послѣдни страници да изброи разнитѣ замѣни на единъ и сѣщи звукъ.

Самъ г. Тиховъ, въ една рецензия върху трудътъ на г. Н. Герца („Буквы ѣ и ѡ въ старомъ церковно-славянскомъ языкѣ“), изисква съвършенния лингвистъ-изслѣдователъ три нѣща: „Во первыхъ, я общее, но точное понятіе о сравнительномъ языковѣдѣніи и о законахъ, которые уже выработаны этой наукой; во вторыхъ, мое знакомство съ источниками и пособиями по тѣмъ вопросамъ, въ которыхъ намѣренъ работать изслѣдователь; въ третьихъ, ясное понятіе цѣли изслѣдованія, которая должна быть постоянно предъ глазами изслѣдователя.“ (Гл. ученыя записки Императорскаго Казанскаго университета. Год. LVIII, книга шестая 1891 г. Казань. Типография и библиографія). Г. Тиховъ обвинява г. Герца, защото нѣмалъ въ видъ казанитѣ условия, но и той не ги е изпълнилъ; отъ

изложеното по-долу ще се види, че г. Т. не е запознатъ добръ нито съ науката, нито съ езика ни. Колкото се отнася до третото условие, то е съвсѣмъ незачетено: г. Тиховъ се заелъ да пише граматика на западнитѣ български говори, а пъкъ съчинението му взема свѣкашъ тенденциозенъ характеръ, понеже излиза, като че ли цѣльта му е била да покаже сръбскитѣ черти въ западното българско нарѣчие, при всичко че и отъ този въпросъ не отбира. Той съ математическа точностъ опрѣдѣля, че едикое си село по тѣзи признаци било сръбско, а по други — българско. Смѣшно е, че села на разстояние половинъ часъ едно отъ друго ги искарева отъ разна народностъ. А пъкъ общото му велико заключение е, че названието „западно-българско нарѣчие“ било криво, а по-право било да се казва „юго-восточнымъ сербскимъ нарѣчіемъ“. По-долу казва: „очевидно, что этотъ терминъ „западно-болгарское нарѣчіе“ можетъ быть принять только условно, какъ принималъ его и я“ (278).

Слѣдующитѣ „сербскія черты“ намира г. Т. въ западнитѣ български говори:

- 1) произношението на стб. **ѡ** като *y*;
- 2) „ „ „ **ѡ** „ *a*;
- 3) „ „ „ **ѡ** „ *a*;
- 4) измѣнението на праслав. **mj* въ *m'* (*h*);
- 5) „ „ „ **dj* „ *d'* (*h*);
- 6) „ „ мѣкото *d'* „ *h*;
- 7) „ „ „ *m'* „ *h*;
- 8) „ „ съчетан. **лѡ** „ *y*;
- 9) измѣн. окончанието на II минѣло дѣйств. прич. м. р. въ *o* (=стб. **лѡ**);
- 10) творит. пад. ед. ч. на - *ом* - *ем*;
- 11) родит. пад. ед. ч. на - *го*, - *га* (прилагат. отъ м. р.);
- 12) неопрѣд. наклонение на *ти* и
- 13) употреблението на лабиалното *л*.

А за „болгарскія черты“ взима само шесть:

- 1) произношението на старобълг. **ѡ** като *a* и **ѡ** (=ъ);
- 2) „ „ „ **ѡ** „ *o* и **ѡ** (=ъ);
- 3) „ „ „ **ѡ** „ *e*;
- 4) измѣнението на праслав. **mj* въ *щ*;
- 5) „ „ „ **dj* „ *жд*;
- 6) окончанието *a* въ I л. ед. ч. сегашно и бѣд. врѣме.

Понеже цѣлото изложение граматиката на „западно-българското“ нарѣчие нѣма никаква научна стойностъ, затова не струва много да се занимаваме съ съдържанието на тая дебеличка брошура (278 стр.), въ която авторътъ напълно е „изчерпалъ“ своитѣ източникъ — сборникътъ на г. Качановски. Ние за примѣръ ще споменемъ нѣкои нѣща, за да освѣтлимъ всички, които по заглавието на тая книга — одобрена отъ факултета — може би много или поне нѣщо очакватъ. Въ книгата се доказва съ многобройни примѣри, които захващатъ по цѣли страници, всѣка важна особеностъ. Така се доказва напр. че

западно-българското *а* „соотвѣтствуєтъ древнеславянскому звуку *а*“ въ примѣ: Ангелино, Андреа, апостолъ, баща и пр. и пр.; че *а* се запазва въ „цѣломъ рядѣ примѣровъ изъ морфологiи: въ именахъ существительныхъ жен. рода и пр. и пр., пъкъ даже и въ съединение съ лавнитъ *р*, *л*, което било „особенно достойно замѣчанiя“, а защо? ащото: „въ то время, какъ въ русскомъ языкѣ изъ *-ра*-, *-ла*- развилось *-оро*-, *-оло*-, въ западно-българскомъ нарѣчiи всюду мы встрѣчаемъ такiе примѣры, какъ: браду, врагъ, враны, градъ и пр.“ (стр. 5). ругъ на мѣсто г. Тихова въ такава работа би показалъ, какъ не мо *а*, но и другитъ самогласни въ западно-българскитъ говори сеговарятъ постоянно ясно, независимо отъ ударението, а колкото за *ла* би знаелъ, че това не е само западно-българско, но че е и що-българско, сърбско-хърватско, словенско и чешко произношение че слѣдователно не е „особенно достойно замѣчанiя“, особено пъкъ ббваше да знае, че руското *-оро*-, *-оло*- не се е „развило“ отъ *ла*, а отъ една общеславянска форма *ор*, *ол* между двѣ съгласни, въ която се е развило и *ра*, *ла*. А че г. Тиховъ и послѣдното не е, показва на стр. 16, гдѣто казва: „въ русскомъ языкѣ изъ древнеслав. сочетанiй *-ръ*-, *-лъ*-, развились т. наз. полногласныя формы, въ българскомъ же нарѣчiи, какъ въ другихъ слав. языкахъ ихъ нѣтъ ав. соч. *-ра*-, *-ла*-). Понеже Качановски често е написвалъ *ѣ* вм. *е*, Г. мисли, че *ѣ* „указываетъ, по всей вѣроятности, на мягкость существующаго согласнаго. Напр. вѣжди, вѣра, вѣрвамъ и пр. бдватъ двѣ страници примѣри 22—23). Между разнитъ „чередованiя“ на зв. *ѣ* (разбира се на писмо), г. Т. забѣлѣжилъ примѣри, што се явява „а вм. *ѣ*“ (§ 11), напр. цала, цана, уцанилъ. и това му се дълго особено характеристично: „это соотвѣтствие имѣется главнымъ азомъ на почвѣ польскаго языка и при извѣстныхъ только условхъ“ (277. § 25). Г. Тиховъ, види се, чулъ нѣщо, че въ полския къ сществува прѣгласъ *е-ia* прѣдъ твърда сричка, а нѣма ни ятие за българското источно нарѣчiе, което тъкмо по произношението на *ѣ* се отличава отъ западного. Качановски съ своето описание е прѣдалъ въ нѣколко примѣри *ѣ* чрѣзъ *е*: бечва (чка), сенъ (сънѣ), петекъ (петѣкъ) и др. (стр. 20 § 30), а г. Тиховъ поводъ на това казва: „соотвѣтствие звука *е* = древ. слав. *ѣ* есть а изъ особенностей чешскаго языка, и это явление мы замѣчаемъ слѣдующихъ селенiяхъ зап. болгар. нарѣчiи“ (изброява слѣдъ селата на стр. 277). А защо пъкъ да е само чешка особеност, що не напр. и полска особеност? — Г. Тиховъ все тъй прожава: „къ рускимъ-же особенностямъ относится и соотвѣтствие древнеславянскому *а* звука *а* и *ја* (я)“ (276); по-долу казва: „отрапiе др.-слав. *ѣ* въ *о* составляетъ особенностъ словинскаго языка; болгарское нарѣчiе представляетъ примѣры и такого рода“ (276). Най-интересни сж за г. Тихова разнитъ чередованiя на *буквитъ* правописанието на Качановски: всички непослѣдователности и ки погрѣшки, заедно съ печатнитъ, на послѣдния съставляватъ ни особености на западного българско нарѣчiе. Тукъ ще намѣримъ ни нѣща: а „чередуется“ съ *о*: вадимъ (!) и водимъ; грабемо,

грабнаа и гроба, гробиште, Дунавъ и Дуновъ, кафе и кофе (!), кавчадзи (!) и ковчадзи (!), кокале и коколе, равно и ровно, старайтю и старойтя и др. (11); чередованіе *e* съ *ѣ*: раце и рацѣ, нозе и ногѣ, боле и болѣ, време и врѣме и пр. (15); *e* = *ж* (!): окепало! (ужь = **окжпало**), скепо (**скжпо**) (18); „кромѣ того замѣчается чередованіе *e* и *и* (изрѣдка *ы*): алтено и алтына, ангелиски и ангилиски, огень (!) и огинь (21); *и* съ *ы*: обичамъ и обычамъ, високи и высоки, криви и кривн, риба и рыба и пр. и пр. (26); *и* „усилвается“ въ *ѣ*: сидимъ-сѣднемъ, видимъ-исповѣдаме (27); *и* „измѣняется“ въ *о*: биемъ-бой (!), пиемъ-поймъ, поишта (28); *и*, подъ вліяніемъ предшествующаго твърдаго согласнаго, измѣняется въ *ы*: зазыдешъ (= **закъзндыши**), разыгра (28). Защото Качановски пише: кєрвь, кьрвь, кревь, кырвь, кьрвь, корвь, кровь и пр. г. Тиховъ заключава, че тукъ *p* трѣбва да е „слоогообразующе.“ Така сѣщо мисли и за *л*. Много куриозни заключения е направилъ г. Тиховъ, като не е знаелъ значението на нѣкои думи: на стр. 9 взема думата маана (= ма(х)ана = недостатъкъ) за еднозначуща съ думата меана (ме(х)ана = кръчма) и отъ тамъ заключава, че *e* се измѣнява въ *а*; въ една охридска пѣсенъ, на стр. 20 § 30, думата бєвни (особенъ видъ потури) взима на еднозначуща съ стб. дума бѣчкѣти (мн. ч. отъ бѣчка) и отъ тамъ заключава, че *e* прѣминава въ *ѣ*; думата *ручокъ* (Кюстендилско) взема за еднозначуща съ *рѣкка* и заключава, че *ж* се произнасяло като *у*. Като се сили да докаже, че и въ Кюстендилско се произнасяло *ж* като *у*, взема стб. дума *скозѣтъ*, която въ старобѣлг. езикъ се писала ужъ съ *ж*. На стр. 22—24 § 38 г. Т. излага цѣлъ листъ примѣри само да докаже, че „ѣ совпало съ др. слов. ѣ.“ Подобно произношение на стб. *ѣ* въ западнитѣ говори нѣма; то е до сѣщъ равно съ произношението на старобѣлг. *є*.

Изобщо се вижда, че г-нъ Тиховъ е училъ физиологията на звуковетѣ, защото всегдѣ гледа да покаже това съ нѣкой звукофизиологически терминъ, но разбира се не на мѣсто, понеже той нѣма понятие за звуковата стойностъ па *буквитѣ* у Качановски. При все това той най-напрѣдъ опрѣдѣля звукътъ, напр. за *и* казва: „начертаніе *и* означава *узкій палятальный* гласный звукъ *и*.“ Тиховъ, разбира се, знае, какъ Руситѣ произнасятъ. Или: „начертаніе *у* указывае *а) на узкій твердый гласный* и *б) на придужной губной согласный*“ и т. н. Г. Тиховъ е най-добъръ примѣръ, гдѣто можемъ да видимъ, какво значение има да учишъ обща звукофизиология, а да не схващашъ, какво е историческо развитие на звуковетѣ. У него звуковетѣ и то все на „западно-българска почва“ ту се „чередуваѣтъ“, ту се „развиваѣтъ“, ту се „измѣняваѣтъ“ единъ въ други, като смѣсва старо съ ново, общославянско съ българско, печатни погрѣшки съ истински езиковни факти и пр. и пр., както се вижда и отъ примѣритѣ, които по-горѣ приведохме. Ужасно не методично и не вѣжествено! Който незнае, що е историческо развитие въ езицитѣ, гдѣ ще разбере днесъ, кои черти въ славянскитѣ езици сѣ стари, кои нови, кои сѣ особености, а кои общи. Напраздно е чель Т. хърватски текстове (39), напраздно се е запознавалъ и съ други славянски езици, като не е

нивалъ въ историческото имъ развитие. Врѣмето е измѣнило много бѣщо въ тѣхъ, въ много случаи днесъ се схождатъ звуковетъ на славянски езика, гдѣто въ една стара епоха е съществувала разлика, а, който не знае това, би рекълъ: ето това е сърбска или ва е полска особеностъ. Г. Тиховъ гледа въ книгата си да покаже, кто рекохъ по-горѣ, до колко е неговото западно-българско нарѣчие българско“ и до колко е „сърбско,“ ала за тая задача той ни най-малко не е приготвенъ, защото нито знае, що е и що може да бѣде съ общо и диалектично българско, и що е сърбско. За такава задача се изискватъ добри диалектологични познания и на двата сѣждни ка, а не стига единъ сборникъ при съвършено незнание на езика райно слаба теоретическа подготовка. Това днесъ трѣбва да се и въ Казань, и да не се гледа леко на подобни въпроси, защото тѣ ще изпадне славянското езикознание до безполезна играчка, а, въ която всѣки може да умува. А г. Тиховъ тъкмо отъ тази за се показва въ пълната си наивностъ, като съчинилъ и една вишна „диалектологична“ карта, въ която всѣко село или градъ, ипвани отъ нѣкоя пѣсенъ въ сборника, сж отбѣлѣжени съ разни и червени) условни чертици, що показватъ ту сърбски, ту бъл-и черти въ езика му.

Казахме вече, че г. Тиховъ нѣма понятие за границитѣ на това, той нарича западно-българско нарѣчие, а при туй той не прави са между мѣстни говори и една цѣлостъ, която трѣбва да съ-тъ тѣзи говори чрѣзъ нѣкои свои общи свойства. Такива общи за не показва, а се хваща о отдѣлни думи и говори, ту за на-ту за говори. Нѣма съмнѣние, че въ пограничните мѣста, два славянски езика, ще има и смѣсени говори, проналѣзали отъ собни влияния на двата езика. Такива смѣсени говори има всегдъ границитѣ между Сърбитѣ и Българетѣ. Но тѣзи чисто погра-говори нетрѣбва да се отжждествяватъ съ една такава голѣма цѣлостъ, каквото е западното българско нарѣчие. Г. Тиховъ ра отъ тѣзи нѣща: той гледа да улови въ сборника на Ка-и нѣкоя дума, гдѣто му се чини, че има сърбска черта и ето геглилъ на картата къмъ онова село или градъ, отъ гдѣто е и, червена линия — знакъ на сърбска особеностъ. Нищо не ко даже езикътъ на цѣлата пѣсенъ говори противъ оная не-сербская особеностъ,“ която се вмѣкнѣла или поради това, че ъ на г. Качановски, като скиталъ по Сърбия, развалилъ род-нарѣчие, или просто по неразбиране отъ страна на г. Кача-ли, най-сетнѣ, поради печатна погрѣшка.

-споренъ е въпросътъ за ония случаи, гдѣто се чува у вм. ерта не българска. Понеже у вм. ж най-редовно се чува въ нитѣ съ Сърбия мѣста, може да се допусне, че е сърбско но трѣбва въпросътъ иначе да се изучи и да се опрѣ-границитѣ на това влияние. а вм. ъ не дава право на г. Ти-гѣ да счита за сърбско влияние, защото той трѣбваше най-а знае, какъ стождъ въ това отношение българскитѣ на-западнитѣ говори ъ-звукъ, билъ той = стб. ж или ъ, често

се е помѣнилъ въ секундаренъ *а*-звукъ, който исторически нѣма нищо общо съ сърбския еровъ *а*-звукъ. Не веднажъ се е забѣлѣзало, че трѣбва да се прави разлика между българскитѣ *к'*, *г'* (отъ **тј*, **дј*) и сърбскитѣ *ћ* и *ђ*: *к'* и *г'*, колкото и да сѣхъ поднебни, но въ основата остаятъ все пакъ гърлени, а когато *ћ* и *ђ* сѣхъ чисти небни звукове; мѣкитѣ *т'* и *д'* сѣхъ познати и въ другитѣ западни български говори, така щото тѣ не могатъ да бѣждатъ само сърбска черта. Примѣритѣ за *о* = *лъ* сѣхъ изъ пѣсни отъ Вранско, а има само по единъ примѣръ отъ Софийско и Търнско; примѣрътъ отъ Софийско не е нищо друго освѣнъ печатна погрѣшка, както показва смисълътъ, ср. напечатано *имао* вм. *имало*:

Отговѣра Гойковиче младо:

„*имао* самъ отъ злато ябълко

Те ми спаде денесь у Бояну —

Те го жалимъ, преболѣе немогу“

(стр. 254 ст. 103—106).

Отъ смисъла се вижда, че тази дума е срѣденъ родъ 2-ро минъло дѣйствие прич., а г. Тиховъ ѝ взелъ за мъжки родъ. Единствения примѣръ, който привежда отъ Търнско, е „Београду.“ Че пѣвачътъ въ Търнъ казалъ „Београду“, както е научилъ думата отъ Сърби, не значи, че и Търчане говорятъ *о* вм. *лъ*.

Въ развитието на славянскитѣ езици виждаме двѣ противоположности: до като юго-слав. езици запазватъ повечето стари глаголни форми (*praesens*, *imperfectum*, *aorist* и др.), другитѣ славянски езици, (словенски, руски, полски и чешки) сѣхъ изгубили всичкитѣ глаголни форми освѣнъ сегашно врѣме, и съ помощта на причастията изразяватъ всичкитѣ глаголни врѣмена. Губенето на *aorist*-а и *imperf*-а въ тѣзи езици не е много по-малка загуба, отколкото изгубването на косвенитѣ падежи въ новобългарския езикъ. Сърбохърв. ез. държи срѣдата. Отъ старобългарскитѣ наметници заключаваме, че бѣлг. ез. е употребявалъ всичкитѣ падежни окончания и глаголни форми, а по срѣднобългарскитѣ наметници забѣлѣзваме постепеното изчезване на падежитѣ и неопрѣдѣлителното наклонение, до като днесъ сѣхъ изчезнали съвършено, и само тукъ-тамъ въ народнитѣ говори се срѣщатъ малки остатъци. Въ такива остатъци, запазени въ западнитѣ бѣлг. говори, г. Тиховъ вижда, „сербскія черты“ (стр. 270 § 19, 271 § 20, § 21), при всичко че самъ споменува: „Ничтожные, сравнительно, остатки сохранились отъ падежей . . .“ (стр. 109 § 34). Колкото се отнася до окончанието -ом, -ем при женскитѣ имена, които въ стб.ез. оканчаватъ на -оѣж. самъ г. Тиховъ ги тълкува: „что въ словахъ „душомъ“, „рукомъ“ окончаніе -омъ не остатокъ др. слав. оконч. -оѣж. а тоже самое окончаніе, что и въ словахъ „редомъ“, „въкомъ“, „Богомъ“ распространившееся путемъ аналогій и на слова женскаго рода“ (109). Остатъцитѣ отъ *infinitiv*-а и лабиалното *л* могатъ да бѣждатъ и български, защото сѣхъ съществували въ стб. ез., както и въ сърбския езикъ. Постепенното имъ изчезване виждаме по срѣднобългарскитѣ наметници. Най-характеристичнитѣ български бѣлѣзи — отсутствието

жосвенитѣ падежи и употреблението на члена — г. Тиховъ не е писалъ между „болгарскія черты“, както въ заключението, така и картата.

Ала нека оставимъ тѣзи умувания на г. Тихова, които още по-показватъ, до колко той е некритиченъ, особено въ такъвъ родъ оси, гдѣто трѣбва не само да изброява „чередованія“, а да по-и положителни знания. Да свършимъ съ общо заключение, че трудъ е толкова некритиченъ, щото именно съ това той въз-а сенсация. Друго значение този трудъ нѣма.

С. Ив. Барутчески.

1. *Статистически Свѣдения за Земледѣлческата Производителностъ на България при надвечерието на I-то Българско Земледѣлческо-Промислено Изложение. Отъ М. Георгиевъ, Началникъ на Отдѣлението жавнитѣ имоти, горитѣ, земледѣлието и търговията при Министрството на Финансите и Директоръ на I-то Българско Земле-о-Промисленно Изложение, София, 1892.*

не просимъ извинение отъ читателитѣ за дължината на това е. Гръшката не е наша, а на почитаемия авторъ. Той можеше з, че тая интересна брошура се издава отъ IV-то отдѣление истерството на Финансите — което щѣше да бѣде цѣла истина бликата пакъ щѣше да отдаде всичката честъ за нея нему, Началникъ на казаното отдѣление. Нъ той прѣдпочете да лото си име и всичкитѣ си титли, като има очевидното желя-еоспоримата смѣлостъ да привлече връзъ себе си всичкитѣ и всичкитѣ критики за това първо по-свойтъ родъ на бъл-писание.

з почваме съ хвалбитѣ. Високо похваляваме г. М. Георгиевъ ативата, която е ималъ да издаде, по поводъ на първото о изложение, първий опитъ по едно систематическо оцѣнение га земледѣлческо производителностъ. И за да оправдаемъ охвали, ние за дължностъ считаме да приведемъ тукъ по-факти и цифри, които тая брошура съдържа.

е дѣли на двѣ части: 1) Общето земледѣлческо-икономи-гояние на България прѣзъ 1891, и 2) земледѣлческата про-ностъ на България по окрѣзи, все прѣзъ същата 1891 г. еснитѣ данни влизатъ въ първата часть. Споредъ тия данни,

която има пространство 9,927.600 хектара, отъ които:

тѣ захващатъ хектари	2,170.000
га хектари	96.000
инитѣ, бостанитѣ и пр. хектари	45.312
цитѣ хектари	312.000
ѣ, балталицитѣ и хрѣсталацитѣ хектари	1,332.429
енитѣ мѣста, пѣтищата, блатата и пр. „	445.000
ѣ и нашитѣ хектари	5,526.859
рия, казваме, която има хектари	9,927.600

*

прѣзъ 1891 год. е имала едно земледѣлческо производство отъ лева 903,063.004 а именно:

а) *Отъ почвата.*

1. Отъ житни храни и слами лева . . .	309,919.149
2. " сѣно, оровъ и фий лева	28,599.016
3. " индустриални растения (ленъ, гюлъ, тютюнъ) и пр. лева	7,230.191
4. " грозде лева	36,028.227
5. " зеленчуци, варива, овоция и пр. лева .	36,156.300
6. " гори, балталъци, шумаци и пр. "	28,460.591
7. " мери, паши и пусти мѣста лева . .	300,752.042
8. " непоменъти по-горѣ растения лева . .	2,700.000
Всичко приходъ отъ почвата лева	750,145.516

б) *Отъ животнитѣ.*

1. Отъ добитѣкъ, кокошки, пчели, буби и пр. лева	152,917.488
А всичко отъ почвата и животнитѣ лева . .	903,063.004

Слѣдователно, като земемъ пространството и населението на България, земледѣлческото производство на единъ четвъртитъ километръ се пада по лева 9.038, на глава отъ цѣлото население по лева 286.20, а на глава отъ земледѣлческото население по лева 339.

Прѣзъ сѣщата година княжеството е произвело житни храни килогр. 2,009,063.160 или на глава по килогр. 636, а само пшеница на глава по килогр. 336.

България прѣзъ казаната година е имала приблизително слѣдующий добитѣкъ:

1. Говеда главъ	1,680.983
2. Коние "	325.526
3. Овци "	7,060.353
4. Кози "	1,453.462
5. Свине "	441.062
Всичко "	10,961.386

Оцѣненъ за лева 272,609.758.

На единъ четвъртитъ километръ се падатъ, слѣдователно, по глави 111, а на 1.000 душъ население по глави 3.475 а именно:

Говеда се падатъ на 1.000 душъ главъ	533.
Коние " " " " " "	104.
Овци " " " " " "	2.238.
Кози " " " " " "	460.
Свинне " " " " " "	140.

Подиръ тия цифри относящи се до България, книжката дава сравнителни таблици за житнитѣ храни и за добитѣка на разни европейски държави. Отъ тия таблици излиза, че като се земе производството и числото на добитѣка на глава, България между всичкитѣ европейски държави държи първо мѣсто по производството на

еницата и числото на овцитѣ, *второ* мѣсто по производството на житни храни и *трете* мѣсто по числото на говедата.

Съ тия таблици се свършва първий отдѣлъ отъ книжката.

Споредъ таблицитѣ, дадени въ второй отдѣлъ, въ 1891 най-малкиятъ окръгъ по производството на житни храни, сравнително съ площта, е билъ Разградскиятъ, а най-бѣдниятъ Видинскиятъ; най-богатиятъ, сравнително съ пространството, пакъ по производството на житни храни, е билъ Силистренскиятъ окръгъ, а най-бѣдниятъ Трънскиятъ; богатиятъ, откъмъ дребенъ и едръ добитѣкъ, е билъ Бургаскиятъ, а най-бѣдниятъ Севлиевикиятъ; и най-послѣ, най-богатиятъ, откъмъ едриятъ добитѣкъ, е билъ Свищовскиятъ, а най-бѣдниятъ Софийскиятъ окръгъ.

Всякиятъ тия сравнителни таблици сж твърди интересни и ние можемъ да не похвалимъ чиновника, който ги е работилъ, както лѣкаря и началника, който ги е внушилъ.

Нъ книжката не съдържа само сравнения, а и нови прѣбройвания и нови оцѣнения. Нѣкои отъ тия цифри сж основани на даннитѣ отъ десѣтъка, беглика и серчимѣ. Нъ какъ сж намѣрени тѣ, г. М. Георгиевъ не ни казва въ своята брошура. Вѣроятно искалъ неговитѣ свѣдѣния да се приематъ отъ публиката съ доверіе, съ което се посрѣщата разнитѣ официални *Annuaire* или *Statistische Jahrbücher* на други държави. Нъ тия цифри се обнародватъ не отъ частни лица, а отъ разни Министри или разни *Kaiserliche Statistische Aemter*, та нѣматъ нужда отъ казателства. И ние пакъ можехме да повѣрваме г. М. Георгиевъ, ако нѣкои отъ неговитѣ цифри да не бѣхж тѣй противни на официални цифри, обнародвани въ България, и ако нѣкои отъ неговитѣ оцѣнения да не бѣхж тѣй много патриотическо-оптимистични.

да не бждемъ голословни, ние пристѣпваме къмъ фактите. Истинитѣ ни видѣхж, че споредъ г. М. Георгиевъ, въ 1891 г. имала:

вн хектара	2,170.000
ри и паши хектара	5,526.859
еда главъ	1,680.983
не „	325.526

ѣ като хектарътъ е равенъ съ десетъ дюлюма, ще се каже, въ 1891 ние сме имали 21.700.000 дюлюма ниви, а 55,268.590 аши или пасбища, както ги нарича г. М. Георгиевъ.

бихме твърди много искали да знаемъ, какъ сж намѣрени тѣ цифри, защото не отдавна — въ 1890 — Индустриалната Комиссия, въ свойтъ докладъ до г. Министра на Народното Пропитане (Стр. 4 и 31) съвсѣмъ други цифри, а именно:

г дюлюма	17,918.769
и пасбища ¹⁾ дюлюма	2,002.660
да главъ	1,249.996

Индустриалната Комиссия не е употребила наистина думата мера, нъ отъ контекстъ се разбира, че подъ думата *пасбища* тя разумѣва и *меритѣ*.

Коние главъ	147.147
Мулета и магарета главъ	67.489

Кои отъ тия цифри сж прави, кои криви? Искане се да върваме, че ония на г. М. Георгиевъ, като по-нови, сж по-правн, нъ бихме желали да срѣцнемъ въ самата му книга основание за нашата вѣра.

Читателитѣ видѣхъ тѣй сжще, че споредъ г. М. Георгиевъ, земледѣлческото производство на България за 1891 г. се било въскачило на лева 903,063.004, сума, която, между другитѣ, съдържа и слѣдующитѣ пера:

Отъ гори, балталъци, шумаи и пр. . .	лева 28,960.591
„ мери, паши и пусти мѣста . . .	„ 300,752.042
„ добитѣкъ, кокошки, пчели и пр. .	„ 152,917.488

За първата отъ тия три суми въ брошурата е казано, че била прѣсмѣтната толкозъ приблизително, колкото е възможно. Отъ горското управление, както се научаваме, не сж били дадени никакви данни. Отъ страна ни се каза, че биле турени по 10 кола дърва за горение на кжща въ България, прѣсмѣтнатъ е и строителний материалъ и намѣрено е количеството отъ лева 28,960.591. Тоя начинъ на прѣсмѣтане ни се види доста примитивенъ, а добитата отъ него цифра доста прѣувеличена.

Примитивенъ е тѣй сжще начинътъ, по който е прѣсмѣтнатъ приходътъ отъ меритѣ, пашитѣ и пуститѣ мѣста. „Този приходъ, казва брошурата, е прѣсмѣтнатъ въ отношение на прѣхранване добитѣкътъ, едръ и дребенъ, въ продължение на 260 дни на годината.“ Като турите по 6 стотинки на день на овца и коза, и по 30 ст. на парче едръ добитѣкъ, вие дѣйствително ще намѣрите за 260 дни огромната сума отъ около лева 300,000.000. Нъ пита се, правъ ли е тоя способъ за прѣсмѣтане и трѣбваше ли тая цифра да фигурира въ таблицата на земледѣлческото производство, когато на крайтъ на сжщата таблица фигурира и приходътъ отъ добитѣка?

И дѣйствително, тревата на нашитѣ мери и паши сама по себе нѣма за нашия земледѣлецъ никаква стойностъ. Тя добива стойностъ слѣдъ като се прѣобърне отъ добитѣка му въ работа, отъ една страна, въ жребета, телета и ягнета, въ месо, млѣко и вълна, отъ друга. Щомъ отъ тия послѣднитѣ, щомъ отъ добитѣка, почитаеми авторъ на тая книга е турилъ приходъ лева 152,917.488, той не трѣбваше да туря и приходъ отъ мери и паши лева 300,752.042, или поне, ако го турѣше, трѣбваше да го сваля отпослѣ отъ общата цифра на земледѣлческото производство¹⁾.

¹⁾ По поводъ на производството отъ добитѣка, вие ще си дозволимъ да направимъ и слѣдующитѣ бѣлжки:

а) Г. М. Георгиевъ туря приходъ отъ животнитѣ — *rente des animaux* (32,715.171. по 12% отъ капитала имъ), отъ жребета (2,334.375), отъ телета (4,343.280), отъ вълна и козина (15,574.168), отъ ягнета и ярета (14,570.924), отъ яйца (11,437.500), отъ млѣко (71,085.826), отъ медъ (525.000) и отъ буби (331.444), нъ е забравилъ прасетата, които трѣбва да принасятъ на нашето селско население повече отъ колкото пчелитѣ и бубитѣ.

б) Тревата която фѣдятъ животнитѣ, фигурира въ производството на почвата. Защо тогава не фигуриратъ въ него цвѣтия и черничевитѣ листа, съ които се хранятъ пчелитѣ и бубитѣ?

Ще ни се забѣлѣжи, вѣроятно, че таблицата за земледѣлческото изводство на България е направена точно споредъ белгийската¹⁾.

Белгийцитѣ нѣматъ мери, съното което фигурира въ таблицата; може да се коси, дига и продава, когато тревата на нашитѣ мери може да се оползотворява по сѣщия начинъ. Освѣнъ това, други оди, като Французи и Нѣмци, не прѣсмѣтатъ земледѣлческото сѣ изводство тѣй както Белгийцитѣ²⁾.

При всичката, обаче, недоказанность на нѣкои отъ цифритѣ и сѣленность на нѣкои отъ оцѣненіята, ние пакъ повтаряме, че еката на г. М. Георгиевъ е интересна и внушителна. Ние я прѣ-
чавме на всички. Ние особно я прѣпорѣчавме на нашитѣ млади ета, социалиститѣ, които се напъватъ да докажатъ, че Българинѣла вече за тѣхний наученъ социализмъ.

Като съзнаватъ добръ, че огромната часть отъ богатството у насъ рѣцѣтъ на земледѣлцитѣ, тѣ легкомисленно поддържатъ, въ ий и чуждий печатъ, че тия наши земледѣлци сѣ фиктивни само жатели на това богатство, че тѣ сѣ голи, осиромашѣли, и че иматъ мѣмъ интересъ да видятъ социализма въдворенъ у насъ. „Спо-
мѣтката на Индустриалната Коммисии, казва г. Д. Братановъ,³⁾ че сѣ земледѣлне се занимаватъ въ Княжеството 2,211.547 и обработватъ 17,918.769 дюлюма или 1,791.876 хектара ниви. цѣлческитѣ пакъ каспи въ Княжеството сѣ падали въ записи Інуарий 1890 г. 22.423.548 лева. Като раздѣлимъ п. слѣдняята на числото на земледѣлцитѣ ще видимъ, че на всякъ земледѣ-
въ Княжеството се пада 10 л. 15 ст. дългъ, безъ да смѣтаме ѣ, които плащатъ на каспитѣ; а като раздѣлимъ сѣщата сума юто на хектаритѣ, колкото се обработватъ въ Княжеството, ме, че на хектаръ земя се пада дългъ 12 л. 50 ст. приблизи-
пакъ безъ лихвитѣ. Освѣнъ това, откакъ излѣ е законътъ, сѣ е разрѣшава на Банката да дава заеми подъ ипотека на ниви, и други земи, тия заеми порастнахъ отъ лева 2.687.632 до 77, отъ които като туримъ само 5 мил. издадени подъ ипотека и др., ще намѣримъ, че на единъ хектаръ се пада дългъ още ст. приблизително безъ лихвитѣ. Така щото излиза, че на ектаръ земя се пада дългъ едно връзъ друго 15—16 лева. а цѣна на единъ хектаръ земя у насъ не надминава тая
отъ тукъ ясно е, че земята у насъ я иматъ земледѣлцитѣ и ме, а въ сѣщность не сѣ тѣжна.“

котовѣдството у насъ трѣбва да е единъ сѣсипителенъ занаятъ, откакъ до-
ойто ѣде на година трева за 300 мил. лева, и може-би за 80 мил. още слама, и ярма и др., дава на година всичко приходъ лева 152,919.488.
p. 255, Production Agricole.

послѣднитѣ Annales Statistiques de la France и Statistische Jahrbücher für e Reich. Че храната на добитъка трѣбва да се снада отъ общото производ-
а страна е ясно доказано въ прѣнията, станали лани прѣдъ Француското ко Дружество между Г. г. E. Levasseur и Le Trésor de la Rocque и отпе-
обна брошура (Note sur la Valeur de la Production Brute Agricole. Paris, 1891).
е Социализмътъ и има ли той почва у насъ. Отъ Д. Братановъ. Търново, 35. Напослѣдъе, сѣщата теза се защищава и отъ г. П. Хр. Габровскій. лий 1892).

Скромни дирачи на економическата истина по насъ. ние много мнѣния сме чували и чели, нъ никога не сме сръщали такова *мнатучно* заключение, каквото подчъртанитѣ по-горѣ думи на нашия *матученъ* социалистъ. Какъ г. Братановъ не се съти, прѣди да напише тия рѣдове, да погледне въ нашия бюджетъ? Въ него той щѣше да види, че населението по насъ плаща всяка година емлякъ 4¹/₂ мил. лева, които, по 4 на хилядото, прѣдставляватъ недвижими имоти за 1,125.000.000 лева. А отъ тия 1 миллиардъ 125 милиона най-малко 650-тъ милиона прѣдставляватъ стойността на земеделѣческитѣ ни земи — тѣй нарѣченитѣ, въ финансовий езикъ, непокрытитѣ стежания — и то оцѣнени отъ емлячнитѣ комиссии, които обикно енно не оцѣняватъ високо. Притурѣте при тѣхъ стойността на селскитѣ покрити стежания — 280 мил. лева най-малко¹⁾ — и стойността на животнитѣ, оцѣнени отъ г. М. Георгиевъ на лева 272,609.758, и вие ще надминете милиарда и ще бѣдете много далечъ отъ количеството 27,423.548, което, споредъ Г. г. Братановъ и Габровски, било тѣй обременително, щото у насъ земеделѣцитѣ имали земята само на име, а въ сжщности тя не била тѣхна. Прочетѣте книгата на г. Георгиевъ и вие ще се съгласите, че нашитѣ селяне могатъ да платятъ тоя свой дългъ отъ лева 27,423.548 къмъ Банката и Земеделѣческитѣ Касси само съ стойността на ягнетата и вълната на овцитѣ или съ цѣната на частъ отъ млѣкото, добито отъ животнитѣ.

Брошурата на г. М. Георгиевъ е внушителна и въ друго едно отношение. Тя може да прѣувеличава пространството и прихода на нашитѣ общински мери, нъ все пакъ не остава съмнѣние, че тия мери, обработвани или поне стопанисвани както трѣбва, ще произведатъ едно огромно богатство. Дѣ отива сега това богатство? То влиза като трева въ храната на едни животни, които, откакъ изидатъ и чудо слама, косено сѣно, ячменикъ и пр., не даватъ освѣнъ единъ доходъ отъ лева 151,917.488. Защо тѣй? Дали причината на това се не крие въ факта, че меритѣ по насъ сж самото *социализирано* сръдство за производството, самата собственостъ ползованието отъ която принадлежи не на частни лица, а на общината, на коммуната? И ако това лоше стопанство — тая *Miszwirtschaft* — владѣе сега въ такива едни прости сръдства за производство, каквито сж меритѣ, какво ли ще бѣде ако се социализиратъ, при днешното умствено и нравствено състояние на нашитѣ селяни, тѣхнитѣ земи и животни?

Разбира се, че въпросътъ за меритѣ трѣбва да се изучи основно, прѣди да се утвърди нѣщо положително. Ние за сега само питанья поставяме. Нъ тѣй като едно отъ тия питання подига жизненний въ-

¹⁾ Ето точнитѣ цифри за 1888 г. които има добрината да ни събщи Г. Боевъ. Началникъ на Отдѣлението за Прѣжитѣ Данъци при Министерството на Финанситѣ:

Стойность на непокрытитѣ стежания	{ Въ селата лева	587,842.496
	„ градоветѣ „	52,762.065
„ „ покрититѣ „	{ „ селата „	278,403.764
	„ градоветѣ „	188,459.288
	Всичко лева 1,107,467.613	

Тая стойность отъ 1888 г. насамъ се е увеличила.

съ на умственното и нравствено състояние на напийтъ земледѣлци, въ ще бѣде дозволено, мислимъ, прѣди да свършимъ съ социализмъ, да имъ отправимъ нѣколко думи.

Не, Господа, не се мамѣте. Не е истина, че земята не е на насъ селяне. Може да има нѣкои безземелни работници, нъ огромна маса е собственица, и прѣстъпление е за насъ, млади сили, е занимаватъ съ друго освѣнъ съ подиганieto на тая маса. Итъ земледѣлци сж господари на земята. Нъ тѣ сж роби на ната, на невѣжеството, на себелюбието. Залѣгнѣте да ги избавите ова робство. Станѣте практикующии земледѣлци, пѣтующии учинародни наставници. Научѣте ги, какъ да работятъ земята, какъ дѣятъ добитѣка, какъ да живѣятъ чловѣшки, какъ да се относимъ ближний си. Вдѣхнѣте имъ чувството на дълга, на закона, заведливостта — чувство, безъ което е немислимо едно що-годѣно устройство на обществото. Просвѣтѣте и дисциплинирайте имъ, волята, сърцето. Улеснѣте имъ кредита: не ги компроимѣте, като твърдите на лѣво и на дѣсно, че тѣ сж свършено нажли. Ощастливѣте ги до нѣйдѣ въ настоящето, приготвѣте ѣлно за бѣдѣщето. И когато, слѣдъ години, вашии и нашии и прахѣтъ на нашитѣ дѣца се социализира въ общата, колна гробница — земята — тогава може-би ще настане епохата, нашитѣ внуци ще могатъ съ полза да говорятъ на тѣхнитѣ — що е социализмъ и има ли той почва у насъ.

це една дума, все по поводъ на книгата на г. М. Георгиевъ. бѣде отправена къмъ нашитѣ официални учители по земледѣ-IV-то Отдѣление при Министерството на Финанситѣ и Илната Коммиссия, съ своитѣ органи, при Министерството на то Просвѣщение.

шурата на г. М. Георгиевъ се била раздавала, при отваря-Пловдивското Изложение, на нѣкои отъ привилегированитѣ соитѣ бѣхж поканени на него. Това наше Изложение се по-ече и ще се посѣщава още отъ много непривилегировани земе-скотовѣдци, за които именно въ началото то бѣ назначено. се не раздаватъ и тѣмъ даромъ нѣкои брошури, съдържающи и наставления по земледѣлнето и скотовѣдството? Защо да жатъ, на многобройнитѣ депутации отъ селяне, кѣси сказски, вани отъ показвание на нѣкои нагледни образци по прѣд-ито могатъ да разбержтъ? Защо да се не устрои и единъ ледѣлческый Съборъ? И тритѣ тия идеи могатъ да се итъ отъ нашитѣ непѣтующии и пѣтующии учители, съ по-и нѣкои по-интелигентни наши земледѣлци. Изисква се само и инициатива, едно трескаво усърдие, и още една услуга ще : на нашето младо стопанство отъ нашето първо изложение.

Ив. Ев. Гешовъ.

II. КРАТЕКИ ВЪСТИ ОТЪ КНИЖОВНИЙ И НАУЧНИЙ СВѢТЪ.

Пролѣтна расходка отъ София до Кокалинскій мѣнастирь прѣзъ с. Бистрица, и завършване отъ поменѣтиятъ мѣнастирь до София прѣзъ селата Кокаляне, Панчерево и Горубляне (: Природнитъ хубости на мѣстата между София и с. Бистрица. — Село Бистрица и старинитъ му. — Кокалинскій мѣнастирь. — Българската стара крѣпостъ Урвичъ. — Сребърна чаша отъ царь-Иванъ-Шимшана. — Народно старо прѣданне за Урвичъ и за последнитъ дни отъ царуването на царь-Иванъ-Шимшана. — За събиране и запазване старинитъ въ България. — Богатството на нумизматическитъбирки при народнитъ музеи въ София и Пловдивъ. — Пътътъ между Кокалянскія мѣнастирь и селата Кокаляне и Панчерево. — Вкаменена Българка заедно съ бозайничето си. — Добритъ качества на българскитъ селяне и тѣхния най-главенъ недостатъкъ. — Правилното народно просвѣщение за прѣуспѣването и добродѣтелната на отечеството. — Райската хубота на Урвичката клисура. — Клетата минута при завоеването на България отъ Турцитъ. — Завѣтнитъ мисли на царь-Шимшана и свѣтлото бъдѣще на България).

1.

Въ недѣля сутринта, на 26 Априлий т. г., съ единъ приятель отъ София уложихме се за село Бистрица, гдѣто пристигнахме частъ въ 7^{1/2}. Това село се намѣрва отъ София къмъ югъ или малко къмъ югоистокъ, на разстояние до 15 километра. Отъ сутринта до вечерта него день врѣмето бѣше прѣкрасно: топло и много хубаво; атмосферата се пълнѣше съ тънка и приятна миризма отъ младитъ разнovidни трѣви и пролѣтни цвѣта, по роскошнитъ полѣни и ливади около Столицата и селата Дървеница, Беглеръ-Чифликъ, Бистрица и пр. Многобройнитъ вадички и поточета съ бистритъ си прохладни води, които се спущахъ отъ гърдитъ на величественна Витоша, сливахъ се едни въ други, за да образуватъ по-голѣми вади и потоци, дордѣто тие се събиратъ въ златоносний Искъръ, и правѣхъ тази мѣстностъ още по-хубава, още по-привлекателна. Есенскитъ посѣви бѣхъ нараснали вече до двѣ педи на височина, нѣкои и до единъ лактъ. Отъ дървесата едни съвършенно бѣхъ напжпили, други пускали вече листъ и нѣкои богато бѣхъ се ризцѣвтѣли. На сждѣ овчари и говедари се виждахъ да подкарватъ радостно своитъ чърди и стада на пролѣтна паша. А низъ роснитъ ливади припкахъ засмѣни селенчата — момченца и момиченца — да събиратъ киселецъ и отборъ цвѣта, за да кичатъ своитъ майки и сестри у дома си; нѣкои отъ тѣхъ радостно се провиквахъ, други сладко пѣяхъ, за да искажатъ на Съзателя радостта си за неговитъ безкрайни добрини на свѣта. На тѣхната душевна веселба мили другарки нмъ бѣхъ всекакви птички, които летѣхъ отъ едно мѣсто на друго и весело, весело църтѣхъ. Слънцето позлатяваше всичката околностъ съ животворнитъ си зари, отъ които утрешната роса по ливадитъ и лжкитъ лъщѣше като милиарди брилянти, посипани върху тая мѣстностъ, и ний имахме прѣдъ очитъ си неописуема хубостъ по това Софийско поле до гиганска Витоша. И така цѣлия изгледъ бѣше крайно очарователенъ отъ природнитъ красоти на всички тия мѣста, прѣзъ които минахме него день и ги видѣхме отъ София до Бистрица и на татъкъ, до завърщанieto си сѣщия день вечерта обратно въ столицата.

Село Бистрица се намѣрва на сѣвероисточний рѣбъ на Витоша. около 300 метра на височина отъ Софийско поле, срѣдъ една по-

ата котловина, прѣзъ която съ силна бързина се спуща потокътъ тришки отъ изворитѣ си изъ Витоша. Тойзи потокъ никога не прѣва, и въ лѣтнитѣ горещини прохлаждава селото, напоява му много-инитѣ градини и ливади, кара му много воденици, и пр. Всичкитѣ лове на Бистричане се покриватъ съ великолѣпни орѣхови и други цни дървеса, които едри порасватъ и раждатъ плодъ изобилно. въ селото по вдлъбнатитѣ рѣкове между друго растятъ и прѣни малини, ягоди, боровинки и пр. Около половинъ километъръ селото къмъ сѣверъ намѣрватъ се остатъци отъ много стари ѣлни, и тѣхната мѣстность се нарича „калугерови ливади“; тамъ имѣватъ римски и други стари монети. Изъ тия развалини се яватъ и много хубави, четвъртити и доста голѣми, добръ испетушли, които, по здравата си направа, трѣба да сж отъ римско тѣ по-отколешно византийско врѣме. Въ Бистрица има 180 къщи, първоначално училище и една доста хубава, малка черквица, въ служатъ двама мѣстни свещеника. По-младия, попъ Стоянъ Георгиевъ, е забѣлѣжителенъ особно по това, че онъ отпреди ко годинъ чулъ, па и до нинѣ все му се чува отъ врѣме на , единъ тайнъ гласъ, както самъ увѣрява, отъ устата ушъ на Богородица възъ горѣспоменатитѣ „Калугерови ливади“, че ѣстность е священная, че, като ѣж раскопажатъ, ще намѣрятъ ни *царски съкровища отъ царь-Асѣновци* и пр., и, най-послѣ, ристойно да се въздигне мѣнастирь на това священо мѣсто зото на християнетѣ, и пр. Негово благоговейство добавя да че върху мѣстността „Калугерови ливади“ било едно врѣме *Свѣта Гора*, и че тази мѣстность, слѣдователно, не е друго сега *мѣнастирище*. По настояването на дѣдо попъ-Стояна, Бистри-правили сж единъ малкъ, дъсченъ параклисъ на „Калугерови“, къждѣ редовно всѣки день ходи дѣдо попъ да прави молитва; азнични дни, особено кога е хубаво врѣмето и кърската работа ѣвършена на селянетѣ, тамъ става молебенътъ доста търже-въ присѣтствието на много народъ отъ селото, и стари и млади, е и жени. Когато обаче се случало да не отиде дѣдо попъ да ави обикновенната молитва на „Калугерови ливади“, онъ се ѣлъ, и не можалъ да оздравѣе, дордѣто не иде на поменжтото и се помоли, каквото други пакъ.

Бистрица климатътъ е доста здравъ, и за това Бистричане мѣжисте сж едри, снажни, здрави и въобще доста хубавци, руси, съ правилни, чисто словѣнски чърти. Ала тѣ се хра-обрѣ и живѣжатъ тѣй долньо и просто, каквото и другитѣ бъл-ѣяне изобщо; инакъ, тѣ щѣхж да бжджтъ още по-здрави ги людие.

трица е едно отъ най-старитѣ села около Витоша, и за това сж се и до днесъ много стари българско-словѣнски лични общи дуии, каквито по други мѣста изъ България на рѣдко тѣ, както *Тамислав*; *пѣтом* съ значение *послѣ, сетнѣ*, и пр. чане и до днесъ запазили сж се много народни умотворения: ни, приказки, прѣдания, баяния, врачувания, вѣрвания, разни

дѣтски игри, и пр. Между епическитѣ пѣсни намиѣрватъ се и такива, съдържанието на които се тегли отъ дълбока старина, и въ тия именно пѣсни срѣщатъ се стари думи, каквито съвсѣмъ на рѣдко се употрѣбаватъ въ обикновенний разговоръ на селянетѣ, или даже не имъ знаѣтъ вече никакъ значението; въ тѣхъ употрѣбва се по-рѣдко членътъ, и срѣщатъ се често падежни форми, доста правилни по свойствата на сръднѣобългарския езикъ, какъвто ще да е билъ говоримия простобългарски езикъ въ западнитѣ страни на България прѣди 500—600 години. За вѣщото събиране на такива материали отъ полето на народнитѣ умотворения изисква се повече врѣме и нарочно пжтувание въ по-удобни случаи, и то, разбира се, отъ компетентни хора.

И така село Бистрица, по своето мѣстоположение, климатъ и население, е едно отъ най-здравитѣ, хубавитѣ и любопитнитѣ села въ Софийската околностъ.

2.

Слѣдъ една почивка отъ единъ и половина часъ въ с. Бистрица. тръгнахме отъ тамъ за Кокалянскій мѣнастиръ по пѣтя, който води къмъ югъ, право на с. Желѣзница. Това село е далечъ отъ Бистрица около 7 километра. На излизанieto си отъ Бистрица застигнахме надъ селото една весела чета отъ моми и момци, съпровождана отъ гайди и тъпани, която чета отиваше да прави пѣтя между реченнитѣ села. Какви радости и драгости се изобразявахъ по лицата на тая млада българска дружина отъ двата пола, която отиваше да поработи за общото добро и на двѣтъ близки села, въ тойзи хубавъ пролѣтенъ день, при сладката свирня на народната музика! Като извървяхме половината пѣтъ, отбихме се отъ лева страна по югоисточна посока. и низъ ливади и малки спускове слѣзохме въ една гиздава долина, дѣто се спрѣхме около половинъ часъ, за да направимъ ранната си закуска. Слѣдъ това, по сѣщата посока възкачихме се на сръщния рѣтъ, който има височина до 50—60 метра. Като повървяхме около половинъ километръ по билото на рѣтътъ, стигнахме до височинитѣ на единъ дълбокъ, много стрѣменъ и криволивъ долъ, прѣвъ който съ голѣма бързина тече рѣката Ведена¹⁾ и се втича долу въ Искра, половинъ часъ на югъ отъ с. Кокаляне. По козя пѣтека слѣзохме доста ижчно до самата рѣка, която трѣбаше да прѣбродимъ два пѣтя, за да стигнемъ до друга козя пѣтека на отсрѣщния брѣгъ на рѣката, и по сѣщия начинъ излѣзохме горѣ на другия върхъ на долѣтъ, който трѣба да има повече отъ 250 метра височина. Тойзи долъ, ако и да е твърдъ стрѣменъ и отъ двѣтъ си страни, но пакъ е обрасналъ съ хубава млада гора (лѣсъ), та има роскошно живописенъ изгледъ. Отъ подирния върхъ, нареченъ „Гърковъ дѣлъ“, вече се прогледнахъ зданията на мѣнастирския чифликъ, къмъ който се упатихме по височинитѣ, тъкмо къмъ истокъ, и, като извървяхме около

¹⁾ Рѣката Ведена се образува главно отъ два потока; единътъ, който минува прѣвъ селото Желѣзница, а другиятъ нареченъ *Лугля*, който тече отъ югъ и се влива въ първиятъ, подъ с. Желѣзница, около 3 километра на истокъ.

километра пжтъ по най-високото бърдо на „Гърковъ дѣлъ“, стигаме до една по-малка долчина, съ доста полегати страни, които лесно превърнахме. Следъ това минахме още прѣзъ два малки хълмове въз нѣколко ливади и нивя, и стигнахме на самия чифликъ, дѣто рихме игумена на манастиря Кокаленски, негово високопрѣподобие Иер. Пантелеймона, който ни прие много любезно. Безъ много време, тръгнахме отъ чифлика за манастиря, като слѣздохме прѣзъ хубава, едра и богата гора, срѣдъ която се намѣрва манастирѣ, 100 метра надолу отъ върха на манастирския рѣтъ, който е дѣ стръменъ и високъ до 500 метра надъ р. Искъръ отъ левия. Манастирътъ изгледва като грамадно гнѣздо срѣдъ роскошна възъ много върла стръмнина. Това чудесно мѣстоположение на тирия възбужда въ душата на човѣка неизразимо благоговѣние Бога и силни душевни пориви отъ възвишенни мисли и чувства, които Провѣдението надарява чловѣчеството къмъ неговото ршенствование и блаженство.

На манастиря стигнахме тъкмо въ 1^{1/2} часътъ, и останахме тамъ до 4. Наобѣдвахме се и като си поотпочинахме, разгледахме църквитѣ здания и черковицата. Отъ зданията най-отколешнитѣ и бржтъ стотина години отъ направата си. И самия храмъ, носи името *Св. Архангѣлъ Михаилъ*, въздигнатъ е едвамъ прѣди нѣ въкъ върху основитѣ на стария храмъ, отъ който не е ло нищо запазено. Въобще въ тойзи манастирь, който иначе и съ живи спомени отъ околното население още отъ самото време на България отъ Турцитѣ, не сж се запазили до тосъ часъ ни никакви достопаметни нѣща, освѣнъ една малка сребърна ча която има прѣданне че е отъ послѣдния български царъ Шишмана. Формата на тази чаша, която може да сбира до а течностъ, е сжщо като малка кратунка, и направата ѝ не ѣ истинска, само закривената ѝ дръжка се свръшва въвъ видъ жла глава отъ лѣмя. По съобщението на негово високопрѣство срѣдецкый митрополитъ г. Партений, такива чаши се нами по други наши святи обители, като въ Рилския манастирь, уновский манастирь близу при Татаръ-Пазарджикъ, и гл. Тия чаши, служатъ на манастирскитѣ отци за пиене да особено на Богоявление.

Въ всичкитѣ тия чаши само оная въ Рилския манастирь била ѣ, по-хубаво изработена, наоколо-врѣстъ по-вече позлатена, и имала характеръ по-старински отъ колкото другитѣ. По мислимъ, че отъ царъ-Шишманово време може да е само чаша, а другитѣ отпослѣ да сж биле направени по нейна кто се види, отъ дълбоко уважение къмъ нейната драгоценна Допущаме обаче вѣроятността, че оригиналната чаша отъ царѣ се е съхранявала първоначално въ Кокалянскый манастирь по-вѣрно въ Шишмановата крѣпость *Урвичъ*, която се на-дѣсния брѣгъ на р. Искъръ къмъ сѣвероисточна страна тѣянскый манастирь, и на която ускажднитѣ остатѣци и до гъ възъ тази мѣстностъ. За сждбинитѣ на тази стара бъл-

гарска крѣпость, при послѣднитѣ дни на царь-Шишмановото царуване има едно, ако и доста старо, но и до днесъ твърдѣ живо, упазено прѣдание, което намѣрваме отбѣлѣзано и въ прочутата българска лѣтопись отъ приснопамятний Пайсній. Това прѣдание ето какъ гласи въ речената лѣтопись: „Тѣрновскитѣ господари¹⁾, ѿ царь Шишманъ (не могли), да стоѣтъ на сричѣ тѣрците, но избѣгли отъ Тѣрново, ѿ отъ загоріе ѿ отъ старѣ планина, ѿ отишли въ градъ Софія, и тамо застали въ нѣкой тѣсны мѣстѣ, по край ѿскаръ, и по витѣша гора, ѿ тамо ѿмали помѣщъ отъ сѣрбыте, ѿ отъ краля Бѣкашинѣ, ѿ (отъ) охридски бѣлгари ѿ 7 лѣта стоѣлъ царь Шишманъ въ Софія по край ѿскаръ. тамо ѿмало монастырь оуричъ, тѣврдый градъ. ѿз околѣ вода обходѣла, и тамо съ малко, войскѣ, стоѣли ѿ Тѣрновскій Бѣлможи, преживѣли ѿ крили са отъ тѣрците. но катѣ взѣли тѣрците отъ Бѣкашинѣ охридската землѣ, ѿ тамо навѣли ѿ покорѣли докрай ѿ тогѣва тамо се скончѣли, и царь Шишмана ѿ войската му, ѿ бѣлможитѣ бѣлгарски. за тога ѿ до нынѣ по тѣ мѣстѣ на мѣра се много ѿмѣнѣ въ землѣта. зацю въ онѣ временѣ чловецѣцѣте скрѣвали, ѿ закопѣвали отъ страхъ тѣрскій. послѣ тамо си изгнѣло въ землѣта.“

Тукъ изложенный текстъ вземаме изъ единъ ръкописенъ прѣписъ отъ сжщата Пайсиева лѣтопись, който се намѣрва между ръкописитѣ въ столичната Народна Библиотека и Музей, подъ брой 62, виж. стр. 41. А на стр. 61 въ напечатаната Пайсиева лѣтопись, (подъ название „Царственикъ или Исторія Болгарская, у Будину“ 1844) сжщото прѣдание гласи така:

„Въ тоя убо бой слѣдъ 9 мѣсяцы, виде Иоаннъ Шишманъ, защо ще навѣятъ Турците избѣгна со сичкото си воинство и со сичките си велможы ноущѣ изъ Тѣрновъ и отиде въ Средецъ, то естъ Софія. Подобно избѣгнаха и сичките, които живееха въ Мачинъ, Растоль или Силистра, Русчукъ, Спщовъ, Никополь и Плевенъ, некои убо въ Средецъ, а некои въ Дакія. И тога обладаха Турците и Тѣрновъ и сичките речены градове, въ лѣто Господне 1396.

Отидевъ же Иоаннъ Шишманъ въ Софія, скрѣ сичките царски сокровища въ монастырь Уричъ,²⁾ който беше край Искаръ съ съ тѣврды стѣны огражденъ, и изокколо му вода отъ секаде: гдѣто остави и малку воинство, а самъ съ съ другото си воинство ополчи се противу Турците, и би се 7 години.“

Помежду тие горѣспоменѣти „царски сокровища“ тѣврдѣ е възможно да е била и оная чаша, която се намѣрва сега въ Рилския мѣнастирь, споредъ увѣрението на нероднакона г-на Евгения Рилски при Сръдецката митрополия, и по която изказахме прѣдположение да

¹⁾ Тукъ подъ думата *господари* трѣба да се разбира *велможы*, какъвто се явява по-долу въ сжщий текстъ.

²⁾ Отъ насъ сѣ нарочно почъркнати тия думи.

сѣ се направили и други подобни чаши за други наши мѣнастири, какъто е и сегашната чаша въ Кокалянскій мѣнастирь. Но, кога и какъ е станжло отнасянието на първоначалната чаша въ Рилската обителъ отъ Урвичката крѣпостъ, или же по-вѣроятно отъ Урвичкия мѣнастирь, който ний наричаме тукъ съ сегашното му общепотрѣбително име *Кокалянскій мѣнастирь*, ний не бѣхме честити да се сдобиемъ съ нѣкои по-везки извѣстия за колко-годѣ удовлетворително разрѣшение на тойзи доста любопитенъ въпросъ, освѣнъ единъ скроменъ разказъ отъ отца Пантелеймона, игумена на Кокалянскій мѣнастирь, който разказъ, споредъ насъ, има тѣсна връзка съ горѣказанното прѣдание. Разказътъ е слѣдующий: Отецъ Пантелеймонъ се намѣрва на Кокалянския мѣнастирь отъ 30 години насамъ, и прѣдшественикътъ му е приживѣлъ около 50 години при тойзи мѣнастирь, и починалъ е на 80 годишна възраст. Той му разказвалъ, че по връмето, когато Кърджелитѣ и даалитѣ били върлували изъ България, (а това е било въ края на минжлото и въ начало на текущото столѣтие), нѣкои отъ по-първитѣ старци изъ ближнитѣ мѣнастири, които сѣ зазнаили, че отъ старо врѣме има скрити царски съкровища въ Урвичката крѣпостъ, раскопали тия съкровища, между които се намирвало и разни български (словѣнски) рѣкописни книги на кожа, и всички тие драгоценни работи отнесли скритомъ на друго мѣсто по-безопасно, татъкъ кждѣ Рилската планина, дѣто ги закопали подъ зидоветѣ на една стара черкова. Отъ тѣхъ само една сребърна чаша оставили за споменъ въ Урвичкия мѣнастирь, „която казва дѣдо игуменъ, и до сега се пази въ тоя мѣнастирь, като ний-драгоценна святина отъ послѣдния български царъ Иванъ-Шишмана.“

Ако и да допуснемъ, че съдържанието на тойзи разказъ е до сущъ вѣрно, пакъ по-скоро е за вѣрване, че оригиналната царъ-Шишманова чаша е оная, която се намѣрва въ Рилския мѣнастирь, защото, както се каза и по-горѣ, тя била по-голѣма, по-хубава и по-старовидна отъ другата при Кокалянскій мѣнастирь. Дордѣго обаче не се видятъ тия чаши да се сравнятъ и изучатъ добръ отъ нѣщи познавачи на такива старини, мѣчно е да се утвърждава, на коя отъ двѣтъ принадлежи оригиналността.

3.

Както и да е, но прѣданието за тази старина, сѣщо и за самитѣ фатални сѣдбини на царъ-Шишмана по тия мѣста въ крия на царуването му, сѣществва и до днесъ твърдѣ живо, несамо между хората отъ Кокалянскій мѣнастирь, ами тѣй сѣщо и между населението отъ всичкитѣ околни села, дору и въ Самоковъ. Като срѣщаме това прѣдание отбѣлѣжано и въ българската лѣтопись отъ Отца Паисия, която е съставена тѣкмо прѣди 130 години (г. 1762), можемъ да допуснемъ, че той го е внесълъ въ своята лѣтопись или отъ другъ по-старъ български паметникъ, или просто го е чулъ измежду населението въ Софийско и Самоковско, дѣто по онова врѣме, безъ съмнѣние, това прѣдание ще да се е помнѣло много по-живо отъ колкото сега.

Въобще за прѣвзиманieto на България отъ Турцитѣ ний още твърдѣ малко знаемъ, защото още не сж се открили пълни и точни свѣдѣния по тойзи въпросъ. А особно за послѣднитѣ воевания на царь-Шишмана съ Турцитѣ, както и за послѣднитѣ дни на живота му, току речи още не се знае нищо точно и ясно. Заради това ний не можемъ да не считаме твърдѣ драгоцѣнно горѣказанното народно прѣдание за послѣднитѣ воевания на царь-Шишмана съ Турцитѣ по долината на р. Искъръ, между София и Самоковъ, толкова по-вече, че основата на това прѣдание не може да не бѣде истинна. Любопытелнитѣ читатели ще намѣрятъ нѣколко доста любопитни подробности за това прѣдание, изложени отъ г. Ефр. Каранова въ Пловдивското Пер. Списание „Наука“ (г. 1881, стр. 495—502) и отъ г. Влад. Качановскій въ неговий „Сборникъ западно-болгарскитѣ пѣсенъ“ (Санкт-петербургъ, 1881, стр. 214—217). Къмъ тия подробности ний прибавяме слѣдующитѣ нѣколко реда.

Въ горѣказанното село Бистрица и до днесъ се продължава сѣществуванieto на онова злочесто домочедие, за което има прѣдание между Бистричане, че отъ родътъ на това домочедие произхождала жената, която била станѣла изадаиница на отечеството, като показвала пѣтътъ на Турцитѣ за Урвичката крѣпость. Името на това семейство е *Ноевци*, отъ които има днесъ потомци двама братия, единъ *Ангелко*, другий *Анто*, и тѣхний братовчедъ *Божиль*. Никоя работа не имъ вървѣла на добро, и все отъ злочестина били прислѣдванитие горки Ноевци, и въ домоветѣ имъ нѣмало благословия: не можали да си завѣдятъ колко-годѣ жива стокица, и да се сдобиятъ баремъ съ малко имотецъ; та и дѣцата имъ не живѣяли, и които оставали живи, не вирѣяли добръ, ами по-вече били чамани, неджгави.

Около дестина километра на югъ отъ горѣказанното село Желѣзница, отъ лева страна на пѣтя, кога се отива за село Ярлово, намѣрва се една малка, порутена крѣпость възъ едно рѣтче, която околнитѣ жители наричатъ *Шишманово кале или градище*.

Въ подробноститѣ на това прѣдание не малко забѣлѣжително е и това обстоятелство, дѣто населението въ Софийско вмѣсто царь-Шишманъ казва цар-Ясен, а въ Самоковско споменува се по-вече първото име отъ колкото второто. Така или иначе, но отъ тукъ може да се направи това заключение, че, прѣзъ врѣмето на второто българско старо царство, като най-много се прослави царския родъ на Асѣнвовци, станѣлъ е тойзи родъ толкова популаренъ дору и между простолюдието въ България, щото всѣки послѣшенъ български държавенъ владѣтель считалъ се отъ простолюдното население за дѣйствителенъ потомкъ на Асѣновския царски родъ, и за това на много мѣста въ западна България замѣнява се името царь-Шишманъ съ царь-Ясѣнъ. Тукъ е достойно за забѣлѣжаване и това нѣщо, дѣто въ село Бистрица сѣществуватъ и до днесъ четири семейства отъ единъ старъ родъ, на когото прѣзимето е *Асеновци*.

Слѣдъ горѣизложенното намираме за умѣстно да забѣлѣжимъ, че полето на разнитѣ наши народни прѣдания не е още почти никакъ почекнжто, и прѣданията дордѣто не сж изчезнали още отъ народната

ни паметъ, извиква ни вече належаща потребностъ да ги съберемъ и обнародваме въщо, защото много въпроси и фактове въ българската история, които до сега сж тъмни или твърдѣ малко разяснени, ще се освѣтлятъ, кой по-вече кой по-малко, съ свѣстното обнародване на тия прѣдания. Съ не по-малка въщена и добросвѣстностъ е желателно да се откриватъ и въщественнитѣ археологически прѣдмети въ България, каквото разнитѣ ръкописи, надписи, изображения, монети, разнитѣ утвари, статуи, наизи, разнитѣ домашни украшения, сѣдове, съчива, облекла, разнитѣ труфила, и пр., съ които ще се убогатыватъ нашитѣ народни музеи¹⁾ и ще служатъ прѣкрасно градиво за българската отечествена наука. Отъ тия наши драгоценни старини, както е извѣстно, голѣмо множество е вече изнесено въ чужбина, но пъкъ има още доста да се откриятъ и събератъ, стига само, слѣдъ откриванieto имъ, да се запазватъ въ България за винѣги. А това, споредъ насъ, може да се постигне съ пълна сигурностъ, ако се повѣрѣва откриванieto и събиранieto имъ исклучително на Българе, и то на такива Българе, които, по своето отлично родолюбие, се радватъ на всеобщо почитанне.

Слѣдъ такова въщо събирание, изучаване и запазване на тия драгоценни работи, желателно е да се популизирватъ между нашето общество баремъ по-важитѣ отъ тѣхъ, до колкото бѣде възможно, посредствомъ явтино изготвени други сѣщи като тѣхъ — по тѣхенъ образецъ, и по тойзи начинъ на върно ще се породи въ народа вкусъ, желание и съзнателна обичъ къмъ драгоценни прѣдмети отъ минжитѣ врѣмена на България. А всичко това води къмъ народно самосъзнание, което е несамо най-сѣщпоцѣнното украшение но и най-великата нравствена сила на историческитѣ народи. Добъръ примѣръ за подражание къмъ тази цѣль направили сж вече нѣкои наши висши сановници, като си порѣчали (яптардисали) и доставили отъ Вѣна по образца на царь-Шипмановата сребърна кратунка други сѣщи такива — за домашно украшение, и ний имаме случай да видиме отъ тѣхъ, прѣкрасно изработени, по дадения образецъ. Такива же могатъ

¹⁾ Господинъ Д-ръ *Б. Шикъ*, професоръ при университета въ Цюрихъ, който отъ двѣ години насамъ сж испратенъ отъ Берлинската Академия да разгледа и изучи нумизматическитѣ сбирки при разнитѣ европейски общи и частни музеи, и който е единъ отъ отличнитѣ ученици на прочутия германски историкъ Момзенъ, на приходаването си отъ Петербургъ прѣзъ Киевъ и Одесса за Цариградъ прѣминѣ нарочно прѣди единъ мѣсецъ и прѣзъ свободна България, и се сирѣ по 5-6 дня въ Пловдивъ и София, за да разгледа и нашитѣ нумизматически сбирки при музеитѣ въ реченнитѣ градове. Той е останѣлъ много доволенъ и отъ посѣщението си въ България, защото е намирѣлъ нашитѣ нумизматически сбирки несамо най-добрѣ наредени и описани отъ всички, които билъ видѣлъ въ пѣтуването си, но и защото тие сбирки, особено що се отнасятъ до Мизия и Тракия, намира за най-богати до нинѣ въ Европа: между друго имаме 15 парчета стари, много рѣдки и твърдѣ драгоценни римски, гърцки и византийски монети — *уника*, а други сѣщо тѣй драгоценни 150 парчета, каквито при другитѣ най-знаменититѣ европейски музеи едвамъ се намирѣватъ по една или най-много по двѣ парчета. Цѣлата нумизматическа сбирка при Столичния музей и въ Пловдивъ възкачва се вече на брой до 6500 разни стари монети, между които има и нѣколко български — отъ царетѣ ни Асѣнъ първий, Асѣнъ вторий, Светославъ, Михаилъ, Иванъ Шипманъ, Срацамиръ и пр.

да се поржчатъ и отъ стъкло, за да излѣзатъ съвсѣмъ ефтини и достъпни за всѣкого.

Отъ начало на това столѣтие чехскитѣ народни дѣйци между другитѣ и тойзи способъ сж употребявали за пробужданне народния духъ и самосъзнанието у своитѣ притиснати единородци, и днесъ въ колибата и на нѣй-сиромашкия чехски селянинъ ще намѣришъ изобразения или статуйки, които прѣдставляватъ ликоветѣ на чехскитѣ славни князове, царие и на други тѣхни отлични мъжие. По сжщия пѣтъ сж вървѣли напредъ и другитѣ народи да се развиватъ, да стигнатъ до пълното си народно самосъзнание, да станатъ силни и да се прославятъ въ историята на човѣчеството.

4.

Понеже бѣхме се рѣшили съ приятеля си — да се завършимъ сжщия день въ София, трѣбаше во врѣме да тръгнемъ отъ Кокалянския мѣнастирь за село Кокаляне и отъ тамъ за столицата, прѣзъ с. Панчерево и Горубляне. И така, часътъ въ 4, като се простихме съ добрия игуменъ на мѣнастиря, упяхиме се низъ едрата мѣнастирска и по-дребна гора, по върлата стрѣмнина на долу, и слѣзохме до буйната рѣка Ведѣна, прѣзъ която има дървенъ мостъ.

Отъ тукъ на горѣ по рѣката, надъ лѣвия нейнъ брѣгъ, на разстояние около стотина крачки, стърчи по стрѣмната скала единъ исправенъ камѣкъ, който отъ далечъ прилича на една голѣма женска фигура, държаща въ объятнето си едно малко дѣтенце. Народното прѣдание казва, че тойзи камѣкъ прѣдставлява оная жена отъ с. Бистрица, която, съ бозайничето си въ рацѣ, била слѣзала отъ селото си заедно съ Турцитѣ, и показа имъ пѣтеката за урвичката крѣпость. За това прѣдателство Богъ билъ проклелъ тая злочеста Българка на вѣчни врѣмена да се вкамени съ рожбата си, и да стои въ тая вѣлшебна скала, като позоренъ стѣлпъ прѣдъ потомството на 500-годишна мъченица България.

Отъ горѣпоменатий мостъ тръгнахме прѣзъ разсѣчената скала наречена „просѣченикъ“ и излѣзохме вече на доста равенъ пѣтъ и, посрѣдъ хубави нивъ, ливади и полѣнки, стигнахме въ с. Кокаляне, дѣто се посрѣхме на една малка почивка. Мѣстата между Кокаляне и Панчерево сж тѣй хубави, каквото отъ „просѣченикъ“ до Кокаляне, и ний никакъ не усѣтихме, какъ пристигнахме до с. Панчерево.

Въ едното и въ другото село видѣхме се съ добри селяне, разговорихме се за тѣхния поминѣкъ, и тѣ остахъ много благодарни отъ нашитѣ распитвания за разнитѣ имъ селско-стопански занятия и животъ; драго имъ бѣше да чуватъ усърдни разговори отъ устата на жители отъ „градо“ за многотрудния но честния и нѣй-заслуженний животъ на селянетѣ, които сж главната опора на всѣка държава и народъ, особенно като за българския народъ. И, наистина, българскитѣ селяне заслужаватъ похвала отъ много страни, защото тѣ, собствено отъ природа, сж въобще много добри, въ сѣко отношение: набожни, нравствени, духовити, умни, юначни, честни, мирни, скромни, трудолюбиви, пестовни, великодушни, гостоприемни и пр. качества нѣй-

отлични за всѣки порядоченъ човѣкъ и най-необходимии за добродетелната на човѣшкия родъ. Само, по исторически причини, нашитѣ селяне останѣли сѣ инакъ много прости, неучени, и днесъ за днесъ простотата е най-главния имъ недостатѣкъ, който обаче заченва да се намалява доста забѣлѣжно, благодарение на правилното и по-енергично распространение на народното образование въ страната ни, особено отъ послѣднѣо врѣме насамъ. Но, за пълното напредване и благоденствие на българскитѣ селяне, освѣнъ нужното благовъспитание и образование, необходими сѣ и такива добри закони, които — и въ нравствено и въ материално отношение — да дѣйствуватъ все благотворно на селското ни население, а това може да се постигне твърдѣ добрѣ, ако изпълнителитѣ на законитѣ бѣдѣтъ хора всѣкога просвѣтени, честни и благородни — въ най-строгъ смисълъ на думата. Само ония страни се наслаждаватъ съ пълна добродетелност, въ които населението, както въ селата така и въ градищата, се одобива съ добро въспитание, съсъ здрави и полезни знания, каквито сѣ нужни за неговия духовенъ и практиченъ животъ, и съ добри закони, които най-добросъвѣстно се изпълняватъ. Така и нашия народъ, като се въспитава добрѣ, като се одобива съ добри познания и като се управлява мѣдро съ добри закони, непременно ще стане напълно честитъ: ще стане силенъ, съвършено независимъ и свободенъ, и ще се наслаждава съ пълно благоденствие отъ плодовѣтъ на своето всестранно и правилно развитие и на своя честенъ трудъ. Това желаетъ и къмъ това се стрѣматъ и полагатъ усилията си всичкитѣ ни просвѣтени родолюбци, и нѣма никакво съмнѣние за пълното утѣнчаване на тѣхнитѣ желания и стрѣмления, защото българския народъ, ако и да носѣ тежкитѣ окови на петъ-вѣковното си робство, все пакъ не загина съвършено, а, напротивъ, можѣ и да заварди всички ония свои нравствени сили, съ помоща на които потѣпканитѣ народи рано или късно възкрѣсватъ, за да проживѣтъ другъ новъ, по-славенъ и по-дълготраенъ исторически животъ.

Тия мисли и чувства се възбудихъ въ насъ, когато се разговорихме съ нѣколцина селяне въ горѣказаннитѣ села.

Въ часѣтъ 6½, трѣгнѣхме отъ Панчерево вече съ файтонъ, и, като минѣхме покрай богатото село Горубляне, стигнахме тъкмо въ 8 часѣтъ въ София, много весели и крайно благодарни отъ тази хубава пролѣтна расходка.

Но, на тази расходка най-голѣмо наслаждение усѣтихме въ душата си, и дълбоко бѣхме трогнѣти, когато видѣхме царь-Шишмановата чаша на мѣнастиря, и особено когато слѣзохме отъ тамо къмъ рѣката Ведѣна, низъ стрѣмната урва по тѣсния пътъ между низката гора, отъ дѣто много добрѣ се вижда по-голѣмата частъ на славната Урвичка клисура отъ двата брѣга на р. Искъръ, и дѣто тъкмо срѣщу насъ, на дѣсния брѣгъ на Искѣра, съгледахме достапаметната българска крѣпостъ *Урвичъ*. Около тая крѣпостъ прѣди 500 години е било съвършено заровено второто българско старо царство, споредъ народното прѣданіе, което изложихме по-горѣ. Тъкмо отъ срѣдата на пътя, между мѣнастиря и рѣка Ведѣна, изгледѣтъ на клисурата е

•

тъй хубавъ, тъй великолѣпенъ и разкошенъ, щото човѣкъ остава смаянъ, и не може да се насити отъ райскитѣ хубости на тази мѣстностъ въ нашата драга тѣтковина: многобройнитѣ и разнообразнитѣ нейни върхове, хълмища, долчини и върли спускове сж покрити на мѣсти съ едра и повече съ дребна но хубава гора, съ буйни трѣви и съ прѣкрасни горски разни цвѣтя; а прѣзъ дълбокото дѣно на клисурата хучи велегласно старославний Искъръ, който отъ далечъ прилича на златенъ коланъ, опасващъ кръста на хубавата снага на клисурата. Но тукъ изгледътъ става още по-величественъ, още по-очарователенъ, като си наумимъ какво епохално събитие за български народъ е станало прѣди 500 години въ този дивенъ български прѣдѣлъ!

Тази, прочее, знаменита клисура е била очевидната свидѣтелка на оная клета минута, когато българския царъ Иванъ Шишманъ е полагалъ послѣднитѣ си усилия, дано да отблъснѣ окончателното завоевание на България отъ Турцитѣ; тази священна мѣстностъ е видѣла, какъ храбро сж се борили българскитѣ знатни войводи и другитѣ ни велможи заедно съ подчиненитѣ имъ вѣрни войници — да запазятъ честа и славата на България прѣдъ свирѣпитѣ Османци. О ти, прѣкрасна Клисура, като си била свидѣтелка на оная страшна и грозна катастрофа, защо баремъ сега не разкажешъ намъ — на свободнитѣ Българе: какъ-ли се дѣнж тогава българското царско домоцедие и неговитѣ роднини, на които ужаснитѣ писъци и ридания сж се разнасяли изъ твоитѣ священни пригрѣдки, потънжли въ сълзи, единственното утѣшение на тие погибаещи наши царственни мѣченици отъ мръснитѣ ръцѣ на върлия душманинъ! Колко-ли кърви сж истекли тукъ — прѣдъ твоитѣ очи — отъ погнѣжилитѣ български ратници, и колко-ли сълзи сж се пролили изъ горка България отъ клетитѣ майки на тия храбри български синове! Какви ли жѣки и стенания сж чула, о ти горда клисура, отъ устата на тие наши умирающи юнаци! Колко ли сж били тежки и тѣжовни тѣхнитѣ прѣдсмъртни чувства и мисли за поробяването на България! О Боже, великий Боже!..

Най-сетнѣ, отъ тебе, славна клисура, ний чакаме да ни убедишъ вече завѣтнитѣ мисли на царъ-Шишмана за насъ — българскитѣ потомци. Съ тия мисли ний пламенно ще се насърчимъ и, въоръжени съ мощната животворна и благодатна сила на науката и народното просвѣщение, всинакъ ще се втурнимъ къмъ изпълнение прѣдстоящитѣ нови народни благоначенания, които сж нужни за постигане желаното свѣтло бѣдѣще на цѣла България.

Срѣдецъ, на Петровъ-день, 1892.

В. Д. Стояновъ.

III. КНИГОПИСЪ.

1. Старобългарска граматика съ упражнения, образци изъ старобългарскитѣ паметници и рѣчникъ. Съставилъ Д-ръ Л. Милетицъ. За срѣднитѣ учебни заведения. Второ прѣработено и допълнено издание. София. Държавна печатница. 1892. 34 стр. IV+182.

Първото издание на горѣозначения учебникъ се появи на свѣтъ прѣди 4 години (1888 г.), но той още тогава се указа недостаточенъ за назначението си, защото бѣше

зработенъ въобще твърдъ на кратко, и главно защото въ него липсваше токуречи съвършено словосъчинението, — именно тая важна частъ, въ която вече живо, хармонически и цѣло се извива както формалната (вѣнкаташната), така и исихическата и логическа (вжтрѣшната) страна на езикѣтъ, въ когото, тъй да се каже, езикѣтъ оживѣва, се проявява въ безбройнитѣ си разни видове. Заради това, г. Милетичъ добръ стори, дѣто не закъснѣ да издаде учебника си втори пътъ, вече прѣработенъ и значително допълненъ най-много съ онова, отъ което се лишаваше първото издание на учебника му. (Особенно за българската грамотна младежъ твърдѣ важна граматическа частъ е словосъчинението на старобългарский езикъ, защото въ нежъ нацѣлно се раскриватъ най-существеннитѣ различия между новобългарския и стария ни езикъ: въ тая частъ се прѣдставя рѣчта на нашитѣ прадѣди вече читава, свързана съ употребеніе падежи (безъ и съ прѣдлози), неопредѣлтелно наклонение, и пр., които въ днешния ни езикъ вече неществуватъ. Но, разбира се, за пълното граматическо проумѣяване и изучаване на старобългарския езикъ, необходимо е първо да се изучи добръ неговото звукословие (фонология или фонетика), слѣдъ това и видословието (формологията) му, което безъ знаеніето на звукословіето такожде е невъзможно да се проумѣе и усвои както трѣба.

Тукъ обаче, нужно е да се каже нѣщо повече. Само основателното изучаване на старобългарска граматика, поне каквато е горѣозначената, може да улесни българската учаща се младежъ въ съвършенното ясно проумѣяване и усвоаване законитѣ на новобългарския езикъ. Прочее, прѣподаванието на старобългарский езикъ въ всичкитѣ наши срдѣни учебни заведения трѣба да се извършва всѣкога правилно и отъ вѣщи лица, за да се постига по-успѣшно цѣлта, за която се прѣподава тойзи езикъ въ нашитѣ училища. Тукъ онъ трѣба да се счита единъ отъ най-важнитѣ учебни прѣдмети и по тая особна причина, че най-първо на тойзи священь езикъ ний сме се прослѣдили въ християнското учение, на него се е заченъла и нашата писменность, па и отъ хилядо години насамъ все на сщій езикъ се молимъ Богу, и въ черква и дома, заедно съ всичкитѣ други православни Словѣне и Ромѣне, писменности на които първоначално се е захванъла все на старобългарский езикъ; въ X вѣкъ областа на старобългарский говоримъ и писменъ езикъ се е простирала отъ Пеща чакъ до Солунъ и до брѣговетѣ на Черно-море; а до паданіето на българското и сръбското царство подъ Турцитѣ, старобългарский езикъ, съ нѣкои (най-много фонетически и формологически), измѣненія, билъ е несамо черковенъ, но тъй сщчо и книжовенъ езикъ както намъ така и на Сърбитѣ; такъвъ е билъ сщцій езикъ и на Русситѣ, дору и на Ромѣнитѣ нѣщо до прѣди 200 години. Да не се забравя и това, че старобългарский езикъ, по богатство и разнообразие на своитѣ форми и конструкция, не е по-долень отъ старитѣ класически езици, даже и надминува латинский езикъ, особенно по богатството на формитѣ си — въ склоненията и спреженията. А за специалнитѣ европейски филолози, било тѣхния прѣдмѣтъ изключително старитѣ класически или нѣкой отъ модернитѣ индоевропейски езици, още отъ нѣколко години насамъ се е устѣлило нужда отъ запознаваніето имъ и съ старобългарский езикъ, и за това уведено е вече прѣподаванието на тойзи езикъ по всичкитѣ университети несамо въ Руссия и Австрия, но отчасти и въ Германия, дору и въ Франция и Англия. Освѣнъ това, въ Чехия, (негли и въ други словѣнски области въ австро-маджарската държава) отъ нѣколко години насамъ захванало е задължително да се прѣподава на кратко въ горнитѣ класове на срдѣнитѣ учебни заведения и старобългарский езикъ въ сравнение съ стария и новия чехски езикъ.

Ето до какъвъ степенъ е стигнала вече важността и значеніето на старобългарский езикъ въ областа на индоевропейското и особенно на общословѣнското днешно езикотѣдѣние.

И така, старобългарската граматика на г. Милетича се издава втори пътъ гъмо на вртѣе и въ такъва пълнота, че тя, поне за сега, удовлетворява достатъчно нуждата по изучаваніето на старобългарский езикъ въ срдѣнитѣ наши учебни заведения. Нейното съдържание вкратцѣ е слѣдующето:

Введение, въ което на кратко се расправя за старобългарский езикъ, нѣщо изъ исторіята му, за старобългарската азбука и писменность, и, най-сетнѣ, прѣдстави се цѣлене граматиката на три главни части: 1) звукословие (фонетика); 2) видословие (формология), и 3) словосъчинение (синтаксисъ).

1. **Звукословие,** въ което се разгледватъ звуковетѣ на езика и разнитѣ имъ прогнѣненія въ думитѣ на рѣчта (говора).

2. **Видословие,** въ което се излагатъ видоветѣ (формитѣ) на прогнѣняемитѣ думи въ рѣчта, сирѣчь излагатъ се видоветѣ на тия думи по склонения или спрежения.

3. *Словосъчинение*, въ което се излагатъ синтактичните особености на езика.

Освѣтъ горѣизложенитѣ основни части, въ учебника сѣ турени, дѣто трѣба, и твърдѣ умѣстни и достаточни примѣри и нарочни упражнения отъ разни текстовѣ, взети изъ старобългарски паметници. Въ края на граматиката има особно избрани образци изъ старобългарскитѣ паметници, писани съ кирилски и глаголки букви. Най-сетнѣ, тукъ е прибавено и рѣчникъ, дѣто сѣ прѣведени на новобългарски всичкитѣ старобългарски думи, които се намѣрватъ въ учебника непонятни за учащитѣ се.

Изцѣло взетъ, учебникътъ е изработенъ съ нѣщина и знание на прѣдмета — тъкмо споредъ изискуемитѣ днесъ условия за такъва работа. Той се отличава между друго и съ това, че езикътъ въ изложението на материала е на сѣдѣ доста чистъ, лесенъ и вразумителенъ, както трѣба да бѣде езикътъ въ сѣки учебникъ. Нарѣдко се срѣщатъ въ него по нѣкои обикновенни думи, особни термини и изрѣчения не дотамъ чисто български, или прѣдставени не съвсѣмъ по свойствата на българскитѣ езикъ. Въмѣсто *синтакса* по-добрѣ е *синтаксъ*, *синтаксисъ* или още по-добрѣ *словосъчинение*, а най-добрѣ само — *съчинение*. Тази дума се е увела отъ руски въ писменния новобългарски езикъ (още прѣди 60 години), съ нежъ обаче доста добрѣ се изказва на български широкото понятие на терминътъ *синтаксисъ*, защото произхожда отъ нашъ глаголъ *чинѣ*; съществ. глаголно *чинене* = правене, съ прѣдлога *съ* = *съчинене*, което означава *съставяне, сътворѣние, събляване, събиране, нареждане*. И така, *словосъчинение* или просто *съчинение* — въ най-тѣснѣ смисълъ — трѣба да означава тукъ *събляване, складване, нареждане* нѣколко разни думи, (изражающи всѣка особно понятие), *въ една цѣлостъ така, щото тази цѣлостъ да искава читавъ разбрана една или повече мисли за единъ прѣдметъ*: дѣта приходитъ; отъкъ люентъ сына; нзиде янаатъ вѣтъ и глагола нмъ: въпрашаши Исуса оученики своа, и пр.

За по-виденъ недостатъкъ между нѣкои други въ тойзи учебникъ намѣрваме такожде недостаясни и пълни повечето отъ параграфитѣ за употрѣбляването на падежитѣ съ прѣдлози, дѣто инакъ доста много сѣ турени съответствующи примѣри.

Съ текстове въ примѣритѣ и упражненията закъчаватъ се ученицитѣ на вѣрѣ въ усвояването на разнитѣ граматически правила; а, слѣдъ такъво прѣкарване на цѣлата граматика, тѣ придобиватъ още по-голъма полза отъ упражняването си въ прибавенитѣ образци въ края на книгата, съ помоща на рѣчникътъ.

Отъ кѣмъ вънкашна страна, учебникътъ е издаденъ такожде много добрѣ: на прилична осмина, съ хубави букви, на чиста бѣла хартия, така щото нѣма какво повече да се иска отъ тази страна на книгата, защото и нейната цѣна е доста умѣрена — само два лева. Такъвъ учебникъ, като старобългарската граматика на г. Милетича, не може за сега още тъй скоро и тъй лесно да се распродава у насъ. Но тойзи учебникъ, вѣрваме, ще стане настолна книга особено за всѣкого, който се занимава съ старобългарскитѣ езикъ и писменность както и съ новобългарскитѣ езикъ, билъ той учителъ или само ученикъ.

Най-сетнѣ, ще си позволимъ да искажемъ горещо желание: искаме да видимъ по-скоро издадена отъ г. Милетича *Историческа граматика на българскитѣ езикъ* заедно и *такъва съответствующа христоматия*.

Срѣдецъ, срѣщу голѣма Света Богородица, 1892.

В. Д. Стояновъ.

2. *Еллинска Христоматия съ обяснение на български и съ еллино-българско словарче отъ Марко Д. Балабановъ. Часть първа. София. Държавна печатница. 1892.*

Старо-грѣцкиятъ така и ново-грѣцкиятъ езикъ е областъта, дѣто г. Балабановъ може да работи съ най-голъма полза за насъ, и то особено колкото се отнася до прѣводи изъ класически писатели и съставяние ръководства. Настоящата книга е първа часть отъ пособие, голѣмината на което не можемъ прѣвѣдитъ, като не знаемъ, дали не ще се послѣдва то и отъ единъ учебникъ по граматиката. Авторътъ е отложилъ прѣдговора си за други пѣтъ, та ни е оставилъ въ недоумѣние и по други въпроси. Текстове съ обясненията залавятъ 98 стр., рѣчникътъ, напечатано както и обясненията съ подробенъ шрифтъ, — 81 стр. Слѣдъ първитѣ 18 стр. отдѣлни фрази, вѣрватъ избрани късове отъ Иероклея, Есона, Елияна, Лукяна, Иоанна Златоуста, Ксенофонта и тн., отначало по-малки и по-леки, сетнѣ — по-голъмички, но сѣ такива, дѣто по конструкцията да не прѣдставятъ голѣми мъчнотии. Първитѣ 18 стр. упражнения. раз-

поддѣли на отдѣли: върху имената, прилагателнитѣ и пр., ми се виждатъ недостатъчни, за да могатъ се починѣ нататъшнитѣ кжсове, дѣто отведнажъ се срѣщатъ форми отъ разни категории, и обясненията не сж вече тъй подробни. Освѣнъ това, въ първитѣ упражнения върху нѣкои образци има малко примѣри, така напр. върху склонението на думи като *λαγώς*, гл. упр. II, когато напр. за образуването степени у прилагателнитѣ сж прѣставени доста разни примѣри, кои обгръщатъ сички начини на това образование, и то въ 16 прѣдложения, гл. стр. 10. Обясненията сж доста равномѣрни, особено въ началото, дѣто рѣдко нѣщо не е снабдено съ глосси, но нѣкога даже много подробни, защото даватъ сичко раздробено. Рѣчникето съдържа много думи, нѣщо около 3000. Само ползуването съ учебника може да покаже, дѣ-ли има испуснати думи въ рѣчникето, но, до колкото се убѣдихъ отъ честитѣ си провѣрки, не ще да има такива. Прѣводътъ на думитѣ не остава почти нищо да се желас. Авторътъ показва една на-любовност къмъ старословѣнски и русски думи, къмъ каквото нѣщо го настройва, види се, старината и духътъ на прѣдмѣта му. На мѣсто *пастиръ* би било по моему подобръ *очаръ* или *телчаръ*. *Паисъ* може се прѣведе само чрѣзъ *дѣте*, *моличенце*, и *моличе*, руската дума *малчикъ* (стр. 25) е излишна, сжщо тъй и затѣйвамъ [зло] (стр. 47) и др. *Астѣизъ* би трѣбвало да се прѣдаде чрѣзъ сжщ. име, и то съ провинциализма *сѣбишки*. Понѣйдѣ г. Б. не се ограничава само съ прѣвождане чрѣзъ чисти български думи, най-прѣбави и нѣкои гръцизми, щомъ има у насъ такава отъ прѣдметнитѣ гръцки думи. Това го ненамирамъ за излишно. Добръ е, дѣто г. Б. се е въздржалъ отъ етимологизуване. Книжката е напечатана доста добръ и внимателно.

Тойзи трудъ не е голѣмъ за автора му, но изработенъ е съ вѣщина и знание, и, като пръвъ по рода си въ ново врѣме у насъ, той заслужва вниманието на образованото ни общество и най-паче на оние наши младежи, които сериозно се занимаватъ съ основателното изучаване на старогръцкии езикъ, и които, слѣдователно ще могатъ да се ползватъ доста много отъ него.

София, 14. VII. 92.

Д. Матовъ.

**Извънредно Главно Събрание на Друж. „Напрѣдъкъ“ въ
гр. Виена, държано на 24/6, 26/8, 27/9 ^{април} 1892.**

Протоколъ I.

Присъжтствуватъ лично: г. г. *Н. С. Ковачовъ, Савва Е. Паница, Г. В. Киселовъ, Христо Дановъ, Янко С. Ковачевъ, Ст. Д. Кесяковъ, Мил. Атанасковичъ* и Българското Книжовно Дружество отъ София, прѣдставлявано отъ г. *Георги Н. Златарски*, дѣйствителенъ членъ на Книжовното Дружество и членъ на управителний му съвѣтъ, а чрѣвъ пълномощия: г. *Ст. Стамболовъ*, прѣдставляванъ отъ г. *Д. Минчовичъ*, г. *Г. Д. Начовичъ* прѣдставляванъ отъ г. *Георги Н. Златарски*. Негово Блаженство Българский Екзархъ *Иосифъ* и г. *Евлогий Георгиевъ*, прѣдставлявани отъ г. *Савва Е. Паница*, г. *Георги Шоповъ*, прѣдставляванъ отъ г. *С. Стойковичъ*, г. *Савдо Шулевъ*, прѣдставляванъ отъ г. *Янко С. Ковачевъ* и г. *П. Н. Геншиовъ*, прѣдставляванъ отъ г. *С. Д. Кесяковъ*.

Прѣдсѣдателтъ на Дружеството „Напрѣдъкъ“ г. *Н. С. Ковачовъ* тъкмо въ 6 часа п. пладне, съ една кратка но съдържателна рѣчь откри това извънредно главно събрание и, слѣдъ като констатира присѣтствието на нуждното число членове, било лично или чрѣвъ пълномощия, съгласно §§ 18 и 20 отъ Дружествения Уставъ, обяви го за компетентно.

Изра се за секретаръ на събранието г. *Г. Н. Златарски*.

Прѣгледахъ сж пълномощията на отсъствующитѣ членове дѣйствителни и, слѣдъ като тѣ се намѣрихъ за редовни, пристѣпи се веднага къмъ прочитанието на едно извлечение отъ протоколитѣ на Дружеството, държани отъ основанието му до днесъ, а така сѣщо се прочетохъ и имената на възпитаницитѣ, поддържани отъ Дружеството, заедно съ израсходванитѣ за тѣхъ сумми.

Слѣдъ това се изложихъ причинитѣ, които сж подбудили членоветѣ да свикатъ настоящето извънредно главно събрание, за растуяннето на Дружеството „Напрѣдъкъ“ и ликвидиранието на смѣткитѣ му, и, като се уважихъ напълно отъ присѣтствующитѣ, пристѣпи се къмъ въпросътъ като какъ да се употрѣби дружественния капиталъ. Зсѣякитѣ присѣтствующи членове, послѣ дълги и живи дебати, рѣшихъ единогласно да се завѣщае, подъ извѣстни условия, всичкия дружественъ капиталъ на Българското Книжовно Дружество въ София.

Формулиранieto на това рѣшение се остава за бъдѣщото заседание. Г. *Георги Н. Златарски* поблагодари отъ името на управителний сѣтътъ на Българското Книжовно Дружество за това цѣлесобразно и благоприятно рѣшение.

Избра се тричленна комиссия, състояща отъ г. г.; Г. В. *Киселовъ*, *Димитъръ П. Минчовичъ* и *С. Стойковичъ*, на която се възложи прѣгледванието и ликвидиранieto смѣткитѣ на дружеството „Напрѣдъкъ.“

Понесже бѣше вече късно, рѣши се да стане слѣдующето събрание въ Недѣля. Засѣданието се закри въ 9 часа вечерята.

Виена 24/6 Априлий
 Май 1892 г.

Под. **Н. С. Ковачовъ**
 " **Савва Е. Паница**
 " **Христо Г. Дановъ**
 " **Г. Н. Златарски**
 " **Ст. Д. Кесяковъ**

Под. **Г. В. Киселовъ**
 " **Д. П. Минчовичъ**
 " **С. Стойковичъ**
 " **Янко С. Ковачевъ**
 " **М. Атанасковичъ.**

Протоколъ II.

Прѣсѣдателятъ г. *Н. С. Ковачовъ* отвори заседанието въ 10 часа пр. пл. Присѣтствуватъ г. г. *Н. С. Ковачовъ*, *Савва Е. Паница*, *Георги В. Киселовъ*, *Христо Г. Дановъ*, *Янко С. Ковачевъ*, *Ст. Д. Кесяковъ*, *Мих. Атанасковичъ*, *С. Стойковичъ*, *Д. Минчовичъ* и *Г. Н. Златарски*.

Пристапи се веднага къмъ формулиранieto рѣшението по завѣщанието на Дружествения капиталъ. Всички присѣтствующи, приехъ слѣдующето рѣшение:

I. Да се ликвидира Дружеството „Напрѣдъкъ“ и да се завѣщае всичкия неговъ капиталъ на Българското Книжовно Дружество въ София, слѣдъ като се одържи отъ него веднажъ за винаги: а) една сума за поддържанье дружественния стипендиятъ по пѣнието *Никола Тодоровъ* отъ Разградъ, до свършването му наукитѣ му въ Чехия; и б) една сума за полаганье ежегодно, по единъ вѣнецъ на гробътъ на покойния *Георги Бръговъ* отъ Т.-Пазарджикъ, починалъ и погребанъ въ Виена на Юлий 1884 год.

Размѣрътъ на тая сума ще опрѣдѣли избранната троечленна комиссия за прѣгледвание и ликвидиране смѣткитѣ на Дружеството „Напрѣдъкъ.“

II. Българското Книжовно Дружество се задължава да вложи този капиталъ като фондъ отъ Дружеството „Напрѣдъкъ“ въ Виена, подъ лихва въ Българската Народна Банка, и само когато той нарасте на 75.000 (седемдесетъ петъ хиляди) лева златни, да може Книжовното Дружество, да употребява доходътъ му за преминравье (премии) или издаване книги, съгласно § 31 отъ Уставътъ на Българското Книжовно Дружество.

Забѣлѣжка: Курсовѣтъ на наполеондоритѣ, русскитѣ облигации, сръбскитѣ лозове сѣ приети тѣй както сѣ минати въ книжката въ Дружеството. При реализиранieto имѣ обаче ще има една печала отъ около 1000 (хиляда) австр. фиоринта.

Отъ ученици, които не сѣ изпълнили своитѣ задѣлѣженія спрѣмо Дружеството, има да се дирятъ:

Отъ <i>Илия Георговъ</i> отъ Велесъ	фиор. 2057.35
„ <i>Иванъ Шишмановъ</i> освѣнѣ споменатий бонѣ	
отъ Свищовъ	„ 3321.26
„ <i>Г. Мишайковъ</i> отъ Самоковъ	„ 1277.21
„ <i>С. Владимировскій</i>	„ 559.97
	<hr/> фиор. 7215.79

Сжщата комиссія остава, съгласно § 42 отъ Уставѣтъ на Дружеството „Напрѣдѣкъ“ да ликвидира въ по-скоро врѣме Дружественитѣ смѣтки.

Всичкитѣ събрани на това извънредно главно събрание исказватъ своята признателностъ и благодарностъ къмъ високо-славното Долно Австрийско Правителство, което благоволи да покровителствува Дружеството „Напрѣдѣкъ“ прѣзъ цѣлий периодъ на неговото сжществуване.

Исказва се особна благодарностъ на Дружественитѣ съвѣтъ и особено на г. Прѣдседателя *Н. С. Ковачовъ*, който съвсѣмъ безпристрастно и ревностно води всичкитѣ дебати на събранието.

Той обяви събранието въ 8^{1/2} часа вечерѣта за закрито.

Вина, 27/9 Априлий 1892 г.
Май

Под. Христо Г. Дановъ
„ Г. Н. Златарски
„ Савва Е. Паница
„ Н. С. Ковачовъ
„ Г. В. Киселовъ

Под. Д. Минчовичъ
„ С. Стойковичъ
„ Янко С. Ковачовъ
„ Мих. Атанасковичъ
„ Ст. Д. Кесяковъ.

Билансъ на Българското Дружество „Напрѣдъкъ“ Виена.

Да данъ.

Да данъ.

Да данъ.	За прѣстѣтъ ин отъ Настоя- тѣството	фюр.	кр.	фюр.	кр.	Май	31	За внесени на книжонното Дружество въ София чрезъ Българската Народна Банка франк. 36,761.50*) а 9.50 .	фюр.	кр.
Май	9 За събранитѣ въ Свицовъ заеми 500 нап. а 9.50 . .	—	—	2,568	32	Май	31	За внесени на книжонното Дружество въ София чрезъ Българската Народна Банка франк. 36,761.50*) а 9.50 .	17,461	72
"	11 За 6 1/2% лихва на горингѣ 500 нап. отъ 20/9 1891, до 7/5 1892 франк. 415.30 . .	—	—	4,750	—	Юний	7	Нагуби отъ 4 дубиозни бона . Оставени за издържане друж. стенециантъ и други сно- судъ протокола отъ 7 Юний	264	83
"	11 Лихва отъ рускитѣ облигации 103.75 рубли, 5% = 98.56 рубли а 1.25 фюр.	197	27	—	—				2,245	22
"	25 Лихва отъ вложенитѣ въ сѣ- стелнитѣ каси	123	20	368	99					
"	25 Лихва отъ касови бона . . .	43	—	9,325	06					
"	25 Продадени 7,150 рубли въ рус- ски облигации	5	52	1,747	55					
"	25 Продадени 45 сребрѣски лоза .	—	—	60	—					
"	25 Продадени 1 брауншвайгски лосъ	—	—	1,151	85					
"	25 Събрани отъ сѣстелнитѣ каси	—	—	19,971	77				19,971	77

Виена, 7 Юний 1892 год.

Инвентариационната Комиссия на Българското Дружество „Напрѣдъкъ“ въ Виена.

Г. В. Киселовъ.

Ст. Стойковичъ.

Д. П. Минчовичъ.

*) Освѣтъ тия внесохме на Българското Книжово Дружество София:

- 1) 10,000 франка златни, записъ отъ Костендильското градско общинско управление.
- 2) Фюр. 100 — записъ отъ Иванъ Шимановъ въ София.
- 3) Фюр. 225 — записъ отъ Георги Кожухаровъ въ Сливенъ.
- 4) Фюр. 350 — записъ отъ Н. А. Къргъжиевъ въ Руссе.
- 5) Фюр. 1,277.21 записъ отъ Георги К. Мишайковъ въ Костендилъ.
- 6) Фюр. 781.58 записъ отъ Дончо К. Стрезовъ въ Копривщица.

Протоколъ.

Днесъ на 7 Юний 1892 год. ликвидационната комиссия, избрана въ извънредното главно събрание на Българ. Дружество „Напрѣдъкъ“ въ Виена на 24/6 Май т. г. държи, последното си заседание по ликвидироване на дружествения имотъ.

При реализирането дружеств. имотъ, указахъ се 4 дубиозни бона отъ сумма фиор. 264·83 и констатира се, че чистата сумма придобита отъ продажба на ефектитъ, възлиза на фиор. 19.706·94 (деветнадесетъ хиляди седемстотинъ и шесть 94/100), отъ които се задържахъ фиор. 2.245·22 (двѣ хиляди двѣстѣ четиредесетъ петъ и 22/100) прѣдначинени за издържане на Дружеств. Степендиянтъ Никола Тодоровъ, до свършание курса по пѣянието въ Прага, за полаганне ежегодно вѣнсецъ на гроба на покойния Георгия Брѣгова и за разни други неупрѣдвидени разности. Останалитѣ фиор. 17.461·72 (седемнадесетъ хиляди четирестотинъ шестдесетъ и единъ и 72/100) които прѣобърнати отъ Наполеондоръ фиор. 9·50, правятъ златни лева 36.761·50 (тридесетъ и шесть хиляди седемстотинъ шестдесетъ и единъ и 50/100) се внесохъ, съгласно протоколъ II. отъ 26/8 Май на извънредното главно събрание, чрезъ Българската Народна Банка, на Българското Книжовно Дружество въ София.

Тукъ задържанитѣ фиор. 2.245·22 (двѣ хиляди двѣстѣ четиредесетъ петъ и 22/100) се облѣкохъ въ лихвоносящи книжа и се прѣдадохъ на съхранение на Г-да Брат. *Е. Паница*.

Виена, 7 Юний 1892 год.

Ликвидационната Комиссия на Българ. Друж. „Напрѣдъкъ“ въ Виена.

Г. В. Киселовъ.

Д. Минчовичъ.

С. Стойковичъ.

Благодарность

къмъ членоветъ на бившето Дружество „Напрѣдъкъ“ во Вѣна
отъ името на Управителний Сѣвътъ на Българското Книжовно
Дружество въ Срѣдецъ.

Съгласно съ рѣшението на Управителния Сѣвътъ на Българското Книжовно Дружество, като прѣпечатваме тукъ горното изложение на „Извънредното главно събрание на дружеството *Напрѣдъкъ* во Вѣна, държано на 24/6, 26/8, и 27/9 ^{Априлъ} _{Май} 1892“, отъ името на рѣченний Сѣвътъ съ особенно задоволение искаваме сърдечна благодарность и признателность на всички господа членове на бившето дружество *Напрѣдъкъ* за тѣхното благородно и толкова похвално рѣшение, по което се прѣдоставя на Българското Книжовно Дружество да управлява имота му и да употребява прихода отъ тойзи имотъ, съгласно съ § 31 отъ устава си. Съ това рѣшение бившето дружество *Напрѣдъкъ* само по форма прѣстава да съществува, а въ дѣйствителность то ще продължава съществуването си пакъ съ същата първоначална своя просвѣтителна задача за България, защото съ прихода на имота му ще се издаватъ дѣлни и полезни съчинения за народа, въ заглавието на които всекога това ще се означава изрично.

Заради това, почтеннитѣ членове на бившето дружество *Напрѣдъкъ* во Вѣна заслужватъ всека похвала отъ всички родолюбиви Българе.

Отъ Управителний Сѣвътъ.

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

ПОДЪ РЕДАКЦИЯТА НА В. Д. СТОЯНОВА.

ГОДИНА ОСМА.

КНИЖКА XLI—XLII.

Умъ царува,
Умъ робува,

.
Нар. пословица.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1898.

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

ПОДЪ РЕДАКЦИЯТА НА В. Д. СТОЯНОВА.

ГОДИНА ОСМА.

КНИЖКА ХLI—ХLII.

Умъ парува,
Умъ робува,

.
Нар. пословица.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1893.

Безъ прѣдплата никому не се даватъ книжкитѣ отъ Пер. Списание, нито отъ другитѣ издания на Българското Книжовно Дружество.

Ръкописи, обнародвани или не, никому не се възвръщатъ назадъ.

СЪДЪРЖАНИЕ.

Книжка ХLI и ХLII.

	Стр.
I. Населението въ Княжество България по третѣ първи прѣброявания. Отъ М. К. Сарафовъ	709
II. Геологическо-петрографическо описание на Сръдня-Гора между рѣкитѣ Стрѣма и Тополница и на съединитѣ ней страни. (Съ една геоло- гическа-копорирана карта въ мащабъ 1: 210.000). Продължение отъ кн. ХI и свѣршекъ). Отъ Г. Н. Златарски	805
III. За ударението върху думитѣ въ рѣсенскій говоръ отъ западно-маке- донското нарѣчие. Отъ Х.	857
IV. Сърбското занаятчийско изложение въ Враня 1892 г. Отъ С. Ж. Дацовъ	916
V. Български народни умотворения. (Отъ Горно-Джумайско). Записалъ А. П. Стоиловъ. А. Пѣсни	946
Б. Пѣсни	949
В. Свѣтълки	950
Г. Свѣтълки	950
V. Материялъ за Българския рѣчникъ изъ Горно-Джумайско. Съобщава А. П. Стоиловъ	951
VI. Книжнина. Рецензии. 1. <i>Жива старина</i> . Етнографическо (фолклорно) изучаване на Видинско, Кулско, Българдичко, Ломско, Берковско, Орѣховско и Врат- чанско. Книга първа. <i>Вѣрванията или свѣтъранията на народа</i> . Отъ Д. Мариновъ. Руссе, 1891. XX+189 in 8°. Разглежда Д. Матовъ	961
2. <i>Черти отъ живота на Савва С. Раковски</i> . Наредилъ и издава Черню Поповъ. Русе, Скоропечатница на Спиро Гулабѣвъ. 1891. Разглежда Н.	999
3. <i>Nákres slovanského bájesloví</i> . Napsal Dr. Hanuš Máhal. Praha 1891. Стр. 221 in. 8°. Разглежда Д. Матовъ	1010
4. <i>Нашиятъ гори</i> . Отъ К. Байкушева, горски инспекторъ. Статия, публи- кувана въ в. „Свобода“, въ броеветъ 957, 961 и 962, год. 1892. Т.-Пазарджикъ. Печатница на Цвѣтана П. М. Радуюлава. 1892. Брошура отъ 20 страници. Разглежда Н.	1012
5. <i>Селско-домакинското състояние на България</i> по случай на пър- вото народно българско изложение. Написалъ Едмундъ Маутнеръ. Будапеща, 1892. Печатница на Викторъ Хорнянски. Разглежда Метузалеъмъ	1020
6. <i>За нашето изложение въ Пловдивъ</i> . Написалъ С. Ж. Дацовъ. Съ рисунки въ текста. Отпечатъкъ изъ Календарѣтъ на Софийската Окръжна Комисия за 1893 год. София. Придворна печатница Б. Шимачекъ, 1893. Стр. 47 in 8°. Разглежда П.	1027
7. <i>Природа</i> . Илюстриванъ журналъ за наука, стопанство, ловъ и рибо- ловство. Излиза сѣки мѣсець, освѣтъ Юлий и Августъ. Редакторъ Георги К. Христовичъ. Прѣдплата: въ Княжество България, за година 4 лева; за странство, за година 5 лева. Печатница на Либералний клубъ въ София. Разглежда Н.	1029
8. <i>Забѣлжито на Сароглу прѣдъ Атинскиѣтъ Следилица</i> . Отъ *.*. София, Държавна печатница, 1893 г. 256 стр. Разглежда П.	1031
VII. Съдържание на осмата годишнина (Книж. XXXVII.—XLII).	1033

Населението въ Княжество България по третѣ първи прѣбрования.

Отъ М. Н. Сарафовъ.

Отъ освобождението насамъ населението на Княжеството е броено три пѣти:¹⁾ на 1-й Януарий 1881, 1885 и 1888 години. Първото прѣбровяване е направено само за Сѣверна България — пшето Княжество —, второто — само за Южна България — бившата Источна Румелия —, а третото — за съединенитѣ вече двѣ България — егапшното Княжество. Разстоянията измежду тия общи прѣбровявания с 4, 3 и 7 години, та отъ това се вижда, че сравняването данитѣ не може да става твърдѣ лесно. Въ туй отношение направена е погрѣшка, като не се е уважило рѣшението на международний статистически конгресъ, споредъ което прѣбровяванията трѣба да се правятъ въ края на годинитѣ, които свършватъ съ 0 или 5, то се повтарятъ най-често на 5 години. За Сѣверна България, второто прѣбровяване се тъкмеше на 1 Януарий 1886, а третото на 1 Януарий 1891 год. Съ прѣбръзването прѣзъ 1888 даннитѣ въ нашитѣ прѣбровявания сж станѣли несравняеми съ ония въ другитѣ държави, и мъчно сравняеми измежду себе си. За изравнение въ това отношение, ние трѣбаше да чакаме края на 1895 год., тъй като се заповѣда ново прѣбровяване на 1 Януарий 1893, остава чакъ 1900 год., когато можемъ да влѣземъ въ реда на другитѣ държави.

Резултатитѣ отъ тритѣхъ споменѣти прѣбровявания съдържатъ въ слѣдующитѣ публикации на нашето Статистическо Бюро и на

¹⁾ За да бѣда по-точенъ трѣба да споменѣ слѣдующий пасажъ въ единъ докладъ Финансова Министръ, отъ 7 Августъ 1880, до Княза (Държавенъ Вѣстникъ, бр. 67, 1880 год.): „Нашето Министерство на Вътрѣшнитѣ Дѣла направи, наистина, презъ '9 год., едно опредѣление числото на народа. Но, че това опредѣление не е задоволено види се отъ това, че то е станало на разни начини въ сѣка тогавашна губерния, обща система и ръководителство сж липсвали и че самото опредѣление е станало въ едно точно опредѣлено врѣме.“ Трѣба да забѣлѣжжъ тъй сѣщо, че и резултатитѣ въ това първо прѣбровяване не се намиратъ публикувани.

онова при Дирекцията на Финансиитѣ въ бившата Источна Румелия, които публикации и служатъ за изворъ на настоящата ми студия.

1. *Прѣдварителни резултати отъ прѣброяванието населението на 1-й Януарий 1881 г.* Печатано въ София 1881 г. Една книжка, която обема кѣщи, домакинства и населението само по родъ (мѣжже: граждани и войници) за сѣка община, околия и окръгъ.

2. *Списъкъ на населенитѣ мѣста (по прѣброяванието 1-й Януарий 1881).* Печатано въ София 1885 год. Една книжка, въ първий дѣлъ на която сѣ наредени по азбученъ редъ сичкитѣ населени мѣста въ бившето Княжество, съ указание въ коя община, околия и окръгъ се намира мѣстото, и колко жители има. Вторий дѣлъ съдържа азбучний редъ на окръжитѣ, околитѣ и населенитѣ въ тѣхъ мѣста, заедно съ броя на жителитѣ, но по административното дѣлене отъ 1882 год. За краткостъ ще означавамъ тоя списъкъ въ студията си съ *Списъкъ 1885*.

3. *Общи резултати отъ прѣброяванието населението на 1-й Януарий 1881 г.* Печатано 1884 година. Въ седемъ таблици показани сѣ броеветѣ по родъ, женидбенно отношение, вѣроисповѣдание, матеренъ езикъ, възраст, родно мѣсто и подданство отдѣлно за сѣки отъ тогавашнитѣ 21 окръгъ въ Княжеството.

4. *Окончателни резултати отъ прѣброявание на населението на 1-й Януарий 1881 год.* Печатано въ София 1890 год. Въ единъ огроменъ и непрактиченъ томъ отъ 1336 страници изложени сѣ даннитѣ за кѣщи, домакинства, родъ, женидбенно отношение, вѣра, матеренъ езикъ, подданство, мѣсторождение, възраст, занятия и немощи на населението за сѣко населено мѣсто отдѣлно. Околитѣ съставляватъ единица, а сбороветѣ за окръзи не сѣ направени. Даннитѣ за отсътствующето население липсватъ. Тамъ, гдѣто ще употребявамъ даннитѣ отъ тая публикация, ще ги означавамъ съ *Таблицитѣ 1881*.

5. *Резултати отъ прѣброявание на населението въ Источна Румелия на 1885 Януарий 1.* Шестъ книги, I—VI, за сѣки окръгъ по една, отъ които първитѣ три е издало Источно-Румелийското Статистическо Бюро въ Пловдивъ 1885 год., а другитѣ три, — Статистическото Бюро на Съединена България въ София, на 1888 год. Тия публикации съдържатъ броеветѣ на кѣщитѣ, дюгенитѣ и магазинитѣ въ оградитѣ на кѣщитѣ, дюгенитѣ и магазинитѣ отдѣлни отъ кѣщитѣ, въобще зданията, домакинствата, и послѣ даннитѣ за населението по родъ, народност, мѣсторождение, женидбенно отношение, грамотност, възраст, вѣроисповѣданне, подданство, занаятъ и за-

нание и отсъстващо население. Даннитѣ сж показани за сѣко населено мѣсто отдѣлно, безъ означение скупнитѣ административни общини, каквито, вѣроятно, не е имало. Сбороветѣ сж направени само за околии. Тия книги ще означавамъ съ *Таблицитѣ 1885*.

6. *Общи резултати отъ прѣброявание на населението въ Южна България (Источна Румелия) на 1885 Януарий 1-ий*. Печатано въ София 1888. Тая книга обема сичкитѣ данни на прѣдидѣшитѣ публикации, съ тая само разлика, че броеветѣ се отнасятъ само за околитѣ; сбороветѣ за окрѣзи сж направени и пресметнати сж общитѣ постотци.

7. *Резултати отъ прѣброявание на населението въ Сѣверна и Южна България на 1-ий Януарий 1888 год*. Печатани въ София на 1888 год. Двадесетъ и три книжки, I—XXIII, за сѣки окрѣгъ по една. За кѣшитѣ и зданията нѣма свѣдѣния. Населенитѣ мѣста сж сгруппирани на административни околии, и за сѣко населено мѣсто, до колкото е било възможно, показани сж слѣдующитѣ данни за населението: домакинства, родъ, мѣсторождение, женидбенно отношение, вѣроисповѣдание, матеренъ езикъ, подданство, грамотность, възраст, звания и занятия, немощи и отсъстващо население. Сбороветѣ сж направени само за околии. За краткостъ, тия 23 книги ще означавамъ съ *Таблицитѣ 1888*, и тъй като окрѣгитѣ ще бѣде винаги показанъ, лесно е да се знае коя свѣзка се мисли.

8. *Общи резултати отъ прѣброявание на населението въ Княжество България на 1-ий Януарий 1888*. София 1890. Тая книга повтаря сжшитѣ данни на прѣдидѣшитѣ по околии и ги собира въ окрѣзи, като сж прѣсметнати, по единъ непрактиченъ начинъ, процентитѣ за мъже и жени отдѣлно.

По край тия статистически публикации употребихъ и:

9. *Списъкъ на общинитѣ въ Княжество България*, издаденъ тѣ Министерството на Внѣшнитѣ Работи. София 1891. Въ тоя списъкъ сж наредени по азбученъ редъ окрѣзитѣ и въ сѣки окрѣгъ волитѣ, административнитѣ общини и населенитѣ мѣста. За сѣко аселено мѣсто е показанъ броя на кѣшитѣ, броя на населението (възъ раздѣлене на мъже и жени), което се дѣли на Българи

Небългари, броя на членоветѣ, които се избиратъ отъ всѣко аселено мѣсто за общинскитѣ съвѣти, и най-послѣ разстоянията, въ километри, на общинскій центръ до населенитѣ мѣста, които съставятъ общината, до околийскій и окрѣжний градъ. Даннитѣ за населението, въ по-големата частъ, се посрѣщатъ съ ония на Статистическото Бюро; но за нѣкои околии се различаватъ, което показва

че сж правени и отдѣлни прѣброоявания. Отъ събранитѣ свѣдѣния въ Министерството на Вътрѣшнитѣ Дѣла излиза, че даннитѣ сж печатани тѣй както сж получени отъ окръжнитѣ управители, така, че неможе да се даждѣ по-други обяснения. Тоя списъкъ ще означавамъ съ *Списъкъ 1891*.

Прѣброояванъето отъ 1881 стана съ прѣброителни листове за всѣко домакинство, а онова отъ 1888 съ бройни лични листчета, каквито, за първото прѣброоявание, се направихъ отъ сетнѣ въ Статистическото Бюро. Това обстоятелство разяснява причината за закъсняването публикациитѣ отъ 1881 г. Но, отъ друга страна, при съществуващото образование на массата, първий начинъ на прѣброоявание трѣбва да се счита като по цѣлесходенъ за изна-мѣрвание истинскитѣ броеве въ Княжеството. Коя система е упо-трѣбена, прѣвъ 1885 год., въ бившата Источна Румелия, не ми е извѣстно, но, споредъ свѣдѣнията на Статистическото Бюро, излиза, че и тамъ сж употребени прѣброителни челядни листове. Наред-битѣ за прѣброояванието на 1 Януарий 1881 сж печатани въ Дър-жавенъ Вѣстникъ № 68 отъ 30-й Августъ 1880, и указътъ за напра-вяние прѣброояванието е издаденъ на 15 Августъ 1880. По-сетнѣ наредбитѣ сж гласувани отъ Народното Събрание и утвърдени като законъ (Държавенъ Вѣстникъ брой № 91 отъ 13-й Декемврий 1880). Прѣброояванието отъ 1888 год., както и прѣдстоящото на 1 Яну-арий 1893, наредено е само съ Княжески указъ, а издаденитѣ на-редби не сж публикувани. Съ това е направена погрѣшка въ двойно отношение: гражданитѣ сж могли да откажѣтъ да отговарятъ на даденитѣ имъ въпроси, и прѣброояванието е изгубило много отъ тежестта, която му припада; отъ друга пакъ страна, общественото мнѣние не е могло да бжде освѣтлено върху значението на прѣ-броояванието, и съ това се е затворилъ единъ пътъ, който е можалъ най много да помогне за постиганиято вѣрни резултати. Относи-телно вѣрността на даннитѣ, ще имамъ случай по-сетнѣ, при сѣки отдѣлъ, да направѣмъ нуждитѣ забѣлѣжки. За сега се ограничавамъ съ факта, че публикациитѣ отъ 1888 и 1890 год. сж печатани, а вѣроятнo и даннитѣ въ първоначалнитѣ записвания сж четени съ такава немарливостъ и нехайство, щото употребението даннитѣ става почти невъзможно безъ прѣдварително изпитвание и сравнение. Може да се каже, че нѣма страница безъ погрѣшки въ броеветѣ и въ текста. Имената на населенитѣ мѣста сж толкозъ погрѣшени, щото познаванието имъ, често пѣтъ, може да стане само по налучкване. Ето нѣколко образци:

Нѣкои имена на населенитѣ мѣста въ окръжитѣ Бургазъ и Варна.

Споредъ Таблицитѣ 1885	Споредъ Таблицитѣ 1888	Споредъ Списъка 1891
Казлъжъ-Ени-Махле Малко-Ченге Топъ-Къой Урумъ-Ени-Къой Маджарларъ Баръжъ Калгамачъ Ораманъ Ходжамаръ Бюкюрджели Караджиларъ Телялъ-Къой Гердели Шихлари Абадъ-Къой Джумазлий	Кавалъжъ Малкоча (Малкочене) Той-Къой Наумъ-Ени-Къой Аваджаларъ Наръжъ Кайгамачъ Орманъ Хаджимаръ Бюкюрденели Короджиларска Телякъ-Къой Гердеме Исинлари Абадъ-Къой Джумалий	Казлъжъ-Ени-Махле Малко-Ченге Той-Къой Урумъ-Ени-Къой Маджарларъ Баржъ Калгамачъ Ораманъ Ходжамаръ Бюкюрджели Караджиларе Телялъ-Къой Гердели Шихларе Абадъ-Къой Джумалин
Споредъ Таблицитѣ 1881	Споредъ Списъка 1885	Споредъ Таблицитѣ 1888
Дели-Бей-Къой Юзубейликъ Калфа Юлусчаларъ Фанджлъ-Енидже Дарасин Куюджукъ Неби-Коюсу-Мал- джиларъ Ай-Орманъ Караджа Опанча Чаф.-Вели-Махле Саламанъ Хасмъ-Деде Петрешанъ	Делне-Бей-Къой Юзлю-Бейли-Къой Калфа Юнусчиларъ Фанджлъ-Енидже Дурасин Куюджукъ Малджиларъ Ай-Орманъ Сараджа Опанча Шахъ-Вели-Махле Салманъ Хасмъ-Деде Потрешанъ	Долньо-Бей-Къой Юзъ-Гюбенликъ Дургутъ-Калфа Юнусчиларъ Енидже Дурасъ или Казлъчбашъ Куюджукъ Малджиларъ Ахъ-Орманъ Сараджа Пачево Шахъ-Вели Салманъ Хасмъ-Дере Петрушанъ
	Споредъ Таблицитѣ 1888	Споредъ Списъка 1891
		Долньо-Бей-Къой Юзъ-Гюбенликъ Дургутъ-Калфа Юнусчиларъ Енидже Дурасъ или Казлъчбашъ Куюджукъ Малджиларъ Ай-Орманъ Сараджа Опанча Шахъ-Вели Саламанъ Хасмъ-Дере Петрушанъ

Първитѣ населени мѣста, за които не е минжто нищо въ вторий стълбецъ, се намиратъ въ окръгъ Бургазъ, а останжалитѣ въ — Варна. Показанитѣ тука, далеко неизчерпватъ листата на неправилно написанитѣ имена: изброихъ само такива, които ми се видѣхъ за по цѣлесходни да прѣдставятъ сжщността. Подобни погрѣшки се срѣщатъ въ сичкитѣ околии, и поправянието имъ би изисквало съставянието на цѣлъ рѣчникъ. За неясността и неразбиранieto въ това отношение, спомогнала е и друга една непростима погрѣшка. Тамъ гдѣто административнитѣ общини сж съставени само отъ едно мѣсто, както и за околитѣ и окръжитѣ, тия не сж означени просто съ името на населеното мѣсто, а отъ него е направено прилагателно. Съ това се е йоще повече затъмнило узнаванието сжщноститѣ имена на мѣстата. Така напр. въ околията Орханлие има

общини *Боженишка*, *Липнишка*, *Ижженска*, *Новаченска*, вмѣсто общинитѣ *Боженица*, *Липница*, *Ижжене*, *Новачени*; въ околията *Попово*: *Баракнишка*, *Водиченска*, *Гоговска*, *Опаченска*, *Саръ-Насѣфска*, вмѣсто *Бракница*, *Водица*, *Гагово*, *Опака*, *Сарнасѣфъ*. Списъкътъ 1891 е много по-сполучливо уреденъ отъ къмъ тая страна. Наистинна и въ него имената на общинитѣ и околитѣ сж означени съ прилагателнитѣ, направени отъ съществителнитѣ собствени, но за това пъкъ имената на населенитѣ мѣста сж виняги показани и отдѣлно. Само отъ забѣлѣзаното до тука се вижда, че ние не можемъ йоще се похвали съ точно установено наименование на населенитѣ си мѣста, макаръ да сме правили три прѣброявания и Статистическото ни Бюро да съществува вече 12 години!

Като прѣвѣрихъ населенитѣ мѣста въ публикациитѣ на Статистическото Бюро, въ Списъцитѣ на населенитѣ мѣста отъ Бюрото и Министерството на Вътрѣшнитѣ Работи намѣрихъ, че има населени мѣста, които не се срѣщатъ въ резултатитѣ отъ тритѣ прѣброявания. Даннитѣ на поменжатитѣ публикации сравнявахъ съ картата на Руский Генераленъ Щабъ и съ оная издадена отъ Г-на Хр. Данова. Русската карта, която имахъ на разположение, е фотографическа снимка отъ тѣй наречената двуверстовка и се отнася, за жалость, само на Сѣверна България, така че ми бѣше невъзможно да прострѣж тия сравнения и на бившата Источна Румелия. Тѣй като липсванието на населенитѣ мѣста може да бѣде важно и за даннитѣ на самото прѣброявание, извадихъ ги отдѣлно и наредихъ по азбученъ редъ. За пояснение трѣба да кажѣ, че първото име слѣдъ онова на населеното мѣсто означава околията а второто 'общината, въ което се е намирало броеното село или колиби по врѣмето на прѣброяванието. За прѣброяванието отъ 1-й Януарий 1885, което се отнася на бившата Источна Румелия, второто име обикновенно липсва, защото, както забѣлѣжихъ и по-напрѣдъ, въ областта не е имало скупни административни общини. Тамъ гдѣто Списъцитѣ отъ 1885 и 1891 сж въ съгласие съ таблицитѣ отъ 1881 и 1888, за тѣхъ не се споменува нищо.

Населени мѣста, прѣброявани на 1-й Януарий 1881 г. или 1885 г., но които се ненамирѣтъ въ Таблицитѣ за прѣброяванието на 1-й Януарий 1888 год.

Аджиждаръ. Варна. Гевреклеръ. Списъкъ 1885: *Джиздаръ*. Списъкъ 1891: *Джиздаръ, изселено*.

Ашикларъ-Станция. Кеманларъ. Ашикларъ.

Бей-Кьой. Сейменъ. Споредъ Дановата карта намира се измежду Караманлии, Бюлюджакъ, Шереметъ и Кара-Бунаръ. И въ Списъка 1891 го нѣма.

Бѣлковци, колиби. Елена. Беброво.

Баглари, „ Елена. Кипилово. Въ Списъцитѣ 1885 и 1891 и въ картитѣ не се намира.

Болѣрци, кол. Елена. Шейтани. Списъка 1891: *Долни Болѣрци* общ. Елена.

Брѣжници, кол. Елена. Лазарци.

Бизауртъ. Кесарово. Чобанъ-къой. Вѣроятно *Безатлари* споредъ Списъка 1891, означено *изселено*.

Борушъ. Куцина (Горня-Орѣховица). Куцина (Поликрайще). Списъка 1891: *изселено*.

Барборци, кол. Трѣвна. Кара-Иванци.

Влайковци, кол. Трѣвна. Керяка.

Гавренъ. Никополъ. Гаурени. На картитѣ не се намира. На руската карта Гаурени е означено съ *Градешты*. Гавренъ, вѣроятно, погрѣшно отдѣлно отъ Гаурени.

<i>Гювендиклий.</i> Хаджи-Елесь. Списъка 1891 показва го като изселено.	} Нѣма на картата Дановъ.
<i>Горньо-Дере-къой.</i> Хаджи-Елесь. Списъка 1891: <i>изселено</i> .	

Горньо-Геновци. Елена. Шейтани. Списъка 1891 год. показва и въ община Яковци.

Ганювъ-Ханъ. Трѣвна. Селска Рѣка. Списъка 1891 показва и въ общ. Раданци.

Девня-Рѣка. Правадия. Девня. Въ Списъка 1891 и на картата Дановъ нѣма го. Руската карта означава: *Девницкѣя мѣлници*.

Джелеплеръ. Хаджи-Елесь. Списъка 1891: *изселено*.

Даръ-Обасъ. Карлово. Списъка 1891: *изселено*.

Драма. Кавакий. На Дановата карта намира се измежду алфа-къой, М. Манастиръ и Казлджиклии.

Дерей-Вакъфъ | Айтосъ. Означени вѣроятно съ *Гердеме-Дере*
Дерей-Зияметъ | и *Айваджикъ-Дере* въ Таблицитѣ 1888.

Доспатлии. Елена. Доспатлии. На картитѣ намира се *Тозитлии*, но далеко отъ селата, които съставляватъ общината. Таблицитѣ за 1888 и Списъка 1891 имѣтъ община Доспатлийска, но и населено мѣсто Доспатлии.

Дарабоглу. Елена. Стеврекъ. Списъка 1891: *Дура-Боглу*. Руската карта: *Тарабулузларъ (Дробусларъ) (?)*

Долпичи, кол. Елена. Костелъ. Въ Списъка 1891 и на картитѣ не се намира.

Долня-махала. Кесарово. Чобанъ-къой. На картитѣ не се намира. Споредъ Списъка 1891 селото Чобанъ-къой, *изселено*, се дѣляло на Горньо и Долньо. Долня-Махала е вѣроятно послѣдното.

Дупини, кол. Трѣвна. Габровци. Списъкътъ 1891 има *Дупини* село въ окол. Габрово, общ. Боженци.

Димиевъ-Ханъ, кол. Трѣвна. Селска Рѣка.

Дачовци, колиби. Трѣвна. Черни-Върхъ.

Дебневски колиби. Севлиево. Дебневски колиби. 1888 г. броени вѣроятно въ село Дебнево, околия Троянъ. Списъкътъ 1891: нѣма.

Ени-Махле. Ново-Село. Реджебъ-Махле. Списъкътъ 1891: нѣма. Въ руската карта се намира на сѣщото мѣсто, което въ Дановата е означено съ *Янково-Ново*.

Енчовци, колиби. Елена. Блъсковци.

Женовица, кол. Елена. Бебрево.

Злайновци, „ Елена. Костелъ.

Звѣнковци, „ Трѣвна. Дишколъ.

Исакъ-Факово. Карлово. Спис. 1891: *Исакъ-Факъ, изселено*.

Имамъ-Махле, Елена. Исаклари.

Ирговоглу-Махле. Елена. Исаклари. Списъкътъ 1885: Ирговоглу. На картитѣ не се намира.

Иниреци, кол. Трѣвна. Габровци.

Канлии (Меджитъ-Сюнетлеръ). Казанлъкъ. Списъкътъ 1891, вѣроятно погрѣшно, го минава въ общината Салтъково.

Кутуци, кол. Елена. Буйновци.

Косчуларъ, колиби, Елена. Константинъ.

Кийшиковци, кол. Елена. Распоповци.

Крильовци, „ Елена. Распоповци.

Кѣшла-къой. Кесарово. Чобанъ-къой. Списъкътъ 1891 показва го безъ население.

Кошу-къой, (Кушия). Хаджи-Елесь. Списъкътъ 1891: *изселено*.

Кьосе-къой на Марица. Харманлии. Списъкътъ 1891 има го.

Кюмарово-Чифликъ. Берковица. Балъовци.

Кюлюменли-Махала. Ловечъ. Голецъ. Списъкътъ 1891: *Келеменли-Махала*, безъ население.

Крушовъ-долъ. Тетевенъ. Тетевенъ.

Коджа-Бунаръ. Попово. Неизвѣстно. На картитѣ се намира измежду селата Чаиръ-къой, Горски-Сѣновецъ и Николаево (Юрюлери). Списъкътъ 1891 нѣма го.

Калфа. Разградъ. Калфа. На картитѣ не се намира. Вѣроятно погрѣшно отдѣлено отъ Калфа-Дере, община Хасанларъ.

Кокаленитѣ, колиби. Габрово. Козирогъ.

Кавърджиклий. Чирпанъ. Споредъ Дановата карта намира се на лѣвий брѣгъ на Марица измежду Балабанлий и Кара-Атлии. Списъкътъ 1891: нѣма го.

Конарскуто, колиби. Трѣвна. Бахрекъ.

Креслювци, „ Трѣвна. Бахрекъ.

Килибарски мѣнастиръ. Трѣвна. Габровци.

Курмазлий. Дърманци (Ловечъ). Каленикъ (Радювени). Русската карта: *разорено.* На Дановата карта не се намира. На руската карта е показана и *Еланлъ-махала*, която не е броена и въ 1881 год.

Кънча, кол. Трѣвна. Кара-Иванци.

Крънча, „ Трѣвна. Катранджитѣ. Списъкътъ 1891 има го въ същата община.

Коджа-Огларъ. Сърнена Гора. Списъкътъ 1891: *изселено.*

Мирашъ. Ловечъ. Лисецъ. Списъкътъ 1891: *изселено.*

Мангалъ-Махала. Ловечъ. Микре. Списъкътъ 1891 показва го безъ население.

Мѣнастиръ св. Илия. Тетевенъ. Тетевенъ.

Мѣнастиръ Тетевенски. Тетевенъ. Тетевенъ.

Мишовци, кол. Габрово. Лисичарка.

Мирилковци, кол. Елена. Беброво.

Мийковци, кол. Елена. Буйновци.

Малъци, колиби. Елена. Распоповци.

Макакларъ, кол. Елена. Стара-Рѣка.

Мемшиъ-магле. Елена. Стара-Рѣка.

Марювци, кол. Трѣвна. Войнежа. Списъкътъ 1885: *Марговци.*

Малко-Българени, колиби. Трѣвна. Пърша. Списъкътъ 1891: *Българенитѣ.*

Муслу-чаллъ. Сърнена-Гора. Споредъ списъка 1891 с. Суютчукъ изгорѣло, а жителитѣ му се прѣселили въ Муслу-чаллъ. Сюето и нарѣкли Суютчукъ.

Насъплий. Чирпанъ. Нѣма го и на картата.

Орлювци, колиби. Елена. Плаково. Списъкътъ 1885: Орловци.

Острювци, „ Трѣвна. Кара-Иванца.

Пачели, кол. Габрово. Етъра. Спис. 1885: *Пачели (Шумели).*

Пиперитѣ, колиби. Габрово. Етъра.

Пачеджи. „ Елена. Палици.

Пабакъ, колиби. Трѣвна. Караджовци. Списъкътъ 1885: *Побаъ*, Списъкътъ 1891: *Побжъ*.

Пжровци, колиби. Трѣвна. Габровци.

Плужна. Сухиндолъ. Горско Сливово. Списъкътъ 1891 го има въ околия Паскалювецъ, община Вишовъ-Градъ. Споредъ тогавашното административно дѣление, прѣзъ 1888 год., селото трѣба да е влизало въ околия Севлиево.

Пепеляна, колиби. Трѣвна. Пжрша.

Равна, колиби. Елена. Тодювци.

Рилскій Мънастиръ. Дупница. Рила.

Рамазанъ, кол. Елена. Деде-Балъ. Списъкътъ 1891 показва Рамазанъ-махалеси въ община Чаталъ-Дере като изселено.

Рибарица колиби. Тетевенъ. Тетевенъ. Списъкътъ 1885: нѣма ги.

Рендювци, колиби. Габрово. Козирогъ. Списъкътъ 1885: *Ренювци* (*Реднювци*).

Руйновци, колиби. Трѣвна. Пжрша.

Соколарски-Соватъ. Бѣла-Слатина. Джурилово.

Семетъ-къой. Кесарово. Джумалъ-къой. Списъкътъ 1891 има го въ община Кжзларъ-къой.

Срабъе, колиби. Трѣвна. Бахрекъ. Списъкътъ 1885: *Сърбъе*.

Стража, кол. Трѣвна. Бѣлица.

Саласука, кол. Трѣвна. Катранджинтъ. Списъкътъ 1891 има го въ околия Дрѣново, община Катранджинтъ.

Сатъ-Огларъ. Сърнена-Гора. Списъкътъ 1891: *изселено*.

Танури, колиби. Елена. Буйновци.

Тилжилери. Елена. Константинъ. Списъкътъ 1891 има го само въ азбучний рѣчникъ, безъ население.

Тюмбелеръ. Елена. Константинъ.

Тошовци. Елена. Костелъ.

Танчовци. Елена. Лазарци. Списъкътъ 1891 има ги.

Тричковци. Елена. Распоповци.

Троянски Мънастиръ. Троянъ. Колибето.

Теке-Махале. Разградъ. Теке-Махале. Списъкътъ 1891 има го въ община Малка Ада.

Ушувци, колиби. Трѣвна. Динколъ.

Улеи, кол. Трѣвна. Селско-Рѣшковци. Списъкъ 1885: *Улянтъ*.

Урвата, кол. Трѣвна. Черний-Върхъ. Списъкъ 1885: нѣма го.

Хаджи-Салилъ-Махле. Харманлии. Броено въ 1885 г. заедно съ Хаджи-Хюсеинъ.

Хайридинджа. Харманлии. Списъкътъ 1891: *изселено*.

Хатинз. Елена. Стара-Рѣка. Списъкътъ 1885: *Хатинз-Махала*. Същият списъкъ има Хатинъ-Махале и въ общ. Кипилово.

Халилз-Ходжа-Махле. Елена. Исаклари.

Хасановци. Елена. Доспатлии. Списъкътъ 1885 нѣма го. Списъкътъ 1891: *Стояновци (Хасановци)*.

Халиловци. Елена. Доспатлии.

Хаджи-Ахматларъ. Елена. Стеврекъ.

Христовци, кол. Трѣвна. Черни-Върхъ. Списъкътъ 1891 има ги.

Червенъ-Градъ. Изворъ. Мусулъ. Споредъ руската карта Червенъ-Градъ сѣ колиби въ Сърбия, отъ които нѣколко къщи се намиратъ въ България.

Черна-Рѣка. Изворъ. Дукать. Споредъ руската карта: *колиби* измежду Мусулъ и Горня-Любата. Църна-Рѣка се споменува и въ 'апорта на комисията по Господарскитѣ и Чифлишки земи въ Юстендилъ.

Чипоровски Манастиръ. Берковица. Чипоровци.

Черни-Витъ

Черни-Витъ-Колиби } Тетевенъ, Тетевенъ. Сп. 1885 нѣма ги.

Черневци. Габрово. Боженци. Списъкътъ 1885: *Черновци*.

Читалъ-Юкз. Чирпанъ. Нѣма го и на картата.

Чаладжи-къой. Елена. Стеврекъ.

Чешмеджи-къой. Кесарово. Джумалж-къой. На Дановата карта: *Чешмеджи-къой* измежду Мастъмъ-къой, Демирджилеръ и Кавакларъ.

Чобанъ-къой. Кесарово. Джумалж-къой. Списъкътъ 1891 показва безъ население.

Шейтанджикъ-станция

Шумла-родъ

Нови-Пазаръ. Таблицитѣ за 1881 погрѣшно ги броятъ като отдѣлна община, а Сп. 1885 погрѣшно минава и двѣтъ въ общ. Каспичанъ.

Юренджикъ: Елена. Стеврекъ.

Юлджу-къой. Кесарово. Кжзларъ-къой. Сп. 1891: *Йолджу-къой*.

Юсеинлеръ. Кесарово. Кжзларъ-къой. Сп. 1891: безъ население.

Язаджи. Елена. Палици.

Язла. Хаджи-Елесъ. Списъкътъ 1891: *изселено*.

иселени мѣста, прѣброявани на 1 Януарий 1888, а не се намиратъ въ таблицитѣ отъ прѣброяванията на 1881 или 1885 год.

Айваджикъ-Дере. Айтосъ. Кереметликъ. Прѣдставлява, вѣроятно, едно отъ селата Дерей-Вахъфъ и Дерей-Зияметъ, въ Таблицитѣ отъ 1885.

Армени, колиби. Габрово. Армени. Списъкът 1885: *Арменитѣ*.
броени въ Гжбени.

Арабаджии, колиби. Елена. Костелъ.

Ахматлари. Елена. Стеврекъ. Списъкътъ 1891 нѣма го. И въ двѣтѣ карти се намира близо до Стеврекъ.

Арабаджи-къой. Харманлии. Коюнлии.

Александрово. Ески-Джума. Чикендинъ. На Дановата карта Александрово се намира измежду Салтакларъ и Чикендинъ нѣщо на сѣверъ отъ линията, която ги съединява. Руската карта на това мѣсто не показва никакво село.

Александрово. Прѣславъ. Ришъ. На Дановата карта се намира на сѣверъ отъ линията Ришъ (Чалж-Кавакъ)—Байрамъ-Дере. Руската карта нѣма тамъ село.

Бабинъ-Лжкз. Троянъ. Кнежа. Споредъ Списъкътъ 1885 броено е 1881 год., но неизвѣстно гдѣ.

Бжзовецъ. Рахово. Долня-Гноеница. На мѣстото, гдѣто въ Дановата карта е показано *Бжзовецъ*, руската карта има *Бозовелъ*, но не е показано ясно като село.

Ботево. Рахово. Мънастирище. Списъкътъ 1885 има, въ околнята, *Ботево (Бързински-Соватъ)* а въ самитѣ Таблици отъ прѣброяванието 1881 печатано *Крива-Бара* съ броя на жителитѣ на село Ботево.

Безъз-Махла. Севлиево. Кръвеница. Списъкътъ 1891: *Боазътз*. Руската карта, но много далеко, има кол. *Боазы*.

Българи-Мах. Севлиево. Млѣчово.

Баиръ-Махале. Елена. Константинъ.

Баиръ Махле. Елена. Стара-Рѣка.

Вирово. Кутловица. Вирово. Списъкътъ 1885 нѣма го. Въ руската карта означенъ *Ханъ Вирово* на сѣщото мѣсто, гдѣто въ Дановата карта е показано село *Вирово*.

Велчово. Троянъ. Скандалото. На картитѣ не се намира.

Велчевци, колиби. Троянъ. Троянъ. На картитѣ: *Велческо*.

Вропци, кол. Габрово. Трънъето. Списъкъ 1891: *Вранцитѣ*. Споредъ Списъкътъ 1885 *Врабци* броено, но неизвѣстно въ кое село.

Враниловци, кол. Габрово. Враниловци. Споредъ Спис. 1885 броено въ с. Гжбени. Руската карта има *Врангуловци*. Дановата го нѣма.

Водици, колиби. Габрово. Етъра.

Войнишка, махала. Севлиево. Кръвеникъ.

Вели-къой. Елена. Исаклари. Списъкътъ 1885 го показва безъ население.

Върлювци. Елена. Шейтани.

Гердеме-Дере. Айтосъ. Гердеме. Прѣдставлява вѣроятно, едно отъ селата означени съ Дерей-Вакъвъ и Дерей-Зияметъ въ Таблицитѣ отъ 1885.

Гераневци. Тетевенъ. Радиненци. Въ Списъцитѣ 1891 и 1885 нѣма го. Намира се на Русската и на Дановата карти.

Гумощникъ. Троянъ. Гумощникъ. Спис. 1891: *Гуможникъ*; споредъ Списъкътъ 1885 броено въ с. Млѣчево.

Голѣма Рибня } Троянъ. Троянъ. Списъкътъ 1891 ги нѣма, а
Габарска } не се намиратъ и на картитѣ.

Горевци. Габрово. Раховци. Списъкътъ 1891: *Гаревци*.

Граднишки колиби. Севлиево. Граднишки колиби. Сп. 1885: *Гладнички колиби*, броени въ с. Градница.

Горни-Край. Елена. Дрѣвнята. Списъкътъ 1885: *Горни-Край*, роено въ Тодювци.

Дувалари. Карнобатъ. Ачлари.

Делибалтинъ-Чифликъ. Радомиръ. Радомиръ. Споредъ Списъкътъ 1885 броено въ гр. Радомиръ.

Добри-Долъ. Ломъ-Паланка. Добридолъ. Тамъ, гдѣто Дановата карта показва Добри-Долъ, на руската нѣма населено мѣсто. Нѣщо а Югъ е означено *Добродолский*, но не като село.

Дебнево. Троянъ. Дебнево. Споредъ Списъкътъ 1885 броено едно съ Дебневски колиби.

Длъжковска } Троянъ. Троянъ. Списъкътъ 1891 ги нѣма, а не
Дудьовци } се намиратъ и на картитѣ.

Джумриитѣ. Габрово. Мичковци. Списъкътъ 1885: *Джум-ийтѣ*, броено неизвѣстно гдѣ.

Дѣлжкъ. Севлиево. Граднишки колиби.

Дѣбѣлий-Дѣлж. Севлиево. Гѣбени.

Драгневци }
Драгановци } Колиби. Севлиево. Драгневци. Колибитѣ Дисма-
Дисманица } ница не се намиратъ на Дановата карта.

Демиръ-къой. Кесарово. Къзларъ-къой. На картитѣ не се намира.

Ембие-Махале. Добричъ. Гелинджикъ. Списъкътъ 1891: *Ембие-ахале*. На руската карта не се намира.

Енювъ-Рѣтъ. Севлиево. Батошево.

Зеленикъ-Махала. Троянъ. Бѣлий-Осъмъ. Списъкътъ 1891 нѣма. Руската карта: *колиби Зеленецкия*.

Иланлъжъ. Добричъ. Гелинджикъ. Списъкътъ 1885: неизвѣстно гдѣ броено. Руската карта: *разорено*.

Ирневска | Троянъ. Патрепко. Списъкътъ 1891 нѣма ги. Не
Йовенска | се намиратъ и на Дановата карта.

Ибрахимъ-Махле. Акъ-Каджнларъ. Усулъ-къой. Сп. 1885:
Ибрямъ-Махле. община Хасанъ-Факъ, броено въ с. Дорутларъ.

Ичме-Дере. Елена. Туркюкли.

Костекчилеръ (*Кюстекчилеръ*). Добричъ. Гелинджикъ. Списъкътъ 1885: *безъ население*.

Карманъ-Махле. Добричъ. Гелинджикъ. Не се намира нито въ списъцитѣ 1885 и 1891, нито въ картитѣ. Указа № 315 отъ 26 Априлъ 1883 споменува че с. *Иланлъжъ* се състои отъ Махалитѣ *Куру-Ембие* и *Караманъ*.

Кадж-къой. Добричъ. Аптаатъ. Списъкътъ 1891: *Кадж-къой* (*Горнъ*).

Келманлъжъ. Ново-Село. Гулица. Списъкътъ 1885: *Келмалоглъжъ*, безъ население.

Калинитѣ. Габрово. Етъра. На картитѣ не се намира.

Костенъ. Севлиево. Батошево. Списъкътъ 1891: *Кастелъ*.

Купенъ. Севлиево. Гжбени.

Крушево. Каваклии. Гердеме.

Кара-Кушлари. Елена. Константинъ. Вѣроятно *Кара-Куртлари* въ Списъкътъ 1891.

Кечи-Дере | Елена. Стара-Рѣка. Последнѣто е вѣроятно

Карашцари | *Кирамцалари* въ Списъкътъ 1891.

Куцаровци. Търново. Плаково. Списъкътъ 1885: безъ население.

Костовци. Тръвна. Станчовъ-Ханъ. Въ Сп. 1891 не се намира.

Кирѣево. Кула. Раковица. На руската карта нѣма село на мѣстото гдѣто Дановата карта показва Кирѣево.

Калиманица. Берковица. Боровци. Споредъ Списъкътъ 1885 броено неизвѣстно гдѣ.

Кнежа. Троянъ. Кнежа. Въ списъка 1891 не се намира. Руската карта: *кол. Кинлжевецкя*, Дановата карта: *колиби Кнежа*.

Камено-Бърдо-Михали. Троянъ. Ново-Село. Списъкътъ 1891 нѣма го. Не се намира и на картитѣ. Руската има: *кол. Каменскалака*, а Дановата: *кол. Каменница*.

Калчевска. Троянъ. Троянъ. Въ списъка 1891 нѣма го. Не се намира и на картитѣ.

Коралии. Габрово. Лисичарка. Списъкътъ 1885: *Каралии*. неизвѣстно гдѣ броено.

Кметчера, Габрово. Лисичарка. Списъкътъ 1891: *Кметчета*.
Лисия, колиби. Дупница. Драгоданъ. 1881 год. броени, въро-
 ятно, заедно съ колибитѣ *Текия*. Списъкътъ 1891 има *Лисия* и
Текия заедно.

Джкзтъ. Троянъ. Троянъ. Въ списъка 1891 нѣма го. Не се
 намира и на картитѣ.

Локарево } Севлиево. Млѣчево. Списъкътъ 1891: *Лакарево*
Лугуритѣ } и *Ругулетъ* (?); на картитѣ не се намиратъ.

Ливадкитѣ. Елена. Дрънѣта. Въ списъка 1891 нѣма го. Не
 се намира и на картитѣ.

Мурсалъ-къой. Балчикъ. Дуванъ-Ювасж. Тамъ гдѣто на Дано-
 вата карта е означено Мурсалъ-къой, руската карта има: *мѣсто*
 раз. д. *Той-Коюсу*, а и селото *Той-Коюсу* е означено нѣщо на С.-З.

Малкочъ. Балчикъ. Каварна. Списъкътъ 1885: безъ население.
Мала Рибня } Троянъ. Троянъ. Списъкътъ 1891 нѣма ги. Не
Макаревецъ } се намиратъ и на картитѣ.

Малка-Шаханкая. Ловечъ. Голецъ. Списъкътъ 1891: нѣма я.
 Списъка 1885: *Шаханска-Махала*, броена въ с. Микре. На кар-
 титѣ не се намира нито Малка-Шаханкая, нито Шаханска-Махала.
Миневци. Габрово. Раховци.

Михайловци, колиби. Габрово. Враниловци. Списъкътъ 1885:
Ихаловци, неизвѣстно гдѣ броено.

Мързини, вол. Габрово. Етъра. Списъкътъ 1891: *Мързени*.

Музга, вол. Севлиево. Гжбени.

Малиново кол. } Севлиево. Млѣчево.
Мариновци кол. }

Мрътскиня, вол. Елена. Драгици. Спис. 1891: *Мрътвината*.

Миховци, вол. Елена. Миховци. Списъкътъ 1891: нѣма го. Не
 се намира и на картитѣ.

Нова-Шипка. Ново-Село. Кюпрю-Къой. На руската карта
 ъстото на Нова-Шипка, споредъ Дановата, е означено съ *Кесеръ*.

Николаево. Радомиръ. Радомиръ. Списъкътъ 1885: броено въ
 Радомиръ.

Новаковци. Севлиево. Драгневци.

Нетковци. Елена. Лазарци. Списъкътъ 1891: *Нюшковци*. Спи-
 съкътъ 1885: *Нюшковци* безъ население.

Острецъ. Троянъ. Острецъ. Спис. 1885: броено въ Ново-Село.

Осиковска Лакавица. Орхание. Осиковска Лакавица. Споредъ
 нея на населението при броенето 1881, смѣсено, въроятно, съ
 Ликовица.

Паразъ. Добричъ. Каралии. Списъкътъ 1891: *Пориязъ.* Списъкътъ 1885: *Пориязъ*, неизвѣстно гдѣ броено.

Попешка. Троянъ. Троянъ. Списъкътъ 1891: нѣма го. На Дановата карта има *Попешка*, на руската: *Попишка*.

Поповци. Габрово. Лисичарка. Списъкътъ 1885: безъ население.

Пършеви. Габрово. Трънѣто.

Попска-Махала. Севлиево. Стокитѣ.

Петковци. Елена. Палици. Спис. 1891: *Петковци (Сейрени)*.

Попъ-Димитровци, кол. Елена. Распоповци.

Праловци. Тръвна. Станчовъ-Ханъ. Въ Спис. 1891 нѣма го. Не се намира и на картитѣ.

Рачовци, кол. Тръвна. Скорци. Списъкътъ 1885 го има въ община Черни-Върхъ. Вѣроятно едно и сѣщо съ *Дачовци* въ Таблицитѣ за 1881 год.

Ресилеръ. Балчикъ. Джафли-Ючъ-Орманъ. Въ руската карта: *Ресимлеръ*.

Равнище, кол. Тетевенъ. Равнище. Споредъ Списъкътъ 1885 броено въ с. Видраре.

Райковска. Троянъ. Троянъ. Нѣма го въ Списъкътъ 1891; не се намира и на картитѣ.

Райновци. Габрово. Враниловци. Списъкътъ 1885: *Райнувци* неизвѣстно гдѣ броено.

Сюртю-къой. Балчикъ. Каварна. Списъкътъ 1885: неизвѣстно гдѣ броено.

Сусузъ-къой. Добричъ. Гелинджикъ. Списъкътъ 1885: безъ население. На руската карта означено като разорено.

Стари-Долъ. Дупница. Дупница. 1881 г. броено, вѣроятно, въ гр. Дупница.

Скандалото. Троянъ. Скандалото. Споредъ Списъкътъ 1885 броено въ с. Млъчово.

Стоевци, кол. Габрово. Враниловци. Списъкътъ 1885: броено неизвѣстно гдѣ.

Савчовци, кол. Габрово. Жълтешъ.

Сарани кол. | Габрово. Златари. Списъкътъ 1885: неиз-

Спасовци кол. | вѣстно гдѣ броени.

Семерджи, кол. Габрово. Кметовци. Списъкътъ 1885: неизвѣстно гдѣ броено.

Стокитѣ, кол. Севлиево. Стокитѣ.

Сююкчилеръ. Елена. Доспатлии. Списъкътъ 1891: *Сююкчилеръ.* Списъкътъ 1885: *Сюнекчилеръ*, безъ население.

Сюлюменчовци, кол. Елена. Беброво. Списъкътъ 1891: *Силименчовци*; списъкътъ 1885: *Силименчовци, безъ население*.

Становецъ. Нови-Пазаръ. Сенебиръ. Списъкътъ 1885: *неизвестно гдѣ броено*.

Стеовитѣ. Тръвна. Станчовъ-Ханъ. Списъкътъ 1891: нѣма ги.

Тзровци. Тръвна. Дишколъ. Списъкътъ 1891: нѣма ги.

Тузлука. Габрово. Лисичарка.

Трънжитѣ. Габрово. Лисичарка. Сп. 1891: *Трънженитѣ*.

Табашка-Махала. Севлиево. Кръвеникъ.

Тумбало, кол. Севлиево. Стокитѣ.

Тонбе. Елена. Константинъ. Списъкътъ 1891: *Тюлбе (?)*

Търханджии. Елена. Лазарци. Сп. 1885: *безъ население*.

Търновецъ. Радомиръ. Изворъ. Сп. 1885: *Търновецъ-Чифликъ, неизвестно гдѣ броено*.

Тиласъ-мъ. Троянъ. Патрешко. Сп. 1891: нѣма го. Дановата арта има само *Патрешко*, а руската нѣма и това, но има, въ околнята, други колиби непоменати нито въ Таблицитѣ, нито въ Списъцитѣ.

Трапито. Троянъ. Троянъ. Списъкътъ 1891: нѣма го. Руската арта има *Колыбы Трапи* . . (нечитливо). Дановата ги нѣма.

Угорелецъ. Севлиево. Гжбени.

Урушъ-Боохчу. Елена. Стеврекъ. Сп. 1891: *Урумъ-Бей (?)*
 Іа картитѣ нѣма го.

Ханища. Тръвна. Раданци.

Хюсеинъ-Кьой. Балчикъ. Сюлейманлъкъ. Сп. 1885: *броено з с. Мурфача*.

Цайкевци, кол. Габрово. Кози рогъ. Списъкътъ 1885: *броено и-дно съ Сейкевци*.

Чаушъ-Махле. Добричъ. Каралии. 1898 год. броено заедно з с. Хасърлъкъ.

Черневци, кол. Габрово. Кметовци. И въ двѣтъ прѣброявания ольби *Черневци* има и въ община Боженци.

Черни-Взрахъ. Тръвна. Тръвна. Въ списъкътъ 1891 и на картитѣ з се намира.

Шумата. Габрово. Буйновци. Сп. 1885 има го въ община *Сълтешиз*, но неизвестно гдѣ броено.

Шумата. Севлиево. Батошево.

Шопитѣ. Севлиево. Кръвеникъ. На картитѣ не се намира.

Шюкюлери. Елена. Константинъ .Сп. 1891: *Шюкюрлери.*
Шитчени. Габрово. Кози роѣ.

Положително не може да се утвърждава, че сичките горѣпоказани мѣста не сж броени презъ едно отъ прѣброяванията. Ний видѣхме, че списъка 1885 дава, често пжти, обяснения, какъ населението на нѣкои села или колиби е смѣсено съ населението на други. Познато ми е, че за прѣброяването отъ 1881 год. въ Статистическото Бюро се направихж основателни изучавания въ това отношение, като се провѣрявахж самитѣ прѣброителни листове, и резултатитѣ щѣхж да се печататъ заедно съ подробнитѣ публикации. Това не се направи, а принудени сме да се задоволимъ съ краткитѣ бѣлѣжки въ Списъка 1885. За прѣброяването отъ 1888 не сж печатани никакви бѣлѣжки относително сливането населението на разни населени мѣста. До колкото можихъ да се науча, въ Статистическото Бюро не сж правени провѣрки за установяването и поправянѣето такива погрѣшки, та посемъ-сега не могатъ и да се направятъ. Неостава, слѣдов., друго освѣнъ да се констатира намѣреното. При това забѣлѣзвамъ, че е твърдѣ вѣроятно особено за ония села и колиби, които се намиратъ въ Таблицитѣ 1881 и Списъка 1891, да не сж броени на 1-й Януарий 1888, или пъкъ бройнитѣ имъ лисчета не сж се намѣрили въ Статистическото Бюро при изработването материяла, било че не сж стигнали до разработване, било че сж биле изгубени, прѣди да стигнатъ до Бюрото. Забѣлѣжитѣ въ Списъка 1891 *изселено* немогатъ да се считатъ рѣшающи въ това отношение, защото годината на изселяването не е показана, а, както ще видимъ по-сетнѣ, тѣ се относатъ и за села, които прѣзъ 1888 година сж биле населени. Въобще трѣба да се признае, че има основателни причини да се вѣрва, какво даннитѣ на Статистическото Бюро за населението на Княжеството на 1 Януарий 1888 год. не сж вѣрни и по самий суровъ брой на жителитѣ.

Като оставямъ на страна имената на населенитѣ мѣста, които по типографически погрѣшки, твърдѣ често, почти не се познаватъ, длъженъ съмъ да споменж, че нѣкои села приехъ да отговарятъ едно на друго, като сравнихъ, било числото на населението, било мѣстоположението имъ по картитѣ, или пъкъ нѣкои бѣлѣжки въ Списъцитѣ. По-напрѣдъ вече казахъ, че Списъкътъ 1885 показва населението на селата споредъ прѣброяването отъ 1881, а оня отъ 1891 — повечето споредъ прѣброяването 1891, така щото, тамъ гдѣто имаше неясностъ въ имената, можяхъ да послужатъ числата на населението. Ето нѣколко подобни села.

Таблицитѣ 1888.	Таблицитѣ 1881 или 1885.	На какво основание се приема, че селата въ прѣдидущитѣ два стълбца сѣ едно и сѣщо.
айракъ-Махле	Касжкларъ-Кайракъ	Околия Айтосъ. Сп. 1891: Касжкларъ-Кайракъ Махле.
ивръ-Махле	Касжкларъ-Емиръ-Махле	Окол. Айтосъ Сп. 1891: Емиръ-Къой.
аджи-Махле	Касжкларъ-Хаджи-Махле	" " Сп. 1891: Хаджи-Махле.
адъръ-Махле	Надъръ	" " Сп. 1891: Надърларъ. Дановата карта погрѣшно минава Надъръ въ околия Анхияло.
вдалий	Синдаля	Окол. Добричъ. Сп. 1885: <i>Сеудалии</i> По броя на населението.
ерджа	Егирджикъ	Окол. Добричъ. Сп. 1885: <i>Ерджи</i> , Сп. 1891. <i>Ерджи</i> . По броя на населението.
ли-Енифе	Калфа	Околия Добричъ. Сп. 1885: <i>Али-Анифе</i> . По броя на населението.
ра-Багларъ	Багларъ	Окол. Добричъ. Сп. 1885: Кара-Багларъ.
либе	Бѣла-Рѣка	" Ново-Село. Руската карта: <i>Бѣлая (Белибе)</i> . Сп. 1885 има <i>Белибе</i> , безъ население, въ общ. Гулица и <i>Бѣла-Рѣка</i> въ общ. <i>Горни-Чифликъ</i> ; но послѣдното село не се намира въ границитѣ на общината и въобще въ околията. Въ състава на общ. Гулица 1881 влизала Бѣла-Рѣка.
ра-Ягдж	Кайредие	Окол. Ново-Село. Списъкъ 1885: <i>Кайрадие</i> . Сп. 1891: <i>Каръ-Ягдж</i> . Дановата карта: <i>Каръ-Ягдж</i> ; Руската карта: <i>Кайрды (Кайрлы)</i> .
ра-Агачъ фуларъ	Кара-Агачъ	Окол. Провадия. Сп. 1885: има само <i>Кара-Агачъ</i> . Сп. 1891 има <i>Кара-Агачъ</i> и <i>Софуларъ</i> отдѣлно. Дановата карта има едно село <i>Кара-агъ-Софуларъ</i> ; руската карта има на сѣщото мѣсто само <i>Караагачъ (Карагъ)</i> . Въ границитѣ на общината, и въобще въ околията, на картитѣ не се намира отдѣлно село Софуларъ.
а-Манли	Кара-Махла	Окол. Провадия. Сп. 1885: <i>Караманлъ</i> . По броя на населението.
авешско Лака-ишска —	Лакавица Бошнякъ	Окол. Орханне. По мѣстоположение и насел. " Кула. с. <i>Бошнякъ</i> намира се въ таблицитѣ за 1881 г. два пѣти: въ общин. Делейна и въ общин. Царъ-Петрово. При сбороветѣ зето само веднѣжъ.
тино	Слатинъ-Чифликъ	Околия Радомиръ. Списъкъ 1885: <i>Слатинъ-Чифликъ</i> . Сп. 1891: <i>Слатино</i> . Руската карта: <i>Слатино Чифл</i> . Дановата карта, приблизително на сѣщото мѣсто, само <i>Чифл</i> .
ардево	Комарово	Окол. Берковица. Списъка 1891: <i>Берковица</i> и <i>Комарево</i> съставляватъ една община съ 5445+239 жит. Споредъ Таблицитѣ 1888: <i>Берковица</i> и <i>Катардево</i> (на друго мѣсто <i>Катарево</i>) съставляватъ пакъ една община съ 4977+261 жители. На картитѣ не се намира Катардево или Катарево.

По мѣстоположение и броя на населението.

Таблицитѣ 1888.	Таблицитѣ 1881 или 1885.	На какво основание се приема, че селата въ прѣдидущитѣ два стълбца сѣ едно и сѣщо.
Бариево	Борисово	Окол. Ломъ-Паланка. Споредъ списъка 1891 въ общината Дръновецъ влиза <i>Борисово</i> а не <i>Бариево</i> . Погрѣшката поправена отсегнѣ въ Таблицитѣ.
Орсоа	О. Мах. (Бѣтево)	Окол. Ломъ-Паланка. Споредъ списъка 1885 и броя на населението означеното мѣсто съ <i>О. Мих. (Бѣтево)</i> е сѣщото <i>Орсоа</i> . Спис. 1885 показва отдѣлно <i>Бѣтево</i> (Омеръ-Махала). Последното мѣсто е означено въ Таблицитѣ за 1881 съ <i>Омеръ-Махала</i> , а въ онѣя за 1888 съ <i>Бѣтево</i> .
Долно-Цибаръ	Турскій-Цибаръ	Окол. Ломъ-Паланка. Руската карта има: <i>Цибаръ-Паланка</i> ; Дановата: <i>Долний-Цибаръ</i> . По броя на населението може да се приеме, че тритѣ тѣя имена сѣ за едно и сѣщото мѣсто.
Кеманларе	Комаарларе	Околия Сърнена-Гора. Споредъ списъка 1891 въ общината Бръзово влиза <i>Комаарларе</i> а не <i>Кеманларе</i> .
Аюсеиларска (Хюсеиларска) Лѣпица	Хасанларъ Липица	Окол. Разградъ. Списъка 1891: <i>Хасанларъ</i> . " Бѣла Слатина. Списъка 1885: <i>Липица</i> и <i>Липница</i> . Сп. 1991: <i>Лѣпица</i> .
Горний-Вадинъ Долний-Вадинъ	Вадинъ	Окол. Рахово. Спис. 1885 има само <i>Вадинъ</i> . Спис. 1891 има <i>В-динъ (Горний)</i> и <i>Вадинъ (Долний)</i> . Дановата карта има <i>Горний</i> и <i>Долний Вадинъ</i> . Руската: <i>Новый</i> и <i>Старый Вадинъ</i> .
Бривина	Кривина	Околия Бѣла. Споредъ спис. 1891 въ общината Бѣланово влиза <i>Кривина</i> .
Прусна (Прушна) Старо-Село	Просена Старъ-Смиль	Окол. Руссе. Списъка 1891: <i>Просена</i> . " Тутраканъ. Сп. 1885: <i>Старъ-Смиль</i> ; Сп. 1891: <i>Старо-Село</i> . На картитѣ нѣма <i>Старо-Село</i> . Съставтъ на общината еднакъвъ презъ 1881 и 1888.
Мусетларъ	Махсутларъ	Околия Тутраканъ. Сп. 1885: <i>Махсутларъ</i> . Списъка 1891: <i>Мусатларъ</i> . На картитѣ нѣма <i>Махсутларъ</i> . На руската карта <i>Мусатларъ</i> и <i>Пятраклии</i> замѣнили мѣстата си.
Ерменлуй	Ерменица	Окол. Никополь. Списъкъ 1885: <i>Ерменлуй</i> . " Никополь. Сп. 1885: <i>Вѣтхо</i> и <i>Ново-Новачени</i> . Сп. 1891: <i>Новачени</i> . Руската карта: <i>Новачи</i> и <i>Ново-Новачи</i> . Дановата карта само <i>Новачени</i> .
Грухцова-Махала	Плухчу-Махала	Окол. Севлиево. Спис. 1885: <i>Глуха-Махала</i> . Сп. 1891: <i>Грухцова-Махала</i> въ окол. Паскалювецъ. Руската карта: <i>Грухчуъ-Махле</i> . По състава на общината 1881 и 1888.
Крумунска	Крушуна	Околия Севлиево. Списъцитѣ 1885 и 1891: <i>Крушуна</i> .
Силистра-Бохчаларъ	Силистра-Бахча	Окол. Акъ-Каджларъ. Сп. 1885: <i>Силистра-Бахчаларъ</i> и <i>Силистра-Бохчаларъ</i> . Сп. 1891: <i>Силистра-Ботчаларъ</i> .
Дорударъ	Доглураръ	Окол. Акъ-Каджларъ. Спис. 1885 и 1891: <i>Догруларъ</i> .

Таблицитѣ 1888. Таблицитѣ 1881 или 1885. На какво основание се приема, че селата въ прѣдидущитѣ два стълба са едно и също.

Бачелеръ	Кемерлеръ	Окол. Акъ-Каджларъ. Спис. 1885 и 1891: <i>Камерлеръ</i> .
Чилеръ-Дере-Махле	Чилеръ Дере-Махле	Окол. Акъ-Каджларъ. Списъц. 1885 и 1891: <i>Чилеръ</i> и <i>Дере-Махле</i> , като отдѣлни села. И на картитѣ раздѣлени съ други села.
Байлеръ-Къой	Балларъ	Окол. Акъ-Каджларъ. Сп. 1885: <i>Байлеръ</i> . Сп. 1891: <i>Байлеръ-къой</i> .
Сукунджукъ	Сукунджукъ	Окол. Акъ-Каджларъ. Спис. 1885: <i>Су-Кунджукъ</i> . Сп. 1891: <i>Су-Кунджукъ</i> .
Чирекчий	Кирекчи	Окол. Акъ-Каджларъ. Сп. 1885: <i>Чирекчи</i> . Сп. 1891: <i>Чирекчи</i> .
Киседжикъ	Каджикъ	Окол. Куртъ-Бунаръ. Списъц. 1885 и 1891: <i>Киседжикъ</i> . По броя на населението.
Есирджа	Есенджикъ	Окол. Куртъ-Бунаръ. Спис. 1885: <i>Есирдже</i> . Сп. 1891: <i>Есирджа</i> . По броя на населението 1881.
Гюбелъ-Курфалъ	Курофалии	Окол. Каваклии. Сп. 1891: <i>Гюбелъ-Курфалии</i> . На Дановата карта има <i>Мая-Курфалии</i> и <i>Гюб. Курфали-Теке</i> . Първото се намира и въ Таблицитѣ 1888 и въ Сп. 1891.
Гюбелъ	Гюбелска	Окол. Каваклии. Сп. 1891: <i>Гюбелъ</i> .
Гюмлий	Гюменлии	Околия Каваклии. Списъкъ 1891: <i>Крумово (Гююмлий)</i> въ окол. Ямболъ. На картата не се намира <i>Гюменлии</i> . По населението <i>Гююмлий</i> = <i>Гюменлии</i> .
Ени-Къой	Саранлъ-Ени-Къой	Окол. Казлъ-Агачъ. Спис. 1891: <i>Саранлъ-Ени-къой</i> . По състава на общината.
Кайбиларска	Кайбаларъ	Окол. Казлъ-Агачъ. Сп. 1891: <i>Кайбиларъ</i> .
Оджа-Къой	Ходжа-Къой	Окол. Казлъ-Агачъ. Сп. 1891: <i>Оджа-къой</i> . По броя на населението.
Далково	Лълково (Дервентъ-Малко)	Окол. Казлъ-Агачъ. Спис. 1891: <i>Далково</i> . Дановата карта: <i>Далково (Мал. Дервентъ)</i> .
Скобелево	Горньо-Софулари	Окол. Казанлъжъ. Спис. 1891: <i>Горньо-Софулари</i> и отдѣлно <i>Скобелево</i> . Дановата карта: <i>Скобелево (Горньо-Софулари)</i> . Руската карта има, въ границитѣ на общината, само <i>Софиларъ</i> .
Горньо-Софуларе	(Скобелево)	
Симитлери	Канлии (Меджит-Сюнелтеръ) Семитлери	Околия Казанлъжъ. Списъкътъ 1891 има само <i>Симитлери</i> . Дановата карта: <i>Симитлери</i> и <i>Канлии</i> на близо едно до друго.
Икисча	Еклеча	Окол. Нова-Загора. Сп. 1891: <i>Икисча</i> . Дановата карта <i>Икисча</i> . По броя на населението.
Щ. Кара-Бунаръ	Кара-Бурунъ	Окол. Стара-Загора. Сп. 1891: Селото <i>Япча</i> влиза въ общината <i>Кара-Бурунъ</i> . По броя на населението: <i>Кара-Бунаръ</i> = <i>Кара-Бурунъ</i> и <i>Апча</i> = <i>Япча</i> .
сѣлото Кара-Бунаръ и Апча	Япча	
	Чукорово е погрѣшило мнѣнieto 1881 въ окол. Ново-Селци, до като селата на сѣверъ отъ него влизать въ окол. Самоковъ.	
Доспѣй	Долни-Доспѣй	Окол. Самоковъ. Сп. 1891: <i>Доспей</i> . По население и мѣстоположение <i>Долни-Доспѣй</i> = <i>Доспѣй</i> .
Бегуновци	Богуновци	Окол. Бръзникъ. Списъкътъ 1885: <i>Бегуновци</i> . Сп. 1891: <i>Бѣгуновци</i> .

Таблицитѣ 1888.	Таблицитѣ 1881 или 1885.	На какво основание се приема, че селата въ прѣдидущитѣ два стълба сж едно и сѣщо.
Доковци	Догановци (Dokljevtzi)	Окол. Трънъ. Сп. 1885 и 1891: <i>Докъовци</i> .
Беренде-Изворъ	Изворъ	Окол. Царибродъ. Сп. 1885: <i>Изворъ</i> . Въ Сп. 1891 и на двѣтъ карти: <i>Беренде-Изворъ</i> . По състава на общината.
Дъртика	Дрожейна	Окол. Царибродъ. Сп. 1885 и 1891 <i>Държина</i> .
Щатовци	Изатовци	" " Сп. 1885 и 1891: <i>Изатовци</i> .
Шумица	Сушица	Окол. Горня-Орѣховица. Спис. 1885 и 1891: <i>Сушица</i> . На картитѣ не се намира <i>Шумица</i> .
Ревинъ	Рашъ-Къой	Окол. Кесарово. Списъка 1885: <i>Рижъ-къой</i> (<i>Ревинъ-къой</i>).
Ташлари	Тоспатлари	Ок. Кесарово. Списъктъ 1885: <i>Тоспатларъ</i> . Сп. 1891: <i>Тоспатлари</i> .
Туркете	Тюркюше	Окол. Кесарово. Сп. 1885 и 1891: <i>Тюркюше</i> .
Казовлари	Коваклий	Окол. Кесарово. Списъктъ 1885: <i>Ковакли</i> (<i>Ковакля</i>). Сп. 1891: <i>Коваклари</i> .
Шемилово	Шемшево	Окол. Търново. Сп. 1885 и 1891: <i>Шемшево</i> . На картитѣ не се намира <i>Шемилово</i> .
Калор-Къой	Калфа-Къой	Окол. Харманлия. Сп. 1891: <i>Калфа-Къой</i> .
Кюсе-Базиргянъ	Орта-Махле	Окол. Шуменъ. Споредъ броя на населението и Списъка 1885 печатаното Орта-Махле е погрѣшно, и трѣба да бѣде <i>Кюсе-Базиргянъ</i> .
Ембие	Ембие-Скендеръ	Окол. Шуменъ. Спис. 1885 и 1891: <i>Ембие-Скендеръ</i> .

Слѣдъ установяването тия по-главни разлики може да се каже, че публикациитѣ на нашето Статистическо Бюро ставатъ сравне- ваеми едни съ други, т. е. едвамъ чрезъ външни помощни срѣдства могатъ по тѣхъ да се правятъ сѣщински статистически изучавания.

Прѣмахнѣтъ ли се погрѣшкитѣ поради недобро четене или печатане, излиза, че 127 населени мѣста отъ Таблицитѣ на прѣ- брояванията прѣзъ 1881 и 1885 год. не се намиратъ въ табли- цитѣ на прѣброяването прѣзъ 1888 год.; наопаки 147 села, прѣ- броявани на 1-й Януарий 1888 год., не се намиратъ въ публи- кациитѣ на Статистическото Бюро за прѣброяванията прѣзъ 1881 и 1885 год. Ако ли отъ послѣднитѣ се извадятъ селата (36), които, споредъ Списъка отъ 1885 година, сж прѣброявани въ други села или не се е констатирало, въ кои села сж броени, то нами- раме, че отъ селата броени презъ 1888 само 111 не се съдър- жатъ дѣйствително въ Таблицитѣ за 1881 и 1885. Пъленъ списъкъ на населенитѣ мѣста въ Княжеството неможе, слѣдов., да се уста- нови. Това е голѣма погрѣшка на прѣброяването отъ 1 Януарий 1888, която показва, че то е направено безъ сѣкакви пригото- вителни изучавания въ това отношение. А направянето такива

е било много лесно, като се има прѣдъ видъ, че даннитѣ отъ първото прѣброяване бѣхъ вече готови. При това трѣба да забѣлѣжж, че руската карта съдържа много други колиби въ околнитѣ Тетевенъ, Гроянъ, Севлиево, Габрово, Дръново, Тръвна и Елена, които не се намиратъ въ Таблицитѣ на Статистическото Бюро, нито въ Списъцитѣ отъ 1885 и 1891 год.; Списъка отъ 1891 г. съдържа и много колиби въ околия Пещера, които не сж нито споменуватъ въ Таблицитѣ. Една отъ главнитѣ задачи на прѣброяването трѣбаше именно да бѣде установяването населенитѣ мѣста въ тия околии, толкова повече, че тѣ клонятъ да изчезнатъ, както ще видимъ по-сетнѣ.

Публикациитѣ на Статистическото Бюро съдържатъ и други аритметични погрѣшки. Така, въ подробнитѣ таблици за 1881 год. първата таблица за къщи, домакинства, родъ и женилбенно отношение на околията Балбунаръ, и таблицата за възраст на околия Провадия не се намиратъ по реда си въ окръга, а се приложени а края безъ всѣко указание, така щото само случайно може да се намиратъ. За околията Ески-Джумая сбора по години не е печатанъ, и съ това се прѣкъсва реда на сравнението, ако човѣкъ самъ е си направи тоя сборъ. За околия Разградъ общинитѣ сж така разбъркани, щото неможе човѣкъ да прави никакво сравнение. И подробнитѣ публикации за прѣброяването отъ 1888 год. не сж сводни отъ такива груби погрѣшки и опущения. Така напр. една въ книжкитѣ, която имахъ за Свищовскій окръгъ, имаше два пѣтя печатаната кола 2, а колата 3 липсваше, та послѣ ми дадохъ една нова книжка. За Радомирската околия половината отъ таблицата матеренъ езикъ липсва, и въ бюрото не се намири книжка, която има цѣлата таблица, а ми дадохъ даннитѣ по една стара забѣлѣжка. Подобни погрѣшки ще покажж и по-сетнѣ.

Йоще въ началото показахъ съдържанието на печатанитѣ публикации. Прѣгледатъ ли се тия и повърхностно, изведнѣждъ глеждаме, че Статистическото Бюро се е ограничило да изложи вече суровий материялъ отъ прѣброяванията 1881 и 1888, като не е придържало до таблицитѣ начертани прѣзъ 1881 год. Но тия сж биле прѣдначинени само за първото прѣброявание, а йоще повече за по-скоротъ съобщение по-важнитѣ моменти въ народоселението. Сжщинското обработване статистическия материялъ било запазено за по-сетнѣ. Тая работа Статистическото Бюро не извършило. Нѣщо повече. То е направило даже невъзможно сѣко дълбоко сравнително изучаване резултатитѣ отъ прѣброяванията, щото е унищожило бройнитѣ лисчета отъ 1881 год. както и лич-

нитѣ листчета отъ 1888 година. Така ми се поне съобщи отъ Г-на Директора, когато, при срѣщанieto на нѣкои интересни явления, го помолихъ да се направятъ по-точни изучавания, като се разпрѣдѣлятъ лисчетата по извѣстни данни. Та и самия начинъ на унищожаванieto е много оригиналенъ. Прѣброителнитѣ листове отъ 1881 год. биле продадени на ова, и бакалитѣ въ София завивали въ тѣхъ продаденитѣ си стоки! Тайната на съобщенитѣ отъ населението данни, за която на Западъ ставатъ толкова прѣспирни и която единствено улеснява събиранieto вѣрни показания, толкозъ добръ се е запазила у насъ! Въ София трѣба много хора да сж се любовали, като сж получавали въ рѣцѣ съ купенитѣ бакалски стоки и свѣдѣния за състава на извѣстно домакинство въ Княжеството! При такова обхождане спрямо прѣброяванитѣ, не е чудно, ако тѣ показватъ нерадение къмъ прѣброяванията и се стрѣматъ да избѣгнатъ отъ тѣхъ и да даватъ невѣрни показания.

Общитѣ Резултати за 1888 се различаватъ отъ ония за 1881 само въ едно: тѣ иматъ отдѣлно прѣсмѣтнати процентитѣ за мъже и жени. Но тамамъ по тоя въпросъ Статистическото Бюро показва, че му се липсвали най-елементарнитѣ понятия по тая работа. Да земемъ за примѣръ процентитѣ по женидбенно отношение. Въ Бургаский окръгъ има на по-малко отъ 15 години: мъжѣе 22 $\frac{41}{100}$ %, жени 21 $\frac{10}{100}$ %; неженени: мъжѣе 7 $\frac{30}{100}$ %, жени 4 $\frac{17}{100}$ % и пр. Но тия броеве не прѣдставляватъ отношенията на нежененитѣ мъжѣе по-стари отъ 15 години спрямо сичкитѣ мъжѣе, или спрямо мъжѣетѣ по-стари отъ 15 години въ окръга, а отношението на нежененитѣ мъжѣе спрямо общий брой на *мъжѣетѣ и женитѣ* въ окръга. Като такива, тѣ нѣматъ никакво значение, защото не прѣдставляватъ размѣра на нежененитѣ, както е опрѣдѣленъ въ всѣво първоначално ръководство по Статистиката. Само сброя на тия проценти за мъжѣе и жени има нѣкое значение. Бюрото е направило, слѣдов., излишна работа съ прѣсмѣтанieto, та за това не е било нужно да се забавя печатанieto на Общитѣ Резултати съ двѣ години.

При сичкото си добро намѣрение да не критикувамъ, а да се ограничя на строги научни фактове и разсждения, неможахъ да не направя горнитѣ бѣлѣжки относително суровия материалъ, който имамъ на разположение. Инакъ, рискувамъ да бѣдж изложенъ на голѣми заблуждения, и да се изложж самъ на критика за невнимателно изучавание. Отъ друга страна, показанитѣ погрѣшки, както и ония, които ще споменж въ течение на изучаванieto си, служатъ за доказателство че отъ мене неможе да се изисква абсолютно вѣрни

зучни заключения, а даватъ възможностъ да се уредятъ по-добри условия отъ прѣдстоящото трето (четвърто) прѣброяване въ Княжеството. На възможната заблѣжка защо съмъ се заловилъ да правя статистика на Княжеството, когато самъ съзнавамъ непълнотата погрѣшките на данните, които ми служатъ за основа, отговарямъ, че отъ двѣ злини прѣдпочитамъ по-умѣренната, и че безъ подобни изучавания нашата официална статистика мѣчно би се справила. Така, прѣминавамъ къмъ сжщността на задачата, която поставихъ.

I.

Прѣзъ послѣдните години на турското господство, сегашното княжество — Сѣверна и Южна България — съставляваше двата лаета: Дунавски и Одрински.¹⁾ Отъ първий се отцѣпи само Тулунски санджакъ, а отъ вторий почти цѣлий санджакъ Одринъ, въ който само каазата Казлъ-Агачъ остана въ Источна Румелия. Въ Косовски Вилаетъ въ Княжеството мина само Трънски окръгъ. Административното подраздѣление на Вилаетитѣ бѣше: санджакъ, кааза, по негдѣ нахия, и община. При урежданieto гражданското управление на освобождаемата страна, което отиваше паралелно военните дѣйствия, Руситѣ задържахъ намѣреното административно дѣление, като прѣкрѣстихъ санджациитѣ на Губернии, а каазитѣ на Окръжи. Така цѣлата територия на бившето Княжество бѣше раздѣлена на петъ губернии: Варна, Руссе (за кратко врѣме сжщевувала Губерния Свищовъ), Търново, Видинъ и София, и 31 окръжи: Варна, Х. О. Пазарджикъ (Добричъ), Балчикъ, Провадия, Руссе, Листра, Разградъ, Шуменъ, Ески-Джумая, Плевенъ, Свищовъ, Кополъ, Търново, Османъ-Пазаръ, Елена, Габрово, Севлиево, Сметъ, Видинъ, Бѣлоградчикъ, Ломъ, Берковица, Орѣхово, Враца, Рия, Орхане, Самоковъ, Дупница, Радомиръ, Кюстендилъ и Трънъ. Источна Румелия имаше пъкъ двѣ губернии: Пловдивъ и Плевенъ, и 13 окръжи: Пловдивъ, Хасково, Чирпанъ, Ст.-Загора, Санджакъ, Пазарджикъ, Сливенъ, Ямболъ, Айтосъ, Анхияло, Месемия, Бургазъ и Нова-Загора. Това разпрѣдѣление остана до приятието въ сила опрѣдѣлението на Конституцията въ Сѣверна България и Органически Уставъ въ Южна. Споредъ тия, терито-

¹⁾ Сборникъ отъ закони, укази и други наредби върху административното дѣлене на територията на България, издадени до 1 Януарий 1890 година. Официално издание отъ Министерството на Вътрѣшните Дѣла. София. Държавна Печатница. 1890.

рията се дѣли на окръжи (департаменти), околии (кантони) и общини. За Источна Румелия Уставътъ опрѣдѣли и броя на окръжитѣ (Пловдивъ, Пазарджикъ, Хасково, Стара-Загора, Сливенъ и Бургазъ) и она на околитѣ (28), като остави да се опрѣдѣлжтъ само границитѣ на окръжитѣ и околитѣ съ особенъ законъ. За Сѣверна България Конституцията постановява: „особенъ законъ ще се изработи за това административно дѣление върху начала за самоуправление на общинитѣ,“ и въ послѣдствие се издаде, по законодателенъ редъ, законътъ отъ 25 Май 1880 г., съ който се унищожиха Губерниитѣ, а територията се раздѣли на 21 окръжъ, като се прѣдостави право на Министерский Сѣвътъ да опрѣдѣли „числото и прѣдѣлитѣ на околитѣ.“ Съ указъ № 317 отъ 25 Юний 1880 се утвърди направеното разпредѣление окръжитѣ на околии, а опрѣдѣлението състава на послѣднитѣ е извършено, съгласно окръжното № 2117 отъ 5-й Юлий 1880, отъ окръжнитѣ управители, съвмѣстно съ окръжнитѣ сѣвъти и градскитѣ общински управления, а утвърдено отъ Министерството на Вжтрѣшнитѣ Дѣла. При това положение на работитѣ се направи първото прѣбройване на 1-й Январий 1881, което се основа на слѣдующето административно разпрѣдѣление (21 окръжъ и 58 околии):

- I 2 окръжъ Берковица; околии: Берковица и Кутловица.
- II 5 Варна: Балчикъ, Варна и Х. О. Пазарджикъ (Добричъ).
- III 8 Видинъ: Бѣлоградчикъ, Видинъ и Кула.
- IV 10 Враца: Враца и Каменополе.¹⁾
- V 12 Ески-Джума: Ески-Джума и Османъ-Пазаръ.
- VI 16 Кюстендилъ: Дупница, Изворъ, Кюстендилъ и Радомиръ.
- VII 19 Ловечъ: Дърманци,²⁾ Ловечъ и Троянъ.
- VIII 20 Ломъ-Паланка: Ломъ-Паланка.
- IX 22 Орхание: Орхание и Тетевенъ.³⁾
- X 24 Плѣвенъ: Никополь и Плѣвенъ.
- XI 26 Провадия: Ново-Село и Провадия.
- XII 29 Разградъ: Кокарджа,⁴⁾ Попово и Разградъ.

¹⁾ Околия Каменополе унищожена съ законътъ отъ 28 Юлий 1882 и невъзстановена вече никога. Селата на тая околия прѣминали въ околитѣ Враца, Бѣла-Слатина.

²⁾ Околията Дърманци закрыта съ указъ № 265 отъ 4-й Априлъ 1881 и открита пакъ съ указъ № 862 отъ 9 Октомврий 1881. Съ закона отъ 28 Юлий 1882 закрыта окончателно. Селата и прѣминали въ околии Ловечъ, Тетевенъ, Луковитъ.

³⁾ Съ указъ № 265 отъ 4 Априлъ 1881 затворена, и съ указъ № 862 пакъ отворена. По сетиѣ околията Тетевенъ присъединена на окръжитѣ Плѣвенъ и Ловечъ.

⁴⁾ Закрыта съ указъ № 265 отъ 4-й Априлий 1881, а открита пакъ съ указъ № 862 отъ 9-й Октомврий 1881. Законътъ отъ 28 Юлий 1882 прѣмѣсти сѣдалището на околийский началникъ и наименова околията Кеманларъ.

- XIII 31 Рахово (Орѣхово): Бѣла-Слатина и Рахово.
 XIV 35 Руссе: Балбунаръ,¹⁾ Бѣла, Руссе и Тутраканъ.
 XV 36 Свищовъ: Свищовъ.
 XVI 38 Севлиево: Габрово и Севлиево.
 XVII 41 Силистра: Базауртъ,²⁾ Силистра и Хасъ-къой.²⁾
 XVIII 46 София: Искрецъ,³⁾ Златица, Ново-Селци,³⁾ Самоковъ и София.
 XIX 49 Трънъ: Брѣзникъ, Трънъ и Царибродъ.
 XX 55 Търново: Елена, Кесарово, Куцина,⁴⁾ Сухиндолъ,⁴⁾ Тръвна и Търново.
 XXI 58 Шуменъ: Нови-Пазаръ, Прѣславъ и Шуменъ.

Съ закона отъ 28 Юлий 1882 година, издаденъ по незаконо-
 теленъ, редъ, отъ 21 окръгъ се направихъ само 14, като се слѣхъ
 едно Варненский и Провадийский окръгъ — въ Варненский, Шу-
 менский и Ески-Джумайский — въ Шуменский, Врачанский, Орха-
 нийски и Орѣховский — въ Врачанский, Берковский и Ломъ-Па-
 невский — въ Ломъ-Паланкский, Софийский и Трънскій — въ
 ъфийскій, Плъвенскій и Ловчанскій — въ Плъвенскій. При това
 дѣленіе, разумѣва се, много села прѣминахъ отъ една околия
 друга, и нѣкои околии даже влѣзохъ въ състава на другъ окръгъ.
 Иското на околитѣ възлизаше на 56, като се унищожихъ, отъ
 рѣпоменѣтитѣ, околитѣ Каменополе, Дърманци, Куцина, Сухин-
 лъ и Кутловица, а отворихъ околитѣ Луковитъ, Горня-Орѣхо-
 ца и Вълче-Дръма. Имената на окръжитѣ и околитѣ останахъ
 за напредъ по имената на сѣдалищата; направенитѣ измѣнения
 показахъ въ забѣлѣжитѣ. Окръжитѣ се раздѣлихъ на три раз-
 да, а околитѣ на два. Границитѣ на околитѣ се опредѣлихъ въ
 единено засѣданіе на окръжний управителъ, окръжний съвѣтъ
 околийскитѣ началници, а се одобрихъ отъ Държавний Съвѣтъ
 се утвърдихъ съ Княжеский указъ.

¹⁾ Закрита и пакъ открита на 4-й Априлъ и 9 Октомврий 1881.

²⁾ Съ законътъ отъ 28 Юлий 1882 прѣнаименовани въ Куртъ-Бунаръ и Акъ-
 жанларъ.

³⁾ Затваряни и пакъ отваряни на 4-й Априлий и 9-й Октомврий 1891. Сетнѣ
 ромѣнявани освѣтъ прѣмѣстванието нѣкои села. Види се да е имало администра-
 то разпореждане за преименование Искрецката на Петричка.

⁴⁾ На 4-й Априлий 1881 околитѣ Куцина и Сухиндолъ закрити. Съ телеграмма
 3680 отъ 8-й Априлъ 1881 год. Министерството на Вътрѣшнитѣ дѣла заповѣдало
 се слѣжтъ тия двѣ околии въ една — Липница, — като се присѣдинжтъ нѣкои села
 тѣхъ на околитѣ Търново и Кесарово. Съ закона отъ 28 Юлий 1882 и тая околия
 итворена, а отворена нова околия съ сѣдалище въ Горня-Орѣховица.

На 10 Ноемврий 1882 г., съ Княжеский указъ № 782, направено е едно малко размѣстование селата въ Разградский, Руссенский, Ломский, Врачанский, Свищовский и Търновский окръгъ. Изворската околия се прѣнаименова на Босилеградска а Вълче-Дръмската на Кутловишка, и се утвърди „закона за опрѣдѣление границитѣ на околитѣ въ Княжество България“, но това разпредѣление не трая за дълго врѣме. Съ Княжески укази отъ 20 Декемврий 1882, 17 Януарий 1883, 9 Мартъ 1883, 26 Априлий 1883, 12 Августъ 1883, 12 Септемврий 1883, 16 Септемврий 1883 разпоредено е прѣмѣстванието на села отъ една околия въ друга. Съ указъ № 408 отъ 5 Юний 1883 Босилеградската околия е прѣнаименована пакъ на Изворска; на 7 Декемврий 1883, съ указъ № 826, въ Търновский окръгъ открита е нова околия Дръново, въ състава на която влѣзли села отъ околитѣ Търново, Тръвна и Севлиево. Най-послѣ, по законодателенъ редъ, съ указъ № 16 отъ 19 Януарий 1884 се открихъ на ново окръжитѣ Трънъ, Ловечъ и Орѣхово, като имъ се повърнхъ околитѣ почти въ сѣщото положение, както сж биле прѣзъ 1881 год. Така територията на Сѣверна България е била раздѣлена на 17 окръга и 57 околии.

Въ бившата Источна Румелия сж издадени само два закона за административното дѣление територията: на 29 Ноемврий 1879 и 6 Ноемврий 1880 год., които макаръ да не сж биле утвърдени отъ Високата Порта, биле сж приспособени отъ областното правителство. Разликата измежду първий и вторий състои се, освѣнъ размѣстванието нѣкои села, въ това, че се е закрила Копривщенската околия въ окръгъ Татаръ-Пазарджикъ и се отворила Сейменската околия въ Стара-Загора. По-сетнѣ, съ публично административенъ правилникъ прѣзъ 1885, сѣдалището на Овчехълмската околия е прѣмѣстено отъ Конаре въ Старо-Ново-Село. Така територията на Источна Румелия е била раздѣлена на 6 окръга и 28 околии. Слѣдъ съединението на двѣтѣ Българиин, територията на новото Княжество се намали съ цѣла една околия — Кърджали — която прѣмина пакъ подъ непосредственното владѣние на Султана. На 1-й Януарий 1885 год. въ тая околия сж се намѣрили 102 населени мѣста, отъ които двѣ — Кърджалъ и Салманъ-Джумаатъ — сж имали по 1200 и 1300 жители, а повърхността ѝ, споредъ пресмѣтанието на Г-на А. Кривошиевъ 743,7, квадр. километра. При това не трѣба да се забравя, че вече по-рано бившата Источна Румелия бѣше изгубила отъ територията си, опредѣлена въ Берлинский Трактатъ, друга една околия — Тъмръшъ — нѣщо даже

6-голѣма (895^а, кв. килом.), която не е броена прѣзъ 1885 год.
 овото управление не направи никакви измѣненія въ администра-
 ивното дѣленіе на бившата областъ. Само съ указъ отъ 15 Май
 1887 биле сж направени и тамъ скупни административни общини.
 о врѣмето на прѣброяванието отъ 1 Януарий 1888, територията
 Княжеството била е раздѣлена, слѣдов., на слѣдующитѣ 23 окръга
 84 околии:

- I 4 Бургазъ: Айтосъ, Анхияло, Бургазъ и Карнобатъ.
- II 9 Варна: Балчикъ, Варна, Добричъ (Х. О. Пазарджикъ),
Ново-Село и Провадия.
- III 12 Видинъ: Бѣлоградчикъ, Видинъ и Кула.
- IV 14 Враца: Враца и Орханіе.
- V 18 Кюстендилъ: Дупница, Изворъ, Кюстендилъ и Радомиръ.
- VI 21 Ловечъ: Ловечъ, Тетевенъ и Троянъ.
- VII 24 Ломъ: Берковица, Кутловица и Ломъ (Ломъ-Паланка).
- VIII 30 Пловдивъ: Карлово (Стрѣмска), Конушъ, Овчи-Хѣлмъ,
Пловдивъ, Рупчосъ и Сърнена-Гора.
- IX 32 Плѣвенъ: Луковитъ и Плѣвенъ.
- X 35 Разградъ: Кеманларъ, Попово и Разградъ.
- XI 37 Рахово (Орѣхово): Бѣла-Слатина и Рахово.
- XII 41 Руссе: Балбунаръ, Бѣла, Руссе и Тутраканъ.
- III 43 Свищовъ: Никополь и Свищовъ.
- IV 45 Севлиево: Габрово и Севлиево.
- XV 48 Силистра: Акъ-Каджнларъ, Куртъ-Бунаръ и Силистра.
- VI 53 Сливенъ: Каваклии, Котелъ, Кжжлъ-Агачъ, Сливенъ и
Ямболъ.
- VII 58 София: Златица, Искрецъ, Ново-Селци, Самоковъ и София.
- III 63 Стара-Загора: Казанлъкъ, Нова-Загора, Сейменъ, Стара-
Загора и Чирпанъ.
- IX 67 Т.-Пазарджикъ: Ихтиманъ, Панагюрище, Пещера и Т.-Па-
зарджикъ.
- X 70 Трънъ: Брѣзникъ, Трънъ и Царибродъ.
- XI 76 Търново: Горня-Орѣховица, Дрѣново, Елена, Кесарово,
Трѣвна и Търново.
- II 79 Хасково: Хаджи-Елесъ, Харманлии и Хасково.
- II 84 Шуменъ: Ески-Джумая, Нови-Пазаръ, Османъ-Пазаръ,
Прѣславъ и Шуменъ.

Това разпрѣдѣление потрая до 16 Декемврий 1889 год., когато съ „законътъ за въвеждане измѣнения въ административното дѣленіе територията на България“ се измѣнихъ, по негдѣ, границитѣ на околитѣ, та и едновременноната граница измежду Сѣверна и Южна България се прѣкъснѣ. Съ тоя законъ сѣдалището на околия Рупчосъ се прѣмѣства отъ Чепелари въ Хвойна; Изворската околия се обръща пакъ на Босилеградска; Орханийската околия се присъединява на Софійскій окръгъ; Раховскій окръгъ се унищожава, а двѣтѣ му околии се присъединяватъ на Врачанскій окръгъ; околията Златица става околия Пирдопъ; сѣдалището на Овче-Хълмската околия се прѣмѣства пакъ въ Голѣмо-Конаре и въ Търновскій окръгъ се образува нова — седма — околия съ сѣдалище въ с. Паскаловецъ. Другитѣ опрѣдѣления на закона се отнасятъ до прѣминаването села отъ една околия въ друга. Слѣдъ тоя законъ, слѣдов., окръжитѣ ставатъ 22, а околитѣ 85.

Тѣй като разносиктѣ за общински управления немогатъ да се носятъ отъ сѣко село, отъ друга пакъ страна има села твърдѣ малки и даже колиби отъ по нѣколко къщи, законътъ дава право на окръжнитѣ съвѣти да сгруппиратъ по нѣколко съседни населени мѣста въ една административна община, както и да измѣняватъ това сгруппиране по нуждитѣ и заявленията на интересующитѣ се. Такива рѣшения на окръжнитѣ съвѣти утвърждаватъ се съ Княжески указъ. Министерството на Вътрѣшнитѣ дѣла издало е нѣколко особенни книжки по това разпрѣдѣление, отъ които най-важната е „Списъкъ на градскитѣ и селски общини въ Княжеството“, (утвърденъ отъ Г-да Регентитѣ съ указъ отъ 15 Май 1887 год. подъ № 157).

За да се види числото на общинитѣ и на населенитѣ мѣста по врѣме на тритѣ прѣброявания, както и въ сегашно врѣме, съставихъ долѣ показаната таблица. Но защото, поради погрѣшкитѣ, направени при печатанието резултатитѣ отъ 1881, точния брой на общинитѣ за тая година неможеше вѣрно да се установи, задоволихъ се съ приблизителнитѣ броеве. За тая цѣль и не приведохъ окръжитѣ и околитѣ отъ 1881 год. въ границитѣ, които сѣ имали ония отъ 1888 год., а ограничихъ се да зема само едноименнитѣ околии и, като ги сгруппирахъ, приехъ че тѣ прѣдставляватъ окръжитѣ тѣй както сѣ биле на 1-й Януарий 1888. Въ Южна България, както знаемъ, по врѣме на прѣброяванието отъ 1885 год. не е имало сгруппирани административни общини, за това и отдѣлихъ Областта отъ Сѣверна България. Така получихъ слѣдующето.

О к р ъ г ъ	Споредъ публикациитѣ на Статистическото Бюро за прѣброванията на 1 Януарий				Споредъ списъка на общинитѣ отъ Министерството на Вътрѣшни Дѣла	
	1881 или 1885		1888		1891	
	Общини	Населени мѣста	Общини	Населени мѣста	Общини	Населени мѣста
I. Сѣверна България, или бившето Княжество.						
Варна	67	346	74	394	65	394
Видинъ	36	146	61	146	58	145
Враца	36	70	69	93	107	144
Востенджазъ	76	299	78	302	76	299
Вовчецъ	41	81	82	119	80	96
Вомъ-Паланка	93	150	62	153	59	153
Вѣвненъ	26	47	62	74	44	72
Вазградъ	?	140	93	132	49	132
Вяхово	56	58	56	69	—	—
Вусе	140	140	70	150	64	150
Виново	69	90	71	77	59	74
Велнево	36	201	66	256	62	272
Влистра	44	180	30	148	35	148
Вомъ	237	237	108	224	128	251
Врѣвѣ	43	188	36	198	36	198
Вршово	81	597	160	632	158	706
Вомъ	74	280	59	250	60	248
Вршитѣ околини	63	124	—	—	—	—
Вячко въ Сѣв. България	1218	3374	1237	3417	1140	3482
2. Южна България.						
Врградъ	—	228	45	229	57	228
Вомъ	—	230	137	227	164	220
Вомъ	—	198	107	198	120	199
Вара-Загора	—	269	135	265	203	268
Вазарджикъ	—	128	101	128	76	158
Вомъ	—	162	88	158	97	158
Вячко въ Ю. България	—	1215	613	1205	717	1231
Въ цялото Княжество	1218	4589	1850	4622	1851	4713

За Разградскій окръгъ неможеше да се опрѣдѣли и приближителный брой на общинитѣ прѣзъ 1881 год., защото населенитѣ въ околитѣ Разградъ и Попово сж свършено разбъркани публикациитѣ на Статистическото Бюро. Но, тъй като броя на населенитѣ мѣста, по врѣме на двѣтѣ прѣбрования, е останалъ исти сѣщий (прѣзъ послѣдното 8 по-малко), а околията Кеманъ прѣзъ 1881 година имала 16 общини повече отъ колкото въ 1888, то нѣма да направимъ голѣма погрѣшка, ако прие-мъ, че презъ първото прѣбрование въ окръга Разградъ е имало 100 общини. Така броя на общинитѣ за бившето Княжество,

презъ 1881 год., се установява на около 1318. Сравнѣтъ ли се трѣтъ относителни броеве, констатира се, че въ Сѣверна България е имало стрѣмление да се намалява броя на административнитѣ общини, като се сгруппирватъ сѣ повече и повече населени мѣста въ една единица. За Южна България, наопаки се намира, че прѣминаването отъ системата сѣко село и община къмъ сгруппиране административни общини е било много бързо, та е било нужно да се уголѣми броя на послѣднитѣ, вече прѣзъ слѣдующитѣ двѣ години. По самия составъ на таблицата други сравнения на броеветѣ въ четири-тѣхъ първи стълбци не би трѣбало да се правѣтъ.

Отъ даннитѣ за 1881 год. види се, че въ три окръга — Рахово, Руссе и София — сѣко село е съставлявало и административна община. За 1888 подобно явление не се съглежда, но въ окръжитѣ Враца, Рахово, Плѣвенъ, Ловечъ, Свищовъ и Разградъ отъ една страна, а Пловдивъ и Сливенъ отъ друга, броя на населенитѣ мѣста значително се приближава къмъ она на общинитѣ. Земѣтъ ли се пѣкъ околитѣ като единица намиратъ се слѣдующитѣ отношения по сѣщото направление: Орханіе 19 общини и 20 населени мѣста, Луковитъ 23 и 23, Бѣла-Слатина 27 и 31, Рахово 29 и 38, Плѣвенъ 39 и 51, Никополь 34 и 37, Свищовъ 37 и 40, Горня-Орѣховица 47 и 47, Търново 31 и 34, Ихтиманъ 21 и 24, Панагюрище 20 и 24, и Хаджи-Елесеъ 22 и 26. Ако сгруппирането на административнитѣ общини отговаря на мѣстнитѣ нужди, и е въ съгласие съ материалното състояние на населението, трѣба да приемѣмъ, че горѣпоменѣтиятъ поясъ на сѣверъ отъ Балкана обема въ себе си по-голѣми и по-заможни села. И на южната страна отъ Балкана се намира подобенъ поясъ, който захваща съ помѣнѣтитѣ двѣ околии на Т.-Пазарджишкия окръгъ и се продължава прѣзъ околитѣ Овче-Хѣлмъ, Карлово, Казанлъкъ и Котелъ, но въ тия четири, отношенията не сѣ толкова изразителни.

Относително раздѣлението общинитѣ на градски и селски, нашитѣ законоположения не сѣ поставили йоще ясна межда. Пѣсетѣтъ ще покажѣ, кои населени мѣста могатъ да се считатъ като градски общини, като ще разпрѣдѣлѣ и населението на градско и селско. Официалний списѣкъ на Министерството на Вѣтрѣшнитѣ Дѣла признава 75 градски общини, които сѣ повечето сѣдалища на околитѣ. Имената на тия градове лесно ще се намѣрѣтъ по съобщенната вече таблица за административното дѣленіе на Княжеството, като се има прѣдъ видъ, че сѣдалищата на слѣдующитѣ 18 околии не сѣ признати за градове, макаръ населението да над-

пшавя по нѣкога и броя 4000 души: Ново-Село, Бѣла-Слатина, Ътловица, Овчи-Хѣлмъ, Сърнена-Гора, Рупчосъ, Луковитъ, Кеманаръ, Балѹнаръ, Бѣла, Куртъ-Бѹнаръ, Акъ-Каджларъ, Къжжлъгачъ, Искредъ, Ново-Селци, Сейменъ, Кесарово и Паскалювецъ. Въ официално признатитѣ пѣкъ градове 9 не сж сѣдалище на колия: Месемврия, Созополъ, Калоферъ, Сопотъ, Клисѹра (тритѣ рѣдиджши въ околия Карлово), Лѣсковецъ, Пирдопъ, Етрополе, опривщица. Послѣднитѣ три влизжтъ въ околия Златица, тава, че и заедно съ околията Карлово сж единственнитѣ въ цѣлото Княжество, които броятъ по 4 града. А околитѣ Анхияло, Бургазъ Горня-Орѣховица иматъ по два.

Както се вижда въ таблицата и за броя на населенитѣ мѣста шитѣ три извора не се съгласяватъ. Сравнжтъ ли се стълбцитѣ и 6 намираме, че разликитѣ сж значителни (като оставимъ страна Враца, Рахово и София, поради отцѣпванието или приединяванието на цѣли околии) въ окржзитѣ Ловечъ, Севлиево, рново и Т.-Пазарджикъ. Тия разлики произлизжтъ отъ непълното броявание повечето отъ колибитѣ въ околитѣ Троянъ, Габрово, Дрѣво, Трѣвна, Елена, Пещера. Въ това отношение Списъкътъ 1891 по-пълненъ отъ Таблицитѣ 1888 и разликата щеше да бѣде йоще голѣма, ако въ Списъка бѣхж минжти понѣ ония колиби въ Троянската околия, които се намиржтъ въ публикацията на Статистическото Бюро. Най-голѣмий брой който намираме е 4713, но като имъ прѣдъ видъ многото йоще колиби и махали, които се намигъ на Руската карта, понѣ за Сѣверна България, а не сж спомати нито въ Списъка, нито въ публикациитѣ на Статистическото ро, вѣрвамъ, че нѣма да се отдалечж много отъ истинната, ако гавж броя за населенитѣ въобще мѣста въ сегашното Княжество 4850. Непълнотата на даннитѣ отъ 1888 год., въ това отношение, се съглежда и по това, че разликата измежду тѣхъ и ония Списъка 1891 е по-голѣма, отъ колкото разликата измежду двѣтѣ броявания, особено ако въ Списъка се бѣхж минжли и нѣкои либи, показани въ публикациитѣ на Бюрото. Сравнението сброеветѣ 2-й и 4-й стълбецъ на таблицата показва, че публикациитѣ по прѣиванието отъ 1888 имжтъ 33 населени мѣста повече, отъ колкото и за 1881 г. Но като се земе въ внимание, че Списъкътъ 1885 год. оява 79 населени мѣста които сж биле броени заедно съ други неизвѣстно гдѣ, или пѣкъ сж биле безъ население, и които мѣста не минжти въ публикациитѣ за прѣброяванието 1881 год., то излиза гървото прѣброявание (1881 или 1885) е констатирало 46 насе-

лени мѣста повече отъ колкото второто. Това явление не е необикновенно въ страни, като нашата, които прѣкарватъ първитѣ времена на политически животъ, а особено когато населението имъ е тъй размѣсено въ етнографическо отношение. Събитията при и слѣдъ освобождението нemoжахъ да не докаратъ и размѣстование въ населението на Княжеството. Нѣкои населени мѣста сж биле напустънати отъ жителитѣ си, които или сж се изселили или пъкъ прѣселили. Длъжностъ на Статистическото Бюро бѣше да държи въ евидентностъ такивато населени мѣста, които по единъ или другъ начинъ трѣбаше да бждатъ отбѣлѣзани въ публикациитѣ му за 1888 год. Това като не е направено, помѣчихъ се да съставя списъка на изселенитѣ мѣста въ Княжеството, до колкото съществующитѣ данни ми позволявахъ. За да се види гдѣ сж се намирали тия села, означихъ общината, околията, народността на бившитѣ жители и сегашнитѣ стопани на работната земя, споредъ Списъка 1891 т. е. по най-новото административно дѣление на Княжеството. По-точното мѣстоположение на изселенитѣ села, понѣ за Сѣверна България, опрѣдѣлихъ споредъ руската карта. Тѣй като Дановата карта е най-нова и, може да се каже, най-вѣрно направена по руската, приехъ нея за общо — достъпна, и когато селата се намирахъ въ нея не ги търсехъ вече на руската. За нѣкои села въ Южна България опрѣдѣлихъ мѣстоположението имъ споредъ картата издадена отъ Г-на Я. С. Ковачева, която е съставена повече по оная на Австрийский Генераленъ Щабъ, та прѣдставлява, понѣ приблизително, положението на работитѣ прѣди освободителната война. Но трѣба да забѣлѣжа, че мѣстоположението на селата, по двѣтѣ български карти, май се непосредствено, та за това, по негдѣ, трѣбаше да означя споредъ коя карта е опрѣдѣлено мѣстоположението. Много отъ селата, означени като изселени, не се намиратъ и на руската карта, което може да се разясни съ това, че тѣ сж биле запустели вече прѣзъ 1877—1879 год., когато е снимана картата, та слѣдитѣ имъ не сж биле доста видни за да се минатъ въ нея. Нѣкои отъ селата които се намиратъ въ слѣдующий списъкъ, ние срѣснахме вече по-горѣ, но повторението нemoжеше да се избѣгне. За ония села, които сж биле прѣбройвани прѣзъ 1881, 1885 или 1888 год., показахъ въ забѣлѣжка броя на жителитѣ както и народността имъ, и така по негдѣ можихъ да се контролиратъ или поправятъ показанятия на Списъка 1891. Невѣрвамъ, че съмъ успѣлъ да събера имената на сичкитѣ населени мѣста, които сж изчезнали изъ нашата География; това нemoже да се постигне тъй лесно и бърже. Но за началото и направеното ще бжде достатъчно.

Списъкът на изселенитѣ мѣста въ Княжеството.

Име на мѣстото	Намирало се въ землището на община	Околия	Народностъ на бѣлиштѣ жители	Мѣстоположение	Сегашни стопани на работната земя
Али-Факово ¹⁾	Черногорово	Т.-Пазарджикъ	Турци	Ковачовата карта го има неда-леко, на Ю., отъ Кавакъ-Дере (споредъ Дановата карта) . . .	Разни.
Балария	Казларъ-Кьой	Кесарово	"	Ковачовата карта го има нѣщо на С. отъ Туркменъ (споредъ Дановата карта) . . .	Нѣколко Търновчане
Бекирлига ²⁾	Калачли	Сърнена-Гора	"	Дановата карта) . . .	Калачлици.
Безатлари ³⁾	Казларъ-Кьой	Кесарово	"	Бизатлари около 2 км. на З. отъ Гори. Мастхларъ . . .	Нѣколко Търновчане
Божурище ⁴⁾	Гурмазово	София	Тат. и Черкези	На шосето Търново—Бѣла, малко на С. отъ моста на Русецъ. . .	Държавата.
Борущъ ⁵⁾	Поликраице	Гори. Оряховица	Турци	Поликраищенци. ?	Държавата.
Буровински (колиби)	Флорови	Пещера	Помаки	Дере-Балчане и	Държавата.
Възелъ	Чаталъ-Дере	Елена	Турци	Голечане и Микре-чане.	Иванличане и Филиповчане.
Геджикли-Махла	Голецъ	Ловечъ	"	Гурни-Биволъ на Юго-Зап. отъ Донин-Биволъ . . .	Врачане и Остречане.
Голѣми-Соватъ	Филиповци	София	Черкези		
Горни-Биволъ ⁶⁾	Враца	Ловечъ	Турци		

¹⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 216 д. Турци, 109 д. Цигани и 5 д. Българе; на 1-й Януарий 1888: 125 д. Турци и 12 д. Българе. Списъкътъ 1891 го показва безъ население.

²⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 267 д. Турци и 29 д. Цигани. На 1-й Януарий 1888 Бекирлига и Калачли показани заедно, но по броя на жителитѣ на послѣдното село, може да се приеме, че, по него връме, първото е било вече изселено.

³⁾ 1-а стр. . . Базуртъ имало на 1-й Януарий 1881 г., 57 д. Турци.

⁴⁾ На шосето София—Сливница, близо до селото Пролеца, виждатъ се слѣди отъ унци и дворски ограда. Прѣдполагамъ, че тукъ е било селото Божурище.

⁵⁾ На 1-й Януарий 1881 г. брояло: 126 д. Турци, 20 д. Българе и 1 Румянинъ. Въ Таблицитѣ 1888 не се намира.

⁶⁾ Списъкътъ 1885 споменува Горни-Биволъ, като бросно, незнайно съ кое друго село.

Име на мѣстото	Намирало се въ землището на	Народность на бившиятъ жители	Мѣстоположение	Сегашни стопани на работната земя
	община	околия		
Горнѣ-Дере-Къой ¹⁾	Козь-Бунаръ	Х. Елесь	.....	Околнигъ села.
Горнѣ-Чобанъ-Къой ²⁾	Къазаръ-Къой	Кесарово	Измежду Долин-Мастанларъ и Куру-Дере (на Дановата карта Куруджаеренъ)	Нѣколко Търновчане Чаткчане. Манолчане.
Гювендикли ³⁾	Читакъ	Х. Елесь	.....
Гюкчели ⁴⁾	Маноле	Сърнена-Гора	.....
Дагъ-Махлеси	Чаталъ-Дере	Елсна	Около 3 килом. на Ю.-З. отъ Имру-Кая (Деде-Балъ)	2-ма Деде-Балчане, 2-ма Еленчане и община Златарци.
Даръ-Обасъ ⁵⁾	Чукурини	Карлово	На Дановата карта то има	Чукуриница. Храбърчане и Гълъбобчане.
Дебелъ-Дѣлъ	Храбърско	София	.....
Дели-Кечи-Дереси	Стара-Рѣка	Елена	Руската карта има, въ общи- ната, двѣ села <i>Кечи-Дере</i> . Онова до Конезмери означено у Данова <i>Кюа-Дере</i>	3-ма Еленчане и 1 Маричанинъ.
Демиръ-Къой	Онапецъ	Плѣвнѣ	Измежду Капамуница и Тръ- стенекъ	Държавната.

¹⁾ На 1-й Януарий 1885 Горнѣ-Дере-Къой имало: 222 д. Турци и 51 д. Цигани, а Долнѣ-Дере-Къой: 381 д. Българи и 78 д. Цигани; сичкитъ 459 д., по вѣра, Мохамеданци. За 1-й Януарий 1888 Таблицитъ имать само „Дере-Къойска-община“ съ 501 д. Турци и 3 д. Българе. Спискътъ 1891 дава за населението на Дерѣ-Къойската община — „Дере-Къой (Долно)“ — 416 д. Небългаре. На Данова карта, Дерѣ-Къой не се намира въ околия Х. Елесь. Данинитъ по матерентъ сикъ и по вѣра за 1885 показватъ, че жителитъ сѣ биле Помаци. По броя на жителитъ може да се прѣдположи или, че призь 1888 год. Долно и Горнѣ-Дере-Къой сѣ погрѣшно зети за едно село, или пъкъ, че жителитъ на Долнѣ-Дере-Къой сѣ се отчасти иселили слѣдъ 1888 год. Данинитъ за народността призь 1888 и 1891 год. трѣба да сѣ погрѣшени.

²⁾ Въ Таблицитъ за 1881 и въ Списъка 1885 с. Чобанъ-Къой не сѣ раздѣлено на Горнѣ и Долнѣ, а имало е, по него врьме 212 души Турци. Въ Таблицитъ 1888 не сѣ намира.

³⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 253 д. Турци и 12 д. Българе.

⁴⁾ На 1-й Януарий 1886 имало: 86 д. Българе, 56 д. Турци и 70 д. Цигани. Таблицитъ за 1888 показватъ *Гюкчели* засѣдно съ Маноле (само 14 д. Турци). По броя на жителитъ може да се приеме, че Гюкчели е било тогава населено.

⁵⁾ На 1-й Януарий 1886 имало: 153 д. Турци.

Име на мѣстото	Намирало се въ землището на	Народностъ на бившиятъ жители	Мѣстоположение	Сегашни отонане на работната земя
Денизъ-Боглин ¹⁾	Сараи	?	.....	Глеменичани.
Джани-Махлеси	Каленикъ	Турци	.....	Каленичани.
Джелепгер ²⁾	Караджалово	"	.....	Караджаловчане.
Джизларъ-Кьой ³⁾	Русларъ	"	.....	Геврекгерци.
Диксантъ-Махлеси	Каленикъ	"	.....	Каленичани.
Доганово ⁴⁾	Конаре	Турци и Българи	.....	Нѣколко селане.
Долно-Османово	Красново	Турци	.....	Красновчане.
Долно-Чобанъ-Кьой ⁵⁾	Казларъ-Кьой	"	.....	Нѣколко Търновчане
Дуруглу-Махлеси	Каленикъ	"	.....	Каленичани.
Еленере (Инелере)	Кара-Мусалъ	"	.....	Частици лица
Емирли	Черногородово	"	.....	"
Иванли-Махлеси	Каленикъ	"	.....	Каленичани.
Исакъ-Фалъ ⁶⁾	Кочмаларе	"	.....	Кочмарларчани.
Кавърджали	Демирджи-Нова-Махала	"	.....	Дудевчане.
Кара-Газирганъ ⁷⁾	Гаргалакъ	"	.....	Държавата.
Кара-Пазарли	Куру-Чешме	"	.....	Гармановчане, Су-самчане и Куру-Чешменчане.

¹⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 78 д. Турци, 39 д. Цигани и 2 д. Българи. Въ Таблициътъ за 1888 показано заедно съ с. Гелеменово, и не може да се види да ли е било изселено.

²⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 250 д. Турци и 12 д. Цигани.

³⁾ На 1-й Януарий 1881 имало: 110 д. Турци и 3 д. Българи.

⁴⁾ Не се намира и въ Таблициътъ 1885. Списъка 1891 бълъжи, че Турциътъ се изселени въ Турция, а Българетъ въ Конаре. Това е станало, види се, прѣди 1885.

⁵⁾ Въ таблицитъ за 1891 и въ списъка 1885 с. Чобанъ-Кьой не е раздѣлено на Горно и Долно, а имало е по него врѣме 212 души Турци. Въ Таблициътъ 1888 не се намира.

⁶⁾ На 1-й Януарий 1886 имало: 81 д. Турци.

⁷⁾ Списъкътъ 1885 показва го безъ население.

Име на мѣстото	Намирало се въ землището на община	Плѣвътъ	Народностъ на бившиятъ жители	Мѣстоположение	Сегашни стопани на работната земя
Катерица ¹⁾	Одърне	Плѣвътъ	Мохамедани (?)	На Дановата карта го има . .	Съсѣдинтъ села и Мандиковъ.
Кал-Бунаръ	Хотница	Търново	Турци	<i>Кара-Бунар</i> на Ю.-З., съвсѣмъ близо, до Хотница	4 съсѣдни села.
Кедилеръ ²⁾	Еркечъ	Анхило	"	На Дановата карта го има . .	Еркечане.
Келеменли-Махала ³⁾	Голецъ	Ловечъ	"	На Ю. отъ Голецъ има означено само <i>Калиби</i>	Голечане и Микреч.
Келеменча	Хотница	Търново	"	<i>Каломеничи</i> измежду Ресенъ и Голѣмо-Ялара	4 съсѣдни села.
Клис-Кюй ⁴⁾	Челопечъ	Пирдопъ	"	Измежду Челопечъ и Златица, по дъ полетъ на Балкана . . .	Челопечане и Златичане.
Коджа-Оларъ ⁵⁾	Хамзагаре	Сърнена-Гора	"	На Дановата карта го има . .	Хамзагарчане.
Козаница	Ладжене	Пирдопъ	Черкези	На линията Ладжене—Клисурса, недалеко отъ първото	Държаната.
Кулфаларъ ⁶⁾	Ашиларъ	Османъ-Пазаръ	Турци	<i>Кулфалар</i> измежду Касмаларъ и Карадари	Нѣколко Османъ-Пазарчане.
Кушна (Кому-Кюй) ⁷⁾	Х. Елсѣзъ	Х. Елсѣзъ	"	. . . . .	Х. Елсѣчане.
Къшла-Кюй ⁸⁾	Клараръ-Кюй	Кесарово	"	По сръбската измежду Демир-джилеръ и Калмаларъ	2-ма Търновчане.

¹⁾ На 1-й Януарий 1891 имало: 512 д. Българе и 49 д. Турци, измежду първнтъ 3-ма Мохамедани. На 1 Януарий 1898 брояло: 139 д. Българе и 22 д. Турци. Отъ жителитъ, при послѣдното прѣброяване, 90 д. са били родени въ Турция а 71 — въ България. Това показва, че първнтъ жители като напустили селото, то е било заселено на ново, както българи и Списъкътъ 1891.

²⁾ На 1-й Януарий 1896 брояло: 131 д. Турци а при второто прѣброяване имало само 96 д. Турци.

³⁾ Колеменли-Махала имала на 1-й Януарий 1891: 58 души Турци.

⁴⁾ Не се намира въ Таблицитъ нито за 1881, нито за 1898. Споредъ списъка 1891 имало 10 къщи на ново заселени, но това е станало, вѣроятно, слѣдъ 1898 год.

⁵⁾ На 1-й Януарий 1896 имало: 183 д. Турци.

⁶⁾ На 1-й Януарий 1891 брояло: 142 д. Турци, 5 д. Българи и 1 Сърбинъ. Въ Таблицитъ за 1898 намира се само въ една таблица, безъ население.

⁷⁾ На 1-й Януарий 1896 имало: 109 д. Турци. На Козачевата карта означено е с. *Кочича* на Ю. отъ Хаджи-Елсѣзъ и близо до Дервентъ. Такова село не се намира нито въ Списъкътъ 1891, нито въ Таблицитъ.

⁸⁾ На 1-й Януарий 1891 имало: 64 д. Турци и 1 Българинъ.

Име на мѣстото	Намерало се въ землището на община	Народностъ на бившиятъ жители	Мѣстоположение	Сегашни отопани на работната земя
Далинци	Алдомировци	Черкези	.....	Алдомировчане и Бахалинчане.
Долгачаръ ¹⁾	Ервецъ	Турци	На Дановата карта го има.	Ораманчане.
Дѣшница	Дърманци	Татари	Измѣжду Дърманци и Жигенъ, близо до послѣдното	Дърманчане.
Мало-Село	Байгово	Турци	Измѣжду Гайтаново и Дога-ново, нѣщо на Сѣверъ	Гайтановчане. и Догановчане.
Малъкъ-Канамакъ	Дуранъ-Кулакъ	Турци и 1 Бълг.	На Дановата карта го има.	Държавата.
Мангала-Махла ²⁾	Голецъ	Турци	<i>Момгалей</i> , на линията Голецъ — Радуване, близо до Шаханкия (споредъ Дановата карта)	Голечане и Миречане
Мастанъ-Кьой	Кесарово	"	На Дановата карта го има	Нѣколко Търновчане
Мирашъ ³⁾	Довечъ	"	<i>Миражъ</i> на сръдната измѣжду Двесецъ и Катунецъ	Двесецъ.
Мранчево ⁴⁾	Карлово	"	На Дановата карта го има	Двесечане.
Мургащъ	Ново-Селци	Черкези	.....	Държавата.
Мурханлии	Х. Елестъ	Турци	.....	Х. Елестчане.
Муслу-Чала ⁵⁾	Сърнена-Гора	"	На Дановата карта го има	—
Рамазанъ-Махлеси ⁶⁾	Елена	"	На Дановата карта го има, но погрѣшно поставено	4-ма Деле-Балчане 2-ма Елестчане и Държавата.
Рамъ-Кьой	Кесарово	"	<i>Рамжикой</i> , измѣжду Долни-Маставларъ и Курудере, на С. отъ линията	Бр. Стамболии.
Ращане	Ново-Селци	Черкези	На линията Столиникъ — Негушево, въ полето	Столинчане, Долнолю-и Горнолю-Малинчане.

¹⁾ *Долгачаръ* имало на 1-й Януарий 1885: 32 д. Турци. На 1-й Януарий 1888, подъ сѣщото име, селото брояло 34 д. Турци.
²⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 116 д. Турци.
³⁾ На 1-й Януарий 1881 имало: 219 д. Турци, 6 д. Българе и 11 д. отъ други народности.
⁴⁾ *Мранчево* имало на 1-й Януарий 1885: 45 д. Турци и 25 д. Българе. По връме на второто прѣброване, *Мранчево* имало: 71 д. Турци и 12 д. Българе. Списъкътъ 1891 показва го безъ население.
⁵⁾ Гл. стр. . . . На 1-й Януарий 1885 брояло: 202 д. Турци.
⁶⁾ Таблицинтъ за 1881 и списъка 1885 иматъ *Рамазане* с., безъ население.

Име на мѣстото	Намирало се въ землището на	Народностъ на бившиятъ жители	Мѣстоположение	Сегашни стопани на работната земя
Ромча	община	околия		
Сатамагаре ¹⁾	Батузия	Искрецъ	.....	Луковчане.
Сатъ-Огларъ ²⁾	Панчери	Овчи-Халмъ	На Дановата карта го има	Демирджилерчане.
	Чакъре	Сърнена-Гора	Ковачовата карта го показва	
			по сръдната измежду Чакъре и	Чакърчане и
			Али-Факово	Балджинчане.
Свирча	Орбховица	Плъвецъ	На Дановата карта го има	Държавата.
Севишлис ³⁾	Муртатли	Сърнена-Гора	На Ковач. кар. <i>Севишли</i> , малко	
Сиванци	Горско-Ново-Село	Кесарово	на Ю.-И. отъ Муртатли	Муртатличане.
Софтамари	Стара-Рѣка	Елена	На Дановата карта го има	чане и Държавата.
Сперла	Сеслаши	Ново-Селци	.....	1 Старо-Ръчанлъ.
Страджа ⁴⁾	Шумецъ	Шумецъ	.....	Сеслачане и Бу-
Сурла	Горни-Досенъ	Ново-Селци	На Дановата карта го има	ховчане
Сълманлъ-Дере	Радиненецъ	Плъвецъ	Подъ Ялджъ-Табия на шосето	Шуменчане.
Татаръ-Кьой	Чокъ-Бунаръ	Кесарово	Шумецъ—Газградъ	Долно-Досенчане.
Телиш ⁵⁾	Долно-Камарци	Ново-Селци	.....	4 сѣдѣни села.
			.....	1 Турновчанлъ
			.....	и Държавата.
			.....	Смолянче и
			.....	Д.-Камарчане.

¹⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 52 д. Българе. На 1-й Януарий 1888 (въ община Демирджилери) имало 47 д. Българе. Слнськътъ 1891 показва го безъ население. Въротно е, че старото население — Турци — е било замѣнено съ Българе и че показанята на Слнськътъ не сж вѣрни.

²⁾ На 1-й Януарий 1885 брлоло: 38 д. Турци, 18 д. Цигани и 9 д. Българе.

³⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 118 души Турци, 41 д. Цигани и 1 Българинъ. Въ Таблицитъ за 1888 показано засело съ Ристъ-Кьой (Рекъ-Кьой), но двѣтъ сѣна имать по-малко жители отъ колкото послѣдното имало прѣзъ 1885. Отъ това се вижда, че Севинлисъ трѣба да е било населено, та и Рекъ-Кьой изгубило отъ населението си.

⁴⁾ *Стража*, общ. Грдаище, на 1-й Януарий 1881 имало: 74 д. Българе. На 1-й Януарий 1888 год. броео засело съ гр. Шуменъ. Види се, че сѣлѣтъ вклучането на старитъ жители сѣлото е било на ново заселено съ Българе.

⁵⁾ Споредъ картитъ Телишъ и Скорчино (Скършина) се знаятъ плавинитъ измежду Долно-Камарци и Смолак. Село съ това име не се намира. На руската карта е означено *Черкеско село (рисаръ)* измежду Смолак и Байзото, на правата линиѣ що ги съединиша. Върванъ, че това е сѣлото Телишъ на Слнськътъ 1891.

Име на мѣстото	Намерало се въ землището на община	ОКОЛИ	Народностъ на бившиятъ жители	Мѣстоположение	Сегашни стопани на работната земя
Търнава	Ново-Селци	Ново-Селци	Черкези	Измежду Нови-Ханъ и Богданли	Н.-Ханчане, Бакарчане и Богданличане
Тестеджи-Кьой	Казларъ-Кьой	Кесарово	Турци	Около 1,3 кил. на Ю. отъ Казларъ (на Данов. кар. Казларъ), на сѣщото мѣсто гдѣ Данов. кар. има Чешнеджи-Кьой	Двама Лѣсковчане. Угърчинчане.
Угърчинска Махала	Угърчинъ	Довечъ	"	Около 1 кил. на С. отъ Угърчинъ	
Узунъ-Смаилъ ¹⁾	Ражено-Конаре	Сърпена-Гора	"	Ковачовата карта го показва на С.-И. отъ Ражено	Ражено-Конарчане.
Хайридинча ²⁾	Селя-Кьой	Харманлии	"	На Дановата карта го има	Три сѣбѣни села.
Чакарлицъ	Махлата	Плъвель	Абаси	На Дановата карта го има	Махленчане.
Чалдж-Соватъ	Бръшляница	Плъвель	Черкези и Абаси	Ред. <i>Колесоватъ</i> на Ю.-З. отъ Бръшляница	Държавата.
Ченгене-Сарай	Орѣховица	Плъвель	"	На Дановата карта го има	Държавата.
Ченогаците	Чаталъ-Дере	Елена	Турци	Деде-Балч., 1 Еленч.	и Държавата.
Чилингирово	Дервентъ	Х. Елесь	"	. . . . .	и Държавата.
Чифликъ-Дере	Конанларе	Ширдопъ	Черкези	Само <i>Чиф.</i> на ливията Конанларе—Карлисево, около 1,3 кил. отъ първото	Козь-Бунарчане и Дервентчане.
Юрлю-Махлеси	Чаталъ-Дере	Елена	Турци	На картитъ има <i>Юрлюкъ</i> . 3 Златарч., 1 Еленч. и Държавата.	
Юсенгери ³⁾	Казларъ-Кьой	Кесарово	"	Измежду Джумалж-Кьой и Мостанъ-Кьой, на С. отъ първото .	Нѣколко Търновч.
Язла ⁴⁾	Мюселникъ	Х. Елесь	"	Ковачовата карта го има измежду Козбунаръ и Мюселникъ .	Мюселникчане.

¹⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 99 д. Турци, 2 д. Българи и 1 Циганинъ. Въ Таблицитъ за 1888 год. намира се заедно съ Ражено-Конаре, но по населението види се да е било изселено.

²⁾ На 1-й Януарий 1885 брояло: 129 д. Турци и 3-ма д. Българи.

³⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 49 д. Турци и 1 Българинъ.

⁴⁾ На 1-й Януарий 1885 имало: 43 д. Турци и 1 Българинъ.

За тия 90 села може положително да се каже, че сж изселени, или понѣ, че сж промѣнили едноврѣмешното си население. Къмъ тѣхъ трѣба да се прибавятъ и ония населени мѣста, които сж прѣброявани 1881 и 1885, а не се намиратъ въ таблицитѣ за 1888 или въ списъка 1891. Та и тогава историята на изчезающитѣ населени мѣста нѣма да бѣде пълна, защото много отъ тѣхъ не сж биле заварени отъ първитѣ прѣброявания. Това се съглежда и по малкий брой на селата, които сж показани, че сж биле населени съ Черкези, Абазы и Татари. Ако свѣдѣнията бѣха пълни, то би трѣбало да вѣрваме, че тия най-нови прѣселенци въ нашето отечество сж се намирвали само въ окръжитѣ Софий и Плевенъ. За Южна България не е показано нито едно Черкезко село. Споредъ сегашнитѣ свѣдѣния, въобще изселенитѣ села на югъ отъ Балкана сж по-малобройни, но констатираното имъ, понѣ веднѣждъ, население е значително (въ списъка 28 села съ около 4000 д. Турци). Както е познато, народността, която напуца най-много огнището си, слѣдъ освобождението, сж Турцитѣ. Списъкътъ не ни показва въ това отношение нѣщо ново, а точнитѣ отношения въ тая посока ще изложж по-сетѣ. Нека забѣлѣжимъ йоще, че напустната работна земя е прѣминала повечето пакъ въ ръцѣтъ на земеделци. Значително исклучение правятъ само оставенитѣ земи въ Търновский окръгъ, гдѣто граждани сж завзели мѣстата на изселенитѣ Турци.

Освѣнъ изселяванието има и другъ факторъ, който измѣнява външния ликъ на нашитѣ географически карти: това сж засѣляванието нови села и даванието нови имена на скществующитѣ. Списъкътъ на населенитѣ мѣста, прѣброявани на 1888 и които не сж намиратъ въ таблицитѣ за 1881 и 1885, съдържа нѣкои показания въ отношение на първитѣ. Старанието ми да допълня или разширя тия свѣдѣния неуспѣ, защото въ Министерството на Внѣшнитѣ дѣла неможихъ да ми дадѣтъ положителни данни. Тая работа ще извърши, може би, Статистическото Бюро въ една отъ бѣдѣщитѣ си публикации, та и азъ ще кажж нѣщо по нея, когато дойде дума за мѣсторождението на нашето население. Колкото за прѣкрѣщаванието на старитѣ села, като се ръководихъ отъ даннитѣ на мое разположение, съставихъ слѣдующий списъкъ, който понѣ отчасти ще олѣсни четението на картитѣ и сравнението даннитѣ по прѣброяванието народа. И въ тоя случай задържахъ административното дѣленіе територията, тъй както се намира въ списъка 1891. Точното раздѣляние новитѣ отъ старитѣ двойни имена бѣше невъзможно да се направи, за това се и съединихъ въ единъ

списъкъ. Изучаванieto въ това направление прѣдполага познаванието баремъ нѣщо отъ турскій езикъ, за това и неприехъ въ списъка имена, които сж само прѣводъ отъ Турски на Български или обратно. Списъкътъ съдържа сичко 158 имена, отъ които само за 86 може положително да се каже че сж нови. До каква степенъ повторенията зематъ мѣсто въ послѣднитѣ, види се отъ това, гдѣто Александрово дохажда 11 пжта, Николаево и Скобелево по 5 пжта, Ботево, Крумово и Фердинандово по 4 пжта, Борисово и Гурково по 3 пжта. Така се е докарало, че почти една осма отъ сичкитѣ околии иматъ по едно село Александрово. Въ отношение на прѣнаименованието селата, забѣлжително е да се спомене, че петината отъ новитѣ имена пада се, по равно, на околнитѣ Ломъ-Паланка и Ямболъ. Види се, че тия околии сж били честити да бждатъ управлявани отъ лица, които не сж можали инѣкъ да изразятъ омразата си къмъ минѣлото и старото! Но невѣрвамъ, че хората които се занимаватъ съ История и География, да имъ бждатъ много благодарни!

Списъкъ на населенитѣ мѣста въ Княжеството прѣнаименовани слѣдъ освободението и на ония които иматъ двойни имена.

Сегашно име	Прѣдшно или двойно име	Населеното мѣсто се намира въ Община	Околия
Абланица	Араплин	Абланица	Ловечъ
Аджиларе	Аладжаларъ	Аджиларе	Т.-Пазарджикъ
Александрия	Капакли	Хардали	Добричъ
Александрово	Кара-Кая	Даутли	Ахияло
Александрово (заселено слѣдъ освобождението?)	Ени-Къой	Чикендинъ	Ески-Джумая
Александрово	Кара-Хасанъ	Александрово	Ловечъ
Александрово	Байрактаръ-Махле	Василовци	Ломъ-Паланка
Александрово	Митхатъ-Паша	Александрово	Свищовъ
Александрово	Черческо-село	Ришъ	Прѣславъ
Александрово	Османлие	Александрово	Вѣлоградчикъ
Александрово	Хасанъ-Оглу, Хасаново	Александрово	Ямболъ
Али-Анифе	Окчуларъ, Окчиларъ	Александрово	Казанлъкъ
Апта-Атъ	Али-Калфа	Ези-Бей	Добричъ
Асьново	Абдулъ-Ехатъ	Хардали	Добричъ
Ватенбергъ	Упчели	Симеоново	Ямболъ
Вистрица	Казъмъ-Мурадъ	Ватенбергъ	Разградъ
Волу-Каса	Турско-Село	Долньо-Село	Кюстендилъ
Борисово	Драгановецъ	Волу-Каса	Ески-Джумая
Борисово	Атли	Хаджи-Димитрово	Ямболъ
Борисово	Ашалли	Борисово	Казанлъкъ
Ботево	Хасанова-Махала	Дръновецъ	Ломъ-Паланка
Ботево	Бързински-Соватъ	Бързина	Орѣхово
Ботево	Юшели	Ботево	Добричъ
Ботево	Сабри-Къой	Акчаръ	Видинъ

Сегашно име	Прѣдишно или двойно име	Населеното мѣсто се Община	намира въ Околия
Ботево	Омеръ-Махле	Мокрешъ	Ломъ-Паланка
Бояна	Коварджа	Ботево	Добричъ
Брѣзовица	Паласъ-Кьой	Лилково	Рупчостъ
Брѣзово	Абрашларе	Брѣзово	Сърнена-Гора
Брѣстово	Кара-Агачъ	Брѣстово	Хасково
Буково	Лочъ-Бунаръ	Буково	Хаджи-Елестъ
Бѣла	Акъ-Дере	Бѣла	Варна
Бѣлево (-вско)	Гебедже	Бѣлево	Варна
Бѣла-Рѣка	Акъ-Дере	Бѣла-Рѣка	Прѣславъ
Бѣла-Черкова	Горни-Турчета, Му- радъ-Бей-Горний	Бѣла-Черкова	Паскалювецъ
Бѣлъ-Брѣгъ	Акъ-Яръ	Смѣдово	Прѣславъ
Български-Чардакъ	Голѣмъ-Чардакъ	Бълг.-Чардакъ	Овчи-Хълмъ
Василица	Капуджикъ	Василица	Ихтиманъ
Владимирово	Дели-Османларъ	Владимирово	Добричъ
Вѣтрень	Хисарджикъ, Ени- Кьой	Вѣтрень	Т.-Пазарджикъ
Вѣхто	Ески-Кьой	Злокученъ	Прѣславъ
Гарваново	Ени-Махле	Гарваново	Хасково
Говедаре	Салгарджикъ	Хаджиево	Т.-Пазарджикъ
Горно-Александрово	Бургуджинъ	Горн.-Александрово	Сливенъ
Горско-Сливово	Даб-Сливово	Горско-Сливово	Севлиево
Гурково	Гяуръ-Кюсю	Гаргалжкъ	Балчикъ
Гурково	Назаръ-Махле	Видболъ	Видинъ
Гурково	Уруцатъ	Гурково	Орхане
Дебръщица	Дереджикъ	Црънча	Т.-Пазарджикъ
Деде-Балъ	Имру-Кая, Юмру-Кая	Чаталъ-Дере	Елена
Дервентъ	Ени-Махле	Дервентъ	Хаджи-Елестъ
Дивидово	Ченгелъ	Дивидово	Шуменъ
Димитрово	Демиръ-Баба-Теке	Кеманларъ	Кеманларъ
Добричъ	Хаджи-Оглу-Па- зарджикъ	Добричъ	Добричъ
Долни-Турчета	Мурадъ-Бей-Долний	Долни-Турчета	Търново
Долни-Цибаръ	Цибаръ-Паланка, Турски-Цибаръ	Долни-Цибаръ	Ломъ-Паланка
Дондуково	Татаръ-Махле	Василовци	Ломъ-Паланка
Драгановци-Махла	Нова-Махла	Драгиевци	Севлиево
Драгомирово	Дели-Сюле	Драгомирово	Свищовъ
Елшица	Арнаутъ-Кьой	Елшица	Панагюрище
Емирово	Емиръ-Кьой	Кадиево	Добричъ
Ешикашлин	Шенхъ-Асдж	Ковачево	Т.-Пазарджикъ
Зараево	Кара-Хасанъ	Зараево	Попово
Златица	Пиринчлин	Златица	Сейменъ
Иванча	Куртъ-Аланъ	Каравеллеръ	Попово
Игнатиево	Кара-Баджакъ	Долни-Цибаръ	Ломъ-Паланка
Изворъ	Тавшанъ-Тепе	Хаджи-Димитрово	Ямболъ
Казачево	Татарето	Казачево	Ловечъ
Калиларъ	Кърлиларъ	Караларъ	Ихтиманъ
Калугерово	Гелвере	Калугерово	Т.-Пазарджикъ
Карапча	Гарибча	Дуранъ-Кулакъ	Балчикъ
Карезли	Кара-Илиясъ	Карезли	Т.-Пазарджикъ
Карлж-Кьой	Кралево	Карлж-Кьой	Ески-Джумалъ
Климентиново	Чирпане	Климентиново	Пловдивъ
Климентово	Капаклин	Джаферли	Варна
Князово	Бали-Ефенди	Княжево	София
Княжева-Махла	Пслямъ-Махле	Кривъ-Бара	Ломъ-Паланка
Ковачево	Демирджилеръ	Ковачево	Т.-Пазарджикъ

Сегашно име	Прѣдишно или двойно име	Населеното мѣсто се намира въ Община	Околия
Козарево	Кахъ-Кьой	Кукорево	Ямболъ
Козловецъ	Турско-Сливъ	Козловецъ	Свищовъ
Кокуда	Калиновци	Распоповци	Елена
Коваре	Кору-Кьой	Доганово-Конаре	Т.-Пазарджикъ
Константинъ	Ахметлии	Константинъ	Елена
Коруджи (-ево)	Юнусъ-Бююкъ	Гердима	Хасково
Костена-Рѣка	Кемикчи-Дере	Марковча	Нови-Пазаръ
Котево	Кьой-Тешъ	Осмаръ	Прѣславъ
Крива-Рѣка	При-Дере	Войвода	Нови-Пазаръ
Крумово	Горни-Кумлуджа	Крумово	Варна
Крумово	Дервишъ-Махле	Долни-Цибаръ	Ломъ-Паланка
Крумово	Паша-Махле	Крумово	Конущъ
Крумово	Гююмли	Крумово	Ямболъ
Крушово	Армутлии	Дълбокъ-Геренъ	Овчи-Хълмъ
Кръстевичъ	Горно-Османово	Красово	Овчи-Хълмъ
Лилково	Демирджи-Кьой	Лилково	Рупчосъ
Ловнидолъ	Чифтликъ	Ловнидолъ	Севлиево
Любленъ	Дагъ-Ени	Любленъ	Попово
Лихово	Ясджии	Кьосе-Муратово	Т.-Пазарджикъ
Мала-Църква	Сърбско-Село	Говедарци	Самоковъ
Малки-Чардакъ	Турски-Чардакъ	Малки-Чардакъ	Овчи-Хълмъ
Михайлово	Черкешлии	Михайлово	Сливенъ
Могила	Мухла	Каспичанъ	Нови-Пазаръ
Мухово	Фафина	Мухово	Ихтиманъ
Магура	Курна-Могила	Гигенъ	Никополъ
Нови-Пазаръ	Ени-Пазаръ	Нови-Пазаръ	Нови-Пазаръ
Николаево	Яя-Кьой	Намбантларе	Сливенъ
Николаево	Ешекчи (Сп. 1891 по-грѣшенъ)	Николаево	Нова-Загора
Николаево	Джамбастъ-Махле	Голинци	Ломъ-Паланка
Николаевска	Юрклеръ	Чаиръ	Попово
Нова-Шипка	Хаджарча	Николаевска	Варна
Орѣхово	Бесаръ	Кюпро-Кьой	Ново-Село
Павелъ	Рахово	Орѣхово	Орѣхово
Паницово	Баня	Павелъ	Казанлъкъ
Паничарево-Ново	Алчакъ-Дере	Еркечъ	Анхияло
Паничарево-Старо	Чанакчи	Паничарево-Ново	Бургазъ
Петковци	Сейрени	Палици	Елена
Пищитово	Айгъръ-Кьой	Пищитово	Т.-Пазарджикъ
Попово	Сърбски-Самоковъ	Крапецъ	Самоковъ
Радовци	Каперлии	Марянъ	Елена
Ревинъ	Рижъ-Кьой	Ревинъ	Кесарово
Ришъ (Рижъ)	Чалъ-Кавакъ	Ришъ	Прѣславъ
Садово	Чешнегиръ	Садово	Конущъ
Саранъово	Саранъ-Бей	Саранъово	Т.-Пазарджикъ
Сарал	Коджа-Кьой	Сарал	Т.-Пазарджикъ
Саръ-Меше	Меше-Махле	Узунджа-Аланъ	Кесарово
Свобода	Ибрахимлии	Каяджикъ	Каваклии
Симеоново	Садъ-Кьой	Симеоново	Харманлии
Симеоново	Османлии, Отманлии	Симеоново	Ямболъ
Скобелево	Метудово	Гозница	Ловечъ
Скобелево	Тюркмене	Скобелево	Сърнена-Гора
Скобелево	Кара-Хасърлии	Скобелево	Хаджи-Елесь
Скобелево	Кюпеклии	Скобелево	Сливенъ
Скобелево	Горно-Софуларе (Сп. 1891 и Табл. 1888 погрѣшени ?)	Скобелево	Казанлъкъ

Сегашно име	Прѣдишно или двойно име	Населеното мѣсто се Община	намира въ Околия
Сливито	Кованлъкъ	Сливито	Казанлъкъ
Стамболово	Каба-Аплин	Ихтиманъ	Ихтиманъ
Становецъ	Кюрюклеръ	Сенебиръ	Нови-Пазаръ
Старо-Орѣхово	Дервишъ-Иванъ	Старо-Орѣхово	Варна
Стара-Рѣка	Урумъ-Чифликъ	Кукорезо	Ямболъ
Стефанъ-Караджа	Ичме	Стефанъ-Караджа	Казанлъкъ
Стокитъ	Селището	Стокитъ	Севлиево
Стояновци	Хасановци	Доспатлин	Елена
Стражица	Када-Къой	Стражица	Кесарово
Телишъ	Азизие	Телишъ	Луковитъ
Тича	Чатакъ	Тича	Османъ-Пазаръ
Тополово	Тахталин	Тополово	Хаджи-Елестъ
Троица	Тружа	Осааръ	Прѣславъ
Турска-Лѣшница	Аладанлин	Турска-Лѣшница	Троянъ
Търхово	Духанджин	Търхово	Севлиево
Фердинандово	Адѣмово	Фердинандово	Габрово
Фердинандово	Черкешлин	Фердинандово	Карнобатъ
Фердинандово	Дерменъ-Дере	Фердинандово	Пловдивъ
Фердинандъ	Голѣма-Кутловица	Фердинандъ	Кутловица
Хаджи-Димитрово	Нова-Махала	Хаджи-Димитрово	Ямболъ
Хубавене	Хувене	Хубавене	Луковитъ
Царъ-Петрово	Долни-Турчинъ	Царъ-Петрово	Кула
Царъ-Симеоново	Глотница	Видболъ	Видинъ
Царъ-Шинианово	Голѣмъ-Турчинъ	Мокрешъ	Кула
Чамшадиново	Каранларъ	Хаджи-Хамза	Ихтиманъ
Юте-Махле	Хаджи-Ахмедъ-Махл.	Дуванларе	Кесарово
Ясенъ	Плази-Гѣзъ	Дисевица	Плѣвенъ
Ямурчево	Ягмурларъ	Адмиларе	Т.-Пазарджикъ

II.

Прѣброяванието народа на 1-й Януарий 1881 год. констатираше въ тогавашното Княжество 2,007,919 жители; онова на 1-й Януарий 1885 год., за бившата Источна Румелия — 975,030 ж. а третото прѣброявание отъ 1888 — за сегашното Княжество 3,154,375 ж. Закона отъ 28 Юлий 1882 г. постановява (§ 6) щото околитѣ да имѣтъ „отъ 25—50 хиляди жители, приблизително“. Въ сжщность, ето какъвъ е билъ броя на жителитѣ въ сѣва околия по врѣмето на тритѣ прѣброявания.

Население на онолитѣ раздѣлени на групи:

П6-малко отъ 20,000 жители		Отъ 20,001 до 25,000 жители	
1881 или 1885	1888	1881 или 1885	1888
Балчикъ	Златица	Анхияло	Айтосъ
Бръзникъ	Котелъ	Изворъ	Анхияло
Златица	Рупчосъ	Рупчосъ	Балчикъ
Котелъ	Тръвна	Сейменъ	Бръзникъ
Ново-Село		Тетевенъ	Дръново
Царибродъ		Троянъ	Кесарово
			Сейменъ
			Царибродъ

Отъ 25,001 до 30,000 жители

1881 или 1885	1888
Айтось	Балбунарь
Балбунарь	Бѣлоградчикъ
Бѣлоградчикъ	Изворъ
Дърманци	Ихтиманъ
Ихтиманъ	Орхане
Каменополе	Осм.-Пазаръ
Кокарджа	Панагюрище
Кутловица	Хаджи-Елесь
Нови-Пазаръ	
Ново-Селци	
Орхане	
Панагюрище	
Рахово	
Сухиндолъ	
Трънъ	
Хаджи-Елесь	

Отъ 30,001 до 35,000 жители

1881 или 1885	1888
Берковица	Бургазъ
Бургазъ	Бѣла
Бѣла	Габрово
Габрово	Искрецъ
Добричъ	Къзълъ-Агачъ
Искрецъ	Карнобатъ
Каваклии	Кеманларъ
Къзълъ-Агачъ	Кула
Карнобатъ	Кутловица
Кесарово	Луковитъ
Кула	Нови-Пазаръ
Кърджали	Ново-Село
Ловечъ	Ново-Селци
Нова-Загора	Овчи-Хълмъ
Овчи-Хълмъ	Пещера
Пещера	Самоковъ
Прѣславъ	Силистра
Радомиръ	Сърнена-Гора
Силистра	Тетевенъ
Сърнена-Гора	Трънъ
Тутраканъ	
Тръвна	
Хастъ-Кьой	
Ямболъ	

Отъ 35,001 до 40,000 жители

1881 или 1885	1888
Базауртъ	Акъ-Каданларъ
Бѣла-Слатина	Берковица
Дупница	Бѣла-Слатина
Елена	Елена
Ески-Джумая	Ески-Джумая
Кутчина	Каваклии

Отъ 35,001 до 40,000 жители

1881 или 1885	1888
Осм.-Пазаръ	Куртъ-Бунаръ
Самоковъ	Никополъ
Славенъ	Нова-Загора
Харманлии	Попово
	Провадия
	Прѣславъ
	Радомиръ
	Сливенъ
	Троянъ
	Тутраканъ
	Харманлии
	Ямболъ

Отъ 40,001 до 45,000 жители

1881 или 1885	1888
Видинъ	Конущъ
Враца	Ломъ-Паланка
Конущъ	Търново
Ломъ-Паланка	Чирпанъ
Попово	
Руссе	
Свищовъ	
Стара-Загора	
Стрѣма	
Чирпанъ	

Отъ 45,001 до 50,000 жители

1881 или 1885	1888
Кюстендилъ	Дупница
Никополъ	Карлово
Провадия	Рахово
София	Стара-Загора
Т.-Пазарджикъ	Т.-Пазарджикъ
Търново	Шуменъ

Повече отъ 50,000 жители

1881 или 1885	1888
Варна	Варна
Казанлъкъ	Видинъ
Пловдивъ	Враца
Плѣвенъ	Горна-Орѣховица
Разградъ	Добричъ
Севлиево	Казанлъкъ
Хасково	Кюстендилъ
Шуменъ	Ловечъ
	Пловдивъ
	Плѣвенъ
	Разградъ
	Руссе
	Свищовъ
	Севлиево
	София
	Хасково

Прѣзъ 1881 год., въ бившето Княжество, най-малка по населението си била е околия Златица съ 14,282 ж., а най-голяма — околия Севлиево съ 61,405 ж. За 1885 год., въ бившата Источна Румелия, имаме околия Котелъ съ 18,456 ж. и околия Хасково съ 55,372 ж. По врѣме на третото прѣбройване крайнитѣ околии въ сжщия смисълъ сж: Трѣвна съ 17,397 ж. и Горня-Орѣховица съ 63,927 ж. Закона за административното дѣление Княжеството отъ 1882 смалилъ е значително числото на околнитѣ съ население 25—30 хиляди, 30—35 хиляди и 40—45 хиляди жители а уголъмилъ числото на ония съ 35—40 хиляди и съ повече отъ 50 хиляди; но и той неможилъ да прѣмахне околнитѣ съ по-малко отъ 25 хил. души, общия брой на които, прѣзъ двѣтъ първи прѣбройвания, е сжщия както и прѣзъ послѣдното. За бившата Источна Румелия точно половината отъ сичкитѣ околии сж имали население измежду 25 и 35 хиляди души, до като за бившето Княжество околнитѣ съ сжщия брой население съставляватъ почти половината (26 отъ 58). Прѣзъ 1888 год. за да се състави половината на околнитѣ трѣба да се земжтъ въ смѣтка и ония които се намиражтъ въ групата 35 до 40 хил. души. Забѣлжително е йоще, че намалението и уголъмението въ групитѣ 25 до 30 хил. и 35—40 хил. е еднакво и, че прѣзъ 1888 год. броя на околнитѣ, които сж имали повече отъ 50,000 жители е точно двоенъ отъ оня прѣзъ 1881 и 1885.

Закона отъ 16 Декемврий 1889 год. измѣни, малко или много, населението на стари 36 околии и отвори новата — Паскалювецъ съ 34,522 ж. Намаление е направено въ околнитѣ: Горня-Орѣховица (отъ 63,627 на 41,486), Трѣвна (отъ 17,397 на 14,277), Дръново (отъ 20,559 на 13,661), Ихтиманъ (отъ 27,870 на 18,417) Панагюрище (отъ 28,262 на 27,632), Пещера (30,889 на 29,980), Рупчосъ (отъ 18,751 на 17,952), Овчи-Хълмъ (отъ 33,388 на 28,702), Каваклии (отъ 35,246 на 34,759), Кжзжлъ-Агачъ (отъ 33,272 на 31,216), Кеманларъ (отъ 32,052 на 25,753), Хаджи-Елесь (отъ 29,126 на 28,733), Ново-Село (отъ 31,039 на 27,137), Балбунаръ (отъ 26,251 на 25,625) Прѣславъ (отъ 36,085 на 32,610), Сейменъ (отъ 22,860 на 21,422), Орхание (отъ 27,614 на 27,460), Искрецъ (отъ 33,276 на 30,437), Свищовъ (отъ 51,387 на 48,449) и Севлиево (отъ 59,784 на 55,352). Уголъмение въ населението е произлѣзло пъкъ за околнитѣ: Търново (отъ 44,501 на 49,478), Т.-Пазарджикъ (отъ 49,677 на 53,614), Пловдивъ (отъ 51,710 на 52,509), Конушъ (отъ 42,094 на 42,487), Ямболъ (отъ 35,525 на 37,796), Карнобатъ (отъ 30,176 на 30,448), Разградъ (отъ 50,928 на 57,227),

Вратца (отъ 59,848 на 60,002), Провадия (отъ 36,394 на 40,296), Руссе (отъ 59,205 на 60,331), Шуменъ (отъ 43,322 на 46,807), Стара-Загора (отъ 46,814 на 48,252), Ново-Селци (отъ 33,852 на 35,016), Златица (отъ 19,898 на 22,587), София (отъ 61,028 на 66,611) и Самоковъ (отъ 34,193 на 39,333). Съ малки исключения, слѣдователно, законътъ отъ 1889 намалилъ е и безъ това малкитѣ околии, а уголѣмилъ много отъ ония, които и тъй се имали голѣмо население. Види се, че направенитѣ измѣнения може да сж отговаряли на нѣкои мѣстнитѣ нужди, но по-широкъ административенъ погледъ вѣроятно не е направенъ. А както се вижда отъ таблицата, която по-горѣ съобщихъ, много околии съ слабо население би могли лесно да се махнатъ, безъ да се докача опрѣдѣлението на закона отъ 1882 год. Това е могло да се направи поне за ония околии, на които жителитѣ не сж разпрѣснати по малки населени мѣста и които могатъ да съставятъ доста компактни общини.

За броя на жителитѣ въ единъ окръгъ законитѣ за административното дѣленіе на бившето и сегашното Княжество не съдържатъ никакво опрѣдѣление. Само Источно-Румелийский Органически Уставъ постановява, че окръжитѣ немогатъ да иматъ по-малко отъ четири и повече отъ шесть околии. Земи ли се броя на жителитѣ въ една околия измежду 25,000 и 50,000, то окръжитѣ не би трѣбало да иматъ по-малко отъ 100,000 и по-много отъ 300,000 ж.

Въ дѣйствителностъ разликата измежду броя на жителитѣ въ разнитѣ окръжи е твърдѣ голѣма, както се вижда отъ слѣдующето разпрѣдѣление.

Население на окръжитѣ раздѣлени на групи.

По-малко отъ 100,000 жители		Отъ 100,001 до 125,000 жители	
1881 или 1885	1888	1881 или 1885	1888
Берковица	Вратца	Бургазъ	Бургазъ
Вратца	Плѣвенъ	Барна	Видинъ
Ески-Джумая	Рахово	Видинъ	Ловечъ
Ловечъ	Свищовъ	Плѣвенъ	Ломъ-Паланка
Ломъ-Паланка	Севлиево	Разградъ	Разградъ
Орханне	Трънъ	Силистра	Силистра
Провадия		Шуменъ	Хасково
Рахово			
Свищовъ			
Севлиево			
Трънъ			
		Отъ 125,001 до 150,000 жители	
		1881 или 1885	1888
		Кюстендиль	Т.-Пазарджикъ
		Руссе	
		Т.-Пазарджикъ	

Отъ 150,001 до 175,000 жители		По-много отъ 200,001 жители	
1881 или 1885	1888	1881 или 1885	1888
Сливенъ	Кюстенджазъ	Пловдивъ	Варна
София	Руссе	Търново	Пловдивъ
Хасково	Сливенъ		Стара-Загора
			Търново
Отъ 175,001 до 200,000 жители			
1881 или 1885	1888		
Стара-Загора	София		
	Шуменъ		

Прѣзъ 1881 год., най-малкъ, по населението си, е билъ окръгъ Свищовъ съ 41,898 ж. а най-голямъ — Търново съ 217,523 ж. Бившата Источна Румелия не е имала окръгъ съ по-малко отъ 100,000 ж. Нейнитѣ шесть окръга се намиратъ въ сичкитѣ групи, отъ които само една обема два. Най-малкиятъ окръгъ тамъ е билъ Бургазъ съ 111,785 ж. а най-голямъ — Пловдивъ съ 226,253 ж. По врѣмето на първото прѣброяване, половината на окръжитѣ въ Сѣверна България имали сж население по-малко отъ 100,000 души, а прѣзъ 1888 год. повече отъ половината на окръжитѣ сж имали по-малко отъ 125,000 жители. Най-малкъ по това врѣме билъ е окръгъ Трънъ съ 76051 ж. а най-голямъ — окръгъ Пловдивъ съ 226,013 ж.

Законътъ отъ 16 Декемврий 1889 направи само двѣ значителни измѣнения въ населението на окръжитѣ: уголѣмяването на окръга Вратца съ присъединяването двѣтѣ околии на бившиятъ окръгъ Рахово и присъединяването околията Орхане отъ Вратца къмъ София. Въобще чрѣзъ тоя законъ промѣнено е населението въ слѣдующитѣ окръжи: Търново (отъ 205,344 на 212,684), Т.-Пазарджикъ (отъ 136,698 на 129,646), Пловдивъ (отъ 226,013 на 221,740), Сливенъ (отъ 161,303 на 161,031), Бургазъ (отъ 110,363 на 110,635), Вратца (отъ 87,462 на 146,783) Хасково (отъ 123,168 на 122,775), София (отъ 182,247 на 221,844), Свищовъ (отъ 90,876 на 87,938) и Севлиево (отъ 93,948 на 89,516). Другитѣ измѣнения въ околитѣ като сж направени изъ една въ друга на сщия окръгъ, то населението на послѣднитѣ не е прѣтърпяло никакви измѣнения. Както се вижда, въ слѣдствие на тия измѣнения населението на два окръга отъ най-долната група е йоще намалено, а на два въ най-горната — йоще уголѣмено. Подобръние е уведено само за единъ окръгъ отъ най-долната група, като е помѣнатъ въ третата група, а единъ окръгъ е съвсѣмъ изчезналъ.

Намалението въ окръжитѣ Т.-Пазарджикъ и Пловдивъ произлиза най-много отъ прѣмѣстванието села изъ окръжи на Южна

България въ окръзи на Сѣверна България: отъ околията Панагюрище прѣминжли въ околия Златица (Пирдопъ) селата Душанци и Лъзене; отъ околия Ихтиманъ — въ окол. Самоковъ селата Гудалъ, Бана, Костенецъ, Радоилъ и Махала; отъ околия Овчи-Хълмъ — въ окол. Златица градътъ Копривщица. Тѣзи сж единственнитѣ мѣста, гдѣто едноврѣмешната граница измежду Источна-Румелия и Княжеството е прѣкъснута. Въ источната часть на Княжеството, Балканъ остава, и за напрѣдъ, като естествена граница измежду сѣвернитѣ и южни окръзи.

За повърхността на Княжеството имаме, до сега, двѣ по-положителни или по-добрѣ приблизителни прѣсмѣтания, направени на основание картата отъ Руский Генераленъ Щабъ. Едното е направено отъ г-на Т. И. Каракашова и публикувано¹⁾ прѣди три години; другото пъкъ — отъ г-на А. Кривошиева. Общия резултатъ отъ послѣдното е показанъ на картата, издадена минжлата година отъ Г-на Хр. Г. Дановъ, а даннитѣ за отдѣлнитѣ окръзи и околии самия Г-нъ Кривошиевъ. бѣше тъй любезенъ да ми съобщи. Че първото измѣрване е направено по административното дѣление прѣди закона отъ 1889, нѣма съмнѣние, а вѣрвамъ, че и второто измѣрване се отнася на сѣщото положение, макаръ на картата да сж означени околиятѣ и окръжитѣ тъй както сж сега (сѣгледахъ само една погрѣшка: селото Кечилеръ-Махле е въ околия Стара-Загора, а картата го има по старому въ околия Сейменъ). Причинитѣ за това мое вѣрване сж, че прѣдадений мени списъкъ показва старитѣ окръзи Вратца и Рахово, че окол. Орханлие не е минжата въ окр. София и, най-сетнѣ, че окр. Търново има само шесттъхъ стари околии, слѣдов. безъ окол. Паскалювецъ.

Като се оставятъ на страна околията Кърджали и Тѣмрѣшкитѣ села, минали пакъ подъ непосредственното владѣние на Турция, за повърхността на сегашното Княжество имаме:

Споредъ	Споредъ		
Г-на Кривошиева.	Г-на Каракашова.	Послѣдний има повече.	
въ	к в а д р а т н и	к и л о м е т р и	на %

Сѣверна България .	62,139 ₀	64,493	2,354	3 ₇₉
Южна България .	33,564 ₅	34,783	1,218	3 ₈₃
Сичко .	95,703 ₅	99,276	3,572	3 ₇₈

¹⁾ „Сборникъ за Народни Умотворения, Наука и Книжнина“ издава Министерството на Народното Просвѣщение. Книга I, стр. 312.

За мѣрението двѣтъ части на Княжеството отъ г-на Каракашова, знае се положително, че е правено по двѣ карти въ различни масщаби. Тѣй като Г-нъ Кривошиевъ се е послужилъ съ сѣщитѣ срѣдства, трѣба да приемемъ, че и неговото мѣрение е направено по двѣ отдѣлни карти. Подъ тия условия и особено слѣдъ прѣмахването на една погрѣшка, за която по-сетнѣ ще говорѣмъ, числата за двѣтъ части на България печелятъ въ отношение на вѣродостоинството си. На първъ погледъ, почти еднаквостта на процентитѣ за разликитѣ кара ни да вѣрваме, че послѣднитѣ произлизатъ отъ разликата на употребениятъ апаратъ и метода, а не отъ недостатъкъ на вѣщина и на внимателностъ отъ страна на Господа измѣрителитѣ; но това вѣрвание ще прѣтърпи едно измѣнение, както ще видимъ малко по-нататкъ. Тѣй като измѣрванието на Г-на Кривошиева е по-ново и, както ми съобщи, той е правилъ повторителни провѣрвания за да се увѣри, че получената разлика не произлиза отъ погрѣшка въ смѣтанieto, а отъ друга страна прѣдъ видъ на неговата по-голѣма опитностъ въ прѣдмѣта, азъ съмъ наклоненъ да считамъ първитѣ броеве въ горнята таблица за по-вѣрни. На сѣки начинъ, нѣма да се отдалечимъ много отъ истинната або приемемъ повърхността на Княжеството 97,500 кв. километра — срѣдното измежду двѣтъ измѣрвания.

Тука трѣба да споменѣмъ и друга една разлика. На Дановата карта гритѣ броя за повърхността на Княжеството сѣ показани съ 68,579.4, 27,125.7 и 95,705.1. Общата повърхностъ, слѣдов., се тѣй малко различава, щото не струваше нито да се спомене; но другитѣ четири броя значително се различаватъ по между си. Сравнението на даннитѣ за окржитѣ, доведе ме до заключението, че разликата неможе да произлиза отъ прѣминаването — направено на картата — на нѣкои села отъ Южна въ Сѣверна България. Наклоненъ съмъ повече да отдамъ разликата на една неволна погрѣшка въ събиранieto. Ако на 27,125.7 — повърхността на Южна България споредъ картата — приложимъ 6439.1 — повърхността на окр. Стара-Загора споредъ Г-на Кривошиева — получаваме 33564.8, сѣщия именно брой, който произлиза за повърхността на Южна България, като съберемъ шеститѣхъ нейни окржи и който брой по-горѣ минахъ като вѣренъ. Излиза, слѣдов., като вѣроятно, че повърхността на тоя окржъ е миѣжта, на картата, погрѣшно въ Сѣверна България.

За повърхността на отдѣлнитѣ околии и окржи неможемъ да очакваме точни данни, защото границитѣ не сѣ съвършено

строго направени и отъ самитѣ административни власти, а йоще по-малко начертани на картитѣ. Г-да Каракашовъ и Кривошиевъ сж потеглили границитѣ само по селата, безъ да иматъ положителни свѣдѣния за землищата на пограничните села. По тая причина и повърхностното сравнение малката карта на Г-на Каракашова съ Дановата карта открива веднага значителни разлики за околнитѣ и окржзитѣ, и тамъ гдѣто съ закона отъ 1889 год. не се е направило никакво измѣнение въ административното дѣление. При такива условия съгласието на двѣтѣ измѣрвания, понѣ за нѣкои окржи, е твърдѣ забѣлжително, и свидѣтельствува само за голѣмата внимателность и умѣние съ които сж работили поменжитѣ Господа. Ето даннитѣ по окржи, по реда на голѣмината имъ, както сж показани въ Сборника за Народни Умотворения и пр.

Окръжн	Г-нъ Кара- кашовъ	Г-нъ Криво- шиевъ	% отъ цѣлата повърхность на Княжеството		Окръжн	Г-нъ Кара- кашовъ	Г-нъ Криво- шиевъ	% отъ цѣлата повърхность на Княжеството	
	въ квадр. километри					въ квадр. километри			
Варна	8,378	7,734	8 ⁴⁴	8 ⁰⁸	Л.-Паланка . .	3,550	3,834	3 ³⁸	4 ⁰¹
Пловдивъ . . .	6,954	5,905	7 ⁰⁰	6 ¹⁷	Хасково	3,517	3,525	3 ³⁴	3 ⁶⁸
Ст.-Загора . . .	6,445	6,439	6 ⁴⁹	6 ⁷²	Видинъ	3,122	2,958	3 ¹³	3 ⁰⁹
Сливень	6,232	6,278	6 ³⁸	6 ³⁶	Рахово	2,908	2,747	2 ⁹⁸	2 ⁸⁷
Бургазъ¹) . . .	5,878	5,960	5 ⁹²	6 ²³	Разградъ	2,860	2,836	2 ⁸⁸	2 ⁹⁷
Т.-Пазарджикъ .	5,757	5,457	5 ⁸⁰	5 ⁷⁰	Силистра	2,783	3,001	2 ⁸⁰	3 ¹³
София	5,587	5,367	5 ⁶³	5 ⁶¹	Свищовъ²) . . .	2,729	2,576	2 ⁷³	2 ⁶⁹
Кюстендилъ . . .	5,319	4,593	5 ³⁶	4 ⁸⁰	Плѣвень	2,694	2,683	2 ⁷¹	2 ⁸⁰
Шуменъ	4,896	4,590	4 ⁹³	4 ⁸⁰	Вратца	2,610	2,749	2 ⁶³	2 ⁸⁷
Търново	4,879	4,652	4 ⁹²	4 ⁸⁶	Трънъ	2,183	2,130	2 ³¹	2 ²⁸
Ловечъ	4,191	3,807	4 ³²	3 ⁹⁸	Севлиево	1,898	1,996	1 ⁹⁶	2 ⁰⁹
Руссе	3,906	3,887	3 ⁹⁸	4 ⁰⁶					

За повечето отъ окржзитѣ, по двѣтѣ измѣрвания, сжествува отношението, намѣрено при общата повърхность: даннитѣ на Г-на Кривошиева сж по-малки отъ ония на Г-на Каракашова. За 10 окржи, ако приспособимъ констатираний процентъ за уголѣмение — 3₃₀ —, отъ броеветѣ на вторий стълбецъ намираме приближи-

¹⁾ Като се събератъ 4-тѣхъ околии на окржа, пакъ по измѣрванието на г-на Каракашова, получава се 5886.

²⁾ Сборътъ на двѣтѣ околии Никополю и Свищовъ дава 2732.

телно броеветѣ на първий. Значителни отклонения представляватъ окръжитѣ: Варна (8.4 % разлика), Пловдивъ (17.8 %) и Кюстендилъ (15.8 %) отъ една страна, а Бургазъ (1.4 %, разлика въ противенъ смисълъ), Ломъ-Паланка (7.4 %), Силистра (7.2 %) и Вратца (5. %) отъ друга. Но за нѣкои окръжи като напр. Търново и Севлиево, Бургазъ и Сливенъ, Трънъ и Кюстендилъ разликитѣ въ повече и въ по-малко се до нѣгдѣ изравняватъ. Необяснима остава само разликата за окр. Пловдивъ, която, на пръвъ погледъ, се явява като типографическа погрѣшка. Сравнението на даннитѣ за околнитѣ показва, че разликата произлиза главно отъ околията Рупчосъ, която споредъ Г-на Кривошиева има 1,183 кв. кил. а споредъ Г-на Каравашова — 2,059 кв. кил. Направеното прѣсмѣтане, по Дановата карта, за тая околия (която приехъ за тригълникъ съ 50 кил. основа и 40 кил. височина) показва ми, че тя има приблизително 1000 кв. кил., така щото броя на Г-на Кривошиева трѣба да се признае за вѣренъ. Разликата за околия Рупчосъ прави 874 кв. кил. т. е. приблизително толкова колкото е повърхността на Тамрашкитѣ села, споредъ Г-на Кривошиева. Това обстоятелство ме навежда на мисълта да прѣдполагамъ, че Г-нъ Каравашовъ е направилъ, може би, погрѣшката да смѣта тия села въ околията Рупчосъ. Незнажъ наистинна по кой другъ начинъ да се разясни тая значителна разлика, толкова повече, че, като се прѣмахне тя, отклонението на броеветѣ отъ двѣтѣ измѣрвания за Южна България, изнася едвамъ 1 %.

Таблицата за повърхността на окръжитѣ показва почти сщщй редъ съ оная за населението имъ (гл. стр. 757 и 758), стига само да захванемъ четенъето на едната отпрѣдъ а на другата отзадъ. Най-голъма разлика въ това отношение прѣдставлява окр. Бургазъ. Оставимъ ли на страна малкитѣ изключения види се, слѣдовъ, че едно рационално разпрѣдѣление територията на окръжи йоще не е направено, макаръ и да имаме доста статистически данни за неговото извършване; а и въ административно отношение опитътъ е достатъченъ.

Сравнението повърхноститѣ на околнитѣ, по двѣтѣ измѣрвания. прѣдставлява йоще по-голъми отклонения. Това се съглежда и въ броеветѣ за гъстината на населението, които по-долу ще видимъ. Наклоненъ съмъ да отдамъ разликитѣ повече на различното разграничение околнитѣ, отъ колкото на погрѣшки при измѣрването. за това и нѣма да се занимавамъ съ тая работа. Даннитѣ на Г-на

Каракашева се намиратъ въ Сборника за Народни Умотворения и пр., книга I, стр. 314—315, а ония на Г-на Кривошиева съобщавамъ тука, та интересующитѣ се могатъ сами да направятъ сравнението. Забѣлѣзвамъ, че отклоненията сж доста ясно изразени и въ слѣдующата таблица за гжтината на населението, та нѣма нужда да се сравняватъ сжщинскитѣ броеве за повърхността.

Като приспособихъ показаннитѣ данни за повърхността, намѣрихъ, че на единъ квадратенъ километръ се падало жители:

	Въ Сѣверна България		Въ Южна България		Въ цѣлото Княжество
	1881	1888	1885	1888	1888
Споредъ даннитѣ на г-на Кривошиева	32 [·] ₃₁	35 [·] ₃₀	28 [·] ₀₈	28 [·] ₆₃	32 [·] ₉₆
„ „ „ „ Каракашова	31 [·] ₁₃	34 [·] ₀₁	27 [·] ₁₀	27 [·] ₆₃	31 [·] ₇₇
„ сръдний брой измежду двата	—	—	—	—	32 [·] ₃₂

Въ цѣлото Княжество, слѣдователно, дохаждатъ най-малко 32-ма и най-много 34-ма души на единъ квадратенъ километръ. Сѣверна България въобще е била и остава по-гжсто населена отъ Южна. За сега нека констатирамъ йоще, че, споредъ по-новото измѣрване, гжтината на населението на Сѣверъ отъ Балкана се е уголѣмила за 7 години съ 8[·]₃₅ на стотѣхъ или, въ сръдно число, съ 1[·]₂₇ % въ годината, до като на Югъ уголѣмнението за 3 години е 1[·]₃₅ % или, въ сръдно число, само 0[·]₆₅ % годишно. Разяснението на това отношение ще покажж по-сетнѣ.

За да се види, какъ е разпрѣдѣлено населението на България по разнитѣ окрѣзи и околии, изработихъ слѣдующата таблица, като приехъ за основа измѣрванието на Г-на Кривошиева съ прѣдположение, че то се отнася на административното дѣленіе прѣди 1 Януаръ 1890 год. Въ скобки турихъ броеветѣ, които се получаватъ, ако измѣрванието се отнася на сегашнитѣ околии и окрѣзи, и то главно съ цѣлъ да покажж въ кои околии е станало измѣнение въ слѣдствие закона отъ Декемврий 1889 год. При сжществуящитѣ отношения броеветѣ трѣба да се считатъ само приблизително, но тѣ сж достатѣчни, за да покажжтъ главнитѣ бѣлѣзи въ това направление. Въ първий стълбецъ турихъ даннитѣ за повърхността на околитѣ, тѣй както ми се дадохъ отъ Г-на Кривошиева, като испустнахъ само десетинскитѣ мѣста и споредъ това заокрѣжихъ единицитѣ.

Околин и окръзи	Повърхностъ кв.др. кил.	На единъ кв. кил. падатъ се жители споредъ жърелъето		Околин и окръзи	Повърхностъ кв.др. кил.	На единъ кв. кил. падатъ се жители споредъ жърелъето	
		Карака- шовъ	Криво- шиевъ			Карака- шовъ	Криво- шиевъ
Айтось	1,138	22 ⁰⁷	21 ⁰³	Луковитъ	908	36 ⁴⁵	36 ³³
Анхияло	1,081	20 ⁴⁰	19 ⁰⁶	Плѣвненъ	1,780	33 ⁰⁷	33 ³⁸
Бургазъ	2,333	14 ⁰³	14 ⁰⁰	Плѣвненъ	—	34 ¹⁶	34 ³⁰
Карнобатъ	1,409	21 ³³	21 ⁴³ (21 ⁶¹)	Кеманларъ	813	37 ⁰³	39 ⁴³ (31 ⁰⁷)
Бургазъ	—	18 ³⁷	18 ³⁰ (18 ³³)	Попово	964	41 ³⁸	40 ⁸⁵
Балчикъ	1,840	14 ⁰⁵	13 ¹⁹	Разградъ	1,058	48 ³³	48 ¹⁴ (54 ⁰⁹)
Варна	1,505	39 ⁰⁹	38 ⁷³	Разградъ	—	42 ⁷⁹	43 ¹⁵
Добричъ	2,843	18 ⁰⁹	24 ¹⁹	Бѣла-Слатина . . .	983	28 ⁰³	38 ⁰³
Ново-Село	1,006	31 ⁰⁰	30 ⁰³ (26 ⁰⁰)	Рахово	1,765	30 ⁰⁸	27 ⁰⁶
Провадия	1,040	27 ⁴³	34 ⁰⁹ (38 ⁷⁵)	Рахово	—	29 ⁰⁴	31 ³⁹
Варна	—	24 ⁰⁸	26 ⁷³	Балбунаръ	843	33 ⁰⁵	31 ¹⁷ (30 ⁴⁰)
Бѣлоградчикъ . .	1,174	27 ³³	25 ³¹	Бѣла	1,012	32 ⁰⁸	32 ⁰⁸
Видинъ	869	48 ⁰⁹	59 ⁰⁷	Руссе	1,083	55 ¹³	54 ⁰¹ (55 ¹¹)
Кула	915	35 ³⁸	37 ⁰⁹	Тутраканъ	948	34 ⁰⁰	37 ¹⁸
Видинъ	—	37 ⁰⁶	39 ¹¹	Руссе	—	39 ³⁴	39 ⁷³
Вратца	1,635	34 ¹³	36 ⁰⁰ (36 ⁷⁰)	Никополъ	1,197	30 ¹⁹	32 ⁰⁹
Орхание	1,114	32 ³⁶	24 ⁷⁹ (24 ⁶³)	Свищовъ	1,379	36 ¹⁹	37 ²⁸
Вратца	—	33 ⁰¹	31 ⁰³	Свищовъ	—	33 ⁷⁶	35 ²⁸
Дупница	1,312	27 ⁷⁵	35 ³⁶	Габрово	502	45 ⁰⁷	68 ¹⁹
Изворъ	1,029	20 ⁰⁵	24 ³⁹	Севлиево	1,494	52 ⁴⁴	40 ¹⁶
Кюстендилъ	1,370	38 ⁷²	38 ³⁰	Севлиево	—	49 ³⁰	47 ⁰⁷
Радомиръ	888	35 ⁷⁴	44 ⁰⁸	Акъ-Каджларъ . .	1,218	36 ³³	30 ⁷⁶
Кюстендилъ	—	30 ⁰⁵	35 ⁴⁴	Куртъ-Бунаръ . .	1,173	31 ⁰⁹	31 ³¹
Ловечъ	1,466	32 ⁰⁸	35 ³¹	Силистра	610	55 ⁰⁴	55 ⁰²
Тетевенъ	1,254	23 ⁷³	24 ⁰⁰	Силистра	—	38 ⁰⁸	35 ⁰⁶
Троянъ	1,087	29 ³⁹	33 ¹³	Кавакли	1,246	26 ⁰⁹	26 ¹⁶ (25 ⁰³)
Ловечъ	—	28 ³⁹	31 ³⁶	Котелъ	731	22 ¹⁰	24 ¹³
Берковица	1,300	30 ³⁴	27 ³⁰	Казанлъ-Агачъ . .	1,696	19 ³⁶	19 ⁰³ (18 ⁴¹)
Кутловица	1,232	29 ⁷⁷	27 ³³	Сливенъ	1,053	46 ⁰¹	37 ⁰¹
Ломъ-Паланка . .	1,302	35 ¹⁹	34 ³²	Ямболъ	1,452	23 ⁰³	24 ⁴⁷ (26 ⁰³)
Ломъ-Паланка . .	—	32 ¹⁷	29 ⁷⁹	Сливенъ	—	25 ⁰⁸	25 ⁰⁹
Карлово	1,384	32 ⁰¹	34 ⁰¹	Златица	676	27 ⁰³	29 ⁴⁴ (33 ⁴¹)
Конушъ	711	57 ³⁶	59 ⁰⁰ (59 ⁷⁰)	Искрецъ	1,207	23 ⁰⁵	27 ³⁷ (25 ²⁷)
Овчи-Хълмъ	1,197	28 ³³	27 ⁰⁷ (24 ⁰⁰)	Ново Селци	768	33 ⁷⁸	44 ⁰⁹ (45 ³⁰)
Пловдивъ	531	89 ⁰²	97 ³⁸ (98 ⁰⁹)	Самоковъ	1,739	24 ⁰¹	19 ⁰⁶ (22 ³⁰)
Ручицосъ	1,183	9 ¹¹	15 ⁰³ (15 ¹⁹)	София	977	58 ³⁴	62 ⁴⁶ (68 ¹⁸)
Сърнена-Гора . . .	900	34 ⁷⁶	36 ⁰⁹	София	—	32 ⁰³	33 ⁰⁶ (36 ¹⁴)
Пловдивъ	—	32 ³⁰	38 ³⁷ (37 ³³)				

Околии и окръзи	Повърхност квадр. кил.	На единъ кв. кил. падатъ се жители споредъ мѣренъето		Околии и окръзи	Повърхност квадр. кил.	На единъ кв. кил. падатъ се жители споредъ мѣренъето	
		Карака- шоевъ	Криво- шиевъ			Карака- шоевъ	Криво- шиевъ
Казанлъкъ . . .	1,775	34 ⁶¹	30 ¹¹	Гор.-Орѣховица .	1,220	36 ⁸⁸	52 ¹⁸
Нова-Загора . . .	1,572	22 ¹¹	21 ³⁹	Дръново	357	55 ³⁷	57 ³⁹ (38 ²⁷)
Сейменъ	896	27 ³⁹	25 ¹⁵ (23 ⁰³)	Елена	1,397	44 ⁰¹	26 ³¹
Стара-Загора . .	1,138	42 ⁷⁵	41 ³¹ (42 ⁴⁰)	Кесарово	617	20 ⁰⁵	36 ⁴⁸
Чирпанъ	958	32 ⁸⁷	46 ⁴¹	Тръвна	352	36 ⁷⁰	49 ⁴² (40 ³⁴)
Стара-Загора . .	—	31 ³⁶	31 ³⁹	Търново	709	123 ⁶¹	62 ⁷⁷ (76 ⁰⁰)
Ихтиманъ	1,144	15 ⁸⁷	24 ³⁸ (16 ¹⁰)	Търново	—	42 ⁰⁰	44 ¹⁴
Панагюрище . . .	1,285	21 ³³	22 ⁰⁰ (21 ³⁰)	Хаджи-Елесь . .	737	51 ²⁸	39 ³³ (38 ⁰⁹)
Пещера	2,040	20 ⁰³	15 ¹⁴ (14 ⁷⁰)	Харманли	1,649	23 ²³	22 ⁷¹
Т.-Пазарджикъ .	989	44 ⁷³	50 ³³ (54 ²¹)	Хасково	1,139	41 ⁰¹	49 ⁰⁹
Т.-Пазарджикъ .	—	23 ⁷⁴	25 ⁰³ (23 ⁷⁸)	Хасково	—	35 ⁰³	34 ³¹ (34 ⁸⁹)
Бръзникъ	625	32 ³⁰	34 ⁰³	Ески-Джумая . .	795	45 ⁸⁷	44 ²⁶
Трънъ	858	38 ²³	36 ³⁹	Нови-Пазаръ . .	1,151	27 ⁰⁹	28 ⁶¹
Цариградъ . . .	648	37 ¹²	35 ⁷⁹	Османъ-Пазаръ .	843	29 ⁰⁵	33 ⁴⁸
Трънъ	—	34 ⁸⁴	35 ⁷⁰	Прѣславъ	1,145	34 ²⁴	31 ³¹ (28 ⁴⁸)
				Шуменъ	655	45 ⁸⁵	66 ¹³ (71 ⁴⁸)
				Шуменъ	—	35 ⁸⁹	38 ²⁸

Най-гъсто населени сж окр. Севлиево, Търново и Разградъ, а послѣ дохаждатъ Руссе, Видинъ, Шуменъ, Пловдивъ за да се довършятъ съ най-рѣдко населенитѣ — Варна, Т.-Пазарджикъ и Бургазъ. Въобще, изнадъ сръдната гъстина за Княжеството има 14 окръга, а изподъ — 9 окръга. Забѣлжително е, че голѣмитѣ градове: София, Пловдивъ, Руссе, Варна не се намиратъ въ най-гъсто населенитѣ окръзи. За най-гъсто населенитѣ пъкъ околии отъ 5, въ три-тѣхъ има голѣми градове. Тия околии сж: Пловдивъ, Габрово, Шуменъ, Търново и София. Гъстината на втората околия ми се вижда невѣроятна, и трѣба да произлиза отъ невѣрността на повърхнината. Подобни погрѣшки има, вѣроятно, и въ околицитѣ: Видинъ, Радомиръ, Рупчосъ, Сливенъ, Ново-Селци, Търново, Кесарово, Хаджи-Елесь и др. Най-рѣдко населени сж околицитѣ: Балчикъ, Пещера, Бургазъ, Рупчосъ.

Приложенната карта I показва най-нагледно какъ е разпрѣдѣлено населението въ Княжеството по отношение на гъстината. Тя е съставена на основание вторитѣ броеве въ горната таблица. Отъ нея виждаме, че морскитѣ брѣгъ, съ исклучение на околия Варна, вѣроятно само поради сѣществуванието на гр. Варна,

и Юго-Западний край на Княжеството сж най-рѣдко населени. Послѣдний може да се схване като естествено слѣдствие отъ балканистото мѣсто на околитѣ Рупчосъ, Пещера и, отчасти, Ихтиманъ. Но сравнението на тия околии съ Троянъ, Габрово, Дрѣново, Елена показва, че сѣществуванието само на горитѣ не е единственната причина за малкото население, а трѣба да има и други отъ економически или политически характеръ. За рѣдкостта на населението въ околитѣ Бургазъ, Анхияло и Балчикъ може да сж причина блатиститѣ мѣста въ първитѣ двѣ, които мѣста не само немогѣтъ да бждѣтъ населени, но и уголѣмиватъ привидно повърхнината на земята, защото междуземнитѣ води не сж извадени при мѣрняието; за третата пъкъ — безводието въ вжтрѣшността. Околитѣ Добричъ и Балчикъ сж единственнитѣ въ Княжеството, които нѣматъ рѣки или, ако ги имѣтъ, тѣ сж сухи прѣзъ лѣтото. Тия мѣста ще останѣтъ, вѣроятно, слабо населени до когато искусвенно се снабдятъ съ потрѣбната вода.

Най-гжсто е населена срѣдата на Сѣверна България. Въ това отношение отличаватъ се долинитѣ на Искъръ и Янтра, които, по гжстината на населението си, надминаватъ значително срѣдното за Княжеството. Слабата гжстина за околитѣ Рахово и Никополъ дължи се, вѣроятно, на безводнитѣ мѣста въ първата и сравнително многото крайдунавски блата въ втората. Ако такивато се извадихж отъ повърхността и на Свищовската околия, и нейната сжщинска гжстина щѣше да бжде много по-голѣма. Тѣй сжщо по край рѣката Марица се намирѣтъ най-гжсто населенитѣ околии за Южна България. Исклучение правятъ само околитѣ Сейменъ и Харманлии. Долината пъкъ на втората голѣма рѣка въ Южна България — Тунджа — не е отбѣлѣзана въ това отношение. Тя прѣминава само една околия гжстината, на която се приближава къмъ оная за цѣлото Княжество — Казанлъкъ — а съставлява границата на една отъ най-слабо населенитѣ околии — Кжжлъ-Агачъ. Като че ли и желѣзницата Руссе—Варна да е имала добро влияние за събиранието повече население. Мени липсватъ положителни данни за населението по тия страни прѣди направяието линията, та не мож да направя нуждното заключение; но за сега фактъ е, че тя прѣсича само една околия — Нови-Пазаръ — гжстината на която се намира изподъ срѣдното за Княжеството. Като оставимъ на страна голѣмитѣ градове, ние виждаме че най-гжстото население въ Княжеството е наредено въ два паралелна пояса: Сѣверний отъ Вратца до Шуменъ, Южний отъ Т.-Пазаръ

джикъ до Хасково и три острова: Кула—Видинъ, Царибродъ—Трънъ—Радомиръ—Кюстендилъ—Дупница и Добричъ—Варна.

За сравнение нека служатъ слѣдующитѣ броеве.

Гъстина на населението въ нѣкои държави:¹⁾

Белгия	208 ⁷	Сърбия	43
Англия съ Ирлан. .	120 ³	Румжния	41
Италия	105 ²	Испания	34 ⁸
Нѣмско царство . .	91 ⁴	Гърция	34
Австрия	79 ⁶	Европейска Русия .	17 ⁸
Франция	72 ³	Швеция	10 ⁸
Унгария	54 ¹	Норвегия	6 ¹
Португалия	50 ⁹		

Броеветѣ за Сърбия и Румжния не сж извадени отъ прѣброявания, а отъ прѣсмѣтанieto населението имъ за 1880 год. Това трѣба да се има на умъ, ако се сравняватъ тия държави съ България.

Като свършвамъ тоя дѣлъ на студията си, трѣба да изразя своята благодарностъ на Г-на Подполковника Димитриева — началникъ на Учебното Бюро при Военното Министерство — за гдѣто има добрината да ми даде нѣколко екземпляра карти, които употребихъ за дияграммитѣ си. Да ли картитѣ сж вѣрни и да ли административното раздѣление е вѣрно означено на тѣхъ, неизпитвахъ и нѣмаше защо да испитвамъ. Тѣ трѣбаше да ми послужатъ само като канава, а показанитѣ на тѣхъ околии считахъ, че прѣдставляватъ сѣщинскитѣ околии, имената на които сж означени на картата.

III.

Слѣдъ гъстината на нашето население нека покажж, да ли естественнитѣ свойства на земята и съществующитѣ економически и политически отношения позволяватъ събиранieto много лица въ извѣстни мѣста т. е. образуванетоъ градовце и градове. За мѣрка въ това направление въ Статистиката е поставенъ извѣстенъ брой. Прието е, че населенитѣ мѣста, които имжтъ 2,000 или повече жители да се считатъ за градове, като се прѣдполага че къщата или двороветѣ на тия

¹⁾ Броеветѣ за Сърбия, Румжния и Гърция сж извадени отъ Almanach de Gotha 1891. За другитѣ държави отъ Jahrbücher für National-ökonomie und Statistik, drt Falge, drt. Bd., 2. Heft. März 1892.

мѣста сж едно до друго, а не распрѣстнѣти. По тая мѣрка ще раздѣли и нашето население на *градско* и *селско*. На основание Таблицитѣ за 1881, 1885 и 1888 год. отлжчихъ сичкитѣ населени мѣста съ 2,000 и повече жители, безъ да обръщамъ внимание на означението имъ въ официалний Списъкъ отъ Вжтрѣшното Министерство. За да получа сравневаеми данни по тритѣ прѣбрования, подравнихъ окржзитѣ на Сѣверна България отъ 1881 год. съ ония отъ 1888 год. Така изчезнѣхъ околнитѣ, затворени съ закона 1882 год. а се получиха понѣ приблизителнитѣ броеве за сжщитѣ административни единици. Работата ограничихъ само на окржзитѣ, защото, съ прѣминаването къмъ околии, даннитѣ би се много раздробили, а полученитѣ резултати и така сж достатѣчни, за да ни покажѣтъ ясно сжществующитѣ по насъ отношения. Не направихъ и особено изучаване на административнитѣ общини, съставени отъ двѣ или повече отдѣлени села. И тѣхното изучаване е наистинна интересно, но то изисква съставянието на обширни таблици, които по-приличатъ въ нѣкое официално издание; отъ друга пѣкъ страна неможахъ и да го направя както трѣба, защото употребенитѣ публикации не сж никакъ точни въ това отношение.

Отъ сжществующитѣ 84 околии, прѣвъ 1888 година, само деветъ не сж имали нито едно населено мѣсто съ 2000 жители. Тѣ сж: Брѣзникъ, Бѣлоградчикъ, Кжжлъ-Агачъ, Кутловица, Куртъ-Бунаръ, Ново-Село, Ново-Селци, Сейменъ и Царибродъ, а намиржѣ се седемъ въ Сѣверна (окржи Трънъ, Видинъ, Ломъ-Паланка, София, Силистра и Варна) и двѣ въ Южна България (окржи Стара-Загора и Сливенъ). Както виждаме, тия околии сж распрѣстнѣти повечето по краищата на Княжеството. Отъ поменжитѣ околии само една се намира измежду най-слабо населенитѣ, а три отъ тѣхъ влизжѣтъ измежду ония, които надминаватъ срѣдната гжстина за Княжеството. И отъ това се вижда, че отсжтствието на по-голѣми населени мѣста не е знакъ на рѣдко население, а показва само, че економическитѣ отношения не позволяватъ събиранieto много жители на едно мѣсто, до като распрѣснѣто, и значително население може да се прѣхрани.

Население въ мѣстата съ 2000 и повече жители.

О к р ж и	1881 или 1885			1 8 8 8			На 100 души въ окръга падатъ се	
	Мажъе	Жени	Сичко	Мажъе	Жени	Сичко	1881 или 1885	1888
Варна	24,824	19,886	44,710	25,359	22,029	47,388	24 ⁹⁶	22 ⁹⁸
Видинъ	15,052	14,100	29,152	16,765	14,942	31,707	28 ⁰⁸	27 ⁴¹
Вратца	10,247	10,396	20,643	12,566	12,710	25,276	24 ⁶⁵	24 ⁹⁰
Кюстендилъ	12,607	11,201	23,808	14,622	13,338	27,960	16 ¹⁷	17 ¹⁶
Ловечъ	18,236	18,466	36,702	18,511	17,966	36,477	33 ⁴¹	30 ⁶⁵
Ломъ-Паланка	8,931	7,183	16,114	8,750	7,825	16,575	15 ⁶⁰	14 ³¹
Плѣвенъ	14,452	13,422	27,874	16,648	15,496	32,144	33 ³¹	34 ⁹²
Разградъ	13,243	12,203	25,446	14,678	13,905	28,583	21 ³⁷	23 ⁸⁶
Рахово	11,747	11,134	22,881	16,090	14,826	30,916	30 ¹⁷	35 ⁶⁸
Руссе	21,880	19,454	41,334	25,744	22,609	48,353	30 ¹³	31 ³¹
Свищовъ	13,417	12,357	25,774	14,297	13,528	27,825	32 ³²	30 ⁶²
Севлиево	12,056	11,618	23,674	11,234	11,480	22,714	24 ⁰⁰	24 ¹⁸
Силистра	8,071	6,832	14,903	10,737	9,912	20,649	16 ⁴⁶	19 ¹⁶
София	23,400	19,408	42,808	29,050	24,266	53,316	27 ⁶⁸	29 ³³
Трънъ	1,123	1,200	2,323	1,187	933	2,170	3 ⁶⁰	2 ⁸³
Търново	28,059	27,696	55,755	29,124	29,284	58,408	27 ³⁷	28 ⁴⁴
Шуменъ	25,305	22,745	48,050	25,025	23,283	48,308	25 ³³	27 ⁴⁰
Сичко въ Сѣверна България	262,650	239,301	501,951	290,387	268,382	558,769	25 ⁰⁰	25 ⁴⁷
Бургазъ	12,306	10,411	22,717	11,790	10,504	22,294	19 ⁰⁴	20 ³⁰
Пловдивъ	42,433	41,749	84,182	42,391	42,439	84,830	37 ³¹	37 ³³
Сливенъ	24,631	26,266	50,897	25,052	26,974	52,026	32 ³⁶	32 ⁴⁵
Стара-Загора	23,525	23,802	47,327	24,887	25,313	50,200	24 ³¹	24 ⁶⁶
Т.-Пазарджикъ	23,319	23,563	46,882	24,851	25,064	49,915	35 ³⁸	36 ³⁸
Хасково	14,737	13,522	28,259	15,591	14,173	29,764	23 ¹⁴	24 ¹⁷
Сичко въ Южна България	140,951	139,313	280,264	144,562	144,467	289,029	29 ⁷³	30 ⁰⁸
А сичко въ Кня- жеството	—	—	—	434,949	412,849	847,798	—	26 ⁵⁸

Въ отношение на градското население, слѣдов., споредъ послѣдното прѣброяване, Сѣверна и Южна Бѣлгария ясно се различаватъ. Въ първата населенитѣ мѣста, съ повече отъ 2,000 д. жители обематъ четвъртината на цѣлото население, а тритѣ четвъртини живѣятъ въ въ по-малки мѣста; въ втората, селското население е само 3¹/₃ пкти по-големо отъ градското. Отъ друга страна, минимумътъ и максимумътъ на процентитѣ за окръжитѣ въ бившата Ист. Румелия сж 20 и 37, най-големата разлика слѣдователно 17; на Сѣверъ отъ Балкана пъкъ имаме за сжщитѣ отношения 3, 36 и 33. Най-послѣ въ Сѣверна Бѣлгария има 8 окръга (Варна, Видинъ, Ловечъ, Ломъ-Паланка, Свищовъ, Севлиево, Трънъ и Шуменъ), или почти половината отъ сичкитѣ, въ които процентътъ на градското население

прѣзъ 1888 г. е по-малкъ отъ оня прѣзъ 1881 или, съ други думи, въ които градското население се е намалило или уголѣмило по по-лека сравнително съ селското, до като въ Южна България има само единъ такъвъ окръгъ (Сливенъ), безъ да се зема въ внимание единъ втори (Т.-Пазарджикъ), въ който процентътъ прѣзъ двѣтъ прѣброоявания е останалъ почти сѣщия. Както ще видимъ по-сетнѣ, окръгътъ Ловечъ ще трѣба да се извади отъ горний редъ, защото разликата произлиза отъ това гдѣто прѣзъ 1881 год. въ Ново-Село и Троянъ сж влѣзли и прѣброителнитѣ листове на нѣкои околни села и колиби. Разликата пъкъ за окр. Севлиево дохожда повечето поради намалянието населението на с. Добромирка.

Въ нѣкои окръзи голѣмитѣ градове сж главната причина и за голѣмитѣ проценти. Не обръщаме ли на тѣхъ внимание, намираме, че населението на окръжитѣ Вратца, Ловечъ, Плѣвенъ, Рахово, Свищовъ, Търново и Т.-Пазарджикъ е събрано, сравнително съ другитѣ, въ по-голѣми населени мѣста. Забѣлжително е, че се намиратъ околии, въ които нѣма градове съ повече отъ 3,000 души а процентътъ на градското имъ население е значителенъ. Така, въ околията Орхание повече отъ половината ($50\frac{33}{100}\%$) на цѣлото ѝ население живѣе въ мѣста съ повече отъ 2,000 ж.; околията Луковитъ градското население прави $38\frac{60}{100}\%$, въ окол. Х.-Елесь — $33\frac{33}{100}\%$. Ако пъкъ вземемъ въ внимание и такива околии, които иматъ по-голѣмички градове намираме: околия Кула, единъ градъ съ 3,500 д. и $31\frac{75}{100}\%$ градско население; окол. Бѣла-Слатина, едно село съ 3,500 д. и $31\frac{56}{100}\%$ гр. нас.; окол. Рахово, едно населено мѣсто съ 4,400 д., друго съ 5,000, д. $38\frac{79}{100}\%$ гр. нас.; околия Никополъ, едно мѣсто съ 4,800 д., $32\frac{45}{100}\%$ гр. нас.; окол. Ихтиманъ, двѣ нас. мѣста съ 3,300 и 3,500 д., $51\frac{30}{100}\%$ гр. нас. Отъ това се вижда, че броя на градското население не е тѣй голѣмъ само поради градоветѣ, но и извънъ тѣхъ, населението е доста събрано въ разни точки на територията. Отношенията щѣхъ да бждѣтъ йоще по-изразителни за нѣкои окръзи, ако нѣмаше колибитѣ по сѣверната частъ на Балкана и въ Родопитѣ. Но и тѣй както сж даннитѣ ясно показватъ, че администрацията на страната може да бжде една отъ най-проститѣ, безъ да има опасностъ за забавенъе въ извършванието наредбитѣ на централната власть.

Въобще за цѣлото Княжество измежду 10,000 жители 2,688 д. живѣятъ въ населени мѣста съ повече отъ 2,000 жители. Въ това отношение ¹⁾ Княжеството стои по-горѣ отъ съседитѣ си Сърбия и

¹⁾ Периодическо Списание на Бълг. Кн. Друж., книга III, стр. 20.

Румжния. Сравнението процентитѣ на тритѣ прѣбрования показва, че, макаръ малко, има пакъ едно уголѣмение отъ 1881 на 1888 г. и отъ 1885 на 1888 г. Първото възлиза на годишни 0₀₇ %, а второто — 0₁₁ %. Ако се държи сметка за нѣкои погрѣшки, можемъ да приемемъ, че градското население, въ двѣтъ части на Княжеството, се уголѣмява въ еднакъвъ размѣръ по-скоро отъ колкото въобще населението се уголѣмява.

Вмѣсто да показвамъ жителитѣ за сѣко мѣсто отдѣлно, азъ сгруппирахъ населенитѣ мѣста съ повече отъ 2,000 души на 7 купа, бато разширихъ междитѣ на по-високитѣ купове поради малобройността на мѣстата, които би ги иначе съставлявали. За по-неизвѣстнитѣ имена, турихъ надѣсно и въ скобки името на околията, въ която се намиратъ. Тамъ, гдѣто за мѣстата съ по-малко отъ 5,000 ж. имаше необикновенни разлики въ населението, измежду двѣтъ прѣбрования, дадохъ въ бѣлѣжки точний брой на жителитѣ, бато туряхъ винѣги броя на първото прѣбрование прѣдъ оня отъ второто. Тия данни сж доста интересни, та по нѣкой пътъ показватъ и до колко вѣрно сж направени прѣброванията.

Населени мѣста съ повече отъ 2,000 души споредъ прѣбро-
ванието отъ 1888 год.

Отъ 2,001 до 3,000 души

Отъ 2,001 до 3,000 души

Созополъ	
Козлуджа (Варна)	
Врачешъ ¹⁾	} (Орханне)
Литаково ²⁾ , Лю...	
Орханне	
Правецъ	
Осиковица	
Скръвена ³⁾	
Ново-Село (Видинъ)	
Бойница	} (Кула)
Грамада	
Раковница	
Рила (Дупница)	
Божница ⁴⁾ (Изворъ)	
Друганъ ⁵⁾	} (Радомиръ)
Радомиръ	

Радовени ⁶⁾ (Ловечъ)	
Видраре ⁷⁾	} (Тетевенъ)
Лѣсидрънъ ⁸⁾	
Голѣма-Желѣзна (Троянъ)	
Вѣжаново	} (Луковитъ)
Дърманци ⁹⁾	
Ракита	
Торосъ ¹⁰⁾	
Махалата	} (Плѣвенъ)
Тръстеникъ (Марашки)	
Кукуленъ (Конушъ)	
Цалапида (Овчи-Хъймъ)	
Перущица (Пловдивъ)	
Широка-Лѣка ¹¹⁾ (Рупчосъ)	

¹⁾ Врачешъ: 1881 г. — 1985 д., 1888 г. — 2288 д. — ²⁾ Литаково: 1881 г. — 1892 д., 1888 г. — 2236 д. — ³⁾ Скръвена: 1881 г. — 1672 д., 1888 г. — 2029 д. —

⁴⁾ Божница: 1957 и 2050 — ⁵⁾ Друганъ: 1836 и 2202 д. — ⁶⁾ Радовени: 1655 и 2178. —

⁷⁾ Видраре: 3815 и 2249 д. — ⁸⁾ Лѣсидрънъ: 1987 и 2076 д. — ⁹⁾ Дърманци: 3249

и 2739 д. — ¹⁰⁾ Торосъ: 2343 и 2178 д. — ¹¹⁾ Широка-Лѣка: 2095 и 2100 д.

Отъ 2,001 до 3,000 души

Балтаджии ¹⁾	}	(Сърнена-Гора)
Бръзово ²⁾		
Калъчлии ³⁾		
Завѣтъ ⁴⁾	}	(Кеманларъ)
Калово		
Опака ⁵⁾	}	(Попово)
Паламарца		
Садина ⁶⁾		
Езерче	}	(Разградъ)
Торлакъ		
Борованъ	}	(Бѣла-Слатина)
Бѣла-Слатина		
Бръница		
Галеничъ ⁷⁾	}	(Рахово)
Коалодуй		
Крушовени ⁸⁾		
Селановци		
Ветово ⁹⁾	}	(Балбунаръ)
Глоджово		
Тетово		
Щръклево ¹⁰⁾ (Русе)		
Бръсть	}	(Никополь)
Гигенъ		
Бълени (Свищовъ)		
Горско-Сливово ¹¹⁾ (Севлиево)		
Рахманъ-Ашикларъ (Акъ-Каджиларъ)		
Афлатаръ ¹²⁾	}	(Силистра)
Бабукъ		
Калипетрово		
Козлуджа (Каваклии)		
Градечъ ¹³⁾	}	(Котелъ)
Жеравна ¹⁴⁾		
Голѣмо-Село	}	(Казанлъкъ)
Елхово		
Енина		
Годечъ (Искрецъ)		

Отъ 2,001 до 3,000 души

Василица	}	(Ихтиманъ)
Костенецъ		
Мухово		
Поибрене (Панагюрище)		
Баня (Пещера)		
Доганово-Конаре (Т.-Пазардж.)		
Трънъ ¹⁵⁾	}	(Горня-Орѣховица)
Полски-Съновецъ		
Сушица ¹⁶⁾		
Златарница (Елена)		
Стражница ¹⁷⁾ (Кесарово)		
Тръвна		
Михалци	}	(Търново)
Ресенъ		
Самоводени		
Килифарово (Дръново)		
Дервентъ	}	(Хаджи-Елесь)
Кара-Аланъ		
Караджиларъ		
Козъ-Бунаръ		
Хебиче (Харманлии)		
Нови-Пазаръ		
Върбица ¹⁸⁾ (Османъ-Пазаръ)		
Бѣла-Рѣка	}	Прѣславъ
Прѣславъ		
Смѣдово		

Отъ 3,001 до 4,000 души

Айтось		
Бръгово ¹⁹⁾ (Видинъ)		
Кула ²⁰⁾		
Вълче-Дръма (Ломъ)		
Лѣтница ²¹⁾ (Ловечъ)		
Троянъ ²²⁾		
Луковитъ		
Калоферъ ²³⁾		
Сопотъ ²⁴⁾		
Голѣмо-Конаре ²⁵⁾ (Овчи-Хълъ)		
Койнаре ²⁶⁾ (Бѣла-Слатина)		

1) Балтаджии 2089 и 2011 д. — 2) Въ Таблицитѣ за 1888 г. означено Бръзово съ Кеманларъ. — 3) Въ Таблицитѣ за 1888 г. означено Калъчлии съ Бекирлии. — 4) Завѣтъ: 1551 и 2189 — 5) Опака: 2359 и 2734. — 6) Садина: 2637 и 2333. — 7) Галеничъ: 1912 и 2218. — 8) Крушовени: 1548 и 2049. — 9) Ветово: 1797 и 2170. — 10) Щръклево: 1936 и 2457. — 11) Прѣвъ 1881 г. въ окол. Севлиево имало още едно село — Добромирка — съ 2,156 ж., което 1888 год. броемо само 1589 ж. — 12) Афлатаръ: 1559 и 2400. — 13) Градечъ: 2538 и 2537. — 14) Жеравна: 2146 и 2126. — 15) Трънъ: 2323 и 2170. — 16) Сушица: 2392 и 2125 д. — 17) Стражница (Калъкой) 2255 и 2267 д. — 18) Върбица: 2602 и 2627. — 19) Бръгово: 2726 и 3171 д. — 20) Кула: 2913 и 3150. — 21) Лѣтница: 2636 и 3030. — 22) Троянъ: 3289 и 3029. — 23) Калоферъ: 3928 и 3899. — 24) Сопотъ: 3775 и 3686. — 25) Голѣмо-Конаре: 3547 и 3882. — 26) Койнаре: 2886 и 3520.

Отъ 3,001 до 4,000 души

Тръстеникъ (Турски) (Никополь)
 Сухиндолъ (Севлиево)
 Маглишъ
 Нова-Загора
 Етрополе
 Пирдопъ } (Златица)
 Вакарелъ (Самоковъ)
 Вътрень
 Ихтиманъ } (Ихтиманъ)
 Долна-Орѣховица
 Драганово¹⁾ } (Горня-Орѣховица)
 Елена²⁾
 Дръново
 Харманлии
 Османъ-Пазаръ³⁾

Отъ 4,001 до 5,000 души

Анхияло
 Балчикъ⁴⁾
 Берковица⁵⁾
 Угърчинъ⁶⁾
 Ново-Село (Троянъ)⁷⁾
 Копривщица⁸⁾ (Овчи-Хълмъ)
 Кнежа⁹⁾ (Рахово)
 Рахово
 Бѣла
 Никополь
 Пещера

Отъ 5,001 до 10,000 души

Бургазъ
 Карнобатъ
 Провадия
 Дупница
 Ломъ-Паланка
 Ловечъ
 Тетевенъ
 Карлово

Отъ 5,001 до 10,000 души

Тутраканъ
 Габрово
 Севлиево
 Каваклии
 Котелъ
 Мазанлъкъ
 Самоковъ
 Панагюрище
 Горня-Орѣховица
 Лѣсковецъ (Горня-Орѣховица)
 Ески-Джумая

Отъ 10,001 до 15,000 души

Добричъ
 Вратца
 Видинъ
 Кюстендилъ
 Плевенъ
 Станимака
 Разградъ
 Свищовъ
 Силистра
 Ямболъ
 Чирпанъ
 Търново
 Хасково

Отъ 15,001 до 20,000 души

Стара-Загора
 Т.-Пазарджикъ

Повече отъ 20,000 души

Варна
 Пловдивъ
 Руссе
 Сливенъ
 София
 Шуменъ

Въ цѣлото Княжество има 169 населени мѣста, или около $3\frac{1}{2}\%$ отъ сичкитѣ градове, села и колиби, въ които живѣхтъ 2,000 и повече души. Както видѣхме по-напрѣдъ, официалний Списѣкъ признава само 75 града, измежду които има седемъ съ по-малко

¹⁾ Драганово: 3872 и 3856. — ²⁾ Елена брояла 1881 г., съ Горни и Долни Чукани 3302 д.; 1888 г., безъ тѣхъ, 3,005 д. — ³⁾ Османъ-Пазаръ: 3832 и 3755. — ⁴⁾ Балчикъ: 3855 и 4272. — ⁵⁾ Берковица: 5429 и 4977. — ⁶⁾ Угърчинъ: 3616 и 4070. — ⁷⁾ Ново-Село: 6156 и 4728. — ⁸⁾ Копривщица: 4811 и 4686. — ⁹⁾ Кнежа: 4389 и 4988 души.

отъ 2,000 жители: Месемврия (816 м. и 923 ж. сичко 1,739). Клисурска (въ околия Карлово, 668 м. + 907 ж. = 1,575), Попово (истоименна околия, 665 м. + 576 ж. = 1,241), Златица (964 м. + 1,007 ж. = 1,971), Бръзникъ (868 м. + 817 ж. = 1,685), Царь-бродъ (1,052 м. + 733 ж. = 1,785) и Хаджи-Елесь (725 м. + 557 ж. = 1,289). Споредъ приетата мѣрка, тия градове не можахъ да се минатъ въ горѣпоказанната таблица. Отъ друга страна, Списъкътъ не признава за градове дванайсетъ населени мѣста съ 3001 до 4000 жители (Бръгово, Вълче-Дръма, Лѣтница, Голѣмо-Конаре, Койнаре, Тръстеникъ, Сухиндолъ, Маглишъ, Вакарель, Вѣтрень, Долня-Орѣховица и Драганово) и даже четири населени мѣста съ 4001 до 5000 жители (Угърчинъ, Ново-Село, Кнежа и Бѣла). Не знамъ, да ли измежду тия не се намиратъ села, съставени отъ колиби или махали, доста на раздалечъ една отъ друга, както напр. селото Вакарель и които, вече по това обстоятелство, не могатъ да иматъ бѣлѣзитѣ на градъ. Въ Таблицитѣ подобно нѣщо не се съглежда. Но, отъ друга страна, познати ми сж нѣкои отъ поменжитѣ населени мѣста, които не се различаватъ по състава си отъ други официално признати градове. Споредъ Министерството на Вътрѣшнитѣ Дѣла, броя 75 на градоветѣ се съставя: отъ 40 населени мѣста въ третѣ най-горни групи, 7 отъ първата, 13 отъ втората, 7 отъ третата група и 7 които не се намиратъ въ нашитѣ групи.

Отъ бѣлѣжитѣ се вижда, че, въобще, населението на мѣстата съ по-малко отъ 5,000 души доста бързо се уголѣмява. Исклучение правятъ само 21 населено мѣсто, населението на които се е намалило или останѣло въ застой. За нѣкои отъ тѣхъ, като Видраре (въ него броено 1881 и с. Равнище), Ново-Село, Троянъ, намалението е привидно, защото прѣзъ първото прѣброяване, при изработване материяла, въ тѣхъ е влѣзло и чуждо население; но за другитѣ, или даннитѣ на прѣброяванията не сж вѣрни или пъкъ населението се е дѣйствиелно намалило. Върху това питание ще имаме случай и по-сетнѣ да се повърнемъ. За сега, забѣлѣжвамъ само любопитното явление, че въ реда на тия населени мѣста се намиратъ Южно-Българскитѣ подбалкански градове: Копривница, Сопотъ, Голѣмо-Конаре, Калюферъ, Градецъ, Жеравна, Широка-Лѣка, Балтаджии, а въ Сѣверна България: Берковица, Трънъ и Османъ-Пазаръ.

Населението на 40-тѣхъ градове, които прѣзъ 1888 год. сж имали повече отъ 5000 жители е било съставено, по слѣдующий начинъ.

Градове съ повече отъ 5,000 жители.

Г р а д о в е	1881 г. или 1885 г.			Г р а д о в е			1881 г. или 1885 г.		
	Мъже	Жени	Съчко	Мъже	Жени	Съчко	Мъже	Жени	Съчко
Пловдивъ	15,189	15,253	33,442	17,817	15,215	33,032	4,892	4,698	9,590
София	12,169	8,332	20,501	17,626	12,802	30,428	5,070	4,900	9,970
Руссе	14,043	12,120	26,163	14,923	12,271	27,194	4,719	4,750	9,469
Варна	13,886	10,669	24,555	13,731	11,525	25,256	4,349	4,024	8,373
Шуменъ	12,445	10,648	23,093	12,608	10,553	23,161	3,905	4,605	8,510
Сливенъ	10,064	10,181	20,245	10,596	10,297	20,893	4,945	4,252	9,197
Сграда-Ягора	7,560	7,698	15,258	8,051	7,958	16,009	4,322	3,182	7,504
Т.-Пазарджикъ	7,802	7,623	15,425	7,946	7,713	15,659	3,511	4,034	7,545
Видинъ	7,388	6,326	13,714	8,290	6,452	14,722	3,981	3,665	7,646
Патненъ	6,049	5,424	11,474	7,591	6,716	14,307	3,759	3,413	7,172
Хасково	7,139	6,658	13,797	7,456	6,735	14,191	3,980	3,549	7,529
Свишовъ	6,089	5,451	11,540	6,544	6,938	12,482	3,550	3,534	7,064
Станимака	5,989	5,795	11,784	6,108	6,083	12,191	3,343	2,635	5,978
Разградъ	6,157	5,468	11,625	6,045	5,795	11,840	3,153	3,270	6,423
Габрово	5,924	4,718	10,642	6,051	5,363	11,414	1,921	2,292	4,213
Вратца	5,514	5,676	11,190	5,551	5,772	11,323	3,589	2,326	5,865
Търново	5,871	5,376	11,247	5,873	5,441	11,314	2,589	2,589	5,071
Ябълца	5,573	3,198	10,771	5,683	5,558	11,241	2,430	3,580	6,010
Черпанъ	5,727	5,846	11,573	5,452	5,572	11,024	2,546	2,493	5,039
Добричъ	5,244	4,323	9,567	5,609	5,108	10,717	2,546	2,154	4,700
Кюстендиль									
Самоковъ									
Казанлъкъ									
Севлиево									
Панагюрище									
Ръжикъ-Джумая									
Дюма-Панагва									
Карово									
Габрово									
Тутраканъ									
Дуинца									
Кавакли									
Ловечъ									
Насковецъ									
Тетевель									
Бургасъ									
Горна-Орховица									
Котлъ									
Карнобатъ									
Прованши									

Безъ да се пущаме въ точни прѣсметания, видиме, че населението на 28 града се е малко—много уголѣмило. Шестъ града (Шуменъ, Разградъ, Търново, Вратца, Казанлъкъ и Карнобатъ) сж останѣли почти въ сѣщото положение, а въ шестъ други (Пловдивъ, Чирпанъ, Самоковъ, Ески-Джумая, Бургазъ и Котелъ) населението се е очевидно намалило. За да се намѣрижтъ, погѣ при- близително, причинитѣ на това намаление, сравнихъ броеветѣ за народ- ноститѣ прѣзъ двѣтѣ прѣброявания, и намѣрихъ слѣдующето (за градо- ветѣ Пловдивъ и Шуменъ има по-нататѣкъ особенни таблици), като зехъ въ внимание Гърцитѣ само за гр. Бургазъ.

	Чирпанъ		Самоковъ		Ески-Джумал		Бургазъ		Котелъ	
	1885	1888	1881	1888	1881	1888	1885	1888	1885	1888
Българе . . .	9,399	10,095	7,996	7,985	4,339	4,317	2,083	2,131	5,487	5,224
Турци . . .	1,790	747	608	187	4,587	4,057	1,268	1,149	492	3
Цигани . . .	169	11	372 ¹⁾	404	247 ¹⁾	113	15	—	29	437
Евреи . . .	199	156	833	962	3	3	213	261	—	—
Гърци . . .	—	—	—	—	—	—	1,993	1,937	—	—

	Разградъ		Търново		Вратца		Казанлъкъ		Карнобатъ	
	1881	1888	1881	1888	1881	1888	1881	1888	1881	1888
Българе . . .	4,898	5,324	9,738	10,482	9,766	10,245	7,259	7,498	3,396	3,486
Турци . . .	6,371	6,034	1,362	688	1,085	736	1,589	1,618	1,173	1,038
Цигани . . .	90 ¹⁾	75	34 ¹⁾	11	127 ¹⁾	123	259	5	117	293
Евреи . . .	224	229	19	13	202	196	309	316	197	240

Съ исключение на три града, слѣдов., намалението или застоятъ произлиза единствено отъ по-малкитѣ броеве за Турцитѣ и Циганитѣ прѣзъ 1888 г. Отъ друга страна, ясно се вижда, че липсата е аномална и не може да произлиза отъ слабъ брой раждания или го- лѣмъ брой умирания. Само за града Карнобадъ може да се приеме, че застоятъ се дължи на естественни причини. Другитѣ пъкъ намаления трѣба да произлизжтъ отъ изселяванието на Турцитѣ и Циганитѣ. Въ градоветѣ Самоковъ, Ески-Джумая и Котелъ и абсолютнитѣ броеве на Българитѣ, въ разстояние на 7 и 3 години, не само не сж се уголѣмили, както трѣбваше да се очаква, а сж се намалили. За първитѣ два града намалението е наистина незначително, но за послѣдний то достига почти 5%. Да ли тия неприятни обстоятел- ства произлизжтъ отъ демографически или отъ економически причини, не може да се установи, защото нашата Статистика по движе- нието на населението не е йоще обработена, а печатанитѣ данни по прѣброяванията не сж достатѣчни, за да се направи нѣжното

¹⁾ Тоя брой прѣдставлява „други народности“, защото Циганитѣ не сж отдѣлно показани за 1881 год.

изучаване, особено при липсването бройните листове отъ 1881 и 1888 год. Уголѣмяването броя на Евреитѣ въ Самоковъ, прави ме да прѣдполагамъ, че намалението на Българитѣ не ще се дължи на економически причини.

Отъ останалитѣ 24 града, 5 сж населени почти изключително съ Българе (Панагюрище, Габрово, Лѣсковецъ, Тетевенъ и Горня-Орѣховица), а единъ — съ Гърци (Каваклий), така щото измѣненята се отнасятъ само къмъ тия народности. Другитѣ градове иматъ смѣсено население, както се вижда отъ слѣдующето сравнение, до колкото бѣше възможно по даннитѣ на публикациитѣ.

Градове	Българе		Турци		Гърци		Цигани		Евреи	
	1881 имал 1885	1888	1881 имал 1885	1888	1881 имал 1885	1888	1881 имал 1885	1888	1881 имал 1885	1888
Стара-Загора . .	11,912	13,312	2,599	2,071	44	91	309	254	332	415
Т.-Пазарджикъ .	10,018	11,510	2,600	1,587	388	240	618	803	1,259	1,277
Видинъ ¹⁾	6,021	8,020	4,482	3,487	38	36	?	329	1,427	1,323
Плѣвенъ	9,319	11,638	1,589	1,908	8	16	?	249	208	340
Хасково	8,558	9,572	3,951	3,799	434	196	379	9	393	424
Свишовъ ²⁾	7,885	8,725	2,833	3,016	15	21	?	7	29	130
Станимака	2,506	4,584	490	488	8,583	6,834	80	105	111	150
Силистра ³⁾	3,341	4,090	5,303	5,308	264	214	?	37	314	360
Ямболъ	8,290	8,825	1,507	1,252	120	181	48	116	745	783
Кюстендилъ . . .	6,520	8,612	1,572	581	17	19	?	391	959	940
Добричъ ⁴⁾	3,645	4,212	4,175	3,888	79	135	?	511	113	138
Севлиево	6,772	7,801	1,541	1,021	1	2	?	13	—	—
Ломъ-Паланка . .	5,195	5,673	1,389	1,512	7	7	?	271	361	347
Карлово	5,826	6,405	1,609	1,584	4	—	100	22	1	—
Тутраканъ ⁵⁾ . . .	1,699	1,960	2,556	2,632	27	30	?	50	10	18
Дупница (1888 съ Стари-Долъ) . . .	5,792	6,812	656	85	23	51	?	168	812	688
Ловечъ	5,287	6,551	640	490	4	2	?	7	6	7
Прованя	1,794	2,115	2,447	2,352	74	34	?	21	249	294

Сравнението показва, че, въобще, броятъ на Българетѣ въ тия градове толкова бързо се уголѣмява, щото растението неможе да произлиза само отъ прѣвишеннието на ражданията надъ умираанията а трѣба да се дължи и на ново приишло население. Само за града

¹⁾ 1881 год. ималъ 620 Румъни; за 1888 год. Румънитѣ непоказани отдѣлно.

²⁾ 1881 год. ималъ 656 Румъни; " " " " " "

³⁾ " " " 768

⁴⁾ Други народности: 1881 г. — 1,613 д., 1888 г. — 1,922 д. Измежду послѣднитѣ, спорѣдъ вѣроисповѣданието, сж около 314 д. Арменци, а около 1,600 души сж, вѣроятно, Татари.

⁵⁾ 1881 год. ималъ Румъни 2,804 д., а 1888 г. „други народности“ 3,220 души.

Станимака, въ който броятъ на Българетѣ, въ разстояние на три години, е почти удвоенъ, се вижда влиянието и на нѣкоя извънредна причина. Това е, вѣроятно, признанието за Българе на много Гърци, записани като такива прѣзъ първото прѣбroyване. Сравнятъ ли се пѣкъ градоветѣ помежду си, намираме, че въ растението броя на Българетѣ има голѣма разлика и че той се е най-слабо уголѣмилъ въ градоветѣ Силистра, Добричъ, Ломъ-Паланка, Тутраканъ, Провадия. За Турцитѣ пѣкъ има противното явление. Явно е, че тѣхното намаление произлиза не отъ слабо разплодяване, а отъ напуцанието мѣстата, въ които сж живѣяли. Само въ градоветѣ Плѣвенъ, Свищовъ, Ломъ-Паланка и Тутраканъ турскиятъ елементъ се е уголѣмилъ прѣзъ 7-тѣхъ години, но само въ първий и третий градове срѣднѣото годишно растение надминава 1%, така щото за останжалитѣ 16 града изселването на Турцитѣ е несъмнѣнно.

Въ градоветѣ Т.-Пазарджикъ, Хасково, Станимака и Провадия броятъ на Гърцитѣ се е тѣй бързо намалилъ, особено като се има прѣдъ видъ, че за първитѣ три града измежду прѣбroyванията има само три години, щото може да се помисли, че това произлиза отъ погрѣшка на прѣбroyването. Но земи ли се въ внимание пѣкъ бързото имъ уголѣмнение въ нѣкои други градове, трѣба да признаемъ, че намалението ще произлиза отъ признаването на самитѣ Гърци какво показанятията имъ при първото прѣбroyване не сж биле вѣрни.

За Циганитѣ липсватъ даннитѣ отъ 1881 год., но види се, че тѣ слѣдватъ въ отношение на растението хода на турското население. Броятъ на Евреитѣ въобще се е уголѣмилъ. Съ значително нарастване еврейскиятъ елементъ отличаватъ се градоветѣ Стара-Загора, Плѣвенъ, Свищовъ и Станимака, а съ намаление — Видинъ, Кюстендилъ, Ломъ-Паланка и Дупница.

Двата най-голѣми града въ Княжеството прѣдставляватъ явна противностъ въ отношение растението броя на жителитѣ си: Пловдивъ загубилъ за три години 410 души, а София спечелила за седемъ години 10,000 души! Въ първий градъ абсолютний брой на женитѣ останжалъ почти неизмѣненъ, въ вторий — растението въ броя на женитѣ е сравнително по-бързо отъ онова на мъжѣтѣ. За намалението населението въ Пловдивъ, безъ съмнѣние, повлияло е прѣставанieto му да бѣде политически центръ на една областъ, отъ което пѣкъ обстоятелство се ползува София. Но това измѣнение, което влияе най-много на приишлото население, не е единствената причина. Прѣзъ 1885 год., въ града Пловдивъ живѣяли сж 11,505 мъжѣе и 11,891 жени, сичко 23,396 души, които сж бѣле

и родени въ сѣщій градъ, а слѣдъ три години тия броеве падатъ на 10,992 м. и 11,770 жени. сичко 22,762 души. За населението пъкъ което е било родено въ Княжеството, но извънъ града Пловдивъ, а живѣяло въ града по врѣме на прѣброванията имаме: за 1885 г. — 6,810 души и за 1888 г. — 7,646 д. И слѣдъ съединението на двѣтъ Българиин, слѣдов., Пловдивъ, като голѣмъ градъ, не е прѣстанѣлъ да привлича въ себе си население извънъ, но настанѣли сѣ такива обстоятелства, щото много мжъе и жени, родени въ него трѣбало е да го напустнѣтъ. За София имаме противно явление относително мѣстното население. Прѣзъ 1881 г. въ града е имало,¹⁾ родени въ сѣщото мѣсто 5,577 м. + 5,818 ж. = 11,395 д. а за 1888 г. броеветъ сѣ се уголѣмили на 6,965 м. + 7,092 ж. = 14,057 д., така щото се е явава едно срѣднѣо годишно естествено нараствание отъ 3%. Това, разумѣва се, не произлиза само отъ *коренното* население, защото въ нарастванието влизѣтъ и дѣцата на онии челяди, които въ разстояние на 7-тѣхъ години сѣ се прѣселили въ столицата.

Тѣй като военнитѣ гарнизони значително влияѣтъ на състава на населението въ нашитѣ голѣми градове, а и чиновническата класа е достатѣчно прѣдставлявана въ столицитѣ, поискахъ да изучѣ, въ това отношение, градоветъ Пловдивъ и София. Но публикацитѣ на Статистическото Бюро не даватъ въ тая посока прями убазання. защото въ тѣхъ населението не е раздѣлено на „военни“ и „граждански“, както е направено за пѣрвото ни прѣбрование въ „Прѣдварителнитѣ Резултати“, и както това става на вредъ, а разпрѣдѣлението по звания и занаяти за 1881 год. е показано по *окрѣзи* и *окрѣжни градове*, за 1885 г. и 1888 г. пъкъ само по *околии* и за *цѣлото Княжество*. Сравнението, слѣдов., по градове не може да се направи. Ако приемемъ, че даннитѣ за околитѣ на двѣтъ столицы, прѣдставляватъ приблизително отношенията за градоветъ Пловдивъ и София, то имаме за сравнение:

Въ Околия Пловдивъ:

	1885 г.			1888 г.		
	Мжъе	Жени	Сичко	Мжъе	Жени	Сичко
Войска и Жандармерия (за 1888 год. само „Войска“)	1,608	286	1,894	1,815	73	1,888
Полиция, градски и селски комисари, агенти и пѣдари . . .	218	176	389	—	—	—
Държавни, окрѣжни и общински чиновници (за 1888 год. и „Полиция“)	959	782	1,741	859	817	1,676

¹⁾ Периодическо Списание на Бълг. Кн. Друж. Кн. I. Стр. 148.

	Гр. София:			Околия София:		
	1881 г.			1888 г.		
Войска и Военно Управление .	1,017	—	1,017	1,239	297	1,536
Граждански служби, Администрация, Полиция и сѣдене . .	419	2	421	1,742	1,238	2,980

Даннитѣ за 1888 год. се подраздѣлятъ:

1) Околия Пловдивъ: а) Войска и Военно Управление: самостоятелни 96 мъже, помощници и слуги 58 жени, членове отъ семейството имъ на прѣхрана 1,719 м. и 15 ж.; б) Държавни служби и пр.: самостоятелни 610 мъже, помощници и слуги 28 м. и 510 ж., членове отъ семейството имъ на прѣхрана 221 м. и 307 ж.

2) Околия София: а) Войска и Военно Управление: самостоятелни 1,239 м., помощници и слуги 297 ж.; б) Граждански служби и пр.: самостоятелни 1,183 м., помощници и слуги 141 м. и 679 ж., членове отъ семейството имъ на прѣхрана 418 м. и 559 ж. За 1881 год. подраздѣлението не е направено, а броеветѣ вѣроятно се отнасятъ само къмъ самостоятелнитѣ лица.

За 1885 год. Военнитѣ въ околия Пловдивъ сѣ биле: самостоятелни висши чиновне 80 м. и нижни 1,458 м., а отъ тѣхъ сѣ се прѣхраняли 70 м. и 286 ж.; Полиция — висши чиновне 57 м., нижни 61 м., отъ които се прѣхраняли 95 м. и 176 ж.; отъ гражданскитѣ чиновници сѣ биле самостоятелни 629 м., които сѣ поддържали 330 м. и 782 ж.

Прѣди сичко, трѣба да се констатира една нееднообразность въ обработванѣто статистическия материялъ отъ 1888 год. Въ околия Пловдивъ види се, че само офицеритѣ сѣ минати като *самостоятелни*, тѣхнитѣ жени — като *помощници*, а войницитѣ сѣ смѣсени съ *членоветѣ отъ семейството* на първитѣ. За околия София пъкъ офицеритѣ, войницитѣ и слугитѣ имъ сѣ считани за *самостоятелни*; женитѣ, дѣцата и слугинитѣ имъ като *помощници*; така, за последнята категория — *членове отъ семейството на прѣхрана* неостанало нищо. Иначе неможе да се обясни неестественната огромна разлика въ броеветѣ. Това обстоятелство принуждава ме да прѣдолагамъ, че, при обработванѣто материяла, е липсвало строго единствено уплътване, и не е съществувалъ нито контролъ надъ работитѣ на отдѣлнитѣ чиновници въ Статистическото Бюро, нито пъкъ общъ прѣгледъ на изработеното. Само така е било възможно да се направи такова забъркване и да се получатъ данни едвамъ ли способни за работа! За 1885 година пъкъ, необяснимо е распредѣлението полицията на 57 висши чиновне и само 61 нижни!

Тъй като полицията влиза прѣзъ 1888 год. въ подраздѣлението на гражданскитѣ чиновници, то отъ броя на послѣднитѣ трѣба да извадимъ най-малко толкова самостоятелни лица колкото ги е имало прѣзъ 1885 год. за да получимъ сравневаеми броеве.

Направили се сега сравнението на даннитѣ отъ двѣтѣ прѣбрования, намираме, че прѣзъ 1888 год. въ града Пловдивъ трѣба да е имало много по-голѣмъ гарнизонъ отъ колкото прѣди съединението (1885 г.: офицери военни и жандармерийски 80 д.; 1888 г.: само военни офицери 96 души; 1885 г.: войници и жандарми 1,458; 1888 г.: само войници 1,719 души). Числото пъкъ на държавнитѣ, окръжни и общински чиновници смалило се е съ около 120 д. Тъй като уголѣмението на войницитѣ е много по-голѣмо отъ намалението на служащитѣ, то излиза, че общото паданье броя на населението въ гр. Пловдивъ не е никакъ причинено отъ станжалитѣ измѣненія въ тия двѣ звания; на опаки, тѣ би трѣбало да иматъ за слѣдствие нарастванье.

За града София, макаръ даннитѣ да не сж толкова еднородни, излиза пакъ, че броя както на военнитѣ, така и на гражданскитѣ служащи се е уголѣмилъ. Нѣма да се направи голѣма погрѣшка ако приемемъ, че числото на чиновницитѣ въ нашата столица се е най-малко удвоило въ разстояние на 7 години.

Останжалитѣ четири голѣми града имжтъ повече жители прѣзъ 1888 г. отъ колкото прѣзъ 1881 г. Но вникне ли се по-дълбоко въ броеветѣ, намира се, че само градътъ Сливенъ има едно уголѣмене приблизително съ 1% годишно. Прѣдъ видъ, слѣдов., на общото рѣдно годишно нарастванье въ Княжеството, трѣба да констатираме факта, че отъ шесть-тѣхъ града, които имжтъ повече отъ 20.000 жители, само София се бързо уголѣмява, до като другитѣ назадватъ или се намиржтъ въ застой.

Прѣдъ видъ на това обстоятелство и на бждѣщето имъ развитие, по-близкото изучаванье на шесть-тѣхъ наши най-голѣми градове не ще бжде излишно. За това се и принуждавамъ да изложжъ, въ нѣколко таблици, абсолютнитѣ броеве и прѣсмѣтнатитѣ отъ тѣхъ проценти. За четири-тѣхъ града въ Сѣверна България обширни данни отъ първото прѣбровяване се намиржтъ въ книжки I, III и IV на подновеното „Периодическо Списание на Бълг. Кн. Друж.“, а даннитѣ за Пловдивъ и Сливенъ отъ 1885 год. трѣбаше да минжъ сега въ таблицитѣ.

Числото на кжщитѣ не е показано въ публикациитѣ за прѣбровяването отъ 1888 г.; неможе, слѣдователно, да се прави срав-

нение съ прѣдшнитѣ прѣброявания. Относително домакинствата имаме слѣдующитѣ данни за прѣброяванъето отъ 1888 год., а туренитѣ въ скобки броеве за Пловдивъ и Сливенъ сж ония отъ 1885 г.

Въ градоветѣ:	Домакинства		На едно домакинство	
	Едночлени	Многочлени	падатъ се лица	
Пловдивъ	324 (?)	6,852 (6,822)	4 ₆	(4 ₉)
София	206	5,689	5 ₂	
Руссе	154	5,481	4 ₈	
Варна	218	5,222	4 ₆	
Шуменъ	183	4,525	4 ₉	
Сливенъ	103 (?)	4,231 (4,702)	4 ₈	(4 ₃)

Въ градоветѣ Варна, София и Пловдивъ броятъ на домакинствата се е уголѣмилъ¹⁾ по-бързо отъ колкото оня на жителитѣ въ слѣдствие на което общата голѣмина на домакинствата се е намалила. Това произлиза отъ по-многобройнитѣ домакинства съ едно лице, т. е. уголѣмнението броя на бекяритѣ и отъ явяванъето на повече домакинства съ по-малко лица т. е. съставянъето чрезъ оженване нови домакинства. Въ градоветѣ Руссе и Шуменъ броя на едночленнитѣ домакинства почти не се измѣнилъ, а оня на многочленнитѣ се е намалилъ незначително (съ 27 и 21), което произлиза, вѣроятно, отъ недопълнянъето съ приишло население мѣстото на изселившитѣ се Турци. По тая причина и голѣмината на домакинствата е порастнѣла. Само за града Сливенъ броя на домакинствата, въобще, е много паднѣлъ (съ 367), а ние видѣхме, че населението му се е уголѣмилъ. Тая голѣма разлика — почти 90% — въ разстояние на три години е необяснима.

Отношението измѣжду родоветѣ промѣнило се различно. Прѣзъ 1888 г. на 1,000 мжжѣ падали се: въ Пловдивъ 854 жени (1885 г.: 839 ж.), въ София — 726 ж., въ Руссе — 822 ж., въ Варна — 839 ж., въ Шуменъ — 837 ж. и въ Сливенъ — 962 ж. (1885 г.: 1,052 ж.). Въ градоветѣ Варна, София и Пловдивъ женитѣ сж спечелили²⁾ слѣдов., 71, 42 и 15 на 1,000 мжжѣ, а въ Сливенъ, Руссе и Шуменъ изгубили по 90, 40 и 18.

Ето сега таблицитѣ за които по-горѣ споменахъ и въ които даннитѣ за градоветѣ София, Руссе, Варна и Шуменъ сж ония отъ 1888 год.

¹⁾ Период. Сп. Кн. I стр. 135. Кн. III стр. 30--31.

²⁾ Период. Сп. Кн. III стр. 32.

I. Прѣгледъ на населението по родно мѣсто въ шесть-тъхъ града:¹⁾

Пловдивъ

Родени въ:	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти ²⁾	
	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Общината	10,992	11,505	11,770	11,891	22,762	23,396	68 ⁹¹	69 ⁹⁰
Окръга *)	2,633	2,560	1,668	1,459	4,301	4,019	13 ⁰²	12 ⁰²
Другитѣ окръзи на Княж.	2,455	1,981	891	810	3,346	2,791	10 ¹³	8 ³³
Турция	1,252	1,643	640	826	1,892	2,469	5 ⁷³	7 ³⁸
Други Държави и непознато родно мѣсто . . .	485	502	246	267	731	767	2 ²¹	2 ²⁹

Сливенъ

Родени въ:	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Общината	9,029	9,319	9,576	9,800	18,605	19,119	89 ⁰³	94 ⁴²
Окръга	571	295	282	160	853	455	4 ⁰⁸	2 ³⁵
Другитѣ окръзи на Княж.	651	215	309	139	960	354	4 ⁶⁰	1 ⁷⁵
Турция	288	194	99	61	387	255	1 ⁸⁵	1 ²³
Други Държави и непознато родно мѣсто . . .	57	41	31	24	88	65	0 ⁴²	0 ³²

София и Руссе

Родени въ:	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе
Общината	6,965	8,715	7,092	9,373	14,057	18,088	46 ²⁰	66 ³⁸
Окръга	1,738	1,089	1,184	697	2,922	1,786	9 ⁶¹	6 ³⁷
Другитѣ окръзи на Княж.	4,136	3,447	1,996	1,129	6,132	4,576	20 ¹⁵	16 ³³
Турция	2,881	711	1,098	149	3,979	860	13 ⁰⁷	3 ¹⁸
Други Държави и непознато родно мѣсто . . .	1,906	961	1,432	923	3,338	1,884	10 ⁰⁷	6 ⁹²

Варна и Шуменъ

Родени въ:	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ
Общината	7,086	8,189	7,643	9,052	14,729	17,241	58 ³²	74 ⁴⁴
Окръга	1,275	1,291	886	625	2,161	1,916	8 ³⁶	8 ²⁷
Другитѣ окръзи на Княж.	2,102	2,561	1,012	554	3,114	3,115	12 ³³	13 ⁴²
Турция	1,960	310	986	107	2,946	417	11 ⁶⁶	1 ⁸⁰
Други Държави и непознато родно мѣсто . . .	1,308	257	998	215	2,306	472	9 ¹³	2 ⁰⁴

¹⁾ Поради формата на Период. Списание тия прѣгледи неможихъ да се напечататъ въ обликъ, както ги бихъ приготвилъ и въ който броеветѣ можахъ по-лесно да се сравняватъ. Съединението на даннитѣ за градоветѣ София и Руссе, Варна и Шуменъ се направи само за да се незавзема много мѣсто съ таблицитѣ.

²⁾ Проценти въ тия стълбци, за сичкитѣ прѣгледи, показватъ измежду 100 души, отъ двата рода заедно, по колко души се падатъ на подраздѣлението означено на-лъво.

³⁾ Въ окръга който носи името на града.

II. Прѣгледъ на населението по женитбенно отношение въ шестъ-тъхъ града:

Пловдивъ

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
На 15 и по-малко г. ¹⁾	5,874	5,879	5,491	5,039	11,365	10,918	34 ⁴⁹	32 ⁴
Измежду лицата на по-много отъ 15 години сж:								
Неоженвани . . .	4,359	5,004	1,243	1,816	5,602	6,820	16 ⁶⁶	20 ⁴⁶
	36 ⁴⁹		12 ³⁹					
Оженени	7,019	6,890	6,031	5,903	13,050	12,753	39 ³⁰	38 ¹¹
	58 ¹⁷		62 ⁰⁸					
Удовѣли	384	355	2,278	2,374	2,657	2,729	8 ⁰³	8 ¹⁴
	3 ²²		23 ³⁷					
Напустижти . . .	44	38	72	72	116	110	0 ³³	0 ³¹
	0 ³⁷		0 ⁷⁴					
Неизвѣстно . . .	137	63	105	49	242	112	0 ⁷³	0 ³³
	1 ¹⁵		1 ⁰⁸					

Сливенъ

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
На 15 и по-малко г. ¹⁾	4,163	4,295	4,202	3,938	8,365	8,233	40 ⁰⁴	40 ⁰⁴
Измежду лицата на по-много отъ 15 години сж:								
Неоженвани . . .	2,062	1,742	1,100	1,298	3,162	3,040	15 ¹³	15 ⁰⁴
	32 ⁰⁵		18 ⁰⁵					
Оженени	4,175	3,852	4,130	3,898	8,305	7,750	39 ⁷³	38 ⁷⁸
	64 ⁰⁰		67 ⁷⁸					
Удовѣли	145	161	845	1,028	990	1,189	4 ⁷⁴	5 ⁸⁸
	2 ²³		13 ⁸⁶					
Напустижти . . .	16	13	7	20	23	33	0 ¹¹	0 ¹
	0 ²⁵		0 ¹¹					
Неизвѣстно . . .	35	1	13	2	48	3	0 ²²	0 ⁰¹
	0 ³⁵		0 ³⁰					

София и Руссе

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе
На 15 и по-малко г.	5,134	4,655	4,919	4,404	10,053	9,059	33 ⁰⁴	33 ²¹
Измежду лицата на по-много отъ 15 години сж:								
Неоженвани . . .	4,876	3,844	1,143	1,276	6,019	5,120	19 ⁷⁸	18 ²¹
	39 ⁰³	37 ⁴⁴	14 ³⁰	16 ²¹				
Оженени	6,630	6,074	5,046	4,878	11,676	10,952	38 ³⁸	40 ²⁷
	53 ⁰⁷	59 ¹⁶	64 ⁰⁰	62 ⁰¹				
Удовѣли	284	267	1,202	1,624	1,486	1,891	4 ⁸⁸	6 ⁴⁷
	2 ²⁸	2 ⁰⁰	15 ²⁵	20 ²⁵				
Напустижти . . .	36	24	68	44	104	68	0 ³⁴	0 ¹
	0 ²⁰	0 ²⁵	0 ²⁷	0 ³⁶				
Неизвѣстно . . .	666	59	424	45	1,096	104	3 ¹⁸	0 ³⁰
	5 ³³	0 ³⁷	5 ³⁸	0 ³⁷				

¹⁾ За 1885 год. броеветъ показватъ мажъетъ на 16, а женитъ на 14 и на по-малко години.

Варна и Шуменъ

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шум.
На 15 и по-малко г.	4,463	4,181	4,292	3,933	8,755	8,114	34 ⁶⁷	35 ⁰³
Измежду лицата на по-много отъ 15 години сж:								
Неоженвани . . .	3,669	3,304	1,540	924	5,209	4,228	20 ⁰³	18 ³⁶
	39 ³⁰	39 ³¹	21 ³⁹	13 ⁹⁸				
Оженени	5,120	4,911	4,439	4,386	9,559	9,297	37 ⁶⁵	40 ¹⁴
	55 ³⁵	58 ³⁷	61 ³⁷	66 ³⁶				
Удовѣли	244	186	1,076	1,267	1,320	1,453	5 ²³	6 ³⁷
	2 ⁴⁵	2 ³¹	14 ³⁸	19 ¹³				
Напущащи	28	26	36	29	64	55	0 ³⁵	0 ³⁴
	0 ³⁰	0 ³¹	0 ³⁰	0 ⁴⁴				
Невъзвѣстно . . .	207	—	142	14	349	14	1 ³⁷	0 ⁰⁸
	2 ³³		1 ⁹⁶	0 ³¹				

III. Прѣгледъ на населението по вѣроисповѣданіе въ
шестъ-тѣхъ града:

Пловдивъ

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Православни	11,668	11,288	9,093	8,597	20,761	19,885	62 ³⁵	59 ⁴⁶
Католици	1,502	1,496	1,496	1,476	2,998	2,972	9 ⁰³	8 ³⁹
Протестанти	64	66	60	98	124	164	0 ³⁸	0 ⁴⁹
Армено-Григориянци . .	454	483	449	496	903	979	2 ⁷³	2 ⁹²
Израилити	1,096	1,075	1,152	1,111	2,248	2,186	6 ³¹	6 ³⁴
Мохамедани	2,999	3,760	2,937	3,456	5,936	7,216	17 ³⁷	26 ³⁸
Други вѣри и непознати .	34	21	28	19	62	40	0 ¹⁸	0 ¹³

Сливенъ

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Православни	8,788	7,986	8,626	8,208	17,414	16,194	83 ³⁵	79 ⁹⁸
Католици	24	15	24	8	48	23	0 ³³	0 ¹¹
Протестанти	1	—	1	1	2	1	0 ⁰¹	0 ⁰⁰
Армено-Григориянци . .	106	136	129	145	235	281	1 ¹³	1 ³⁹
Израилити	209	207	194	206	403	413	1 ³³	2 ⁰⁴
Мохамедани	1,468	1,718	1,323	1,615	2,791	3,333	13 ³⁶	16 ⁴⁷
Други вѣри и непознати .	—	2	—	1	—	3	—	0 ⁰¹

София и Руссе

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе
Православни	12,980	8,580	8,505	6,329	21,486	14,909	70 ⁶¹	54 ⁸³
Католици	764	334	600	367	1,364	701	4 ⁴⁸	2 ³⁸
Протестанти	110	91	72	74	182	165	0 ⁶⁰	0 ⁶¹
Армено-Григориянци . .	68	500	38	415	106	915	0 ³³	3 ³⁶
Израилити	2,659	1,092	2,744	1,118	5,403	2,210	17 ¹³	8 ¹³
Мохамедани	859	4,242	722	3,914	1,581	8,156	5 ¹⁹	29 ⁹⁹
Други вѣри и непознати .	185	84	121	54	306	138	1 ⁰¹	0 ³¹

Варна и Шуменъ

	Мажъе		Жени		Сички		Проценти	
	Варна	Шум.	Варна	Шум.	Варна	Шум.	Варна	Шум.
Православни	8,508	7,025	7,272	5,395	15,780	12,420	62 ⁴⁶	53 ⁶⁷
Католици	151	14	153	22	304	36	1 ³⁰	0 ¹⁷
Протестанти	34	7	18	2	52	9	0 ³¹	0 ⁰⁴
Армено-Григориянци . .	670	359	612	463	1,282	822	5 ⁴⁷	3 ³³
Израилити	398	566	361	596	759	1,162	3 ⁰⁰	5 ⁰⁹
Мохамедани	3,924	4,637	3,082	4,074	7,006	8,711	27 ⁷³	37 ⁶¹
Други вѣри и непознати .	46	—	27	1	73	1	0 ³⁹	0 ⁰⁰

IV. Прѣгледъ на населението по майчинъ езикъ въ
шестъ-тѣхъ града:

Пловдивъ

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Българе	10,959	9,491	8,583	7,261	19,542	16,752	59 ¹⁸	50 ⁰⁹
Русси	19	48	9	18	28	61	0 ⁰⁸	0 ¹⁹
Сърби	3	?	2	?	5	?	0 ⁰¹	?
Турци	2,813	3,720	2,802	3,424	5,615	7,144	17 ⁰⁰	21 ³⁷
Евреи	1,068	1,066	1,134	1,102	2,202	2,168	6 ⁸⁷	6 ⁴⁸
Цигани	187	59	161	58	348	112	1 ⁰⁵	0 ³³
Нѣмци	63	51	56	61	119	112	0 ³⁶	0 ³³
Френци	54	36	46	44	100	80	0 ³⁰	0 ²⁴
Гърци	1,996	2,910	1,934	2,587	3,930	5,497	11 ⁹⁰	16 ⁴⁴
Други и непознати . . .	655	813	488	703	1,143	1,516	3 ⁴⁶	4 ⁵³

Сливень

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Българе	8,270	7,471	8,138	7,713	16,408	15,184	78 ³⁴	74 ⁹⁹
Русси	6	4	4	1	10	5	0 ⁰³	0 ⁰²
Сърби	—	?	—	?	—	?	—	?
Турци	1,221	1,505	1,100	1,372	2,321	2,877	11 ¹¹	14 ²¹
Евреи	209	200	194	201	403	401	1 ⁹⁸	1 ⁹⁹
Цигани	674	677	693	722	1,367	1,399	6 ¹⁴	6 ³³
Нѣмци	4	3	4	—	8	3	0 ⁰³	0 ⁰²
Френци	—	—	—	—	—	—	—	—
Гърци	61	45	29	23	90	68	0 ⁴³	0 ³³
Други и непознати . . .	151	159	135	152	286	311	1 ³⁷	1 ³⁴

София и Руссе

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе
Българе	12,211	8,232	8,046	5,997	20,257	14,229	66 ³⁸	52 ⁴³
Русси	78	45	42	29	120	74	0 ³⁹	0 ¹⁷
Сърби	144	26	127	24	271	50	0 ⁸⁹	0 ¹⁸
Турци	195	4,249	140	3,928	335	8,177	1 ¹⁰	30 ⁸⁷
Евреи	2,520	967	2,582	1,008	5,102	1,975	16 ⁷⁷	7 ³⁷
Цигани	675	21	556	16	1,231	37	4 ⁰⁴	0 ¹²
Нѣмци	345	208	366	267	711	475	2 ³⁴	1 ³³
Френци	43	31	56	27	99	58	0 ³³	0 ¹¹
Гърци	202	229	124	109	326	338	1 ⁰⁷	1 ³⁴
Други и непознати . . .	1,213	915	763	866	1,976	1,781	6 ⁴⁹	6 ³³

Варна и Шуменъ

	Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
	Варна	Шум.	Варна	Шум.	Варна	Шум.	Варна	Шум.
Българе	5,040	6,937	3,409	5,350	8,449	12,287	33 ⁴³	58 ⁰³
Руси	27	12	24	12	51	24	0 ²⁰	0 ¹⁰
Сърби	10	3	5	4	15	7	0 ⁰⁶	0 ⁰³
Турци	4,072	4,499	3,497	4,029	7,569	8,528	29 ⁰⁷	36 ³²
Евреи	304	568	281	585	585	1,153	2 ³²	4 ⁰⁸
Цигани	316	28	302	32	618	60	2 ⁴³	0 ³⁴
Нѣмци	54	14	65	16	119	30	0 ⁴⁷	0 ¹⁸
Френци	26	89	16	84	42	173	0 ¹⁷	0 ⁷⁵
Гърци	2,616	30	2,807	15	5,423	45	21 ⁴⁷	0 ²⁰
Други и непознати . . .	1,266	428	1,119	426	2,385	854	9 ⁴⁴	3 ⁰⁸

V. Прѣгледъ на населението по подданство въ шестъ-тѣхъ града :

Пловдивъ

		Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
		1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Подданици	Български	15,755	16,073	13,734	13,962	29,489	30,035	89 ³⁷	89 ⁸¹
"	Турски	1,008	986	644	470	1,652	1,456	5 ⁰⁰	4 ³⁵
"	Гръцки	508	533	432	373	940	906	2 ⁸⁵	2 ⁷¹
"	Австр.-Унгар.	174	205	146	170	320	375	0 ⁰⁷	1 ¹³
"	На други дър- жави и непозн.	372	392	259	278	631 ¹⁾	670 ²⁾	1 ⁰¹	2 ⁰⁰

Сливенъ

		Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
		1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Подданици	Български	10,389	9,973	10,230	10,152	20,619	20,125	98 ⁷⁰	99 ⁴⁰
"	Турски	163	51	88	5	201	56	0 ⁰⁷	0 ³⁸
"	Гръцки	3	6	1	6	4	12	0 ⁰²	0 ⁰⁶
"	Австр.-Унгар.	7	7	5	3	12	10	0 ⁰⁶	0 ⁰⁵
"	На други дър- жави и непозн.	34	27	23	18	57	45	0 ²⁵	0 ²²

София и Руссе

		Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
		София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе
Подданици	Български	14,617	13,296	11,279	11,071	25,896	24,367	85 ¹¹	89 ⁰¹
"	Турски	1,419	482	289	144	1,708	626	5 ⁰¹	2 ³⁰
"	Гръцки	113	259	58	152	171	411	0 ³⁶	1 ³¹
"	Австр.-Унгар.	566	430	510	437	1,076	867	3 ³⁴	3 ¹⁰
"	На други дър- жави и непозн.	911	456	666	467	1,577 ³⁾	923 ⁴⁾	5 ¹⁸	3 ³⁹

¹⁾ Измежду тѣхъ: Русски 101 (59 м. и 46 ж.), непознати 35 д. — ²⁾ Измежду тѣхъ: Италиански 200 д. (117 м. и 83 ж.), Русски 162 д. (99 м. и 63 ж.), Френски 126 д. (72 м. и 54 ж.), непознати 182 д. — ³⁾ Измежду тѣхъ: Сръбски 311 д. (173 м. и 138 ж.), Румънски 282 д. (150 м. и 130 ж.), Русски 184 д. (98 м. и 86 ж.), Френски 93 (43 м. и 50 ж.), непознати 264 д. — ⁴⁾ Измежду тѣхъ: Румънски 212 д. (90 м. и 122 ж.), Русски 159 д. (95 м. и 64 ж.), Френски 97 д. (48 м. и 49 ж.), непознати 24 д.

Варна и Шуменъ									
		Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
		Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ
Подданицы	Български . . .	11,732	12,354	10,337	10,299	22,069	22,653	87 ³³ ₁₀₀	97 ³¹ ₁₀₀
"	Турски . . .	890	132	285	79	1,176	211	4 ⁴³ ₁₀₀	0 ⁹¹ ₁₀₀
"	Гръцки . . .	689	15	566	20	1,255	35	4 ⁹¹ ₁₀₀	0 ¹ ₁₀₀
"	Австр.-Унгар.	102	35	102	47	204	82	0 ⁹¹ ₁₀₀	0 ¹ ₁₀₀
"	На други дър- жави и непозн.	318	72	235	108	553 ¹⁾	180	2 ¹⁹ ₁₀₀	0 ¹ ₁₀₀

VI. Прѣгледъ на населението по грамотность въ шесть-тѣхъ града:

Пловдивъ									
		Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
		1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Грамотни		7,239	8,074	2,755	2,702	10,044	10,776	30 ⁴¹ ₁₀₀	32 ⁷¹ ₁₀₀
Неграмотни		10,528	10,115	12,640	12,551	22,988	22,666	69 ⁵⁹ ₁₀₀	67 ²⁹ ₁₀₀

Сливенъ									
		Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
		1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
Грамотни		4,808	3,755	2,019	1,370	6,327	5,125	30 ³³ ₁₀₀	25 ³¹ ₁₀₀
Неграмотни		6,288	6,309	8,278	8,814	14,566	15,123	69 ⁶⁷ ₁₀₀	74 ⁶⁹ ₁₀₀

София и Руссе									
		Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
		София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе
Грамотни		9,207	6,498	3,095	2,635	12,302	9,133	40 ⁴³ ₁₀₀	33 ³³ ₁₀₀
Неграмотни		8,419	8,425	9,707	9,636	18,126	18,061	59 ⁵⁷ ₁₀₀	66 ⁶⁷ ₁₀₀

Варна и Шуменъ									
		Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
		Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ
Грамотни		5,658	5,310	2,132	2,284	7,790	7,594	30 ³⁴ ₁₀₀	32 ⁷¹ ₁₀₀
Неграмотни		8,073	7,298	9,393	8,269	17,466	15,567	66 ⁶⁶ ₁₀₀	67 ²⁹ ₁₀₀

VII. Прѣгледъ на населението по въръстъ въ шесть-тѣхъ града:

Пловдивъ									
		Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
		1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
На 4 и по-малко год. . .		2,123	2,334	2,067	2,285	4,190	4,619	12 ⁰⁰ ₁₀₀	13 ³³ ₁₀₀
На 5 до 9 год.		1,725	1,548	1,626	1,587	3,351	3,135	10 ¹⁴ ₁₀₀	9 ³⁵ ₁₀₀
" 10 " 14 "		1,667	1,829	1,454	1,650	3,125	3,479	9 ⁴⁴ ₁₀₀	10 ⁴¹ ₁₀₀
" 15 " 19 "		1,482	1,740	1,386	1,569	2,868	3,309	8 ⁰⁹ ₁₀₀	9 ⁰⁰ ₁₀₀
" 20 " 24 "		2,102	2,374	1,058	1,340	3,160	3,714	9 ³⁹ ₁₀₀	11 ¹¹ ₁₀₀
" 25 " 29 "		1,278	1,818	1,117	1,567	2,385	3,385	7 ³³ ₁₀₀	10 ¹³ ₁₀₀
" 30 " 34 "		1,163	1,534	1,119	1,040	2,283	2,574	6 ³³ ₁₀₀	7 ³³ ₁₀₀
" 35 " 39 "		1,311	1,446	1,091	1,037	2,402	2,483	7 ⁰⁰ ₁₀₀	7 ⁴³ ₁₀₀

¹⁾ Измежду тѣхъ: Русски 89 д. (54 м. и 35 ж.), Румѣнски 85 д. (44 м. и 41 ж.), Френски 44 д. (26 м. и 18 ж.), непознати 67 души.

				Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
				1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
На	40	до	44 год.	1,237	990	960	688	2,197	1,678	6 ³³	5 ⁰²
"	45	"	49 "	1,142	852	718	758	1,860	1,610	5 ⁴³	4 ³²
"	50	"	54 "	762	461	703	335	1,465	796	4 ⁴⁴	2 ³⁹
"	55	"	59 "	565	437	408	550	973	987	2 ⁹⁴	2 ⁹⁵
"	60	"	64 "	464	261	503	236	967	497	2 ⁹³	1 ⁴⁸
"	65	"	69 "	274	243	327	288	601	531	1 ⁹³	1 ³⁹
"	70	"	74 "	238	152	299	98	537	250	1 ⁸³	0 ⁷⁴
"	75	"	79 "	135	87	139	118	274	205	0 ⁸³	0 ⁸¹
"	80	"	и повече години	146	40	238	67	384	107	1 ¹⁴	0 ³²
Непознати години				3	43	1	40	5	83	0 ⁰¹	0 ³⁴

Сливенъ

				Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
				1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.	1888 г.	1885 г.
На	4	и	по-малко години	1,490	1,784	1,420	1,818	2,910	3,602	13 ⁰⁸	17 ⁷⁹
На	5	до	9 год.	1,327	1,197	1,332	1,235	2,659	2,432	12 ⁷³	12 ⁰¹
"	10	"	14 "	1,146	1,097	1,196	1,159	2,342	2,256	11 ³¹	11 ¹⁴
"	15	"	19 "	835	752	992	1,083	1,847	1,835	8 ⁸³	9 ⁰⁸
"	20	"	24 "	839	638	684	764	1,523	1,402	7 ³⁰	6 ²⁸
"	25	"	29 "	609	683	673	865	1,282	1,548	6 ¹⁴	7 ⁸⁵
"	30	"	34 "	555	744	682	633	1,237	1,377	5 ⁹³	6 ³⁰
"	35	"	39 "	790	782	675	621	1,405	1,403	6 ⁷³	6 ²³
"	40	"	44 "	642	619	582	383	1,224	1,002	5 ³⁷	4 ⁹⁵
"	45	"	49 "	691	559	439	419	1,130	978	5 ⁴¹	4 ²³
"	50	"	54 "	453	211	394	196	847	407	4 ⁰⁵	2 ⁰¹
"	55	"	59 "	339	287	231	286	570	573	2 ⁷⁰	2 ²³
"	60	"	64 "	269	174	302	211	571	385	2 ⁷⁰	1 ⁹⁰
"	65	"	69 "	205	243	169	260	374	503	1 ⁷⁹	2 ⁴⁸
"	70	"	74 "	220	128	256	70	476	198	2 ²⁸	0 ⁹⁸
"	75	"	79 "	110	91	87	91	197	182	0 ⁹⁵	0 ⁹⁰
"	80	"	и на повече години	115	54	181	68	296	122	1 ⁴²	0 ⁵⁰
Непознати години				1	21	2	22	3	43	0 ⁰¹	0 ³¹

София и Руссе

				Мажъе		Жени		Сичко		Проценти	
				София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе	София	Руссе
На	4	и	по-малко години	1,877	1,486	1,754	1,338	3,631	2,824	11 ³³	10 ³⁹
На	5	до	9 год.	1,454	1,460	1,476	1,360	2,930	2,820	9 ³³	10 ³⁷
"	10	"	14 "	1,426	1,401	1,376	1,399	2,802	2,800	9 ³¹	10 ³⁰
"	15	"	19 "	1,693	1,485	1,360	1,224	3,053	2,709	10 ⁰³	9 ⁰⁶
"	20	"	24 "	2,381	2,052	1,117	812	3,498	2,864	11 ⁵⁰	10 ³³
"	25	"	29 "	1,717	1,047	1,137	913	2,854	1,960	9 ³⁸	7 ²¹
"	30	"	34 "	1,532	816	883	884	2,415	1,700	7 ⁶⁴	6 ³³
"	35	"	39 "	1,401	966	822	796	2,223	1,762	7 ³¹	6 ⁴⁷
"	40	"	44 "	1,098	993	713	759	1,811	1,752	5 ⁹³	6 ⁴⁵
"	45	"	49 "	1,027	942	523	584	1,550	1,526	5 ⁰⁹	5 ⁸¹
"	50	"	54 "	660	622	459	548	1,119	1,170	3 ⁴⁸	4 ³⁰
"	55	"	59 "	381	420	302	337	683	757	2 ⁴³	2 ⁷⁷
"	60	"	64 "	312	393	311	424	623	817	2 ⁰⁵	3 ⁰⁰
"	65	"	69 "	217	287	136	239	353	526	1 ¹⁶	1 ⁹⁴
"	70	"	74 "	146	242	154	258	300	500	0 ⁹⁸	1 ³⁴
"	75	"	79 "	49	133	62	116	111	249	0 ³⁶	0 ⁹²
"	80	"	и на повече години	107	166	139	266	246	432	0 ⁸¹	1 ³⁹
Непознати години				148	12	78	14	226	26	0 ⁷⁴	0 ¹⁰

Период. Списание, ХLI и ХLII.

Варна и Шуменъ

	Мажье		Жени		Сичко		Проценти	
	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ	Варна	Шуменъ
На 4 и по-малко години	1,563	1,385	1,444	1,336	3,007	2,721	10 ⁰⁰	11 ⁷⁴
На 5 до 9 год.	1,321	1,293	1,277	1,293	2,598	2,586	10 ³⁹	11 ¹⁷
" 10 " 14 "	1,308	1,213	1,290	1,077	2,598	2,290	10 ³⁹	9 ⁴⁹
" 15 " 19 "	1,153	1,119	1,180	939	2,333	2,058	9 ³⁴	8 ⁵⁵
" 20 " 24 "	1,302	2,139	852	669	2,154	2,808	8 ³³	12 ¹³
" 25 " 29 "	1,047	765	849	711	1,896	1,476	7 ³¹	6 ³⁷
" 30 " 34 "	901	609	744	713	1,645	1,322	6 ³¹	5 ⁷¹
" 35 " 39 "	1,017	677	745	644	1,762	1,321	6 ³⁸	5 ⁷⁰
" 40 " 44 "	934	626	666	580	1,600	1,206	6 ³⁸	5 ³¹
" 45 " 49 "	974	643	555	515	1,529	1,158	6 ⁰³	5 ⁰⁰
" 50 " 54 "	583	430	452	458	1,035	888	4 ¹⁰	3 ⁵³
" 55 " 59 "	499	479	840	357	839	836	3 ³³	3 ⁴¹
" 60 " 64 "	402	375	334	382	736	757	2 ⁰²	3 ²⁷
" 65 " 69 "	271	294	219	242	490	536	1 ⁹⁴	2 ³²
" 70 " 74 "	185	219	269	283	454	502	1 ⁸⁰	2 ¹⁷
" 75 " 79 "	148	156	112	136	260	292	1 ⁰³	1 ³⁶
" 80 и на повече години	112	185	192	217	304	402	1 ³⁰	1 ⁷³
Непознати години	11	1	5	1	16	2	0 ⁰⁶	0 ⁰¹

Отъ шесть-тѣхъ града, Сливенъ има най-много жители (на 1000—891 души), които сж и родени въ града, а София — най-малко (на 1000—462 д.). Сравнѣжъ ли се даннитѣ отъ прѣдишнитѣ прѣброяванія,¹⁾ намира се, че, съ исключение на Варна, роденото въ града население постоянно се намалява въ сравнение съ пришлото. Разликата на процентитѣ отъ едното и друго прѣброяванѣе е именно за Пловдивъ 1, София — 9, Руссе — 2, Шуменъ — 4, Сливенъ — 5. При сичкото естествено умножаваніе на лицата, заселени въ столицата слѣдъ освобождението, релативний брой на роденитѣ въ София пакъ е изгубилъ въ срѣднѣо число 1³/₀ на година. За града Сливенъ пъкъ тая загуба възлиза даже на годишно 1⁸/₀, така щото, ако това отношение бѣше трайно, тоя градъ щѣше да прѣдставлява по-голѣма сила за привличаніе външни елементи. Но прѣглежданието таблицитѣ на званията показва, че уголѣмението въ Сливенъ произлиза най-много отъ сбираніето въ града сравнително по-голѣмъ брой войници (около 400 души повече прѣзъ 1888 год. отъ колкото прѣзъ 1885 г.), така щото София остава единствененъ градъ въ Княжеството съ извънрѣдно бързо растеніе чрѣзъ прииждане. Въ града Варна процентътъ на мѣстното население е съ 1⁸/₀ по-голѣмъ прѣзъ 1888 год.

Процентътъ на онова население, което е родено въ Княжеството въобще, а живѣе въ нѣкой отъ шесть-тѣхъ града, е по-голѣмъ прѣзъ врѣмето на послѣдното прѣброяваніе. Той е порастѣжъ за Пловдивъ съ 3⁰/₀, София — 9⁰/₀, Руссе — 4⁰/₀, Шуменъ — 3⁵/₀ а въ Сливенъ

¹⁾ Период. Спис., кн. IV, стр. 40.

се е удвоилъ; само въ Варна тоя процентъ е останалъ почти непро-
мѣненъ. За роденитѣ пъкъ въ Турция процентътъ, въобще, се е нама-
лилъ. Но това намаление е само привидно, а не че произлиза отъ
сжщинско намаление броя на лицата, родени въ Турция. Споредъ
изработений именно материялъ за 1881 год., лицата, родени въ
бившата Источна Румелия и живущи въ тогавашното Княжество,
сж считани за родени въ Турция а прѣзъ 1888 год. сжщото това
население се явява като родено въ границитѣ на Княжеството.
Сжщата причина, слѣдователно, която спомага за уголѣмението
процента на роденитѣ въ Княжеството, има за слѣдствие намалението
процента на роденитѣ въ Турция. Трѣба да забѣлѣжжъ тука, че за
1885 год. азъ минахъ, като родени въ политическитѣ граници на
бившата Источна Румелия ония лица, които сж живѣяли тамъ, а сж
биле родени въ бившето Княжество. Подобна коректура за Сѣверна
България не бѣше възможно да се направи. Нека споменжъ йоще,
че въ градоветѣ Пловдивъ, Руссе, Варна, Шуменъ абсолютнитѣ
броеве на роденитѣ въ Тракия, Македония и другитѣ части на
Турция сж по-малки прѣзъ 1888 год. За София пъкъ има едно
уголѣмение. Но оставятъ ли се на страна числата за роденитѣ
въ Тракия (като Источно-Румелийци повечето) споредъ прѣбро-
вяването отъ 1881 год., то се намира за сжщинскитѣ отношения
на роденитѣ въ Турция слѣдующето: въ София, Шуменъ и Варна
тѣ имжтъ срѣднѣ годишно уголѣмение отъ $9\frac{1}{2}\%$, $4\frac{1}{2}\%$, и $3\frac{1}{2}\%$,
а въ Руссе подобно намаление отъ $0\frac{1}{2}\%$. Дѣйствителното пъкъ
нараствание на населението, родено въ Княжеството и което е жи-
вѣяло въ тия градове е: въ София срѣднѣ годишно уголѣмение
 $7\frac{1}{2}\%$, въ Руссе — $3\frac{1}{4}\%$, въ Варна — $0\frac{1}{2}\%$ и въ Шуменъ — $2\frac{1}{2}\%$.
Така щото, съ исклучение на Руссе, приижданието, на населението
родено въ Турция (безъ Тракия по прѣброяването 1881) е сравни-
телно много по-силно, отъ колкото онова изъ Княжеството. Относи-
телно присжтствието на иностранны елементи констатира се, че
процентътъ имъ се е уголѣмилъ въ София съ $2\frac{1}{4}\%$, въ Шуменъ
съ $0\frac{1}{2}\%$, въ Варна — $0\frac{1}{2}\%$, въ Сливенъ — $0\frac{1}{2}\%$ а намалилъ се
въ Руссе съ $0\frac{1}{6}\%$ и въ Пловдивъ $0\frac{1}{2}\%$. Че столицата на Кня-
жеството упражнява най-голъма привлекателна сила къмъ чужден-
цитѣ, не е нѣщо необикновено; подобно обстоятелство сжществува
въ сѣка държава, която се намира въ редовни сношения съ
външния свѣтъ.

Даннитѣ за жепидбенното отношение на населението. — Прѣ-
гледъ II — споредъ тритѣ прѣброявания се различаватъ значително

по групата, която обема лицата. смятрани, обикновено, като неспособни за оженване. Върху тоя принципаленъ въпросъ ще се повърна по-сетнѣ. Отъ таблицата се вижда, че даннитѣ за 1888 г. немогѣтъ да се земѣтъ въ внимание при едно сериозно изучаванне. Процентитѣ именно на лицата съ неизвѣстно женитбенно отношение сѣ тѣй голѣми, щото въ София достигѣтъ даже до $3\frac{38}{100}$. Това показва, че при обработванието материяла не е правена провѣрка и че за погрѣшкитѣ не сѣ искани никакви допълнителни свѣдѣния, както това се прави обикновено на вредъ въ такива работи. При сичкий недостатѣкъ на свѣдѣнията съглежда се,¹⁾ че въобще процентитѣ на нежененитѣ и удовѣлитѣ въ шестъ-тѣхъ града сѣ се намалили, а ония на ожененитѣ и напустѣнитѣ сѣ се уголѣмили. Съ исклучение на послѣднитѣ, слѣдователно, промѣненіето е станало въ добра посока; колкото за напустѣнитѣ, измѣненіето на които би показвало уголѣмението броя на нещастни женитбѣ или морално отпаданіе, тѣхнитѣ проценти сѣ тѣй малки и довѣрието въ даннитѣ толкова слабо, щото немогѣтъ да служѣтъ за основа и на вѣронтни заключения, а ще трѣба да се чакаѣтъ даннитѣ отъ слѣдующитѣ прѣброювания. За удовѣлитѣ, ако се раздѣляѣтъ на двата рода, съглежда се знакъ на едно подобръніе. Абсолютнитѣ и релативнитѣ броеве на довицитѣ сѣ се смалили много повече, отъ колкото ония на довицитѣ.

Освѣнъ общитѣ проценти въ таблицата виждаме и други, които сѣ турени на дѣсно подъ броеветѣ за сѣки родъ отдѣлно. Тѣзи проценти прѣдставляѣтъ измежду 100 души мъжѣе (или жени) на по-много отъ 15 години колко сѣ неженванни, оженени, удовѣли и напустѣнѣти. Отъ тѣхъ се вижда че измежду 100 мъжѣе, които сѣ прѣминаѣли 15-та си година и живѣятъ въ тия градове около 40, не сѣ оженвани, а отъ останѣлитѣ 56 сѣ оженени и 2 души удовѣли. За женитѣ пъкъ само 15 не сѣ оженвани, 65 оженени и 20 удовѣли. Най-много неженени мъжѣе има въ София, а най-малко въ Сливенъ; за женитѣ тия отношения се намирѣтъ въ Варна и Пловдивъ.

Сравненіето процентитѣ по вѣроисповѣданіе²⁾ — Прѣгледъ III — показва, че постотцитѣ за послѣдователитѣ на Православната вѣра сѣ се уголѣмили въ сичкитѣ градове. Печалбата е въ Пловдивъ $3\frac{39}{100}$, въ София — $2\frac{07}{100}$, въ Руссе — $8\frac{34}{100}$, въ Варна — $4\frac{39}{100}$, въ Шуменъ — $5\frac{69}{100}$, въ Сливенъ — $3\frac{37}{100}$. Макарь п въ по-малки размѣри,

¹⁾ Сравни Период. Спис. Кн. III. Стр. 39.

²⁾ Период. Спис. Кн. III. Стр. 40.

констатира се и общо уголѣмение процентитѣ на католицитѣ, до като за протестантитѣ има намаление въ Пловдивъ и София, уголѣмение — въ Руссе, Варна и Шуменъ, а сѣщото положение — въ Сливенъ. И Армено-Григориянитѣ спечелили слабо въ София и Руссе, а изгубили въ другитѣ градове. Съвършено противоположено явление се срѣща за процентитѣ на Мохамеданцитѣ — огромно намаление. Загубата е въ Пловдивъ $8\frac{1}{61}$, въ София — $0\frac{9}{5}$, въ Руссе — $9\frac{9}{90}$, въ Варна — $5\frac{2}{24}$, въ Шуменъ — $7\frac{1}{61}$ и въ Сливенъ — $3\frac{1}{11}$. Послѣдователитѣ на тая религия, слѣдов., вмѣсто да се задържатъ пропорционално въ състава на населението, клонятъ бързо къмъ изчезване. Процентитѣ на Израилитенитѣ намалили сж се само въ София съ $3\frac{0}{90}$ и въ Сливенъ незначително, а въ четиритѣхъ други града сж се уголѣмили, и то най-много въ Шуменъ — съ $1\frac{7}{5}$. Тия уголѣмения и намаления сж, разумѣва се, сравнителни съ общото растеніе на града, а не прѣдставляватъ сѣщинското нарастваніе на отдѣлнитѣ религии. За да се намѣри послѣдното, трѣба да се сравнятъ и абсолютнитѣ броеве.¹⁾ Отъ тия се вижда, напр., че Израилитянитѣ и Мохамеданцитѣ въ София не само не сж изгубили нѣщо, но сж се уголѣмили съ $23\frac{3}{3}\%$ и $22\frac{8}{8}\%$ за 7 години, а въ срѣднѣо число $3\frac{3}{3}\%$ и $3\frac{2}{2}\%$ на година. Но за Мохамеданитѣ въ другитѣ градове, паданието, което произлиза отъ абсолютнитѣ броеве, е много по-значително отъ онова въ релативнитѣ. Тѣ прѣдставляватъ загуби, които сж обясними само чрѣзъ едно неестественно смаление. Нарастванието на Католицитѣ възлиза въ София до 9 на стотѣхъ годишно, въ Варна — 6, въ Руссе — 2. Бързо се уголѣмилъ и броя на Израилититѣ въ Шуменъ (съ 6% , въ срѣднѣо число, годишно) и Варна (4%). За Православнитѣ има скоро нарастваніе само въ София, защото се намира, че тѣхний брой се е уголѣмилъ, за 7 години, въ столицата съ $41\frac{8}{8}\%$, въ Руссе съ $20\frac{3}{3}\%$, въ Шуменъ — $11\frac{5}{5}\%$ и въ Варна съ $10\frac{1}{1}\%$. Тѣзи броеве даватъ срѣднѣо годишно увеличение отъ 6% , $2\frac{9}{9}\%$, $1\frac{6}{6}\%$ и $1\frac{4}{4}\%$. Релативното нараставаніе на Католицитѣ въ София е, слѣдователно, много по-бързо отъ онова на Православнитѣ.

Голѣмитѣ проценти за „други и съ непознатъ майчинъ езикъ“ — Прѣгледъ IV — отъ 1888 год. произлизатъ отъ обстоятелството, че публикуванитѣ таблици непоказватъ отдѣлно Румѣнитѣ, Татаритѣ, Арменцитѣ, Талиянцитѣ и др. Само за града София лицата, на които матерний езикъ останѣлъ непознатъ, изнасятъ приблизително 1% отъ населението. Ние видѣхме по-напрѣдъ, че и по въра

¹⁾ Период. Сисс. Кн. I, стр. 145; Кн. III стр. 50--52.

въ столицата имаше 1⁰/₀ непознати. Относително означението народността трѣба да забѣлѣжж, че даннитѣ отъ 1881 год. имать заедно Сърбитѣ и Хърватитѣ, а като Евреи сж минжти само ония, които говоржтъ „шпаньолски“; даннитѣ отъ 1888 имать Сърбитѣ отдѣлно, като смѣсватъ Хърватитѣ, вѣроятно, въ „други словѣнски езици“, а за Евреитѣ е означена рубрика „еврейски“ матеренъ езикъ. Тѣй като тоя езикъ въобще се неговори, то употрѣбеннето му за опрѣдѣление не е на мѣстото си и причинява двосмислие. Сравнжтъ ли се процентитѣ отъ 1881 г.¹⁾ и 1885 съ ония отъ 1888, намираме, че съставътъ по народности на градското население най-много се е измѣнилъ, по отношение на най-многобройната народность, въ градоветѣ Пловдивъ, Руссе, Варна и Шуменъ. Българетѣ сж надѣляли надъ другитѣ народности въ Пловдивъ съ 9⁰/₀₇, въ Руссе — 8⁰/₉₁, Варна — 6⁰/₀₉, Шуменъ — 5⁰/₈₉, Сливенъ — 3⁰/₅₅ и София — 2⁰/₂₈. Втората пѣкъ по численность народность — Турцитѣ — загубили сж, сравнително, въ сичкитѣ градове. Загубата е: въ Пловдивъ 4⁰/₃₇, София 1⁰/₅₁, Руссе 9⁰/₁₃, Варна 6⁰/₂₈, Шуменъ 5⁰/₈₂ и Сливенъ 3⁰/₁₀. На това обстоятелство се дължи прѣоборжщанието българското население отъ абсолютно меншенство на болшинство въ градоветѣ Руссе и Шуменъ, а прѣминаванието му отъ четвъртина на третина въ Варна. Евреитѣ сж спечелили, сравнително, слабо въ Пловдивъ (0⁰/₁₉) и Варна (0⁰/₁₂), силно въ Шуменъ (1⁰/₇₈) а изгубили сж въ останжлитѣ три града. Намалението за тѣхъ, по народность, въ София е 3⁰/₄₅ т. е. съ 0⁰/₃₆ по-голѣмо отъ колкото по вѣронсповѣданние: таа разлика произлиза отъ Израилитянитѣ, които неговоржтъ шпаньолски като матеренъ езикъ, и сж се заселили въ столицата. Гърцитѣ сж се задържали почти въ сжщия размѣръ въ петъ града, а намалили се значително въ Пловдивъ, гдѣто имать една загуба отъ 4⁰/₅₄. Циганитѣ прѣдставляватъ уголѣмнение въ Пловдивъ, София, Варна, и Шуменъ а намаление въ Руссе и Сливенъ. Русситѣ сж изгубили въ сичкитѣ градове, съ изключение на Сливенъ, а френцитѣ сж спечелили въ Пловдивъ, Варна и Шуменъ. Нѣмцитѣ сж останжли почти еднакво прѣдставлявани въ населението на петъ града, а въ столицата сж се сравнително бързо уголѣмили.

Тѣй като движението на народноститѣ въ шесть-тѣхъ града ще разясни общото тѣхно уголѣмнение или намаление, направихъ едно сравнение на абсолютнитѣ броеве отъ тритѣ прѣборжвания²⁾ като прѣсмѣтнжхъ срѣднѣото годишно нараствание на сто-тѣхъ, ако

¹⁾ Период. Спис. Кн. III, стр. 42.

²⁾ Период. Сп. Кн. I, стр. 149; Кн. III, стр. 55—57.

се прѣдполага, че това става равномерно. За нѣкои народности абсолютнитѣ броеветѣ сѣ твърдѣ малки, за да могатъ намѣренитѣ отъ тѣхъ проценти да се считатъ като положителна мѣрка, но и въ тоя случай тѣ сѣ достатѣчни да покажатъ посоката и приблизителната понѣ ѣкостъ на движението.

Полученитѣ резултати сѣ слѣдующитѣ:

На 100 жители броеви 1881 или 1885, за сѣка народностъ отдѣлно, има до 1888 г. годишно уголѣмение (+) или намаление (—) въ

Народности:	Пловдивъ	София	Руссе	Варна	Шуменъ	Сливенъ
Българе . . .	+5 ₁	+6 ₀	+3 ₂	+3 ₂	+1 ₇	+2 ₆
Турци . . .	—8 ₀	—6 ₀	—3 ₂	—2 ₃	—2 ₀	—6 ₆
Гърци . . .	—11 ₁	+4 ₀	+2 ₁	+0 ₁	0 ₀	+9 ₃
Евреи . . .	+0 ₃	+3 ₀	+0 ₂	+1 ₁	+6 ₂	0 ₀
Цигани . . .	+34 ₀	+6 ₃	?	+8 ₃	0 ₀	—0 ₇
Нѣмци . . .	+2 ₀	+10 ₆	0 ₀	—1 ₆	?	+33 ₀
Русси . . .	—12 ₃	—5 ₆	—11 ₄	—5 ₈	—7 ₁	+16 ₆

Прѣди сичко трѣба да се забѣлѣжи, че естественний ходъ, за сѣка народностъ е нейното уголѣмение, у насъ, понѣ съ 1⁰/₀ годишно. Сѣко отклонение отъ това правило означава, че за нея приижданието или изселяванието имѣтъ надмощие надъ редовното развитие. Отъ горнитѣ броеве се вижда, че Българетѣ се умножаватъ по редовенъ пѣтъ само въ Шуменъ, до като за другитѣ градове приижданието на външно население има голѣмо влияние. За Пловдивъ голѣмото нарастване на Българетѣ трѣба да произлиза и отъ отказванието на Гърцитѣ отъ показаний си матеренъ езикъ при прѣдишното прѣброяване. Въ сичкитѣ градове, броятъ на Турцитѣ сравнително бързо пада. Намалението неможе инакъ да се обясни, освѣнъ ако се допустне бързо напуцание родното мѣсто. Земѣтъ ли се прѣдъ видъ сравнително голѣмитѣ броеве на турското население въ Шуменъ, Руссе, Варна, Пловдивъ та и Сливенъ, доаждѣ се до заключение, че намалението или застоятъ въ тия градове се дължи на политически — изселяванието на Турцитѣ — а никакъ не на здравословни или економически причини. Подобенъ вървежъ на работитѣ ще потрае, вѣроятно, до когато турското население изчезне или се сведе на оня минимумъ, който ще види, че живѣянието въ земята, гдѣто се е родило, прѣдставлява по-голѣми удобства за спокойното му живуване и развиване.

Гърцитѣ не показватъ ни въ единъ градъ правилно умножаванне. За тѣхъ играе голѣма роль приижданието или изселяванието.

Евреитѣ се развиватъ редовно до нѣгдѣ, въ София и Варна. Особенна привлекателностъ, прѣзъ 7-тѣхъ години, за тѣхъ е ималъ градътъ Шуменъ, гдѣто измежду сичкитѣ народности тѣ иматъ най-силно нарастваніе. Необикновено бързото растеніе за Циганитѣ въ Пловдивъ наклоненъ съмъ да отдамъ на погрѣшки при прѣброяванието, защото необикновено е да порасте броятъ имъ за 3 години отъ 112 д. на 348 д. особено когато турскій елементъ е толкова бързо падналъ. Подобно нѣщо трѣба да има и въ Шуменъ. гдѣто броятъ на Циганитѣ не се е почти промѣнилъ прѣзъ 7-тѣхъ години. За Нѣмцитѣ може да се каже положително, че тѣ се умножаватъ въ Пловдивъ и особено силно въ София. Колкото за Русситѣ тѣ изчезаватъ бързо изъ сичкитѣ градове, защото явлението въ Сливенъ, поради слабій абсолютенъ брой, трѣба да се счита като проста случайностъ.

Сравнятъ ли се броеветѣ въ сѣки вертикаленъ стълбецъ отдѣлно намира се, че, съ малки изключения, Българетѣ се сравнително най-бързо уголѣмяватъ. Исклучение прави столицата, въ която броеветѣ на Нѣмцитѣ и Циганитѣ растятъ редативно по-бързо отъ ония на господствующий народъ. Види се, че прѣзъ 7-тѣхъ години, тѣзи двѣ народности сж намѣрили особено сгодна почвата въ София.

Даннитѣ по подданство (Прѣгледъ V) отъ 1881 г., за четири-тѣхъ града, немогатъ сигурно да се употребяватъ, поради голѣмий брой лица, за които не е познато чии сж подданници. Но отъ сравненіето¹⁾ се съглежда, че за сичкитѣ градове дѣлътъ на българскитѣ подданници, въ състава на населението, се е намалилъ, а ония на чуждитѣ подданници значително уголѣмили. Така, процентътъ на бълг. подданници е паднълъ въ София съ 6 $\frac{1}{8}$, Руссе — 2 $\frac{1}{9}$, Варна — 2 $\frac{1}{3}$, Шуменъ — 0 $\frac{1}{9}$, Сливенъ — 0 $\frac{1}{7}$, а въ Пловдивъ останълъ непромѣненъ. Процентитѣ на Турскитѣ и Австрийски подданници се уголѣмили въ София съ 5 $\frac{1}{2}$ и 1 $\frac{1}{6}$, Руссе съ 2 $\frac{1}{6}$ и 1 $\frac{1}{4}$, Шуменъ съ 0 $\frac{1}{4}$ и 0 $\frac{1}{2}$, въ Сливенъ съ 0 $\frac{1}{7}$ и 0 $\frac{1}{6}$. Въ Пловдивъ размѣрътъ на Турскитѣ и Австрийски подданници се намалилъ съ 0 $\frac{1}{6}$ и 0 $\frac{1}{2}$ а въ Варна за първитѣ има намаление съ 1 $\frac{1}{5}$ и за вторитѣ — уголѣмненіе съ 0 $\frac{1}{3}$. Въ града София броя на роденитѣ въ Турция е наистинна порастналъ съ 1,050 д. (отъ 2,929 прѣзъ 1881 на 3,979 д. прѣзъ 1888), което произлиза, вѣроятно, отъ принжданието на майстори — зидари и други работници за прѣустройството на столицата и обяснява покачванието броя на Турскитѣ подданници. Но за Руссе числото на роденитѣ въ Турция се е намалило съ 427 д., така щото пока-

¹⁾ Период. Спис. Кн. IV, стр. 47—48.

заното по-горѣ уголъмение не може да се обясни. За това съмъ и наклоненъ да отдамъ, въобще, нарастванieto броя на Турскитѣ подданици на недостатъчността на даннитѣ отъ 1881 год. а може би и съзнанието на Българетѣ, родени въ Турция, че е по-износно за тѣхъ, ако се смятатъ за Турски подданици, не е безъ влияние въ това отношение. Австрийски подданици има сравнително най-много въ София и Руссе, гдѣто броятъ имъ е порастналъ, прѣзъ седемъ-тѣхъ години, въ сръдно число съ 13 и 8 на стотѣхъ годишно. Въобще най-много чужди подданици има въ София а най-малко въ Сливенъ.

Прѣброяването отъ 1881 год. не обемаше въпросъ за грамотността на населението — Прѣгледъ VI. Та и отъ публикациитѣ за 1888 не се вижда какво се е разбирало съ думата грамотность. За 4-тѣхъ града не може, слѣдователно, да се правятъ сравнения. Въ Сливенъ процентътъ на грамотнитѣ се уголъмилъ съ 5, за три години, а въ Пловдивъ се намалилъ почти съ 2. За послѣдний градъ, както се вижда, разликата произлиза само отъ изселившитѣ се мжъе, защото броя на грамотнитѣ жени е даже по-голъмъ прѣзъ 1888 год. За Сливенъ трѣба да има погрѣшка въ едно отъ прѣброяванията, защото порастването броятъ на грамотнитѣ жени съ 12.8% въ годината, ми се вижда невѣроятно. Ако само грамотността е знакъ на образование, то трѣба да признаемъ че София има най-много образовани хора, а Сливенъ и Пловдивъ най-малко. Както се вижда отъ абсолютнитѣ броеве, има голѣма разлика ако се разглеждатъ грамотнитѣ лица по родове. Намира се именно:

Измeжду 1,000 лица, отъ съки родъ отдѣлно, има грамотни:

	Мжъе	Жени
София	522	242
Руссе	435	215
Шуменъ	421	216
Варна	412	185
Пловдивъ	409	181
Сливенъ	407	196

Десетъ години слѣдъ освобождението, слѣдователно, едвамъ половината отъ мжъетѣ и четвъртината отъ женитѣ, които живѣятъ въ нашата столица, знаятъ сж да четятъ и пишатъ, ако дадемъ такова широко значение на думата *грамотенъ*. По отношение грамотността на женитѣ, слѣдъ София дохажда Шуменъ, а Пловдивъ остава най-назадъ.

Даннитѣ по върсть — Прѣгледъ VII —, отъ 1888 год. съдържатъ една голѣма погрѣшка, която прави невъзможно сравнението имъ съ ония отъ 1881 и 1885 година. Броятъ на населението е показанъ отдѣлно за сѣка година до 19-тата год. включително, а отъ тамъ се захващатъ петъ-годишни групи, означени 20—25, 25—30 и т. н. Обикновенно населението се дѣли, наистина, на купове по 5 годишна върсть, както е направено и за двѣтъ наши прѣброявания отъ 1881 и 1885. На гледъ, слѣдов., и даннитѣ за 1888 г. сж подѣлени на петъ-годишни групи, така е поне означено и въ публикациитѣ: на 0—5 г., 5—10 г., 10—15 г., 15—20 г., 20—25 г. и т. н. Но въ сжщностъ, първата група обема само дѣцата които сж навършили четвъртата година т. е. купъ само отъ четири години, втората лицата, захванали 5-тата и свършили 9-тата година, третата — лицата на 10 до 14 год. включително, и т. н. Така щото, групитѣ въ публикациитѣ за 1888 год. трѣбаше да се означатъ: 0—4 г. 5—9 г., 10—14 г. и пр., както го и направихъ въ моята таблица. Куповетѣ слѣдъ четвъртата година съдържатъ, дѣйствително, петогодишно население, но тия групи захващатъ и свършватъ въ публикациитѣ за 1881 и 1885, а и въ публикациитѣ на цѣлий свѣтъ, съ една година по-късно. Само по тоя начинъ и първата група обема дѣйствително петогодишно население, а слѣдующитѣ се означаватъ съ 6—10, 11—15, т. е. послѣдната година свършва съ 0 или 5 а не първата. Броеветѣ въ 2-й, 4-й и 6-й стълбци за Пловдивъ и Сливенъ обематъ сжщинскитѣ петъ-годишни групи отъ 1885 год., та затова и процентитѣ за тая година сж сравнително по-голѣми отъ ония за 1888. Сравнителното изучаване населението на шестъ-тѣхъ града по върсть ще бѣде възможно, вѣроятно, слѣдъ публикуванетоъ резултата отъ прѣброяването на 1 Январъ 1893, но и въ тоя случай неще могатъ да се слѣдватъ петъ-годишнитѣ групи, защото измежду относителнитѣ прѣброявания ще има разлика отъ 11 и 7 години.

Като се земе прѣдъ видъ, че София има най-много пришло население и твърдѣ слабъ процентъ за оженени хора, невѣроятно се вижда въ столицата да е имало сравнително повече дѣца, отъ колкото въ Руссе, Варна и даже Шуменъ. Тѣй сжщо невѣроятни ми се виждатъ процентитѣ за лицата, които сж надминали 80-тата си година въ сичкитѣ градове. За най-продуктивната върсть 15—49 година намираме въ София 57.2%, Руссе 52.3%, Пловдивъ 52%, Варна 51.3%, Шуменъ 49% и Сливенъ 46.2%. Това явление е естествено, защото София има сравнително най-голѣмъ воененъ гар-

низонъ и столицата трѣба да упражнява най-голяма привлекателна сила къмъ най-способната за работа частъ на населението.

IV.

И третѣ прѣброявания, съ които се занимаваме, показватъ присъстващото население, т. е. скупноста на сичкитѣ лица, които прѣзъ нощта на 31 Декемврий срѣщу 1-й Януаръ, сж се нами-
рали гдѣто и да е въ границитѣ на Княжеството. Но отъ събра-
нитѣ данни трѣба да може да се установи и броятъ на сѣщинското
законно население, което обема въ себе си само лицата български
граждани, и което въ другитѣ държави е опрѣдѣлено съ законъ.
Въ това отношение у насъ несществуваатъ никакви законополо-
жения, особено пъкъ отъ когато самитѣ прѣброявания се пра-
вятъ на основание прости административни заповѣди, то не може
и да се очакватъ законни опрѣдѣления въ това направление. Ако
се сѣди по Списъкътъ, издаденъ отъ Министерството на Вжтрѣшнитѣ
Работи, за опрѣдѣлението броя на общинскитѣ свѣтници, а може
би и за народнитѣ прѣдставители, администрацията немисли, че
е обвързана съ резултатитѣ отъ всеобщо направеното прѣброя-
ване; за тая цѣль тя като да употребява и допълнителни свѣдѣния,
събрани административнимъ пжтемъ. Това е, разумѣва се, нейно
право щомъ специални закони не го забраняватъ.

При отсъствието на други опрѣдѣления, азъ ще считамъ за
законно население (*population légale*) ония лица, които сж биле
установени въ Княжеството по врѣме на прѣброяванието и сж декла-
рирани за Български подданници.

Ето даннитѣ, до колкото бѣхъ възможни, въ това отношение :

Подданница	Въ Южна България		Уголѣме- ние (+) или намаление (-) ‰	Въ Сѣверна България		Уголѣме- ние (+) или намаление (-) ‰	Въ цѣлото Княжество 1888 г. ‰
	1885 г. ‰	1888 г. ‰		1881 г. ‰	1888 г. ‰		
Български . . .	938,841 99 ⁰⁶ / ₁₀₀	947,977 98 ⁰⁶ / ₁₀₀	+1 ⁵ / ₁₀₀	1,995,923 99 ⁴⁰ / ₁₀₀	2,173,307 99 ⁰⁶ / ₁₀₀	+8 ¹¹ / ₁₀₀	98 ⁰⁶ / ₁₀₀
Турски . . .	4,291 0 ⁴³ / ₁₀₀	7,015 0 ⁷³ / ₁₀₀	+48 ² / ₁₀₀	2,171 0 ¹¹ / ₁₀₀	8,150 0 ³⁷ / ₁₀₀	+115 ⁹ / ₁₀₀	0 ³⁷ / ₁₀₀
Гръцки . . .	2,580 0 ²⁸ / ₁₀₀	3,455 0 ³⁶ / ₁₀₀	+29 ⁸ / ₁₀₀	?	2,358 0 ¹¹ / ₁₀₀	?	0 ¹¹ / ₁₀₀
Румѣнски . . .	?	119 0 ⁰¹ / ₁₀₀	?	1,620 0 ⁰⁸ / ₁₀₀	1,268 0 ⁰⁶ / ₁₀₀	-29 ⁵ / ₁₀₀	0 ⁰⁶ / ₁₀₀
Сръбски . . .	?	55 0 ⁰⁰ / ₁₀₀	?	419 0 ⁰² / ₁₀₀	726 0 ⁰³ / ₁₀₀	+54 ⁶ / ₁₀₀	0 ⁰³ / ₁₀₀
Австро-Унгарски	679 0 ⁰⁷ / ₁₀₀	672 0 ⁰⁷ / ₁₀₀	-1 ⁰ / ₁₀₀	?	3,373 0 ¹³ / ₁₀₀	?	0 ¹³ / ₁₀₀
Други и неопознати	1,289 0 ¹⁴ / ₁₀₀	1,648 0 ¹⁷ / ₁₀₀	-	7,786 0 ³⁹ / ₁₀₀	4,317 0 ¹⁹ / ₁₀₀	?	0 ¹⁹ / ₁₀₀

Въ цѣлото Княжество, 1888 год., имало е 3.121,284 души
български и 33,094 души чужди подданници. Последнитѣ правятъ
приблизително 1% отъ общото население. За двѣтѣ части на
Княжеството процентитѣ, прѣдставляящи дѣла на българскитѣ под-

даници въ състава на населението, сж по-малки прѣзъ 1888 год. а ония за чуждитѣ — по-голѣми, което показва, че чужденцитѣ постоянно се заселяватъ въ по-голѣмъ размѣръ, и се уголѣмяватъ, слѣдователно, много по-бързо.

Поради непълнотата и нееднообразието на печатанитѣ данни, броятъ на гръцкитѣ, румънскитѣ, сръбскитѣ и австро-унгарскитѣ подданници неможеше да се намѣри за прѣброяванията отъ 1881 и 1885 год. Прѣзъ първото прѣброявание, броятъ на лицата съ непознато подданство възлиза на 2,894 души или $0\frac{15}{100}$ %, та за това даннитѣ въ послѣдний хоризонталенъ редъ немогатъ да се сравняватъ едни съ други. Измежду чуждитѣ подданници, прѣзъ 1888 год., първо мѣсто завзематъ турскитѣ, а послѣ дохождатъ австро-унгарскитѣ, румънскитѣ и сръбскитѣ. Ако се зематъ отдѣлно двѣтѣ части на Княжеството, въ Южна България, послѣ турскитѣ, има най-много гръцки подданници, а въ Сѣверна — австро-унгарски.

Сравнението даннитѣ отъ двѣтѣ прѣброявания показва, че българскитѣ подданници, въ Южна България, сж се уголѣмили. въ срѣднѣо число, на година $0\frac{50}{100}$ %, а въ Сѣверна — съ $1\frac{21}{100}$ %. Тия размѣри сж твърдѣ слаби и могатъ да се обяснятъ само чрѣзъ изселяване на населението. Наопаки, уголѣмението на турскитѣ подданници на Сѣверъ и на Югъ отъ Балкана — срѣднѣо годишно $16\frac{5}{100}$ % и $16\frac{1}{100}$ % — е почти еднакво за двѣтѣ части на Княжеството и вижда ми се неестественно. Тѣй сжщо, уголѣмението на гръцкитѣ подданници въ бившата Источна Румелия — почти $10\frac{0}{100}$ % въ годината — трѣба да е прѣкалено и да произлиза отъ показанията на лица, които отъ 1885 год. до 1888 сж промѣнили своето мнѣние за подданството си.

Чуждитѣ подданници не сж никакъ еднакво разпрѣдѣлени въ разнитѣ части на Княжеството. Тѣ живѣятъ почти исклучително въ край-дунавскитѣ, край-морскитѣ, пограничнитѣ и въ ония околии на вътрѣшността, които иматъ по-голѣми градове. Отъ 84-тѣхъ околии прѣзъ 1888 г. само въ 28 броятъ на чуждитѣ подданници прави повече отъ $0\frac{50}{100}$ % на населението. Тия околии сж слѣдующитѣ:

Околия :	На 100 д. жит. въ околията сж бълг. подд.	Околия :	На 100 д. жит. въ околията сж бълг. подд.
Пловдивъ	91 ⁷⁹	Варна	94 ⁴⁴
София	92 ¹⁰	Руссе	95 ⁰⁶
Бургазъ	94 ¹⁸	Ахияло	96 ⁶²

Околия :	На 100 д. жит. въ околията сж бълг. подд.	Околия :	На 100 д. жит. въ околията сж бълг. подд.
Конушъ	96 ⁹⁷	Плѣвенъ	98 ⁹⁵
Балчикъ	97 ⁵⁰	Хаджи-Елесь	99 ⁰⁵
Видинъ	97 ⁸³	Попово	99 ⁰⁷
Т.-Пазарджикъ . .	98 ⁰³	Стара-Загора	99 ¹⁸
Силистра	98 ¹¹	Свищовъ	99 ²²
Хасково	98 ¹⁶	Самоковъ	99 ²³
Царибродъ	98 ⁶⁹	Ямболъ	99 ²⁴
Балбунаръ	98 ⁷²	Добричъ	99 ³⁰
Шуменъ	98 ⁸⁰	Кюстендилъ	99 ⁴¹
Сливенъ	98 ⁸³	Ново-Селци	99 ⁴³
Ломъ-Паланка . . .	98 ⁹¹	Харманлий	99 ⁵²

Присъствето на сравнително много чужди подданници въ околията Царибродъ, Самоковъ (Вакарель) и Ново-Селци обяснява се съ това, че желѣзнопътната линия Царибродъ — София — Вакарель, която ги прѣминава, се довършваше въ началото на 1888 год. и че въ новоселската околия се намиратъ каменоломнитѣ, въ които повечето Италианци вадяхъ камънѣ за построяването на София. За селото Омуръ-Бей-Кьой, въ околия Попово, почти половината (346 души) отъ населението му е минжто като турски подданници, което трѣба да е погрѣшка, защото прѣзъ прѣброяването на 1881 год. такова нѣщо нѣма, а и прѣзъ 1888 г. цѣлото население е минжто като родено въ Княжеството, та неможе, слѣдов., да е имало чуждо подданство. Най-послѣ, за околията Балбунаръ многото чужди подданници произлизатъ отъ това, че за с. Ветово почти десетата частъ отъ населението му е забѣлѣжена съ непознато подданство, макаръ и да е родено въ Княжеството, а въ селата Писанецъ и Тетово има 112 д. турски подданници, макаръ въ послѣдното село да не сж живѣжли въобще хора, родени въ Турция.

Отъ сичкитѣ чужди подданници турскитѣ сж най-много прѣснати по Княжеството. Почти 83% отъ присътвующитѣ отомански подданници живѣляли сж въ горѣпоменатитѣ околии, измежду които слѣдующитѣ осемъ обематъ повече отъ половината (56%): София (1,806 души, 12%), Пловдивъ (1,791 д., 12%), Варна (1,212 д., 8%), Бургазъ (988 д., 6%), Хасково (864 д.), Руссе (649 д.), Т.-Пазарджикъ (593 д.) и Видинъ (547 д.). Интересно е да се сравнятъ даннитѣ по мѣсторождение и подданство за нѣкои околии отъ двѣтѣ прѣброявания. Тѣй като публикациитѣ за 1881 г. непо-

казватъ отдѣлно сѣмо роденитѣ въ Турция, то сравненнето не може да стане съвършенно основателно, но за резултата това не ще бѣде отъ голѣмо значение, защото сѣщинскитѣ броеве на роденитѣ въ Турция сѣ или приблизително равни или по-голѣми отъ тия които тука показвамъ.

Околия:	Родени въ Тракия и Македон.	Родени въ Турция		Турски подданници		
	1881 г.	1885 г.	1888 г.	1881 г.	1885 г.	1888 г.
Видинъ . . .	583	—	684	164	—	547
Балчикъ . . .	2,222	—	1,659	13	—	333
Варна . . .	5,184	—	5,341	1,483	—	1,212
Добричъ . .	1,594	—	784	10	—	178
Кюстендилъ .	2,394	—	4,025	—	—	131
София . . .	2,818	—	4,214	99	—	1,806
Ломъ-Паланка	273	—	438	37	—	231
Плѣвенъ . .	2,103	—	700	5	—	268
Руссе . . .	867	—	905	71	—	649
Пловдивъ . .	—	2,658	2,069	—	1,515	1,791
Конущъ . . .	—	599	735	—	102	277
Т.-Пазарджикъ	—	718	772	—	261	593
Хасково . . .	—	619	1,179	—	309	864

Въобще вижда се, че броеветѣ за турскитѣ подданници се уголѣмяватъ сравнително по-скоро, отъ колкото ония за роденитѣ въ Турция; по нѣкой пътъ има даже уголѣмение въ първитѣ и когато послѣднитѣ се намаляватъ. Това не е, наистина, общо правило за сичкитѣ околии, защото има и такива, гдѣто вмѣсто уголѣмение се срѣща намаление. Но при сичко това, съ тия броеве достаточнo сѣ констатира фактътъ, че пришлитѣ изъ Турция, слѣдъ 1881 и 1885 год., намиратъ по-износно за себе си не сѣмо да се считатъ като отомански подданници, но и да се показватъ за таква официално. Това явление невѣрвамъ да произлиза отъ погрѣшки въ първитѣ двѣ прѣброявания, защото тѣ сѣ направени отдѣлно, въ двѣ разни държави, а показватъ единъ и сѣщия резултатъ. Не-остава, слѣдов., друго освѣнъ да приемемъ или, че пришлитѣ изъ Турция сѣ намѣрили отъ — сетнѣ нашитѣ закони много тежки или, че дипломатическото покровителство на отоманскитѣ подданници е станжло прѣзъ послѣднитѣ години много по-ефективно.

Деветъ-тѣхъ десети отъ сичкитѣ грѣцки подданници, прѣзъ 1888 год., сѣ се намирили въ околнитѣ: Варна (1,258 д., 21% %)

Пловдивъ (957 д., 16 $\frac{1}{2}$ %), Бургазъ (804 д., 13 $\frac{1}{2}$ %), Конушъ (683 д., 11 $\frac{1}{2}$ %), Анхияло (535 д., 9 $\frac{1}{2}$ %), Руссе (411 д., 7 $\frac{1}{2}$ %), Т.-Пазарджикъ (182 д.), София (177 д.), Силистра (87 д.) и Добричъ (57 д.). Въ петъ-тѣхъ околии на Сѣверна България, гръцкитѣ подданици сж се намирали само въ сѣдалищнитѣ градове, за по-важнитѣ отъ които по-напрѣдъ говорихъ. Колкото за Южно-Българскитѣ околии, трѣба да се направи слѣдующето сравнение:

Населени мѣста:	Брой на гръцкитѣ подданици	
	1885 г.	1888 г.
Анхияло	148	475
Месемврия	19	53
Равда и Чимось	20	—
Ходжаларъ	17	—
Бургазъ	285	619
Каба-Сакалъ	182	—
Къялий	55	4
Созополь	144	133
Сарж-Муса	—	13
Пловдивъ	906	940
Дерменъ-Дере	11	11
Станимака	359	635
Папазлии	12	11
Яхалии	11	—
Воденъ (Горний и Долний) .	46	24

Очевидно е, че горнитѣ промѣненія немогжтъ да се считатъ като естествени. Или при прѣброяванието сж направени погрѣшки, или пъкъ Гърцитѣ искусственно сж искали да уголѣмжтъ броя на елпнскитѣ подданици. Прѣдъ видъ, че явлението е общо за нѣколко населени мѣста, наклоненъ съмъ да смятамъ второто прѣдположение за по-отговаряюще на истинната.

Измежду чуждитѣ подданици, за които може йоще да се прави сравнение, само Румжнскитѣ прѣдставляватъ значително намаление отъ 1881 на 1888 год. Това произлиза, вѣроятно, отъ Българитѣ родени въ Румжния и Бессарабия, които съ врѣмето сж приели българско подданство. Румжнскитѣ подданици сж живѣяли въ околитѣ София (288 души), Руссе (217 д.), Силистра (128 д.), Варна, Балчикъ, Тутраканъ, Видинъ, Ломъ-Паланка, Пловдивъ, Свищовъ, Добричъ и Шуменъ, и то повечето въ сѣдалищнитѣ градове. Въ тия 12 околии сж се намирали 98 $\frac{1}{2}$ % отъ сичкитѣ Румжнски поддан-

ници. Главното имъ мѣстопрѣбивание сж, слѣдовъ, двѣтъ столици и край-Дунавскитѣ градове.

Отъ Сръбскитѣ подданници почти половината (334 души) сж се намирали въ околнята София. По-важни въ това отношение сж и околнитѣ: Видинъ, Ломъ-Паланка, Бѣлоградчикъ, Царибродъ. Руссе, Пловдивъ, Кула, Трънъ и Кутловица. Въ тия 10 околни сж биле 86% отъ Сръбскитѣ подданници.

Слѣдъ Турскитѣ, най-много сж разпрѣстнжти въ Княжеството Австро-Унгарскитѣ подданници. Може да се каже че нѣма по-голъмитѣкъ градъ, въ който да ги нѣма. За да се съставятъ 90% отъ цѣлия имъ брой трѣба да се земжтъ слѣдующитѣ 20 околни: София (1,148 д., 28.4%), Руссе (883 д., 21.8%), Пловдивъ (320 д.), Видинъ (308 д.), Варна (204 д.), Царибродъ (146 д.), Шуменъ, Силистра, Бургазъ, Ломъ-Паланка, Т.-Пазарджикъ, Самоковъ, Рахово, Добричъ, Сливенъ, Плѣвенъ, Хасково, Свищовъ, Нова-Загора, Тутраканъ. Както се вижда отъ това изброяване, тѣ живѣжтъ въ най-главнитѣ ни търговски мѣста. Колкото до народността имъ, отъ публикуванитѣ данни-тя неможе да се опрѣдѣли, та нека очакваме, че направеното тая година прѣброявание ще обясни, какго много други, така и това питание.

Подробнитѣ данни за сѣки окръгъ съдържжтъ и слѣдующитѣ рубрики: подданници руски, французски, разни и непознати. Както за 1881 год. така и за 1888 г. броятъ на послѣднитѣ е по нѣгдѣ сравнително много голѣмъ. Тѣй като абсолютнитѣ броеве, съ исключение на голѣмитѣ градове, за рускитѣ и френски подданници сж сравнително слаби, то пропустнжхъ да направимъ извлечение за сѣка околия, за да съставимъ общитѣ броеве за Княжеството, които не се намиржтъ въ „Общитѣ Резултати.“

Отъ послѣдний стълбецъ въ нашата таблица се види, че чуждитѣ подданници заедно съ непознатитѣ съставляватъ 1.05% отъ общото присѣтствующе население въ Княжеството. Абсолютнитѣ броеве на сичкитѣ небългарски подданници заедно съ ония, за които не се знае какви сж биле, сж 21,445 мъжъе и 11,646 жени. Така щото ако се приеме, че измежду непознатитѣ е имало до 3000 души Български подданници, то пакъ остава за чуждитѣ подданници най-малко 30,000 души. Срѣщу тия имало е, по врѣме на прѣброяванието 1888 г., вѣнъ отъ границитѣ на Княжеството 8,844 души български подданници. У насъ е имало, слѣдоват., 3½ пѣтя повече чужденци отъ колкото наши хора въ чужбина.

(Слѣдва).

Геологическо-петрографическо описание на Сръдняя-Гора между рѣкитѣ Стрѣма и Тополница и на сѣсѣднитѣ ней страни.

(Съ една геологическа-колорирана карта въ масщабъ 1:210,000).

Отъ Г. Н. Златарски.

(Продължение отъ книжка XI. и свършекъ.)

В. Млади вулканически скали.

I. Андезити.

а) Авгитъ-андезитъ.

1. *Близо Попинци* намираме единъ тъмно-зеленъ, зърнастъ авгитъ-андезитъ, въ който се забѣлѣзватъ бѣли, слабо-зелени фелдспатни кристални зърна и множество червени хематитни пятна. Цѣлата скала изглежда като нѣкоя зърнасто набита масса, безъ да могатъ да се распознаятъ всичкитѣ кристални елементи. Колкото и растрошенъ да се вижда по външностъ този андезитъ, то въ вътрѣшността си той е якъ, твърдъ и съ добри запазени кристали, които само подъ микроскопа могатъ да се видятъ.

Въ тънки препарати скалата е зеленикъва. Подъ микроскопа основата (Grundmasse) е тоже зеленикъва, но изпълнена съ пепелно-червеникъви пятна. Тѣзи зеленикъва масса, не е еднакво распрѣсната въ препарата, тя е хлоритна; на мѣста бива натрупана и тъмно-зелена, а на мѣста толкова слабо-зелена, щото едвамъ може да се забѣлѣжи. Въ тази аморфна основа плуватъ множество фелдспатни микролити и доста едри кристалчета отъ авгитъ и фелдспатъ.

Авгитътъ е въ кристали, отъ които нѣкои сж свършенно цѣли; тѣхната величина е различна, но между тѣхъ не се забѣлѣзватъ нѣкои голѣми кристали. Всички тия отличаватъ се съ слаба възжълто-зеленикъва боя, безъ да показватъ нѣкакъв дихроизъмъ. Авгитътъ има распукана, грапава структура, подобна на оливина; той

е слѣдователно въ първий стадий на растрошението; нѣкои отъ него-витѣ кристали сж захванали да се прѣобръщатъ въ хлоритѣ. Авгитътъ е доволно чистъ и свободенъ отъ чужди минерали; твърдѣ рѣдо виждаме въ него по нѣкое магнетитно зрънце и нищо по-вече. Между кръстосанитѣ Николи, авгитътъ силно поларизира, но не еднакво при всичкитѣ кристали; нѣкои кристали показватъ само една слабо-възжълта боя, а други даватъ сини, зелени и червени бои.

Фелдспатътъ е по-вечето триклиненъ (въротно лабрадоръ); чистъ и бистъръ е и доволно запазенъ отъ растрошението; има и кристали, които сж отчасти распукани. Кристалитѣ иматъ разна величина: отъ най-ситнитѣ микролитни иглици до най-голѣмитѣ, които достигатъ тука 1—1.25 с. м. на дължъ. Микролитнитѣ кристалчета, почти всички, могатъ да се взематъ за лабрадорни. Между голѣмитѣ кристали забѣлѣзватъ се и санидинови, съ тѣхнитѣ характеристични сраствания по Карлсбадский законъ. При нѣкои фелдспатни и особено санидинови кристали, вижда се къмъ контурата на кристалния разрѣзъ една паралелна зона съ контурата отъ нечистъ и промѣненъ фелдспатъ. Рѣдки сж при санидина концентричнитѣ характеристични пояси. Въ фелдспата често се виждатъ парцалчета отъ зелена хлоритна материя.

Магнетитътъ е въ кристални едри зърна и въ микролитни; въ послѣдний случай той е по-изобиленъ отъ колкото въ първий. Малкото лимонитъ, който намираме въ скалата, е станалъ навѣрно отъ магнетита.

Хлоритътъ е доволно изобиленъ; той се намира по-малко въ кристалитѣ (авгитъ, фелдспатъ), а по-вече въ основата.

Въ скалата намираме много хубави зоолити, които има да се причислятъ къмъ мезотипа. Тѣзи зоолити иматъ възжълто-червеникъва боя, а въ поларизираната свѣтлина показватъ хубави черни кръстове.

2. *Отъ сжщата мѣстность* имаме единъ пепеляно-моравъ авгитъ-андезитъ, който изглежда растрошенъ. Прѣцѣпнитѣ плочи на плагиоклаза блѣщатъ като стъкло, а кристалитѣ на този минералъ сж доволно голѣми. Боята на фелдспата е червеникъва и пепелява. Авгитътъ се вижда само въ растрошени кристали.

Въ тънки плочици тази скала се забѣлѣзва съвсѣмъ друга; тя не е до толкова растрошена, както се вижда макроскопически, а напротивъ въ нея се забѣлѣзватъ цѣли и доволно спазени кристали, както фелдспатни така сжщо и авгитни. Скалата може да се назове микропорфирна.

Основата е пепеляно-червеникѣва, на много мѣста възжълто-червена отъ растрошения магнетитъ; тя е почти напълно аморфна. Фелдспатътъ и авгитътъ като да си държатъ равновѣсие, и тѣ сж най-изобилнитѣ въ нашата скала. Кристалитѣ на фелдспата сж отъ разна голѣмина и по-вечето лабрадорни; микролитнитѣ кристали на лабрадора сж въ по-голѣми количества отъ едритѣ кристали. Дребнитѣ кристали сж доволно прѣсни, а голѣмитѣ сж стѣпили въ растрошаване; краищата на кристалитѣ сж още цѣли и добръ опрѣдѣлени, но вътрѣшността имъ е промѣнена, распувана и нечиста. Лабрадорътъ и въобще фелдспатътъ затварятъ въ вътрѣшността си парчета отъ други минерали, като: магнетитъ, хематитъ и лимонитъ. Има чести случаи, гдѣто фелдспатътъ се прѣобръща постепенно въ калцитъ. Авгитътъ се отличава съ хубави, слабо-зеленикѣви кристали, отъ които нѣкои сж твърдѣ промѣнени. Структурата му е твърдѣ распукната, както и при оливина. Най-честитѣ вклучения въ авгита сж: магнетитъ, хематитъ, лимонитъ и фелдспатъ. Магнетитътъ е изобиленъ въ голѣми зърна и по-рѣдко въ микролити. Този минералъ е доволно растрошенъ и прѣобърнатъ, отъ една страна, въ лимонитъ, отъ друга, въ хематитъ. Въ скалата се забѣлѣзва и много калцитъ, станалъ за смѣтка на фелдспата и авгита.

3. *Пакъ отъ сжщата мѣстность* ще опишемъ още единъ авгитъ-андезитъ, който е доволно типиченъ. Въ една основа слабо-червеникѣва, тъмно-пепеляна забѣлѣзваме сиво-бѣли фелдспатни и тъмно-зелени авгитни кристалчета. Макроскопически фелдспатнитѣ кристали се виждатъ по-добръ спазени, отъ колкото авгитнитѣ, които по-вечето биватъ растрошени въ зеленъ пращецъ. Въ количеството на тия два минерала нѣма голѣма разлика. Камъкътъ е доволно якъ и повърхността му, която е била изложена на атмосфернитѣ агенти, показва се червеникѣво-възжълта; въ такъвъ случай фелдспатътъ е напълно каолинизиранъ, а авгитътъ въ сжщото състояние както и вътрѣ въ камъка.

Подъ микроскопа нашия авгитъ-андезитъ има съвършенно порфирна структура. Въ червеникѣвата основа разсѣяни сж голѣмички кристали отъ авгитъ, фелдспатъ и зърна отъ магнетитъ. Основата е аморфна и изпълнена съ ситни магнетитни зрънца. Най-главната роля въ тѣзи скала играятъ авгитнитѣ кристали, съ слабо-зеленикѣва боя.

Кристалитѣ на авгита иматъ разна голѣмина — отъ най-ситнитѣ до голѣмитѣ. Забѣлѣжително е тука, че по-голѣмитѣ кристали иматъ по-опрѣдѣлена, по-ясна и по-съвършенна контура, отколкото мал-

*

китѣ кристали, които биватъ по-вечето заоблени. Кристалитѣ сж распукани и иматъ грапавата структура на оливина, но има мѣжду тѣхъ гладки и чисти. Има кристали, на които вътрѣшността е прѣобърната въ желѣзень хидроксидъ.

Отъ включенията най-чести сж: магнетитътъ и ситни кристални зърна и кристалчета отъ фелдспатъ, както и стѣклени парчета; по-рѣдко намираме апатитъ. Между кръстосанитѣ Николи, авгитътъ силно поларизира, и боитѣ, които забѣлѣзваме тука, сж жълти, сини, червени и зелени. Често се намиратъ и срасляци.

Фелдспатътъ е въ по-голѣми количества, отъ колкото авгитътъ, но той е прѣтърпѣлъ по-голѣми измѣнения отъ него; распукантъ е съвършенно и на полъ каолинизиранъ. Многосложната структура при по-вечето кристали е ясна както и срасляцитѣ. Всичкий почти плагиоклазъ можемъ да причислимъ въ лабрадора, който може и при растрошенитѣ кристали да се распознае. Фелдспатътъ се намира по-вечето въ голѣми кристали и твърдѣ малко въ микролити. Най-обикновеннитѣ минерали, които се виждатъ въ фелдспата, сж слѣдующитѣ: магнетитни зрънца и малки авгитни парчета.

Магнетитътъ твърдѣ рѣдко се намира въ голѣми кристали и кристални зърна; въ ситни зрънца, той изпълва червеникавата стѣклена основа. Желѣзния хидроксидъ се вижда въ мрежи и неправилни възжълто-червеникъви парцалчета, распрѣснати въ препарата.

б) Амфиболъ-андезитъ.

Между Петричъ и Мечка има амфиболъ-андезитъ съ пепеляно-морава основа, въ която се виждатъ бѣли и зеленѣкъви кристалчета отъ фелдспатъ и черни отъ амфиболъ. Споменатитѣ тия минерали сж дребни и въ твърдѣ малки количества распрѣснати въ основата. Скалата е твърда, добръ спазена и микропорфирна.

Амфиболътъ е изобилентъ и по-вечето въ кристали, отъ колкото въ кристални зърна; въ препарата се намиратъ всевъзможни разрѣзи, като вертикални на главната ось, паралелни съ нея, или наклонени; има и срасляци. Въ тънки плочи най-ясно се вижда амфиболътъ, който има оливно-зелена боя и силенъ дихронизъмъ; има обаче кристали, въ срѣдата на които се забѣлѣзва смарагдено-зелена боя и безъ дихронизъмъ; въ такъвъ случай кристалътъ трѣба да се смята за хлоритизиранъ. Амфиболътъ не е винаги чистъ, защото въ много негови кристали се виждатъ черни магнетитни зрънца.

Фелдспатътъ е прѣтърпѣлъ силни промѣнения, за което се и показва подъ микроскопа мѣтенъ. Колкото и каолинизиранъ да е той.

то пакъ се забѣлѣзва полисентетичната структура на плагиоклаза, който се намира тукъ въ голѣми кристали и въ микролити. Нѣкои отъ голѣмитѣ кристали иматъ разпукната повърхностъ, или пъкъ срѣдата имъ е епидотизирана и посипана съ една зеленикъва аморфна материя; както въ една така и въ другия случай контурата на кристалитѣ е спасена.

Магнетитътъ е въ кристали, кристални зърна и въ черъ ситенъ прашецъ. Най-обикновеннитѣ форми на разрѣзитѣ му сж квадратнитѣ и тригълнитѣ. Тамъ, гдѣто е проникнала хидратацията, образувалъ се е и желѣзенъ хидроксидъ. Магнетитътъ е разпрѣдѣленъ правилно въ основата. И апатитни дългясти кристалчета се констатирватъ въ този амфиболъ-андезитъ.

Основата е кристалинно аморфна и обѣема всички споменати по-горѣ минерали, а освѣнъ тѣхъ още и секундаренъ кварцъ и зеленъ хлоритъ.

II. Липаритъ или Кварцъ-Трахитъ.

1. *Между Лѣсичево и Дуванлии* намира се липаритъ съ порфирна структура. Отъ елементитѣ, които забѣлѣзваме съ просто око, можемъ да споменемъ: едри кристали отъ кварцъ, бѣли кристали отъ фелдспатъ и зелени кристали отъ амфиболъ; основата е червеникъво-пепелива. Кварцътъ е изобиленъ въ скалата, отличава се съ диямантенъ блѣсъкъ, голѣма твърдостъ и синкаво-бѣла боя; по-вечето се намира въ заоблени едри кристали и кристални зърна, отъ колкото въ точно правилни кристали. Фелдспатътъ е млѣчно-бѣлъ, защото растрояването е проникнало дълбоко въ неговитѣ кристали. Въ същия размѣръ съ фелдспатнитѣ кристали се намира и амфиболътъ въ блѣдо-зелени призми. Всичкитѣ тѣзи елементи твърдо сж свързани по-между си, посредствомъ червеникъво-пепеливата основа, която по твърдостта си се приближава къмъ кремъка. Структурата на скалата не е на всѣко мѣсто еднаква, защото има мѣста, гдѣто тя е до толкова ситнокристализирана, щото може да се нарече микрокристализирана. Тѣзи мѣста безъ кварцови зърна явяватъ се въ пятна, съ пепеливо-зеленикъва боя.

Подъ микроскопа кварцътъ се распознава лесно отъ останалитѣ минерали; прѣди всичко той е бистъръ, но не и съвсѣмъ чистъ. Отъ минералитѣ, които той съдържа, като включения, ще споменемъ, амфибола и магнетита; освѣнъ това, при силно увеличение, забѣлѣзватъ се въ него множество малки пори, изпълнени съ газове

и течности; най-изобилни въ нашия кварцъ сж течноститѣ, които лесно се разпознаватъ по движащитѣ си либели. Формата на поритѣ е разнообразна, но сѣ по-вече се приближава къмъ заобленитѣ форми, па макаръ тѣ и да биле дългясти. При нѣкои кристали, поритѣ съ течноститѣ могатъ да се брожатъ на стотини, когато при други твърдѣ малко ги има или никъкъ. Дихексагоналнитѣ кристали на кварца сж ясни, рѣбоветѣ имъ сж още остри, но има и такива, на които рѣбоветѣ сж изглождени и заоблени. Забѣлѣжително е, че по-вечето кварцъ е распукнатъ, а пукнатинитѣ му изпълнени съ калцедонъ и парчета отъ амфиболъ.

Фелдспатътъ е довольно промѣненъ и затова най-хубаво може да се види въ поларизованата свѣтлина; въ обикновенната той неможе да се распознае въ основата. Той е най-вече ортотоменъ и твърдѣ на често се забѣлѣзватъ и срасляци по Карлсбадскій законъ. Ортоклазний фелдспадъ е въ голѣми и малки кристали и може да се каже, че послѣ кварца играе най-важната роля. Рѣдки сж по-бистритѣ ортотомни санидинови кристали; има обаче и такъвъ ортоклазъ, който е отчасти епигенетизиранъ въ зърнастъ кварцъ. Като исключение се явява и триклинния фелдспатъ.

На третю мѣсто стои амфиболътъ; този минералъ има зелена, като трева боя, а тамъ гдѣто е прѣтърпѣлъ промѣнения, тази боя е малко измѣнена. И въ двата случая, амфиболътъ има силенъ дихроизмъ. Има амфиболъ прѣобърнатъ въ епидотъ и калцитъ, въ този случай само контуритѣ на кристалитѣ сж останѣли, или пъкъ виждаме само нѣкои мрежи, изпълнени съ бѣло-възжѣлта материя (епидотъ). Освѣнъ въ кристали, амфиболътъ се намира и въ неправилни парчета, съ всичкитѣ горѣописани свойства на минерала.

Епидотътъ се намира въ двѣ разни бои, — въ жѣлто-цитроняста съ слабъ дихроизмъ и напукана структура и въ зеленикъво слабо-възжѣлта, или безбоенъ и безъ дихроизмъ. Първий минералъ се показва самостоятелно въ кристални зърна, а другий изпълва само кристалитѣ на амфибола. Азъ смяtramъ първий епидотъ като първобитенъ минералъ, а другий като секундарно произведение. Въ поларизованата свѣтлина, по-живи сж боитѣ на първобитния епидотъ отъ другия.

Не по-малко отъ епидота е и калцитътъ, но само като секундаренъ материялъ. Намира се въ амфибола и въ основната магма и е станѣлъ повечето отъ амфибола и по-малко отъ фелдспата. Въ калцита се намиратъ и парчета отъ епидотъ.

Пиритните кристали и прашкови зърнца се виждат различни въ основата. Твърдѣ често, едритѣ пирити се намиратъ групирани, а микролитните распрѣснати. Пиритъ се намира и въ амфибола.

Въ основата и въ амфибола има и лимонитъ, станжалъ отъ расрошението на пирита.

Основата е бѣлизнява и съ слабо-червеникѣва нюанса; тя е нечиста. Освѣнѣ фелдспата, въ обикновенната свѣтлина, подъ микроскопа, виждатъ се, сичкитѣ минерали. Структурата на основата и фелдспатнитѣ кристали могатъ да се наблюдаватъ само въ поларизованата свѣтлина. Основата е микрофелзитна, фелдпатна, въ която има и малко калцитъ.

Да разгледаме сега подъ микроскопа пепеляно-зеленикавитѣ пятна, за които говорихме по-горѣ. Тѣ сѣ трахитни, въ правата смисълъ на думата, и състоятъ главно отъ ортоклазъ (санидинъ) и амфиболъ. Никакъвъ кварцъ не се вижда въ скалата. По-голѣмата частъ отъ фелдспата е прѣтърпѣлъ измѣнение, той е каолизиранъ, или епидотизиранъ, но има и добръ спазени санидинови кристали, както и малко триклиненъ фелдспатъ. Амфиболътъ има сѣщата зелена боя, както и въ липарита, но само съ по-слабъ дихроизъмъ. Нѣкои кристали сѣ прѣобърнати въ калцитъ, други въ епидотъ, а трети въ хлоритъ; мѣчно може да се намѣри цѣлъ, или поне добръ спазенъ кристалъ. Пиритътъ като магнетитенъ пращецъ, изобилно е распрѣснатъ въ тѣзи мѣста. Основата е зърняста и микрокристалинна.

2. *Отъ сѣщата мѣстностъ* е събранъ единъ липаритъ съ порфирна структура, въ основата на който виждаме бѣли фелдспатни кристали, едри и дребни кварцови кристални зърна и тъмно-зелени призми отъ амфиболъ; магмата е пепеливо-зеленикава, а скалата твърда.

Ортономния фелдспатъ се вижда подъ микроскопа, въ твърдѣ голѣми кристали; една частъ отъ тия кристали е спазена, а друга стапила въ растрошавание. Всичкитѣ сѣ почти чисти, бѣли и свободни отъ чужди минерали; при нѣкои се забѣлѣзватъ срастналитѣ плочи на срасляцитѣ, а при други — многосложната структура на триклиннитѣ кристали (олигоклаза); послѣднитѣ обаче сѣ рѣдкость.

Амфиболътъ е зеленъ, спазенъ и дихроитиченъ, но въ по-малкъ размѣръ отъ фелдспата; намира се въ кристали и неправилни парчета, но никакъ въ микролити. Освѣнѣ въ магмата, кристали отъ амфиболъ има и въ кварца.

Кварцътъ е въ правилни дихексагонални кристали, а по-малко въ кристални голѣми зърна, които сѣ достатъчно чисти и бистри

въ нѣкои се намиратъ шуплини, изпълнени съ калцедонъ, или пъкъ микроскопически пори, изпълнени съ течности.

Има и малко секундаренъ епидотъ.

Основата е чиста и безъ боя, и съставена отъ кварцъ и фелдспатъ.

3. *На съверъ отъ Лѣсичево.* Тъзи скала се съвършено различава микроскопически отъ другитѣ наши липарити; тя е гъста, набита и само тукъ-тамъ се забѣлѣзва въ нея, по нѣкое зеленикѣво, или червеникѣво фелдспатно зрънце, нѣкое възсинкаво малко кварцово зрънце, или пъкъ едни тъмни точки. На прѣвъ погледъ чловѣкъ би помислилъ да има прѣдъ себе си всѣка друга скала, но не липаритна; само подъ микроскопа може да се разбере нейното естество. Камъкътъ има свѣтлива боя и прилича на нѣкой пепеливонечистъ, гъстъ, пѣсченъ варовикъ.

Въ тънки препарати най-изобиленъ се вижда кварца, който изключително се намира въ кристали. Тѣзи дихексагонални кристали сж малки, но по-правилни отъ кристалитѣ на другитѣ минерали; тукъ рѣбоветѣ и ъглитѣ сж добрѣ запезени. И тука кварцътъ съдържа шуплини, изпълнени съ калцедонъ, по-вечето кристали сж чисти и бистри. Газове и течности въ микроскопически пори намиратъ се и тука въ изобилие; движушитѣ имъ либели, съ силно увеличение, едвамъ могатъ да се разпознаятъ. Разни видове разрѣзи забѣлѣзваме отъ кварцовитѣ кристали; по-голѣмитѣ форми, които заслужаватъ да се споменѣтъ, сж: правилни хексагони, ромби и хексагони съ паралелни по-дълги страни. Тукъ се забѣлѣзва и кварцъ съ лъчи (quartz aureolé, Strahlenkrone quartz) т. е. такъвъ кварцъ, на който разрѣзитѣ на кристалитѣ сж заобиколени съ микролити, тоже отъ кварцъ. При всичко, че кварцътъ е чистъ, той пакъ съдържа по нѣкой призматически кристалъ отъ амфиболъ или нѣкой кристалъ отъ магнетитъ.

Въ сѣщото количество се намира и ортоклазия фелдспатъ, но понеже по-голѣмата му частъ е стѣпила въ растрошаванне, то тѣ могатъ едвамъ да се разпознаятъ въ поларизираната свѣтлина. Друго нѣмамъ що да кажѣ за фелдспата.

Твърдѣ рѣдко се вижда амфиболътъ; той е зеленъ и въ дългясти призми, но има го и въ неправилни форми. Показва дихроитично свойство, съдържа, тукъ-тамъ, по нѣкое магнетитно зрънце или пъкъ парцалчета отъ лимонитъ. Нѣкои сж прѣобърнати въ хлоритъ.

Въ основата се забѣлѣзватъ, но твърдѣ рѣдко, зрънца и кристали отъ магнетитъ и титаново желѣзо. Най-доброто срдство за

распознаване тия два минерали сж ореолитъ, които се намиратъ около тѣхъ; около магнетита има кафениятъ вѣнецъ, а около титановото желязо — пепеливо-сива материя, позната подъ името леукоксенъ.

Калцитъ твърдъ често се вижда въ основата и въ фелдспата. Този минералъ е секундаренъ, както и лимонитътъ.

Основата е нечиста и изшарена съ малки червеникѣви пятна; всичката кристализирана масса е съ макрофелзитна структура.

4. *Близо Дуванлии* има пепеливо-сивъ кварцовъ трахитъ, въ който се забѣлѣзватъ съ просто око едри кварцови кристали и кристални зърна, тъмнозелени кристали отъ амфиболъ и млѣчно-бѣли кристали отъ растрошенъ фелдспатъ. Въ скалата се забѣлѣзватъ и пиритни ситни зрънца, които свѣтятъ като злато. Колкото и каолинизиранъ да е фелдспатътъ, скалата е твърда, цѣла и само на повърхността рѣждиво-червеникѣва.

Подъ микроскопа пепеливо-сивата основа е безъ боя, но твърдъ нечиста; между кръстосанитъ Николи основата е фелзитна, а скалата порфирна. Фелдспатътъ е въ хубави кристали, при които каолинизацията е дълбоко проникнала. Колкото и растрошени да бѣдѣтъ тѣзи кристали, тѣ пакъ позволяватъ да се распознаятъ къмъ коя кристалографска система принадлежатъ. Никаква полисентетична структура не се забѣлѣзва въ препаратитъ, напротивъ доста ясни сж обикновеннитъ сраслици на ортотомния фелдспатъ.

Кварцътъ е въ голѣми кристали и по-рѣдко въ малки; нѣкои даже достигатъ дължина 8—10 м. м. Кварцътъ показва много пукнатини и геоди, напълнени съ калцедонъ и малки листенца отъ мусковитъ. Рѣбоветъ на голѣмитъ кристали сж истрити и заоблени; при малкитъ кристали по-добъръ е спазена контурата. Кварцътъ е изпълненъ съ пори, въ които, освѣнтъ въздухообразни, има и течни вещества.

Амфиболътъ е зеленъ и снабденъ съ силенъ дихроизъмъ; той прилича на черна слюда, и само съ внимание може да се разбере неговото естество. Единъ само кристалъ безъ дихроизъмъ, който има отчасти хексагонална контура, дава съмнѣние за магнезиева слюда; въ него се забѣлѣзватъ включения отъ апатитни призматични кристалчета.

Въ основата и въ нѣкои минерали намира се една зеленикѣва материя безъ дихроизъмъ, която може да бѣде серпентинъ или виридитъ (?).

Пиритът се невижда въ изобилие, но напротивъ забѣлѣзватъ се едни черни зрънца, по-вечето хидротизирано-оксидирани и прѣобърнати въ лимонитъ.

5. *Отъ сжщата мѣстностъ* имаме липаритъ, който се различава отъ прѣдидущитѣ. Прѣди всичко той е гъстъ и по-малко се разпознаватъ неговитѣ елементи; съдържа по-малко кварцъ, отъ другитѣ и има пепеляно-зелена основа. Кварцитъ като по-рѣдкъ, явява се въ по-малки кристали; фелдспатътъ е бѣлизнявъ, амфиболътъ е оливно-зеленъ и по-вечето прѣобърнати въ една жълто-червена прашкова материя. Скалата може да се каже, че е прѣтвърда.

Подъ микроскопа основата се вижда твърдѣ нечиста и микрофелзитна; въ нея се разпознаватъ, въ обикновенната свѣтлина, най-ясно кристалитѣ на кварца и амфибола, а по-слабо фелдспатнитѣ кристали, които сж каолинизирани. Кварцовитѣ кристали по-вечето сж изглождени и рѣбоветѣ имъ заоблени, има обаче и съ остри рѣбове; най-чиститѣ кварцови кристали сж малкитѣ. Въ кварца, освѣтъ калцедонъ и амфиболъ, намѣрватъ се въ голѣми количества и пори, изпълнени съ течности. Фелдспатътъ се разпознава въ поларизираната свѣтлина; неговитѣ кристали сж голѣми и се явяватъ и въ срасляци; несъдържатъ никакви включения. Зеления амфиболъ е въ кристали и неправилни кърпи; кристалитѣ сж голѣми, но намиратъ се и малки, па даже и микролити; този минералъ по-вечето е прѣобърнатъ въ епидотъ. Макаръ и секундаренъ да бѣде послѣдний минералъ, той се намира въ голѣми количества. Епидотътъ се намира въ фелдспата и амфибола, но той се вижда и въ самостоятелни зърна, групирани въ магмата. Въпросъ е, да ли послѣдний епидотъ е епигенетиченъ, или е първобитенъ. Въ скалата се намиратъ частици отъ лимонитъ, станжли навѣрно отъ магнетита и пирита, които може би сж се намирали въ нея.

6. *Недалеко Каменица*, липаритътъ е пепеляво-сивъ, неясно порфиренъ, и въ него се забѣлѣзватъ синкаво-бѣлизняви и съвършено бѣли фелдспатни кристали. По-мѣчно могатъ да се разпознаватъ, амфиболътъ и черната слюда и собенно тамъ, гдѣто скалата е стѣпила вече въ растрошение. Макаръ и по-голѣмата частъ отъ скалата да е растрошена, то пакъ тя бива доста твърда, набита и може дълго време да противостои на атмосферилитѣ.

Основата е съставена отъ кварцъ и фелдспатъ, и подъ микроскопа, ако изключимъ нечистотитѣ отъ растрошението на минералитѣ, тя нѣма никаква боя. Амфиболътъ е зеленъ, отъ ясно до тъмно-зеленъ, и споредъ това има и разенъ дихроизмъ. Амфиболътъ

се явява въ голѣми, малки и раскъсани кристали, чести сж и срасляцитѣ; въ него има малко магнетитъ и магнезиева слюда. Фелдспатътъ е доволно распространенъ, но при това пакъ може да се распознае, да ли е ортоомеиъ, — или санидинъ и триклиненъ, — или плагиоклазъ. Първия фелдспатъ като да е по-запазенъ отъ втория, при него се забѣлѣзва и зонално градене на кристалитъ: не малко сж и срасляцитѣ по Карлсбадскій законъ. Кварцътъ е въ кристали и въ кристални зърна, но твърдѣ рѣдко се виждатъ въ него съвсѣмъ правилни кристали. Въ зърна, кварцътъ е распрѣснатъ въ основата. Както едниѣ така и другитѣ сж чисти и бистри. Доста голѣмички сж апатитнитѣ кристали, които идатъ по-вече самостоятелно, отколкото въ видъ на включения. Магнетитътъ е изобиленъ въ скалата, и то по-вечето въ едри кристали, но има го и въ ситенъ пращецъ. Секундарнитѣ минерали сж зеленикавата материя, групирана около кварца и лимонитътъ, распрѣснатъ въ основата.

III. Трахити.

а) Типиченъ трахитъ.

Между Петричъ и Мечка има типиченъ трахитъ. Отличава се съ тъмно-пепелива боя и гъста основа, въ която плуватъ разни минерали. Най-първо се вижда амфиболътъ въ призматични кристали, послѣ фелдспатнитѣ кристали, които твърдѣ мѣчно могатъ да се распознаятъ съ просто око въ основата.

Въ тънки плочици, подъ микроскопа, скалата се вижда микропорфирна, а основата аморфна и нечисто-възжѣлта; въ нея се намиратъ множество кристали съ точна и правилна контура, между които първото мѣсто завзематъ фелдспатнитѣ, а слѣдъ тѣхъ идатъ амфиболнитѣ, авгитнитѣ и магнетитнитѣ кристали.

Фелдспатътъ, както рѣкохъ, се намира въ съвършенно правилни кристали, израсли въ стѣклената нечиста основа; тѣзи кристали могатъ да се считатъ за най-чисти отъ всички останали. Тѣ сж бѣли и освободени отъ чужди минерали, но съ малко искючение, при по-голѣмата частъ се вижда, какъ е захванало отъ сръдата растрошението на кристалитъ. Ето защо сръдата на повечето кристали бива напукана и грапава. Въ поларизованата свѣтлина забѣлѣзватъ се два вида фелспатъ: ортоклазъ и плагиоклазъ; първия е въ по-голѣми количества отъ втория, и се явява като санидинъ съ зонално градене на кристалитъ. Величината на фелспатнитѣ

кристали е разна, има и микролити; срасляците сж чисти. Има кристали епидотизирани, но по-вечето сж запазили фелдспатното си естество.

Амфиболът има блѣдо-кафенияно-зеленикава боя; вижда се обикновенно въ дългясти голѣми призми и по-рѣдко въ малки кристали. Количеството на този минералъ никакъ не може да се сравни съ количеството на фелдспатните кристали, които, тъй да се каже, почти изпълватъ аморфната основа. Въ амфибола намираме затворени зърна отъ магнетитъ и твърдѣ малко отъ фелдспатъ. Забѣлѣзватъ се и срасляци.

Авгитътъ е по-малко отъ амфибола; отличава се съ слабо-зелена боя и слабъ дихроизъмъ. Кристалитѣ на авгита сж безъ строго опрѣдѣлена контура и по-вечето въ кристални зърна. Августътъ затваря въ себе си най-многого магнетитни зърна.

Освѣнъ въ авгита, магнетитътъ е разпрѣснатъ и въ стѣпената основа. Отъ него имаме цѣли кристали, кристални зърна и микролити. Въ нашата скала забѣлѣзватъ се и прѣбрасни зоолити (natrolithe).

Епидотъ намираме при нѣкои фелдспатни кристали, като секундарно произведение; сжщото е и съ лимонита, който е станалъ не само отъ магнетита но и отъ амфибола.

б) Амфиболъ-Трахитъ.

1. *Между Бжта и Панагюрище* амфиболъ-трахитътъ изглежда по-вече зърнистъ отъ колкото порфиренъ; въ него кристалитѣ сж тъй гжсто групирани, щото остава твърдѣ малко основа. Тази основа е пепеляно-сива, и въ нея се виждатъ бѣли кристалчета отъ фелдспатъ и тъмно-зелени отъ амфиболъ. Около послѣдний минералъ се е групирала една зелена материя, — станала отъ растрошението на амфибола. При всичко, че много отъ минералните елементи сж много промѣнени, то пакъ тази скала се показва доволно твърда.

Въ тънки плочици зеления амфиболъ е изобиленъ, и се показва въ всевъзможни разрѣзи. Особенно заслужва да се спомене тѣга, групиранieto на магнетитните прашкови зрънца около кристалитѣ на амфибола, които образуватъ малки вѣнци подобни на ония, които Проф. фонъ Чермакъ (v. Tschermak) е наблюдавалъ въ Кавкаскитѣ (resp. Кримскитѣ) амфиболъ-андезити при Коби.¹⁾ Магнетитни зрънца се намиратъ и въ самия амфиболъ, но въ по-малкъ

¹⁾ v. Tschermak. — Felsarten aus dem Kaukasus. Jahrb. d. k. k. geol. R.-Anstalt. 1872, p. 110.

размъръ. Дихроизмътъ е доволно силенъ при амфибола. Фелдспатнитѣ кристали не сж отъ най-чиститѣ и най-бистритѣ, и много отъ тѣхъ биватъ распукани, па даже и епидотизирани. Най-изобилень се показва санидинътъ съ зонално градене. Въ голѣмитѣ кристали на този минералъ забѣлѣзватъ се не само нечистотии и пукнатини по още и чужди минерали, като магнетитно желѣзо и червенъ хематитъ; по-чисти сж малкитѣ кристали и особено микролититѣ. Санидинови срасляци по Карлсбадский законъ често се забѣлѣзватъ въ скалата. Освѣтъ санидинъ, намираме малко и лабрадоръ въ по-голѣми кристали.

Въ полу-стъклената основа забѣлѣзватъ се много зоолити и много магнетитни, голѣми кристални зърна; около послѣдний минералъ отъ растрошението сж се образували възжълти вѣнци. Червенъ хематитъ има по-малко въ основата, а повече въ санидина и амфибола. Лимонитътъ се вижда въ основата само въ неправилни мрежи.

2. *Близо Каменица* намира се единъ твърдъ стъкленъ трахитъ. Отличава се съ порфирна структура и червеникѣво-пепеляна основа, въ която хубаво се виждатъ бѣлитѣ, фелдспатни и тъмно-зеленитѣ, амфиболни кристали, както и чернитѣ, слюдни люспи. Най-правилни се показватъ фелдспатнитѣ кристали; амфиболътъ и слюдата мжчно се распознаватъ съ просто око.

Подъ микроскопа скалата се показва съвършенно порфирна. Въ нечистата основа плуватъ кристали отъ фелдспатъ, амфиболъ, слюда, магнетитъ и частици отъ хематитъ. Колкото и растрошенъ да бжде фелдспатътъ, той пакъ може да се разгледа подъ микроскопа и да се опрѣдѣли, да ли е моноклиненъ или триклиненъ. Най-чисти се виждатъ санидиновитѣ кристали, отъ които едни иматъ концентрично градене, други сж срастнали по Карлсбадский законъ, а трети се показватъ въ дългнати призматични кристали. Голѣмитѣ кристали биватъ распукани, или покрити съ непрозрачни пятна, а малкитѣ, напротивъ, биватъ чисти и бистри като стъкло. При плагиоклазитѣ лабрадорни кристали, които сж въ по-малко количество отъ санидина, се забѣлѣзва и многосложната ламеларна структура и то при едни по-вече, при други по-малко, споредъ степена на каолинизацията. Фелдспатътъ е свободенъ отъ включения и твърдъ рѣдко се виждатъ въ него магнетитни зърнца, апатитни иглици, или амфиболни кристалчета. Амфиболътъ е зеленъ и се вижда най-вече въ призматични кристали, които по голѣмина не падатъ по-долу отъ фелдспатнитѣ; но този минералъ се намира и въ микролитити. Споредъ степена на дихроизма, можемъ да раздѣлимъ амфи-

бола на двѣ: едни сж дихроитични, въ пълната смисълъ на думата, а при други едвамъ може да се забѣлѣжи това свойство. Биотитътъ е въ по-малки количества отъ амфибола, неговата боя е кафеяна. Около слюдата се намира събранъ най-много магнетитътъ, гдѣто образуватъ неговитѣ прашкови зърнца — единъ видъ вѣнци; магнетитно желѣзо се намира и въ вътрѣшността имъ както и червентъ, като кръвъ хематитъ. Магнетитътъ е изобиленъ въ скалата, кристалитѣ му сж още добръ спазени; този минералъ се намира и въ микролити. И титановото желѣзо не е отъ най-рѣдкитѣ минерали; распознава се отъ магнетита по млѣчно-мѣтнитѣ си леукоксенови пояси. Кварцътъ въ видъ на зърна, разсѣянъ въ основата, има да се смята, като второстепенно произведение. Има още: апатитъ и много хематитъ; на послѣдний минералъ има да дължи стъклената основа, своята червенина.

3. *Между Петричъ и Мечка.* При тази скала по-слабо се забѣлѣзватъ кристалитѣ на амфибола отъ колкото въ прѣдидущата; има зеленикъво-пепеляна основа и порфирна структура.

Подъ микроскопа мѣчно може да се изучи този камѣкъ, понеже по-голѣмата частъ отъ елементитѣ му сж стѣпили въ растрошаванне. Фелдспатътъ е каолинизиранъ и епидотизиранъ, и споредъ това мѣчно може да се распознае кристалографската му система. Има по-вече санидинъ и по-малко лабрадоръ. Амфиболътъ е тоже промѣненъ; отъ него сж останали само очертитѣ (контуритѣ) на кристалитѣ. Голѣма частъ отъ този минералъ е прѣобърната въ калцитъ и една зелена хлоритна материя; но калцитътъ, който е тѣй изобиленъ въ нашата скала, не е само плодъ отъ растрошението на амфибола, но и на плагиоклаза. Магнетитътъ е спазенъ и въ малки размѣри; апатитътъ е въ иглички.

4. *Отъ сѣщата мѣстность* имаме амфиболъ-трахитъ съ тъмно-морава основа, въ която плуватъ дребни, зеленикъви, фелдспатни кристалчета и тъмно-зелени, дългнясти малки призми отъ амфиболъ. Въ прѣснитѣ мѣста скалата се вижда ситно-кристализирана до гѣста, а на повърхността, тамъ гдѣто сж дѣйствували атмосферийлѣтъ, тя се показва микропорфирна; въобще този трахитъ е твърдъ.

Въ тънки препарати, въ нечистата, стъклена основа пона-мѣстени сж: амфиболътъ, фелдспатътъ и други минерали. Амфиболътъ има възжълто-зеленикъва, или тъмно-зеленикъва боя; първия амфиболъ е блѣдавъ, а другия затваря въ себе си, било въ видъ на зърна било въ пятна, една зелена зюмрюдена материя. Послѣдната се

намира и извън кристалитъ въ стъклената основа, но не въ пятна, а въ неправилни мрежи. Амфиболътъ е въ малки кристали, еднакво и правилно растрошени въ основата. Хубави паралелипипедни и лозанжни разрѣзи се виждатъ въ препарата, както и срасляци. Заслужва да се спомене тука, че този амфиболъ съдържа твърдъ малко магнетитъ и има кристали съвсѣмъ чисти. Дихроизмътъ е по-чувствителенъ при свѣтлия, отъ колкото при зеления амфиболъ.

Фелдспатътъ е въ по-голѣми кристали отъ амфибола, но намира се и въ микролити; първитъ сж полурастрошени и каолинизирани, а вторитъ съвсѣмъ прѣсни. Малкитъ триклинни кристалчета сж чисти, бистри, а голѣмитъ освѣнъ дѣто сж промѣнени, но още и распукани. Тѣхното лабрадорно естество може да се види само при по-малкитъ кристали. Фелдспатътъ е по-вечето санидинъ, който освѣнъ въ голѣми, съ зонално градене кристали, намира се и въ микролити, распрѣснати въ основата. Лабрадорътъ е въ по-малки количества отъ санидина. Въ голѣмитъ фелдспатни кристали се забѣлѣзватъ магнетитни зрънца и една зелена хлоритна материя. Магнетитътъ се намира по-вечето въ кристални зърна и по-малко въ правилни кристали; той е изобиленъ и въ ситенъ прашецъ, който придава на стъклената основа една пепеляно-сива боя.

5. *Пакъ отъ сжщата мѣстность*, амфиболъ-трахитъ съ тъмно-пепелява гжста основа, въ която се свѣтятъ тъмно и ясно-цвѣтнитъ призматични кристали отъ амфиболъ и триклиненъ фелдспатъ. Скалата е твърда и добръ спазена отъ растрошение.

Подъ микроскопа, освѣнъ горнитъ минерали, въ тѣзи скала се намиратъ още магнетитъ, апатитъ, кварцъ, хлоритъ и хематитъ.

Два вида фелдспатъ има този трахитъ; единътъ е триклиниченъ, другия ортотоменъ. Първия, или олигоклазътъ се явява въ по-едри кристали, но поради растрошението си едвамъ може да се забѣлѣжи полисентетичната му структура. Между дробенитъ кристали, най-първото мѣсто завзема ортоклазния фелдспатъ, който е санидинъ. Послѣдния минералъ е запазенъ още отъ растрошение, и затова той е чистъ и бистъръ. Ясни сж срасляцкитъ на санидина по Карлсбадскій законъ. Растрошението на фелдспата най-много е проникнало въ плагиоклазнитъ отъ колкото въ ортоклазнитъ кристали. Неможе да се откаже, че и въ послѣдния фелдспатъ се забѣлѣзва растрошение, но въ по-малкъ размѣръ. Промѣненитъ кристали, както въ едина така и въ другий фелдспатъ, иматъ грапава и нечиста повърхность, и по-вечето сж изпълнени съ една зеленикъва хлоритна материя. Като включения въ фелдспата се забѣлѣзватъ

амфиболъ и магнетитъ. При нѣкои голѣми кристали отъ фелдспата вижда се, въ обикновенната свѣтлина, зонална структура, която е обѣлѣзана съ зрънца отъ растрошенъ фелдспатъ и разни нечистотии, а по-малко съ тънки, фини, паралелни черти, свойствени на санидина.

Другия растрошенъ минералъ е и зеления амфиболъ, който се показва въ разни нюанси, ту по-тъмни, ту по-свѣтливи, и въ дълг-нясти призматични кристали; по-рѣдко е въ микролити. Този минералъ се отличава съ якъ дихроизмъ и съ добръ запазени кристали отъ растрошение. Всевъзможни разрѣзи се забѣлѣзватъ въ препаратитѣ, като паралелно и наклонено на главната ось, или пъкъ почти вертикално на сжщата; има и срасляци. Включенията на амфибола сж: магнетитни черни зрънца и апатитни иглички; хлоритната материя, която се забѣлѣзва въ него, е секундарно произведение. Магнетитътъ е въ голѣми количества; има го въ голѣми зърна, въ кристали и особено въ микролити, разсѣяни по цѣлата скала. Този минералъ е доволно спазенъ, но има случаи, гдѣто около зърната му сж се образували кафенияни, лимонитни петна.

Апатитътъ е въ микролитни иглички въ амфибола, а въ основата въ по-голѣмички кристали. Алено-червения хематитъ въ неправилни форми се намира въ скалата. Отъ секундарнитѣ произведения ще споменж: кварцътъ въ нечисти вакуоли, и хлоритътъ съ зелена боя.

Основата има свѣтлива боя, но бива нашарена отъ магнетитнитѣ микролити и хлоритнитѣ частички. Въ поларизираната свѣтлина, тя се вижда полу-кристализирана и полу-аморфна. Между кристализиранитѣ елементи особено влизитъ санидиновитѣ микролити и магнетитнитѣ зрънца.

6. *На югъ отъ Панагюрище* има амфиболъ-трахитъ съ пепеляво-зелена основа и слабо-порфирна структура. Амфиболътъ е въ малки количества и въ малки призми, фелдспатътъ е повечето въ зърна, и има бѣло-зеленикъва боя.

Микроскопически основата се вижда микрофелзитна, но има мѣста гдѣто бива и макрофелзитна. Тя съдържа, въ изобилие, и секундаренъ кварцъ. Въ нечистата основа намиратъ се слѣдующитѣ кристализирани минерали: 1) фелдспатъ, който се показва повечето въ голѣми кристали, и дава на скалата, подъ микроскопа, порфирна структура. Кристалитѣ на този минералъ сж нечисти, распузани, има даже и напълно каолинизирани; затварятъ въ себе си ситни амфиболни кристалчета и зърна отъ магнетитно желѣзо. Различаваме два вида фелдспатъ: а) ортоклазенъ, въ видъ на санидинъ.

и б) плагиоклазенъ, въ видъ на лабрадоръ. Първия се намира въ доста голъми кристали, зонално градени, и твърдъ рѣдко въ микролити; сѣщо въ голъми кристали е и лабрадорътъ. Както една тава и другия фелдспатъ претърпѣли сж измѣнения, но тѣ допущатъ да се разпознаятъ въ тънките препарати. Каолинизацията на санидина е захванала отъ сръдата и правилно се распростира къмъ повърхността. 2) Амфиболътъ има сламено-кафенияна боя, а по-рѣдко зеленикъва; не е въ голъми кристали, но само въ малки и въ микролити; намира се и въ раскъсани парцали. Дихроизмътъ е ясенъ. По-малко се виждатъ въ препарата разрѣзитъ на правилнитъ и цѣлитъ кристали, а по-вече тия на нецѣлитъ кристали. Сравнително съ другитъ наши трахитни скали, амфиболътъ е доста чистъ отъ магнетитни зрънца. 3) Авгитъ въ растрошени почти кристали, съ слабо-възжълто-зеленикава боя и безъ дихроизмъ; разпознава се по грапавата си повърхностъ и по живитъ си бои въ поларизованата свѣтлина. Най-чести се виждатъ въ него, като включения, магнетитни кристалчета. 4) Магнетитътъ се намира разсѣянъ въ основата, въ малки зрънца и микролити. Заслужва да се спомене тука, че на мѣстото на единъ амфиболенъ кристалъ, отъ който почти слѣда не е останала, се намиратъ групирани множество магнетитни зрънца, и така обѣлѣжили точно мѣстото и величината на кристала. Отъ растрошението на магнетита образувалъ се е на една страна (5) лимонитъ, а на друга — (6) хематитъ. Въ скалата се намира въ патна една мораво-черна материя, която като не е въ кристали, не може да се опрѣдѣли, като каква руда може да бѣде; обаче азъ не се съмнѣвамъ, че тя може да бѣде хидратирано-оксидирана, желѣзна-манганова, или само нѣкоя (7) манганова руда.

Като секундарни прозведения въ скалата се намиратъ и хубави (8) мезотипни зеолити (натролитъ).

7. *Отъ сжщата мѣстностъ* имамъ единъ трахитъ, който особено прилича, по външностъ, на типичния трахитъ между Петрячъ и Мечка.

Въ тънки плочици основата е нееднакво пепеляно-червеникъва и съвършено стъклена; въ нея се намиратъ распрѣснати кристали отъ фелдспатъ, амфиболъ, авгитъ и магнетитъ.

Амфиболътъ е тъмно-зеленъ и се намира въ голъми кристали, както и въ ситни иглици (микролити); но има отъ тѣхъ и сръдня величина. Освѣнъ въ кристали, нашия амфиболъ се вижда и въ раскъсани парцалчета и въ ситни частици, които придаватъ на мѣста зеленикъвъ характеръ на основата. Въ по-голѣмитъ амфиболни кри-

стали има затворени чужди минерали, отъ които най-честитѣ сж фелдспатнитѣ ортотомни кристали и магнетитнитѣ кристални зърна. Забѣлзва се въ тѣхъ още лимонитъ въ мрежи, който е станалъ било отъ амфибола, било отъ магнетита. Дихроизмътъ не е еднакъвъ при всичкитѣ кристали; колкото сж по-голѣми кристалитѣ, толкова по-слабъ е дихроизмътъ.

Фелдспатътъ се намира въ хубави кристали, които правятъ скалата микропорфирна; между тѣхъ прѣобладаватъ по-голѣмитѣ, отъ колкото микролитнитѣ кристали. Почти на всичкитѣ фелдспатни кристали срѣдата е мътна, нечиста; нѣкои отъ тѣхъ иматъ пукнатини, въ които сж понамѣстени, било амфиболни парчета, било магнетитни, черни зърна, или пъкъ водно-окисни желѣзни съединения; въ нѣкои кристали даже има и стѣклени, аморфни пятна, навѣрно опални. Фелдспатътъ е кристализиранъ въ моноклинна и триклинна система. Отъ първата система имаме санидинови кристали съ зонално градене и срасляци по Карлсбадский законъ. Лабрадорътъ види се да е въ по-голѣми количества отъ санидина, и повече растрошенъ бива отъ него; има даже и съвсѣмъ епидотизирани кристали.

Авгитъ има доволно въ тази скала; този минералъ има слабо-зеленикъва боя и распукана повърхность съ незначителенъ дихроизмъ. Въ поларизираната свѣтлина забѣлзватъ се и срасляци и живи разнovidни бои, между които прѣобладаватъ синитѣ и зеленитѣ.

Магнетитътъ не е много изобиленъ въ този трахитъ, но пакъ се виждатъ отъ него доста голѣми кристали, които затварятъ въ себе си и фелдспатни кристалчета. На много мѣста магнетитътъ е прѣтърпѣлъ растрошение, и затова е прѣобърнатъ въ червенъ лимонитъ, който боядисва много скалата, и въ видъ на включения се намира въ авгита.

Въ единъ препаратъ, отъ тази скала, вижда се пукнатина, която минава не само прѣзъ основата, но и прѣзъ кристалитѣ, които се намиратъ въ нея. Тази пукнатина е изпълнена съ фелдспатна зърниста материя и може да се нарѣче фелзитна.

8. *Пакъ отъ същата мѣстность* имаме трахитъ съ порфирна структура, който е доста добръ спасенъ отъ растрошение. Подъ микроскопа основата се вижда онечистена отъ магнетитнитѣ прашкови зрънца и изпълнена съ разни кристали, които споредъ важността си могатъ да се поредятъ така: Амфиболъ въ призматични кристали и въ микролити съ зелена боя се виждатъ въ препарата въ разни всевъзможни хубави разрѣзи. Този минералъ не е пораздѣленъ равномѣрно въ скалата, по-вечето бива групиранъ.

Освѣтъ магнетитъ, амфиболътъ незатваря въ себе си други минерали. Амфиболнитѣ кристали като да сж служили тука за привличивъ центъръ на магнетитния прашецъ, който на нѣкои мѣста бива до толкова натрупанъ, щото образува самата контура и на кристала.

Фелдспатътъ е прѣтърпѣлъ такива голѣми измѣнения, щото едвамъ между крѣстосанитѣ Николи може да се распознае. Отъ него имаме санидинъ и лабрадоръ, и чини се послѣдний да е въ по-голѣми количества отъ санидина. Фелдспатътъ е повечето въ голѣми кристали и въ неправилни зърна, бистри като кварцъ; послѣднитѣ трѣбва да считаме за секундарно произведение. При нѣкои препарати забѣлѣжава се доста запазенъ фелдспатъ, чистъ, бистъръ и съ срасляци по периклинъ-албитъ.

Въ скалата има и малко авгитъ съ слабо-зеленикъва боя, и никакъвъ почти дихроизмъ. Този минералъ е распуканъ и доволно промѣненъ, често въ него се виждатъ и зелени хлоритни петна; богатъ е на магнетитни включения.

Магнетитътъ се намира въ кристали, кристални зърна, но най-повече въ микролити, разпрѣснати, въ основата. Има малко и апатитъ и хематитъ.

в) Авгитъ-трахитъ.

1. *Между Петричъ и Мечка.* Тази скала, разгледана съ просто око, показва се доволно спазена; има тъмно-пепеливо-сива боя, съ гъста и набита основа, въ която плуватъ тъмно-зелени и черни кристали, отъ авгитъ и амфиболъ и ситни неправилни, бѣлизняви зрънца отъ фелдспатъ.

Подъ микроскопа основата е твърдѣ нечиста, пепеляна и повечето аморфна отъ колкото кристализирана. Въ нея най-ясни сж, изключая секундарнитѣ минерали, авгитътъ, амфиболътъ и магнетитътъ, а по-слабо се вижда фелдспатътъ. Авгитътъ е най-изобилния минералъ въ скалата; отличава се съ слабо-зеленикъва боя и едвамъ може да се забѣлѣжи дихроитичното му свойство. Минералътъ е въ хубави и цѣли кристали, съ еднаква боя и въ разрѣзи, но най-вече хексагонални и октогонални. Съ малко исклучение, повечето кристали иматъ распукана повърхность, както и оливинътъ, но различава се отъ послѣдний минералъ по срасляцитѣ и по слабо-живитѣ си бои между крѣстосанитѣ Николи. Така сжщо е важенъ за нашата скала и амфиболътъ съ кафеяната и кафеяно-зеленикавата си боя. Намира се тукъ въ по-голѣми призматични кристали отколкото авгита, па още и въ микролитни кристалчета, разсѣяни равномерно въ осно-

вата. Амфиболътъ има силенъ плеохроизъмъ, съдържа по-малко магнетитни кристалчета, и има по-гладка повърхностъ отъ авгита. Въ нѣкои има и апатитни кристалчета. Всичкитѣ кристали отъ амфибола не сж спазени отъ растрошение, но има и такива, на които контурата е съвършено разфѣдена. Фелдспатътъ е прѣтърпѣлъ измѣнения; той не е тъй чистъ и бистъръ, но повечето каолинизиранъ или епидотизиранъ; даже и контурата на повечето кристали е изчезнала. Повечето кристали сж санидинови, но има и плагиоклазни; само въ единъ по-голѣмъ кристалъ можихъ да забѣлѣжж полисентетичната структура на триклинния фелдспатъ. Кристалитѣ на фелдспата сж повечето срѣдни, но има голѣми както и микролитни.

Доста изобилежъ е магнетитътъ, който е събранъ повечето въ групи; рѣдко се виждатъ неговитѣ правилни форми. Апатитътъ въ иглички се намира въ основата и въ амфибола. Опалъ има довольно въ основата и изпълва неправилни празнини.

Основата е полустъклена, полукристализирана, но тя бива на мѣста и фелзитна; твърдѣ е нечиста и изпълнена съ разни микролити.

2. *Попинци*. — Близо до това село намира се една пепеляноморава, гжсто набита скала, съ зелени пятна, въ която съ просто око нито слѣда се забѣлѣзва отъ кристализирана структура.

Основата е прѣтърпяла голѣми измѣнения, тя е изпълнена съ секундаренъ кварцъ. Освѣнъ авгитъ, лаблаторъ, ортоклазъ и магнетитъ, въ основата се забѣлѣзватъ и много вулканически исхвърляни остатъци, които сж нападали въ растопената магма. Авгитътъ има слабо-възжълто-зелена боя, никакъвъ дихроизъмъ и извънредно живи бои въ поларизираната свѣтина. Кристалитѣ му сж распукани, нечисти, раздробени и съдържатъ магнетитни включения. Лаблаторътъ както и ортоклазътъ сж прѣтърпѣли малки промѣнения; тѣ се намиратъ въ голѣми и малки кристали, както и въ микролити. Магнетитътъ е въ зрънца, малко или много промѣнени въ лимонитъ и хематитъ. Исхвърлянитѣ остатъци, въ видѣ на малки бомби и нападали обратно въ магмата, иматъ тъменъ цвѣтъ и почти сжщитѣ кристали, които има и първобитната скала.

г) Бiotитъ-амфиболъ-Трахитъ.

Отъ върха Вранъ-Камикъ. — При сичко че е много растрошенъ този камъкъ, той пакъ има спазена порфирна структура. Въ пепеливата основа разпознаватъ се млѣчно-бѣлитѣ фелдспатни кристални зърна, биотитнитѣ люспи и амфиболнитѣ призми.

Колъто и растрошена да се вижда тази скала съ просто око, то под микроскопа и въ тънки препарати сѣ могатъ още да се опрѣдѣлятъ минералнитѣ ѣ съставни части.

Фелдспатътъ е въ голѣми кристали, но до толкова каолинизирани, щото при всѣкой кристалъ неможе точно да се опрѣдѣли кристалографската система. Тукъ обаче ортоклазътъ е въ по-голѣми количества, отъ колъто плагиоклазътъ, на който полисентетичната структура е изчезнала при повечето кристали. Има случаи, гдѣто въ обикновенната свѣтлина немогътъ да се распознаятъ кристалитѣ отъ основата, но въ поларизованата, при всичката каолинизация, сѣ пакъ може да се разбере контурата на такива кристали. Бѣденъ е фелдспатътъ на включения, и освѣнъ по нѣкоя малка люспица отъ черна слюда, или малко зрънце магнетитно, въ него друго невиждаме. Зеленикъвия амфиболъ е прѣтърпѣлъ силни измѣненія, той е почти хлоритизиранъ, и затова показва твърдѣ слабъ дихроизъмъ. Намира се повечето въ кристали и по-малко въ неправилни късчета. Почти всичкитѣ магнетитни микролити сѣ събрани въ амфибола и около него.

Почти въ сѣщия размѣръ съ амфибола, намира се и черната слюда, която по много нѣща се отличава отъ него. Биотитътъ има кафения боя и твърдѣ силенъ дихроизъмъ; види се да е малко промѣненъ този минералъ. Намира се само въ кристали, за което и въ препаратитѣ виждаме хексагонални плочици и дълги разрѣзи. Магнезиевата слюда е свободна отъ всѣкакви включения.

Апатитътъ, въ хубави призматични призми, се намира изобилно въ основата, а кварцътъ, като секундаренъ — въ неправилни зърна; първий е въ изобилие, а другий въ малки количества. Магнетитътъ е тоже отъ изобилнитѣ минерали, и се намира, или въ основата или въ кристалитѣ. Отъ него се е образувалъ лимонитътъ.

IV. Разни туфи.

а) Андезитенъ туфъ.

1. *Попинци.* Тъмно-зелена, шарена скала съ ситнозърниста структура, въ която, съ просто око, неможе много нѣщо да се види. Въ тънки препарати, подъ микроскопа, цементътъ на тѣзи скала е нечисто-зеленъ, има кварцитенъ съставъ и е богатъ на калцедонъ. Най-главнитѣ минерали въ този туфъ сѣ авгитътъ, фелдспатътъ и магнетитътъ. Първий отъ тѣхъ има слабо-зеленикъва и възжълта боя, и е единъ отъ най-изобилнитѣ минерали въ този туфъ; той се намира въ цѣли, до 3-5 м. м. дълги кристали, но повечето е въ

парчета. По-многого авгитъ е лишенъ отъ дихроизмъ, но почти всичкитъ кристални парчета иматъ распукана, грапава повърхностъ, както и оливинътъ. Въ поларизованата свѣтлина, нѣкои кристали показватъ твърдѣ живи бои, но има и такива, които въ сжщитѣ условия си оставатъ пепеляво-възжълти. Това може особено хубаво да се разгледа въ срасляцитѣ, гдѣто едната половина на кристала показва живи бои, а другата остава само възжълта. Като включения въ авгита се намиратъ само магнетитни, микролитни зрънца. Фелдспатътъ се явява въ по-голѣми кристали отъ авгита, но има го и въ видъ на микролити; цѣли фелдспатни кристали сж рѣдкостъ. Една частъ отъ този минералъ е много, или малко промѣнена, епидотизирана. Ортоклазътъ се явява като санидинъ, въ голѣми и микролитни кристали, съ свойственнитѣ му срасляци по Карлсбадскиъ законъ. Плагіоклазътъ по-вечето се намира въ голѣми, отъ колкото въ малки кристали, и чини се да бжде лабрадоръ. Магнетитътъ се вижда въ голѣми зърна и въ микролити, разпръснати въ основата а по-рѣдко въ самитѣ кристали; голѣма частъ отъ него е хидратирана и прѣобърната въ лимонитъ. Има и хлоритна материя въ основата, както и калцитъ.

2. *Отъ сжщата мѣстностъ.* До като първата скала прилича много на трахитъ, то тази носи всичкитѣ бѣлѣзи на туфа. Скалата е дребно зърнаста, зелена и твърдѣ растрошена. Въ тънки препарати, основата на нашия туфъ се вижда твърдѣ нечиста и различно боядисана, — червеникѣва, кафенияна, или зеленикѣва; тя е аморфна и изпълнена съ заобленитѣ фрагменти на разни минерали, както и на тѣхнитѣ микролити. Лабрадорътъ е отъ най-изобилнитѣ, по-рѣдко се вижда въ цѣли запазени кристали; по-вечето е въ промѣнени парчета. Това промѣнение на фелдспата се начева отъ повърхността и се простира къмъ вътрѣшността на кристала; по тая единствена причина вътрѣшността на лабрадорнитѣ кристали е чиста, бистра и прозрачна, а контурата имъ мѣтна, нечиста и непрозрачна. Непромѣнени и добръ спазени сж микролититѣ на лабрадора. Амфиболътъ е въ малки кристалчета и въ парчета, съ възжълта боя и съ слабъ дихроизмъ. Така сжщо се намира и авгитътъ, съ слабо-зеленикѣва боя и грапава распукана повърхностъ. Авгитни кристали има и цѣли, па даже и доста голѣми; чини ми се, че авгитътъ е въ по-голѣми количества отъ амфибола. Освѣнъ тия, въ този туфъ има и малки магнетитни зрънца, било като включения въ авгита, било самостоятелно въ основата.

3. *На югъ отъ Панагюрище* има зеленикѣво-шаренъ твърдѣ характериченъ андезитъ-туфъ съ авгитъ. Въ шарената основа

особенно интересни сж тънките микроскопически пукнатини, които прѣминаватъ прѣзъ основата, прѣзъ самитѣ кристали, па даже и прѣзъ цѣлата скала; изпълнени сж съ фелдспатна кристализирана материя, и се раздѣлятъ дихотомично, или пѣкъ събиратъ по нѣколко такива наедно. Авгитътъ е въ заоблени, изглождени и въ распукани кристали и зърна, има зеленикъва или възжълта боя, слабъ или нивакъвъ дихронизъмъ. Добрѣ е спазенъ фелдспатътъ, който може да се подѣли на ортоклазъ и плагиоклазъ (лабрадоръ). Въ основата се виждатъ множество ситни микролити, но най-вече лабрадорни. Магнетитътъ е въ изобилие, и то по-много въ голѣми отъ колкото въ малки кристали. Около послѣдний минералъ се е образувалъ лимонитъ.

6) Вулканически туфъ.

Въ околноститѣ на *Челопечъ* събрахъ тази скала, която, по външностъ особенно, прилича на нашитѣ пѣсченици отъ долня *Бредна* формация. Камъкътъ има тъмно-пепелява боя, довольно е твърдъ, съставенъ е отъ дребни зрънца, между които се лъщи черна слюда.

Само подъ микроскопа тази скала може да се распознае, че е туфъ; черната слюда, фелдспатнитѣ кристали и кварцовитѣ парчета, цементиращи сж съ единъ варовикъ, или варовитъ мергелъ, изпълненъ съ микроорганизми (фораминифери и др.). По-вечето фораминифери сж прѣобърнати въ глауконитъ.

И тритѣ минерали, които споменахъ по-горѣ, сж въ добро състояние. Фелдспатътъ е чистъ и бистъръ като стъкло, намира се въ цѣли кристали и въ парчета. При ортоклаза (санидина) забѣлзва се и зонална структура; плагиоклазътъ и особенно лабрадорътъ е твърдъ характеристиченъ. И кварцътъ се намира въ парчета и въ цѣли кристали; той несъдържа включения, и бива цѣлъ или распукавъ. Кафеяната слюда е сравнително по-малко отъ двата прѣдидущи минерала, и тя не е промѣнена. Въ основата се намиратъ не съвсѣмъ ясни калцитни кристали, послѣ глауконитна, зелена материя, която завзема по-вечето мѣстата на фораминиферитѣ; забѣлзватъ се и малко магнетитни зрънца.

Топическа Геология.

1. *Отъ Пирдопъ прѣзъ Душанци за Конривщица.* Около Пирдопъ (661 м.) се намира доста дебелъ пластъ отъ сиво-пепелява, малко мазна, прѣхкава и твърдѣ ситна прѣстъ, която съдържа много слюда и достатъчно фелдспатни отломки. Тази прѣстъ прилича много

на *лъоса* изъ край дунавското равнище, и достига на нѣкои мѣста до два метра дебелина; подъ нея излиза едъръ грамадакъ (чакълъ).

Въ малката могила, на истокъ отъ града, тамъ именно, гдѣто се намиратъ турскитѣ гробища, показватъ се по брѣга, въ видъ на зидове, растрошени микашисти, които се цѣпять отъ И.—З. и падатъ доста стрѣмно къмъ югъ (40° — 50°). Колкото и растрошени да сж тѣзи скали, въ тѣхъ се забѣлѣзва бѣлата слюда и кварцитнитѣ бѣли зърна; малкото фелдспатъ е почти въ растрошение и боядисанъ жълто-червено отъ желѣзнитѣ съединения. Съ микашиста, макаръ и въ малтъкъ размѣръ, се измѣнвяватъ пластове отъ разни амфиболити, които сж тоже раздробени и растрошени както първитѣ скали.

Къмъ источната страна на Златишкото поле забѣлѣзватъ се и нѣколко могили (тумули), подобни на ония, които се намиратъ въ Софийското и Пловдивското поле. Първата такава една могила се издига на бърдото Тартарица, тамъ именно, гдѣто е била неотдавна, пограничната бивша митница между Сѣверна и Южна България. По сѣщото бърдо и къмъ южна посока се виждатъ още нѣколко такива могилики.

Отъ Тартарица постепенно се спуща бърдото къмъ малката Еленска рѣкичка, която тече отъ южното подножие на Балкана и минава покрай развалинитѣ на мѣнастиря Св. Илия. Нийдѣ наоколо, нито по брѣговетѣ на тѣзи рѣкичка, неможе да се констатира скалитѣ, които се намиратъ подъ почвата, тѣй като всичко е покрито съ зелената трѣва на Пирдопскитѣ ливади.

По край Еленската рѣкичка ний слѣзохме до малкото устие, нарѣчено Грамотникъ, което води до рѣка Тополница.

Еленска рѣкичка се излива въ р. Тополница, но прѣди тя да достигне тази рѣка, приема отъ дѣсно Катеровъ долъ, а отъ лѣво се издига едно голо бърдо, само съ трѣва обраснало, задъ което тече Малина рѣка, бившата наша граница къмъ Южна България. Долътъ Тузлу-дере, който минава край с. Лжжене, се излива въ Малина рѣка. Навредъ, около тия долове и рѣкички, се показватъ само микашисти.

Отъ двѣтъ страни на р. Тополница, измежду дърветата на бърдата, се издигатъ голи скали сѣ отъ микашисти, но тукъ тѣ сж запазени отъ растрошение, и затова биватъ компактни и цѣли; тѣ падатъ тоже къмъ югъ (подъ 30°) и съдържатъ бѣли кварцитни жплки.

Покрай р. Тополница има само дилувиялни и аллувиялни насипи, а въ самата рѣка — натъркаляни скали отъ Срѣдня-Гора, като разни микашисти, амфиболити, гнайси и пегматитни или аплитни гранити.

Прѣди да се стигне село Душанци, отварятъ се покрай Тополница едни малки долинки. Това село лежи тъкмо на подножието на Срѣдня-Гора, на една височина отъ 719 метра и близо него се излива въ горнята рѣка малката рѣкичка Куфарита, която има зачалото си при върха Попъ, на западъ отъ Копривщица.

Стрѣмна е сѣверната страна на Срѣдня-Гора и буйно е зарастнала къмъ Тополница, съ хубава зелена гора; къмъ срѣдата е оголена, но височинитѣ ѝ сж покрити съ гора. Щомъ оставихме Душанци, ний захванахме да възлизаме стрѣмнинитѣ ѝ, и дори до върха Климашъ ний имаме само микашисти, които се цѣпятъ отъ Н.-З.; като падатъ къмъ Ю.-З.

При беклемето пластоветѣ на микашиста стожатъ почти вертикално, и само слабо сж наклонени къмъ Ю.-З. Отъ малката полянка, която намираме тука, има хубавъ изгледъ къмъ истокъ, западъ и сѣверъ.

Микашиститѣ се виждатъ дори до беклемето на Климашъ. Тукъ тѣ изчезватъ и намѣсто тѣхъ се показва единъ гранитенъ. почти масивенъ гнайсъ, който безъ микроскопическо изслѣдване би се взелъ за нѣкой мусковитъ-гранитъ. При този гнайсъ, не може съ просто око да се распознае кварца отъ фелдспата; бѣлата му слюда равномерно е разпрѣдѣлена въ скалата и се отличава съ бѣло-зеленикъва боя. Съ лупа се виждатъ въ скалата и гранитни кристали. Гранитния гнайсъ дроби се неправилно, изпълненъ е съ калцитни бѣли жилки, а на мѣста въ него се виждатъ зеленикъви микашисти, подобни на филитъ. Но този гранитенъ гнайсъ не е навредъ така масивенъ; има мѣста, гдѣто се распознава добръ неговата цѣпивость, и тогава пластоветѣ му падатъ къмъ югъ и юго-западъ.

Отъ Климашъ (1342 м.) до Копривщица се намира най-вече гнайсъ и гранитенъ-гнайсъ, между които на три мѣста се показватъ микашисти и зеленикъви филити, които слѣдятъ сжщата посока. Всичкитѣ скали, безъ изключение, сж прѣтърпѣли растрошение, а най-вече гранитния гнайсъ, който е распуканъ, расцѣпенъ, па даже раздробенъ. Къмъ Копривщица има много отъ тия скали, натрупани въ видъ на каменити рѣки, които водитѣ сж натъркаляни отъ височинитѣ и стрѣмнинитѣ.

Около Копривщица (949 м.) се виждат само бѣли и голе сипеи отъ раздробенъ гнайсь; никъкви зелени дървета, никъкви лѣсове не сѣ останали, всичко изсѣчено.

Особенно внимание заслужва тука каолинътъ, който се е образувалъ отъ пегматита и гранитния гнайсь. Той се намира на С.-З. недалеко Копривщица, па и днесъ още се образува. Пегматитътъ е съвършенно коалинизиранъ, и понеже въ него кварцътъ се намира въ ситни зрънца, то цѣлата масса се показва като да е съставена само отъ каолинизиранъ фелдспатъ. Водитъ, които текатъ по тѣзи страни на Климашь, сѣ бѣли като млѣко и твърдѣ богати на каолинъ; тѣ разнасятъ тази хубава прѣстъ и по-надалеко ѿ оставятъ въ нискитѣ мѣста, като приготвятъ за бъдещитѣ генерации, чистъ материялъ за порцеланъ.

Освѣнъ каолина по Климашь се намиратъ извори, които съдържатъ твърдѣ много и желѣзни съединения, водитъ на които, като излизатъ на повърхността, образуватъ твърдѣ хубавъ лимонитъ (окъръ).

Хубавия градецъ Копривщица, който е положенъ на една височина 949 метра, намира се въ малката, продълговата отъ югъ къмъ сѣверъ, дилувиялна и аллувиялна котловина, изпълнена съ отломкитѣ и ситнитѣ частички на раздробенитѣ околни скали.

2. *Отъ Копривщица прѣзъ Буная пл. за Смиловене.* — На западъ отъ Копривщица, прѣзъ голѣмата стрѣмнина, ний прѣдприехме да се въскачимъ на Попъ пл. (1410 м.). По тази стрѣмнина, въ начало, се показва раздробенъ гнайсь съ изобилие на бѣлъ кварцитъ, а по-послѣ и на гранитъ-гнайсь, въ който се виждаха микашисти и филито-подобни микашисти. Пластоветъ на еднитѣ и другитѣ падатъ къмъ Ю.-Ю.-И., или по-добрѣ къмъ югъ, подъ единъ ъгълъ отъ 58° — 70° . Къмъ Попова рѣка, на нѣколко мѣста се показахъ между гнайса, микашисти и филити, а така сѣщо амфиболити и амфиболитни шисти. Микашистътъ е раздробенъ. Тази скала се вижда и тамъ, гдѣто захваща да се спуща стрѣмнината къмъ р. Ширинейка; тя се цѣпи отъ истокъ къмъ западъ и пластоветъ ѝ стоятъ почти вертикално.

Рѣката Ширинейка извира отъ височинитѣ на Бичъ и приема отъ дѣсно Стрѣвна рѣка, която начева отъ Буная. Около брѣговетѣ на първата рѣка забѣлѣзва се само гранитенъ гнайсь, който тукъ прилича особенно на гранитъ. Сѣщитѣ скали се простиратъ и по-на югъ и само при Триполянската рѣка се показахъ малко филитни-микашисти.

По-на югъ при водораздѣла, по рѣтлинитѣ стърчатъ нашитѣ гранитни-гнайси и прѣдставляватъ разни особенни форми; тѣ се показватъ на мѣста като вкаменени дарвета, а на други — като стълбове, или пъкъ въ видъ на купове.

Отъ водораздѣла, гдѣто изгледътъ е величественъ, не само къмъ долината на р. Марица но и къмъ Родопитѣ, спуснахме се по единъ дълбокъ долъ, който отива къмъ Стрѣлча. Вредъ наоколо се вижда само нашия гранитъ-гнайсъ, но тукъ прѣзъ гнайса се показва и много хубави пегматитни скали. Пегматитътъ е едро-кристализиранъ, и въ него се забѣлѣзватъ едри кристални зърна отъ фелдспатъ, отъ кварцъ и голѣми люспи отъ бѣла мусковитна слюда. Въ тази еруптивна скала се забѣлѣзватъ и червени кристалчета отъ гранатъ.

При Смиловене, въ една ливада, обрѣната на истокъ, се намира една черна смола, която много прилича на Ретинитъ. Тази смола е разпрѣсната въ прѣстѣта на ливадата; подъ почвата излиза до 80 с. м. раздробенъ гранитенъ гнайсъ, който е прѣобърнатъ въ бѣла прѣстъ, богата на каолинъ. Въ тази прѣстъ се намира смолата, било въ видъ на ятки, било въ видъ на прѣчици, или само като жълтъ прахъ, но всичко безъ правило. Смолата, обаче, не е изобилна и не обѣщава много. Почти въ сѣщитѣ условия се намира тази смола при Рѣрачкия долъ, недалеко Тополница, както и при Ремѣнъ-долъ, на югъ отъ Бичъ-плавина. Въ Рѣрачкия долъ, както и при Смиловене намѣрихъ се и нѣколко кошани ями, отъ по-прѣдишно врѣме, вѣроятно за изучаване и търсение на тази смола. Даже при Смиловене се намѣрихъ и расхвърляни туфли, както и остатки отъ едно старо здание; но колко старо може да бѣде това здание и за каква цѣль е било правено то, не може да се отгадае.

3. *Една забиколка отъ Копривщица до Богданъ пл.* Долината на Тополница при Копривщица, която е изпълнена съ дилувий и хубавъ аллувий, простира се къмъ югъ и по сѣщата посока се разширява сѣ повече, гдѣто при устието на Крива рѣка постига своя максимумъ. Тази долина окрасена е съ хубави ливади, и понеже е напоена съ постоянна влага, трѣвитѣ растятъ въ неж много бърже. Около неж издигатъ се голи хълмове, зарасли тукъ-тамъ съ трѣва и прорѣзани съ дълбоки долове; тѣзи долове по-дълбоко сѣ измити по западнитѣ, отъ колкото по источнитѣ хълмове. По сѣсѣднитѣ върхове на Срѣдня-Гора стърчатъ поветето голи камъне, които образуватъ разни видове руини. Поповъ връхъ е тоже остъръ, но по него не стърчатъ голи скали.

Отъ лѣвата страна, по брѣговетѣ, се вижда само гранитъ-гнайсъ, по-вечето растрошенъ. Нѣколко километра отъ Копривщица показва се хлоритни и типични микашисти. Тѣзи скали не биватъ на всѣко мѣсто еднакви, и затова прѣминаватъ тукъ-тамъ и въ филитъ. Цѣпять се неправилно и подъ 46° падатъ къмъ югъ. Нашитѣ микашисти съдържатъ тукъ-тамъ и фелдспатни ятки, както и кварцитни; слюдата имъ е по-вечето бѣло-зеленикъва, но има и черна слюда. Понеже тѣзи шисти съдържатъ и магнетитъ, то въ расцѣпенитѣ мѣста се вижда много рѣжда. Кристалиннитѣ шисти отиватъ доста надалечъ и достигатъ до Длъжки долъ; тамъ се показва изново гранитния-гнайсъ, но той бърже изчезва и отстъпва мѣсто на прѣдишнитѣ микашисти, между които се вижда рѣчений гнайсъ, само въ тънки пояси, придруженъ отъ кварцитни жилки.

Оставихме най-послѣ долината на Тополница и влѣзохме въ Крива-рѣка, която извира отъ височинитѣ на Богданъ-планина. Хълмоветѣ, които се издигатъ около тѣзи рѣка, не сѫ стръмни, но полегати и оголени; въ брѣгътъ Стрѣвни-Занози, срѣщу воденицитѣ, излизатъ гнайситѣ скали, които по-външностъ приличатъ на гранитъ. Колкото и растрошени да сѫ, тѣ сѫ запазили своята бѣла боя; въ тѣхъ фелдспатътъ се намира несравнено въ по-голѣми размѣри, отъ колкото кварца и слюдата.

Въ Велковъ долъ се показва пакъ първия гнайсъ, а по-горѣ амфиболитъ и микашистъ, на които пластоветѣ биватъ прѣвити и сгърчени.

Най-послѣ оставихме коритото на Крива-рѣка и по Крецулъ поехме къмъ Богданъ.

По билото, най-първо, се показва гранитъ-гнайсъ и не се мина много, ето пакъ микашисти подобни на гнайси, въ които има изобилна ситна слюда и желѣзни съединения, по-вечето оксидирано-хидратирани. Микашиститѣ се продължихъ дори до височинитѣ на Крецулъ, а на върха се намѣрихъ пакъ нашитѣ гнайсни скали.

На седлото, между този върхъ и Богданъ, пакъ се показва микашисти, но като ограничени на малко пространство, тѣ бързо изчезнахъ. Тѣхната граница обаче съ гнайса не може да се опрѣдѣли, защото повърхността е покрита тука съ трѣва; при разпознаването на террена, ний се рѣководихме само по натрупанитѣ и расхвърлянитѣ камъни.

Върховетѣ на Срѣдня-Гора по тѣзи страна сѫ безъ дървета и безъ лѣсове; тѣ сѫ покрити само съ трѣва; по високитѣ тѣзи ливади има много едъръ добитѣтъ, който прѣбива тука на паша отъ пролѣта до есента.

Ний посѣтихме най-напрѣдъ Голѣмъ-Богданъ (1573 м.), а послѣ Малкий-Богданъ. Послѣдний върхъ е малко по-високъ и има по-добро положение отъ първия. Отъ Малкий-Богданъ се отваря великолѣпна панорама къмъ югъ, истокъ и особено на сѣверъ къмъ Балкана; на западъ много се невижда, защото нѣкои височини отъ Срѣдня-Гора закриватъ тази страна. Когато е ясно, отъ Малкий-Богданъ се виждатъ хубаво всичкитѣ градове и села въ долината на Марица, послѣ Родопитѣ и най-високитѣ части отъ Стара-планина.

По върховетѣ, както на Голѣмий, така и на Малкий-Богданъ се намира изключително гранитенъ-гнайсъ. Този гнайсъ е разнотърнастъ по величината на зърната си, и разнвиденъ по смѣстъ си; отъ него имаме тука нѣколко вида.

Кристалиннитѣ шисти, които намираме между Голѣмъ-Богданъ и Бѣло-поле, сж прави микашисти, съдържатъ черна слюда, цѣпятъ се правилно и почти вертикално сж намѣстени пластоветѣ имъ. Но, между тѣхъ се намира и гранитенъ-гнайсъ, но въ малки количества.

Пластоветѣ на микашиста по-долу завзематъ първобитната си посока и вмѣсто да стоятъ почти вертикално, тѣ сж наклонени къмъ югъ, подъ 40° - 60° . Прѣдъ мѣстността Корита, една малка частъ отъ тѣхъ сж наклонени къмъ сѣверъ; но по-вечето падатъ къмъ югъ.

По источнитѣ върхове надъ Копривщица се распростира било гранитенъ-гнайсъ, било микашисти, като се измѣняватъ помежду си; на повърхността се забѣлѣзва и твърдѣ много бѣлъ кварцъ.

На истокъ, тъкмо надъ града, се показва въ гнаиса една амфиболитна жилка, която достига до два метра дебелина. Амфиболитътъ се цѣпи хубаво и пластоветѣ му падатъ подъ 50° къмъ югъ. Гнаисътъ бива тука два вида: единътъ съдържа черна слюда и гранатни зрънца, другия напотивъ има бѣла слюда; първия отъ тѣхъ е доволно твърдъ, а послѣдния лесно се дроби.

4. *Отъ Копривщица прѣзъ Попъ, Бичъ, за Панагюрище.* На западъ отъ Копривщица възлѣзохме по стръмнинитѣ къмъ Попъ и намѣрихме само раздробенъ гнайсъ, който голѣмитѣ порои сж измили доста дълбоко. Едвамъ къмъ върхътъ се показахъ, между гнаиса, на двѣ мѣста микашисти. Послѣднитѣ скали могле би да се намѣрятъ и по нататъкъ къмъ Бичъ и Панагюрище, но като закрили съ трѣва, неможихме да слѣдимъ распространението имъ.

Отъ Бичъ се спуснахме къмъ Елацитѣ въ дола Реманъ, гдѣто се показахъ черни пѣсечиви и съ битумъ напоени камъни, каквито бѣха и Рорачкитѣ. Тѣзи камъни се показватъ тукъ подъ коренитѣ

на единъ старъ букъ. Тѣхното пространство е ограничено и не твърдѣ значително. Всичко наоколо е гранитно-гнайсно.

Прѣди да стигнемъ въ Милева рѣка, явихъ се пакъ мивашисти, въ доста голѣмъ размѣръ, които сж наклонени подъ $30-45^{\circ}$ къмъ югъ. Между тия кристалини шисти се забѣлѣзватъ и хубави амфиболити.

Прѣдъ Милева рѣка пакъ се показахъ нашитѣ лѣскави шисти, като се цѣпятъ въ сжщата посока, въ която и прѣдидущитѣ. Но гнайския терренъ заема тука по голѣми размѣри, па макъръ билъ той и растрошенъ. Отъ другата страна на Окошка рѣкичка имаме пакъ сжщия терренъ.

Прѣди още да се въскачимъ на бърдото, което се издига на СИ. отъ Панагюрище, тъкмо при рѣката, отъ лѣва страна се показахъ едни раздробени, пепеляво-бѣлизняви, кристалини шисти, въ които само тукъ-тамъ се забѣлѣзва слюда. Тѣ иматъ съвсѣмъ изгледа на полукристалини шисти и особено на ония, които се намиратъ при Правешкитѣ ханове, или прѣди Новачене (Орханийско). Колкото и грамадни да се показватъ, азъ можихъ да констатирамъ на едно мѣсто, че тѣ се цѣпятъ отъ истокъ къмъ западъ, и падатъ подъ $30-35^{\circ}$ къмъ югъ. Тѣхната дебелина е незначителна (около 3 м.) и тѣ се простиратъ отъ истокъ къмъ западъ.

Къмъ Панагюрище много е раздробенъ терренътъ, силата и дѣйствието на поройтѣ, които слизатъ отъ планината, било въ дъждовно или пролѣтно врѣме, когато се топятъ снѣговетѣ на Срѣдня-Гора, могатъ най-нагледно да се разгледатъ тука; има много дълбоки ровини, отъ които нѣкои достигатъ 8—12 м. дълбочина. Прѣдъ Панагюрище (533 м.) има дебели дилувиялни насипи, нанесени отъ буйнитѣ планински води.

На сѣверо-истокъ отъ града намиратъ се отворени карриери отъ раздробенъ гранитъ. Слюдата му е бѣла, а зърната отъ разна голѣмина. По-вечето е пегматитенъ гранитъ, който тукъ въ видъ на ганги се провира прѣзъ гнаиса.

5. *Отъ Панагюрище къмъ бѣлата прѣстъ и прѣзъ с. Баня. Бѣта за Панагюрище.* Равнището, което се простира на ЮЗ. отъ града, покрито е по-малко съ аллувиумъ и повече съ дилuviумъ, донесенъ отъ съседнитѣ върхове на Срѣдня-Гора; въ малкия долъ който тече отъ западъ къмъ истокъ, вижда се въ разрѣза какъвъ е състава на тѣзи малка котловина; има само до единъ метъръ дебелина плодна земя, а останалото отдолу сж дилувиялни насипи. Почвата е пепеливо-бѣлизнява и твърдѣ подобна на оная при Пирдопъ.

Въ юго-западний кѣтъ на равнището, захваща долѣтъ на бѣлата прѣстъ. Бърдото, отъ гдѣто тече долѣтъ, състои отъ еруптивни скали, между които намираме ортофирити и трахити. Тукъ има и вулканически туфъ. Въ всичкитѣ тѣзи скали има толкова марказитъ и пиритъ, щото камънитѣ сж почти на растрошение. Но тия двѣ руди се явяватъ тука и въ кременни жилки. Въ долѣтъ и по брѣговетѣ скалитѣ като да сж горѣли, особено отъ лѣвата страна и къмъ срѣдата на дола, гдѣто всичко органическо е онищожено. Тука виждаме камъни отъ разни бои съ всички нюанси: възчерни, кафенияни, жълти, червени, па даже зеленикѣви и синкѣви. Камънитѣ сж покрити съ кори и цвѣтъ отъ симпурно желѣзни соли (мелантеритъ), размѣсени съ симпуръ. На сжщото мѣсто се е образувалъ, па и сега още се образува грѣмади окъръ, но като нечистъ, то той неможе да се употрѣбява за такѣвъ.

Недалеко отъ това мѣсто, оставихме Панагюрското равнище и поехме бърдото, за да слѣземъ въ с. Баня. Това бърдо е съставено отъ сжщитѣ трахитни скали, отъ които и дола при бѣлата прѣстъ; камънитѣ биватъ тука твърдѣ много раздробени. Щомъ поехме да се наваляме къмъ другата страна на бърдото, еруптивнитѣ скали бързо исчезнахъ и вмѣсто тѣхъ се показахъ глинени варовити скали, които се цѣпять прѣвѣсходно въ плочи и много приличать на ония изъ околноститѣ на Лозенъ при София.¹⁾ Въ начало наклонѣтъ на пластоветѣ бѣше неясенъ, но по-долу наслаганието стана ясно; пластоветѣ се цѣпяхъ отъ сѣверъ къмъ югъ, и сж наклонени къмъ истокъ. Между тѣзи има още, пепеливи и синкѣви глинени и мергелни пѣсченици, въ които се забѣлѣзватъ и ситни люспици отъ бѣла слюда. Тѣзи пластове съ горнитѣ заедно не се различаватъ много отъ ония, които съмъ намѣрилъ на южната страна на Чуряшкий-Балканъ.²⁾ Освѣтъ тия, тукъ се намиратъ още и пѣсчени глинени пластове, по най-вече пепеливи, но има ги даже червеникѣви, които се цѣпять правилно и спущатъ подъ 54° къмъ истокъ. Послѣднитѣ скали много се дробятъ.

До село Баня имаме сѣ сжщитѣ скали, на които пластоветѣ падатъ по-вечето къмъ истокъ, но има и такива пластове, които падатъ къмъ югъ. Послѣдний случай намираме прѣдъ село Баня.

Недалеко отъ това село се намиратъ горещи минерални симпурни води, които извираатъ измежду варовититѣ глинени и мер-

¹⁾ Г. Н. Златарски. — Геологически екскурзии въ юго-западна България, стр. 72.

²⁾ Г. Н. Златарски. — Геологически изслѣдвания на сѣверъ отъ Балкана, между рѣкитѣ Искъръ и Янтра. София 1888, стр. 9.

гелни червени пластове, падаючи тука подъ 35° къмъ истокъ. На двѣ мѣста тѣзи термални води сж уловени, въ изградени два бассейна, които служатъ за къпане на населението. Първий бассейнъ има на дължъ 6, а на ширъ 4 метра, зиданъ е до половина съ камъне, а на горѣ съ печени тухли; дълбочината му износи 1 м. 17 с. м. При външна температура отъ 31°C и атмосферно налягане отъ 728 м. м., температурата на водата въ бассейна имаше на 14 Юлй 41°C . Въ дъното на сщций бассейнъ виждатъ се хубаво пластоветѣ, отъ гдѣто извира водата. Вторий бассейнъ е по-малкъ отъ първия, зиданъ е както и първия и има температура при извора 45.5°C . Първия бассейнъ е опрѣдленъ за къпане на мъже, а втория или по-малкия за жени. И двата тѣзи бассейна провизорно сж покрити и иматъ отвори въ видъ на кубе. Относително термалната вода имамъ да забѣлжж, че както въ едина, така и въ другия бассейнъ, водата е безъ бон, слабо симпурна, нѣма миризма, бистра е и много прилича на Горнѣ-Банската при София.

Освѣтъ въ тия два бассейна, минерална топла вода извира още на 7—8 мѣста сѣ наблизо. Отъ тия неизградени извори образували сж се локви, въ които се киснатъ болнитѣ. Доказало се е, че киснението въ тинята на такива локви е много по-ползотворно, отъ колкото къпанieto въ самитѣ бассейни; ето защо за по-болнитѣ употрѣбаватъ тука тѣзи локви. Чини се като да е тѣхната вода по симпурна, отъ колкото оная на изворитѣ.

Тѣзи горещи води, които носятъ името „Баня“ (469 м.) лежатъ $\frac{1}{4}$ часъ западно отъ истоименното село, отъ лѣвата страна на Банската рѣка, която става отъ Меченската и Гергицевата бара. Банитѣ се намиратъ долу въ дола край рѣката, между два високи брѣга и около тѣхъ се показватъ само червенитѣ пѣсчени, глинено-варовити пластове. Тѣзи бани принадлежатъ на близкото село Баня и макаръ да се отличаватъ съ добри и лечебни води, както и съ прѣкрасна околностъ, макаръ и да се посѣщаватъ прѣзъ горещитѣ дни на годината отъ многобройни посѣтители, то откровенно можемъ да кажемъ, че тука се непази никъкъ на чистотата, нѣма опрѣдленъ редъ за чистението на бассейнитѣ, за което самитѣ посѣтители сж принудени да ги измиватъ. Така сжщо нѣма жилища за посѣтителитѣ и за болнитѣ, и нечистия старъ ханъ, който се намира близо банитѣ, не отговаря никакъ на назначението си. Бившето Румелийско правителство е било отпущнало една значителна сума за направата на тия бани, но строителитѣ имъ израсходвали сж

подарената сума и не сж даже изградили цѣлитѣ бани, а сж ги оставили полу-направени.

Тѣзи бани могле би да принесжтъ голѣма полза не само на болнитѣ но и на здравитѣ, ако да би се доискарали и направили здания за живѣяние наоколо. Въ такъвъ случай тѣ нѣма никоги да се лишатъ отъ многобройни посѣтители, особено изъ Панагюрище, Копривщица, Т.-Пазарджикъ, а възможно и отъ други подалечни мѣста.

Но, за нарежданието както на тия и други топли минерални води въ България, биле тѣ общински или частни, азъ съмъ на мнѣние щото самото правителство да вземеше инициативата за нарежданието имъ и да задѣжи стопанитѣ, или общинитѣ съ законъ, или тѣ сами да ги направятъ, или пъкъ, ако не располагатъ съ нужднитѣ срдства, да ги даджтъ на прѣдприемачи да ги направятъ, разбира се, като се ползватъ послѣднитѣ нѣколко години съ приходитѣ имъ. Плановетѣ трѣбва да се подобряватъ отъ Правителството, и вътрѣшний правилникъ за редѣтъ, да бжде общъ за всички бани.¹⁾

Отъ с. Баня до с. Бжта показватъ се и отъ двѣтѣ страни само глинени, пѣсчени и лѣскарни скали, които падатъ по-вечето къмъ ЮИ. Между тия двѣ села, именно при бента на третата воденица, принадлежаща на дяда Лулча Груевъ, извира тоже гореща минерална вода, но понеже се смѣсва съ студениѣ води, тя се показва само хладка.

Както казахме по-горѣ, до Бжта се продължаватъ сѣ сжщитѣ скали, но между седиментарнитѣ, на нѣкои мѣста, се забѣлѣзватъ и еруптивно-трахитни камъне.

Отъ с. Бжта до главното шосе и до първий долъ имаме само пѣсечивъ и варовитѣ лѣскаръ, който малко по-нататкъ отсгивва мѣсто на вулканическитѣ. Трахитнитѣ скали сж тука въ изобилие и между тѣхъ най-често се виждатъ трахитъ съ амфиболъ. Послѣднитѣ скали сж твърдѣ раздробени и изпълнени съ зоолити.

На 2 1/3 килом. прѣдъ Панагюрище показва се една малка зона съ седиментарни скали, пѣсчено-глинени, пепеливо-червени, които се цѣпятъ хубаво и падатъ къмъ Ю.-И. Тѣзи седиментарни скали сж сжщитѣ, които разгледахме по-горѣ. Креднитѣ пластове се простиратъ дори до равнището прѣдъ Панагюрище, въ което се показатъ еруптивно-трахитни могили.

¹⁾ Настоящата статия е писана прѣди вотираннето „Законѣтъ за топлиѣ и студениѣ минерални води.“

6. *Отъ Панагюрище, прѣзъ върха Братия за Челопечъ.* Въ сѣверо-западна посока прѣцѣпихме Панагюрското равнище, което е изпълнено съ материяла на раздробения гнайсь. Къмъ планината имаме прочее, само дилувий. Равнината е слабо разработена и засѣяна съ овесъ, ячмикъ и барабой, или пъкъ е оставена въ ливади. Прѣстѣта е тука бѣлизняво-пепелива, прѣхкава и пѣсевича; върху нея, и особено по стрѣмнинитѣ, обѣрнати къмъ югъ, може да вирѣе гюлтѣ.

До Китката равнището постепенно се издига и отъ тамъ стрѣмнината захваща да става по-малодостъпна. По странитѣ има и сипеи, както и ровини, въ които може да се разгледва основната скала — гнайсьтъ.

По стрѣмнинитѣ къмъ Лисецъ (1382'5 м.) ний ще разгледаме по-обстоятелствено гнайсьтъ, който съставлява тази частъ на Сръдня-Гора. При всичко, че скалитѣ сж раздробени, тукъ можемъ да разпознаеме два вида гнайсь, отъ които единътъ съдържа бѣла слюда, а другий — освѣтъ нея и черна. Първия има млѣчно-бѣлъ фелдспатъ (ортотоменъ), отчасти боядисанъ отъ желѣзнитѣ съединения; мусковитътъ е въ изобилие, и неговитѣ люспи сж наредени по-вечето паралелно, отъ колкото зонално; кварцътъ се разпознава лесно отъ фелдспата, и е въ по-малки количества, отъ колкото първитѣ два минерала. Втория гнайсь изглежда като да има по-едри зърна и съдържа по-малко слюда отъ първия; неговия фелдспатъ е въ по-голѣмо изобилие отъ слюдата и кварца, а този послѣдний въ по-голѣми количества отъ колкото въ прѣдиущий гнайсь. При това още слюдата се явява, тука, като бѣла и черна.

При Лисецъ се показяхъ ортофирити, подобни на оние порфирити, които се намиратъ на южната страна на Балкана при Челопечъ. Но тѣ бърже исчезнахъ и на мѣсто тѣхъ се показа гранитъ, който прилича много на амфиболъ-гранитъ изъ Етрополския балканъ. Обаче този гранитъ изново отстапи мѣсто на порфиритната скала, която видѣхме най-първо при Лисецъ.

Не се мина много, показяхъ се и микашисти, които тоже не заематъ голѣми пространства; слюдата на тази скала е по-вечето черна, но има ъ и бѣла. Не е ясенъ наклонътъ на микашиста.

Къмъ Братийскій преслопъ се виждатъ и гранити, на които елементитѣ сж твърдѣ растрошени.

Отъ преслопа къмъ върха, скалитѣ неможахъ никакъ да се забѣлжватъ; по стрѣмнинитѣ само трева се вижда и тукъ-тамъ по нѣкое расхвърлено парче микашистъ. Послѣдната скала констати-

рахме на върха Братия, гдѣто пластоветѣ ѝ се спущатъ къмъ Ю.-Ю.-З. (н. 14°), подѣ жгълъ 32° .

Много върхове сѣмъ обиходилъ въ България, качвалъ сѣмъ се и на по-високи планини, но непомня да сѣмъ ималъ такава една прѣкрасна панорама на всички четири страни, както отъ върха Братия (1517 м.). Този върхъ не е единъ отъ най-високитѣ въ нашето отечество, но отъ него изгледътъ е величественъ. Отъ никой другъ върхъ на Срѣдня-Гора неможе тъй хубаво да се види долината на р. Марица, съ всичкитѣ ѝ могили (тепета) и особено Пловдивскитѣ и града Пловдивъ, както отъ тука; не по-малко се види хубаво и Т.-Пазарджикъ съ околноститѣ си. Великолѣпна е картината къмъ южнитѣ части на Срѣдня-Гора, къмъ Родопитѣ, Рилската планина, Ихтиманскитѣ пл., Витоша съ Софийското поле. Хубаво се види отъ Братия и самата Българска столица и голѣма частъ отъ Старо-Планинската верига. Хубавъ е изгледътъ отъ Витоша и Рила, но изгледътъ отъ Братия надминава всичко.

Когато се слиза отъ върха Братия къмъ пѣтя, който води къмъ Златица, по стрѣмнинитѣ се открихъ само микашисти и по-долу тѣ се замѣнихъ съ ортофирити; послѣднитѣ скали до толкова сѣ растрошени и промѣнени, щото на първъ погледъ би ги взелъ всѣки за туфъ отъ колкото за ортофирити, или порфирити.

Къмъ кулата се показватъ разнovidни скали, отъ които най-забѣлѣжителнитѣ сѣ: гранитъ, гранитъ-гнайсъ, гранититъ и диоритъ.

Отъ Кулата къмъ сѣверъ излизатъ гранити и гнайси, които се измѣняватъ съ микашисти, падающи къмъ югъ. Къмъ р. Тополница прѣобладаватъ микашиститѣ, между които се забѣлѣзватъ и амфиболити.

И двата брѣга на Тополница сѣ съставени исключително отъ микашисти, и тѣзи скали се простиратъ къмъ Златишкото поле, гдѣто оставатъ закрити подѣ дилувиялнитѣ наслаги.

7. *Отъ Челопечъ по Тополница за Поибрене.* Отъ Челопечъ (704 м.) къмъ Тополница се слиза, посрѣдъ ниви и ливади, върху дилувиялнитѣ наслаги, които достигатъ до първата могила, която се простира отъ истокъ къмъ западъ. Въ дълбокитѣ долове, които се спущатъ отъ Балкана, силнитѣ планински води сѣ нанесли и натрупали въ купове или терраси много камънѣ. Но могилата, която се издига въ видъ на бърдо, съставена е отъ микашисти, на които пластоветѣ се спущатъ подѣ $30-40^{\circ}$ къмъ югъ. До Тополница забѣлѣзахъ на двѣ мѣста, между микашиститѣ и амфиболити,

а гнайсь само на едно. Прѣдѣльтъ е богатъ на сипеи и ровини, въ които се вижда доста хубава грънчарска прѣстъ.

Когато се слѣзе край Тополница и отъ двѣтъ страни на рѣката се виждатъ да стърчатъ само микашисти. Микашистътъ не е на всѣко мѣсто еднакъвъ; той ни се показва ту компактенъ, ту наслаганъ, или раздробенъ; между пластоветъ има често и фелдспатни ятки.

Дѣсната страна на Тополница е по-низска отъ лѣвата, гдѣто Сръдня-Гора се издига твърдъ стръмно и е покрита съ хубава зелена гора.

Около 4¹/₂ килом. прѣди Петричъ, се завършватъ въ широката, малка долинка нашитъ микашисти и почти конкордантно надъ тѣхъ се показваж тъмни доломитни варовити скали, испрѣмрежени съ бѣли калцитни жилки. Едни отъ тия скали сж прѣмногo доломитни, други сж по-малко; едни сж въ дебели пластове, други въ тънки; има ги даже и грамадни; нѣкои отъ тѣхъ сж червеникъви и твърдъ мѣчно могатъ да се отличатъ петрографически, отъ набития Ургонски варовикъ на Кредна формация; по-вечето скали иматъ тъмна боя. Тѣ се чупятъ неправилно и твърдъ мѣчно се форматизиратъ, както въобще всичкитъ доломитни камъне; слабо кипятъ съ киселинитъ, и никакви почти органически остатъци тѣ не съдържатъ.

Варовито-доломитнитъ скали се издигатъ и отъ двѣтъ страни на Тополница, както ниско долу така сжщо и по височинитъ; но по-вечето се забѣлѣзватъ тамъ, гдѣто има по-малко гора, както това се вижда отъ дѣсната страна на р. Тополница.

Малко по-долу се стѣснява коритото на Тополница и скалитъ се приближаватъ и отъ двѣтъ страни на рѣката. Скалитъ се показватъ червеникъви, жълти, или възчерни и твърдъ неправилно сж измити. Тѣхнитъ особенни форми по хубостъта си надминаватъ ония, които намираме къмъ Скавица. Рѣката прави силни лакушки въ тѣсното корито между тѣзи скали; тѣхнитъ пластове сж наклонни къмъ Ю.-З., подъ жгълъ 28—30°. Отъ дѣсната страна на Тополница се прави на нѣколко мѣста бигоръ.

Тамъ гдѣто се завива Тополница къмъ югъ показватъ се, надъ варовито-доломитнитъ скали, въ конкордантно отношение, пѣсчено варовито-глинени скали съ бѣла слюда и съ пепеляно-зеленикъва боя, като се цѣпнатъ въ тънки пластове. Къмъ Петричъ тѣзи скали биватъ по-глинени, а въ самото село, пѣсчено-глинени и лѣскарни.

Споредъ нѣкои петрографически бѣлѣзи, иска ми се да вѣрвамъ, че послѣднитѣ скали не сж отъ сжщата възрастъ, отъ която и доломитнитѣ-варовити скали. Послѣднитѣ, споредъ мене, сж отъ Триясъ, а пѣсчено-варовито-глиненитѣ скали — по-млади, вѣроятно отъ Кредна формация. Въ Петричъ се забѣлѣзватъ, между другия камено-строителенъ материалъ и червени глинени скали, които не се отличаватъ отъ Лозенскитѣ при Софія. Ний ще имаме възможность да поговоримъ пакъ за тия пластове, когато дойдемъ до мѣстото на червено-глиненитѣ скали.

Нашитѣ варовито-глинени пластове се виждатъ и отъ другата страна (лѣвата) на оная рѣкичка, която се спуща отъ Смолско и не се знае, да ли се свършватъ тия скали при послѣднѣото село или по-нататкъ.

Въ Петричъ (491 м.), отъ дѣсна страна на Тополница излизатъ само варовити-лѣскарни и глинени пластове съ синкава боя; тѣ се цѣпять хубаво, но безъ да показватъ нито слѣда отъ вкаменености. Между тѣхъ се забѣлѣзватъ и лѣскарно-пѣсчени пластове, или глинени пѣсченици, тоже синкаво-пепеляни, съ по-едри люспици бѣла слюда, отъ колкото въ първий лѣскаръ. Послѣднитѣ като по-твърди остояватъ на раздробението, и затова ги виждаме по-спазени отъ другитѣ, между които и стърчатъ. Както еднитѣ така и другитѣ пластове приличатъ на Криоцерскитѣ (Criocegas Schichten) при Кутловица, или на ония съ Амонититѣ въ Еленский проходъ, между Капинский мѣнастирь и с. Иовковци. Тѣ сж прочее отъ горний, или срѣдний Неокомъ, и пластоветѣ сж наклонени подъ 67° къмъ Ю.-З.

Щомъ оставишъ Петричъ, показватъ се синкаво-варовито-глинени пластове и надъ тѣхъ пѣсченици, както бѣли така и червени. Бѣлитѣ пѣсченици сж кварцитни и доволно твърди, а зърната имъ иматъ срѣдняя голѣмина. Червенитѣ сж напротивъ глинени, биватъ и шарени, и много приличатъ на ония отъ околноститѣ на Софія, които опрѣдѣляме като Пермски (Диясъ). Бѣлитѣ и червенитѣ пѣсченици измѣняватъ пластоветѣ си, въ конкордантно положение сж къмъ Трияский варовикъ, и подъ 41° се спущатъ къмъ Ю.-Ю.-З.

По-долу надъ червения и бѣлия пѣсченикъ се явява, тоже конкордантно, единъ лѣскаренъ, или глиненъ пепелянъ пѣсченикъ, извнрѣдно богатъ на бѣли слюдни люспици и на органически остатъци. Между тѣхъ най-много се распознаватъ Екзогиритѣ, които могатъ да се опрѣдѣлятъ като *Exogyra* cfr. *columba* Lam. Има и други бивалви, но като въ каменни ятки (Steinkerne) немогжтъ лесно да

се разпознаватъ. Пѣсченицитѣ, въ които се намиратъ тия вкаменености, сж наклонени подъ 14° къмъ югъ.

Тѣзи пѣсченици малко се различаватъ отъ тия, които се откриватъ въ Керсенликъ, на истокъ отъ Елена, или пъкъ отъ оние, които се намиратъ около Пърдилово, въ Ловчанский окръгъ.

Пластоветѣ, които разгледахме до тука съ разнитѣ вкаменености, не се простиратъ непрѣкъснато къмъ югъ; тѣ биватъ на двѣ мѣста прѣцѣпени отъ трахитенъ туфъ и трахитни растрошени скали. Но вулканическиятъ терренъ бързо исчезна и на мѣстото му се показва глиненъ пѣсченикъ съ синкѣва боя.

Малко по-долу и отъ двѣтѣ страни на Тополница, показватъ се само червени варовито-глинени пластове, подобни на Лозенскитѣ при София, на които пластоветѣ почти вертикално стоятъ; тѣ иматъ слабъ наклонъ къмъ югъ.

При воденицитѣ и Поибренскитѣ кошари, нашитѣ червени лѣскари падатъ пакъ къмъ сѣверъ, а подъ тѣхъ излизатъ микашисти.

Подъ микашиста показва се, малко по-наюгъ, и гранитъ-гнайсъ, подобенъ на оня, които се намира и на Климашъ къмъ Копривщица. Гнайсътъ варира, както по външностъ така също и по съставнитѣ си части; той бива по нѣкоги и твърдѣ растрошенъ; между пластоветѣ му се забѣлѣзватъ и амфиболити, както едрозърнясти, така и ситнозърнясти. Понеже гнайсътъ бива, отъ части, масивенъ и безъ да показва очевидна стратификация, той може на първъ погледъ да се причисли къмъ гранитнитѣ скали, отъ колкото къмъ гнайскитѣ. Това обаче двоумѣние исчезва щомъ се изслѣдва скалата подъ микроскопа. Гнайсътъ бива проникнатъ и съ сиенитни жилки.

8. *Отъ Поибрене прѣзъ Арамлиевецъ, Каменица за Петричъ.* По голитѣ ридове, които се издигатъ отъ другата страна на р. Тополница, скалитѣ сж много растрошени. Тѣ сж по най-вече амфиболитни и гнайсъ-амфиболитни. Тѣзи скали при всичко, че сж биле изложени дълго врѣме на атмосферилитѣ, при всичко, че сж доволно растрошени, но тѣ пакъ сж спасили своя първобитенъ типъ. Амфиболититѣ биватъ и твърдѣ масивни и едрокристализирани, и затова тѣ приличатъ на диоритни скали; но между тѣхъ има и съ дребни зърна, на даже ситнозърнясти и компактни.

Нашитѣ гнайсни и амфиболитни скали прѣставатъ при Алачовскитѣ колиби, като отстъпватъ мѣсто пакъ на микашиститѣ. Въ начало тѣ се показватъ ситнозърнясти и съ дребни слюдни люспици, но по-назападъ тѣ ставатъ типични и тѣхнитѣ пластове доста стръмно се спущатъ къмъ Ю.-З. Колкото отиваме къмъ Арамлиевецъ,

толкова по-вече ставатъ характеристични микашиститъ, и между Алачовскитъ и слѣдующитъ колиби посоката на наклона на пластоветъ става противна т. е. къмъ С.-И.

При вторитъ колиби една пегматитна жилка се показва прѣзъ микашиста. Елементитъ на пегматита сж ясни и доста голѣми. При всичко, че фелдспатътъ е каолинизиранъ и раздробенъ, той се распознава лесно; този минералъ прѣобладава надъ кварцовитъ едри зърна; мусковитътъ е въ голѣмички люспи.

Микашиститъ често се измѣнява по състава на минералнитъ елементи; той губи често типичността, си и прѣминава въ микашистъ, подобенъ на филитъ. Този послѣдний се отличава съ зеленикѣва и възжълта-червеникѣва боя, лепи се правилно и съдържа бѣла слюда въ ситни парченца. Скалата е ситно-зърняста, отчасти мазна, и като да съдържа малко и талкъ. Този микашистъ е твърдъ растрошенъ.

Послѣ третитъ колиби, въ микашиста се показва и една тънка зона отъ хубавъ гнайсъ. Този гнайсъ има свѣтлива боя и въ него се гъщи бѣла чиста слюда. Кварцътъ има възсинкѣва боя, но едва ли може да се распознае отъ бѣлия фелдспатъ. Скалата е дребно-зърняста и доволно растрошена; нейнитъ пластове сж наклонени къмъ сѣверъ подъ 20°.

По оголенитъ височини на Арамлиевецъ (1195 м.) се продължава сѣ растрошенъ микашистъ, между който се показватъ хубави, но раздробени амфиболити. Послѣднитъ сж по-вечето грамадни, отъ колкото наслагани, зърната имъ иматъ срѣдна голѣмина и съдържатъ по-вече амфиболъ отъ колкото фелдспатъ.

При Коренливския кладенецъ, подъ върха Арамлиевецъ, както и къмъ Икунитъ намираме микашистъ. Мѣстността Икунитъ (1215 м.) е най-високата точка въ Ихтиманскитъ планини, и има прѣкрасенъ изгледъ къмъ Софийското поле и къмъ Българската столица. Скалитъ, които съставляватъ този високъ връхъ, сж сжщитъ, както и тия, които намѣрихме до тукъ, т. е. микашисти съ наклонъ къмъ С.-И.

И къмъ с. Каменица (640 м.) се показватъ само микашисти, между които се виждатъ и амфиболити.

Тъкмо на брѣга прѣдъ Каменица се видѣхъ нови вулканически скали, сжщи трахити и липарити. Послѣдната скала, на която основата е пепеляна, или зеленикѣва, по вънѣшния си изгледъ прилича по-вечето на вулканически туфъ. Трахитътъ има порфирна структура и червеникѣво възчерна основа. И двѣтъ тѣзи скали

съставляватъ между червенитѣ лѣскарни пластове единъ еруптивенъ поясъ, който се простира отъ Ю.-И. къмъ С.-З. Брѣговетѣ, по които излизатъ вулканическитѣ скали, сж лишени отъ вегетация, а зеленикѣвитѣ и пепелянитѣ камъни — разрушени и раздробени. Сжщитѣ почти скали, подѣ сжщитѣ условия, се намиратъ и при Лозенъ въ Софийскій окръгъ, за което мисля, че вулканическитѣ ерупции и въ двѣтѣ мѣста сж биле истоврѣмненни.

Еруптивната зона се свършва прѣди с. Каменица, и тя нѣма по-голѣма дебелина отъ 400—500 м.

Въ брѣга, който се простира на югъ отъ Каменица, забѣлѣзватъ се най-първо червени, лѣскарни, варовити пластове, които кипятъ съ киселинитѣ, цѣпятъ се въ тънки слойве и сж наклонени къмъ Ю.-Ю.-З. Подѣ тѣхъ, въ селото, конкондартно се показватъ сиво-пепеляни лѣскарни съ дребни пѣскови зрънца и ситни люспици бѣла слюда; тѣ се цѣпятъ по-малко отъ червенитѣ, и силно се дробятъ и распадатъ; тѣ затварятъ съ хоризонта жгълъ отъ 25°.

Подѣ горнитѣ слѣдватъ тънки пластове отъ глинени лѣскарни, между които има и синкѣви лѣскарни (10—20 с. м. дебели), а подѣ тѣзи — пакъ варовито-лѣскарни синкѣви пластове. Най-отдолу цѣлия комплексъ се завършва съ червени варовито-лѣскарни скали, които се цѣпятъ въ тънки и дебели компактни плочи. Послѣднитѣ скали се виждатъ и отъ двѣтѣ страни на дола, и се разпознаватъ отъ далечъ по боята си.

При третата воденица, между червенитѣ пластове се показватъ и синкѣви, а подѣ тѣзи излизатъ пепеливо-синкѣви.

При четвъртата воденица, червенитѣ пластове биватъ бѣлизнави и блѣди, па даже зеленѣви и синкѣви.

Така прочее се измѣняватъ нѣколко пѣти пепеляно-синкѣвитѣ и червенитѣ варовито-лѣскарни пластове; между тѣхъ често се срѣщатъ варовити, слабо-лѣскарни плочи и лѣскарни твърди пѣсченици съ бѣла слюда, каквито се намиратъ къмъ Осиковица.

Сжщитѣ скали се простиратъ къмъ колибитѣ Бодятъ и къмъ Кѣсаятитѣ, но тѣ тукъ пакъ биватъ пробити отъ една трахитна жилка, която едвамъ достига до повърхността.

Горнитѣ седиментарни скали се свършватъ едвамъ къмъ върха на бърдото, близо до Петричъ, и подѣ тѣхъ се показватъ пѣсченици и пѣсчени-глинени пластове, богати на слюда и на хиероглифни испѣкнали фигури. Тѣзи пѣсченици биватъ въ тънки и дебели пластове, можѣтъ особено хубаво да се видятъ въ малката рѣчица,

който иде отъ Каменица; тукъ тѣ иматъ тъмно-черни и червеникѣви бои и въ тѣхъ — доста голѣми дупки, които водитѣ сж ископали.

Подъ пѣсченицитѣ излизатъ пакъ варовититѣ синкѣви лѣскарни и лѣскарени варовикъ, който описахме по-горѣ при Петричъ.

Всичкитѣ тѣзи седиментарни скали виждатъ се на далечъ и на сѣверната частъ на Смолска рѣка, а простираатъ се и до върховетѣ на Куръ-тепе, ако не по-далечъ къмъ С.-З.

9. *Отъ Петричъ за Мечка.* Отъ лѣвата страна на Тополница и по брѣга, който се издига на Ю.-И. отъ Петричъ, — виждатъ се цѣль редъ наслагани скали. Най-първо се показватъ нашитѣ пѣсченици съ бѣла слюда, а подъ тѣхъ червеникѣвитѣ варовити лѣскарни, които по-ниско биватъ пепеляво-синкѣви и съдържатъ между слоеветѣ си разни трахити и трахитни туфи. По-нагорѣ подъ тѣзи се показваж пакъ червенитѣ лѣскарни пластове.

Къмъ височинитѣ на бърдото еруптивнитѣ скали се виждатъ по-често между седиментарнитѣ скали. Между послѣднитѣ особено се забѣлѣзва единъ кварцовъ, отчасти глиненъ пѣсченикъ съ бѣла слюда и съ ситни зелени зрънца. Трахитнитѣ скали сж понама-стени и между варовититѣ лѣскарни.

Къмъ върха на брѣга, наклонътъ на пластоветѣ има противна посока; вмѣсто къмъ Ю.-З., пластоветѣ се спущатъ доста стрѣмно къмъ сѣверъ; но тѣ бързо заематъ първобитното си положение.

На равнището намираме само вулканически трахитни и андезитни скали, между които се констатира и туфъ. Почти всичкитѣ тѣзи се отличаватъ съ зеленикѣва и пепеливо-сива боя и съ раздробена повърхность, върху която нѣма не само дървета но и трѣва. На лѣво, доста далеко отъ пътеката, виждатъ се пакъ нашитѣ варовити червени лѣскарни.

Вулканическитѣ наши камъни иматъ по-вечето порфирна структура. Едни иматъ зеленикѣва, други пепеляна, а трети пепеливо-червеникѣва основа; нѣкои отъ тѣхъ сж растрошени, други полу-растрошени, но има и съвсѣмъ прѣсни парчета, при които има възможность да се изучатъ микроскопически. На много мѣста, върху растрошенитѣ еруптивни скали се виждатъ зелени пятна, подобни на малахитъ; обаче внимателното изучаване доказва, че зелената непроизтича отъ нѣкоя мѣдна руда, но отъ единъ зеленъ силикатъ, станалъ отъ раздробението на тѣзи скали.

Еруптивния терренъ завзема тука доста голѣмо пространство и се простира почти непрекъснато къмъ истокъ.

Врань-камикъ състои отъ трахитни скали съ порфирна структура и отъ растрошенъ туфъ. На Врань-камикъ се намиратъ расхвърляни и доломитно-варовити камъни, варовити брекчи и др. Доломитния варовикъ има сиво-пепеляна боя, ту свѣтлива, ту по-тъмна, кипи мъчно съ киселинитѣ и несдържа вкаменености. Повърхността на тази скала е бѣлизнява и неправилно измита; въ нея се забѣлѣзватъ, твърдѣ често и единъ видъ пукнатини, подобни на тия, които съединяватъ двѣ части отъ коститѣ на чело-вѣшкия лѣбъ. Този доломитенъ варовикъ не се различава много отъ оня надъ Твърдица, при Докса, за което го и причислявамъ въ Триясъ формация. Отъ сѣщата старостъ е и брекчастия варовикъ, на който цементътъ е отъ чистъ варовитъ, отчасти пѣсченъ; въ него се виждатъ и варовити доломитни парчета; повърхността му е често полу-порозна.

На пѣтя, който минава покрай Врань-камикъ, трахитътъ се показва прѣзъ доломитно-варовититѣ скали, а подъ тия излиза микашистъ, което ще каже, че и тукъ както и долу при Тополница, доломитно-варовититѣ скали лежатъ непосредно върху микашиста.

Доломитния варовикъ се показва най-първо — расхвърленъ по височинитѣ на Врань-камикъ и по-послѣ — въ грамади на мѣсто, както и долу покрай р. Тополница. Неговитѣ пластове наклонени сж подъ 45° къмъ С.-З. Трахитни жилки на двѣ мѣста пробиватъ горний варовикъ, но дебелината имъ е незначителна, отъ 10—20 м.

До върха на селото слѣдва доломитенъ-варовикъ, който, като изчезва, замѣнява го вулканически туфъ. Въ послѣдний има заоблени парчета, въ видъ на бомби, на които величината се мѣнява отъ лукова до човѣшка глава. Тия вулканически бомби не сж друго освѣнъ трахитни и андезитни парчета, между които се виждатъ и расхвърляни парчета отъ кварцитъ, червенъ пѣсченикъ и конгломератъ; послѣднитѣ обаче сж въ незначителни количества спрямо другитѣ.

По височинитѣ, на лѣво отъ пѣтя, се издигатъ въ форма на развалини само горнитѣ еруптивни скали; тѣ се простиратъ по билото и къмъ истокъ, а въроятнo ще ги има и отъ дѣсната страна на пѣтя. Сѣщото може да се забѣлѣжи и къмъ с. Мечка, гдѣто террена е, тѣй да кажж вулканически; само на едно мѣсто се показж варовити лѣскари, но и тѣ заематъ много малко пространство.

Селото Мечка (640 м.) лежи въ една малка котловина и може да се види само тогава, когато се приближи чело-вѣкъ до него. Терренътъ, върху който е построено това село, е тоже трахитенъ и андезитенъ.

10. *Отз Мечка за Лѣсичево.* Около с. Мечка почти цѣлия прѣдѣлъ е съставенъ отъ трахитъ; отъ сѣщитѣ скали е съставенъ брѣга Илинъ-день, а нѣма съмнѣние, че и другия брѣгъ, прѣзъ който се отива въ Панагюрище, ще бѣде съставенъ тоже отъ вулканически камъни.

Малко по-на югъ, тамъ именно гдѣто се отдѣля пътя за село Бая, показватъ се тукъ-тамъ и гранитовидни раздробени скали, възможно гнайси, между които се забѣлѣзватъ и амфиболити. По-долу геологическитѣ отношения ставатъ неясни, тъй като всичко е покрито съ ливади и нѣма нийдѣ отворени профили; но отъ расхвърлянитѣ микашистни парчета иска ми се да вѣрвамъ, че основния терренъ ще бѣде микашистенъ.

Точно слѣдъ $1\frac{1}{4}$ часъ отъ Мечка показватъ се на мѣста и микашиститѣ, които макаръ и растрошени, виждатъ се да падатъ пластоветѣ имъ къмъ С.-И.

Не се измени много и микашиститѣ отстъпихъ мѣсто на червенитѣ варовито-лѣскарни пластове; послѣднитѣ се намиратъ въ дискордантно положение къмъ първитѣ и се спущатъ къмъ Ю.-З., като затварятъ жгълъ отъ $60—70^\circ$. Надъ червенитѣ се показваха пепеляно-синкѣви глинени пластове, но по-стрѣмно положени; тѣзи малко по-малко промѣнихъ наклона си къмъ С.-И. Това размърдане и промѣнение трѣбва да отдадемъ на трахитнитѣ скали, които се намиратъ между тѣхъ.

Наслаганитѣ скали се простиратъ дори до кладенчето прѣдъ Ищерова, и иматъ сѣщия съставъ, както и ония при Петричъ. Освѣнъ варовито-лѣскарни, глинено-лѣскарни, има още и пѣсчено-глинени пластове, които конкордантно всички се спущатъ къмъ Ю.-И.

Малко подиръ кладенчето, показватъ се трахитни скали и съставляватъ границата между Кредна формация и микашиститѣ. Послѣднитѣ скали съставляватъ главната формация къмъ Лѣсичево.

Но микашиститъ не се простира безъ прѣкъсване, защото на нѣколко мѣста намѣрихме въ него гнайсъ, амфиболитъ, както и трахитни и липаритни ганги.

На западъ отъ върха Ищерова излиза единъ твърдъ раздробенъ микашистъ, съ ситни бѣли слюдни люспи. Въ този микашистъ се намира и гнайсъ, подобенъ на гранитъ, съ бѣли и розови кварцитни жилки. Пластоветѣ на микашиста и гнайса сж наклонени къмъ Ю.-З. подъ разенъ жгълъ.

Микашиститъ е единъ отъ най-распространенитѣ скали. Първата трахитна жилка, която го прѣцѣпва, се намира на върха

между с. Мечка и Урудитѣ. На прѣвала къмъ Тополница се намира по-вечето гнайсъ, подобенъ на гранитъ. Но трахитъ има и по-долу между гнайса, който варира твърдѣ много по външностъ и по съставнитѣ си елементи. Всички тия особености и вариации на тия и други скали изъ Срѣдня-Гора, ний имаме случай да разгледаме въ петрографическия дѣлъ на нашата студия.

Микашистъ се показва, макаръ и въ малъкъ размѣръ, къмъ срѣдата на стръмнината, на сѣверъ отъ Лѣсичево; главната, обаче, роля играе тука гнайсътъ, въ раздробено състояние. На повърхността се забѣлжаватъ тукъ-тамъ и пегматитни жилки, а къмъ Лѣсичево и една тъмно-зелено-черна скала, жилвата на която има до 8 с. м. дебелина. Тази скала ний нарекохме тремолитна скала. Прѣдъ послѣдното село се виждатъ и нѣколко липаритни жилки, както и мусковитъ-гранитни.

Около Лѣсичево (235 м.) се забѣлзва доволно дебелъ нанесенъ пластъ отъ ситна прѣстъ, подобна на лѣсъ; този наносъ, станалъ отъ растрошението на гнайса и микашиста, особено хубаво може да се разгледа по-край брѣговетѣ на Тополница.

11. *Отъ Лѣсичево прѣзъ Елишица за Панагюрище.* По-юго-западнитѣ склонове на Срѣдня-Гора виждатъ се дълбоки ровини, издълбани отъ силнитѣ порои и насипани съ чакълъ и раздробенъ материалъ, сжщъ дилувий. Почвата е пепеливо-бѣла, и въ нея вирѣе особено лозата.

Недалеко Лѣсичево и въ долѣтъ, който слиза отъ Юруцитѣ, забѣлзва се една срѣднѣозърняста скала, подобна на гранитъ, която въ сжщностъ е андезитенъ порфиритъ.

Въ Кривий долъ, или въ долѣтъ, който минава покрай Дуванлии, намираме лабрадоренъ порфиритъ и трахитъ, съсъ и безъ кварцъ.

Послѣднитѣ биватъ шарени, пепеливи или зеленикъви. Въ трахитѣтъ се намира: пиритъ, марказитъ, малко халкопиритъ, отъ растрошението на което се е образувалъ мелантеритъ и други симпорни-соли; на тия прочее руди и соли има да дѣлжимъ раздробението тука и на най-твърдитѣ скали.

Къмъ Дуванлии, по нѣмание на пиритни руди, липаритѣтъ е въ здраво състояние; неговата ганга е доста широка.

Въ дола има разхвърлени парчета отъ микашистъ, които сж нападали отъ по-горѣ; този микашистъ се констатира на мѣсто прѣдъ Дуванлии, който тоже бива проникнатъ отъ липаритъ. Тукъ прочее, еруптивната ганга пробива микашиста, а не както по-на югъ гнайсътъ.

Подъ самитѣ развалини на с. Дуванлии излиза пакъ микашистъ, между пластоветѣ на който се показва и гнайсь.

На горѣ къмъ върха и отъ татѣкъ къмъ Елшица излизатъ разни млади вулканически скали, съ тѣхнитѣ туфи. Колкото и разтрошени да сѣ тѣ, сѣ пакъ може да се распознае тѣхното естество. Много отъ тия скали се отличаватъ съ порфирна структура и биватъ разнo боядисани, по най-вече зеленѣкво и пепеливо. Споредъ микроскопическитѣ изслѣдвания, тѣзи скали се укавахъ: трахитѣ, андезитѣ и вулканически туфѣ.

Трахитната формация се простира непрѣкъснато прѣзъ Елшица, Попинци, дори до рѣка Луда-Яна.

На югъ отъ Елшица, брѣговетѣ се червенѣятъ отъ далечъ: отъ тѣзи брѣгове копаятъ хубава червена и бѣла мазна прѣстъ, наречена хума; тази хума е станала отъ растрошенитѣ трахити, въ които е имало разни пиритни руди. На червената прѣстъ казватъ по тѣзи мѣста *кана*, и циганитѣ ѝ разпаятъ на далечъ къмъ Копривщица и въ Пазарджишко, гдѣто ѝ продаватъ (ока кана, ока брашно) на населението за боядисване къщи. Раздробени пирити се намиратъ и на сѣверъ отъ Елшица, на срѣдата на пѣтя къмъ с. Бѣта; послѣдното мѣсто се нарича стипсата.

Отъ Елшица къмъ Попинци имаме сѣщата формация и сѣщитѣ камѣни, раздробени както и по-горѣ. Ерупцията се простира къмъ шосето, къмъ с. Попинци и къмъ Кара-тепе на истокъ; до колкото се вижда, чини ми се, че и тази могила е съставена отъ тѣзи сѣщи камѣни.

Въ дола Сарж-ярѣ на западъ отъ Синевецъ, има тоже раздробени руди и мелантеритѣ. Брѣговетѣ на този долъ сѣ боядисани жълто и червено, както и ония, които се нанизватъ на западъ къмъ с. Бѣта.

По всичкитѣ хълмове, отъ лѣвата страна на р. Луда-Яна, стърчатъ сѣ вулканически скали, и сѣ нанизани като нѣкои подмоли (*riff, récif*) отъ западъ къмъ истокъ.

Варовити лѣскари се показвахъ едвамъ тамъ гдѣто р. Бѣта се излива въ р. Луда-Яна. Тѣзи скали иматъ тука сиво-пепелива боя, цѣпнатъ се хубаво, и подъ 60—70° се спущатъ къмъ СЗ.

Седиментарнитѣ скали незавзематъ голѣмо пространство; тѣ бърже отстъпватъ мѣсто на първитѣ наши трахити и туфи, които отиватъ къмъ сѣверъ до 2³/₄ килом. прѣдъ Панагюрище. Но прѣди да се влѣзе въ равнището, на послѣдний градъ, показватъ се още

веднѣжъ варовититѣ лѣскари и на сѣверъ отъ тѣхъ нѣколко малки трахитни могили, наредени отъ истокъ къмъ западъ.

Панагюрското равнище изпълнено е съ раздробения материялъ на съсѣднитѣ околни скали и то именно: гнайсь, трахитъ, андезитъ и варовити лѣскари. Аллувиалнитѣ наноси, на югъ отъ Панагюрище, сж твърдѣ добри за правяние на тухли и керамида.

12. *Отъ Панагюрище прѣзъ Стрѣлча за Старо-Ново-Село.* Отъ Панагюрище къмъ Старо-Ново-Село, по южнитѣ поли на Сръдня-Гора, владѣе голѣма монотония относително формацитѣ; най-растрошени сж гнайситѣ скали.

На юго-истокъ отъ Панагюрище и на лѣво отъ пѣтя, който води къмъ Стрѣлча, откриватъ се безлѣсни височини, покрити само съ нивя и съставени исклучително отъ гнайсь съ бѣла слюда. На дѣсно отъ пѣтя и отъ татѣкъ дола Мѣрулъ (Свинарско дере) се простира, отъ западъ къмъ истокъ, единъ брѣгъ, украсенъ съ хубава зеленина и съставенъ отъ еруптивни трахитни и седиментарни лѣскарни скали. Ако разгледаме внимателно двѣтѣ страни на дола, то единъ особенъ контрастъ се забѣлѣзва между тѣхъ; отъ дѣсната страна на дола имаме една бѣла прѣстъ, станала отъ растрошени гнайсь, по която расте само рѣжъ, а лѣвата напротивъ е покрита съ черна хубава прѣстъ, станала отъ растрошението на варовититѣ лѣскари и на вулканическитѣ скали, по която расте хубава пшеница. Границата на този контрастъ, въ растително отношение има да се счита долѣтъ, който тече отъ истокъ къмъ западъ.

Варовититѣ лѣскари, които се намиратъ отъ татѣкъ долѣтъ т. е. по лѣвия му брѣгъ, не се простиратъ твърдѣ много на истокъ; тѣ едвамъ можѣтъ да отидатъ на петъ килом. источно отъ Панагюрище. Тѣхъ ги замѣстватъ къмъ истокъ трахитѣтъ и андезитѣтъ.

Цѣлата дѣсна страна на Мѣрулъ е прочее съставена отъ гнайсь, по която и ще слѣдимъ пѣтя си къмъ Стрѣлча.

И двѣтѣ височини, които раздѣлятъ Стрѣлча отъ Панагюрище, иматъ за основа исклучително гнайсь. Тази скала малко се отличава отъ оная, която имаме случай да разгледаме на сѣверо-истокъ отъ Панагюрище. Елементитѣ на гнайса сж дребни, кварцитнитѣ зрънца мѣчно можѣтъ да се отлжчатъ отъ фелдспатнитѣ. Бѣлата слюда е въ ситни люспици и скалата е слабо наслагана. Раждивитѣ пятна, които се забѣлѣзватъ въ този гнайсь, станали сж навѣрно отъ растрошението на желѣзнитѣ съединения.

Въ Стрѣлча (480 м.) отъ пукнатинитѣ на гнайса извиратъ минерални топли води, отъ които по-голѣмата частъ е уловена и прѣ-

карана въ банята, построена въ срѣдъ селото. Зданието е ново и правено прѣди 6—7 години; то е обърнато въ дължина отъ сѣверъ къмъ югъ и раздѣлено на двѣ отдѣления. Въ всѣко отъ тия отдѣления, намира се по единъ четвъртитъ басейнъ, посланъ съ дъски, около който има по три реда камъни стѣпала; диметрътъ на басейна износи $3\frac{1}{2}$ м. Въ тия бани особенни извори нѣма, горещата минерална вода, която има температура 38° С., извира отдолу, по между дъскитѣ и отъ странитѣ. Водата е слабо симпорна, но мѣчно може да се познае че е тѣкава. Ако се държатъ въ тази вода срѣбърни прѣдмети, тѣ почерняватъ малко много, както и въ горещата вода на Бѣта.

Недалеко отъ банята намира се единъ изворъ съ хладка минерална вода и съ сѣций почти химическия съставъ, както главнитѣ извори на банята. Температурата на този изворъ има 33° С.

Въ Стрѣлча гнайсътъ се вижда по-запазенъ отъ колкото тоя изъ околноститѣ на Панагюрище; първия гнайсъ не се различава много отъ другия, но освѣнъ другитѣ минерали съдържа още и червени гранатни зрънца. Сѣций гнайсъ съ малки промѣнени се простира къмъ истокъ, къмъ Гор.-Османово.

Въ турскитѣ гробища на послѣдното се виждатъ забити плочи отъ микашистъ, които по всѣка вѣроятностъ сѣ донесени отъ по-вжтрѣшнитѣ части на Срѣдня-Гора, защото тука освѣнъ гнайсъ не се забѣлѣзватъ други камъни.

Въ дола между Горне-Османово и Крастово гнайскитѣ скали получаватъ по-типиченъ характеръ, отъ колкото къмъ западъ; цѣпенето на пластоветѣ бива отъ С.-И. — Ю.-З.

По южнитѣ поли на Срѣдня-Гора на много мѣста се забѣлѣзватъ дилувиялни и аллувиялни наноси. Отъ послѣдний, при с. Крастово (341 м.), правятъ хубави керамиди.

Въ равнището между послѣдното село и Крастовскитѣ бани се показва пакъ нашия гнайсъ.

Крастовскитѣ бани (342 м.) сѣ тоже на двѣ отдѣления отъ сѣщата голѣмина, както предидущитѣ въ Стрѣлча. Въ първия басейнъ водата е безъ миризма и вкусъ, и има температура $48—50^{\circ}$ С. Втория басейнъ, подобенъ на първия, има температура $49—50^{\circ}$ С. и мирише доста на симпурний водородъ. И тѣзи бани нѣматъ нуждната чистота и нуждитѣ удобства, които се изискватъ отъ здравословна точка зрѣние; тѣ принадлежатъ на Крастовската Община, която ги и дава подъ наемъ.

Брѣгътъ, който се намира на югъ отъ Крастово, е тоже гнайсенъ; отъ сжщата скала състоятъ и брѣговетъ на югъ отъ пътя, между Крастово и Старо-Ново-Село.

13. *Отъ Старо-Ново-Село за Копривщица.* Гнайсьтъ, който играе особенна роля въ тази частъ на Срѣдня-Гора, простира се отъ Старо-Ново-Село (341 м.) непрѣкъснато къмъ С.-З. на 2½ килом., отъ гдѣто захващатъ смѣсено микашисти и гнайси. Гнайсьтъ е почти въ массивно състояние, и лесно може да се уприличи на гранитъ; микашистьтъ е напротивъ типиченъ, или поне такъвъ, какъвто видѣхме на много мѣста по Срѣдня-Гора. Слюднитѣ луспи на послѣдний камъкъ сж дребни и състоятъ не само отъ мусковитъ, но и отъ биотитъ.

Много е мжчно да се види точно, къмъ какъ сж наклонени пластоветъ на гнайса, обаче, тамъ гдѣто се измѣнява тази скала съ микашиста, забѣлѣзва се най-първо, че пластоветъ се спущатъ доста стрѣмно къмъ С.-З., послѣ къмъ югъ, а по-нататъкъ къмъ Ю.-З.

Гнайсьтъ е различенъ, но най-вече има бѣли елементи; по-рѣдки сж ония гнайси, въ които се намиратъ и двѣтъ слюди. Тукъ има още гранитъ-гнайсь и амфиболошисть.

Микашиститѣ се простиратъ прѣзъ Рачовъ-мостъ дори до поляната Нечуй-гласъ, отъ гдѣто начева само гнайсь. Билото, слѣдователно къмъ Влъкъ-планина (1,253 м.), както и ребрата на тази висока частъ отъ Срѣдня-Гора сж съставени изключително само отъ гнайсь, подобенъ на гранитъ-гнайсь. Прѣзъ нашия гнайсь на нѣколко мѣста се показватъ гранитни ганги, по-вечето пегматитни, на които точното положение неможе да се опрѣдѣли.

Нечуй-поляна има чудесно мѣстоположение; заобиколена е отъ С.-З. съ Стрѣвница, на сѣверъ съ Чефира (1,425 м.) и на С.-И. съ Алексица (1,533 м.), която се завършва съ твърдѣ остръ конически върхъ.

Отъ тази поляна много е стрѣмно на горѣ. По стрѣмнинитѣ освѣнъ гнайсь друго ненамѣрихме, но и той се вижда раздробенъ въ дълбокитѣ ровини. Пжтекета отива въ зигъ-загъ, прѣзъ една хубава джбова гора, посрѣдъ голѣми натъркаляни балвани отъ гранитъ-гнайсь и гранитъ, на които голѣмината и формата биватъ различни. Нѣкои отъ тия канари достигатъ извънредна голѣмина; има между тѣхъ дългнати, но има и заоблени въ видъ на голѣми топки. Особенно красиви балвани има при Чучура, гдѣто дължината на нѣкои отъ тѣхъ достига 6—8 м., а диаметрътъ на окръглитѣ отъ 3—4 метра.

Много стари дървета въ тази мѣстность нѣма, защото сж изсѣчени; по-вечето сж млади (7—8 годишни), но и тѣ разрѣдени. Ето защо тукъ виждаме безъ вегетация измити стрѣмнини, по които излизатъ голи камъни. Ако се продължава да се сѣче така немилостиво гората, както се е сѣкла до сега, тогава скоро ще дочекаме да видимъ и тази хубава частъ на Срѣдня-Гора, лишена отъ дървета и въобще отъ всѣкаква зеленина, по която освѣтъ камъни, сипеи, друго нѣма да видимъ

Най-високото мѣсто въ този жгълъ на Срѣдня-Гора се нарича Пересѣтница; то е малка една равнина, покрита съ трѣва, по която има расхвърляни парчета само отъ гнайсь.

Къмъ Три-поляни, гнайсьтъ съдържа и двѣтъ слюди, черна и бѣла, за което и скалата бива шарена. И на Азана гнайсьтъ е шаренъ.

Недалекъ Азана явяватъ се амфиболошисти и микашисти, които се измѣняватъ съ гнайсь. По-надолу къмъ Копривщица имаме сжщитѣ скали, които по външность не се различаватъ много; така напр. микашиститѣ прѣминаватъ въ филити, амфиболошиститѣ въ амфиболити, а гнайситѣ въ гранитъ-гнайсь.

14. *Отъ Копривщица прѣзъ Клисура за Карлово.* Щомъ оставихме града Копривщица, показва се на истокъ по р. Патрешка най-първо гнайсь и малко по-послѣ микашистъ и филито-подобенъ микашистъ. Гнайсьтъ е шаренъ, но по-вечето бие на бѣло, защото бѣлата слюда прѣобладава надъ кафявата; по процѣпа на кристалитѣ распознава се само фелдспатътъ отъ кварцътъ. Въ гнайса се забѣлѣзватъ и червени гранатни кристалчета.

Особенъ интересъ показватъ тука тритѣ еруптивни, доста дебели жилки, отъ единъ пепеливо-зеленикъвъ камъкъ, който прилича вънкашно най-много на диябазъ. Споредъ микроскопическия анализъ, тази скала може да се нарече диябазъ съ оливинъ или пъкъ габбро съ лабрадоръ. Пепеливо-зеленикъвата скала е извънредно твърда и се явява само край дола, между гнайса; тя не излиза нийдѣ на повърхността. Първата отъ тия жилки има дебелина до 20 метра и е най-прѣсна и добръ спазена; другитѣ по-нагорѣ биватъ не само промѣнени, но и много по тънки отъ първитѣ.

На върха на бърдото, което раздѣля Копривщица отъ Клисура, имаме само гнайсь; сжщото е и къмъ Клисура. Гнайсьтъ е сѣ овзи сжщия, който разгледахме по-горѣ, съ гранатъ. Въ гнайса най-често се намиратъ амфиболити, на които пластоветѣ сж наклонени къмъ Ю.-З.

Гнайсьтъ може да се раздѣли тука на нѣколко категории. Най-първо имаме този, който има само бѣла слюда и който е по-вечето растрошенъ; послѣ по-запазения и непромѣнения съ двѣ слюди; като трети може да се вземе гранитния гнайсь съ гранатъ и пр.

Въ романтичните мѣста на Дълга-рѣка излиза пакъ гнайсь, а по-долу разни шисти, като: микашистъ, стеатитошистъ, а възможно и шисти съ серицитъ. Слоюветъ на послѣдните сж ясни и пластоветъ наклонени къмъ Ю.-И. подъ ъгълъ 30—45°.

Шиститъ, които изброихме малко по-горѣ, начеватъ на 3—4 килом., юго-западно отъ Клисуре, и се простиратъ на истокъ отъ сѣщото село.

Въ малкия полуостровъ между Дълга и Стара-рѣка намиратъ се микашисти, амфиболошисти и други шисти съ разни бои, между които червеникътъ и възжълтитъ прѣобладаватъ. Има и амфиболити.

Щомъ се излѣзе отъ величественната прѣкрасна клисура на Дълга рѣка, влиза се слѣдъ малко въ селото Клисуре. Това село защитено отъ сѣверъ, отъ западъ и югъ има особено хубаво положение, между стръмнитъ Балкански височини и тия на Срѣдня-Гора. Село Клисуре (725 м.) заема най-западната точка на розовата долина.

На истокъ отъ Клисуре, по южнитъ поли на Балкана, добръ се виждатъ силнитъ ерозионни дѣйствия на водитъ. Послѣдните сж ископали тука дълбоки долища и разнесенія материялъ насипали по долината, която се простира къмъ истокъ.

По Балканскитъ стръмнини прѣобладава микашистътъ, но между пластоветъ му има и гнайсь. При Бѣлата вода, въ единъ дълбокъ долъ, микашиститъ приличатъ на филити. Но щомъ се прѣмине долътъ, отъ другата страна на моста, показватъ се гнайси, които подъ дилувиялнитъ насипи отиватъ къмъ истокъ, както и на югъ отъ дѣсната страна на Стара-рѣка, въ Срѣдня-Гора. Гнайсьтъ е доволно раздробенъ, но пегматитнитъ жилки сж почти запазени. Ний ще се задоволимъ да опишемъ тукъ единъ такъвъ гранитъ, който намѣрихме недалеко на истокъ отъ Клисуре. Скалата е едрозърниста и съставена отъ фелдспатни червеникѣви зърна и кристали (ортоклазъ), отъ пепеливо-бѣлъ кварцъ и сребро-бѣла слюда; въ камѣа се забѣлзватъ и зеленикѣви слюдни луспи. Подобенъ на този пегматитъ намираме въ Рилската пл. и при Трънь.

Отъ Рахманлари цѣлата долина е изпълнена съ дилувиумъ и аллувиумъ. Първий се намира къмъ политъ на Балкана и постепенно се слива съ плодний аллувий, който изпълва равнището къмъ

Срѣдня-Гора. Къмъ Балкана дилувиумътъ се явява въ каменити терраси, които между Сопотъ и Карлово тѣ постигатъ своя максимумъ.

Южната страна на Стара-планина е лишена отъ растителност и разровена отъ силнитѣ порои. Споредъ нападалитѣ отъ нея парчета, тя се вижда по тия страни съставена отъ филитни скали. Величественна е панорамата на скалитѣ, които се издигатъ надъ Сопотскій мѣнастиръ; покрай дола съ силни завои, каменититѣ брѣгове сж стрѣмни, високи и окрасени съ бизарни форми; тѣ се виждатъ особено хубаво въ видъ на развалини, отъ лѣвата страна на споменатий долъ.

Въ една дълбока долина, защитена не само отъ сѣверъ, но и отъ истокъ и западъ, намира се прѣкрасния индустриаленъ градецъ Карлово (427 м.).

15. *Отъ Карлово прѣзъ с. Баня, Хисарскитѣ Бани за Пловдивъ.* При Карлово излизатъ дилuviaлни терраси, на които главний материялъ е раздробенъ филитъ. Тия терраси постепенно се спущатъ къмъ югъ и почти незабѣлявани ставатъ по-на югъ. Въ долината на Стрѣма отъ аллувиума и дилувиума се издигатъ на нѣколко мѣста малки могили, съставени по-вечето отъ гранитъ. Дилувиалния наносъ се простира до с. Баня и нѣщо по-на югъ; подъ него навѣрно трѣбва да има гнайсъ изъ пукнатинитѣ на който извираатъ на много мѣста топли минерални извори.

Най-първия такъвъ изворъ се намира на Ю.-И., недалеко отъ с. Баня. Една частъ отъ водитѣ на този изворъ сж уловени въ два басейна, на които диаметрътъ на едина има около три метра. И двата тѣзи басейна сж направени отъ дѣланъ камъкъ, съ подъ посланъ съ дъски и изградени добръ въ здание, гдѣто идатъ посѣтители отъ разни страни на България да се къпятъ. Температурата на водата, когато извира, е и въ двѣтѣ отдѣления 47-50 С., а въ басейна — 43° С. Водата е бистра, безъ боя и слабо мирише по симпоровдородъ.

На ЮЗ. h. 11, недалеко главната баня, намиратъ се наредени почти отъ С. къмъ Ю. нѣколко трапове, изпълнени съ тиня, въ които извираатъ тоже горещи води ($T=10^{\circ}$ С.), гдѣто мнозина отъ болнитѣ намиратъ помощъ.

Казватъ, че главата на водата се намирала близо Перилката; — послѣдната е на сѣверъ отъ главнитѣ бани, гдѣто водата извира тоже отъ едни трапове, наредени отъ СИ-ЮЗ.

Отъ с. Баня къмъ р. Стрѣма забѣлѣзва се плиткото корито на тази рѣка, за което и водата му е разлѣна извънъ брѣговетѣ.

Отъ дѣсната страна на Стрѣма откриватъ се пакъ нашитѣ гнайсни скали, които, както къмъ с. Михилци, така също и къмъ Хисарскитѣ Бани сж твърдѣ раздробени. Пб-рѣдко се вижда массивенъ гнайсъ, на който пластоветѣ сж наклонени къмъ ЮЗ, подъ единъ слабъ жгълъ. Между гнайса изъ околноститѣ на Хисарскитѣ Бани се намиратъ и мусковитъ-гранитни ганги.

Къмъ Хисаръ-Кесселери равнището е дилувиялно; натрупания материалъ достига дебелина по-вече отъ метъръ. Почти на сѣверо-западний кжтъ на тѣзи равнина, намиратъ се знаменититѣ Хисарски Бани (370 м.), заобиколени само отъ западъ съ височинитѣ на Срѣдня-Гора. Изворитѣ на тия бани сж многобройни и водитѣ имъ сж уловени и събрани въ нѣколко бани, като: Хавуза (49° С.), Чул-луджа (41° С.), Инджеза (41° С.), Кюпчеза (45° С.), и Момина (48° С.). Една частъ отъ тия води е отдѣлена за въ Перачницитѣ. Подъ Момина баня има и тѣй нареченитѣ „Парилки“, които сж нѣколко (три) трапове, отъ гдѣто извиратъ топли минерални води; същото е и въ Чаирлазж-гьолъ, при Бешъ-бунаръ.

Отъ Хисарскитѣ Бани къмъ Пловдивъ, на повърхността невидиме никакви скали. Всичко е покрито съ черноземъ и съ зеленина, а само на нѣкои мѣста край доловетѣ се виждатъ раздробенитѣ отломки на гнайса въ видъ на дилувий и аллувий. Цѣлото равнище къмъ Пловдивъ е почти монотонно.

За ударението върху думитѣ въ рѣсенскій говорѣ отъ западно-македонското нарѣчие.

Отъ X.

Западно-македонското нарѣчие е едно отъ най-оригиналнитѣ нарѣчия на българския езикъ. На това нарѣчие говори една голѣма частъ отъ българскитѣ народъ, и, ако не за друго, а само по тая причина, то заслужва най-сериозно внимание на нашитѣ филолози. Независимо отъ това, въ него сж се запазили отъ старобългарския езикъ толкова хубави, чисто български думи и форми, и изобщо останало е таково богатство, щото е желателно, при развиванieto и усъвършенствованието на новиятъ ни книжовенъ езикъ, да черпимъ материялъ отъ него съ пълни рѣцѣ. Но пъкъ отъ друга страна, въ сжщото това нарѣчие има и такива особености и архаически остатъци, които, и да е желателно да ги има въ новиятъ ни книжовенъ езикъ, твърдѣ е късно вече да се въвеждатъ въ него отъ сега нататъкъ, и за това сж осждени да останатъ за всѣкога като провинциализми.

Обаче изучаванieto и на тѣзи отличителни чърти и археизми отъ Западно-македонското нарѣчие е важно, — едно защото чрѣзъ тѣхъ могатъ да се освѣтлятъ нѣкои тъмни страни въ нашата млада филологическа наука и да се обяснятъ нѣкои явления въ другитѣ нарѣчия, дору и въ самиятъ ни книжовенъ езикъ, които (явления) безъ това би ни се показали странни и необясними; а друго, — защото самитѣ тѣзи археизми и особености могатъ по нѣкога да послужатъ и за по-добро и по-съзнателно усвояване граматическия строи на езикътъ ни. Безъ подобно изучаване и обяснения на архаическитѣ остатъци и оригиналнитѣ чърти на нашитѣ нарѣчия (особенно западнитѣ), мнозина отъ насъ ще продължаватъ да смятатъ чисто българскитѣ особености на тѣзи нарѣчия, като нѣщо чуждо, привнесено отъ другъ чуждъ езикъ въ нашия.

Между такива особености на Западно-македонското нарѣчие, които заслужават да се изучатъ и запазятъ като архивъ на езикътъ, а не и за да се въвеждатъ въ книжовния езикъ, е и *ударението* върху думитѣ, което съставлява една отъ най-оригиналнитѣ чѣрти отличаващи това нарѣчие отъ всичкитѣ други български нарѣчия. Ударението и интонацията при говорението сж една отъ най-главнитѣ причини, гдѣто Западно-македонското нарѣчие, на първо врѣме за непривичното ухо се прѣдставлява толкова отдалечено отъ другитѣ наши нарѣчия и отъ книжовния ни езикъ. Това странно ударение и странната интонация въ произнасянието на думитѣ сж накарали мнозина да мислятъ, че ударенито въ това нарѣчие се е образувало подъ влиянието на сѣрбския езикъ, или даже че то е цѣло сѣрбско. По тая причина срѣщалъ съмъ доста интеллигентни наши люде, които, като разговарятъ съ нѣкой простъ чедовѣкъ отъ Западна Македония, и като искатъ да му говорятъ на неговото нарѣчие, мѣчатъ се да изговарятъ думитѣ споредъ ударението въ сѣрбски езикъ, и съ това се показватъ още по-странни за него. Азъ самъ отъ начало, като не бѣхъ чулъ да се говори по сѣрбски, и като слушахъ подобни мнѣния за ударението въ това нарѣчие, бѣхъ наклоненъ да мисля така; но по-послѣ, като се запознахъ съ сѣрбски езикъ, видѣхъ, че ударението, което се употребява въ Западно-македонското нарѣчие, е поне толкова (ако не и по-вече) несвойствено и странно за сѣрбски езикъ, колкото и за другитѣ български нарѣчия.

Като се интересувахъ съ този въпросъ, дълго врѣме недоумѣвахъ за това странно мѣняване на ударението въ думитѣ и, като неможахъ да си обясня правилата, по които то се рѣководи, мислѣхъ, че както въ другитѣ български нарѣчия, и въ книжовния ни езикъ ударението е произволно, и неслѣдва никакви опрѣдѣлени правила, — така трѣбва да бѣде и въ Западно-македонското нарѣчие. Но едно по внимателно наблюдение върху говорението ме убѣди, че ударенито въ това нарѣчие слѣдва едни опрѣдѣлени правила, и че въ това отношение Западно-македонското нарѣчие е напълно оригинално, защото, до колкото знамъ, подобни правила за ударението не се срѣщатъ ни въ единъ отъ езицитѣ на съседнитѣ народи: арнаутски, турски, грѣцки, влашки и сѣрбски. Единъ само прѣгледъ на настоящата ми статия, вѣрвамъ, ще убѣди всѣкиго въ справедливостта на тѣзи ми думи.

Азъ не се завземамъ да обясня, нито кога сж се появили, нито какъ и защо сж се развили такива правила за ударението въ

Западно-македонското нарѣчие, а само констатирамъ единъ фактъ, като прѣдоставямъ на компетентнитѣ лица да разрѣшатъ тѣзи въпроси. Бихъ си позволилъ обаче тука да споменѣ само мимоходомъ като прѣдположение, че мени ми се струва, какво изгубването на падежитѣ трѣбва значително да е повлияло и върху самото ударение на думитѣ, и че говорътъ се е стремилъ да си послужи съ ударението и интонацията на гласътъ, за да си дотъкми онова, що е изгубилъ въ ясността и опрѣдѣлителността на рѣчта съ изгубването на падежнитѣ окончания. На такъва мисль поне ни навеждатъ: съединението на членовѣтъ къмъ думитѣ (относително ударението); съединението на прѣдлозитѣ съ нѣкои имена, прѣдъ които тѣ стоятъ; особенната интонация на гласътъ въ въпросителнитѣ прѣдложения, слѣдъ изгубването на въпросителната частица „ли“ (въ Рѣсенския говоръ) и др. нѣкои подобни факти, които ни показватъ, че съ изгубването на нѣкоя форма, измѣнява се, и ударението, и самата интонация при говорението. Азъ мисля още, че за да се образуватъ подобни правила за ударението въ това нарѣчие, не малко влияние е оказала и поетическата размѣрена рѣчь отъ народнитѣ пѣсни, пословици, гатанки, баянния, тѣжачки и пр.

Изучаване правилата, които управляватъ ударението върху думитѣ въ Западно-македонското нарѣчие, не само ще отмахне заблудението да се счита то като привнесено отъ чуждъ езикъ, или да се приписва появляването и развитието му на влиянието на сърбски езикъ, но още, вѣрвамъ, не малко ще послужи на оние български учители, които се трудятъ въ Западна Македония, за да разбератъ тая особенностъ на мѣстното нарѣчие, та чрѣзъ това да могатъ по-лесно да накаратъ ученицитѣ си, да привикнатъ на общоупотребителното въ книжовний ни езикъ ударение, като имъ обърнатъ вниманието върху ония особености отъ мѣстното нарѣчие, които тѣ най-много трѣбва да избѣгватъ въ книжовний езикъ. Понеже това ударение върху думитѣ, което се употребява въ Западно-македонското нарѣчие, нѣма да се въведе въ книжовний ни езикъ, а ще остане за винаги като единъ провинциализмъ, то желателно е ученицитѣ (както изобщо и всѣки малко много интелигентенъ човекъ) да отвикнатъ отъ него, и да не го употребяватъ вече при разговоритѣ и четението. Но това е твърдѣ мъчно за всѣкого, който още отъ малъкъ е навикналъ на това толкова опрѣдѣлено ударение, та за това и учителитѣ въ Западна Македония срѣщатъ доста голѣмо затруднение, до като научатъ ученицитѣ си да четатъ

правилно споредъ ударенията.¹⁾ Азъ вѣрвамъ, че ако бихъ знали правилата, по които се ръководи ударението въ Западно-македонското нарѣчие, учителитѣ твърдѣ много бихъ си спомогнали въ разрѣшеннето на тая задача.

Въ настоящата си статия, обаче, азъ нѣма да разглеждамъ какви сѣ правилата, които управляватъ ударението въ цѣлото Западно-македонско нарѣчие, а ще се спрѣ само върху единъ отъ говоритѣ на това нарѣчие, а именно — върху Рѣсенскиятъ говоръ: едно, защото азъ най-добрѣ познавамъ този говоръ (като такъвъ — посредъ който съмъ се родилъ и отрасълъ) и друго, защото, споредъ моето мнѣние, едва ли ще се намѣри друго говоръ отъ цѣлото Западно-македонско нарѣчие, гдѣто ударението да слѣдва такива строго опредѣлени правила, и да бѣде така послѣдователно приложено, както е въ Рѣсенскиятъ говоръ.²⁾

Но прѣди да пристѣпимъ къмъ изложението на прѣдметътъ, ще кажъ нѣколко думи за самиятъ *Рѣсенски говоръ*.

Когато се минува отъ Битоля за Охридъ, почти на срѣдъ пѣттѣ между тия два града, на самото шосе е разположенъ градъ *Рѣсенъ*, който е главно мѣсто и единственъ градъ на *Рѣспанската* долина. Въ административно отношение цѣлата Рѣспанска долина съставлява само една *кааза* отъ Битолскиятъ вилаетъ съ главенъ градъ Рѣсенъ, и се нарича *Рѣсенска кааза*, а се дѣли на двѣ *нахии*: *Горна-Рѣспна* съ главно мѣсто градъ Рѣсенъ,

¹⁾ Че това затруднение е голѣмо, доказва се отъ фактътъ, че лица, които не сѣ се учили дълго врѣме въ училище, или не сѣ живѣли въ мѣста, гдѣто се говорятъ другитѣ български нарѣчия, доста мѣчно отвикватъ отъ употребяването на това ударение; а има и такива, които никога не могатъ съвсѣмъ да отвикнатъ отъ него. Като живо доказателство на това могатъ да послужатъ мнозина (между които и доста интелигентни лица), които, ако и да сѣ се прѣселили отъ 10—12 год. насамъ въ София и другадъ изъ свободна България, все още напълно не могатъ да отвикнатъ отъ този оригиналенъ провинциализмъ въ произнасянето на думитѣ.

²⁾ Не можъ да кажъ, че знамъ добрѣ другитѣ говори отъ Западно-македонското нарѣчие, нито пъкъ че имамъ събрани нѣкои особенни свѣдѣния отъ тѣхъ по отношение къмъ ударенията, та за това не смѣмъ да утвърждавамъ положително. Но, до колкото съмъ могълъ да наблюдавамъ въ сношенията и разговоритѣ си съ много лица отъ разни страни, гдѣто се говори Зап.-Мак. нарѣчие, мисля, че правилата, които управляватъ ударението въ Рѣсенскиятъ говоръ, дѣйствуватъ сѣщо така и въ по-голѣмата частъ отъ Западно-македонското нарѣчие. Това поне може да се каже съ голѣма вѣроятностъ за говоритѣ въ околноститѣ на: Битоля, Охридъ, Струга, Долни-Дебъръ, Горни-Дебъръ, Кичево, Крушово и отчасти: Прилѣпъ, Гостиваръ и Тетово. Колкото за другитѣ мѣста, гдѣто се говори на Западно-македонското нарѣчие, като напр.: селата на Призренскитѣ българи мухамедани — *Торбешитѣ*, околноститѣ на Скопие (до Вардаръ на Сѣверъ), Велесъ, Тиквешъ, Морѣново, Долна-Рѣспна и др., то тѣ, като съставляватъ прѣходъ къмъ другитѣ български нарѣчия (съ изключение на Торбешкиятъ говоръ), отстъпватъ въ много отношения отъ правилата за ударенията, които се употребяватъ обикновено въ Западно-македонското нарѣчие, или пъкъ ги слѣдватъ само отчасти.

и *Долна-Прѣсна* съ главно мѣсто село *Пѣпле*, гдѣто сѣди особень *Мюдюръ*. Названията *Горна-Прѣсна* и *Долна-Прѣсна*, които до скоро врѣме съществувашъ, въ послѣднѣо врѣме почватъ да излизать изъ употребление, като се замѣняватъ съ думитѣ: *Рѣсенска* нахия и *Прѣспанска* нахия, така щото названието *Прѣсна* почва да се прѣдава само на *Долна-Прѣсна* (Юго-Источната часть на долината), гдѣто дѣйствително се намиратъ развалинитѣ на бившата *Самуилова* столица — *Прѣсна*. Самото население на *Прѣспанската* долина си дава название споредъ това административно дѣленіе. Ако се попита нѣкой отъ жителитѣ на *Долна-Прѣсна*, отъ гдѣ е, той всѣкога ще отговори, че е отъ *Прѣсна*, или че е *прѣспанецъ*, ако ли се попита нѣкой отъ жителитѣ на *Горна-Прѣсна*, на сщиятъ въпросъ ще отговори, че е отъ *Рѣсенско*, а само нѣкои старци и то твърдѣ нарѣдко вече, ще се намѣрятъ да кажѣтъ, че сж отъ *Горна-Прѣсна*. Жителитѣ на *Рѣсенската* нахия наричатъ своитѣ съсѣди отъ Юго-Источната часть на долината просто съ името *прѣспанци*, и говорятъ имъ — *прѣспански*. Както въ административно отношение, българското население отъ *Прѣспанската* долина се дѣли сжщо така и по говорението си на *Горно-прѣспански* и *Долно-прѣспански* говори. *Долно-прѣспанскиятъ* или собствено *Прѣспанскиятъ* говоръ съставлява единъ видъ прѣходъ отъ Западно-македонското къмъ Источно-македонското нарѣчие, а именно — къмъ *Костурскиятъ* говоръ отъ това послѣднѣото; а *Горно-прѣспанскиятъ* или *Рѣсенски* — е особенъ говоръ отъ Западно-македонското нарѣчие, и съставлява нѣщо срднѣо между *Битолскиятъ* и *Охридскиятъ* говори, отъ които твърдѣ малко се отличава.

Въ настоящата си статия азъ ще имамъ прѣдъ видъ винжги само този *Горно-прѣспански* говоръ, като ще го наричамъ постоянно *Рѣсенски* — по името на г. *Рѣсенъ*, и споредъ както го нарича въ послѣднѣо врѣме самото население, което го говори.*)

*) Населението на *Прѣспанската* долина състои: отъ Българи, Арнаути, Турци, Власи и Цигани (около 200 къщи). Огромната часть отъ населението на тая долина съставляватъ *Българитѣ*, които споредъ вѣрата си се дѣлятъ: на християне и мухамедане. Българитѣ християне населяватъ всичкитѣ села и половината отъ г. *Рѣсенъ*, а мухамедане-българи има въ градътъ и още въ 3—4 села, каго: *Цѣредворъ*, *Кѣзикакъ*, *Лѣфци* (Влахци) и др. *Арнаутитѣ* сж разпрѣснати по цѣлата долина по нѣколко къщи въ селата, особенно въ *Долна-Прѣсна*; има нѣколко къщи и въ градътъ. *Турцитѣ* на брой сж твърдѣ малко, живѣятъ само въ градътъ, и произхождението имъ е твърдѣ съмнително, защото не знаѣтъ и не могатъ да се научатъ хубаво да говорятъ по турски, а бъркатъ въ говорението си много български думи и цѣли фрази, а освѣнъ това, и по турски говорятъ съ сжщитѣ ударения върху думитѣ и съ сжщото произношение, съ каквото говорятъ и мѣстното българско нарѣчие, напр.: *бѹ гьунъ кѣлѣтѣмъ ѣркенъ, ѣлѣзмъ тѹфѣчи, гѹтѣтимъ два* и др. так. Нѣкои мислѣтъ, че тѣ сж

Отъ Рѣсенскиятъ говоръ до сега сж се явили съвсѣмъ малко образци въ печатѣтъ, така щото тѣ не могатъ да дадатъ чловѣку доста материалъ за наблюдение върху този говоръ. Но колкото и да сж малко напечатанитѣ до сега образци отъ народни произведения по Рѣсенския говоръ, азъ не съмъ ималъ възможность да ги видѣмъ и за това, при издирванието правилата, които управляватъ ударението въ този говоръ, азъ съмъ се ползвалъ само отъ своитѣ свѣдѣния и отъ такива думи и фрази, които самъ съмъ могълъ да запиша. По тази причина, за потвърждение на правилата, които се излагатъ тука по-долу, азъ нѣма да цитирамъ нищо отъ онова, което до сега е било напечатано, като образци отъ Рѣсенскиятъ говоръ, защото, както и по-горѣ споменажъ, нѣмамъ ги сега подъ ръка и не можъ да си ги доставѣмъ за скоро врѣме.

Впрочемъ, даже и да бихъ ималъ възможность да видѣмъ тѣзи напечатани образци, азъ съ голѣма прѣдпазливостъ бихъ се ползвалъ отъ тѣхъ, особено щомъ работата се касае до *ударението*, защото отъ опитъ знамъ, че събирачитѣ на народни умотворения отъ Западно-македонскитѣ говори, даже онѣзи отъ тѣхъ, които сж родомъ отъ сжщото мѣсто, отъ гдѣто събиратъ народнитѣ умотворения, не отбѣлѣзватъ напълно вѣрно ударението така, както се говори. Това неотбѣлѣзване или криво отбѣлѣзване на ударението става несъзнателно, или даже по нѣкога и съзнателно. Съзнателно не отбѣлѣзватъ събирачитѣ ударението по двѣ причини: първо — защото считатъ, че ударението не е толкова важно нѣщо, та за

сжщи Турци родомъ, но като били малко и като попаднали между Българитѣ и българскитѣ потурнаци, забравили били езикътъ си. Таа мисль имъ възбуждатъ софитѣ, които докождатъ по рамазанѣтъ отъ Цариградъ и които, особено въ послѣднѣо врѣме, сж обърнали сериозно внимание за *потурчванието* на Помацитѣ въобще, и дѣйствиелно, Рѣсенскитѣ Турци въ послѣднитѣ години твърдѣ усърдно изучаватъ и съ голѣма охота говорятъ турскитѣ езикъ. При всичко това, азъ пакъ съмъ на мнѣние, че всичкитѣ Турци въ Рѣсенъ сж сжщо такива потурнаци, каквито сж и другитѣ тѣхни съседипомаци въ градѣтъ и селата: Козякъ, Царедворъ и др. *Власитѣ* (Циганитѣ) живѣятъ въ градѣтъ (около 150 къщи) и въ близкото до Рѣсенъ село Яковецъ (около 25—30 къщи); тѣ съставляватъ гъркоманската партия въ Рѣсенъ и наричатъ себе си *Гърци*, ако и да не знамътъ ни една дума по гърски. Съ помощта на турското правителство, тѣ сж завладѣли (отъ прѣди 10—15 год. насамъ) единичката въ градѣтъ църква и половината отъ общото градско училищно здание, въ което, съ помощта на грцкиятъ Сялогосъ отъ Битоля, поддържатъ грцки училища: мъжско и дѣвическо. *Циганитѣ*, които сж дошли въ Рѣсенъ отъ кадѣ Янинско, вѣроятно прѣди 70—80 години, заедно съ Власитѣ, исповѣдватъ мухамеданска вѣра, а говорятъ по арнаутски. Тѣ сж занаятчи — желязари и, понеже въ градѣтъ има отъ тѣхъ около 200 къщи, то поради тѣхъ и поради нѣколко прѣселени арнаутски фамилии, арнаутскитѣ езикъ се говори доста въ Рѣсенъ. Само Българитѣ и Власитѣ сж християне, а Турцитѣ, потурнацитѣ — Българи, Циганитѣ и Арнаутитѣ сж всички мухамеданци. Арнаути-християне нѣма въ Прѣсланската долина. Отъ другитѣ народности, освѣнъ Българитѣ, по селата живѣятъ и по малко Арнаути: а Турцитѣ, Циганитѣ и Власитѣ живѣятъ само въ градѣтъ (и въ селото Яковецъ има 25—30 къщи Власи).

това може и да не се отбѣлѣзва, и второ — защото имъ се вижда чудно и непонятно, та се срамуватъ да прѣдставятъ въ такъвъ смѣшенъ видъ своето родно нарѣчие прѣдъ читателя. Подобни събирачи, като знахтъ, че всички Българи отъ другитѣ нарѣчия се присмиватъ на това ударение, отъ неразбранъ срамъ старахтъ се да смѣгчатъ и да изравнятъ нѣкои твърдѣ оригинални ударения, та за това, или съвсѣмъ не отбѣлѣзватъ ударенията, или ги отбѣлѣзватъ криво. Несъзнателно пъкъ отбѣлѣзватъ ударенията оние събирачи, които не сж родомъ отъ сжщото мѣсто, отъ гдѣто събиратъ народнитѣ умотворения и не познаватъ основателно мѣстниятъ говоръ. Такива събирачи, както и оние отъ мѣстнитѣ жители, които сж запознати съ книжовния езикъ, или съ другитѣ български нарѣчия, безъ да искать, испадатъ въ погрѣшки при отбѣлѣзването на ударенията, защото мислятъ, че въ прѣдложението всѣка дума непрѣменно трѣбва да си има и ударението, когато напротивъ, въ много отъ Западно-македонскитѣ говори нѣкои отъ думитѣ губятъ ударението си, ако сж съединени по извѣстенъ начинъ въ прѣдложение, а други — приематъ ударение на такива слокове, гдѣто по-напрѣдъ не сж имали. По нѣкога, при всичката старателность и при всичкото внимание на събирачтъ, самиятъ разказвачъ го въвежда въ заблуждение, безъ да ще. Когато подобенъ събирачъ запише фразата, счита за нужно да попита повторно разказвачтъ, за да постави по-вѣрно ударенията, но въ такъвъ случай самиятъ разказвачъ му казва съвсѣмъ друго ударение, а не такова, каквото го е произнесълъ вече първъ пътъ. При това, и разказвачтъ и събирачтъ мислятъ, че не правятъ никаква грѣшка, защото на всѣка отдѣлна дума турятъ по едно ударение, и то такова ударение, което наистина е свойственно на думата, кога е вземана отдѣлно.

Къмъ тѣзи волни и неволи погрѣшки въ отбѣлѣзването на ударенията, трѣбва да се притурятъ и многочисленнитѣ печатни погрѣшки, които е много мжчно да се избѣгнатъ съвършенно, защото твърдѣ нарѣдко се случва да държи коректурата самъ събирачтъ, или поне лице, основателно запознато съ говортъ, образци отъ който се печататъ. Като се има прѣдъ видъ всичко до тука казано, вѣрвамъ че всѣки ще се съгласи съ мене, че относително ударенията въ Западно-македонскитѣ говори, чловѣкъ трѣбва да се ползува съ голѣма прѣдпазливость отъ напечатанитѣ до сега образци.

* * *

Когато чловѣкъ за првъ пътъ обърне внимание върху ударението въ Рѣсенскитѣ говори, ще му се покаже, че то е тол-

кова непонятно и подвижно, толкова непослѣдователно и произволно, щото ще си състави понятие, че не се поддава на никакво правило; въ една фраза отъ два реда може да се срѣщне една и съща дума съ двѣ-три различни ударения, а по-нататъкъ, — същата дума, че е изгубила съвсѣмъ ударението си. При всичко това, обаче, ударението въ този говоръ слѣдва едни строго опрѣдѣлени правила, или, по-допрѣ да се каже, едно *общо правило*, отъ което, като слѣдствие, произтичатъ още нѣколко други правила.

За по-голѣма яснотъ въ изложението на тѣзи правила, ще раздѣлимъ статията си на двѣ части: въ първата частъ ще се разправя за ударението върху думитѣ, когато сж взети всѣка отдѣлно, а въ втората — за ударението върху думитѣ, когато по известни причини сж съединени помежду си, за да изразятъ само едно понятие, или пъкъ сж съединени въ цѣло прѣдложение, за да изразятъ нѣкоя мисль.

I.

За ударението върху думитѣ, когато сж взети отдѣлно една отъ друга.

Всѣка дума, взета отдѣлно, какавато частъ на рѣчта и да е и колкото многосложна и да е, има въ Рѣсенскитѣ говоръ само едно удирение, на което мѣстото е строго опрѣдѣлено, и зависи всѣкога отъ количеството на словетѣ въ думата.

Общото правило за ударението, което може да се нарече общъ законъ въ този говоръ, е това: *ударението всѣкога стои на третиятъ слогъ, като се смѣта отъ края на думата къмъ началото ѝ*; то никога неможе да прѣмине на четвъртия, петия и пр. слокове, смѣтани отъ края на думата, нито пъкъ да бѣде на послѣдниятъ и прѣдпослѣдниятъ ѝ слогъ. Само когато думата е едносложна или двусложна, ударението по необходимостъ стои на единственниятъ слогъ на едносложната дума и на вториятъ слогъ отъ двусложната дума. *Примѣри*: брегъ, рѣдъ, нѣжъ, мѣжъ, врата, крѣсно, рѣка, море, трѣва, сѣно: кошница, перница, галица, планина, ладина, (хладина), лѣдина, огнище, напивамъ, испразва, оденъе, отъади, общпреди, поаака, отъстърна; Богариа, юнащина, наопаку, прегрѣшвенъе, горѣщница, умѣрина, скривалище, кутурица; исполашване, испретрѣсивме, попречувано, умирачката; испродаените, (са) испренадѣавме, поднаписаните, доработвѣешем и пр. Изобщо, отъ колъ

бото слога и да състои думата, ударението трѣбва да стои на третиятъ слогъ отъ краятъ, и въ никакъвъ случай не може да заминее този слогъ и да падне по-близо къмъ началото на думата, нито пъкъ — на послѣдниятъ или на прѣдпослѣдниятъ ѝ слогъ.

Като се съобразява съ това общо правило, Рѣсенскиятъ говоръ всѣкога въ двусложнитѣ и трисложнитѣ думи поставя ударението на първиятъ слогъ, и това съ такава послѣдвателность, щото не прави изключение нито за собственнитѣ имена, нито за каквито и да било други думи; така напр., слѣдующитѣ собствени имена се произнасятъ така: Вáсиль, Їван, Стóян, Бóжин, Аврамъ, А̀ндон, А̀танасъ, Анастасъ, Нíкола, Андри́а, Кóстадинъ, Ёлена, Їрина, Пёткана, Ёвтимъ и пр. Това правило се вярди толкова строго, и хората толкова сж навикнали на него, щото не само българскитѣ думи и собствени имена, но даже и всички други иностранны думи и собствени имена се произнасятъ споредъ това общо правило, което на всѣки непривикналь се прѣдставлява толкова странно и смѣшно, а за всѣки Рѣсенець е толкова естествено, щото съвсѣмъ мжно може да отвикне отъ него. Даже рѣсенскитѣ Турци и Помаци говорятъ турски езикъ, като се съобразяватъ съ това правило и като го прилагатъ неизмѣнно и за всички турски и арнаутски думи, които сж влѣзли въ тѣхниятъ говоръ.¹⁾ Примѣри: Рúшчукъ, Свѣщовъ, Сѣлистра, Кьóстендилъ, Бúргасъ, Ёдрене, Кáзанлъкъ, Кáловъръ, Гѣлибоў, Їзмир (Смирна), Джúмаia, Узунджово, Пáришъ, Бúкурешъ, Гáлацъ, Бра́ила, Мóра, А̀тина, Авло̀на, А̀йноросъ (Света-гора), Ё̀нишеръ, (Ени́-Шехи́ръ), Бе́ратъ, Ёльбасанъ, Турно-Се́веринъ, Смедѣрево, Кáйляри, У̀скюдаръ, Орхáние, Меджѣ́дие, А́зѣие, Рúсалимъ или ЇЕрúсалимъ, Анадоў, Мѣсеръ (Египетъ) Тара́булусъ (Триполи) Гѣ́ритъ, Аара́би-станъ, Арна́утлукъ, Ка́радакъ (Черна-Гора), Дáльианъ (италианецъ), Ма́джаръ, Мóсковъ, Моско́виа, Пётърбургъ, О́деса; —

Пе́траиль, ка́равиль, трéндавиль, пана́гния, литýргия, за̀нгеле, а̀постоў, псаўти́ръ (псалти́рь), ма́ртиръ и ма́ртиръ, ске́ларъ (тесла), по́ндила (хлѣвъ), дзе́вгаръ (чифтъ), де́ksamъ (въсприемамъ), (са) ке́рдоса, пи́лидрумъ, (перидромосъ), Ве́ртолумъ (Св. Вартоломей), тѣ́рпеза, авли́а, по̀пе-авендо, (ἄρθευτα); —

¹⁾ Заслужва да се спомене тукъ като курьозъ единъ фактъ, който ми е съобщенъ отъ единъ учителъ въ Западна Македония. Когато той преподавалъ французски езикъ, мнозина ученици произнасятъ французскитѣ думи споредъ това ударение, напр. *indicatif présent*, *participe passé*, *je vous demandais* и пр., и имъ било мжно да отвикнатъ отъ това произношение.

Кадиѣа, евеѣндиѣа, забит, кабаат, ѹкюмат, маѣсраф, меѣсариѣ, кѣймакам, ваѣлиѣа, аскер, теѣртип, муѣнаѣсип, паѣмбук, арач, джаѣндар, пуѣсат, джеѣза, туѣфек, тувеѣкчиѣа, суваѣрниѣа, аджаѣмиѣа, лаѣкѣрдиѣа, муабет, конуѣштисва, буѣюрдисва и др.

Срѣщатъ се наистина по нѣкога нѣкои трисложни и многосложни думи съ ударение на прѣдпослѣдний слогъ, сир. на вториятъ слогъ отъ края на думата, но тѣ не сѣ изключение отъ общото правило, защото всички подобни думи сѣ скратени, та при поставяние на ударението се взема въ смѣтка и скратениятъ слогъ, за който говорѣтъ е запазилъ споменъ, и който въ най-повечето случаи се е замѣнилъ съ *й*. Така напр.: ластѣйца, пиѣйца, богорѣйца, волѣйте, Иваѣной, сполаѣйти, одаѣвде, одѣнде, конѣка, зимаѣва, летѣво, есеѣнаѣва, годинаѣва, и пр. сѣ скратени отъ думитѣ: ластѣвица, пиѣявица, богорѣдица, волѣвите, Иваѣнови, исполаѣети, от-ѣвѣде, от-ѣнѣде, кон-ѣвака, зимаѣ-ова, летѣ-ова, есеѣнаѣ-ова, годинаѣ-ова.*)

Като единичко изключение отъ общото правило за ударенията върху думитѣ, въ Рѣсенский говоръ съмъ чулъ думата *одаѣй* (едвамъ), покрай *ѣваѣй*, но и тая дума, мислѣ трѣбва да е приела това ударение по подражание на голѣказаннитѣ съкратени думи, или трѣбва да се счита скратена отъ мѣстния падежъ, двойствено число и прѣдлогътъ *о*, сир. че трѣбва да е била първоначално *о-ѣваѣю*.

Въ народнитѣ пѣсни, пословици, гатанки и въ други отъ народнитѣ умотворения, които сѣ исказани съ измѣрена стихотворна рѣчь, срѣщатъ се изключения отъ това правило, но тѣ трѣбва да се считатъ като поетически волности, отпуцани само въ стихотворната рѣчь, за да се запази размѣрътъ, ритмата и ударението на стѣпката въ стихътъ, както ще се разясни въ края на настоящата статия. Така напр. въ слѣдующитѣ примѣри: Асан, со вѣрвца *оѣсан*; Господи брани отъ гоѣли *дебраѣни*; Кѣледа-леда, паѣднала греда, ударила деда стаѣни ми старче со куѣцо маѣгарче и пр.; думитѣ: *оѣсан*, вмѣсто *ѣсан*, *дебраѣни*,

*) Думитѣ: зимаѣва, летѣво, и пр. се произнасятъ по-често така: зимаѣава, летѣова, есеѣнаѣава, годинаѣава, което е и по-правилно и несѣставлява изключение отъ общото правило. Може още да се прѣдположи, че това удвоение на гласната е станало, за да се означа продължителность на времето, защото, ако се каже само *зимаѣа* — значи тази зима, а кога се каже *зимаѣава* — означава въ продължение на тая зима; напр.: *зимаѣа* са згоди многу лоша (значи: тая зима се случи лоша), но: *зимаѣава* ке работаме во Стѣмбоу — (значи: въ продължение на тая зима ще работиме въ Цариградъ); *годинаѣава* бѣрго помина, но: *годиниѣава* времето бѣше дождливо, сир. въ продължение на тая година и пр.

вмѣсто дѣбрани и *магарче*, вм. магарче сж употребени само за да се запази ритмата и размѣрътъ на стихътъ, но въ обикновенната рѣчь никога не се употребяватъ така.

Мѣстението на ударението въ думитѣ.

Както и по-горѣ се споменѣ, ударението въ Рѣсенския говоръ зависи отъ количеството на словетѣ въ думата, защото, споредъ общото правило, ударението стои винаги на третиятъ слогъ отъ краятъ. Заради това, като слѣдствие отъ общото правило, произтича друго едно правило, споредъ което: *щомъ се измѣни числото на словетѣ въ думата, измѣнява се и ударението, като се мѣсти къмъ начато или къмъ краятъ на думата, за да земе обикновенното си мѣсто — третиятъ слогъ отъ краятъ*. Напр.: юнак, юнаци, юна́щина, юна́щѣната; тука въ първата и втората думи ударението остава неизмѣнно на първиятъ слогъ, съгласно съ общото правило, защото едната дума е двусложна, а другата — трисложна. Въ третата дума — юни́щина — ударението е прѣмѣстено, и е прѣминало на слѣдующиятъ слогъ къмъ краятъ, защото къмъ окончанieto на думата е притуренъ новъ слогъ, та ударението остава на четвъртиятъ слогъ, като се смѣта отъ краятъ на думата, което е противъ общото правило и, за да се избѣгне това, ударението се мѣсти на единъ слогъ къмъ краятъ на думата, и дохожда по такъвъ начинъ пакъ на третиятъ слогъ отъ краятъ. Въ четвъртата дума — юна́щѣната — ударението минува още единъ слогъ по-нататкъ къмъ краятъ, защото къмъ думата се е прибавилъ още единъ слогъ. Изобщо трѣбва да се гледа щото, отъ колкото слога и да състои думата, ударението всѣкога да бѣде на третиятъ слогъ отъ краятъ, сир. подиръ него да слѣдватъ два слога безъ ударение. Примѣри: бѣгарин, бѣгари, бѣга́рите, бѣгарче, бѣга́ринъа, бѣгарчѣнъата; маке́донец, маке́донци, македо́нците, македо́нчинъа, македончѣнъата;*) го́сподин, го́сподинот, го́споди́новци, го́споди́нѣците; ко́шница, ко́шнѣците, ко́шниче, ко́шнѣчинъа, ко́шничѣнъата; ко́са, ко́севме, ко́косив, испо́косив, испо́на́косив и пр.

*) Националното име *българин* е останало въ Рѣсенския говоръ *бѣгарин* по двѣ причини: 1-во, защото въ този говоръ обикновенно з (а понѣкога и ѝ по подражание) се замѣнява съ о, като напр.: во́лна, ко́лна (кълна), мо́лза, по́лно, до́лго, но́ко (тънко) и пр. та по тая причина и името *българин* трѣбвало е да се произнася *бѣгарин*; и 2-ро, защото, споредъ друго едно правило въ сѣщиятъ говоръ буквата л въ словетѣ: ал, ел, ил, ол, ул, ѝл, ѝл, ѝел, ѝол. се обръща въ кратко у, и фонетически трѣбва да се отбѣлзва съ буквата „ѣ“, ако подиръ тѣзи слокове слѣдва съгласна

Отъ казанното до тука става явно, че ударението върху думитѣ въ Рѣсенскиятъ говоръ не е постоянно, а се мѣсти, като се съобразява съ уголѣмяването или намаляването на слоговетѣ въ думата. Но понеже, при разнитѣ измѣнения на думитѣ, могатъ да се притурятъ слокове и къмъ началото и къмъ края на думата, а сѣщо и при умалыванieto на слоговетѣ — могатъ да се умалыватъ или отъ началото или отъ края на думитѣ, за това тука трѣбва да разгледаме: какво става съ ударението, когато се притурятъ или отнѣматъ слокове въ началото на думата, и какво става — когато се притурятъ или отнѣматъ въ края.

1. Когато се притурятъ слокове къмъ началото на думата, то ударението се мѣсти и върви отъ края къмъ началото на думата, като слѣдва при това слѣдующитѣ правила:

а) Ако думата, къмъ началото на която се притурятъ нови слокове, е трисложна или многосложна, то колкото слога и да се притурятъ отпърѣдъ, ударението не се измѣнява и не се мѣсти, защото вече е поставено на обикновенното си мѣсто — третиятъ слогъ отъ края на думата; напр.: ѳдивме, изѳдивме, испѳдивме; сѣкоа (сѣкога), иссѣкоа, испосѣкоа, испонасѣкоа; рѣковме, порѣковме, нарѣковме, испонарѣковме и пр.

б) Ако думата е двусложна и отпърѣдъ се прибави още единъ слогъ, то ударението минава на прибавениятъ слогъ, защото тогава думата става трисложна и ударението, споредъ общото правило, трѣбва да мине на третиятъ слогъ отъ края, или иначе — върху първиятъ слогъ отъ трисложната дума, напр. кáза, пѳказа, ѳсказа; крѳиá, пѳкривам, откривам; пѳиá, ѳспивам; áрен, пѳарен, нáй-

буква или ѳ, като напр.: кá ѳ (калъ), вѳка ѳ (викалъ), пепе ѳ (пепель), пете ѳ (петель), веле ѳ, стори ѳ, ѳшо ѳ (отишолъ), чу ѳ (чулъ), ѳа ѳ (ялъ) и пр.; а се задържа буквата л въ тѣзи слокове, само ако слѣдва слѣдъ нея гласна буква или ѳ, сир. когато трѣбва да се произнесе мѣко, напр.: сѣкалъ (прахънь), мѣтилъ, вѣтилъ, трѣндавиъ, бѣлъка, и пр. Вслѣдствие на това послѣдното правило, и горѣприведенитѣ думи въ Рѣсенскиятъ говоръ се произнасятъ: вѳѳна, кѳѳна, мѳѳза, пѳѳно, дѳѳго, и затова и националното име се е произнасяло бѳѳгарин, отъ което по-послѣ станало бѳгарин. При това трѣбва да се забѣлѣжи, че послѣдното правило за измѣненieto на л въ ѳ дѣйствиува еднакво, безъ да се гледа, кѣдъ се намира слогътъ, въ началото, въ срѣдната, или въ края на думата. Впрочемъ, въ послѣдното врѣме, особено въ градътъ, подъ влиянието на училищата и книжнината, сѣ започнали вече да произнасятъ л и да не го замѣняватъ съ ѳ. — Колкото пъкъ за думата *Македѳния* и другитѣ производни отъ нея думи, трѣбва да се забѣлѣжи, че тази дума е чужда и сега влиза въ употребление между населението, и че относително ударението, както тая, така и производнитѣ отъ нея други думи, се съобразяватъ съ общото правило. Заради това, неможе да се каже и никѣдъ не се казва: Мáкедонѳиá, мáкедонѳец, мáкедонѳче и пр., както изѳѳѳо Българитѣ отъ другитѣ нарѣчия се присмиватъ на Западнитѣ Македонци, че ушъ тѣй сими наричали себе си, защото това би било противъ общото правило за ударенията, а се казва: Македѳниá, македѳонци, и пр.

арен и пр. Но слѣдъ това вече колкото други слога и да се притурятъ отпрѣдъ, ударението си остава неизмѣняемо, защото думата е станала трисложна (глед. по-горѣ буква *а*), напр.: *гѡра*, *ѣзгоре*, *испоѣзгоре*; *тѹва*, *ѡттува*; *стѣрна*, *ѡтстѣрна*, *настѣрна*, *по-настѣрна* и пр.

в) Ако думата е едносложна, то, като се прибави къмъ началото ѝ само единъ слогъ още, ударението прѣминува на напрѣдъ къмъ този прибавенъ слогъ, защото, споредъ общото правило, ударението въ всѣка двусложна дума стои на първия ѝ слогъ. Ако ли къмъ едносложна дума се прибавятъ въ началото ѝ два слога едно по друго, то ударението прѣминува на вториятъ прибавенъ слогъ, сир. върху първиятъ слогъ отъ цѣлата дума, която въ този случай става трисложна. Но слѣдъ това вече колкото слога и да се прибавяватъ отпрѣдъ, ударението си остава неизмѣнно все на третиятъ слогъ отъ краятъ, споредъ общото правило и споредъ както се расправи по-горѣ (глед. бук. *а* и *б*); така напр. отъ *пив* (*пихъ*), като се притури единъ слогъ отпрѣдъ, става: *ѣспив*, *напив*, а като се притурятъ два слога, става *ѣзнапив*, сир. ударението минава върху вториятъ прибавенъ слогъ. Други примѣри: *брав* (*брахъ*), *набрав*, *понабрав*, *испонабрав*; *скрив* (*скрихъ*), (*са*) *задскрив*, (*са*) *позадскрив*; *мив* (*михъ*), *ѣзмив*, *ѣспомив*, *испѡзмив*; *гледъ*, *погледъ* и пр.

Сжщитѣ тѣзи правила се пазятъ, и когато се намаляватъ слоговетѣ въ началото на думитѣ, сир. гледа се, щото слѣдъ намаляването на слоговетѣ, ударението пакъ да стои на третиятъ слогъ отъ краятъ; а, остане-ли думата само трисложна или двусложна, ударението стои все на първиятъ слогъ. Разликата въ този случай състои само въ това, че ударението се мѣсти отъ началото къмъ краятъ на думата, и то само слѣдъ като стане думата двусложна или едносложна, а до като е многосложна или трисложна, както и да се съкращава, ударението си стои неизмѣнно все на третиятъ слогъ отъ краятъ, напр. *испонарѣковме*, *испорѣковме*, *порѣковме*, *рѣковме*; *испонакосив*, *понакосив*, *накосив*, *косив* и пр.

Забѣлѣжка. Въ Рѣсенскитѣ говоръ частицитѣ, които се притурятъ прѣдъ думитѣ, за да покажатъ степенѣта на сравнение, въ която е поставена думата, се сѣмѣтатъ всѣкога като нераздѣлна часть отъ тая дума и като ненинъ слогъ, и то не само най-употѣбнитѣ въ послѣднѡ врѣме частици *по* и *най*, но и архаическитѣ *пре* и *есе*, като не се гледа при това, каква часть на рѣчта е думата, прѣдъ която сѣ поставени и къмъ която се отнасятъ тѣзи частици, напр. *по-чеекъ* (*человѣкъ*), *по-богатъ*, *най-аренъ*, *прѣчиста*, *сѣчесна* (*всечесна*), *прѣсвета*, и пр.

Отрицателното нарѣчие „*не*“ се счита като часть отъ думата, прѣдъ която стои (ако отрицанието се отнася къмъ тази дума), и се

взема въ внимание при поставянieto на ударението, безъ да се гледа каква частъ на рѣчта е думата, прѣдъ която е поставено това нарѣчие и къмъ която се отнася отрицанието, напр. нѣверникъ, нѣчеекъ, нѣразбранъ, нѣдойде, нѣседа, нѣода, нѣмиен и пр.

Отрицателното нарѣчие „ни“, когато стои, прѣдъ думитѣ единъ, а, о, и, и прѣдъ въпросителнитѣ мѣстоимения и нарѣчия, съединява се съ тѣхъ, и се счита като прибавенъ слогъ на тѣзи думи, напр. нѣеденъ, нѣедна, нѣедно, нѣедни, нѣкой, нѣчий, нѣчиѣа, нѣчие, нѣкоуку, нѣкако и пр. А въ всѣки други случай, прѣдъ каквато друга дума и да стои отрицателната частица *ни* не се съединява съ думата и не влияе върху ударението ѝ.

Относително прѣдлозитѣ трѣбва да се забѣлѣжи, че кога стоятъ прѣдъ глаголъ, отглаголно сжществително или причастие отъ сжщиятъ глаголъ, считатъ се за прѣдставки, и се смѣтатъ като сло-гове на думата, прѣдъ която стоятъ. Въ други случаи, кога именно се съединяватъ прѣдлозитѣ съ думитѣ, прѣдъ които стоятъ, ще се укаже по-нататкъ въ настоящата статия. Но изобщо твърдѣ мъчно е да се изброятъ всичкитѣ случаи и да се укаже точно, кога именно прѣдлозитѣ се съединяватъ съ думата, прѣдъ която стоятъ (сир. кога трѣбва да се считатъ за нейни прѣдставки), та чрѣзъ това влияятъ върху поставянieto на ударенията.

2. Когато пъкъ се притурятъ сло-гове къмъ краятъ на думата, тогава ударението се мѣсти, и върви отъ началото къмъ краятъ на думата, като слѣдва слѣдующитѣ правила:

а) Когато къмъ окончанието на трисложна или многосложна дума се прибави още единъ слогъ, то и ударението се прѣмѣства на слѣдующий слогъ къмъ краятъ; ако се прибавятъ два, три и повече сло-гове, то и ударението сжщо се прѣмѣства на два, три и пр. сло-гове къмъ краятъ на думата, за да заеме своето обикновено мѣсто, споредъ общото правило — третиятъ слогъ отъ краятъ, сир. подиръ ударението да слѣдватъ само два слога безъ ударение — ни повече, ни по-малко отъ това; напр. ученикъ, учѣници, учѣниците, ученичѣнѣата; лѣвада, лѣвадче, лѣвадата, лѣвадчинѣа, лѣвадчѣнѣата; дѣца, дѣчинѣа, дѣчѣнѣана; тоарвѣнѣе, тоарвѣйнѣето и пр.

б) Когато къмъ окончанието на двусложна дума се притури само единъ слогъ, то ударението не се мѣсти, защото думата става трисложна, а ударението си е на третий слогъ отъ краятъ, споредъ както изисква общото правило; напр. врата-вратата; гора-гората; бѣра-бѣревме; стѣя-стѣевме; бѣгат-бѣгати и пр.

Но ако къмъ окончанието на двусложна дума се прибавятъ едно по друго два, три и повече слога, то и ударението се мѣсти на толкова слога къмъ края на думата, споредъ както е показано по-горѣ (гл. бук. а); напр.: бѣгатъ, бѣгати, бѣгатите, бѣгатѣшите; ѹченъ, ѹчени, ѹчените, ѹчениците; бѣгамъ, бѣгаме, бѣгаѣщемъ и пр.

в) Когато къмъ окончанието на едносложна дума се притури единъ или два слога, то ударението не се мѣнява, а си остава на същото мѣсто, все на първия слогъ на думата, която въ този случай става двусложна или трисложна. Само когато се прибавятъ къмъ края на едносложната дума три слога едно по друго, тогава ударението почва да се мѣсти къмъ края, споредъ както се каза по-горѣ (букв. а и б); напр.: снѣгъ, снѣготъ, снѣгоитъ (снеговитъ), снѣгоитите (плѣнинѣ); лѣбъ, лѣботъ, лѣбой, но — лѣбарница, лѣбарницата; бегъ, бѣготъ, бѣгоите, бѣгоските (беговските); дрѣнъ, дрѣнотъ, дрѣноите, дрѣноина и пр.

Сжщигѣ тѣзи правила се пазятъ, и когато се намаляватъ словетѣ отъ къмъ края на нѣкоя дума, само че въ този случай ударението се мѣсти отъ края и върви къмъ началото на думата, но пакъ се гледа да бѣде всѣкога на третиятъ слогъ отъ края на думата, както е скратена; напр.: ѹченичѣинѣта, като се скратява, прави: ѹченичѣинѣа, ѹченичѣе, ѹченъ

Бѣлѣжка. Членовѣтъ: овъ, ва, во, онъ, на, но, отъ, та, то, за единствено число и: ве, ва, не, на, те, та, за множествено число, които се притурятъ при окончанието на думитѣ, считатъ се всѣкога като тѣхни слога, и се взематъ въ смѣтка при опредѣленіе на ударението имъ. Примѣри: ѣзеро, ѣзѣро'о (ѣзѣрово), ѣзѣроно; плѣнина, плѣнинаа, плѣнината, плѣнинѣно, ѹмиращка, ѹмиращкана, ѹмиращките; ѹчителъ, ѹчителѣвъ, ѹчителѣонъ, ѹчителѣотъ, ѹчителѣивѣе, ѹчителѣивѣе, ѹчителѣите; ѹченикъ, ѹчениковъ, ѹчениковонъ, ѹчениковотъ, ѹчениковивѣе, ѹчениковивѣе, ѹчениковите и пр.

Горѣизложенитѣ правила за мѣстеніето на ударенията сж толкова общи, и хората отъ този говоръ толкова сж навикнѣли на тѣхъ, щото ги прилагатъ безъ никакво изключение, не само за всички бѣлгарски думи, които сжществуватъ въ този говоръ, и не само за оние бѣлгарски думи и собствени имена, които сега влизатъ въ употрѣбление чрѣзъ училищата и печатѣтъ, но още и за всички чужди думи, които до сега сж влѣзли вече въ употрѣбление и които сега започватъ да се въвождатъ. Примѣри: фалиранѣе, фалиранѣето и фалираніето; книжарница, книжарницата; печатница, печатницата; арміа, арміята; конституція, конституцията; собрание, собраніето; ѹчение, ѹченіето; тертипъ, тертипите; каймакамъ, кайма-

ками, каймакамите; árзуаў, арзу́алот, арузу́алите; му́абет, му́абетот, муабéтите. Ръсенскитѣ Турци и потурнацитѣ употребяватъ сщото ударение, когато говорятъ по турски; напр.: му́абет, му́абетлер, муабéтлери, муабетлérине, муабетлери́нзе (*сизин муабетлеринизе мўсифир гелдѣм*).

Като исключение отъ тѣзи правила за мѣстението на ударенията могатъ да се взематъ скратенитѣ думи, сир. такива, които иматъ ударение на прѣдпослѣдния слогъ на думата, ако и да сж трисложни или многосложни, като напр.: ластóйца, пия́йца, Петрéйца и пр.; но ако се разгледатъ по-отблизо, ще се забълѣжи, че и тѣ несъставляватъ исключение отъ общото правило. Въ този видъ думи, скратениятъ слогъ държи мѣстото на два слога, та затова, когато се мѣсти ударението, при уголѣмяване числото на слоговетѣ, то се удържа два пѣти на сщиятъ слогъ, който заема мѣстото на третия и четвъртия слога, считани отъ краятъ на думата; така напр.: отъ ластóйца (ластóвица), остава си пакъ ластóйцата (ластóвицата), но тука не се взема въ смѣта вече скратениятъ слогъ *ви* (й), та затова пакъ не е исключение отъ общото правило; или пъкъ трѣбва да се обясни, че е станало отъ думата — *ластойцата* = ластóйцата, както и отъ *богоройца* прави богорóйчина (богороди́чина). Така е съ другитѣ примѣри отъ сщиятъ родъ; напр.: во́лой (во́лови), волóите (волóбите), Ива́ной (Ива́нови), Иванóйте (Иванóвите). Изобщо, щомъ се прибави новъ слогъ къмъ подобнитѣ думи, скратениятъ, който обикновенно се е обърналъ на *й*, не се смѣта вече за особенъ слогъ въ думата, и не се взема въ внимание при поставяние на ударението, както и всѣкждѣ другадѣ, гдѣто се срѣща въ думитѣ.

II.

За ударението върху думитѣ, когато въ извѣстни случаи сж съединени помежду си.

Горѣизложенитѣ правила за ударението се прилагатъ при думитѣ, когато тѣ сж взети отдѣлно една отъ друга. Но когато думитѣ се съединяватъ помежду си, за да изразятъ едно понятие или една мисль, освѣнъ горѣизложенитѣ правила, въ Ръсенскитѣ говоръ дѣйствуватъ и други още особни правила, които произтичатъ като слѣдствия пакъ отъ общото правило, но се различаватъ отъ прѣдидущитѣ правила главно по това, че указватъ на условията, при които двѣ или по-вече думи могатъ относително уда-

рението да се съединятъ и да образуватъ, като че една само сложна дума съ едно ударение.

Както и по-горѣ се споменѣ, въ Рѣсенския говоръ има една такъва особенностъ въ поставянieto на ударението върху думитѣ, споредъ която, двѣ или по-вече думи, при извѣстни случаи, се съединяватъ помежду си и се считатъ за една дума, която има само едно ударение, колкото многосложна и да е тая съединена дума. За поставяние ударението въ подобни съединени думи, не се взематъ въ внимание тѣхнитѣ прѣжни ударения, които тѣ сж имали, когато сж биле самостоятелни думи, а се взема въ внимание единствено само общото число на словетѣ въ съединенитѣ думи. По тая причина може да се случи, че нѣкоя отъ съединенитѣ думи да изгуби съвсѣмъ ударението си, а друга — да приеме ударение върху такъвъ слогъ, върху който никъга не би могло да има ударение, ако да не би се попаднала думата въ такова съединение. Но и въ Рѣсенскиятъ говоръ не всички думи, кога сж съединени помежду си въ прѣдложения, се съединяватъ и относително ударението въ една дума, а има само извѣстни видове думи и при извѣстни случаи, които могатъ да се съединяватъ въ това отношение.

Такива случаи, когато двѣ или по-вече думи се съединяватъ относително ударението въ една дума, въ Рѣсенскиятъ говоръ има шесть вида: 1) съединение на двѣ или по-вече думи за образуване на една сложна дума, съ цѣль да се искаже едно понятие; 2) съединение на опрѣдѣлението съ опрѣдѣляемата дума; 3) съединение на въпросителнитѣ мѣстоимения и въпросителнитѣ и нѣкои други нарѣчия съ глаголътъ, комъ който тѣ се отнасятъ; 4) съединение на скратената форма отъ дателенъ и винителенъ падежи (един. и множ. числа) отъ личнитѣ и възвратното мѣстоимения съ съществителното, прилагателното, глаголътъ (отъ повелително наклонение), причастието и дѣепричастието, подиръ които непосредствено слѣдватъ; 5) съединение на прѣдлозитѣ съ имената, мѣстоименията, глаголитѣ, причастиата и нарѣчията, прѣдъ които стоятъ или като прѣдставки, или отдѣлно, за да се означатъ чрѣзъ тѣхъ разни отношения: за врѣме, мѣсто, цѣль, начинъ на дѣйствие; и 6) съединение на съюзътъ и и частицата за обращение *ме* съ нѣкои думи.

І. За ударението въ сложнитѣ думи.

Когато двѣ или по-вече думи се съединяватъ, за да образуватъ една сложна дума, то относително ударението пакъ си остава

въ сила общото правило, сир. съединенитѣ думи, като се смѣтатъ за една, иматъ само едно ударение, което всѣкога стои на третиятъ слогъ отъ краятъ на сложната дума. Вслѣдствие на това, ако послѣдующата отъ съединенитѣ думи е едносложна или двусложна, то тя губи свѣсъмъ ударението си, което прѣминува на прѣдпослѣдния слогъ на прѣдидущата дума, ако послѣдующата е едносложна, и на послѣдующиятъ слогъ на прѣдидущата дума, ако послѣдующата е двусложна. Когато пъкъ послѣдующата отъ съединенитѣ думи е трисложна, то прѣдидущата дума губи своето ударение, което въ такъвъ случай всѣкога стои на първиятъ слогъ на послѣдующата дума, сир. на третиятъ слогъ отъ краятъ на цѣлата сложна дума. Ако и двѣтѣ или само едната отъ съединенитѣ думи се уголѣмняватъ или намаляватъ въ словетѣ си, а пъкъ при това пакъ все си оставатъ съединени въ една сложна дума, то и ударението се мѣсти споредъ правилата, които се изложихъ по-горѣ за мѣстенето на ударението въ думитѣ изобщо.

Примѣри: Кѡлищѣрк, кѡложег, бѡжигроб, помѡжи-бог, кѡтаден, дрѹгиден, Илинден, Иванден, Вѣливден, гѡроцвет, стѡросват и пр. Но кога се уголѣмняватъ словетѣ, то и ударението се мѣсти, напр.: гѡроцвет — горѡцветот; стѡросват — старѡсватот; кѡмар-бег, комѡр-бегов, комар-бѡгои, комар-бегѡйте (комарѣ-беговитѣ), комар-бегѡйчинте; бѡжигроб, бѡжигробски, бѡжигрѡбските; кѡтаден — кѡтадена; Селим-ага, Селим-ѡгоа, Селим-агѡбата (нива); кѡложег — колѡжега, както се срѣща напр. въ една народна пѣсня:

Ми заблѣнала овца-рѡгуша
Во стрѣдѣ-зима, во *Колѡжега* . . . ¹⁾

Сѣщото се срѣща и въ слѣдующитѣ примѣри: гѣрмѡ-тѣрнѣе, билѣбѣль-камен, грозѣе-брайнѣе, клананѣе-здравѣе, винѡ-житѡ (джгата), зѡт-соѹнце или зѡт-соѹнце, бѣѹ-джигер, Кѣосѣ-Трайче, Светѡ-гора, овѣѡ-поле, Воѹкѡ-дерц, дерѣмече, Борѣ-мечка, мавнѣ-вила, влечѣ-пола, делѣ-пала,

¹⁾ За да се разбере по-добрѣ интонацията на гласътъ при произношенето и самото ударение, азъ ще бѣлѣжъ свързани съ чѣртица (—) всички онѣи думи, които сѣ съединени по ударение въ една дума, като ще прави изключение само за нѣкои отъ сложнитѣ думи, които обикновенно се пишѣтъ сѣѣто. Така напр. думитѣ въ горниятъ примѣръ *стрѣде* и *зима* се съединяватъ относително ударението въ една дума и иматъ само едно ударение, което, споредъ общото правило, стои на третиятъ слогъ отъ краятъ, и за това се произнася *стрѣдѣзима*; сѣщо и думитѣ *овѣа* и *рѡгуша* сѣ съединени, но понеже послѣдующата е трисложна, то прѣдидущата губи своето ударение и се произнасятъ двѣтѣ, като да сѣ една дума — *овѣарѡгуша*.

дерѣ-коза, лай-кучка, сполай-богу, шесторѣда, тройно-глаа; утрѣ-вечер, вчерѣ-утро, ланѣ-зима, ланѣ-лето, шат-рум-патрум, назум-гъзум (назад-гъзом); зѣр-попе, оф-леле, тум-баба; шесторѣдица, цѣрно-клѣсица, кини-опута (опута се казватъ вървѣтъ, съ които се връзватъ цѣрвулетѣ долу за кракѣтъ); ничку-глаички (съ главата на долу, напр.: той се върли во водата ничку-глаички); шесторѣдицата, цѣрно-клѣсѣцата и пр.

Забѣлѣжка. Къмъ сложнитѣ думи трѣбва да се огнесатъ и ония цѣли изрѣченія, които се употребяватъ постоянно въ една и съща форма при поздравления, молитви, клѣтви и пр., та говорѣтъ е навикналъ вече да ги счита като една дума; такива сѫ напр.: дай-бог-добро; бог-да-прости; сполай-богу; здрай-ми-си (здрав-да-ми-си) или здрай-ми-сте; помѣа-богъ или помѣжи-бог; тамо-да-му-е; тамо-да-ти-е и др. так.

2. Съединението на опрѣдѣлението съ опрѣдѣляемата дума.

Въ Рѣсенскіятъ говоръ относително ударението съществува една особенностъ, която рѣзко го отличава отъ повечето Западно-македонски говори. Тая особенностъ състои въ това, че опрѣдѣлението, когато стои непосредствено прѣдъ думата, която опрѣдѣлява, съединява се съ нея въ една сложна дума и тогава двѣтъ думи иматъ само едно ударение. Това съединение на тѣзи двѣ думи си има мѣстото, безъ да се гледа, да ли се намиратъ тѣ въ цѣло прѣдложение, или просто опрѣдѣлението придружава съществителното, за да му придаде извѣстно качество, или да образува едно понятие съ него. Колкото много слога и да иматъ двѣтъ по такъвъ начинъ съединени думи (опредѣлението и опрѣдѣляемата дума), ударението пакъ бива само едно. При това трѣбва да се има прѣдъ видъ, че и въ този случай на съединение, относително ударението пакъ дѣйствува общото правило, сир. като се взема въ смѣтка общото число на словетѣ и въ двѣтъ думи, ударението се поставя на третиятъ слогъ, считанъ отъ краятъ на послѣдната отъ съединитѣ думи. Тука обаче се явява едно изключение отъ общото правило само тогава, когато опрѣдѣляемата дума (съществителното име) е едносложна, защото въ такъвъ случай на съединение ударението минава само на единъ слогъ къмъ началото, сир. остава всѣкога на послѣдниятъ слогъ на прѣдидущата дума (опрѣдѣлението) и, като се образува по такъвъ начинъ многосложна дума, ударението пада не на третиятъ слогъ отъ краятъ на тая сложна дума, а на вториятъ — въпрѣки общото правило. Така напр.: *сѣд-койнѣ* прави сивѣот-койнѣ; бѣѣ-лебъ прави белиѣот-лебъ; лѣш-воѣ прави лошиѣот-воѣ и пр., а не сивѣѣот-койнѣ, белиѣѣот-лебъ, лошиѣѣот-воѣ, както би трѣбвало да бѣде споредъ общото правило, което

донеси-го вамо *скършениот-стой*; *скришениот-збор* не-требит да са *кажвит* (*кажувит*) *никому*; *лани* *кбо* (*кога*) *падна* *дебелиот-снег* *иас* бев *бблен* и пр.

Забѣлѣжка. Когато прѣд името стоятъ нѣколко опрѣдѣления, то се съединява съ него само онова отъ тѣхъ, което е непосредствено прѣд името, а другитѣ удържатъ всѣко своето ударение, напр.: той си *напреѹ ѹбай*, *здрѣви*, *високи дѣрвени-куйки*; *нашата*, *вашата* и *стрикоотѣ-куйка* *изгѣриа* (*изгѣреха*); во *бѣвчана* *имат* *гѣлеми*, *здрѣли*, *изрвѣни-круши* и пр.

Но, за да съществува съединение между опрѣдѣлението и опрѣдѣляемата дума, необходими сж три условия: 1) опрѣдѣлението да прѣдпешествува опрѣдѣляемата дума; 2) между опрѣдѣлението и опрѣдѣляемата дума да нѣма каквато и да било друга дума да ги раздѣля, а да слѣдватъ непосредствено една слѣдъ друга; и 3) опрѣдѣляемата дума (сжществителното име) да не бѣде членувана. Щомъ отсжтствува едно отъ тѣзи три условия, съединение не може да има. Така напр. въ слѣдующиятъ примѣръ: *дѣйде* *ѣден* *чѣек* *висок* и *ми* *даде* *ѣдна* *сѣбѣа* *доѹи*, *ѣстра* — съединение нѣма, защото опрѣдѣлението е поставено слѣдъ опрѣдѣляемата дума. Въ слѣдующитѣ изрѣчения: *ѹбай*, *рече*, *ниѡве* *зеѹ*, *тѹку* *скѣпи*; *ѹчен*, *како* *що* *кажвеше*, *дѣскаѹ* *си* *цѣнили* *за* *в* *село* *оваа*-*гѣдина* — сжщо нѣма съединение, а всѣка дума удържа своето особно ударение, защото между опрѣдѣлението *ѹбай* и опрѣдѣляемата дума *ниѡве* стои вмѣтнатата дума *рече*, както и между опрѣдѣлението *ѹчен* и опрѣдѣляемата дума *дѣскаѹ* стои вмѣтнатото прѣдложение „*како* *що* *кажвеше*“, та за това, като не слѣдватъ една слѣдъ друга непосредствено, и не се съединяватъ. Тѣзи примѣри, ако да не бѣхж вмѣтнатитѣ дума и прѣдложение, бихж се произнесли така: *ѹбай-ниѡве* *зеѹ* *тѹку* *скѣпи*; *ѹчен-дѣскаѹ* *си* *цѣнили* и пр.

Забѣлѣжка. Отъ това правило има само едно изключение. Когато се случи между прилагателното (нечленувано и обикновено притѣжателно) и сжществителното, къмъ което то се отнася, съкратената форма отъ дателенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, то съединението не се разваля, а пакъ съществува; напр. *братоо-ми* *дете*, *стрикоо-ми* *миуче*, *таткоо-ти* *ниѡва*, *таткоо-си* *стока*, *майкина-мѹ* *душа*; *вуйков-мѹ* *дукѡан*, *дѣдоо-ви* *куйка*; *татков-ни* *деѹ* и пр. Отъ това се вижда, че съобразно съ общото правило, щомъ послѣдующата дума е едносложна или двусложна, ударението минава върху мѣстоимението.

Най-послѣ даже да стои опрѣдѣлението непосредствено прѣдъ опрѣдѣляемата дума, щомъ отсжтствува само третото условие, сир. щомъ опрѣдѣляемата дума е членувана, то пакъ съединение относително ударението не може да има; *лѣши* *лѹѹйгѣто* *ми* *са* *вѣдоо* (*видоха*); *арни* *лѣзіата* *бѣа* (*бѣхж*) *лѣни*; *скѣпи* *кѣи* *нѣите* *му* *излѣгоо*, и пр. Тука нѣма съединение между опрѣдѣлението и опрѣдѣляемата дума, едно защото послѣдната е члену-

вана, и друго — защото опрѣдѣлението не направо опрѣдѣля съществителното, а чрѣзъ посредство на спомагателниятъ глаголъ, който впрочемъ често се испуща и остава да се подразумѣва), или пъкъ затова още, защото опрѣдѣлението, което се отнася къмъ името, същеврѣменно допълня и глаголътъ въ прѣдложението, така щото, не е тѣсно свързано единствено само съ името, та затова не може да състави съ него една дума съ едно ударение.

Това правило — да се свързва относително ударението опрѣдѣлението съ опрѣдѣляемата дума въ една сложна дума, при горѣ споменатитѣ условия — се варди постоянно и така послѣдователно въ Рѣсенския говоръ, щото се прилага не само къмъ българскитѣ, но и къмъ чуждестраннитѣ думи и фрази.

Има наистина случаи, когато опрѣдѣлението не се свързва съ опрѣдѣляемата дума, даже ако сж на лице и тритѣ горѣприведени необходими за звързването условия, сир., ако съществителното име слѣдва непосредствено слѣдъ опрѣдѣлението и не е членувано; но това изключение отъ общото правило има мѣсто само тогава, когато говорящиятъ иска да придаде по-голѣмо значение на опрѣдѣлението, или да обърне вниманието на слушателятъ по-вече върху признакътъ, отъ колкото върху самиятъ прѣдметъ. Въ такъвъ случай, при говорението се натъртва гласътъ по-вече върху опрѣдѣлителната дума, та за това, както ти, така и съществителното име запазватъ своитѣ особни ударения. Изобщо трѣбва да се забѣлѣжи, че щомъ има логическо ударение въ фразата, не може да съществува съединение относително ударението между опрѣдѣлението и опрѣдѣляемата дума, а се запазва тогава вече чистото граматическо ударение върху всѣка дума отдѣлно, напр.: *учѣниот* чѣе чѣинитъ кбѣку двѣйца неучени; *за лошите* (сир. а не за други нѣкои) лѣуйгѣе нѣкой нѣ-е арен; крѣтокъ тѣтко — крѣтки дѣца; *стирите* лѣуйгѣе знѣатъ по-арно и пр.

Тѣй като въ прѣдложението опрѣдѣлението се изразява съ разни части на рѣчьта, а именно: съ съществително име, съ прилагателно, числително, съ причастие и съ нарѣчие, то ще трѣбва тука да разгледаме, да ли тѣзи части на рѣчьта, кога сж употребени като опрѣдѣления въ прѣдложенията, се съединяватъ относително ударението въ една дума съ името, което опрѣдѣляватъ. И дѣйствително, като разгледаме внимателно стрѣятъ на рѣчьта въ прѣдложението и самото произношение на думитѣ, ще забѣлѣжимъ,

че въ Ръсенскиятъ говоръ опрѣдѣлението, каквато частъ на рѣчта и да е, щомъ стои непосредственно прѣдъ името, което опрѣдѣлява, съединява се съ него въ една дума, ако това послѣдното (името) не е членувано. При това съединение, както и при всички други съединения на двѣ или нѣколко думи въ една, относително ударението дѣйствува пакъ общото правило, сир. то се туря на третиятъ слогъ отъ края на съединенитѣ думи обикновено, или на вториятъ слогъ отъ края, ако послѣдующата дума (сщществителното име) е едносложна.

За потвърждение на това, ще приведемъ нѣколко примѣра, гдѣто се срѣщатъ като опрѣдѣления думи отъ горѣспоменатитѣ части на рѣчта:

а) Опрѣдѣления, изразени съ прилагателни имена.

Опрѣдѣленията обикновено и прѣимущественно се изразяватъ съ прилагателни имена и всѣкъгдѣ, гдѣто се срѣщатъ прилагателни имена за опрѣдѣления при горѣспоменатитѣ условия (сир. ако непосредственно слѣдъ тѣхъ слѣдва опрѣдѣляемата дума и ако тя не е членувана), — съединяватъ се относително ударението въ една дума съ сщществителното име, къмъ което се отнасятъ. Така напр.: *бѣу-петеу бѣла-пенѣу* прѣташе (ровеше); *бѣла-книги, цѣрно-писмо*; видъ еден дѣдо со *бѣла-брада*; я излези на по́ртата, да ти ви́да *бѣло-лице, бѣло-лице, цѣрни-очи*; си кѹ́пив *субо-грозиѣ* и пр.

Забѣлѣжка. Между всичкитѣ прилагателни имена, които служатъ за опрѣдѣления, азъ знамъ само едно, което прави изключение отъ това правило и не се свързва съ сщществителното име, къмъ което се отнася, и то е прилагателното *сѣсти*, така напр. се казва: *сѣсти Спáс, сѣсти Врáч, сѣста Пѣтка, сѣсти Нáум, сѣст' Никола, сѣст' Или, сѣсти Гьóргиá, сѣсти Áтанас, сѣсти Пóн* и пр.

б) Опрѣдѣления, изразени съ числителни имена.

Прѣди да говоримъ за числителнитѣ имена като думи, чрѣзъ които се изказватъ опрѣдѣления въ прѣдложението, трѣбва да разгледаме, какъ се произнасятъ тѣ и какво удерение иматъ въ простото броение, когато сж взети сами по себе си, безъ отношение къмъ името, което опрѣдѣлятъ или къмъ мѣстото, което заематъ въ прѣдложението.

Освѣнъ количественнитѣ, всичкитѣ други числителни имена иматъ ударение споредъ общото правило, споредъ както се прилага то къмъ всѣка дума, отдѣлно взета, напр.: пѣ́рва, вто́риот, четвѣ́ртото, четвѣ́рти, четвѣ́рица, четвѣ́рицата, пѣ́тина,

десѣтина, полѡйна, дванайсѣтина, двѡбен, чѣтворен, шѣсторен, пет-шѣстина, чѣтвѣртит и пр.

Що се отнася до ударение въ числителнитѣ *количественни*, то трѣбва да се забѣлѣжи, че и тѣ отъ 1—10 слѣдватъ общото правило и се произнасятъ: еден, една, едно, чѣтири, седом, ѡсом, девет, десет, пѣтте, десетте, четири́те и пр., сир. ударението стои всѣкога на третия слогъ отъ края́тъ, ако думата е трисложна или многосложна, и на първия́тъ слогъ на думата, ако тя е двусложна.

Думитѣ, означаючи десетицитѣ и онне, означаючи единицитѣ въ числата отъ 11—99, се съединяватъ относително ударението въ една дума, при което прѣдлогътъ *на* (въ числата отъ 11—19) и съюзътъ *и*, които съединяватъ десетицитѣ съ единицитѣ, се считатъ за слокове на тая сложна дума и се взематъ въ смѣтка при поставяние на ударението, което и въ тоя случай слѣдва общото правило; и, понеже послѣднитѣ отъ съединенитѣ по такъвъ начинъ думи, означаючи единицитѣ, биватъ по-вечето пѣти едносложни или двусложни, то често се случва, че ударението пада върху тѣзи свързваючи думи (*на* и *и*), а самитѣ думи, означаючи десетицитѣ и единицитѣ, оставатъ съвсѣмъ безъ ударение, напр.: *едина́йсет* (един-на́-десет), *двана́йсет*, (два-на́-десет); *четирина́йсет*, *два́йсет* (два́-десет), *двайсти́едно* (двадесет-и́-едно), *двайсти́две* (двадесет-и́-две), *двайсти-чѣтири* (двадесет-и-чѣтири), *двайсти́девет*, *три́есет* (три́-десет), *триести́седом*, *триести́девет*, *чети́ресет* (или както въ Битолско — *чети́риесет*, което е по-правилно), *четирести́две*, *четирестичѣтири*, *четирести́девет*, *пѣдесет*, *шѣесет* (шѣст-десет), *седѡмдесет*, *ѡсѡмдесет*, *ѡсомдести́пет*, *ѡсомдести́ѡсом*, *деведесет*, *деведести́три*, *деведести́пет*, *деведести́девет*.

Стотицитѣ се проинасятъ: *сто́б*, *двѣсте*, *три́ста*, а отъ 400—900, думитѣ 4, 5, 6, 7, 8 и 9 се съединяватъ съ думата *сто́тини*, която слѣдва подирѣ тѣхъ, и затова губятъ своето ударение, понеже послѣдующата дума *сто́тини* е трисложна, и ударението си е на мѣстото, споредъ общото правило, сир. на третия́тъ слогъ отъ края́тъ на сложната дума. Така напр.: *четиристѡ́тини* се изговаря като да е (? Ред.) *четири́-сто́тини* (а не както въ другитѣ български нарѣчия: *чѣтир сто́тин* или *чѣтири* *стотини́*), *петсто́тини*, *седомсто́тини* и пр. Думитѣ, изразяючи стотицитѣ, не се съединяватъ по ударение нито съ единицитѣ, нито съ десетицитѣ, които слѣдватъ подирѣ тѣхъ, напр.: *сто́б* и *пѣт*, *двѣсте* и *три́*, *три́ста*

и чѣтири, четиристóтини и дѣсет, пестóтини и двáйсет и пр. Но когато подиръ стотицитѣ слѣдватъ десетици и единици, то тѣзи послѣднитѣ пакъ се съединяватъ помежду си, напр.: сто и *седомнайсѣт*, двѣсте и *двайстипѣт*, триста и *педесетисом*, четиристóтини и *четирестичѣтири* и пр.; така щото десетицитѣ и единицитѣ се свързватъ помежду си въ една дума, ако слѣдватъ една до друга непосредствено, гдѣто и да се намиратъ.

Хилядитѣ се изражаватъ, като се притури къмъ числата думата *иляда*. Като се притури и тая дума къмъ числата отъ 1—99, съединява се съ тѣзи числа, и относително ударението се счита за една дума съ тѣхъ, и понеже е трисложна, то числата отъ 1—99 губятъ своето особено ударение и се изговарятъ бърже-бърже, като да нѣма върху тѣхъ съвсѣмъ ударение, напр.: *двайстипѣт-иляди* (а не *двайстипѣт иляди*), *четири-иляди* (а не *чѣтири иляди*), *педестисом-иляди*, *деведестидевет-иляди* и пр. Впрочемъ по нѣкога се произнасятъ и така, както се съединяватъ съ думата *иляда* само единицитѣ, а десетицитѣ запазватъ своето особно ударение, напр.: *пѣдесет и шес-иляди*, *четиресет и четири-иляди*, *осѣмдесет и седом-иляди*, *деведесет и седом-иляди* и пр. — Когато думата *иляди* слѣдва непосредствено подиръ стотицитѣ, то се съединява и съ тѣхъ, напр.: *двѣсте-иляди*, *четиристотини-иляди* (произнася се [? Ред.] като: *четири-стотини-иляди*), *осѣмстотини-иляди*, *деветстотини-иляди* и пр.; но щомъ слѣдъ стотицитѣ идатъ само десетици, или само единици, то се съединяватъ съ думата *иляди* само тѣзи послѣднитѣ, а стотицитѣ запазватъ своето особно ударение, напр.: *стѣ и десет-иляди*, *двѣсте и педесет-иляди*, *трѣста и пет-иляди*, *петстóтини и шес-иляди* и пр. Ако ли слѣдъ стотицитѣ идатъ и десетици и единици, тогава стотицитѣ си иматъ ударение, а колкото за десетицитѣ и единицитѣ, то тѣ или наедно се присланиятъ къмъ *иляди*, та губятъ ударението, или пакъ само единицитѣ се присланиятъ и губятъ ударението, а десетицитѣ го задържатъ, напр.: *петстóтини и дваистидв-иляди*, или *петстóтини и двáйсет и две-иляди*; *трѣста и осѣмдестиседом-иляди* или *трѣста и осѣмдесет и седом-иляди*; *седомстóтини и триестисѣс-иляди*, или *седомстóтини и триесет и шес-иляди* и пр.

Всичко казано до тука относително ударението и произношението на числителнитѣ количествени имена се прилага къмъ тѣхъ само при простото броение, но когато се иска съ тѣхъ да се искаже не само просто числото, а и нѣкаква отсѣнка на нѣкое чувство на говорителтъ, като напр. ако иска той да искаже учуд-

вание за голѣмината или малостта на числото; ако иска да придаде особенна убѣдителност на исказанното число, или пъкъ да обърне вниманието на слушателя само върху нѣкоя частъ отъ исказанното число, сир. въ всичкитѣ случаи, когато числото е исказано съ особенна интонация (когато е употребено логическо ударение), съединението се разваля, та за това, както думитѣ означаващи единицитѣ, десетицитѣ, стотицитѣ, така и думата *иляди*, която се притуря при тѣхъ за означение на хилядитѣ, удржватъ всѣка своето граматическо ударение; напр.: два́йсет и две́, деве́десет и пѣ́т, четі́ресет и че́тири, сто́ и два́йсет и осом́, двѣ́сте и трі́есет и че́тири, че́тири и́ляди, два́йсет и се́дом и́ляди, деветсто́тини и осом́десет и де́вет и́ляди и пр. Не се разваля при това само съединението на числата отъ 11 до 19 и на числата, които изражаватъ цѣли десетици и стотици, като напр.: петна́йсет, осомна́йсет, два́йсет, пѣ́десет, осом́десет, четі́ристоти́ни, шестоти́ни и пр.

Всичкитѣ числителни имена се считатъ за прилагателни и чрѣзъ тѣхъ се изражаватъ опрѣдѣления въ прѣдложенията. Заради това, когато числителнитѣ имена сж поставени прѣдъ нѣкое сжществително, за да опрѣдѣлятъ количеството, частитѣ и порядъкътъ на прѣдметитѣ, въ такъвъ случай тѣ се съединяватъ по ударение въ една дума съ това сжществително; напр. две́-деца, пѣ́т-парн, десѣ́т-мина, петна́йсѣт-мина, два́йстипѣ́т-пари, триесті́-осом́-души, четі́ристипѣ́т-ниви, шеестидевѣ́т-куйки, деведесті́-осом́-реки, сто́-вѣрби, двестѣ́-овци, два́-вола, трі́-койня, иляда́-овни, четі́ристотини́-глай овци, четі́ри-кози, деветна́йсѣт-кули; но: триесті́шес-дѣ́бой (дѣ́бови), шестоти́ни-го́йда, трі́ста-грóшей и пр., защото тука послѣдующитѣ думи, ако и да сж скратени, считатъ се за трисложни, та за това всичкитѣ прѣдидущи думи на числата, които се свързватъ съ тѣхъ, губятъ ударението си.

Отъ горнитѣ примѣри става явно, че числата отъ 1 до 99 (съ изключение на е́ден, е́дна, е́дно, е́дни, които не се свързватъ съ послѣдующето сжществително, къмъ което се отнасятъ), се съединяватъ съ опрѣдѣляемата дума, къмъ която се отнасятъ, ако тя слѣдва непосредственно слѣдъ тѣхъ и не е членувана. При това десетицитѣ, единицитѣ и сжществителното име съставляватъ една дума относително ударението.

Също така се съединяватъ съ съществителното и стотицитѣ и хилядитѣ, напр. двестѣ-мина, триста-куйки, петстотини-души, шестотини-мина; пет-иляди-пари, осом-иляди-брави (впрочемъ послѣднитѣ примѣри се срѣщатъ вече доста рѣдко, а вмѣсто тѣхъ се казва: кѹпив осом-иляди брави; зѣдов дванайсет-иляди штици и пр.). Но когато слѣдъ стотицитѣ и хилядитѣ слѣдватъ само единици, или само десетици, то съ съществителното се съединяватъ само единицитѣ или само десетицитѣ, които сж непосредственно прѣдъ него, а хилядитѣ и стотицитѣ въ този случай удържатъ пакъ своето обикновено ударение; напр. двѣсте и осом-души, трѣста и пет-экойня, четиристѣтини и девет-пжти; петстѣтини и триесѣт-пари; шестѣтини и четиресѣт-брави ѳвци; две иляди и пет-лева, три-иляди и двесте и десѣт-мжти (лакѳи) платно и пр. Ако ли пъкъ се случи подиръ хилядитѣ и стотицитѣ да слѣдватъ още десетици и единици заедно, то съ послѣдующето съществително се съединяватъ: или десетицитѣ и единицитѣ изедно, или пъкъ само единицитѣ, а пъкъ хилядитѣ, стотицитѣ и въ послѣдниятъ случай десетицитѣ задържатъ своето особно ударение; напр.: три-иляди и двѣсте и петчайсѣт-мина, четири-иляди и трѣста и двачистипѣт-кози, или пъкъ: девет-иляди и четиристѣтини и осѳмдесет и два-кѳйня, двѣсте и триесет и шѣс-души, четири-иляди и сто и седѳмдесет и пет-сѣжни, петстѣтини и четиресет и четири-ѳки и пр.

Забѣлѣжка. Думата *иляда* се смѣта като прилагателно име, когато стои вмѣсто *едни* хиляда или *много* хиляди, та за това се съединява съ съществителното, къмъ коеѳо се отнася, ако стои непосредственно прѣдъ него, напр. иляда-мина, иляда-кози, иляда-аспри, иляда-свинѳи, иляди-ѳки; иляди-риби и пр.

Отъ другитѣ видове числителни имена (освѣнъ количественнитѣ), *пореднитѣ* и *умножителнитѣ* или *пропорционалнитѣ* се съединяватъ всички съ съществителното, като прилагателни, напр. вториѳн-дѣб е пѳ-висѳв; четвъртанѳ-порта е ѳвѳрена; третѳтѳ-лето не спѣчалив нищо; четворнѳтѳ-йѳже е пѳ-яко ѳтъ трѳйното; двойнѳтѳ-платно са скиѳна и др. так. Отъ *дробнитѣ* числителни имена се съединяватъ само *поѳ* (пол) и *полойна* (половина), напр. пѳѳ-саат, пѳл-ѳка, пѳѳ-пѳти, пѳл-аршин; *полойна-ѳка*; *полойнаѳа-нива* я прѳдаде и пр., а вмѣсто другитѣ дробни числителни имена се употрѣбаватъ най-често турскитѣ думи: *ѳѳрек*, *три ѳѳрека* и др. так. — Що се касае до *събирателнитѣ* числителни имена, тѣ правятъ изключение ѳтъ горѳвизложеннитѣ правила, защото не се съединяватъ съ съществи-

телното, прѣдъ което сж поставени като опрѣдѣления, напр. сто-тина лѳзи, педесѣтина лѳвти, дванайсѣтина крѳви и пр.

Забѣлѣжка. Въ говорението, когато искатъ да придадатъ особена важность на самитѣ числителни имена, не ги съединяватъ съ съществителното име, което тѣ опрѣдѣлятъ, а ги произнасятъ съ обыкновенното имъ ударение, напр.: двѣйсет ко́йня, пѣдесет и пѣт сѣжни; му останаа са́де триесет и осом ѳвци; пѣрвиот (свр. не вториятъ или другъ нѣкой) чѣек до́шоу; а́рпите лѳу́йгѣ си ѳшле, а лѳшите остана́ле. Изѳощо и тука, както и на всѣкъдѣ, гдѣто се съединяватъ относително ударението двѣ или нѣколко думи въ една (освѣнъ въ сложнитѣ думи), трѣбва да се забѣлѣжи все сѣщото правило, че щомъ се употрѣби логическо ударение, свѣрзката между съединенитѣ по ударение думи се губи, и тогава тѣ оставатъ само съ грамматическото ударение.

в) Опрѣдѣления, изразени съ причастия.

Въ Рѣсенскитѣ говорѣ, като опрѣдѣление при съществителнитѣ имена, се употрѣбѣва само страдателното причастие, а дѣйствителното не се срѣща никъдѣ употрѣбено въ такова значение. Заради това, само страдателното причастие (съ окончание на: *н, ан, ен, ян* и по нѣкога на: *ат, ет, ит*), смятано като прилагателно име, се съединява относително ударението съ съществителното, което опрѣдѣлява, ако то слѣдва непосредственно слѣдъ причастието и ако не е членувано, напр.: на стрѣд-село на́шле е́ден *опрѣн-чѣек* (убитѣ); *умрени́то-чѣек* го зако́паа; *разри́дени́от-плет* го за́градив; *изорани́не-ни́вѣ* и (ги) по́сѣяв (по́сѣав): со *опорѣ́т-чѣек* нека́рай-са и пр.

г) Опрѣдѣления, изразени съ мѣстоимения.

Всичкитѣ прилагателни мѣстоимения, които служатъ за опрѣдѣления въ прѣдложението, съединяватъ се по ударение съ съществителното, което опрѣдѣляватъ. Исклучение въ това отношение отъ всичкитѣ мѣстоимения правятъ: *лични́тъ, възврати́тъ, относителни́тъ* и *неопрѣдѣлителни́тъ*.

Примѣри: *мо́й-койнъ* не-са́-земат; *моѳа́-куйкѳа* не-са-за́творвит; *тво́йтѣ-деца* са по́-умни от мо́йне; *нейзими́от-ковчег* е мно́гу ша́рен; той ни е *сво́й-чѣек*; тѣе и́маат *сво́й-лѳу́йгѣ* та́мо; *ово́й-камен* е мно́гу те́жок; *ови́е-койни* са мно́гу бѣ́рзи; *они́е-чу́пи* (моми) пе́ѳаа (пѣхѣж) вѣ́ра уба́й-песни; по́край *ови́й-река* от *она́й-стѣрна* ра́стіа голе́мъ вѣ́рби; *тоо́-дете* (това́-дете) по́-напред го кре́на (дигна) *овѳ-я́не*, а се́тне го зе́де и *она́-яре*; не-бе́в-виде́у *оноука́в-амбар* (оноликав амбар); не-тѣ́-требит тебе *оу́ка́в-стѣп* (оволикав); *вако́в-овчар* на *онакво́-стѣдо* не-тре́бише; на таква́-глаа, *тако́в-брич*; *инакво́-збор* ми ре́че, ту́ку не-го́-дочув; *ко́й-турчин* до́шоу и *чи́я-овца*

зеу? Со каква-мера го меривте лобъето? *Коукай-змия* опраде на пѣтон! *Коукав-цървец* нашла во сирѣйньето! Во *секоб-куйкъа* и закон или во *секоа-куйкъа*; *секоу-чеек* не-е за *таа-рѣбота*; *целѡ-айце* в'зеуник; *цеу-ден* се вѣсит на-порта; *целѡ-нива* са прѡдаат; *секаков* ѡззик зборвит; *секакви-трева* накосив; *секаков-цвейкъе* си набрав; *сѣтичкиот-леб* го ѡзде (всичкиятъ хлѣбъ . . .); *сѣтичкиот-млеко* го ѡсърка (ѡсърба); *сам-чеек* или *самѡ-жена* не-можит да брат; *вѣс-ден*, *са-нош*, *сѣ-лето*, *сѣ-нешто*; коб да сакаат чѣек, *сѣ-нещо* напраат и пр. Сѣщо се съединява и мѣстоимението *що*, когато е употребено вмѣсто *както*, *а*, *о*, *и*, напр.: *их*, *бог-доб* (да-го)-прости, *що-чеек* бѣше! (вм. *каков-чеек* бѣше!); *яс му рѣков*, *ама що-вѡйде?* (вм. *каква полза?*); *що-нива* кѹпи; *що-добро* наѡде! и пр.

Отъ другитѣ видове мѣстоимения *личнитѣ* и *възвратнитѣ*, като не се употребяватъ за опрѣдѣления, не се съединяватъ съ съществителнитѣ. *Неопрѣдѣлителнитѣ* и *относителнитѣ*, както споменахме по-горѣ, правятъ исключение отъ това правило и не се съединяватъ съ съществителното име, ако и да стоятъ непосредствено прѣдъ него, като негови опрѣдѣления, напр.: *некой* чѣек; *ѡшла* *некоя* жена; *ѡшла* *некоя* баба; *вѣкнале* *некое* дете; *никой* чѣек не-е без-грев; *никоя* крава не-са-ѡтели; *излѣгвела* от-ѣзеро *некаква* рѣба; *некаков* глас му са зачуу и пр. А пѣкъ *относителнитѣ* мѣстоимения не се съединяватъ съ съществителното, на което служатъ за опрѣдѣления, вѣроятно за отличие отъ *въпросителнитѣ*, защото въ Рѣсенскитѣ говорѣ собствено отдѣлни относителни мѣстоимения нѣма, а за такива служатъ пакъ *въпросителнитѣ*, които се познаватъ, че заематъ мѣстото на относителни, едно по смисълъта, а друго по това, че не се съединяватъ съ имената, къмъ които се отнасятъ; когато *въпросителнитѣ* напротивъ, всѣкога се съединяватъ не само съ имената, къмъ които се отнасятъ, но даже, както ще видимъ по-нататѣкъ, и съ глаголитѣ; напр.: *кой-чеек* ти каза да дѡйш? Но: *кой* чѣек ти каза да дѡйш, той ке ти кажит да сѡйш (ѡтидиш-ондиш-ойш); *кой-нива* избравте? Но: *коя* нѣва избравте, нѣя засѣйте-я. *Каков-ѡчмен* посѣйте (посѣяхте)? Но: *каков* ѡчмен посѣйте, таков ке пожнѣете и пр.

д) Опрѣдѣления, изразени съ съществителни имена.

Отъ тѣзи видове опрѣдѣления свързватъ се по ударение съ съществителното, на което служатъ за опрѣдѣления само оне

родови съществителни имена, които *слѣдватъ* непосредственно и нечленувани слѣдъ нѣкое *видово* съществително име, за да го опрѣдѣлятъ, и да покажатъ нѣкое качество, нѣкое достоинство, или родътъ на прѣдмѣтътъ; а другитѣ съществителни, които сж употребени въ качество на прилагателни имена, не се съединяватъ по ударение съ съществителното, къмъ което се отнасятъ. Този видъ опрѣдѣления при съединението си съ съществителното не се съобразяватъ съ общото правило за съединение на опрѣдѣлението съ опрѣдѣлителната дума въ това отношение, че всичкитѣ други опрѣдѣления, съ каквато частъ на рѣчта и да бждатъ изразени, за да се свържатъ съ съществителното име, къмъ което се отнасятъ, изискватъ, опрѣдѣлението да бжде непрѣмѣнно прѣдъ опрѣдѣляемата дума, а пъкъ опрѣдѣленията, изразени съ съществително име, напротивъ, за да се свържатъ по ударение съ съществителното, къмъ което се отнасятъ, изискватъ като необходимо условие, щото опрѣдѣлението (родовото съществително име) да *слѣдва* непосредственно слѣдъ опрѣдѣляемата дума; напр.: Абедѣйн-паша, Кудѹс-ага, Халил-бег, Балиль-вѣйвода, Кузман-капидан, киска-бѣсильокъ, то'ар-бѣрика, мренѣ-риба, бадѣм-дрео (древо), мермер-камен, Секула-дѣтенце, Якулавѣйвода. Но ако родовото съществително е поставено *прѣдъ* видовото, сир. ако опрѣдѣлението, изразено съ съществително име, стои *прѣдъ* опрѣдѣляемата дума, тогава съединение между тѣхъ относително ударението неможе да съществува; напр.: Капидан Пѣвле, паша Ибраим, ага Селим, поп Иван, камен мермер и пр. По тая причина и съществителнитѣ имена, които означаватъ родство или друга нѣкоя интимностъ и които обикновенно се турятъ прѣдъ съществителнитѣ собствени имена, не се съединяватъ съ тѣзи послѣднитѣ по ударение, а всѣка дума удържа своето особно ударение, напр.: Стрѣко Стоян, вѣйко Мѣтре, тѣтка Кѣля; Господин Стѣйче и пр.

е) Опрѣдѣления, изразени съ нарѣчия.

Когато нѣкои отъ нарѣчията сж употребени въ прѣдложението като опрѣдѣления, то и тѣ се съединяватъ относително ударението въ една дума съ съществителното, къмъ което се отнасятъ, ако то слѣдва непосредственно слѣдъ тѣхъ и не е членувано; напр.: Той е кирѣджия со *многѹ койни*; оваа-гѣдина *многѹ-мина* изумреле от ѹлера (холера); яс дѣ-сега *многѹ-майки* су (съмъ)

расплакаў; *тоўку-лѹйѹ* не-бѣв-видеў собрани на едно-место; зер той *малѹ-пари* му ѳзде тѹтку-си; Богѹрия ѳмат *поикѣ-войска* от Сѣрбия; коо да вѹтат ѳдна рѹбота *поикѣ-мина*, бѣрго я бѣтисват; *коѹкѹ-овци* прѣдаде нѣкни (онзи день)? *Коѹцини-мина* бѣдовте? *Кѣтѹ-утро*, сѣнко, добрѹ-утро; *вчерѹ-вечер* ми доѣдоо гѹсти; *лани-лето* бѣше сѹша, а *лани-зима* снѣгот нѣ-бѣше многу глобок и проч.

Отъ тѣзи примѣри се вижда, че най-много като опрѣдѣления се употрѣбаватъ: *количественнитѣ*, *въпросителнитѣ*, *показателнитѣ*, както и нѣкои отъ *врѣменнитѣ* нарѣчия и, когато сж употрѣбени като опрѣдѣления, винѣги се съединяватъ съ сжществителното, къмъ което се отнасятъ; а пѣкъ всичкитѣ други видове нарѣчия, ако и да стоятъ непосредственно прѣдъ сжществителнитѣ нечленувани имена, пакъ не се съединяватъ съ тѣхъ по ударение.

3. Съединение на въпросителнитѣ мѣстоимения, въпросителнитѣ и нѣкои други нарѣчия съ глаголѣтъ, къмъ който тѣ се отнасятъ.

Въпросителнитѣ мѣстоимения, въпросителнитѣ нарѣчия и отрицателното нарѣчие „не“ съединяватъ се всѣкога съ глаголѣтъ, къмъ който се отнасятъ, и образуватъ съ него относително ударението една сложна дума, ако се намиратъ *прѣдъ* този глаголѣтъ и ако не сж отдѣлени отъ него съ нѣкоя друга дума. При това относително мѣстото на ударението и тука се пази общото правило, сир. ударението се поставя всѣкога на третиятъ слогъ отъ краятъ на съединената дума или на вториятъ слогъ, ако най-послѣдната отъ съединенитѣ по такѣвъ начинъ думи (глаголѣтъ) е едносложна. *Примѣри:* *Кои-чу?* *Кои-би?* *Кѣй-дойде?* *Кѣй-надна вѣрека;* *коѹ-удри* Стоѹян? *Кѣмѹ-даде* пѹри? *Кѣкѹ-бѣше* смѹкот? *Чиѹ-бѣше* вѹйкѹтата що ѳзгоре? *Кѣкѹ-било* дѣтетѹ? *Щѹ-чинит* тѹткѹти? — Рѹботат. *Кѣкѹ-рече* пѹпот? — Рече: да сте блосѹбени (благослѹбени) рѣсѹни! *Кѣкѹ-рѣкоо* лѹйѹгѣтѹ? *Кѣкѹ-напрѹя* (направѣхъ) рѹбѹтѹта? *Кѣкѹ-сѹбра* от вересѣите? — Петѣляди. *Кѣкѹ-наѣде* пѣчка (кукурузъ)? — Десѣт-вила. *Кѣкѹ-спѣчѣли* от стѹката? *Кѣѹ-дойде* Мѹрко? — Нѣкни. *Кѣѹ-викна* или *Кѣѹ-викна* прѹтѹгерѹт? — Прѣйге (прѣди малко). *Кѣѹ-умре* или *Кѣѹ-умре* Ристѣ? — Лѹни. *Кѣѹ-надна* (или *кѣѹ-надна*, защото и това нарѣчие, както нарѣчието *кога* се употрѣбѹва двѹко: скратено — *кѣѹ* и нескратено — *кѣѹде*)? *Кѣѹ-удри* кѹменѹт що го вѣрлив? Брѹт-ти кон *кѣѹ-ѹиде* (вмѣсто *кѣѹѹ* отидѣ)? Дѣнеска

не-зедов леб; *не-найде* дѡма нѣкого; вуйко-ти *не-дойде* на-пазар; *не-беше* згѡдно врѣмето; обата *нейкъа* (*не-хотеха*) да дѡйдат и пр.

Забѣлѣжка. Отрицателното нарѣчие „не“, прѣдъ каквато дума и да стои, съединява се относително ударението съ нея, ако отрицателното се отнася къмъ тая дума и ако тя не е раздѣлена отъ отрицателното съ друга дума; напр.: *не-убав*, *не-мпец*, *не-пран*, *не-сакам*, *не-зедов*, *не-чеек*, *не-стока*, *не-разбран* и пр.

Когато между въпросителнитѣ мѣстоимения, въпросителнитѣ нарѣчия и отрицателното *не* — отъ една страна, и между глаголътъ, къмъ който тѣ се отнасятъ, отъ друга — се случи да стоятъ: скратената форма отъ дателенъ и винителенъ падежи на *личнитѣ* и *възвратното* мѣстоимения, спомагателния глаголъ въ каквото наклонение, врѣме, лице и число и да е (въ сложнитѣ врѣмена или въ сложнитѣ сказуеми), частицитѣ *да* и *ке*, съ помощта на които се изказватъ желателно наклонение и бѣдѣщитѣ врѣмена, — то всичкитѣ тѣзи думи не врѣдятъ на съединението, а влизатъ въ него и, относително ударението, се взематъ въ смѣтка, като прости слогове на образуваната по таквъ начинъ сложна дума. *Примѣри:* *Кой-го-зеде* нѡжот? — *Не-су-го-видеѹ*. *Не-су-ми-го-вратиѹ* ѹще леботъ що ми го даде завчера назаем. *Коо-ке-го-копаш* или *кога-ке-го-копаш* лѡзйено? *Коо-ке-ѹ-ораш* Селим-агойне-нивье? Види, *како-ти-рече* вѣра и *како-ке-ти-речит* дѣнеска. *Що-мѹ-стѹри*, та ти са найли (нахили — разсърди)? *Що-ке-ми-ти-чинит*, бре дѹшко, ако *не-мѹ-платиш* на врѣмето? *Защо-ке-си-ѹ-биеш* ѹще многу глаата! [Ако би било утвърдително прѣдложението, би се произнесло така: Зѣтоо ке си я бѣеш глаата ѹще многу, защо нѣмаш ѹм во-нѣа (нея)]. За *коуку-ѹе-си-го-купиѹ* гѣрданот? От *коо-ке-си-го-земиш* акот (хакътъ — заплатата)? — От Гѹѹргевден. *Коо-ке-с'-ѹойте* или *коо-ке-сѹ-ойте* (вм. кога ке си ходите)? *Кѹй-ке-си-го-продайш* вѣното? *Чуму-ти-беше* оукѹ-стока? *Чуму-ми-ти-била* сабята, коо *не-сѹ-можеѹ* да са браниш со-нѣа? *Що-ке-ми-ти-купит* тѣте ѡт-пазар? *Не-ми-ти-сѹ-зоди* работѣчката, ко (како) що сакаше ти. *Коо-ке-си-ѹ-косиш* вашине-лѣвайѣе? От *кѹй-го-знееш* и пр.

Трѣбва да се забѣлѣжи при това, че подобно съединение въ Рѣсенскиятъ говоръ се употрѣбява не само въ прѣкиятъ, но и въ косвенниятъ въпросъ и въ косвенното отрицание, напр. яс знѣм (зная) *кого-ке-си-го-земиш* за дѹгар; со ваквѣ-глаа, *не-знѣм* *що-ке-чинит*; вѣра ми казаа, *що-му-сѹ-сториѹ*; не-та-ѡпитаѹ, *чуму-ти-сѹ-биле* пѣрите що и сакаше на-заем; яс ѡрно знѣм, *ѡти не-ти-сѹ-сакат* да рабѡташ; ѹще ѡт-сега са вѣждат ѡти

(вм. че) *не-ке-мѹ-сечит* тѣквата; многѹ-пѣти ми е збѡрвеѹ, ко (како) да *не-му-сѹ-сториѹ* нѣкога дѡбро и пр.

При отрицателната страдателна форма на *прѣминало неопрѣдѣлено* и *отдавна прѣминало* врѣме, горѣпоменуванитѣ думи: въпросителнитѣ мѣстоимения, въпросителнитѣ нарѣчия, отрицанието „не“, частицата *да* и *ке*, скратената форма отъ дателенъ и винителенъ падежи на личнитѣ и възвратното мѣстоимения — не се съединяватъ съ причастието, а само съ спомогателниятъ глаголъ, който го придружава; напр.: да *не-бѣв-биѹ* пѣян, не-кѣ-паднев; книгите що ми и зѣдоо, *не-ми-сѹ-биле* дѣдени дѡ сега. Казва се: ѹще *не-бѣв-даден* на суд, но: *не-сѹ-биѹ* дѣден на суд; *не-му-ѣ-казан* той збор, но: *не-му-сѹ-биле* кѡзани тие-збѡрой. Сѣщото се случва, и когато въ прѣдложението нѣма другъ глаголъ освѣнъ спомогателниятъ, сир. когато сказуемото е изказано съ причастие, сѣществително, прилагателно, числително и мѣстоимение. Въ такъвъ случай нѣма съединение и между: сѣществителното, прилагателното, числителното мѣстоимението, причастието и горѣспоменатитѣ думи, а само съ спомогателниятъ глаголъ, напр.: той знаѹ, оти *не-сѹ-биѹ* лош; *кѹй-кѣ-биѹ* бѡгат, коо ѡрджеѹ тѡѹку; той *не-кѣ-беше* тѡѹку слѡб, ако са вѡрдеше и пр.

Но щомъ между въпросителнитѣ мѣстоимения и нарѣчия и отрицанието *не* отъ една страна и глаголътъ, къмъ който тѣ се отнасятъ, отъ друга — се случи нѣкоя друга вметната дума (освѣнъ спомогателния глаголъ, казаннитѣ лични и възвратното мѣстоимения и частицитѣ *да* и *ке*), то съединението се развали; напр. *Коо-ке-му-ѡ-купиш* жѣтото? Но: кѡга, рече, *ке* му го кѹпиш жѣтото? *Кѹко-ке-му-ѡ-продайш* мѣстото? Но: кѡко, тѡка, *ке* му прѡдайш мѣстото? Въ даденитѣ случаи щомъ влѣзохъ помежду вметнатитѣ думи „*рече*“ и „*така*“ и съединението се развали.

По подражание на въпросителнитѣ нарѣчия и отрицателното „не“ и слѣдующитѣ други нарѣчия, които отговарятъ на въпроситѣ *колко* и *какъ*: *ѡѹку*, *ѡноѹку*, *тоѹку*, *мѡлу*, *мноѹ*, *ѡста*, *пѡйке* (пѡвеке), *ѡѡка*, *ѡнака*, *тѡка*, *ѡрно непара* (неособенно), — се съединяватъ съ глаголътъ, къмъ който се отнасятъ, и изобщо се подчиняватъ на всички правила, които изложихме пѡ-горѣ за въпросителнитѣ нарѣчия и за отрицателното нарѣчие „не“. Впрочемъ трѣбва да се забѣлѣжи, че нарѣчието *ѡста* се съединява обикновенно само съ спомогателнитѣ, а не и съ нѣкои други глаголи. *Примѣри*: *ѡѹку-ми-даде*, *тоѹку-ми-даам*; кѡѹку ми чѣнит, *тоѹку-ми-ѡ-даам*; *тоѹкѹ-стори* дѣнеска стѡката; кѡѹку *ке* му слѹжа,

тоѹку-ке-ми-платиш; малу-мѹ-бя (бѣхъ) мѣките, ами глѣдай ѳ-ти ѹще да му *приклайи* (прикладиш = притуриш); *малу-му-са-биле* негойтѣ-овци, ами призеѹ да пасит и чѹжди; *мноѹ-му-си* и тиѣ-пари, що му и даваат; *пойкѣ-сакаѹ* да рабѡтат; *пойке-кѣ-ядеѹ* на рѹчек; *доста-су, доста-е, доста-бевме, доста-кѣ-бевме; доста-ке-смѣ-биле; доста-ке-му-смѣ-биле* тоуку-гости; *доста-ке-ми-беше* ѳкот, ако не-бѣв-женет; *доста-му-са-биле* пѣрите, що и (ги) зѣмаѹ и пр. (Обаче съ другитѣ глаголи както нарѣчието *доста*, така и *малу, многу*, не се съединяватъ, напр. *доста* ѡди на чѹжди́на; *доста* спа́ до пла́днина; *доста* ке спѣча́левме, ако бѣвме рабѡта́ле целѡ-лето). *Вака-ми-рече* зборот той, *вака-ми-го-вѣла* и ѳас тебе; *така-ке-ми-го-земит* лебѡт той, со ѳтрос; ѳзлезе со родни́нъето своѳи в' пла́нина, та *така-си-ѳ-зеде* ѡвците на́зат; до́йде той при́-мене, тѣки: *вика́-било, онака́-било*, дѹри да ма ѳзмамит; *арно́-стори* що доѳде; *арно-си́-сториѹ*, що му си и (ги) пла́тиѹ пѣрите; *арно-му-си́-сториѹ*, що си го ѳстераѹ; *арно-мѹ-рече; арно-му-си-го-рекоѹ* тоѳ-збор; *непара́-лѣаит* (неособенно довижда); *непара́-збървит*; *непара-му-са́-сейт* (седитъ); *непара-ми-го-ващат* ѡкоо (око-во); *непара-мѹ-вѣрвит* лаку́рдѳята прѣд-него; *непара-мѹ-сечит* ѹмот и пр.

Забѣлѣжка. И при този видъ съединение на думитѣ относительно ударението, ако би говорителъ да иска да обърне вниманието на слушателятъ по-вече върху една само извѣстна дума, ѡт колкото изѡщо върху цѣлиятъ смисълъ на самото прѣдложение, то издига и нагѣтва гласътъ си по-вече върху тая дума, сир. употрѣбава логическо ударение. Щѡмъ се случи това, съединението се разваля, и тогава всѣка дума взема пакъ своето обикновено ударение, напр.: до *Мѣтровден тоѹку ке ми платимъ*; тукъ се обръща наѳ-повече внимание върху утвѣрдителното нарѣчие *тоѹку* и за това върху него пада наѳ-силното ударение на гласътъ при произнасянието на фразата; другитѣ послѣдѹющи думи не се съединяватъ вече съ глаголътъ и помежду си, а оставатъ всѣка съ своето особено граматическо ударение.

4. Съединение на личнитѣ и възвратнитѣ мѣстоимения (скратената форма ѡт винит. и дател. пад. за двѣтъ числа) съ сжществително, прилагателно, глаголъ, причастие, дѣе-причастие и нарѣчието „намо“.

Скратената форма ѡт дателенъ и винителенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, когато слѣдватъ непосредствено подиръ сжществително и прилагателно имена, слѣдъ глаголъ, нарѣчие, дѣепричастие и нарѣчието *камо*, съединяватъ се съ тѣе части на рѣчьта, и помежду си въ една сложна дума съ едно само ударение, което винжги стои споредъ общото правило на третиятъ слогъ ѡт краятъ на тая сложна дума, безъ да се гледа, че послѣд-

нята отъ съединенитѣ по такъвъ начинъ думи е едносложна. Но тука трѣбва да се различаватъ два случая: а) съединение на съкратената форма отъ дателенъ падежъ на възвратното и личнитѣ мѣстоимения, когато слѣдва подиръ съществително и прилагателно имена; и б) съединение на съкратената форма отъ дателенъ и винителенъ падежи отъ сжитѣ горѣспоменати мѣстоимение съ глаголъ, причастие, дѣепричастие и нарѣчието *камо*, когато слѣдватъ подиръ тие части на рѣчта, както и помежду си едни съ други.

а) Съкратената форма отъ дателенъ падежъ на възвратното и личнитѣ мѣстоимения (и за двѣтъ числа), сир. мѣстоименията: *ми, ти, си, му, ѿе*, (вм. *й*), *ни, ви* и *му* (вм. *и.м*, което въ Рѣсенскиятъ говоръ се е изгубило и не се употрѣбява вече), когато слѣдватъ непосредствено подиръ съществително или прилагателно име, съединяватъ се относително ударението въ една сложна дума съ името и, при поставяние на ударението, се взематъ въ внимание, като слокове на сложната дума, напр.: *побратим, побратим-ти, побратима-му; тетин, тетин-ми, тетина-ми; посестрима-му, посестрима-си* и пр. Но сжитѣ тѣзи мѣстоимения, ако сж употрѣбени прѣдъ името, не се съединяватъ съ него.

Споменатитѣ мѣстоимения се употрѣбяватъ особено слѣдъ такива съществителни, които показватъ родство или нѣкаква друга интимностъ, а слѣдъ други съществителни имена се употрѣбяватъ твърдѣ рѣдко, и то по-вече въ елиптически изрѣчения, които замѣняватъ желателно наклонение, като напр.: *орман-ти* кадия сир. гората да ти бѣде сдия (= бегай тамъ), или напр.: въ слѣдующиятъ присмѣхъ за циганка: „Егюпке-гюпке, *камен-ти* на глаа, *тѣнан-ти* на-рамо, *сурла-ти* на-пояс, *лобна-ти* в' г... от, *пиперка-ти* в' носот, *шикла-ти* ширина, *прекѹ-море* вѣчера и пр. Сжщо се срѣщатъ тѣзи мѣстоимения употрѣбени подиръ съществителни нечленувани имена и въ клѣтвитѣ и неувнитѣ, напр.: *леба-ми, леба-ти, кърста-ми, кърста-ти, бога-ми, бога-ти**). Други примѣри: *татко-ни, таткоѿ-ви* (таткови-ви), *майка-му, дѣдо-ѿе, баба-си, стріко-ти, стрікоѿ-му, свѣкрѣва, свѣкрѣва-ѿе, ѿтѣрѣва-ѿе, побратим-ти, побратима-ти, побратиму-му, посестрима, посестрима-си; стопан-ѿе, стопанка-му; мѣж-ѿе, и мѣжот-ѿе; жена-му, и жената-му* и пр.

*) Впрочемъ тѣзи послѣднитѣ се употрѣбяватъ по-често съ друго ударение, и тогава се произнасятъ съ протегнатъ гласъ: *лебаа-ми, кърстаа-ти, богаа-ти* и пр.

Слѣдъ прилагателнитѣ имена още по-рѣдко се употрѣбаватъ споменатитѣ мѣстоимения, и, гдѣто се употрѣбаватъ, тѣ слѣдватъ обикновенно подиръ такива прилагателни притежателни, които сж произлѣзли отъ родовитѣ съществителни имена, напр.: чіе-е лѡзіе? — *Таткоо-ми* (татково-ми); Чій-стока прѡдааш? — *Майкіна-ми*. Чіе-е ова-руо (руво = рухо)? — *Сестрино-іе*. Слѣдъ други прилагателни имена се срѣща още по-рѣдко и то по-вечето въ клѣтви, пожелания и пр., напр.: прав-ти пѣт, крив-ти врат. Дѡйдоо, и кѡо сѣднаа, тѣки: *здрав-ми-си*, *жив-ми-си*, го іспія (испиха) съто-вино. *Жи-ми* Господ (жив-ми Господ), *жі-ти* (жив-ти) Рістос и пр.

Какго и по-напрѣдъ се спомена, когато съкратената форма отъ дателенъ падежъ на личното и възвратнитѣ мѣстоимения се случи между прилагателно нечленувано и съществително (сжщо нечленувано), къмъ което прилагателното се отнася като опрѣдѣление, въ такъвъ случай мѣстоимението небърка за съединението на опрѣдѣлението съ опрѣдѣляемата дума, а тритѣ думи се съединяватъ въ една обща сложна дума относително ударението, напр.: дѣнеска слѣжив литѣргия за *таткоо-мі-душа*; *братѡ-мі-дете* дѡшло да ма вѣдит; от *дѣдоо-мі-стоки* ѡстана саде една лѣвада и пр.

Забѣлѣжка. Когато съществителното или прилагателното име сж членувани, немогатъ да слѣдватъ подиръ тѣхъ спомагателнитѣ мѣстоимения непосредствено, и за това неможе да съществува съединение между тѣхъ. Така напр., когато въ другитѣ българи нарѣчия се казва: кравата ми, господарѣт ми, нивата ми, дѣтето ми и пр., въ Рѣсенскія гѡворъ това не се допуша, а всѣкога, щомъ името е членувано, вмѣсто съкратената форма отъ дателенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, се употрѣбява притѣжателно мѣстоимение, напр.: *крáвaтa мѡя*, или *мѡятá-кравa*, господарот мой или мойот-гѡсподар, нивата твоя или твоятá-нива и пр. Сжщото става и съ прилагателнитѣ притѣжателни, като напр., въ другитѣ нарѣчия се казва: бащиното ти лѡзе се продаде, стриковото ти момче си отиде, а въ Рѣсенскія гѡворъ въ даденитѣ случаи членъ не се употрѣбява, а се гѡвори безъ членъ: *таткоо-ті-лѡйзе* са прѡдаде; *стрикоо-ті-момче* си ѡйде и пр.

б) Съкратената форма отъ дателенъ и винителенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, (за двѣтѣ числа и тритѣ рода), сир. мѣстоименията: *ми, ти, си, му, іе, ни, ви, му* (вм. *и.мѡ*); *ма, те, са, го, я, го, ни, ви, и* (вмѣсто *и*), въ Рѣсенскія гѡворъ се турятъ всѣкога прѣдъ глаголтѣ и въ съставнитѣ (сложнитѣ) врѣмена — прѣдъ спомагателнитѣ глаголтѣ, но никога не се поставятъ слѣдъ глаголтѣ. Ако се случи да се тури слѣдъ глаголтѣ пълната форма отъ дателенъ и винителенъ падежи на тѣзи мѣстоимения, то непрѣмѣнно прѣдъ глаголтѣ се поставя пакъ съкратената форма отъ сжщиятъ падежъ; напр. *му рѣков, іе казав, го вѣк-*

нав и пр., или: му ре́ков нѣму, ѡе ка́зав нѣйзе, го скѡрнав (събудихъ) него и пр., и въ всичкитѣ тѣзи случаи, споменатитѣ мѣстоимения, било отъ пълната, било отъ съкратената форма, не се съединяватъ нито съ глагольтѣ, нито помежду си.

Но отъ това общо правило има изключение само за глаголитѣ отъ повелително наклонение, които изискватъ съкратената форма отъ дателенъ и винителенъ падежи на личнитѣ и възвратното мѣстоимения да слѣдватъ всѣкога слѣдъ тѣхъ непосредствено. Наистина по нѣкога, когато повелителното наклонение отъ глагольтѣ е придружено съ отрицание, може да се турятъ казанитѣ мѣстоимения прѣдъ глагольтѣ, но въ такъвъ случай пъкъ, слѣдъ глагольтѣ непрѣмѣнно трѣбва да слѣдва пълната форма отъ същиятъ падежъ на същото мѣстоимение; напр.: не-гѡ-слушай нѣго; не-мѡ-кажви нѣму нѣщо; не-ѡе-давай нѣйзе деѡ отъ стѡката и пр. Впрочемъ, подобно употрѣбление на съкратената форма отъ казанитѣ мѣстоимения *прѣдъ* глаголитѣ отъ повелително наклонение е твърдѣ голѣма рѣдкость, а повечето се употрѣбаватъ пакъ слѣдъ глагольтѣ и при отрицанието, напр. *не-кѡжви-му* нѣму; *не-слѡшай-ѡ* нѣго; *не-зѡмай-си* лѣб за ѡтре и пр.

Отъ всичко казано до тука се вижда, че съкратената форма отъ дателенъ и винителенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения се употрѣбява непосредствено слѣдъ глаголитѣ, *само* когато тѣ сѣ въ повелително наклонение. — И така, когато тѣзи мѣстоимения слѣдватъ непосредствено подиръ *глаголъ* отъ повелително наклонение, подиръ *причастие*, *дѣепричастие* и нарѣчието *камо* (къде е?), тѣ се съединяватъ съ тѣзи думи и помежду си въ една сложна дума, съ ударение, споредъ общото правило, на третиятъ слогъ отъ края на сложната дума, безъ да се гледа, че послѣдната отъ съединенитѣ думи е едносложна. Най-често се срѣщатъ тѣзи мѣстоимения подиръ глаголитѣ отъ повелително наклонение, напр.: *кажи-ми*, *кажете-ми*, *кажете-ми-и* нѣвите; *наѡчи виѡ*, *наѡчи-ми виѡ*, *наѡчете-ми виѡ*; *наѡчетѣ-ми-ѡ* нѡжов; *дайте-ми-ѡ* лѣбот; *пѡкосете-ми-и* ливаѡгъено; *задскрийте-му-са* зад рѡдон; *испразнете-му-я* тѡрбата; *зете-му-я* сабята и пр.

Слѣдъ *дѣепричастие*, което въ Рѣсенския говоръ окончава на *ещем*, горѣказанитѣ мѣстоимения се употрѣбаватъ въ разговорътъ доста често и въ такъвъ случай всѣкога се съединяватъ по ударение съ него и помежду си въ една дума, напр.: *одеещем*, *одеещем-си*; *работеещем* или *работаещем*, *работеещем-си*; *работеещем-си-я* работата; *чешѡещем-си-я* брадаа го ѡскършив

чешелъот; *кажвеещѣм-му* така, и *тѹку* ми прѣтемне предъ бѣиве и пр.

Споменатитѣ мѣстоимения се употрѣбаватъ непосредственно само слѣдъ *дѣйствиелно причастие отъ миналото врѣме*, а не и слѣдъ другитѣ причастия. При това трѣбва да се забѣлѣжи, че това се срѣща само въ народнитѣ пѣсни, и то въ изрѣчения елиптически, които исказватъ нѣкакво добро или зло пожелание (като кѣтѣва), а въ самиятъ разговоръ вече съвсѣмъ почти сѣ излѣзли отъ употрѣбление, напр. *канѣла-ти* руса-коса; *пукнѣла-му* (дано да му пукне) бѣрза-койнѣа; *викнѣла-ю* зетѣшина; *настѣгна-я* цѣрн-калугер и пр.

Забѣлѣжка. Въ Рѣсенскитѣ говоръ спомогателниятъ глаголъ въ сложнитѣ врѣмена обикновенно върви *прѣдъ* причастieto, но, когато се случи да слѣдва слѣдъ причастieto (както се срѣща напр. за прѣминало неопрѣдѣлено врѣме въ народнитѣ пѣсни), то се съединява съ него по ударение въ една дума, напр. *донѣсла-е* студна-вода; *донѣкла-е* жѣтна-вода; *легнѣла-си* (глагол.) заспа под бѣу-цѣрвен трендавиъ; *испѣло-су* лѹтазмия со три-глав, две-бѣашки; *донѣлѣ-ми-са* девѣт-брайкѣа и пр.

Когато споменатитѣ мѣстоимения се случи да слѣдватъ непосредственно подиръ въпросителното нарѣчие *камо*, то тѣ се съединяватъ относително ударението съ него и по-между си въ една дума, напр. *камо-ти* пушка на-рамо? *камо-ми-ти* чѣвте пѣщоли? *камо-ми-ю* пѣливанот? *Кѣмо-мѣ-ти-ю* капчето? *Кѣмо-ни-и* пѣриге? *Кѣмо-ви-я* водата? *Кѣмо-ти-ю* прѣятелъот? и пр.

Пѣ-напрѣдъ споменахме, че, когато съкратената форма отъ внимителенъ и дателенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения стои *прѣдъ* глаголътъ, тѣзи мѣстоимения не се съединяватъ съ този глаголъ, напр.: *Ти си му и рѣкоу зборѣйте*, ко що сакав яс; тие ке *ни и* дадатъ вѣнѣгите ѹтре и пр. Но когато тѣзи мѣстоимения се случатъ между глаголъ и таква дума, които винѣги се съединяватъ съ глаголътъ, — като: отрицателното нарѣчие „не“, въпросителнитѣ мѣстоимения, въпросителнитѣ нарѣчия и нарѣчията: *ѡѹку, ѡноѹку, тоѹку, маѹ, мѣѹ, поѹке, дѡста, ваѹка, ѡнаѹка, таѹка, ѡрно, нѣнаѹра* — ако и да стоятъ въ такъвъ случай прѣдъ глаголътъ, пакъ се съединяватъ съ него и помежду си, споредъ както се разясни вече пѣ-горѣ въ настоящата статия; напр.: *Коо-ке-ми-ѹ-дѡват* тескерѣнѣята? *Како-си-му-ѹ-скѣрѣшиѹ* стѡмните? *Не-ми-са-верѹит* тоо що кажѹиш и пр.

5. Съединение на прѣдлозитѣ съ думитѣ, прѣдъ които тѣ сѣ поставени.

Както е извѣстно, прѣдлозитѣ игражтъ важна роля въ българскитѣ езикъ, особено въ синтаксисътъ, а пѣкъ и до сега

още сж останали като най-неразработена частъ отъ нашата граматика. По отношение на тѣхното влияние върху ударението въ Рѣсенскиятъ говоръ сжщо така е мжчно да се издирятъ всички правила, които управляватъ съединението на прѣдлозитѣ съ думитѣ, прѣдъ които се поставятъ и къмъ които тѣ се отнасятъ. При всичкото ни старание да вникнимъ въ духътъ на Рѣсенскиятъ говоръ въ това отношение, ние се признаваме, че пакъ неможиме да си обяснимъ удовлетворително нѣкои случаи на съединения. Не ни се иска да вѣрваме, че ударението, — което изобщо въ този говоръ слѣдва толкова строго опрѣдѣлени правила, — при съединението на прѣдлозитѣ съ други думи, може да бжде произволно, а по-вече сме наклонни да мислимъ, че ние сами не сме могли да издиримъ и забѣлѣжимъ още нѣкои други правила; защото сме убѣдени, че както сжществуватъ долуизложенитѣ нѣколко правила за съединение на прѣдлозитѣ съ имената, мѣстоименията, глаголитѣ, причастията и нарѣчията, сжществуватъ сжщо така и други нѣкои правила, чрѣзъ които ще могатъ да се обяснятъ и оние случаи на съединения, които за сега ще се намѣрятъ, може би, необяснени.

Прѣдлозитѣ, когато стоятъ прѣдъ каквато и да е дума, могатъ да бждатъ или прѣдставки (*préfixe*) на тая дума, или самостоятелни отъ нея отдѣлни думи.

1. Когато прѣдлозитѣ сж *прѣдставки* на думата, прѣдъ която стоятъ, съединяватъ се съ нея по ударение, считатъ се за нейнъ слогъ, и затова влияятъ върху поставянieto на ударението. Но мжчнотията въ този случай състои въ това, че не се знае всѣки пжтъ, да ли трѣбва и кога трѣбва прѣдлогътъ да се счита за прѣдставка на думата и кога не, защото нѣма за това точно опрѣдѣлени правила. За сега въ това отношение можемъ да укажемъ само на слѣдующитѣ правила, които показватъ, кога да се счита прѣдлогътъ за прѣдставка на думата:

а) Прѣдлозитѣ: *про, пре, о, раз* въ Рѣсенскиятъ говоръ никога не се употребяватъ отдѣлно отъ думитѣ, а винаги се считатъ за прѣдставки на думата, която прѣдшествуватъ.

б) Прѣдлозитѣ, щомъ прѣдшествуватъ непосредственно глаголи, считатъ се въ този говоръ винаги за прѣдставки, напр.: *разгледа, прегледа, нагледа, оггледа, догледа, надгледва, пригледа, огледа* и пр.

в) Прѣдлозитѣ, които се срѣщатъ непосредственно прѣдъ отглаголнитѣ сжществителни имена, прѣдъ прилагателнитѣ, станали отъ

причастия и прѣдъ самитѣ причастия, считатъ се за прѣдставки, само ако сж били такива и въ глагольтъ, отъ който тѣзи думи сж произведени, напр.: прѣглад, прѣлез, рѣзсад, прѣоцеп, прѣгледванье, расфѣрланье, избиеи, завиен, надиграи, подпрен и пр.

г) Прѣдлогътъ *но*, когато е употребенъ прѣдъ нѣкоя дума, както и *най*, за означение степенъта за сравнение, винаги се счита за прѣдставка на тая дума, каквато частъ на рѣчьта и да бѣде тя.

Освѣнъ тѣзи случаи, като не е възможно точно да се опрѣдѣли, кога именно се употребяватъ прѣдлозитѣ като прѣдставки въ думитѣ, ще се ограничимъ тука да кажемъ само това, че изобщо въ всѣхитѣ случаи, когато въ другитѣ нарѣчия отъ българския езикъ прѣдлозитѣ се считатъ за прѣдставки, считатъ се за такива и въ Рѣсенския говоръ, съ изключение на нѣкои случаи въ нарѣчията.

2. Общото правило за прѣдлозитѣ, които стоятъ прѣдъ думитѣ, не като тѣхни прѣдставки, а като отдѣлни думи — е това, че когато тѣ стоятъ прѣдъ сжществителни и прилагателни имена, прѣд мѣстоимения, причастия и нарѣчия, не се съединяватъ съ тѣхъ и не влияятъ върху ударението на думитѣ отъ тѣзи части на рѣчьта, освѣнъ въ горѣпоименуванитѣ случаи, когато се считатъ за тѣхни прѣдставки (глед. букв. *а*, *о* и *и*). Но отъ това общо правило има изключения, когато прѣдлогътъ се съединява съ думата, която прѣдшествува и влияе върху поставянieto на ударението ѝ, което въ подобни случаи минува върху самиятъ прѣдлогъ, ако думата, прѣдъ която стои прѣдлогътъ, е едносложна или двусложна. Ние ще се опитае да изброимъ тука по-долу тѣзи изключения отъ общото правило.

а) Когато двѣ еднакви думи сж свързани помежду си съ прѣдлогъ, който показва извѣстно отношение между тѣхъ, то прѣдлогътъ, относително ударението, съединява се съ тѣхъ, и така се образува една сложна дума, въ която прѣдлогътъ се счита само като отдѣленъ слогъ. Когато послѣдната отъ тие съединени думи се случи едносложна или двусложна, то ударението, споредъ общото правило, прѣминува върху прѣдлогътъ, а самитѣ думи оставатъ безъ ударение. Послѣдната дума не губи ударението си, само ако е трисложна, или многосложна, което твърдѣ рѣдко се случва. *Примѣри*: еден-по-еден, еден-до-други, рѣка-за-рѣка, парче-по-парче, троо-по-троо (троха = малко), малу-по-малу, лева-

пó-лека, нива-дó-нива, сноп-дó-сноп; кой-óт-кой пó-убай, коса-зá-коса, брада-зá-брада; от кѣде-дó-кѣде и пр.

б) Когато се случи да прѣдшествува нѣкой прѣдлогъ пълната форма отъ винителенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, то всѣкога прѣдлогътъ се съединява съ тѣзи мѣстоимения, и тѣй като тѣ биватъ само двусложни или едносложни, и ударението, споредъ общото правило, прѣминува всѣкога върху прѣдлогътъ, а пъкъ самитѣ мѣстоимения оставатъ безъ ударение; напр.: прѣд-мене, дó-тебе, зá-него, óт-нѣа (нея), пó-нас, кóн-вас, зád-ними, прекý-ними и пр.

Забѣлѣжка. Исклучение отъ това правило съставляватъ само сложнитѣ прѣдлози: поради, заради, намѣсто и нѣкои други, които не се съединяватъ съ тѣзи мѣстоимения, ако и да ги прѣдшествуватъ, напр.: зáради ними, пóради вас, намѣсто него, намѣсто нѣа и пр. Тѣзи прѣдлози, освѣнъ това, не се съединяватъ съ нѣкоя друга дума, прѣдъ каквато и да стоятъ.

в) Когато прѣдлозитѣ стоятъ прѣдъ нарѣчията, обикновено не се съединяватъ, но има и много нарѣчия, що се съединяватъ съ прѣдлозитѣ, които ги прѣдшествуватъ. Тѣзи случаи ще се укажатъ пó-долу.

Забѣлѣжка. Прѣдъ въпросителнитѣ нарѣчия, както и прѣдъ въпросителнитѣ мѣстоимения, какъвто прѣдлогъ и да стои, не се счита за тѣхна прѣдставка, и не се съединява съ тѣхъ по ударение, напр.: на кѣде, от кѣде, от кога, дó кога, от ко́уку, до ко́уку; както и: от ко́го, за кѣкви, от ко́укав и пр. Въ това отношение Ръсенскиятъ говоръ се отличава отъ другитѣ говори и нарѣчия отъ българския езикъ, които въ този случай считатъ прѣдлозитѣ, които прѣдшествуватъ нарѣчията, за прѣдставки.

г) Когато прѣдлозитѣ стоятъ прѣдъ съществителни нечленувани имена, които се употребяватъ въ прѣдложението като обстоятелствени думи за мѣсто, врѣме, начинъ на дѣйствиe и цѣль, то твърдѣ често се съединяватъ съ тѣхъ по ударение въ една дума.

Но, понеже всѣки прѣдлогъ си има особено значение и особенъ свой характеръ, то за съединението на прѣдлозитѣ съ думитѣ въ послѣднитѣ два случая (бук. в и г), — сир. когато стоятъ прѣдъ нарѣчия и прѣдъ съществителни нечленувани имена, употребени съ прѣдлогъ като обстоятелствени думи въ прѣдложението (като нарѣчия) — неможе да се даджъ изобщо за всичкитѣ прѣдлози едни и сщи правила, а трѣбва да се разгледа всѣки прѣдлогъ отдѣлно, и да се опрѣдѣли, при какви обстоятелства той се съединява относительно ударението съ името и нарѣчието, които прѣдшествува. За тая цѣль ние ще разгледаме тука само пó-главнитѣ прѣдлози.

Забѣлѣжка 1. За да може да съществува съединение мѣжду прѣдлогътъ и съществителното име, което служи за обстоятелствена дума въ прѣдложението, трѣбва съществителното да не е членувано, защото въ противенъ случай съединението се разваля и прѣдлогътъ удържа своето особно положение, напр.: нѣз-река плѣватъ едно дърво, но: низ рѣката плѣваше дърво; нашата-куйкъа е над-път, но: нашата-куйкъа е над пъ́тот и пр.

Забѣлѣжка 2. При долунаведенитѣ примѣри ще се стараемъ да избираме повече такива съществителни имена, които сѣ едносложни или двусложни, защото на тѣхъ най-добъръ личи съединението съ прѣдлогътъ, понеже ударението минава на самиятъ прѣдлогъ, и тогава ударението е за всѣкого ясно. Трѣбва обаче да се помни, че, при даденитѣ условия, съединението съществува и тогава, когато съществителното име е трисложно или многосложно; само че ударението въ такъвъ случай, като слѣдва общото правило, не минава на прѣдлогътъ, а се стрѣми да заеме обикновенното си мѣсто, сир. третиятъ слогъ отъ края на думата, напр. преку-лѣвада (а не преку лѣвада), околу-планина (а не околу планина), над-водѣйница, под-брало, на-гърамини (керамиди) и пр.

На.

Споредъ общото правило, прѣдлогътъ *на*, когато стои прѣдъ съществителни и прилагателни имена, прѣдъ мѣстоимения, причастия и нарѣчия, не се съединява съ тѣхъ относително ударението. Като изключение отъ това общо правило трѣбва да се забѣлѣжатъ слѣдующитѣ случаи, въ които този прѣдлогъ се съединява съ нарѣчията и съществителнитѣ имена:

а) Когато прѣдлогътъ *на* стои прѣдъ нарѣчията: 1) *за начинъ на дѣйствие*, които отговарятъ на въпросъ *какъ?* и то въ слѣдующитѣ: *напорки* (той го изгледа *напорки*, сир. въ упоръ или искриво), *насамо*, *на-яве*, *на-соне*, *надве*, *натри*, *напреку*, *наново на-вевто* (въхто), *накриву* и пр.; 2) *количественното нарѣчие еднош* — *наеднош*; 3) *за мѣсто*, които отговарятъ на въпросъ *къдѣ?* или *накъдѣ?* като: *надвор* (вънъ), *напред*, *назад*, *наблизу*, *надалеку*, *набколу*, *нанікъде*, *настреле* и пр.*).

б) Прѣдлогътъ *на* се съединява съ съществителнитѣ имена, които служатъ въ прѣдложението за обстоятелствени думи, когато тѣ не сѣ членувани и когато прѣдлогътъ стои прѣдъ тѣхъ и то въ слѣдующитѣ случаи:

1) Когато името, което е употрѣбено съ прѣдлогътъ *на*, означава начинъ на дѣйствие и отговаря на въпросъ *какъ?* Напр.: го крѣнав *на-ръне*; го пречѣкаа попѣтаго *на-нодзе*; *на-нос*, *на-врат*, одвай му побегна; ягне са пѣчит *на-ръжен*; нѣкни зѣдов троо пѣри *на-заем*; кбо г' удриле (кога го ударили) паднау *на-плещи*; скѣкна *на-нодзе*; го зѣде *на-очи*; си крѣна (дигна) пѣшка *на-рамо*; го занѣсоо *на-кола*; му збѣрвеше *на-шака* и пр.

2) Когато името, което е употрѣбено съ прѣдлогътъ *на*, означава *мѣсто*, гдѣто прѣдметътъ пада, или се отправлява, гдѣто се

*) *На-вамо*, *на-тамо*, *на-омамо* не се употрѣбаватъ въ Рѣсенскитѣ говори, а вмѣсто тѣхъ се употрѣбаватъ слѣдующитѣ нарѣчия съ прѣдлогътъ *кон*: *конѣка* (конѣвака), *кѣн-така*; не се употрѣбаватъ и думитѣ: *на-горе*, *на-долу*, а вмѣсто тѣхъ се говори: *угоре*, *удолу*; също така и вмѣсто: *на-напред*, *на-назад* се говори просто: *напред*, *назад* или пъкъ: *кѣн-напред*, *кѣн-назад*.

върши нѣщо, или гдѣто лицето отива съ *цѣль* да извършва нѣщо. Въ всичкитѣ подобни въпроси името отговаря на въпросътъ *къдѣ*? Напр.: паднав *на-земия*; ойде *на-войска*; тѣргнау д'ойт (да ходит) *на-дърва*; Рада ошла *на-вода*; Бѣле сѣйт *на-дукъан*; татко кѣйт (ке ходит) *на-назар*; я кренау таблата *на-лаа*; го вѣде вѣсот (фесѣтъ) *на-нишан*; са цѣниу да работат оваа-гѣдина *на-бавча*; ката-сѣбота *на-бана*; го опекле ягнето *на-вурна*; град градила самѣвила ни *на-небо*, ни *на-земя*; излези, бабо, *на-врата*; са кѣчи *на-диван*, *на-чардак*; дѣтено ойт (хѣдит) *на-даскау*; со кѣнкот излезе *на-скеле*; го тѣари *на-кола* и пр.

Надъ.

Прѣдлогътъ *надъ*, кога е прѣдъ нарѣчиата, не се съединява съ тѣхъ, а сѣщо и когато е прѣдъ сѣществителни имена, прѣдъ мѣстоимения (освѣнъ прѣдъ пълната форма отъ вин. пад. на лич. и възврат. мѣстоимения). Прѣдъ причастията кога се срещне, съединява се съ тѣхъ, само ако е прѣдставка, сир. ако го е имало въ глаголътъ, отъ който е произлѣзло причастieto, а въ противенъ случай не се съединява, напр.: *Надиграниот-чеек* са лѣутит; но: над пѣян чеек не смѣй-са; над опран (отепан) — чеек не-навѣждай-са; над уморѣн-чеек не-запѣрай-са и пр.

А когато прѣдлогътъ *над* се употрѣбѣва прѣдъ сѣществителни нечленувани, които служатъ въ прѣдложението като обстоятелствени думи за *мѣсто*, и отговарятъ на въпросъ *къде*, то се съединяватъ съ името, прѣдъ което стоятъ, напр.: *Нид-село* дѣрво вѣсоко таквѣ-лѣуйгѣе ко (како) тѣбе *нид-нѣт* и под-пѣт са набждат; но и то трѣбва да се забѣлѣжи, че твѣрдѣ нарѣдко се срѣща този прѣдлогъ прѣдъ сѣществително нечленувано, а обикновено се употрѣбѣва прѣдъ членувани сѣществителни имена, а щомъ името е членувано, съединение на прѣдлогътъ съ името неможе да има.

Отъ.

Като изключение отъ общо правило, прѣдлогътъ *отъ*, когато стои прѣдъ нѣкои нарѣчия и сѣществителни имена, съединява се съ тѣхъ при слѣдующитѣ случаи:

а) Съ нарѣчиата се съединява: 1) Когато нарѣчието е *мѣстно* и отговаря на въпросъ *отъ кѣдѣ*? Напр.: отнадвор, отнѣтре, одзгора, одзола, оттамо, одѣнамо, оттака, (от-тѣде), одувде (от-овѣде), одѣнде, (което не е все едно съ *одѣнде*, защото значи

от-онѣде и дѣйствително, често се произнася и *одонѣде*); 2) Съ слѣдующитѣ нарѣчия за *връме*, които означаватъ още и *порядѣкъ* и отговарятъ на въпросъ *отъ кога*? Напр.: *отпърво*, *отнапред*, *отсетне*, *отсега*, *одамна* (отдавна); 3) Съ *количественното* нарѣчие *отеднош*; 4) Съ нѣкои нарѣчия за *начинъ на дѣйствиe*, които отговарятъ на въпросъ *какъ*? Напр.: *от-ново*, *от-нафоу* (нафол — прѣструвка, като: лѣгнала боуна отнафоу), *оцпреди*, *одзади* (отспреди, от-зади), я свѣршив колатата оцпреди и др. так. Впрочемъ двѣтъ послѣдни нарѣчия обикновено се считатъ за мѣстни и отговарятъ на въпросъ *отъ кѣде*?

Що се касае до другитѣ нарѣчия: *врѣменни*, *качественни*, *количественни*, *въпросителни* и др., ако и да ги прѣдшествува често пѣти прѣдлогътъ *от*, но не се съединява съ тѣхъ, напр.: отъ *утре*, отъ *лани*, отъ *вчѣра*, отъ *малу*, отъ *многу*, отъ *пѣйке*, отъ *тоуку*, (отъ *тоуку-време* не-си-ми-дошоу на-гости), отъ *оноуку* *луйгѣ* (отъ *оноуку-луйгѣ*) како-не-са-найде-некой да му поможитъ?

б) Съ *сжществителнитѣ* нечленувани имена, прѣдъ които стои, прѣдлогътъ *от* се съединява:

1) Когато тѣ служатъ въ прѣдложението за *обстоятелствени мѣстни* думи и отговарятъ на въпросъ *отъ кѣдѣ*? Но и въ този случай, за да има съединение, трѣбва прѣдлогътъ *от* да има значение на *мѣсто* или *точка за отправление* и да показва движение или възвръщание отъ такова мѣсто, гдѣто *человѣкъ* е отишѣлъ съ *цѣлъ* да върши нѣкоя работа; напр.: са вратив *от-назар*, *от-дукан*; си дѣйдов *от-дѣрва*, *от-църква*; той си грѣйт (гредитъ) *от-лозиѣ*, *от-нива*; жѣните си дѣйдоо *от-река*, (разбира се гдѣто ходили да ператъ); повея вѣтъръ *от-море*; покрена *от-земия* и пр. Но когато прѣдлогътъ *от* прѣдшествува такива *обстоятелствени мѣстни* думи, които сж *собствени* имена, то пакъ не се съединява съ тѣхъ, напр.: вчѣра си дѣйдов отъ *Рѣсен*; Андон е отъ *Стѣнѣ*, е Нѣкола — отъ *Крушѣ*; зѣдовме писма отъ *Сѣлун*, отъ *Пѣрѣлѣп*, и отъ *Вѣден*.

Сжщо така нѣма съединение, когато *сжществителното*, прѣдъ което стои прѣдлогъ *от*, служи за допълнение въ прѣдложението и отговаря на въпросъ *отъ що*? или *отъ какво*? Напр.: Одошо-са-е стѣрило ова-блато? — *От-рѣка*. Одошо-е напѣена (напѣена) лопатата? — *Отъ жѣлезо*. Стоян ке му дайтъ брату-си дѣу и *отъ нѣви*, и *отъ лѣзиѣ*, и *отъ куйка*, и отъ *сѣ-нещо*.

2) Когато прѣдлогътъ *от* означава *диганіе*, *отниманіе* на нѣщо, напр.: му го зѣде нѣжотъ *отъ-ръце*; го крѣна лѣботъ *отъ-*

соѡра; и (ги) соббу чѣвлите *от-нодзе*; му го ѡзвай (извади) лѣбот *от-уста* и пр.

3) Когато сжществителнитѣ имена, прѣдъ които стои прѣдлогътъ *от*, служатъ като обстоятелствени думи за начинъ на дѣйствието, и отговарятъ на въпросътъ *какъ?* Напр.: оваа-рѣбота му грѣйтъ нему *от-рѣце*; овие-збѣрой ти и (ги) вѣлья *от-сѣрце* или *от-сѣ-сѣрце*; го побанив да седни *от-стѣрна*; синоѡ-му го истѣраа Мѣтрета *от-куйкъа* на̀двор; снѣготъ са ѡрна *от-куйкъа* и сѣтне са стоѡи и пр. Тука въ послѣднитѣ примѣри се пита *какъ?* или *отъ кждѣ?* но се обръща внимание главно върху начинътъ, какъ се е извършило дѣйствието, и за това има съединение; но когато въ сжщитѣ тѣзи фрази се иска да се обърне внимание не върху самиятъ начинъ на дѣйствието, а върху мѣстото, отъ гдѣто е произлѣзло дѣйствието, сир. ако имената, прѣдъ които стои прѣдлогътъ *от*, отговарятъ не на горнитѣ въпроси: *какъ?* и *отъ кждѣ?*, а на въпроситѣ: *отъ що* или *отъ какво*, то въ таквъ случай съединение не може да има. Така напр., ако се каже: Иванъ падна отъ вѣрба, то тогава се обръща вниманието на слушателятъ върху думата *вѣрба*, сир. върху мѣстото, отъ гдѣто Иванъ падналъ, като му се дава да разбере, че именно отъ вѣрба падналъ, а не отъ стѣла или отъ брѣгъ и пр.; а когато се каже: Иванъ падна *от-вѣрба*, то съ това се обръща вниманието на слушателятъ върху самото падание на Ивана.

До.

Прѣдлогътъ *до* се съединява съ твърдѣ малко нарѣчия прѣдъ които стои, и то: 1) съ слѣдующитѣ *врѣменни*: дѣ-сега, дѣ-първа (тепърва), дѣ-вечер, или дѣ-вечера и 2) съ слѣдующитѣ *мѣстни*: дѣ-вде, дѣ-нде, дѣ-тува, дѣ-тамо, дѣ-номо, дѣ-надвор, дѣ-стреде и др. нѣкои.

Когато този прѣдлогъ стои прѣдъ сжществителни нечленувани, съединява се съ тѣхъ само тогава, ако служатъ въ прѣдложението за обстоятелствени думи за *мѣсто* и отговарятъ на въпросъ *до кждѣ?* Напр.: го ѡгледа *от-вѣрв* (върхъ) *дѣ-корен*; пѣщиѡ бѣда *дѣ-пояс*; запрѣгнала бели-рѣканъ *дѣ-лапти* (лакати); си я ѡстригоѡ *дѣ-кожа*; на̀прѣеме ка̀ѡдѣрма *от-сокак* *дѣ-куйкъа*. Трѣбва да се забѣлѣжи обаче, че съвсѣмъ на рѣдко се употрѣбява този прѣдлогъ прѣдъ сжществителни нечленувани, но гдѣто се употрѣбява и ако отговаря на въпросътъ *до кждѣ?*, непрѣмѣнно се съединява съ сжществителното. Най-често прѣдлогътъ *до* се употрѣбява

прѣдъ сжществителни членувани и въ такъвъ случай не се съединява съ сжществителното, напр. до́йдов до се́лото; слéгов до ре́ката (рѣ́дко: до-ре́ка); си ле́гнав до о́гнот; са при́ближив до ни́вата; сти́гнав до вѣ́рвот и пр.

За.

Прѣдлогътъ *за*, когато стои прѣдъ нарѣчията, не се съединява съ тѣхъ по ударение, както не се съединява съ всичкитѣ други думи, прѣдъ които стои, ако не е тѣхна прѣдставка. Отъ това правило се изключаватъ слѣдующитѣ случаи:

1) Когато *за* стои прѣдъ сложнитѣ *сьюзи*, които сж станали отъ този прѣдлогъ и мѣстоимения, като напр. *за́що*, *за́тоо* (за това), *зани́що* (за нищо или като руското *ни за что*); но когато стои прѣдъ мѣстоимения, а не прѣдъ сьюзи, то не се съединява, напр.: *за́що?* — Та́ка; но: *за що́* збо́рвите? — За жи́то. Впрочемъ тая разлика твърдѣ мжно може да се схване въ говорението, тѣй като, както *за́що*, така и *за що́*, като въпросителни, съединяватъ се съ глаголътъ и др. думи, къмъ които се отнасятъ, та често губятъ ударението си, като влизатъ въ съставътъ на сложната дума, или пъкъ, вслѣдствие на това съединение, ударението и въ единиятъ и въ другиятъ случай, може да падне върху послѣдниятъ слогъ *що*. По тая причина, види се, въ Рѣсенскиятъ говоръ, *за* да се прави разлика въ говорението между сьюзътъ *за́що* и мѣстоимението *за що́*, образувало се е мѣстоимение *о́що* вм. *що* въ мѣстоимението *за що́* и така се произнася *за о́що* или скратено *з' о́що* (зб́що) вм. *за що́*. Напр. *защо́-дойде на́-пазар?* — За ра́бота; но: *за-о́що-го́-вати во́лот?* — За-ро́гой или за-о́пашка; *з' о́що-та́-вати той,* *кбо́ са зб́йвте?* — За́-коса; но *защо́-та́-вати той та́мо?* — За́що (вм. *защото*) *има́в да му да́ам па́ри и пр.* По-добрѣ личи това, когато прѣдлогътъ *за* е употребенъ прѣдъ мѣстоименията: *то́й, та́а, то́о* (това); напр. *За ко́е-дете ти ка́жвеше той?* — *За о́ва, за о́на, за то́о.* *Защо́-ти́-ваза та́ка?* — *За́тоо* ми ка́за, *за да чу́еш ѝ-ти.*

2) Когато прѣдлогътъ *за* стои прѣдъ такива сжществителни нечленувани, които се употребяватъ въ прѣдложението, като обстоятелственни думи *за начинъ на дѣйстви́е* и отговарятъ на въпроситѣ: *какъ? за́що? за какво?* При това прѣдлогътъ *за* означава хващане, дърпане за нѣщо, грабване на нѣщо. Напр.: *са ва́тия* (хватиха) *за́-ръне*; *го по́веде за́-ръ́ка*; *о́вчарот я ва́ти о́вцата за́-нога*; *ку́чето ке го ва́теше за́-очи*, *ко ще беше на́веден*;

мечката я вѣрзват *зѣ-нос*; дѣскалот и тѣргат дѣцана *зѣ-уши*; кѣо да ѣграат ѣро са вѣщаат *зѣ-нояс*; кѣо го ватия, ѣден *зѣ-коса*, другѣ *зѣ-брада*; ѣден *зѣ-гуша*, другѣ *зѣ-нодѣе*, тѣки му вѣрлия ѣден ѣбав кѣѣтек; ѣбаба рѣздаде пчѣйнца *зѣ-душа* и пр. Въ всѣхитѣ горѣпривѣдени примѣри се пита: за какво нѣщо е хванало или дѣржало лицето, но въ сжщность истинскиятъ въпросъ е: какъ е хванало, по какъвъ начинъ е хванало? Само въ послѣдния примѣръ обстоятелственната дума показва *цѣль* и отговаря на въпросътъ *защо* или съ каква *цѣль* е раздала баба пченица? — За спасение на душата, или *зѣ-души*.

Задъ.

Прѣдлогътъ *зад* се съединява 1) Само кога стои прѣдъ врѣменнитѣ нарѣчия: *зѣвчѣра* (*зѣд-вчѣра*) и *зѣдутре* а 2) Когато стои прѣдъ сжществителни нечленувани, които служатъ въ прѣдложението като обстоителствени думи за *мѣсто* и отговарятъ на въпросъ *къдѣ*? Напр.: *жѣбата* се скрѣла *зѣд-врата*; смѣтот го вѣрлив *зѣд-куйкъа*; вѣлот го вѣрзале *зѣд-племна*; вѣдата тѣчеше *зѣд-бавча*; са *зѣдскрив* *зѣд-круша*; от стѣд му ѣшло *зѣд-новти* (ногти); и ѣтерале гѣйдата дѣри *зѣд-синор* и пр. Но когато въпросътъ не е *къдѣ*? а се пита: *задъ* *що* именно или *задъ* *какво* нѣщо? — то въ такъвъ случай и да се отговори съ сжществително нечленувано, прѣдъ което стои прѣдлогътъ *зад*, този прѣдлогъ не се съединява съ сжществителното, напр.: *зѣд-ощо-сѣ-зѣдскри*? — *зад* *куйкъа*, *зад* *кѣмен* и пр. *Зѣд-ощѣ-легна*? — *Зѣд* *врѣша*, *зад* *сѣба* и пр. *Зѣд* *ощѣ-гѣ-кладе*? — *Зѣд* *врата* *зад* *рѣка*, *зад* *цѣрква* и пр. И този прѣдлогъ обикновенно се туря прѣдъ членувани сжществителни имена, та за това нарѣдко се срѣща съединенъ съ думитѣ, които прѣдшествува.

По.

Прѣдлогътъ *по* се съединява: 1) съ всѣка дума, каквато частъ на рѣчѣта и да е, ако стои прѣдъ нея *като частица за означение на сравнителна степенъ*, напр.: *пѣѣка* (*пѣ-вака*), *пѣ-тава*, *пѣ-вамо*, *пѣ-тамо*, *пѣ-троѣ*, *пѣйке*, *пѣ-нѣтре*, *пѣ-надвор*, *пѣ-горе*, *пѣ-долу*, *пѣ-близу*, *по-дѣлеку*, *пѣ-напред*, *пѣ-назад*, *пѣ-арно*, *пѣ-лошо*, *пѣ-ѣмен*, *пѣ-ѣчен* и др. так. 2) съ слѣдующитѣ нарѣчия за *мѣсто*: *пѣ-надвор* (въ смисълъ повънъ, по себе си), *пѣ-стреде*, *пѣ-край*, *пѣ-мегю*, *по-мѣшничѣи*, *пѣ-що-зѣщо* (я продадов *стоката* *пѣ-що-зѣ-що*) и пр. 3) съ такива сжществителни нечленувани,

•

които служатъ въ прѣдложението като обстоятелствени думи за начинъ на дѣйствиe и отговарятъ на въпросъ *какъ?* или по-точно — *по що?* *по какво нѣщо?* Напр.: яс си дѣйдов *по-суо*, а сто-ката я пущив (вм. испратихъ) *по-вода*; той го удри *по-уши*, *по-лице*, *по-глаа*, *по-очи* и пр.; са соблече *по-елек*; играше *оро по-чѣрапи*; той и зѣме *ойт по-минтан*; я владѣ змѣята *впѣзува по-голо*. Въ по-вечето подобни случаи прѣдлогътъ *по* означава движение на нѣщо по повърхността на нѣкой прѣдмѣтъ.

Подъ.

Този прѣдлогъ, освѣнъ онѣзи думи, въ които той е прѣдставка, и освѣнъ зъ случай когато стои прѣдъ пълната форма отъ винит. падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, съ други думи не се съединява. Като исключение отъ това правило, той се съединява само съ такива съществителни нечленувани имена, които служатъ въ прѣдложението като обстоятелствени думи за начинъ на дѣйствиe и за мѣсто и отговарятъ на въпроситѣ: *какъ?* и *къдѣ?* Напр.: сѣкат да го иматъ сѣкога *под-ръка*; го скри *камчето* (каменчето) *под-йѣзик*; си владѣ *камен под-глаа*; и закопа *пѣрите под-куйкъа*; нѣрачот нѣрна *под-вода*; тѣй-воу ўще не-ѣ-биу *под-ярем* и пр. Но когато има логическо ударение върху съществителното, сир. когато говорачътъ иска да обърне вниманието на слушателятъ не върху начинътъ на дѣйствието, или върху смисълъта на цѣлото прѣдложение, а само върху прѣдмѣтътъ, който означава името, тогава съединение на прѣдлогътъ съ името неможе да има, защото въпросътъ вече не е *къдѣ?* или *какъ?*, а се пита: *подъ що?* или *подъ какво?* Напр.: кѣй-и (ги)-закопау *пѣрите*? — *Под-куйкъа*; но: под-що-и-закопау *пѣрите*? — Под *куйкъа*, под *камен*, под *каца*, под *бѣчка* и пр.

Предъ.

Прѣдлогътъ *пред*, когато стои прѣдъ съществителни нечленувани имена, които служатъ въ прѣдложението като обстоятелствени думи за мѣсто и отговарятъ на въпросъ *къдѣ*, съединява се съ тѣхъ, напр.: сѣднавме *пред-куйкъа*; са запреле *пред-врата*; го тѣраше *пред-койкъа*; той одеше *пред-коли*; гробищата са *пред-църква*; излегоо да го пречѣкаатъ бѣготъ *пред-село*; му побегна *зѣякотъ пред-очи*; са курдисау Наумъ *владѣотъ пред-дукъан* и *канитъ мушѣрии* и пр.

Срѣдъ и срѣди.

Също така и прѣдлогътъ *сред* или *среде* не се съединява съ думитѣ, прѣдъ които стои. Исклучение отъ това правило се прави само за сжществителнитѣ нечленувани имена, които служатъ въ прѣдложението като обстоятелствени думи за *мѣсто* и *врѣме* и отговарятъ на въпроситѣ: *къдѣ?* и *кога?* Напр.: течѣйт-вода стѣдена *пострѣд-село* Върбани: *стрѣд-куйкъ* постелѣа послана; са ѣспреѣ (исправилъ) тѣлъальотъ *стрѣд-пазар* да вѣкат; са запреле на *стрѣд-пѣт*; *стрѣд-море* плѣватъ гѣмѣя; *стрѣд-лето* бѣѣна лѣгнала; *стрѣд-зима* било, вѣо са вратиѣ; *стрѣд-ден* му са украдиле парите; *стрѣд-месеѣ* дѣшоѣ да си го сакатъ акотъ и пр. Също така се употрѣбѣва и прѣдлогътъ *постред*, *среде* и *постреде*, само съ тая разлика, че *среде* и *постреде* не се употрѣбѣватъ прѣдъ пълната форма отъ винителенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, а само прѣдъ нечленувани сжществителни, които служатъ като обстоятелствени думи за *мѣсто* и *врѣме*; напр. во *стрѣдѣ-зима*, во Колѣжега: *стрѣдѣ-пости* божѣ-кои; си го бѣтаив (бѣтавихъ) мѣжкото-дете во *стрѣдѣ-куйки* на рѣѣзина; *стрѣдѣ-море* джѣнджѣле (гатанка).

Но когато прѣдлогътъ *сред* или *среде* прѣдшествува собственни имена, не се съединява съ тѣхъ, вѣроятно за това, защото собственнитѣ имена, като извѣстни, считатъ се като членувани; напр.: са запѣлила ѣдна кѣйкъа *сред* Рѣсен; дѣкъанотъ му е *сред* Сѣлун; бѣвчата нѣгоо е *сред* Стѣмбоѣ и др. так.

„Прѣку“.

Прѣдлогътъ *преку* въ Рѣсенскѣятъ говоръ се употрѣбѣва въ значение на *прѣзъ*, *чрѣзъ* и, когато се намира прѣдъ сжществителни (членувани), прилагателни, мѣстоимения (освѣтъ прѣдъ винит. пад. пълната форма отъ личнитѣ и възвратното мѣстоимения), прѣдъ причастия и нарѣчия, не се съединява съ тѣхъ. Отъ това правило прави исклучение само нарѣчието *прекѣ-трупа* (въ значение на *безразборно*, *прѣзъ* просото), и когато този прѣдлогъ стои прѣдъ сжществителни нечленувани, които служатъ въ прѣдложението като обстоятелствени думи за *мѣсто* и отговарятъ на въпросъ *къдѣ?* Напр.: кѣй-и-ѣтера ѣвците? — *Преку-нива*, *преку-мѣвада*, *преку-пѣнина*; змѣв (змеѣ) прѣлетаѣ *преку-море*; го прѣскокна *преку-гѣлаа*; прѣплѣвало стаѣдото *преку-река*. Но и този прѣдлогъ твѣрдѣ нарѣдко се употрѣбѣва прѣдъ сжществителни нечленувани и то

повече въ пѣснитѣ, а въ разговорѣтъ почти всѣкога се употрѣбѣва прѣдъ членувани съществителни имена, та за това въ такъвъ случай нѣма съединение; напр.: прѣминау прѣку мѣстотъ, прѣку рѣката; са прѣвърли прѣку плѣтотъ и пр.

„Спроти“.

Прѣдлогътъ спроти въ Рѣсенскиятъ говоръ се употрѣбѣва въ двѣ значения: 1) въ значение на стариятъ прѣдлогъ *сжпротивъ* (отъ който има и нарѣчие *спрѣтия* или *спрѣтивъ*) и 2) въ значение на прѣдлогътъ *споредъ* (съобразно съ, прилично на). Заради това, когато този прѣдлогъ се случи да стои прѣдъ пълната форма отъ винителенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, ако е употрѣбенъ въ значение на *сжпротивъ*, съединява се съ тѣхъ и се произнася: спротѣ-мене, спротѣ-тебе, спротѣ-нѣа, спротѣ-него, спротѣ-ними и пр.; нѣ-стой *спротѣ-мене*; ке са вѣта на ѳротъ *спротѣ-тебе*. Но когато този сжщиятъ прѣдлогъ стои прѣдъ тѣзи мѣстоимения, а е употрѣбенъ въ смисълъ на прѣдлогътъ *споредъ*, тогава не се съединява съ тѣхъ; напр. ке бѣраме (търсимъ) ѳртакъ *спрѣти насъ* (сир. като за насъ хора); *спрѣти нѣго* ѳрно е мѣстотъ, кѣй що са главиу; *спрѣти васъ*, дѣмекъ, нѣе трѣбитъ да изумриме (сир. по ваше мнѣние, споредъ васъ) и пр.

Употрѣбѣва се този прѣдлогъ съединенъ и съ съществителни нечленувани, употрѣбени като *обстоятелствени мѣстни* думи въ прѣдложението, но твърдѣ рѣдко и то пакъ, кога е поставенъ въ смисълъ на *сжпротивъ* (на среща), напр. Застанавъ *спротѣ-соунице*; нѣму му беше *спротѣ-глаа*, що се весѣлеше тоуку снощи.

Спроти се употрѣбѣва въ Рѣсенскиятъ говоръ вмѣсто горнобългарското *срещу*, напр. намѣсто: въ събота срещу неделѣа, казва се: въ събота спрѣти неделѣа. Въ този случай *спрѣти* отговаря на руската дума *наканунъ* и, защото е употрѣбено прѣдъ такива имена, които се считатъ като собствени, не се съединява съ тѣхъ, макаръ да сж тѣ нечленувани; напр. спрѣти стрѣда, спрѣти Бѣжикъ, спрѣти пѣтокъ, спрѣти вторникъ и пр.

Безъ.

Прѣдлогътъ *безъ* се съединява винаги съ съществителното нечленувано име, прѣдъ което стои, каквото мѣсто и да заема въ прѣдложението това име; напр. бѣзъ-пари, бѣзъ-умъ; останао бѣзъ-татко и бѣзъ-майка сираче; мъжъ бѣзъ-пари и куйкъа бѣзъ-

жена за нищо не-са и пр. Въ други случаи, ако не е прѣдставка въ думата и ако не стои прѣдъ пълната форма отъ винителенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, този прѣдлогъ, прѣдъ каквато дума и да стои, не се съединява съ нея по ударение, а запазва отдѣлното си положение отъ думата.

При.

Въ противоположность на *без*, прѣдлогътъ *при* не се съединява съ никое отъ съществующитѣ (членувани или нечленувани) имена, нито съ прилагателнитѣ, причастията и мѣстоименията, прѣдъ които стои. Исклучение отъ това прави само кога стои прѣдъ пълната форма отъ личнитѣ и възвратното мѣстоимения (винит. пад. и за двѣтъ числа и тритѣ рода). А когато прѣдлогътъ *при* стои прѣдъ нарѣчия, то се съединява само съ нѣкои отъ *временнитѣ*, като напр. *привечер*, *приквечер* *призори* и др. и съ нѣкои отъ тѣзи, които показватъ *начинъ на дѣйствиe*, като напр. *прилично*, *прибрано* и др. нѣкои такива.

„Кърз“.

Този прѣдлогъ е малко употребителенъ, но се срѣща въ смисълъ на *прѣзъ*. Той се съединява само съ личнитѣ и възвратното мѣстоимения (пълната форма отъ винит. пад. за двѣтъ числа и тритѣ рода), когато стои прѣдъ тѣхъ и съ нѣкои съществителни имена, употребени въ прѣдложението като обстоятелствени думи за *мѣсто* и които отговарятъ на въпросъ *къде?* Напр.: *кърз-люзіе*, *кърз-нива*; и пущив козите да поминатъ *кърз-ниви*; гюпките ойдоо (отидоха) да питаатъ (просятъ) *кърз-село*; вистина? — *кърз-кланик* (вм. *кърста-ми* *). Впрочемъ трѣбва да се забѣлжи, че обикновенно вмѣсто *кърз* се говори въ сѣщиятъ смисълъ *низ*, и въ послѣдно врѣме прѣдлогътъ *кърз* почти е излѣзълъ изъ употребление.

Около.

Този прѣдлогъ обикновенно не се съединява съ думитѣ, прѣдъ които стои. Когато се намира прѣдъ пълната форма отъ винит. пад. на лич. и възврат. мѣстоимения, по нѣкога се съединява съ тѣхъ,

*) Когато не искатъ да се вѣнчатъ наистина, казватъ *кърз-кланик*, вмѣсто *кърста-ми*. *Кладаник* или *кланик* (*кладникъ*) се казва каменътъ, който стои на чело на всѣко огнище и който въ Рѣсенско силно се почита, като сѣ съ запазили даже много чъргъ отъ домашниятъ култъ на огнището отъ старата религия.

като напр. *околу-мене* са събраа дѣцата и ма опѣтвя (питаха); никой не са найде *околу-него*; *околу-ними*; *околу-нѣа* и пр.; но се употрѣбыва по нѣкога и раздѣлно, напр. *околу нас* нѣмат ни-една кѣйка; *околу вас* ке заградат со плѣт; *околу него* бя (беха) са събрале десѣтина пѣи (пси — кучета) и пр.

Ако и доста нарѣдко, но се срѣща този прѣдлогъ съединенъ съ съществителни нечленувани, които служатъ въ прѣдложението за обстоятелствени *мѣстни* думи, напр.: са завърте *околу-куйкѣа*; са растѣрчаа дѣцата *околу-цѣркаа*; за да влѣзиш во двѣрот, трѣбит да поминиш *околу-племна* и др. так.

Изъ.

Ако не е употрѣбенъ като прѣдставка, прѣдлогътъ *из* не се съединява съ никоя отъ думитѣ, прѣдъ които стои; даже не се употрѣбыва и прѣдъ пълната форма отъ винителенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, защото въ този случай въ Рѣсенскиятъ говоръ се замѣнява съ прѣдлогътъ *от*. Но когато стои прѣдъ нѣкои нарѣчия, които показватъ *начинъ на дѣйствиѣ* и отговарятъ на въпросъ *какъ?* съединява се съ тѣхъ, напр.: *изново*, *изотзади* и пр. При всичко че твърдѣ нарѣдко, но се срѣща този прѣдлогъ прѣдъ съществителни нечленувани, употрѣбени въ прѣдложението като обстоятелствени *мѣстни* думи и тогава се съединява съ тѣхъ; напр.: той *излезе из-врата* надвор; му са *испусти койнѣот из-ръце*; са *прошетав из-пазар* и пр. Впрочемъ трѣбва да се забѣлѣжи, че въ това послѣдното значение прѣдлогътъ *из* все по-вече и по-вече излиза отъ употрѣбление, като се замѣнява постепенно съ *низ* и *от*.

„Низ“.

Прѣдлогътъ *низ* се употрѣбыва въ Рѣсенскиятъ говоръ вмѣсто *из* и вмѣсто *презъ*, който е излѣзълъ изъ употрѣбление въ този говоръ и се е замѣнилъ съ прѣдлогитѣ: *преку*, *низ* и *кѣрз*.

Този прѣдлогъ се съединява съ пълната форма отъ винит. пад. на личнитѣ и възвратното мѣстоимения, ако и да срѣща твърдѣ нарѣдко употрѣбенъ прѣдъ тѣзи мѣстоимения; напр.: той *помина ъ низ-нас* и *никой не-го-видеѹ*; *кѹршумот помина низ-мене* и *ѹдри во штицата*. Също така се съединява този прѣдлогъ, и кога стои прѣдъ съществителни нечленувани имена, употрѣбени въ прѣдложението като обстоятелствени думи *за мѣсто*; напр.:

низ-село вѣрват сѣймени; *низ-пазар* шѣтат Бѣжана; чѣдот *излегвит низ-баджа*; са прѣшетав *низ-бавча*; аждерот *излегоу низ-вода* и пр. Но когато прѣдлогътъ *низ* стои прѣдъ сѣществително собствено име, не се съединява съ него, или ако и да се срѣщне въ този случай съединенъ, то е въ народнитѣ пѣсни, и трѣбва да се счита за поетическа волностъ, а въ разговорътъ обикновенно съединенъ не се употрѣбява; напр.: *низ Рѣсен* течит вода от Големѣ-река; *низ Сѣлун* вѣрват *низами*; *Альо-бег* са прѣшетау *низ Орид* (Охридъ) и пр.

„Кон“.

Този прѣдлогъ, освѣнъ кога е прѣдъ личнитѣ и възвратното мѣстоимения (отъ вин. пад. пълната форма), съединява се още и съ такива сѣществителни нечленувани имена, които сж употрѣбени въ прѣдложението като обстоятелствени думи за *мѣст* и отговарятъ на въпроситѣ: *къдѣ? къмъ къдѣ? на къдѣ?* Напр.: *кѣй-ойде Вѣлян?* — *Кон-пазар*. Вчѣра са прѣшетав *кон-лозие* и пр. Обаче щомъ прѣдлогътъ *кон* стои прѣдъ сѣществително собствено име, не се съединява съ него, напр.: *тѣргнав д'ѣда кон Рѣсен*; *къда кон Сѣлун* и *кон Вѣлес*; са свѣртив (обѣрнахъ) *кон Пѣтка*, *кон Стѣйка* и пр. Изобщо трѣбва да се забѣлжи, че този прѣдлогъ се срѣща твърдѣ рѣдко съединенъ съ имената, прѣдъ които стои, защото по-вечето пѣти и обикновенно се употрѣбява прѣдъ сѣществителни членувани, а въ такъвъ случай неможе да се съединява съ тѣхъ.

И прѣдъ нарѣчната когато е поставенъ прѣдлогътъ *кон*, не се съединява съ тѣхъ. Като исключение отъ това може да се укаже на нарѣчието за *време* — *квѣчеру*, гдѣто се срѣща този прѣдлогъ съкратенъ, но азъ мисля, че това к' трѣбва да е особенъ прѣдлогъ или поне по-послѣжна форма отъ прѣдлогътъ *кън*.

У.

Прѣдлогътъ *у* се срѣща съединенъ, само когато е прѣдставка на думата, когато стои прѣдъ пълната форма отъ винит. надежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения и кога е прѣдъ слѣдующитѣ нарѣчия: *ѹдвѣ*, *ѹтри* (вм. *ѡдвѣ*, *ѡтри*), *ѹгоре*, *ѹдолу*, *ѹгорно ѹдоѹно* и др. нѣк. так.; а когато стои прѣдъ всички останали думи, ако не е тѣхна прѣдставка, не се съединява.

Съ.

Също така и прѣдлогътъ *со*, кога не е прѣдставка, не се съединява съ никаква друга дума, освѣнъ съ пълната форма отъ вин. пад. на лич. и възврат. мѣстоимения и съ нарѣчията: *со се* (съвсе) и *со сема* (съвсѣмъ), които се употребяватъ за сега безразлично едно вмѣсто друго.

Край и покрай.

Освѣнъ кога е прѣдъ лич. и възврат. мѣстоимения (вин. пад. пълната форма), този прѣдлогъ се срѣща съединенъ и когато стои прѣдъ съществителни нечленувани имена, които служатъ въ прѣдложението за *обстоятелствени мѣстни* думи и отговарятъ на въпросъ *къдѣ?* Напр.: *цѹцѹлъ пѣситъ гбеда покрай-река Сѣтница . . .*; *замѣчи-са Божѣ-майка Мѣрия . . .* Нѣкой ми са *покрай-нея* нѣ-згоди. . . ; *край-село* дѣрво вѣсоко; *покрай-река* вѣрби насадени; *край-море*, край белѣ-Дунав и пр. Но въ говорътъ твърдѣ рѣдко се срѣщатъ тѣзи прѣдлози така съединени, а повечето се срѣщатъ въ пѣснитѣ.

Въ.

Прѣдлогътъ *во* се произнася съкратено и *в'*, когато се съединява съ думата, прѣдъ която стои, обаче това правило не се пази строго всѣкога, защото се срѣща и прѣдлогътъ *во* да се съединява съ думата, прѣдъ която стои, както е напр. въ случаятъ, когато *во* стои прѣдъ пълната форма отъ винителенъ падежъ на личнитѣ и възвратното мѣстоимения: *во-мене, во-тебе, во-него, во-нас, во-вас, во-ними*.

Когато прѣдлогътъ *во* стои прѣдъ съществителни нечленувани имена, които служатъ въ прѣдложението за *обстоятелствени мѣстни* думи и отговарятъ на въпросъ *къдѣ?* съединява се, съ тѣхъ и вмѣсто *во* става *в'*; а когато въпросътъ не е *къдѣ?* или *къдѣ?* а се пита: *въ що?* или *въ какво?* тогава прѣдлогътъ *во* не се съединява съ съществителното име, и си остава пакъ *во*; напр.: *бѣй-ойде Пѣвле?* — *в' лѣзѣе* (сир. въ извѣстното на тебе лѣзѣе); *во щѣ-влегле ѡвците?* — *во лѣзѣе* (а не *во нѣва, во лѣвада* и др.). *Кѣй-гѣ-клаѹ грѣзѣето?* — *в' кѣиница*; *во-що-гѣ-собраѹ грѣзѣето?* — *во кѣиница, во кѣрбѣла, во бѣчка* и пр.; *кѣй-гѣ-кладе граот?* — *в' гѣрне*; *во-що-гѣ-свари граот?* — *во гѣрне*. Отъ това прави изключение слѣдующиятъ примѣръ, гдѣто и при

съединението си съ името, което прѣдшествува, прѣдлогътъ *во* си остава пакъ не съкратенъ: кѣй-паднаѹ Нѣсте? — *во-вода*, но: *во щѣ-паднаѹ*? — *во вода* (а не *во кал*, *во снег* и пр.). Когато прѣдлогътъ *во* стои прѣдъ членувани съществителни имена и прѣдъ собствени, като не се съединява съ тѣхъ, употрѣбява се безразлично и съкратенъ и не съкратенъ, напр. *ойдов* в' Рѣсен и *ойдов* *во* Рѣсен; той *жѣвее* в' Бѣтоля и той *жѣвее* *во* Бѣтоля; го *вѣрлив* в' рѣката и *во* рѣката. Само когато има мѣнотия за произнасянието, тогава за благозвучие се употрѣбява само *во*, напр. *во двѣротъ*, а не *в двѣротъ* и пр.

Това двойно употрѣбление на *во* и *в'* дава поводъ да се мисли, че по-напрѣдъ трѣбва да се е правила нѣкоя разлика въ употрѣблението имъ, както и сега може по нѣкога да се забѣлѣжи, че *в'* се употрѣбява, когато името отговаря на въпросъ *къдѣ*, като напр.: *кѣй-ойш?* — в' Рѣсен; а *во* — когато се говори за нѣщо случивше се вѣтрѣ въ мѣстото и кога се пита *идѣ*, напр. *сѣте са сѣбраа во Рѣсен*. Но сега обикновено вече не правятъ тая разлика, а говорятъ *во* и в' безразлично, когато този прѣдлогъ не се съединява съ името, което прѣдшествува.

6. Съединение на съюзитѣ и междуметията съ нѣкои думи.

Съюзитѣ и междуметията не се съединяватъ съ думитѣ, които свързватъ, или между които се поставятъ. Исклучаватъ се отъ това правило съюзътъ *и* и междуметието *и*.

Съюзътъ *и* въ числителнитѣ имена, когато е поставенъ да свързва думитѣ, означающи десетици и единици, съединява се съ тѣхъ и тритѣ, та образуватъ една сложна дума, и за това, когато се случи, щото думата, означающа единицитѣ, да е едно-сложна или двусложна, ударението минува върху този съюзъ, а двѣтѣ други думи оставатъ безъ ударение, напр.: *двайст-й-деветъ*, *триест-й-осомъ*, *четирест-й-петъ* и пр. Сѣщо така се съединява съюзътъ *и*, и когато свързва думата *поѹ* (пол) съ нѣкоя друга дума, означающа число или другъ нѣкой прѣдметъ; *три-й-поѹ*; *седом-й-поѹ*; *дваистипет-й-поѹ*; *ока-й-поѹ*, *шиник-й-поѹ*; *година-й-поѹ*, *месеѹ-й-поѹ*. Както е въ послѣднитѣ примѣри, думата *поѹ* се присъединява чрѣзъ съюзътъ *и* къмъ такива съществителни имена, които служатъ като единица за мѣрка, а думитѣ: *еденъ*, *а*, *о* сѣ пропуснати.

По нѣкога съюзътъ *и* се съединява, когато стои прѣдъ личнитѣ мѣстоимения и прѣдъ нѣкои нарѣчия; но особено се забѣлѣзва това, когато се повтарятъ тѣзи мѣстоимения и нарѣчия едно слѣдъ друго и сж свързани съ този съюзъ, напр.: *й-яс, й-ти, й-той, й-тие* (вм. тѣ); *й-ними, й-нѣа; й-яс, й-ти*, сме сиромаси; *й-него й-нѣа* и (ги) *опрале* (убили) *лѣтоска*; *й-тка* дѣйде, *бѣрем* *порѣботай* *трѣо*; *й-така й-така* *кѣйш* *на-пазар*, *барем* *кѣпи-ми* *една* *ѡка* *солъ*.

Нѣкои отъ междуметията, като се съединяватъ помежду си, образуватъ сложни думи. Въ такъвъ случай, като се считатъ за една само дума, ударението се поставя въ тѣхъ споредъ общото правило, сир. на третиятъ слогъ отъ края, ако думата е многосложна и на първиятъ ѳ слогъ, ако е двусложна или трисложна, напр.: *брѣбре*, *морѣморе*, *ехѹхаа*, *ѡфлеле*, *тракѣтрука*, като напр. въ слѣдующата пѣсня:

Трака-трука Маце (дат. пад.) на портата,
Да излезитъ Маца на бѣу — Вардар

Въ обращенията частицата *ле*, която се притуря къмъ думата, означающа прѣдметътъ, къмъ който е отправено обращението, се счита като слогъ отъ тая дума и влиае върху поставянието на ударението ѳ, напр.:

Месечѣно-ле, Мѣро-ле
Планино-ле, Шар-планино
Димѣтро-ле, русѡ-косо мѡмиче

Въ тѣзи примѣри думитѣ: *Месечѣно-ле, планино-ле, Димѣтро-ле* сж измѣнили ударението си, което, ако не би се прибавилъ слогътъ *ле*, би било единъ слогъ по-напрѣдъ къмъ началото: *месѣчино, планино, Димитро*.

* * *

Нашето изложение за ударението въ Гѣсенскитѣ говоръ не би било пълно, ако не споменемъ слѣдующето:

Въ народнитѣ пѣсни се срѣщатъ понѣкога и такива ударения върху думитѣ, които немогатъ да се обяснятъ ни съ едно отъ горѣизложенитѣ правила, или, по-добрѣ да кажемъ, сж съвсѣмъ противни на тѣзи правила. Въ пѣснитѣ се срѣщатъ съединени по

ударение такива думи, които въ говорението нетрѣбва да бѣдѣтъ. и немогѣтъ да бѣдѣтъ никога съединени; а пъкъ сж разединени такива думи, които въ говорѣтъ, споредъ правилата за ударението, трѣбва да бѣдѣтъ съединени. Но на това явление трѣбва да се гледа като на поетическа волностъ, която се обяснява, споредъ както ще видимъ по-долу, пакъ чрѣзъ сжщото общо правило за ударенията.

Стиховетѣ, както е извѣстно, се дѣлятъ на стѣпки, а стѣпкитѣ — на слокове. Всѣки стихъ може да има по двѣ, три, четири и пр. стѣпки; а сжщо и всѣка стѣпка въ Рѣсенскитѣ говорѣ (както, мислѣ, и въ цѣлото Западно-македонско нарѣчие) може да има: два, три, четири, петъ и шестъ слога. И така стѣпкитѣ въ стиховетѣ на народнитѣ пѣсни по Рѣсенскитѣ говорѣ биватъ *двусложни*, *трисложни* и *многосложни*. Понеже всѣка стѣпка (въ тѣзи народни пѣсни), отъ колкото слога и да състои, се взема като една отдѣлна дума, то всѣка стѣпка има само едно ударение, което, съобразно съ общото правило, бива на първиятъ слогъ на стѣпката, ако тя е двусложна или трисложна и на третиятъ слогъ, считанъ отъ края на стѣпката, ако тя е многосложна. Стѣпката се взема, както казахме, като отдѣлна дума, само съ едно ударение: но тъй като размѣрѣтъ, съ който е започната пѣсенъта, не може да се издържи до края изцѣло, по причина, че не се намиратъ думи съ подходяще ударение, то се случва да влизатъ по нѣколко думи въ една стѣпка, или напротивъ — една дума да се раздѣля между двѣ стѣпки. Щомъ единъ пътъ по такъвъ начинъ сж образувани стѣпкитѣ, ударението въ тѣхъ слѣдва общото правило, а никакъ не се обръща внимание върху частното ударение на всѣка отъ думитѣ, които съставляватъ стѣпката, защото въ стѣпката се гледатъ само слоговетѣ, а не думитѣ. По тая причина се явяватъ поетическитѣ волности въ народнитѣ пѣсни, но тие волности всѣки пътъ се подчиняватъ пакъ на общото правило, защото се взематъ като редовно поставени, споредъ него въ стѣпката, която се взема като отдѣлна дума. За обяснение на казаното до тука, ще приведемъ нѣколко примѣри:

Месечино-ле | Мѣро-ле,
 Убоо-вечер | да-греш!
 Многу свѣтои | ке-збѣра,
 Отнесѣи-ке-и | ѡтнеса
 Дур на цѣрвено | ябоуко . . .

Тая пѣсенъ, ако не ѝ пѣятъ а я разказватъ, ще я произнесатъ така, както е сега написана. Въ нея има съединени думи, които не трѣбва да се съединяватъ, като: *убоо-вечер*, вм. *убоо вѣчер*; *да-грееш*, вм. да грѣеш; *ке-збера*, вм. ке збѣра; *отнесам-ке-и*, вм. ке и (и) ѳтнесам; а пѣкъ думитѣ *цървено ябоуко* сж раздѣлени една една отъ друга, когато тѣ трѣбва да бждатъ съединени по ударение — *цървено-ябоуко* и опрѣдѣлението да нѣма ударение.

Защо сж допуснати тѣзи неправилности въ ударението, се обяснява твърдѣ лесно, като се погледне на размѣрътъ на самиятъ стихъ. Стихътъ е двустѣпенъ; първата стѣпка е петосложна, а втората е трисложна. Споредъ общото правило, ударението въ първата стѣпка, неможе да бжде на друго мѣсто, освѣнъ на третиятъ слогъ отъ краятъ, и такова ударение има първата стѣпка на всѣки стихъ. Втората стѣпка на всѣки стихъ, като приложна, трѣбва да има ударение на първиятъ слогъ, затова се явяватъ неправилности като: *ке-збера*, *да-грееш*.

Или напр. въ слѣдующата пѣсенъ:

Течѣт-вода | стѹдена
Низ стрѣд-село | Вѣрбяни,
Що нѣсеше | вѣдата
До трѣ-вѣрби | кѣтени;
На вѣрбите | имаше
До трѣ-одра | шѣрени,
На ѳдрои | сѣдеа
До трѣ-млади | тѣрдзѣи

Има неправилно ударение само въ първата стѣпка на първиятъ стихъ *течѣт-вода*, вм. *тѣчит вѣда*, но и тая волностъ е допусната, за да се спазѣ размѣрътъ и ударението въ стѣпката, тѣй като двѣтъ думи *течит* и *вѣда* не се взематъ въ стѣпката като отдѣлни думи вече и не се обръща внимание върху ударението, което сж имали, когато сж биле отдѣлни самостоятелни думи, а се взематъ тука, като слогове на една сложна дума.

Изобщо трѣбва да се забѣлѣжи, че всички неправилности въ ударенията, които се срѣщатъ изъ народнитѣ пѣсни, сж отъ подобенъ родъ, и така трѣбва да се обясняватъ. Щомъ се срѣщне нѣкое ударение, което неможе да се обясни съ обикновеннитѣ правила за ударенията, трѣбва да се обърне внимание върху цезурата на стихътъ, да се види отъ колко стѣпки състои и отъ колко слога състои стѣпката, гдѣто се срѣща неправилното ударение, и тогава ще се види, защо е така поставено то.

Въ най-добъръ съставенитѣ народни пѣсни се срѣщатъ твърдѣ малко произволни съединения на думи и неправилни ударения, а по-вечето думи сж подобрани така, щото ударението въ стѣпката пада естествено и споредъ правилата на надлежниятъ слогъ отъ краятъ, напр.:

А от грóзйето | цървенó-вино | прáеше,
От комíнките | лóута-рáйкия | вáреше

Но при всичко това, твърдѣ нарѣдко може да се намѣри народна пѣсня, гдѣто размѣрътъ да е запазенъ изцѣло до краятъ безъ да е употребено нѣждѣ неправилно ударение.

24 Декемврий 1892 год.

Сърбското занаятчийско изложение въ Враня 1892 г.

Отъ С. Ж. Дацовъ.

По една распоредба на г-на Министра на Финансите отъ 21 Августъ 1892 г., върху ми бѣ възложено да идъ да прѣгледамъ Сърбското изложение въ Враня.

За изпълнение тая длъжностъ, азъ можахъ да тръгна отъ София едвамъ на 28 Августъ и пристигнахъ въ Враня на втория день, гдѣто разбрахъ, че изложението щѣло било да се затвори — както се и затвори — на 31 Августъ.

За прѣглеждане и изучаване, прочее, менъ оставахъ на разположение всичко 3 дня, отъ които единъ день — 30 Августъ — отдѣлихъ за отиване отъ Враня въ Нишъ, да прѣгледамъ и изложението и припусканието на мѣстнитѣ конѣ въ тоя градъ.

Азъ моля читателя, да се има прѣдъ видъ краткостта на врѣмето, което съмъ ималъ на разположение за изучаване това изложение.

Въ бѣлѣжкитѣ си за него, азъ съмъ се старалъ да запазя най-голѣмо безпристрастие. Това намирамъ да е твърдѣ важно и необходимо за случаи и въпроси отъ подобенъ характеръ. Съ Сърбитѣ ний трѣбва добръ да се запознаемъ, както и тѣ съ насъ. Това ни се налага отъ отечески съврѣмenni и отъ исторически причини. А когато едни други се запознаемъ въ истинската дѣйствителностъ, тѣй каквито сме си, азъ вѣрвамъ, че много въпроси, по между ни, много по-лесно ще се разрѣшаватъ....

За да послужъ на тая идея, азъ съмъ се трудилъ да бѣда безпристрастенъ. Азъ съмъ бѣлѣжилъ и изнасямъ истината въ тая форма, въ каквата сж ѣ видѣли очитѣ ми, — независимо отъ това, да ли това ще се хареса всѣкому. Азъ имамъ прѣдъ очи България, и ней, мисля, да послужвамъ съ това, като ѣ обаждамъ истината за съсѣдката ѣ Сърбия.

* * *

Заетъ съ по-важни вътрѣшни въпроси, нашия печатъ нищо обективно не бе продумалъ за Сърбското въ Враня изложение, та

затова и нашето общество не придоби ясни и точни понятия за него. Къси нѣкои забѣлѣжки и натяквания изъ нашитѣ вѣстници бѣхъ прѣдрасположили по-вечето наши хора да мислятъ, че Сърбското изложение въ Враня е било устроено отъ Сърбското правителство, като контра на нашето въ Пловдивъ. Може до нѣгдѣ да се приеме подобно едно прѣдположение, обаче, то неиздържа никаква критика и, споредъ както видѣхъ и испитахъ лично, то си нѣма и мѣстото. Азъ испитахъ и узнахъ слѣдующето: Вранското изложение е дѣло на частна инициатива, то е дѣло на частно едно дружество. Неговата история е така: Между разнитѣ съсловия въ Сърбия, за послѣднитѣ нѣколко години, началото за сдружаването е намѣрило добра почва. Това имъ прави честь, при всичко че политическо-партизанскитѣ имъ работи говорятъ малко нѣщо противъ това. Въ Сърбия сж сдружени и попове и учители, и адвокати и книжари, и лѣкари и аптекари, и занаятчи и търговци, и писари и преписвачи, и книжари и печатари. Всѣко едно съсловие, чрѣзъ сдружаването, се мжи да си спомогне; и, за да постигне това, то се домогва до всички законни срѣдства. Така прави и дѣйствува и Занаятчийското дружество (*Занатлијско удружење*), съставено отъ всички почти занаятчи въ цѣла Сърбия, въ програмата на което, между другитѣ мѣрки, влиза и това, щото периодически да се устрояватъ занаятчийски изложения отъ издѣлията на члѣноветѣ. Минѣлогодишното общо събрание, държано въ Пиротъ, е взело рѣшение: първото изложение да стане въ Враня и да се отвори на 2 Августъ т. г. — рождения день на Сърбския Кралъ, покровителъ на дружеството; а да се затвори на 15 Августъ — день, въ който е основано дружеството. И то е отворено на 2 Августъ, но затварянето му е отложено до 31 Августъ.

Единъ случаенъ съвпадежъ въ празницитѣ! Ний празнуваме 2-й Августъ като день на въсшествието на Негово Царско Височество на Българския прѣстолъ — день въ който бѣ назначено да се отвори нашето изложение; а пъкъ Сърбитѣ празнуватъ 2-й Августъ — като рожденъ день на тѣхния Кралъ и день, въ който се отвори тѣхното изложение.

Тоя съвпадежъ, мислѣ, още по-вече е усилилъ мисълта, че Сърбското изложение е контра на нашето.

Но да дойдѣ на прѣдмета.

Рѣшението на това събрание се турна въ дѣйствие. Споредъ издадената программа въ изложението е трѣбвало да се изложатъ и сж изложени:

1) Всички занаятчийски издѣлия и ржкодѣлия, работени въ Сърбия отъ дърво, металъ, камъкъ, глина, слама, конопи, ленъ, свила, разни тъкани, гипсъ, цементъ и пр. и пр.

2) Издѣлия на сърбски художници и скулптори. (Това не бѣ изложено).

3) Прѣдмети отъ къщовно ржкодѣлие, въ което влизатъ домашнитѣ шевове, тъкани и др. подобни, относящи се до народното облѣкло и мебелировка.

4) Фабричната производителность на Сърбия, и

5) Инструменти, модели, чертежи, планове и др. прибори за занаятчийството изобщо, сѣщо тѣй отъ сърбско произведение.

За осъществление на изложението билъ избранъ единъ комитетъ, състоящъ отъ единъ прѣдсѣдателъ, трима члѣнове и единъ секретаръ, който, заедно съ провинциялнитѣ комитети и „Вранския приреѣвнички одбор“ е събралъ и събмилъ прѣдметитѣ споредъ горната программа.

Срѣдствата, потребни за това, сѣ асигнувани отъ кассата на дружеството, отъ доброволни пожертвувания на отдѣлни лица и корпорации и отъ държавата. Тая послѣдната, прѣдъ отварянъето, е отпуснѣла на комитета парична помощъ отъ 5,000 и прѣдъ закриванъето 3,000 — всичко 8,000 лева, а заедно съ това е направила доста важни улеснения за прѣнасянъе прѣдметитѣ по пощата и желѣзницата. Адресиранитѣ за изложението пощенски пакети сѣ прѣнасяни по пощата даромъ; за по-обемиститѣ нѣща, испращани по желѣзницата, се плащало половина такса, а непродаденитѣ се връщахъ безплатно. Въ тѣзи държавни отстъпки и улеснения има извѣстни държавни изгоди, които финансистѣтъ лесно може да забѣлѣжи. Лицата сѣ возени по желѣзницата съ $\frac{1}{4}$ отъ обикновенната такса.

За излаганъе събранитѣ въ Враня, споредъ горната программа, издѣлия и прѣдмети не сѣ строени специални сгради, както това е ставало и става при изложенията изобщо; но сѣщитѣ сѣ смѣстени и наредени въ училищнитѣ здания, та затова туй изложение много личи на нашитѣ училищни изложения на Петровденъ, въ дѣвическитѣ гимназии, съ женскитѣ ржкодѣлия. Пъкъ и училищнитѣ здания не сѣ нови сгради, но сѣ два стари двоетажни турски конаци, и двата въ единъ дворъ и единъ до други. Тѣзи конаци сѣ били собственность на прочутия въ Враня *Дияверъ-бегъ*, синъ на още по-прочутия по добротата си спрѣмо българското население, изъ врѣмето на дербейовцитѣ, *Хюсеинъ-бегъ*. Отъ него ги е купилъ бившия въ Враня

гръцки владика — а сетиѣ въ Скопие митрополитѣ гръцки Паисия, родомъ българинѣ отъ Кукушъ, който ги подарилъ на сърбитѣ, слѣдъ прѣвземанъето Враня отъ тѣхъ. Сърбитѣ прѣправили конациѣ и ги пригодили за училищна потрѣба. Добъръ споменъ си е оставилъ дѣдо Паисий, но днесъ, суспендиранъ, той прѣкарва старинитѣ си пакъ между своитѣ сънародци — българе въ Скопие, между които, както на младини, тѣй и сега, проповѣдва елинизмъ . . . Въ 22-тѣхъ стаи на тѣзи конаци сж смѣстени и наредени издѣлїята на сърбскитѣ занаятчи — изложители. Отъ тѣхъ 5 стаи заематъ чисто женски домашни рѣкодѣлїя, а 3 — фабрични произведения. По рѣшението на главното събрание, участие въ изложението сж могли да взематъ само члѣноветѣ на дружеството, но отъ сетиѣ е направено едно отстъпление, та сж допуснѣти и нечлѣнове. А отъ правителственнитѣ учрѣждения сж взели участие: тѣкачкитѣ училища изъ Лѣсковацъ и Ужица, отдѣлението по кошничо-плетачеството въ винарско-овощарското училище въ манастира Буковъ при гр. Неготинъ и централния затворъ въ Бѣлградската крѣпостъ, чрѣзъ издѣлїята на арестантитѣ.

Придруженъ отъ прѣдсѣдателя на устроителния комитетъ Г-на Живко Шокорацъ и члѣноветѣ Г-да Андра Банковић и Пера Јовановић, азъ влѣзохъ въ сградитѣ на изложението и можахъ да прѣгледамъ всички изложени прѣдмети и издѣлїя, най-първо — повърхностно, колкото да си съставѣмъ общо понятие, а отъ послѣ — колкото ми позволи врѣмето — лека-полека, за по-обстоятелно изучаване. Мѣстото му е тукъ да отбѣлѣжжъ, че, както прѣдсѣдательтѣ, тѣй и Г-да члѣноветѣ се надпрѣварвахъ, кой по-подробно и по-ясно да ми покаже всѣки почти изложенъ прѣдметъ, и благодарение на тая любезность, моята задача се улесни трѣрдѣ много, защото за изложениитѣ прѣдмети нѣмаше и не билъ нито приготвянъ каталогъ, който въ всѣко едно изложениѣ най-много улеснява посѣтителя — наблюдатѣль. Особенно бѣше любезенъ Г-нъ Пера Јовановић, който сега бѣ намѣрилъ най-сгодния случай да се отплати съ щѣ-годѣ поне на българетѣ, за братското отнасяние съ него прѣзъ 1885 година, когато той, раненъ на Сливница, падналъ робъ и билъ гледанъ и цѣренъ като истински братъ Прѣдъ тая исповѣдь на Г-на Јовановича, сърдцето ми се прѣпълни отъ радостъ. Още веднѣжъ се убѣждавамъ, че хубавата обноска, стореното добро, особено въ подобни моменти, никога не се забравя, и че то е живъ паметникъ за добритѣ нрави на единъ народъ.... А за случая между насъ и сърбитѣ то е безцѣнно.

Азъ ще почна описването прѣгледанитѣ прѣдмети по реда, по който съмъ ги гледалъ въ стантѣ. По другъ нѣкой редъ не е възможно, защото и каталогъ нѣмаше, а и врѣме достатъчно за прѣглеждане нѣмахъ, пъкъ и въ самото нареждане прѣдметитѣ въ стантѣ не бѣ запазена потребната строгостъ по отдѣли и групи, съгласно программата. Едноврѣменно съ описването, азъ ще правя едно малко сравнение съ прѣдметитѣ, изложени въ нашето изложение. Но отъ сега още считамъ за нужно да забѣлѣжжъ, че едно пълно сравнение не е за мислене. Нашето изложение е общо, земско, стѣкмено по инициативата и съ срѣдствата на правителството, сѣрбското е частно, занаятчийско, стѣкмено по инициативата на едно частно дружество. Въ нашето е изложено всичко почти, което показва изворътъ на материялната сила на цѣль народъ, а въ тѣхното е изложена частъ отъ издѣлията само на занаятчиитѣ. За нашето изложение сж построени специални павильони и др. сгради, разположени въ хубава градина съ живописни алеи, скали и водоскоци, а тѣхното е стѣкмено, както казахъ и по-горѣ, въ двѣ стари турски сгради, които отдавна сж изпълнили службата си още при постронителя имъ Диливеръ-бегъ, та би било по-отвѣтствено на днешното положение и на сѣрбскитѣ самохвалства, ако бѣхъ срутени, а не употребени за училище и за изложение. Но, както казахъ, въ дадения случай, дѣлото е отъ частна инициатива и затова само то трѣбва да бѣде пощадено отъ по-рѣзки критикувания.

Това за общото сравнение и за външността на изложението обаче и по отношение на качествата на изложенитѣ прѣдмети, сѣрбскитѣ занаятчици неможе да се похвали твърдѣ много прѣдъ нашия. Нѣкои особенни скокове той не е направилъ. Вътрѣ между изложенитѣ прѣдмети азъ като че се намирахъ между таквизито въ нашето изложение, съ тая само разлика, че на нашитѣ прѣдмети придава голѣмъ ефектъ уредбата, павильонитѣ и всичко наоколо. Въ по-вечето отъ издѣлията вървимъ еднакво, но има нѣкои, въ които тѣ насъ, а въ нѣкои пъкъ — ний тѣхъ да сме надминали. Тѣзи случаи азъ ще отбѣлѣжжъ на надлежното мѣсто.

Въ първата стая отъ главния входъ на I-та сграда сж изложени въ пирамидална форма вина, коняци, ликьори и др. напитки, отъ разни мѣста и лица, подъ тѣхъ и около тѣхъ разни видове захарни издѣлиа отъ фабриката на Г-на Пера Јовановић отъ Бѣлградъ, за когото казахъ по-горѣ, че особено бѣ любезенъ къмъ мене, и който лично ми обясняваше и показваше своитѣ издѣлиа.

Той е усъвършенствувалъ доволно много тоя занаятъ, но е оставялъ много надирѣ отъ нашия Панаховъ, чиито захарни издѣлия, показани въ главния павильонъ въ нашето изложение, правятъ честь на захарното прѣработване у насъ.

Срещу входа въ сжщата стая привличатъ вниманието на посѣтителя едно писалище (масса) и единъ долапъ за въ трапезария, които по изящната си обработка, а особено по орнаментиката, надминаватъ всички подобни въ Вранското, па и тия въ нашето изложение. Тѣ сж изработени въ механическата работилница на Г-да Браћа Банковић въ Бѣлградъ, чийто прѣдставителъ и управителъ е сжщиятъ Андра Банковић, който е членъ на управителния комитетъ на това изложение. И той лично ми обясняваше своето искусство. Тоя занаятъ той самичкъ билъ изучавалъ и работилъ и съ него въ ржцѣ, като обикновененъ работникъ, обходилъ билъ почти цѣла Европа, гдѣто, заедно съ усъвършенствуването на занаята, присъединилъ се билъ и къмъ работническитѣ комитети, и движенията имъ въ Срѣдня Европа За това негово прѣдимство той ми се видѣ необикновененъ човѣкъ, особено защото е и младъ, и тъкмо за това отворихъ по-дълга разговорка съ него. Той се въсхищава отъ дѣлата на срѣдневропейскитѣ работници и имъ съчувствува, даже и помага имъ, ала, заключи той самичакъ . . . „тамъ, на мѣстото си, тѣ само тѣй могатъ да работятъ, и само тѣй *трябва* да работятъ, когато у насъ ситуацията се измѣнява съвършенно. Ние нѣмаме работници въ смисъла на думата, и много вѣтърничава работа е да поддържае и у насъ подобно движение“. Впрочемъ, сжщото заключение, по сжщия въпросъ, азъ имахъ случай да чуъ и въ земеделческо-промишленния конгресъ въ нашето изложение, отъ нашитѣ фабриканти, единъ отъ които думаше: „Въ Европа, прѣдъ всѣка фабрика, чакатъ всѣка сутрина по 15 — 20 нови работници, а у насъ фабрикантитѣ тичатъ подиръ единъ работникъ Ние нѣмаме работници“

Може и да е тѣй

Тукъ до тия хубави столярски издѣлия на Г-на Банковича, въ сжщата стая по-налѣво, бѣхж изложени хубави пиварски бурета, хубава подвързия на книги и тевтери и единъ видъ сърбско кафе отъ цикория, подобно на това, що сега си пробива пътъ у насъ по бакалницитѣ, подъ название: *франкъ-кафе*.

Въ останалитѣ четири стаи на долния етажъ, въ сжщото здание, сж изложени женски домашни издѣлия и ржкодѣлия отъ разни краища на Сърбия. Между тѣзи домашни ржкодѣлия и оние

у нашето изложение, азъ неможахъ да намѣрихъ нѣкоя сжщественна разлика, по която да се забѣлѣжи нѣкакъвъ особенъ напрѣдѣкъ въ Сърбия. Минѣлата година въ изложението въ Прага азъ обръщахъ особено внимание по сжщия прѣдметъ, но тамъ отъ далечъ си личеше напрѣдѣкътъ и модерността на тѣзи домашни ржкодѣлия. Тукъ, въ Враня, нѣмаше такова пѣщо. Види се, и сърбкинята, и нашата българка да сж все тѣй консервативни въ домашното ржкодѣлие, както сж такива въ животътъ си изобщо! Затова тѣ си приличатъ твърдѣ много и въ ржкодѣлията . . .

И тука ризи и кърпи съ разноцвѣтни шарки — както и нашитѣ; и тукъ плетени чорапи — както и нашитѣ; и тукъ разни видове възглавнички, чехлийки, покривки — както и нашитѣ. Тѣхнитѣ килими „чупавци“ сж сжщитѣ наши китени килими отъ Панагюрище, Самоковъ, Златица и др. Пиротскитѣ имъ килими сж корона надъ всички килими, но и ние ги работимъ въ Царибродъ, а пъкъ изложенитѣ наши въ изложението, отъ Котелъ, бато че надминаватъ тѣхнитѣ. Въ Ужичкия окръгъ работѣтъ единъ видъ влакнести постелки — нашитѣ такива въ Сливенския павильонъ, (извѣстни подъ името „ямболии“) не само не падатъ по-долу, но ги и надминаватъ. У тѣхъ се правѣтъ единъ видъ персийски килими, — сжщитѣ има и въ нашето изложение, и ако помнишъ добръ, тѣ сж отъ Тетевенско.

Сърбитѣ иматъ и платна: памучни, ленени и копринени; иматъ и единъ видъ домашни шаяци, — ала нашитѣ Вратчански копринени платна и нашитѣ домашни шаяци ги нѣматъ. Въ това отношение вратчанката е избѣгала много далечъ и е почти неподражаема за коприненитѣ си платна, както и българката изобщо за своя шаякъ . . . Това, разумѣва се сравнително . . . Впрочемъ, домашното ржкодѣлие и у насъ, както и у сърбитѣ, не е индустрия, както е у чехитѣ. Хубавитѣ ни домашни издѣлия неудовлетворяватъ даже домашнитѣ потребности, доказателство за което е, че много и доста много такива работи ни се пращатъ отъ вънъ — прѣимущественно отъ Австрия.

На горния етажъ сж изложени ученически рисунки отъ геометрическо и свободно-ржчно чертанне; стереотипни плаки, цинкография, гравюри въ мѣдъ и дърво, особено тѣзи на Г-на Тѣра Станојевитѣ изъ Бѣлградъ; сребърни и златни издѣлия, между които особено обръщатъ вниманието черковнитѣ кръстове, работени отъ Г-на Ст. Јевтовић. Издѣлията на тая фирма сж се доближили напълно почти до подобнитѣ издѣлия въ Европа; когато нашитѣ

сж си запазили и си запазватъ своята особенна, и даже оригинална, форма, както сж напр. Видинскитѣ сръбърни лъжици, гривни и пр. и пр., подобни на които се работѣтъ вече и въ Самоковъ и въ Бургасъ — споредъ изложениѣтъ въ Пловдивъ издѣлия отъ тѣзи мѣста. Все тамъ сж изложени: грънчарство съ модели и орнаментика изъ Алексинацъ, сърмени и златни гайтани (ширазе) за дамскитѣ сръбски либадета, отъ специалната за това фабрика на Наумъ Константиновић отъ гр. Шабацъ, който е декориранъ и въ Парижкото изложение. Подобно нѣщо сж нашитѣ *казаски* издѣлия, но въ сръбскитѣ има една особенностъ и по-голѣмо искусство, прѣдизвикани отъ деликатността на самото облѣкло, върху което тѣ се поставятъ. Като особено искусство бѣ изложенъ единъ миниатуренъ часовникъ, който служи като игла (карфица) върху мжжа вратовръзка, и за точното работение на който изработвачѣтъ му дава гаранция.

Отъ отдѣлението на винарско-овощарското училище при Неготинъ, за което споменѣхъ по-горѣ, сж изложени хубави плетарски издѣлия отъ ракивови пръчки, отъ шаваръ и папуръ, които имало въ изобилие въ тоя градъ. За тѣзи издѣлия въ Бѣлградъ сжществува и специална фабрика, прѣдметитѣ на която непадатъ по-долу отъ тѣзи на училището. Прѣди двѣ години азъ гледахъ въ Ловечъ една подобна работилница, но въ изложението въ Пловдивъ незабѣлѣжихъ сжщата да е взела участие.

Една цѣла стая е заета съ книжни издѣлия отъ стоварището на Јевта Павловић изъ Бѣлградъ: хубави търговски тевтери въ още по-хубава подвързия; хубави кутин съ още по-хубави пощенски книги за писма и др.; корреспонденция, и особенно изящна подвързия на книги за прочитъ. Сърбитѣ нѣматъ фабрика за правене хартия, но сж съумявали да се заловѣтъ съ прѣработване сжщата въ различнитѣ форми, каквито сж потрѣбни въ катадневната консумация. А ние тѣзи работи донасяме готови, съ малки изключения по подвързията на книги за прочитъ! Въ нашето изложение забѣлѣжихъ тукъ-тамъ хубави работи отъ наши подвързачи, както напр. тия на Пиперова въ Руссенския павильонъ, на Шатковски въ Софийския и др. и др., но тѣ, види се, не сж распрострѣли работата си до тоя размѣръ, който забѣлѣжихъ въ сръбското изложение. Пък и за устройството на една Българска фабрика за изработване книги, съ която щѣхме да се гордѣмъ, нашето законодателно тѣло въ минѣло-годишната си сесия като че не

бѣ добрѣ разбрало въпроса, та въпрѣки истинскитѣ интереси на България, отблъснѣ хубавото прѣдложение на правителството.

Изложенъ бѣ единъ електрически уредъ за лесно, бързо и евтино позлативанье и посрѣбряванье разни метали, съ претенция че е сърбско изобрѣтение; сжщо и единъ особенъ и твърдѣ практиченъ уредъ, за изваждане капсулитѣ отъ употребенитѣ веднажѣ патрони, стѣкменъ отъ единъ оруженъ майсторъ. Практиченъ бѣ и другъ уредъ за правене нови пили.

Фабриката за правене сукна въ гр. Паракинъ, на Г-да Братия Минхъ бѣ богато изложила и декорирала цѣли три стаи съ произведенията си. За тая фабрика азъ ще продумамъ нѣщо по-вече на особенно мѣсто тукъ, както и за фабриката за стѣкла въ Ягодина и тая за желѣзарски издѣлия въ Бѣлградъ, — които нарочно посѣтихъ съ цѣль да ги видѣж и изучѣ по-отблизо.

Въ второто здание сж изложени: хубави четкарски издѣлия отъ фабриката на Д. Гайнъ изъ Бѣлградъ. За тѣзи издѣлия въ София сжществува една работилница, която работи най-обичайненнитѣ прости четки; но въ нашето изложение азъ непомнѣ да съмъ ги видѣлъ. Изложени сж хубави сѣдла и хомоти съ други принадлежности по сѣдларството, — но не сж по-долу и нашитѣ такива, а особенно тѣзи въ Софийския павильонъ отъ Александъръ Пауновъ, сѣдларъ въ София. Изложени сж извѣстнитѣ и много употребяванитѣ по насъ Лѣсковски и Врански вжжя. — Въ нашето изложение, въ главния павильонъ, виждаме подобни отъ фабриката на Г-на Ив. П. Вжжарова въ Пловдивъ. Но тая индустрия въ Сърбия, благодарение на особни почвенни и климатически условия по долината на Морава, отъ Нишъ къмъ Враня, има и ще има още за дълго врѣме едно прѣдимство спрямо насъ. Изложени сж мѣдни (бакърни) и тенекеджийски издѣлия — востѣжъ и прѣработванъето му и сапунъ. Тоя послѣдниятъ, обаче, у насъ е по-вече и качествено и количествено. Който се е спиралъ прѣдъ монументитѣ отъ сапунъ отъ дружеството „Родопска пчела“ въ Пловдивъ, въ главния павильонъ, и отъ Варненската фабрика, ще да си е съставилъ понятие, че това у насъ е цѣла индустрия.

По коприненото производство твърдѣ сполучливо бѣхж изложени живи буби въ рационално приготвени полици (стелажи), мрѣжи и др. под. за нагледно показване на посѣтителя рационалния начинъ на бубохранеъето. Това нѣщо е направило едно италианско дружество, на което Сърбия е отстъпила на концесия бубарството въ цѣлата държава, съ цѣль ужъ да се развие тая про-

мишленность повече; обаче, нѣкои по-компетентни хора чувамъ да се непроизнасятъ въ негова полза. „*Станимака сама храни и произвежда повече буби и паикули, отъ колкото цяла Сърбия*“ — дума Г-нъ Св. Гавриловичъ въ своето описание на нашето изложение. Впрочемъ, начинътъ по който това бѣше изложено въ Враня за показване на посѣтителитѣ, менъ ми се хареса твърдѣ много, и то можеше да стане и въ нашето изложение. Г-нъ Вакаро, който показваше начинътъ на рационалното точене коприната въ своя павильонъ, можеше да направи и това, ала нече да се е съумявалъ, както това не е направила и распоредителната комисия.

Хубаво бѣхъ изложени кожухарски издѣлѣния както и абаджийски за народнитѣ облѣкла. Въ тѣзи послѣднитѣ нашия Карловски и Калоферски гайтанъ е игралъ отъ врѣме една важна роля, пакъ продължава сѣщото и сега, при всичкитѣ митарствени прѣчки, които му се правятъ. Въ Лѣсковецъ единъ нашъ българинъ е прѣнесълъ наши чаркове и се мъчи да произвежда гайтанъ, ала мѣчно ъ кара. Липсватъ Карловскитѣ и Калоферски рѣцѣ, хурки и врѣтена!!

Въ една стая бѣ изложенъ тютюнъ на листа и рѣзанъ. Азъ непушѣ, та го и непознавамъ, но ми прѣпорѣчавъ за най-добъръ и най-хубавъ Алексиначкия и Вранския, сетнѣ Нишкия при село Д. Милановацъ и Ужичкия при с. Баина-башта. Тютюнопроизводството въ Сърбия съставлява единъ важенъ артикулъ въ мѣстната консумация и подмирява сѣщата въ голѣмъ размѣръ. Прѣработването му въ Сърбия е държавенъ монополъ и доставя на съкровището единъ чистъ приходъ отъ 5.000,000 лева. Тоя въпросъ, споредъ моето скромно мнение, заслужа да се проштудира, защото и нашитѣ държавни потрѣби не сѣ тѣй малки, та да може за подмиряването имъ хладнокрѣвно да се гледа на единъ сигуренъ приходъ, който ни най-малко нѣма да повлияе злѣ на прѣмитѣ данъкоплатци. Както е уредбата на сърбския монополъ, тя взема печалбата изъ рѣцѣтъ на нѣколко само частни фабриканти, а ъ внася въ държавния ковчегъ за улеснение на данъкоплатцитѣ изобщо. Производителятъ на тютюна и потрѣбителятъ нищо не губятъ. Наопаки, на първия се правятъ по-голѣми улеснения за настаняване произведенията, а вториятъ е повече гарантиранъ за качеството на тютюна. Но специално азъ не изучахъ тоя въпросъ. Поддържамъ, че той заслужа да бѣде изученъ.

Хубаво впечатление произвеждахъ на посѣтителя издѣлѣята на ония нещастници, които злата сѣдба е довела до лишение отъ личната

свобода. Думата ми е за издѣлията на арестантитѣ, за управлението на които и по-горѣ казахъ, че е взело участие въ това изложение. Една голѣма стая бѣ пълна съ разни дърводѣлски работи, като почнешъ отъ най-обикновеннитѣ до най-изящнитѣ: столове, столчета, маси, бѣклици, гусли, гѣдулки, вази, станове, дървени чаши, лъжици, вилицы, та дори рѣкодѣлни везове върху кадиѣни платове отъ маргаритѣ, сѣрма и злато. А до колко бѣхъ хубави тѣзи работи и до колко и обществото сподѣля участъта на тѣзи окаяници, свидѣтельствува явлението, че всичко бѣше закупено. Азъ можахъ да си вземъ за споменъ само една чаша отъ кленово дърво, украсена съ изрѣзани върху нея бръшлянови листове. Бивало би да продума човѣкъ нѣкоя и друга дума повече и върху положението на нашитѣ арестанти, но това оставя за ония, които специално за това бѣхъ командирувани въ Белгия. Азъ ще повторѣ само това, което мнозина сж казвали и казватъ, че е грѣхота да тѣжѣтъ въ бездѣлие много млади и способни сили въ нашитѣ затвори, които орисницата е тѣй осждила. „Трудътъ облагородява душата, а бездѣлието увеличава злосторствата“ — е казалъ единъ ученъ . . . А по отношение къмъ тѣзи окаяници туй е тъкмо тѣй. Прочее, заслужва да направимъ и ний това, което другитѣ сж го намѣрили, че е добро . . .

Съ цѣль, види се, да привлѣче особено внимание на посѣтителя върху изложенитѣ прѣдмети, Бѣлградското Женско Дружество самостоятелно е изложило въ една цѣла голѣма стая разни домашни ткания и др. рѣкодѣлия, които бихъ могли да влѣжѣтъ изцѣло или като гарнитура, въ по-люксовитѣ дамски облѣкла, или като украшение въ салонитѣ, спалнитѣ, кабинетитѣ и пр. И дѣйствително, хубаво изложенитѣ тукъ прѣдмети и по уредба и по работа правѣтъ очарователно впечатление върху посѣтителя, и той излиза съ пълно убѣждение, че дѣйствително цѣльта, която прѣслѣдва туй благородно женско дружество, е осжществима. Въ туй още по-вече се убѣждава като гледа изложеното хубаво канапе за почивка въ кабинета, съ два фотейли, облѣчени съ пѣстрия платъ, който Вранянскитѣ жени тъкатъ за прости прѣдстѣлки, а сѣщо и хубавитѣ покривки за маси, кревати и завѣси, скомбинирани отъ разни домашни шевове. За по-скоро постиганье на благородната си цѣль, Бѣлградскитѣ Г-жи сж устроили собственъ свой пазаръ въ една отъ най-хубавитѣ търговски улици въ Бѣлградъ, — улица Князь Михайлова, гдѣто продаватъ исклучително подобни рѣкодѣлия, а освѣнъ това, издаватъ и свой специаленъ вѣстникъ, който,

освѣтъ агитационтъ въ полза на народнитѣ рѣководѣлия, още поучава, какъ да се усъвършенствуватъ тѣзи рѣководѣлия.

Хубавото си е хубаво, та гдѣто и да бѣде то. Да ли не ще бѣде това хубаво, по-хубаво, ако и нашитѣ по-отбрани Г-жи се заловѣхъ да го по-обмислѣтъ? Чуватъ се изъ обществото тукъ-тамъ натяквания, че по-отбраниятъ красенъ полъ у насъ билъ безучастенъ въ общитѣ грижи и трудове за подобрене поминъчнитѣ условия.... И, по видимоу, като че иматъ основание тѣзи натяквания. Ето единъ примѣръ достоенъ за подражание, чрѣзъ който да изчезнатъ и натякванията.

Между двѣтъ сгради, подъ единъ простъ подслонъ (сайвантъ) бѣхъ изложени подобрени и усъвършенствувани плугове, вѣялки и др. земледѣлчески сѣчива, за изработването на които, освѣтъ довольно частни майстори — желѣзари, распрѣснѣти изъ цѣлата държава, съществуватъ двѣ специални фабрики: едната акционерна, въ Кралево, а втората частна на В. Чавић, въ с. Жарково при Бѣлградъ. Плугътъ на тая фабрика получи първата награда въ това изложение. Въ отношение на тѣзи работи, ние не можемъ твърдѣ да се похвалимъ и, признавамъ го, останѣли сме много надирѣ. Но при все това, можемъ да се утѣшимъ, защото тукъ-тамъ се проявяватъ знакове за животъ и напрѣдѣкъ и у насъ. Въ първия земледѣлческо-промишленъ конгресъ, държанъ сега въ Пловдивъ, въпросътъ бѣ разискванъ съ особено внимание, и се приехъ единодушно резолюции въ смисълъ за насърчение тая отрасль. Освѣтъ това, въ самото изложение, имаше изложени нѣколко видове подобрени плугове, вѣялки, брани и пр., които даже се удостоихъ съ награди отъ журитѣ. Г-нъ Теодоровъ желѣзаръ-механикъ и Янко Георгиевъ дърводѣлецъ и ковачъ отъ Ломъ получихъ златни медали за своитѣ плугове, още по-вече, че първиятъ е распространилъ и распространява въ Пловдивско своето *рухадло* (Бохемски плугъ), а втория въ Ломско, Видинско и Раховско распространява тѣзи отъ Шликовата система съ дървена гринда. А и двамата въ своитѣ работилници работѣтъ вѣялки, брани, валяци и пр., тъй щото бѣдѣщето е наше и въ това отношение.

До тѣзи сѣчива бѣхъ изложени хубави кола и фѣйтони отъ Давидовича въ Бѣлградъ. Нашата фабрика на Г-да Братия Басмаджиеви въ София, и тая на Г-на Орозова въ Враца, по изложениѣ кола и фѣйтони въ Пловдивското изложение, даватъ ни куражъ да се перимъ срещу сърбитѣ и съ тоя видъ индустрия. Нѣмаме,

обаче, воденични комбинирани камъни за парни мелници, както що бѣхж изложенитѣ изъ гр. Тръстеникъ, подобни на френскитѣ и австрийскитѣ; отъ тѣхъ Сърбия правила даже и голѣмъ износъ за странство, понеже имали нѣкакви прѣдимства прѣдъ френскитѣ и австрийскитѣ.

Особенно забѣлжителни бѣхж изложенитѣ мраморни издѣлия отъ фабриката на г. Чебинацъ въ Кралево: надгробни монументи, кръстове, плочи, стълбове, скали, подпорни стълбове за балкони и много още други потрѣбни издѣлия, които, всички вкуломъ, показвахъ голѣмо изобилие отъ бѣлъ, червенъ, мозаически и чернъ мраморъ, подобенъ на Шлезкия, както и добрата уредба на фабриката, която ги обработва. Споредъ както ни показва Г-нъ Златарски съ богатата геологическа сбирка въ нашето изложение, Господь е билъ милостивъ и къмъ България съ тоя подарѣкъ, ала не сме се сдобили още съ единъ Чебинацъ, който да се залови съ обработването му. До появяването на такъвъ, хубавия Берковски мраморъ може спокойно да си почива въ нѣдрата на Стара-планина.

Изложени бѣхж: цементъ и хидравлическа варъ, които се работятъ въ фабриката на Јована Григоровић въ с. Рипанъ — втората станция отъ Бѣлградъ — по желѣзницата за насамъ; единъ чаркъ за плетенье гайтанъ, изложенъ отъ сѣщия българинъ, който работи въ Лѣсковецъ; хубави бѣчви, кади, въ изработването на които количествено сѣрбитѣ ни надминуватъ, благодарение богатството отъ дѣбова гора, съ каквато природата е надарила сѣрбска „Шумадия“, и най-сетнѣ единъ черкво-образенъ пчелникъ съ Джерзонови кошарища, изработенъ отъ единъ арестантинъ и ангажиранъ отъ кралтъ за градината му въ палатътъ. При тоя случай намирамъ за потрѣбно да отбѣлѣжжъ че въ рационалното пчеларство Сърбия е напрѣднжала твърдѣ много. Тя начитва вече стотина пчелници — кованлъци — съ кошари по Джерзоновата система съ подвижни пити, до като у насъ нѣма ни единъ, освѣнъ при Садовското и Руссенското Земл. училища, които служатъ само за нагледно обучаванье ученицитѣ. Единъ хубавъ рационаленъ пчелникъ азъ видѣхъ въ Топчидере на държавното имѣние, което е единъ видъ образцовъ чифликъ.

По-горѣ бѣхъ казалъ, че въ това изложение сж взели участие и тъкачкитѣ училища изъ Лѣсковецъ и Ужица. Тукъ ще изложжъ по-подробно това, което тѣ бѣхж прѣдставлявали въ туй изложение.

Най-напрѣдъ ще почнѣ съ Лѣсковачкото училище. Тѣ, въ изложението, бѣ се явило повече демонстративно. Тѣ бѣ донесло и изложило 7 стана (разбой), една снователка, четири хурки, три чекръци и една машина за дупчене картитѣ за Жакардовата машина, както и единъ ножъ за отсичанье сжщитѣ карти. Съ всичкитѣ тия ўреди прѣдъ очитѣ на посѣтителитѣ работѣхъхъ ученицитѣ, и съ това проивеждахъ твърдѣ голѣмъ ефектъ. На два отъ становеѣ се тѣчѣше обикновенно кълчищено платно (догъ) за шатри и за бѣли лѣтни солдатски дрехи; на единъ се тѣчѣше килимъ, подобенъ на ковѣоръ; а на останѣлитѣ се тѣчѣхъхъ вълнени платове за мѣжки и дамски дрехи съ разноцвѣтни пѣстрила. На всичко туй придаваше още една по-голѣма особенностъ и това, гдѣто ученицитѣ бѣхъ облѣчени въ униформа отъ бѣло дочено платно, тъкано отъ самитѣ тѣхъ въ училището и съ сжщитѣ ўреди.

Стантѣ, върху който работѣхъхъ тия ученици, е сжщо като онзи, що работѣше въ чехския павильонъ въ нашето изложение.

Историята на това училище е слѣдующата. Долината на Морава къмъ Лѣсковецъ и Враня ражда най-хубавитѣ грѣсти (конопи), вжжата отъ които и въ турско време и сега сж пълнили и пълнитѣ нашитѣ тържища. По тая причина въ тѣзи мѣста вжжарството е една важна домашна индустрия, но политическитѣ граници, заедно съ митарственнитѣ несподи и налози, сж повлияли за едно доста чувствително намаление, поради което Сърбското правителство е дошло на хубавата мисль да спомогне на населението чрѣзъ отваряние поменжтото училище. И то ще успѣе въ намѣренieto си, а ето защо: както нашитѣ, тѣй и сѣрбскитѣ войници лѣтно врѣме се обличатъ съ дочени дрехи. Платното за тѣзи дрехи е донасяно отъ странство. За да намали това отъ една страна, а отъ друга за да упжти населението да обработва конопитѣ си вмѣсто на вжжя, тържищата на които се затварятъ, въ хубави платна, които ще влѣзжтъ въ употребление за войницитѣ, то е отворило поменжтото училище, което е основано на чисто *практически* начала, и личи по-вече на една работилиница, отъ колкото на едно училище, въ смисъла на думата. Въ това училище се прѣработватъ суровитѣ кълчища, преджтъ се на усѣвършенствувани хурки и чекръци и се тѣжжтъ на широки станове — поменжти по-горѣ — широкитѣ платна, които се употребяватъ за облѣкло и за шатри на войската.

Училището сжществува отъ двѣ години и е показало, сравнително, доста хубави резултати. Катадневно работжтъ 200—250

млади момчета, които едновременно се учятъ. По-голяма частъ отъ мъжкитѣ се учятъ да чукатъ конопитѣ, да мѣнжатъ и влачатъ повѣсмата, а женскитѣ — да ги предѣтъ, навождатъ и тъкатъ. Въ послѣднитѣ работи взиматъ участие и мъжкитѣ, особено въ тъканьето, за което тѣхната сила е по-прѣдпочтителна отъ къмъ економическа гледна точка.

За да се постѣпи въ училището не се изисквалъ нѣкой особенъ цензъ. *Стигало субьекта да билъ само грамотенъ.*

Въ училището има 72 хурки — чекръци за преденъе и 16 рѣчни усъвършенствувани станове, съ всички други принадлежности. Работенъето се ръководи отъ управителя, който е единъ младъ чехъ, Г-нъ Шкарка, условенъ съ контрактъ съ доста износни условия: Освѣнтъ платата (2000 л. годишно), квартира, отопление съ прислугата, нему се плаща и за всѣки единъ метъръ истъкано и продадено платно по нѣколко стотинки, като особена награда за насърчение, и тъкмо тая награда е най-много въ полза на прѣдприятието.

Суровитѣ грѣсти (конопи) се купуватъ направо отъ населението, безъ всѣкакви посрѣдства на разни доставчици, и то по 50—60 ст. килограмътъ. Купуватъ се и добрѣ приготвени кълчища и даже прежда отъ сѣщитѣ, ако е тя упредена по исканьето на училището. Тя е раздѣлена на 4 качества, цѣната почнува отъ 90 ст., та достига до 1 л. 40 ст. за килограмъ. Покупката върши економътъ — учителъ по указанията на управителя. Общитѣ расходи ставатъ подъ надзора на единъ комитетъ, избранъ отъ общинското управление и Министра.

На ученицитѣ — работници се плаща дневна заплата до 60 стотинки, храната и облѣклото тѣ си набавятъ самички.

Тѣзи, които вече самостоятелно тъкатъ, получаватъ дневното си възнаграждение споредъ количеството на истъканитѣ метри, което се плаща 20—35 ст. за обикновенно платно и до 1 левъ за вълненъ платъ — за всѣки единъ метъръ.

При тоя съставъ и при тия ѳреди сега за сега се изработватъ годишно до 20000 метра платно. Това количество е малко да удовлетвори цѣлата нужда на войската, на която трѣвало годишно около 300,000 метра, обаче, постепенно училището ще бжде уголѣмявано, до като достигне до потрѣбвания размѣръ. Изработеното платно се продава на войската по 1.20—1.60 лева метъръ, ако е широко 80 см., и по 2 лева, ако е широко 1 м.

20 см. Вълнени платове се тъкътъ за сега, колкото само да се даде идея на ученицитѣ, и единиятъ метъръ такъвъ платъ струваѣтъ отъ 4 до 6 лева. Преждата за тѣзи платове се донасяла отъ странство.

Годишно коштува това училище на държавата около 40,000 лева, срещу която сума то получава за войската платно, тъй щото разносикитѣ почти се покриватъ. Квартирата, отоплението и освѣтлението сж дадени и се даватъ отъ общината.

Благотворното влияние отъ това училище е неопѣнимо за населението, на което се дава случай и възможность не само да продаде произведенитѣ грѣсти, но и да се научи на по-усвършенствуванъ начинъ за тъканье, ако за такава цѣль посѣщава училището, което винаги му е отворено.

Курсътъ въ училището трае двѣ години, и който го свърши, *получава подаръкъ единъ станъ и единъ чекръкъ съ другитѣ принадлежности, та да може, щомъ излезе, да се заложи самостоятелно на работа.*

Хубавото е още и това, че въ училището могатъ и частни лица, изъ града и околността, да донасятъ свои кълчища, за да имъ се изработятъ и истъкътъ, като платятъ само за работата; или пъкъ сами да си ги изработятъ — ако умѣятъ — безъ да плащатъ нѣщо. За тая цѣль въ училището сж опрѣдѣлени *три станове съ потребнитѣ хурки и чекръци* и тѣ — казватъ — били въ постоянно движение. Управителътъ е длъженъ още да ходи и по частни домове, кога го повикатъ, за да поучава челядта въ навождане и тъканье по този новъ начинъ и съ тѣзи нови ўреди, която длъжность той, безъ особено възнаграждение, изпълнява на драга воля. Пъкъ и населението не пропушало тоя случай.

Училището въ гр. Ужица е основано на сжщитѣ почти начала, съ тая разлика, че въ него се учи прѣработванъето на ленътъ и памучната английска и австрийска прежди. Както долината на Морава къмъ Лѣсковецъ давала най-хубавитѣ грѣсти, тъй околността на гр. Ужица давала въ Сърбия най-добрия ленъ, — нѣщо, което е и прѣдизвикало отваряне на училището тъкмо въ това мѣсто. Разликата между това и Лѣсковското е още и тая, че тамъ се изучава тъканъето платна най-повече за военно облѣкло, а тукъ се изучава тъканъето ленени пешкири, покривки за маси и кровати разни видове, кърпи за джебъ и др. подобни потребни изобщо въ обществото; а още и това, че всичко съразмѣрно е помалко. Тука има редовни 22 ученика — момчета и момичета —

които работятъ на 10 стана, отъ които 7 сж съ Жакардова машина и иматъ 12 хурки чехска система за преденъ ленътъ и потребнитѣ гребенци за влаченъето. Курсътъ и тукъ е двѣ години, слѣдъ свършването на който на ученикътъ се подарява по единъ станъ, една хурка и др. принадлежности, а прѣзъ периода на учението му се плаща по 60 ст. въ день.

Въ изложението това училище привлечаше особено вниманието на посѣтителитѣ: и съ изложенитѣ си издѣлия, които въ нищо почти не се различаватъ отъ подобнитѣ Европейски, и съ своитѣ два стана, на едина отъ които, прѣдъ очитѣ на посѣтителитѣ, се тчѣхж отъ ученичкитѣ — момичета, кърпи за джеобъ, ленено-памучни, по двѣ наведнажъ, дордѣто на другия станъ се тчѣхж чисти ленени четворни пешкири.

Произведенията на това училище бѣхж распродадени още въ първитѣ дни на изложението, — и догдѣто траеше сжщото, то не е могло да удовлетвори многото поръчки.

Бюджетътъ му е 20,000 лева годишно. И то постепенно ще се увеличава, както и Лѣсковското.

И двѣтѣ тѣзи училища сж разсадникъ за усъвършенствувана домашна текстилна индустрия въ Сърбия. Тѣ се намиратъ подъ вѣдомството на Министерството „Нчродне Привреде“. Това министерство има подъ свое вѣдомство земледѣлието, търговията и индустрията, пошитѣ и телеграфитѣ, желѣзницитѣ, рудницитѣ, горитѣ и добитъчнитѣ заводи (държавни ергели).

За всички тѣзи свѣдѣния азъ дължж благодарността на управителтъ — чехъ на Лѣсковското училище Г-нъ Шкарва, и на економъ-учителтъ на Ужичкото училище Г-нъ Чедомиръ М. Јоксимовић, — младъ момъкъ, който на държавни срѣдства е училъ тъкачеството въ гр. Брюнъ, въ Моравия. Тая си благодарностъ за любезността имъ азъ имъ я исказвамъ публично

Като е думата за тѣзи училища, азъ си позволявамъ да отбѣлжж, че не ще бжде злѣ, ако се обмислѣше да се отворжтъ и у насъ подобни въ онѣзи мѣста, гдѣто тъкачеството има потребнитѣ условия за прогресъ. На първо мѣсто заслужва да бжде Вратца, която съ своитѣ хубави копринени платна очуди всички ни въ Пловдивското изложение. Въ земледѣлческо-промишленния конгресъ въ Пловдивъ азъ загатнхъ за тоя въпросъ, и той бѣ хубаво посрещнжтъ, та пакъ си позволявамъ да обърнж просвѣтеното внимание върху неговата важностъ. Отъ многото хубави распоредби, които прави-

телството е вземало и взема за подобрене поминъчнитѣ условия, тая ще бѣде една отъ най-хубавитѣ и най-сполучливитѣ за отварањето и у насъ подобни *практически* училища.

* * *

По-горѣ споменѣхъ, че въ изложението добрѣ бѣхъ прѣдставени издѣлията на фабриктѣ за *сукна*, за *стѣкла* и за *жель-зарско-лимарски издѣлия*.

Азъ споходихъ всѣка една отъ тия фабрики. Първата е въ гр. Паракинъ, втората въ гр. Ягодина, а третата въ Бѣлградъ. И тритѣ дължатъ своето сѣществување на голѣмитѣ привилегии и улеснения, които имъ прави държавата; но отъ тѣхъ само първата достойно носи името „*фабрика*“, въ обширната смисълъ на тая дума.

Притежатели и основатели на фабриката за сукна въ гр. Паракинъ сѣ двама нѣмци. *Г-да братья Минхъ* отъ гр. *Triesch* въ Моравия, гдѣто тѣ иматъ по-добра фабрика за изработване чоха и фесове. По-голѣмиятъ братъ С. Минхъ е прѣдставителъ и ржководителъ въ тая фабрика, и той, съ цѣлото си домоцадие, е приелъ сръбско подданство, та се числи като сръбски гражданинъ съ всички права и задължения.

Фабриката е основана прѣзъ 1882 г. на основание привилегитѣ, които сѣ дадени по законодателенъ редъ отъ държавата, и затова тя носи и названието: *първа кралско-сръбска привилегирована фабрика за вълнени издѣлия*.

По-главнитѣ привилегии сѣ слѣднитѣ:

1) Сръбското правителство *задължително* купува отъ тая фабрика платове за облѣкло, за постилки и завивки на войската, а и фабриката *задължително* трѣбва да се труди за удовлетворение тия нужди въ Сръбската войска.

2) За 15 години отъ 1880 г., а то е до 1895 год., Сръбската държава неможе да позволи да се строи втора подобна фабрика въ прѣдѣлитѣ на Сръбското кралство.

3) Всички машини и прибори, както и суровата вълна, при внасянето, се освобождаватъ отъ митарственни и др. правителствени или общински налози.

4) Прѣнасянето горнитѣ нѣща, както и издѣлията на фабриката става съ едно намаление такситѣ по желѣзницата.

Облегнѣта на тѣзи привилегии, фабриката въ едно кжсо врѣме е могла да се нареди както трѣбва. Тя има парна машина отъ

200 конски сили, която движи освѣнъ другитѣ ўреди още и 96 стана отъ нѣй-новитѣ системи за тъканье и машини съ 3,800 врѣтена за преденье, отъ които 4 машини сж съ по 400 врѣтена (2 английска и 2 гераманска система). Вълната се внася въ фабриката въ суровъ видъ, даже неопрана, а се изнася изработена на платове, отъ нѣй-проститѣ до нѣй-финитѣ видове. Вжтрѣ въ фабриката има и бояджийница, и тепавица, и преси за гладенье, а по всичкитѣ отдѣли катадневно работжтъ около 400 работници, отъ които по-вечето отъ половината сж женска челядь.

Дневната заплата на работницитѣ е отъ 1½ до 2 лева.

Сградата, въ която се помѣщаватъ становетѣ за тъканье, машинитѣ за преденье, валявицитѣ, преситѣ за гладенье и пр., е солидно троетажно здание, дълго 100, а широко 20 метра, а изобщо всичкитѣ други сгради напълно отговарятъ на една модерна европейска фабрика.

За двигателна сила, освѣнъ парата, се употребява и вода, по Турбиновия системъ, отъ рѣката Църница.

Цѣлата фабрика съ всичкитѣ ѝ околни апартаменти се освѣтлява съ електричество, произвеждано въ самата нея

За работенье се употребява прѣимущественно — даже задължително *мъстна вълна*, която се купува по 1.50 до 1.60 лева кило, а за по-фини платове се доставя вълна отъ Австрия, Руссия, Америка и Австралия, за която не се плаща никакво мито.

Както казахъ и по-горѣ, всичко, каквото изработва тая фабрика, се консумира отъ войската, и тя едвамъ успѣва да удовлетвори тая потрѣба; но при все туй тя изработва и хубави платове за гражданско облѣкло, хубави дамски и мъжки шалове, хубави одѣяла, и фини сукна за офицерски облѣкла; правила сж се опити да се имитира и напиятъ шаякъ въ всичкитѣ му почти видове, но това като че не ще може да успѣе. По трайността си и по евтинията нашия шаякъ билъ се по-прѣдпочиталъ отъ сръбския потрѣбителъ, и, при всичкитѣ митнишки спънки, въ Сърбия се внасяло довольно голѣмо количество нашъ шаякъ.

Колко хубаво би било, ако се обмислеше въпросътъ и отъ двѣтъ страни за прѣмахванъето тѣзи митнишки спънки?

Фабриката е разположена на источната страна на градеца Паракинъ, който се намира почти въ центъра на Сърбия, та затова и има много прѣимущества за фабриката. Желѣзнопѣтната линия Бѣлградъ—Нишъ се докосва до Паракинъ, а въ околността му се

копавтъ каменни вжглища, които фабриката купува по 5 л. тонътъ. Паракинъ е околийски центъръ въ Кюприйското окръжие.

Въ фабриката бѣхъ приетъ твърдѣ любезно отъ синътъ на Г-на Минха, Г-нъ Юлиусъ Минхъ, младъ момъкъ, който има добрината да ме разведе навредъ изъ цѣлата фабрика и съ една забѣлжителна откровенностъ да ми обади всичко особено въ нея, та дори и имитиранитѣ наши шаяци. Азъ много му благодарѣ за гостоприемството и услугата.

Ижтемъ по желѣзницата за Бѣлградъ, на втората станция отъ Паракинъ, е градътъ Ягодина, гдѣто се намира *фабриката за стѣкла*. Тоя градецъ по-напрѣдъ е билъ окръженъ градъ, но сега влиза въ Кюприйското окръжие, както и Паракинъ.

Фабриката принадлежи на Г-на Нацка Јовановић & С-іе.

Издѣлията на тая фабрика, колкото бѣхъ изложени въ Враня, обръщавъ върху си вниманието на посѣтителя и го карахъ да си състави все тъй хубаво понятие и за самата фабрика, гдѣто тѣ се произвеждатъ. Съ такова понятие излѣзнѣхъ и азъ. Обаче, колко разочарованъ останѣхъ, когато влѣзнѣхъ и въ самата фабрика! Това е една противоположностъ съ Минховата фабрика. До като азъ очаквахъ да влѣзнѣ въ колосални сгради, съ още по-колосални пещи и разнообразни ателиета за стѣкленнитѣ прѣработвания, — менъ ме въведохъ въ една почти полусрутена сграда, която на всичко друго приличаше, само не на стѣклена фабрика. Подъ единъ голѣмъ покривъ, подпрѣнъ и на каменни, и на дървени подпорки, горѣше съ най-голѣма сила огньятъ въ една примитивна пещъ, въ която се топѣше стѣкленото вещество въ специално за него поставени грънци вжтрѣ въ пещъта. Прѣдъ отверстіята на пещъта нѣколко полуголи работници чакахъ окончателното стопяване на веществото, за да пристѣпнѣтъ къмъ надуване различнитѣ стѣклени форми, чрѣзъ дългитѣ си чибуковидни духалки. И растопяването на веществото станѣ. Азъ пожелахъ да видѣ и работенѣто, и единъ старъ чехъ работникъ побърза, та ми удовлетвори това желание. Съ дългата си духалка той бръкнѣ въ пещъта въ грънето, извади на долния край малко отъ стопената каша и, съ помощъта на единъ по-младъ работникъ, като ѣ вмѣкнѣ въ единъ мѣденъ калѣпъ, слѣдъ нѣколко само секунди извади единъ хубавъ крондиръ (чаша), па като му прилѣпнѣ и дръжката, втикнѣ го въ една втора пещъ, за да се кали.

По странитѣ на тая сграда има потрѣбнитѣ отдѣления за правенѣ модели, за рѣзанѣ и за брусенѣ стѣклата, за влага-

лица и пр. и пр., но всичко това външно прѣдставя много лоша картина.

„Отъ вънъ блато — а вътрѣ злато“ — казва една поговорка. Съ нея искаше да се извини прѣдставителятъ на фабриката, който бѣ тѣй любезенъ да ме разведе да ѝ прѣгледамъ. И до нѣйдѣ това е право, защото външниятъ изгледъ като че ни най-малко не прѣчи иначе на издѣлията, защото азъ видѣхъ хубави издѣлия, каквито могатъ да се сравнятъ и съ такива отъ Европейскитѣ стѣкларници. Фабриката изработва прѣимущественно проститѣ стѣклени издѣлия, каквито най-много употребя населението: чашки за вино, за ракия, за пиво, стѣкленици за сѣщитѣ течности, въ размѣритѣ по новитѣ десетични мѣрки, стѣкла за лампи. Сѣщитѣ се работятъ и въ по-хубави форми — брусени, за по-отбраното общество.

„Конкуренцията на Европейскитѣ стѣкла е твърдѣ голѣма, казваше ми прѣдставителятъ на фабриката, та ни е страхъ да ангажираме голѣми сумми и за външното украшение на фабриката си. Ще правимъ това нѣщо постепенно. Сега отваряме само пѣтъ на нашитѣ издѣлия между нашитѣ хора, а производството насочваме споредъ вкуса и размѣритѣ на исканията“. Това послѣдното отъ година на година се увеличавало и е достигнало до тамъ, щото чуждестранни стѣкла вече не се намиратъ въ южнитѣ части на Сърбия, благодарение голѣмитѣ отстъпки, които държавата прави за прѣвозътъ по желѣзницитѣ.

Привилегиитѣ на тази фабрика сж:

1) За единъ периодъ отъ 20 години държавата не позволява подигане втора подобна фабрика.

2) Пропущане безъ мито сурови нѣкои материяли и машини и др. потрѣбни прибори.

3) Отстъпка въ прѣвозването по всичкитѣ линии на желѣзницитѣ.

Ненаписаната привилегия е и тая, че въ всички държавни и общественни учрѣждения обязательно се употребяватъ стѣклата отъ тая фабрика.

Сегашниятъ годишенъ обратъ на фабриката билъ около 120,000 лева.

Фабриката се управля отъ единъ чехъ, специалистъ по стѣкларството. Той е взетъ за съдружникъ безъ капиталъ, благодарение на което залѣга и гледа на заведението като на свое собствено. Работниците сж сѣщо чехи и нѣмци.

И желъзарско-леярската фабрика въ Бѣлградъ не прави външно такова впечатление, каквото би трѣбвало. И нейнитѣ сгради сж просто дървени, и повечето приврѣмenni, но по издѣлїята си тя заслужва това име, защото конкурира съ европейскитѣ. Тя изработва всички видове кревати, мивки съ потрѣбнитѣ прибори, закачалки, столове, маси, етелажи за цвѣтя, павильони и банки отъ кухо желѣзо, разни кѣщовни апарати, вани (бани), душеве, свѣщници, помби, лавоари, лампи и фенери отъ всички видове, децимали, пещи съ приборитѣ прѣдъ тѣхъ, мъртвешки ковчези и надгробни крѣстова, пармакълци, излѣяни чугуnenи и мѣдни помпи, водопроводни трѣби и разни видове метални орнаменти.

Една голѣма частъ отъ тия издѣлїя бѣхъ изложени въ изложението въ Враня и произвеждахъ твърдѣ хубаво впечатление. Въ дѣйствително доброто имъ изработване азъ се убѣдихъ отъ личното прѣглеждане самата фабрика.

Тя е построена въ Бѣлградъ, въ квартала къмъ рѣката Савва и носи название: *първа крајско-сърбска привилегирована фабрика за метални издѣлїя, метални ковчези и желѣзо- и металолитница, на Ранко Гюдевацъ & С-ие въ Бѣлградъ.*

Привилегиитѣ на тая фабрика сж сжщитѣ, както и на двѣтѣ поменѣти по-горѣ, и благодарение на тѣзи привилегии, тя може да проявява животъ прѣдъ доста силната европейска конкуренция. Най-много тя се помага отъ държавнитѣ и общественни учреждения а особено отъ администрациитѣ на желѣзницитѣ и рудницитѣ, които отъ нея си доставѣтъ всички ўреди.

Азъ сравнявахъ цѣнитѣ, поставени въ илюстрования каталогъ на тая фабрика, съ цѣнитѣ на европейскитѣ, и видѣхъ, че тя и въ това отношение може да стои на среща на европейскитѣ, както стои и по качеството и солидността на самитѣ прѣдмети, които, както казахъ и по-горѣ, въ нищо неотстъпватъ на поменѣтитѣ.

Работницитѣ и въ тая фабрика сж повечето пѣмци, рѣководѣтъ се работитѣ отъ одного отъ братята на Гюдевацъ, който е съдружникъ въ сѣщата.

Туй сж то тритѣ фабрики, които споходихъ лично и които ми посочихъ като най-важнитѣ прѣдставители на фабричнитѣ заведения въ цѣла Сърбия. Освѣнъ тѣхъ сѣществувала била и четвърта една добръ наредена *държавна* фабрика, тѣй назоваваната *топололитница* въ гр. Крагуевацъ, но азъ не я споходихъ, защото

не ми падаше на пѣтъ. Въ тая фабрика имало отдѣли, освѣтъ по оръжейното дѣло и тополѣянето, още и по столарството, коларството и сѣдларството, въ които отдѣли се учѣтъ млади момчета на тѣзи хубави занаяти. Тя е подъ вѣдомството на Военното Министерство.

Двата занаяти — коларството и сѣдларството не влизатъ въ программата на нашето занаятчийско училище, а пъкъ тѣ сж твърдѣ важни въ поминѣтните катадневни потребности въ живота, та не би било злѣ, и тѣ да се изучаватъ.

Както се вижда отъ изложеното до тукъ, Сърбия не е направила нѣкой особенъ напредѣкъ въ това отношение, а и това що го има до днесъ, то се дължи изключително на голѣмитѣ привилегии. Силната европейска конкуренция отъ една страна, и нѣманьето свободни капитали отъ друга, съ още купъ други условия, сж оставили назадъ въ Сърбия фабричните заведения. И ний не сме сторили нѣщо особено, но все можемъ да се похвалимъ поне съ фабричните си заведения по текстилната индустрия, които, безъ нѣкои особенни привилегии, вече сж закънѣли довольно много, и вече се четѣтъ на брой около 16 въ Габрово, Сливенъ и др.

Заклучението обаче, отъ всичко това е, че ако искаме и ний да въздигнемъ фабричната индустрия поне до толкова, щото да прѣработваме частъ отъ нашитѣ сурови материяли, трѣбва държавата и у насъ да дава привилегии. Внесениятъ въ Народното Сѣбрание законопроектъ за насърчение мѣстната индустрия напълно отговаря на това.

* * *

Като се намирахъ въ Бѣлградъ, азъ счетохъ за длѣжностъ да благодарѣ на Министра „Народне Привреде“ Г-на Гвоздича, за прѣпорѣчителните писма, съ които обходихъ Вранското изложение. И това сторихъ придруженъ отъ нашия дипломатически агентъ Г-на Горанова. При тоя случай азъ се възползувахъ отъ любезността на Г-на Министра, та взехъ отъ него и втора прѣпорѣка, за да идѣ да прѣгледамъ и държавните конозаводи, които сж подъ неговото вѣдомство. Това намѣрихъ за потребно да направѣ, защото, като вече гледахъ и припусканьето коньетѣ въ Нишъ, трѣбваше да имамъ едно пѣпълно понятие и за другитѣ мѣрки и распорѣдби, които е правила Сръбската държава по подобрене конската раса, а съ туй да си направѣ и пѣ-объективно заключение

за това, що видѣхъ въ Нишъ, защото и то е продуктъ на тѣзи распоредби.

Сръбската държава отъ врѣме е съзнала потрѣбата за подобрене добитъчната си раса и съ врѣме още е правила жертви за това подобрене. Въ това нѣщо тя най-вече е обръщала внимание къмъ коньетѣ. За тая цѣль още въ 1852 година е билъ устроенъ единъ държавенъ конозаводъ въ градътъ *Буприја*, който на 1860 г. е прѣнесенъ, и отъ тогава и до днесъ сѣществува на държавното имущество въ *Любичево*, съ клонъ въ *Добричево*, и който заводъ, заедно съ врѣмето, е урежданъ и подобряванъ тѣй, щото днесъ за днесъ се намира въ доста завидно положение, та вече дѣйствува за подобренieto расата и на другитѣ добитѣци въ страната.

Любичево се намира около 5 километра югозападно отъ гр. *Пожаревацъ*, на шосето *Пожаревацъ-Осипаоница*, и е расположено възъ рѣката *Морава*, коритото на която тукъ е доста голѣмо. *Любичево* има всички природни условия за прѣдзначението си и носи името си отъ името на първата сръбска княгиня *Любича*, съпругата на първия князь *Милошъ Обреновичъ*. *Любичево* обема едно пространство отъ около 1,000 хектара, отъ които 76 хектара сѣ ниви, 500 ливади, а остатъка пасбища и шумарлакъ. Тукъ сѣ построени потрѣбнитѣ сгради за обиталище на персонала и прислугата, тукъ сѣ и всички потрѣбни подслони и сгради за добитѣка. Тукъ е управлението на този заводъ — сръбски назованъ „*Државна ергела*“. *Добричево* се намира при гр. *Буприја*, гдѣто първоначално е билъ устроенъ заводътъ на 1859 г. То е на пята между *Кюприя* и манастиря *Раваница*, источно отъ *Кюприя*, около 4—5 километра. *Добричево* обема пространство отъ около 400 хектара, отъ които около 120 хектара сѣ ниви, 100 хектара ливади, а остатъкътъ пасбища и шумарлакъ. *Добричево* е основано на 1875 година, като клонъ на *Любичево*. Тукъ стои и ржководи работитѣ подуправителтъ, съ потрѣбния персоналъ, а главното управление е въ *Любичево*. Съобщаватъ се едно съ друго тѣзи двѣ отдалечени мѣста чрѣзъ желѣзно-пѣтната линия *Осипаоница-Буприја*.

Заводътъ исцѣло располага съ:

Ждрѣбци (хайгъри) пипиниери	4
Приплодни кобили	120
Ждрѣбци (хайгъри) за оплодяване	130
Ждрѣбета мъжки отъ 1—3 год.	54
„ женски „ 1—3 „	63

Крави (Амайски, Пинцауфски и пр.) . . .	7
Бикове „ „ „ „ „ . . .	4
Овце меринось	30
Овни „	4
Свинѣ и перѣзи отъ Английска порода	
„Норкширъ“	20

Отъ горнитѣ въ Добричево се намиратъ 88 айгъри и овцетѣ; а останалитѣ въ Любичево. Кобилитѣ съ ждрѣбетата лѣтно врѣме се държатъ по пасбищата.

Потрѣбната храна за добитѣка се добива отъ обработванѣто нивитѣ и ливадитѣ, принадлежащи на завода. Въ работенѣто се пази рационална система, та туй служи на населението като образецъ. И плуговетѣ, и бранитѣ, и вършилкитѣ, и жътваркитѣ, и оранѣта, и влаченѣто — всичко е въ духа на съвършенната наука; но то не ме очуди толкова много, както ме очуди физическата сила, която се употрѣбоява тукъ за обработване земята и за гледанѣ добитѣка. Вмѣсто да откупуватъ отдѣлни работници и ратаи, сърбитѣ употрѣбояватъ за това леко-осѣденитѣ затворници-земледѣлци, които, иначе, щѣхъ да се излежаватъ въ бездѣлие въ затворитѣ!

Управлението на този заводъ се състои отъ единъ управителъ, единъ неговъ помощникъ, който заведва клона въ Добричево, двама ветеринарни лѣкари, единъ счетоводителъ и двама писари. Освѣнъ тѣхъ, платенъ персоналъ сж щаль-майстеритѣ, които сж и ветеринарни фелдшери, и сеизитѣ за около конѣтѣ. Другата работна сила се състои, както казахъ и по-горѣ, отъ арестантитѣ, осѣдени за леки прѣстѣпления, които прѣдъ управлението на затвора сж доказали доброто си поведение, и които подъ надзора на единъ-двама жандарми вършатъ всичката работа на завода. Тѣ чистѣтъ около конѣтѣ, тѣ орятъ, сѣятъ, жънатъ, косятъ, тѣ слугуватъ и на другия персоналъ, и прѣзъ всичкото врѣме сж облѣчени въ своето бѣло арестантско облѣкло съ голѣмата буква „Р“ на гърба, колѣнѣтѣ и на шапката — подобно на това у нашитѣ арестанти, съ буквата З. Буквата Р означава „робиѣши“, както у насъ буквата З — затворникъ, и съ това облѣкло тѣ, на кждѣто и да шавнатъ, ще бждѣтъ уловени, — обстоятелство, което въздържа отъ бѣганѣе.

Всичкитѣ служащи се ползватъ отъ безплатни квартири, отопление и, ако съмъ запомнилъ добрѣ, отъ прислуга; а споредъ семейното положение, всѣкому се пада и една частъ отъ градинскитѣ зеленчуци.

За да се постигне цѣльта, за която е основанъ този заводъ, Сръбската държава, основана на единъ опитъ отъ цѣли почти 40 години, купува чистокръвни английски и чистокръвни арабски ждрѣбци и кобили, на добититѣ отъ тѣхното съвокупление ждрѣбци, добръ отгледани, испраща всѣка година въ различни пунктове въ държавата, гдѣто отъ 1-й марта до 1-й августъ всѣка година стоѣтъ на расположението на населението за подвеждане подъ тѣхъ кобилитѣ отъ мѣстния сой. Такива съвокупителни станции, въ които се пращатъ ждрѣбцитѣ, имало всичко 30, отъ които най-важнитѣ биле Шабацъ и Зайчаръ. За едно пусканье ждрѣбеца се плаща такса 2 л. 50 ст. съ условие: подвожданата кобила да бѣде не по-низка отъ 1 м. и 30 см., иначе не се допуща.

По таквъ начинъ държавата е подѣйствувала и дѣйствува върху масата за подобрене конската раса и е успѣла твърдѣ много, по заедно съ тѣзи хубави държавни мѣроприятия, въ Сърбия съществува още едно частно дружество, което, побудено отъ чистъ патриотизмъ, дѣйствува още по-осезателно върху всичкитѣ съсловия въ държавата за подобрене конската раса въ всичкитѣ посоки на съврѣменитѣ потребности. Туй е дружеството „*Коло јахача кнез Микоило*“.

Цѣльта на това дружество е да насърчи у сръбския народъ отгледването конье отъ добра порода, за които цѣль държавата поддържа и распраща ждрѣбцитѣ изъ поменѣтитѣ заводи, и да развие ѣздачкия вкусъ и юнашкия духъ.

Това дружество се състои отъ петъ клона, разпрѣдѣлени въ областнитѣ центрове на военнитѣ дивизионни управления въ Сърбия.

I	Дриносавско коло јахача	—	съ сѣдалище въ гр. Шабацъ,
II	Дунавско	„ „ — „ „ „	Бѣлградъ,
III	Шумадийско	„ „ — „ „ „	Крагуевацъ,
IV	Моравско	„ „ — „ „ „	Нишъ, и
V	Тимошко	„ „ — „ „ „	Зайчаръ.

Всѣки единъ отъ тия клонове дѣйствува самостоятелно, но тѣ съставлятъ всички едно духовно цѣло, духовниятъ патронъ на което е покойниятъ сръбски князь Микоило, чието име и носятъ, а покровителъ имъ е кралъ Александъръ I. Тая обща свръзка се поддържа отъ единъ Централенъ комитетъ въ Бѣлградъ, въ който, по право, влизатъ за члѣнове: началниците на кавалерията, артилерията и на ремонтното отдѣление, началникътъ на стопанското отдѣление и търговията и по единъ избранъ члѣнъ — прѣдста-

витель на всѣко едно отъ провинциялнитѣ дружества, избранъ отъ тѣхъ, а сѣщо и отъ дружеството чрѣзъ в. „Витез“, който излиза два пѣти въ мѣсеца.

За да се постигне общата цѣль, тѣзи дружества, съразмѣрно съ срѣдствата си, устрояватъ прѣзъ годината мѣстни изложения на коньетѣ изъ областъта и припусканици на конье изъ цѣлата държава. Чрѣзъ първитѣ се развива волята за отвъждане добъръ сой конье, чрѣзъ второто се развива и ѣздачки духъ и доброто отгледване коньетѣ, и това още по-скоро се достига, защото се даватъ парични награди.

Както казахъ и по-горѣ, менъ се падна случая сега на 30 августъ, въ Нишъ, да присѣтствувамъ на една такава припусканица, устроена отъ Нишкото дружество въ честь на краля, който бѣ дошелъ въ Нишъ, и ето какво видѣхъ:

Тоя день (30 Августъ) въ Нишъ се бѣ стекла голѣма навалица външни гости — любители, толкова голѣма, щото недостигнахъ желитѣ, та една квартирна комисиия распрѣдѣляше хората и по частни домове. Вънъ отъ Нишъ, на сѣверната страна въ полето, задъ крѣпостъта прѣзъ Морава, бѣ отбѣлѣженъ съ дървени стълбове единъ елипсообразенъ крѣгъ отъ 1,200 метра дължина. Прѣдъ побѣдителския стълбъ бѣхъ направени за около 2,000 лица дъсчени ложи и трибуни, между които и една отдѣлна за краля; а около тѣхъ бѣ опрѣдѣлено мѣсто за стоянье. За първитѣ за едно мѣсто се плащаше отъ 2—5 лева, а за стоянье — по-малко. При всичко че врѣмето не бѣ твърдѣ благоприятно, но вече къмъ 1 часътъ подиръ пладнѣ полето бѣ почернѣло отъ безчисленното множество любопитни зрители. Къмъ два часътъ пристигна и кралятъ, и припусканъето почна споредъ слѣдующата программа:

I. Земледѣлческа припусканица.

Въ нежъ имахъ право да вземжъ участие само селяни — земледѣлци съ добичетата си изъ територията на Моравската дивизионна областъ заедно и съ тия, които на вчерашния день сж излагали своитѣ добичета. Опрѣдѣлениѣ награди бѣхъ четири: I 200, II 100, III 50 и IV 25 лева. Въ нежъ участвувахъ 11 души селяни.

II. Гражданска припусканица.

Въ нежъ имахъ право да вземжъ участие съ коньетѣ си граждани изъ цѣла Сърбия. Участвувахъ 9 души, и наградитѣ бѣхъ: I 300, II 200 и III отъ 25 лева.

III. Резервистска припусканица.

Въ нея имах достъпъ съ коньетъ си резервиститъ отъ кавалерията и артилерията. Участвувахъ 9 души. I-та награда бѣ 400, а втората 100 лева, — и двѣтѣ дадени отъ краля.

IV. Офицерска.

Въ нея имх достъпъ, съ собственнитѣ си конье, офицеритѣ отъ цѣлата армия, и мѣстото 1,200 метра съ една барикада, се обтичваше два пѣти. Участвувахъ 12 души, а наградитѣ бѣхъ двѣ: I 500, а II 150 лева.

V. Подофицерска.

Тя бѣ достъпна за подофицеритѣ отъ постоянния кадъръ съ държавни конье. Участвувахъ 21 душъ, а наградитѣ бѣхъ три: I 100, II 50 и III 20 лева.

VI. Побѣдителска.

Тя бѣ достъпна за всички тѣзи, които сж получили една коя да е отъ горнитѣ награди, съ исклучение на подофицеритѣ. Наградата бѣ една: отъ 600 лева; и

VII. Обща побѣдителска.

Въ тая припусканица имахъ право да вземжъ участие всички офицери, които сж получили I и II награди, въ която и да е припусканица въ цѣлата държава. Линията се обтича два пѣти, а наградата е една, отъ 1,000 лева златни. Въ нея участвувахъ 9 души.

Общи бѣлѣжки:

- а) Въ припусканицитѣ се допущатъ само мѣстни конье, и
- б) За да се осществи една коя да е отъ горнитѣ 7 припусканици, трѣбва да се явжтъ за нея най-малко 8 конкуренти, всѣки единъ отъ които внася прѣдварително 5 лева такса въ полза на дружеството.

Отъ горната программа, която се изпълни точно на 30 августъ, и която е основа за припусканицитѣ, устройвани и отъ другитѣ дружества, може всѣки да си състави понятие както за дѣйствиата на дружеството, тъй и за лесното постиганье цѣлта въ различнитѣ посоки. Самитѣ припусканици не сж нѣщо оригинално сръбско установление. Както е извѣстно, първомъ англичанитѣ сж ги устроили въ своитѣ *jokey-club*-ове и отъ Англия сж

разнесени по цѣлъ свѣтъ. Но при всичко това, въ Сърбия все има нѣщо особено въ туй нѣщо. Минжлата година азъ присѣтствувахъ въ Виена на едно подобно припусканье, устроено отъ Виенското дружество на жокентъ, но тамъ вече цѣльта се свожда по-вече къмъ личнитъ удовольствия и интереси, когато въ Сърбия е поставено на по-национална почва: то като че е по-обмислено и сведено къмъ мѣстнитъ условия и мѣстнитъ нужди.

До колкото можахъ да забѣлѣжъ, въ Сърбия това дружество е най-популярното и най-обикнатото. За него всѣки сърбинъ, безъ разлика на партии, приказва распалено, и, което е още по-важното, управителнитъ му комитети се състоятъ отъ члѣнове принадлежащи на всички партии. Праздненствата, изложенията и припусканицитъ устроявани отъ тѣзи дружества прѣзъ лѣтния сезонъ, съставятъ една верига отъ народни праздненства, която опасва Сърбия отъ Дрина до Тимока и отъ Морава — до Савва и Дунава, а отсъствието отъ тѣхъ при най-малката възможность се счита за важно неиспълнение на една отечественна длъжность. За това агитиратъ всички вѣстници, изобщо всички интеллигентни сили, а на това помага и държавата, която му отпуска парични субсидии и която улеснява, съ намаленитъ по желѣзницата цѣни, посѣщението на тия тържества. Единъ доста развитъ сърбинъ ми думаше: „Това сж нашитъ Олимпийски игри, въ по-друга форма“.

Азъ неможахъ да провѣрѣя факта, но ме увѣрявахъ доста компетентни лица, че, благодарение на мѣроприятията на държавата съ коньозаводитѣ, и благодарение дѣйствиата на това дружество, Сърбия подмирявала потребитѣ си въ кавалерията съ мѣстни конѣ.

Ний сме останѣли надирѣ въ това важно отношение. Отъ сега нататкъ ще туряме едвамъ началото на държавни коньозаводи, а пъкъ кога ще дочакаме да имаме и подобни дружества, кой знае! Но по-добръ и по-късно, отъ колкото никогашъ.

За свѣдѣнията върху тѣзи дружества азъ благодаря на любезността на Г-на Майора Мостичъ, гарнизонеръ на гр. Нишъ, и на Г-на Куртовичъ, редакторъ на в. „Витезъ“, органъ на дружеството.

* * *

Това сж бѣлѣжитѣ и впечатленията ми отъ Сърбия и отъ изложението на сръбскитъ занаятчи въ Врания. Оставаше да отбѣлѣжъ още и числата на посѣтителитѣ, на изложителитѣ и на раздаде-

нитѣ награди, но съжалявамъ, че въ Враня тѣ не бѣхж подведени подъ нужния знаменателъ, а отъ сетнѣ не ми се пратихж, споредъ както ми бѣ обѣщано

Можеше да се направи и едно по-обстоятелствено и по-общо сравнение между Сърбия и насъ, въ отношение на културното и производствено състояние, но за това бѣ нужно и по-вече, а и по-друго врѣме

Азъ забѣлѣжихъ, и това бие въ очи, че въ Сърбия ни познаватъ твърдѣ малко, пъкъ и туй „малко“ е доста куцо.

Не по-добрѣ знаемъ и ние Сърбия.

У насъ има хора, които прѣувеличено гледатъ на нѣкоп работи въ Сърбия.

А ако се запознаемъ, и едното и другото ще изчезнатъ. Спорнитѣ въпроси лесно и много лесно ще бѣдѣтъ разрѣшени.

София, 15. XI — 1892 год.

С. Ж. Дацовъ.

БЪЛГАРСКИ НАРОДНИ УМОТВОРЕНИЯ.

(Отъ Горно-Джумайско).

Записалъ А. П. Стоиловъ.

А. ПѢСНИ.

1. Братъ мрътвецъ и сестра му Джанъ-Фикия.¹⁾

- 1 Родѣ ма́къа де́вет сѣна,
Де́вет сѣна, е́днѣ ште́рка,
Е́днѣ ште́рка Джан-Фики́я,
Джан-Фики́я петимѣя.
- 5 Па расна́а порасна́а,
Падна́а момѣ за главене́е:
Угла́вници до́ождаа
От селото́ од две ме́ста,
И до́ождаа но́гу од далѣ́ко.
- 10 Ма́къа ѣ́ска да а даде́ у селото́,
Наѣ-ма́лъкъна (? Р.) ѣ́ брат Костади́н,
Он си ве́ли и гово́ри:
„Е, ви́е-ка, де́вет бра́тия!
А́де ма́къа да не слѣ́шаме,
- 15 А́де да а даде́м на далѣ́ко:
Да се ко́нѣ наѣ́аме,
Да се ру́ба наносѣм,
Да се джумбу́с начинѣм.“
Разлѣ́утѣ се нѣ́хна ма́къа.
- 20 Па дадо́а Джан-Фики́я,
Джан-Фики́я на далѣ́ко;
Па доѣдо́а за Джан-Фики́я,
Пове́доа Джан-Фики́я.
Бра́тия се премене́ли,
- 25 Бра́ни ко́нѣ наѣ́ана́а,
Да испра́тат нѣ́хна сестра́.
Ма́къа им на двор се́ди,
А ту ве́ли и гово́ри:
„Та е́ле ме не слѣ́ша́хте,
- 30 Джан-Фики́я испра́те́те,
Црѣ́на чу́ма доведе́те,
Та сѣ́те да ве уда́ри!“
Ку́га се бра́тия вѣ́рна́а;
Црѣ́на чу́ма доведе́а,
- 35 Та гѣ́и сѣ́те уда́ри́ла.
Се гѣ́и ма́къа ископа́ла,

¹⁾ Ср. Мил. 200, Поэ. 7, Пер. Спис. II, 162—3, Кач. 48 и др.

- Костади́на ꙋ грѣби́шта не копа́ла,
 И́страна го закопа́ла.
 Се́ка дза́ран на грѣби́шта ѡди,
 40 Се́ка дза́ран сѣѣ́шти па́ли,
 Се́ка дза́ран те́мѣи́н ка́ди,
 Костади́на ни му на грѣп ѡди,
 Ни му ма́къа сѣѣ́шти па́ли,
 Ни му ма́къа те́мѣи́н ка́ди,
 45 Ни го пла́че жа́лно ми́лно, —
 С ка́менье го загра́ждува,
 Дури́ се Бо́гом нажа́лило.
 Па му да́де Го́спот ду́ша,
 Тури́ му нозе носи́ла,
 50 Та си ѡде́ кот¹⁾ сестра́ му.
 Угоди́ се на Вели́ден.
 Джан-Фикѣ́иа ѡро и́гра,
 Оро и́гра, пе́сни по́е.
 Брат Костади́н гово́реше:
 55 „Е, ти́зека, Джан-Фикѣ́ие,
 Джан-Фикѣ́ие, на́ша се́стро!
 Опу́шти се ѡд ѡ́рто,
 Къе и́дем кот на́ша ма́къа,
 И кот на́ши ми́лни бра́тия.“
 60 Джан-Фикѣ́иа гово́реше:
 „Посто́и, бра́тко, поче́кай ме:
 Оро да изи́грам, пе́сни да испо́иа.“
 Брат Костади́н гово́реше:
 „А́иде, а́иде, Джан-Фикѣ́ие!
 65 Иа́ не мо́га да те че́кам.“
 Па се пу́шти ѡд ѡ́рто,
 Па ста́наа, та кренáа.
 Кугá беа́ прес го́рата,
 Едно́ си пи́ле по́еше:
 70 „Де се ie чу́ло виде́ло,
 Умре́л и жи́ѣ да си ѡ́дат?“
 Дочу́ла го Джан-Фикѣ́иа;
 Джан-Фикѣ́иа гово́реше:
 „Какѡ́, бра́тко, пи́ле по́е:
 75 Де се ie чу́ло виде́ло,
 Умре́л и жи́ѣ да си ѡ́дат?“
 Брат Костади́н гово́реше:
 „О́и-ле, се́стро, Джан-Фикѣ́ие!
 Ти то́ва пи́ле не слу́шай:
 80 Сага́ си ie, се́стро, про́лет,
 Та си са²⁾ пи́лци изла́зат,
 Та се са́ учат да по́иат.“
 Па ста́наа, та кренáа.

¹⁾ При. ²⁾ Сера.

- Куга́ беа прес полéто,
 85 Погледна́ла Джан-Фикѣ́я:
 Сѣ́те нѣ́ви избрани,
 Нѣ́хни ниви не брани,
 Се са трéва урасна́ли.
 Джан-Фикѣ́я говóреше:
 90 „О́и-ле, бра́тко, мили бра́тко!
 Од ка сам си ја́зе ошлá,
 Сѣ́те нѣ́ви избрани,
 Наши нѣ́ви не брани,
 Се са трéва урасна́ли!“
 95 Брат Костади́н говóреше:
 „Од ка си се ожени́ла,
 Се се, сестро, раздели́хме,
 Се на миразѣ́е оидóхме,
 Та си нѣ́ви зарежа́хме.“
 100 Куга́ бли́зу прибли́жиа,
 Куга́ билó до нѣ́хното,
 До нѣ́хното пýсто сéло,
 Погледна́ла Джан-Фикѣ́я,
 Погледна́ла ꙋ грóбиштата,
 105 А, ту вели́ и говори́:
 „О́ти така́, мѣ́ли бра́тко,
 Наши грóбишта поднóвени?“
 А брат ѣ́ говóреше:
 „О́ди, о́ди, Джан-Фикѣ́е,
 110 На сóн им се прика́жало,
 Измрéа чорбаджии́ лѣ́угъе,
 Закопа́а гѣ́и ꙋ наши грóбишта.
 О́ди, о́ди, мѣ́ла сéстро,
 Ја́зе назáт кѣ́ се вѣ́рна,
 115 Фчéра сме кафгá правѣ́ли,
 Та загубѣ́х срéбрен пѣ́рстен,
 Та кѣ́е ѣ́да да го тéрам,¹⁾
 Тѣ́зе ѣ́ди кадé дóма.“
 Он не је терáл срéбрен пѣ́рстен,
 120 Туку́ је па ꙋ грoп флезáл.
 Почекá го Джан-Фикѣ́я,
 Па си оидé дури́ дóма,
 Еглé²⁾ пóрти затфóрени;
 Повика́ла, почукáла:
 125 „Тýка-ле сте, дéвет бра́тия,
 Отфóрéте мáли пóрти,
 Ете ѣ́де вáша сестрá!“
 Проговóри нѣ́хна мáкья:
 „Надзáт, надзáт, прѣ́на чýмо!“
 130 Джан-Фикѣ́я говóреше:

¹⁾ Тéрам = тѣрсаж. ²⁾ Еглé = ала, но.

„Това не је црѣна чума,
Туку си је Джан-Фикѣя!“
Тогаѣ стана нѣхна маѣя,
Отфорѣла маѣ порѣти.
135 Жѣви са се прегѣнаѣли,
Мѣрѣви са ги расѣаѣили!

2. Петкана и зълвигъ й.

- 1 — Вікни, Петкано, та запої,
Нешто ме дрэмка нападнэ,
Егэ ми дрэмка разміне.
— Не мога, лубне Стоіане,
5 Егэ іе проклёт баштэ ти,
Што оідэ ɸ нашто ёзаро,
Та фанэ рйба іангула,
Та си іа дадэ на зольні;
Зольні іа ручок готфйли,
10 Та іа на мёне донёли,
Донёли іазе да рўчам;
Та апнэх, лубне Стоіане,
Веднэга ме сўрце ізёде
И машко детэ на ббзка¹).
15 Стоіан і велі-говёри:
„Петкано, бёла Петкано!
Та не іе рйба іангула,
Туку іе змйіа шарёна!“
Оште си дўма дўмаше,
Петкэна²) душа іскокнэ.

(Слушани отъ пресвитеря Цвѣта Мазнеова въ с. Лешко, м. Юлий 1891 год. Отъ тази пѣвачка — на възраст 58 години — съмъ записалъ 150 пѣсни).

Б. Гатанки.

- 1) Реѣна́) вѣл ѣ тѣвен дѣл: чѣ го лисѣдѣта, напѣрчѣ опѣш-
ката. (Хоро съ гайда).
- 2) Пѣна дѣпка с прѣшленѣе. (Пешѣ съ вѣглища).
- 3) Цар вечѣра, сѣбіѣта му ѡро ѣгра. (Овца съ агне).
- 4) Ара́пин ара́пка іа́ха. (Вѣршникѣ съ подница).
- 5) Од ка сам са родѣла, се сам на дѣле с главѣта. (Верига).
- 6) За́клѣа едѣн вѣл на таа планина, пѣрснѣ крѣѣ на онѣа.
(Слънце).
- 7) Вир ви́рѣ, бор борѣ, сам си Гѣспѣт кѣне дѣржѣ. (Пушка).
- 8) Еднѣ бѣчва пѣна с вѣно: половѣна бѣло, половѣна жѣто. (Яѣце).
- 9) Стар дѣдо по плѣнина бѣга. (Пѣякѣ).
- 10) У сѣка кѣшта кѣнски ребрѣ. (Сламена рѣгозина).
- 11) Вѣжѣ телѣ отѣлѣло. (Тиква).

¹⁾ А не боска? — Б. Р. ²⁾ На Петкана. ³⁾ Ревнѣ, вичнѣ.

Материялъ за Българския рѣчникъ изъ Горно-Джумайско.

Съобщава А. П. Стоиловъ.

Бѣлѣжка. Изваждаме отъ този рѣчникъ и привождаме тукъ въ отдѣленъ списъкъ слѣднитѣ думи:

1) бѣло *с. ср. р.*, ватокъ, дѣранъ, забавѣам се, зайдѣ (*слѣнцето*), зглѣвница, изплѣзвам, изтресокъ, изтрѣпнува (*кракъ* и пр.), каленица, капчѣкъ, кынкѣтам се, косаръ (= *серъ*), кѣрешница, лѣча (*лжчж*), млѣво, мръсолъ, наутъ (*нахутъ*), нѣрезъ (*за свиня*), облакъ (= Сбм. VIII 281; отъ *облжж*), одѣватъ, одѣнатъ, онакѣ, ѳрница, ѳпетъ (твѣрдоглавъ), ѳспрѣтѣва, ѳттада, ѳпѣтра, падиѣна, пазуѣрникъ, пѣза, пенѣга, петрѣѳка, пѣжо, плѣска, поѣпокъ, пѣдница, полица, попрѣлѣка, понѣда, поста [1] *на нива*, 2) *постѣж*], постружалѣка, прѣкоръ, прѣлезъ, прѣстапѣлка, прѣѳногу, прѣчкам се, приказка, раскрѣсница, родѣнъ, ручѣкъ, саѣѣ, скомина, скорѣвамъ, соѳѣлка, стрѣвенъ, стрѣниште, тѣпамъ, тѣлье, топрѣва, угѣрче, ѳтурѣчувам се, шилеже, штирица. Тия думи сѣ вече извѣстни. Впрочемъ, ако бѣше ги придружилъ г. А. П. Ст. съ примѣри, или бѣше подалъ нѣкое ново значение за тѣхъ, или пакъ ако имаше нѣкакво недоумение за значението имъ, ние щѣхме да ги оставимъ на мѣстото съ ѳбясненията имъ, както направихме това съ другитѣ думи отъ тоя родъ.

2) бѣшка, кѣлче, мижи-плѣунка, прѣскакѣлица, ритѣи-шапка, тѣтара. Това сѣ названия на игри, които г. А. П. Ст. ѳбщава дѣ-пѣти да опише подробно.

Ударенията въ рѣдѣки случаи не ѳбѣлѣзалъ г. А. П. Ст. Съмнително е, че е намѣсто написано *з* въ случай като *разкрѣсница* и пр. гдѣто ѳчекваме *с*, сѣщо на края на нѣкои думи: *виъ* и пр. Въ 1 л. ед. сегашно врѣме намираме ту *-ам*, ту *-а*; кое е вѣрното?

Редикцията.

Бѣнка, -кѣи, *с. ж.* — 1) единъ видъ круша; плодѣтъ ѣ зрѣе около 20 Августъ; 2) ѳпрѣдѣлено мѣсто за кѣпене на малѣки дѣца.
Бѣта, -товѣи, *с. м.* — бате. „Тѣѣ вечеръ бѣта Гошѣ не си доидѣ отъ планината“.

Бѣѳлиѳ, -ѳи, *пр. м.* — безнравствененъ чѣвѣкъ (? Ред.).

Бѣлѣшка, -кѣи, *с. ж.* — стара мѣдна или срѣбрена монета по половинъ стотинка. „Отъ бѣлѣшѣи кѣе си направа ѳбѣи“.

Бѣлѣзнакъ, -ѳи, *с. м.* — трѣскѣтъ¹⁾ (трѣва).

Бѣжемъ, — ужѣ.

Бранѣ, -ѣ *с. ж.* — завлакъ, съ който завличатъ угаритѣ, когато сѣжѣтъ. Послов.: „Бранѣ да те завлѣче“.

Бранѣ, *гл.* — възбранѣмъ, напр. на добитѣкъ, да влиза въ посѣяна нива.

¹⁾ Трѣскѣтъ? Ред.

Бръмка, -и, с. ж. — подбухнало яко мѣсто, като тумбичка, особено по главата на нѣкого, произведено отъ удряне съ камъкъ или друго твърдо нѣщо.

Бука, -ки, с. ж. — водениченъ улей.

Букъл, -кли, с. м. — бѣклица за вода.

Буклиа, -и, с. ж. — бѣклица (за вино).

Буалка, -ки, с. ж. — бухалка; въ Прилѣпъ = *пѣралка*.

Бѣтимо, -ма, с. ср. — буталка (за кисело млѣко).

Бучало, -ла, с. ср. — ручило на гайда.

Вѣжица, -ци, с. ж. — увити нѣколко рѣжени или овесни стволоче, като вѣже, за връзване снопѣ; въ Прилѣпъ *вѣжица*.

Вѣиа, -и, с. ж. — слугиня само за дѣца, бавачка.

Валок, -зи, с. м. — мѣстность между 2—3 баира, разработена за ниви.

Варкам, гл. — бързамъ въ ходене или въ работа. Пѣс.: „Варка мака да го жени“.

Вдѣирам се, гл. — взираамъ се. Посл.: „Вдѣираш се като петѣл у бобѣво зрѣно“.

Вѣулиц, -ци, с. ж. — цигулка (кемане).

Виз, -зѣе, с. м. — върхъ на планина.

Водѣдица, -ци, с. ж. — божя кравичка (бубулечка).

Воденица, -и, с. ж. — 1) воденица, 2) стомахъ.

Водник, -ици, с. м. — 1) единъ видъ круша; плодътъ ѝ зрѣе прѣзъ първата половина на августъ; 2) опрѣдѣленото мѣсто за стоене на селскитѣ букли.

Войште, -та, с. ср. — оище въ орало.

Врѣва, гл. — говорѣ. „Коѣ врѣви отспротива?“

Врѣло, -и, пр. ср. — 1) лютина отъ пиперъ или тютюнъ; 2) жлъчно дѣте.

Врѣти-поп, -ове, с. м. — лай-кучка (трѣва).

Гѣзер, -ѣе, с. м. — дѣно на ссждъ. И въ Велесъ: *gäzer*.

Галѣтам, гл. — говорѣ нѣкому неприлични думи.

Ганѣтка, -и, с. ж. — гатанка. „Таа вѣчер баба Мара кѣе каже нѣгу ганѣтки“.

Главина, -ни, с. ж. — главина, сферическото дърво въ колско колело, около което се захващатъ „спицитѣ“.

Глушѣц, **глухци**, с. м. — мишка.

Глушина, с. ж. — единъ видъ конска трѣва, прилична на детелината.

Гѣрок, -рки, пр. — жаленъ, тѣженъ. Пѣс.: „Гѣрок сам сѣн сонѣла“.

Горѣп, -нѣе, с. м. — единъ видъ джѣ.

Грѣбѣп, -нѣе, с. м. — 1) чешалъ за чешляне човѣшки косми и за влачене вѣлна; 2) квадратно черчево, което турятъ на устието на водениченъ улей, да не отива въ „цифуне шушлопот“.

Гребѣла, -ли, с. ж. — орѣдие съ наредени паралелни остри ажби, за събиране сѣно или плѣва.

Груам, гл. — гуркамъ се.

Гѣркам, гл. — карамъ конѣтъ въ гумното, когато вършж, да търчжтъ по голо жито, за да испаднжтъ ципицитѣ му.

Гѣжва, -и, с. ж. — плетена кесия, която турятъ на устата на воловетѣ, когато оржтъ, да не пасжтъ.

Гулѣмджиа, -ии, пр. м. — горделивъ. „Кѣлку голѣмджиа ie Iованчо Цурѣ!“

Гѹфно, -на, с. ср. — гумно.

Гуша, -и, с. ж. — горната част на чорапа — отъ глѣзенитѣ нагорѣ.
Джегоблач, -чи, с. м. — дърво, съ което разриватъ покрития съ пепель жарѣ. „Дай ми джеголаче да разриа огіне“.

Дзэндзам, гл. — клатъж нѣкой прѣдметъ за развлѣчение на малко дѣте.

Дзѣдзамъ, гл. — тресж се отъ голѣмъ студѣ.

Дѣра, -и, с. ж. — дѣра на загубено животно. „Дѣрата на ваклата оца е каде Мурчи дол“.

Днищам, гл. — ямъ веднажъ на день прѣзъ първата недѣля на Вели-
китѣ пости.

Дніште, -а, с. ср. — мѣстото, гдѣто турятъ зимно врѣме храна на дребния добитѣкъ.

Дръвнякъ, -аци, с. м. — единъ видъ круша; плодътъ ѝ зрѣе около 15-й Октомврий.

ДРЪВНИКЪ, -ЦИ, С. М. — дърво, на което расцепватъ дърва за горенъе.

Дръжава, -ви, с. ж. — притежанието на единъ земледѣлецъ въ планина, като ниви, гора, тѣрла.

Дрънка, -н, с. ж. — тамбура — инструментъ за свиренъе.

Дрънчам, гл. — 1) търся някому нѣщо, за което не му е по волята да ми го даде; 2) нечистямъ сърдцето на върбова или орѣхова прѣчка.

Дрътаф, -и, пр. м. — тѣлесно слабо животно. „Дрътаф вол“.

Душникъ, -ци, с. м. — отверстие на оджакъ (коминъ), отъ гдѣто да излиза димътъ.

Еглé — нали (вж. елé).

Елѣ — нали (вж. еглѣ).

Жанка, и, с. ж. — крайната „ножичка“ на опинъкъ.

Жёлкѣа, и, с. ж. — костенурка.

Жечамъ, гл. — натискамъ нѣкого съ ржцѣтѣ си, за да го удупж.

Живѡжарица, пр. ж. — пламѣкъ, жарѣ,

Жилавец, н. с. м. — 1) единъ видъ трѣва; 2) поднокътното месо на човѣшки прѣстъ.

Жир, -рье, с. м. — желждъ отъ джбъ.

Заеднина, с. ж. — общо притежание на двама или трима човѣка.

Зажабица, с. ж. — болестъ на четвороногитѣ животни, отъ която се надуватъ жлъбинитѣ и месата имъ, та не могатъ да ядѣтъ.

Зайчакки уши, с. м. — единъ видъ голѣмолистата трѣва, която расте повечето низъ пролѣтнитѣ сѣдоби.

Замѣлкава, и, с. ж. — малко колѣе, което се туря за прибавка на
късѣ колѣ въ плетѣ.

Запразнувам, гл. — пълнѣ чувалѣ или торба съ жито или съ друго нѣщо. „Струмената (козинавата) вреќѣа је запразнена с уроф.“

Пѣс.: „Се на миразье оидѡа, Та сп нѣви зарѣжахме“.

Вáструк, -узи, с. м. — захлупци.

Затривам, гл. — изгубвамъ въ търговията си по немарливостъ. „Од лѣтошните берѣници затрѣхъ 50 жжтици“.

Зуница, с. ж. — 1) дъга, която се явява въ време на дъждъ; 2) твърдъ поясъ отъ разнобразисани прежди.

Йженн — междуметие за чудене, почти тождественно съ „бре“.

Извѣдча, и, с. м. — хороводецъ.

Изгѣрок, с. м. — западенъ вѣтръ.

Изймелок, -лци, с. м. — едногодишно яре.

Изкаричар, с. м. — дѣте, което кара мълзниците, за да отидѣтъ при мълзничаря да ги измълзе.

Изкѣвец, -вци, с. м. — излизанъ конски гвоздей на петалото.

Изкѣцувам, гл. — спечелвамъ въ търговията си съ голѣма мжка.

Изманувам, гл. — излѣгвамъ нѣкого за нѣщо.

Износачка, и, с. ж. — четирикратенъ споменъ на умрѣлъ човѣкъ прѣзъ първата година.

Йловица, и, с. ж. — черна земя.

Изовец, с. ж. — катерица (жив.).

Иакѹна, с. ж. — икона изображение, ликъ на светецъ на дѣска или книга.

Іаричка, с. ж. — четирумѣсечна кокошка.

Ка — като, какъ, какво.

Кае — кждѣ.

Канараска, и, с. ж. — сврака (пт.).

Калчи, -нѣе, с. м. — чорапи ошити отъ шаякъ, дълги до глѣзенитѣ.

Капра, -ли, с. ж. — трижълто остро жълзо, което турятъ въ началото на остена, за да очистя орачѣтъ съ него набраната земя на „плажицата“, въ време на оране.

Карач, -чѣе, с. м. — онзи, който отива да граби мома, „грабалецъ“.

Ках — кѣмъ. „Кѣ йда ках реката“.

Качѹнка, -кѹи, с. ж. — кокиче (раст.)

Кашамак, -аци, с. м. — качамакъ, бъркаданъ отъ царевичино или отъ чисто брашно.

Козѣлачка, с. ж. — дивъ киселецъ.

Кисел, пр. м. — горделивъ.¹⁾

Клибѹк, с. м. — водно мѣхурче.

Клапанѣк, с. м. — единъ видъ ястие; приготвява се, като „кашамака“, нѣ само отъ пченично брашно и то въ тепсия.

Клапатѣрник, с. м. — голѣмъ мѣденъ звѣнъ.

Клѣпка, и, с. ж. — малъкъ мѣденъ звѣнъ.

Клѣса, и, с. ж. — парчетата отъ сланина, които оставятъ слѣдъ прѣтопяването на масьта.

Клима, и, с. ж. — издигнатитѣ колове отъ двѣтъ срещуположни страни на одѣра въ волска кола.

Кльвѣдрѣвец, с. м. — клѣвачъ (птица).

Кокѣрко, пр. ср. — дебелоокъ, проникателенъ човѣкъ,

Коцѣл, -лѣе, с. м. — исплетена коса, въ видъ на метла, която женитѣ поставятъ на космитѣ си низъ гърба, за да имъ показва по-дълга коса.

Колак, -ци, с. м. — единъ видъ хлѣбъ за черква.

Коловѣзник, ци, с. м. — пѣтъ, низъ който може да върви кола.

¹⁾ Само? Б. р.

- Бонтуш**, шье, с. м. — женска горна дрѣха до пояса съ ржави.
- Кон** — 1) животното конь; 2) при (прѣдл.).
- Копчило**, -ла, с. ср. — терзийско оржие, съ което правятъ (?) копчета за върхнитѣ дрехи.
- Копѣн**, **копни**, с. м. — натрупани 100—200 снопа на едно мѣсто като пирамида.
- Корач**, -чье, с. м. — чукъ, съ който подковаватъ плочитѣ (петалата) на коньетѣ.
- Кот** — при. „Кот дѣдовата нѣва има скорѣзрелец“.
- Крапо**, и, пр. ср. — кжсо. Посл.: „жената је дѣго-кѣса, но је крапо-ума“.
- Краиште**, а, с. ср. — крайшникъ на млинъ и др. т.
- Красѣта**, -ти, с. ж. — кисело-сладка (ябълка). Пѣс.: „Изгрізете ми прѣни очи, Като красѣта іабѣка“.
- Креѣн**, с. м. — единъ видъ круша; плодътъ ѝ зрѣе прѣзъ юлий.
- Крече**, -та, с. ср. — кречетало, дѣсчица, прикачена съ единия край на воденичния кошъ, та другиятъ, като се влѣче по камѣка, да докарва „въ движение“ кутлицата на коша, за да пада жито въ дупката на горния камѣкъ.
- Кренувам**, гл. — трѣгвамъ на пѣтъ.
- Кукушинѣак**, ци, с. м. — брадавица.
- Кумѣшин**, -нѣе, с. м. — обръщение на кумъ, къретникъ, кумко къмъ кърстено отъ него дѣте.
- Кръклица**, с. ж. — вжгрица, гжгрица (малки животинки, които се развѣждатъ въ жито отъ 2—3 години стояло на едно мѣсто).
- Лѣпатец**, с. м. — единъ видъ зелье, съ което мѣсятъ велници.
- Лѣса**, -си, с. ж. — сплетена женска коса на 4—5 плетенки.
- Лѣмец**, с. м. — единъ видъ ечмикъ, приличенъ на пченица.
- Лѣсник**, с. м. — изсушена джбова шума и натрупана на земята.
- Лѣчка**, и, с. п. — дупка, образувана отъ стѣпалото на нѣкое животно.
- Лѣмба**, -би, с. ж. — тенекия, въ която продаватъ газъ.
- Мѣрен** — вж. намарена.
- Мѣтарица**, с. ж. — женска свиня.
- Мѣтечина**, с. ж. — единъ видъ трѣва, съ която примамватъ пчелитѣ въ врѣме на роење, да се прибератъ въ ново кошарница.
- Мачкан**, с. м. — единъ видъ ястие; приготвява се отъ малки хлѣбни кжсове, подгрѣяни на масло.
- Меѣгу** — между. Пѣс. „Задремаѣла гиздава девоіка Меѣгу двама неіните девера.“
- Мѣлница**, с. ж. — корито, въ което истеглятъ конопнитѣ нишки (жици) отъ стеблото на конопа.
- Месѣльник**, с. м. — пешкиръ за размѣсване хлѣбъ.
- Мѣхчина**, с. м. — крѣвно месо.
- Момчѣ**, с. ср. — ергенинъ, момѣкъ за женене; а **момче**, — обръщение на съпруга къмъ стопанина ѝ.
- Мрѣтвица**, с. ж. — блатливо мѣсто.
- Мрѣкат**, гл. срѣд. — съвокупяватъ се (овцетѣ съ овнитѣ).
- Мрѣцина**, с. ж. — полузаклано животно.
- Мѣком** — изненадѣйно ухапване човѣка отъ куче.

- Набѣи**, с. м. — рана, която излиза на човѣшкото стѣпало, отъ много ходене.
- Набодна**, с. м. — дълъгъ и чепарестъ на единия край прѣтъ, съ който издаватъ шума на „листникъ“.
- Навалам**, гл. — 1) слизамъ отъ стѣрно мѣсто; 2) убѣждавамъ нѣкого да склони на по-долна цѣна.
- Навалувам**, гл. — подпалвамъ дърва да горятъ, наклаждамъ огънь
- Навива**, с. м. — орѣдие, съ което навиватъ преждата на кроснотъ.
- Навѣи**, с. м. — мѣстото, дѣто навиватъ преждата.
- Надмахнувам**, гл. — пригатамъ се да ударя нѣкого съ дърво.
- Наливник**, с. м. — квадратна лѣса, поставена въ началото на улей, за да не отива гурлюкъ въ цифуна.
- Намарена**, с. ж. — поврага. Клетва: „намарена ѣди, та ич да се не врѣнеш“.
- Напљувок**, с. м. — мухино яйце, което е снесено по тѣлото на умрѣло животно или на раскървавена рана на здраво животно и отъ което се излюпватъ малки червейчета.
- Напрекник**, с. м. — джбова шума, натрупана между чепарки, съ листитѣ на вѣнъ, за да съхне отъ слънцето.
- Напупувам се**, гл. — навеждамъ се.
- Напет**, пр. м. — стегнатъ, въ душевно напрегнато състояние, готовъ, бодъръ.
- Наплѣток**, с. м. — вървѣта, съ която женитѣ вързуватъ коцалъ съ космитѣ си.
- Невѣстулка**, и, с. ж. — свѣтулка (насѣкомо).
- Невѣшта**, с. ж. — бѣли, шалчени навуи, съ които се увиватъ селянитѣ нозѣтѣ зимно врѣме.
- Нехтох**, гл. — не искахъ.
- Нѣшетелка**, и, с. ж. — кръстосани прежди между двѣ прѣчки, които образуватъ правоъгълникъ, прѣзъ който прѣкарватъ нишки отъ основата.
- Ножичка**, и, с. ж. — закачулката, въ която се провира обувачката на опинъка.
- Нощалки**, с. м. — дървени крака, съ които прѣминаватъ голѣма рѣка.
- Нузлата**, с. ж. — жбна болестъ.
- Обрѣт**, -тѣе. с. м. — началото и края на нива.
- Обувачка**, и, с. ж. — вървѣта или ремичката, която се провира прѣзъ ножичкитѣ отгорѣ на ногата въ опинъка.
- Огѣнища**, с. ж. — червено-бѣли брѣмки, които излизатъ по лицето на здравъ тѣлесно човѣкъ.
- Ожаварувам**, гл. — распретвамъ огъня, да се огрѣе отъ жарѣта му.
- Оградна**, с. ж. — заградено мѣсто съ плетъ.
- Озимче**, с. ср. — едногодишно теле.
- Олба**, и, с. ж. — стѣкленъ сеждъ за спиртливи питиета; събира единъ килограмъ.
- Оптока**, и, с. ж. — гайтанъ: черенъ, бѣлъ, червенъ, шаренъ, отъ домашна прежда.
- Ориште**, с. ср. — оставена 2—3 години необработвана нива.

Отѣцъ, с. м. — раздѣлена женска коса на двѣтъ страни прѣзъ главата.
Отѣмамъ се, гл. — 1) взимамъ нѣщо насилствено отъ по слабия;
 2) оправдавамъ се отъ нѣкоя постѣпка, която ми приписватъ да съмъ извършилъ.

Отъозъ, с. м. — шамия, която турятъ прѣзъ сръдята на женскитѣ фесове.

Отъокъ, -оци, с. м. — когато човѣкъ се нуждае отъ нѣщо и отиде при съседъ си да иска, намѣсто името му да каже, казва, „дошѣл самъ за отъокъ“; притежательтъ го пита: „какоѣ е тоа отъокъ?“ а просителтъ му тогава казва името.

Офчѣлини, с. м. — источниятъ вѣтръ.

Палѣмаръ, с. м. — голѣмъ гвоздей.

Палѣшъ, — запусѣла нива.

Панъ — съвсѣмъ.

Панушнаръ, с. м. — валчеста гѣба, отъ вжтрѣ пълна съ прахъ.

Паспѣлъ, с. м. — 1) брашното около воденичния камѣкъ; 2) брашно прѣсѣяно, което турятъ на месалника, за да не се залѣпа хлѣбътъ о него.

Пашѣтници, с. — конѣе, които не ги товарятъ; турски *ергяле*.

Пашкѣулъ, — вѣскѣса дреха. „Пан пашкѣулъ ти ѣе дрѣата“.

Пижобѣакъ, с. м. — охлювъ.

Пишѣалкѣя, с. ж. — овчарска пищалка (отъ орѣхово или ясиково дърво; въ Прилѣпъ (? Ред.) *шепѣлкѣя*).

Пишлакъ, с. м. — обло, джгообразно дръвче, съ което се съединяватъ два наплата въ колелата на кола.

Плѣжица, с. ж. — най-долната частъ на оралото, дѣто поставятъ палешника.

Плоскѣчъ, с. м. — единъ видъ джбъ, на който листата сѣ много по-голѣми отъ обикновеннитѣ джбови листа; расте повечето низъ блатливитѣ мѣста.

Повръзлѣ, с. ср. — вървъ, съ която вързватъ ножъ на пояса.

Подбѣшега, — присмѣхливъ човѣкъ.

Подѣдениа, с. ж. — врождена идея, душевна сила природна дарба.

Подводникъ, ци, с. м. — онзи, който издава момата на граблцинтѣ.

Подниѣчка, и, с. ж. — парцалъ съ който измиватъ саждитѣ на подницата въ врѣме на печенье хлѣбъ.

Пѣднолъ, с. м. — подземенъ пжтъ.

Подирѣдѣшалкѣя, с. ж. — единъ видъ диво пиле, малко по-голѣмо отъ чучулигата, съ пепелява перушина; гнѣздо си прави подъ камѣнитѣ.

Поѣѣ, с. ж. — стрѣхата у тѣрла.

Позлѣница, с. ж. — видъ тѣрнлива трѣва; плодътъ ѣе като урѣвъ; расте повечето низъ пченицата.

Понѣрникъ, с. м. — хлѣбъ опеченъ въ тепсия, сетнѣ направенъ на малки кѣсове, като е полѣнъ съ сгрѣно масло; въ Прилѣпъ *топѣница*.

Пѣлокъ, -ози, с. м. — 2—3 „раколки“, събрани на едно мѣсто.

Пѣпракъ, -ази, с. м. — коланъ отъ шавена кожа или отъ козина, съ който прѣпасватъ коня съ семера прѣзъ корема и гърба.

Пѣтѣенъ, пр. м. — човѣкъ съ затворенъ характеръ.

- Потеглица**, с. ж. — съединителнитѣ двѣ оища въ колата, въ видѣ на тригълникъ.
- Потегло**, с. ср. — ортомата на оглавника.
- Пофтарак**, с. м. — второто косено сѣно отъ ливада.
- Праум**, с. ж. — праханъ.
- Прёкол**, — прѣсолено ястие. Посл.: „солено като прекѡл“.
- Прелѡк**, -ози, с. м. — необработена 2 години нива.
- Престапѹлка**, с. ж. — колаче, което мѣсѣтъ въ честь на новопроходило дѣте.
- Премит**, с. м. — листната вѣйка, съ която метѣтъ двороветѣ и гужната.
- Премоз**, с. м. — мѣлзенето на овцетѣ или козитѣ, когато замѣрватъ(?) на бачия (мандра),
- Преслап**, с. м. — издигнатѣ мѣсто между присое и осое.
- Привоі**, с. м. — орашки уредъ отъ желѣзо или отъ шавена кожа, на който поставятъ въ краглия край оището, а на другия — ярема.
- Присѡе**, с. ср. — камънливо мѣсто обърнато къмъ истокъ.
- Проводѣа**, с. ж. — подаръкъ въ пари отъ гостинъ на дѣцата.
- Прѣпорица**, с. ж. — голѣмъ огненъ пламъкъ, произведенъ отъ слама или отъ друго горило, що гори бържѣ.
- Прѣжѡница**, с. ж. — опържени яйца съ масло.
- Прѣплица**, с. ж. — правогълно, плоско желѣзо, прѣзъ срѣдата съ дупка, дѣто се провира врѣтеното на колелото на воденицата.
- Прѣцат**, гл. — съвѣкупяватъ се (козитѣ съ пѣрчетѣ).
- Прѣшѣак**, с. м. — круша; плодътъ ѣ зрѣе прѣзъ м. августъ.
- Прѡдница**, с. ж. — коза или овца, която не е раждала една година.
- Прѡпорец**, с. м. — тученъ звѣнъ.
- Раз**, с. м. — тънка вѣйка за плетъ.
- Разбѡі**, с. м. — станъ.
- Равѡлка**, с. м. — ржкояка, набранитѣ класове въ ржката на жетварка.
- Разбѡлиничѡф**, с. ж. — съ болестъ въ сърдцето.
- Разпѡіница**, с. ж. — двѣ желѣзни прѣчки (дълги или къси), които поставятъ на платно или шаякъ, да се растѣрга въ врѣме на тъканье.
- Рѡлун**, с. м. — кухо дърво.
- Разрѡбичувам**, гл. — разнисвамъ на дреха вѣтъка отъ основата.
- Разцапорѡк**, с. м. — расцѣпената частъ отдирѣ на мъжки или женски върхни дрехи.
- Рѡчка**, с. ж. — вълкъ.
- Рачѣчка**, с. ж. — крайната частъ на оралото.
- Рѡшка**, с. ж. — круша; плодътъ ѣ зрѣе прѣзъ началото на септември.
- Рѡбѹвам**, гл. — карамъ конѣтъ да тѣрчатъ въ гумно по неотвѣяно жито.
- Рѡпам**, гл. — тропамъ, чукамъ.
- Рѣгам**, гл. — скитамъ се безъ цѣль отъ едно мѣсто на друго. К.л.: „Пус останѡл (за волъ или конь), та бес стопѡнии рѣгѡл!“
- Сѡа**, сѡгѡ, — сега.
- Сѡба**, -и, с. ж. — стѣлба.
- Сѡк**, с. м. — чепъ на дърво, оная корава и обикновено краглия частъ, която забѣлѣзваме по дѣскитѣ, и която, като испадне, образува дупка.

Сана́, с. ж. — количка, съ която зимно връше докарватъ дърва за горене низъ стръвно мѣсто.

Сарѣкъ, с. м. — дълго дърво, което поставятъ въ срѣдата на купки отъ сѣно.

Са́та, мѣст. ж. — всички. Пѣс.: „По са́та воскъа макъи плаче́а“.

Се́кам, гл. — хващамъ, запалвамъ огънь на праханъ съ огниво и кремъкъ.

Сковра́нецъ, с. м. — черни дрозданъ (пт.).

Скри́пецъ, с. м. — кръглесто колело, на което се захващатъ нищелкитѣ съ вървь.

Сло́га, — съгласно, сдружно.

Сметойи́ште, с. ср. — сметъ, нечистотия.

Смри́ка, с. ж. — чамовъ храстъ.

Смѣ́рсена — е нивата, когато сж полегнижли класоветѣ отъ вѣтъръ, или сж повалени отъ животни, когато сж заминавали прѣзъ нея.

Снежй́, гл. — вали по-малко снѣгъ.

Солѣ́ндаръ, с. м. — червено-бѣла гжба.

Сопи́рамъ, гл. — прѣчжъ нѣкому въ работата.

Спа́дамъ, гл. — слизамъ низъ стръвно мѣсто.

Спи́ца, с. ж. — дъсчицитѣ, които съединяватъ главата съ наплатитѣ.

Спу́за, с. ж. — прахъ и димъ, произведенъ отъ гореща пепель, отъ туряне вода въ него.

Сосѣ́дниликъ, с. м. — вдадено мѣсто навжтрѣ въ земята отъ обикновенната равнина на една мѣстность.

Старе́цъ, с. м. — 1) бащата на родителитѣ; 2) мѣсто, оставено неорано въ бръзната.

Сука́ло, с. ср. — оржие, на което завиватъ прежда на цѣви.

Суру́ватка, с. ж. — 1) течността, що остава отъ млѣко, отъ като изваждѣтъ изварката; 2) расперена джбова или дрѣнова пржчка на нѣколко перца, която дѣцата носѣтъ на Сурвова (св. Василий).

Суру́жица, с. ж. — смѣсена ржжъ и пченица.

Сфа́а, -а́и, с. ж. — мома или невѣста, която придружава сватоветѣ, когато отиватъ за невѣстѣта.

Сфо́рче, с. ср. — инструментъ за свирене, отъ трѣстика.

Тѣражъ, гл. — търсѣжъ нѣщо, което съмъ изгубилъ.

Топи́ло, с. ср. — яма, въ която топѣтъ стеблата на конопа.

Точи́лка, с. ж. — обла пржчка, съ която разсукватъ кори за зельникъ, баница и пр.

Траса́мъ, гл. — залюлвамъ овощно дърво да паднѣтъ узрѣлитѣ му плодове. Пѣс.: „Траси́л дѣдо си́тни кру́ши“.

Тремъ, с. м. — прѣдната частъ подъ стрѣха на къща или на друго здание.

Тръка́ло, с. ср. — колско колело.

Тукъ, -кове, с. м. — истопената мастъ отъ свинска сланина.

Тули́ште, с. ср. — пчелинъ кошъ.

Туту́нарка, с. ж. — стебло на тютюнъ.

Тучни́ца, с. ж. — единъ видъ трѣва; турски *селизъ-отъ*.

- Увѣждам се**, гл. — търгамъ се отъ прѣдъ очитѣ на нѣкого, че ме гледа съ негодувание.
- Углавник**, с. м. — годеникъ.
- Уем**, с. м. — възнаграждение, което взима воденичарятъ отъ мливото — 10%.
- Уйлен**, пр. м. — загриженъ, замисленъ.
- Ускрък**, -ъзи, с. м. — парче отъ вълнена или памучна материя.
- Утреш**, с. м. — съединителниятъ клинъ на потеглицата съ ярема.
- Утрѣчник**, с. м. — онзи отъ сватоветѣ, който отива да извѣсти у невѣстината кѣща за пристиганъето на сватоветѣ.
- Фак**, с. м. — капанъ за мишки или за диви звѣрове.
- Фрѣлавиште**, с. ср. — мѣстото, дѣто на великденскитѣ заговѣзни кладжтъ огънь. Суев.: „На фрѣлавиште не бѣва да се крѣми стоката“.
- Цалѣц**, с. м. — раздѣлителната пѣрчка на основата, когато е нѣщо нагласено за тъканъе.
- Царевичинѣ**, с. — стволътъ на царевичата (кукурузътъ).
- Цер**, с. м. — единъ видъ джбъ, който расте правъ като топола.
- Цинцѣгарец**, с. м. — врабче (пт.).
- Цифун**, с. м. — най-долната частъ на улея, дѣто водата ударя на колелото.
- Цицѣлниче**, с. ср. — бозайниче.
- Цръвеница**, с. ж. — пожълтѣлитѣ листа на дърветата.
- Цѣйка**, с. ж. — течността отъ млѣко, що остава, слѣдъ като изваджтъ изварката отъ суруватката.
- Цѣрцори**, гл. — цѣпра (за малкото течение на вода изъ чучура на чешма).
- Чѣкан**, с. м. — корень на зелка.
- Чѣкур**, с. м. — надземната частъ на отсѣчено дърво.
- Чѣстина**, с. ж. — решето за прѣсѣване брашно.
- Чѣта**, гл. — мисль. „Из те чѣта сѹмен си, ти си глѹпаѢ“.
- Чурулка**, с. ж. — тоягата, съ която биждтъ (мкждтъ) млѣко въ „бутимо“.
- Чучулашка**, с. ж. — чучулига (пт.).
- Шабуркам**, гл. — 1) жабуркамъ, исчитвамъ устата си съ вода; 2) духнувамъ въ вода, за да образувамъ мѣхурчета.
- Шашлак**, с. м. — сметъ, който рѣка докарва въ дъждовно врѣме.
- Швѣлка**, с. ж. — кокошина въшка.
- Шерпѣл**, с. м. — чепаче, наметалката на малки дѣца, която имъ турятъ отъ прѣдъ на гърдитѣ, за да прѣдпазва другитѣ долни дрехи отъ лигитѣ, що имъ текжтъ.
- Швѣнец**, с. м. — малка въшка у човѣка.
- Ширѣна**, с. ж. — ливадка при нива.
- Шланец**, с. м. — копито на еднокопитнитѣ животни.
- Шурнаа**, с. ж. — сестра на невѣстата.
- Шушѣлка**, с. ж. — сушена слива или круша.

I. РЕЦЕНЗИИ.

Жива Старина. *Етнографическо (фолклорно) изучение на Видинско, Кулско, Българчишко, Ломско, Берковско, Орѣховско, и Вратчанско. Книга първа. Върванията или суевѣрията на народа. Отъ Д. Мариновъ. Руссе, 1891. XX+189 in 8°.*

Авторътъ на извѣстната несполучлива История на българската литература (Руссе 1887), откажъ се прѣпорѣча като събирачъ на материяли по новитѣ политически движения и по възстанията въ западна България (1890 г., Сбм. II 61—115), излиза сега съ една фолклорна сборка, която е замислена въ широки размѣри и трѣбва да се посрещне съ голѣма радостъ. Задачата си е схваналъ г. М. напълно така, както си е обичай у фолклориститѣ, та е ималъ и право да нарече труда си фолклоренъ. Той иска да ни нарисува прѣдставитѣ на народа за небото и земята, неговитѣ обичаи и прокобявания при зори, на мръкване и по „глуа доба“, при раждане, свадба и смъртъ, въ къщи, на полето и на пѣтъ, въ работно врѣме и въ почивка, прѣзъ вълчи празници и по коледа; да ни опише подробно облѣклото, поминѣка и занаятитѣ, — и разумѣва се, картината, която ще се разтвори прѣдъ насъ, ще бѣде ясна и поучителна: ние ще имаме единъ цѣлостенъ образъ на българина отъ казанитѣ западни краища. И понеже е извѣстно, каква опоритостъ и недовѣрливостъ притѣжаватъ „шопитѣ“, ние си ясно прѣдставяме, колко е било мѣчно на г. М. да изчепка отъ тѣхъ сичко що му е трѣбвало.

Първата книга отъ сборката на г. М., дѣто е прѣдъ насъ, обема прѣдставитѣ за видимия и невидимия миръ и обичаитѣ, свързани съ извѣстни дни прѣзъ годината. Събирачътъ се е старалъ за пълнота, и тя е доста постигнута. Особно трѣбва да изтъкнѣ, че на пълнотата помагатъ твърдѣ иллюстрациитѣ на върванията и обичаитѣ чрѣзъ случаи отъ живота, сѣдебни дѣла и пр. Че много материялъ ще да е останалъ незабѣлзанъ, това допуща и самъ г. М. (V стр.), па то си е твърдѣ естествено. Но разбира се, работитѣ на подирнитѣ събирачи ще попълнятъ недобраното, било то много или малко.

Планътъ на г. М. — да се ограничи само съ нѣколко окрѣга, които по тѣлесния типъ, по нарѣчието, обичаитѣ, облѣклото, образуватъ частъ отъ една особна група, заслужва одобрение. Такѣво изучаване на отдѣлни племенни групи, както споменува и г. М., ни прѣд-

ставятъ у насъ само двѣ работи: хубавото сборниче на *свещ. П. Либеновъ* „Баба Ега“ и недоизкаранитѣ до край издания на *Ст. Шишковъ*, който сега ни изважда материалитѣ си полека лека и въ Сборника на Мин. на Нар. Просв. Впрочемъ, както е отъ нѣкои посочено, тая система за събиране материяли е толкозъ за прѣпорѣчване, колкото и сѣкоя друга, защото и тя си има лоши страни; така, въ единъ ограниченъ кжтъ отъ страната не сж застъпени сички творения, що притѣжава народътъ, и каквото има въ тоя кжтъ, не може да бѣде въ най-добра форма зачувано, не може да ни бѣде въ сички отношения ново и т. н.

Безукоризнено добръ записанъ материалъ, съ който да може се ползува съ пълна сигурность и езиковѣдецътъ, притѣжава българската етнография изобщо малко. Даже Сборникътъ на Мин. на Нар. Просв., който прѣдставя голѣма крачка напредъ въ нашата етнографска наука, и той не ни задоволява въ сички отношения. Желателно е, щото тия, които иматъ присърдце интереситѣ на етнографията, да си изказватъ своитѣ *ria desideria*, та да се обсъждатъ тѣ и да станжтъ извѣстни на многобройнитѣ сътрудници на Сборника и на Пер. Спис.,—едничкитѣ наши журналы, които отбиратъ отъ издаване народни творения. При тоя случай азъ не можъ да се бавж много съ въпроса, означамаъ само въ общи черти нѣкои отъ желанията си. 1) Въ похарактернитѣ случаи да ни се съобщава по нѣщо отъ живота на приказважитѣ и пѣвцитѣ, което е ставало въ извънредно малки размѣри. 2) Да се отбѣлѣзва датата, кога е слушано народното творение. Текстътъ на обредна пѣсенъ има повече шансове да куца, ако не е записанъ прѣзъ врѣмето на самия обредъ. 3) Да ни се съобщава, кои пѣсни сж вече на измиране, та ги малцина знажтъ. За малко-извѣстни пѣсни да се пита пѣвецътъ, отъ кого и дѣ ги е научилъ. 4) Искаме да знаемъ сжщо и за самитѣ записвачи нѣщо, поне за възраста имъ, отечеството и образуванieto, и то поне за новитѣ (непознати на публиката) записвачи. Когато говорътъ е бащинъ и майчинъ на записвача, ние знаемъ, какво довѣрие заслужва послѣдниятъ спрѣмо другъ нѣкой, комуто говорътъ е чуждъ: ср. моитѣ съобщения за велешкия говоръ и съобщенията на К. Шапкаревъ, сетнѣ съобщенията на Г. Лъжевъ за воденския гов. и моитѣ (Г. Лъжевъ е родомъ отъ Воденъ). 5) Редакцията трѣбва да ни извѣстява, кои тънкости на говоритѣ се отказва тя да прѣдава поради типографски мжнотии.

Толкова по-малко ще ни задоволи въ езиковно отношение г. М.¹⁾ Той нѣма даже систематически прокарано обозначение звуковетѣ. Трѣбва освѣнъ това да съжаляваме, дѣто у него народната рѣчь твърдѣ често отстъпва мѣстото си на книжнината; щѣше да бѣде добръ, ако да ставаше това понаредъко.

Срещу реда, по който г. М. излага материала си, може много да се възрази, както изобщо, така и въ частность, но като не знаж нѣкоя абсолютно добръ изработена система, въздържамъ се отъ сѣкакви

¹⁾ Не бива да не споменемъ тука, че за добра честь Русчужката печатница св. Кирилъ и Методия не е напѣстрила книгата съ много погрѣшки.

осмъждана. Доста е, че има извѣстенъ планъ, та до нѣкъдѣ лесно се правятъ прѣгледваня и провѣрки. Така и разпрѣдѣлението въ новия редъ книжки на Шапкарева, както и въ Сборника на Мин. на Нар. Просв. не ще да ареса, разумѣва се, на сички¹⁾, но очевидно е, че е практично. Едничкиятъ въпросъ, що ми додѣва сега, като вниквамъ въ труда на г. М., е този: ще ли се побератъ сичките народни творения подъ извѣстни рубрики като: слънце, вампиръ, служба, великденъ и пр. и пр., та не ще ли бждемъ лишени отъ ония материали, които ще бжде ималъ г. М., па не сж се умѣстили въ никои отъ неговитѣ разреди? Или ще получимъ и отъ него като притурка и една сбирка отъ легенди и приказки, каквато шо е сжпоцѣнната сбирка на Шапкаревъ отъ 1886 год.?

Слѣднитѣ ми бѣлѣжки, безъ претенция на пълнота и сигурностъ на изводитѣ (особенно съжалявамъ, дѣто библиографскитѣ указания неможихъ да бждатъ тъй пълни, както искахъ), иматъ за цѣль да посочатъ върху нѣколко случаи важността на добива, дѣто нп прѣдставя книгата на г. М. Тукъ тамъ, излагайки съдържаниета на сбирката, ще указвамъ нѣкои паралели, повечкото — при приказкитѣ и легендитѣ. Особна важностъ турямъ върху гръцкитѣ си паралели. Върху езика, живота и творенията на гръцитѣ необходимо е да обръщаме особно внимание при етнографскитѣ си студии. Трѣбва впрочемъ, изведнажъ да се признажъ, че се страхувахъ да се впускамъ много надалеко въ помамливитѣ прѣдѣли на приказкитѣ. Който може си прѣдстави, какъ при сравнително изучаване мотивитѣ имъ сѣка минута дотрѣбватъ по нѣколко книги, лесно ще се съгласи, че това е крайно мжчно занятие за оногова, който неразполага съ една богатичка библиотека. При това много необходими книги ми липсувахъ съвсѣмъ. Особно ми е чувствително, гдѣто неможихъ да се полазувамъ съ френския фолклоренъ журналъ *Mélanges*, а съ руския ж. *Этнографическое Обзорнiе* се запознахъ късно. Голѣмо улеснение и помощъ въ това поле както на опитния, така и на неопитния даватъ бѣлѣжкитѣ на Бенфая къмъ Панчатантра, на Р. Кюлера (Köhler), распрѣснати изъ разни журнали (*Jahrbuch für romanische und englische Literatur, Orient und Occident, Archiv für slavische Philologie, Götting. Gelehrten Anzeigen* и др.) и сборници, отъ които трѣбва да назовж сборника сицилийски приказки, събрани отъ Лаура Гонценбахъ (*Sicilianische Märchen. Leipzig*

¹⁾ Единъ примѣръ отъ многото. Приказката за лисицата (= котката, кучето), която съ разни хитрости напраща едного човѣка царски зеть, е помѣстена въ Сбм. два пѣти подъ отдѣла басни—аполози (V 191, IV 159), а веднѣжъ — подъ отдѣла — прик. фантастически и смѣшни (IV 174). Несъмнѣнно, вариациитѣ прѣкриватъ и измѣняватъ по нѣкога приказката до неузнаване, но даже който знае типа на извѣстна прик., мжчно може прѣдвидѣ сичките тѣзи прѣиначваня, та естествено напр. тази прик. ще търси между аполозитѣ. За ориентиране въ тази прик. посочвамъ Афан. I 98 и 99, гдѣто е зета въ внимание и една бълг. редакция, печатана отъ Худяковъ, Материали 1863, 15—16, сетнѣ Р. Кюлеръ въ *Gonp.* 65. Както у Афанасиевъ, така и у Кюлера сж показани много варианти отъ разни, повечето европейски народи. Любопитно е, че и у Чуб. II 56 стр. 204 главната роля се пада на котката, а не на лисицата, както обикновено въ славянскитѣ версии.

1870, 2 части), сетнѣ бѣлѣжкитѣ на *братия Гриммовци* (Kinder und Hausmärchen, ges. durch die Brüder Grimm.¹ 1856), на *Афанасьевъ* (Русскія народныя сказки, изд. II, Москва 1873, въ 4 книги: тритѣ първи — текстове, четвъртата — бѣлѣжки и сравнения, а понѣкъждѣ и варианти), на *В. Волнеръ* (въ сборника на А. Лескинъ и К. Бругманнъ — Litauische Volkslieder und Märchen, Strassburg 1882; бѣлѣжкитѣ на Волнеръ — отъ 511 до 576¹⁾ стр.), на *Cosquin* въ неговитѣ Contes lorraines (въ Romania и отдѣлно) и др. Още повече сж распрѣснхти, но не помалко сж полезни сравнителнитѣ работи на *А. Веселовскій* и *Ф. Либрехтъ*, отъ които послѣдниятъ е събралъ впрочемъ на 1879 г. поважното отъ обнародванитѣ си до тогава работи въ книгата Zur Volkskunde. Въ българската книжнина твърдѣ малко се намира по изучаванѣто мотивитѣ на приказкитѣ. Покрай обнародванитѣ въ Сбм. работи на *Драгомановъ*, въ които освѣнъ че се излагатъ направенитѣ до сега издирвания, сжщо се и продължаватъ съ голѣма вѣщина, тукъ тамъ срѣщаме важни указания и въ статитѣ на *М. Дриновъ*, *Л. Милетичъ* и *А. Илчевъ*.²⁾ Понеже мотивитѣ на приказкитѣ и пѣснитѣ биватъ доста пжти едни и сжщи, трѣбва да споменж тука още за два прѣгледа на битовитѣ ни пѣсни и на юнашкитѣ отъ покойния *Г. Поповъ*, бивши учителъ въ Солунъ и София (Деница 1891 и Сбм. III—IV), но и двѣтѣ тия работи иматъ публицистически характеръ и се ограничаватъ само съ нашето. Добрѣ щѣше да бжде, да ни бѣше запозналъ авторътъ поне съ резултатитѣ на другитѣ учени мжжѣе, които сж работили по историята на българскитѣ епосъ и между които освѣнъ горѣспоменжтитѣ трѣбва да се назовжтъ още: *В. Ягичъ*, *Вс. Миллеръ*, неотколѣ починажлиятъ *Потебня*, неговиятъ ученикъ *Халанскій* и пр. Поголѣмо значение отъ Г. Поповата работа щѣше да има, ако да бѣше съставенъ пѣточно, трудътъ на *Е. Карановъ* „Показалецъ на напечатанитѣ до сега, въ различни сборници, варианти отъ пѣснитѣ въ сборника на братия Миладиновци“ (Сборн. на Мин. на Нар. Просв. I, 157—176), при сичко че и той неизлиза токо рѣчи вѣнъ отъ нашата словес-

¹⁾ Първитѣ 20 приказки е разгледалъ Волнеръ съ подробни цитати въ извѣщения, особено когато наводжа славянски варианти, а за другитѣ 26 се е принудилъ да се ограничи само съ обозначение нумеритѣ и страницитѣ на разни сборници, дѣто има паралели къмъ разглежданитѣ приказки. Българскитѣ приказки му били помалко извѣстни, отколко на Сирку. Трѣбва да спомена тука още единъ важенъ добивъ въ славянската книжнина — труда на *Л. Колмачевскій*: Животный эпосъ на западъ и у славянъ. Казань 1882, при сичко че тукъ, понеже оставямъ на страна животнитѣ, нѣма да цитувамъ тая книга. Библиографически сводъ на сборницитѣ, снабдени съ коментари и неснабдени, се намира въ уводната статия къмъ Сбм., които цитувамъ подолу.

²⁾ Послѣдниятъ е писалъ, освѣнъ статията Българскитѣ прѣдания за исполни и пр. (Сбм. III—IV) и единъ опитъ въ Читалище, още откъслякъ отъ издирване за растенията въ народната поезия (Деница 1891). Уводната статия на д-ръ *Ив. Шишмановъ* въ първия томъ отъ Сбм. (Задачитѣ и пѣлыта на нашата етнография) разглежда изобщо фолклорнитѣ въпроси, ориентира въ тѣхъ и наводжа многобройни съчинения по тѣхъ. Ср. рецензията отъ Ягича въ Archiv f. sl. Phil. XII 123—130 и отъ М. Соколовъ въ Этногр. Обзор. V 184—5. Въ Сбм. IV 338 нт. Шишмановъ се спира длѣжко върху приказката за царъ Троянъ (ср. ib. нар. ум. 182—5).

ность. Въ сѣки случай тоя показалець заслужваше да се вмѣсти въ второто издание на Миладиновския сборникъ.¹⁾ Българскитѣ сборници, освѣтъ че неподбиратъ поне къмъ нѣкои нумери варианти, ами невмѣстятъ даже списъкъ и заглавия на нумеритѣ си. Едничко исклучение въ обѣтъ отношения правжтъ: сборникътъ отъ пѣсни на А. Илчевъ (Сборникъ отъ нар. умотв., обичаи и пр., Първи отд., кн. I, София 1889, ср. подробната рецензия на Милетичъ въ Сборн. на Мин. на Нар. Просв. II 199—228), и новитѣ сборници на К. Шапкаревъ²⁾ (отъ 1891 год. насамъ). Подиръ тѣзи примѣри вижда ми се за осжждане постжпката на г. М. — издаванъето материяли безъ какви да е сравнителни библиографически бѣлѣжки. Найвече прѣдстоеше да се направжтъ сравнения съ извѣстния сборникъ на Качановски.

Отъ тука слѣдватъ бѣлѣжкатѣ ми върху материялитѣ на г. М. Придържамъ се о реда, по който сж тѣ изложени у него.

Понятията на народа за видимия свѣтъ.

За *сътворението на свѣта* не намираме у г. М. ни единъ отъ онѣзи славянски и богомилски разкази, що сж напоследъкъ така пълно изложени у Máchal, Nákras 3—12, заедно съ пълна библиография на прѣдмета. Че прѣдставитѣ, които срѣщаме тука (у Махала), а особено онѣзи за *борба между доброто и лошото начала*, и до сега запазени у българитѣ (Пл. 92, сПСп. VIII 124, сетнѣ Трудъ 1868 II 73—8³⁾), ще да сж неславянски по потекло (въпрѣки Ербенъ и донѣйдѣ Ор. Миллеръ, Афанасиевъ и др.), това е най-основателно доказано отъ Веселовскій, Разысканія, XI инт., вж. и по-новата му статия „Къ вопросу о дуалистическихъ космогоніяхъ“ въ Этн. Обзор. V 1890. Върху мнимия дуализъмъ въ славянската митология писа и Мочульскій Р. Ф. В. XXI 153—204, вж. още Máchal 36—8. На 1887 год. г. Мариновъ съ пълна увѣреностъ внесе въ своето ръководство по българската литература учението, че нашитѣ едноврѣмешни дѣди (прѣдпочтително прѣдъ другитѣ славяни?) сж имали дуалистически

¹⁾ За жалостъ, наслѣдницитѣ на Миладиновци, прѣдоставени, види се, на свои сили, неупотрѣбихъ сички сили за да издадѣтъ сборника въ единъ достоенъ за скѣпата паметъ видъ. Къмъ сѣки номеръ трѣбаше да се подбержтъ варианти. Сичко трѣбаше да се прѣпечати, както си е. Отдолу подъ текста можехъ да се туржтъ бѣлѣжки и поправки на погрѣшкитѣ въ Загребското издание. Рѣчникътъ отзадъ трѣбаше да се донѣлни и да се измѣни на българско-български или българско-руски и пр. А прѣди сичко — да бѣше ръководена работата отъ нѣкого, който отбира отъ нея. Сега както си е, второто издание запъзва една голѣма нашинска нужда, но съмнително е, че ще бѣде полезно и на чужбина, дѣто книгата е потребна, прѣди сичко, на ученитъ. Ср. моята Кратка расправия, отд. отпеч. 46—7 и Шапк. Сб. I стр. XIII—XIV.

²⁾ Сборникъ отъ български народни умотворения и пр. София 1891 и инт., съ прѣбрѣжана нумерация на частитѣ, които азъ обозначавамъ споредъ врѣмето на излизанъето имъ. Тѣзи книги цитувамъ така: Шапк. Сб.

³⁾ Веселовскій, Разысканія XI—XVII 53, като съобщава тази легенда, издадена прѣди нацѣло и отъ Драгомановъ въ Пред. и пр., туря въ паралелъ съ нея прѣданieto за Пия и Слънцето отъ Верковича, Описание битътъ на Макед. бѣлг. (прѣв. Колушкій, стр. 24). Съ това се нерѣшава, да ли туй прѣданіе е народно.

прѣдстави (стр. 31), та това е найвече спомогнало на богомилството да пусне у насъ дълбоки корени (стр. 110). Сега, на 16 стр. и нт. въ Ж. Ст. той говори повѣздържано върху лошата и добрата сили (дявола и ангела). Народътъ и той е добъръ учителъ. Че богомилскитѣ басни сж приели въ формата и изгледа си нѣщо българско, това може да се прѣдполага, но не и да се утвърждава безгранично, както напр. въ учебника по литературата у г. М. 119, а особено като се има прѣдъ видъ ядката на тѣзи басни и на учението имъ.

На стр. 3 въ Ж. Ст. се разказва прѣданието, че едно време *Господъ ходилъ по земята* и училъ хората на разни работи и занаяти. Ср. Верковичъ, Опис. битѣтъ на мак. сл. 21—22 (каждъ края като че прѣправено), Сбм. I 106: № 3 „Госпот со орачо“, № 4: „Госпот кога шетал по земява, видел жената, кога ткаи и ја научи“ (Прилѣпъ). Послѣдния (№ 4) прилѣпски разказъ сѣмъ челъ и въ дѣтнински читанки, дѣто е заетъ вѣроятно отъ мировъзрѣнието на источнитѣ българи. И у древнитѣ гърци е имало прѣдания за подобно божеско начало на нѣкои занаяти, напр. на земледѣлието. Тукъ (или още подобръ — въ слѣдниятъ отдѣлъ) трѣбаше г. М. да ни съобщи нѣкои приказки за ходенѣто на Бога съ светцитѣ (особено съ св. Петъръ) по земята: такива приказки ще да има и у насъ, както напр. у малоруситѣ.

Небото се склапя съ земята, „тамо нѣкъждъ далечъ“ (Ж. Ст. на сжщата стр.). Ср. Чуб.¹⁾ I 1 (Ушинскій уѣздъ).

Небото било нѣкога-си близо до земята. Людѣтъ могли да го досѣгатъ, та зачеквали мѣсеца и го цапали. Тогава Богъ дигналъ небото високо. (Ж. Ст. ib.). Пѣживо и характерно — у Ц. Гинчовъ, сПСП. III 174: тука е приписано сичко на една жена, върху която, както е извѣстно, стоварватъ всевъзможни провинения. Бабата ргнѣла небото съ ожога си и оцапала мѣсеца съ тѣстенитѣ си ржцѣ. Небото зело да се дига и дигало се сѣ нагорѣ, додѣ бабата извикала: „стой, стига!“ Още вж. Карп.²⁾ 299 (Копривщица), Сбм. I 105 (Прилѣпъ). Това вѣрванье е распрострѣно у много народи, вж. Prel-ler, Griech. Mythol. I 45, B. Schmidt, Griech. Märchen etc.³⁾, сказание № 4 и коментаритѣ къмъ него, Máchal 51 и 23, Афан. Поэт. Возр. I 482.

Слънцето е роднина на Бога. Зорницата, Вечерницата и Лъжи-жерванътъ сж му сжщо роднина на слънцето (Ж. Ст. 4). Вж. върху това Máchal 26. Въ Ригъ-Веда слънцето се нарича синъ на Небото:

¹⁾ Труды этнографическо-статистической экспедиции въ западно-русскій край, снаряженной Императорскимъ Русскимъ Географическимъ Обществомъ. Юго-западный отдѣлъ. Метеріалы и изслѣдованія, собр. П. П. Чубинскимъ.

²⁾ Л. Караеловъ, Памятники народнаго быта болгаръ. Върху легендата, прѣдана тукъ на 239 стр. и свързана съ онази въ Трудъ I 408—9, ще се повѣрнъ други пѣть. Едно ще заблѣжжъ тука: не е очевидно, какво св. Или, който тува се разгнѣява на лошата жена, що нацапала класовѣтъ, е правъ наследникъ на Перуна, бога на плодородието, вж. Máchal 23.

³⁾ Griechische Märchen, Sagen und Volkslieder, gesammelt, übersetzt und erläutert von B. Schmidt. Leipz. 1877.

Х кн. 37 химнѣ. Споредъ нѣкои загатвания на сръбската поезия, слънцето е синѣ на Бога. Máchal 45, Афан., Поет. Возвр. I 85, II 486, Орестъ Миллеръ, Опытъ истор. обзор. русск. словесности ² 29. Отъ тѣзи съвпадежи впрочемъ не се вижда, дали индийската прѣдстава се свързва направо съ славянската. Друга черта въ характеристиката на слънцето: то е много лакомо. Това не е изрично казано, но се извлича отъ характеристиката въ Ж. Ст. 5. Ср. приказката на 28 стр., въ Arch. f. slav. Phil. XII 547. Тази черта е известна отъ нашата поезия, сжщо и отъ новогръцката, вж. напр. Веселовскій, Разыск. XI 295, споредъ N. Πολίτης, 'Ο Ἥλιος κατὰ τοὺς δημώδεις μύθους. 1882). За слънцето излага г. М. още нѣколко прѣдстави, но къмъ тѣхъ смѣтамъ да се повърнѣ и при другъ случай, при единъ разборъ на нашитѣ пѣсни за слънчовата женидба за мома отъ долна земя. Отъ тази пѣсень, за която специално сж писали *Ворачекъ*, *Ц. Гинчевъ*¹⁾, *Потебня*, *Халанскій*, *Краусъ* и *Г. Крекъ*, не е съобщенъ у г. М. никакъвъ вариантъ, само е казано, че когато слънцето намислило да си земе мома отъ долна земя, ежътъ го отвърнѣлъ отъ това намѣрение. Изобщо свѣдѣнията за слънцето у г. М. сж малко на брой и не прѣдставятъ нищо ново, вж. Máchal 43 и нт.

Българетѣ и сърбитѣ вѣрватъ, че работата спори, ако се захваща и върши, когато *мѣсецътъ* расте. Споредъ чехитѣ, небива да се сѣе жито тутакси слѣдъ новъ мѣсецъ. Сърбитѣ вѣрватъ, че цѣроветѣ трѣбва да се правятъ на младъ мѣсецъ, и споредъ това болеститѣ се цѣрватъ лесно, кога намалява мѣсецътъ. Máchal 53, ср. още Сбм. I 76 (Ахъръ-Чел.). Споредъ Ж. Ст. 6, „щомъ се началъ мѣсецътъ, не трѣбва да се сѣе сѣме отъ нищо“, — слѣдователно трѣбва да се почака 2 — 3 дена? Въ Велесъ накръняването на мѣсеца се казва *изетъ*³⁾. Въ тази дума може би да се е зачувала паметъ за обяснението на слънчовото затъмнение чрѣзъ поглъщанье (изиданье) слънцето отъ лоши духове (вѣрколаци⁴⁾ и пр.), — вѣрванье твърдѣ нашироко распространено: вж. за у славянитѣ Máchal 44 и 55. Но въ сегашното врѣме думата дава на велешанетѣ и велешанкитѣ поводъ за съображението, че е добръ да кусва човѣкъ новитѣ плодове за пръвъ пѣтъ „на изет“, за да ги ѣде съ похта прѣзъ сичкото врѣме, дордѣ траятъ. (Записано отъ покойния ми съгражданинъ Г. Бояджиевъ).

Сказанието за *млѣчния пѣтъ* или млѣчния поясъ (отъ кумовата крадена слама) е разказано у г. М. стр. 8 по-добръ, отколкото у Карац. 241, Рак. Показал. 22, Шапк. Прик. 14, Кач. 555. Не знамъ, дали и у

¹⁾ Къмъ обнародванята на този писателъ по народния животъ и обичаи се отнасятъ съ сичкото уважение, що имъ се пада. Немога обаче да кажъ сжщото и за издирванята му по митологията, защото сж твърдѣ фантастични. „Трудъ“ литературно-научно списание, което излѣзва веднѣжъ въ мѣсеца подъ ред. на Ц. Гинчевъ и още нѣкои др. съдружници, цитувамъ така: Трудъ (I и II).

²⁾ По-рѣдко — *погибелъ* (когато се свърши); по др. мѣста — *расипъ*, *кратеашъ*.

³⁾ Да ли и по насъ вѣрватъ, че св. Илия, накрънува постоянно мѣсеца, отѣда го, и той би изчезналъ, ако да не го билъ подпирвалъ Господъ? (Máchal 55 = Krauss, Sagen und Märchen der Südslaven I № 64). Единъ случай, дѣто кметътъ наказалъ при слънчево замръзване селянетѣ да хвърлятъ възъ халата пушки, съобщава Миличевъ, Жив. сръба селяка II 71.

сичкитѣ славяне го има това сказание. За сръбското, тождествено съ нашето, вж. Карац., Жив. и обичаји 223. Високото понятие за кумството е изразено и въ сказанието за потеклото на *желката* (костенурката), разказано у Карац. ib. = Рјечник s. v. Корњача: костенурката е станжала отъ една погача и кокошка, които единъ човѣкъ хвърлилъ едно възъ друго и захлупилъ още съ блюдо („чанаѣ“), за да не го затече кумътъ му, когато чулъ че иде. Въ търновското (?) сказ. съобщено отъ Ц. Гинчовъ въ сПСП. II 156, се въплотила друга идея. Булката, като мѣсила хлѣбъ, изтървала се прѣдъ свекъра си и свекърва си и отъ срамъ подложила крага и се похлупила съ нощвита. Споредъ молбата ѝ Господъ я прѣсторилъ на костенурка. На сръдата между тѣзи двѣ сказания стои созийското въ Сбм. V 109. Булката тука недочакала свекра си, почнжала да ѣде погачата; той дохажда, а тя се вече скрила въ крага и похлупила се съ нощвита и т.н. Въ малоруското сказ. Драгом. № 31, стр. 10, прилично съ сказанието Чуб. I 56, на костенурка се обръща кокошката съ блюдото отдолу и капака отгорѣ; дѣйствието се развива между оженена булка и родната ѝ майка. Коя отъ тѣзи версии на сказанието е най-стара, би било мжно да се рѣши, ако да нѣмахме поводъ да мислимъ, че то изобщо е прѣминжло у насъ отъ западъ. Тукъ имаме доста отколѣ записани разкази върху тази тема отъ 13 в. насамъ. Тѣ са озаглавени отъ западнитѣ учени тѣй: „За неблагоприятния синъ и костенурката“, а най-старата версия (у Tomas Cantipratanus) резюмирана тѣй: Единъ неблагоприятенъ, забравилъ за длъжността си синъ, който отблѣснжлъ бащината молба за ядене, е наказанъ съ това, че отъ месото въ скритото блюдо му скача на устнитѣ една *жаба* и остая тамъ до смъртта му. Въ Arch. f. sl. Phil. III 216—7 Р. Кьолеръ прѣдава цѣлия латински текстъ на тоя разказъ и указва западната му сръдотѣковна литература. (Споредъ др. версия синътъ е наказанъ съ това, че около врата му се увива змия). До западнитѣ версии е близка хърватската, която Даниичъ съобщава изъ Prirovidanĳa на Бановацъ (1747) въ Arch. ib. 215—6. Сказанието за *лъжикарванъ*, Ж. Ст. 4, е еднакво съ № 13 Шапк. Прик. („губикарванъ“). На стр. 9—10 въ Ж. Ст. се излагатъ кратки хубави *сказания за потеклото* на къртицата, лестовицата, златокрилото врабче, кукмѣвката, кукувицата, щърка, котката и невѣстулката. Сказанието за *лестовицата* е важно при изучаване развоѣ и строя на слънчовитѣ пѣсни и е твърдѣ любопитно измежду другитѣ до сега обнародвани (напр. Драг. Пред. 7), та за това ще го съобщѣ и азъ тука. На една млада булка свекърътъ и свекървата били хайдуци, и тя се помолила Богу, та Той я направилъ лестовица. Това ни напомва мита за Прокне и Филомела, който споредъ В. Schmidt, Märch. etc. стр. 3, се отражавалъ въ едно станимашко (грѣцко) сказание, обнародвано въ Извѣрѣ XI 161 стр. 452, но мене непознато. Ср. Wachsmuth, Das alte Griechenland im neuen, стр. 19 и бѣл. къмъ това 50 стр., R. Köhler въ Gött. Gel. Anz. 1871 II 1402. Тукъ съмъ наклоненъ да приемж въздѣйствието на грѣцката поезия върху нашата: намѣсто людоѣдството се появило разбойничество и клане, — по-разбрана (понятна) черта,

а сѣщо и по-мека. За *кукувицата* подобно сказание на изложеното въ Ж. Ст., стр. 10, вж. у Караџ., Жив. и обич. 224 и до нѣкъдѣ инаквото у Ц. Гинчовъ, Трудъ I 81, чешкото у Sobotka, Vŷklady 59. На послѣдното мѣсто тѣзи славянски сказания се сравняватъ съ грѣцкото за ἀγρῶν τεχνολέτης. Общото въ сказанията върху тази тема е това, че двѣ любими лица се раздѣлятъ едно отъ друго и сетнѣ жалкѣтъ винаги едно за друго, като се обръщатъ на птици. Вж. още Веселовски, Разысканія VI 67 и 430 нт., сетнѣ Ж. М. Н. Пр. 1886 мартъ 216—8, гдѣто по единъ поводъ се разгледватъ нѣколко румѣнски пѣсни и сказания за кукувицата. Още: Мил. 19 Яна кукувицата (Кукуштъ), В. Schmidt ib., сказ. № 3, стр. 132 и коментаринтѣ къмъ него. *Котката* е станѣла отъ рѣкавицата, хвърлена отъ Бога по мишката, дѣто му яла хлѣба. У Чуб. I 54 котката станѣла отъ рѣкавицата на Богородица, хвърлена възъ дявола, който въ видъ на мишка съблазнявалъ Ева. Сказанието за *църкѣтъ* въ Ж. Ст. е съвсѣмъ еднакво съ малоруското у Драгом. 26, стр. 8. Зарадъ най-послѣдното сказание у г. М, ще забѣлѣжж, че и за грѣцкото назв. на *невѣстулката* νύμφη, νύφη, νύφισσα се прѣдполага митическо основание: Либрехтъ въ Jahrb. f. rom. u. engl. Lit. III 56, Гримъ Deutsche Mythologie (посл. соб. изд.) 282, 1081, Хенъ Culturpfl. u. Hausth. 499. Изобщо легенди за потекло имаме твърдѣ малко обнародвани. Въ Трудъ I 81—2 намираме, освѣнъ горѣспоменжтото за кукувицата и чухѣла, още двѣ: за лестовичката и за *каняка*. Послѣдната птица е станѣла отъ малко овчарче, което не давало било вода на овцетѣ. *Канякѣтъ* е винаги жаденъ. Само веднажъ на мѣсеца му се вижда водата като вода, инакъ му се чини кръвъ. Ср. Потенія, К ист. зв. рус. яз. III 19—20. Въ Шапк. Прик. има сѣщо малко легенди. Отъ тѣхъ най-добра, ако и кратко разказана, е лег. за *копринежитѣ буби*. За *жабата* има легенда въ Карп. 168, за *гаргитѣ* — въ Сбм. I 77. Отъ многото приказки въ Сбм., които прѣдставятъ по-сложни легенди за потекло, посочвамъ прилѣпската (VI 142): китката на *пу-пуцеца* е отъ опашката на лисицата. Между славянскитѣ сборници съ доста легенди се отличава Драгомановиятъ. Изобщо славянскитѣ легенди, обнародвани до 1869 г., сж прибрани въ книгата на Афанасьевъ: Поэтическія возвр. слав. на прир. Любопитни съпоставяня на слав. легенди намираме пѣ у Sobotka, въ Vŷklady prstonár. z ob. jazykosr., bájesloví и пр. Krek, Einl. и др. Жалко, че г. М. не събралъ повече легенди за потекло, които споредъ върната бѣлѣжка на Веселовски, приематъ много разнообразни и промѣнливи форми, но по нѣкога и съвпадатъ у много отдалечени народи. Съвпадежѣтъ на българската легенда за сътворението на *пчелата* отъ Бога съ една мордовска отбѣлѣзва сѣщиятъ руски ученъ въ Разысканія XI—XVII, стр. 96. Тука дава той още нѣколко библиографически указания за légendes des origines.

На стр. 12—13 въ Ж. Ст. се съобщаватъ нѣколко народни названия на мѣсецитѣ, впрочемъ не дотамъ интересни за археологитѣ (ср. Милетичъ въ сПСП. XXIII 937 и Сбм. II отд. крит. 206), сетнѣ на стр. 13—15 — любопитни названия на вѣтрове, на различни видове дѣждъ, водни мѣста и пр.

Понятията на народа за невидимия свѣтъ.

За *ангела и дявола* Ж. Ст. 16—21 (ср. и казаното у мене тука по-горѣ, на стр. 12—13). На стр. 18—20 е разказана прик. за *дявола и чирака*. Въ нашитѣ варианти на тази прик. се е заличилъ единъ епизодъ, именно, дѣто хубавицата (царска дъщеря), която чиракътъ намира въ една скришна, забранена за него стая, го съвѣтва да каже на дявола, че не изучилъ още хитринитѣ. За това нѣма у насъ и самото бѣгане на чирака заедно съ освобождената хубавица, което сполучва благодарение извѣстнитѣ срѣдства: гребень, хума и пр. Че нѣщо подобно ще да е имало въ нашитѣ приказки, съглеждамъ отъ прилѣпската Сбм. VI 105 № 5 „Детето, що беше калфа при гяолотъ три години“. Тука, съвсѣмъ неумѣстно, калфата се научава отъ едно ядосано дяволче, че има да пострада, ако каже на баща му, — мастера дяволъ, че научилъ нѣкоя хитрощина. А въ прик. отъ Горна Баня Сбм. I 103 слугата се научава за това нѣщо отъ жената на дявола, въ етрополската, сПСп. XIV 316 — отъ сестрата на дявола¹⁾. Вж. още Сбм. II 186 (Кичава). Въ литовската прик. № 9 (стр. 379—385) Лескинъ и Бругманнъ интересътъ на приказката е прибранъ въ бѣгането на чирака съ избавената хубавица, която му служи за конь, и върху юначинитѣ, които той неузнанъ извършва у царя съ помощта на този конь. Волнеръ посочва нѣколко славянски варианти къмъ тази литовска прик., съ която тѣ не съвпадатъ въ сичко. Може би, впрочемъ, тая редакция образува нѣщо отдѣлно отъ нашата. Доста близко съ нашитѣ стоѣтъ Караџ. 6, Афан. 140 съ петъ варианта и извлѣчения отъ много други, Рудч. II 29, Худ. I 19, III 94. Хубавицата съ бѣгането отъ злия духъ (дяволъ, вѣщица) се явява и въ новогръцката прик. Hahn²⁾ 68 (въ два варианта) и въ италянската Gonn. 14. И встѣпленieto, както и въ литовската прик., тука се отличава отъ онова на нашитѣ. Вж. още Крауссъ³⁾ 48, Шоттъ (влашка прик.) 18, също прик. у Weil I 220 отъ Хиляда и една нощъ, дѣто пакъ срѣщаме продажбата на коня безъ юзда, у Dozon № 16 стр. 22 (албанска), Straparola 8, 6 (испански), у Шифнера 5 въ увода къмъ Сидикиюри и най-сетнѣ, въ една арапска отъ Египетъ, най-стара по

¹⁾ Г-лъ В. Панчевъ отъ Етрополе ми съобщава, че той е чувалъ една приказка отъ тоя разредъ, дѣто чиракътъ получава извѣстния съвѣтъ отъ двѣ жени, заирѣни отъ мастера му. Тука впрочемъ масторътъ не е дяволъ, най арапинъ, както и въ други български варианти, още ненапечатани.

²⁾ Gricehische und albanesishe Märchen. Gesammelt, übersetzt und erläutert von J. G. von Hahn. Leipzig 1864. Двѣ части. Българскитѣ, заедно съ нови варианти, са помѣстени слѣдъ текста, въ края на втората часть, а освѣтъ това и въ увода има трактатъ върху приказкитѣ. Възгледитѣ на Хана са по-гѣсни отъ онѣзи на Гримма, къмъ чиято школа той пристаялъ.

³⁾ Sagen und Märchen der Südslaven. Zum grossen Theil aus ungedruckten Quellen von Dr Friedrich S. Krauss. Leipz. 1883—4. Двѣ части. Твърдѣ често Крауссъ съкратява и прѣдава съ свои думи та е поврѣдилъ съ това книгата си, която инакъ може да бѣде прѣдобръ помагало за чужденцитѣ. Освѣтъ това, той не е составилъ поне единъ малкъ списъкъ отъ варианти. Г. Майеръ устрани донѣкъдѣ този недостатъкъ. Българскитѣ отдѣл, както и въ другитѣ работи на Краусса, и тука е слабо застъпени.

врѣме отъ сички и обнародвана отъ Wilhelm Spittabey (вж. G. Meyer, Essays und Studien zur Sprachgeschichte und Völkerkunde 190). И въ арабската прик. виждаме, както въ много отъ европейскитѣ, какъ бащата общава дѣтето си на магьосникъ, какъ момчето му бѣга съ принцесата на послѣдния, какъ то кара баща си да го продаде като волъ, но безъ връвѣта, и какъ се гонятъ тѣ съ магьосника: ученикътъ става зърно отъ калинка, оня — петелъ. Зема ученикътъ ножъ и отрѣзва му главата. У бр. Гриммъ III стр. 117, Афан. IV стр. 330, Кьолеръ (Gonz. II стр. 213), Волнеръ (Leskien und Brugm. стр. 537—542), Коскенъ (Romania IX 443?) и Г. Майеръ п. м. сж приведени още други варианти, върху които би било излишно да се спирамъ повече. Остава да отбѣлѣжж още, че прѣврѣщанята при бѣганье отъ зълъ духъ или обикновенъ човѣкъ се срѣщатъ твърдѣ често въ народната поезия. Такава една грѣцка апокрифна легенда е съобщена сжщо и у Веселовскій, Разысканія VI 41 нт., Гелло (Γέλλω), страшно зло сжщество, прѣслѣдвана отъ св. Сисиния и Сисинодора, задѣто глътнала дѣцата на сестра имъ, се прѣврѣща на риба. Прѣслѣдвачитѣ ставатъ рибари. Сетнѣ вървѣтъ прѣврѣщанята: лестовица — соколи, кози косъмъ — и злото сжщество е уловено на царската брада. Изведнажъ се присторва то на жена. Тогава зематъ да го биждъ и тн. Такива сж и прѣврѣщанята, които не ставатъ, а само се въобразяватъ отъ двѣ либета, отъ които едното казва, въ какво ще се прѣвърне, а другото — по какъвъ начинъ ще го улови: Вєрк. 233, Шапк. Сб. I 151, Сбм. II 30, III 42 и пр. (вж. по-долу стр. 72). Надали сички тия прѣврѣщаня си водѣтъ началото, както прѣдполага Бенфей (Pantschat. I 411), отъ чародѣйскитѣ борби между буддистовитѣ и брахманскитѣ светци, за които разправятъ будистекитѣ легенди.

Съмнително е, че правилно е отнелъ г. М. (20) къмъ *врагъ* думата *врага*: „дигнала му се нѣкаква врага“ — за болестъ, на която името не се споменува, за да не порасте. Миклошичъ, Et. Wört. подъ *rarg-*, не се произнася отсѣчено върху етимологията на д. *врага* Geschwür, която именно съ такъво значение — пжика, пришка се употрѣбя и въ Сопотъ. Въ Пиротъ изговарятъ *врага*: сПСП. XXXII 374. Любопитна е думата *сотона*, отдѣто — *осотонитъ се* (21 стр.).

Самодивитѣ дохождатъ при насъ на благовецъ¹⁾ и седждъ до *Секновенѣ*, а русалкитѣ сж при насъ само прѣзъ русалската недѣля (21). За самодивитѣ и русалкитѣ има напослѣдъкъ една доста добра статия отъ Ц. Гинчовъ въ Трудъ II 51—64, който и тука е далъ пълна свобода на своитѣ етимологически съображения.

Стр. 21—24 — за самодивскитѣ игрища и свързанитѣ съ тѣхъ прѣдания.

Пѣсенъта стр. 24—25 = Доз. № 2: *самодивитѣ* се сборватъ съ овчаря и го скжсватъ. Паралелъ на тази пѣс. неможихъ да намѣржъ въ грѣцката поезия, дѣто се възпѣва друго надпрѣварянье на самодивитѣ съ овчаритѣ, именно въ свиренье и игранье хоро. II изходътъ

¹⁾ Тази дума е подкарана отъ народната етимология къмъ имената съ суф. *су*, и мислж че нѣма нужда да я пишемъ *благовецъ*.

на надпрѣварянъето бива въ грѣцкитѣ пѣсни отличенъ отъ оня въ българскитѣ: тука надвиватъ самодивитѣ (бродници — *veráz:žes*) или ламята (както въ нашитѣ пѣсни за тѣлесната борба), когато у насъ въ пѣснитѣ за надсвирване и надиграване побѣдителя изкача момъкътъ и зема самодивата за жена. Впрочемъ, самодивата, откато ражда едно дѣте, сполучва съ хитрина да си земе скритото крило и отхвърква низъ комина, — мотивъ извѣстенъ у много народи въ пѣснитѣ и приказкитѣ: Passow¹⁾, пѣс. № 524 (Каламария — Солунъ) и № 525, Мил. 2, сжщо — съ друго начало 1, Верк. 28, Шапк. Сб. I 8 и пр., В. Schmidt, Volksl.²⁾ 112—115, гдѣто сж приведени много вариации отъ сказанията за съпружески животъ на нераиди (=нашитѣ самодиви) съ людѣе.

Пѣсенъта стр. 25—26 ще да е урѣфанъ (не по виновността на записвача) откъслекъ отъ сказанията за *любовни свързки на човѣкъ (или жена) съ дуаъ* (самодива, змѣй), които се прѣкъсватъ слѣдъ първиятъ укоръ отъ страна на човѣка или слѣдъ първия бѣлѣгъ на неговото любопитство. Въ запбълг. пѣс. Стоянъ укорява либето си (самодива), дѣто тя изчезва отъ полунощ до първи петли. (Нататѣкъ своеобразно: Петкана кара Стояна да застрѣли тритѣ вили въ ливадитѣ, та и нея между тѣхъ. Тиха скърбъ вѣе въ думитѣ на Петкана:

„Либе, Стояне, Стояне,
И ти ли ми либе говоришъ?
И ти ли ми маана наодишъ? и ти.)

Припомниме си за разказа у Валтеръ Мапъ (Gualterus Mapes) въ *Nugae Curialium* (отъ кждѣ XII в.), *Distinctio II Cap. 12 (De apparitionibus fantasticis): Eldricus Wilde quod est silvestris вижда въ една кръчма до една гора водни (нощни?) жени (самодиви)? Тука пише Либрехтъ Nachtfahren, а погорѣ, въ варианта — Wasserfrauen), че танцуватъ, и грабва една отъ тѣхъ. Но сетнѣ, като я изгълчатъ веднажъ, за дѣто се губила дълго врѣме, тя го напуснала. Либрехтъ, Zur Volkskunde 30, ср. още тамъ двѣтъ статии Amor und Psyche etc. 239—251 и Die Todten von Lustnau 54—65.*

Лаксунтъ (27) въ шопскитѣ вѣрвания играѣтъ ролята на македонскитѣ *нави*. Както на всѣкъждѣ, и въ Македония, и въ Шопско родилката трѣбва да се пази 40 деня отъ тѣзи лоши сжщества. У г. М., както и у Шапк. Сб. II 25, 34 и др., намирамъ твърдѣ малко данни, за да се поспрѣ повече върху този прѣдметъ.³⁾ Има и кокоши

¹⁾ Τρυφώδης ῥωμαϊκή. Popularia carmina Graeciae recentioris edidit Arnoldus Passow. Lipsiae MDCCCLX.

²⁾ Das Volksleben der Neugriechen und das hellenische Alterthum von Bernhard Schmidt. I. Leipz. 1871. При сичко че авторътъ както и Wachsmuth (Das alte Griechenland im neuen) обръща повече внимание на онѣзи черти отъ живота, дѣто той съглежда остатѣкъ отъ старината, сѣ пакъ това съчинение е твърдѣ важно и за насъ, при сравняване живота ни съ грѣцкия. Вж. още въведението въ сборката отъ приказки, легенди и пѣсни отъ сжщия, дѣто той е гонилъ сѣ сжщата цѣль.

³⁾ Съ името *нави* сж извѣстни лошитѣ сжщества, що мѣчатъ родилкитѣ, не само въ Велешко, Прилѣпско, Битолско, Костурско и Воденско, но още и въ Леринско.

лахуси (69). Не намирамъ зарадъ навитъ или лахуситъ никакви данни и въ работата на д-ръ И. Басановичъ „Ломскитъ окръгъ“ (Сбм. V 3—186), гдѣто пакъ и по народнитъ вѣрваня има доста цѣнни съобщения.

Стр. 27—32 за *орисници*тѣ. Тука ще се спремъ върху нѣколко приказки.

Сиромашкия(тѣ) *човѣкъ*¹⁾ ходи при орисницата си, тя му дава единъ орѣхъ, отъ него изкача врабче, което му снася по едно златно яйце сѣки день. Жената отстъпва на чифутина врабченцето, и мжжъ ѝ пакъ става злочестъ.

Споредъ единъ варианти (сѣ въ Ж. Ст.) чифутинтъ, знаещемъ, че, който изѣде главата на птичето, ще стане царь, а който изѣде сърдцето, — пророкъ, накарва жената на честития човѣкъ да заколе врабчето. Но дѣцата на тоя човѣкъ изѣли тия части. Майка имъ съ евреина ги прѣслѣдва, иска да ги отрови. Тѣ бѣгатъ. Единтъ синъ става царь въ една държава, другиятъ познава баща си, който дошелъ въ тая земя, и го прибиратъ и него.

Трети български вариантъ: Трудъ I 532 „Три печалби“. Богъ (късметя) дава на единъ дѣдо магаре и му дума: „ама да не му кажешъ: поцапай се, магаре!“ Опитва дѣдото магарето, то му изкарало жълтици. Спира се у единъ ханджия, който го издебилъ, опиталъ и самичкъ магарето и му го размѣнилъ, далъ му друго. Щомъ прѣмънало у ханджията, магарето не носи жълтици. Дѣдото дохожда при баба си и иска да ѝ се похвали съ чудесното магаре, но оскандалва се. Сетнѣ дѣдото получава столъ, на който не бива да казва: „развий се, столъ!“ Ханджията, мислейки, че и той ще получава отъ тоя столъ разни госби, размѣнява му и него. Най-сетнѣ дѣдото получава тояга.... Ханджията му подпраща разбойници. Но дѣдото казва на тоягата да се развие, явява се дѣла войска и разправа се съ тѣхъ.

Четвърти вариантъ — „Двацца брака и късметите“ (Прилѣпъ) Сбм. II 181—2.²⁾ Единъ сиромашъ намира късмета на богатия си братъ, че събира отъ чуждитъ ниви класъ,³⁾ и се научава отъ него, че неговиятъ късметъ е станалъ царь на късметитѣ, та не му работи

Възможно е, че това име понапрѣдъ е означало само лошитѣ същества, що смучали малкитъ дѣца. Съ казаното отъ мене въ Книжици III 49—54 ср. още заблѣжката на проф. Соболевскій въ Р. Ф. В. 1890 г. и Fr. Krauss, Volksglaube und religiöser Brauch der Südsaven 101 — 1.

¹⁾ Съ указанията на проф. Веселовски, вмѣстени въ Разысканія XI—XVII 218 разполагахъ отъ като бѣхъ написалъ тоя си откъслекъ и бѣше вече късно да го прѣкройвамъ.

²⁾ Ползувамъ се отъ този случай да заблѣжжъ, че записвачтъ на тази приказка М. Цѣпенковъ ни е прѣдложилъ една голѣмичка сбирка отъ приказки въ Сборн. на Мин. на Нар. Просв. и немалко е помръднѣлъ на напѣдъ познанството ни както съ фантастическото богатство на прилѣпчане, така и съ тѣхния говоръ. Остан да желяемъ само повече точностъ, за да се постигне напълно втората отъ тѣзи задачи. Извѣстно е, че и Ст. Новаковичъ сжко се занимава съ прилѣпския говоръ и напечатилъ въ Ягичевиятъ Архивъ доста образци, за които трѣбва да му сме благодарни, но които възбуждатъ винаги повече педовѣрие отъ колко материялитъ на М. Цѣпенковъ.

³⁾ Отражение на вѣрваньето, че може да се прѣнесе плодородието отъ една нива на друга.

никакъ. Сиромахътъ отива при късмета и го накарва да му даде чудесното птиче, съ което той става богатъ.

Къмъ първия отъ тѣзи варианти пристая гръцката приказка B. Schmidt № 19. На бѣдния човѣкъ се явява добриятъ му ангелъ (*ὁ καλὸς ἄγγελος τοῦ*). То ще каже, както и у мухамеданитѣ има за сѣкиго добъръ и зълъ ангелъ? Ср. Ж. Ст. 17) и го праща при нѣкоя си стара жена въ нѣкой палатъ, та тя да му даде една кърпа. Царьтъ му я отнема. Сжщата жена дава на сиромаша кокошка, която му сниса сѣки день по едно златно яйце. И него му грабва царьтъ. Тогава дохожда оная жена (*ἡ κυρά τοῦ γῆς καὶ τοῦ θαλάσσης*) и го гълчи.

Къмъ втория нашъ вариантъ — Nəhn 36, Gopz. 52, сръбската въ Arch. f. slav. Phil. I 273 №3, донѣдѣ Kulda 29 и др. Въ нѣмската прик. Grimm 60 Die beiden Brüder (I 310—335) птицата съ чудеснитѣ яйца съставя единъ епизодъ отъ цѣлото. Любопитно е, дѣто изпървенъ се казва, че който изѣде дроба и сърдцето на тая птица, ще намира по една жълтица подъ възглавницата си, а на дѣло тука геройтъ става царъ, разумѣва се, подиръ извѣстното приключание: борба съ змѣй.

Къмъ третия нашъ вариантъ — Valjav. II 171—4 (кокошка, която снасяла пари, столъ, който давалъ госби, вино и пр., и тояга отъ която излизаа до 6 регимента войници), една частъ отъ Gopz 52, Lesk. und Brugm. 30 (столъ, овенъ и торба съ пращица получава сиромашътъ отъ единъ старъ човѣчець; съ помощта на 3-ия прѣдметъ той си отемва първитѣ два отъ ханджията и педепсува и жена си), Cosquin 39.

Къмъ четвъртия вариантъ — Чуб. II № 128 стр. 426 „Доля“ (Злочестиятъ сиромашъ улавя братовия си късметъ, че прѣнася снопѣе, и го бие, дордѣ му далъ свѣта, да намѣри своя пиянъ късметъ въ една кръчма и да го бие, дордѣ земе отъ него прѣстена), I 216, II № 127 стр. 424 (тази послѣдната само по началото и то не съвсѣмъ е прилична съ нашата: злочестиятъ братъ затекълъ своята сждба, като прѣнасяла добритѣ дървета отъ неговата въ братовата му градина, и тя, безъ да я моли или бие, му общава и сетнѣ дава патица. Нататѣкъ се отнася къмъ втория вариантъ).

Въ коментаритѣ си къмъ сицилийската прик. № 52 у Gopz. на стр. 535 Кюлеръ привождя голѣмъ брой варианти къмъ тази приказка. Обикновенно се явяватъ три или четири отъ слѣднитѣ чудотворни нѣща: камшикъ, пръчка, столъ (= маса, Tisch), покривачъ за маса (Tischtuch), магаре (или овенъ, или агне), кокошка (или петелъ) шапка, кесия, които подарява на злочестия човѣкъ или сждбата му, или нѣкой старъ човѣкъ (или Господъ), или вѣтърътъ или птица (само у Афан. № 108 и 109). Има и такива приказки, дѣто не е посочено отъ кого е дадено чудотворното нѣщо. Къмъ такива то се отнася и ческата у Kulda 26 „Divotvŕná mořna.“ Царскиятъ синъ иска да види свѣтъ. Тръгва. Наема се у единъ ловець, който има голѣма гора. Слѣдъ нѣколко приключения ношува у 45 хайдути. Тѣ му заръчватъ, на сутринята да се махве. Той си зема една торба съ една тояга: който удари съ тоягата по торбата, ще му изкопнѣтъ

много войници. Връща се въ столния градъ. Намира царството въ окаянно състояние: прѣвзели короната бащина му, наложили тежки давания. Съ войниците отъ торбата отнема царството и освободява народа си. За кърпи съ три възла, отъ които излизатъ храна, облѣкло и конѣ — вж. въ сибирската прик. Radloff II 50 4—584. За по-добро ориентиране въ приказката за Божитѣ подаръци на сиромаха отправямъ читателя къмъ Афан. № 108, 109, 114 и 115 и коментариятъ къмъ тѣхъ, Cosquin 39 и 4 Jean de la noix и Taralarateau, Pantischantia I 378, Волнеръ и Кюлеръ на пос. м. и Jahrbuch f. rom. und engl. Lit. V 21, гдѣто е помѣстена френската La petite Annette, която приказка, ако и похристиянена, се отнася сѣ тука. Св. Богородица дава на сирото момиче една прѣчка, съ която щомъ докосне черниятъ овенъ, ще изкочи трапеза съ госби. Машехата ѝ праща при сиротата овчарка своитѣ двѣ момичета да я утрепѣтъ, но тѣ не сполучаватъ, защото доброто момиче ги приспива, казвайки имъ: „Endors-toi d'un oeil, endors-toi de deux yeux!“ Най-сетнѣ третата щерка, която има едно трето тайно око, издебва овчарката и се научава, по какъвъ начинъ добива тѣ храна. Машехата ще заколе черниятъ овенъ. По неговия съвѣтъ доброто момиче заровило дроба му въ градината, и тамъ изникнало дърво, чиито чудни плодове могло да кѣса само доброто момиче¹). Найнаподиръ то става царица.

Торбата, въ която трѣбва да скача сичко по волята на притежателя ѝ, срѣщаме и въ венецианската прик. Верро Pipetta, Jahrb. f. engl. u. rom. Ph. VII 121, ср. още ib. VI 4 (къмъ една гасконска прик.), Гриммъ 82 и др.

Прѣдъ видъ на това, че чудеснитѣ споменѣти нѣща сѣ така характерни за приказката за сиромаха и сѣдѣлата, смѣтамъ за посетнѣшна прѣправка оная черта въ малоруската прик., дѣто сиромахътъ получава отъ своята сѣдба три риби, върти съ тѣхъ търговия и става богатъ. Драгом. 182, ср. Чуб. I 216.

Прик-та „За датето и търговеца.“ Ж. Ст. 29—32 принадлежи къмъ оня широкъ кръгъ, който слѣдъ Вебера, Кюлера, Веселовски

¹) Дърво отъ токорѣчи такъво потекло срѣщаме въ една прилѣпска прик., обнародвана отъ Ст. Новаковичъ въ Arch. f. slav. Phil. Единъ сиромахъ човѣкъ се научава да свири много хубаво на цигулка и разиграва една змия въ гората. Отъ благодарностъ тя му дава винаги жьтици съ торба, само го задѣлжава да дохожда сѣки день да ѝ свири. Единъ день той не дошелъ и я намѣрилъ умрѣла. Споредъ дадениятъ отъ нея побрѣди съвѣтъ, разбогатѣлиятъ свирачъ я закопава въ градината си, и отъ нея израсва чудно дърво, на което името („змиино дърво“) никой не знае, и той е задѣлженъ да не го обажда никому. Жена му обаче изкопчила отъ него тайната и я прѣдала на чифутитѣ, които се обзалагатъ съ мѣжа ѝ, че ще улучатъ името на дървото, и му изиграватъ богатството и къщата. Тогава човѣчецътъ отива при слънцето. Изпъти една рѣка, що тече сѣ мѣтна, и една лѣблчица, що ражда сѣ горчивъ плодъ, му зарѣчватъ да пита слънцето, до кога ще траятъ тѣзи имъ наказания. (Тия черти сѣ отражение отъ апокрифнитѣ сказания: вж. Веселовски, Нерѣшенные, нерѣшительные и безразличные Дантовскаго ада, въ Ж. М. Н. Пр. 1888, Нолбрь). Слънцето го научава, какво да каже на рѣката и на лѣблчицата, и го съвѣтва да се обзаложи съ чифутитѣ, че слънцето ще изгрѣе отъ западъ. Чифутитѣ, увѣрени, че слънцето, като винаги, ще изгрѣе отъ изтокъ, приематъ обзалаганьето, и човѣчецътъ си спечелва пакъ сичкото богатство. — И въ едно византийско сказание (вж. Драгомановъ въ Сбм. II 162) царь Константинъ снува, че слънцето изгрѣло надъ западния океанъ.

и др., разглежда тъй основателно *Драгомановъ* въ „Славянскитѣ сказания за рождението на Константина Великий“. Сбм. II 132 — 84, III 206 — 46. Въ една притурка къмъ тая статья (Сбм. VI 307 — 9) Драгомановъ разглежда вкратцѣ и самата приказка отъ Ж. Ст. Сказанията за момъка (отъ ниско потекло), който въпрѣки сички прѣслѣдвания получава царство (= богатство), споредъ Драгоманова се групирани отначало около личността на индийския царь Чандрагупта (съвърменникъ на Александра Велики?), а сетнѣ сж прѣминали въ западна Европа, вѣроятно прѣзъ Византия, па се нанизали на името на Константина Велики, чиито заслуги за християнството сж толкова голѣми, колкото заслугитѣ на Чандрагупта за будизма.

Още въ това, що съобщаватъ класическитѣ историци за Чандрагупта, има ядки за развитие на сказанието: той билъ отъ ниско потекло, сѣдбата му била опрѣдѣлила да стане великъ и пр. (Сбм. III 210); а въ будистическитѣ коментари отъ VI и XI вв. сл. Р. Хр., извлѣчени отъ подревни съчинения, намираме вече същински елементи отъ сказанието, както сж зачувани и до сега.

Майка му на Чандрагупта се видѣла принудена да го остави подъ защитата на боговетѣ: щомъ го родила, тя го турила прѣдъ вратата на единъ оборъ, дѣто единъ бикъ, на име Чандра (луна) го опазилъ. Говедарятъ намѣрилъ дѣтето, присвоилъ си го и го нарѣкълъ Чандрагупта (отъ луната роденъ): Сбм. III 212—3. И Шалупакала възпитали, споредъ сборника Арджи-Борджи (вж. у Драгом. въ Сбм. II 177), вълци. Въ албанската прик. Dozon 101—2 (= Драгом. въ Сбм. II 237) захвърленото момче е възпитано отъ коза. Въ кутловишката прик. въ Сбм. VI 110 момчето, което било орисано да стане зеть на богаташъ и неговъ наследникъ, било захвърлено отъ богаташа и сетнѣ намѣрено отъ козаре, които го нарѣкли Горчо. Въ една велешка прик., записана отъ Г. Бояджиовъ и прѣдадена мене за да я издамъ, момчето било отхранено отъ мечка, и му казвали Найдено. И въ Ж. Ст. се нарича то Найдено. Така и въ кюстендилската прик. (изъ с. Невѣстино) Кач. 552—5 „Сказка про богача и сына бѣдняка, наследовавшего все имѣние перваго по Божьей волѣ“ захвърленото момче е прибрано отъ мечка, и, когато го намѣрили, казвали му „Мечкарь“. (Тая приказка останѣла нѣкакъ-си незабѣлѣжена отъ Драгоманова). Въ една македонска прик., която е прилична съ ломската и ще бѣде издадена отъ Г. Вайгандъ, дѣтето било нарѣчено Porgorulo, защото било намѣрено и отхранено отъ диви свини. За тоя епизодъ вж. още Драгом., въ Сбм. II 237.

Другъ елементъ отъ приказката — прашаньето на момъка съ пагубно за него писмо — отбѣлѣзва Драгомановъ въ доста стары версии: въ Сомарева и Махабхарата (именно въ Джаймини-Бхарата). Любопитно е, че по разни начини се обръща на добъръ (за момъка) краятъ на тоя епизодъ. Въ българската прик. въ Ж. Ст. момъкътъ съ фаталното писмо срѣща другъ момъкъ, съ писмо, дадено отъ търговецътъ, който заповѣдалъ съ него на жена сп, да го направятъ зеть, и тѣ си размѣняватъ писмата. Въ сръбската прик. Arch. f. sl. Phil. I 288 орисаното момче получава благоприятно

за него писмо отъ единъ калугеръ, въ гръцката прик. Nahn 20 — отъ единъ „божественъ човѣкъ“. Най-оригинална излиза завръзката на тоя епизодъ въ Джаймини-Бхарата. Въ писмото се заповѣдало да даджъ на момъка отрова, на санскритски *вишам*. Момата Виша, която го съгледала, когато той спѣлъ, измѣнила *вишам* на *Виши*, така че излизало, че ужъ баща ѝ заповѣдалъ да я вѣнчѣжъ за честития прѣслѣдванъ момъкъ. По поводъ на тази развръзка Драгомановъ бѣлѣжи: „Колко тая правдоподобностъ — размѣнението само на една буква — е поправдоподобна отъ колкото промѣнението на цѣлото писмо, което срѣщаме въ европейскитѣ подражания на тая приказка! Тая подробностъ въ индийскитѣ оригинали свидѣтелствува ясно за неговото литературно, а не устно произхождение“ (Сбм. III 219). Твърдѣ умиѣтна бѣлѣжка.

Чрѣзъ изтъкване другъ елементъ: построяване градъ на такъво мѣсто, дѣто „се срѣщатъ двѣ злини“ (или дѣто има търнье), Драгомановъ възстановява роднинството на посоченитѣ азиатски сказания съ сказанията за Константинъ Велики. Колкото за чудесното рождение (отъ духъ, отъ лизване пепель и пр.) на юнака, този елементъ изглежда да е отсетнѣ прилѣпенъ къмъ сказанията за Константинъ Велики, и именно у тюркскитѣ народи, защото той повѣрѣ въ версиитѣ на Тути-Наме, на ерменцитѣ и на сибрскитѣ турки (вж. Сбм. II 166—170, 172—4) и се срѣща само въ нѣкои отъ славянскитѣ сказания за Константина Велики. Но отъ друга страна, и въ тия сказания ненамираме другата частъ отъ западноазиатскитѣ сказания, именно изобличението на невѣрнитѣ (80) жени и тѣхната гибель, така щото ясно е само прѣминаването на първиятъ елементъ (чудесно зараждане) отъ Азия въ Европа, а не на цѣлиятъ славянски разказъ: по другитѣ си елементи той слабо напомва индийскитѣ первообрази.

Славянскитѣ версии прѣдставятъ толкова самостоятелностъ въ разитието си, щото найсетнѣ като че се отдѣлятъ и съвсѣмъ отъ тази група. Пѣсенъта Кач. № 113 съдържа елементитѣ 1) майка оплаква на гроба сина си, грабнѣжъ (слѣдъ 8-тѣ по-стари) отъ чумата; 2) тя зачева отъ зюмбюль и ражда чудно дѣте; 3) пѣе му да прѣвземе бащиното си царство; 4) царятъ праща да му го доведжъ и го хвърля въ тъмница; 5) слѣдъ година отварятъ, и виждатъ дѣтето живо, чете книга и пр. Веселовски и, съгласно съ него, Драгомановъ мислѣжъ, че пѣснитѣ, които състоятъ само отъ 1-ия отъ тѣзи елементи, сж се образували отъ началото на тая пѣсень (Сбм. II 137). Но този елементъ се срѣща доста често отдѣлно и се развива оригинално (ср. Чол. 46, СПСп. X 108 и др.), затова посоченото мнение не е принудително.

Въ тая си статия Драгомановъ два пѣти отваря дума за онай прѣправка на прѣдметната фаталистическа прик., дѣто на богатѣтъ се прѣдрича, че момата, която се ражда въ тоя вечеръ, когато той пѣтува, ще му се падне жена: Сбм. II 159, III 238. Посочена е и литературата на тая версия. Съ приказката Шапк. 66 твърдѣ съвпада бѣлгарската (?), разказана въ Ж. М. Н. Пр. 1846 XII 290—1,

Афан. Поэт. Возвр. III 344 и Веселовскій, Разыск. XI—XVII 203. Къмъ материяла, притегленъ отъ Драгоманова и Веселовски за сравнение съ прик-тъ отъ тоя типъ, ще трѣбва да прибавимъ още татарския разказъ отъ отвѣдъ Кавказъ, обнародванъ въ Сборникъ для описанія мѣстностей и племенъ Кавказа VI (1888) и съобщенъ въ Ж. М. Н. Пр. 1888 X 337 нт. отъ проф. Вс. Миллеръ. Тоя вариантъ е твърдъ любонитенъ, и азъ ще го приведа тука, тъй като Драгомановъ неговори за него. Царскиятъ синъ се заблудилъ въ гората. Дохожда въ една къщица и вижда тамъ старецъ — чете голѣма книга и записва въ нея нѣщо-си съ перо (арабско-татарска прѣдстава). Дохожда при него момъкътъ и се научва, че това билъ Късметътъ.¹⁾ Пита го да му каже, какво писалъ за него. Късметътъ му отговорилъ, че му било писано да земе една овчарска дъщеря, отколѣ време тежко болна. Ядосва се царскиятъ синъ, отива да прѣспи у тоя овчаръ вечеръта и прѣзъ нощъта промушва момата съ кама, за да не се сбѣдне писаното. А пакъ момата била болна отъ водната болестъ (рус. водянка) и, разумѣва се, изведнажъ оздравѣла, щомъ ѝ изтекла водата. Като избѣгалъ прѣзъ нощъта, царскиятъ синъ оставилъ до леглото на болната торба пари — възнаграждение за конака. Родителитъ на момата разбогатяватъ и отиватъ въ града съ дъщеря си. Става хубавица, и царскиятъ синъ се залюбва въ нея, па безъ да му прѣмине прѣзъ ума, коя е, зема я за жена. Въ банята съглеждатъ веднажъ на царицата бѣлѣзитъ отъ камата, и работата се разяснява. Въ охридската прик. Шапк. 66 не става сетнѣ дума за знаковетъ отъ забичанъето на момата на плета: отъ какъ се оженила тя за орисаниятъ ѝ търговецъ, случайно зела да му приказва за живота си, та така се убѣдилъ търговецътъ, че се сбѣднѣло орисаното. Въ Видинъ, споредъ както ми съобщава г. К. Митракевъ, ето какъ разказватъ тоя епизодъ. Момъкътъ, за да изпита, дали ще се сбѣднѣтъ думитъ на орисницитъ, промушва ухото на новороденото момиче, за да може сетнѣ да го познае. Право има Вс. Миллеръ, като свързва татарската прик. съ една русска побывальщина²⁾ у Рыбник. I 40—1. Освѣнъ нѣкои неважни отстъпления (ковачъ намѣсто пишещия старецъ), другото е сѣщо като въ татарската прик. Впрочемъ, тия отстъпления обяснява Вс. Миллеръ чрѣзъ въздѣйствиe отъ билини и слияние съ тѣхъ, а че тази побывальщина е била билина, е сѣщо несъмнено. Вж. и нт. 340—1.

„Змията у чехъла“ Ж. Ст. 32. За да се неиспѣлни прѣдрѣченото, лелята на младоженята, щомъ забѣлѣжила, че въ чехъла му влѣзла змията, която трѣбало да го ухапе на смъртъ, грабва чехъла и го изгаря заедно съ змията. Но тя е принудена да разкаже за прѣдсказанието на орисницитъ — и на часътъ става камъкъ. — Такъва е втората половина отъ грѣцката прик. Nahn 29 „Die Goldschmiedin und der treue Fischersohn“. Съ разни хитрини,

¹⁾ Употрѣбямъ тая дума нам. *сѣдба* или *нарѣчица*, за погортѣмо съотвѣствие.

²⁾ Така наричатъ рускитъ приказки за юнаци, равни почти по съдържание съ былинитъ, т. е. съ конашкитъ пѣсни.

които нѣма да излагамъ, цирскитѣ синъ заедно съ рибарскитѣ синъ, съ когото мисли, че сѣ братя, отнема жената на единъ златарь. Отъ ядъ за това златарятъ си изважда очитѣ, но тѣ се обръщатъ на жена, която прѣдрича смъртѣта на царскитѣ синъ. Неговиятъ прѣдполаганъ братъ отстранява обстоятелствата и попрѣзва да се сбѣдне прѣдрѣченото. Но ето че го нагъватъ, и той е принуденъ да разкаже: 1) защо неоставилъ да гърмѣтъ топове на свадбата на царскитѣ синъ, 2) защо разсѣкълъ една кучка, и 3) отъ какво е кръвѣта въ стаята на младоженцитѣ (тукъ той билъ убилъ единъ змѣй), — и полека-лека се вкаменява. Пѣблизко стои до бѣлгарската прик. по своето развитие грѣцката у Шмита № 3, само че тукъ нѣма вкаменяване. Въ прик. № 79 Шапк. сестрата на младоженеца прѣсрѣща змията въ свой чехълъ и наклажда огънь да я изгори, но братъ ѝ чува отъ кочията „чвиковетѣ“ на змията като гори, подава си главата, и змията скача отъ огъня, та го ухапва. Доста съвпада съ тая версия прилѣпската прик. въ Живая Старина¹⁾ II 154 № 1: змията изкокнула отъ морето; сестрата на момчета я извардила и я уловила въ ботуша, отишла въ къщи, за да я изгори, но тя пакъ я ухапала. Въ другия вариантъ у Шапк. (сѣ тамъ) тая сцена става въ черква, и нѣма вече нито чехъла, нито сестрата. Въ различнитѣ приказки, що се отнасятъ тука, змията изкача по разни начини, за да се изпълни прѣдрѣченото. Така въ прик. стр. 219 Карац., Жив. и обич. и въ ломската, недотамъ добръ разказана въ Сбм. VI 110 № 1, тя изкача отъ единъ гроздъ, който донели на вардения по сѣкакъвъ начинъ урисанъ момъкъ (мома). Общото, що свързва приказкитѣ отъ тоя типъ, е слѣдното: 1) смъртѣта дохожда отъ зѣмя, 2) прѣдрѣчението дочува нѣкой: сестрата на урисаниятъ, или лелята или др., 3) момъкътъ (или момата) трѣбва да умре тъкмо на свадбата си. На последния моментъ е дадено повече важностъ въ лѣс. Мил. 17 и Чол. 11: въ първата отъ тѣхъ сестрата на урисания се прѣоблича като зетъ и отива намѣсто брата си по невѣстата, на пѣтя я задигатъ вѣтроветѣ; втората отъ тѣзи пѣсни е по-проста, невѣстата умира споредъ прѣдрѣченото. Поради неизвѣстността на Сборника на Лачкоглу и Астарджиевъ (Русчукъ 1871) привождамъ тука по-надлъжко варианта, помѣстенъ тамъ на стр. 5—16, № 1 „Горороденъ и орисницитѣ.“ Бабата раждала сѣ момичета, за това дѣдото, като дошло врѣме пакъ да роди, изтирилъ я съ най-голѣмата ѝ дѣщеря въ гората. Майката праща въ гората дѣщерята на едно мѣсто, дѣто виждатъ огънь, да земе корито, огънь и пр. Тамъ имало пѣкъ три орисници. Тѣ отседили, новороденото момче, като порасте, да се ожени, па като легне да спи, да скокне смокъ отъ дървото, дѣто ще бѣде, да го ухапе, и то да умре. Момичето, ако обади за това нѣкому, ще стане мраморъ. На свадбата то варди и събира смока съ юрганя и вика

¹⁾ Живая Старина. Периодическое изданіе отдѣленія этнографіи Императорскаго Русскаго Географическаго Общества подъ редъ Предсѣдательствующаго въ Отд. этногр. В. И. Ламянскаго. Вж. рецензіята на М. Драгомановъ въ Сбм. VI, крит. отд. 11—17. Тамъ на стр. 11 читателятъ ще намѣри нѣколко указанія върху най-старитѣ версии на тука разгледвания сюжетъ.

брата си, та му приказва сичко. Тогава то става мраморъ. Момъкътъ е длъженъ да иде при слънцето, да събере трохитъ, що падатъ отъ ржцѣтъ му наземъ, и водата, съ която си мие ржцѣтъ. На пътя момъкътъ получава поржчки отъ единъ камъкъ, змия и риба и тн. Втората половина отъ тая приказка смѣтамъ да разгледамъ на друго мѣсто. Особита вариация на прик. за сждбата на прѣдстави сказанието за смъртъта на руския князь Олегъ, неспоменато, не знамъ защо, у Мачал на 79 стр. и нт. Още върху тѣзи приказки вж. Веселовски, Разысканія XI—XVII 216 нт. Добръ е сторилъ г. Махалъ, че отдѣлно разглежда нарѣчниците (орисвицитѣ) отъ късмета (среѣна — доля), защото и народътъ различава тѣзи двѣ сжщества, при сичко че второто частно у насъ нѣма тѣй живъ образъ. Г-нъ Мар. не споменува нищо специално за късмета.

На стр. 32—4 въ Ж. Ст. се говори за *змѣвестѣ* и *змѣицитѣ*. Освѣнъ събраното накупъ и накратко у Дозона въ сборника му, за змѣвестѣ има доста цѣлостно изложение и отъ Е. Карановъ въ сПСП. IX. Споредъ Ж. Ст., змѣвестѣ правятъ хлѣбъ отъ най-доброто жито, събрано отъ сички ниви въ прѣдѣла, виното имъ е отъ пѣрвитѣ и най-зрѣли зърна. Ср. помашката прик. за зеления хлѣбъ и зеленото вино, записано отъ Ц. Гинчовъ въ сПСП. XV 442—445, гдѣто, споредъ както се досѣщамъ, Марко Кралевичъ заема чужда роля, може би, отначало — на змѣйския царъ, а сетнѣ — на св. Илия. Въ тази роля виждаме змѣя (халата) въ Сбм. I 100 (Софийско; записалъ Ст. Ватйовъ).

Споредъ Ж. Ст. 35—6, *засиданъето живѣ човѣкъ* или сѣнката му при граденъе нова къща, мостъ и пр. има за цѣль да снабди сградата съ таласъмъ. Комуто е сѣнката заградена, той умира и става таласъмъ. Върху това вѣрване и свързанитѣ съ него обичаи ние притѣжаваме една добра статийка отъ Карановъ, сПСП. VII, 128—134. Измежду другитѣ многобройни свидѣтелства за таласъмнитѣ, като Шанк. Сб. II 199, № 42, Прик. 12 (толосомъ и домошаръ), Чол. 112 (намѣстникъ) и пр., най-вѣщо ми се вижда да е написаното отъ стария нашъ книжовникъ П. Славейковъ, Сбм. III 163—4: тука се очертава сжщата прѣдстава¹⁾, каквато и въ Ж. Ст. 35—6. На нѣкаква жертва съ инакъвъ смисълъ посочватъ и иманярскитѣ вѣрвания: коле се (даже и човѣкъ!) съ цѣль да се намѣри скрито отъ незапомнени

¹⁾ Впрочемъ, трѣбва да обърнѣмъ вниманието върху това, че споредъ Славейковото съобщение, „котка или каквото и да е женско не струва за таласъмъ.“ Ако тоя възгледъ е дошелъ отъ албанцитѣ, което, нѣщо може да се прѣдполага, то не е могла у тѣхъ да се появи найнапрѣдъ пѣсенъта за засиданъето жената на Манолъ мастора. Отъ тази пѣс., на която извора искаше да издири Сырку въ една статия въ Ж. М. Н. Пр., нѣма въ Ж. Ст. нито единъ вариантъ, а ти сигурно се пѣе и по онѣзи западнобългарски краища, вж. Книж. VIII—X 213. Па и не можеше да бѣде инакъ, защото Кадинитъ мостъ, съ който е сжщо свързано това вѣрване (Пречекъ, Cesty 444 и Карановъ I. с.), не е далеко отъ района на г. Д. Мариновитѣ наблюдения. Ср. и казаното понататѣкъ у мене, прѣзъ една бѣлѣжка. Народнитѣ прѣдания говорятъ не само за жени зазидане, но и за мъже. Така, подъ моста на 13 километра отъ София на Орханйския пъть е заграденъ, както приказватъ, единъ арапинъ съ коня си. (Съобщено отъ г. В. Панчевъ).

врѣмена иманѣе (36—8). Впрочемъ, надали сж чести такива жестоки случаи. Едно съвѣстнъ прѣсно съобщение вж. въ *Am Urquell* III 203. Г-нъ М. разказва, че между способитѣ, по които се познава, какво трѣбва да се заколе надъ иманѣето, има и такъвъ единъ: сипе се пепелъ, па се гледа, какви дири личжтъ на него на другия день. Този способъ се практикува и въ Македония. Жертвата е необходима, защото е била урѣчена още при заравянѣето: дордѣ не бжде заклана, не е край да се намѣри иманѣето. Мислж, че това е послѣдношно вѣрване: навѣрно, отначало кланѣето се е смятрало като жертва било на тоя духъ, що е закопалъ иманѣето, било (и това е по за вѣрване) на тогова що го варди. Ср. Караџ., Жив. и обич. 238, Рјечник п. д. челинка¹⁾. Сжщо и по поводъ на погорѣказаното вѣзрѣние, споредъ което закланото при издиганѣето нова сграда става духъ на тази сграда, рѣшавамъ се да изкажж слѣдното съображение: тѣй като рѣката има духъ, то именно той може да катури моста (особито става това ношѣ, но по коя причина, не се казва, както въ нашитѣ пѣсни Ястр. 1455 и др., тѣй и въ гръцкитѣ № 511 и 512 у Pass. и сѣрбската Караџ. 1887 I 26),²⁾ та жертвата служи за да го умилостиви, и пита се, дали е сжществувало именно такъво вѣзрѣние. Въ прѣ-

¹⁾ Възъ това мѣсто, види се, се осланя Fr. Krauss, *Volksglaube u. religiöser Brauch der Südslaven* 157—8, излагайки това вѣзрѣние, по-старо споредъ мене, като общо, безъ впрочемъ да спомене за българското, дѣто ми се прѣдстави като поново. На Fr. Крауссъ твърдѣ често лисуваатъ свѣдѣния за българитѣ. Умѣстно е да посочж по този случай и битовия, живо и хумористически написанъ разказъ на В. Кънчовъ, озаглавенъ „Иманѣри,“ вж. Книжница за проч., кн. II. И въ азиатскитѣ вѣрвания, види се, кравата се явява като вардачка на иманѣето (Бейрутъ; вж. von Kremer, *Studien zur Culturgeschichte, vorzüglich nach arabischen Quellen* III—IV. 31—2 (въ *Sitzungsber. d. Wien. Ak.* 120 томъ). Въ Египетъ, както съобщава Кремеръ, вѣрванята въ заровени съкровища сж още познатѣдени, отколкото въ Мала Азия и Арабия: едвжмъ прѣди нѣколко години тамъ е излѣзло ржководство, къмъ което сѣкое домашние да може се обрѣща зарадъ свѣтъ относително духоветѣ и скрититѣ иманя. Вж. още Иречекъ, *Cesty* 507, 683 и др. (вж. показалеца II подъ *pokladný hlédání*), дѣто се споменуватъ оп рититѣ дирения на иманя, прѣимуществено по пещери и по развалини. Който търси иманѣе, казва се още *малджия* (отъ тур. *mal* — стока). Любопитенъ случай прѣдава и Любеновъ, Б. Е. 54—56, вж. още за търсенитѣ иманя у Шанк., Русалии 21, 23—4. Види се, къмъ сѣрбитѣ се отнася съобщеното у Краусса, о. с. 103, че самодивитѣ вардѣжт иманя и ги обаждатъ на нѣкои люде, вж. още ib. 159. По-невинно е търсенѣето иманѣе чрезъ разковниче.

²⁾ Любопитно е да се сравни обемътъ на тази пѣс. отъ 240 стиха съ она на нашитѣ, дѣто напр. Ястребовската е самъ отъ 24 стиха. Къмъ посоченитѣ у Е. Карановъ вариантъ прибавямъ още: Шанк. Сб. I 10 (Карнобать): за моста на р. Тунджа, Сбм. II стр. 72 № 3 (Пирдошъ), 69 № 1 (Софийе о), 75 (Чепино), 78 (Ахърчелъ) и др., сетитѣ — приказката пакъ тамъ 203 (Прилѣнъ). Любопитно е, че въ гръцкитѣ и сѣрбскитѣ пѣсни едно птиче (вила) дава свѣта за зазиданѣето, когато въ много отъ българскитѣ пѣсни се изтъква трудолюбieto и похватността на зазиданата невѣста: Мажътъ ѣ задава много и тежка работа, но тя, — нали ще стане, — извършва ги сички до една рано и отива първа при масторитѣ. Радичевската пѣс. Ил. 804 „Манулица невѣста зазидана въ градъ“ е запазила ако не е приела отсетитѣ) черти отъ пѣсенъта съ сжщо съдържание, въ която мѣстото на събитieto че да е била рѣка трума: оттука и името на Манулица — (*трума невѣста*). Кolkото за „градъ Пергювъ,“ вж. бѣлжката у А. Илиевъ и у Милетичъ Сбм. II отд. крит. 213. Къмъ казаното у Милетича прибавямъ съображението си, че въ образуванѣето на *Пергювъ* же да е играла роля и думата *гергювъ*.

възходното издирване на Либрехта „Die vergrabenen Menschen“ (Zur Volkskunde 284—96) таково възрѣние не е отбѣлѣжено. Сега се заражда този въпросъ: съ какво си обяснявалъ първобитниятъ човѣкъ рухването на сградата? какви сѣ били тѣзи сили, които сѣ осуетявали неговитѣ трудове и искусство? Разбира се, не сѣ законитѣ на тежината си е обяснявалъ древниятъ човѣкъ несполуката, а съ това, че земнитѣ(?) богове искатъ жертва. За Азия тая прѣдстава е засвидѣтелствувана и то по доста ясенъ начинъ (R. Andree 21 споредъ Bastian, Kambodja), но нѣма съмнѣние, че и у нашитѣ прадѣди е съществувала тя: така може да се сѣди отъ указанието на Тейлѣра (I. с. I 104) за Шотландия, а сѣщо и отъ това, че и балканскитѣ народи, подобно като и нѣкои отъ азиатскитѣ, разказватъ, че сградата се катурила винаги нощъ. Споредъ Фр. Крауссъ, о. с. 158, три мотива има при зидарскитѣ жертви: или искатъ да купятъ духа на мѣстото, на земята, правото за издигане сграда, като го умилостивятъ, задѣто посѣгатъ на правдинитѣ му, или искатъ да снабдятъ новата сграда съ единъ духъ закрильникъ, или принасятъ жертва токо тъй — за щастieto на къщата. Неможе да се досѣтж, дали е намѣрилъ Крауссъ и у българитѣ първия мотивъ, вѣрвамъ, че нѣ. Колкото за това обстоятелство, дѣто въ балканскитѣ тука относни възрѣния и пѣсни клетото жрѣбе пада възъ тогова, който на урѣчения день прѣвъ доде при масторитѣ, то и оно не е специално наше: споредъ Tylor, Anfänge d. Cultur I 106 и нт., Либрехтъ п. м. 286, него го има и въ Япония, Борнео и тн. Намѣсто да се колятъ или да се заравятъ живи хора, съ същата цѣль, както доказва Либрехтъ, сѣ се употрѣбляли и умрѣли вече хора, сетнѣ — каменни човѣшки подобия¹⁾ и може би, сѣщо и кокали отъ отколѣ починжли хора. Либрехтъ е намѣрилъ, види се, за излишно да забѣлѣжи като Richard Andree (Ethnogr. Parallelen 22), че и въ това нѣщо се проявява едно смекчение на жестокия обичай, за което обаче било е потрѣбно доста усилие и врѣме: споредъ Тейлѣра, първобитниятъ човѣкъ е хитрувалъ съ своитѣ богове, гледалъ да ги измами, измислялъ да ги задоволява по такъвъ начинъ, дѣто да имъ прѣдлага намѣсто отреденитѣ жертви само частъ отъ тѣхъ (ср. напр. Кач. 15) или само подобията и символитѣ имъ,

¹⁾ Види се, такъво значение приписва К. Иречекъ, Cesty 472, на човѣшкитѣ глави отъ камѣкъ (примитивно изображение съ носъ, уста и очи), турнати въ една отъ стѣнитѣ на Рилския манастиръ, до Дунишкитѣ врата, и на зминѣ, изработени на камѣцитѣ на единъ отъ мостовѣтъ на Тунджа, Хамакюпрасю, 494, а сѣщо тъй и на зазиданитѣ неупотрѣбни стари църковни книги, 445. Либрехтъ, I. с. 296, възвожда къмъ този обичай и възрѣние сѣщо и турянѣто пари въ основата на нова сграда. Вж. още Иречекъ ib. 444 и 277. Турянѣто пари трѣба да се гледа като умилостивителна жертва: намѣсто човѣкъ или друго нѣщо дава се стойността му. Г-да Ив. Марковъ (отъ Тетевенъ) и Ив. Ивановъ (отъ Ловечъ) ми съобщаватъ вѣрването, че она, комуто масторитѣ сѣ зазидали сѣнката, ще живѣе толкова врѣме (1 до 2 год.), колкото му означатъ тѣ при мѣренѣто и зиданѣто. Това вѣрване не може да се тълкува сѣщо като умилостивителна жертва, нито пакъ и съдържа старинска черта. То е едно омекчение на онова вѣрване, споредъ което притѣжателятъ на измѣрената и заградената сѣнка трѣбва да умре тъкмо слѣдъ 40 дена. Болестъта, въ която пада она, дѣто му сѣ зазидали сѣнката (чезненѣто, гиненѣто), опрѣдѣля Д-ръ И. Басановичъ (Ломскиятъ окръгъ, въ Сбм. V 76) чрезъ инанция (phtisis pulmo, cachex. mal.).

та той (човѣкътъ) да има по-малко материални загуби. (Впрочемъ, за измѣненото на жертвения прѣдметъ въ тоя случай иначе мисли Fr. Krauss, Volksgl. u. relig. Brauch d. Südsl. 160—1). И ето тази аналогия, която се забѣлѣзва между историята на обредитѣ при жертвоприношение на божествата и между развитието на разгледвания тука обичай, не е маловажна, защото чини ми се, той е у насъ доста старъ и указва, че зазиданѣто означало жертвоприношение. За по-нататъшни указания вж. цитиранитѣ у Либрехта: Гриммъ, D. Myth. 1095 нт., Gervasius von Tilbury, изд. отъ Либрехта, 170, и освѣтъ това R. Andree: Ethnographische Parallelen und Vergleiche, стр. 18—23, Krauss, о. с. 148—166 и др.

Азъ се забавихъ при този въпросъ повече, отъ колкото има право оня, който не може и не иска да го изчерпи, но мисля, че това не ще ми се зловиди, тъй като азъ сторихъ това за да изкажж слѣдното съображение. При историческото развитие на вѣрванята често се случва, че по-старото, ако и отблъснато, измѣнено и ограничено, остая си (по-често — въ друга мѣстность) у сѣщия народъ редомъ съ новото, при сѣчката си противоположностъ съ него. И ето тази противоположностъ кара наблюдателя да мисли, че той трѣбва да избере отъ двѣтъ противорѣчиви съобщения едно кое да е, което има на своя страна повече свидѣтели, извѣстностъ въ края, правоподобностъ и пр. Азъ си прѣдставямъ, че на нѣкого отъ многобройнитѣ работници по етнографията у насъ ще се е съобщило вѣрванѣто, че зазпжданѣто става, за да се умилоставиѣтъ земнитѣ духове, но той не го е съобщилъ като явно противурѣчиво съ извѣстното. Не искамъ съ това никого да обвинявамъ въ невнимателностъ, но сѣщто е могло да се случи и съ г. М. На тази мисълъ ме навожда обстоятелството, че у него много свѣдѣния носятъ общъ характеръ; наистина и видоизмѣненни на възрѣвнията, обичаитѣ и пр. се привожда въ него, но твърдѣ рѣдко съ индивидуаленъ характеръ.

Ж. Ст. 38—40 за *връколака*. Вж. Крекъ, Einleitung in die sl. Lit. 410 и нт., Máchal 180 и нт., Fr. Krauss Volkslaube und religiöser Brauch der Südslaven 10 (едно чудновато неосновано на нищо мнѣние: вѣрванѣто, че връколацитѣ поглъщатъ слънцето, споредъ Краусса, е проникнжло къмъ славянитѣ отъ турцитѣ), B. Schmidt, Volksl. 157 нт. и др. Токорѣчи въ сѣко едно отъ показанитѣ съчинения се цитира една многобройна литература, а особено у Rich. Andree l. с. 62—80 и 80—94, дѣто е събранъ богатъ материалъ отъ разни страни на свѣта, както за връколака, така и за караконджото и вампира, които иматъ общи черти и се смѣсватъ твърдѣ често помежду си. Връколакътъ е означалъ отнайнапрѣдъ само Werwolf (човѣкъ, който приживѣ се обръща на вълкъ геср. други животни и прави разни пакости). Но и вампирътъ, т. е. станжлиятъ отъ гроба мрътвецъ, между другото може да земе и образа на вълкъ. И не е чудно, че *вълкодлакъ* зело да означава не само тогова, който при живота си се прѣобръща на вълкъ, но и тогава, който става отъ гроба си, та добръ е сторилъ B. Schmidt, дѣто е призналъ (l. с. 150—460) славянското потекло на нгр. *βουρκόλακας* и пр., що значи почти сѣщото каквото и нашето

върколак, т. е. единъ видъ вампиръ. Ще отбѣлѣжж, че *увампирилъ* се е равносилно съ „увѣлчилъ се е“ (вж. Ж. Ст. 45).

Приказката на стр. 39—40 за *доброто момиче и върколака* въ воденицата се срѣща всъгду по насъ, само че мѣстото на върколака ваема обикновенно караконджо (нгр. *καλικάντσaros*, — рѣдко, напр. въ Станимака *καρχάντσaros*, — и то е отъ тур. ез. B. Schmidt 143—4, Mikl. T. El. I 64), вж. Шапк. Прик. 75, Сбм. III 150 (Вод.), Сбм. V 142 (отъ Леринско, не дотамъ добръ разказана), Сбм. IV 125 (отъ Родопско) и пр. Момичето затирено отъ машихата си на воденицата, замайва караконджола съ разни порѣчки едно по друга: нанизъ, пафти и пр., дордѣ запѣли петли, та сичко това ѝ остава, и караконджолътъ изчезва, когато любимата родна щерка, изпратена отъ сѣщата майка, зарѣчва сички тѣзи нѣща отведнажъ, караконджолътъ ѝ ги донася отведажъ, тя е длъжна да отвори, и той тутакси я сѣсипалъ.

Тая приказка има и друга версия. Момата въ воденицата преде кълчища. Вапирътъ дохожда и я пита, отдѣ зематъ ленътъ. Момата му расправя надълго, какъ сѣжтъ, берѣтъ, мѣнѣтъ и пр. кълчищата и като казала че ленътъ го тепѣтъ, запѣли петлитѣ. Вапирътъ избѣгалъ. Като дошелъ на другия вечеръ и заварилъ другото (галено) момиче, той зафаща съ думитѣ: „тепѣтъ го“, та дано расказътъ се свърши по-скоро. Отъ тая версия се зематъ тия думи въ македонскитѣ приказки, които се придържатъ о първата версия (Шапк. ib. *тепам, тепамъ девойко!* — Сбм. III. 150 *тѣп, тѣп бѣла Мару!*) Въ родопската прик., записана отъ Ст. Шишковъ, се споменуватъ кълчищата, но расказътъ за тѣхъ нѣма.¹⁾ Леринската прик. Сбм. V. 142 е смѣсъ отъ тая прик. съ прик-та за Мара пепелашка, воденската само загатва за тая свѣрзка съ името на момата „Мара-пипилѣшка.“ — За сиротото момиче, прѣслѣдвано отъ машихата, има нѣколко приказки, като напр. за *златото момиче*, или злата *Мария подъ корито* и др., и тѣ бихъ дали поводъ за много сравнения съ родственнитѣ версии у другитѣ народи (ср. подолу, 985 стр.).

Дали въ прѣдставата за *караконджола* като половина конъ съ четири конски крака и крилѣ и човѣшка глава, грѣди и двѣ рѣцѣ (Ж. С. 40) не е играла роля народната етимология, като въ извѣстната прѣдстава за Пулкана у руситѣ?

На 40—54 стр. изображава г. М. *вапиритѣ* (на 40 и 44 стр. — плѣтеникъ — нѣщо като върколакъ, ср. нгр. *αρχωμένος*, B. Schmidt 160), *ѣвицицитѣ* (прѣдставата за тѣхъ несѣвпада съ сръбската, Карац., Жив. и обич. 219—3) и *магьосницитѣ*. За вапиритѣ вж. още Сбм. IV—111, III 147, 155 Сбм. III 157: вапирджията (който може да изтрѣби вапира) е заченѣтъ отъ „свапирен татко“ (Прилѣпъ), сѣщото и ib. 148 за Воденъ, за Ломско още д-ръ И. Басановичъ, Ломскиятъ окрѣгъ въ Сбм. V 107.²⁾ Вѣрванъето, че увапирениятъ мрътвецъ се съобщава съ жена си (или съ чужда жена), и тя зачева отъ него

¹⁾ Въ тая приказка ролята на върколака заематъ „буганицъ“. Ср. Илчевъ въ Сбм. III 196.

²⁾ При това понѣкѣтъ вѣрватъ, че върколакътъ (фрѣжулѣкъ) е заченѣтъ отъ жена, при която иде вапиръ: Иречекъ, Cesty 634.

дѣца, е твърдѣ разпространено: Либрехтъ, Р. Андрее и др. сж прѣд-
ставили много данни за него. Вж. още Караџ. ib. 214: *глог*, — така
се казва у сѣрбитѣ рожбата на увлѣчения плътеникъ¹⁾, земалъ
човѣшка форма и ожененъ за нѣкоя, — води името си отъ обичая
да се пробождатъ върколацитѣ и вапиритѣ съ *глогъ*, защото и у
сѣрбитѣ такъва рожба се смѣта за найвърлъ изтрѣбителъ на вапи-
ритѣ. Въ прик. Сбм. VI 111 (отъ Орханіе) „Чукъ по чукъ“ единъ
дьяволъ билъ хванатъ чрѣзъ черноглоговина. Шапк. Сб. II 150 съоб-
щава, че по нѣкои села въ с. з. Македония забиватъ на мъртъв-
цитѣ, прѣди да ги погребѣтъ, единъ гвоздей или игла въ дѣсната
пета, а по други мѣста — дълъгъ нажеженъ гвоздей въ корема, за
да не станѣтъ отсетнѣ вапири. Споредъ д-ръ Басановичъ, l. c. 108
стр., въ Ломско забодватъ чорапна игла на пѣпъка у мъртвеца и на
стѣпалата му правѣтъ разрѣзъ съ ножъ. Това е пѣсигурно и попрѣд-
пазително срѣдство, отъ колко отсетнѣ да се откопава мъртвецѣтъ, отъ
като е ималъ възможность да направи много пакости, и да го про-
бождатъ, да го горѣтъ, да му вадѣтъ сърдцето и пр. (у разни
народи). Нѣкои фински племена, като чувашитѣ и черемиситѣ, види
се, се обезпечаватъ отъ мъртвеца, който може да стане вапиръ, сѣщо
като нашия народъ, още при погребението му, зачуквайки му въ
петитѣ и сърдцето голѣми желѣзни гвоздеи. Richard Andree o. c.
89—90. Разбира се, само съ голѣмъ рискъ може да се изкарва този
обичай у сегашнитѣ българи отъ онова финско племе, дѣто заедно
съ помногобройна славянска часть е влѣгла въ състава имъ.

Стр. 45—9 — за *ѣщициѣтъ*. Приказката на стр. 46—7 „Куку-
ригу! златѣ кака подъ корито, а чърната подъ превеса!“ е съвѣстѣ
прилична съ една прик., обнародвана въ СПСп. отъ Ц. Гинчевъ,
ср. и Сбм. III 186 № 4 (Пирдопъ).

Стр. 49—53 — за *магйосиѣциѣтъ*. Интересни сж магитѣ, съ които
тѣ снематъ мѣсеца отъ небото, и то съ цѣлъ да узнаѣтъ отъ него
тайнитѣ на свѣта.

**Праздниците и обредитѣ, устроени въ честь на разни стихии,
въздушни явления, болести и пр. (54).**

55—59 стр. *Мишинъ день*: 27 октомврия, св. Несторъ. (За Кюстен-
дилско, дѣто деньтъ се нарича Мисторовденъ, вж. Б. Е. 22, за Радо-
мирско и Пиротско ср. Кач. 14). Ако се появѣтъ много мишки въ
кѣщи, значи има домашенъ крадецъ, който изнася вѣнъ. Така и у
Шапк. Сб. II 201. Въ Ахж-Челеб. така познаватъ кривината
между двама ортаци Смб. I 75. Въ свѣзка съ това вѣрванье г. М.
излага единъ случай отъ сѣдебната практика, дѣто жената обвинява
мѣжа си въ кражба, и той отрича това до послѣдната минута, дордѣ
се научва, че жена му го е уловила по изобилното бликване на
мишкитѣ изъ кѣщи: щомъ чува за тѣзи свидѣтели, той се признава.
Въ Этнографическое Обозрѣніе 1891 кн. I, стр. 49—93 проф. Н. Θ. Сум-

¹⁾ Така се нарича тя и въ Ломско: д-ръ Басановичъ ib.

цовъ е вмѣстилъ една статия специално за мишката въ народната словесностъ. Етимологически мишка (санскр. муши, гр. $\mu\sigma$ и пр.) значи крадецъ, грабачъ, стр. 50. Сжщо и фр. *rat* произлиза отъ *garere*, *ib*. Има старорус. вѣрване: мышы порты грызуть — къ худу 82, малоазиатско гръцко: мишките гризатъ дрехитѣ, — дѣцата или слугитѣ крадатъ 82 (отъ Carnoy et Nikolaidez, Traditions de l'Asie Mineure 340). Сумцовъ привождатъ доста любопитни сказания, отъ които струва да се посочи нѣмската прик., дѣто дѣцата, които изѣли заедно скрититѣ орѣжи, били прокълнати отъ майка си и се обѣрнали на мишки.

59 стр. *Рангеловденъ*. Коле се курбанъ. Обредитѣ сж прилични съ онѣзи по служба, само че този денъ тѣ ставатъ по сички кѣщи.

60 стр. *Мартинци*: 11 до 13 или до 17 ноемврия. Въ Радомирско тия празници се наричатъ вучлеци: Кач. 14. *Мратин'ък* е кокошата болестъ. Тука влизатъ и празниците за отъ бодержъ и отъ вълка. На мратинека се коле пиле, и то по такъвъ начинъ, дѣто главата му да бѣде въ кѣщи, а трупътъ му — вѣнъ отъ прага (Ж. Ст.). Така се коле въ Велесъ украдено нарочно за тази цѣль пиле, за да се отмахнатъ нѣкои болести отъ дѣцата.

За отъ мечката се празнува *Мечкинъ денъ* — св. Андрей Пързвани (Ж. Ст. 64, тѣй и Кач. 14). Отъ ноцта срещу Андреовденъ днитѣ почватъ да „наедриватъ“ — народна етимология. Приведена е една легенда за обяснение на мечкиния празникъ. Св. Андрея ялъ млѣко, а владиката — хайверъ, и налѣгло, че първиятъ бива да се причести. Сетнѣ, възсѣда си той мечката и се връща въ гората.

Стр. 67. *Рибни св. Никола* — 6 декемврия, се празнува повече отъ лѣтния (9 май). Ср. Дриновъ, Нѣсколко словъ и пр. 28. Ъде се риба (която има люспи), опечена въ тѣсто. Рибникътъ се прѣкадва отъ попа, който слѣдъ това отрѣзва опашката за себе. Понеже свещеникътъ отрѣзва много голѣмъ кжсъ отъ рибата, селянинътъ, за да го надхитри, омѣсва рибата съ голѣма опашка, и попътъ, колкото много и да отрѣже, занася у дома си само тѣсто. Подобна хитрина у българетѣ по Тимокъ, погранични съ изучванитѣ отъ г. М. шопе, отбѣлѣзва Карац., Жив. и обич. нар. срп. 71. Сжщо и въ Кюстендилско правятъ на службата на Николовъ денъ рибни госби: Люб., Б. Е. 24.

Игнажденъ — 20 декемврия. По кжщата ходи *поожн'ък*¹⁾ и благославя домашнитѣ животни. Кждѣто доде, първиятъ му въпросъ е: „славите ли младаго Бога?“

За бждния вечеръ се пекатъ, както и по много други мѣста, колаци за св. Петка, водачъ на светцитѣ (и за други светци?), за гумното, за нивата, овцетѣ и пр. — сѣки колакъ въ формата на прѣдмета. Коледаретѣ се казватъ и *кофрѣжен'ци* отъ *кофрѣа* (?) и *кофрѣе* — колаче, ср. рус. *коврига*.

Коледната нѣсенъ на стр. 81—2, дѣто на домакина носятъ добра вѣстъ, че стадото му се изягнало: се овновци виторожки и пр., има

¹⁾ Ср. сѣрб. *полажѣник*. Въ Велесъ: *полаза* — първото посѣщение, било на извѣстенъ бѣлжитъ денъ, било на дѣлниченъ денъ, и свързанитѣ съ него сѣвѣрия.

твърдѣ много варианти, особено у Кач. № 6—10, 13, 14, Ил. 39, 114, 40, Сбм. I 3, 4 и др.

Къмъ идещата пѣсенъ, стр. 82—5, пѣна сжщо на *домакинъ*, незнакъ варианти. Стари Пейо има шесть сина, шесть делии, които запиратъ клисуритѣ. Напада ги Татаръ Лало съ триста войници и ги плѣнява. Баща имъ изнася на гората шесть коня, синоветѣ скжсватъ вжжетата, възсѣдватъ коньетѣ, избиватъ войската на Лала и сами него хващатъ живъ и го одиратъ.

Пѣсенъта за *Милка љубава* 85—8, която задава мъчни поржчки на своитѣ поклонници (да ѝ донесатъ жива вода, да посадятъ лозе у Дунавъ, да умѣржатъ съ стрѣла звѣзда деница) и найсетнѣ била сама убита, е вариантъ отъ № 164 Мил., Бѣлг. Книжици I 1858 кн. 5, вж. още А. Илиевъ: Бѣлг. прѣдания за исполини и пр. Сбм. IV 245—6 и 254—5.

Пѣсенъта на стр. 88—90 съ нейния вариантъ на стр. 90—2 е съставена отъ два мотива, характерно коледни:

1). Малко момче, обикновено *Рабаръ* (младоженекъ, юнакъ, отъ „храбъръ“) ¹⁾ *гони суръ елена*, който се извърща и заплашва юнака съ разпетнето на челото си. Вж. А. Потебня, Общ. поэт. мотив кол. и щедр. 329, гдѣто се посочва легендата за св. Хубертъ (у Волфъ, Beitr. zur Deutsch. Mythol. I 145) и отъ бѣлгарскитѣ варианти сж указани Мил. 83 (1-та половина), 6ПСП. II 16 (Данъ-войвода), сПСП. XIII 144. Къмъ тѣхъ прибавямъ още: Ил. 26 (дѣто се цитува и Об. Трудъ 89), 54 и 120, дѣто двата гонени елена обаждатъ, че тѣ сж свѣщи, слѣванжли на земята, за да виджтъ, дали християнитѣ си държжтъ вѣрата. Както е извѣстно, еленъ съ кръстъ се явява и въ житието на св. Плакида²⁾. Не сж достатъчно земени прѣдъ видъ за сравняване съ нашитѣ пѣсни грѣцкитѣ, и ние привождаме нѣкои отъ тѣхъ: Passow № 516 , Kind, Anthologie neugr. Volksl. *62: Дигенисъ (срѣдневѣковенъ юнакъ, който има цѣлъ кръжгъ пѣсни)³⁾ ще умре, защото убилъ между другото и единъ еленъ съ кръстъ на рогата и звѣзда на главата, а на плещитѣ — съ ликъ на Богородица: αὐτὸν κρῆνιχ μ' ἔσωσε καὶ θέλω νὰ πεθάνω. Къмъ това мѣсто цитува Либрехтъ за сравнение Gesta Romanorum 110 гл. и къмъ него

¹⁾ Ср. увода въ Южнорускія былинъ Кіевскаго цикла отъ М. Халанскій, върху тази дума въ славянската и особено въ руската поезия. Въ бѣлг. коледна пѣс. Об. Трудъ III 89 се срѣща формата *Ребрѣ!* Ребрѣ юнакъ гони суръ елена и навлиза въ бѣла Дунава. Оттатѣкъ рѣката млади булки бѣлжтъ платно. Той ги помолва, и тѣ надаватъ платната и направятъ таборъ. Улавятъ юнацитѣ елена и го дѣлжтъ: „кому криле, кому перце, Ребро (sic = ребро) юнакъ цѣло сърдце“. Споредъ народнитѣ прѣстави, ведно съ сърдцето прѣмнинава у юнака и силата.

²⁾ Житието носи заглавие: О стратилатѣ при Трална ц. Еленътъ има кръстъ и пуца свѣтлина по-сила отъ слънцето. — „Плакида, що ме гонихъ? Се тебе ради пришелъ есмь на животнѣмъ семь явиться тебѣ. Азъ есмь І. Хр. . . . Слыша стратилатъ, пристрастенъ бѣ, снадя съ коня.“ Вж. Сумцовъ, Кулѣт. переживанія. № 1. Олень въ произвед. нар. слов. и искусства, ср. Этн. Об. VIII 194—5. На полѣдното мѣсто Вс. Миллеръ отправя къмъ Ад. Кунъ въ Zeitschr. f. deutsche Phil. 1869 I 89—119.

³⁾ Съ пѣснитѣ отъ неговия циклъ сж се занимавали Легранъ, Сатасъ, Дестунисъ, Веселовскіи и др. Съ нашия Марко Кралевичъ прѣдставя той не до тамъ много аналогія.

Oesterley.¹⁾ Въ нашата пѣс. сПСП. XIII 144 Рабро се връща, щомъ вижда разпетието на елена. Въ пѣс. у г. Мар., въ Об. Трудъ III 89 и въ № 83 Мил. юнакътъ убива елена. Това ни изненадва, защото има вече и вѣрване (Прилѣпъ), че еленътъ носи кръстъ на рогага си, та кой го убие, ще умре Сбм. I 73. Вж. още Весел. Разыск. VI 64—5. Г. Дестунисъ, Разысканія о греческихъ богатырскихъ былинахъ средневѣковаго періода (Сборн. отд. р. яз. и слов. И. А. Н. въ Спб. 34 томъ) дава прѣводъ на Rassow 516 и Г. Хр. Χασιώτης (Σύλλογὴ τῶν κατὰ Ἰπείρου δημοτικῶν ᾠδῶν) № 31 стр. 208 „τὸ στοιχεῖδ καὶ ὁ ἀνδρασιμένος.“ Въ втората отъ тѣзи пѣсни, дѣто ролята на елена заема мѣстниятъ духъ, Дестунисъ (стр. 303 и 126) приема съгласно съ Bernhard Schmidt, че е могло да се зачува старото еллинско прѣдание за убиванieto на Артемидината свещена кошута отъ Агамемнона, и и прави нѣкои възражения на Ждановъ, който съглежда тука само легендаренъ християнски изворъ.

2). Либето е по-мило и отъ баща, и отъ майка, и отъ братъ, и отъ сестра. Голѣма частъ отъ славянскитѣ пѣсни, дѣто тази идея се илюструва въ разни положения отъ живота, е събрана у Потебня, Объясненія малоруск. и сродн. нар. пѣс. I 160—1, 190 нт.

а). Момата потъва и вика домашнитѣ си да доджтъ да я избавятъ (но само либето се нахваща): Голов. II 80 № 14. Момата е люлѣла надъ море, ременитѣ (вжжетата) се прѣтрили, и тя паднала въ морето. Баща ѝ и майка ѝ дохождатъ, но намѣсто да я спасятъ, съвѣтватъ я да плува покрай брѣга, та да я хванатъ и изваджтъ: Бонч. 88 (недовършена), 114, Доз. 61 (Дафинка я понелъ Дунавъ, като бѣлила платно на Дунавъ), Сбм. II 61 № 6 (свадбенска, отъ

¹⁾ Сѣвернитѣ германци вѣрвали, че воднитѣ духове се прѣвърщатъ на бикове. Така, Олафъ Шфау притежавалъ едно юнче, по име Харри, съ 4 рога: двата обикновени, третиятъ — изправенъ на горѣ, а четвъртиятъ — между очитѣ. Като станѣлъ на 18 години, на Харри му огнадила послѣдниятъ рогъ, и Олафъ зарѣчалъ да го убиятъ. На идещата нощъ Олафъ сънува, че го гълчи една сърдита жена, за дѣто убилъ сина ѝ Харри, — и за това той ще види своя синъ въ кръвъ. И това се сбдижило. Weinhold, Altnordisches Leben 37—8. Не знамъ дали е била докарана тази легенда за сравнение съ разгледваниятъ образъ, който въ нашата поезия е пусналъ дълбоки корни. У Ил. № 3 „Човѣкъ — сурь елень“ по-малкиятъ докаченъ при дѣлбата братъ се обърналъ на елень; майка му иска да го отвърне чрезъ бияне, но се повръща, като вижда ясното слънце на челото му и пр.: кумътъ го ударилъ съ тънка пушка. Въ Верк. 219 майката проклана сина си: „Стояне, сину Стояне! Оти не ме мене ти скорна? И язъ црква да вида, И языка свешта да запала, На света Петка Недела. Да ходишъ, сину да ходишъ, Две на едно да не донесешъ, Едно крѣпа да не вѣрзошъ, па на Господъ ти да наднешъ: „Чини ме Боже Иленче, Сось ясно слънце на чело, Сось месечина на грло, Сось дребне звезде на снага!“ Клеватата се сбдижила, Стоянъ станѣлъ елень. Сѣдѣ върѣме той помага на майка си въ гората да си набере дърва. Майка му не го познала и въпрѣки молбитѣ му обадила на селянетѣ, какво еленче била видѣла въ гората. Отива Стояновиятъ кумъ и го убива. Тогава продумалъ Стоянъ: „Селяне, море селяне, па сички дель дадейте, На мой калитата големъ дель да дадете, И на майка големъ дель да дадете, Белке се майка наеде, Што ме тешка клетва прокълна!“ Чудно е, какъ могълъ Фаминицинтъ (а подиръ му и Махалъ, вж. Nákres 25) да помисли, че въ тая пѣс. „Иленче“ е св. Илия! Крива е, види се, главната бѣсѣна, а оставени са безъ внимание стиховетѣ, дѣто се казва че „Иленче“ набралъ дърва на майка си съ рогаветѣ и ги „насионилъ“ съ коленѣ. Сурь елень се споменува и въ Ил. 49.

Кратово: момата погнѣла еленъ по Дунавъ), Сбм. I 22 (лаварска) и др. У Потебня се говори за тоя мотивъ на стр. 190 нт.

б). Или пакъ дѣвойката падне въ плѣнъ и моли брата си да я откупи, като даде двѣ чаши злато и една — бисеръ, но нито той, нито другитѣ роднини, не рачѣтъ да я освободѣтъ, дордѣто най-сетнѣ дохожда либето: Бонч. 97, Ястр. 126 (недовършена). Ср. Антоновичъ и Драгомановъ, Истор. пѣсни малоруск. нар. I 100—1.

в). Момата вика изъ планината и моли поредъ баща, си, майка, брата, си и пр., да извадѣтъ отъ пазухата змията, що и влѣгла, но никой не се рѣшава на това, освѣнъ либето, което е възнаграждено за това, защото брѣквайки въ пазухата на момата, намира не змия, ами пари: Ил. 30 (на овчаръ. Ст.-Загорско), Книж. за проч. I 29 (Воденъ), Сбм. II 37 № 2 (Чепино, с. Баня), Доз. доп. № 3. стр. 125. Въ посочената пѣсенъ въ Ж. Ст. 88—90 само момата брѣква въ пазухата на либето си и изважда отъ тамъ златнитѣ гривни и прѣстения, направени отъ златнитѣ рога на уловениятъ еленъ.

г). На момата ѝ е студено и тя отива да се грѣе при майка си, татка си и пр., но не може да се съгрѣе, дордѣ не отиде при либето си, дѣто ѝ е като „летѣ въ баня“: Мил. 495, Сбм. II 33 № 4 (Софийско, с. Локорско), Шапк. Сб. I 179 (посоченитѣ тука № 470 и 420 отъ Мил. не сж варианти отъ тази пѣс., а Мил. 407 трѣбвало да се приведе къмъ идещия нумеръ 180 у Шапк.).

д). Единъ момѣкъ набралъ въ гората китки и по пѣтя се научва едно подиръ друго за смъртъта на баща си, майка си, брата си, но само като чулъ, че либето му умрѣло, само тогава хвърлило китката. Чол. 116.

е). Само либето може угоди на момѣка, кога му е злѣ. Лежи момѣкътъ подъ комоника и му се пие вода. Дохожда баща му, но носи му сухо грозде, не помага, — и тн. Най-сетнѣ дохожда либето му и донася му вода. Мил. 556.

ж. И въ приказкитѣ се развива сжщата тази идея, но въ друга обстановка. Тука се отнася една прилѣпска прик., напечатана въ Живая Старина II 155 (записана отъ Д. Младеновъ), еднаква почти съ велешката прик. „Нарѣчницитѣ, свети Илия и булката, която подарила на момчето си половината отъ своя животъ“ (записалъ Г. Бояджиовъ) и съ воденската, обнародвана въ Книж. I 30. Въ паралелъ съ тия приказки можъ да турж пѣсенъта, споменѣта у В. Schmidt, March. etc., № 36 (прик.), дѣто сжщо само булката склонява да отстѣпи на Яни нѣколко години отъ живота си. Шмитъ сравнява тая прик. съ мотива, развитъ въ Еврипидовата трагедия Алкеста. Пѣтемъ ще забѣлѣжимъ, че въ малоруската прик. Драгом. № 12 стр. 99, когато зели да търсѣтъ, кой би отстѣпилъ отъ своитѣ години на Соломона, комуто било отеждено да живѣе още три години, никого не намѣрили, освѣнъ една баба: тя прожила 100 год. и трѣбало да живѣе още толкова, но отстѣпила тоя остатѣкъ на Соломона.

Отъ друга страна, ще забѣлѣжимъ слѣдното.

а). Въ пѣсенъта (коледна) „Данъ войвода и змѣйче“, Ил. 18 (Ст.-Загорско), бащата на уловения отъ Данъ войвода змѣй не склонява да го откупи съ тритѣ града, но майката склонява.

б). Стоянтъ отива робъ. Майка му, братъ му, сестра му, любето му и синъ му казватъ, че ще го забравятъ; само бащата казва, че ще го забрави, кога море прѣсѣхне. Верк. 221.

в). Въ пѣс. Ястр. 1213 се твърди, че момата повече обича брата си отколко либето си. Слѣдъ страшни мъки момата, откакъ се удържала да не изкаже на разбойниците брата си, изказва имъ своя „вѣрнолюбецъ“, когото отъ друга страна отървава неговата сестра. Тука е ималъ пѣвецътъ на умъ онѣзи сказания и пѣсни, гдѣто жената издава своя мъжъ и отива съ другъ любовникъ. Ср. още Ил. 72 „Димновидецъ и църни угрье и татаре“ (Граховско, с. Момино) — коледна пѣс. У Ил. 148 майката и либето не издаватъ Видула при най-страшни мъки, но сестра му го издада на разбойниците (лазарска пѣс. отъ Радилово).

Въ коледната пѣс. Ж. Ст. 96—7 (на мома) сцената е прѣнесена на небото:

Стѣнинине господине!
Градѣла момѣ момина града,
Нито на зѣмля, нито на нѣбо,
Нол го градѣла у син и облак.

Само лудо младо го разбива и влиза вътрѣ. Моминитѣ дветѣ братя го хващатъ и обковаватъ. Момата го иска отъ тѣхъ, за да го върже съ русата си коса, да го бие съ бѣлитѣ си бузи и т. н. Дѣто братята прѣслѣдватъ сестриния си любовникъ, това е извѣстно и отъ живота и отъ поезията (Ил. 165, Кач. 75). Тука е любопитно, че идеализацията, така присѣща на коледнитѣ пѣсни, се изказала въ обрисувание на момата като самодива. Защото възможно е, че образътъ на първитѣ редове отъ пѣсенята, извадени у мене тука по-горѣ, е прѣнесенъ отъ самовилскитѣ пѣсни. Въ другитѣ варианти, извѣстни мене, дѣйствието става на земята. Момъкътъ граби на момата вѣнци, китки или герданъ, и тя моли братята си да ѝ прѣдадѣтъ момъка (вече уловенъ отъ тѣхъ), та тя да го върже съ русата си коса, да го сяди съ чернитѣ си очи и пр.: Ил. 127 (Тетевенъ), Сбм. II 33 № 2, 34 № 6 (Соф.), IV 12 № 23 (Добричко). Отъ виенѣе вѣнци въображението, подкрѣпено отъ стрѣмежътъ къмъ идеализация, прѣминало къмъ виенѣе (зиданѣе) кале, и тѣ самовилско. Числото на братята (9 или 3) нѣма, чини ми се, значение за еволюцията на пѣсенята.

Коледната пѣс. на стр. 97—9 (на мома) е твърдѣ любопитна. Момата си била посѣла „ранбосилъкъ“, а овчарчето го „прѣпаша“. Тя му се заканва да се обърне на мръна риба, за да избѣга отъ него. Той казва, че ще хвърли мръжа и ще я хване. Тя ще стане митилъ и ще влѣзе въ овцетѣ Той ще пусне огънь, за да изгори митила. Тя ще стане мѣдна игла, и ще се пѣхне въ овчия торъ, а той ще накара момитѣ да го прѣсѣжътъ, ще намѣри иглата и ще си я надѣне, като обеща (?). При сичко че хармонията на прѣвърщанята не е добръ удържана, очевидно е, че тука имаме работа съ онѣзи пѣсни, за които говори Веселовскій, Разысканія VI—X 67—78, по поводъ на Хъждеу. Последниятъ, въ забѣлжителното си съчинение *Cuvinte din bētrānū*.

Cărtile poporâna ale Românilor în secolul XVI în legătura cu liter. poporâna cea nescrișă. 1880 приписва на пѣснитѣ съ подобни прѣвръщаня богомилски характеръ¹⁾. Веселовски доказва, че онѣзи балади, дѣто прѣвръщанята сж реално извадени, и дѣйствието става напр. между кукувица (въ румѣнскиятъ езикъ отъ мѣжки р. — *cucul*) и гъргулица, сж по подирѣшни стадии отъ онѣзи, въ които то става между момъкъ и мома и които прѣдставятъ само реализиране на символнитѣ образи²⁾, та не може да се търси началото имъ въ дуалистическитѣ легенди за борбата между доброто и злото. Въ нашата пѣсенъ Ж. Ст. 97 е твърдѣ ясна реалната основа. Тука се възпѣва мома, която единъ момъкъ по сѣки начинъ иска да го залиби, но тя сѣ го отблъсва. Споредъ обясненията на символитѣ отъ Потебня (Объясн. мр. и ср. н. п. I 43), да поженешъ това, що е посѣло едно лице отъ други полъ, въ пѣснитѣ значи — да го любишъ. Съ тоя символъ се и започва нашата коледна пѣсенъ. Ср. още Ил. 107, Шапк. Сб. I 157 (свадебнска), като отражение може би — ib. 218, 144.

На стр. 100—1 се съобщава въ Ж. Ст. една интересна коледна *благословия* — благословка. Ср. Милет. въ Сбм. II крит. отд. 210—3, гдѣто се разправя за думата станеникъ и е обърнато длъжното внимание и върху благословскитѣ. Коледарска благословия отъ Мѣдвентъ вж. Трудъ I 1266.

¹⁾ Ср. по-горѣ разборътъ на приказката за дявола и чирака.

²⁾ Къмъ тия пѣсни се отнася и Верк. 233. Символътъ се обръща често въ обстановка. Вж. Потебня, Объясн. мр. и ср. н. п. I 160—1, 179—80, 242. Въ нашата поезия, както напр. и въ малоруската, свадбата се прѣдстави като ловъ: Мил. № 543, 564, 568 (момата е риба), 545, 316 (момата е еребица, деверитѣ — соколи), 336, 417, 426 (момата е агне, момъкътъ — вълкъ: Найде волкотъ рудо ягне, Не ументъ да го ядятъ, Найде лудо малко моме, Не ументъ да го любятъ) и пр. Отъ друга страна, въ тѣзи символи можемъ да съгледваме дири отъ онова врѣме, когато грабежето на моми е било една отъ обичайнитѣ форми на брака, а бракътъ билъ экзогамически. Въ руската поезия сж по-силни тѣзи реминисценции, ако това сж наистина реминисценции. Твърдѣ обикновено е тамъ названieto „чужой чужанинъ“ за зетя, къмъ когото често се обръщатъ съ полувраждебни, полуприятелски думи, подобни на слѣднитѣ, заети отъ една българска свадебнска пѣс.:

Зетячина, чуже земянине!
Що си дошолъ во нашава земя?
Аль си дошолъ оро да играме,
Аль си дошолъ вино да пиеме? . . . (Мил. 519).

Тука се отнасятъ още сѣрбско-българскитѣ *войно, рабро, рабар* и пр., ср. 987, бѣл. 1. Жалното душевно настроение на булката и нейното (присторено) страхуване отъ момъка прѣзъ свадбата посочва не само върху отбѣлжената историческа черта, най сѣщо и върху сѣврѣмешното тежко положение на жената въ новата за нея момкова къща, и мѣчно е да се рѣши, въ кой случай се усѣща отъ пѣвца едното, въ кой — другото. Ср. Орестъ Миллеръ, Опытъ истор. обзор. русск. словесности ¹100—105, Schrader, Sprachvergleichung und Urgeschichte ²555—6. Свадебското обичайно право у българитѣ сж прослѣдния Родопски (псевдонимъ), въ една сполучлива статия въ СПСн. XVIII, и Волковъ, Свадбарскитѣ обряди на славянскитѣ народи, въ Сбм. III, IV, V (недовърш.). Последната статия ще ни прѣстави пълно историческо изучение на свадбенитѣ обичаи и то особено отъ антропологическа гледна точка. Българскитѣ обичаи ще бждатъ, види се, много повече изтъквани, отколкото у Сумцова.

Изобщо земено, коледните пѣсни въ Ж. Ст. не прѣдставятъ онази прѣлестъ и богатство на мотивитѣ, ще имаме въ сборника на А. Илиевъ.

Стр. 101 — *сурваки*. У Ц. Гинчевъ, Трудъ I 477—489, нѣма токорѣчи нови данни, така и у Ив. С. Пенчевъ ib II 576—7. Вниманіе заслужватъ съобщенията на Тодоръ Ив. Михайловски (отъ Еленско) ib. II 1083—1088.

Стр. 103 — *бабинъ день*, 8 януар. Ср. още Трудъ II 573—4 и др.

Стр. 106 — *южнѣци* — верижнѣци 16 януар. — отъ грѣмотевца.

Стр. 107 — *вѣли празници, Трибуници* (1—3 февруар). На 1-и февруари рѣжжѣ лозето. Шапкаревъ, Сб. II 163, описва този обичай въ Македония, на стр. 180—1 — обичая „царъ на лозето“, дѣто го има въ Бѣла (Русчушко).

Стр. 110 — *чуминъ день* — св. Хараламби 10 февруари. Въ чумово врѣме чистѣжѣ кѣщитѣ, за да посрещнатъ добръ чумата, гледатъ да не съгрѣшжѣтъ съ нѣщо, че тя била наказвала. На деня ѝ става угощение: трапезата се прѣкадява, разнася се по съѣдитѣ отъ гоститѣ и колака.

Власовъ день — 11 февр. Не впрѣгатъ волѣ, закѣрмяватъ говедата съ колака, опеченъ за св. Власъ.

Прѣди сирна недѣля е чиста недѣля, а прѣди нея — „рушна“.

Прѣди *сирни недѣля* се правѣтъ люлки. Г-нъ М. съобщава много любопитни припѣвки за люляне. За очудване е, дѣто у г. М. не се споменува нищо за обичая на великденски заговѣзни да се запалватъ тояги съ сѣно или слама и да се въртѣжѣтъ изъ въздуха. Обичаятъ, или по-добрь въртениятъ прѣдметъ се нарича „рукла, русли“ (Чол. 33, Панагюрище) или „лапжрди“ (Мил. 523, Струга) или „оратница“ (Любеновъ, Б. Е. 7, Кюстендилско). Сѣщо и за хамкавицата нѣма никакъ споменъ. Види се, хамкавицата е старъ обичай, за обяснението му у насъ ср. рускиятъ обичай „калета“, върху който говори подробно проф. Сумцовъ въ съчинението си Хлѣбъ и пр. Харьковъ 1885. За жалость, тази книга не ми е на рѣцѣ, и не си спомнамъ, дали проф. Сумцовъ е сравнилъ българскиятъ обичай съ руския.

Понедѣлникътъ на първата недѣля отъ великия постъ е *пѣси* или *чисти*. И до сега люлѣжѣтъ понѣйдѣ кучетата на този день (120 стр.). Въ с. Пищигово (Т. Пазарджиско), споредъ съобщението на приятеля ми г. П. Машевъ, този день се казва *весѣ-куче*.

Чрнъ вторникъ или *усовски* вторникъ е слѣдниятъ день.¹⁾ Усовъ е устрѣлъ. Мѣси се колачѣ, разбира се, и се разнася (120 стр.)

120—129 стр. *Луди сѣбда, врѣзгоглавъ четвъртъкъ, Тудурица, младенци, благовецъ*. Ср. Кач. 89.

130—138стр. *Лазарница*. Кѣмъ лазарскитѣ тукъ напечатани пѣсни биха могли да се направѣтъ нѣкои бѣлѣжки. Ще се ограничѣ да кажа, че изобщо тия пѣсни съдържатъ твърдѣ малко поетически мотиви. Сѣщото общо впечатление — каквото и отъ колед-

¹⁾ У Кач. 8 „усовторникъ“, въ Кюстендилско (Б. Е. 8) „глухъ вторникъ“.

нитѣ пѣсни (вж. погорѣ). За отличие отъ коледнитѣ пѣсни, съглеждаме въ лазарскитѣ источнобългарски, обнародвани у Ил., повече жални мотиви. Елегия вѣе тамъ и въ тѣзи лазарски пѣсни, дѣто се изважда само сцена отъ живота, безъ сѣкаво жално събитие.

Обичаятъ *кукличане* (138—142), що става на врѣбница и състои въ пуцанье по вода кукли (омѣсени и опечени отъ тѣсто?), е извѣстенъ и отъ Карп. 234, ср. Рак. Показ. 172=Дюв. 1066. Въ Копрившица на Енювъ день момитѣ правятъ кукла отъ дрипи и слама и, както правятъ руситѣ съ Ярила, Костромата и Марената (Máchal 203, 204, 194), зематъ да я оплакватъ, опѣватъ и възпѣватъ. Намѣсто цѣлитѣ кукли, на дѣсчицитѣ, що се пуцатъ по водата, турятъ и само зальци отъ тѣхъ, а отъ куклитѣ правятъ и попары, па се гошаватъ и слѣдъ това пѣятъ пѣсенници, които съ „наричанията“ си не само „споменватъ любовникъ и любовници“, но сж сжци „мартински“ припѣвки съ прѣдсказване на бѣдещия съпругъ или съпруга, каквито сжществуватъ у гърцитѣ и по много мѣста у насъ: Чол. 29—40, Мил. 523, Любен. Б. Е. 15, Ц. Гинчовъ въ О. Трудъ I 95¹⁾, И. Блъсковъ, Моминска Сълза 36, Тодоръ Ив. Михайловски (Еленско, на нова година!) Трудъ II 1086—1088, Л. Каравел. Страници изъ книги страд. болг. нар. 218 и др. Въ мѣстноститѣ, описвани отъ г. М., този обичай, ако сж само здрави издирванята на г. М., е на измиранье. Обичаятъ мартинѣ или калманка (кумица) се извършва на Гюргьовдень. *Кукла* се нарича споредъ Ястр. въ Тетово хлѣбътъ, дѣто (заедно съ яйце) раздаватъ по кжщята — на момичетата, които ходятъ да пѣятъ лазарски пѣсни. Съ това име сближава Веселовски единъ, приличенъ съ шопския, молдовански обичай — съ „куклата на Калаянъ или Траянъ:“ Идолътъ (куклата), около единъ аршинъ на длъжъ, отъ дърво, замазанъ отъ горѣ съ глина, се погребва отъ момичета въ петъка прѣдъ Гюргьовдень. Тѣзи момичета ходятъ сетнѣ изъ кжщитѣ да просятъ подаръци, и една отъ тѣхъ е обвита въ трѣва. Ж. М. Н. Пр. 1886 октябрь 400, вж. още подолу у мене, стр. 996, казаното за перепруга и Германъ.

Гюргьовдень 23 апр. Има обичай да се берятъ цвѣтя²⁾ (ср. Карп. 233—4, Ястр. 146 и др.), да се коле курбанъ и пр. Ще отбѣлѣжж, че агънцата се пекатъ въ дунки, изкопани въ земята по една за по нѣколко кжщи. Вж. любопитното описание на курбанъ въ с. Вратца (Кюстендилско окржж.) на Димитровдень, у Шапк. Сб. II 185—7. Г-нъ Ив. С. Пенчевъ, учителъ въ Церова кория (село въ Търновско) дава, както се види, споредъ разкази на старци, едно описание на

¹⁾ Срещу „Сурвж годинж“ Въ мѣднице или гърне отечерь туря сека мома по единъ или два прѣстена, а врѣхъ прѣстенитъ изсипватъ ечимикъ и наливатъ вода. Гърнето съ прѣстенитъ трѣбва да прѣношува подъ звѣздитѣ. Момичето, което ще вади прѣстенитъ, „булката“, трѣбва да бѣде изтърсакъ. Гърнето се покрива съ червена кърпа. Слѣдъ сѣки стихъ въ пѣсенницитѣ слѣдва: „Дѣй (дай!) Ладо!“

²⁾ „Понеже сжществува общераспространеното вѣрване, че не само при разболѣването, но и при лѣкуването на разни болести зематъ участие нѣкои духове, дяволи и др., затова и лѣковити билки се събиратъ повече на Енювъ день, когато тѣ споредъ нар. дното убѣждение иматъ изискуемата цѣлебна или възшебна сила“: Д-ръ И. Басановичъ, Ломскитѣ окржжъ въ Сбм. V 79.

журбана въ това село, дѣто намираме чудно запазени стари черти. Агнетата се клали въ къщи прѣдъ иконата надъ нѣкой сждъ — паралия, тава, а найвече копаня, направена нарочно за това, за да не се пролива кръвта и да не се тѣпче; който щѣлъ да коле агнето, запалялъ една воценица прѣдъ иконата и се прѣкрѣствялъ, а друга залѣпялъ на рогчето на агнето . . . прѣкрѣствялъ се и го закалялъ. Съ кръвта на агнето мѣжели на дѣцата по единъ кръстъ на челото, носа, брадата и на двѣтъ имъ страни (бузи), а другата кръвь . . . я хвърляли въ дола . . . Младитѣ булки, които нѣмали повече отъ една година, отъ като сж се омѣжили, стояли прави при свежървинитѣ си паралии, и постаритѣ жени имъ носели питки и месо отъ агнето и имъ казвали: „на, булка, за Господя и за Стогу (ср. *сѣтого*) Георгия!“ и пр. Трудъ II 572—3. Ц. Гинчовъ описва въ Трудъ I 748 нт. единъ любопитенъ обичай на този день — гоненъе старецъ.

145—8 стр. пѣсень гюргѣвска: Петкана и Стоянъ нѣматъ агне за курбанъ и искатъ да заколѣжъ дѣтето си, но тѣ получаватъ агне. Ср. Мил. 29.

Гюргѣвската п. Ж. Ст. 149 е вариантъ отъ коледарскитѣ у Ил. 20 (Радилово) и 44 (Малко-Търново). Ако и да сж станѣли по размѣра си и по употрѣбата коледарски, сѣпакъ пѣснитѣ Ил. 20 и 44 сж се пѣли отпърво само по Гюргѣвденъ. При сѣ това тѣ съдържатъ по-стари черти отколко онази у г. М.: въ № 20 тритѣ синджира робе (отъ орачи, копачи-лозари и овчари), които молѣжъ св. Георги да ги освободи, сж нарѣчени самодивски.

На 1 май, св. *Еремия*, се пѣдѣжъ змийтѣ (другадъ — и бълхитѣ) съ такива обреди, каквито има рѣчи повсждъ изъ българскитѣ краища, а сжщо и по други земи. До колко съзвучието *змия* съ *Еримия* е съдѣйствувало, щото именно на този день да става това гоненъе, мѣчно ми е да рѣшж. Трѣбва да се обърне внимание, че повсѣкждѣ употрѣбятъ желѣзни прѣдмети за да заплашватъ змийтѣ (ср. и Кач. 11); това показва, че не само гадовѣтѣ сж искали едно врѣме да изпѣдѣжъ, най-злитѣ духове, които може би сж си прѣдставяли въ видъ на тѣзи гадове. Въ това може ни утвърди донѣдѣ обичаятъ да плашжъ съ разни прѣдмети, що издаватъ шумъ, върколака, когато той иска да погълне слънцето (Krauss, Volksgl. u. relig. Brauch d. Südslav. 10). Въ числото на тѣзи прѣдмети желѣзнитѣ, види се, никога не липсватъ. Желѣзото е елементъ врѣдителенъ на (злитѣ) духове (Taylor, Anfänge d. Cult. I 140), прѣдпазва отъ магии (Liebrecht, Zur Volkskunde 312) и пр. Материялитѣ за изученъе на този обредъ у разни народи е събралъ Веселовски, въ свѣд. си Изъ исторіи романа и повѣсти I 365 нт. Понови данни — Шапк. Сб. II 152 № 12, 164 № 13, 170 № 25, Ц. Гинчовъ: Трудъ I 216—218 (с. Вранякъ, Раховско окръжие), Ив. С. Пенчевъ ib. II 575 (гоненъе змѣй съ димъ отъ лайно с. Церова-Кория, въ Търновско) и др.

Съ приказката на 155 стр. „Прѣстенъ отъ змѣйски царъ“ (подъ редовѣтѣ, втори вариантъ), която г. М. обѣщава да разкаже други пѣжъ поподробно, прилича охридската Шапк. 29 „Дърварчето, мачето, змията и рибата“ и калоферската Чол. 250—2. Въ послѣдната прик.

момчето спасява жабче и получава отъ майката чудна кутийка отъ подъ езика ѝ. За кръга на тая прик. вж. Бенфей, Pantschat. I 211 нт., Nahn 9 (ср. формула 32 на стр. 57 въ 1-та ч.), Wollner 29, гдѣто сж посочени повечето славянски варианти, Radloff I 320. Другата прик., за която загатва г. М 157, можемъ озаглави „Гидински езикъ“, както е озаглавена у Ербена въ Sto prosto-narodnih poh. a pov. slov. 222. За нейния кръгъ вж. Гримъ 17 (Die weisse Schlange), Вук. 3 (Немушти језик), Афан. 138 и 239, Вс Миллеръ въ Ж. М. Н. Пр. 1890 Июнь 375 (грузинска прик.); арабската версия отъ 1001 ношъ вж. въ бълг. прѣв. Халима 21 стр. (Магарето, волатъ и овчарятъ).

Опасовденъ (159 стр.). Настава русалската недѣля отъ св. Троица до недѣлята на Всѣхъ Святыхъ. На русалските е посветено цѣлото росенъ¹⁾. Ср. Чол. 39 Карп. 11 нт., Карп. 231 (духовденъ). Въ сѣверо-западна Македония на русалкитѣ е посветена срѣдата на прѣполовение на петдесетницата: Шапк. Сб. II 171, въ Кюстендилско — срѣдата отъ страстната недѣля: Любен. Б. Е. 12.

На стр. 163—175 се описватъ игритѣ на *русалиитѣ* или *калушаритѣ* по единъ такъвъ подробенъ начинъ, по какъвто е направилъ това Шапкаревъ за сжщитѣ хора въ Македония. Отъ Ж. Ст. се научаваме за този уставъ въ Ломско: за ватарина (водача) на дружината, за броя на играчитѣ, за тѣхнитѣ тояги, знаме, свирни, хора, и лѣкуване русалски болести. Освѣнъ издирваната на Миклошича и Томашека, важни сж и онѣзи на Веселовскій, резултатитѣ на които сж доста познати у насъ по статиитѣ на Милетича, Шишманова и Басановича. Ще забѣлѣжж, че названието *калушари* е въ свѣзка съ румѣнското название за сжщата игра; *calușér, calușar* = saltimbanque, bateleur; *joc calușeresc* = certaine danse avec mascarade. Кантемиръ, единъ старъ румѣнски писателъ, описва твърдѣ приличенъ съ шопския румѣнски обичай и го нарича *caluczenii*. И за цѣренъето на болести (morbi chronici) споменува той. Вж. Веселовски, Разысканія XI—XVII стр. 271—272. Понови данни върху този обичай измежду нашия народъ вж. у Шапк. Сб. II 161, В. Македонский, за обичай „Ешка“ сПСП. XXXVII—XXXVIII 256—262, Д-ръ Н. Басановичъ, Ломскиятъ окръгъ, Сбм. V 86-87 (сжщо и цѣренъе болни при русалскитѣ игри), 75 (русалски болести).

Елисей (14 юния) се празнува за отъ болестъта *лисо* — жель. Очевидно, това вѣрване не е плодъ на народната етимология, а е само поддържано отъ нея. Елисей (Царѣе II гл. 5) изцѣрилъ Неемана отъ краста и сетнѣ наказалъ слугата си Гехазия съ сжщата болестъ зарадъ неговата жедностъ. У прилѣпчани „Елисеа“ е породилъ друго вѣзврѣние: *Елисеа* — *сеа*: до Елисеа селанитѣ сеиат просо: Сбм. III 135.

Пѣсенъта на стр. 176—8 показва голѣма конфузия. Ангелинка се хвали, че не може я прѣлѣгъа никой. Но змѣятъ я прѣлѣгва съ свиренъе, откарва я на Стара-планина и дава ѝ желѣзни опинци: кога ги съдере и роди мжжко дѣте, тогава ще иджтъ тѣ на гости

¹⁾ Мислж, по произволъ е написано *Росенъ* въ една хумористичнска пѣс. въ Трудъ I 202 (Сѣбрали са бабитѣ, Цигулъ, цигулъ, цигулъ), дѣто има важни указания за русалкитѣ: тѣ даватъ късметъ и подмладяватъ.

(на поврътки) у майчини ѝ. Дошло и това време, и тѣ тръгватъ. Изъ пакъ срещатъ петъ кола сѣно. Жената пита змѣя, може ли ги запали, а той казва, че му врѣджтъ трѣвитѣ иглика, кумуника, тентава, та не може. При влизанье при Ангелинкина майка, *змѣятъ се свива на вѣнецъ*. Ангелинка се окъпва съ *отваръ отъ казанитѣ трѣви*, и вѣнецътъ, а сжщо и рожбата изчезватъ. Тука може да се види слияние на два мотива, изложени другадѣ, като напр. у Чол., отдѣлно:

1) № 27 Чол.: Стана кара змѣя да стане на поясъ, за да идѣтъ на поврътки, и сетнѣ хвърля вѣнеца (змѣя) въ огъня.

2) Чол. 28: Скумрия по сжщия начинъ както въ пѣс. въ Ж. Ст. изпитва отъ змѣя омразнитѣ трѣви, та се полива съ тѣхъ и го пропъжда, Ср. Бонч. 99.

На *Горешниците* (15, 16, 17 юлия) не се работи отъ пожаръ (стр. 181). Споредъ Карп. 238 шопитѣ колятъ на 15 юли курбанъ агне или риба, раздаватъ турта на роднини и съсѣди, намазана съ медъ.

Мария крие отъ брата си св. *Илия*, кога му е деньтъ, да не би той да избие свѣта съ своитѣ стрѣли и гърмотевници (182). Ср. Шанк. Прик. 77. Въ Разысканія VIII 325—6 Веселовскій указва едно подобно прѣдание у румънитѣ.

Като притурка г. М. описва три обрѣда, извършвани въ случай на нужда въ неурѣчено време — за дъждъ.

Германъ (183—5) се казва обичаятъ да се заравя по *сичкитѣ* обрѣди като човѣкъ една кукла, за да се прѣдизвика дъждъ. За това се завзематъ момитѣ. Ср. погорѣ (стр. 993) изложението на обичая кукличане.

„*Пеперуга*“ е обичаятъ, извършенъ подъ името „пеперуда, додоларка, додола“, записанъ и у чергедскитѣ българи подъ 1647 г. и разширенъ не само у балканскитѣ народи и у нѣмцитѣ (Máchal 63), най сжщо и у африкански народи: вж. О. Миллеръ, Опытъ ист. обозр. русск. слов. 152, гдѣто за този обичай у семититѣ се цитува Wundt, Menschen u. Thierseele. Не е толкова мѣченъ въпросътъ за потеклото на този обичай, колкото — за названието. Върху символиката на дѣйствието, съгласно съ общото мнение бѣлѣжи В. Schmidt, Volksl. 31: „както отъ стомната се излива водата възъ пеперудата (момата или жената, обивита съ листѣ), така и Господъ нека излѣе отъ небото своя дъждъ върху жедната земя“. Колкото за названието на обичая, мене ми се вижда основателно мнението на Потебня (цитатитѣ неможъ указа сега), че *пеперуда (-уга)* и въ значение на Schmetterling, бабочка, и въ значение на обичая възхожда къмъ *пир-*, и тѣзи двѣ думи сж домашни въ славянскитѣ езици (бѣлг. и сръб.). Любопитно е, че алб. д. *dordolëts*, която G. Mayer (Etym. Wörterb. d. alban. Spr.) докарва въ свръзка съ сръб. *додола*, има, освѣнъ значението на сръб. дума, още друго: *Vogelscheuche*, плашило (рус. чучело). Сжщо не ще да е случайно, дѣто въ Тесалия *перперѣа*, *перперѣвѣс* означава както и у насъ пеперудата отъ кожу-реца. Гръцкитѣ думи „*перпероуа*, *перперѣа*, *перперѣа*“ мѣчно се обясняватъ отъ гръцки езикъ и ще да сж отъ славянско потекло. Сжщо тѣй и албанската d. *perperonë* (вж. G. Meyer, Et. Wörterb. d. alb. Spr. п. д.) и румънскитѣ *paparuda* и *papaluga* сж славянски.

Вж. още Mikl. Et. Wörterb. подъ perepa. Както забѣлѣва Г. Майеръ, грѣцкитѣ пѣсни, що се пѣхътъ по „додола“, съвпадатъ съ славянскитѣ съвѣмѣ, даже и по метра си. Ср. още Веселовски въ бѣлѣжката върху Ястребовския сборникъ (1-о изд.) въ Ж. М. Н. Пр. 1886, октлбрь, стр. 400.

Ако горнитѣ двѣ срѣдства непомогнатъ, тогава дестина два-сетъ голи мѣже *гонѣтъ змѣя*, който въ видъ на вихрушка дохожда и пропѣжда дѣждовнитѣ облаци. Мислѣж, не е стара черта, дѣто селянитѣ сж обрѣжени въ тоя случай само съ криваци. И по други мѣста слѣдъ перерудата извършватъ обичая съ „Германчо“, вж. И. Блъсковъ, Ружа (китка IV) 50—53.

Наопаки, за да нѣма дѣждъ, *керемедчиитѣ заравятъ съ магии магаре*, куче или котка, и дордѣ не ги намѣрѣхътъ селянитѣ и не ги отровѣхътъ, сѣ ще бѣде суша (188 стр.).

Тѣзи ми бѣлѣжки бѣхъ на навършване, когато ми паднѣ на рѣцѣ послѣдната книга отъ XIV томъ на Archiv für slavische Philologie, дѣто редакторътъ Ягичъ си е изказалъ въ нѣколко реда мнението върху разгледаната книга на г. М. Мене ми е драго да отбѣлѣжж, че високоучениятъ славистъ е останѣлъ сжщо съ добро общо впечатление отъ книгата на нашиятъ етнографъ: той ѣ приписва сжщото значение и посочва сжщитѣ слаби страни, каквито се стараяхъ и азъ да посочж. Въ нататѣшнитѣ си книги, вѣрвамъ, г. М. ще устрани недостатѣцитѣ въ изложението си, именно своитѣ обобщения и разсжждения по поводъ на излаганото, произволнитѣ съкратяваня и пр. Не ще бѣде неумѣстно, вѣрвамъ, да съобщж тука на бѣлгарскитѣ читатели, че проф. Ягичъ е изобщо задоволенъ отъ послѣднитѣ успѣхи на нашата книжнина. Той хвали бѣлгарската работливостъ и производностъ на научното поле¹⁾ и възлага добри надѣжди върху нашитѣ книжовници, но изказва и нѣкои страхуваня, които нежелаетъ да се сбжднатъ. И, увѣрени сме, нѣма да се сбжднатъ. Освѣнъ дѣто се очудва на голѣмия брой трудове, що се печатѣхътъ въ Сборн. на Мин. на Нар. Просв., Ягичъ се изказва насърдчително и по поводъ на други бѣлгарски издания, така и по новитѣ издания на нашиятъ етнографъ К. Шапкаревъ. Извѣстно е, че у насъ публиката неможе поддържж и насърчва издаването на специални трудове, колкото мѣже да стори това и наистина го прави — просвѣтеното Министерство на Народното Просвѣщение. То се е затекло на помощъ и на г. К. Шапкаревъ за нѣкои части отъ голѣмата му сбирка. Нека се надѣваме, че Министерството ще поддържи по-яко г-да К. Шапкарева и Д. Маринова, та трудоветѣ имъ да станѣхътъ часъ по-скоро притежание както на външния свѣтъ, така и на нашия.

Лайпцигъ, 27 юни 1892 год.

¹⁾ Сжщо тѣй благоприятно се отзовава за бѣлгарската книжнина и Виенскитъ приватдоцентъ Фр. Пастърнекъ въ своя Библиографически прѣгледъ на славянската книжнина (Bibliographische Uebersicht etc.), издаденъ като притурка и сжщеврѣменно показалецъ за 13-тъ тома отъ Archiv für slavische Philologie.

Притурка.

Слѣдъ съставянъето на тоя рефератъ ми станъ достъпенъ VII т. отъ Сбм., който бѣше излѣзълъ порано отъ юни 1892 г. Сетнъ се появи VIII т., а сега излиза и IX. Въ народнитѣ умотворения, обнародвани тукъ, намираме много вариации къмъ материала, възъ който се спирахме по поводъ на Ж. Ст. Въ IX т. се печати и една студия по народната етимология на българска почва, а продължава се друга по растенията въ нар. поезия. И двѣтъ често се докосватъ до народнитѣ вѣрвания. Ограничавамъ се само съ нѣколко прибавки.

— Къмъ 965 стр. За дуализма вж. и подробното, още недовършеното издирване на М. Драгомановъ въ Сбм. VIII: Дуалистическото миротворение. Това е 2 гл. отъ Забълѣжки върху славянскитѣ религиозно-етически легенди, които почватъ въ VII кн. отъ Сбм.

— Къмъ 967 стр. Защо се неохенило слънцето? Споредъ една прик. изъ Софийско, хората отклонили слънцето отъ женидба по тоя начинъ. Единъ прѣмѣненъ, напетъ момъкъ отишелъ при слънцето и му казалъ, че той е така веселъ, защото е ергенинъ. Слѣдъ нѣколко години той отишелъ при него дрипавъ и угриженъ и казалъ на слънцето, че ходи така, защото има жена и дѣца. Сбм. VII 131—2. Споредъ друга прик. (пакъ изъ Софийско, ib. IX 134—5), Господъ се оставилъ отъ мисълта да жени слънцето, само отъ като се научилъ, че дяволътъ прѣдвижда изгарянъето на земята, което ще послѣдва отъ това.

— На „новина“ подсичатъ коситѣ на момитѣ въ Велесъ: како шчо расте месечината, така и косата кѣе им растела. Сбм. VII 127 № 66.

— Къмъ 971 стр. Въ отдѣлни случаи метаморфози, напр. въ баенъето отъ „сутуница“, което много напомва сказ. за Гелло, могла е да влияе прѣводната литература, но изобщо вѣрата въ прѣврѣщаня е домашна и у славянитѣ. Ср. Sobotka, o. c. 25. Прѣврѣщаня и прѣслѣдваня вж. още въ Сбм. VII 6, VIII 13 № 10, IX 125, Шапк. Сб. II № 149 и пр.

— Къмъ 977 стр. „Отговоръ отъ гроба“ — вж. пѣсенъ изъ Конушко Сбм. IX 54 и отъ Криворѣчна Паланка ib. 60 „Чума въ Босна“ — ib. 74 (Дупничко).

— Къмъ 984 стр. Прик. за момичето на воденицата и вапирина вж. въ Сбм. VII 158 (Габрово).

— Къмъ стр. 985. И въ Велесъ вѣрватъ, че, ако се намѣри нѣщо наѣдено отъ мишка, означавало „илъие“ — кражба и др. т. Сбм. VII 127 № 56.

— Къмъ стр. 987. Рабро юнакъ. Сбм. VIII 5.

— Къмъ стр. 995. За русалкитѣ и русалиитѣ вж. дължкия екскурсъ на Шишманова въ Сбм. IX 544 — 52.

— Къмъ стр. 996. За обичая Германъ или Скало-Яни вж. съобщението на Ц. Гинчевъ въ Сбм. VIII 176—8.

София, 7 августъ 1893.

Д. Матовъ.

2. *Черти от живота на Савва С. Раковски. Наредили и издава Черню Поповъ. Русе, Скоропечатница на Спиро Гулабчевъ.*

Пръвъз първитѣ години слѣдъ Кримската война, която расклати цѣлия Истокъ, се явихъ на българския небосклонъ двѣ лица, които привлѣкохъ къмъ себе си вниманието на цѣлата тогавашна българска интелигенция. Тия лица бѣхъ: *Драганъ Цанковъ и Георги С. Раковски.*¹⁾ Отъ паданъето ни подъ турския хомотъ, едничката мисль, която обладаваше сѣки български мозъкъ, бѣше отърванъето на отечеството ни отъ чужденеца господаря. Едни български сж само мислили за това избавление, а други сж и работили за него. Такава една задача си бѣхъ дали и горѣпоменжтитѣ двѣ лица, които се бѣхъ заловили да работятъ за отърванъето на България отъ турското робство. Честитѣ войни на Русия противъ турцитѣ, сетнинитѣ на които бѣхъ: основанието на Гръцкото кралство и Сръбското княжество, бѣхъ посѣляли въ нашия народъ убѣждението, че и ние трѣба да чакаме отъ руситѣ въскръсяванъето на старото Българско царство. Кримската война, обаче, и навиванъето руситѣ на Севастополъ, облѣ съ студена вода тия общенародни сладки надѣжди. Въ тая война християнска Европа извади сабята, за да брани мохамеданското господаруване надъ злочести християни. Коля бѣше причината на това явно противорѣчие между дѣлата и началата на западнитѣ образовани народи? — Тая причина ни се обясни: „Русия е една огромна държава, отъ която сички имаме право да се боимъ, казвахъ западнитѣ дипломати; ако строши и Турция и си усвои Балканския полуостровъ, нейната сила ще се уголѣми още повече, и цѣлъ свѣтъ ще падне подъ нейното влиание. Вие сте славяне, вие сте православни, вие ще държите съ нея и ще бѣдете противъ насъ. По тая причина, ние като не позволяваме съспиванъето на Турското царство, защитаваме само нашата собствена свобода, нашата независимостъ.“ Логичното заключение отъ тия доводи бѣше: че ние, ако прѣстанемъ да сме православни и ако се обявимъ за неприятели на Русия, ще намѣримъ милость прѣдъ западна Европа, която тогава не ще се противи на нашето отърване отъ турското робство. Драганъ Цанковъ прѣгърна тая програма и дигна знамето на *униятството*. Около него имаше и много други млади и интелигентни българчета. Но понеже цѣльта ни е само да дадемъ единъ краткъ отчетъ за горѣпоменжтата книга, а не да пишемъ история на тия врѣмена, за това нѣма да влизаме въ подробности. Раковски, като по-образованъ мжжъ и повече запознатъ съ историята и съ политиката, имаше съвсѣмъ други убѣждения. Той казваше, че западна Европа поддържа Турската империя, но само срещу Русия; ако ние, турскитѣ поданници, се подигнемъ противъ мачителитѣ си и свалимъ хомота отъ врата си, тогава европейската политика, щѣ не щѣ, ще потвърди извършеното дѣло, ще признае независимостъта на Българското царство. Не е чудно даже, тая западна Европа и да ни доде на помощъ, когато се убѣди, че ние сме вече

¹⁾ Съчиненията на Раковски носятъ името *Георги*; но лица, които сж познавали домородството му отъ близо, утвъряватъ, че той билъ кръстенъ съ името *Савва*.

узрѣли за свобода, и че жертвуваме животъ и имотъ за народната си независимостъ. Така станж съ сърбитъ и послѣ съ гърцитъ. А цо се отнасяше до програмата на Цанкова, Раковски се просто смѣше съ нея. Той казваше, че е чиста глупостъ да чака човѣкъ отъ *лукавата западна политика*, да ни пусне въ рѣцѣтъ народната ни независимостъ, само защото ще сме мѣнили вѣрата си, и бѣше убѣденъ, че единичкото нѣщо, което Цанковъ ще може да сполучи, то е да раскѣса народа ни на разни вѣроисповѣдни части, неприятелски една на друга. А послѣдствието на едно такъво раскѣсване ще е, да увѣковѣчи надъ насъ турската тирания и да ни отнеме сѣка надѣжда за избавление отъ турския хомотъ. За това програмата, която той бѣше написалъ на знамето си, можеше да се искаже съ народната поговорка: „помогни си, и Богъ ще ти помогне.“ Въ първото съчинение, което Раковски издаде на 1856 г., той съвѣтваше българитъ, да се обърнатъ къмъ В. Порта, за да искатъ осъществението на даденитъ имъ съ Хати-Хуманна правдини, и казваше, отъ друга страна, на Султана да не се много надѣва на *лукавата западна политика*, за съществуванъето на Турската империя, а напротивъ, да се помири съ българското население, което единичко е въ състояние да защитава царството му. Раковски обаче знаеше, че *свобода и правдини* не се добиватъ на готово, а се извоюватъ; той знаеше, че конституцитъ, шартитъ, хатоветъ и проч. оставатъ бѣла книга, когато народитъ не сж узрѣли за тѣхното браненъе, и за това очакваше нѣкакво подобрене въ състоянието на българитъ само отъ една силна *революция*. Той знаеше обаче, че народитъ се подигатъ само въ два случая: когато сиромашията имъ стане нетърпима, или когато искатъ да постигнатъ нѣкои велики идеали. Българинътъ е толкозъ трудолюбивъ, и земята ни е толкозъ плодотива, цото единъ сеобщъ и дълговрѣменъ гладъ е нѣщо немислимо. Оставахе, слѣдователно, само втората причина, за подиганъето противъ турцитъ, сирѣчь волята за постиганъе нѣкои *високи идеали*, каквито сж: свобода, народна независимостъ, образование, народна честъ и проч. По тогавашното врѣме тия идеали не съществувахъ, освѣнъ у малцина образовани българи; множеството на народа мразеше турцитъ, не отъ чувство на свобода, или на народно честолюбие, а само отъ насита на турската тирания. За да се постигне, слѣдователно, цѣльта, трѣбаше да се почне отъ началото, сирѣчь отъ пробужданъето на населението, отъ вдъхванъето въ душата му чувство на свободата, на народната независимостъ. Истина е, че тоя пѣтъ бѣше дълъгъ, но той бѣше единичкиятъ, истинскиятъ; и понеже бѣше дълъгъ, за това трѣбваше да се трѣгне по него по-рано, и да се върви съ по-голъма бързина. Раковски често повтаряше, че той вѣроятно нѣма да види българския народъ независимъ, но че това не го обезсърчава: той не е отъ ония, които работѣтъ съ единичката цѣль, да берѣтъ сами плода на труда си. Такива то хора, повтаряше той, не сж патриоти, а себелюбци, егоисти, които работѣтъ за възнаграждението, което чакатъ, а не за идеалнитъ народни блага. Дѣлата, и особено съчиненията на Раковски, показватъ тѣй сжцо неговата програма. Отъ една страна, той искаше,

да навикне народътъ на мисълта за въстание противъ турцитѣ, и за това насърдчаваше словомъ и дѣломъ хайдутството; отъ друга — той искаше да вдъхне на българитѣ народни чувства, народна гордостъ, които сѣ най-силниятъ лостъ за извоюване на народна самостоятелностъ. Той се бѣше училъ въ Гърция, знаеше добръ грѣцката история и бѣше видѣлъ чудесата отъ юнашво и постоянство, които народнитѣ чувства на грѣцитѣ бѣхъ произвели въ Елада. За да приучи българитѣ на мисълта за въстания, той се залови да идеализира хайдутството и ние често сме се питали: дали Ботѣвъ не е неговъ ученикъ, дали Ботѣвъ не се е вдъхновявалъ отъ „Горския Пятникъ“ и отъ „Българскитѣ хайдутѣ“, които Раковски бѣше издалъ на 1857 и 1859 год.? Другитѣ съчинения на Раковски: „Нѣколко рѣчи о Асѣню Първому“, „Показалецъ или ръководство, какъ да се изисква и издирва най-стари черти нашего бытія, языка . . .“, „Кратко разсѣждение върху тѣмныхъ и лъжовныхъ началъ, на които е основана стара повѣстность всѣхъ европейскихъ народовъ“, „Българска старина“ и проч. имахъ за цѣль да събудятъ народнитѣ чувства на българитѣ. Той е писалъ и други книги, които сѣ имали повече врѣмьенъ и политически характеръ, както сѣ: „Гласъ едного Българина“, „Българскій вътрѣшнъ въпросъ“, „Иступленія дервишѣ“ и проч. Сичкитѣ тия съчинения сѣ писани и печатани между годинитѣ 1857 и 1867.

Ония, които сѣ съчинявали книги, ще могатъ да оцѣнятъ труда, който Раковски ще е употребилъ за написването и издаването на тия съчинения. Като се земе въ съображение и това, че Раковски е билъ постоянно гоненъ отъ властитѣ, че той е трѣбало да бѣга и да се крие ту въ Румѣния, ту въ Сърбия, ту въ Русия; като се земе още въ съображение, че намирането пари за наплащане тия книги ще му е отнемало повече врѣме, отъ колкото самото тѣхно написване, сѣки ще доде до заключението, че тоя нашъ писателъ ще е билъ извънредно трудолюбивъ и надаренъ съ извънредни дарби, за да е могълъ да извърши въ толкози късо врѣме това, което е направилъ.

Истина е, че строгата наука не е съгласна съ етнографическитѣ и филологическитѣ начала, както и съ историческитѣ изнамерения на Раковски; но ние българитѣ не трѣба да забравяме, че цѣльта на тия съчинения не бѣше да се обогатява науката, а да се събужда заспалянтъ тогава български народъ. По тая причина, ние трѣба да оцѣняваме дѣлото на тоя народенъ дѣецъ, изключително отъ национална и агитаторска гледна точка.

Не по-малка полза е докарала на България и вѣстникарската дѣятелностъ на Раковски. Той почнѣ да издава още на 1857 год. вѣстника: „Българска дневница“ въ Нови-Садъ. По исканьето на Портата, обаче, Австрийското правителство спрѣ тоя вѣстникъ и изгони неговия редакторъ отъ Австрия. Шестмѣсечното излизанье на „Дневницата“, обаче, бѣше направило силно впечатление въ народа. На 1860 год. Раковски започнѣ да издава въ Бѣлградъ единъ още по-важенъ народенъ органъ: „Дунавския лебедъ“, който трая до края

на 1861-та година. Въ него се обнародвахъ и статии по френски, и Раковски бѣше сполучилъ да тури на дневния редъ прѣдъ Европейската дипломация българския въпросъ. Политиката на „Лебеда“ бѣше легална срещу Турция, за това се и пушаше въ Турската Империя, дѣто българитѣ го четѣхъ съ въскищение. Скъсването на приятелскитѣ отношения между Сърбия и Турция докара спираването на тоя вѣстникъ. Раковски се залови тогава за друга работа, както ще видимъ по-долу. На 1864 год. той основа въ Букурещъ вѣстника: „Бъдущность“, въ който се пишехъ статии и на румѣнски, за пробуждането повлашенитѣ въ Румѣния българи. Слѣдъ „Бъдущность“ Раковски издаде два броя отъ единъ новъ вѣстникъ, „Бранитель.“ Въ тия два послѣдни органа той бѣше открито дигналъ знамето на революция противъ турцитѣ.

Тая патриотическа дѣятелность на Раковски му бѣше спечелила сърдцата на сичкитѣ българи; дѣто и да идеше, той ставаше ядката, около която се събирахъ сичкитѣ младежи. Между тия младежи бѣхъ сички ония български търговци въ Одеса, Галацъ, Браила, Букурещъ и пр., които сега се смѣтатъ за стари, и които поддържахъ Раковски въ повечето му прѣдириятия: тѣ бѣхъ настоятелитѣ на вѣстникитѣ му, тѣ събирахъ помежду си пари за издаване на книгитѣ му, тѣ му помагахъ, чрѣзъ влиянието си, когато паднеше въ нѣкое злощастие.

Чуждитѣ народи сж писали по-вече нѣщо по живота на тоя български писателъ и държавенъ мжжъ; на български ние сме видѣли до сега, само горѣпоменѣтата книга на г-на Попова и нѣколко страници въ *Народния календаръ* на Г. Котева отъ 1890-а година. Истина е, че е още рано да се пише биографията на Раковски, но именно сега е врѣмето да се събира и прѣчистятъ материялтѣ за тая биография. За това ние сме дълбоко признателни на г-на Черня Попова за безцѣнната негова книжка. За разказа на г-на Котева ние узнахме, че той е черпилъ отъ единъ ближенъ приятель на Раковски, отъ г-на *Николопуло*, единъ отъ най-интелигентнитѣ стари българи, родомъ отъ Плѣвенъ, който живѣе днесъ въ Букурещъ и се радва на добро здравье. Г-нъ Николопуло живѣелъ прѣзъ 1840 год. въ Браила, събиралъ се е често съ Раковски, билъ е очевидецъ на така нарѣченото Браилско въстание, и понеже е и до днесъ надаренъ съ една чудесна паметъ, тоя разказъ на г-на Котева има една извънредна цѣнность за животописанието на Раковски. Книгата на г-на Ч. Попова е още по-важна за казаната цѣль. Отъ нея виждаме, че Раковски е роденъ въ Котелъ на 1818 г., че баща му, чорбаджи Стойко (Савовъ Поповичъ), билъ родомъ отъ хубавото тамъ ближно селце Раково, при което извира Раковската рѣчица, която се влива въ Лудата Камчия. На Раковски майката се казвала *Руса* и била сестра на познатия капитанъ *Мамарчевъ*. Чорбаджи Стойко ималъ братъ на име *Михаилъ*, който загиналъ въ въстанието на Ипсиланти въ Молдова (1821 г.). Нѣма съмнѣние, че дѣлата на тоя Михаилъ и на капитана Мамарчевъ ще сж имали голѣмо влияние върху душата на младия Раковски и ще сж го възпитали за дѣятелността,

въ която се той хвърли, когато пораснѣ. Чорбаджи Стойко билъ голѣмъ търговецъ; той прѣкупувалъ Котленскитѣ аби, изнасялъ ги въ Цариградъ и въ Анадолъ и по едно врѣме билъ станжалъ даже подрядчикъ на султанъ Махмудовата войска. Нѣма съмнѣние, че тая търговия на Стойка ще е много помагала за обогатяването и напредъка на Котелъ. Раковски билъ вече на седемъ години, когато вуйка му, капитанъ Мамарчевъ, дошелъ въ Котелъ на чело на българскитѣ доброволци, които служели въ руската войска прѣзъ войната на 1829 г. Числото на тия доброволци било около 500, и тѣхнитѣ униформи, тѣхнитѣ саби и тѣхнитѣ пушки прѣпълнили съ радостъ Котленци, както и сичкитѣ други българи въ градищата и селата, прѣзъ които бѣхж минжали. До 1839 г. Раковски билъ на учение: въ Карлово, при даскала *Райка*, въ Цариградъ, въ Атина и въ Парисъ. Като се върнжалъ въ Цариградъ, той се опиталъ да стане секретаръ на княза Богориди, но, ненаученъ на господарь, тѣй напусналъ княжеската канцелария и отишелъ да стане учителъ въ Браила. Приключенията съ тѣй нарѣченото Браилско възстание, и убиваньето на единъ румънски офицеръ, приключения, върху които разказътъ на Котева, печатанъ въ горѣпоменжтата книга, хвърля жива свѣтлина, го принудили да се изсели отъ Румъния и да иде да се скита нѣколко врѣме въ Западна Европа. Той се върнжалъ въ България на 1844 г. и отишелъ въ Търново да дѣйствува за испажданьето на грѣцкия владика и за неговото замѣствяване съ архимандрита *Неофита Бозвели*. Баща му, отъ друга страна, се подигнжалъ да дири нѣкакви си черковни смѣтки. Тия тѣхни агитации и родството имъ съ Мамарчева и Михаила били достатѣчни, за да ги компромитиратъ прѣдъ турскитѣ власти, които ги испроводили и двамата, оковани въ желѣза, въ Цариградската терсана. Едвамъ слѣдъ три и половина години грѣцкиятъ тогава посланникъ, *Аргиропуло*, сполучилъ да ги отърве отъ тая тъмница. На 1850 г. Раковски станжалъ търговецъ; той се съдружилъ съ *Екмекчи Мустафа Бей*, който прѣкупилъ птитзапа на Узунджовския панаиръ. На 1853 год., обаче, Раковски се отказалъ отъ това прѣдприятие и съ помощта на *Екмекчиата* сполучилъ да се назначи за драгоманинъ въ турската войска. Прѣзъ тая година отношенията между Турция и Русия се побъркали. Турцитѣ започнали да мобилизиратъ войскитѣ си, и Раковски билъ проведенъ въ Видинъ. Тамошното военно началство, обаче, видѣло твърдѣ скоро, че драгоманинътъ съчувствова по-вече на руситѣ, отъ колкото на турцитѣ. За това го вързали и испратили подъ конвой въ Шуменъ, а отъ тамъ — въ Цариградъ. Екмекчиата, обаче, далъ порѣчителство за стария си съдружникъ и го отървалъ отъ терсената, а може би и отъ бѣсилката. Щомъ се видѣлъ свободенъ, Раковски избѣгналъ отъ Цариградъ и отишелъ въ Котленския Балканъ, съ още двама-трима другари, бѣжанци като него. Това избѣгване на Раковски нѣмало за Мустафа бѣя никакво лошаво послѣдствие. Раковски знаелъ, че турцитѣ не си вадѣтъ очитѣ за хатѣра на гяуритѣ. Ако порѣчителътъ му бѣше билъ нѣкой християнинъ, нѣма съмнѣние, че щѣше да изгние въ терсаната на мѣсто него, но и Раковски не би

хвърлилъ никога въ такова злощастие единъ благодѣтелъ и въобще единъ невиненъ чловѣкъ. Прѣзъ цѣлото лѣто на 1854 год., Раковски живѣлъ въ Балкана и билъ въ непрѣстанны сношения съ роднини и приятели отъ Котелъ и околността. Като дошла зимата, Раковски се примъкналъ въ Свищовъ, отишелъ въ къщата на нѣкой си *Алостолъ Колковъ*, който го прѣхвърлилъ скрипомъ въ Влашко. Раковски оставилъ на Колкова за споменъ едни много хубави сръбърни пищови. Прѣзъ първитѣ дни на 1855-та година, Раковски отишелъ въ Букурещъ, дѣто българитѣ го приели съ радостъ. По-първитѣ отъ тия българи тогава били: д-ръ Протичъ, д-ръ Атанасовичъ, Ив. Бакалоглу, Христо Георгиевъ, Николопуло, братия Мустакови, Маринчо Бенли, Колопи и пр. Слѣдъ това врѣме ние виждаме Раковски посветенъ почти изключително на литературната дѣятелность, за която говорихме по-горѣ и съ която той принесе голѣма полза на България.

Раковски се поминж младъ на 49 години. Единъ очевидецъ ни разказа слѣдующето за послѣднитѣ мѣсеци отъ живота на тоя народенъ мъченикъ: „Азъ отидохъ за първи пътъ въ Букурещъ на 1867 г. Раковски бѣше дошелъ тамъ, двѣ недѣли по-рано, и бѣше слѣзълъ у дома на българския владика, Панаретъ. До тогава той живѣше на мошията на стария си приятель, Никола Балкански. Той бѣше вече тежко боленъ, но още на крака. Слѣдъ нѣколко дена братия Мустакови му отстапиха колибата си въ лозята на Филаретъ, и Раковски се прѣсели тамъ. Неговото състояние ставаше отъ день на день по-отчаяно. Докторитѣ Протичъ и Атанасовичъ ходехъ често да го пригледватъ, ходехъ тоже и други българи като на поклонение. Салонътъ му бѣше постоянно пълненъ съ хора. Раковски се интересуваше много за народнитѣ работи, четѣше вѣстниците и распитваше за България ония, които идехъ отъ среща. Бѣснуванията на Митадъ паша го гнѣвѣхъ. Той постоянно повтаряше: „Ахъ, защо не съмъ здравъ!“ — като че искаше да каже, че, ако бѣше билъ здравъ, той щѣше да мине Дунава съ нѣкоя дружина и да отмъсти на турцитѣ за тѣхнитѣ злѣстѣва. По онова врѣме войводитѣ Панайотъ и Тотю се намирахъ въ Балкана, и Раковски често говореше за тѣхъ, като искашваше надѣждата, че поне тѣ ще умѣятъ да заплатятъ на турскитѣ власти, както имъ се слѣдва. Състоянието му, обаче, слѣдваше да става по-лошаво; прѣзъ мѣсецъ септември се яви, отъ лѣвата страна на гърдитѣ му, единъ голѣмъ абцесъ, слѣдствие на охтиката, и Раковски трѣбваше да лежи на постелката си. Надѣжда за излѣчение вече нѣмаше, и той го знаеше. Единъ день бѣше дошелъ да го споходи единъ русенски първенецъ. Раковски започна да го распитва за България и за Митадъ паша; той го попита още, дали знае, какво говори Митадъ паша за него. Русенецътъ му каза, че пашата го кълне на смъртъ. Раковски се позасмѣ и отговори, че скоро ще се изпълнятъ клетвитѣ на Митада. Тоя отговоръ прѣпълни съ сълзи очитѣ на сичкитѣ, които бѣхъ въ стаята. Нѣколко дена по-послѣ, на 15 октомври, Раковски прѣдаде на Бога великата си душа. Прѣдъ отворения гробъ сички български емигранти наведохъ глава. Раковски бѣше подигналъ жлъчта на много честолюбци,

който не се свенѣхъ да го псуватъ и да го клеветятъ, но тѣ сички сега, прѣдъ праха му, се смирихъ и се принудихъ да признаятъ, че България загубва единъ боевъ патриотъ и единъ великъ синъ. При погребението на тоя народенъ мъченикъ, което станъ съ разносикѣ на Балкански, присѣдствахъ сичкиѣ българи, които живѣехъ въ Букурещъ; тѣ се бѣхъ стекли съ хиляди. Присѣдствахъ тоже и много румънски сановници, както и нѣкои прѣдставители на великиѣ държави.“ Така свърши бурния си животъ единъ пламененъ патриотъ, който се бѣше цѣлъ посветилъ на свободата и независимостта на злочестата тогава България.

Но да се повърнемъ на книгата на г-на Ч. Попова. Тая книга съдържа и тридесетъ и петъ писма на Раковски отъ Бѣлградъ, до г. Данилова, търговецъ въ Цариградъ и настоятелъ на вѣстника „*Дунавски Лебедъ*“. Тия писма сж извънредно интересни, и ние ги прѣпоръчваме на читателитѣ си. Въ тѣхъ тѣ ще видятъ самата душа на тѣхния авторъ и неговата борба съ неприятелитѣ на отечеството ни. Такива писма ще има много, и то ще е голѣма загуба за страната, ако тѣ не се извадятъ на бѣлъ свѣтъ.

Въ по-многоото отъ тѣхъ Раковски се оплаква, че не му проваждатъ почти отъ нигдѣ стойността на спомоществованията и на книгитѣ му, и че това го държи въ постоянно безпокойствие за съществуването на „*Лебедъ*“. Вѣстникътъ достига до 11-ия брой, и той не приема отъ никдѣ нито една пара; за 20-тѣ броя той похарчилъ 4000 лева, като туря за себе си по 150 лева на мѣсецъ, а получилъ само половината пари. Въ писмото си отъ 18-и априлъ 1861 г. той казва: „умръзнъ ми вече тая редакция, съ такива спомоществователи българи. Ни единъ день не съмъ спокоенъ. Тѣ само дрънкатъ, а кога доде работата за дѣло, тамъ освѣнъ дѣто ги нѣма, но още и съ клевети искатъ да се извинятъ.“

Тия теглила, обаче, не го огорчаватъ противъ народа; напротивъ, никое зло не бѣше въ състояние да угаси въ душата пламъка на българскитѣ му чувства. „Кажете на приятелитѣ, пише Раковски на 16 дек. 1860 г., че азъ, додѣто ми държатъ крака и рѣцѣ, и додѣто осѣщамъ най-малка умственна сила у себе си, не ще прѣстанъ да работъ, за полза на народа си, когото съмъ отъ младостъ толкози силно възлюбилъ и отъ когото нѣмамъ друго по-свето и по-драгоценно въ свѣта.“ На 3 февр. 1861 г., Раковски пише слѣдующето: „Азъ ви казвамъ че съмъ българинъ, и когато нашиятъ народъ никакво уважение не би ималъ къмъ мене, и не би ми нищо помогналъ, пакъ си бихъ до гроба останалъ такъвъзи Азъ съмъ сѣкога билъ българинъ, повтаря той по-долу, и ще бѣдъ не само до гробъ такъвъ, но още ще оставъ завѣщание, щото, послѣ смъртта ми, и прахътъ ми да не се мѣси съ друга народност.“ Ние не знаемъ, дали той е оставилъ такова завѣщание, но това негово желание се изпълни и безъ завѣщание.¹⁾

¹⁾ Слухове се бѣхъ прѣснѣжи, че съ прѣнасянето коститѣ на Раковски въ България се биле прѣнесли и нѣкакви крадени цѣнности. Ние не вѣрваме на тия

Раковски се старееше да възпитава народа и да го освѣтлява не само съ съчиненията си и съ вѣстниците си, но и съ частната си кореспонденция, която водеше съ по-интелигентнитѣ българи. Това ее види отъ писмата му до г. Данилова, за които говоримъ. „Историческитѣ тайни, пише той на 16 декември, които съмъ открилъ за българската света старина, докарватъ ме по нѣкога въ най-голтѣмъ въсторгъ, който приближава до иступление, и само то ми дава най-голтѣмото наслаждение, което подхранва моето усърдие, търпливостъ и рѣшителностъ.“ „Народната книжнина пише той на 23 декември, най-много разбужда единъ народъ. Наукитѣ могатъ да се прѣведжтъ на български отъ най-последнитѣ чужди издания, но литературата си трѣба сами да създадемъ“. „Поздравете сичкитѣ наши добронадѣждни младежи, казва той въ писмото си отъ 26 януар. 1861, и кажете имъ, че въ тѣхъ стои сичката надѣжда. *Старитѣ* си изпълняватъ длъжността повече, отъ колкото се очакваше отъ тѣхъ. Азъ не намѣрвамъ никаква причина да кажа нѣщо противъ тѣхъ. Слава Богу, че и до толкова влѣзохъ въ пѣтъ. Но на *младитѣ* никѣкъ не се прощава и най-малкото небрѣжение, а най-паче когато старитѣ имъ даватъ просторъ да дѣйствуватъ и тѣ.“ На 6 януари той казва: „Но щѣ да сторимъ, когато наши българи, които трѣбваше да дѣйствуватъ, показахъ се недостойни и страхливи човѣци; или съ други рѣчи, тий гледатъ да се на нищо неповрѣджтъ и частно(?) и свѣрѣменно да вършатъ народни работи.“ „Европа не ни познава, казва той въ писмото си отъ 1 мартъ, защото до сега не сме направили никакви движения, за да покажемъ, че и ний сме народъ въ свѣта, и защото не сме се явили прѣдъ европейския свѣтъ по книжовното поприще.“

По черковния въпросъ, който тогава бѣше въ пълния си разгаръ, Раковски въ писмото си отъ 28 февруари казва слѣдующето: „Ний българитѣ сме окръжени отъ сичкитѣ страни съ неприятели; никой не щѣ нашето напрѣдване, но сѣки въобще иска да се ползува отъ нашата слабостъ. Тука спадатъ и сичкитѣ славянски народи. Намъ не остава друго, освѣнъ да се отдѣлимъ отъ сички съ нѣкоя нова отъ насъ измислена малка ересь религиозна. Такова едно нѣщо може да се въведе въ нѣкой обредъ и въ самия Символъ въ 9-ия му члѣнъ. Тогава Европа ще ни защити, като покажемъ, че имаме особена за себе си българска религия.“ Тия негови думи сж обаче единъ врѣмененъ капризъ, отъ който той скоро се отказа. Раковски знаеше, че религиознитѣ питаня сж отъ рода на най-деликатнитѣ, че съ тѣхъ не трѣба никой да си играе. Именно това негово дълбоко убѣждение го бѣше подигнало противъ Цанкова и неговата програма.

Въ другитѣ си писма Раковски расправя за разни свѣрѣменни работи. Тѣй напримѣръ, въ писмото си отъ 24 мартъ той разказва за старанията на Бѣлградския руски консулъ, да го склони да обърне политиката на органа си и да започне да свѣтва българитѣ да се

слухове, защото не можемъ да допуснемъ, че едно българско правителство ще може да падне толкова ниско, щото да остави безъ наказание едно такова осквернение праха на единъ мъртвецъ.

помирѣть съ грѣцката патриаршия. Казаніята консулъ говорелъ отъ името на князя Лобанова, руския посланникъ въ Виена. Въ писмото си отъ 3 мартъ Раковски се оплаква за нѣкаква си комедія, която неприятелитѣ му отъ Цариградъ му били устроили съ бившия неговъ съдружникъ по интизипитѣ, Мустафа бей. Тоя неговъ съдружникъ билъ отишелъ въ Бѣлградъ, за да дири отъ него нѣкаквеси смѣтки. Това показва, че Раковски ще е билъ станѣлъ тогаватвърдъ много опасенъ за Цариградскитѣ си неприятели които сж се видѣли принудени да му кроѣтъ и най-подлитѣ интриги, съ цѣль да го накаратъ да млѣкне. Въ писмото си отъ 17 Юнія Раковски прѣдлага на Цариградскитѣ българи да избѣрѣтъ единъ народенъ прѣдставитель за прѣдъ кабинетитѣ на великитѣ сили. Той имъ обажда, че българитѣ отъ Румѣния били готови да теглѣтъ сичкитѣ разноски за тоя прѣдставитель и че за Цариградскитѣ българи не оставало, освѣнъ да избѣрѣтъ и упълномощѣтъ лицето.

Въ писмото си отъ 18-и априлъ Раковски се подига противъ нахлуванъето въ Бѣлгарія на рускитѣ татари и противъ старанията на руситѣ и на турцитѣ да принудѣтъ бѣлгаритѣ да се прѣселѣтъ въ опустѣлитѣ руски области. Въ тия руско-турски маневри той виждаше голѣма опасностъ за бѣдѣщността на Бѣлгарія и за това употреби извънредни старания, за да ги осуети. Той знаеше, че ако първитѣ прѣселенци останѣтъ благодарни отъ участиѣ си въ Руссія, тогава сичкото население щѣше да се истече полека лека въ испразненитѣ отъ черкези и татари села и градища. За това употреби сичкитѣ възможни срѣдства, за да върне емигрантитѣ, които бѣхж напуснали Видинския окрѣгъ. Той сполучи: върнахж се почти сички, които не бѣхж измрѣли отъ гладъ и мѣки.

Тоя краткъ анализъ на поменѣтитѣ писма не е обаче въ състояние да даде едно пълно понятие за тѣхното съдържание. Човѣкъ трѣба да ги прочете исцѣло, за да вникне въ духа на онова врѣме и да разбере борбитѣ, които се водехж по нашитѣ народни работи. По тая причина тия писма сж отъ голѣма важностъ.

Въ началото на 1862 година Раковски напуснѣ органа си, защото му се прѣдстави случай да послужи на Бѣлгарія по единъ другъ много повече ползотворенъ начинъ. Букурещкиятъ и Одринскиятъ договори бѣхж дали на Сърбія вѣтрѣшно самоуправление, но въ сѣщото време бѣхж запазили за Портата, въ нѣкои отношения, по-голѣми права отъ ония, които Берлинскиятъ конгресъ ѣ бѣше далъ въ Источна Румелия. Тѣй напримѣръ, турското население въ Сърбія не бѣше подчинено на сръбскитѣ закони, то си имаше особенни сѣдилища и особена полиция; въ крѣпоститѣ имаше турски гарнизони, които непрѣстанно безпокояхж както властитѣ, тѣй и мирното сръбско население. Сръбскиятъ князь нѣмаше право да отчислява сенаторитѣ; сръбскитѣ министри бѣхж отговорни не прѣдъ Скупщината, а прѣдъ Сената; сръбската войска трѣбаше да не надминава размѣритѣ, които бѣхж угодни на турцитѣ и проч. и проч. Послѣдствието отъ това право за намѣсване на Портата въ вѣтрѣшното управление на Сърбія бѣше охотата, която сичкитѣ сръбски

интриганти и честолюбци добивахъ, да прибѣгватъ къмъ помощта на турцитѣ за постигане на нечисти цѣли. Къмъ сѣщитѣ турци прибѣгвахъ и чуждитѣ правителства, даже кагато бѣхъ неблагодарни отъ Сръбското правителство и искахъ да напакостятъ на Сърбия. Князь Михаилъ бѣше единчкиятъ до тогава образованъ сръбски господаръ и той се залови да отърве отечеството си отъ това турско влияние, щомъ стѣпи на прѣтола (1860). Той измѣни състава на Сената; направи министритѣ отговорни прѣдъ господаря и прѣдъ Скупщината, издаде закони за реорганизация и усиляване на сръбската войска и пр. и пр. Разбира се, Портата тосчасъ протестира противъ тия нахърнения на нейнитѣ права, но Михаилъ отговори на тия протести съ исканъето отъ Турция, да извади отъ сръбскитѣ крѣпости гарнизонитѣ си и да прибере турското население, което бѣше останало въ Сърбия, защото иначе то трѣбаше да се подчини на мѣстнитѣ закони. Михаилъ знаеше че Портата не прави тѣй лесно отстъпки, и за това бѣше почналъ да се готви за война. Раковски се полаува отъ обтегнатото състояние на отношенията между тия двѣ държави, за да издѣйствува позволенieto да събере около себе си български доброволци, съ които да навлѣзе въ Балкана. Това позволение му се даде, и на неговата покана отговорихъ тосчасъ около 5—600 млади българчета отъ различни съсловия. Това е едно ново доказателство за влиянието, което бѣше той спечелилъ върху българската интелигенция. Между интелигентнитѣ доброволци, които се бѣхъ стекли около Раковски, ние помнимъ слѣдующитѣ: д-ръ Рашко Петровъ, д-ръ Д. Павловичъ, Василъ Стояновъ, Дрουμεвъ (сега Климентъ), Ив. Касабовъ, Ив. Грудовъ, Шоповъ, Матей Поповичъ, Киро Стояновъ, Ив. Брѣговъ, Тома Пантелѣвъ, Стефанъ Караджа, Василъ Левски, Дядо Ильо и проч.

За въоружението и поддържанъето на доброволцитѣ бѣхъ дали срѣдства: князь Богориди, Виенскитѣ и Румѣнскитѣ български търговци. Тѣхното събиране въ Сърбия бѣше познато на цѣлия народъ, и сѣки чакаше съ нетѣрпѣние избухванъето на войната и влизанъето на доброволцитѣ въ България. Сблѣскванъето между двѣтѣ страни въ Бѣлградъ се случи на 4-и и 5-и юни сѣщата година. Турски низами убиватъ на една чешма двѣ сръбчета, и двамата стражари, които бѣхъ уловили убийцитѣ, ги заведохъ въ крѣпостта, за да ги прѣдадатъ на турскитѣ власти. Тия звѣрства прѣпълнихъ чашата на сръбското тѣрпѣние, и битката се подкачи въ турската махала, дѣто бѣхъ отишли и нѣколко табора низами на помощъ. Битката трая два дена, прѣзъ които Турския гарнизонъ едновременно бомбардира и града. Българскитѣ доброволци очудихъ сѣрби и чужденци съ юнащвото си. Тѣ сполучихъ да истикатъ въ крѣпостта и низамитѣ, и населението. Голѣма частъ отъ тѣхъ платихъ съ живота си тая услуга на Сърбия. Великитѣ сили обаче се намѣсихъ, бомбардирането на Сръбската столица се прекъсна, и въ Цариградъ се отвори конференция, за да помири странитѣ. На Раковски се запрѣти да минава сръбската граница, като му се каза, освѣтъ това, че е и безполезно, понеже Турцитѣ вече знаехъ за сѣществува-

нѣто на тая българска легия, и бѣхъ зели мѣрки за нейното унищожение при явяването ѝ върху турската територия. Тия български герои напуснахъ тогава Сърбия и се прѣснѣхъ по сичкитѣ български страни, за да сѣхъ чувствата на свобода и независимостъ и да търсѣтъ нови случаи за борба съ вѣковния неприятель.

Слѣдъ като прѣдставихме добрата страна на хубавата тая книга за живота на Раковски, ние смѣтаме за свой дългъ да покажемъ и на неточноститѣ, които сѣ се виѣкнѣли въ нея, за да може, по тоя начинъ, да се искара истината и да се напише съ врѣме една вѣрна биография на тоя народенъ труженикъ. Една отъ невѣрноститѣ на тая книга е *легендата* за хайдутуванѣто на Раковски прѣзъ 1854-а година. Тая басна е много распрѣснѣта изъ България; намѣрихъ се даже и обожатели на Раковски, които сѣ ѝ дали тѣло чрѣзъ една много смѣшна картина, изработена отъ нѣкой твърдѣ доленъ живописецъ и доста распространена чрезъ фотографически снимки. Тая легенда ще се е родила отъ поемата на Раковски, *Горски Пятникъ*, въ която се описватъ въображаеми войводи и момци, и отъ която г. Ч. Поповъ прѣпечатва цѣли страници. Истината върху тая легенда е слѣдующата: Слѣдъ избѣгванѣто си отъ Цариградъ, Раковски живѣ нѣколко мѣсеца въ Котленския Балканъ, по причина че прѣзъ тая 1854-а година дезертьори низами и арнаути, както и турски башибозуци, които ловѣхъ и колахъ сѣкиго, който си подадѣше главата вѣнъ отъ градъ или село, правехъ несигурни пѣтищата въ България. Сигурно мѣсто по това врѣме бѣхъ само гѣтитѣ балкански гори, които вдѣхвѣтъ почетъ на тая турска сганъ. Раковски напуснѣ Котленския балканъ прѣзъ декември, промѣкнѣ се до Свищовъ и прѣвинѣ Дунава съ помощта на Апостола Конкова, както го казахме и по-горѣ. Разбира се, тогава, че е невѣрна и басната, за която говори г. Поповъ, именно че Раковски билъ искалъ да заколе сестра си, която била отишла да го споходи въ Балкана, защото се боялъ да не падне въ рѣцѣтъ на турскитѣ потери: Раковски бѣше цивилизуванъ човѣкъ и не можеше да има такива арнаутски понятия върху юнащината.

Най-послѣ, г. Поповъ размѣсва дѣлата на познатия Букурещки Централенъ Комитетъ отъ 1867 съ ония на Раковски. Извѣстниятъ тогавашенъ *мемоаръ* се издаде и прѣснѣ по свѣта отъ Централния комитетъ, който бѣше въ много лошава отношение съ тоя народенъ дѣятель. Централниятъ комитетъ се състоеше по-вече отъ лични неприятели на Раковски, каквито бѣхъ: Касабовъ, Кисимовъ, Грудовъ и пр., които бѣхъ отказали да приемѣтъ Раковски въ своята срѣда.

Тоя мемоаръ обаче цѣше да остане бѣла книга, ако Раковски не бѣше събралъ, въоружилъ и проводилъ отвѣдъ Дунава войводитѣ *Хитова* и *Тотя*. Четитѣ на тия войводи дадохъ тѣло на кавания мемоаръ и популяризирахъ между турцитѣ Централния комитетъ. Такава легенда сѣ и седемъ-годишнитѣ страдания на *Гѣлѣвъ войвода* въ Диярбекирскитѣ тъмници, защото ужъ билъ занесълъ въ Цариградъ и прѣдалъ на В. Везиръ поменѣтия мемоаръ. Ние не знаемъ, дали тоя самозванъ войвода е виждалъ нѣкога Диярбекиръ, но сме

сигурни, че не подаването на казания мемоаръ ще е било причина на тия негови страдания; понеже знаемъ, че Гълъбъ войвода се расхождаше изъ Румъния и Сърбия прѣзъ 1867 и 1868 год.

Тия малки неточности въ книгата на г. Ч. Попова обаче никакъ не намаляватъ нейната извънредно голѣма стойностъ. Въ нашитѣ очи тая книга е една отъ най-добритѣ за нашата младежъ, и ние я прѣпоръчваме на читателитѣ си. При второто издание, което тя заслужава, ние сме увѣрени, нейниятъ авторъ ще земе въ внимание горнитѣ наши бѣлѣжки.

Н.

3. *Nákres slovanského bájeslovi*. Napsal Dr. Hanuš Máhal. Praha 1891. Стр. 221 in. 8-0¹).

Митологическитѣ въпроси сж занимавали човѣшкиятъ умъ отъ незапомнени врѣмена, но, колкото отива нататѣкъ, толкова повече се съзнава мѣжнотията на разрѣшението имъ. И въ други области на науката има разни школи, които отричатъ ученията една у друга, но при сѣ това тѣ сички сж се условили по единъ опрѣдѣленъ брой принципи. Найнапрѣдъ, въ митологията нѣма единъ одобренъ отъ сички методъ. Отъ тука и радикалнитѣ противорѣчия на разнитѣ школи, отъ тука и това, дѣто митологията не е могла да прѣдстави сигурни резултати, поне колкото ги притежава езикознанието. Може би, сѣ усъвършенствуването на филологическата дисциплина, ще настанѣтъ подобри врѣмена и за митологията, и нищоженитѣ завоевания, що могатъ да се очакватъ отъ тука, ще бѣдѣтъ разширени чрѣзъ сравнителното изучаване култоветѣ и ядкитѣ на митоветѣ. Ако винаги е имало добри прѣдзнаменувача, и сега нѣма недостатѣкъ въ тѣхъ. Книгата на Otto Gruppe: *Die griechischen Culte und Mythen in ihren Beziehungen zu den orientalischen Religionen*. I. Leipz. 1887 въ понататѣшнитѣ си части обѣщава да ни прѣдстави доста здрави резултати. Други утвърждаватъ, че, именно кога се еманципира отъ филологията, ще може митологията да стане наука. Но това е едно прѣхласване.

Ако е мѣчно да се разработва митологията възъ почва на такива религии, като грѣцката, индийската и др., дѣто митоветѣ се отличаватъ съ извѣстна прозрачностъ, прѣдставени сж въ разни фазиси отъ развой си и илюстрирани отъ разни зачувани паметници, то тришъ е по-мѣчно положението на славянския митологъ. Той неразполага много съ исторически свидѣтелства, а намѣсто прозрачни митове, има прѣдъ себе си нѣкакви съмнителни въ митологически смисълъ прѣдания.

Г-нъ Махалъ е сторилъ добръ, дѣто си е турналъ за задача — не да ни изобрази митологията на славянитѣ съ окончателно обяснение, като я възведе къмъ извѣстни принципи и като обясни мито-

¹) Очеркъ на славянската митология. Написалъ д-ръ Ханушъ Махалъ и тн.

ветѣ и чрѣвъ тѣхъ (наблюдения върху природнитѣ явления и пр.),¹⁾ ами само — да ни даде единъ очеркъ на сички стари и сегашни прѣдстави, обичаи и прѣдания, запазени било чрѣвъ писменъ паметникъ, било чрѣвъ прѣдаване отъ родъ на родъ, стига въ тѣхъ да се крие митологически елементъ. Същността на този елементъ, врѣмето и начинътъ на появлянето му, органическиятъ му развой, — това не иска за сега да докосва г. Махалъ, или прави това въ твърдѣ рѣдки случаи.

Въ опрѣдѣленитѣ си граници книгата на г. Махала е прѣвъзходно пособие. Рѣдко ще да има такъва езическа прѣдстава у нѣкой славянски народъ, дѣто да не е изложено тука въ свръзка съ аналогичнитѣ прѣдстави у другитѣ славянски народи. Сравненията ставатъ съ прѣдпазливостъ и съ ограниченостъ, а това е голѣмо достоинство на труда.

По този начинъ Махалъ е направилъ книгата си еднакво сгодна както за онѣзи, които пристаятъ къмъ Афанасьева, Крека, Будиловича и др. и си прѣдставятъ старата славянска митология почти на еднаква степенъ развитие съ гръцката, римската и др. т., така и за онѣзи, които заедно съ Ягича, Веселовски, Брицнера и др. гледатъ да добиѣтъ реална картина на древнеславянския духовенъ миръ, освободяватъ славянскитѣ Олимпъ отъ въображаемитѣ му жители и много съврѣменни и отколѣшни тука относни явления обясняватъ чрѣвъ външенъ вносъ. Самичкѣ Махалъ повече съчувствува на първата школа, но, тъй като той е събралъ почти сички подобри обяснения, прѣдложени отъ разни учени, това малко се отразява върху сгодността на книгата му. Не до тамъ може да се каже това и за книгата на извѣстниятъ Афанасьевъ: Поетическія възврѣнія славянъ на природу, която се и до сега е добро пособие поради многото материялъ, що съдържа въ себе си. Махалъ е слѣдилъ внимателно за литературата, що се появила слѣдъ Афанасьева. Затова е понеобходима книгата му. Тя не става излишна и редомъ съ ръководството на проф. Г. Крекъ: *Einleitung in die slavische Literaturgeschichte*, дѣто поезията и съврѣменнитѣ прѣдстави, споредъ цѣльта на автора, не сж тъй всестранно изчерпани като у Махала. Поетическитѣ произведения сж своеобразно застъпени у Крека: втората часть на книгата му съдържа само нѣколко отдѣлни експурси въ нея, между другото, — единъ и въ слънчовитѣ пѣсни и приказки. Сетѣ, Крекъ по принципъ не е искалъ да разгледа пообстоятелно низшата митология (вампири, самодиви и пр.). И за тая сфера намираме у Махала богатъ материялъ.

Тъй като въ реферата си за книгата на Д. Мариновъ, що прѣдлагамъ тука, често допращамъ читателя до Махала, остана ми да

¹⁾ За ориентиране въ тѣзи въпроси може да послужи статията на Ив. Шишмановъ: Значението и задачата на нашата етнография, въ Сбор. на Мин. на Нар. Просв. I 1—64, особенно вж. стр. 6, 42 и др. Освѣтъ цитираното тукъ, ср. още Schrader, *Sprachvergleichung und Urgeschichte* (1890) въ глав. за митологията и . . . N. Πολίτου, *Λόγος ἀιστήριος εἰς τὸ μᾶθημα τῆς Ἑλληνικῆς μυθολογίας*. Ἐν Αῤῥαῖς. (1882), особено стр. 20 до края (24 стр.).

кажж само за реда на изложението, при сичко че той не е необикновенъ. Ето вкратцѣ, какъ е изложилъ г. Махалъ материяла си: прѣдания за сътворението на свѣта и човѣка; евангелски богове; за небеснитѣ тѣла; облачни явления; сждба, смъртъ и пр.; домашни божества; вили и русалки; горски божества; полски божества; водни божества; огънь (смокъ и пр.); дяволи; вѣщици, вѣрколаци и пр.; праздници и части на годината и деня: коледа, Гюргьовденъ и др.

Лайпцигъ, 30 юни 1892 год.

Д. Матовъ.

4. *Нашитѣ гори.* Отъ К. Байкушева, горски инспекторъ. Статия, публикувана въ в. *Свобода*, въ броеветѣ 957, 961 и 962. год. 1892. Т.-Пазарджикъ. Печатница на Цвѣтана П. М. Радулова. 1892. Брошура отъ 20 страници.

Тази е втората книжка отъ г. Б., която срѣщаме въ разстояние на двѣ години по вопроса за горитѣ въ България, и това показва, че тоя горски инспекторъ обича дѣлото, на което служи. Първата негова книжка носи името: *Лѣсоводство*. Часть I, Развъжданъето на горитѣ. Г-нъ Б. е издалъ и една трета книжка: *Наставления за приготвяване сборки по естественната история*. Ние ще се занимаемъ обаче сега само съ най-новата му книга: *Нашитѣ гори*. Отъ прочитанъето на нейнитѣ двадесетъ страници човѣкъ добива впечатлението, че авторътъ се занимава добръ съ нашето горско дѣло, че той го е добръ изучилъ, че е отървалъ себе си отъ много прѣдрасждѣци, които владѣжтъ у насъ по тоя прѣдметъ, но че още нѣма дързостта да искаже ясно пълното си убѣждение. Вѣроятно, качеството му на държавенъ служителъ ще го принуждава да прави нѣкои жертви на сеобщитѣ наши прѣдрасждѣци по тоя въпросъ, които той ще иска да събаря полека-лека. Ние ще се постареемъ да му помогнемъ въ тая негова задача.

Г-нъ Б. казва, че първото нѣщо което е трѣбало да се направи у насъ за горитѣ, е било да се опрѣдѣли точно и окончателно, кои отъ тѣхъ сж държавни, кои общински и кои частни. За тая цѣль сж обикаляли окржвитѣ разни комисии, но не сж направили нищо, и днесъ положението е по-лошаво отъ колкото прѣди десетъ години. Първиятъ законъ за горитѣ се издаде по декемврия 1883 г. Комиситѣ, които отидохъ тогава да распрѣдѣлжтъ горитѣ, се стареехъ да преземжтъ сичко за държавата, съ цѣль да могатъ тия гори да се отървжтъ отъ опустошение. Но понеже тая обща експроприация не се основаваше на никакво законно право, народнитѣ прѣдставители роптаехъ постоянно противъ нея, додѣто най-послѣ сполучихъ да прокаратъ новъ законъ и да издѣйствуватъ отъ правителството нови заповѣди по тоя важенъ въпросъ. Новиятъ законъ се издаде по декемврия 1889 г. и се допълни прѣзъ слѣдующата сесия на Нар. Събрание. За изпълнението на тоя новъ законъ се назначихъ нови

комисии, които да иджѣтъ по окржзитѣ и да распрѣдѣлжтъ горитѣ. Тенденцията на тия нови комисии бѣше противоположна отъ оная на първитѣ комисии; тия нови комисии гледахъ да земжтъ сичко отъ държавата и да го прѣдаджтъ на общинитѣ. При това распрѣдѣление на горитѣ комисииитѣ не се ръководили, казва г. Б., отъ никакво правило и за това вършили сичко на своя глава. Тѣй напр., тѣ не искали никакви документи за собственостъ. Селата, които имали такива документи, не рачили да ги представжтъ, защото не се благодарѣли отъ показанитѣ въ тѣхъ граници на горитѣ, а заведждали свидѣтели, съ помощта на които заграбвали много по-голѣми пространства. По тоя начинъ се обезправдала не само държавата, но и много села, които днесъ подигали процеси и изживявали по 20 и по 40 хиляди лева. Разбира се, че много села, като сж видѣли отъ съсѣдитѣ си, колко е лесно да завладѣжтъ нѣколко стотини хиляди уврата гора, че за това завладѣване е достатъчно нѣколко лъжесвидѣтелства, сж раздразнили охотата си за такива имоти и сж се запършили да ги извоюватъ по кой да е начинъ. Въ брошурата си г. Б. зема за примѣръ Т.-Пазарджишкия окръгъ, въ който е билъ горски инспекторъ, и който въ горско отношение е първиятъ въ отечеството ни. Г. Б. казва, че въ тоя окръгъ има около петъ милиона уврата гора, че тѣ сичкитѣ сж били раздадени на общинитѣ, и че за държавата не останжло почти нищо. И това, което комисииитѣ оставили за държавата, се намира сега въ опасностъ да се заграби чрезъ показания на свидѣтели.

Какво става обаче съ тия общински гори? Има ли поне населението отъ тѣхъ нѣкоя полза? — Г-нъ Б. увѣрява, че въ казанния окръгъ числото на дѣскарницитѣ порасло отъ 180 — колкото били прѣди десетъ години — на 600, но че днесъ населението е по-сиромашко и по-вече задлжнѣло, отъ колкото било прѣди десетъ години. Ползували сж се отъ тия гори само нѣколко голѣми търговци, които сж си докарали евтини работници отъ Албания и Македония. Като сравнение на тая наша мизерия съ богатствата на другитѣ народи, г. Б. дава слѣдующия примѣръ: у насъ петѣтъ села: Бѣлово, Сестримо, Баня, Батакъ и Доркова иматъ заедно толкози гора, колкото въ Германия цѣла държава Саксония, сирѣчь единъ и половина милиона уврата. Саксония обаче има отъ тия свои горп 15 милиона годишенъ доходъ, когато селянитѣ на казанитѣ села се опропастяватъ отъ година на година по-вече.

За другитѣ окржзи въ България г. Б. казва, те тамъ горското богатство е много слабо, че много села нѣматъ никакви гори, че има и общини, които стопанствуватъ по 40—50 хиляди уврата гора, но че въ тѣхъ гори не сж останжли голѣми дървета строителенъ материялъ. „Селянитѣ сж добри, казва той, за притежатели и *чорбаджи* на възрастни гори, които можжтъ да се експлоатиратъ, но да сѣжжтъ нови гори или пѣкъ да зиматъ мѣрки за подобрене на горитѣ си, това не е тѣхна работа.“ Г-нъ Б. отдава това лошаво качество на селянитѣ не на нѣкоя зла воля, но на самата работа и тѣхната неразбранщина. Горитѣ трѣба да се подновяватъ отъ врѣме на врѣме

чръзъ сѣме. А за това се искатъ голѣми разноси. Къдѣ сж селскитѣ капиталѣ за такава една цѣль? За естественното самосѣянье на горитѣ се иска тѣй сжщо разноси, понеже не стига, сѣмето да падне отъ дървото, за да покара; и сѣнка издѣнка не става дърво, ако не се гледа дълго врѣме. Селянитѣ обаче не сж за такава работа. Законътъ ги принуждава днесъ да иматъ горски стражари за пазенье на горитѣ. Тия стражари ги пазятъ, наистина, но само отъ посѣгателствата на други села; колкото за населението отъ сжщото село, то има право да върлува въ гората, както ще. Особено пѣкъ влиятелнитѣ селяни.

Съ една дума, г. Б. не вижда никаква облага за населението отъ общинскитѣ гори. Той казва даже, че въ образована Европа на общинскитѣ гори се гледа съ прѣзрѣние. Въпреки това негово *право* заключение, той притуря: „Отъ горѣизложеното читателитѣ не трѣба да заключаватъ, че азъ се показвамъ гонителъ на туи, *да се даватъ на селата гори*; не, напротивъ, азъ желяж, и желателно е изобщо, *щото сѣко село да си има по една общинска гора*, но да му се даде толкова само, отъ колкото селянитѣ иматъ нужда и колкото могатъ да отгледватъ, а не сичкитѣ гори да бѣдѣтъ въ тѣхнитѣ рѣцѣ. На селскитѣ гори насѣкѣдѣ гледатъ съ прѣзрѣние, защото въ тѣхъ не е единъ опустошителъ, а цѣлото село заедно съ добитѣка.“ Г-нъ Б. излиза тука вѣнъ отъ логиката, подпада подъ общия прѣдразсѣдѣкъ, именно, че *сѣко село трѣбало да има своя гора*. Освѣнъ това, той говори за *раздаване на гори*. Кой да ги раздава? Държавата ли? Това би значило, че правителството трѣба съ паритѣ на сичкитѣ данъкоплатци да създава гори, сирѣчь да ги сѣе, да ги отгледва и послѣ да ги прѣдава на нѣколко села, за да ги опустошаватъ. Г-нъ Б. е тука прѣсилнитъ съвѣстѣта си, станѣлъ невѣренъ на убѣжденията си по *висши съображения*. Въ това отношение не може да има двѣ правила, а само едно, и то е: която община нѣма своя гора и желяе да има, тя трѣба да си купи или да си посѣе и отгледа. Ако приемемъ по начало, че държавата е длѣжна да се грижи за *горивото* на населението, тогава защо да не допуснемъ, че тя е длѣжна да се грижи и за собитѣ на българскитѣ граждани, па и за облѣклото имъ, за обувката имъ и проч.? Но, повтаряме го, сичко показва, че това не може да е убѣждението на автора на поменѣтата брошура. Като лѣкъ на злото, което описва, г. Б. прѣдлага слѣдующето: държавата да земе въ рѣцѣтъ си сичкитѣ общински гори, за да ги гледа и за да ги експлоатира, и въ замѣна да дава на тия общини чистия доходъ отъ горитѣ имъ. Това експлоатиране да се извършва по слѣдующия начинъ: горитѣ да се раздѣлѣтъ на участъци по 150.000 уврата; на сѣки участѣкъ да се тури по единъ горски инспекторъ, по единъ помощникъ, по петъ стражари и по десетъ работници. Работата на тоя персоналъ ще бѣде слѣдующата: прѣзъ лѣтото той ще прави и поправи пѣтищата въ горитѣ; прѣзъ есенъта ще събира сѣме; прѣзъ зимата ще сѣе гората и ще продава дървата; прѣзъ пролѣтъта ще засѣва празнитѣ мѣста въ участѣка. Съ втората часта на това прѣдложение г. Б. туря единичкия вѣренъ принципъ по правилното гледанье горитѣ. Въ гората трѣба да има само единъ господар, и

тоя господарь трѣба да има нравственъ или материяленъ интересъ за запазване на имота. Колкото за първата частъ отъ това прѣдложение — обръщането държавата на общински агентъ по отношение на горитѣ — г. Б. самъ я отхвърля по-долу чрѣзъ друго едно прѣдложение.

Къмъ края на книжката си г. Б. прави слѣдующитѣ прѣдложения за придигането горското дѣло въ България: 1. Да се натоварятъ не окръжни комисии, а горскитѣ инспектори да отдѣлжатъ и да прѣдадатъ на общинитѣ толкози гора, колкото имъ трѣба и колкото могатъ да отгледватъ, а останжалата частъ да се впише за правителственна. 2. Правителството да раздѣли тия свои гори на участъци по 150.000 уврата и да ги експлоатира съ персонала и по начина, който се описа по-горѣ. 3. Да се основе горско училище за образуване на горския персоналъ; да се издава горски вѣстникъ; да се насърдчи съставянето на дружества за експлоатиране горитѣ. По долу ще се повърнемъ върху тия нови прѣдложения.

Г-нъ Б. прѣпорѣчва още, и да се насърдчаватъ частнитѣ хора да си сѣбятъ гори. „У насъ, казва той, частнитѣ гори сж тѣй малко; нека тѣхното число порастне. Частниятъ притежателъ винаги подобръ пазн и отгледва гората си, отъ колкото едно село, *на даже и правителството*. На сѣкѣждѣ въ България, дѣто има нѣкоя хубава и запазена гора, въ повечето случаи, тя е на частно лице, рѣдко на нѣкое село. Германия и Австрия трѣба да благодарятъ на частнитѣ владѣлци за тѣхното днешно цвѣтуеще положение въ горско отношение. Излишно е да повтарямъ, притуря г. Б., *че моята цѣль никакъ не е да се даджатъ нашитѣ гори въ ръцѣтѣ на частни лица*, а само да се подобри горското дѣло.“ Като оставимъ на страна *висшиятѣ съображения*, които сж накарали автора да се извини за това, дѣто препорѣчва размноженнето на частнитѣ гори — за да не би нѣкой да помисли, че той е привърженикъ на *чокойството* — думитѣ на г. Б. за частнитѣ гори сж евангелски вѣрни. По злощастие обаче, както тоя неговъ урокъ, тѣй и сичкитѣ други негови прѣпорѣжки по много причини ще останатъ още много години *ria desideria*.

Да се повърнемъ къмъ прѣдмета. Распрѣдѣлението на горитѣ у насъ неможѣ да се извърши окончателно и докара плачевнитѣ резултати, които г. Б. описва, поради нѣманьето добъръ законъ за *собственността*. Турскиятъ законъ не стига за една напрѣдничава държава, каквато е България. Ако да бѣше имало законъ, който да опрѣдѣля ясно условията на собственността, тогава сѣка държава, община и частно лице, щѣше да завладѣе това, което му принадлежи, и сѣки щѣше да почита имота. Днесъ правото на собственността висн на конецъ; а що се отнася до държавнитѣ и общинскитѣ имоти, сѣки е убѣденъ, че има права надъ тѣхъ и сѣки се старае да ги заграби чрѣзъ най-непростимитѣ срѣдства. Не само горитѣ, но и държавнитѣ пасища сж на повечето мѣста прѣсполовени, а на много мѣста и безъ слѣди.

Относително до горитѣ много общини основаватъ претенциитѣ си върху обстоятелството, че въ турско врѣме сж се ползували отъ

тѣхъ, спрѣчь пасли сж добичетата си, сѣкли сж дърва и пр. Ползуването отъ една гора, обаче, не може да съставя документъ за собственостъ. Въ западна Европа тоже има държавни, па даже и частни гори, върху които околното население има нѣкои права, като напри-мѣръ, да бере отъ гората паднѣли на земята сухи клонове, да бере ягоди, гъби и проч. Но тия права никакъ не ги правѣтъ стопани на гората. За въ Турция съмнението може да е още по-малко. Тамъ държавата, или, по-вѣрно, нейниятъ олицетворителъ, султанътъ бѣше единичниятъ господаръ на земята въ империята. По тая причина, човѣкъ трѣба да има много здрави документи, за да докаже правото си на собственостъ върху нѣкой имотъ. Въ сѣки случай, обстоятелството на ползуването отъ една гора неможе да е неоспоримо доказателство на собственостъ. Относително до Родопскитѣ гори не трѣба да се забравя и обстоятелството, че Портата бѣше отстъпила тѣхното експлоатиране на Источнитѣ желѣзници. Ако Портата не бѣше гледала на тия гори, като на държавни, тя не би ги отстъпила на Барона Хирша, безъ да даде нѣкое възнаграждение на частнитѣ пмъ стопани, както тя направи за даденитѣ на черкезитѣ и татаритѣ земи. Въ сѣки случай, тука правото на собствеността не е съвсѣмъ ясно. И ние обаче ще направимъ резервитъ си, както г. Б., и ще кажемъ, по внѣшнѣ съображения, че не бранимъ Источнитѣ желѣзници и тѣхнитѣ права, а разглеждаме въпроса академически. Впрочемъ, ние сме убѣдени, че ако бихме поискали да върнемъ тия гори на Хирша, той ще се откаже отъ тоя подарѣкъ, и ето защо.

Ние *позитивно* и безъ сѣко съмнѣние знаемъ, че днесъ Источнитѣ желѣзници добиватъ отъ Бѣловскитѣ гори сичко, каквото пмъ трѣба, на една цѣна два пѣти по-долня, отъ колкото дървениятъ материялъ имъ е дохождалъ, когато тѣ сами експлоатирахъ горитѣ. И то е естествено. Тѣ експлоатирахъ тия гори съ наднични работници, като цѣняхъ населението отъ околнитѣ села. Това население туряше условията си и работеше, както щѣше. Сега това сѣщо население отива въ горитѣ, работи безъ смѣтка, искаква произведениа, които продава както намѣри. И понеже конкуренцията е малка, понеже купувачи сж само двама трима, произведението му не намира цѣна. Ако родопчанинътъ знаеше да си направи смѣтката, той щѣше да види, че опустошава горитѣ по за половинъ левъ на дѣнь най-много. Слѣдователно, наблюдението на г. Б., че населението осиромашава отъ дѣнь на дѣнь по-вече, е право. Заедно съ това пропаданье на населението се оголватъ и планинитѣ. Шестстѣ стотинѣ дѣскарници дѣятелно работятъ за намаление на плодородието въ цѣлата страна, за изушване изворитѣ и за унищожение рѣкитѣ. На сѣко минаване покрай Родопитѣ човѣкъ съгледва отъ самата желѣзница сѣки пѣтъ нови *лекета* въ хубавата зеленина на планинскитѣ гори. Тия лекета сж гранитнитѣ скали, които дъждоветѣ и снѣговетѣ искараватъ на бѣлъ свѣтъ въ оголенитѣ отъ дървета планински хълбоци.

Тука му е мѣстото да се попитае: какво значи *общински имотъ*? За общинскитѣ пасища и ливади отговорътъ е лесенъ. Въ пасищата

сѣки члѣнъ на общината има право да пусне колкото добичета иска; за ливадитѣ сѣки зема толкозъ сѣно, колкото работни ржцѣ е далъ за косенъето. Трѣвата и сѣното се раждатъ обаче сѣка година, когато на дървото трѣбать съ десетини и даже стотини години, за да стане добро за употрѣбанъе, за да добие стойността на отсѣченото дърво. Когато сегашното поколѣние изсича горитѣ, то *краде* имота на идущето поколѣние, което има сѣ еднакви права върху общинския имотъ, както и сегашното поколѣние. Законътъ наказва съ затворъ открадванъето на единъ хлѣбъ, може ли той да допуща събличанъето на едно поколѣние? Ние си прѣдставяме общинската собственостъ по слѣдующия начинъ: Единъ баща завѣщава на потомцитѣ си новѣки вѣковъ своя домъ. Наслѣдниците на тоя баща сж длѣжни, едни слѣдъ други, да поддържатъ тоя домъ въ състояние на обитаемостъ и да го оставятъ на своитѣ потомци пакъ въ такова здраво състояние. Потомцитѣ можтъ да поправятъ, да разширяватъ, да уголѣмяватъ дома и да го правятъ въ състояние да покрива сичката порода на завѣщателя; тѣ нѣматъ обаче право нито да го продаватъ, нито да го събарятъ и съ това да лишаватъ слѣдующето поколѣние отъ правото на ползуванъе отъ него. Общинитѣ сж вѣчни нравствени лица; общинскитѣ имоти принадлежатъ постоянно и вѣчно на тѣхнитѣ члѣнове; сѣкой члѣнъ има право да се ползува отъ тия имоти, но само толкози, колкото не докача сжщитѣ права на другитѣ сегашни и бѣдѣщи члѣнове на общината. Сѣки другъ начинъ ползуванъе отъ общинскитѣ имоти е противозаконенъ, ако това и да не е казано въ законитѣ. Надъ писанитѣ закони има вѣчнитѣ *естественни закони*, които можтъ да се нарушаватъ, но на които законодателятъ ще бѣде единъ день принуденъ да се повърне, и то по сѣка вѣроятностъ, тогава, когато направеното зло отъ нарушението тия закони стане вече непоправимо.

Г-нъ Б. прѣдлага на правителството да усвои една голѣма часть отъ общинскитѣ гори. На какво основание? ще попитаме ние. Тия гори бѣхж единъ день усвоени (на 1884), но понеже това усвояванъе не се основаваше на никакво право, правителството се принуди да падне въ друга крайностъ, сирѣчъ да се откаже и отъ държавнитѣ гори. Споредъ насъ, частната собственостъ е света и недокачима. Такива сж и общинскитѣ имоти, и правителството неможе да ги усвои, освѣнъ като ги отчужди и заплати. Сжщо тѣй, обаче, и частнитѣ нравствени или безнравствени лица нѣматъ право да усвояватъ държавнитѣ имоти, понеже тѣ сж притежание на сичкитѣ български граждани, сегашни и бѣдѣщи; и едно правителство, което не пази тия държавни имоти, по немарливостъ или по други съображения, попада подъ една голѣма отговорностъ.

Г-нъ Б. е падналъ подъ общия у насъ прѣдразсѣждѣкъ относително ползата за селата отъ общински гори. Ние намираме, че тая полза не е доказана. Даже самъ той доказва безполезността, па и врѣдата отъ горитѣ, въ които *хора и добичета еднакво заповѣдватъ*. У насъ има пѣли окрѣзи, дѣто нѣма гори, и дѣто селянитѣ или си купуватъ дърва или употрѣбляватъ за гориво кочанитѣ и

стеблата на мисиритѣ и добишките производения. Тия села, обаче, не сѣ никакѣ злочести, напротивъ, тѣ сѣ по-богати отъ Родопскитѣ села. У насъ има хора, които сѣ убѣдени, че селянинътъ е честитъ, когато не е принуденъ да развърже кесията си; такива мъдреци сѣ на мнѣние, че селянинътъ трѣба да произвежда сичко самъ, за да не дава пари за нищо. Това е една *икономическа*, много врѣдителна *срещъ*: човѣкъ, когато произвежда много работи, произвежда ги мѣчно и лошаво, а когато произвежда малко прѣдмети, произвежда по-голъми количества и отъ по-добро качество и, слѣдователно, съ по-голъма стойностъ. Въ тоя случай, той намира по-много купувачи, добива по-голъма печалба и може да се доставя по-лесно и отъ по-добро качество нѣщата, които самъ не произвежда. Въ западна Европа, па даже и между нашитѣ граждани, има хора, които никога не сѣ виждали една нива и които не знайтъ, какво нѣщо е просо или мисиръ, но които се хранятъ съ по-вкусенъ хлѣбъ, отъ колкото нашитѣ производители на зърненихъ храни. Защо единъ казанджия, на примѣръ, да е честитъ, когато работи само казани и купува сичко друго, каквото му трѣба за живѣние, а земледѣлецътъ трѣба да работи сичко? Да, въ дивитѣ страни, въ които човѣкъ не може да намѣри това, което му трѣба, той ще не ще, е длъженъ да си губи врѣмето съ произвеждане прѣдмети, които не му идатъ отръпки, но, слава Богу, ние вече не сме тамъ. Каза се веднажъ, че нашитѣ общини не сѣ въ състояние да си гледатъ горитѣ, че тѣ могатъ само да *чорбаджуватъ* надъ израстналитѣ дървета, стѣдователно, нека тѣ произвеждатъ друго и нека си купуватъ горивото и строителенъ материалъ, отъ дѣто намѣрѣтъ. Това обаче не значи, че ние прѣдлагаме да се запрѣти на общинитѣ да иматъ гори. Ни най-малко! Ония, които иматъ свои гори, нека си ги държатъ; нека даже правителството тури единъ редъ за тѣхното правилно експлоатиране; но да даваме гори на ония общини, които нѣматъ и не се грижатъ сами да си посѣятъ, това е глупостъ, това е даже злоупотрѣбение съ даждията на българскитѣ граждани.

Прѣдложението на г. Б., да се раздѣлѣтъ държавнитѣ гори на участъци по 150.000 уврата съ отдѣлни администрации, е *по начало* много добро и много право. Човѣкъ не трѣба да пуца чужди хора въ имота си. Когато идешъ при единъ земледѣлецъ да купишъ една кола сѣно или единъ шиникъ жито, той не те проважда на ливадата си и на нивата си, за да си накосишъ и пожънешъ сѣното и житото, а те завежда при хамбара си и при копата си и ти измѣрва количеството, което искашъ, защото знае, че, ако идешъ на ливадата му и нивата му, ти ще поврѣдишъ десетъ пѣти повече стока, отъ колкото земешъ за себе си. Човѣкъ, и особено невѣспитанъ човѣкъ, не почита това, което не му е струвало нищо, това за което той не е далъ пари или не е турилъ трудъ. Общинската гора е отъ категорията на тоя родъ имоти, отъ рода на имотитѣ, които нашиятъ земледѣлецъ не знае да цѣни и въ които той прави десетъ пѣти повече опустушения, отъ колкото струва ползата, която добива. На хармана си той прибира и послѣднитѣ зрънца, които не струватъ

нито една стотинка, понеже за тях се е трудил цяла година, а въ гората той, за да отсече едно дърво, смазва двадесет други дървета и издънки. По тая причина трѣбало би, предложена от г. Б. система да се турне въ дѣйствиe не само въ държавнитѣ, но и въ общинскитѣ гори, и то въ полза на самитѣ земледѣлци. И дърветата отъ общинскитѣ гори трѣбало би да се сѣкжтъ подъ надзоръ и да се изнасятъ вѣнъ отъ гората по добри пѣтища и безъ да поврѣждатъ други дървета. Надничаритѣ ще бжджтъ пакъ члѣнове отъ общината, и заплатата, която ще зематъ за работата си, ще имъ служи да купуватъ отъ дървата, които сами сж сѣкли, за своя потрѣба или за проданъ. Цѣната на дървата може да се прѣсметне тъй, щото да се покриватъ разносцитѣ за поддържаньето и сѣченьето на гората.

При днешнитѣ обстоятелства ние мислимъ, че относително до горитѣ, правителството трѣба да земе слѣдующата програма:

Като се земе въ внимание, че горитѣ сж единъ важенъ факторъ за климата и плодородието на страната и че тяхното запазване и размножение е една голѣма нужда за бжджцето; като се земе въ внимание още, че при едно систематическо експлоатиране на горитѣ държавата може съ врѣме да си създаде имоти, които да ѝ донасятъ съ десетини милиони лева годишни доходи; като се земе, най-послѣ, въ внимание, че днесъ за днесъ земята въ България е извънредно евтина въ сравнение съ по-гѣсто населенитѣ страни, правителството трѣба да земе слѣдующитѣ мѣрки:

а). Да прѣсметне, какѣ колко гори сж необходими за поддържанье климата и плодородието въ добро състояние. Науката по земледѣлието и лѣсоводството можжтъ да даджтъ въ това отношение най-вѣрнитѣ указания.

б). Да си създаде въ тия мѣста собствени държавни гори въ такова пространство, каквото е нужно за поддържаньето на плодородието, като отчужди по-долнитѣ и по-безплодни земи и ги засѣе съ дървета.

в). Да експлоатира тия държавни гори, като пѣленъ господарь, съгласно съ науката по горското стопанство и безъ да допуска намѣсата на тогози и оногози. Принципътъ на това експлоатиране трѣба да е: да остане за държавата най-голѣмиятъ възможенъ доходъ.

г). По сжщия начинъ да експлоатира и сегашнитѣ държавни гори, които откупи съ пари или съ отстъпване на частъ гора правата, които общинитѣ би имали за ползуване отъ тия държавни гори.

д). Да се старас да уголѣми пространството на държавнитѣ гори, колкото по-много е възможно, като откупува и засѣва сѣка година безплоднитѣ земи въ страната, съ цѣль да създаде съ врѣме на държавата по-голѣми доходи.

е). Законъ за горитѣ да има само за общинитѣ и частнитѣ лица. Принципътъ на закона за общинскитѣ гори трѣба да е: запазване на горитѣ въ добро състояние вѣвѣки вѣковъ и по такъвъ начинъ, щото члѣноветѣ на общината да можжтъ да удовлетворяватъ нуждитѣ си, безъ да докачатъ правата на сегашното и бжджцитѣ поколения.

Тия сж, споредъ насъ, мѣрките, които трѣба да се земжтъ въ полза на горското дѣло въ България, мѣрки, които сж съгласни съ духа на прѣдложенитѣ отъ г. Б.

Слѣдъ като изложихме съдържанието на брошурата, ролята на критикъ ни задължава да кажемъ нѣколко думи и за нейния езикъ и особено за нейния стилъ. Г-нъ Б. е много бързалъ и не е никакъ внимавалъ на редакционната страна на тоя свой трудъ. Ние искаме да вѣрваме, че ако тая книжка добие едно второ издание, тя ще се яви прѣдъ българската публика въ много по-гиздаво облѣкло.

Н.

5. *Полско-домакинското състояние на България по случай на първото народно българско изложение.* Написалъ Едмундъ Маутнеръ. Будапеща, 1892. Печатница на Викторъ Хорнянски.¹⁾

Това на маджарски езикъ написано съчинение е въ своя родъ (сир. като иностранно), първото, което на основание достовѣрни и официални данни и непосредствени изслѣдвания подробно и обширно излага истинското народно-економическо състояние на България, както то се е оказало въ врѣме на минжлогодишното Пловдивско изложение.

До когато други чужди изложители и посѣтители се задоволихъ съ общо описание на придобититѣ въ изложението впечатления, Г-нъ Маутнеръ, наопаки, въодушевенъ отъ културния напѣдъкъ на нашата държава, се е потрудилъ да изучи отъ поблизо всичкитѣ въпроси по агрикултурното развитие на страната, съ която той, както самъ казва, отъ десетина години насамъ стои въ търговски сношения: прѣзъ този периодъ той почти изключително е испрацалъ въ България сѣме за посѣвъ. Чрѣзъ тия сношения Г-нъ Маутнеръ е ималъ възможность да се запознае съ земледѣлскитѣ отношения на България.

Съчинението на Г-на Маутнера е раздѣлено на двѣ части, за съдържанието на които ще поговоримъ подолу. Собственото съчинение се прѣдшествува отъ едно кратко прѣдисловие. Г-нъ Маутнеръ, като исказва своята благодарность къмъ Негово Царско Височество Князя, Правителството и всичкитѣ официални и неофициални кръгове за особенната прѣдусрѣтливостъ, която сж му указали, съ въسخищение отбѣлѣзва извънредниятъ интересъ, който отъ най-висшитѣ кръгове до простиятъ селянинъ сж показали по отношение на неговото — Маутнерово — изложение на сѣме за посѣвъ, и най-послѣ заявява, че цѣльта на настоящия му — както го той скромно нарича — „отчетъ“ е: да даде на всички онѣзи, които още не сж били въ България и се интересуватъ за тамкашнитѣ земледѣлски отношения, едно вѣрно описание на българското агрикултурно състо-

¹⁾ Magyarország mezőgazdasági állapota az első bolgár nemzeti Kiállítás alkalmával. Irta Mauthner Ödön.

яние както откъмъ математическитѣ данни, така сѣщо и откъмъ мотивировката.

Въ първата часть Г-нъ Маутнеръ, както самъ признава, освѣнъ собственнитѣ си изслѣдвания и провѣрки, се основалъ на официални сборници, доклади и на нѣкои статии въ Периодическото Списание, а въ събиранieto на този материялъ му е помогналъ много извѣстниятъ ориенталистъ и отличенъ унгарски списатель Г-нъ Адолфъ Щраусъ.¹⁾

Колкото за втората часть, за нея Г-нъ Маутнеръ казва, че тя се основава на извѣрстниятъ трудъ на Г-на Михалаки Георгиевъ, заслужениятъ директоръ на Пловдивското изложение, — трудъ, който прави честь на Г-на Георгиева. Г-нъ Маутнеръ и на двамата тия Г-да искава своята особена признателностъ. Прѣдисловието си Г-нъ Маутнеръ свършва съ възпроизвеждане думитѣ, исказани отъ Австро-Унгарскитъ Министръ на Външнитѣ дѣла Калноки въ делегациитѣ на 3-и Октомври 1892 година: „България се развива бързо и на здрави основи.“

* * *

Прѣди да прѣминемъ къмъ съдържанieto на прѣдметното съчинение, неможемъ да забѣлѣжимъ едно техническо упущение, което впрочемъ при малкиятъ обемъ на съчинението е извинително, а именно, че то несѣдържа таблица на съдържанieto, и че и самата материя нѣма подраздѣления, съ което се затруднява до нѣйдѣ общиятъ прѣгледъ на цѣлата материя; но съ това самата стойностъ на съчинението непрѣтърпѣва никакъвъ ущърбъ.

Цѣлото съчинение обема 94 октавни страници, отъ които 34 се падатъ на първата часть, а 60 на втората.

Въ първата часть авторътъ описва българското земледѣлие съ всичкитѣ му отрасли и скотоводството въ всичкитѣ му подробности, като се простира и върху правителственнитѣ мѣрки за повдигането на земледѣлието и търговията съ полскигъ произведения. При това авторътъ доста обширно описва състоянието на нашитѣ гори и лозя и найпослѣ подкрѣпва всичкитѣ си доводи съ статистически свѣдения.

Авторътъ прѣди всичко се занимава съ владѣлскитѣ отношения и констатира, че въ България прѣодоляватъ малкитѣ владѣния, особенно въ Сѣверна България, когато въ Южна България се намиратъ и поголемии, спахийски владѣния, т. е. чифлици. Особенно впечатление правятъ на автора правителственнитѣ образцови чифлици въ Садово и Руссе и находящитѣ се тамъ землѣдѣлски училища.

Авторътъ така сѣщо описва обичайтѣ по издаванетоъ земитѣ подъ наемъ (аренда) на исполница, третина и пр.

¹⁾ Г-нъ Адолфъ Щраусъ е добръ извѣстенъ въ България. Той прѣведе на маджарски езикъ български народни пѣсни, които издаде и въ оригиналъ въ особенъ сборникъ.

И за автора, който е посвѣтилъ всичкитѣ познати мѣста въ България, не е останало незабѣлѣжено, че у насъ въ България има твърдѣ много необработени земи. Причината на това явление авторътъ намира въ рѣдкото население на България и въ това, че стопанитѣ на земитѣ нерасполагатъ съ достатѣчни сили за обработването имъ.

Въ свѣръзка съ това Г-нъ Маутнеръ посочва на негативния резултатъ отъ закона за прѣселенцитѣ: въпрѣки облагоитѣ, които дава този законъ, пакъ прѣселването и настаняването не е вземало и не взима оня размѣръ, какъвто виждаме напримѣръ въ Сърбия. Причината на този негативенъ резултатъ авторътъ намира въ селското или населението, което негодувало, като виждало, че чужди хора завзематъ български земи, и мислело, че съ това неговитѣ интереси ще пострадатъ.

Авторътъ се коснува и до „задругата“ (семейна община), но въ това отношение той допуска една неточностъ, като твърди, че тази задруга или по-правилно семейна община „нѣмала основание въ законитѣ“, когато напротивъ нашето законодателство е узаконило семейната община, и указание за това се намира въ закона за настоянничеството (обнародванъ въ „Държавенъ Вѣстникъ“ отъ 24-и Мартъ 1890 година, брой 67, въ забѣлѣжката къмъ чл. 14).

Слѣдъ това авторътъ прѣминава къмъ *геологическото* описание на обработенитѣ пространства и подкрѣпя своитѣ наблюдения и изслѣдвания съ една исчерпателна геологическа таблица.

Като говори за *икономическата система* на България, авторътъ константира, че въ повечето мѣста се слѣдвала простата троепольна система, а на твърдѣ малко мѣста култивирали земитѣ по промѣнливата система. Въ обработването на земитѣ се срещалъ упоритъ консерватизмъ у селянитѣ и една антипатия противъ всѣко интензивно обработване, а особено противъ машинитѣ. Въ това отношение твърдѣ малко помагало насърдението отъ страна на правителството и направенитѣ отъ неговитѣ пратеници опити. Обаче, авторътъ е убѣденъ, че свършившитѣ правителственнитѣ земеделски училища домакини ще упражняватъ благотѣлно влияние върху населението и ще приучатъ послѣдното на модерното култивиране земитѣ и лозята: и до сега вече могло да се каже, че Садовското и Русенското земеделски училища сж въспитали отлични домакини.

Примитивността на обработването земитѣ отивала до тамъ, щото земитѣ и не се оржѣ добрѣ, а се употребяватъ съвършенно негодни за тази цѣль дървени плугове; а гдѣто употребяватъ желязни плугове и други земеделски оръдия, тамъ пакъ се указва друго прѣпятствие и неудобство: нѣма вѣщи мастори, които да ги поправятъ, когато се развалятъ!

Споредъ мнѣнието на автора, необработването на празднитѣ земи въ България има едно особено вѣрдително послѣдствие за самитѣ обработени земи, т. е. дава възможностъ, щото най-голѣмиятъ врагъ на земеделието: *инсектитѣ*, който се развитъ въ останалитѣ отъ русско-турската война необработени земи, да се *увира* и въ посѣ-

витѣ и да унищожаватъ сѣдбикѣ. Този инсектъ именно се хранелъ отъ нарастналата на праздникѣ земи трѣва, а слѣдъ покосяванетоъ на послѣдната, като нѣмалъ вече отъ какво да се храни, хвърлялъ се върху житото.

Като цѣръ противъ това опустошение авторътъ прѣпоръчва незабавното обработване на праздникѣ земи, и то прѣзъ есенята, или изгарянето на заразената трѣва.

Сжщо появяванетоъ на такъво множество полски мишки, каквито се намиратъ изъ българскитѣ ниви, споредъ автора, било послѣдствие отъ лошото разораване на земята.

Авторътъ доста подробно описва изнасянето на хранитѣ и другитѣ полски произведения изъ България. Сжщо така специално говори за *индустриалнитѣ растения* въобще и за търговията, която се върши съ тѣхъ. По този прѣдметъ авторътъ, като описва въспроизвеждането на *розовото масло*, съ съжаление забѣлжва, че една отъ главнитѣ причини, гдѣто тази индустрия въ Старо-Загорското окръжие отпадала, била, че тамкашното население е бѣдно и принудено да се обръща къмъ лихвари, а послѣднитѣ по единъ непростителенъ начинъ експлоатирали населението, т. е. давали пари и то — ужъ — безъ лихва, но подъ условие щото розовата беридба да имъ се продадѣла, съ 2% или 3% по евтино, отъ колкото на другитѣ търговци! Въ заключение авторътъ се произнася така: „Навѣрно голѣмо благодѣяние би направили околийскитѣ началници ако вземехъ най-строги мѣрки противъ тоя грабежъ“ (стр. 16).

На нашето *винарство* посвещава авторътъ цѣли петъ страници, като не изоставя и най-малкитѣ подробности по развитието на винарството у насъ и културата на лозята. Разбира се, и тукъ авторътъ обяснява казаното съ статистически свѣдения и подробни таблци. Особено похвалява той Садовското земледѣлско училище и Видинската образцова изба. Изобщо, обаче, липсвала една добра манипулация на вината, а пѣкъ българското вино било качествено тѣй прѣвѣсходно, щото голѣмата му частъ се изнасяла въ Франция и слѣдъ потребната манипулация се връщала като „истинско“ бордоско вино.

Въ свръзка съ този прѣдметъ авторътъ говори и за мѣрките, които правителството още отъ 1883 година насамъ е вземало за истребление на филуксерата.¹⁾

Като се говори за *градинарството*, констатира се, че то не стояло на такъва висока степенъ, както би си въобразили въ странство, понеже е извѣстно, че най-вѣщитѣ и най-ревностнитѣ градинари въ странство сж българскитѣ. Причината за това била, че въ самата България консумацията на по-благороднитѣ зеленчуци е твърдѣ слаба, та липсвало срѣдство за насърчение.

По на пространно описва авторътъ *овощната производителностъ*, като забѣлжва между друго, че една трета частъ отъ ябълкитѣ, които пронавежда Кюстендилското окръжие, консумиралъ гр. София.

¹⁾ Както е извѣстно, инициативата по тѣзи мѣрки се дължи на бившия началникъ на отдѣлението въ Мин. на Фин., Г-нъ Мих. Георгиевъ.

Много пространно се занимава авторътъ и съ *горското стопанство*, като се простира и по правителствения *надзоръ* надъ горитѣ, и придружава казаното съ една обяснителна таблица. Авторътъ намира, че числото на горскитѣ нагледници и други служащи, въ сравнение съ пространството на горитѣ, било твърдѣ малко. На единъ горски нагледникъ се падали 30—40,000 уврата!

Относително начина за наказването нарушенията на закона за горитѣ, Г-нъ Маутнеръ пада въ една неточностъ. Той, види се, като е ималъ прѣдъ себе стария законъ за горитѣ отъ 1883 год., твърди, че както за нарушения закона за патентитѣ, така сжщо и за горскитѣ нарушения наказанията опредѣляли не административнитѣ власти, а сждилищата, вслѣдствие на което се забавяло наказането на чиновницитѣ; — когато напротивъ споредъ законитѣ за патентитѣ и горитѣ първата инстанция е административната власть (надлежниятъ окръженъ управителъ, респ. околийски началникъ), която опредѣля наказанието по нарушенията на тия закони на основание съставения отъ финансовия чиновникъ (респ. горски стражаръ) актъ, безъ никаква намѣса на сждилищата. Наистина, постановленията на окръжнитѣ управители подлежатъ на въззивъ прѣдъ надлежния окръженъ сждъ, нъ това не значи, че само сждилищата опредѣляли наказанията, защото ако осждениятъ не апелтира постановлението на окръжния управителъ, то постановлението си оставя въ сила, значи административното наказание се изпълнява.

При описването манипулацията на горитѣ авторътъ е направилъ и друго упущение, като относително реда за изсичането на горитѣ се позовава на распореджанията на отмѣнения законъ отъ 1883 година. Авторътъ, види се, нѣма извѣстие за новия и въ всѣко отношение по-строгъ и по-практиченъ законъ за горитѣ отъ 1890 година. Най-послѣ грѣшката е тукъ у лицето, което е дало на автора тия свѣдѣния. Отъ тази грѣшка произлиза и горното неточно свѣдѣние за наказанията по закона за горитѣ.

На стр. 27 и 28 Г-нъ Маутнеръ, като говори за качеството на *строителния дървенъ материялъ*, дохожда въ едно — може би — случайно противурѣчие, а именно на стр. 27 алинея послѣдна той утвърждава, че при всичко, че въ България има доста гори, пакъ по-големата частъ на строителниятъ дървенъ материялъ се внасяла отъ Австро-Унгария и Ромъния за това, защото качеството на чуждестранниятъ дървенъ материялъ било по-добро, по-сухо и по-яко отъ българскитѣ материялъ; а веднага слѣдъ това, на 28 стр. се казва, че австро-унгарската търговия съ дървенъ строителенъ материялъ не ще може вече дълго врѣме да издържи конкуренция съ българския материялъ, защото послѣдниятъ не ще бже качествено по-лошавъ отъ австро-унгарския, а при това е и по-евтинъ.

За допълнение на тази глава авторътъ описва вкратцѣ и *риболовството*, *лова*, *българската флора*, *търговията* и *ветеринарнитѣ жърки на правителството* и констатира напрѣдка, който е постигнатъ въ послѣдно отношение, особено съ това, че почти на всичкитѣ ветеринарни постове били назначени поляци отъ Галиция, на

дѣятелността на които се дължало, че въ нѣколко мѣста въ България ветеринарниятъ катастеръ се води така, както въ Галиция.

За числото на овцетѣ, козитѣ и свинѣтъ авторътъ прилага едно статистическо извлѣчение. Сжщо има приложена при съответствующия отдѣлъ една таблица, която посочва, въ кои окрѣзи и колко жители се занимаватъ съ горско стопанство, риболовство и ловъ.

Прѣминаваме на втората часть отъ съчинението.

II.

Тая втора часть не е нищо друго, освѣнъ *сравнителна статистика* на българското земледѣлско и въобще полско-домакинско състояние и на земледѣлската производителна сила. Тукъ авторътъ сравнява горнитѣ моменти както съ съответствующитѣ статистически данни на другитѣ европейски държави, така сжщо и съ ония на отдѣлнитѣ български окрѣзи помежду имъ и на основание такива подробни сравнения като въщо лице по домакински въпроси, прави своето заключение и го излага въ края на по-главнитѣ статистически таблици. Въ това отношение авторътъ се простира и върху *скотоводството*, като спомагателно срдство на земледѣлието.

На основание свонитѣ наблюдения, черпени на самото мѣсто, авторътъ констатира процвѣтяването на Българското княжество, което, освѣнъ на богатствата на самата природа, се дължало най-вече на *срѣмлеността на българитѣ къмъ напрдѣка*, забѣлѣженъ отъ освобождението насамъ, и на различнитѣ мѣрки на правителството, които то непрѣкъснжто зима, за да подобри всичкитѣ отрасли на земледѣлието.

Слѣдъ направенитѣ сравнения съ европейскитѣ държави, авторътъ дохожда до заключение, че, що се касае до *количеството на хранитѣ*, въ сравнение съ населението, България завзема второ мѣсто между европейскитѣ държави, а по отношение специално къмъ *житото, първо мѣсто*. Производителността на храната въ нѣкои окрѣзи на Сѣверна България (Разградско, Силистренско и Варненско) надминавала даже оная на Дания. Обаче авторътъ веднага прибавя, че това сравнение не трѣбвало да се разбира така, като че по отношение на полско-домакинската производителность, България стояла на първо мѣсто, тъй като въ това отношение първенството принадлежало на Белгия, Франция, Англия и пр.

Въ по-нататъшнитѣ си сравнителни студии авторътъ констатира, че относително числото на *говедата* между европейскитѣ държави България стои на трето мѣсто, относително овцетѣ на първо, а относително свинѣтъ на седмо мѣсто.

Слѣдъ като прави и въ това отношение нуждитѣ сравнения между българскитѣ окрѣзи, авторътъ забѣлѣзва, че до когато по отношение на полското домакинство тия окрѣзи сж първостепенни, по отношение на скотоводството сжщитѣ окрѣзи, напримѣръ Силистренскитѣ, Руссенскитѣ, Разградскитѣ и пр., ставатъ второстепенни. Авторътъ не може да опредѣли причинитѣ на това явление,

защото и до днесъ не се били намѣрили специалисти хора, които да изучатъ общитѣ економически отношения на отдѣлнитѣ окръжи.

Като прави по-нататъшни сравнения по отношение на *земледѣието*, Г-нъ Маутнеръ на рѣка съ статистически данни констатира, че, що се отнася до земледѣието, като такъво, сѣвернитѣ окръжи на Балкана били най-напрѣднали, съ единствено изключение на Ловчанския окръгъ.

Въ заключение авторътъ намира, че най-богатитѣ окръжи сѣ онѣзи, които съ помощта на естествениитѣ съобщителни сръдства още отъ по-рано сѣ били отворени за иностранната търговия. Особенно бързо напрѣдване въ това отношение се забѣлѣжвало въ окръжитѣ, прѣзъ които минува *жельзница*, сир. които чрѣзъ жельзентъ пѣтъ сѣ свързани съ морето и съ странство.

Най-послѣ авторътъ запознава читателитѣ съ *отдѣлнитѣ отчети по полско-домакинската производителностъ прѣзъ 1891 година* на всичкитѣ 23 окръжи въ България, като съставя на основание тия отчети и една сравнителна таблица, въ която относително полско-домакинската производителностъ сѣ сгруппирани всичкитѣ окръжи въ три категории: въ първата влизатъ Свищовскиятъ, Бургаскиятъ, Плевненскиятъ, Руссенскиятъ и Силистренскиятъ окръжи. Последниятъ окръгъ на третата категория е Трънскиятъ.

Авторътъ свършва съ повторно припознаване голѣмиятъ напрѣдѣкъ, който България е направила въ културно отношение прѣзъ 14 годишната си свобода, и прибавя, че за този напрѣдѣкъ сѣ спомогнали *доброто гражданско и економическо устройство на страната* и грижата, която е положила и полага държавата за повдигането на земледѣието, отъ части по собствена, а отъ части по чужда инициатива, най послѣ распореджанията и мѣрките, които правителството е взело за улеснението и подобренieto износа на полскитѣ продукти.

* * *

Трудътъ на Г-на Маутнера, както се вижда отъ горното извлѣчение, показва основателно и всестранно изучаване на главнитѣ въпроси и двигатели на агрикултурния ни животъ. Г-нъ Маутнеръ не е жалилъ ни трудъ, ни врѣме, да се запознае по-отъ близо съ домакинството на България, и се постаралъ да изложи прѣдъ своитѣ съотечественници всичкитѣ данни по-нагледно. Той не е написалъ само фрази, каквито често срещаме въ нѣкон иностранны извѣстия по нашето културно развитие, но съ математически и статистически данни на рѣка засвидѣтелствува напрѣдѣка на нашиятъ народъ отъ къмъ онази страна, която е най-жизненна за нашето сѣществуване, като при това не пропуска да указва и на *недостатѣцитѣ*, които е забѣлѣжилъ. Трудътъ на Г-на Маутнера не е просѣтъ отчетъ, както той скромно го нарича: той е едно порядочно съчинение, едно вѣрно огледало-на нашето агрикултурно развитие, единъ сериозенъ и отличенъ трудъ, който заслужава всѣка похвала.

Прочее, като прѣпорѣчваме най-горѣщо този трудъ и обръщаме вниманието на компетентнитѣ кръгове върху него, не можемъ и да не съжаляваме, че не е написанъ или поне прѣведенъ и на нѣкой другъ по-достѣпенъ за нашата публика езикъ; та за това поради важноcтѣта на третиранитѣ отъ Г-на Маутнера въпроси, ние сме на мнѣние, че Министерството ще направи голѣма услуга на държавата и на интересующитѣ се за агрикултурното ни развитие кръгове, ако се распореди за *прѣвеждането на български скжпоцѣвниятъ трудъ на Г-на Маутнера*. Това би изисквало и вѣжливостъта къмъ унгарския народъ, който въ послѣдно врѣме е показалъ толкова симпатии къмъ насъ. Нѣма съмнение, че на Г-на Маутнера, който впрочемъ не си е задържалъ правото за прѣвеждане, ще му бѣде особено драго да види своя трудъ прѣведенъ на български; а отъ друга страна не било би излишно да се умножи нашата не твърдѣ богата литература по тоя прѣдметъ съ такъвъ изященъ трудъ.

Дано нашата младежъ, като узнае, съ какъвъ интересъ и съ какво признание слѣдытъ въ странство нашето землѣдѣлско развитие, се заинтересува и тя не само за абстрактнитѣ науки и философии, но и за оная практична и реална наука, която ни запознава съ *основата на държавното благосъстояние*: съ *землѣдѣлието* въ всичкитѣ му фази и отрасли. „Beatus ille, qui procul negotiis, ut prisca gens mortalium, paterna rura bobus exercet suis, solutus omni foenore . . .“ казва Хорацъ.

София, 29 VII 1893.

Метузалемъ.

6. За нашето изложение въ Пловдивъ. Написалъ С. Ж. Дацовъ. Съ рисунки въ текста. Отпечатъкъ изъ Календарътъ на Софийската Окрѣжна Комисия за 1893 год. София, Придворна печатница Б. Шимачекъ. 1893. Стр. 47 in 8°.

Нѣма напрѣдъкъ въ нищо безъ наука и опитностъ. Науката и опитността се добиватъ най-добрѣ чрезъ съвокупния трудъ на много хора. Минжж се ония врѣмена, въ които сѣки работеше отдѣлно и криеше отъ другитѣ хора своитѣ изнамѣрвания и срѣдствата на своя напрѣдъкъ; минжж се тия тъмни врѣмена, прѣзъ които глупавиятъ страхъ отъ конкуренция отлѣчаваше хората едни отъ други и ги оставаше вѣчно сиромаси и невѣжи. Днесъ сѣко изнамѣрване става общо достояние на човѣщината и служи за основа на нови изнамѣрвания и усвѣршенствования, и по тоя начинъ човѣшкиятъ родъ върви съ бързи крачки къмъ образованието и къмъ по-честитъ животъ. Распространението на наукитѣ и на резултатитѣ отъ направенитѣ опити се извършва чрѣзъ книгитѣ и списанията, а тъй сѣщо и чрѣзъ *изложенията*. Особено изложенията сж станжли нѣщо като врѣмenni училища, въ които публиката вижда нагледно напрѣдъка на наукитѣ и послѣдствията отъ тоя напрѣдъкъ. И понеже изучава-

нѣто на тия послѣдствия е единъ отъ факторитѣ на напрѣдка на чловѣчеството, изложенията се умножаватъ отъ година на година по-вече. Днесъ има изложения на сичко, даже на хубави хора и на добръ хранени и здрави дѣца, и то не за просто любопитство или за смѣхъ, но защото, покрай изложенитѣ прѣдмети, се изучаватъ и сръдствата, които сж докарали тия резултати. Нѣма съмнѣние, че такава ще е била мисълъта на нашето Финансово Министерство, когато се тó рѣшило да покани нашата работна класа на първото бългaрско изложение. И наистина, можеше ли да има за тая наша класа по-добро училище за своето освѣтление отъ едно бългaрско изложение? Кое можеше да накара нашия бългaринъ да се труди по-вече и да работи по-добръ отъ труда и работата на други пакъ такъвъ бългaринъ като него, който е произвелъ нѣщо по-хубаво, по-свършено? Като се земе за основа тая мисълъ на поменжтото Министерство, критикитѣ на ония, които увѣрявахъ, че изложението се правело много рано, че нашиятъ народъ нѣмалъ още какво да излага, падатъ отъ само себе си. Едно училище не се основава никога много рано; тѣй сжщо и простотата, несвършенството на произведенията не сж едно зло; напротивъ, тѣ сж сѣ такъвъ добръ урокъ, както и свършеннитѣ и изящнитѣ произведения. Истина е, че слабото изучаване на отечеството ни, отъ една страна, и нашето народно самопрѣзрѣние, отъ друга, вдъхвахъ голѣмъ страхъ за исхода на това изложение; истина е, тѣй сжщо, че малко бѣхъ ония наши съотечественници, които вѣрвахъ, че ще има съ какво да се напълнятъ павильонитѣ на изложението, но за това и радостъта имъ бѣше поголѣма, когато безбройнитѣ и хубавитѣ произведения на бългaрския трудъ блѣснѣхъ прѣдъ очитѣ имъ. Сички останѣхъ очаровани отъ тия зародиши на народна индустрия и сички излизахъ отъ Царь-Симеоновата градина съ вѣра въ бѣдждето наше индустриално процвѣтѣване. Финансовото Министерство заслужва, наистина, похвала за инициативата, която бѣше зело за това изложение, въпрѣки злата воля, която го окръжаваше отъ много страни; но не по-малка похвала заслужватъ мѣстнитѣ комисии, които съ въсхищение и еднодушие ръководехъ и освѣтлявахъ населението въ изработването и испращането на прѣдметитѣ за излагане. Като се земе прѣдъ очи, че това изложение бѣше първото у насъ, че макто Министерството, тѣй и поменжитѣ комисии тогава за първи пакъ имахъ случай да прѣдприематъ една такава нова и огромна работа, длѣжни сме да признаемъ, че единъ извънреденъ патриотизъмъ трѣбало и голѣма прѣданостъ къмъ дѣлото, за да се добиѣтъ такива похвални резултати. Трѣба тѣй сжщо да искажемъ увѣрението, че ще бѣдемъ честити да видимъ скоро и други изложения, и че тѣхнитѣ резултати ще бѣдѣтъ още по-благоотворни отъ ония на първото. Това първо изложение се удостои и съ единъ, колкото скромнъ, толкози и вѣщъ историкъ и живописецъ въ лицето на г-на Дацова. Ние трѣба да сме му за това особено признателни, че, ако не бѣше горъ-поменжитиятъ неговъ трудецъ, това наше първо изложение щѣше да прѣмине безъ слѣда въ нашата книжнина и че неговитѣ бѣджди

български историци щѣхъ да бѣдѣтъ принудени да търсятъ за него свѣдѣния въ книжнината на сѣрбитѣ, на унгаритѣ, на германцитѣ. Поменѣтиятъ трудъ на г-на Дацова обаче не служи само да захване едно празно мѣсто въ нашата книжнина, той е въ сѣщото врѣме и една изящна популярна картина на това изложение. Малко сѣ ония наши млади и интелигентни българи, които иматъ дарбата да пишѣтъ за народа и които умѣятъ да боравятъ съ краскитѣ, които сѣ по вкуса на народната маса. По тая причина, ние отъ сѣрдце желаемъ распространението въ населението на това хубаво описание на нашето първо народно изложение.

II.

7. **Природа.** *Илюстриванъ журналъ за наука, стопанство, ловъ и риболовство.* Излиза сѣки мѣсецъ, освѣтъ Юлий и Августъ. Редакторъ **Георги К. Христовичъ**. Прѣдплата: въ Княжество България, за година 4 лева; за странство, за година 5 лева. Печатница на Либералний клубъ въ София.

Гигантскиятъ напредѣкъ, безбройнитѣ и безцѣнни изнамѣрвания, които улесняватъ човѣшкия животъ, се дължатъ на нѣколко естествоиспитатели, на нѣколко издирвачи въ оксана на природата, които дадохъ правата посока на естественнитѣ науки и турихъ непокланната основа за изнамѣрванията, които днесъ очудватъ човѣшкия умъ. Тия науки сѣ необходими не само за ония, които иматъ честолюбието да работятъ за образованието на човѣчеството, но и за сѣки скроменъ гражданинъ отдѣлно. Безъ знанието на естественнитѣ науки човѣкъ е като въ тъмнина посрѣдъ свѣтлата природа; не само че той има криви и суевѣрни понятия, напримѣръ, за свѣткавицата, за грѣмѣтъ, за дѣждѣтъ и прочее, но той непознава даже себе си и нѣма никакво вѣрно понятие за явленията, които вижда и осѣща, че ставатъ на сѣка минута въ него и по тѣлото му. Такова невѣжество не е позволено въ деветнадесетия вѣкъ, особено за новата генерация. По тая причина г-нъ Христовичъ е билъ много добръ вдъхновенъ, като е прѣдприелъ издаването на журнала си *Природа*, съ цѣль да распространява въ населението здрави понятия върху естественнитѣ науки. Г-нъ Христовичъ е далъ на журнала си и една втора цѣль, не по-малко важна и полезна: изучаването природата и природнитѣ богатства въ Българското Княжество. Тѣй щото, при теоретическата полза, която ще добиватъ читателитѣ на това списание, тѣ ще се освѣтляватъ и върху практическитѣ способности за ползуването отъ богатствата въ страната. До сега сѣ излѣзли четири книжки отъ казаното списание, и тѣхното интересно и разнообразно съдържание отговаря напълно на програмата на тоя журналъ. По изучаването на българската фауна въ тия книжки има дванадесетъ статии, които разправятъ за жерава, гяволицата, рисоветѣ, глухаритѣ, кокошкитѣ, пѣдпѣдѣцитѣ, глиганитѣ, феникоптера, сѣрната, яребицитѣ и прочее. Тия статии, като описватъ живота на разнитѣ

тия птици и други животни, допиратъ се до тѣхната ловджийска важностъ, до тѣхната полезностъ или врѣдителностъ за земледѣлнето, и прѣдизвикватъ въ интеллигентнитѣ читатели желание къмъ изучаване и описване на другитѣ животни и птици въ България. Добръ е описана рибарската наша индустрия покрай Черното море, покрай Дунава и другитѣ рѣки, и вѣрно сж исказани загубитѣ за страната отъ нашето нехайство къмъ тая търговия. Въ петъ години ние сме изнесли 9 милиона лева въ странство за риба, — ние, които имаме отъ едната страна Черното море, отъ другата Дунава и въ вѣтрѣшността безбройни други потоци и рѣки като Марица, Тунджа, Янтра, Ломъ и прочее; ние, които би могли да хранимъ околнитѣ народи съ риба и да имаме доходъ отъ тая индустрия. Описано е добръ и изкуственното въденне на рибата, и е дадена за примѣръ малката Швейцария, въ която умното управление е направило населението едно отъ най-честититѣ въ свѣтътъ. Обърнато е внимание върху нашитѣ гори, тѣхното гледане и прочистване. Тия статии влизатъ въ такива подробности, щото човѣкъ, който би пожелалъ да си посѣти и отгледа гора, може да ги земе за ръководство. Не по-малко интересна е статията върху ролята на пчелитѣ въ оплодяването на растенията. Споредъ тая статия, ние трѣба да развѣждаме пчели не само за тѣхния медъ и воскъ, но и за да имаме земледѣлски растения въ по-голѣмо изобилие и въ по добро качество. Отъ горѣказаното нашитѣ читатели виждатъ, че *Природа* е наистина едно интересно и полезно списание, и че ние съ право можемъ да му пожелаемъ не само дълго съществуване, но и уголѣмнение. И наистина, добръ щѣше да бѣде, ако то излизаше по-често, напримѣръ, два пѣти въ месецъ, и ако съдържаше по-много статии. Неговата цѣна е толкова ниска, щото и да се удвоеше, като се удвои и списанието, пакъ ще намира многобройни читатели. Може даже тогава и числото на послѣднитѣ да се уголѣми. У насъ, за безбройното число младежи, които излизатъ отъ училищата ни, безъ да усвоѣтъ добръ единъ страненъ езикъ, има твърдѣ малко книги и журналы, които да сж лесни за прочитъ, и чрѣзъ които да можтъ тѣ да слѣдватъ поченѣтото въ училището образование. По тая причина *Природа*, съ трудъ и постоянство на редакцията, ще може да замѣсти тоя чувствителенъ недостатѣкъ. Ако се прѣдприеме това уголѣмнение на списанието, добръ щѣше да е да се дадѣше по-голѣмъ просторъ на теоретическата частъ на журнала. Отъ друга страна, още отъ сега щѣше да е по-полезно, ако не се обръщаше такова подробно внимание на обстоятелствата, които прѣдшествуватъ расплодяването на животнитѣ, или поне ако се тѣ споменавахъ по-вече покрито тамъ, дѣто това споменаване би било необходимо, като напримѣръ, въ статитѣ по земледѣлската индустрия. Нашитѣ журналы и книги, па даже и политическитѣ ни вѣстници, щѣхъ много да спечелѣтъ, поне нравствено, ако читателитѣ имъ можахъ да ги внасятъ свободно въ семейството си и да ги оставатъ на разположение на дѣцата си отъ сѣка възраст. Нека земемъ за примѣръ въ това отношение прѣбогатата литература за дѣцата на цивилизуванитѣ народи. Младенческата фантазия бива обикновенно

много буйна; да я отбива човѣкъ отъ тихия и полезния пѣтъ на класнитѣ прѣдмети и да я хвърля въ обятията на потайноститѣ на природата, то би значило да се спомогне за затѣпяването на нейнитѣ стопани. Тия наши думи не се отнасятъ толкова къмъ списанието *Природа*, колкото къмъ други нѣкои прѣдставители на периодическия ни печатъ, които принасятъ голѣма врѣда на нашата младежъ. Въ сѣки случай, въ това що се отнася до поменѣтия журналъ, ние си позволяваме повторно да го прѣпорѣчваме на интелигентната наша публика и да му пожелаемъ бързъ напрѣдѣкъ.

Н.

8. Завѣщанието на Сароглу прѣдъ Атинскитѣ Сѣдилища. Отъ * * *. София, Държавна печатница, 1893 г. 256 стр.

Зафиръ Сароглу, родомъ отъ г. Русе, билъ отъхраненъ и порасналъ въ Москва, гдѣто по наследство отъ заможни сродници и съ личенъ трудъ небезплоденъ, билъ стигналъ, въ имотно отношение, до едно доста завидно положение. По здравословни причини той остава Русия кждѣ 1860 год. и се прѣселва въ Атина, гдѣто, като се задомява, добиватъ му се три дѣца, отъ които останали послѣ, вслѣдствие на смъртъ, само двѣ т. е., една дъщеря и единъ синъ. Както въ Русия, тъй и въ Атина, Зафиръ Сароглу има присърдце родното си мѣсто, България. Той питае къмъ нея пламенна любовъ, развита у него още въ дѣтинството му, отъ примѣра било на родителитѣ и роднинитѣ му, било на други родолюбиви Българи, заселени въ Москва. Подиръ освобождението на България, той посѣщава нѣколко пѣти г. Русе и жертвува тамъ повече отъ 40,000 лева за богоугодни и благотворителни дѣла. Но, освѣнъ това, той е рѣшенъ, много отъ попрѣди, да посвети подиръ смъртъта си, поголѣмата частъ отъ имуществото си за въ полза на отечеството, за България. Съ тази цѣль той съставя, споредъ дѣйствующитѣ въ Гърция закони, и като грѣцки подданикъ, едно собственорѣчно завѣщание, което и депонира при надлежния въ Атина нотариусъ. Споредъ това завѣщание 800,000 лева и нѣщо той оставя на двѣтѣ си дѣца съ майка имъ, а около два и половина милиона лева той завѣщава за България. Отъ това завѣщание собственорѣченъ прѣписъ, заедно съ други писма, той има грижата да испрати и до Русенския митрополитъ г. Григория, съ когото свързаль тѣсно приятелство при прѣбиванieto си въ г. Русе, и когото е билъ назначилъ и за изпълнителъ на завѣщанието, колкото се отнася то до България. Зафиръ Сароглу умира прѣзъ марта 1887 г. Отваря се, слѣдъ смъртъта му прѣдъ надлежния сѣдъ запечатаниятъ нотариаленъ вѣзелъ, въ който се нахождало вложеното, по установения редъ, отъ него въ тоя вѣзелъ собственорѣчно завѣщание. Но изъ вѣзела излиза ненадѣйно не това същото завѣщание, отъ което прѣписъ се намѣрва и у Русенския митрополитъ, но друго едно, отъ нѣколко само реда състояще завѣщание, съ което всичко се оставя на дѣцатата, а на България — нищо-нищичко

и отъ което никакъвъ прѣписъ не се нахожда въ рѣцѣтъ на тоя митрополитъ, комуто покойниятъ е повѣрвалъ всичко, дору и домашнитѣ си тайни. Отъ тукъ и мисль за подложността на прѣдставеното прѣдъ сѣда завѣщание; а редъ факти идѣтъ наистина да усилятъ роденото подозрѣние, че истинското завѣщание на покойния Зафиръ Сароглу е било измѣкнато по прѣстѣпенъ начинъ изъ запечатания вѣзелъ и е било замѣстено съ друго, извършено по споразумѣние между майката на дѣцата и поменятия нотариусъ. При тия обстоятелства Българското сѣкровище, като прѣдставител на княжеството за завѣщаната въ негова полза сума отъ около 2¹/₂ милиона лева, немогло да остане въ бездѣйствиe. То завежда процесъ прѣдъ Атинскитѣ сѣдилища, най-напрѣдъ — углавенъ, за подложността на прѣдставеното завѣщание, а по-послѣ и граждански за исканье просто, съ силата на истинското завѣщание, казаната сума. Дълга и упорита е била сѣдебната борба и прѣдъ единия, и прѣдъ другия сѣдъ. Но, тъй или иначе, Българското сѣкровище изгубва окончателно процесса, въпрѣки очевиднитѣ признаци за подложността на завѣщанието и въпрѣки силнитѣ доказателства, че двѣтъ трети отъ оставеното имущество трѣбва да се дадѣтъ на България, каквато е била послѣдната воля на завѣщателя.

Това е съдържанието на обозначената тукъ книга. Но това съдържание, тъй скратено изказано тука, е развито надълго въ всичкитѣ необходими за разбиране работата подробности и е изложено съ авторитетно перо, тъй систематически, тъй научно и тъй вѣщо, щото, безъ никакво прѣувеличение, смѣло може да се каже, че тази книга е отъ рѣдкитѣ у насъ по-нови съчинения, па речи и едничкото съчинение по своя родъ въ нашата млада юридическа литература. Покрай главния въпросъ за участьта на Сароглувото завѣщание, тя запознава още читателя и съ грѣцкото законодателство относително до завѣщанията въобще и до наслѣдството отчасти. За пълното разбиране на нѣкои прѣведени рѣшения или и текстове отъ римското право изисква се, наистина, тукъ тамъ едно по-напрегнато внимание, но това е свързано съ извѣстнитѣ свойства на сѣдебния езикъ. Изобщо, книгата е отъ всѣка страна единъ важенъ вносъ въ нашата литература и заслужва всѣка прѣпорѣка. Извѣстно е вече, че авторътъ на това хубаво съчинение е г. М. Д. Балабановъ.

II.

Общо съдържание на VIII-то годишно течение.

Книжка XXXVII, XXXVIII.

	Стр.
I. Два санджака отъ Источна Македония. (Продължение отъ книжка XXXVI; свършекъ). Описва Z.	1
II. Българо-грцката черковна распря. (Продължение отъ кн. XXXVI). Отъ Теодора Стоянова-Бурмова	92
III. Исторически материяли. Съобщава А. Теодоровъ	119
IV. Състояние на химическата номенклатура за неорганическитѣ съединения и материали частно за българската. Отъ В. Атанасовъ	143
V. Българскитѣ колонии въ Руссия. Отъ Г. З—въ	177
VI. Македония въ миналото ѝ. Отъ Димитриева	194
VII. Нѣколко бѣлѣжки за единъ ръкописъ отъ книгата „Описание на светогорскитѣ мѣнастири.“ Отъ Н. А. Начовъ	239
VIII. Български народни умотворения:	
1. Народни пѣсни:	
а) Изъ Разлошко, записани отъ С. Ив. Бояновъ	243
б) Изъ Жеравна, записани отъ Галунски	251
2. Два стари обичая изъ Македония. Съобщава Д. В. Македонски	256
IX. Книжнина:	
Рецензия.	
1. Дѣтска Гусла. Съчинилъ В. Н. Поповичъ. Издание 3 допълнено. Пловдивъ, 1883;	
2. Домашни забавления, или пѣсни дѣтински и разни други. Съставилъ Марко Д. Балабановъ. София, 1884;	
3. Стихотворения за малки дѣца. Написа Иванъ М. Вазовъ. 3 издание, Пловдивъ, 1887;	
4. Дребни стихотворения за дѣцата въ отдѣленията. Отъ П. Р. Славейковъ. Пловдивъ, 1888. Разгледва А. Теодоровъ-Баланъ	264
X. Притурки къмъ статията: „Два санджака отъ Источна Македония“	291

Книжка XXXIX.

I. Сегашното и недавното минало на градъ Велесъ. Краткъ очеркъ отъ К.	343
II. Българскитѣ колонии въ Руссия. (Продълж. отъ кн. XXXVII и XXXVIII). Отъ Г. Занетова	377
III. Къмъ терминологията на българската фауна. Отъ Ан. Тошевъ	386
IV. Двѣ хаджи Йосифови книги. (Съ приложение на единъ малкъ ръкописъ). Съобщава Н. А. Начовъ	405
V. Два документа отъ Пелагонийската (Витолската) епархия. Съобщава В. Д. Македонски	428
VI. Нѣколко думи за Караманцитѣ. Пише Черновѣждовъ	435
VII. Български народни умотворения.	
1. Народни пѣсни отъ Малешевско. Съобщава А. П. Стойловъ	457
2. Народни пѣсни отъ Разлошко. Записа Нехтълинь	461
3. Народни пѣсни и прѣпѣвки отъ Пирдонско. Записа Г. Гергевъ	463
4. Народни пѣсни и прѣпѣвки отъ Тръвна и околността. Записа Уста-Генчовъ	468
5. Вѣрвания и обичаи изъ Пирдонъ. Съобщава Г. Гергевъ	472
VIII. Книжнина.	
I. Рецензии:	
1. <i>Wlacho-Meglen. Eine ethnographisch-philologische Untersuchung von D-r Gustav Weigand, Privatdocent an der Universität Leipzig. Mit vier Lichtdruckbildern. Leipzig 1892. XXXVI+78.</i> Отъ Д. Матовъ.	474

	Стр.
2. <i>Идеологическа класификация на българските прѣдлози. Пловдив 1890 година. Неправилъ М. Пѣевъ Плачковъ. Отъ В. Поповичъ.</i>	482
3. <i>Българските юнашки пѣсни отъ Г. Поповъ. Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина. Книга III., стр. 247—282 и кн. IV., стр. 270—279. Отъ Манолъ Ивановъ</i>	491
II. Кратки вѣсти отъ книжовний и научний свѣтъ. <i>Рѣчникъ отъ българский езикъ отъ Найдена Герова. Съобщава В. Д. Стояновъ</i>	492
Книжка XL.	
I. Геологическо-петрографическо описание на Сръдня-Гора между рѣкитѣ Стрѣма и Тополница и на съединитѣ ней страни. (Съ една геологическа-колорирана карта въ мащабъ 1: 210.000). Отъ Г. Н. Златарски.	501
II. <i>Сегашното и недавното минало на градъ Велесъ. (Продължение отъ кн. XXIX и свършекъ). Отъ К.</i>	549
III. <i>Македония въ миналото ѝ. Отъ Димитриена</i>	611
IV. <i>Български народни умотворения.</i>	
1. <i>Народни пѣсни отъ Тръна и Габровско. Съобщава Устагенчовъ . .</i>	650
2. <i>Народни пѣсни отъ Дръново (Търновско) и Батшово (Севлиево). Съобщава Ив. Бакаловъ</i>	658
3. <i>Народни пѣсни изъ Горно-Джумайско въ Македония. Съобщава А. II. Стояновъ</i>	660
V. <i>Книжнина.</i>	
I. <i>Рецензии:</i>	
1. Dr. Antoni Kalina. <i>Studyia nad historyją języka bulgarskiego. Kraków, 1891. (Двѣ части, стр. 385—205). Отъ М. Дриновъ. (Прѣведе отъ русски: Д-ръ А. Боруйски)</i>	664
2. II. Тиховъ, <i>Очеркъ грамматики западно-българскаго нарѣчія по сборнику болгарскихъ пѣсень В. В. Качановскаго. Казань. Типографія императорскаго университета. 1891 год. 8° VIII+278 с. цѣна 1. р. 25 к. Разгледва С. Ив. Барутчиски</i>	671
3. <i>Статистически Свѣдения за Земледѣлческата Производителность на България при надвечерието на I-то Българско Земледѣлческо-Промышленно Изложение. Отъ М. Георгиевъ, Началникъ на Отдѣленіето за държавнитѣ имоти, горитѣ, земледѣлнето и търговията при Министерството на Финанситѣ, и Директоръ на I-то Българско Земледѣлческо-Промышленно Изложение. София, 1892. Разгледва Ив. Ев. Гешовъ</i>	679
II. <i>Кратки вѣсти отъ книжовний и научний свѣтъ.</i> <i>Пролѣтна расходка отъ София до Кокалянскій мѣнастиръ прѣзъ с. Бистрица, и завръщаніе отъ поменжтій мѣнастиръ до София прѣзъ селата Кокаляне, Панчерево и Горубляне. Отъ В. Д. Стояновъ.</i>	686
III. <i>Книгописъ:</i>	
1. <i>Старобългарска граматика съ упражнения, образци изъ старобългарскитѣ паметници и рѣчникъ. Съставилъ Д-ръ Л. Милетичъ. За сръднитѣ учебни заведенія. Второ прѣработено и допълнено издание. София. Държавна печатница. 1892. 8°, стр. IV+182. Излага В. Д. Стояновъ</i>	696
2. <i>Еллинска Христоматія съ обяснение на български и съ елинобългарско словарче отъ Марко Д. Балабановъ. Часть първа. София. Държавна печатница. 1892. Излага Д. Матовъ</i>	698
VI. <i>Извънредно главно събрание на дружеството „Напрѣдъкъ“ въ гр. Вѣна, държано на 24/6, 26/8 и на 27/9 ^{Априлъ}_{—Май} 1892.</i>	701
VII. <i>Благодарность къмъ членоветѣ на бившето Дружество „Напрѣдъкъ“ во Вѣна отъ името на Управителний Свѣтъ на Българското Книжовно Дружество въ Сръдецъ.</i>	707

Книжка ХLI и ХLII.

Стр.

I. Населението въ Княжество България по тритѣ първи прѣброявания. Отъ М. К. Сарафовъ	709
II. Геологическо-петрографическо описание на Сръбна-Гора между рѣкитѣ Стрѣма и Тополица и на съседнитѣ ней страни. (Съ една геоло- гическа-колорирана карта въ мащабъ 1: 210 000). Продължение отъ кн. ХL и свѣршекъ). Отъ Г. Н. Златарски	805
III. За ударението върху думитѣ въ рѣсенскій говоръ отъ западно-маке- донското нарѣчие. Отъ Х.	857
IV. Сърбското занаятчийско изложение въ Враня 1892 г. Отъ С. Ж. Дацовъ	916
IV. Български народни умотворения. (Отъ Горно-Джумайско). Записалъ А. П. Стоиловъ	946
А. Пѣсни	949
Б. Гатанки	950
В. Свѣтоплуковани	950
Г. Сувѣрия	951
V. Материятъ за Българския рѣчникъ изъ Горно-Джумайско. Съобщава А. П. Стоиловъ	951
VI. Книжнина. Рецензии.	
1. <i>Жива старина</i> . Етнографическо (фолклорно) изучаване на Видинско, Кулско, Българчишко, Ломско, Берковско, Орѣховско и Врат- чанско. Книга първа. <i>Вѣрванията или сувѣрията на народа</i> . Отъ Д. Мариновъ. Руссе, 1891. XX+189 in 8°. Разглежда Д. Матовъ	961
2. <i>Черти отъ живота на Савва С. Раковски</i> . Наредилъ и издава Черню Поповъ. Русе, Скоронпечатница на Спиро Гулабѣвъ. 1891. Разглежда Н.	999
3. <i>Nákras slovanského bájesloví</i> . Napsal Dr. Januš Máhal. Praha 1891. Стр. 231 in 8°. Разглежда Д. Матовъ	1010
4. <i>Нашитѣ гори</i> . Отъ К. Байкушева, горски инспекторъ. Статия, публи- кувана въ в. „Свобода“, въ броеветѣ 957, 961 и 962, год 1892. Т.-Пазарджикъ. Печатница на Цвѣтана П. М. Радулова. 1892. Брошура отъ 20 страници. Разглежда Н.	1012
5. <i>Селско-домакинското състояние на България</i> по случай на пър- вото народно българско изложение. Написалъ Едмундъ Маутнеръ. Будапеща, 1892. Печатница на Викторъ Хорнянски. Разглежда Метузалемъ	1020
6. <i>За нашето изложение въ Пловдивъ</i> . Написалъ С. Ж. Дацовъ. Съ рисунки въ текста. Отпечатакъ изъ Календарѣтъ на Софийската Окрѣжна Комисия за 1893 год. София, Придворна печатница Б. Шимачекъ, 1893. Стр. 47 in 8°. Разглежда П.	1027
7. <i>Природа</i> . Илюстриванъ журналъ за наука, стопанство, ловъ и рибо- ловство. Излиза сѣки мѣсець, освѣтъ Юлий и Августъ. Редакторъ Георги К. Христовичъ. Прѣдплата: въ Княжество България, за година 4 лева; за странство, за година 5 лева. Печатница на Либералний клубъ въ София. Разглежда Н.	1029
8. <i>Завѣщанието на Сароглу прѣдъ Атинскитѣ Сждилища</i> . Отъ *. . . Софин, Държавна печатница, 1893 г. 256 стр. Разглежда П.	1031
VII. Съдържание на осмата годишнина (Книж. XXXVII—XLII).	1033

По-забѣлѣжни погрѣшки.

Стр.	999	редъ:	2	отъ горѣ	на мѣсто:	Гулабчѣв.	чети:	Гулабчѣв. 1891.
"	1001	"	20	"	"	"	"	"
"	1003	"	6	"	"	"	"	"
"	1003	"	13	"	"	"	"	"
"	1004	"	6	"	"	"	"	"
"	1004	"	12	"	"	"	"	"
"	1008	"	21	отъ долу	"	"	"	"
"	1013	"	10	"	"	"	"	"
"	1019	"	12	"	"	"	"	"
"	1020	"	10	отъ горѣ	"	"	"	"
"	1025	"	9	"	"	"	"	"
"	1025	"	13	отъ долу	"	"	"	"
"	1025	"	4	"	"	"	"	"
"	1026	"	15	отъ горѣ	"	"	"	"
"	1026	"	18	"	"	"	"	"
"	1027	"	23	"	"	"	"	"
						дервѣтъ.	чети:	дервѣтъ. 1891.
						дервѣтъ	"	дервѣтъ
						седемъ	"	единадесетъ
						Райка,	"	Райка Поповича,
						Колковъ,	"	Колковъ,
						Колони	"	Колони
						и проч.	"	Д-ръ С. Ивановъ, Б. Пе- шовъ и пр.
						те	"	че
						конто	"	като
						Полеко-	"	Селско-
						полско-	"	селско-
						полско-	"	селско-
						полското	"	селското
						полско-	"	селско-
						полско-	"	селско-
						Хораци.	"	Хораций.

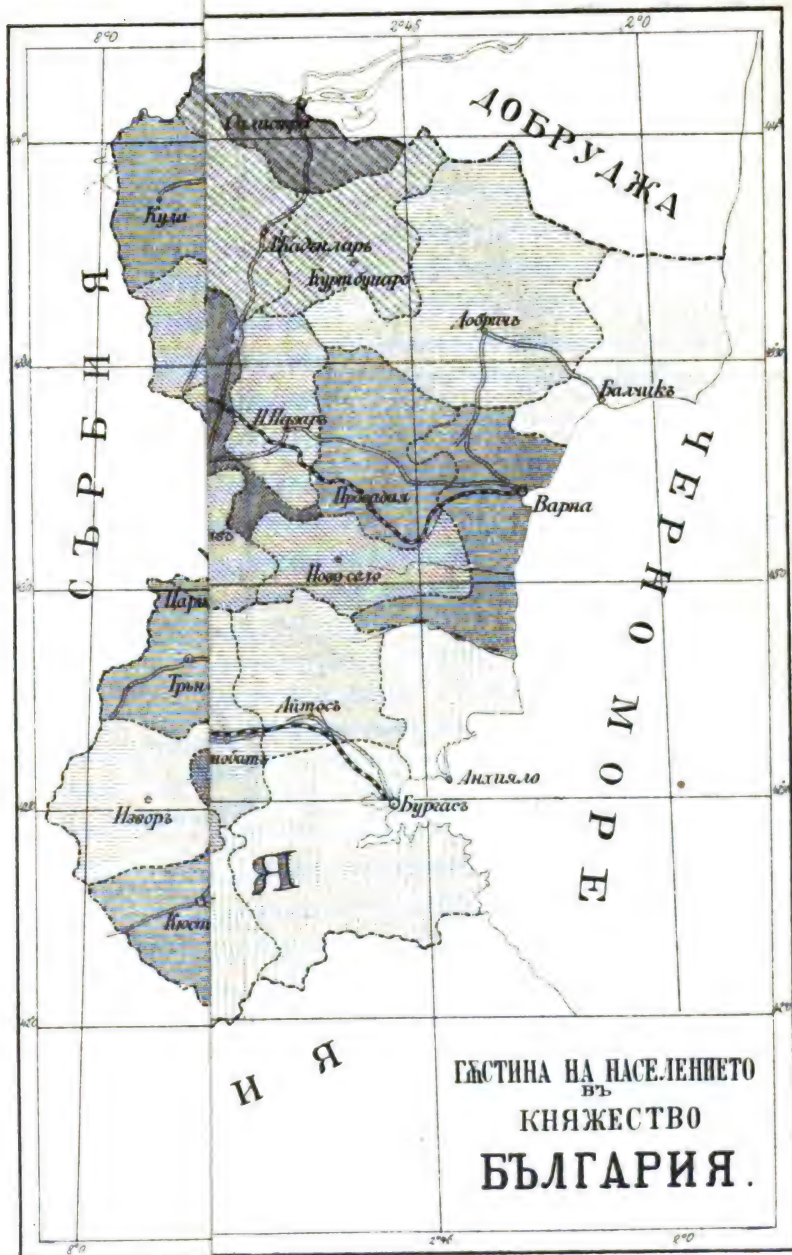
По малко отъ 20.

Отъ 50 до 60 души.

Повече отъ 60 души.



I.



Къмъ Периодич. Списани

Лит. Лажо Невтъжанинъ въ София.





1000000000

1000000000

JUL 22 '68 H

2082865

AUG -1 '68 H

2092662

AUG 10 '68 H

2099786

2044 079 351 821

